

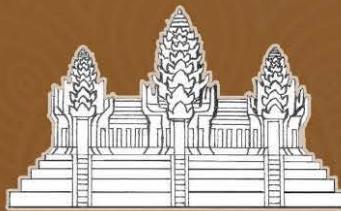
# ព្រះ ព្រះក្រមីជក



## ព្រះប្រមុខនិង ព្រះអរជ្ជកថា

### ភាគ១៥

បារមីព្រះ ២២ - ២៣



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៣

ច្បាប់ពិនិត្យ លើកទី២

**ព្រះ**

**សុត្តន្តបិដក**

**និង**

**បឋមសុទ្ធិ អដ្ឋកថា**

**សេចក្តីប្រែជាភាសាខ្មែរ**

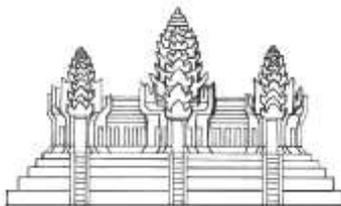
**បង្ហាញដោយ**

**បុរេបណ្ណាសក តតិយភាគ**

**បង្ហាញដោយ បណ្ណាសក ចតុត្ថភាគ**

**១៥**

**ឆ្នាំប្រែ ២២-២៣**



**បោះពុម្ពលើកទី ១ ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៣**



# ក្បាលទី ១៥

## មហាយមកវគ្គ

### ចូន្យគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ១

[ ១ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ គង់នៅក្នុងព្រះពន្លាតដ្ឋ ទៀបនាទិកគ្រាម ។ សម័យនោះឯង ព្រះអនុរុទ្ធមាន អាយុ ព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ ព្រះកិមិលៈមានអាយុ នៅក្នុងព្រៃឈ្មោះ គោសិទ្ធិសាលវ័ន ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ចេញចាកទីសម្ងំ ក្នុង សាយណ្ណសម័យ ហើយចូលទៅក្នុងព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ននោះ ។ អ្នករក្សា ព្រៃបានឃើញព្រះមានព្រះភាគ កំពុងស្តេចទៅអំពីចម្ងាយ លុះឃើញហើយ ក៏និយាយនឹងព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា នែសមណៈ សូមលោកកុំចូលទៅ ក្នុងព្រៃនុ៎ះឡើយ ព្រោះក្នុងព្រៃនុ៎ះ មានកុលបុត្រ ៣ រូប ជាអ្នកប្រាថ្នានូវ ប្រយោជន៍បម្រុងខ្លួន សូមលោកកុំធ្វើនូវសេចក្តីអជ្ជក្រដល់កុលបុត្រទាំងនោះ ឡើយ ។ ព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ បានឮពាក្យអ្នករក្សាព្រៃ កំពុងជជែកនឹង ព្រះមានព្រះភាគ លុះឮហើយ ក៏បាននិយាយនឹងអ្នករក្សាព្រៃយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អ្នករក្សាព្រៃដ៏មានអាយុ អ្នកកុំឃាត់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ ព្រោះព្រះ មានព្រះភាគជាសាស្តាចារ្យរបស់យើង ទ្រង់ស្តេចមកដល់ហើយ ។ លំដាប់ នោះ ព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ក៏ចូលទៅរកព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ និងព្រះកិមិលៈ មានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏បាននិយាយនឹងព្រះនន្ទិយៈមានអាយុផង ព្រះកិមិលៈមានអាយុផង យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់លោកមានអាយុទាំងឡាយ ចូរ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

លោកមកនេះ ម្ចាស់លោកមានអាយុទាំងឡាយ ចូរលោកមកនេះ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ជាបរមគ្រូនៃយើង ព្រះអង្គស្តេចមកដល់ហើយ ។ គ្រានោះ ព្រះ  
 អនុរុទ្ធមានអាយុ ព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ និងព្រះកិមិលៈមានអាយុ ក្រោក  
 ទទួលព្រះមានព្រះភាគ មួយអង្គទទួលបាត្រ និងចីវររបស់ព្រះមានព្រះភាគ  
 មួយអង្គក្រាលអាសនៈ មួយអង្គទៀតតម្កល់ទឹកទុកសម្រាប់លាងព្រះបាទ ។  
 ព្រះមានព្រះភាគ ក៏គង់លើអាសនៈដែលភិក្ខុក្រាលថ្វាយ លុះគង់រួចក៏ទ្រង់ឲ្យ  
 លាងព្រះបាទ ។ ចំណែកព្រះថេរៈមានអាយុទាំងនោះ នាំគ្នាថ្វាយបង្គំព្រះ  
 មានព្រះភាគ រួចអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។

[ ២ ] ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់នឹងព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ដែល  
 អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អនុរុទ្ធទាំងឡាយ អ្នកទាំង-  
 ឡាយល្មមអត់ធន់បានឬទេ អ្នកទាំងឡាយល្មមប្រព្រឹត្តទៅបានស្រួលឬទេ អ្នក  
 ទាំងឡាយមិនលំបាកដោយអាហារបិណ្ឌបាតទេឬ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយក្រាបបង្គំ  
 ទូលថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ ល្មមអត់ធន់បាន បពិត្រ  
 ព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ ល្មមប្រព្រឹត្តទៅបានស្រួល សូមទ្រង់  
 ព្រះមេត្តាប្រោស មួយទៀត ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ មិនបានលំបាកដោយ  
 បិណ្ឌបាតទេ ។ ម្ចាស់អនុរុទ្ធទាំងឡាយ ចុះអ្នកទាំងឡាយព្រមព្រៀងស្រុះ  
 ស្រួល មិនទាស់ទែងគ្នា ដូចជាទឹកដោះលាយទឹក រមិលមើលគ្នាទៅវិញទៅ  
 មកដោយចក្ខុគួរឲ្យស្រឡាញ់ទេឬ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គទាំង-  
 ឡាយជាអ្នកព្រមព្រៀងស្រុះស្រួល មិនទាស់ទែងគ្នា ដូចទឹកដោះលាយទឹក

មហាយមកវគ្គ ចូឡគោសិន្តសាលសូត្រទី ១

រមិលមើលគ្នាទៅវិញទៅមក ដោយចក្ខុគួរឲ្យស្រឡាញ់តែម្យ៉ាង ។ ម្នាល  
អនុរុទ្ធទាំងឡាយ ចុះអ្នកទាំងឡាយព្រមព្រៀង ស្រះស្រួល មិនទាស់ទែងគ្នា  
ដូចទឹកដោះលាយទឹក រមិលមើលគ្នាទៅវិញទៅមកដោយចក្ខុគួរឲ្យស្រឡាញ់  
ដូចម្តេចខ្លះ ។

[ ៣ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គមានសេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងទីនេះ  
យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញពេញហៅមានលាភ អាត្មាអញពេញហៅបានស្រួល  
ត្រង់ដែលអាត្មាអញ នៅជាមួយនឹងពួកសព្វហូចារី មានសភាពយ៉ាងនេះ  
ដូច្នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ បានតាំងកាយកម្មប្រកបដោយ  
មេត្តា ទៅរកលោកមានអាយុទាំងនេះ ទាំងទីចំពោះមុខ ទាំងទីកំបាំងមុខ តាំង  
រឹកម្មប្រកបដោយមេត្តា តាំងមនោកម្មប្រកបដោយមេត្តា ទាំងទីចំពោះមុខ  
ទាំងទីកំបាំងមុខ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះ  
យ៉ាងនេះថា បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញជាក់ចិត្តរបស់ខ្លួនឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតាម  
អំណាចនៃចិត្តរបស់លោកមានអាយុ ទាំងនេះឯង ដូច្នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ ក៏ជាក់ចិត្តរបស់ខ្លួន ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចនៃចិត្ត  
របស់លោកមានអាយុទាំងនេះឯង បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន តាមពិត កាយ  
របស់ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ ទីទៃពីគ្នាមែន ប៉ុន្តែ ចិត្តមានទំនងជាមួយគ្នា ។  
ចំណែកនិយ្ទៈមានអាយុ ។ បេ ។ ចំណែកកិមិលៈមានអាយុ បានក្រាបទូល  
ព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តី  
ត្រិះរិះក្នុងទីនេះយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញពេញជាមានលាភ អាត្មាអញពេញជា

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

បានស្រួលហើយ ត្រង់ដែលអាត្មាអញនៅជាមួយនឹងពួកសព្វហូចារី មាន  
 សភាពយ៉ាងនេះដូច្នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ បានតាំងកាយ-  
 កម្មប្រកបដោយមេត្តា ទៅរកលោកមានអាយុទាំងនេះ ទាំងទីចំពោះមុខ ទាំង  
 ទីកំបាំងមុខ តាំងវិចិត្រកម្មប្រកបដោយមេត្តា ... តាំងមនោកម្មប្រកបដោយមេត្តា  
 ទាំងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនោះមាន  
 សេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញជាក់ចិត្តរបស់ខ្លួនឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចចិត្ត របស់លោកមានអាយុទាំងនេះឯង ដូច្នោះ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនោះក៏ជាក់ចិត្តរបស់ខ្លួនឲ្យប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាច  
 នៃចិត្តរបស់លោកមានអាយុទាំងនេះឯង បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន តាមពិត  
 កាយរបស់យើងខ្ញុំព្រះអង្គទីទៃពីគ្នាមែន ប៉ុន្តែ ចិត្តមានទំនងជាមួយគ្នា ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងខ្ញុំព្រះអង្គព្រមព្រៀង ស្រះស្រួល មិនទាស់ទែង  
 គ្នា ដូចទឹកដោះលាយទឹក រមិលមើលគ្នាទៅវិញទៅមក ដោយចក្ខុក្នុងឲ្យ  
 ស្រឡាញ់យ៉ាងនេះឯង ។

[ ៤ ] ម្ចាស់អនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ម្ចាស់អនុរុទ្ធទាំងឡាយ  
 ចុះអ្នកទាំងឡាយមិនប្រមាទ មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស មាន  
 ចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វានខ្លះដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គសុទ្ធតែជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស  
 មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន តែមួយចំណែក ។ ម្ចាស់អនុរុទ្ធទាំងឡាយ  
 អ្នកទាំងឡាយ ជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស

មហាយមកវគ្គ ចូឡគោសិន្តសាលសូត្រទី ១

៦

មានចិត្តបញ្ចូនទៅកាន់ព្រះនិព្វានយ៉ាងណាខ្លះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 បណ្តាយើងខ្ញុំព្រះអង្គក្នុងទីនេះ លោកណាត្រឡប់ពីបិណ្ឌបាតអំពីស្រុកមុនគេ  
 លោកនោះ ក៏រៀបក្រាលអាសនៈ តម្កល់ទឹកឆាន់ និងទឹកសម្រាប់ប្រើប្រាស់  
 តម្កល់ទុកនូវកាជន៍សម្រាប់រំលែកបិណ្ឌបាតដែលមានច្រើន លោកណាត្រឡប់  
 អំពីបិណ្ឌបាតអំពីស្រុកក្រោយគេ បើមានកត្តដ៏សេសសល់អំពីកត្តដែលលោក  
 អង្គណាបរិភោគហើយ បើចង់បរិភោគ ក៏បរិភោគទៅ បើមិនចង់បរិភោគទេ  
 ក៏ចាក់ចោលក្នុងទីដែលប្រាសចាកតិណជាតិ មានពណ៌ខៀវ ឬចាក់ចោលក្នុង  
 ទឹកដែលប្រាសចាកសត្វ ភិក្ខុនោះទុកដាក់អាសនៈ ទុកដាក់ទឹកសម្រាប់ឆាន់  
 និងទឹកសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ទុកដាក់កាជន៍សម្រាប់ផ្ទេរបិណ្ឌបាត និងបោស  
 សម្អាតរោងកត្ត លោកណាយើញក្នុងសម្រាប់ដាក់ទឹកឆាន់ ក្នុងដាក់ទឹកប្រើ  
 ប្រាស់ឬក្នុងសម្រាប់ដាក់ទឹកទុកក្នុងវច្ចុកុដិ មានទឹកតិចឬទេ ភិក្ខុនោះតែងជង  
 ( ទឹកទុក ) បើភិក្ខុនោះ មិនអាចនឹងលើកការនោះរួចទេ ក៏ហៅភិក្ខុជា  
 គម្រប់ពីរមកដោយវិការនៃដៃ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងខ្ញុំព្រះអង្គទុកដាក់  
 ដោយការជួយគ្នាដោយដៃ មិនបាច់បញ្ចេញវាចា ព្រោះកិច្ចការនោះជាបច្ច័យ  
 ឡើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មួយវិញទៀត យើងខ្ញុំព្រះអង្គតែងអង្គុយ  
 ប្រជុំគ្នា ដោយធម្មិកថាពេញមួយយប់ រាល់ថ្ងៃទី ៥ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 យើងខ្ញុំព្រះអង្គ ជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស  
 មានចិត្តបញ្ចូនទៅកាន់ព្រះនិព្វានយ៉ាងនេះ ។

[ ៥ ] ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ចុះជាសុវិហារធម៌ ( ធម៌

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

៧

ជាទីនៅសប្បាយ ) ដ៏វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈបាន  
 ក្រែកលែងជាងមនុស្សធម៌ ដែលលោកទាំងឡាយជាអ្នកមិនប្រមាទ មាន  
 ព្យាយាម មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន បានត្រាស់ដឹងយ៉ាងនេះហើយ មាន  
 ដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជាសុវិហារធម៌នោះដែលយើងខ្ញុំព្រះអង្គ  
 បានត្រាស់ដឹងហើយ ថ្វីក៏មិនមាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ក្នុងទីនេះ  
 យើងខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នាស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំង-  
 ឡាយជាកំណត់ ក៏បានចូលបឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្ក វិចារៈ មាន  
 បីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីវិវេក បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន នេះឯងជាសុ-  
 វិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈបាន ដ៏  
 ក្រែកលែងជាងមនុស្សធម៌ ដែលយើងខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាម  
 ជាគ្រឿងដុតកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន បានត្រាស់ដឹង  
 ហើយ ។ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ចុះ  
 ជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈអាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈ ដ៏  
 ក្រែកលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលអ្នកទាំងឡាយត្រាស់ដឹងហើយ  
 ដើម្បីកន្លងនូវសុវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវសុវិហារធម៌នុ៎ះ មានដែរឬ  
 ទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជាសុវិហារធម៌នោះ ថ្វីក៏មិនមាន បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ក្នុងទីនេះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នាឲ្យស្ងប់រម្ងាប់ នូវ  
 វិតក្ក និងវិចារៈជាកំណត់ ក៏បានចូលទុតិយជ្ឈាន ជាធម្មជាតិកើតមានក្នុង  
 សន្តានរបស់ខ្លួនប្រកបដោយសទ្ធា មានសភាពជាចិត្តខ្ពស់ឯក មិនមានវិតក្ក

មហាយមកវគ្គ ចូឡគោសន្តិសាលសូត្រទី ១

មិនមានវិចារៈ មានតែបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសមាធិ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន នេះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួន  
 ឲ្យជាអរិយៈ ដ៏ក្រៃលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលយើងខ្ញុំព្រះអង្គបាន  
 ត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីម្យាប័នូវវិហារធម៌នុ៎ះ ។  
 ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ចុះសុវិហារ  
 ធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈ ដ៏ក្រៃលែង  
 ជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលអ្នកទាំងឡាយបានត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បី  
 កន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីម្យាប័នូវវិហារធម៌នុ៎ះ មានដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ជាសុវិហារធម៌នោះ ថ្វីក៏មិនមាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះ  
 ថា ក្នុងទីនេះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គ ប្រាថ្នាប្រាកដ យើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏ប្រាសចាកបីតិ  
 មានតែឧបេក្ខា និងសតិសម្បជញ្ញៈ ទទួលនូវសេចក្តីសុខដោយកាយ បាន  
 ដល់តតិយជ្ឈាន ដែលព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយសម្តែងថា បុគ្គលប្រកប  
 ដោយតតិយជ្ឈាន ជាអ្នកមានឧបេក្ខា មានសតិនៅជាសុខនោះ បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន នេះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាច  
 ធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈដ៏ក្រៃលែង ជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលយើងខ្ញុំព្រះ  
 អង្គបានត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីម្យាប័នូវវិហារធម៌  
 នុ៎ះ ។ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ចុះ  
 សុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈ ដ៏  
 ក្រៃលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលអ្នកទាំងឡាយបានត្រាស់ដឹងហើយ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវវិហារធម៌នុ៎ះ មានដែរឬទេ ។ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជាសុវិហារធម៌នោះ ថ្វីក៏មិនមាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ព្រោះថា ក្នុងទីនេះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នាជាប្រាកដ យើងខ្ញុំព្រះអង្គបានលះ  
 សុខផង លះទុក្ខផង រម្ងាប់នូវសោមនស្ស និងទោមនស្សអំពីមុនផង ក៏បាន  
 ដល់ចតុត្ថជ្ឈាន ដែលមិនមានទុក្ខ មិនមានសុខ មានសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយ  
 ឧបេក្ខា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន នេះជាសុវិហារធម៌វិសេស គឺញាណ-  
 ទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈដ៏ក្រៃលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែល  
 យើងខ្ញុំព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវ  
 វិហារធម៌នុ៎ះ ។ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំង-  
 ឡាយ ចុះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យ  
 ជាអរិយៈដ៏ក្រៃលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលពួកអ្នកបានត្រាស់ដឹង  
 ហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវវិហារធម៌នុ៎ះ មានដែរឬទេ ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជាសុវិហារធម៌នោះ ថ្វីក៏មិនមាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន ព្រោះថា ក្នុងទីនេះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នាជាប្រាកដ យើងខ្ញុំព្រះអង្គ  
 កន្លងនូវពួករូបសញ្ញា មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវពួកបដិយសញ្ញា ដោយប្រការទាំង  
 ពួង ក៏ចូលអាកាសានញ្ជាយតនជ្ឈាន ដោយធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា អាកាសមិន  
 មានទីបំផុត ដូច្នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន នេះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌  
 វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈក្រៃលែង ជាងមនុស្សធម៌  
 ដទៃទៀត ដែលយើងខ្ញុំព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌

នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវវិហារធម៌នុ៎ះ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ម្នាល  
អនុរុទ្ធទាំងឡាយ ចុះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាច  
ធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈក្រែលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលពួកអ្នកបានត្រាស់  
ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវវិហារ ធម៌នុ៎ះមានដែរឬ  
ទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជាសុវិហារធម៌នោះ ថ្វីក៏មិនមាន បពិត្រព្រះ  
អង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ក្នុងទីនេះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នាជាប្រាកដ យើងខ្ញុំ  
ព្រះអង្គក៏បានកន្លងនូវអាកាសានញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង បាន  
ចូលវិញ្ញាណញាយតនជ្ឈាន ដោយធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុត  
ដូច្នោះ ។ បេ ។ កន្លងនូវវិញ្ញាណញាយតនៈដោយប្រការទាំងពួង ក៏បានចូល  
អាកាសញាយតនជ្ឈាន ដោយធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា អ្វីតិចតួចក៏មិនមានដូច្នោះ ។ បេ ។  
កន្លងនូវអាកាសញាយតនជ្ឈានដោយប្រការទាំងពួង ក៏បានដល់នូវនេវសញ្ញា-  
នាសញ្ញាយតនជ្ឈាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន នេះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌  
វិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈដ៏ក្រែលែងជាងមនុស្សធម៌  
ដទៃទៀត ដែលពួកយើងខ្ញុំព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារ  
ធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវវិហារធម៌នុ៎ះ ។ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ  
ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ចុះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេស គឺញាណទស្សនៈ  
អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈ ក្រែលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលពួកអ្នក  
បានត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវវិហារធម៌នុ៎ះ  
មានដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជាសុវិហារធម៌នោះ ថ្វីក៏មិនមាន

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ក្នុងទីនេះយើងខ្ញុំព្រះអង្គ ប្រាថ្នាជាប្រាកដ យើងខ្ញុំព្រះអង្គបានកន្លងនូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំង ពួង ក៏បានចូលសញ្ញាវេទយតនិរោធ អាសវៈទាំងឡាយរបស់ពួកយើងខ្ញុំ ព្រះអង្គ ក៏អស់ទៅមិនសល់ ព្រោះបានឃើញច្បាស់ដោយវិបស្សនាបញ្ញា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន នេះជាសុវិហារធម៌ ជាធម៌វិសេសគឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើខ្លួនឲ្យជាអរិយៈ ដ៏ក្រៃលែងជាងមនុស្សធម៌ដទៃទៀត ដែលពួកយើង ខ្ញុំព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងហើយ ដើម្បីកន្លងនូវវិហារធម៌នុ៎ះ ដើម្បីរម្ងាប់នូវ វិហារធម៌នុ៎ះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មួយទៀត យើងខ្ញុំព្រះអង្គមិនឃើញ ច្បាស់នូវសុវិហារធម៌ដទៃឲ្យលើសលុបជាង ឲ្យថ្លៃថ្នាជាងសុវិហារធម៌ នេះទៅទៀតទេ ។ ម្នាលអនុរុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវល្អហើយ ម្នាលអនុរុទ្ធ ទាំងឡាយ ជាសុវិហារធម៌ដទៃ ដែលលើសលុបជាង ថ្លៃថ្នាជាងសុវិហារ ធម៌នុ៎ះទៅទៀត មិនមានទេ ។

[ ៦ ] គ្រានោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ពន្យល់ព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ និងព្រះកិមិលៈមានអាយុ ឲ្យឃើញតាម ឲ្យកាន់យក តាម ឲ្យអាចហ៊ាន ឲ្យរីករាយដោយធម្មិកថាហើយ ទ្រង់ក្រោកអំពីអាសនៈ ស្តេចចេញទៅ ។ លំដាប់នោះ ព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ និងព្រះកិមិលៈមានអាយុ ក៏តាមហៃព្រះមានព្រះភាគទៅ ហើយត្រឡប់មក អំពីទីនោះវិញ ព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ និងព្រះកិមិលៈមានអាយុ បាននិយាយ នឹងព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុយ៉ាងនេះថា យើងទាំងឡាយ បានប្រាប់ព្រះអនុរុទ្ធ

មានអាយុយ៉ាងនេះថា យើងទាំងឡាយ បាននូវវិហារសមាបត្តិទាំងឡាយនេះ ផង នេះផង ដូច្នោះដែរឬទេ បានជាព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុប្រកាស ( គុណ ) របស់យើងដរាបអំពីការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ក្នុងទីចំពោះព្រះកក្រ ៃព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះអនុរុទ្ធតបថា លោកដ៏មានអាយុទាំងឡាយ មិន បានប្រាប់ដល់ខ្ញុំយ៉ាងនេះទេថា យើងទាំងឡាយ ជាអ្នកបាននូវវិហារសមាបត្តិ ទាំងឡាយ នេះផង នេះផង ដូច្នោះមែន ប៉ុន្តែ ខ្ញុំកំណត់ដឹងចិត្តលោកមាន អាយុទាំងឡាយ ដោយចិត្តរបស់ខ្ញុំថា លោកមានអាយុទាំងឡាយនេះ បាន នូវវិហារសមាបត្តិនេះផង នេះផង ដូច្នោះ ទាំងពួកទេវតាសោត ក៏បានប្រាប់ សេចក្តីនេះដល់ខ្ញុំថា លោកមានអាយុទាំងឡាយនេះ បាននូវវិហារសមាបត្តិ នេះផង នេះផង ដូច្នោះ បានជាព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់សួរបញ្ជាក់នូវ បញ្ហា ខ្ញុំក៏បានព្យាករពាក្យនោះរួចហើយ ។

[ ៧ ] គ្រានោះឯង មានយក្សម្នាក់ ឈ្មោះទ័យបរជន ចូលទៅគាល់ ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ រួចបិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ទ័យបរជនយក្ស បិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ក៏បានក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មា- សម្ពុទ្ធ និងកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនេះ គឺព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ព្រះនន្ទិយៈមាន អាយុ និងព្រះកិមិលៈមានអាយុ គង់នៅក្នុងប្រទេសណា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ ចម្រើន ប្រទេសនោះ ជាលាភរបស់ពួកអ្នកដែរវដ្តី បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ប្រទេសនោះជាលាភដែលប្រជាជនអ្នកដែរវដ្តីបានល្អហើយ ។ ពួកកុម្មុទេវតា

បានឮសំឡេង របស់ទីយបរជនយក្សហើយ ក៏ធ្វើសំឡេងលាន់ឮឡើងទៅថា អើហ្ន៎ ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ និងកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនេះ គឺព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ និងព្រះកិមិលៈមានអាយុ គង់នៅក្នុងប្រទេសណា ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ប្រទេសនោះជាលាកនៃពួកអ្នកដែនវដ្តី ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ប្រទេសនោះ ជាលាកដែលប្រជាជនអ្នកដែនវដ្តីបានលឺហើយ ។ ពួកចាតុម្មហារាជិកទេវតា បានឮសំឡេងរបស់ពួកកុម្មុទេវតាហើយ ... ពួកតាវត្តិន្យទេវតា ... ពួកយាមទេវតា ... ពួកតុសិតទេវតា ... ពួកនិម្មានរតីទេវតា ... ពួកបរនិម្មិតវសវត្តីទេវតា ... ពួកទេវតាដែលរាប់បញ្ចូលក្នុងពួកព្រហ្ម ក៏ធ្វើសំឡេងលាន់ឮឡើងទៅថា អើហ្ន៎ ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ និងកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនេះ គឺព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ព្រះនន្ទិយៈមានអាយុ និងព្រះកិមិលៈមានអាយុ គង់នៅក្នុងប្រទេសណា ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ប្រទេសនោះជាលាករបស់ពួកអ្នកដែនវដ្តី ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ប្រទេសនោះ ជាលាកដែលប្រជាជនអ្នកដែនវដ្តីបានលឺហើយ ។

[ ៨ ] ក៏ក្នុងខណៈមួយរំពេចនោះ សំឡេងពួកនាំពង្សរហូតទៅដល់ព្រហ្មលោក ដោយប្រការដូច្នោះថា ម្ចាស់ទីយៈ ដំណើរនុ៎ះយ៉ាងហ្នឹងហើយ ម្ចាស់ទីយៈ ដំណើរនុ៎ះយ៉ាងហ្នឹងហើយ ម្ចាស់ទីយៈ កុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះចេញចាកផ្ទះអំពីត្រកូលណា ឬសក្តានុសាសនា បើត្រកូលនោះ មានចិត្តជ្រះថ្លា រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វកនោះ នឹងនាំមកនូវ

ប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខដល់ត្រកូលនុ៎ះ អស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ  
 កុលបុត្រទាំង ៣ រូបនោះ ចេញចាកផ្ទះអំពីវង្សត្រកូលណា ឬសក្តុន្តសាសនា  
 ប្រសិនបើវង្សត្រកូលនោះ មានចិត្តជ្រះថ្លា រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូប  
 នុ៎ះ ការរព្វកនោះ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខ ដល់វង្សត្រកូល  
 នុ៎ះ អស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ កុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ចេញចាកផ្ទះ  
 អំពីស្រុកណា ឬសក្តុន្តសាសនា ប្រសិនបើអ្នកស្រុកនោះ មានចិត្តជ្រះថ្លា  
 រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វកនោះ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍  
 និងសេចក្តីសុខ ដល់អ្នកស្រុកនោះ អស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ កុល-  
 បុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ចេញចាកផ្ទះអំពីនិគមណា ឬសក្តុន្តសាសនា ប្រសិនបើ  
 អ្នកនិគមនោះ មានចិត្តជ្រះថ្លា រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វក  
 នោះ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខដល់អ្នកនិគមនោះ អស់កាល  
 យូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ កុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ចេញចាកផ្ទះអំពីនគរណា  
 ឬសក្តុន្តសាសនា ប្រសិនបើអ្នកនគរនោះ មានចិត្តជ្រះថ្លា រព្វកចំពោះកុល-  
 បុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វកនោះ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខ  
 ដល់អ្នកនគរនោះ អស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ កុលបុត្រទាំង ៣ រូប  
 នុ៎ះ ចេញចាកផ្ទះអំពីជនបទណា ឬសក្តុន្តសាសនា ប្រសិនបើអ្នកជនបទ  
 នោះ មានចិត្តជ្រះថ្លា រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វកនោះ តែង  
 នាំមកនូវប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខ ដល់អ្នកជនបទនោះ អស់កាលយូរ  
 អង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ ប្រសិនបើពួកក្សត្រទាំងអស់ មានព្រះហឫទ័យជ្រះថ្លា

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វកនោះ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍  
និងសេចក្តីសុខ ដល់ពួកក្សត្រទាំងអស់ អស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ  
ប្រសិនបើពួកព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់ ៗបេៗ ម្ចាស់ទីយៈ ប្រសិនបើពួកវេស្សៈ  
ទាំងអស់ ... ម្ចាស់ទីយៈ ប្រសិនបើ ពួកសុទ្ធាទាំងអស់ មានចិត្តជ្រះថ្លា  
រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វកនោះ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍  
និងសេចក្តីសុខដល់ពួកសុទ្ធាទាំងអស់ អស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ  
ប្រសិនបើលោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក និងពពួក  
សត្វ ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព និងមនុស្ស  
ដ៏សេស មានចិត្តជ្រះថ្លា រព្វកចំពោះកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ការរព្វកនោះ  
តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ដល់លោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្ម-  
លោក ដល់ពពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជា  
សម្មតិទេព និងមនុស្សដ៏សេស អស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់ទីយៈ អ្នកចូរ  
មើលកុលបុត្រទាំង ៣ រូបនុ៎ះ ប្រតិបត្តិដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បី  
សុខដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះដល់សត្វលោក ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី  
គុណ ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយជាកំណត់ ។ ព្រះ  
មានព្រះភាគ បានត្រាស់សេចក្តីនេះចប់ហើយ ទីយបរជនយក្សក៏ពេញចិត្ត  
ត្រេកអរចំពោះភាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ចូឡគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ១ ចប់

# អង្គកថា មជ្ឈិមនិកាយ

## ឈ្មោះ បបទសូត្រ

### មហាយមកវគ្គវណ្ណនា

#### ចូឡគោសិទ្ឋសាលសូត្រទី ៧

[ ១ ] ចូឡគោសិទ្ឋសាលសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា នាទិកេ វិហរតិ សេចក្ដីថា ក្នុង ស្រុកមួយកន្លែង ក្នុងបណ្ដាស្រុក ២ នៃបុត្ររបស់មា និងបុត្ររបស់អ៊ី អាស្រ័យស្រះទឹកមួយកន្លែង ឈ្មោះនាទិកា ។ បទថា ឱព្វាការសថេ បាន ដល់ ទឹសម្រាកដែលធ្វើដោយឥដ្ឋ ។ បានឮថា សម័យមួយ ព្រះមានព្រះ ភាគធ្វើការសង្រ្គោះមហាជន ទ្រង់ចារិកទៅក្នុងដែនវដ្ឋី ទ្រង់យាងដល់នាទិក គ្រាម ។ អ្នកស្រុកនាទិកគ្រាមថ្វាយមហាទាន ដល់ព្រះមានព្រះភាគ ស្ដាប់ ធម្ម៌កថា មានចិត្តជ្រះថ្លា ប្រឹក្សាគ្នាថា យើងនឹងធ្វើទីប្រថាប់ថ្វាយដល់ព្រះ សាស្ដា លម្អដោយរូបសត្វសាហាវជាដើម ត្រង់ភ្នាក់ដៃជណ្ដើរ និងសសរ ដោយឥដ្ឋទាំងអស់ សាងប្រាសាទ បូកលាបដោយបាយ-អ ញ៉ាំងមាលាកម្ម និងលតាកម្មជាដើមឲ្យសម្រេច ក្រាលនូវកម្រាលផែនដី ក្រែត និងតាំងជា ដើម ថ្វាយដល់ព្រះសាស្ដា ។ តមកទៀត ពួកអ្នកស្រុកក្នុងទីនោះ នាំគ្នា សាងទឹសម្រាកពេលយប់ ទឹសម្រាកពេលថ្ងៃ មណ្ឌប និងទីបង្រួមជាដើម

វេរដល់ភិក្ខុសង្ឃ ។ វិហារនោះ បានជាមហាវិហារ ដោយប្រការដូច្នោះ ។  
លោកសំដៅយកវិហារនោះ ទើបពោលថា ឥត្តាការវសថេ ដូច្នោះ ។

ប្រគាបឈើ មានសណ្ឋានដូចស្មៅតោ កើតឡើងអំពីដើមនៃដើមឈើធំ  
មួយដើម ក្នុងបទថា គោសិទ្ធិសាលវននាយេ នោះ ។ ព្រៃទាំងអស់នោះ  
អាស្រ័យដើមឈើនោះ ទើបឈ្មោះថា គោសិទ្ធិសាលវន ដូច្នោះ ។ បទថា  
នាយោ នេះ ជាឈ្មោះនៃព្រៃ ដោយមិនផ្សេងគ្នា ព្រោះដូច្នោះ បទថា  
គោសិទ្ធិសាលវននាយេ សេចក្តីថា ក្នុងព្រៃឈ្មោះគោសិទ្ធិសាលវន ។ បទ  
ថា វិហារនិ បានដល់ សោយសាមគ្គីវស ។ វេលាកុលបុត្រទាំងនោះជា  
បុប្ផជន លោកពោលទុកក្នុងឧបរិបណ្ណាសកៈហើយ ។ ក្នុងទីនេះ លោក  
ពោលក្នុងកាលដែលភិក្ខុទាំងឡាយជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព ។ ពិតហើយ ក្នុង  
វេលានោះ កុលបុត្រទាំងនោះ បានធ្វើការពេញចិត្ត បាននូវទីពឹង សម្រេច  
បដិសម្មិទា ជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព សោយសាមគ្គីវស នៅក្នុងទីនោះ ។ បទថា  
យេន គោសិទ្ធិសាលវននាយោ តេនុបសង្កមិ នេះ លោកពោលសំដៅដល់  
ព្រៃនោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មិនបានប្រាប់បុគ្គលណាមួយ ក្នុងបណ្តាព្រះធម្មសេនា-  
បតី ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្ថេរ ឬព្រះអសីតិមហាសាវ័ក ដោយហោចសូម្បី  
ព្រះអានន្ទត្ថេរដែលជាឃ្នាំងធម៌ ទ្រង់កាន់បាត្រ និងចីវរដោយព្រះអង្គឯង ដូច  
ដីចៀសចេញអំពីសត្រូវ ដូចកេសរសីហារាជចេញអំពីហ្នូន ដូចពពកត្រូវ  
ខ្យល់បក់ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់យាងទៅមួយអង្គឯង ចូលទៅរកយ៉ាងនេះ

ឯង ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគយាងទៅមួយអង្គឯង ក្នុង  
 ទីនេះឆ្លើយថា កុលបុត្រទាំង ៣ រមែងសោយសាមគ្គីរស ព្រោះទ្រង់ចង់  
 លើកតម្កើងកុលបុត្រទាំងនោះ និងព្រោះទ្រង់អនុគ្រោះពួកជនដែលកើតខាង  
 ក្រោយ និងព្រោះធ្ងន់ក្នុងធម៌ ។ បានឮថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់មានព្រះ  
 តម្រិះថា តថាគតនឹងលើកតម្កើងសរសើរកុលបុត្រទាំងនេះ ធ្វើបដិសណ្ឋារៈ  
 សម្តែងធម៌ដល់កុលបុត្រទាំងនោះ ព្រោះទ្រង់លើកតម្កើងយ៉ាងនេះប៉ុណ្ណោះ  
 ទើបយាងទៅ ។ ព្រះអង្គមានព្រះតម្រិះតទៅថា ក្នុងអនាគត កុលបុត្រ  
 ទាំងឡាយសម្គាល់ការគួរ នៅព្រមព្រៀងគ្នាថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធយាងទៅកាន់  
 សម្មាកំរេបសកុលបុត្រដែលនៅព្រមព្រៀងគ្នាដោយព្រះអង្គឯង ធ្វើបដិសណ្ឋារៈ  
 សម្តែងធម៌សរសើរកុលបុត្រទាំង ៣ បុគ្គលណា គប្បីនៅព្រមព្រៀងគ្នា  
 ដូច្នោះ នឹងធ្វើនូវទីបំផុតនៃទុក្ខបានឆាប់រហ័ស ដូច្នោះ ព្រោះដើម្បីទ្រង់អនុគ្រោះ  
 ដល់ពួកជនដែលកើតឯក្រោយ ទើបទ្រង់យាងទៅ ។ ធម្មតាព្រះពុទ្ធទ្រង់ជា  
 អ្នកធ្ងន់ក្នុងធម៌ ការធ្ងន់ក្នុងធម៌របស់ព្រះពុទ្ធទាំងនោះ មកហើយក្នុងរថវិនិត  
 សូត្រ ព្រោះដូច្នោះ ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា តថាគតនឹងលើកតម្កើងធម៌ ព្រោះការ  
 ធ្ងន់ក្នុងធម៌នេះ ដូច្នោះ ។ ទើបទ្រង់យាងទៅ ។

បទថា ឆាយទាលោ ប្រែថា អ្នករក្សាព្រៃ អ្នករក្សាព្រៃនោះ រមែង  
 អង្គុយរក្សាគ្រប់គ្រងត្រង់ទ្វារព្រៃនោះ ដែលគេព័ទ្ធរបង្កប្រកបទុកដោយប្រការ  
 ដែលពួកមនុស្សក្នុងប្រទេសដែលគេប្រាថ្នាហើយ រមែងមិននាំផ្កា ផ្លែឈើ  
 ជ័រឈើ ឬទេពសម្ភារៈក្នុងទីនោះចេញបាន ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា

នាយទាលោ ។ បទថា អត្តកាមរូទា សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍  
 ខ្លួនជាសកាវៈ ។ ពិតហើយ បុគ្គលណាបួសហើយក្នុងសាសនានេះ ចិញ្ចឹម  
 ជីវិតដោយអនេសនា ២១ មានវេជ្ជកម្ម ទូតកម្ម និងការនាំដំណឹងជាដើមនេះ  
 មិនទាន់ឈ្មោះថា ជាអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ខ្លួនឡើយ ។ ឯបុគ្គលណា បួស  
 ហើយក្នុងសាសនានេះ លះអនេសនា ២១ ហើយតាំងនៅក្នុងចតុប្បារិសុទ្ធិ-  
 សីល រៀនព្រះពុទ្ធវិចារៈ អធិដ្ឋានធុត្តន្តតាមសប្បាយ កាន់យកកម្មដ្ឋានដែល  
 ពេញចិត្តក្នុងអារម្មណ៍ ៣៨ លះចន្លោះស្រុកចូលព្រៃ ញ៉ាំងសមាបត្តិឲ្យកើត  
 ចម្រើនវិបស្សនាកម្មដ្ឋាន នេះឈ្មោះថា ជាអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ខ្លួន ។ កុល  
 បុត្រទាំង ៣ នោះ ជាអ្នកមានសភាពបែបនេះ ព្រោះដូច្នោះ លោកពោល  
 ថា អត្តកាមរូទា វិហារន្តិ ។ អ្នករក្សាព្រៃ សូមពរព្រះមានព្រះភាគថា សូម  
 លោកកុំធ្វើនូវសេចក្តីអផ្សុកដល់កុលបុត្រទាំងនោះឡើយ ។

បានឮថា នាយទាយបាលនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះ កុលបុត្រ  
 ទាំងនេះនៅព្រមព្រៀងគ្នា ការចាក់ដោត ជម្លោះ និងវិវាទ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងទីដែលពួកបុគ្គលខ្លះទៅហើយ ទាំង ២ នាក់មិនទៅក្នុងផ្នូរតែមួយ ដូច  
 គោកាច ស្មែងស្រួចវ័ធ ជួនកាល ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនេះ កាលទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនេះ  
 គប្បីទម្លាយការនៅព្រមព្រៀង របស់កុលបុត្រទាំងនេះ តែព្រះអង្គគួរជ្រះថ្លា  
 មានព្រះធីវិណ្ណដូចមាស ប្រហែលជាចង់បានក្នុងរស គប្បីទម្លាយអប្បមាទ  
 វិហារធម៌របស់កុលបុត្រទាំងនេះ ដោយការពោលសរសើរបុគ្គលអ្នកថ្វាយ  
 របស់ដីប្រណីត និងបុគ្គលឧបដ្ឋាកខ្លួន តាំងអំពីយាងទៅដល់ ឯទីលំនៅនៃ

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

កុលបុត្រទាំងនេះ កំណត់ទុកពិតប្រាកដ គឺបណ្ណសាលា ៣ ទីចង្រ្កម ៣ ទី  
 សម្រាកពេលថ្ងៃ ៣ គ្រែ ៣ តាំង ៣ ឯសមណៈនេះ មានកាយធំ ប្រហែល  
 ជាចាស់ជាន់ នឹងដេញកុលបុត្រទាំងនេះចេញអំពីសេនាសនៈ ក្នុងកាលដែល  
 មិនគួរ ជាសុកនឹងមិនមានដល់កុលបុត្រទាំងនោះក្នុងទីទាំងពួង ដោយប្រការ  
 ដូច្នោះ នាយទាយបាលមិនប្រាថ្នាយ៉ាងនោះ ទើបសំណូមពរព្រះមានព្រះភាគ  
 ថា សូមលោកកុំធ្វើនូវសេចក្តីអជ្ជក ដល់កុលបុត្រទាំងនោះឡើយ ។

សួរថា នាយទាយបាលនោះ ដឹងឬ ទើបហាម ឬមិនដឹង ទើបហាម  
 ឆ្លើយថា ពិតហើយ តាំងអំពីព្រះតថាគតបដិសន្ធិ បាដិហារ្យដែលញ៉ាំងចក្រ  
 វាលមួយម៉ឺន ឲ្យកម្រើកជាដើមប្រព្រឹត្តទៅហើយក៏ពិត សូម្បីយ៉ាងនោះ  
 បុគ្គលមិនមានកម្លាំង ជាអ្នកព្រៃ រលំតែក្នុងព្រៃ មិនអាចកំណត់ដឹងបាដិហារ្យ  
 នោះបាន ។ ធម្មតាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ កាលណា មានភិក្ខុច្រើនពាន់ជាបរិវារ  
 យាងទៅ ទើបសម្តែងពុទ្ធានុភាពដោយព្រះរស្មីមួយព្យាម ដោយអនុព្យញ្ជនៈ  
 ៨០ នឹងដោយព្រះសិរី គឺមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ កាលនោះ បុគ្គលនោះ  
 សួរថា នុ៎ះជាអ្នកណា ហើយគប្បីស្គាល់ ។ កាលនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់បិទបាំងពុទ្ធានុភាពទាំងអស់នោះក្នុងស្រទាប់ចីវរ ទ្រង់កាន់បាត្រ និងចីវរ  
 ដោយព្រះអង្គឯង យាងទៅដោយភេទដែលមិនមានអ្នកស្គាល់ ដូចព្រះចន្ទ  
 ក្នុងថ្ងៃពេញបូណិមី ដែលត្រូវបិទបាំងក្នុងស្រទាប់ពពក ។ នាយទាយបាល  
 មិនដឹងសេចក្តីនោះ ទើបឃាត់ដោយប្រការនេះ ។ បទថា ឯតទៅសេចក្តី  
 ថា បានឮថា ព្រះថេរៈស្តាប់វាចារបស់នាយទាយបាលថា មា សមណ ដូច្នោះ

មហាយមកវគ្គ ចូឡគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ១

ទើបគិតថា អាត្មាអញនៅជាមួយគ្នា ៣ អង្គ មិនមានបញ្ចជិតដទៃទេ នាយ  
 ទាយបាលនេះនិយាយដូចគ្នានឹងនិយាយជាមួយបញ្ចជិត បុគ្គលនោះជានរណា  
 ហ្ន៎ ដូច្នោះហើយ ចេញមកអំពីទីសម្រាកពេលថ្ងៃ ឈរនៅត្រង់ទ្វារ សម្លឹង  
 មើលផ្លូវ ក៏បានឃើញព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ចេញ  
 ព្រះរស្មីអំពីព្រះកាយ ដំណាលគ្នានឹងព្រះថេរៈឃើញ ព្រះរស្មីមួយព្យាម មួយ  
 អន្លើដោយអនុព្យញ្ជនៈ ៨០ រុងរឿងដូចបន្ទះមាសដែលផ្សាយចេញ ។ ព្រះ  
 ថេរៈគិតថា នាយទាយបាលនេះ និយាយជាមួយអគ្គបុគ្គលក្នុងលោក គង់  
 មិនស្គាល់ និយាយដូចនិយាយជាមួយភិក្ខុណាមួយ ដូចលាដៃចាប់អាសិទ្ធិរិស  
 ដែលកំពុងបើកពពារត្រង់ក កាលនឹងឃាត់ ទើបពោលពាក្យជាដើមដូច្នោះថា  
 មា អារុសោ ឆាយចាល ដូច្នោះ ។ បទថា តេនុបសង្កមិ សេចក្តីថា ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី មិនធ្វើការទទួលព្រះមានព្រះភាគហើយ ទើបចូលទៅគាល់ ។ បាន  
 ឮថា ព្រះអនុរុទ្ធ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះ ពួកយើង ៣ នាក់ នៅព្រម  
 ព្រៀងគ្នា ក៏នឹងមិនមាន យើងនឹងនាំយកមិត្តដែលជាទីស្រឡាញ់ទៅធ្វើការ  
 ទទួលព្រះមានព្រះភាគជាទីស្រឡាញ់របស់យើង យ៉ាងណា ក៏ជាទីស្រឡាញ់  
 របស់សម្លាញ់នៃយើងយ៉ាងនោះ ដូច្នោះ ជាអ្នកប្រាថ្នានឹងធ្វើការទទួលព្រម  
 ដោយបិយមិត្តទាំងនោះ ទើបមិនធ្វើដោយខ្លួនឯង ចូលទៅគាល់ ឯអាចារ្យ  
 ពួកខ្លះពោលថា ផ្លូវជាទីយាងមករបស់ព្រះមានព្រះភាគ មាននៅខាងចុង  
 បំផុតនៃទីចង្រ្កម ជិតគ្នានឹងបណ្ណសាលារបស់ព្រះថេរៈទាំងនោះ ព្រោះដូច្នោះ  
 ទើបព្រះថេរៈទៅឲ្យសញ្ញាដល់ព្រះថេរៈទាំងនោះ ។ បទថា អភិក្កមថ ប្រែថា

មកផ្លូវនេះចុះ ។ បទថា ទានេ បក្ខាលេសិ សេចក្តីថា ព្រះថេរៈកាន់យក  
 ទឹកពណ៌កែវមណី ដោយដៃដែលប្រកបដោយក្រឡាសំណាញ់ ស្រដៀងនឹង  
 ផ្កាយក្រវីក ស្រោចត្រង់ខ្នងព្រះបាទទាំង ២ មានពណ៌ដូចមាស ជម្រះព្រះ  
 បាទ ធូលីមិនបានពាល់ត្រូវព្រះវរកាយរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធឡើយ ។ សួរថា  
 ព្រោះហេតុអ្វី ទើបចាំបាច់លាង ឆ្លើយថា ដើម្បីកំណត់ខតុរបស់ព្រះវរកាយ  
 និងដើម្បីឲ្យចិត្តរបស់ភិក្ខុទាំងនោះត្រេកអរ ចិត្តរបស់ភិក្ខុទាំងនោះឆ្អែតដោយ  
 សោមនស្សដ៏មានកម្លាំងថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់លាងព្រះបាទដោយទឹកដែល  
 អញនាំមកហើយ ទ្រង់បានធ្វើការប្រើប្រាស់ដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលាង ។

[ ២ ] បទថា អាយស្មន្តំ អនុរុទ្ធិ ភគវា ឯតទវោច សេចក្តីថា  
 បានឮថា ព្រះអនុរុទ្ធនោះ ចាស់ជាងភិក្ខុទាំងនោះ កាលធ្វើការសង្គ្រោះដល់  
 អនុរុទ្ធនោះ ក៏ឈ្មោះថា ធ្វើដល់ភិក្ខុដ៏សេសផងដែរ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគបានត្រាស់ពាក្យជាដើមនេះថា កង្វិ វោ អនុរុទ្ធា ដូច្នោះ ព្រោះព្រះ  
 ថេរៈមួយអង្គ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កង្វិ ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា  
 ពាក្យសួរ ។ បទថា វោ ជាឆដ្ឋិវិភត្តិ មានអធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់សួរដល់ភិក្ខុចារវត្តថា ម្នាលអនុរុទ្ធ ននិយៈ កិមិលៈ ពួកអ្នកល្មម  
 អត់ធន់បានឬ ឥរិយាបថរបស់ពួកអ្នកអត់ធន់បានឬ ល្មមឲ្យប្រព្រឹត្តទៅបានឬ  
 ពួកអ្នកល្មមញ្ជាំងជីវិតឲ្យរស់ គឺបន្តទៅបានឬ មិនលំបាកដោយដុំបាយទេឬ  
 ពួកអ្នករកដុំបាយបានងាយឬ ពួកមនុស្សឃើញពួកអ្នកមកព្រមគ្នាហើយ ទើប  
 សម្គាល់នូវបបរមួយបាយ ឬភិក្ខុមួយវែកដែលគួរប្រគេន ព្រោះដូច្នោះ ក៏

មិនលំបាកដោយបច្ច័យ អាចបំពេញសមណធម៌បាន ឬថា នេះជាវត្តរបស់  
 បព្វជិត កាលបើដូច្នោះ ព្រះអង្គប្រទានចម្លើយហើយ កាលទ្រង់សួរដល់  
 សាមគ្គីរសថា ម្ចាស់អនុរុទ្ធ ភទ្ទិយៈ និងកិមិលៈ ពួកអ្នកជារាជបព្វជិតមាន  
 បុណ្យច្រើន ពួកមនុស្សមិនប្រគេនដល់ពួកអ្នក ដែលនៅក្នុងព្រៃហើយ នឹង  
 សម្គាល់នូវវត្ថុដែលគួរឲ្យដល់អ្នកដទៃ ពួកអ្នកឆាន់របស់នេះហើយ នៅក្បែរ  
 គ្នានឹងគ្នា ដូចកូនម្រឹក ឬថា ពួកអ្នកមានការព្រមព្រៀងគ្នា ទើបត្រាស់ពាក្យ  
 ជាដើមថា កង្ខំ បន វោ អនុរុទ្ធ សមគ្គា ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ  
 បទថា ឧរោទកិក្ខុតា សេចក្តីថា ទឹកដោះដែលផ្សំលាយគ្នានឹងគ្នា រមែងមិន  
 បែកគ្នា ចូលដល់នូវសភាពតែមួយ ត្រាស់សួរថា ពួកអ្នកនៅដោយសាមគ្គី  
 យ៉ាងនេះឬ ចិត្តប្បាទដល់នូវភាពតែមួយឬ ។ បទថា បិយចក្ខុវា សេចក្តី  
 ថា ចក្ខុ គឺការចូលទៅតាំងមេត្តាចិត្តសម្លឹងមើល ឈ្មោះថា បិយចក្ខុ ។  
 ត្រាស់សួរថា ពួកអ្នកសម្លឹងមើលគ្នានឹងគ្នា ដោយចក្ខុបែបនោះឬ ។ បទថា  
 តត្ស ត្រឹមតែជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ចំណែកមួយ ដូចលោកពោលថា អយំ  
 កន្តេ ដោយចំណែកមួយ ។ បទថា យថា ក្នុងបទថា យថាកង្ខំ បន នេះ  
 ត្រឹមតែជានិបាត ។ បទថា កង្ខំ ប្រែថា សួរដល់ហេតុ អធិប្បាយថា ពួក  
 អ្នកនៅជាមួយគ្នាយ៉ាងនេះបានដូចម្តេច គឺនៅដោយហេតុអ្វី ពួកអ្នកចូរប្រាប់  
 ហេតុនោះ ដល់តថាគតចុះ ។

[ ៣ ] បទថា មេត្តំ កាយកម្មំ បានដល់ កាយកម្មដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដោយអំណាចមេត្តាចិត្ត ។ បទថា អាវិ ចេវ រហោ ច បានដល់ ចំពោះមុខ

និងកំបាំងមុខ ។ សូម្បីក្នុងបទក្រៅអំពីនេះ ក៏មានន័យនេះឯង ។

ក្នុងបទនោះ កាយកម្ម និងវចីកម្ម រមែងបានក្នុងការនៅរួមគ្នាចំពោះមុខ ក្រៅអំពីនេះ រមែងបានក្នុងការនៅបែកគ្នា មនោកម្មបានក្នុងទីទាំងអស់ ពិត ហើយ កាលនៅរួមគ្នា គ្រែក្តី តាំងក្តី ភណ្ឌៈឈើក្តី ភណ្ឌៈដីក្តី ណាមួយ ដែលបុគ្គលណាម្នាក់ ទុកក្នុងទីមិនល្អ ខាងក្រៅ វត្ថុនោះ មិនធ្វើការមើល ងាយថា វត្ថុនេះ បុគ្គលណាប្រើប្រាស់ហើយ កាន់យកមកទុកដាក់ ដូចដែល ខ្លួនទុកដាក់មិនល្អ ឬរាំងប្រយ័ត្នក្នុងឋានៈដែលគួររាំងប្រយ័ត្ន ឈ្មោះថា មេត្តាកាយកម្មចំពោះមុខ ។ កាលបុគ្គលណាមួយចៀសចេញទៅ ទុកដាក់ សេនាសនបរិក្ខារមិនល្អ ឬឃ្នាំមើលទីដែលគួរឃ្នាំមើល ឈ្មោះថា មេត្តាកាយកម្មកំបាំងមុខ ។ កាលនៅរួមគ្នា ឈ្មោះថា មេត្តាវចីកម្មចំពោះមុខ រមែងមានក្នុងការធ្វើជាដើមយ៉ាងនេះថា សម្មោទនីយកថាដ៏ពិរោះ បដិសណ្ឋារៈ សារាណីយកថា ធម្មកថា សរកញ្ញ សួរបញ្ញា ឆ្លើយបញ្ញាជាមួយព្រះថេរៈ ទាំងឡាយ ។ កាលព្រះថេរៈចៀសចេញទៅ ពោលគុណជាដើមថា ព្រះ នន្ទិយត្ថេរ ព្រះកិម្ពិលត្ថេរ ជាសម្មាញ្ញរបស់យើង ដល់ព្រមដោយសីល យ៉ាងនេះ ដល់ព្រមដោយអាចារយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា មេត្តាវចីកម្មកំបាំងមុខ ។ កាលប្រមូលមកយ៉ាងនេះថា សូមនន្ទិយត្ថេរ កិម្ពិលត្ថេរ ដែលជាបិយមិត្ត របស់អញ ជាអ្នកមិនមានពៀរ ជាអ្នកមិនបៀតបៀន ជាអ្នកមានសេចក្តីសុខ ចុះ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា មេត្តាមនោកម្ម ទាំងចំពោះមុខ ទាំងកំបាំងមុខ ។

បទថា ឆានា ហិ ខោ នោ ភន្តេ កាយា សេចក្តីថា បុគ្គលណាមួយ

មិនអាចធ្វើកាយឲ្យរួមគ្នាបាន ដូចជាការបុកមេរ្យានឹងដីឥដ្ឋ ។ បទថា ឯកតារូបន មញ្ញចិត្តំ លោកសម្តែងថា ឯចិត្តរបស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ឈ្មោះថា តែមួយ ដូចគ្នា ព្រោះអត្ថថា រួមគ្នាមិនដាច់សូន្យ មិនប្រាសចាកគ្នា ព្រមព្រៀងគ្នា សួរថា ភិក្ខុទាំងនោះរក្សាចិត្តរបស់ខ្លួន ប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចចិត្តរបស់លោក ក្រៅអំពីនេះដូចម្តេច ឆ្លើយថា ច្រែះកើតឡើងក្នុងបាត្ររបស់ភិក្ខុមួយរូប ចីវរ របស់ភិក្ខុមួយរូបសៅហ្មង បរិកណ្ណកម្ម រមែងមានដល់ភិក្ខុមួយរូប ។ បណ្តា ភិក្ខុទាំងនោះ ច្រែះកើតឡើងត្រង់បាត្ររបស់បុគ្គលណា កាលបុគ្គលនោះ ប្រាប់ថា អ្នកមានអាយុ ច្រែះកើតឡើងត្រង់បាត្ររបស់ខ្ញុំ គួរអប់ ដូច្នោះ ភិក្ខុ ក្រៅអំពីនេះមិនពោលថា ចីវររបស់ខ្ញុំសៅហ្មង គួរបោក គ្រឿងប្រើប្រាស់ របស់ខ្ញុំ គួរធ្វើ ដូច្នោះហើយ ចូលព្រៃ នាំឧសមកកាត់ជាកំណាត់ ទុកលើ បាត្រ ដុតបាត្រហើយ បន្ទាប់មក ក៏បោកចីវរខ្លះ ធ្វើរបស់ប្រើប្រាស់ខ្លះ ។ កាលភិក្ខុបណាមួយប្រាប់មុនថា អាវុសោ ចីវររបស់ខ្ញុំសៅហ្មង គួរដល់ការ បោក បណ្ណសាលារបស់ខ្ញុំទ្រេឌទ្រោម គួរជួសជុលជាថ្មី ដូច្នោះ ក៏មានន័យ ដូចគ្នា ។

[ ៤ ] បទថា សាធុ សាធុ អនុរុទ្ធា សេចក្តីថា កាលភិក្ខុក្រាបទូល ខាងដើមថា បពិត្រព្រះអង្គ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គមិនលំបាកដោយបិណ្ឌបាត ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិនប្រទានសាធុការ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយ ថា ព្រោះថា កតឡើងរាហាររបស់សត្វទាំងនេះ ប្រព្រឹត្តមកជាអាចិណ្ណ ឯលោកសន្និវាសនេះខុសគ្នាដោយច្រើន ។ សត្វទាំងនេះខុសចិត្តគ្នា ទាំងក្នុង

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

អបាយលោក ទាំងក្នុងទេវតា និងមនុស្សលោក វេលាដែលសត្វទាំងនោះ  
ព្រមព្រៀងគ្នារកបានលំបាក មានបានម្តងម្កាលប៉ុណ្ណោះ ហេតុដូច្នោះ ព្រះ  
មានព្រះភាគបានប្រទានសាធុការក្នុងទីនេះ ព្រោះការនៅព្រមព្រៀងគ្នា រក  
បានដោយក្រ ។

ឥឡូវនេះ កាលត្រាស់សួរលក្ខណៈ ការមិនប្រមាទរបស់ភិក្ខុទាំងនោះ  
ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា កង្ខ បទ វោ អនុរុទ្ធ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ  
បទថា វោ ត្រឹមតែជានិបាត ម្យ៉ាងទៀត ជាបឋមាវិភត្តិ សេចក្តីថា កង្ខ  
តុម្ហេ ដូច្នោះ ។ បទថា អម្ពាគំ គឺក្នុងពួកយើង ៣ នាក់ ។ បទថា បិណ្ឌាយ  
បដិក្កមតិ សេចក្តីថា ត្រាច់ទៅបិណ្ឌបាតក្នុងភូមិខាងក្រោយ ។ បទថា  
អវក្ការទាតិ សេចក្តីថា ចោលបិណ្ឌបាតដែលសល់ លាងកាជនៈនីមួយៗ  
តាំងទុកដើម្បីរក្សា ។ បទថា យោ បច្ឆា សេចក្តីថា បានឮថា ព្រះថេរៈ  
ទាំងនោះចូលទៅបិណ្ឌបាតមិនព្រមគ្នា ។ ព្រះថេរៈទាំងនោះ ចេញអំពីផល  
សមាបត្តិ ជម្រះរាងកាយអំពីព្រលឹម បំពេញបដិបទា ចូលទៅកាន់សេនាសនៈ  
កំណត់វេលា អង្គុយចូលផលសមាបត្តិ បណ្តាព្រះថេរៈទាំងនោះ អង្គុណា  
ដែលអង្គុយមុន ក្រោកឡើងមុន ដោយការកំណត់វេលារបស់ខ្លួន រូបនោះ  
ត្រាច់បិណ្ឌបាតត្រឡប់មកកន្លែងឆាន់អាហារ រមែងដឹងថា ភិក្ខុ ២ រូប មក  
តាមក្រោយ អាត្មាអញ្ញមកមុន កាលបើដូច្នោះ រៀបចំបាត្រ ក្រាលអាសនៈ  
ជាដើម បើក្នុងបាត្រមានល្មម លោកក៏គង់ឆាន់ បើមានសល់ ចាប់ទុកក្នុង  
ថាសបម្រុង បិទថាសទុកហើយឆាន់ ធ្វើកត្តកិច្ចស្រេចហើយ លាងបាត្រ ជូត

មហាយមកវគ្គ ចូឡគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ១

២៧

ទឹកឲ្យអស់ ជាក់ក្នុងស្រោម ទុកជាក់អាសនៈ កាន់បាត្រ និងចីវរ ចូលទៅ  
 កាន់ទីសម្រាករបស់ខ្លួន ។ សូម្បីរូបទី ២ មកហើយ ដឹងបានថា មួយរូប  
 មកមុន មួយរូបខាងក្រោយ បើក្នុងបាត្រមានភក្តីល្មមប្រមាណ លោកក៏ឆាន់  
 បើមានតិច កាន់យកអំពីសាបម្រុងហើយឆាន់ បើមានសល់ ជាក់ទុកក្នុង  
 ថាសបម្រុង ឆាន់តែល្មមប្រមាណ ចូលទៅកាន់ទីសម្រាក ដូចព្រះថេរៈអង្គ  
 មុន ។ សូម្បីរូបទី ៣ មកហើយ រមែងដឹងថា ២ រូបមកមុន អាត្មាអញ  
 មកតាមក្រោយ លោកធ្វើភក្តីចូស្រេច ដូចព្រះថេរៈរូបទី ២ ក៏លាងបាត្រ  
 ជូតឲ្យអស់ទឹក ជាក់ក្នុងស្លោក សាអាសនៈឡើងរក្សាទុក ជាក់ទឹកសល់ទៅ  
 ក្នុងក្អមជីក ឬក្អមសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ហើយផ្តាច់ឆ្នាំង កាលមានភក្តីនៅសល់  
 ក្នុងថាសបម្រុង នាំភក្តីនោះទៅ ដោយន័យដែលពោលហើយ លាងថាស  
 បោសប្រាសក្នុងរោងឆាន់ ។ តមក ចាក់សំរាមចោល លើកអំបោសឡើង  
 រក្សាក្នុងទីដែលផុតអំពីកណ្តៀរ កាន់បាត្រ និងចីវរ ចូលទៅទីសម្រាក នេះ  
 ជាវត្តក្នុងរោងឆាន់ ក្នុងទីធ្វើភក្តីចូក្នុងព្រៃ ខាងក្រៅវិហាររបស់ព្រះថេរៈទាំង  
 ឡាយ ទ្រង់សំដៅដល់សេចក្តីនេះ ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា យោ បច្ឆា  
 ដូច្នោះ ។

ឯបទជាដើមថា យោ បស្សតិ គប្បីជ្រាបថា ជាវត្តខាងក្នុងវិហារនៃ  
 ព្រះថេរៈទាំងឡាយ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា វច្ឆកដំ ប្រែថា ឆ្នាំង  
 ជម្រះ ។ បទថា វិត្តំ គឺទីវាល ។ បទថា តុច្ឆកំ ជាវេរចនៈរបស់បទថា  
 វិត្តំ នោះឯង ។ បទថា អវិសយ្ហំ បានដល់ មិនអាចនឹងលើកឡើងបាន គឺ

ធ្ងន់ពេក ។ បទថា ហត្ថវិការេន គឺដោយសញ្ញាដៃ បានឮថា ព្រះថេរៈទាំង  
 នោះកាន់កម្រិតណាមួយ មានកម្រិតជីកជាដើម ទៅស្រះបោក្ខរណី លាន  
 ខាងក្នុង និងខាងក្រៅហើយ ត្រង់ទឹកថ្លាទុកត្រង់មាត់ច្រាំង ហៅភិក្ខុអង្គដទៃ  
 មក ដោយវិការនៃដៃ មិនបន្លឺសំឡេងចំពោះ មិនឧទ្ទិសចំពោះ សួរថា ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី មិនបញ្ចេញសំឡេងចំពោះ ឆ្លើយថា សំឡេង គប្បីបៀតបៀនភិក្ខុ  
 ទាំងនោះ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបមិនចំពោះ ឆ្លើយថា កាលហៅ  
 ដោយមិនចំពោះ ភិក្ខុ ២ រូប គប្បីចេញទៅដោយយល់ថា ខ្ញុំមុនៗ ដូច្នោះ ។  
 បន្ទាប់អំពីក្នុងការងារ ២ រូបគប្បីធ្វើ អង្គទី ៣ គប្បីសម្រាក លោកជាអ្នក  
 សង្រួមក្នុងសំឡេង ទៅជិតទីសម្រាកពេលថ្ងៃរបស់ភិក្ខុមួយរូប ដឹងថា លោក  
 ឃើញហើយ ធ្វើសញ្ញាដៃ ភិក្ខុនេះរមែងមកដោយសញ្ញានោះ បន្ទាប់អំពីនោះ  
 ជនទាំង ២ យកដៃស្រាក់គ្នា ក្រោកឡើង ដាក់ទឹកលើដៃទាំង ២ ទើបព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយកសេចក្តីនោះថា ហត្ថវិការេន ទុតិយំ អាមន្តេត្វា  
 ហត្ថវិលង្សិកេន ឧដ្ឋបេម ដូច្នោះ ។ បទថា បញ្ចាហិកំ ទោ បន សេចក្តីថា  
 ពាក្យថា ក្នុងថ្ងៃ ១៤ ឬថ្ងៃ ១៥ តិថីទី ៨ ជាថ្ងៃធម្មស្សវនៈតាមប្រក្រតីមុន  
 ព្រះថេរៈទាំង ២ រូប ស្រង់ទឹកក្នុងវេលាមិនទាន់ឆឹងតប្បុនាន រាល់ៗ ថ្ងៃ ធ្វើ  
 វត្តនោះមិនឲ្យជាប់ រមែងទៅកាន់ទីសម្រាករបស់ព្រះអនុរុទ្ធ ។ ព្រះថេរៈទាំង  
 ៣ រូបអង្គុយក្នុងទីនោះ សួរបញ្ហា ឆ្លើយបញ្ហាដល់គ្នានឹងគ្នា ក្នុងព្រះត្រៃបិដក  
 បិដកណាមួយ ព្រះថេរៈទាំងនោះធ្វើយ៉ាងនេះ រហូតដល់អរុណរះឡើង ។ បទ  
 ថា កត្វិ បន វោ អនុរុទ្ធា អប្បមត្តា អាតាបិណោ បហិតត្តា វិហារេ នេះ

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅដល់សេចក្តីនោះ ។

ព្រះថេរៈ ត្រូវព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់សួរលក្ខណៈនៃការមិនប្រមាទ ហើយឆ្លើយលក្ខណៈនៃការមិនប្រមាទទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ដោយពាក្យថា វេលាចូលទៅទីកិក្ខាចារ វេលាចេញអំពីទីកិក្ខាចារ ការស្លៀកស្បង់ ការដណ្តប់ ចីវរ ការត្រាច់ទៅដើម្បីបិណ្ឌបាតខាងក្នុងភូមិ ធម្មកថា អនុមោទនា ការចេញ អំពីភូមិ ហើយធ្វើភត្តកិច្ច ការលាងបាត្រ ការទុកដាក់បាត្រ និងចីវរឲ្យរៀប រយ ទាំងនេះជាការធ្វើឲ្យយឺតយូរសម្រាប់ភិក្ខុពួកដទៃ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះថេរៈ កាលសម្តែងថា ដែលឈ្មោះថា វេលាប្រមាទ មិនមានដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ព្រោះ ការបណ្តែតបណ្តោយ មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះបានហើយ ទើបឆ្លើយលក្ខណៈ នៃការមិនប្រមាទក្នុងទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទថ្វាយ ។

[ ៥ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ប្រទានសាធុការដល់ព្រះថេរៈ នោះហើយ កាលនឹងត្រាស់សួរបឋមជ្ឈាន ទើបត្រាស់បទថា អត្តិ បទ វោ ដូច្នោះជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឧត្តរិមនុស្សធម្មា គឺធម៌ដ៏ ក្រៃលែងជាងធម៌របស់មនុស្ស ។ បទថា អលមរិយញ្ញាណទស្សនវិសេសោ បានដល់ គុណវិសេស គឺញាណទស្សនៈ អាចធ្វើភាពជាព្រះអរិយៈ ។ បទ ថា កី ហិ នោ សិយា ភន្តេ សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី គុណវិសេសដែល សម្រេចហើយ នឹងមិនសម្រេចទៅវិញ ។ បទថា យារទេវ គឺដរាបណា នោះឯង ។ កាលការសម្រេចបឋមជ្ឈាន ដែលព្រះថេរៈឆ្លើយចង្អុលបង្ហាញ ហើយយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់សួរទុតិយជ្ឈានជាដើម ទើប

ត្រាស់ថា ឯតស្ស បទ វោ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សម-  
 តិក្កមាយ គឺដើម្បីការឈានកន្លង ។ បទថា បទិបស្សន្តិយា គឺដើម្បីការស្ងប់  
 រម្ងាប់ ។ បទដ៏សេស គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលពោលហើយ ក្នុងបទទាំង  
 ពួង ។ ឯក្នុងបញ្ញាចុះក្រោយ កាលត្រាស់សួរនិរោធសមាបត្តិ ដែលបាន  
 សម្រេចដោយអំណាចលោកុត្តរញ្ញាណទស្សនៈ ទើបត្រាស់ថា អលមរិ-  
 យញ្ញាណទស្សនវិសេសោ ដូច្នោះ ។ ព្រះថេរៈឆ្លើយចង្អុលបង្ហាញតាមសម-  
 គួរដល់ការសាកសួរ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ ព្រះថេរៈពោលថា ព្រោះសេចក្តី  
 សុខដែលមិនបានសោយ ស្ងប់ជាង ប្រណីតជាងសេចក្តីសុខដែលសោយ  
 ហើយ ដូច្នោះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គមិនទាន់ពិចារណាយើញជាសុករិហារដទៃដែល  
 ក្រែលែងជាង ប្រណីតជាងឡើយ ។

[ ៦ ] បទថា ធម្មិយា កថាយ សេចក្តីថា ភិក្ខុទាំងពួងសម្រេចកិច្ច  
 ក្នុងសច្ចៈទាំង ៤ ដោយធម្មកថា ប្រកបដោយអានិសង្សនៃសាមគ្គីរស មិន  
 មានពាក្យណាមួយដែលលោកគប្បីពោលដើម្បីប្រយោជន៍ ដល់ការសម្រេច  
 សច្ចៈទាំងនោះ ឯព្រះមានព្រះភាគត្រាស់អានិសង្ស នៃសាមគ្គីរសដល់ភិក្ខុទាំង  
 នោះថា នេះជាអានិសង្ស និងនេះជាអានិសង្ស ដូច្នោះ ដោយសាមគ្គីរស ។  
 បទថា ភគវន្តំ អនុស្សារេត្វា គឺតាមជាប់ព្រះមានព្រះភាគ បានឮថា ភិក្ខុ  
 ទាំងនោះទទួលបាត្រ និងបីវររបស់ព្រះមានព្រះភាគទៅបានបន្តិច ។ ក្នុងវេលា  
 ដែលភិក្ខុទាំងនោះជូនព្រះមានព្រះភាគ ទៅដល់ទីបំផុតបរិវេណនៃវិហារ ទើប  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ឲ្យបាត្រ និងបីវររបស់តថាគតមកចុះ ពួកអ្នកចូរ

នៅក្នុងទីនេះ ហើយទ្រង់ចៀសចេញទៅ ។ បទថា តតោ បដិធិវត្តត្វា  
 បានដល់ ត្រឡប់អំពីទីដែលទៅហើយ ។ បទថា កិណ្ណ ទោ មយំ អាយស្មតោ  
 សេចក្តីថា ភិក្ខុទាំងឡាយ អាស្រ័យព្រះមានព្រះភាគ សម្រេចគុណ មាន  
 បព្វជ្ជាជាដើម ក៏រៀនដោយការពោលគុណរបស់ខ្លួន ពោលហើយ ព្រោះ  
 ជាបុគ្គលប្រាថ្នាតិចក្នុងមគ្គផលដែលសម្រេច ។ បទថា ឥមាសព្វា ឥមា-  
 សព្វា បានដល់ លោកិយធម៌ និងលោកុត្តរធម៌ មានបឋមជ្ឈានជាដើម ។  
 បទថា ចេតសា ចេតោ បរិច្ឆ វិទិតោ សេចក្តីថា ព្រះថេរៈកំណត់ចិត្តដោយ  
 ចិត្ត ហើយដឹងយ៉ាងនេះថា ថ្ងៃនេះ លោកដ៏មានអាយុរបស់យើង ញ៉ាំង  
 វេលាឲ្យកន្លងទៅដោយលោកិយសមាបត្តិ ថ្ងៃនេះ ញ៉ាំងវេលាឲ្យកន្លងទៅ  
 ដោយលោកុត្តរសម្បត្តិ ។ បទថា ទេវតាបិ មេ សេចក្តីថា សូម្បីពួកទេវតា  
 ប្រាប់យ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកម្ចាស់អនុរុទ្ធដ៏ចម្រើន ថ្ងៃនេះ ព្រះនន្ទិយត្ថេរ  
 ញ៉ាំងវេលាឲ្យកន្លងទៅដោយសមាបត្តិនេះ ថ្ងៃនេះ ព្រះកិមិលត្ថេរញ៉ាំងវេលា  
 ឲ្យកន្លងទៅដោយសមាបត្តិនេះ ។ បទថា បញ្ញាភិបុជ្ជេន សេចក្តីថា យើង  
 ត្រៀមមាត់ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះថា សេចក្តីនោះខ្ញុំដឹងហើយដោយ  
 ខ្លួនឯង ឬទេវតាប្រាប់ដូច្នោះ ។ លើកពាក្យសម្តីដែលមិនទាន់សួរ ក៏មិនសាក  
 សួរ ។ ឯព្រះមានព្រះភាគត្រូវសួរបញ្ជា គឺត្រូវកំពុងសួរបញ្ជា ទ្រង់ឆ្លើយ  
 ចង្អុលបង្ហាញ ទើបត្រាស់ថា មិនទាន់ពេញចិត្តក្នុងសេចក្តីនោះឬ ។

[ ៧ ] បទថា ធិឃោ មកហើយក្នុងគាថាយ៉ាងនេះថា មណី មាណិចរោ  
 ធិឃោ អថា សេរីសកោ សហ គឺជាឈ្មោះរបស់ទេវរាជមួយអង្គ ក្នុងចំនួន

យក្ខសេនាបតីទាំង ២៨ អង្គ យក្ខនេះមកក្រាបទូលព្រះសាស្តា ។ បទថា បរជនោ ជាឈ្មោះរបស់យក្ខនោះ ។ បទថា យេន ភគវា តេនុបសង្កមិ សេចក្តីថា បានឮថា យក្ខនោះ ត្រូវស្តេចវេស្សវណបញ្ចូនទៅហើយ កាល ទៅកាន់ទីមួយ ឃើញព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់កាន់បាត្រ និងចីវរដោយព្រះអង្គ ឯង ចេញអំពីទីសម្រាកដែលធ្វើដោយឥដ្ឋ ចន្លោះព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន គិត ថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់កាន់បាត្រ និងចីវរដោយព្រះអង្គឯង យាងទៅកាន់ សម្នាក់របស់កុលបុត្រទាំង ៣ ក្នុងព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន ព្រះធម្មទេសនានឹង មានច្រើនក្នុងថ្ងៃនេះ ដូច្នោះ អញគប្បីជាអ្នកមានចំណែកនៃទេសនានោះ ដើរ តាមស្នាមព្រះបាទរបស់ព្រះសាស្តា ដោយកាយដែលប្រាកដ ឈរស្តាប់ធម៌ ក្នុងទីដែលមិនឆ្ងាយ កាលព្រះសាស្តាយាងទៅ ក៏មិនទៅឈរក្នុងទីនោះដើម្បី មើលថា ព្រះថេរៈទាំងនោះនឹងធ្វើអ្វីទៀត ដូច្នោះ ក្នុងខណៈនោះ ឃើញព្រះ ថេរៈទាំង ២ រូបនោះ ជាប់ជំពាក់ក្នុងព្រះអនុរុទ្ធ គិតថា ព្រះថេរៈទាំងនេះ អាស្រ័យព្រះមានព្រះភាគសម្រេចគុណទាំងពួង មានបព្វជ្ជាជាដើម កំណាញ់ ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ មិនក្លាហាន លាក់ខ្លួនពន់ពេក ជាអ្នកបិទបាំង ឥឡូវ នេះ អញនឹងមិនឲ្យលោកបិទបាំង អញនឹងប្រកាសគុណរបស់ព្រះថេរៈទាំង នោះនៅលើផែនដី រហូតដល់ព្រហ្មលោក ។ ទើបចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះ ភាគដល់ទីប្រថាប់ ។ បទថា លាភា ភន្តេ សេចក្តីថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ ចម្រើន អ្នកដែនវដ្តីរមែងបានគាល់ព្រះមានព្រះភាគ និងបានឃើញកុលបុត្រ ទាំង ៣ នេះ រមែងបានថ្វាយបង្គំ ប្រគេនទេយ្យធម៌ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន

ជាលោករបស់អ្នកដែរវដ្តីទាំងនោះ ។ បទថា សទ្ធិ សុត្វា សេចក្តីថា បានឮ  
 ថា យក្ខនោះបញ្ចេញសំឡេងខ្លាំង ដោយអានុភាពនៃយក្ខ បន្ទីវាចានោះគ្រប  
 ដណ្តប់ដែនវដ្តីទាំងមូល ។ ព្រោះដូច្នោះ កុម្មទេវតាដែលស្ថិតនៅត្រង់ដើម  
 ឈើ និងក្នុងដើមនោះៗ បានឮសំឡេងរបស់យក្ខនោះ ។ លោកសំដៅយក  
 សេចក្តីនោះ ទើបពោលថា សទ្ធិ សុត្វា ដូច្នោះ ។ បទថា អនុស្សាវេសុំ  
 បានដល់ បានឮសំឡេងខ្លាំងហើយ ក៏ស្រែកប្រកាសតទៅ ។ ក្នុងបទទាំង  
 ពួងក៏មានន័យនេះ ។

[ ៨ ] បទថា យាវ ព្រហ្មលោកា បានដល់ រហូតដល់អកនិដ្ឋព្រហ្ម-  
 លោក ។ បទថា តព្វេបិ កុលំ សេចក្តីថា គប្បីជ្រាបអត្តក្នុងបទទាំងពួង  
 យ៉ាងនេះថា កុលបុត្រទាំងនេះចេញអំពីត្រកូលរបស់យើងបួសហើយ មាន  
 សីលគុណ ដល់ព្រមដោយអាចារ មានកល្យាណធម៌យ៉ាងនេះ បើត្រកូល  
 នោះមានចិត្តជ្រះថ្លា គប្បីរព្យកដល់កុលបុត្រទាំង ៣ នោះយ៉ាងនេះ ។ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ចប់ធម្មទេសនាដោយអនុសន្និ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។<sup>១៧៣</sup>

ចូឡគោសិទ្ធិសាលសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ១ ចប់

# សុត្តន្តបិដក

## មហាគោសិទ្ឋសាលសូត្រទី ២

[ ៩ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន ជាមួយនឹងព្រះថេរៈជាសាវ័ក សុទ្ធតែ មាននាមល្បីល្បាញ ជាច្រើនអង្គ គឺព្រះសាវ័របុត្រមានអាយុ ១ ព្រះមោគ្គ- ល្លានមានអាយុ ១ ព្រះមហាកស្សបមានអាយុ ១ ព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ១ ព្រះវេរតមានអាយុ ១ ព្រះអានន្ទមានអាយុ ១ មួយអន្លើនឹងព្រះថេរៈ ជា សាវ័ក ដែលសុទ្ធតែមាននាមល្បីល្បាញឯទៀតផង ។ គ្រានោះឯង ព្រះមហា មោគ្គល្លានមានអាយុ ចេញចាកទីសម្ងំ ក្នុងសាយ័ណ្ណសម័យ ហើយចូលទៅ រកព្រះមហាកស្សបមានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ បាននិយាយនឹងព្រះ មហាកស្សបមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អាវុសោកស្សប យើងទាំងឡាយ នឹងចូលទៅរកព្រះសាវ័របុត្រមានអាយុ ដើម្បីស្តាប់ធម៌ ។ ព្រះមហាកស្សប មានអាយុ ទទួលស្តាប់ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុថា ករុណាអាវុសោ ។ គ្រានោះឯង ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ព្រះមហាកស្សបមានអាយុ និង ព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ ក៏ចូលទៅរកព្រះសាវ័របុត្រមានអាយុ ដើម្បីស្តាប់ធម៌ ។ ព្រះអានន្ទមានអាយុ បានឃើញព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ព្រះមហា កស្សបមានអាយុ និងព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុ កំពុងដើរចូលទៅរកព្រះសាវ័របុត្រ មានអាយុដើម្បីស្តាប់ធម៌ លុះឃើញហើយ ក៏ចូលទៅរកព្រះវេរតមានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏និយាយនឹងព្រះវេរតមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ អាវុសោវេរតៈ ពួកលោកជាសប្បុរសឯណោះ កំពុងចូលទៅរកព្រះសាវ័របុត្រ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

មានអាយុដើម្បីស្តាប់ធម៌ ម្ចាស់អាវុសោរវេតៈ មក យើងនឹងចូលទៅរកព្រះ  
សារីបុត្រមានអាយុដើម្បីស្តាប់ធម៌ ។ ព្រះរវេតៈមានអាយុ ទទួលស្តាប់ព្រះ  
អានន្ទមានអាយុថា ករុណាអាវុសោ ។ គ្រានោះឯង ព្រះរវេតៈមានអាយុ និង  
ព្រះអានន្ទមានអាយុ ក៏ចូលទៅរកព្រះសារីបុត្រមានអាយុ ដើម្បីស្តាប់ធម៌ ។

[ ១០ ] ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ បានឃើញព្រះរវេតៈមានអាយុ និង  
ព្រះអានន្ទមានអាយុ កំពុងដើរមកអំពីចម្ងាយ លុះឃើញហើយ ក៏និយាយ  
នឹងព្រះអានន្ទមានអាយុយ៉ាងនេះថា អានន្ទមានអាយុ ចូរចូលមក អានន្ទ  
មានអាយុ ជាឧបដ្ឋាករបស់ព្រះមានព្រះភាគ ជាអ្នកដើរជិតជិតតាមព្រះមាន  
ព្រះភាគ មកល្អហើយ ម្ចាស់អាវុសោ អានន្ទ គោសិទ្ឋិសាលវ័ននេះ គួរឲ្យ  
រីករាយ រាត្រីសោត ក៏ប្រាសចាកទោស ដើមឈើទាំងឡាយ ក៏មានផ្ការីក  
ស្កុសស្កាយ សព្វកន្លែង មានក្លិនក្រអូប គួរនាដូចក្លិនទិព្វផ្សព្វផ្សាយទៅ  
ម្ចាស់អាវុសោអានន្ទ ចុះព្រៃគោសិទ្ឋិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុបណ្ណា ។  
ព្រះអានន្ទតបថា ម្ចាស់អាវុសោ សារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកចេះ  
ចាំច្រើន ទ្រទ្រង់នូវពុទ្ធវចនៈ សន្សំនូវពុទ្ធវចនៈ ធម៌ទាំងឡាយណា មានលម្អ  
ក្នុងបទដើម មានលម្អក្នុងបទកណ្តាល មានលម្អក្នុងបទចុង ប្រកបដោយអត្ថ  
ព្រមទាំងព្យញ្ជនៈ ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយៈដ៏បរិសុទ្ធ បរិបូណ៌ទាំងអស់ ធម៌  
ទាំងឡាយមានសភាពដូច្នោះ ភិក្ខុនោះ ក៏ចេះចាំច្រើន ស្មាត់ជំនាញរត់មាត់  
ពិចារណាដោយចិត្ត ចាក់ធ្លុះប្រពៃដោយទិដ្ឋិ ភិក្ខុនោះ រមែងសម្តែងធម៌ដល់  
បរិស័ទទាំង ៤ ដោយបទ និងព្យញ្ជនៈទាំងឡាយ ជាបរិមណ្ឌលជាប់តគ្នា

ដើម្បីគាស់រម្ងីននូវអនុស័យ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន រុនរឿងដោយសារកិក្ខុរបនេះ ។

[ ១១ ] កាលបើព្រះអានន្ទមានអាយុ និយាយយ៉ាងនេះហើយ ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ បាននិយាយនឹងព្រះវេរតៈមានអាយុ យ៉ាងនេះថា ម្នាលអារុសោវេរតៈ អានន្ទមានអាយុ បានព្យាករនូវបដិកាណជារបស់ខ្លួនហើយ ឥឡូវនេះ យើងនឹងសួរវេរតៈមានអាយុក្នុងសេចក្តីនោះថា ម្នាលអារុសោវេរតៈ ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ននេះ គួររីករាយ រាត្រីក៏ប្រាសចាកទោស ឈើទាំងឡាយ ក៏មានផ្ការីកស្កស្កាយសព្វកន្លែង មានក្លិនក្រអូប បីដួចជាក្លិនទិព្វ ផ្សព្វផ្សាយទៅ ម្នាលអារុសោវេរតៈ ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន រុនរឿងដោយសារកិក្ខុរបណា ។ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានការពួនសម្ងំជាទីរីករាយ ត្រេកអរក្នុងការពួនសម្ងំ ប្រកបរឿយៗ ក្នុងការស្ងប់រម្ងាប់ចិត្ត ដ៏ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុង មានឈានមិនសាបសូន្យ ឬមិនបានប្រាសចាកឈាន ប្រកបដោយវិបស្សនាបញ្ញា ទាំងចម្រើននូវសុញ្ញាគារធម៌ទាំងឡាយ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន រុនរឿងដោយសារកិក្ខុរបនេះឯង ។

[ ១២ ] កាលបើព្រះវេរតៈមានអាយុ និយាយយ៉ាងនេះហើយ ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ បាននិយាយនឹងព្រះអនុរុទ្ធមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្នាលអារុសោអនុរុទ្ធ វេរតៈមានអាយុ បានព្យាករបដិកាណជារបស់ខ្លួនហើយ ឥឡូវនេះ យើងនឹងសួរអនុរុទ្ធមានអាយុក្នុងសេចក្តីនោះថា ម្នាលអារុសោអនុរុទ្ធ ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន គួររីករាយ រាត្រីក៏ប្រាសចាកទោស ឈើទាំង-

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

៣៧

ឡាយ ក៏មានផ្ការីកស្កុសស្កាយសព្វកន្លែង មានក្លិនក្រអូប ដូចជាក្លិនទិព្វ  
 ផ្សព្វផ្សាយទៅ ម្នាលអារុសោអនុរុទ្ធ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុនរឿងបានដោយ  
 សារកិក្ខុរបណា ។ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មើលឃើញ  
 លោកធាតុទាំងមួយពាន់ ដោយចក្ខុដូចជាទិព្វដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងនូវចក្ខុជារបស់  
 មនុស្ស ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ដូចជាបុរសមានចក្ខុ នៅលើប្រាសាទដ៏  
 ប្រសើរ មើលឃើញមណ្ឌលខ្នងកង់មួយពាន់ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុ  
 មើលឃើញលោកធាតុទាំងមួយពាន់ ដោយចក្ខុដូចជាទិព្វដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងនូវ  
 ចក្ខុរបស់មនុស្សក៏យ៉ាងនោះដែរ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិ-  
 សាលវ័ន រុនរឿងបានដោយសារកិក្ខុរបនេះឯង ។

[ ១៣ ] កាលបើព្រះអនុរុទ្ធ មានអាយុ និយាយយ៉ាងនេះហើយ ព្រះ  
 សារីបុត្រមានអាយុ បាននិយាយនឹងព្រះមហាកស្សបមានអាយុយ៉ាងនេះថា  
 ម្នាលអារុសោកស្សប អនុរុទ្ធមានអាយុ បានព្យាករនូវបដិកាណរបស់ខ្លួន  
 ហើយឥឡូវនេះ យើងនឹងសួរមហាកស្សបមានអាយុក្នុងសេចក្តីនោះថា ម្នាល  
 អារុសោកស្សប ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន គួររីករាយ រាត្រីក៏ប្រាសចាកទោស  
 ឈើទាំងឡាយ ក៏មានផ្ការីកស្កុសស្កាយសព្វកន្លែង មានក្លិនក្រអូប បីដូច  
 ក្លិនទិព្វផ្សព្វផ្សាយទៅ ម្នាលអារុសោកស្សប ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុនរឿង  
 ដោយសារកិក្ខុរបណា ។ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជា  
 អ្នកនៅក្នុងព្រៃខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃអ្នកនៅព្រៃផង ជាអ្នកប្រព្រឹត្ត  
 បិណ្ឌបាតខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃអ្នកប្រព្រឹត្តបិណ្ឌបាតផង ជាអ្នកទ្រទ្រង់

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

សំពត់បង្សក្រុលផង សរសើរគុណនៃអ្នកទ្រទ្រង់សំពត់បង្សក្រុលផង ជាអ្នក  
 ទ្រទ្រង់តែចិវីរេបីខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃអ្នកទ្រទ្រង់តែចិវីរេបីផង ជាអ្នក  
 ឥតសេចក្តីប្រាថ្នាខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃអ្នកឥតសេចក្តីប្រាថ្នាផង ជា  
 អ្នកសន្តោសខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃសេចក្តីសន្តោសផង ជាអ្នកស្ងប់  
 ស្ងាត់ខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ផង ជាអ្នកមិនច្រឡូក  
 ច្រឡំខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃសេចក្តីមិនច្រឡូកច្រឡំផង ជាអ្នកប្រុង  
 ប្រៀប ព្យាយាមខ្លួនឯងផង សរសើរសេចក្តីប្រុងប្រៀបព្យាយាមផង ជាអ្នក  
 បរិបូណ៌ដោយសីលខ្លួនឯងផង សរសើរការបរិបូណ៌ដោយសីលផង ជាអ្នក  
 បរិបូណ៌ដោយសមាធិខ្លួនឯងផង សរសើរការបរិបូណ៌ដោយសមាធិផង ជា  
 អ្នកបរិបូណ៌ដោយបញ្ញាខ្លួនឯងផង សរសើរការបរិបូណ៌ដោយបញ្ញាផង ជា  
 អ្នកបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តខ្លួនឯងផង សរសើរការបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិផង ជា  
 អ្នកបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈខ្លួនឯងផង សរសើរការបរិបូណ៌ដោយ  
 វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈផង ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវន រុង  
 រឿងដោយសារកិក្ខុបនេះឯង ។

[ ១៤ ] កាលបើព្រះមហាកស្សបមានអាយុ និយាយយ៉ាងនេះហើយ  
 ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ និយាយនឹងព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ យ៉ាងនេះ  
 ថា ម្នាលអារុសោមោគ្គល្លាន មហាកស្សបមានអាយុ បានព្យាករនូវបដិកាណ  
 ជារបស់ខ្លួនហើយ ឥឡូវនេះយើងនឹងសួរ មហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ក្នុង  
 សេចក្តីនោះថា ម្នាលអារុសោមោគ្គល្លាន ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវននេះ គួររីករាយ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

រាត្រីក៏ប្រាសចាកទោស ឈើទាំងឡាយ ក៏មានផ្ការីកស្កុសស្កាយសព្វកន្លែង  
 មានក្លិនក្រអូប បីដូចក្លិនទិព្វផ្សព្វផ្សាយទៅ ម្នាលអារុសោមោគ្គល្លាន ព្រៃ  
 គោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុរូបណា ។ ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ  
 ភិក្ខុទាំងឡាយពីរូបក្នុងសាសនានេះ សម្តែងនូវអភិធម្មកថា ភិក្ខុទាំងនោះសួរ  
 គ្នានឹងគ្នា លុះសួរប្រស្នាហើយ ដោះស្រាយដល់គ្នានឹងគ្នា ក៏មិនបានរុករានគ្នា  
 ផង កថារបស់ភិក្ខុទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅប្រកបដោយធម៌ផង ម្នាលអារុសោ  
 សារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុរូបនេះឯង ។

[ ១៥ ] គ្រានោះឯង ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ បាននិយាយនឹង  
 ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ យ៉ាងនេះថា ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ពួកយើងទាំង  
 អស់គ្នាបានព្យាករ នូវបដិកាណជារបស់ខ្លួនហើយ ឥឡូវនេះ យើងនឹងសួរ  
 នូវព្រះសារីបុត្រមានអាយុក្នុងសេចក្តីនោះថា ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ព្រៃ  
 គោសិទ្ធិសាលវ័ន គួររីករាយ រាត្រីក៏ប្រាសចាកទោស ឈើទាំងឡាយ មាន  
 ផ្ការីកស្កុសស្កាយសព្វកន្លែង មានក្លិនក្រអូប បីដូចជាភិក្ខុទិព្វ ផ្សព្វផ្សាយទៅ  
 ម្នាលអារុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុរូបណា ។  
 ម្នាលអារុសោមោគ្គល្លាន ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
 អំណាចខ្លួនផង ភិក្ខុមិនបានប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចនៃចិត្តផង ភិក្ខុនោះប្រាថ្នា  
 ដើម្បីនៅអស់បុព្វណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់បុព្វណ្ណ-  
 សម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិនោះបាន បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់មជ្ឈន្តិក-  
 សម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់មជ្ឈន្តិកសម័យ ដោយវិហារ-

សមាបត្តិនោះបាន បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់សាយណ្ណសម័យ ដោយវិហារ-  
 សមាបត្តិណា ក៏នៅអស់សាយណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិនោះបាន  
 ម្នាលអារុសោមោគ្គល្លាន ដូចជាហិបសំពត់ ដ៏ពេញដោយសំពត់ទាំងឡាយ  
 ជ្រលក់ហើយដោយពណ៌ផ្សេងៗ របស់ព្រះរាជា ឬរាជមហាមាត្រ ព្រះរាជា  
 និងមហាមាត្រនោះ ប្រាថ្នាដើម្បីទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់ណា អស់បុព្វណ្ណសម័យ  
 ក៏ទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់នោះៗ បាន អស់បុព្វណ្ណសម័យ បើប្រាថ្នាដើម្បីទ្រទ្រង់  
 នូវគូសំពត់ណា អស់មជ្ឈនិកសម័យ ក៏ទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់នោះៗ បាន អស់  
 មជ្ឈនិកសម័យ បើប្រាថ្នាដើម្បីទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់ណា អស់សាយណ្ណសម័យ  
 ក៏ទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់នោះៗ បាន អស់សាយណ្ណសម័យ ម្នាលអារុសោ-  
 មោគ្គល្លាន ភិក្ខុញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចខ្លួនផង ភិក្ខុមិនបានប្រព្រឹត្ត  
 ទៅតាមអំណាចរបស់ចិត្តផង ភិក្ខុនោះ ប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់បុព្វណ្ណសម័យ  
 ដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់បុព្វណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិ  
 នោះបាន បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់មជ្ឈនិកសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិណា  
 ក៏នៅអស់ មជ្ឈនិកសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិនោះបាន បើប្រាថ្នាដើម្បី  
 នៅអស់សាយណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់សាយណ្ណ-  
 សម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិនោះបាន ក៏យ៉ាងនោះដែរ ម្នាលអារុសោ  
 មោគ្គល្លាន ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុនរឿងដោយសារភិក្ខុបនេះឯង ។

[ ១៦ ] លំដាប់នោះឯង ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ បាននិយាយនឹងព្រះ  
 ថេរៈមានអាយុទាំងនោះ យ៉ាងនេះថា ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកយើងទាំង

អស់គ្នាបានព្យាករណ៍ដំណាលតាមសមគួរដល់ខ្លួនហើយ ម្នាលអារុសោទាំង-  
ឡាយ មក យើងនឹងចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ  
នឹងក្រាបទូលសេចក្តីនុ៎ះចំពោះព្រះមានព្រះភាគ បើព្រះមានព្រះភាគនឹងព្យាករ  
ដល់យើងយ៉ាងណា យើងនឹងចាំទុកនូវសេចក្តីនោះយ៉ាងនោះ ។ ព្រះថេរៈ  
មានអាយុទាំងនោះ ទទួលស្តាប់ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ យ៉ាងនេះថា ម្នាល  
អារុសោ យ៉ាងហ្នឹងហើយ ។ គ្រានោះឯង ព្រះថេរៈមានអាយុទាំងនោះ នាំ  
គ្នាចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបអភិវាទ  
ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ រួចអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ កាលព្រះសារីបុត្រមាន  
អាយុ អង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ បានក្រាបបង្គំទូលចំពោះព្រះមានព្រះភាគ  
យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ក្នុងទីនេះ រេវតៈមានអាយុ និងអានន្ទ  
មានអាយុ នាំគ្នាចូលមករកខ្ញុំព្រះអង្គ ដើម្បីស្តាប់ធម៌ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
ខ្ញុំព្រះអង្គបានឃើញរេវតៈមានអាយុ និងអានន្ទមានអាយុ កំពុងដើរមកអំពី  
ចម្ងាយ លុះឃើញហើយ បាននិយាយនឹងអានន្ទមានអាយុយ៉ាងនេះថា អានន្ទ  
មានអាយុ ចូរចូលមក អានន្ទមានអាយុ ជាឧបដ្ឋាករបស់ព្រះមានព្រះភាគ  
ជាអ្នកដើរជិតជិតតាមព្រះមានព្រះភាគ មកល្អហើយ ម្នាលអារុសោ អានន្ទ  
ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន គួររីករាយ រាត្រីក៏ប្រាសចាកទោស ឈើទាំងឡាយ  
មានផ្ការីកស្កុសស្កាយសព្វកន្លែង មានក្លិនក្រអូប ដូចជាក្លិនទិព្វផ្សព្វផ្សាយទៅ  
ម្នាលអារុសោអានន្ទ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារកិក្ខុបណា  
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយយ៉ាងនេះហើយ អានន្ទមាន

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

អាយុ បាននិយាយនឹងខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អាវុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកចេះចាំច្រើន ទ្រទ្រង់នូវពុទ្ធវចនៈ ។ បេ ។ ដើម្បីគាស់  
 រម្ងើងអនុស័យ ម្ចាស់អាវុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវន រុងរឿង  
 ដោយសារភិក្ខុរូបនេះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់សារីបុត្រ  
 ត្រូវល្អហើយ អាននុព្យាករត្រឹមត្រូវតាមសេចក្តីពិត ម្ចាស់សារីបុត្រ ព្រោះ  
 ថា អាននុជាអ្នកចេះចាំច្រើន ទ្រទ្រង់នូវពុទ្ធវចនៈ សន្សំនូវពុទ្ធវចនៈ ធម៌  
 ទាំងឡាយណា មានលម្អក្នុងបទដើម មានលម្អក្នុងបទកណ្តាល មានលម្អក្នុង  
 បទចុង ប្រកបដោយអត្ថ និងព្យញ្ជនៈ ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយធម៌ ដ៏បរិសុទ្ធ  
 បរិបូណ៌ទាំងអស់ ធម៌ទាំងឡាយមានសភាពដូច្នោះ អាននុក៏បានចេះចាំច្រើន  
 ស្ងាត់រត់មាត់ ពិចារណាបានដោយចិត្ត ចាក់ធ្លុះដោយទិដ្ឋិ គឺបញ្ញា អាននុនោះ  
 តែងសម្តែងធម៌ដល់បរិស័ទទាំង ៤ ដោយបទ និងព្យញ្ជនៈទាំងឡាយ ជា  
 បរិមណ្ឌលជាប់តគ្នាមិនដាច់ ដើម្បីគាស់រម្ងើងនូវអនុសយកិលេស ។

[ ១៧ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើអាននុមានអាយុ និយាយ  
 យ៉ាងនេះហើយ ខ្ញុំព្រះអង្គបាននិយាយនឹងវេរតៈមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់  
 អាវុសោវេរតៈ អាននុមានអាយុបានព្យាករនូវបដិកាណដ៏សមគួរដល់ខ្លួនហើយ  
 ឥឡូវនេះ យើងសូមសួរចំពោះវេរតៈមានអាយុ ក្នុងសេចក្តីនោះថា ម្ចាស់  
 អាវុសោវេរតៈ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវន គួររីករាយ រាត្រីក៏ប្រាសចាកទោស  
 ឈឺទាំងឡាយ មានផ្ការីកស្កុសស្កាយសព្វកន្លែង មានក្លិនក្រអូប បីដូចជាក្លិន  
 ទិព្វ ផ្សព្វផ្សាយទៅ ម្ចាស់អាវុសោវេរតៈ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវន រុងរឿង

ដោយសារភិក្ខុរូបណា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយ  
 យ៉ាងនេះហើយ វេរតៈមានអាយុ ឆ្លើយតបនឹងខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់  
 អាវុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានការពួនសម្មជាទីរីករាយ ត្រេកអរ  
 ក្នុងការពួនសម្ម ប្រកបរឿយៗ នូវការស្ងប់ស្ងាត់ចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុង មិន  
 បានប្រាសចាកឈាន ប្រកបដោយវិបស្សនាបញ្ញា ជាអ្នកចម្រើននូវ  
 សុញ្ញាគារធម៌ទាំងឡាយ ម្ចាស់អាវុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន  
 រុងរឿងដោយសារភិក្ខុរូបនោះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់  
 សារីបុត្រ ត្រូវល្អហើយ វេរតៈព្យាករត្រឹមត្រូវតាមពិតមែនហើយ ម្ចាស់  
 សារីបុត្រ ព្រោះថា វេរតៈជាអ្នកមានការពួនសម្មជាទីរីករាយ ត្រេកអរនឹង  
 ការពួនសម្ម ប្រកបរឿយៗ នូវការស្ងប់ស្ងាត់ចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុង មិន  
 បានប្រាសចាកឈាន ប្រកបដោយវិបស្សនាបញ្ញា ជាអ្នកចម្រើននូវសុញ្ញា-  
 គារធម៌ទាំងឡាយ ។

[ ១៨ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើវេរតៈមានអាយុ និយាយ  
 យ៉ាងនេះហើយ ខ្ញុំព្រះអង្គបាននិយាយនឹងអនុរុទ្ធមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់  
 អាវុសោអនុរុទ្ធ វេរតៈមានអាយុបានព្យាករ ។ បេ ។ ម្ចាស់អាវុសោអនុរុទ្ធ  
 ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុរូបណា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយយ៉ាងនេះហើយ អនុរុទ្ធមានអាយុ បានឆ្លើយតបនឹង  
 ខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អាវុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មើល  
 ឃើញលោកធាតុទាំងមួយពាន់ ដោយចក្ខុបីដូចជាទិព្វដ៏បរិសុទ្ធកន្លងនូវចក្ខុជា

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ឋសាលសូត្រទី ២

របស់មនុស្ស ម្នាលអាវុសោ ដូចជាបុរសមានចក្ខុ នៅខាងលើប្រាសាទដ៏  
 ប្រសើរ ហើយក្រឡេកឃើញមណ្ឌលនៃខ្នងកង់ទាំងមួយពាន់ យ៉ាងណា  
 ម្នាលអាវុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុមើលឃើញលោកធាតុទាំងមួយពាន់ ដោយចក្ខុ  
 បីដូចជាទិព្វដ៏បរិសុទ្ធកន្លងនូវចក្ខុជារបស់មនុស្ស ក៏យ៉ាងនោះដែរ ម្នាល  
 អាវុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុរូបនេះឯង ។  
 ម្នាលសារីបុត្រ ត្រូវល្អហើយ អនុរុទ្ធព្យាករត្រឹមត្រូវតាមពិតមែនហើយ  
 ម្នាលសារីបុត្រ ព្រោះថា អនុរុទ្ធមើលឃើញលោកធាតុទាំងមួយពាន់ ដោយ  
 ចក្ខុបីដូចជាទិព្វ ដ៏បរិសុទ្ធកន្លងនូវចក្ខុជារបស់មនុស្ស ។

[ ១៧ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើអនុរុទ្ធនិយាយយ៉ាងនេះ  
 ហើយ ខ្ញុំព្រះអង្គបាននិយាយនឹងមហាកស្សបមានអាយុ យ៉ាងនេះថា ម្នាល  
 អាវុសោកស្សប អនុរុទ្ធមានអាយុ បានព្យាករនូវបដិកាណសមគួរដល់ខ្លួន  
 ហើយ ឥឡូវនេះ យើងសូមសួរនូវមហាកស្សបមានអាយុក្នុងសេចក្តីនោះថា  
 ។បេ។ ម្នាលអាវុសោកស្សប ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុ  
 រូបណា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយយ៉ាងនេះហើយ  
 មហាកស្សបមានអាយុ បាននិយាយនឹងខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា ម្នាលអាវុសោ  
 សារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកនៅក្នុងព្រៃខ្លួនឯងផង សរសើរនូវ  
 គុណនៃអ្នកនៅក្នុងព្រៃផង ជាអ្នកប្រព្រឹត្តបិណ្ឌបាតខ្លួនឯងផង ។បេ។ ជាអ្នក  
 ទ្រទ្រង់សំពត់បង្សកូល ... ជាអ្នកប្រើប្រាស់ចំពោះតែចីវរ ... ជាអ្នកឥត  
 សេចក្តីប្រាថ្នា ... ជាអ្នកសន្តោស ... ជាអ្នកស្ងប់ស្ងាត់ ... ជាអ្នកមិននៅ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ច្រឡំច្រឡំ ... ជាអ្នកមានព្យាយាមតឹងតែងហើយ ... ជាអ្នកបរិបូណ៌  
 ដោយសីល ... ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសមាធិ ... ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយបញ្ញា ...  
 ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិ ... ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈខ្លួន  
 ឯងផង សរសើរការបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈផង ម្នាលអារុសោ  
 សារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារកិក្ខុរបនេះឯង ។ ម្នាល  
 សារីបុត្រ ត្រូវល្អហើយ កស្សបព្យាករត្រឹមត្រូវតាមពិតមែនហើយ ម្នាល  
 សារីបុត្រ ព្រោះថា កស្សបជាអ្នកនៅក្នុងព្រៃខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃអ្នក  
 នៅក្នុងព្រៃផង ជាអ្នកប្រព្រឹត្តបិណ្ឌបាតខ្លួនឯងផង សរសើរគុណនៃអ្នក  
 ប្រព្រឹត្តបិណ្ឌបាតផង ជាអ្នកទ្រទ្រង់នូវសំពត់បង្សក្បាលខ្លួនឯងផង សរសើរ  
 គុណនៃអ្នកទ្រទ្រង់សំពត់បង្សក្បាលផង ជាអ្នកទ្រទ្រង់តែចីវរឃ្នីខ្លួនឯងផង  
 សរសើរគុណនៃអ្នកទ្រទ្រង់ចំពោះតែចីវរឃ្នីផង ជាអ្នកឥតសេចក្តីប្រាថ្នាខ្លួន  
 ឯងផង សរសើរគុណនៃអ្នកឥតសេចក្តីប្រាថ្នាផង ជាអ្នកសន្តោសខ្លួនឯងផង  
 សរសើរគុណនៃសេចក្តីសន្តោសផង ជាអ្នកមានសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ខ្លួនឯងផង  
 សរសើរនូវសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ផង ជាអ្នកមិននៅច្រឡំច្រឡំខ្លួនឯងផង សរសើរ  
 នូវសេចក្តីមិននៅច្រឡំច្រឡំផង ជាអ្នកមានព្យាយាមប្រារព្ធខ្លួនឯងផង  
 សរសើរនូវសេចក្តីប្រារព្ធព្យាយាមផង ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីលខ្លួនឯងផង  
 សរសើរការបរិបូណ៌ដោយសីលផង ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសមាធិខ្លួនឯងផង  
 សរសើរ ការបរិបូណ៌ដោយសមាធិផង ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយបញ្ញាខ្លួនឯងផង  
 សរសើរការបរិបូណ៌ដោយបញ្ញាផង ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិខ្លួនឯងផង

សរសើរការបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិផង ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈ  
ដោយខ្លួនឯងផង សរសើរការបរិបូណ៌ដោយវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈផង ។

[ ២០ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើមហាកស្សបនិយាយយ៉ាងនេះ  
ហើយ ខ្ញុំព្រះអង្គបាននិយាយនឹងមហាមោគ្គល្លានមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់  
អាវុសោមោគ្គល្លាន មហាកស្សបមានអាយុបានព្យាករនូវបដិកាណ សមគួរ  
ដល់ខ្លួនហើយ ឥឡូវនេះ យើងសូមសួរមហាមោគ្គល្លានមានអាយុក្នុងសេចក្តី  
នោះថា ។បេ។ ម្ចាស់អាវុសោមោគ្គល្លាន ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន រុងរឿង  
ដោយសារភិក្ខុបណា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយយ៉ាង  
នេះហើយ មោគ្គល្លានមានអាយុ បាននិយាយនឹងខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់  
អាវុសោសារីបុត្រ ភិក្ខុពីររូបក្នុងសាសនានេះ សម្តែងនូវអភិធម្មកថា ភិក្ខុ  
ទាំងនោះសួរប្រស្នានូវគ្នានិងគ្នា លុះសួរប្រស្នាហើយ ដោះស្រាយដល់គ្នានិង  
គ្នា ក៏មិនបានរុករានគ្នាផង កថារបស់ភិក្ខុទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅប្រកបដោយ  
ធម៌ផង ម្ចាស់អាវុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារ  
ភិក្ខុបនេះឯង ។ ម្ចាស់សារីបុត្រ ត្រូវល្អហើយ មោគ្គល្លានព្យាករត្រឹមត្រូវ  
តាមពិតមែនហើយ ម្ចាស់សារីបុត្រ ព្រោះថា មោគ្គល្លានជាធម្មកថិក ។

[ ២១ ] កាលបើព្រះសារីបុត្រនិយាយយ៉ាងនេះថា ព្រះមហាមោគ្គល្លាន  
មានអាយុក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
គ្រានោះឯង ខ្ញុំព្រះអង្គបាននិយាយនឹងសារីបុត្រមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់  
អាវុសោសារីបុត្រ យើងទាំងអស់គ្នាសុទ្ធតែបានព្យាករនូវបដិកាណ តាមសមគួរ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ដល់ខ្លួនហើយ ឥឡូវនេះយើងសូមសួរសារីបុត្រមានអាយុ ក្នុងសេចក្តីនោះថា ម្ចាស់អាវុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័នគួររីករាយ រាត្រីសោតក៏ប្រាស ចាកទោស ឈឺទាំងឡាយមានផ្ការីកស្កុសស្កាយ សព្វកន្លែង មានកូនក្រអូប បីដូចជាកូនទិព្វផ្សព្វផ្សាយទៅ ម្ចាស់អាវុសោសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារភិក្ខុបុណ្ណា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គ និយាយយ៉ាងនេះហើយ សារីបុត្រមានអាយុបាននិយាយនឹងខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាង នេះថា ម្ចាស់អាវុសោមោគ្គល្លាន ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្ត ទៅក្នុងអំណាច ( ខ្លួន ) ផង ភិក្ខុមិនបានប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចរបស់ចិត្ត ផង ភិក្ខុនោះប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់បុព្វណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់បុព្វណ្ណសម័យដោយវិហារសមាបត្តិនោះបាន បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅ អស់មជ្ឈនិកសម័យដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់មជ្ឈនិកសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិនោះបាន បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់សាយណ្ណសម័យដោយ វិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់សាយណ្ណសម័យដោយវិហារសមាបត្តិនោះបាន ម្ចាស់អាវុសោមោគ្គល្លាន ដូចជាហិបសំពត់ ដ៏ពេញដោយសំពត់ទាំងឡាយ ជ្រលក់ដោយពណ៌ផ្សេងៗ របស់ព្រះរាជា ឬរាជមហាមាត្យ ព្រះរាជា និង រាជមហាមាត្យនោះ បើប្រាថ្នាដើម្បីទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់ណាអស់បុព្វណ្ណសម័យ ក៏ទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់នោះៗ អស់បុព្វណ្ណសម័យ បើប្រាថ្នាដើម្បីទ្រទ្រង់នូវគូ សំពត់ណា អស់មជ្ឈនិកសម័យ ក៏ទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់នោះៗ អស់មជ្ឈនិក- សម័យ បើប្រាថ្នាដើម្បីទ្រទ្រង់នូវគូសំពត់ណាអស់សាយណ្ណសម័យ ក៏ទ្រទ្រង់

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ឋសាលសូត្រទី ២

នូវគូសំពត់នោះៗ អស់សាយណ្ណសម័យ ម្នាលអារុសោមោគ្គល្លាន ភិក្ខុញ៉ាំង  
 ចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចខ្លួនផង ភិក្ខុមិនបានប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចនៃ  
 ចិត្តផង ភិក្ខុនោះប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់បុព្វណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិណា  
 ក៏នៅអស់បុព្វណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិនោះ បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់  
 មជ្ឈន្តិកសម័យដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់មជ្ឈន្តិកសម័យដោយ  
 វិហារសមាបត្តិនោះ បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់សាយណ្ណសម័យ ដោយវិហារ-  
 សមាបត្តិណា ក៏នៅអស់សាយណ្ណសម័យដោយវិហារសមាបត្តិនោះ ក៏យ៉ាង  
 នោះដែរ ម្នាលអារុសោមោគ្គល្លាន ព្រៃគោសិទ្ឋសាលវែន រុងរឿងដោយសារ  
 ភិក្ខុបនេះឯង ។ ម្នាលមោគ្គល្លាន ត្រូវល្អហើយ សារីបុត្រព្យាករត្រឹមត្រូវ  
 តាមពិតមែនហើយ ម្នាលមោគ្គល្លាន ព្រោះថា សារីបុត្រ រមែងញ៉ាំងចិត្តឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចខ្លួនផង សារីបុត្រមិនបានប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចនៃចិត្ត  
 ផង សារីបុត្រនោះ ប្រាថ្នាដើម្បីនៅអស់បុព្វណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិ  
 ណា ក៏នៅអស់បុព្វណ្ណសម័យដោយវិហារសមាបត្តិនោះ បើប្រាថ្នាដើម្បីនៅ  
 អស់មជ្ឈន្តិកសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិណា ក៏នៅអស់មជ្ឈន្តិកសម័យ  
 ដោយវិហារសមាបត្តិនោះ បើប្រាថ្នានៅអស់សាយណ្ណសម័យ ដោយវិហារ  
 សមាបត្តិណា ក៏នៅអស់សាយណ្ណសម័យ ដោយវិហារសមាបត្តិនោះ ។

[ ២២ ] កាលបើព្រះមោគ្គល្លាន និយាយយ៉ាងនេះហើយ ព្រះសារីបុត្រ  
 មានអាយុ បានក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន លោកណានិយាយត្រូវ ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្នាលសារីបុត្រ បើ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ដោយបរិយាយ អ្នកទាំងអស់គ្នាសុទ្ធតែនិយាយត្រូវហើយ ប៉ុន្តែអ្នកទាំងឡាយ  
 ចូរស្តាប់ពាក្យរបស់តថាគត ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន រុងរឿងដោយសារកិក្ខុរូប  
 ណានោះចុះ ម្នាលសារីបុត្រ កិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ត្រឡប់មកពីបិណ្ឌបាតវិញ  
 ខាងក្រោយនៃភត្ត ក៏ចូលទៅអង្គុយពែនក្នុងដោយកាយឲ្យត្រង់ ផ្ចង់សតិឲ្យ  
 ត្រង់ទៅមុខដោយគិតថា ចិត្តរបស់អាត្មាអញមិនរួចចាកអាសវក្កិលេសទាំង-  
 ឡាយ ព្រោះមិនមានសេចក្តីប្រកាន់ដរាបណា អាត្មាអញនឹងមិនទម្លាយក្នុង  
 នោះដរាបនោះដូច្នោះ ម្នាលសារីបុត្រ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័នរុងរឿងដោយសារ  
 កិក្ខុរូបនេះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់សេចក្តីនេះហើយ ព្រះថេរៈ  
 មានអាយុទាំងនោះ ក៏មានសេចក្តីពេញចិត្ត ត្រេកអរ ចំពោះកាសិវរបស់  
 ព្រះមានព្រះភាគ ។

មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២ ចប់



## អដ្ឋកថា

### មហាកោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

[ ៩ ] មហាកោសិទ្ធិសាលសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា កោសិទ្ធិសាលវននាយេ នេះ លោក ពោលដើម្បីសម្ដែងទីលំនៅ ។ សូត្រដទៃលោកសម្ដែងគោចរគ្រាមយ៉ាងនេះ មុនថា ព្រះមានព្រះភាគ ប្រថាប់នៅក្នុងវត្តជេតពន គោចរគ្រាមរបស់ព្រះ មានព្រះភាគ មិនប្រថាប់ក្នុងមហាកោសិទ្ធិសាលសូត្រនេះ តែជាគោចរគ្រាម ម្ដងម្កាល ព្រោះដូច្នោះ លោកសម្ដែងដល់លំនៅតែម្យ៉ាងថា ព្រះសូត្រនោះ មានព្រៃជាទីតាំង ។ បទថា សម្ពហុលេហិ គឺសន្លឹកសន្លាប់ ។ បទថា អភិញ្ញាតេហិ អភិញ្ញាតេហិ បានដល់ មានកេរ្តិ៍ឈ្មោះប្រាកដក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ។ បទថា ថេរេហិ សារកេហិ សន្និ សេចក្ដីថា ព្រម គឺរួមដោយបុគ្គលដែលជា ព្រះថេរៈ ព្រោះប្រកបដោយធម៌ធ្វើនូវការមាំមាំ មានការសង្រួមក្នុងបុគ្គលិកមាត្រ ជាដើម ជាព្រះសាវ័ក ព្រោះកើតក្នុងទីបំផុតនៃការស្ដាប់ ។

ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្ដែងព្រះថេរៈទាំងនោះដោយសរុប ទើបត្រាស់ថា អាយស្មតា ច សារីបុត្តេន ដូច្នោះជាដើម ។ បណ្ដាព្រះថេរៈទាំងនោះ ព្រះ សារីបុត្រ មានឈ្មោះបោះសំឡេងក្នុងព្រះសាសនា ដោយសីលគុណជាដើម របស់ខ្លួន គឺ ប្រាកដហើយ ដូចព្រះអាទិត្យ និងព្រះចន្ទកណ្ដាលនកាលយ័ ប្រាកដដល់បុគ្គលអ្នកមានចក្ខុ និងដូចសាគរ ប្រាកដដល់បុគ្គលដែលឈរ លើច្រាំងនៃសមុទ្រ ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាប ភាពដែលព្រះថេរៈនោះជាធំដោយ អំណាចនៃគុណ ដែលមកហើយក្នុងព្រះសូត្រនេះតែម្យ៉ាងមិនបាន ។ គួរនឹង

ជ្រាបភាពដែលព្រះថេរៈជាធំ ដោយអំណាចនៃសូត្រទាំងនេះ គឺធម្មទាយាទ-  
 សូត្រ អនន្តណសូត្រ សម្មាទិដ្ឋិសូត្រ ចូឡសីហនាទសូត្រ មហាសីហនាទ-  
 សូត្រ រថវិនិតសូត្រ មហាហត្ថិបទោបមសូត្រ មហាវេទលូសូត្រ វត្ថុបមសូត្រ  
 ទីយនខសូត្រ អនុបទសូត្រ សេវិតញ្ចសេវិតព្វសូត្រ សច្ចវិកង្គសូត្រ បិណ្ឌ-  
 បាតប្បវិសុទ្ធិសូត្រ សម្បសាទនីយសូត្រ សង្កឹតិសូត្រ ទេសុត្តរសូត្រ បវា-  
 រណាសូត្រ សុសិមសូត្រ ថេរវ្យញ្ញសូត្រ មហានិទ្ទេស បដិសម្ពិទ្ធាមគ្គ  
 ថេរសីហនាទសូត្រ ការបួស ឯតទគ្គៈ ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ ក្នុងឯតទគ្គៈ  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សារីបុត្រជាកំពូលនៃភិក្ខុ  
 ដែលជាសារីកអ្នកមានបញ្ញារបស់តថាគត ។

សូម្បីព្រះមហាមោគ្គល្លានដែលជាធំប្រាកដដូចព្រះថេរៈ មានឈ្មោះបោះ  
 សំឡេងដោយគុណ មានសីលជាដើម និងដោយគុណ មកហើយក្នុងព្រះ  
 សូត្រនេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គួរជ្រាបសេចក្តីដែលព្រះថេរៈនោះជាធំ ដោយអំណាចព្រះ  
 សូត្រទាំងនេះ គឺអនុមានសូត្រ ចូឡតណ្ហាសន្ធិយសូត្រ មារតជ្ជនិយសូត្រ  
 ការញ៉ាំងប្រាសាទឲ្យញាប់ញ័រ ការទូន្មាននន្ទោបនន្ទនាគរាជ ប្រកបដោយ  
 ឥទ្ធិបាទទាំងអស់ ។ ការទៅកាន់ទេវលោក ក្នុងកាលសម្តែងយមកប្បា-  
 ដិហារ្យ វិមានវត្ត បេតវត្ត ការបួស ឯតទគ្គៈ ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ ក្នុង  
 ឯតទគ្គៈ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មហាមោគ្គល្លាន  
 ជាកំពូលនៃភិក្ខុជាសារីក ដែលមានប្ញទ្ធិរបស់តថាគត ។

មហាយមកវគ្គ មហាកោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

សូម្បីព្រះមហាកស្សបដែលជាធំ ប្រាកដមកដូចព្រះថេរៈដែលមានឈ្មោះ  
 បោះសំឡេងដោយសីលាទិគុណ និងដោយគុណ មកហើយក្នុងព្រះសូត្រ  
 នេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត គួរជ្រាបភាពដែលព្រះថេរៈនោះជាធំ ដោយអំណាចព្រះ  
 សូត្រទាំងនេះ គឺថីវេរបរិវត្តនសូត្រ ជីណ្ណថីវេសូត្រ ចន្ទោបមសូត្រ កស្សប-  
 សំយុត្តទាំងអស់ មហាអរិយវង្សសូត្រ ការបួសរបស់ព្រះថេរៈ ឯតទគ្គៈ  
 ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ ក្នុងឯតទគ្គៈ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ មហាកស្សប ជាកំពូលនៃភិក្ខុដែលជាសាវ័កអ្នកទ្រទ្រង់ធុតន្តរបស់  
 តថាគត ។

សូម្បីព្រះអនុរុទ្ធដែលជាធំ ប្រាកដដូចព្រះថេរៈដែលមានឈ្មោះបោះ  
 សំឡេងដោយសីលាទិគុណ និងដោយគុណ មកហើយក្នុងសូត្រនេះ ម្យ៉ាង  
 ទៀត គួរជ្រាបសេចក្តីដែលព្រះថេរៈនោះជាធំ ដោយអំណាចនៃព្រះសូត្រ  
 ទាំងនេះ គឺចូឡគោសិទ្ធិសូត្រ នឿកបាណសូត្រ អនុត្តរិយសូត្រ ឧបក្កិលេស-  
 សូត្រ អនុរុទ្ធសំយុត្ត មហាបុរិសវិតក្កសូត្រ ការបួសរបស់ព្រះថេរៈ ឯតទគ្គៈ  
 ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ ក្នុងឯតទគ្គៈ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ អនុរុទ្ធ ជាកំពូលនៃភិក្ខុដែលជាសាវ័កអ្នកមានទិព្វបក្ខុរបស់តថាគត ។

ព្រះវេរតៈ មាន ២ រូប គឺខទិវវេនិយវេរតៈ ១ កន្លិវវេរតៈ ១ ក្នុងបទ  
 ថា អាយស្មតា ច វេរតេន នេះ ក្នុង ២ រូបនោះ ក្នុងទីនេះ មិនបំណង  
 យកព្រះខទិវវេនិយវេរតៈ ដែលជាបួនប្រសរបស់ព្រះធម្មសេនាបតីឡើយ ។  
 ឯព្រះថេរៈច្រើនដោយសេចក្តីសង្ស័យយ៉ាងនេះថា ទឹកអំពៅគួរឬទេហ្ន៎ សណ្តែក

បាយគួរប្រទេហ្មំ លោកបំណងយកវេត៌្ថក្នុងទីនេះ ។ ព្រះថេរៈនោះ ជាអ្នក  
ធំប្រាកដដូចព្រះថេរៈដែលមានឈ្មោះបោះសំឡេង ដោយសីលាទិគុណ និង  
គុណមកហើយក្នុងសូត្រនេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គួរជ្រាបព្រះថេរៈនោះជាធំក្នុងការបួស និងក្នុងឯតទគ្គៈនោះ  
ពិតហើយ ក្នុងឯតទគ្គៈ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
កន្លងវេត៌្ថជាកំពូលនៃភិក្ខុសាវ័ក ដែលជាអ្នកមានឈានរបស់តថាគត ។

សូម្បីព្រះអាននុត្តរ ជាអ្នកធំប្រាកដដូចព្រះថេរៈដែលមានឈ្មោះបោះ  
សំឡេងដោយសីលាទិគុណ និងដោយគុណ មកហើយក្នុងព្រះសូត្រនេះ  
ម្យ៉ាងទៀត គួរជ្រាបភាពដែលព្រះថេរៈនោះជាធំ ដោយអំណាចព្រះសូត្រ  
ទាំងនេះ គឺសេលសូត្រ ពាហិតិយសូត្រ អនេញសប្បាយគោបក្កសូត្រ  
មោគ្គល្លានសូត្រ ពហុធាតុកសូត្រ ចូឡសុញ្ញតសូត្រ មហាសុញ្ញតសូត្រ  
អច្ឆរិយពុតសូត្រ កទ្កេករត្តិសូត្រ មហានិទានសូត្រ មហាបរិនិព្វានសូត្រ  
សុកសូត្រ ចូឡនិយលោកធាតុសូត្រ ការបួសរបស់ព្រះថេរៈ ឯតទគ្គៈ  
ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ ក្នុងឯតទគ្គៈ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ អាននុជាកំពូលនៃភិក្ខុសាវ័ក ដែលជាពហុសូត្ររបស់តថាគត ។

បទថា អញ្ញេហិ ច អភិញ្ញាតេហិ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់  
នៅក្នុងព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន មួយអន្លើដោយព្រះថេរៈដែលជាសាវ័កជាច្រើន  
ដែលមានឈ្មោះបោះសំឡេងប្រាកដ ព្រោះជាអ្នកមានគុណធំទាំងនេះ និងពួក  
សាវ័កដទៃក៏ទេ ។ ពិតហើយ ក្នុងគ្រានោះ ព្រះសារីបុត្រ ខ្លួនឯងមានបញ្ញា

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

ច្រើន នាំពួកភិក្ខុដែលមានបញ្ញាច្រើនដទៃជាច្រើន ទៅហែហមព្រះទេសពល  
 ឯព្រះមហាមោគ្គល្លាន ខ្លួនឯងមានប្ញទ្ធិ ព្រះមហាកស្សប ខ្លួនឯងជាធុតវាទ  
 ឯព្រះអនុរុទ្ធ ខ្លួនឯងបានទិព្វចក្ខុ ព្រះរេវតៈ ខ្លួនឯងត្រេកអរក្នុងឈាន ព្រះ  
 អានន្ទ ខ្លួនឯងជាពហុសូត នាំពួកភិក្ខុដែលជាពហុសូតដទៃ ទៅហែហមព្រះ  
 ទេសពលក្នុងកាលនោះ ។ ព្រះមហាថេរៈ ដែលមានឈ្មោះបោះសំឡេងទាំង  
 នោះ និងព្រះមហាថេរៈដទៃក្នុងកាលនោះ គប្បីជ្រាបថា ពួកភិក្ខុប្រមាណ ៣  
 ម៉ឺន ហែហមព្រះទេសពល ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

បទថា បដិសល្លាណ វុដ្ឋិតោ សេចក្តីថា ព្រះមហាមោគ្គល្លានចេញអំពី  
 វិវេកក្នុងផលសមាបត្តិ ។ បទថា យេនាយស្នា មហាកស្សទោ តេនុបសង្កមិ  
 សេចក្តីថា បានឮថា ព្រះថេរៈចេញអំពីទីពួនសម្ងំ សម្ងំមើលលោកធាតុ  
 នាបច្ចិមទិស បានឃើញសុរិយមណ្ឌល ៥០ យោជន៍ កំពុងអស្តង្គត ដូច  
 កុណ្ណលកំពុងធ្លាក់ចុះអំពីព្រះកាណិក្សត្រ ដែលកំពុងស្រវឹងក្នុងដងព្រៃ ដូច  
 សំពត់កម្ពលក្រហមដែលគេប្រមូលទុកក្នុងហិប ដូចថាសមាសដែលមានតម្លៃ  
 មួយសែនកំពុងធ្លាក់ចុះអំពីភ្នំ ដែលប្រដាប់ដោយកែវមណី លំដាប់នោះ  
 លោកសម្ងំមើលលោកធាតុទិសខាងកើត បានឃើញចន្ទមណ្ឌលរះឡើង  
 អំពីផ្ទៃសមុទ្រ មានពណ៌ដូចពពក ដែលប្រដាប់ព្រមទាំងលក្ខណៈ មានទំហំ  
 ៤៩ យោជន៍ លើកំពូលភ្នំចក្រវាលនាទិសខាងកើត ដូចកង់ប្រាក់ភ្ជាប់ត្រង់  
 ដុំវិលទៅ ដូចធារទឹកដោះហូរអំពីស្នូកប្រាក់ និងដូចហង្សសដែលត្រដាង  
 ស្លាបទាំង ២ ហើរទៅក្នុងនកា ដូច្នោះ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏សម្ងំមើល

សាលវិន ក្នុងសម័យនោះ តាំងអំពីគល់ រហូតដល់ចុង ផ្ការីកស្កុសស្កាយ រុងរឿង ដូចដណ្តប់ដោយសំពត់បារាវ ២ ជាន់ ។ ហាក់ដូចជាដោយបាច់ មុក្តា ក្នុងកាលកេសរជ្រុះទៅក្នុងទីនោះៗ ផ្ទៃដីហាក់បីដូចជាគ្រឿងបូជា ដែល ដេរជាសដោយផ្កា ដែលស្រោចដោយទឹកល្អ ហ្នឹងឃុំស្រវឹងនឹងកេសរផ្កា ហើរទៅក្នុងព្រៃ បញ្ចេញសំឡេង ហី ហី ។ ថ្ងៃនោះ ជាថ្ងៃឧបោសថ គ្រា នោះ ព្រះថេរៈគិតថា ថ្ងៃនេះ អាត្មាអញ នឹងញ៉ាំងវេលាឲ្យកន្លងទៅដោយ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងអ្វីហ្ន៎ ។ ធម្មតាព្រះអរិយសាវ័កពេញចិត្តក្នុងការស្តាប់ធម៌ ព្រះថេរៈក៏មានការត្រិះរិះថា ថ្ងៃនេះ អញនឹងទៅកាន់សម្មាសម្ពុទ្ធរបស់ព្រះធម្ម- សេនាបតីថេរៈដែលជាបងប្រុសរបស់អញ ហើយនឹងឲ្យកាលវេលាកន្លងទៅ ដោយការត្រេកអរក្នុងធម៌ ។ កាលទៅក៏មិនទៅម្នាក់ឯង គិតថា អញនឹងនាំ ព្រះមហាកស្សបត្ថេរដែលជាមិត្ត ជាទីស្រឡាញ់របស់អញទៅផង ដូច្នោះ ក្រោកអំពីអាសនៈ រលាស់ប្រមក្ខណ្ឌ ចូលទៅរកព្រះមហាកស្សប ។

បទថា ឯវមារុសោតិ ទោ អាយស្មា មហាកស្សទោ សេចក្តីថា ព្រោះ ព្រះថេរៈជាអរិយសាវ័ក ស្រឡាញ់ក្នុងការស្តាប់ធម៌ ដូច្នោះ បានស្តាប់ពាក្យ របស់មហាមោគ្គល្លានហើយ មិនអាងលេសណាមួយថា អើអារុសោ លោក ទៅចុះ ខ្ញុំឈឺក្បាល ឬឈឺខ្នងឡើយ បែរជាត្រេកអរ ពោលពាក្យជាដើមថា ឯវមារុសោ ។ ព្រះថេរៈទទួលពាក្យហើយ ក្រោកអំពីអាសនៈ រលាស់ ប្រមក្ខណ្ឌ និមន្តតាមព្រះមហាមោគ្គល្លានទៅ ។ សម័យនោះ ព្រះមហាថេរៈ ២ រូប រុងរឿងដូចព្រះចន្ទ ២ ដួង រះទន្ទឹមគ្នា ដូចព្រះអាទិត្យ ២ ដួង ដូច

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

ស្តេចជីវិតទុក្ខ ២ ដូចរាជសីហ៍ ២ ដូចខ្លាធំ ២ ។ សម័យនោះ ព្រះអនុរុទ្ធ  
អង្គុយត្រង់ទីសម្រាកពេលថ្ងៃ ឃើញព្រះមហាថេរៈ ២ រូប ទៅកាន់សម្នាក់  
របស់ព្រះសារីបុត្រ កាលក្រឡេកមើលលោកធាតុនាបស្និមទិស បានឃើញ  
ព្រះអាទិត្យគង់ដងព្រៃ កាលសម្លឹងមើលលោកធាតុទិសខាងកើត បានឃើញ  
ព្រះចន្ទកំពុងរះឡើងអំពីជ្វាយព្រៃ កាលសម្លឹងមើលដើមសាលត្រីក្ស បាន  
ឃើញដើមសាលត្រីក្ស មានផ្ការីកស្កុសស្កាយ ថ្ងៃនេះ គិតថា ថ្ងៃនេះ ជាថ្ងៃ  
ឧបាសថ ហើយព្រះមហាថេរៈទាំងនេះ ដែលជាបងប្រុសរបស់អញ ទៅកាន់  
សម្នាក់របស់ព្រះធម្មសេនាបតី ការស្តាប់ធម៌គប្បីមានច្រើន អញនឹងជាអ្នក  
មានចំណែកក្នុងការស្តាប់ធម៌ ដូច្នោះហើយ ក្រោកអំពីសេនាសនៈ រលាស់  
ច្រមក្ខណ្ឌ ដើរតាមស្នាមជើងព្រះមហាថេរៈទៅ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោក  
ពោលថា គ្រានោះឯង ព្រះមហាមោគ្គល្លាន ព្រះមហាកស្សប និងព្រះអនុរុទ្ធ  
ចូលទៅរកព្រះសារីបុត្រ ដូច្នោះ ។ បទថា ឧបសង្កម្មីសុ សេចក្តីថា ព្រះ  
មហាថេរៈទាំង ៣ រូប ឈររៀងគ្នា រុំរឿងដូចព្រះចន្ទ ដូចព្រះអាទិត្យ និង  
ដូចរាជសីហ៍ចូលទៅរក ឯព្រះអានន្ទ អង្គុយក្នុងទីសម្រាកពេលថ្ងៃរបស់ខ្លួន  
ឃើញព្រះមហាថេរៈចូលទៅរកយ៉ាងនេះហើយ គិតថា ការស្តាប់ធម៌ដ៏ច្រើន  
នឹងមានក្នុងថ្ងៃនេះ សូម្បីអញ ក៏គប្បីជាអ្នកមានចំណែកក្នុងការស្តាប់ធម៌នោះ  
ហើយអញនឹងមិនទៅតែម្នាក់ឯង នឹងនាំព្រះរេវតត្ថេរមិត្រជាទីស្រឡាញ់របស់  
អញទៅដែរ ។ រឿងទាំងអស់គប្បីជ្រាបសេចក្តីពិស្តារ តាមន័យដែលពោល  
ហើយ ក្នុងការចូលទៅរករបស់ព្រះមហាមោគ្គល្លាន ព្រះមហាកស្សប និង

ព្រះអនុរុទ្ធតោរ ។ ព្រះថេរៈ ២ រូបនោះ ឈររឿងគ្នា រុងរឿងដូចព្រះចន្ទ ២ ដួង ដូចព្រះអាទិត្យ ២ ដួង និងដូចរាជសីហ៍ ២ ចូលទៅរក ដោយប្រការ ដូច្នោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា ព្រះសារីបុត្របានឃើញហើយ ដូច្នោះជាដើម ។

[ ១០ ] បទថា ទិស្វាន អាយស្មន្តំ អានន្តំ ឯតទលោច សេចក្តីថា ព្រះសារីបុត្រឃើញអំពីចម្ងាយ ទើបបានពោលពាក្យជាដើមនេះ ប្រកបដោយ ឧបចារកថា ដោយលំដាប់ថា សូមលោកម្ចាស់និមន្តមកចុះ ដូច្នោះ ។ ក្នុង បទថា រមណីយំ អារុសោ នេះ បានដល់ ព្រៃដែលជាទីរីករាយ ១ បុគ្គល ដែលជាទីរីករាយ ១ ។

ក្នុង ២ យ៉ាងនោះ ឈ្មោះថា ព្រៃដែលដេរជាសដោយដើមខ្លាំង ដើម សាលៈ និងដើមចម្ប៉ាជាដើម មានម្លប់ក្រាស់ មានដើមឈើផ្សេងៗ បញ្ចេញ ផ្កា ផ្លែ មានទឹកដល់ព្រម ក្រៅអំពីស្រុក ព្រៃនេះឈ្មោះថា ជាទីគួររីករាយ លោកពោលសំដៅយកដោយពាក្យថា ព្រៃទាំងឡាយ ជាទីគួរត្រេកអរ បុគ្គល មានរាគៈ ទៅប្រាសហើយទាំងឡាយ នឹងត្រេកអរក្នុងព្រៃ ដែលមិនជាទី ត្រេកអររបស់ជន ព្រោះលោកមានរាគៈទៅប្រាសហើយ ជាអ្នកមានប្រក្រតី មិនស្វែងរកកាម ដូច្នោះ ។

បើព្រៃជាទីទួល មិនមានទឹក មានម្លប់ប៉ុន្តែរឹង មានបន្ទាស្ត្រកស្ត្រៈ ឯ ព្រះអរិយៈ មានព្រះពុទ្ធជាដើម ប្រថាប់នៅក្នុងព្រៃនេះ ព្រៃនេះ ឈ្មោះថា បុគ្គលគួរត្រេកអរ លោកពោលសំដៅយកថា ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ នៅក្នុង

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

ទីណា ទោះជាព្រៃក្តី ស្រុកក្តី ទីទាបក្តី ទីខ្ពស់ក្តី ទីនោះជាទីកដីគួររីករាយ  
 ដូច្នោះ ។ ឯក្នុងទីនេះ ដល់ព្រមទាំង ២ យ៉ាងនោះ ។ គ្រានោះ ព្រៃគោសិទ្ធិ-  
 សាលវ័ន មានផ្ការីកស្កុសស្កាយ ក្នុងក្រអូបឈ្ងុយឈ្ងប់ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ជាអគ្គបុគ្គលក្នុងលោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោក ប្រថាប់នៅជាមួយភិក្ខុដែល  
 មានឈ្មោះបោះសំឡេងប្រមាណ ៣ ម៉ឺនរូប ។ លោកសំដៅយកព្រៃនោះ  
 ទើបពោលថា ម្ចាស់អានន្ទ ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន ជាទីគួររីករាយ ដូច្នោះ ។

បទថា ទោសិនា រត្តិ គឺប្រាសចាសទោស អធិប្បាយថា រៀបចាក  
 ឆឺតទាំងនេះ គឺអំពូ ពពក ផ្សែង ធ្នូលី រាហូ ។ បទថា សព្វដាលិដុល្លា  
 សេចក្តីថា ដើមសាលៈ មានផ្ការីកក្នុងទីគ្រប់អន្លើ តាំងអំពីគល់រហូតដល់ចុង  
 ឈ្មោះថា មិនទាន់រីក រមែងមិនមាន ។ បទថា ធិត្វា មញ្ញោ គន្ធា សម្បវន្តិ  
 សេចក្តីថា ក្នុងក្រអូបជារបស់ទិព្វ រមែងផ្សាយទូទៅ ដូចក្នុងក្រអូបនៃផ្កា  
 មណ្ឌារវៈ ផ្កាចារ ផ្កាច្រនៀង និងលម្អិតខ្លីមចន្ទន៍ អធិប្បាយថា រមែង  
 ផ្សាយទៅ ដូចទីគួររីករាយរបស់សក្កទេវរាជ សុយាម សន្តសិត និម្មានតី  
 បរិនិម្មិតវសវត្តី និងស្តេចមហាព្រហ្ម ។ បទថា កងំ រូបេន អារុសោ អានន្ទ  
 សេចក្តីថា ព្រះអានន្ទត្រូវជាសង្ឃនៃព្រះថេរៈ ៥ រូបនោះ ។ សួរថា ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី ទើបព្រះថេរៈសួរសេចក្តីនោះមុន ឆ្លើយថា ព្រោះស្ម័គ្រស្មាលគ្នា ។

ព្រះថេរៈ ២ រូបនោះ រាប់អានគ្នានឹងគ្នា ។ ព្រះសារីបុត្តត្រូវគិតថា ព្រះ  
 អានន្ទត្រូវឧបដ្ឋាកព្រះសាស្តា ដែលអញ្ញាក្ករធ្វើ ដូច្នោះ ទើបរាប់អានព្រះ-  
 អានន្ទត្រូវ ។ ព្រះអានន្ទគិតថា ព្រះសារីបុត្តត្រូវជាអគ្គសារីករបស់ព្រះមាន

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ព្រះភាគ ដូច្នោះ ទើបរាប់អានព្រះសារីបុត្តត្ថេរ លោកឲ្យទារកក្នុងត្រកូល  
 បព្ភជ្ជា ហើយឲ្យកាន់យកឧបដ្ឋាយ៍ក្នុងសម្លាក៏ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ ព្រះសារីបុត្រ  
 ក៏បានធ្វើយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ ភិក្ខុអង្គមួយឲ្យបាត្រ និងចីវររបស់ខ្លួន ឲ្យ  
 បព្ភជ្ជាហើយ ឲ្យមួយអង្គទៀតជាឧបដ្ឋាយ៍ប្រមាណ ៥០០ រូប ។ ព្រះអានន្ទ  
 បានចីវរជាដើមដែលប្រណីត ហើយប្រគេនព្រះថេរៈប៉ុណ្ណោះ ។ បានឮថា  
 ព្រាហ្មណ៍ម្នាក់គិតថា ការបូជាពុទ្ធរតនៈ និងសង្ឃរតនៈគង់ប្រាកដ ឈ្មោះថា  
 ការបូជាធម្មរតនៈ ដូចម្តេចហ្ន៎ ។ ទើបចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគទូលសួរ  
 សេចក្តីនោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ បើអ្នកប្រាថ្នា  
 នឹងបូជាធម្មរតនៈ ចូរបូជាភិក្ខុដែលជាពហុសូតមួយរូបចុះ ។ ព្រាហ្មណ៍ទូល  
 ថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះអង្គប្រាប់ភិក្ខុដែលជាពហុសូតចុះ ។ ព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ថា អ្នកចូរសួរភិក្ខុសង្ឃចុះ ។ ព្រាហ្មណ៍នោះចូលទៅរក  
 ភិក្ខុសង្ឃពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន សូមលោកម្ចាស់ប្រាប់ភិក្ខុ  
 ដែលជាពហុសូត ។ ភិក្ខុពោលថា នៃព្រាហ្មណ៍ គឺព្រះអានន្ទត្ថេរហ្នឹងឯង ។  
 ព្រាហ្មណ៍បូជាព្រះថេរៈដោយត្រៃចីវរ មានតម្លៃមួយពាន់ ។ ព្រះថេរៈទទួល  
 ត្រៃចីវរហើយ បានទៅកាន់សម្លាក៏របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគត្រាស់សួរថា ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកបានសំពត់មកអំពីណា ព្រះអានន្ទទូលថា  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ប្រគេន ខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នានឹងប្រគេន  
 ចីវរនេះ ដល់ព្រះសារីបុត្រ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់អានន្ទ អ្នក  
 ចូរប្រគេនលោកចុះ ។ ព្រះអានន្ទពោលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះ

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

សារីបុត្រចៀសទៅកាន់ទីចារិកបាត់ហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ចូរ  
 ប្រគេនក្នុងវេលាដែលលោកមកចុះ ។ ព្រះអាននូពោលថា ព្រះអង្គទ្រង់  
 បញ្ញត្តិសិក្ខាបទទុកហើយ ព្រះមានព្រះភាគសួរថា ចុះសារីបុត្រត្រឡប់មក  
 ក្នុងកាលណា ព្រះអាននូឆ្លើយថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ប្រមាណ ១០  
 ថ្ងៃទៀត ។ ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ញត្តិសិក្ខាបទដោយព្រះតម្រាស់ថា  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតអនុញ្ញាតដើម្បីឲ្យអ្នករាល់គ្នា ទុកអតិរេកចំរើរ  
 កំណត់ត្រឹម ១០ ថ្ងៃ ។ សូម្បីព្រះសារីបុត្រត្រូវ បានវត្តណាមួយដែលជាទី  
 ពេញចិត្ត ក៏ប្រគេនវត្តនោះដល់ព្រះអាននូត្រូវយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ ព្រះថេរៈ  
 ទាំងនោះ រាប់អានគ្នានឹងគ្នាយ៉ាងនេះ ។ ទើបព្រះថេរៈសួរមុន ព្រោះការ  
 រាប់អានគ្នា ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា សួរនូវការឃើញនោះ គប្បីសួរតាំងអំពីវត្តតូច  
 ទៅ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះថេរៈគិតថា នឹងសួរព្រះអាននូមុន ព្រះអាននូនឹងឆ្លើយ  
 ចង្អុលបង្ហាញតាមបដិកាណារបស់ខ្លួន បន្ទាប់មក ទើបសួរព្រះវេរតៈ អនុរុទ្ធ  
 មហាកស្សប មហាមោគ្គល្លាន ។ ព្រះមហាមោគ្គល្លាននឹងឆ្លើយចង្អុល  
 បង្ហាញតាមបដិកាណារបស់ខ្លួនបន្ទាប់អំពីព្រះថេរៈទាំង ៥ រូប ទើបសួរអញ  
 ងអញនឹងឆ្លើយ ចង្អុលបង្ហាញតាមបដិកាណារបស់ខ្លួន ព្រះធម្មទេសនានេះ  
 នឹងដល់ទីបំផុត ដល់នូវភាពបរិបូណ៌ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះក៏ទេ  
 កាលបើដូច្នោះ ពួកយើងនឹងចូលទៅទូលសួរព្រះទេសពល ព្រះសាស្ត្រាទ្រង់  
 នឹងឆ្លើយចង្អុលបង្ហាញដោយសព្វញ្ញត្តិណា ធម្មទេសនានេះ នឹងដល់ទី

បំផុតដល់នូវកាតបរិបូណ៌ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឧបមាដូចក្តីកើត  
 ក្នុងជនបទ ក្តីរមែងដល់មេស្រុក កាលមេស្រុកមិនអាចកាត់ក្តីបាន រមែង  
 ដល់ចៅហ្វាយខេត្ត កាលក្តីមិនដាច់ស្រេច រមែងដល់ចៅក្រម កាលចៅក្រម  
 មិនអាច រមែងដល់សេនាបតី កាលសេនាបតីនោះមិនអាចកាត់ក្តីបាន រមែង  
 ធ្លាក់ដល់ឧបរាជ កាលឧបរាជមិនអាចកាត់ក្តីបាន រមែងធ្លាក់ដល់ព្រះរាជា  
 តាំងអំពីកាលព្រះរាជាមានព្រះរាជវិនិច្ឆ័យហើយ ក្តីរមែងកាត់ព្រះរាជឱង្ការ  
 រមែងមិនប្រែប្រួល យ៉ាងណា អញ្ចក៏ដូច្នោះ នឹងសួរព្រះអានន្ទមុន ... កាល  
 បើដូច្នោះ ពួកយើងនឹងចូលទៅទូលសួរព្រះទេសពល ព្រះសាស្តាទ្រង់នឹង  
 ឆ្លើយឯង ដោយព្រះសព្វញ្ញត្តញ្ញាណ ព្រះធម្មទេសនានេះ នឹងដល់ទីបំផុត  
 ដល់នូវការបរិបូណ៌ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ។ ព្រះថេរៈ  
 កាលសួរយ៉ាងនេះ ទើបបានសួរព្រះអានន្ទត្រូវមុន ។

បទថា ពហុស្សុតោ ហោតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុនោះស្តាប់ច្រើន អធិប្បាយ  
 ថា រឿននវង្គ័សត្តុសាសនៈ ដោយអំណាចអក្ខរៈខាងដើម និងខាងចុងនៃ  
 បាលី និងអនុសន្និ ។ បទថា សុត្តន្តោ គឺជាអ្នកទ្រទ្រង់ទុកនូវសុត្តៈបាន ។  
 ពិតហើយ ព្រះពុទ្ធវចនៈដែលភិក្ខុបានរៀនតែបាលីបទេសនេះ ភ្លេចភ្លាំងទៅ  
 តែបាលីបទេសនេះ មិនគង់នៅដូចទឹកក្នុងក្អមច្នុះ លោកមិនអាចនឹងពោល ឬ  
 ប្រាប់សូត្រ ឬជាតកសូម្បីតែមួយ ត្រង់កណ្តាលបរិស័ទបាន ភិក្ខុនេះមិនឈ្មោះ  
 ថា ទ្រទ្រង់នូវសុត្តៈឡើយ ។ ឯព្រះពុទ្ធវចនៈដែលភិក្ខុណារៀនហើយ សូម្បី  
 តែមួយ ពេលដែលខ្លួនរៀនមកហើយនោះឯង កាលលោកមិនធ្វើការស្វាធារាយ

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

សូម្បី ១០ ឆ្នាំ ២០ ឆ្នាំ ក៏មិនក្លែងក្លាំង ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា ទ្រទ្រង់នូវសុតៈ ។  
 បទថា សុតសន្និចយោ បានដល់ អ្នកសន្សំសុតៈ សុតៈដែលភិក្ខុណាសន្សំ  
 ទុកក្នុងប្រអប់ គឺហទយៈ គង់នៅដូចស្នាមចារឹកលើថ្ម និងដូចខ្លាញ់រាជសីហ៍  
 ដែលតម្កល់ទុកក្នុងកាជន៍មាស ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា មានសុតៈដែលសន្សំហើយ ។  
 បទថា ធនា បានដល់ តាំងនៅ ទ្រទ្រង់ចាំទុក ជំនាញ ពិតហើយ ព្រះ  
 ពុទ្ធវចនៈដែលភិក្ខុរូបខ្លះរៀន ហើយទ្រទ្រង់ចាំទុក ជំនាញ មិនវិបរិត ភិក្ខុ  
 នោះ កាលបុគ្គលណាមួយនិយាយថា សូមលោកម្ចាស់ពោលសូត្រ ឬ  
 ជាតកនោះ ដូច្នោះ រមែងពោលថា អាត្មាទន្ទេញ ប្រៀបធៀប ផ្សេងផ្ទាត់  
 ហើយនឹងដឹង តែសម្រាប់ភិក្ខុរូបខ្លះ ទ្រទ្រង់ចាំទុក ជំនាញ ដូចគ្នានឹងកវន្ត  
 សោត ។ កាលបុគ្គលណាមួយពោលថា សូមលោកម្ចាស់ពោលសូត្រ ឬ  
 ជាតកនោះ លោករមែងលើកឡើងពោលសូត្រ ឬជាតកនោះបានភ្លាមមួយ  
 រំពេច ។ បទថា ធនា លោកសំដៅយកភិក្ខុនោះ ទើបពោលហើយ ។  
 បទថា វចសា បរិចិត្តា បានដល់ លោកទន្ទេញហើយដោយវាចា ដោយ  
 អំណាចនៃសុត្តទសកៈ វគ្គទសកៈ បណ្ណាសទសកៈ ។ បទថា មនសានុ-  
 បេត្តិកា បានដល់ សម្លឹងដោយចិត្ត ។ កាលភិក្ខុណាគិតដោយចិត្តនូវព្រះ  
 ពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួនទន្ទេញហើយដោយវាចា ព្រះពុទ្ធវចនៈ រមែងប្រាកដក្នុងទី  
 នោះៗ គឺប្រាកដដូចរូបប្រាកដដល់បុគ្គល ដែលឈរជុតភ្លើងដ៏ធំដូច្នោះ ។  
 បទថា មនសានុបេត្តិកា នោះ លោកពោលសំដៅយកភិក្ខុនោះ ទើបពោល ។  
 បទថា ទិដ្ឋិយា សុបដិវទ្ធា បានដល់ ចាក់ធ្លុះដោយល្អ ដោយបញ្ញា ដោយ

ហេតុ និងផល ។ ក្នុងបទថា បរិមណ្ឌលេហិ បទព្យញ្ញនេហិ នេះ ឈ្មោះថា បទព្យញ្ញនៈ ព្រោះធ្វើអត្ថជំនឿប្រាកដ ធ្វើបទនោះឲ្យបរិបូណ៌ដោយអក្ខរៈ ពោលព្យញ្ញនៈ ១០ យ៉ាង មិនឲ្យខូច ឈ្មោះថា បទព្យញ្ញនៈដែលស្មើល្អ ម្យ៉ាងទៀត ភិក្ខុណា កាលសម្តែងធម៌ក្នុងបរិស័ទ អាងសូត្រ ឬជាតកហើយ យកព្រះសូត្រ ឬជាតកដទៃមកអធិប្បាយ ពោលឧបមាសូត្រនោះ ឲ្យរឿង នោះកន្លងទៅ ចាប់រឿងនេះ ដាក់រឿងនោះ គេចកែទៅ អធិប្បាយទៅដោយ ផ្លូវមួយទៀត ដល់ពេលក៏ក្រោកឡើង ឯសូត្រដែលលោកអាងទុក ក៏គ្រាន់ តែអាងទុកប៉ុណ្ណោះ ។ ពាក្យរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនរាបស្មើគ្នា ។ ឯ ភិក្ខុណាអាងសូត្រ ឬជាតក មិនយកបទខាងក្នុង សូម្បីតែមួយបទ មកលុប លាងអនុសន្តិ និងខាងដើម ខាងចុងនៃបាលី តាំងនៅក្នុងន័យដែលអាចារ្យ ឲ្យទុក ប្រព្រឹត្តទៅដូចកំណត់ដោយជញ្ជីង ដូចបញ្ជូនទឹកទៅត្រង់អូរដែល ជ្រៅ ដូចសេះសិន្ទុតអាជានេយ្យត្រូវជើង ពាក្យរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា រាបស្មើ លោកសំដៅយកពាក្យដែលមានសភាពបែបនេះ ទើបពោលថា បរិមណ្ឌលេហិ បទព្យញ្ញនេហិ ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា អនុប្បតនេហិ សេចក្តីថា ភិក្ខុណាពោលធម៌តាំងអំពីវេលា ផ្តើមសូត្រ ឬជាតកប្រារព្ធ ប្រញាប់ប្រញាល់ ដូចមនុស្សរលាកភ្លើង ដូច មនុស្សទំពាររបស់ក្តៅ ធ្វើទីដែលកាន់យក និងមិនកាន់យករហ័សៗ ក្នុងអនុ- សន្តិខាងដើម និងខាងចុងនៃបាលី ល្ងែ ក្នុងទីនោះៗ ចប់ហើយ ក្រោកទៅ ដូចមនុស្សចិញ្ចឹមទន្ធិង ត្រាច់ទៅក្នុងចន្លោះស្លឹកឈើងាប់ ភិក្ខុណា កាល

ពោលធម៌ គ្រាខ្លះក៏លឿន គ្រាខ្លះក៏យឺត គ្រាខ្លះក៏ធ្វើសំឡេងខ្លាំង គ្រាខ្លះធ្វើ  
 សំឡេងខ្សឹប ដូចភ្លើងដុតសព គ្រាខ្លះក៏ឆេះ គ្រាខ្លះក៏រលត់ យ៉ាងណា ភិក្ខុ  
 នោះ ឈ្មោះថា ធម្មកថិកប្រៀបដូចភ្លើងដុតសពនោះដូច្នោះដូចគ្នា កាល  
 បរិស័ទបំណងនឹងក្រោក ក៏ចាប់ផ្តើមទៀត ។ សូម្បីភិក្ខុណា កាលពោលឲ្យ  
 ពិស្តារក្នុងទីនោះបាន តែលោកពោលហាក់ដូចជាដកដង្ហើមទៅ ហាក់ដូចជា  
 សង្រួនសង្រួន វាចារបស់ភិក្ខុទាំងអស់នេះ ឈ្មោះថា មិនជាប់តគ្នា ។ ឯ  
 ភិក្ខុណាផ្តើមសូត្រ តាំងនៅក្នុងន័យដែលអាចារ្យឲ្យមិនដាច់ខ្សែឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដូចក្រសែទឹក ញ៉ាំងវាចាឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមិនដាច់ ដូចទឹកដែលធ្លាក់អំពីអាកាស  
 វាចារបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា ជាប់តគ្នាដោយលំដាប់ លោកសំដៅយកពាក្យ  
 នោះ ទើបពោលថា អនុប្បតន្តេហិ ដូច្នោះ ។ បទថា អនុសយសមុគ្គា-  
 តាយ បានដល់ ដើម្បីដកនូវអនុស័យ ៧ យ៉ាង ។ បទថា ឯវរុបេន  
 សេចក្តីថា ព្រៃគោសិទ្ធិសាលវៃន គប្បីល្អដោយភិក្ខុដែលជាពហុសូតបែបនេះ  
 ឬភិក្ខុមានសកាតបែបនេះអង្គុយហើយ ជាយសង្ឃាដី និងជាយសង្ឃាដីទល់  
 គ្នាក្តី ក្បាលជង្គង់ និងក្បាលជង្គង់ទល់គ្នាក្តី គប្បីជ្រាបអត្តក្នុងវារៈទាំងពួង  
 ដោយន័យនេះ ។

[ ១១ ] ភិក្ខុឈ្មោះថា បដិសល្លាណារមា ព្រោះអត្តថា ការពួនសម្ងំ  
 ជាទឹមកត្រេកអរនៃភិក្ខុនោះ ។ បទថា បដិសល្លាណរតោ គឺត្រេកអរហើយ  
 ក្នុងការសម្ងំ ។

[ ១២ ] បទថា សហស្សុលោកានំ គឺលោកជាតុ ១០០០ ។ ពិត

ហើយ ការសេពធុរៈ ទាក់ទងដោយការពិចារណារបស់ព្រះថេរៈ មានប្រមាណ ប៉ុណ្ណោះ ។ ឯព្រះថេរៈកាលប្រាថ្នា រមែងសម្លឹងមើលបានច្រើនសែនចក្រ- វាល ។ បទថា ឧបរិចាសានវគតោ បានដល់ បុរសដែលទៅខាងលើ ប្រាសាទដ៏ស្អាត ៧ ជាន់ ឬ ៩ ជាន់ ។ បទថា សហស្សំ នេមិមណ្ឌលានំ វោលោកេយ្យ សេចក្តីថា គប្បីបើកបង្ហូរក្រឡេកមើលមណ្ឌលនៃកង់រាប់ពាន់ តាំងនៅត្រង់ដុំខាងចុងនៃកង់ និងចុងនៃកង់ទល់គ្នា ក្នុងបរិវេណប្រាសាទបាន ដុំក្តី កាំក្តី ចន្លោះកាំក្តី ខ្នងកង់ក្តី ក៏ប្រាកដដល់បុរសនោះ ។ បទថា ឯវមេវ ទោ អារុសោ សេចក្តីថា ភិក្ខុដែលមានទិព្វចក្ខុនេះ រមែងសម្លឹងមើលលោក- ធាតុ ១០០០ ដោយទិព្វចក្ខុ កន្លងបង្ហូរចក្ខុរបស់មនុស្ស ភ្នំសិរេរុ ១០០០ ក្នុងចក្រវាល ១០០០ រមែងប្រាកដ ដូចដុំកង់ប្រាកដដល់បុរសដែលឈរលើ ប្រាសាទនោះ ទ្វីបប្រាកដដូចកាំ មនុស្សដែលឈរនៅលើទ្វីប ប្រាកដដូច ចន្លោះកាំ ភ្នំកណ្តាប់ចក្រវាល រមែងប្រាកដដូចខ្នងកង់ ។

[ ១៣ ] បទថា អារញ្ញកោ គឺជាអ្នកសមាទានអារញ្ញធុតន្តី ។ សូម្បី ក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។

[ ១៤ ] បទថា នោ ច សំសារទេន្តិ គឺមិនជំទាស់គ្នា ។ ពិតហើយ បុគ្គលដែលអាចសួររេញ ធ្វើឲ្យមានហេតុ មានផល ឈ្មោះថា រមែងជំទាស់ គ្នា អធិប្បាយថា ពួកភិក្ខុរមែងមិនពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា បវត្តិនិ យោតិ បានដល់ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដូចខ្សែទឹកក្នុងស្ទឹង ។

[ ១៥ ] បទថា យាយ វិហារសមាបត្តិយា សេចក្តីថា ដោយវិហារ-

សមាបត្តិជាលោកិយ ឬលោកុត្តរណា ។

[ ១៦-២១ ] បទថា សាធុ សាធុ សារីបុត្ត សេចក្តីថា សាធុការនេះ ព្រះមានព្រះភាគប្រទានដល់ព្រះអានន្ទត្ថេរ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់នឹងព្រះ សារីបុត្តត្ថេរ ។ ក្នុងទីទាំងពួងក៏មានន័យនេះ ។ បទថា យថាតំ អានន្ទោ សេចក្តីថា អានន្ទ កាលព្យាករដោយប្រពៃ គប្បីព្យាករយ៉ាងណា ព្យាករ ហើយ ដូច្នោះ អធិប្បាយថា ព្រះអានន្ទព្យាករតាមសមគួរ គឺសមគួរដល់ អធ្យាស្រ័យរបស់ខ្លួននោះឯង ។

ពិតហើយ ព្រះអានន្ទត្ថេរ ជាពហុសូតដោយខ្លួនឯង សូម្បីអធ្យាស្រ័យ របស់លោក តាំងនៅយ៉ាងនេះថា ឱហ្មឺ សព្វហ្មធារីក្នុងសាសនា គប្បី ជាពហុសូត ដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះថា វត្ថុដែលគួរ ឬមិនគួរ វត្ថុ ដែលមានទោស ឬមិនមានទោស ទោសធ្ងន់ ឬស្រាល កែកុនបាន កែកុន មិនបាន រមែងប្រាកដដល់ភិក្ខុដែលជាពហុសូត ភិក្ខុដែលជាពហុសូត ពិចារណាព្រះពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួនរៀនហើយ គិតថា សីល លោកពោលទុកហើយ ក្នុងទីនេះ សមាធិ លោកពោលទុកហើយក្នុងទីនេះ វិបស្សនាលោកពោល ទុកហើយក្នុងទីនេះ មគ្គ ផល និព្វាន លោកពោលទុកហើយក្នុងទីនេះ បំពេញសីលក្នុងទីមករបស់សីល បំពេញសមាធិ ក្នុងទីមករបស់សមាធិ ញ៉ាំងវិបស្សនាឲ្យកាន់យកនូវបន្ទប់ ក្នុងទីនៃវិបស្សនា ចម្រើនមគ្គ រមែងធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់នូវផល ព្រោះដូច្នោះ អធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះថេរ រមែងមាន យ៉ាងនេះថា ឱហ្មឺ សព្វហ្មធារីរបស់អញ រៀន ១ និកាយក្តី ២ ក្តី ៣ ក្តី

៤ ក្តី ៥ និកាយក្តី ហើយពិចារណា បំពេញសីលជាដើម ក្នុងទីមកនៃសីល ជាដើម គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវមគ្គផល និងនិព្វានដោយលំដាប់ ។ សូម្បី ក្នុងវារៈដ៏សេស ក៏មានន័យនេះឯង ។

ពិតហើយ ព្រះវេរតៈពេញចិត្តក្នុងឈាន ត្រេកអរហើយក្នុងឈាន ព្រោះដូច្នោះ លោកមានគំនិតយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ សព្វហ្ន៎ចារីរបស់អញអង្គុយ ម្នាក់ឯង ធ្វើកសិណបរិកម្ម ញ៉ាំងសមាបត្តិ ៨ ឲ្យកើត ចម្រើនវិបស្សនា មានឈានជាបទដ្ឋាន គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកុត្តរធម៌ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្យាករយ៉ាងនេះ ។

ឯព្រះអនុរុទ្ធមានទិព្វចក្ខុ លោកមានគំនិតយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ សព្វហ្ន៎ចារី ចម្រើនអាណាគកសិណ ឃើញសត្វទាំងឡាយកំពុងចុតិ និងបដិសន្ធិ ក្នុង ចក្រវាលច្រើនពាន់ដោយទិព្វចក្ខុ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យសង្វេគ ព្រោះវដ្តក័យ ចម្រើន វិបស្សនា គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកុត្តរធម៌ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្យាករ ហើយយ៉ាងនេះ ។

ឯព្រះមហាកស្សប ជាធុតវាទ លោកមានគំនិតយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ សព្វហ្ន៎ចារីជាធុតវាទ ញ៉ាំងតណ្ហា ព្រមទាំងបច្ច័យឲ្យរឹងស្អុត ដោយអានុ- ភាពនៃធុតន្ត្រី ហើយកម្ចាត់កិលេស មានប្រការផ្សេងៗ ចម្រើនវិបស្សនា ធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកុត្តរធម៌ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្យាករហើយយ៉ាងនេះ ។

ឯព្រះមហាមោគ្គល្លាន ដល់នូវទីបំផុតនៃសមាធិបារមី ចែកលំដាប់ចិត្ត ដ៏សុខុម លំដាប់ខន្ធ លំដាប់ធាតុ លំដាប់អាយតនៈ ការចូលឈាន ការ

មហាយមកវគ្គ មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២

ឈមចុះកាន់អារម្មណ៍ ការកំណត់អង្គ ការកំណត់អារម្មណ៍ ការកាត់អង្គ  
 ការកាត់អារម្មណ៍ ចម្រើនដោយតចំណែក ១ ចម្រើនដោយចំណែក ២  
 ដូច្នោះ ទើបប្រាកដដល់អ្នករៀនអភិធម្មប៉ុណ្ណោះ ។ បុគ្គលមិនបានរៀនអភិធម្ម  
 កាលនឹងពោលធម៌ រមែងមិនដឹងថា នេះជាសកវាទ នេះជាបរវាទ នៅតែ  
 សម្តែងបរវាទថា អញនឹងសម្តែងសកវាទ នៅតែសម្តែងសកវាទថា អញ  
 នឹងសម្តែងបរវាទ រមែងពោលលំដាប់ធម៌ឲ្យខុស ឯអ្នករៀនអភិធម្ម រមែង  
 សម្តែងសកវាទថា ជាសកវាទពិតប្រាកដ ឬបរវាទ ដោយបរវាទពិតប្រាកដ  
 រមែងមិនពោលលំដាប់ធម៌ឲ្យខុស ព្រោះដូច្នោះ ព្រះថេរៈមានគំនិតយ៉ាងនេះ  
 ថា ឱប្តី សព្វហូចារីជាអ្នកទ្រទ្រង់អភិធម្ម ញ៉ាំងឈានឲ្យឈមចុះក្នុងទីដី  
 សុខុម ចម្រើនវិបស្សនា គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកុត្តរធម៌ ព្រោះដូច្នោះ  
 ទើបព្យាករហើយយ៉ាងនេះ ។

ព្រះសារីបុត្រ ដល់នូវទីបំផុតនៃបញ្ញាបារមី អាចញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងអំណាចនៃខ្លួនបានដោយបញ្ញា អ្នកមានបញ្ញាថោកថយ មិនអាចឡើយ ។  
 ពិតហើយ បុគ្គលមានបញ្ញាថោកថយ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចនៃចិត្តដែល  
 កើតឡើង អន្ទះអន្ទែងហើយ ទៅខាងនោះ ខាងនេះ ២-៣ ថ្ងៃ ក៏ដល់នូវ  
 ភាពជាគ្រហស្ថ ជួបនូវការវិនាស មិនមែនប្រយោជន៍ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះ  
 ថេរៈមានគំនិតយ៉ាងនេះថា ឱប្តី សព្វហូចារី មិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាច  
 នៃចិត្ត ញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចនៃខ្លួន បង្ក្រាបការរសេពនៃសត្រូវ  
 និងការអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់នៃចិត្តនោះ មិនឲ្យចេញទៅខាងក្រៅ សូម្បីតិច

តួប ។ ចម្រើនវិបស្សនា ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកុត្តរធម៌ ព្រោះដូច្នោះ ទើប ព្យាករហើយយ៉ាងនេះ ។

[ ២២ ] បទថា សព្វេសំ វោ សារីបុត្ត សុកាសិតំ បរិយាយេន សេចក្តីថា ម្នាលសារីបុត្រ ហេតុនៃការស្អាត ដោយពួកភិក្ខុអ្នកត្រេកអរក្នុង ឈានក្តី អ្នកបានទិព្វចក្តី អ្នកធុតង្គវាទក្តី អ្នកអភិធម្មក្តី អ្នកមិនប្រព្រឹត្តទៅ ក្នុងអំណាចនៃចិត្តក្តី សម្រាប់សង្ឃារមមាន ។ ព្រោះដូច្នោះ ពាក្យរបស់ ពួកអ្នកទាំងអស់ ជាសុកាសិតដោយបរិយាយ គឺជាសុកាសិតដោយហេតុ នោះឯង មិនជាទុព្ភាសិតឡើយ ។ បទថា អបិច មមាថិ សុណាថ សេចក្តី ថា ម្យ៉ាងទៀត ពួកអ្នកចូរស្តាប់ពាក្យរបស់តថាគត ។ បទថា ន តារាវំ ឥមំ បល្លង្គំ ភិក្ខុស្សាមិ សេចក្តីថា តថាគតតាំងសេចក្តីព្យាយាម មានអង្គ ៤ នេះហើយ នឹងមិនទម្លាយ គឺមិនដោះភ្នែក អង្គយដរាបនោះ ។ បានឮថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់លះសិរីរាជសម្បត្តិនេះបានដោយព្រះញាណដ៏ចាស់ក្លា ទ្រង់ចេញអភិទេស្តមណ៍ យាងឡើងពោធិមណ្ឌលដោយលំដាប់ ទ្រង់តាំង សេចក្តីព្យាយាមមានអង្គ ៤ ប្រថាប់គង់ពត់ភ្នែក មានការឈ្នះ មានព្រះ ហឫទ័យមាំទាំ ទ្រង់បំបែកនូវក្បាលរបស់មារទាំង ៣ ហើយទ្រង់ញ៉ាំង លោកធាតុ ១ ម៉ឺន ឲ្យលាន់ខ្វរខ្វាវ ទ្រង់ចាក់ធ្លុះនូវសព្វព្រាតញ្ញាណ ក្នុង វេលាទៀបក្តី ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅយកមហាពោធិបល្ល័ង្ករបស់ ព្រះអង្គនោះ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះមានព្រះភាគ កាល ទ្រង់អនុគ្រោះជនដែលកើតខាងក្រោយ ទ្រង់សម្តែងបដិបទា ដែលជាសារៈ

ដល់កល្យាណបុគ្គល ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ឃើញថា ក្នុងអនាគត កុលបុត្រដែលមានអធ្យាស្រ័យយ៉ាងនេះ នឹង  
 ពិចារណាឃើញដោយប្រការដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ មហា  
 កោសិទ្ធិសាលសូត្រ ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់សារីបុត្រ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ក្នុង  
 កាលខាងក្រោយកត្ត ... ម្ចាស់សារីបុត្រ ព្រៃកោសិទ្ធិសាលវ័ន គប្បីរុន្សៀង  
 ដោយភិក្ខុបែបនេះឯង ។ ភិក្ខុទាំងឡាយ គិតថា ពួកយើងនឹងកាន់យក  
 អធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះ ត្រឡប់អំពីបិណ្ឌបាតក្នុងបច្ចាកត្ត  
 តាំងសេចក្តីព្យាយាមដែលប្រកបដោយអង្គ ៤ មានចិត្តមាំមាំ សម្គាល់ក្នុង  
 សមណធម៌ដែលខ្លួនគួរធ្វើថា ពួកយើងមិនទាន់សម្រេចអរហត្ត នឹងមិនទម្លាយ  
 ក្លែងនេះ ដូច្នោះ ភិក្ខុទាំងនោះបដិបត្តិយ៉ាងនេះហើយ នឹងធ្វើទីបំផុតនៃជាតិ  
 ជរា និងមរណៈបាន ដោយថ្លៃតិចតួចប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 កាលទ្រង់អនុគ្រោះជនដែលកើតខាងក្រោយនេះ ទ្រង់សម្តែងបដិបទាដែលជា  
 សារៈដល់កល្យាណបុគ្គល ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា ឯវរុបេន ខោ  
 សារីបុត្ត ភិក្ខុនា កោសិទ្ធិសាលវ័ន សោភេយ្យ សេចក្តីថា ម្ចាស់សារីបុត្រ  
 ព្រៃកោសិទ្ធិសាលវ័ន គប្បីរុន្សៀងដោយភិក្ខុ ដែលមានសភាពយ៉ាងនេះ  
 ដោយត្រង់ ដូច្នោះ ។ ហើយទ្រង់បញ្ចប់ព្រះធម្មទេសនាដោយអនុសន្និ  
 ដូច្នោះឯង ។<sup>១៧៧</sup>

មហាកោសិទ្ធិសាលសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ២ ចប់

# សុត្តន្តបិដក

## មហាគោលសូត្រទី ៣

[ ២៣ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ជិតក្រុងសាវត្ថី ។ ព្រះ មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយក្នុងទីនោះថា នៃភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ឯភិក្ខុទាំងនោះ ទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកានៃព្រះមានព្រះភាគថា សូមទ្រង់ព្រះ មេត្តាប្រោស ។

[ ២៤ ] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គង្វាលគោប្រកបដោយអង្គទាំងឡាយ ១១ មិនគួរដើម្បីរក្សានូវហ្មងគោ មិន គួរដើម្បីញ៉ាំងហ្មងគោឲ្យចម្រើនឡើងបានឡើយ អង្គ ១១ តើដូចម្តេចខ្លះ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គង្វាលគោក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិនស្គាល់រូប ( របស់ គោ ) ១ មិនឃ្លាសក្នុងលក្ខណៈ គឺភិនភាគស្លាកស្នាម ១ មិនឆ្លុះពង្សរុយ ត្រង់ដំបៅគោ ១ មិនបិទដំបៅ ១ មិនបំពាក់ភ្នក់ ១ មិនស្គាល់កំពង់ទឹក ១ មិនដឹងថាគោបានផឹកទឹកហើយ ឬនៅឡើយ ១ មិនស្គាល់ផ្លូវ ១ មិនឃ្លាស ក្នុងកន្លែងឃ្លាលគោ ១ រឹតទឹកដោះមិនឲ្យនៅសល់ ១ គោឧសកទាំងឡាយ ណាជាបិតា ( បា ) របស់គោ ជាបរិទាយក ( មេហ្មង ) របស់គោ មិន បូជានូវគោឧសកទាំងនោះដោយគ្រឿងបូជាដ៏ក្រៃលែង ១ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គង្វាលគោប្រកបព្រមដោយអង្គទាំង ១១ នេះឯង មិនគួរដើម្បីរក្សានូវហ្មង

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

គោ មិនគួរដើម្បីញ៉ាំងហ្នឹងគោឲ្យចម្រើនបានឡើយ យ៉ាងណាមិញ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបព្រមដោយអង្គទាំងឡាយ ១១ ក៏មិនគួរដើម្បីដល់នូវ  
 សេចក្តីចម្រើនលូតលាស់ពេញទូលាយ ក្នុងធម៌វិន័យនេះ ក៏ដូច្នោះដែរ អង្គ  
 ទាំង ១១ តើដូចម្តេចខ្លះ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នក  
 មិនស្គាល់រូប ១ មិនឈ្លាសក្នុងលក្ខណៈ ១ មិនភ្លឺពង្សរុយ ១ មិនបិទដំបៅ  
 ១ មិនបំពាក់ភ្នក់ ១ មិនស្គាល់កំពង់ទឹក ១ មិនដឹងថាខ្លួនបានផឹកទឹកហើយ  
 ឬនៅឡើយ ១ មិនស្គាល់ផ្លូវ ១ មិនឈ្លាសក្នុងកន្លែងគោចរ ១ រឹតយក  
 ទេយ្យវត្ថុមិនឲ្យនៅសល់ ១ ភិក្ខុទាំងឡាយណាជាថេរៈ ជាអ្នកដឹងនូវរាត្រី  
 ជាអ្នកបួសយូរអង្វែង ជាបិទារបស់សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយក មិនបានបូជា  
 នូវភិក្ខុជាថេរៈទាំងនោះ ដោយការបូជាដីក្រៃលែង ១ ។

[ ២៥ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនស្គាល់រូបតើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះមិនដឹងច្បាស់តាមពិតថា រូបឯណានីមួយ  
 រូបទាំងអស់ ( នោះ ) គឺមហាកុត្តរូបទាំង ៤ ផង ឧបាទាយរូបដែល  
 អាស្រ័យនឹងមហាកុត្តរូបទាំង ៤ ផង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនស្គាល់រូប  
 យ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនឈ្លាសក្នុងលក្ខណៈ តើ  
 ដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនស្គាល់ច្បាស់តាម  
 ពិតថា បុគ្គលពាលមានអំពើជាលក្ខណៈ បណ្ឌិតមានអំពើជាលក្ខណៈ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនឈ្លាសក្នុងលក្ខណៈយ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនបានភ្លឺពង្សរុយ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ

ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ញ៉ាំងកាមវិតក្កដែលកើតឡើងហើយ ឲ្យអាស្រ័យនៅ  
 ( ក្នុងសន្តាន ) មិនលះបង់ មិនបន្ទោបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាសទៅ មិនឲ្យសាប  
 សូន្យទៅ ញ៉ាំងព្យាបាទវិតក្កដែលកើតឡើងហើយ ។ បេ ញ៉ាំងវិហិន្សវិតក្ក  
 ដែលកើតឡើងហើយ ។ បេ ញ៉ាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកទាំងឡាយដែល  
 កើតឡើងរឿយៗ ឲ្យអាស្រ័យនៅ ( ក្នុងសន្តាន ) មិនលះបង់ មិនបន្ទោបង់  
 មិនធ្វើឲ្យវិនាសទៅ មិនឲ្យសាបសូន្យទៅ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិន  
 បានឆ្លុះពន្យាយចេញយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនបិទដំបៅ  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះឃើញនូវរូបដោយ  
 ភ្នែក ហើយកាន់យកនូវនិមិត្ត កាន់យកនូវអនុព្យញ្ជនៈ អកុសលធម៌ដ៏លាមក  
 ទាំងឡាយ គឺអភិជ្ឈា និងទោមនស្ស គប្បីជាប់តាមនូវភិក្ខុជាអ្នកមិនសង្រួម  
 នូវឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែកនុ៎ះ ដែលមានការមិនសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែកណាជាហេតុ  
 ក៏មិនបានប្រតិបត្តិ ដើម្បីសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែកនោះ មិនរក្សានូវឥន្ទ្រិយ  
 គឺភ្នែក មិនដល់នូវការសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែក ស្តាប់នូវសំឡេងដោយ  
 ត្រចៀក ... ហិតគ្លិនដោយច្រមុះ ... ទទួលរសដោយអណ្តាត ... ពាល់ត្រូវ  
 នូវផោដ្ឋព្វារម្មណ៍ដោយកាយ ... ដឹងច្បាស់នូវធម៌ដោយចិត្ត ហើយកាន់យក  
 នូវនិមិត្ត កាន់យកនូវអនុព្យញ្ជនៈ អកុសលធម៌ដ៏លាមកទាំងឡាយ គឺ  
 អភិជ្ឈា និងទោមនស្ស គប្បីជាប់តាមនូវភិក្ខុជាអ្នកមិនសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺ  
 ចិត្តនុ៎ះ ដែលមានការមិនសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តណាជាហេតុ ក៏មិនប្រតិបត្តិ  
 ដើម្បីសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តនោះ មិនរក្សានូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្ត មិនដល់នូវការ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

សង្ខារក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺចិត្ត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនបានបិទដំបៅយ៉ាង  
នេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនបំពាក់ភ្នក់ តើដូចម្តេច ។ ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនសម្តែងធម៌ដែលខ្លួនបានស្តាប់មក  
យ៉ាងណា បានរៀនមកយ៉ាងណា ដោយពិស្តារដល់ជនទាំងឡាយដទៃ ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកមិនបំពាក់ភ្នក់យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
មិនស្គាល់កំពង់ទឹក តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
មិនចូលទៅរកពួកភិក្ខុដែលជាពហុស្សុត ចេះចាំក្នុងគម្ពីរនិកាយ ទ្រទ្រង់ធម៌  
ទ្រទ្រង់វិន័យ ទ្រទ្រង់មាតិកា ហើយសាកសួរ ប្រឹក្សាម្តងម្កាលដូច្នោះថា បពិត្រ  
លោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ព្យញ្ជនៈនេះត្រូវរៀងដូចម្តេច សេចក្តីនៃកាសិវន្តនេះដូច  
ម្តេច ឯលោកដ៏មានអាយុទាំងនោះ ក៏មិនបានបើកចេញនូវសេចក្តីកំបាំងផង  
មិនបានធ្វើនូវសេចក្តីដែលជ្រៅឲ្យរាក់ងាយផង មិនបានបន្ទោបង់នូវសេចក្តី  
សង្ស័យក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តីសង្ស័យច្រើនប្រការផង  
ដល់ភិក្ខុនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនស្គាល់កំពង់ទឹកយ៉ាងនេះឯង ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនដឹងថា ខ្លួនបានជីកទឹកហើយឬនៅឡើយ តើដូច  
ម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ កាលបើគេកំពុងសម្តែង  
ធម៌វិន័យដែលតថាគតប្រកាសហើយ ក៏មិនបាននូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងអត្ត  
មិនបាននូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងធម៌ មិនបាននូវបាមោជ្ជដែលប្រកបដោយធម៌  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនដឹងថា ខ្លួនបានជីកទឹកហើយឬនៅឡើយ យ៉ាង  
នេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនស្គាល់ផ្លូវ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុ

ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនស្គាល់ច្បាស់នូវផ្លូវប្រកបដោយអង្គ ៨  
 ដ៏ប្រសើរតាមសេចក្តីពិត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនស្គាល់ផ្លូវ យ៉ាងនេះ  
 ឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនឈ្លាសក្នុងកន្លែងគោចរ តើដូចម្តេច ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនបានស្គាល់ច្បាស់នូវសតិប្បដ្ឋាន  
 ៤ តាមសេចក្តីពិត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនឈ្លាសក្នុងកន្លែងគោចរយ៉ាង  
 នេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នករឹតយកទេយ្យវត្ថុមិនឲ្យនៅសល់ តើ  
 ដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មានពួកគហបតីដែលមានសទ្ធា បាននាំយក  
 ចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និងគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ មកបរារណា  
 ចំពោះភិក្ខុក្នុងសាសនានេះហើយ ភិក្ខុមិនស្គាល់ប្រមាណក្នុងការទទួលបច្ច័យ  
 ទាំងនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នករឹតយកទេយ្យវត្ថុមិនឲ្យនៅសល់  
 យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនបូជាពួកភិក្ខុជាថេរៈ ដឹងនូវរាត្រី  
 បួសយូរអង្វែង ជាបិការបស់សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយកដោយការបូជា ដ៏  
 ក្រៃលែង តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនបាន  
 តម្កល់មេត្តាកាយកម្មក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខ មិនតម្កល់មេត្តាវចិកម្ម  
 មិនតម្កល់មេត្តាមនោកម្មក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខ ចំពោះភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ដែលជាថេរៈ ដឹងនូវរាត្រី បួសយូរជាបិការបស់សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយក  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមិនបានបូជាពួកភិក្ខុដែលជាថេរៈ ដឹងនូវរាត្រី បួស  
 យូរ ជាបិការបស់សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយក ដោយការបូជាដ៏ក្រៃលែងយ៉ាង  
 នេះឯង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបព្រមដោយធម៌ទាំង ១១ នេះឯង មិន

គួរដើម្បីដល់នូវសេចក្តីចម្រើនលូតលាស់ពេញទូលាយ ក្នុងធម្មវិន័យនេះបាន  
ឡើយ ។

[ ២៦ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គង្វាលគោប្រកបព្រមដោយអង្គទាំង ១១  
ទើបគួរដើម្បីរក្សានូវហ្មឺនគោ គួរដើម្បីញ៉ាំងហ្មឺនគោឲ្យចម្រើនបាន អង្គទាំង  
១១ តើដូចម្តេច ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គង្វាលគោក្នុងលោកនេះ ជាអ្នក  
ស្គាល់នូវរូបគោ ១ ឈ្មាសក្នុងលក្ខណៈ ១ ភ្លឺនូវពន្លឺរុយ ១ បិទដំបៅ ១  
បំពាក់ភ្នក់ ១ ស្គាល់កំពង់ទឹក ១ ដឹងថា គោបានផឹកទឹកហើយ ឬនៅឡើយ  
១ ស្គាល់ផ្លូវ ១ ឈ្មាសក្នុងកន្លែងឃ្វាលគោ ១ រឹតទឹកដោះឲ្យនៅសល់ ១  
គោឧសកទាំងឡាយណាជាបិទារបស់គោ ជាបរិនាយករបស់គោ រមែងបូជា  
គោឧសកទាំងនោះ ដោយគ្រឿងបូជាដ៏ក្រៃលែង ១ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
គង្វាលគោប្រកបដោយអង្គទាំង ១១ នេះ ទើបគួរដើម្បីរក្សានូវហ្មឺនគោ គួរ  
ដើម្បីញ៉ាំងហ្មឺនគោឲ្យចម្រើនបាន ( យ៉ាងណាមិញ ) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
ប្រកបព្រមដោយអង្គទាំង ១១ ទើបគួរដល់នូវសេចក្តីចម្រើន លូតលាស់  
ពេញទូលាយក្នុងធម្មវិន័យនេះ យ៉ាងដូច្នោះដែរ អង្គទាំង ១១ តើដូចម្តេច  
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះជាអ្នកស្គាល់រូប ១ ឈ្មាសក្នុង  
លក្ខណៈ ១ ភ្លឺនូវពន្លឺរុយ ១ បិទនូវដំបៅ ១ បំពាក់ភ្នក់ ១ ស្គាល់នូវកំពង់  
ទឹក ១ ដឹងថាខ្លួនបានផឹកទឹកហើយ ឬនៅឡើយ ១ ស្គាល់ផ្លូវ ១ ឈ្មាស  
ក្នុងកន្លែងគោចរ ១ រឹតយកទេយ្យវត្ថុឲ្យនៅសល់ ១ បូជាពួកភិក្ខុដែលជា  
ថេរៈ ដឹងនូវរាត្រី ឬសយូរ ជាបិទារបស់សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយក ដោយ

ការបូជាដ៏ក្រៃលែង ១ ។

[ ២៧ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកស្គាល់រូប តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះដឹងច្បាស់តាមពិតថា រូបឯណានីមួយ (រូប  
ទាំងអស់នោះ ) គឺមហាកុត្តរូបទាំង ៤ ផង ឧបាទាយរូបដែលអាស្រ័យនឹង  
មហាកុត្តរូបទាំង ៤ ផង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកស្គាល់រូបយ៉ាងនេះ  
ឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកឈ្លាសក្នុងលក្ខណៈ តើដូចម្តេច ។  
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា បុគ្គលពាល  
មានអំពើជាលក្ខណៈ បណ្ឌិតមានអំពើជាលក្ខណៈ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
អ្នកឈ្លាសក្នុងលក្ខណៈយ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកឆ្លិនរូ  
ពងរុយ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ញ៉ាំងកាម-  
វិតក្កដែលកើតឡើងហើយមិនឲ្យអាស្រ័យនៅ ( ក្នុងខន្ធសន្តាន ) លះបង់  
បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យសាបសូន្យ ញ៉ាំងព្យាបាទវិតក្ក ដែលកើតឡើង  
ហើយ ... ញ៉ាំងវិហិន្សវិតក្កដែលកើតឡើងហើយ ... ញ៉ាំងអកុសលធម៌ដ៏  
លាមកទាំងឡាយដែលកើតឡើងហើយរឿយៗ មិនឲ្យអាស្រ័យ ( នៅក្នុង  
ខន្ធសន្តាន ) លះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យសាបសូន្យ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកឆ្លិនរូពងរុយយ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
អ្នកបិទនូវដំបៅតើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
ឃើញរូបដោយភ្នែកហើយ មិនបានកាន់យកនូវនិមិត្ត មិនបានកាន់យកនូវ  
អនុព្យញ្ជនៈ អកុសលធម៌ដ៏លាមកទាំងឡាយ គឺអភិជ្ឈា និងទោមនស្ស គប្បី

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ជាប់តាមនូវភិក្ខុជាអ្នកមិនបានសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែកនុ៎ះ ដែលមានការមិនសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែកណាជាហេតុ ក៏ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែកនុ៎ះ រក្សានូវឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែក ដល់នូវការសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺភ្នែក ឮសំឡេងដោយត្រចៀក ... ធ្មំក្លិនដោយច្រមុះ ... ទទួលរសដោយអណ្តាត ... ពាល់ត្រូវផ្សព្វដោយកាយ ... ដឹងច្បាស់នូវធម៌ដោយចិត្ត ហើយមិនកាន់យកនូវនិមិត្ត មិនកាន់យកនូវអនុព្យញ្ជនៈឡើយ ក៏អកុសលធម៌ដ៏លាមកទាំងឡាយ គឺអភិជ្ឈា និងទោមនស្ស គប្បីជាប់តាមនូវភិក្ខុជាអ្នកមិនបានសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តនុ៎ះ ដែលមានការមិនសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តណាជាហេតុ ក៏ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តនុ៎ះ រក្សានូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្ត ដល់នូវការសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺចិត្ត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកបិទនូវជំរុំ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកបំពាក់ភ្នែក តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ សម្តែងធម៌ដែលខ្លួនបានស្តាប់មកយ៉ាងណា បានរៀនមកយ៉ាងណាដោយពិស្តារ ដល់ជនទាំងឡាយដទៃ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកបំពាក់ភ្នែកយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុស្គាល់កំពង់ទឹក តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បានចូលទៅរកពួកភិក្ខុដែលជាថេរៈ ជាពហុស្សុត ចេះចាំក្នុងគម្ពីរនិកាយ ទ្រទ្រង់ធម៌ ទ្រទ្រង់វិន័យ ទ្រទ្រង់មាតិកាហើយសាកសួរ ប្រឹក្សាម្តងម្កាលដូច្នោះថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ព្យញ្ជនៈនេះត្រូវរៀងដូចម្តេច សេចក្តីនៃភាសិតនេះដូចម្តេច លោកដ៏មានអាយុទាំងនោះ ក៏បើកនូវសេចក្តីដែលកំបាំងផង ធ្វើនូវសេចក្តី

ដែលជ្រៅឲ្យរាក់ងាយផង បន្ទាបន្ថយនូវសេចក្តីសង្ស័យក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ជា  
 ទីតាំងនៃសេចក្តីសង្ស័យច្រើនប្រការផង ដល់ភិក្ខុនោះ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុស្គាល់កំពង់ទឹកយ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដឹងថាខ្លួនបានផឹក  
 ទឹកហើយ ឬនៅឡើយ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
 នេះ កាលបើគេកំពុងសម្តែងធម្មវិន័យដែលតថាគតប្រកាសហើយ ក៏បាននូវ  
 សេចក្តីត្រេកអរក្នុងអត្ត បាននូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងធម៌ បាននូវបាមោជ្ជដែល  
 ប្រកបដោយធម៌ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដឹងថា ខ្លួនបានផឹកទឹកហើយ ឬ  
 នៅឡើយយ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុស្គាល់ផ្លូវ តើដូចម្តេច ។  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្គាល់នូវផ្លូវប្រកបដោយអង្គទាំង  
 ៨ ជាផ្លូវដ៏ប្រសើរតាមសេចក្តីពិត ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុស្គាល់ផ្លូវ យ៉ាង  
 នេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកឈ្លាសក្នុងកន្លែងគោចរ តើដូចម្តេច ។  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ដឹងច្បាស់នូវសតិប្បដ្ឋានទាំង ៤  
 តាមសេចក្តីពិត ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកឈ្លាសក្នុងកន្លែងគោចរ យ៉ាង  
 នេះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នករឹតយកទេយ្យវត្ថុឲ្យនៅសល់ តើដូច  
 ម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកគហបតីដែលមានសទ្ធា បាននាំយកចីវរ  
 បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយកេសជួបរិក្ខារ មកបវារណាចំពោះភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះហើយ ភិក្ខុស្គាល់ប្រមាណក្នុងការទទួលបច្ច័យទាំងនោះ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នករឹតយកទេយ្យវត្ថុឲ្យនៅសល់ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកបូជាចំពោះភិក្ខុដែលជាថេរៈ ដឹងនូវរាត្រី ឬសយុរ ជា

បិការបស់សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយក ដោយការបូជាដីក្រែលែង តើដូចម្តេច ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ តម្កល់មេត្តាកាយកម្មក្នុងទីចំពោះមុខ  
 និងទីកំបាំងមុខ តម្កល់មេត្តាវច័កម្ម ក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខ តម្កល់  
 មេត្តាមនោកម្មក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខ ចំពោះភិក្ខុទាំងឡាយដែលជា  
 ថេរៈ ដឹងនូវរាត្រី បួសយូរ ជាបិការបស់សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយក ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកបូជាពួកភិក្ខុជាថេរៈ ដឹងនូវរាត្រី បួសយូរ ជាបិការបស់  
 សង្ឃ ជាសង្ឃបរិនាយក ដោយការបូជាដីក្រែលែង យ៉ាងនេះឯង ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយធម៌ទាំង ១១ នេះឯង ទើបគួរដើម្បីដល់នូវ  
 សេចក្តីចម្រើនលូតលាស់ពេញទូលាយ ក្នុងធម្មវិន័យនេះបាន ។ លុះព្រះ  
 មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់សម្តែងនូវសូត្រនេះចប់ហើយ ភិក្ខុទាំងឡាយនោះ  
 ក៏មានចិត្តត្រេកអរ រីករាយ ចំពោះភាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

មហាគោបាលសូត្រទី ៣ ចប់



# អដ្ឋកថា

## មហាគោបាលសូត្រទី ៣

[ ២៣ ] មហាគោបាលសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងមហាគោបាលសូត្រនោះ មាន ៣ កថា គឺ ឯកនាលិកា ១ ចតុរស្សា ១ និងស្ស័ន្ធវត្ថិកា ១ ។ ការពោលបាលីក្នុងកថាទាំង ៣ នោះ ពោលអត្ថតែមួយបទ ឈ្មោះថា ឯកនាលិកា ។ ការសម្ដែងនាយគោបាល ដែលមិនឈ្លាស សម្ដែងភិក្ខុដែលមិនឈ្លាស សម្ដែងនាយគោបាលដែល ឈ្លាស សម្ដែងភិក្ខុដែលឈ្លាស ពោលសង្គ្រោះទុកជា ៤ ពួក ឈ្មោះថា ចតុរស្សា ។ ការសម្ដែងនាយគោបាលដែលមិនឈ្លាស ទៅដល់ទីបំផុត ការ សម្ដែងភិក្ខុដែលមិនឈ្លាស ទៅដល់ទីបំផុត ការសម្ដែងនាយគោបាលដែល ឈ្លាស ទៅដល់ទីបំផុត ការសម្ដែងភិក្ខុដែលឈ្លាស ទៅដល់ទីបំផុត នេះ ឈ្មោះថា និងស្ស័ន្ធវត្ថិកា ។ កថានេះ អាចារ្យទាំងពួង ក្នុងធម្មវិន័យប្រព្រឹត្ត មកហើយ ។

[ ២៤ ] បទថា ឯកានសហិ ភិក្ខុវេ អង្គេហិ គឺដោយចំណែកនៃ ទោស ១១ យ៉ាង ។ បទថា គោគណំ ប្រែថា ហ្នូនគោ ។ បទថា បរិ- ហារិតុំ បានដល់ នាំត្រាច់ទៅ ។ បទថា ជាតិកាតុំ បានដល់ ឲ្យដល់នូវ សេចក្ដីចម្រើន ។ បទថា សធន គឺក្នុងលោកនេះ ។ បទថា ន រូបញ្ញូ ហោតិ បានដល់ រមែងមិនស្គាល់រូបដោយការរាប់ ឬដោយពណ៌ ។ ឈ្មោះថា រមែងមិនស្គាល់ដោយការរាប់ គឺរមែងមិនចេះរាប់គោរបស់ខ្លួនថា ១០០ ឬ

១០០០ ។ នាយគោបាលនោះ កាលមេគោត្រូវសម្លាប់ ឬគេចទៅ រាប់ហ្នូង  
 គោហើយ ដឹងថា ថ្ងៃនេះ មេគោប៉ុណ្ណោះបាត់ទៅ ដូច្នោះ រមែងមិនស្វែងរក  
 ដោយចូលព្រៃ ឬត្រាច់ទៅអស់ចន្លោះស្រុក ២-៣ ។ កាលមេគោរបស់អ្នក  
 ដទៃចូលទៅកាន់ហ្នូងគោរបស់ខ្លួន រាប់ចំនួនហើយ ដឹងថា គោទាំងនេះ  
 ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មិនមែនជារបស់ខ្លួន ដូច្នោះ មិនយកវាពាត់ដេញវាយចេញ  
 ទៅ សូម្បីគោរបស់បុគ្គលនោះដែលបាត់ទៅហើយ ក៏បាត់ទៅ ។ នាយ  
 គោបាលកៀងមេគោរបស់អ្នកដទៃ ត្រាច់ទៅ ។ ពួកម្ចាស់គោឃើញហើយ  
 សម្បត្តិថា នាយគោបាលនេះ រឹតទឹកដោះគោរបស់ពួកយើង អស់កាល  
 ប្រមាណប៉ុណ្ណោះហើយ នាំយកមេគោរបស់ខ្លួនទៅ ។ មេគោរបស់នាយ  
 គោបាលនោះ រមែងវិនាសទៅ គេរមែងឆ្ងាយចាកការបរិភោគបញ្ចុកគោរស ។  
 នាយគោបាលដែលឈ្មោះថា មិនដឹងដោយពណ៌ គឺមិនដឹងថា គោពណ៌ស  
 មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពណ៌ក្រហមមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ គោពណ៌ខ្មៅមាន  
 ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពណ៌ពពាលមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពណ៌ខៀវមានប្រមាណ  
 ប៉ុណ្ណោះ នាយគោបាលនោះ កាលមេគោត្រូវសម្លាប់ ឬគេចទៅ ។ គេរមែង  
 ឆ្ងាយចាកការបរិភោគបញ្ចុកគោរស ។ បទថា **ន លក្ខណកុសលោ ហោតិ**  
**សេចក្តីថា** រមែងមិនដឹងគ្រឿងសម្គាល់ដែលផ្សេងគ្នា មានរូបផ្ទុំ រូបច្បូក រូប  
 លំពែងជាដើម ដែលខ្លួនធ្វើជាគ្រឿងសម្គាល់ ទុកត្រង់ខ្លួនរបស់មេគោ នាយ  
 គោបាលនោះ កាលមេគោត្រូវសម្លាប់ ឬគេចទៅ រាប់ចំនួនគោហើយ ដឹងថា  
 ថ្ងៃនេះ គោលក្ខណៈនោះបាត់ទៅ ។ បេ ។ គាត់រមែងឆ្ងាយពីការបរិភោគបញ្ចុក-

គោរស ។ បទថា ន អាសាជិកំ សាដេតា សេចក្តីថា ដំបៅរបស់គោ  
 ក្នុងទីដែលជង់ជង្គត់ និងមុតបន្ទាជាដើម រុយខៀវត្បែងត្រង់ដំបៅនោះ ឈ្មោះ  
 ថា មិនឆ្លុះពងរុយខៀវទាំងនោះ នាយគោបាលយកឈើឆ្លុះពងរុយទាំងនោះ  
 ចេញទៅហើយ គប្បីដាក់ថ្នាំ នាយគោបាលដែលល្ងង់ មិនធ្វើយ៉ាងនោះឡើយ  
 ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា មិនឆ្លុះពងរុយ ។ ដំបៅរបស់គោនៃនាយ  
 គោបាលរីករាល បង្កើតជាដំបៅជ្រៅ ពួកសត្វល្អិតចោះរូងចូលក្នុងពោះបាន  
 មេគោទាំងនោះ ត្រូវឈឺចាប់គ្របសង្កត់ មិនអាចដើម្បីទំពាស៊ីស្មៅ និងផឹក  
 ទឹកបានតាមដែលត្រូវការ ទឹកដោះនៃមេគោទាំងឡាយក្នុងទីនោះ ក៏រឹងស្អុត  
 ពួកគោក៏ខ្សោយកម្លាំង សូម្បីអន្តរាយនៃជីវិតរមែងមានដល់គោទាំង ២ ហ្នូ  
 គោរបស់គេតែងវិនាសខ្លះ គាត់រមែងឆ្ងាយចាកបញ្ចកោរសខ្លះ ដោយប្រការ  
 យ៉ាងនេះ ។ បទថា ន វណំ បដិច្ឆាទេតា ហោតិ សេចក្តីថា ដំបៅដែល  
 កើតហើយដល់គោ ដោយន័យដែលពោលហើយ គប្បីយកព្រាល ឬផ្នែក ។  
 នាយគោបាលល្ងង់ខ្លៅ មិនធ្វើយ៉ាងនោះឡើយ ។ កាលបើដូច្នោះ ខ្លះរមែង  
 ហូរចេញអំពីដំបៅរបស់គោ គោត្រដុសគ្នានឹងគ្នា ព្រោះការបៀតបៀនគ្នានោះ  
 ដំបៅកើតដល់គោដទៃ គោត្រូវឈឺចាប់គ្របសង្កត់ហើយយ៉ាងនេះ មិនអាចដើម្បី  
 នឹងទំពាស៊ីស្មៅតាមដែលត្រូវការបាន ។ បេ។ នាយគោបាលនោះរមែងឆ្ងាយ ។

បទថា ន ឆ្នុមំ កត្តា ហោតិ សេចក្តីថា ក្នុងរដូវភ្លៀង រលាម និង  
 មូសចោមរោមជាដើម កាលហ្នូគោចូលក្រោលហើយ គួរបំពាក់ដោយផ្សែង  
 ក្នុងក្រោលនោះ នាយគោបាលមិនឈ្លាស រមែងមិនបំពាក់ផ្សែងឲ្យ ហ្នូគោ

ត្រូវរលាយជាដើមហៀតហៀនមួយយប់ទល់ភ្លឺ ក៏មិនបានដេក ក្នុងថ្ងៃស្អែក ក៏  
 ដេកលក់ត្រង់គល់ឈើជាដើម ក្នុងទីនោះៗ ក្នុងព្រៃ មិនអាចដើម្បីទំពាស៊ី  
 ស្មៅតាមសេចក្តីត្រូវការបាន ។ បេ។ គេរមែងឆ្ងាយអំពីការបរិភោគបញ្ចុកោ-  
 រស ។ បទថា **ន តិភំ ជានាតិ** សេចក្តីថា មិនស្គាល់កំពង់រាបស្មើ មិន  
 រាបស្មើ មានសត្វសាហាវ មិនមានសត្វសាហាវ ដូច្នោះ ។ នាយគោបាល  
 នោះ លែងមេគោឲ្យចុះទៅត្រង់ទីដែលមិនមែនជាកំពង់ កាលមេគោទាំងនោះ  
 ជាន់ដុំថ្មជាដើមត្រង់កំពង់ដែលមិនរាបស្មើ ជើងរមែងបែក មេគោចុះត្រង់  
 កំពង់ជ្រៅ មានសត្វសាហាវៗ មានក្រពើជាដើម ក៏ខាំត្របាក់ គេនឹងត្រូវ  
 ពោលថា ថ្ងៃនេះ គោបាត់ទៅហើយប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ថ្ងៃនេះ ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
 ហ្នឹងគោរបស់គេរមែងវិនាសខ្លះ គេរមែងឆ្ងាយចាកបញ្ចុកោរសខ្លះ ដោយ  
 ប្រការយ៉ាងនេះ ។ បទថា **ន បិភំ ជានាតិ** សេចក្តីថា មិនដឹងគោដែលបាន  
 ផឹកទឹក ឬមិនបានផឹក នាយគោបាលគប្បីដឹងគោដែលផឹក និងមិនផឹកយ៉ាង  
 នេះថា គោនេះផឹក គោនេះមិនផឹក គោនេះបានឱកាសត្រង់កំពង់ទឹកសម្រាប់  
 ផឹក គោនេះមិនបាន ដូច្នោះ ។ តែនាយគោបាលនេះ រក្សាហ្នឹងគោក្នុងព្រៃ  
 អស់មួយថ្ងៃ គិតថា អញនឹងឲ្យផឹកទឹក ដូច្នោះ ក៏កៀងគោទៅត្រង់ស្ទឹង ឬ  
 អូរ គោធំ គោតូច យកស្មែងជល់មេគោដែលមិនមានកម្លាំង និងគោដែល  
 មានកម្លាំងតិច ឬចាស់ ខ្លួនបានឱកាសចុះទឹកស្ទើរដើមទ្រូង ផឹកតាមសេចក្តី  
 ប្រាថ្នា គោដ៏សេស កាលមិនបានឱកាស ឈរនៅត្រង់ច្រាំង ផឹកទឹកលាយ  
 ដោយកក់ខ្លះ មិនបានផឹកខ្លះ កាលបើដូច្នោះ នាយគោបាលវាយត្រង់ខ្លួន

កៀងឲ្យគោទាំងនោះត្រឡប់ចូលព្រៃទៀត ក្នុងគោទាំងនោះ មេគោដែលមិន  
បានផឹក ក៏ស្បើយកម្លាំងដោយការស្រែក មិនអាចនឹងទំពាស៊ីស្មៅតាមសេចក្តី  
ត្រូវការបាន ទឹកដោះរបស់មេគោក្នុងទីនោះក៏ដាច់ទៅ ហ្នឹងគោក៏ថមថយ  
កម្លាំង ។ បេយ នាយគោបាលនោះ រមែងឆ្ងាយ ។ បទថា ន វិធី ជាធាតុ  
សេចក្តីថា មិនដឹងថា ផ្លូវនេះជាផ្លូវរាបស្មើ ផុតអំពីភ័យ ផ្លូវនេះមិនរាបស្មើ  
គួររង្សៀស មានភ័យចំពោះមុខ ។ នាយគោបាលនោះ រៀរផ្លូវដែលផុតភ័យ  
រាបស្មើ កៀងហ្នឹងគោឲ្យដើរទៅក្នុងផ្លូវមួយទៀត គោប៉ះក្លិនរាជសីហ៍ និងខ្លា  
ជាដើម ឬអន្តរាយអំពីចោរគ្របសង្កត់ ប្រៀបដូចម្រឹកស្មាន់ ឈរអើត-ក មិន  
អាចទំពាស៊ីស្មៅ ផឹកទឹកមិនបានតាមប្រាថ្នា ទឹកដោះរបស់មេគោក្នុងទីនោះ  
ក៏ដាច់ទៅ ។ បេយ នាយគោបាលនោះ រមែងឆ្ងាយ ។ បទថា ន គោចរ-  
កុសលោ ហោតិ សេចក្តីថា នាយគោបាលគប្បីឈ្លាសក្នុងទីដែលគោត្រាច់  
រកស៊ី គប្បីដឹងមួយគ្រា ៥ ថ្ងៃ ឬមួយគ្រា ៧ ថ្ងៃ ឲ្យហ្នឹងគោដែលត្រាច់រក  
ស៊ីក្នុងទិសមួយហើយ ថ្ងៃស្អែកឡើង មិនគប្បីឲ្យត្រាច់ទៅក្នុងទីនោះ ។ ឯទី  
ដែលហ្នឹងគោធំធ្លាប់ត្រាច់ទៅ ស្មៅអស់រាបដូចមុខស្តរ សូម្បីទឹកក៏ល្អក់ ព្រោះ  
ដូច្នោះ ទើបក្នុងថ្ងៃទី ៥ ឬទី ៧ គួរកៀងឲ្យត្រាច់ទៅរកស៊ីក្នុងទីនោះទៀត  
ព្រោះថា ស្មៅក៏លាស់ជាថ្មី ទឹកក៏ថ្លា ដោយហេតុប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឯនាយ  
គោបាលនោះ មិនស្គាល់កាល ៥ ថ្ងៃម្តង ឬ ៧ ថ្ងៃម្តង តែនិរក្សាទីដែល  
ខ្លួនរក្សាហើយនោះរាល់ៗ ថ្ងៃ កាលបើដូច្នោះ ហ្នឹងគោរបស់នាយគោបាល  
នោះ មិនបានទំពាស៊ីស្មៅដែលមានពណ៌ខៀវ កាលទំពាស៊ីស្មៅស្ងួត ផឹកទឹក

ដែលលាយដោយកក់ ទឹកដោះរបស់មេគោក្នុងទីនោះក៏ខ្លះទៅ ។ បេ ។ នាយ  
គោបាលនោះ រមែងឆ្ងាយ ។

បទថា អនវសេសនោហិ ច ហោតិ សេចក្តីថា សាច់ និងឈាមរបស់  
កូនគោតាំងនៅបានដរាបណា នាយគោបាលអ្នកឈ្នាស គប្បីរឹតទឹកដោះឲ្យ  
នៅសល់ ១-២ នាយគោបាលនេះរឹតទឹកដោះ មិនបានឲ្យនៅសល់សម្រាប់  
កូនគោឡើយ កូនគោដែលនៅបោះដោះ រមែងទន់ខ្សោយ ដោយឃ្នានទឹកដោះ  
កាលមិនអាចញ៉ាំងខ្លួនឲ្យតាំងនៅបាន ញាប់ញ័រចំប្រប់ ដួលស្លាប់ចំពោះមុខ  
មេ មេឃើញកូនតូចហើយ គិតថា កូនតូចរបស់អញមិនបានបោះដោះរបស់  
ខ្លួន មិនអាចទំពាស្មីស្មៅ ជីកទឹក តាមសេចក្តីត្រូវការបាន ព្រោះសេចក្តី  
សោកដល់កូន ទឹកដោះត្រង់កន្សោមដោះក៏ដាច់ទៅ ហ្នូនគោរបស់នាយ  
គោបាល រមែងវិនាសផង គាត់រមែងឆ្ងាយចាកបញ្ចគោរសផង ដោយ  
ប្រការយ៉ាងនេះ ។ ឈ្មោះថា គោបិទោ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើកិច្ចជាបារបស់  
គោទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះថា គោបិទោយកា ព្រោះអត្ថថា នាំហ្នូនគោ គឺ  
នាំទៅបានតាមពេញចិត្ត ។ បទថា ន អតិរេកោជាយ សេចក្តីថា ពិត  
ហើយ នាយគោបាលអ្នកឈ្នាស ទំនុកបម្រុងគោធំបែបនេះ ដោយការទំនុក  
បម្រុងពិសេស គឺរមែងឲ្យអាហារដ៏ប្រណីត តាក់តែងដោយគ្រឿងក្រអូប  
និងលម្អក្នុងទី ៥ កន្លែង ប្រដាប់ផ្កា ពាក់ចង្កីមាស និងចង្កីប្រាក់ត្រង់ស្មែង  
អុជភ្លើងឲ្យភ្លឺអស់រាត្រី ឲ្យជេកខាងក្រោមពិតានសំពត់ ឯនាយគោបាលនេះ  
រមែងមិនធ្វើការអើពើតែម្យ៉ាង ក្នុងការឲ្យអាហារដ៏ប្រណីតជាដើម មេហ្នូន

កាលមិនបានការទំនុកបម្រុងពិសេស ក៏មិនរក្សាហ្មឺនគោ មិនការពារអន្តរាយ  
ហ្មឺនគោរបស់នាយគោបាល រមែងវិនាសទៅ គាត់រមែងឆ្ងាយចាកបញ្ចុ-  
គោរស ដោយប្រការយ៉ាងនេះ ។

[ ២៥ ] បទថា សធិ គឺក្នុងសាសនានេះ ។ បទថា ន រូបញ្ញ ហោតិ  
សេចក្តីថា រមែងមិនស្គាល់រូបដែលពោលហើយយ៉ាងនេះថា មហាកុតរូប ៤  
ដោយអាការ ២ គឺដោយការរាប់ ១ ដោយសមុជ្ជាន ១ ។ ឈ្មោះថា មិន  
ស្គាល់ដោយការរាប់ គឺមិនស្គាល់ថា ចំណែកនៃរូប ២៥ មកហើយ ក្នុងបាលី  
យ៉ាងនេះថា អាយតនៈ គឺភ្នែក ត្រចៀក ច្រមុះ អណ្តាត និងកាយ អាយតនៈ  
គឺរូប សំឡេង ក្លិន រស និងផោដ្ឋព្វៈ ឥតិទ្រិយ បុរិសិទ្ធិយ ជីវិតិទ្រិយ  
កាយវិញ្ញតិ វចីវិញ្ញតិ អាកាសធាតុ អាប្មធាតុ ការស្រាលនៃរូប ការទន់  
នៃរូប ការគួរដល់ការងារ ឧបចយរូប សន្តតិរូប ជរតារូប អនិច្ចតារូប និង  
កតឡិដ្ឋារហារ ។ ភិក្ខុនេះប្រៀបដូចនាយគោបាលនោះ មិនស្គាល់រូបនៃគោ  
ទាំងឡាយដោយការរាប់ ដូច្នោះ ភិក្ខុមិនស្គាល់ដោយការរាប់ ក៏មិនអាចដើម្បី  
កំណត់រូបទាញយកនូវរូប កំណត់បច្ច័យ លើកឡើងកាន់សាមញ្ញលក្ខណៈ  
កំណត់រូប ទាញយកនូវរូប កំណត់បច្ច័យ លើកឡើងកាន់សាមញ្ញលក្ខណៈ  
ហើយកំណត់អរូប កាន់យកអរូប កំណត់បច្ច័យ លើកឡើងកាន់ត្រៃលក្ខណ៍  
ឲ្យកម្មដ្ឋានដល់ទីបំផុតបាន ភិក្ខុនោះ រមែងមិនចម្រើននូវសីល សមាធិ  
វិបស្សនា មគ្គ ផល និងនិព្វាន ក្នុងសាសនានេះ ដូចហ្មឺនគោរបស់នាយ  
គោបាលនោះ រមែងមិនចម្រើនដូច្នោះ ។ ឧបមាដូចនាយគោបាលនោះ រមែង

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ត្រាយចាកបញ្ចកោរស យ៉ាងណា ភិក្ខុនោះក៏ត្រាយចាកធម្មក្ខន្ធ ៥ គឺសីលក្ខន្ធ សមាធិក្ខន្ធ បញ្ញាខន្ធ វិមត្តិក្ខន្ធ វិមត្តិញ្ញាណទស្សនក្ខន្ធ ដែលជារបស់ព្រះ អសេក្ខៈ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា មិនស្គាល់ដោយសម្មជាន គឺមិនស្គាល់ថា រូប ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មានសម្មជាន ១ ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មាន ២ សម្មជាន ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មាន ៣ សម្មជាន ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មាន ៤ សម្មជាន ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ រមែងមិនតាំងឡើង អំពីសម្មជានណាឡើយ ដូច្នោះ ។ ភិក្ខុ នេះប្រៀបដូចនាយគោបាលនោះ មិនស្គាល់រូបនៃគោទាំងឡាយដោយពណ៌ ដូច្នោះ ភិក្ខុមិនស្គាល់រូបដោយសម្មជាន កាន់យករូបរូប កំណត់រូបហើយ ។ បេ ។ រមែងត្រាយ ។

បទថា ន លក្ខណកុសលោ ហោតិ សេចក្តីថា រមែងមិនដឹងថា កុសលកម្ម អកុសលកម្ម ជាលក្ខណៈពាល និងបណ្ឌិត ដែលពោលហើយ យ៉ាងនេះថា ជនពាលមានកម្មជាលក្ខណៈ ជនជាបណ្ឌិតមានកម្មជាលក្ខណៈ ភិក្ខុកាលមិនស្គាល់យ៉ាងនេះ មិនរៀបរយគុលពាល មិនសេពគប់បណ្ឌិត កាល មិនរៀបរយគុលពាល មិនសេពគប់បណ្ឌិត មិនស្គាល់វត្ថុដែលគួរ មិនគួរ ជា កុសល អកុសល វត្ថុដែលមានទោស មិនមានទោស គុកាបត្តិ លហុកាបត្តិ សតេកិច្ចា អតេកិច្ចា ឋានៈ អឋានៈ កាលមិនដឹងវត្ថុនោះ រមែងមិនអាច កាន់យកកម្មជានទៅចម្រើនបាន ភិក្ខុនោះរមែងមិនចម្រើនដោយសីលគុណជា ដើម តាមដែលពោលហើយក្នុងសាសនានេះ ដូចហ្នឹងគោរបស់នាយគោបាល នោះមិនចម្រើន គឺជាអ្នកត្រាយចាកធម្មក្ខន្ធ ដូចនាយគោបាលត្រាយចាកបញ្ច-

គោរស ដូច្នោះ ។ បទថា ន អាសាជិកំ សាដេតា ហោតិ សេចក្តីថា រមែងមិនបន្ទោបង្គំនូវកាមវិតក្កជាដើម ដែលពោលហើយយ៉ាងនេះថា កាម-  
 វិតក្កកើតឡើងហើយ ដូច្នោះ មិនឆ្លើះពងរុយ ដែលជាអកុសលវិតក្កនេះ កាល  
 ត្រាប់ប្រព្រឹត្តក្នុងអំណាចនៃវិតក្ក រមែងមិនអាចកាន់យកកម្មដ្ឋានទៅចម្រើនបាន  
 ភិក្ខុនោះរមែងឆ្ងាយ ដូចនាយគោបាល ។ បេ ។ បទថា ន វណំ បដិច្ឆាទេតា  
 ហោតិ សេចក្តីថា កាលកាន់យកនិមិត្តក្នុងអារម្មណ៍គ្រប់យ៉ាង ដោយន័យ  
 ជាដើមថា ឃើញរូបដោយចក្ខុហើយ កាន់យកដោយនិមិត្ត ដូច្នោះ រមែងមិន  
 ញ៉ាំងការសង្រួមឲ្យដល់ព្រម ដូចនាយគោបាលនោះ មិនរំដំបៅ ដូច្នោះ ភិក្ខុ  
 នោះកាលបើកទ្វារត្រាប់ទៅ រមែងមិនអាចកាន់យកនូវកម្មដ្ឋានទៅចម្រើនបាន  
 ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះ រមែងឆ្ងាយ ។

បទថា ន ឆ្លុបំ កត្តា ហោតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុមិនបំពាក់ផ្សែង គឺធម្ម-  
 ទេសនា ដូចនាយគោបាលនោះ មិនបំពាក់ផ្សែង ដូច្នោះ គឺមិនធ្វើធម្មកថា ឬ  
 សរកញ្ញា ឧបនិស្សន្ទកថា ឬអនុមោទនា បន្ទាប់អំពីនោះ ពួកមនុស្សមិនស្គាល់  
 គុណនេះថា ភិក្ខុដែលជាពហុសូត មានគុណ ដូច្នោះ មនុស្សទាំងនោះ កាល  
 មិនស្គាល់គុណ និងទោស រមែងមិនធ្វើការសង្រួមដោយបច្ច័យ ៤ លោក  
 កាលលំបាកដោយបច្ច័យ ក៏មិនអាចធ្វើការស្វាធារ្យនូវព្រះពុទ្ធវចនៈ បំពេញ  
 បដិបទា កាន់យកកម្មដ្ឋានទៅចម្រើនបានឡើយ ។ បេ ។ លោករមែងឆ្ងាយ ។  
 បទថា ន តិត្តំ ជានាតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុរមែងមិនចូលទៅរកភិក្ខុដែលជា  
 ពហុសូត ដែលជាបុគ្គលប្រៀបដូចកំពង់ទឹក កាលមិនចូលទៅរក មិនសាកសួរ

កាន់យកបរិបុច្ឆា ឲ្យដឹងយ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ព្យញ្ជនៈនេះ គប្បីចងដូចម្តេច អត្តនៃកាសិតនេះដូចម្តេច បាលីក្នុងទីនេះពោលដូចម្តេច អត្ត ក្នុងទីនេះសម្តែងដូចម្តេច ភិក្ខុដែលជាពហុសូតទាំងនោះ ដែលលោកមិនបាន សាកសួរហើយយ៉ាងនេះ រមែងមិនបើកផ្ទះនូវសេចក្តីដែលកំបាំង មិនចែក ចេញសម្តែង មិនធ្វើសេចក្តីដែលជ្រៅឲ្យរាក់ មិនធ្វើសេចក្តីដែលមិនប្រាកដ ឲ្យប្រាកដដល់លោក ។ បទថា អនេកវិហិតេសុ ច កង្ខុដ្ឋានិយេសុ ធម្មេសុ បានដល់ រមែងមិនបន្ទោបង់នូវសេចក្តីសង្ស័យណាមួយ ក្នុងសេចក្តីសង្ស័យ ច្រើនយ៉ាង អធិប្បាយថា សេចក្តីសង្ស័យ ឈ្មោះថា ធម៌ជាទីតាំងនៃសេចក្តី សង្ស័យ រមែងមិននាំសេចក្តីសង្ស័យណាមួយ ក្នុងធម៌នោះចេញទៅបាន ។ លោកមិនចូលទៅរកកំពង់ គឺភិក្ខុដែលជាពហុសូតយ៉ាងនេះ ទើបពោរពេញ ទៅដោយសេចក្តីសង្ស័យ មិនអាចដើម្បីនឹងកាន់យកកម្មដ្ឋានទៅចម្រើនបាន ដូចនាយគោបាល រមែងមិនស្គាល់កំពង់ យ៉ាងណា ភិក្ខុនេះមិនស្គាល់កំពង់ គឺធម៌ ដូច្នោះ កាលមិនដឹង បានសួរបញ្ជាដែលមិនមែនជាវិស័យ ចូលទៅ រកភិក្ខុអ្នកចេះអភិធម្ម បានសួរវត្ថុដែលគួរ និងមិនគួរ ចូលទៅរកព្រះវិនយធរ បានសួរការកំណត់រូប និងអរូប លោកទាំងនោះ ត្រូវសួរក្នុងធម៌ដែលមិន មែនវិស័យ រមែងមិនអាចដើម្បីនឹងឆ្លើយបាន ទើបលោកពេញទៅដោយ សេចក្តីសង្ស័យដោយខ្លួនឯង ទើបមិនអាចកាន់យកកម្មដ្ឋានទៅចម្រើនបាន ។ បេ។ ភិក្ខុនោះ រមែងឆ្ងាយ ។

បទថា បិទំ ន ជាធាតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុរមែងមិនដឹង គឺមិនបាននូវ

បុរោហិត្តដែលប្រកបដោយធម៌ ដូចនាយគោបាលនោះ មិនដឹងថា ឲ្យគោដឹក  
និងមិនទាន់ដឹក ដូច្នោះ លោកអាស្រ័យបុញ្ញកិរិយាវត្ថុ សម្រេចដោយការ  
ស្តាប់ រមែងមិនជួបនូវអានិសង្ស ទៅកាន់រោងស្តាប់ធម៌ហើយ រមែងមិន  
ស្តាប់ដោយគោរព អង្គុយដេកលក់ រមែងជជែក ជាអ្នកមានចិត្តបញ្ជូនទៅ  
កាន់ទីដទៃ លោកកាលមិនស្តាប់ធម៌ដោយគោរព រមែងមិនអាចដើម្បីនឹងកាន់  
យកកម្មដ្ឋានទៅចម្រើនបាន ។ បេយ ភិក្ខុនោះ រមែងឆ្ងាយ ។ បទថា ន វិថី  
ជាធាតុ សេចក្តីថា ភិក្ខុរមែងមិនស្តាប់ច្បាស់នូវអរិយមគ្គមានអង្គ ៨ តាម  
សេចក្តីពិតថា ផ្លូវនេះជាលោកិយ ផ្លូវនេះជាលោកុត្តរ ដូច្នោះ ដូចនាយ  
គោបាលនោះ មិនដឹងនូវផ្លូវ និងមិនមែនផ្លូវ ដូច្នោះ កាលលោកមិនដឹង  
តាំងមាំ ហើយក្នុងផ្លូវដែលជាលោកិយ មិនអាចញ៉ាំងលោកុត្តរធម៌ឲ្យកើត  
ឡើងបាន ។ បេយ ភិក្ខុនោះ រមែងឆ្ងាយ ។ បទថា ន គោចរកុសលោ  
ហោតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុរមែងមិនស្តាប់ច្បាស់សតិប្បដ្ឋាន ៤ តាមសេចក្តី  
ពិតថា ធម៌ទាំងនេះជាលោកុត្តរ ដូចនាយគោបាលនោះមិនដឹងនូវគ្រា ៥ ថ្ងៃ  
និង ៧ ថ្ងៃ ដូច្នោះ កាលលោកមិនដឹងបណ្តុះញាណរបស់ខ្លួនក្នុងធម៌ដែល  
សុខុម តាំងមាំក្នុងសតិប្បដ្ឋានជាលោកិយ រមែងមិនអាចញ៉ាំងលោកុត្តរធម៌  
ឲ្យកើតឡើងបាន ។ បេយ ភិក្ខុនោះ រមែងឆ្ងាយ ។ បទថា អនវសេសទោហិ  
សេចក្តីថា ភិក្ខុកាលមិនស្តាប់ប្រមាណក្នុងការទទួល រមែងរឹតអស់ មិនបាន  
សន្សល់ទុក ឯក្នុងនិទ្ទេសវារៈ ពួកគហបតីដែលមានសទ្ធា បវារណាដល់ភិក្ខុ  
នោះថា អភិហត្ថំ បវារេន្តិ ក្នុងបវារណានេះ បវារណាមាន ២ យ៉ាង គឺ

បបព្ភសុទ្ធី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

បវារណាដោយវាចា ១ បវារណាដោយបច្ច័យ ១ ។ ពួកមនុស្សទៅកាន់  
សម្មាសម្ពុទ្ធកិច្ចហើយ បវារណាថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមលោកម្ចាស់ប្រាប់  
វត្ថុដែលត្រូវការ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា បវារណាដោយវាចា ។ ពួកមនុស្សកាន់  
យកសំពត់ ឬកេសជួរ មានសប្បី និងទឹកអំពៅជាដើម ទៅក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធរបស់  
ភិក្ខុ ពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមលោកម្ចាស់ទទួលតាមសេចក្តីត្រូវការ  
ចុះ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា បវារណាដោយបច្ច័យ ។ បទថា **តត្រ ភិក្ខុ មត្តំ ន**  
**ជាធាតិ** អធិប្បាយថា ភិក្ខុមិនស្គាល់ប្រមាណក្នុងបច្ច័យទាំងនោះ មិនទទួល  
តែល្មមប្រមាណ ដោយន័យដែលពោលទុកក្នុងវិវិទិតសូត្រថា គប្បីដឹងនូវ  
សមត្ថភាពនៃទាយក សមត្ថភាពរបស់ទេយ្យធម៌ គប្បីដឹងកម្លាំងរបស់ខ្លួន  
ទទួលវត្ថុដែលគេនាំមកប្រគេនទាំងអស់ ។ មនុស្សក្តៅក្រហាយ នឹងមិន  
បវារណាទៀត ។ កាលលោកលំបាកដោយបច្ច័យ រមែងមិនអាចកាន់យក  
កម្មជ្ជានទៅចម្រើនបាន ។ បេ ។ ភិក្ខុរមែងឆ្ងាយ ។ បទថា **តេ ន អតិរេក-**  
**ប្បជាយ ប្បជិតា ហោតិ** សេចក្តីថា ភិក្ខុមិនបូជាភិក្ខុទាំងនោះ ដែលជាព្រះ  
ថេរៈ ដោយអតិរេកបូជា មានមេត្តាកាយកម្មជាដើម ទាំងក្នុងទីចំពោះមុខ ទាំង  
ក្នុងទីកំបាំងមុខ ដូចនាយគោបាល មិនប្រណិប័តន៍គោធំ ដោយការទំនុក  
បម្រុងពិសេស ដូច្នោះ ព្រះថេរៈគិតថា ភិក្ខុទាំងឡាយ មិនធ្វើសេចក្តីគោរព  
និងការកោតក្រែងក្នុងពួកយើងទាំងឡាយហើយ ទើបមិនបានសង្គ្រោះពួក  
នរកភិក្ខុ ដោយការសង្គ្រោះ ២ យ៉ាង គឺមិនសង្គ្រោះដោយធម៌ ១ មិនសង្គ្រោះ  
ដោយអាមិស ១ មិនទំនុកបម្រុងនរកភិក្ខុដែលលំបាក ខ្វះខាតដោយចីវរ ឬ

មហាយមកវគ្គ មហាគោបាលសូត្រទី ៣

៩៣

បុត្រ វត្ថុដែលជាប់ទាក់ទងដោយបុត្រ ឬទីលំនៅ មិនឲ្យសិក្សាបាលី ឬ  
អង្គកថា គម្ពីរទាក់ទងដោយធម្មកថា ឬគម្ពីរដែលមានន័យដ៏កំបាំង ពួកនវកភិក្ខុ  
កាលមិនបាននូវការសង្គ្រោះ ២ យ៉ាងនេះ អំពីសម្មាសម្ពុទ្ធវេទ្យាវិទ្យា-  
ឡាយ ដោយប្រការទាំងពួង រមែងមិនអាចតាំងនៅក្នុងសាសនានេះបាន ។  
ពួកលោករមែងមិនចម្រើនដោយសីលគុណជាដើម ដូចហ្នូនគោរបស់នាយ  
គោបាល រមែងមិនចម្រើន ដូច្នោះ ។ នាយគោបាលនោះ រមែងជាអ្នកឆ្ងាយ  
ចាកបញ្ចកោស យ៉ាងណា លោករមែងជាអ្នកឆ្ងាយចាកធម្មក្ខន្ធ ៥ ដូច្នោះ ។  
សុក្កបក្ខលោកប្រកបទុកហើយ គប្បីជ្រាបដោយអំណាចការផ្ទុយគ្នាតាមដែល  
ពោលហើយ ក្នុងកណ្តបក្ខ ។

មហាគោបាលសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៣ ចប់



# សុត្តន្តបិដក

## ចូឡគោរាលសូត្រទី ៤

[ ២៨ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្បែររត្នេរទន្លេគង្គា ទៀបក្រុងឧក្កចេលា ក្នុងដែនវជ្ជី ។ ព្រះមាន ព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងទីនោះថា នៃភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ពួក ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏ទទួលព្រះពុទ្ធដីកានៃព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គ ដ៏ចម្រើន ។

[ ២៩ ] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ រឿងធ្លាប់មានមកហើយថា គង្គាលគោជាអ្នកនៅក្នុងដែនមគធៈ ជាមនុស្ស អប្បឥតប្រាជ្ញា មិនបានពិចារណានូវត្រើយខាងអាយ ទាំងមិនបានពិចារណា នូវត្រើយខាងនាយនៃទន្លេគង្គា ក៏នាំគោទាំងឡាយឲ្យច្រូង ទៅកាន់ត្រើយខាង ជើងនៃដែនវិទេហៈ ត្រង់ទីដែលមិនមែនជាកំពង់ ក្នុងសារទសម័យ នាខែជា ចុងនៃរដូវភ្លៀង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គ្រានោះឯង ពួកគោក៏ធ្វើនូវការវិល វល់ ក្នុងកណ្តាលខ្សែទឹកទន្លេគង្គា ហើយក៏ដល់នូវសេចក្តីវិនាស បាត់បង់ក្នុង ទឹកទន្លេនោះឯង សេចក្តីវិនាសបាត់បង់ទៅនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង- ឡាយ ព្រោះថា គង្គាលគោជាអ្នកនៅក្នុងដែនមគធៈនោះ ជាមនុស្សអប្បឥត ប្រាជ្ញា មិនបានពិចារណានូវត្រើយខាងអាយ ទាំងមិនបានពិចារណានូវត្រើយ ខាងនាយនៃទន្លេគង្គា ក៏នាំគោទាំងឡាយ ឲ្យច្រូងទៅកាន់ត្រើយខាងជើង នៃ ដែនវិទេហៈ តាមទីដែលមិនមែនជាកំពង់ ក្នុងសារទសម័យ នាខែជាខាងចុង

នៃរដូវភ្លៀង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ជនទាំងឡាយណានីមួយ ទោះសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី មិនឈ្នាសក្នុងលោកនេះ មិនឈ្នាសក្នុងលោកខាងមុខ មិនឈ្នាសក្នុងទីនៅនៃមារ មិនឈ្នាសក្នុងទីមិនមែនជាទីនៅនៃមារ មិនឈ្នាសក្នុងទីនៅនៃមច្ចុ មិនឈ្នាសក្នុងទីដែលមិនមែនជាទីនៅនៃមច្ចុ ពួកជនណាសម្គាល់នូវពាក្យរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ ទាំងអម្បាលនោះ ថាជាពាក្យគួរស្តាប់ គួរជឿ សេចក្តីសម្គាល់របស់ជនទាំងនោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីមិនមែនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុកអស់កាលយូរអង្វែង ។

[ ៣០ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ រឿងធ្លាប់មានមកហើយថា គង្វាលគោនៅក្នុងដែនមគធៈ ជាមនុស្សមានប្រាជ្ញា បានពិចារណានូវត្រើយខាងអាយ ទាំងពិចារណានូវត្រើយខាងនាយ នៃទន្លេគង្គា ក៏នាំគោទាំងឡាយឲ្យឆ្លងទៅកាន់ត្រើយខាងជើងនៃដែនវិទេហៈ តាមទីដែលជាកំពង់ក្នុងសារទេសម័យ នាខែជាខាងចុង នៃរដូវភ្លៀង ។ គង្វាលគោនោះ ចម្លងគោឧសក ដែលជាបិតារបស់គោ ជាគោបរិនាយកទៅមុន គោទាំងនោះ ក៏ហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គា ទៅដល់ត្រើយខាងនាយដោយស្រួលបួល ។ បន្ទាប់ពីនោះ គង្វាលគោ ចម្លងពួកគោដែលមានកម្លាំង និងគោដែលគួរបង្ហាត់បានដទៃទៀត ឯគោទាំងនោះ បានហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គា ទៅដល់ត្រើយខាងនាយដោយស្រួលបួល ។ តពីនោះ គង្វាលគោ ចម្លងគោឈ្មោលស្មៅ និងគោញីជំទង់ដទៃទៀត ឯគោទាំងនោះ ក៏ហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គាទៅដល់ត្រើយខាងនាយដោយស្រួលបួល ។ លំដាប់ពីនោះ គង្វាលគោចម្លងកូនគោកំពុង

បោះដោះ នឹងកូនគោស្តម មានកម្លាំងថយដទៃទៀត ឯកូនគោទាំងនោះ ក៏  
 ហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹក ទន្លេគង្គាទៅដល់ត្រើយខាងនាយដោយស្រួលបួល ។  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ រឿងធ្លាប់មានមកហើយថា កូនគោកំពុងបោះដោះ ជាកូន  
 គោនៅខ្លី ទើបកើតក្នុងថ្ងៃនោះឯង តែងហែលទៅតាមសំឡេងរបស់មេគោ ឯ  
 កូនគោនោះ ហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គា ទៅដល់ត្រើយខាងនាយដោយ  
 ស្រួលបួល រឿងនោះព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថាគង្គាលគោជាបណ្ឌិត ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ គង្គាលគោនៅក្នុងដែនមគធៈនោះឯង ជាមនុស្សមានប្រាជ្ញា  
 បានពិចារណានូវត្រើយខាងអាយ ពិចារណានូវត្រើយខាងនាយ នៃទន្លេគង្គា  
 ក៏នាំគោទាំងឡាយ ឲ្យឆ្លងទៅកាន់ត្រើយខាងជើង នៃដែនវិទេហៈ តាមទីដែល  
 ជាកំពង់ ក្នុងសរទេសម័យ នាខែជាខាងចុងនៃវស្សានរដូវ ( ដូចម្តេចមិញ )  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ជនទាំងឡាយណានីមួយ ទោះសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី  
 ជាអ្នកឈ្លាសក្នុងលោកនេះ ឈ្លាសក្នុងលោកខាងមុខ ឈ្លាសក្នុងទីនៅរបស់  
 មារ ឈ្លាសក្នុងទីដែលមិនមែនជាទីនៅរបស់មារ ឈ្លាសក្នុងទីនៅរបស់មច្ចុ  
 ឈ្លាសក្នុងទីដែលមិនមែនជាទីនៅរបស់មច្ចុ ពួកជនណាបានសម្គាល់នូវពាក្យ  
 របស់សមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ថាជាពាក្យគួរស្តាប់ គួរជឿ សេចក្តី  
 សម្គាល់របស់ជនទាំងនោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ  
 អស់កាលយូរអង្វែង យ៉ាងដូច្នោះឯង ។

[ ៣១ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គោឧសកទាំងឡាយណា ជាបិការរបស់  
 គោ ជាគោបរិនាយក គោឧសកទាំងនោះ បានហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

គង្គា ទៅដល់ត្រើយខាងនាយដោយស្រួលបួល មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងឡាយណា ជាអរហន្តខ្ជីណាស្រេច មានព្រហ្មចារ្យ នៅរួចហើយ មានសោឡសកិច្ចធ្វើរួចហើយ មានការដាក់ចុះហើយ បាន សម្រេចប្រយោជន៍របស់ខ្លួនហើយ មានសំយោជនៈក្នុងភព គឺ តណ្ហាអស់ ហើយ មានចិត្តផុតស្រឡះហើយ ព្រោះត្រាស់ដឹងនូវធម៌ដោយប្រពៃ ភិក្ខុ ទាំងនោះអាចកាត់នូវខ្សែនៃមារដោយទទឹង ហើយទៅដល់ត្រើយខាងនាយ គឺ ព្រះនិព្វានដោយស្រួល មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គោទាំងឡាយណា ដែលជាគោមានកម្លាំង ជាគោដែលគួរឃ្នាត់បាន គោទាំង នោះ បានហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គា ទៅដល់ត្រើយខាងនាយ ដោយ ស្រួលបួល មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងឡាយណា មានសំយោជនៈជាចំណែកខាងក្រោមទាំង ៥ អស់ហើយ ជាឧបបុតិកៈ ( សំដៅយកព្រះអនាគាមិបុគ្គល ) បរិនិព្វានក្នុងលោកនោះ មានសភាពមិន បានត្រឡប់ចាកលោកនោះ ភិក្ខុទាំងនោះនឹងកាត់នូវខ្សែនៃមារដោយទទឹងហើយ ដល់នូវត្រើយខាងនាយ គឺព្រះនិព្វានដោយស្រួលបួល មានឧបមេយ្យដូច្នោះ ឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គោឈ្មោលស្មៅទាំងឡាយ គោញីជំទង់ទាំង- ឡាយ បានហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គា ហើយទៅដល់ត្រើយខាងនាយ ដោយស្រួលបួល មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំង- ឡាយណា មានសំយោជនៈ ៣ អស់ហើយ តែនៅមានរាគៈ ទោសៈ និង មោហៈដែលស្រាលស្មើ ជាសកទាគាមិបុគ្គល មកកាន់លោកនេះ តែម្តង

ទៀត ហើយនឹងធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខ ភិក្ខុទាំងនោះនឹងកាត់នូវខ្សែនៃមារ ដោយ  
 ទទឹង ហើយដល់ត្រើយខាងនាយ គឺព្រះនិព្វានដោយស្រួលបួល មានឧប-  
 មេយ្យដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កូនគោដែលកំពុងបោកដោះទាំងឡាយ  
 និងកូនគោដែលស្តមមានកម្លាំងថយ បានហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គាទៅ  
 ដល់ត្រើយខាងនាយដោយស្រួលបួល មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងឡាយណា មានសំយោជនៈ ៣ អស់ហើយ ជាសោតា-  
 បន្ទុបុគ្គល មានសភាពមិនធ្លាក់ទៅក្នុងអបាយ ជាបុគ្គលទៀង មានធម៌ជា  
 គ្រឿងត្រាស់ដឹង ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ភិក្ខុទាំងនោះ បានកាត់នូវខ្សែនៃមារ  
 ដោយទទឹងហើយ ក៏បានដល់នូវត្រើយខាងនាយ គឺព្រះនិព្វានដោយស្រួល  
 បួល មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កូនគោកំពុងបោកដោះ  
 ដែលជាកូនគោនៅខ្លី ទើបតែនឹងកើតហើយក្នុងថ្ងៃនោះឯង ក៏ហែលទៅតាម  
 សំឡេងនៃមេគោ បានហែលកាត់ទទឹងខ្សែទឹកទន្លេគង្គា ទៅដល់ត្រើយខាង  
 នាយដោយស្រួលបួល មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួក  
 ភិក្ខុណា ដែលជាធម្មានុសារីបុគ្គល និងសទ្ធានុសារីបុគ្គល ពួកភិក្ខុទាំងនោះ  
 នឹងកាត់នូវខ្សែនៃមារដោយទទឹង ហើយដល់នូវត្រើយខាងនាយ គឺព្រះនិព្វាន  
 ដោយស្រួលបួល ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចំណែកតថាគត ជាអ្នកឈ្លាសក្នុង  
 លោកនេះ អ្នកឈ្លាសក្នុងលោកខាងមុខ អ្នកឈ្លាសក្នុងទីនៅនៃមារ អ្នក  
 ឈ្លាសក្នុងទីដែលមិនមែនជាទីនៅនៃមារ អ្នកឈ្លាសក្នុងទីនៅនៃមច្ចុ អ្នក  
 ឈ្លាសក្នុងទីដែលមិនមែនជាទីនៅនៃមច្ចុ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ជនទាំងឡាយ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ណា សម្គាល់នូវពាក្យរបស់តថាគត ថាជាពាក្យគួរស្តាប់ គួរជឿ សេចក្តី  
 សម្គាល់របស់ជនទាំងនោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ  
 អស់កាលយូរអង្វែង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គត្រាស់សួរត្រង់នេះចប់ហើយ  
 ព្រះសុគតជាសាស្តា លុះត្រាស់សួរត្រង់នេះរួចហើយ ទើបសម្តែងគាថានេះត  
 ទៅទៀតថា

លោកនេះ នឹងលោកខាងមុខ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ដឹង  
 បានប្រកាសហើយដោយប្រពៃ លោកណាៗ ដែលមច្ចុមារ  
 ទៅដល់ក្តី ទៅមិនដល់ក្តី ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ដឹងច្បាស់ បាន  
 ត្រាស់ដឹងនូវលោកទាំងអស់នោះ ហើយបើកទ្វារនៃព្រះ  
 និព្វាន គឺអរិយមគ្គ ដើម្បីដល់នូវព្រះនិព្វាន ជាទីក្សេម បាន  
 កាត់កម្ចាត់ខ្សែរបស់មារ ហើយធ្វើឲ្យប្រាសចាកដើមបបូស  
 គឺមានៈ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរជាអ្នក  
 ច្រើនដោយសេចក្តីរីករាយ ចូរប្រាថ្នានូវព្រះនិព្វាន ជាទី  
 ក្សេមចុះ ។

ចូរគោបាលសូត្រទី ៤ ចប់



### អដ្ឋកថា

## ចូឡគោបាលសូត្រទី ២

[ ២៨ ] ចូឡគោបាលសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា ឧក្កចលាយំ គឺក្នុងនគរមានឈ្មោះ យ៉ាងនោះ ។ បានឮថា មហាជនកំពុងសាងនគរនោះ ត្រីចេញអំពីក្រវែស ទឹកគង្គា ឡើងលើគោកក្នុងវេលាយប់ ពួកមនុស្សជ្រលក់សំពត់ក្នុងថាស ប្រេងឲ្យសើម ធ្វើគប់ភ្លើងចាប់ត្រី ។ កាលនគរនោះសាងស្រេចហើយ ពួក មហាជន កាលនឹងតាំងឈ្មោះនគរនោះ ទើបឲ្យឈ្មោះនគរនោះថា ឧក្កចលា ដោយគិតថា ក្នុងថ្ងៃសាងនគរ ពួកយើងចាប់ត្រីបានដោយគប់ភ្លើង ដែលធ្វើ អំពីសំពត់ ។ បទថា ភិក្ខុ អាមន្តេសិ សេចក្ដីថា ទន្ទេគង្គាទាំងអស់ រមែង ប្រាកដដល់អ្នកអង្គុយក្នុងទីណា ព្រះមានព្រះភាគ ដែលភិក្ខុសង្ឃដ៏ច្រើន ហែហម ប្រថាប់គង់ក្នុងទីនោះ ត្រង់ឆ្នេរខ្សាច់ នាច្រាំងទន្ទេគង្គា វេលាល្ងាច កំពុងទតទន្ទេគង្គា ដែលហូរពេញកម្លាំង ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា មានបុគ្គលណា មួយហ្ន៎ អាស្រ័យទន្ទេគង្គានេះហើយ បានទទួលសេចក្ដីចម្រើន និងការវិនាស ក្នុងកាលមុន ទ្រង់បានឃើញថា ហ្ន៎គោច្រើនពាន់ អាស្រ័យនាយគោបាល ល្ងង់ម្នាក់ ធ្លាក់ត្រង់អន្លង់ទឹកក្នុងទន្ទេគង្គានេះ ចូលទៅកាន់មហាសមុទ្រ ឯ ហ្ន៎គោច្រើនសែន មាននូវស្នូស្នី សេចក្ដីចម្រើន ការមិនមានរោគ ព្រោះ អាស្រ័យនាយគោបាលឈ្មោះសម្នាក់ ។ កាលទ្រង់ឃើញហើយ ទ្រង់ព្រះតម្រិះ ថា តថាគតអាស្រ័យហេតុនេះ សម្ដែងធម៌ដល់ពួកភិក្ខុនេះ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់

ហៅកិកុទាំងឡាយ ។

[ ២៩ ] បទថា មាគធកោ គឺអ្នកដែនមគធ្រជ ។ បទថា ទុប្បញ្ញ-  
 ជាតិកោ បានដល់ មហាជនដែលមិនមានបញ្ញាជាសកាវៈ ។ បទថា អសម-  
 វេក្ខិត្វា បានដល់ មិនកំណត់ គឺមិនពិចារណា ។ បទថា បតារេសិ សេចក្តី  
 ថា ផ្តើមដើម្បីនឹងឆ្លង ។ បទថា ទុត្តរំ តិរំ សុរិទេហានំ សេចក្តីថា ឲ្យគោ  
 ឆ្លងទៅកាន់ប្រាំងខាងជើង ដោយគិតថា អញនឹងនាំគោអំពីដែនមគធ្រជត្រង់  
 ប្រាំងនៃទន្លេគង្គានេះ ទៅកាន់វិទេហរដ្ឋត្រង់ប្រាំងនោះ នាំគោអំពីមគធ្រជទៅ  
 កាន់វិទេហរដ្ឋ ហើយរក្សា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅយកនាយគោបាល  
 នោះ ទើបត្រាស់ថា ទុត្តរំ តិរំ សុរិទេហានំ ដូច្នោះ ។ បទថា អាមណ្ឌលិកំ  
 កិក្ខា បានដល់ ធ្វើឲ្យរិលរលំ ។ បទថា អនយព្យសនំ អាមជ្ជិសុ បាន  
 ដល់ ដល់នូវសេចក្តីវិនាស គឺមិនចម្រើន គឺចូលទៅកាន់មហាសមុទ្រ ។ នាយ  
 គោបាលនោះ កាលឲ្យគោឆ្លង គប្បីពិនិត្យមើលកំពង់ដែលរាបស្មើ និងមិន  
 រាបស្មើត្រង់ត្រើយអាយនៃទន្លេគង្គា គប្បីកំណត់ផ្នែកខ្សាច់ទុក ២ ៣ កន្លែង  
 ដើម្បីជាទីសម្រាករបស់គោកណ្តាលទន្លេគង្គា ម្យ៉ាងទៀត គប្បីកំណត់កំពង់  
 ទុក ៣ ៤ កំពង់ ត្រង់ត្រើយនាយថា គោចុះអំពីកំពង់នេះ នឹងឡើងទៅកំពង់  
 នេះ ចុះអំពីកំពង់នេះ នឹងឡើងទៅកំពង់នេះ ដូច្នោះ ។ ឯនាយគោបាលល្ងង់  
 នេះ មិនពិនិត្យមើលកំពង់សម្រាប់គោ ត្រង់ត្រើយអាយ រាបស្មើ ឬមិនរាប  
 ស្មើ មិនកំណត់កោះទុក ២ ៣ កន្លែង ដើម្បីជាទីសម្រាករបស់គោ ត្រង់  
 កណ្តាលទន្លេគង្គា មិនពិចារណាទីសម្រាប់គោឡើង ៤ ៥ កន្លែង ត្រង់ត្រើយ

នាយ ឲ្យគោត្តងទៅដោយទីដែលមិនមែនជាកំពង់ ។ កាលនោះ គោធំរបស់  
 នាយគោបាលហែលកាត់ក្រសែទឹកទន្លេគង្គាត្រង់ទីទីង ទៅដល់ត្រើយនាយ  
 ព្រោះដល់ព្រមដោយសន្ទុះ និងព្រោះដល់ព្រមដោយកម្លាំង ឃើញច្រាំងដាច់  
 និងបន្ទាស្តុកស្តុះហើយ ដឹងថា ទីនោះចេញទៅបានដោយលំបាក ដូច្នោះ មិន  
 មានទីវាលសម្រាប់ឈរ លើគោក ក៏ហែលត្រឡប់មកវិញ ។ គោទាំង-  
 ឡាយគិតថា គោធំហែលត្រឡប់ហើយ ពួកយើងក៏នឹងត្រឡប់ ដូច្នោះ ក៏  
 ហែលត្រឡប់ទាំងអស់គ្នា ។ ក្នុងទីដែលហ្នូងគោដ៏ច្រើនត្រឡប់ ទឹកវិលតាំង  
 ឡើងកណ្តាលទន្លេគង្គា ហ្នូងគោចូលទៅក្នុងទឹកក្នុងដល់សមុទ្រ គោមួយ  
 ឈ្មោះថា មិនមានអន្តរាយមិនមានឡើយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះ  
 ភាគត្រាស់ថា គោទាំងឡាយដល់ហើយនូវសេចក្តីវិនាស មិនមែនប្រយោជន៍  
 ក្នុងទីនោះឯង ។ បទថា អកុសលា ឥមស្ស លោកស្ស បានដល់ សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ដែលជាអ្នកមិនឈ្លាស គឺមុតស្រួច ក្នុងលោកនេះ គឺខន្ធ ធាតុ  
 អាយតនៈ ។ សូម្បីក្នុងបរលោកក៏មានន័យនេះឯង ។ អន្ទាក់មារ លោក  
 ហៅថា តេកូមិកធម៌ ដទៃអំពីអន្ទាក់មារ លោកហៅថា លោកុត្តរធម៌ ។ ទី  
 តាំងនៃមច្ចុ លោកហៅថា តេកូមិកធម៌ ទីតាំងនៃអមច្ចុ លោកហៅថា នវ-  
 លោកុត្តរធម៌ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មិនឈ្លាស មិនមុតស្រួចក្នុង  
 ធម៌ទាំងនោះ ។ បទថា មារឆេយ្យំ ដោយអត្ថថា ជាអន្ទាក់របស់មារ គោចរ  
 ដែលជាឋានៈ ទីនៅ និងទីអាស្រ័យ ឈ្មោះថា ឆេយ្យំ ។ ក្នុងបទថា មច្ចុ-  
 ឆេយ្យ ក៏មានន័យនេះឯង ។ បទថា តេសំ បានដល់ សមណព្រាហ្មណ៍

ពួកនោះ គឺដែលមានសភាពបែបនោះ ។ គប្បីជ្រាបថា គ្រូទាំង ៦ លោក សម្តែងហើយដោយបទនេះ ។

[ ៣០ ] ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់បញ្ចប់កណ្តុបក្ខយ៉ាំងនេះហើយ ទើបទ្រង់សម្តែង សុក្កបក្ខ ត្រាស់ពាក្យជាដើមថា កូនបុព្វំ ភិក្ខុវេ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ ។ បទថា ពលវគ្គាវេ គឺ គោដែលបង្ខំហើយ និងមេគោ ជំទង់ ។ បទថា ធម្មគាវេ គឺគោដែលគួរបង្ខំ និងគោក្រមុំ ។ បទថា វច្ឆតវេ បានដល់ កូនគោមានកម្លាំង ដែលកន្លងភាពជាកូនគោ ។ បទថា វច្ឆកេ គឺកូនគោជំទង់ ដែលនៅប្រាំដោះ ។ បទថា កិសពលិកេ គឺមានសាច់ឈាម និងកម្លាំងតិច ។

[ ៣១ ] បទថា វារទេវេ ជាតកោ គឺកូនគោដែលកើតក្នុងថ្ងៃនោះ ។ បទថា មាតុ គោរវកេន វុយ្ហមាណេ សេចក្តីថា មេគោបន្លឺសំឡេងគោខាង មុខថា ហុំ ហុំ ឲ្យសញ្ញា ហែលកាត់ខ្សែទឹកទៅ ។ កូនគោហែលទៅតាម មេគោទាំងនោះ ដោយសំឡេងស្រែករបស់មេគោនោះ លោកហៅថា ហែល តាមសំឡេងស្រែករបស់មេគោ ។ បទថា មារស្សុ សោតំ ធម្មតា សេចក្តីថា កាត់ក្រសែនៃតណ្ហារបស់មារ ដោយអរហត្តមគ្គ ។ បទថា វារំ គតា បានដល់ ភិក្ខុដល់ត្រើយនៃសង្ឃារ គឺនិព្វាន ដូចគោធំហែលទៅដល់ ច្រាំង ដូច្នោះ ។ បទថា វារំ អគម៌សុ សេចក្តីថា ក្នុងខណៈដែលគោធំដល់ ច្រាំង គោទាំងឡាយហែលកន្លង ៣ ចំណែក ក្រសែទន្លេគង្គា ហើយឃើញ គោធំដល់ត្រើយ ទើបទៅតាមផ្លូវដែលគោធំទាំងនោះទៅហើយ ។ បទថា វារំ

គមិស្សន្តិ សេចក្តីថា បុគ្គលញ្ចាំងកិលេសដែលមគ្គ ៤ គប្បីសម្លាប់ ៣ ចំណែកឲ្យអស់ ហើយតាំងនៅ ឥឡូវនេះ គប្បីជ្រាបក្នុងវារៈទាំងពួង ដោយន័យនេះថា ភិក្ខុកាត់ក្រសែតណ្ហាអស់ទៅដោយអរហត្តមគ្គហើយ នឹងដល់ ប្រាំងសង្សារ គឺនិព្វាន ដូចគោដែលកំពុងហែលកាត់ក្រសែទន្លេគង្គា ដល់នូវ ត្រើយ ដូច្នោះ ។ ភិក្ខុទាំង ២ រូបនេះ គឺធម្មានុសារី សទ្ធានុសារី ជាអ្នកដល់ ព្រមដោយមគ្គខាងដើម ។ បទថា ជាននា គឺព្រះពុទ្ធទ្រង់ដឹងនូវធម៌ទាំងពួង ។ បទថា ឧប្បកាសិនោ ប្រែថា ពោលទុកល្អហើយ ។ បទថា វិវដំ ប្រែថា បើកហើយ ។ បទថា អមតទ្វារំ បានដល់ អរិយមគ្គ ។ បទថា និព្វាន- បត្តិយា គឺបើកដើម្បីប្រយោជន៍ដល់និព្វាននោះ ។ បទថា វិនឡិកកំ គឺធ្វើ មានដូចដើមបបួសឲ្យអស់ទៅ ។ បទថា ទេមំ បន្ថេប សេចក្តីថា ពួកអ្នក ជាបុគ្គលប្រាថ្នាអរហត្ត គឺជាអ្នកត្រូវការឲ្យអរហត្តកើតឡើង ដោយកត្ត- កម្យតានន្ទៈ ។ បាលីថា បត្តត្ថ ដូច្នោះក៏មាន អធិប្បាយថា ពួកអ្នកបានព្រះ សាស្តាបែបនេះ ឈ្មោះថា សម្រេចហើយដូចគ្នា ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទ ទាំងពួង និយាយលំទាំងអស់ហើយ ហើយព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់បញ្ចប់ ការសម្តែងធម៌តាមអនុសន្និ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចូឡគោបាលសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៤ ចប់



# សុត្តន្តបិដក ចូឡសច្ចកសូត្រទី ៥

[ ៣២ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងកូដាគារសាលា ក្នុងមហាវ័ន ទៀបក្រុងវេសាលី ។ សម័យនោះឯង និគន្ធបុត្រ ឈ្មោះ សច្ចកៈ នៅក្នុងក្រុងវេសាលី ជាអ្នកពោលនូវតិរច្ឆានកថា ពោលថា ខ្លួនជាអ្នកប្រាជ្ញ មហាជនសន្មតថា ជាអ្នកមានលទ្ធិល្អ ។ សច្ចក និគន្ធបុត្រនោះ តែងពោលវាចានាកណ្តាលបរិស័ទ ក្នុងក្រុងវេសាលីយ៉ាងនេះ ថា បុគ្គលណាដែលអាត្មាអញ លើកឡើងនូវទោស ដោយសម្តីហើយ មិនកក្រើក មិនរំភើប មិនញាប់ញ័រ ទាំងញើសក៏មិនហូរចេញអំពីក្លៀក របស់បុគ្គលណា អាត្មាអញមិនឃើញនូវបុគ្គលនោះ ទោះសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ជាអ្នកមានពួក មានគណៈ ជាអាចារ្យនៃគណៈ ឬពុំនោះសោត បានប្តេជ្ញាខ្លួនថាជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទេ ឯអាត្មាអញ បើលើកឡើងនូវទោសដោយពាក្យសម្តី ចំពោះទៅលើបង្គោល ដែលជារបស់គ្មានចេតនាសោះ ឯបង្គោលនោះ លុះអាត្មាអញលើកឡើង នូវទោសដោយពាក្យសម្តីហើយ គប្បីកក្រើក រំភើបញាប់ញ័រ ចាំបាច់ពោលទៅថ្វី ដល់មនុស្សជាតិផងគ្នា ។

[ ៣៣ ] លំដាប់នោះឯង ព្រះអស្សជិមានអាយុ ស្ងៀកស្ងៀង ទ្រង់នូវបាត្រ និងចីវរ ក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ចូលទៅក្នុងក្រុងវេសាលី ដើម្បីបិណ្ឌបាត ។ សច្ចកនិគន្ធបុត្រ កំពុងដើរសសៀរៗ ទៅ ដើម្បីសម្រាកស្នូង ក្នុងក្រុងវេសាលី ក៏បានឃើញព្រះអស្សជិមានអាយុ កំពុងនិមន្តទៅអំពីចម្ងាយ

លុះឃើញហើយ ក៏ចូលសំដៅទៅក្រពះអស្សជិមានអាយុ លុះចូលទៅដល់  
ហើយ ក៏ធ្វើសេចក្តីរីករាយជាមួយនឹងព្រះអស្សជិមានអាយុ លុះបញ្ចប់ពាក្យ  
ដែលគួរឲ្យកើតសេចក្តីរីករាយ និងពាក្យដែលគួររពកហើយ ក៏បិទនៅក្នុងទី  
ដ៏សមគួរ ។ លុះសច្ចកនិគ្ខបុត្រ បិទនៅក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ទើបពោល  
ពាក្យនេះ នឹងព្រះអស្សជិមានអាយុថា បពិត្រព្រះអស្សជិ ដ៏ចម្រើន ព្រះ  
សមណគោតម តែងទូន្មាននូវសាវ័កទាំងឡាយដូចម្តេចខ្លះ មួយទៀត ពាក្យ  
ប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះសមណគោតម តែងប្រព្រឹត្តទៅច្រើន ក្នុងពួកសាវ័ក  
ទាំងឡាយ មានចំណែកដូចម្តេច ។ ព្រះអស្សជិតបថា ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ  
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទូន្មាននូវពួកសាវ័កយ៉ាងនេះ មួយទៀត ពាក្យប្រៀន  
ប្រដៅតែងប្រព្រឹត្តទៅច្រើន ក្នុងពួកសាវ័ក មានចំណែកយ៉ាងនេះថា ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ រូបមិនទៀង វេទនាមិនទៀង សញ្ញាមិនទៀង សង្ខារទាំងឡាយ  
មិនទៀង វិញ្ញាណមិនទៀង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ រូបមិនមែនជាខ្លួន វេទនាមិន  
មែនជាខ្លួន សញ្ញាមិនមែនជាខ្លួន សង្ខារទាំងឡាយមិនមែនជាខ្លួន វិញ្ញាណមិន  
មែនជាខ្លួន សង្ខារទាំងពួងមិនមែនជាខ្លួន ធម៌ទាំងពួងមិនមែនជាខ្លួន ម្នាល  
អគ្គិវេស្សនៈ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទូន្មាននូវសាវ័កទាំងឡាយ យ៉ាងនេះឯង  
មួយទៀត ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះមានព្រះភាគ តែងប្រព្រឹត្តទៅច្រើន  
ក្នុងពួកសាវ័ក មានចំណែកយ៉ាងនេះ ។ បពិត្រព្រះអស្សជិដ៏ចម្រើន យើង  
ទាំងឡាយណា បានស្តាប់ព្រះសមណគោតម មានវាទៈយ៉ាងនេះ យើង  
ទាំងឡាយនោះ ឈ្មោះថា បានស្តាប់នូវវាទៈដែលកម្របានស្តាប់ ធ្វើម្តេច

យើងទាំងឡាយ នឹងទៅជួបព្រះសមណគោតមដ៏ចម្រើននោះបានម្តងហ្ន៎ ធ្វើ  
ម្តេចហ្ន៎ នឹងមានការចរចាអ្វីនីមួយៗទៅអេះ ធ្វើម្តេចយើងទាំងឡាយ នឹងដោះ  
នូវសមណគោតមឲ្យផុតអំពីទិដ្ឋិដ៏លាមកនោះចេញបានហ្ន៎ ។

[ ៣៤ ] សម័យនោះឯង ព្រះបាទលិច្ឆវីចំនួន ៥០០ អង្គ កំពុងតែប្រជុំ  
នៅក្នុងសណ្ឋាគារជ្ជាន ដោយមានកិច្ចការអ្វីនីមួយៗ ។ លំដាប់នោះ សច្ចក  
និគ្ខបុត្រ ក៏ចូលទៅរកព្រះបាទលិច្ឆវីទាំងនោះ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏  
ពោលពាក្យនេះ នឹងព្រះបាទលិច្ឆវីទាំងនោះថា សូមព្រះបាទលិច្ឆវីទាំងឡាយ  
ដ៏ចម្រើន អញ្ជើញទៅ សូមព្រះបាទលិច្ឆវីទាំងឡាយដ៏ចម្រើន អញ្ជើញទៅ ខ្ញុំ  
នឹងមានការចរចាជាមួយនឹងព្រះសមណគោតម ក្នុងថ្ងៃនេះ ថាបើព្រះសម-  
ណគោតមតតាំងនឹងខ្ញុំ ដូចជាកិក្ខុឈ្មោះអស្សជិ ជាសាវ័កដែលមានកេរ្តិ៍  
ឈ្មោះមួយដែរ បានតតាំងនឹងខ្ញុំរួចហើយ ខ្ញុំនឹងទាញមក ច្រានទៅ គ្រវាត់  
គ្រវែងនូវពាក្យសម្តី ដោយពាក្យសម្តីចំពោះព្រះសមណគោតម ដូចជាបុរស  
មានកម្លាំង ចាប់សត្វចៀមដែលមានរោមវែងព្នងរោមទាំងឡាយ ទាញមក  
ច្រានទៅ គ្រវាត់គ្រវែងដូច្នោះឯង ពុំនោះសោត ខ្ញុំនឹងទាញមក ច្រានទៅ  
គ្រវាត់គ្រវែងនូវពាក្យសម្តីដោយពាក្យសម្តី ចំពោះព្រះសមណគោតមនោះ  
ដូចជាបុរសមានកម្លាំង ជាអ្នកធ្វើការងារក្នុងផ្ទះលក់សុរា ដាក់ចុះនូវកន្ទេល  
សម្រាប់ដាក់មេរ្យា ក្នុងផ្ទះលក់សុរា ក្នុងអន្លង់ទឹកដែលជ្រៅ ចាប់ត្រង់ដោយ  
ទាញ មកច្រានទៅ គ្រវាត់គ្រវែងដូច្នោះឯង ពុំនោះ ខ្ញុំនឹងផ្តាប់ចុះ ផ្ទារឡើង  
បោកបោះនូវពាក្យសម្តី ដោយពាក្យសម្តី ចំពោះព្រះសមណគោតម ដូចជា

បុរសមានកម្លាំង ជាអ្នកលេងសុរា ចាប់ថាសត្រង់កណ្តាប់មាត់ ផ្តាច់ចុះ ផ្លូវ  
 ឡើង បោកបោះដូច្នោះឯង ពុំនោះសោត ខ្ញុំនឹងលេងនូវព្រះសមណគោតម  
 ឲ្យមានទំនងដូចជាគេលេងនូវល្បែង លាងសម្បកឆ្នៃ ឲ្យដូចគ្នានឹងជីវី ដែល  
 មានអាយុ ៦០ ឆ្នាំ ចុះកាន់ស្រះបោករណីដីជ្រៅ ហើយលេងនូវល្បែងលាង  
 សម្បកឆ្នៃដូច្នោះឯង សូមព្រះបាទលិច្ឆវិទ្ធានឡាយដ៏ចម្រើន អញ្ជើញទៅ  
 សូមព្រះបាទលិច្ឆវិទ្ធានឡាយដ៏ចម្រើន អញ្ជើញទៅ ខ្ញុំនឹងមានការចរចា ជា  
 មួយនឹងព្រះសមណគោតមក្នុងថ្ងៃនេះ ។ បណ្ណាព្រះបាទលិច្ឆវិទ្ធាននោះ ព្រះ  
 បាទលិច្ឆវិទ្ធានខ្លះ មានព្រះវាចាយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតមនឹងលើក  
 ឡើងនូវពាក្យសម្តីរបស់សច្ចកនិគ្ខបុត្រដូចម្តេចបាន មានតែសច្ចកនិគ្ខបុត្រ  
 ទេ ទើបនឹងលើកឡើងនូវពាក្យសម្តីរបស់ព្រះសមណគោតមវិញបាន ។ ព្រះ  
 បាទលិច្ឆវិទ្ធានខ្លះ មានព្រះវាចាយ៉ាងនេះថា សច្ចកនិគ្ខបុត្រនោះ នឹងលើក  
 ឡើងនូវពាក្យសម្តី របស់ព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ដូចម្តេចបាន មានតែព្រះ  
 មានព្រះភាគជាម្ចាស់ទេ ទើបលើកឡើងនូវពាក្យសម្តីរបស់សច្ចកនិគ្ខបុត្រ  
 បាន ។ លំដាប់នោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ មានព្រះបាទលិច្ឆវិទ្ធានប្រាំរយអង្គ  
 ចោមរោម ក៏ចូលសំដៅទៅត្រង់កូដាគារសាលា នាមហារ័ន ។

[ ៣៥ ] សម័យនោះឯង ភិក្ខុច្រើនរូបកំពុងចង្រ្កមនៅទីវាល ។ គ្រា  
 នោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ចូលទៅរកភិក្ខុទាំងនោះ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏  
 ពោលពាក្យនេះនឹងភិក្ខុទាំងនោះថា នែលោកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ឥឡូវនេះ  
 ព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ គង់នៅក្នុងទីណា យើងទាំងឡាយ ចង់ជួបនឹងព្រះ

គោតមដ៏ចម្រើននោះ ។ ភិក្ខុទាំងនោះតបថា ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគជាម្ចាស់អង្គនុ៎ះ ទ្រង់យាងចូលទៅកាន់មហាវ័ន គង់សម្រាកព្រះអង្គ  
 ក្នុងវេលាថ្ងៃ ក្រោមម្លប់ឈើមួយ ។ លំដាប់នោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ក៏ចូល  
 ទៅកាន់មហាវ័ន ជាមួយនឹងព្រះបាទលិច្ឆវី ជាបរិស័ទច្រើនអង្គ ចូលទៅរក  
 ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ធ្វើសេចក្តីរីករាយ ជាមួយនឹង  
 ព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួររព្វក  
 ហើយ ក៏អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ឯព្រះបាទលិច្ឆវីទាំងនោះ ពួកខ្លះក្រាប  
 ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយគង់ក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ពួកខ្លះក៏ធ្វើសេចក្តីរីក  
 រាយជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យ  
 ដែលគួររព្វកហើយ ក៏គង់ក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ពួកខ្លះ ក៏គង់ប្រណាម្យអញ្ជាលី  
 ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ពួកខ្លះ ក៏សម្តែងនាម និងគោត្រ  
 ( របស់ខ្លួន ) ឲ្យឮច្បាស់ក្នុងសំណាក់នៃព្រះមានព្រះភាគ ហើយគង់ក្នុងទីដ៏  
 សមគួរ ។ ពួកខ្លះ ក៏គង់នៅស្ងៀមក្នុងទីដ៏សមគួរ ។

[ ៣៦ ] សច្ចកនិគ្ខបុត្រ លុះអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ក៏ពោល  
 ពាក្យនេះនឹងព្រះមានព្រះភាគថា បើព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ធ្វើនូវឱកាសដើម្បី  
 ដោះស្រាយនូវបញ្ហារបស់ខ្ញុំបាន ខ្ញុំនឹងសួរនូវហេតុនីមួយ នឹងព្រះគោតមដ៏  
 ចម្រើន ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ បើអ្នកត្រូវ  
 ការនឹងសួរ ចូរសួរមកចុះ ។ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន តែងទូន្មានពួកសាវ័ក ដូច  
 ម្តេចខ្លះ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន តែងប្រព្រឹត្តទៅច្រើនក្នុង

ពួកសាវ័ក មានចំណែកដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតតែងទូន្មាន  
ពួកសាវ័កយ៉ាងនេះ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់តថាគត តែងប្រព្រឹត្តទៅច្រើន  
ក្នុងពួកសាវ័ក មានចំណែកយ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ រូបមិនទៀង  
វេទនាមិនទៀង សញ្ញាមិនទៀង សង្ខារទាំងឡាយមិនទៀង វិញ្ញាណមិនទៀង  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ រូបមិនមែនជាខ្លួន វេទនាមិនមែនជាខ្លួន សញ្ញាមិនមែន  
ជាខ្លួន សង្ខារទាំងឡាយមិនមែនជាខ្លួន វិញ្ញាណមិនមែនជាខ្លួន សង្ខារទាំងពួង  
មិនមែនជាខ្លួន ធម៌ទាំងពួងក៏មិនមែនជាខ្លួនដែរ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគត  
តែងទូន្មានពួកសាវ័កយ៉ាងនេះឯង ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់តថាគត តែងប្រ-  
ព្រឹត្តទៅច្រើនក្នុងពួកសាវ័ក មានចំណែកយ៉ាងនេះ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏  
ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គសូមសម្តែងពាក្យឧបមាបន្តិច ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់  
ថា អើអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកឯងចូរសម្តែងពាក្យឧបមាទៅចុះ ។ បពិត្រព្រះគោតម  
ដ៏ចម្រើន ពីជគាម និងកុតគាមទាំងឡាយណានីមួយ ដល់នូវការចម្រើន  
លូតលាស់ ធំទូលាយ ពីជគាម និងកុតគាមទាំងអស់នោះ អាស្រ័យនូវផែន  
ដី តាំងនៅលើផែនដី ពីជគាម និងកុតគាមទាំងនុ៎ះ ក៏តែងតែដល់នូវការ  
ចម្រើន លូតលាស់ ធំទូលាយយ៉ាងនេះ មានឧបមាដូចម្តេចមិញ បពិត្រព្រះ  
គោតមដ៏ចម្រើន មួយទៀត ការងារទាំងឡាយ ដែលគួរធ្វើដោយកម្លាំងឯណា  
នីមួយ គេតែងធ្វើការងារទាំងអស់នោះ អាស្រ័យនូវផែនដី តាំងនៅលើផែន  
ដី ការងារដែលគួរធ្វើដោយកម្លាំងទាំងនោះ គេតែងធ្វើយ៉ាងនេះ មានឧបមា  
ដូចម្តេចមិញ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន បុរសបុគ្គលនេះ មានរូបជាខ្លួន តាំង

នៅក្នុងរូប ទទួលនូវបុណ្យ ឬបាប បុរសបុគ្គលនេះ មានវេទនាជាខ្លួន តាំង  
 នៅក្នុងវេទនា ទទួលនូវបុណ្យ ឬបាប បុរសបុគ្គលនេះ មានសញ្ញាជាខ្លួន  
 តាំងនៅក្នុងសញ្ញា ទទួលនូវបុណ្យ ឬបាប បុរសបុគ្គលនេះ មានសង្ខារជាខ្លួន  
 តាំងនៅក្នុងសង្ខារទាំងឡាយ ទទួលនូវបុណ្យ ឬបាប បុរសបុគ្គលនេះ មាន  
 វិញ្ញាណជាខ្លួន តាំងនៅក្នុងវិញ្ញាណ ទទួលនូវបុណ្យ ឬបាប មានឧបមេយ្យ  
 ដូច្នោះឯង ។ ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ អ្នកពោលពាក្យយ៉ាងនេះថា រូបជាខ្លួនរបស់  
 អញ វេទនាជាខ្លួនរបស់អញ សញ្ញាជាខ្លួនរបស់អញ សង្ខារទាំងឡាយជាខ្លួន  
 របស់អញ វិញ្ញាណជាខ្លួនរបស់អញ ដូច្នោះឬ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
 ខ្ញុំឯងពោលយ៉ាងនេះថា រូបជាខ្លួនរបស់អញ វេទនាជាខ្លួនរបស់អញ សញ្ញា  
 ជាខ្លួនរបស់អញ សង្ខារទាំងឡាយជាខ្លួនរបស់អញ វិញ្ញាណជាខ្លួនរបស់អញ  
 ទាំងប្រជុំជនជាច្រើននេះ គេក៏ថាដូច្នោះដែរ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ឯប្រជុំជនជា  
 ច្រើនរបស់អ្នក នឹងធ្វើជាសម្បាំងម្តេចបាន ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ អញ្ជើញអ្នក  
 ដោះស្រាយតែពាក្យសម្តីរបស់ខ្លួនចុះ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំនៅតែ  
 ពោលយ៉ាងនេះថា រូបជាខ្លួនរបស់អញ វេទនាជាខ្លួនរបស់អញ សញ្ញាជាខ្លួន  
 របស់អញ សង្ខារទាំងឡាយជាខ្លួនរបស់អញ វិញ្ញាណជាខ្លួនរបស់អញ ។

[ ៣៧ ] ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ បើដូច្នោះ តថាគតនឹងត្រឡប់សួរទៅអ្នក  
 ក្នុងប្រស្នានេះវិញ ប្រស្នាគាប់ចិត្តអ្នកយ៉ាងណា អ្នកត្រូវដោះស្រាយនូវប្រស្នា  
 នោះ យ៉ាងនោះចុះ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះដូចម្តេច ព្រះ  
 រាជា ជាខត្តិយៈ ដែលបានមុន្នាកិសេកហើយ ដូចយ៉ាងព្រះរាជាបសេនទិ-

កោសល ពុំនោះសោត ដូចព្រះរាជាអជាតសត្តវេទេហិបុត្ត ជាឥស្សរៈក្នុង  
 ដែនមគធៈ មានអំណាចក្នុងដែនជារបស់ខ្លួន គប្បីប្រព្រឹត្តដើម្បីសម្លាប់នូវ  
 បុគ្គលដែលគួរសម្លាប់ ដើម្បីរឹបជាន់នូវបុគ្គលដែលគួររឹបជាន់ ឬដើម្បីនិរទេស  
 នូវបុគ្គលដែលគួរនិរទេសបានឬទេ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រះរាជា  
 ជាខត្តិយៈ ដែលបានមុទ្ធាភិសេកហើយ ដូចយ៉ាងព្រះរាជាបសេនទិកោសល  
 ពុំនោះសោត ដូចជាព្រះរាជាអជាតសត្តវេទេហិបុត្ត ជាឥស្សរៈក្នុងដែនមគធៈ  
 មានអំណាចក្នុងដែនជារបស់ខ្លួន គប្បីប្រព្រឹត្តដើម្បីសម្លាប់នូវបុគ្គលដែលគួរ  
 សម្លាប់ ដើម្បីរឹបជាន់នូវបុគ្គលដែលគួររឹបជាន់ ឬដើម្បីនិរទេសនូវបុគ្គល  
 ដែលគួរនិរទេសបាន បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រោះថាសូម្បីក្សត្រិយ៍ទាំង  
 អម្បាលនេះ ជាពួក ជាគណៈ ដូចពួកក្សត្រិយ៍ដែលនៅក្នុងដែនរដ្ឋ និងពួក  
 ក្សត្រិយ៍ដែលនៅក្នុងដែនមល្លៈ មានអំណាចក្នុងដែនជារបស់ខ្លួន តែងប្រព្រឹត្ត  
 ដើម្បីសម្លាប់នូវបុគ្គលដែលគួរសម្លាប់ ដើម្បីរឹបជាន់នូវបុគ្គលដែលគួររឹបជាន់  
 ឬដើម្បីនិរទេសនូវបុគ្គល ដែលគួរនិរទេសបាន និងបាច់ពោលថ្វីដល់ទៅ  
 អំណាចរបស់ព្រះរាជា ជាខត្តិយៈ ដែលបានមុទ្ធាភិសេកហើយ ដូចយ៉ាងព្រះ  
 រាជាបសេនទិកោសល ពុំនោះសោត ដូចជាព្រះរាជាអជាតសត្តវេទេហិបុត្ត  
 ជាឥស្សរៈក្នុងដែនមគធៈ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន អំណាចគប្បីប្រព្រឹត្តទៅ  
 ទាំងគួរនឹងប្រព្រឹត្តទៅ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះដូចម្តេច  
 អ្នកពោលនូវរូបណាយ៉ាងនេះថា រូបជាខ្លួនរបស់អញ អំណាចរបស់អ្នក  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរូបនោះថា រូបរបស់អញ ចូរយ៉ាងនេះទៅ រូបរបស់អញ ចូរកុំ

មានយ៉ាងនេះឡើយបានឬទេ ។ កាលបើព្រះសាស្តា ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះ ហើយ សច្ចកនិគ្ខបុត្រក៏នៅស្ងៀម ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះ នឹងសច្ចកនិគ្ខបុត្រ ជាគម្រប់ពីរជនថា នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវ ហេតុនោះថាដូចម្តេច អ្នកពោលនូវរូបណា យ៉ាងនេះថា រូបជាខ្លួនរបស់អញ អំណាចរបស់អ្នកប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរូបនោះថា រូបរបស់អញចូរយ៉ាងនេះទៅ រូប របស់អញកុំយ៉ាងនេះឡើយបានឬទេ ។ កាលព្រះសាស្តាទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះ ហើយ សច្ចកនិគ្ខបុត្រក៏នៅស្ងៀមជាគម្រប់ពីរជន ។ លំដាប់នោះ ឯងព្រះ មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះនឹងសច្ចកនិគ្ខបុត្រថា នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកចូរ ដោះស្រាយនូវបញ្ហាក្នុងកាលឥឡូវនេះទៅ កាលឥឡូវនេះ មិនមែនជាកាល អ្នកស្ងៀមទេ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកណាមួយដែលតថាគតស្នូរនូវបញ្ហា ប្រកប ដោយធម៌ជាគម្រប់ ៣ ជនហើយ នៅតែមិនដោះស្រាយ ក្បាលរបស់អ្នក នោះនឹងបែកជា ៧ ភាគ ក្នុងទីនេះពុំខាន ។ សម័យនោះឯង មានយក្សម្នាក់ ឈ្មោះវជិរបានកាន់ដែក ដូចជាកែវវជិរ ដែលឆេះច្រាលរន្ធាល ភ្នំសន្ទោ សន្ទៅ មកសណ្ឋិតនៅព្រំដីអាកាស ជាខាងលើនៃសច្ចកនិគ្ខបុត្រ ពោល ពាក្យដូច្នោះថា បើសច្ចកនិគ្ខបុត្រនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សួររូបញ្ជា ប្រកបដោយធម៌ជាគម្រប់ ៣ ជនហើយ នៅតែមិនដោះស្រាយ អញនឹងបំបែក ក្បាលរបស់សច្ចកនិគ្ខបុត្រនោះជា ៧ ភាគ ក្នុងទីនេះឯង ។ ព្រះមានព្រះ ភាគ នឹងសច្ចកនិគ្ខបុត្រ ក៏បានឃើញយក្សឈ្មោះវជិរបានកាន់ដែក ។ គ្រានោះឯង សច្ចកនិគ្ខបុត្រភ័យ តក់ស្លុត រន្ធត់ ព្រីព្រួចរោម ក៏អាងព្រះ

មានព្រះភាគជាទីពឹង អាងព្រះមានព្រះភាគជាទីពឹង អាងព្រះមានព្រះភាគជាទី  
កម្ចាត់បង្ខំវាយ ក្រាបទូលសេចក្តីនេះ ចំពោះព្រះមានព្រះភាគថា សូមព្រះ  
គោតមដ៏ចម្រើន សួរនូវបញ្ហានឹងខ្ញុំព្រះអង្គចុះ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងដោះស្រាយឥឡូវ  
នេះ ។

[ ៣៨ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច អ្នក  
ពោលនូវរូបណាយ៉ាងនេះថា រូបជាខ្លួនរបស់អញ អំណាចរបស់អ្នកប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងរូបនោះថា រូបរបស់អញចូរយ៉ាងនេះចុះ រូបរបស់អញចូរកុំយ៉ាងនេះ  
ឡើយបានឬ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន សេចក្តីនេះមិនបានទេ ។ ម្នាល  
អគ្គិវេស្សនៈ អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុងចិត្ត  
រួចហើយ ចូរដោះស្រាយខ្លួនឯងចុះ ព្រោះពាក្យខាងចុងរបស់អ្នកមិនជាប់តគ្នា  
នឹងពាក្យខាងដើមទេ ឬពាក្យខាងដើមរបស់អ្នក មិនជាប់តគ្នានឹងពាក្យខាង  
ចុង នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច អ្នកពោលនូវ  
វេទនាណា យ៉ាងនេះថា វេទនាជាខ្លួនរបស់អញ អំណាចរបស់អ្នកប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងវេទនានោះថា វេទនារបស់អញចូរយ៉ាងនេះទៅ វេទនារបស់អញចូរកុំ  
យ៉ាងនេះឡើយបានឬ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន សេចក្តីនេះមិនបានទេ ។  
ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះអ្នកធ្វើទុក  
ក្នុងចិត្តរួចហើយ ចូរដោះស្រាយចុះ ព្រោះពាក្យខាងចុងរបស់អ្នកមិនជាប់ត  
គ្នានឹងពាក្យខាងដើមទេ ឬពាក្យខាងដើមរបស់អ្នក ក៏មិនជាប់តគ្នានឹងពាក្យ  
ខាងចុងដែរ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច អ្នកពោល

នូវសញ្ញាណយ៉ាងនេះថា សញ្ញាជាខ្លួនរបស់អញ អំណាចរបស់អ្នកប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងសញ្ញានោះថា សញ្ញារបស់អញ ចូរយ៉ាងនេះ សញ្ញារបស់អញ ចូរកុំ  
 យ៉ាងនេះឡើយបានឬ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ហេតុនេះមិនបានទេ ។  
 ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុង  
 ចិត្តរួចហើយ ចូរដោះស្រាយចុះ ព្រោះពាក្យខាងចុងរបស់អ្នកមិនជាប់តគ្នានឹង  
 ពាក្យខាងដើមទេ ឬពាក្យខាងដើមរបស់អ្នក ក៏មិនជាប់តគ្នានឹងពាក្យខាងចុង  
 ដែរ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច អ្នកពោលនូវសង្ខារ  
 ណាយ៉ាងនេះថា សង្ខារទាំងឡាយជាខ្លួនរបស់អញ អំណាចរបស់អ្នកប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងសង្ខារទាំងនោះថា សង្ខារទាំងឡាយរបស់អញចូរយ៉ាងនេះទៅ សង្ខារ  
 ទាំងឡាយរបស់អញចូរកុំយ៉ាងនេះឡើយបានឬ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
 ហេតុនេះមិនបានទេ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ នៃអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុងចិត្តរួចហើយ ចូរដោះស្រាយចុះ ព្រោះពាក្យខាង  
 ចុងរបស់អ្នក មិនជាប់តគ្នានឹងពាក្យខាងដើមទេ ឬពាក្យខាងដើមរបស់អ្នក  
 ក៏មិនជាប់តគ្នានឹងពាក្យខាងចុងដែរ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុ  
 នោះថាដូចម្តេច អ្នកពោលនូវវិញ្ញាណណាយ៉ាងនេះថា វិញ្ញាណជាខ្លួនរបស់  
 អញ អំណាចរបស់អ្នកប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវិញ្ញាណនោះថា វិញ្ញាណរបស់អញចូរ  
 យ៉ាងនេះទៅ វិញ្ញាណរបស់អញចូរកុំយ៉ាងនេះឡើយបានឬ ។ បពិត្រព្រះ  
 គោតមដ៏ចម្រើន ហេតុនេះមិនបានទេ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុង  
 ចិត្តចុះ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុងចិត្តរួចហើយ ចូរដោះស្រាយចុះ

ព្រោះពាក្យខាងចុងរបស់អ្នក មិនជាប់តគ្នានឹងពាក្យខាងដើមទេ ឬពាក្យខាង  
ដើមរបស់អ្នក ក៏មិនជាប់តគ្នានឹងពាក្យខាងចុងដែរ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់  
នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច រូបទៀង ឬមិនទៀង ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
រូបមិនទៀងទេ ។ របស់ណាដែលមិនទៀង របស់នោះជាទុក្ខ ឬជាសុខ ។  
បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន របស់នោះជាទុក្ខ ។ ចុះរបស់ណាដែលមិនទៀង  
ដែលជាទុក្ខ មានសេចក្តីប្រែប្រួលជាធម្មតា គួរឃើញរបស់នោះថា នុ៎ះរបស់  
អញ នុ៎ះជាអញ នុ៎ះជាខ្លួនរបស់អញឬទេ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន មិន  
គួរឃើញយ៉ាងនុ៎ះទេ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថា  
ដូចម្តេច វេទនា... សញ្ញា... សង្ខារទាំងឡាយ... វិញ្ញាណទៀង ឬមិនទៀង ។  
បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន វិញ្ញាណមិនទៀងទេ ។ ចុះរបស់ណាដែលមិន  
ទៀង របស់នោះជាទុក្ខ ឬជាសុខ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន របស់នោះ  
ជាទុក្ខ ។ ចុះរបស់ណាដែលមិនទៀង ដែលជាទុក្ខ មានសេចក្តីប្រែប្រួល  
ជាធម្មតា គួរឃើញរបស់នោះថា នុ៎ះរបស់អញ នុ៎ះជាអញ នុ៎ះជាខ្លួនរបស់  
អញឬទេ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន មិនគួរឃើញយ៉ាងនោះទេ ។ ម្នាល  
អគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច បុគ្គលណាស្អិតជាប់នឹង  
សេចក្តីទុក្ខ ប្រកបនឹងសេចក្តីទុក្ខ លិចចុះទៅក្នុងសេចក្តីទុក្ខ ឃើញនូវសេចក្តី  
ទុក្ខថា នុ៎ះជាអញ នុ៎ះជាអញ នុ៎ះជាខ្លួនរបស់អញ ដូច្នោះហើយ បុគ្គល  
នោះគប្បីកំណត់ដឹងនូវសេចក្តីទុក្ខដោយខ្លួនឯងបាន ឬថា គប្បីធ្វើសេចក្តីទុក្ខ  
ឲ្យអស់ទៅបាន តើមានឬទេ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន នឹងមានដូចម្តេច

បាន បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ហេតុនេះមិនមានទេ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់ហេតុនោះថាដូចម្តេច កាលបើមានហេតុយ៉ាងនេះ ក្រែងអ្នកជា បុគ្គលជាប់ស្មិតនឹងសេចក្តីទុក្ខ ប្រកបនឹងសេចក្តីទុក្ខ លិចចុះទៅក្នុងសេចក្តី ទុក្ខហើយ ឃើញសេចក្តីទុក្ខថា នុ៎ះជារបស់អញ នុ៎ះជាអញ នុ៎ះជាខ្លួនរបស់ អញ ដូច្នោះមែនឬ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ថ្វីក៏មិនមានដូច្នោះ បពិត្រ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ហេតុនុ៎ះយ៉ាងនេះឯង ។

[ ៣៩ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ដូចជាបុរសអ្នកត្រូវការដោយខ្លឹមឈើ ស្វែងរកខ្លឹមឈើ ត្រាច់ទៅស្វែងរកខ្លឹមឈើ ក៏កាន់យកនូវដីនឹងដីមុតចូលទៅ កាន់ព្រៃ បុរសនោះឃើញដើមចេកក្នុងព្រៃនោះ មានដើមត្រង់សាច់ខ្លី មិន ទាន់កើតមានស្នូលស្នូង ហើយកាត់នូវដើមចេកនោះត្រង់គល់ លុះកាត់គល់ រួចហើយ ក៏កាត់ចុង លុះកាត់ចុងរួចហើយ បកស្រទេបចេញ កាលដែល បុរសនោះបកស្រទេបចេញ ក៏មិនគប្បីបាន សូម្បីនូវស្រាយក្នុងដើមចេកនោះ ឡើយ នឹងបានខ្លឹមមកពីណា សេចក្តីនេះមានឧបមាយ៉ាងណាមិញ នៃអគ្គិ- វេស្សនៈ អ្នកដែលតថាគតជដឹកសួរដេញដោល ក៏ទៅជាមនុស្សសោះសូន្យ ទទេតតខ្លឹមសារ ចាលចាញ់ក្នុងវាទៈរបស់ខ្លួន មានឧបមេយ្យដូចដើមចេក ដូច្នោះឯង នៃអគ្គិវេស្សនៈ មួយទៀត វាចានេះ អ្នកបានពោលហើយ នា កណ្តាលបរិស័ទក្រុងវេសាលីថា បុគ្គលណាដែលអាត្មាអញលើកឡើងនូវ ទោសដោយពាក្យសម្តីហើយ មិនកក្រើកមិនរំភើប មិនញាប់ញ័រ ទាំងញើស ក៏មិនហូរចេញអំពីភ្លៀករបស់បុគ្គលណា អាត្មាមិនបានឃើញនូវបុគ្គលនោះ

ទោះសមណៈក្តីព្រាហ្មណ៍ក្តី ដែលមានពួកមានគណៈ ជាអាចារ្យនៃគណៈ ឬ  
 ក៏បានប្តេជ្ញាខ្លួនថា ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទេ ឯអាត្មាបើកប្បីលើកឡើងនូវ  
 ទោសដោយពាក្យសម្តី ចំពោះទៅលើបង្គោលដែលជារបស់គ្មានចេតនាសោះ  
 បង្គោលនោះ លុះអាត្មាលើកឡើងនូវទោស ដោយពាក្យសម្តីហើយ ក៏គប្បី  
 កក្រើករំកើបញ្ចប់ញ័រមិនខាន និយាយទៅថ្វីដល់មនុស្សជាតិផងគ្នា ម្នាល  
 អគ្គិវេស្សនៈ ចំណែកអ្នកមានតំណក់ញើសខ្លះ ហូរចេញអំពីថ្វាស ទម្ងន់សំពត់  
 បង្កក ហើយធ្លាក់ទៅដក់លើផែនដីហើយ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ឯតថាគត ឥឡូវ  
 នេះ ឥតមានញើសក្នុងកាយទេ ។ ព្រោះហេតុដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 បើកនូវព្រះកាយ ដែលមានសម្បុរដូចជាពណ៌នៃមាស ក្នុងបរិស័ទនោះ ។  
 កាលបើព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ សច្ចកនិគ្ខបុត្រក៏អង្គុយ  
 ស្ងៀម អៀនអន់ ដាក់កសំយុន្តមុខចុះក្រោម ជ្រប់ស្រងូត មិនក្លៀវក្លា ។

[ ៤០ ] គ្រានោះឯង លិច្ឆវិបុត្រ ឈ្មោះទុម្ពុខៈដឹងច្បាស់ថា សច្ចក-  
 និគ្ខបុត្រស្ងៀម អៀនអន់ ដាក់កសំយុន្តមុខចុះក្រោម ជ្រប់ស្រងូត មិនក្លៀវ  
 ក្លាហើយ ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គសូមសម្តែងពាក្យឧបមាបន្តិច ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ម្នាល  
 ទុម្ពុខៈ ចូរអ្នកសម្តែងពាក្យឧបមានោះទៅមើល ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ដូចជាស្រះបោក្ខរណីនៅជិតស្រុក ឬនិគម មានក្តាមនៅក្នុងស្រះបោក្ខរណី  
 នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន លំដាប់នោះ ក្មេងប្រុស ឬក្មេងស្រីទាំងឡាយ  
 ជាច្រើនចេញអំពីស្រុក ឬនិគមនោះ ចូលទៅកាន់ស្រះបោក្ខរណី លុះចូលទៅ

ដល់ហើយ ក៏ចុះទៅកាន់ស្រះបោក្ខរណីនោះ ហើយចាប់ក្លាមនោះស្រង់អំពីទឹក  
មកដាក់នៅលើគោក បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ក្លាមនោះហាចេញនូវតង្កៀប  
ណាៗ ក្មេងប្រុស ឬក្មេងស្រីទាំងនោះ ក៏កាប់បំបាក់បំបែកនូវតង្កៀបនោះៗ  
ដោយកំណាត់ឈើក្តី ដោយអំបែងក្តី បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបើយ៉ាង  
នេះហើយ ក្លាមនោះដែលមានតង្កៀបទាំងអស់ គេកាប់បំបាក់បំបែកអស់  
ហើយ មិនគួរដើម្បីនឹងចុះទៅកាន់ស្រះបោក្ខរណីនោះទៀតបាន ដូចកាលមុន  
ទេ មានឧបមាដូចម្តេចមិញ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីចម្រុងចម្រាស  
គឺទិដ្ឋិ ពុតត្បុត គឺទិដ្ឋិ និងសេចក្តីញាប់ញ័រ គឺទិដ្ឋិណានីមួយរបស់សច្ចក-  
និគ្គបុត្រ ក៏សេចក្តីចម្រុងចម្រាសជាដើមនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់កាប់  
បំបាក់បំបែកហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលឥឡូវនេះ សច្ចកនិគ្គបុត្រ  
មិនគួរនឹងមានសេចក្តីប្រាថ្នាថា នឹងលើកឡើងនូវវាទៈ ចូលទៅរកព្រះមាន  
ព្រះភាគទៀតទេ មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។ កាលបើទុម្ពុខលិច្ឆវិបុត្រ  
និយាយយ៉ាងនេះហើយ សច្ចកនិគ្គបុត្រ ក៏ពោលពាក្យនេះ ទៅនឹងទុម្ពុខ-  
លិច្ឆវិបុត្រថា នៃទុម្ពុខៈ អ្នកចូរឈប់សិន នៃទុម្ពុខៈ អ្នកចូរឈប់សិន នៃ  
ទុម្ពុខៈ អ្នកជាបុគ្គលមានមាត់រឹង យើងមិនមែនប្រឹក្សាជាមួយនឹងអ្នកទេ ក្នុង  
ទីនេះ យើងនឹងប្រឹក្សាជាមួយព្រះគោតមដ៏ចម្រើនថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏  
ចម្រើន វាចានេះ ជាវាចារបស់យើងទាំងឡាយផង របស់សមណព្រាហ្មណ៍  
ដ៏ច្រើនដទៃផង ចូរស្វែងទុកចុះ ការបញ្ចេញនូវវាចានេះ ក៏ហាក់ដូចជាគ្រាន់  
តែនិយាយទៅទេ ។

[ ៤១ ] សច្ចកនិគន្ធបុត្រ ក្រាបបង្គំទូលសួរថា សាវ័ករបស់ព្រះគោតម ដ៏ចម្រើន ជាអ្នកធ្វើតាមពាក្យប្រៀនប្រដៅ ប្រព្រឹត្តតាមដំបូន្មាន ប្រព្រឹត្តកន្លង សេចក្តីសង្ស័យហើយ ប្រាសចាកសេចក្តីនឿងឆ្ងល់ហើយ ដល់នូវសេចក្តី ក្លៀវក្លា មិនជឿអ្នកដទៃ ក្នុងសាសនានៃព្រះសាស្តាដោយហេតុមានប៉ុន្មាន យ៉ាង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ រូបណានីមួយជាអតីត អនាគត និងបច្ចុប្បន្ន ជារូបខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី គ្រោតគ្រោតក្តី ល្អិតក្តី ថោកទាបក្តី ឧត្តមក្តី មួយទៀត រូបណានៅក្នុងទីឆ្ងាយក្តី ក្នុងទីជិតក្តី រូបទាំងអស់នោះបានឈ្មោះ ថារូប សាវ័ករបស់តថាគតក្នុងសាសនានេះ តែងឃើញនូវរូបនុ៎ះតាមសេចក្តី ពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះថា នុ៎ះមិនមែនរបស់អញ នុ៎ះមិនមែនជាអញ នុ៎ះមិនមែនជាខ្លួនរបស់អញ ។ វេទនាណានីមួយ ។ បេ ។ សញ្ញាណានីមួយ ... សង្ខារទាំងឡាយណានីមួយ ... វិញ្ញាណណានីមួយជាអតីត អនាគត និង បច្ចុប្បន្ន ជាវិញ្ញាណខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី គ្រោតគ្រោតក្តី ល្អិតក្តី ថោកទាបក្តី ឧត្តមក្តី មួយទៀតវិញ្ញាណណាដែលមាននៅក្នុងទីឆ្ងាយក្តី ក្នុងទីជិតក្តី វិញ្ញាណ ទាំងអស់នោះ បានឈ្មោះថា វិញ្ញាណ សាវ័ករបស់តថាគត តែងឃើញនូវ វិញ្ញាណនុ៎ះតាមសេចក្តីពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះថា នុ៎ះមិនមែនជា របស់អញ នុ៎ះមិនមែនជាអញ នុ៎ះមិនមែនជាខ្លួនរបស់អញ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ សាវ័ករបស់តថាគត ជាអ្នកធ្វើតាមពាក្យប្រៀនប្រដៅ ប្រព្រឹត្តតាមដំបូន្មាន ប្រព្រឹត្តកន្លងសេចក្តីសង្ស័យហើយ ប្រាសចាកសេចក្តីនឿងឆ្ងល់ ហើយដល់ នូវសេចក្តីក្លៀវក្លា មិនជឿបុគ្គលដទៃក្នុងសាសនានៃព្រះសាស្តា ដោយហេតុ

មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។

[ ៤២ ] សច្ចកនិគន្ធបុត្រក្រាបទូលសួរថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
 ភិក្ខុដែលឈ្មោះថាអរហន្តខ្ញុំណាស្រេត មានព្រហ្មចារ្យនៅរួចហើយ មានសោ-  
 ឡសកិច្ចធ្វើរួចហើយ មានគ្រឿងធ្ងន់ដាក់ចុះហើយ មានប្រយោជន៍របស់ខ្លួន  
 សម្រេចហើយ មានសំយោជនៈក្នុងភពអស់ហើយ មានចិត្តរួចស្រឡះហើយ  
 ព្រោះបានត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃ ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុន្មាន ។ ម្នាល  
 អគ្គិវេស្សនៈ រូបណានីមួយជាអតីត អនាគត និងបច្ចុប្បន្ន ជារូបខាងក្នុងក្តី  
 ខាងក្រៅក្តី គ្រោតគ្រោតក្តី ល្អិតក្តី ថោកទាបក្តី ឧត្តមក្តី មួយទៀត រូបណា  
 មាននៅក្នុងទីធ្លាយក្តី ក្នុងទីជិតក្តី រូបទាំងអស់នោះបានឈ្មោះថារូប ភិក្ខុក្នុង  
 សាសនានេះមានចិត្តផុតស្រឡះហើយ ដោយមិនមានសេចក្តីប្រកាន់មាំ ព្រោះ  
 ឃើញនូវរូបនុ៎ះតាមសេចក្តីពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះថា នុ៎ះមិនមែនជា  
 របស់អញ នុ៎ះមិនមែនជាអញ នុ៎ះមិនមែនជាខ្លួនរបស់អញ ។ វេទនាណា  
 នីមួយ ... សញ្ញាណានីមួយ ... សង្ខារទាំងឡាយណានីមួយ ... វិញ្ញាណ  
 ណានីមួយ ជាអតីត អនាគត និងបច្ចុប្បន្ន ជាវិញ្ញាណខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅ  
 ក្តី គ្រោតគ្រោតក្តី ល្អិតក្តី ថោកទាបក្តី ឧត្តមក្តី មួយទៀត វិញ្ញាណណាមាន  
 នៅក្នុងទីធ្លាយក្តី ក្នុងទីជិតក្តី វិញ្ញាណទាំងអស់នោះបានឈ្មោះថា វិញ្ញាណ  
 ភិក្ខុមានចិត្តផុតស្រឡះហើយ ដោយមិនមានសេចក្តីប្រកាន់មាំ ព្រោះឃើញនូវ  
 វិញ្ញាណនុ៎ះតាមសេចក្តីពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះថា នុ៎ះមិនមែនជា  
 របស់អញ នុ៎ះមិនមែនជាអញ នុ៎ះមិនមែនជាខ្លួនរបស់អញ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ

ភិក្ខុដែលឈ្មោះថាអរហន្តខ្ញុំណាស្រេច មានព្រហ្មចារ្យនៅរួចហើយ មានសោ-  
 ឡសកិច្ចធ្វើរួចហើយ មានគ្រឿងទម្ងន់ជាក់ចុះហើយ មានប្រយោជន៍របស់  
 ខ្លួនសម្រេចហើយ មានសំយោជនៈក្នុងភពអស់ហើយ ព្រោះបានត្រាស់ដឹង  
 ដោយប្រពៃ ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ លុះ  
 ភិក្ខុនោះមានចិត្តផុតស្រឡះយ៉ាងនេះហើយ តែងប្រកបដោយអនុត្តរិយៈទាំង  
 ៣ គឺទស្សនានុត្តរិយៈ ១ បដិបទានុត្តរិយៈ ១ វិមុត្តានុត្តរិយៈ ១ ។ ម្នាល  
 អគ្គិវេស្សនៈ ភិក្ខុមានចិត្តផុតស្រឡះយ៉ាងនេះហើយ តែងធ្វើសក្ការៈគោរព  
 រាប់អានបូជា នូវតថាគតដោយគិតថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ត្រាស់  
 ដឹងនូវសច្ចធម៌ទាំង ៤ ហើយ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដើម្បីញ៉ាំងពួកជនដទៃឲ្យត្រាស់  
 ដឹងផង ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយហើយ ទ្រង់សម្តែង  
 ធម៌ដើម្បីញ៉ាំងសត្វឲ្យទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គបាន  
 រម្ងាប់បង្ខំនូវកិលេសហើយ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដើម្បីញ៉ាំងសត្វឲ្យរម្ងាប់បង្ខំនូវ  
 កិលេស ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះអង្គឆ្លង ( នូវអន្ទង់ទាំង ៤ ) ហើយ  
 ទ្រង់សម្តែងធម៌ ដើម្បីញ៉ាំងសត្វឲ្យឆ្លងនូវអន្ទង់ទាំង ៤ ព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
 នោះ ព្រះអង្គរម្ងត់នូវកិលេសហើយ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដើម្បីញ៉ាំងសត្វឲ្យរម្ងត់  
 កិលេស ។

[ ៤៣ ] កាលដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងយ៉ាងនេះហើយ សច្ច-  
 កនិគ្ខន្ធបុត្រ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏  
 ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកកម្ចាត់បង្ខំនូវគុណ ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកឃើសយ្នុងដោយ

វាថា ព្រោះហេតុថាខ្ញុំព្រះអង្គបានសម្គាល់នូវព្រះគោតមដ៏ច្រើន ថាជាបុគ្គល  
 គួរសង្កត់សង្កិននូវវាទៈដោយវាទៈបាន បពិត្រព្រះគោតមដ៏ច្រើន សេចក្តី  
 ច្រើនគួរមានដល់បុរស ព្រោះបានសង្កត់សង្កិននូវជីវចុះប្រេង សេចក្តីច្រើន  
 មិនគួរមានដល់បុរស ព្រោះសង្កត់សង្កិននូវព្រះគោតមដ៏ច្រើនទេ បពិត្រ  
 ព្រះគោតមដ៏ច្រើន សេចក្តីច្រើនគួរមានដល់បុរស ព្រោះបានសង្កត់សង្កិន  
 ឬលត់នូវគំនរភ្លើងដែលកំពុងឆេះ សេចក្តីច្រើនមិនគួរមានដល់បុរស ព្រោះ  
 បានសង្កត់សង្កិននូវព្រះគោតមដ៏ច្រើនទេ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ច្រើន សេចក្តី  
 ច្រើនគួរមានដល់បុរស ព្រោះបានសង្កត់សង្កិននូវអាសិរិសដែលមានពិស  
 ដ៏ពន្លឹក សេចក្តីច្រើនមិនគួរមានដល់បុរស ព្រោះបានសង្កត់សង្កិននូវព្រះ  
 គោតមដ៏ច្រើនទេ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ច្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកកម្ចាត់បង្គំនូវ  
 គុណ ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកឃើសឃ្នងដោយវាថា ព្រោះហេតុថា ខ្ញុំព្រះអង្គបាន  
 សម្គាល់នូវព្រះគោតមដ៏ច្រើន ថាជាបុគ្គលគួរសង្កត់សង្កិននូវវាទៈដោយវាទៈ  
 បាន សូមព្រះគោតមដ៏ច្រើន ទទួលកត្តរបស់ខ្ញុំដើម្បីធាន់ក្នុងថ្ងៃស្អែកជាមួយ  
 នឹងភិក្ខុសង្ឃ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទទួលនិមន្តន៍ដោយតុណ្ហិភាព ។  
 លំដាប់នោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ បានដឹងច្បាស់នូវកិរិយាទទួលនិមន្តន៍របស់ព្រះ  
 មានព្រះភាគហើយ ក៏និយាយនឹងព្រះបាទលិច្ឆវីទាំងនោះថា ព្រះបាទលិច្ឆវី  
 ទាំងឡាយដ៏ច្រើន ចូរស្តាប់ពាក្យរបស់អាត្មា ព្រះសមណគោតម អាត្មា  
 និមន្តហើយ ដើម្បីធាន់ក្នុងថ្ងៃស្អែកជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃ បពិត្រទាំងឡាយគួរ  
 យកវត្ថុណាមកឲ្យអាត្មា មួយទៀត វត្ថុណា ដែលជារបស់សមគួរដល់ព្រះ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

សមណគោតមនោះ បពិត្រទាំងឡាយគួរដឹងវត្ថុនោះៗ ។ លុះកន្លងរាត្រីនោះ ទៅហើយ ទើបព្រះបាទលិច្ឆវីទាំងនោះ ក៏នាំនូវភត្តាភិហារ ប្រមាណ ៥០០ សម្រាប់ដល់សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ។ លំដាប់នោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ បានតាក់តែងនូវខាទនីយៈ និងកោជនីយៈដ៏ឧត្តម ក្នុងអារាមរបស់ខ្លួនហើយ ចាត់បម្រើឲ្យទៅក្រាបទូលភត្តកាល ដល់ព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន កាលគួរហើយ ភត្តក៏សម្រេចហើយ ។

[ ៤៤ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្បង់ប្រដាប់ដោយបាត្រចីវរក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ហើយស្តេចចូលទៅកាន់អារាមរបស់សច្ចកនិគ្ខបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ ទ្រង់គង់លើអាសនៈដែលគេរៀបចំថ្វាយ ជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃ ។ គ្រានោះឯង សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ក៏អង្គាសព្រះភិក្ខុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ឲ្យឆាន់ឆ្អែតស្តាប់ស្តាប់ ដោយខាទនីយៈ និងកោជនីយាហារដ៏ឧត្តមដោយដែររបស់ខ្លួន ត្រាតែភិក្ខុសង្ឃហាមឃាត់ ។ គ្រានោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រកំណត់ដឹងថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឆាន់រួចហើយ ជាក់ព្រះហស្តចុះចាកបាត្រហើយ ក៏កាន់យកនូវអាសនៈទាបមួយ អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ លុះសច្ចកនិគ្ខបុត្រ អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន បុណ្យណាដែលមានក្នុងទាននេះផង បុណ្យដទៃអំពីទាននេះផង ក៏បុណ្យនោះឯង ចូរប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ទាយកទាំងឡាយ ។ ព្រះសម្តេចបរមគ្រូ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាថា ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ បុណ្យណាមួយដែលអាស្រ័យនូវទុក្ខិណេយ្យបុគ្គល ប្រាកដដូច

មហាយមកវគ្គ ចូឡសច្ចកសូត្រទី ៥

១២៥

អ្នក ដែលជាបុគ្គលមិនទាន់ប្រាសចាករាគៈ មិនទាន់ប្រាសចាកទោសៈ មិន  
ទាន់ប្រាសចាកមោហៈ បុណ្យនោះនឹងកើតមានដល់ទាយកទាំងឡាយ នៃអគ្គិ-  
វេស្សនៈ មួយទៀត បុណ្យណាដែលអាស្រ័យនូវទុក្ខិណោយ្យបុគ្គល ប្រាកដ  
ដូចជាតថាគតជាបុគ្គលប្រាសចាករាគៈ ប្រាសចាកទោសៈ ប្រាសចាកមោហៈ  
ហើយ បុណ្យនោះនឹងកើតមានដល់អ្នក ។

ចូឡសច្ចកសូត្រទី ៥ ចប់



## អដ្ឋកថា

### ចូឡសច្ចកសូត្រទី ៥

[ ៣២ ] ចូឡសច្ចកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា មហាវនេ កូដាគារសាលាយំ សេចក្ដីថា ព្រៃធំ កើតឯង មិនបានដាំ ឈ្មោះថា មហាវន ។ ឯព្រៃមហាវនជិតក្រុងកបិលកស្កុ ជាប់គ្នាជាមួយនឹងព្រៃហិមពាន្ត មិនមានកំណត់ ទល់គ្នានឹងមហាសមុទ្រ ។ ព្រៃនេះ មិនមែនដូច្នោះឡើយ ឈ្មោះថា ព្រៃមហាវន ព្រោះអត្ថថា ជាព្រៃធំ មានកំណត់ ។ ឯកូដាគារសាលា កាលសាងអារាមស្រេចហើយ ទើបធ្វើ កូដាគារទុកខាងក្នុង ប្រក់ដំបូលដោយគ្រឿងប្រក់ មានសណ្ឋានដូចសត្វហង្ស និងចាប ប្រក់ហើយ គប្បីជ្រាបថា ជាព្រះគន្ធកុដិរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដល់ ព្រមដោយអាការទាំងពួង ។

បទថា សច្ចកោ និគន្ធបុត្តោ សេចក្ដីថា បានឮថា ក្នុងកាលមុន បុរសនិគ្រន្ធម្នាក់ និងស្រីនិគ្រន្ធម្នាក់ រៀនបានវាទៈម្នាក់ ៥០០ ហើយគិតថា អញនឹងលើកវាទៈ ដូច្នោះ កាលត្រាច់ទៅក្នុងជម្ងឺម្លប់ មកជួបគ្នាក្នុងក្រុង វេសាលី ។ ពួកស្ដេចលិច្ឆវីឃើញហើយ ទើបសួរថា លោកជានរណា លោកជានរណា ដូច្នោះ ។ បុរសនិគ្រន្ធទូលថា ទូលព្រះបង្គំត្រាច់ទៅក្នុងជម្ងឺម្លប់ ដោយគិតថា នឹងលើកវាទៈ ដូច្នោះ ។ ស្រីនិគ្រន្ធក៏បានក្រាបទូលយ៉ាងនោះ ។ ស្ដេចលិច្ឆវីត្រាស់ថា បើដូច្នោះ សូមលោកលើកវាទៈដល់គ្នានឹងគ្នាក្នុងទីនេះ ចុះ ។ ទើបស្រីនិគ្រន្ធសួរវាទៈ ៥០០ ដែលខ្លួនរៀនហើយ ។ បុរសនិគ្រន្ធ

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

១២៧

បានឆ្លើយហើយ កាលបុរសនិគ្រន្តស្ករ ស្រីនិគ្រន្តក៏ឆ្លើយបានទាំងអស់ ។

ជនទាំង ២ មិនមានអ្នកណាឈ្នះ អ្នកណាចាញ់ បានជាអ្នកស្មើគ្នា ។ ស្តេច  
 លិច្ឆរីត្រាស់ថា លោកទាំង ២ នាក់ស្មើគ្នា នឹងត្រាប់ទៅធ្វើអ្វី ចូរនៅក្នុងទី  
 នេះចុះ ព្រះរាជទានផ្ទះ ទ្រង់ឲ្យនូវស្នូយ ។ ព្រោះការនៅរួមគ្នានៃជនទាំង ២  
 នាក់នោះ ក៏កើតបានកូនស្រី ៤ នាក់ គឺនាងសច្ចា ១ លោលា ១ បជាចារា  
 ១ សិលាវតកា ១ ធីតាទាំងនោះ ក៏បានជាបណ្ឌិតទាំងអស់គ្នា បានរៀនវាទៈ  
 ម្នាក់ ៥០០ ដែលមាតាបិតារៀនមកហើយ ។ ស្រីទាំងនោះចម្រើនវ័យ បាន  
 ពោលនឹងមាតាបិតាថា អ្នកម៉ែ ឈ្មោះថា កុលទារិការបស់យើង មិនត្រូវឲ្យ  
 ប្រាក់ និងមាសជាដើម ហើយបញ្ជូនទៅកាន់ផ្ទះនៃត្រកូល ឯបុគ្គលណាគ្រប់  
 គ្រងផ្ទះ ដែលអាចញាំញីវាទៈរបស់ស្រីទាំងនោះបាន ស្រីទាំងនោះ នឹងជា  
 បាទបរិចារិការបស់បុគ្គលនោះ បើបុគ្គលណាជាអ្នកបួស អាចញាំញីវាទៈនៃ  
 ស្រីទាំងនោះបាន ស្រីទាំងនោះក៏នឹងបានបួសក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិរបស់បុគ្គលនោះ ពួក  
 ម៉ែ នឹងធ្វើដូចម្តេច ដូច្នោះ ។ ស្រី ៤ នាក់ កាន់រកទេជាអ្នកបួស ដោយគិត  
 ថា ពួកយើងនឹងធ្វើយ៉ាងនេះឯង គិតថា ឈ្មោះថា ជម្ពូទ្វីបនេះប្រាកដដោយ  
 ដើមព្រីង ដូច្នោះ ទើបកាន់មែកព្រីង ត្រាប់ទៅ ទៅដល់ស្រុកណា ក៏ដោត  
 ទង់ដើមព្រីងលើគំនរធូលី ឬគំនរខ្សាច់ ហើយទើបពោលថា បុគ្គលណាអាច  
 លើកវាទៈ អញ្ជើញអ្នកនោះជាន់ទង់នេះចុះ ចូលទៅកាន់ស្រុក ពួកនាងត្រាប់  
 ទៅគ្រប់ៗ ស្រុកយ៉ាងនេះ ដល់ក្រុងសាវត្ថី ដោតទង់មែកព្រីងទុកត្រង់ទ្វារ  
 ស្រុក ដូចសព្វមួយដង ប្រាប់ដល់ពួកមនុស្ស ដែលមកដល់ហើយ ចូលទៅ

ខាងក្នុងព្រះនគរ ។ សម័យនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់អាស្រ័យក្រុងសាវត្ថី ប្រថាប់នៅក្នុងវត្តជេតពន កាលនោះ ព្រះសារីបុត្រ សួរអាការដែលអាពាធ រវល់រៀបចំទឹកនៃង ដែលគេមិនទាន់បានរៀបចំ កាលចូលទៅកាន់ស្រុកដើម្បី បិណ្ឌបាត ទើបយឺតជាងភិក្ខុពួកដទៃ ព្រោះមានកិច្ចច្រើន បានឃើញទង់មែក ព្រឹងត្រង់ទ្វារស្រុក ទើបសួរក្មេងៗ ថា នេះអ្វីហ្ន៎ ក្មេងៗ បានប្រាប់សេចក្តី នោះ ព្រះថេរៈពោលថា ហើយ៉ាងនោះ ពួកអ្នកចូរជាន់ចុះ ។ ពួកក្មេងពោល ថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ពួកខ្ញុំមិនអាច ពួកខ្ញុំខ្លាច ។ ព្រះថេរៈពោលថា ពួក អ្នកកុំខ្លាចឡើយ ។ ព្រះថេរៈពោលថា បើបរិព្វាជិកាសួរថា អ្នកណាឲ្យជាន់ ទង់របស់ខ្ញុំ ពួកអ្នកគប្បីប្រាប់ថា ព្រះសារីបុត្រ ជាពុទ្ធសាវ័កឲ្យជាន់ លោក ចង់លើកវាទៈ សូមអ្នកនាងម្ចាស់ ទៅកាន់សម្លាករបស់ព្រះថេរៈឯវត្ត ជេតពនចុះ ។

ពួកក្មេងស្តាប់ពាក្យរបស់ព្រះថេរៈ ទើបនាំគ្នាជាន់ទង់មែកព្រឹង កម្ទេច ចោលទៅ ។ ព្រះថេរៈត្រាច់បិណ្ឌបាត ហើយត្រឡប់ទៅកាន់វិហារ ពួកបរិ- ព្វាជិកាចេញអំពីស្រុកហើយ ទើបសួរថា អ្នកណាឲ្យជាន់ទង់របស់យើង ពួកក្មេងប្រាប់សេចក្តីនោះ ។ ពួកបរិព្វាជិកាចូលទៅកាន់ស្រុកទៀត ទៅម្នាក់ មួយផ្លូវ ហើយប្រាប់ថា បានឮថា ព្រះសារីបុត្រជាពុទ្ធសាវ័ក ចង់លើកវាទៈ ជាមួយពួកយើង អ្នកណាបំណងនឹងស្តាប់ ចូរទៅចុះ មហាជនទៅហើយ ។ បរិព្វាជិកាមកហើយកាន់វត្តជេតពនជាមួយមហាជននោះ ។ ព្រះថេរៈគិតថា មាតុគ្រាមនឹងមកក្នុងទិសម្រាករបស់អញ មិនជាសុកឡើយ ដូច្នោះ ទើប

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

១២៩

អង្គុយកណ្តាលវិហារ ។ បរិព្វាជិកាទៅសួរព្រះថេរៈថា លោកម្ចាស់ ឲ្យជាន់  
ទង់របស់ខ្ញុំឬ ។ ព្រះថេរៈពោលថា អើ អាត្មាឲ្យជាន់ ដូច្នោះ ។ បរិព្វាជិកា  
ពោលថា ខ្ញុំនឹងលើកវាទះជាមួយលោកម្ចាស់ ។ ព្រះថេរៈពោលថា សាធុ  
អញ្ជើញចុះ អ្នកណាសួរ អ្នកណាឆ្លើយ ។ បរិព្វាជិកាពោលថា ខ្ញុំសួរ ។ ព្រះ  
ថេរៈពោលថា ពួកនាងជាមាតុគ្រាម អញ្ជើញសួរមុនចុះ ។ ពួកបរិព្វាជិកា  
ទាំង ៤ នាក់នោះ ឈរនៅក្នុងទិសទាំង ៤ បានសួរពន្លឺវាទះ ដែលបានរៀន  
ក្នុងសម្មាភវរបស់មាតាបិតា ។ ព្រះថេរៈពោលធ្វើសំណួរមិនឲ្យលំបាក មិន  
ឲ្យមានកំណួច ដូចកាត់ដើមឈូកដោយកាំបិត ដូច្នោះ ។ កាលពោលហើយ  
ទើបពោលអញ្ជើញឲ្យសួរទៀត បរិព្វាជិកាពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ខ្ញុំ  
ចេះប៉ុណ្ណោះឯង ។ ព្រះថេរៈពោលថា នាងសួរពន្លឺវាទះហើយ អាត្មាក៏បាន  
ឆ្លើយហើយ តែអាត្មានឹងសួរបញ្ហាត្រឹមតែមួយ ចូរនាងឆ្លើយបញ្ហានោះ ។  
បរិព្វាជិកាទាំងនោះ ឃើញវិស័យរបស់ព្រះថេរៈ មិនអាចពោលថា បពិត្រ  
លោកម្ចាស់ សួរចុះ ពួកខ្ញុំនឹងឆ្លើយដោះស្រាយ ដូច្នោះ ទើបពោលថា បពិត្រ  
លោកម្ចាស់ សូមលោកម្ចាស់សួរចុះ បើពួកខ្ញុំដឹង នឹងឆ្លើយបកស្រាយ ។  
ព្រះថេរៈពោលថា បញ្ហានេះត្រូវឲ្យកុលបុត្របព្វជ្ជា ឲ្យសិក្សាជាបឋមហើយ  
ទើបសួរថា អ្វីឈ្មោះថា មានតែមួយ បរិព្វាជិកាទាំងនោះ មិនឃើញខាង  
ដើម មិនឃើញខាងចុង ។ ព្រះថេរៈពោលថា ចូរឆ្លើយមកចុះ បរិព្វាជិកា  
ពោលថា ពួកខ្ញុំមិនឃើញខាងដើម មិនឃើញខាងចុងនៃប្រស្នានេះទេ ព្រះ  
ថេរៈពោលថា នាងសួរអាត្មារាប់ពាន់វាទះ អាត្មាក៏ឆ្លើយហើយ នាងមិនអាច

នឹងឆ្លើយបញ្ហាតែមួយរបស់អាត្មា កាលបើយ៉ាងនេះ អ្នកណាជាអ្នកឈ្នះ អ្នក  
 ណាជាអ្នកចាញ់ហ្ន៎ បរិព្វាជិកាពោលថា លោកម្ចាស់ជាអ្នកឈ្នះ ពួកខ្ញុំជា  
 អ្នកចាញ់ ។ ព្រះថេរៈពោលថា គ្រានេះ នាងនឹងធ្វើដូចម្តេច ។ បរិព្វាជិកា  
 ប្រាប់ពាក្យដែលមាតាបិតាពោលហើយ ទើបពោលថា ពួកខ្ញុំនឹងបួសក្នុង  
 សម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 បួសក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ភិក្ខុនីបួសចុះ ។ បរិព្វាជិកាទទួលថា សាធុ នាំពាក្យរបស់ព្រះថេរៈ ទៅកាន់  
 សម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ព្យាយាម មិនយូរប៉ុន្មានក៏បានសម្រេចអរហត្ត ។

សច្ចកនិគ្រន្ធនេះ ជាបួនប្រសររបស់បរិព្វាជិកា ៤ នាក់នោះ ជាអ្នក  
 មានបញ្ញាក្រៃលែងជាងបងស្រីទាំង ៤ នាក់នោះ បានរៀនវាទៈ ១ ពាន់  
 អំពីសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ជាង មិនទៅកាន់ទីណាឡើយ បង្រៀនរាជកុមារឲ្យសិក្សាសិប្បៈនៅក្នុងក្រុង  
 វេសាលីនោះ គេភ័យខ្លាចថា ពោះរបស់គេបែក ព្រោះពេញដោយបញ្ញា  
 ច្រើនពេក យកបន្ទះដែកពាសត្រង់ពោះដើរទៅ ។ លោកសំដៅយកនិគ្រន្ធ  
 នេះ ទើបពោលថា សច្ចកោ និគ្រន្ធបុត្តោ ដូច្នោះ ។

បទថា ភស្តុប្បវាទិកោ បានដល់ កថាមគ្គ លោកពោលភស្តុ ឈ្មោះ  
 ថា ជាអ្នកលើកវាទៈ ព្រោះអត្ថថា ពោល គឺពោលឆ្លើយភស្តុនោះ ។ បទ  
 ថា បណ្ឌិតវាទោ បានដល់ និយាយលើកខ្លួនថា ជាបណ្ឌិត ។ បទថា

សាធុ សម្មតោ ពហុជនស្ស សេចក្តីថា រមែងអាងវត្ថុណាមួយមកដោយ  
 នក្ខត្តវារៈ ដោយច្រើនវត្ថុនោះៗ រមែងប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនោះ ព្រោះដូច្នោះ  
 ជនដ៏ច្រើន រមែងលើកសរសើរថា ជាមេលទ្ធិល្អ ចម្រើន ។ បទថា វាទេន  
 វាទំ សមារត្ត បានដល់ លើកកំហុសឡើងដោយកថាមគ្គ ។

[ ៣៣ ] បទថា អាយស្មា អស្សជិ បានដល់ ព្រះអស្សជិត្តោ ជា  
 អាចារ្យរបស់ព្រះសារីបុត្តត្ថោ ។ បទថា ជង្ហារិហារំ អនុចង្កមមាណោ  
 សេចក្តីថា ចង្រ្កមអំពីព្រះដំណាក់នៃស្តេចលិច្ឆរីនោះៗ ដើម្បីទៅកាន់ព្រះ  
 ដំណាក់នោះៗ ។ បទថា យេនាយស្មា អស្សជិ តេនុបសង្កមិ សេចក្តីថា  
 សួរថា ចូលទៅរកព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយថា ដើម្បីដឹងលទ្ធិ ។ បានឮថា  
 សច្ចុកនិគ្រន្តមានការគិតយ៉ាងនេះថា អញដើរ ដោយគិតថា អញនឹងលើក  
 វាទៈរបស់ព្រះសមណគោតម មិនលើកឡើងថា ខ្ញុំមិនដឹងលទ្ធិរបស់ព្រះ  
 សមណគោតម ឯបុគ្គលដែលដឹងលទ្ធិនៃអ្នកដទៃ លើកវាទៈឡើង ឈ្មោះថា  
 លើកឡើងល្អហើយ ឯព្រះអស្សជិត្តោនេះ ប្រាកដជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណ-  
 គោតម លោកជាអ្នកឈ្លាសក្នុងលទ្ធិរបស់សាស្ត្រានៃខ្លួន អញសួរលទ្ធិនោះ  
 ហើយ ញ៉ាំងពាក្យសម្តីឲ្យតាំងនៅ ហើយនឹងលើកវាទៈចំពោះព្រះសមណ-  
 គោតមដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបចូលទៅរក ។ បទថា វិនេតិ សេចក្តីថា  
 សច្ចុកនិគ្រន្តសួរថា សមណគោតមទូន្មានដូចម្តេច ឲ្យសិក្សាដូចម្តេច ដូច្នោះ ។  
 ព្រោះកាលព្រះថេរៈពោលថា ជាទុក្ខ រមែងជាឱកាសនៃការជំទាស់ ឯមគ្គផល  
 មកហើយដោយបរិយាយថា ជាទុក្ខ កាលព្រះថេរៈពោលថា ទុក្ខ ដូច្នោះ

សច្ចកនិគ្រន្តនេះ គប្បីសួរព្រះថេរៈថា លោកម្ចាស់អស្សជីដ៏ចម្រើន លោក  
 ម្ចាស់បួសដើម្បីអ្វី ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ដើម្បីមគ្គផល គប្បី  
 ចាប់ទោសឡើងថា លោកម្ចាស់អស្សជីនេះមិនមែនពាក្យទូន្មានរបស់លោក  
 នោះ អាយាតយ៉ាងខ្លាំងក្លា រមែងក្តៅក្នុងក្នុងនរកនោះ មិនមានដើម្បីសេចក្តី  
 សុខរបស់លោក លោកនឹងមកច្រឡំច្រឡំ ត្រាច់ធ្វើទុក្ខឲ្យទ្រុឌទ្រោម ដូច្នោះ  
 មិនគួរធ្វើបរិយាយកថាដល់បុគ្គលជាអ្នកលើកវាទៈ ព្រះថេរៈគិតថា សច្ចក-  
 និគ្រន្តនឹងតាំងនៅមិនបាន យ៉ាងណា អញនឹងពោលកថាដោយត្រង់ដល់  
 សច្ចកៈនោះ ដូច្នោះ ទើបលើកព្រះតម្រាស់នេះថា រូបំ ភិក្ខុវេ អនិច្ចំ ជា  
 ដើម ដោយអំណាចអនិច្ចំ អនត្តា ។ បទថា ទុស្សុតំ គឺមិនគួរស្តាប់ ។

[ ៣៤ ] បទថា សន្តាគារេ បានដល់ សាលា គឺអាគារដែលប្រជុំ  
 បង្រៀនអត្តដល់រាជត្រកូល ។ បទថា យេន តេ លិច្ឆវី តេនុបសង្កមិ  
 សេចក្តីថា បានឮថា សច្ចកនិគ្រន្តនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អញមិនលើក  
 វាទៈចំពោះព្រះសមណគោតម ព្រោះមិនដឹងលទ្ធិក្នុងកាលមុន តែឥឡូវនេះ  
 អញដឹងលទ្ធិដែលព្រះមហាសាវ័ក របស់ព្រះសមណគោតមនោះពោលហើយ  
 ឯស្តេចលិច្ឆវីទាំង ៥០០ នេះ ជាសិស្សរបស់អញ មកប្រជុំគ្នាហើយ អញ  
 នឹងទៅព្រមជាមួយស្តេចលិច្ឆវីទាំងនោះ ហើយសឹមលើកវាទៈឡើងចំពោះព្រះ  
 សមណគោតម ដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបចូលទៅរក ។ បទថា ញាតញ្ញ-  
 តវេន សេចក្តីថា បណ្តាបញ្ចវគ្គិយត្ថេវ ដែលមានឈ្មោះបោះសំឡេងទាំងនោះ  
 អង្គណាមួយ ។ បទថា បតិដ្ឋិតំ សេចក្តីថា ព្រះអស្សជីត្ថេវនោះ តាំងនៅ

យ៉ាងណា សមណគោតមនឹងតាំងនៅយ៉ាងនោះ កាលបើដូច្នោះ អញនឹង  
 ពោលសេចក្តីដទៃទៀត ។ ឥឡូវនេះ កាលនឹងបែរខ្លួនត្រឡប់ ទើបទូលថា  
 ខ្ញុំនឹងធ្វើអ្វីក៏បាន ក្នុងទីនោះ ។ បទថា អាកកឡេយ្យ បានដល់ គប្បីកន្ត្រាក់  
 ឲ្យបែរមុខមករកខ្លួន ។ បទថា បរិកកឡេយ្យ សេចក្តីថា គប្បីទាញមកឲ្យ  
 ក្រាបនៅខាងមុខ ។ បទថា សម្បរិកកឡេយ្យ សេចក្តីថា ទាញទៅ ទាញមក ។  
 បទថា សោណ្ឌិដុត្តោ ប្រែថា អ្នកលេងសុរា ។ បទថា ថាលំ កណ្តោ  
 គហេត្វា សេចក្តីថា បុគ្គលប្រាថ្នានឹងលាងខ្លះសម្រាប់បិតស្រា ចាប់ត្រង់  
 ត្រចៀកទាំង ២ រលាស់កាកចោល ។ បទថា ឌុដុនេយ្យ បានដល់ ផ្តាប់  
 មុខ ។ បទថា និទុនេយ្យ បានដល់ ផ្ទារមុខឡើង ។ បទថា និប្បារមេយ្យ  
 បានដល់ គប្បីបោករឿយៗ មនុស្សនាំយកសម្បកង្កែបជាបាច់ៗ ត្រាំទឹក  
 ដើម្បីធ្វើសំពត់សម្បកង្កែប ។ ក្នុងបទថា សាលាដោរិកំ នាម នេះ ក្នុងថ្ងៃទី  
 ៣ សម្បកង្កែបទាំងនោះ ជាបសសើមល្អ ។ បន្ទាប់មក មនុស្សនាំយកទឹក  
 ម្សៅ បបរ និងសុរាជាដើមទៅត្រង់ទីនោះ កាន់យកបាច់ក្នុងទៅបោកលើផែនក្តារ  
 ៣ ជងខាងស្តាំ និងខាងឆ្វេង ឬខាងមុខ គឺលើបន្ទះក្តារខាងស្តាំ ១ ខាងឆ្វេង  
 ១ ខាងមុខ ១ ស៊ីបណ្តើរ ផឹកបណ្តើរ ទំពាបណ្តើរ ទឹកម្សៅ បបរ និងសុរា  
 ជាដើម នាំគ្នាលៀងសុរាជាដើម ជាកីឡាធំ ដំរីរបស់ព្រះរាជាឃើញកីឡា  
 នោះហើយ ចុះទឹកជ្រៅ យកប្រមោយបូមទឹក ហើយបាញ់លើក្បាលម្តង លើ  
 ខ្នងម្តង ភ្លើងជំនីរទាំងពីរម្តង លើចន្លោះខ្នងម្តង ព្រោះអាស្រ័យហេតុនោះ ការ  
 លេងកីឡានោះ ហៅថា លេងបោកកង្កែប សច្ចកនិគ្រន្តសំដៅយកការលេងនោះ

ទើបពោលថា កីឡាលាងសម្បកង្កែ ។

ក្នុងបទថា កី សោ ភវមាណោ សច្ចកោ និគន្ធបុត្តោ យោ ភគវតោ វាទំ អាពោបេស្សតិ នេះ អធិប្បាយថា សច្ចកនិគ្រន្ធបុត្រនឹងលើកវាទះជា មួយព្រះមានព្រះភាគ សច្ចកនិគ្រន្ធនោះជាអ្វី ជាយក្ខប្ប ជាព្រះឥន្ទ្រប្ប ជា ព្រហ្មប្ប ដែលនឹងលើកវាទះជាមួយព្រះមានព្រះភាគ ឯមនុស្សតាមប្រក្រតី មិនអាចដើម្បីនឹងលើកវាទះជាមួយព្រះមានព្រះភាគបាន ដូច្នោះ ។

[ ៣៥ ] បទថា តេន ទោ បន សមយេន សេចក្តីថា ក្នុងសម័យ ដែលសច្ចកៈចូលទៅកាន់អារាម ។ សួរថា ចូលទៅក្នុងសម័យណា ឆ្លើយថា ក្នុងវេលាថ្ងៃត្រង់ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបភិក្ខុទាំងឡាយចង្រ្កមនៅក្នុង សម័យនោះ ឆ្លើយថា ដើម្បីបន្ទាបនូវបីនិមិទ្ធុៈ ដែលមានកោជនដ៏ប្រណីត ជាបច្ច័យ ។ ម្យ៉ាងទៀត ភិក្ខុទាំងនោះប្រកបសេចក្តីព្យាយាមក្នុងពេលថ្ងៃ ។ កាលភិក្ខុដូច្នោះចង្រ្កម ដូតទឹកខាងក្រោយអាហារ ឲ្យរាងកាយទទួលសេចក្តី សប្បាយហើយ អង្គុយបំពេញសមណធម៌ ចិត្តក៏មានអារម្មណ៍តែមួយពិត ។ បទថា យេន តេ ភិក្ខុ សេចក្តីថា បានឮថា សច្ចកនិគ្រន្ធបុត្រនោះគិតថា ព្រះសមណគោតមនៅទីណា ទើបត្រាច់ទៅដោយជុំវិញ គិតថា នឹងសួរ រួច ចូលទៅ កាលសម្លឹងឃើញពួកភិក្ខុសមាទានសំពត់បង្សិកូលជាវត្ថុ ចង្រ្កមនៅ លើទីចង្រ្កមធំ ដូចដីព្រៃ ទើបបានទៅកាន់សម្លាក់របស់ភិក្ខុទាំងនោះ ។ បទ ថា យេន តេ ភិក្ខុ ជាដើម សច្ចកនិគ្រន្ធបុត្រពោលសំដៅយកភិក្ខុនោះ ។ បទ ថា កហំ នុទោ កោ សេចក្តីថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ នៅក្នុងអាវាស

ក្នុងគុហា ឬមណ្ឌបណា ។ បទថា ឯស អគ្គិវេស្សន ភគវា សេចក្តីថា បាន  
 ឮថា ក្នុងកាលនោះ ក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ចូលមហាករុណា  
 សមាបត្តិ ទ្រង់ផ្សាយបណ្តាញ គឺព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ ទៅក្នុងមុំចក្រវាល  
 កាលទ្រង់ប្រមើលមើលសត្វដែលគួរទូន្មានឲ្យត្រាស់ដឹង ទ្រង់ឃើញថា ស្ត្រី  
 នេះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រនាំស្តេចលិច្ឆវិបរិស័ទជាច្រើន នឹងមកលើកវាទៈជាមួយ  
 តថាគត ដូច្នោះ ។ ដូច្នោះ ទ្រង់ជម្រះព្រះវរកាយអំពីព្រលឹម មានភិក្ខុសង្ឃ  
 ជាបរិវារ ទ្រង់យាងបិណ្ឌបាតក្នុងក្រុងវេសាលី ទ្រង់ត្រឡប់អំពីបិណ្ឌបាត ទ្រង់  
 ព្រះតម្រិះថា តថាគតនឹងអង្គុយក្នុងទិសប្បាយ ដើម្បីប្រថាប់គង់ក្នុងបរិស័ទ  
 មានចំនួនច្រើន ទើបមិនយាងចូលទៅកាន់ព្រះគន្ធកុដិ ប្រថាប់គង់សម្រាក  
 ពេលថ្ងៃ ត្រង់គល់ឈើមួយកន្លែង ក្នុងព្រៃមហាវន ។ ភិក្ខុទាំងនោះ មក  
 សម្តែងវត្តដល់ព្រះមានព្រះភាគ ត្រូវសច្ចកនិគ្ខនុស្សរ កាលបង្ហាញព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ដែលប្រថាប់ហើយក្នុងទីឆ្ងាយ ទើបពោលថា អគ្គិវេស្សនៈ នុ៎ះព្រះ  
 មានព្រះភាគ ដូច្នោះ ។ បទថា មហាតិយា លិច្ឆវិបរិសាយ សន្តិ អធិប្បាយ  
 ថា ស្តេចលិច្ឆវិប្រមាណ ៥០០ ហែហមខាងក្រោយ ។ ស្តេចលិច្ឆវិទាំងនោះ  
 ជាកូនសិស្សរបស់សច្ចកៈនោះ ។ ឯសច្ចកៈខាងក្នុងក្រុងវេសាលី នាំស្តេច  
 លិច្ឆវិប្រមាណ ៥០០ ដែលបានឮហើយថា ជាអ្នកត្រូវលើកវាទៈ ចូលទៅ  
 គាល់ព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះ ដោយច្រើន ពួកមនុស្សនាំគ្នាចេញទៅ ដោយ  
 គិតថា អញនឹងស្តាប់ការសន្តនារបស់បណ្ឌិត ២ នាក់ ។ បរិស័ទមានចំនួន  
 ច្រើនយ៉ាងនេះ កំណត់រាប់មិនបានឡើយ ។ ពាក្យនោះ សច្ចកៈពោលហើយ

សំដៅដល់បរិស័ទនោះ ។ បទថា អញ្ជាបណ្ណាមេត្តា សេចក្តីថា ជនទាំង  
 នោះជា ២ ចំណែក ពួកគេគិតយ៉ាងនេះថា បើពួកជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ចោទអញថា  
 អ្នក ថ្វាយបង្គំព្រះសមណគោតមធ្វើអ្វី ពួកយើងនឹងប្រាប់ដល់បុគ្គលទាំងនោះ  
 ថា ថ្វាយបង្គំអ្វី ត្រឹមតែលើកកម្បងអញ្ជាបណ្ណោះ បើពួកសម្មាទិដ្ឋិចោទ  
 អញថា ហេតុអ្វី អ្នកមិនថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ពួកយើងនឹងប្រាប់ថា ការ  
 ថ្វាយបង្គំទាល់តែក្បាលដល់ផែនដីឬ ត្រឹមតែអញ្ជាលើកម្នាក់មិនជាការថ្វាយបង្គំ  
 ឬ ។ បទថា នាមគោត្តំ សេចក្តីថា ពួកខ្លះទូលថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំ  
 ឈ្មោះទត្តៈ ឈ្មោះមិត្តៈ ជាបុត្ររបស់បុគ្គលនោះ មកក្នុងទីនេះហើយ ឈ្មោះ  
 ថា ប្រកាសនាម ។ ពួកខ្លះទូលថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំឈ្មោះថា វាសិដ្ឋៈ  
 ឈ្មោះថា កច្ចានៈ មកក្នុងទីនេះហើយ ឈ្មោះថា ប្រកាសគោត្រ ។ បានឮ  
 ថា ជនក្រីក្រទាំងនោះ បានប្រកាសធ្វើយ៉ាងនោះ ដោយគិតថា អញជាកូន  
 របស់បុរាណត្រកូល នឹងប្រាកដឈ្មោះ និងគោត្រក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ ។ ឯ  
 ពួកណាអង្គុយស្ងៀម ពួកជនទាំងនោះ ជាមនុស្សក្នុងដែនដាច់ស្រយាល និង  
 មនុស្សអន្ធតាល ។ បណ្តាជនទាំងនោះ មនុស្សក្នុងជនបទដាច់ស្រយាលគិត  
 ថា អ្នកដែលធ្វើការសន្តោសមួយម៉ាត់ពីរម៉ាត់ នឹងទៅជាអ្នកស្ម័គ្រស្មាលគ្នា បើ  
 ស្ម័គ្រស្មាលមាន បើមិនឲ្យភិក្ខុ ១ វែក ២ វែក មិនគួរ ដើម្បីឲ្យខ្លួនផុតអំពី  
 ការស្ម័គ្រស្មាលនោះ ទើបនាំគ្នាអង្គុយស្ងៀម ។ ពួកអន្ធតាលជាអ្នកអង្គុយ  
 ស្ងៀមក្នុងទីណាមួយ ព្រោះមិនដឹង ដូចដុំដីដែលត្រូវបោះទៅខាងក្រោម ។

[ ៣៦ ] បទថា កិញ្ចិទេវ ទេសំ សេចក្តីថា ឱកាសណាមួយ ហេតុ

បបព្ភសូទនី អង្គកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ណាមួយ ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឲ្យសច្ចកនិគ្រន្តកើតឧស្សាហ៍ ក្នុងការសួរឃើញ ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ បើអ្នកត្រូវការសួរ ចូរ សួរមកចុះ ។ បទនោះមានសេចក្តីថា បើអ្នកបំណងនឹងសួរក៏សួរ ក្នុងការ ឆ្លើយបញ្ហា មិនជាការធ្ងន់សម្រាប់តថាគតឡើយ ម្យ៉ាងទៀត អ្នកបំណងវត្ត ណា ក៏ចូរសួរ តថាគតនឹងឆ្លើយវត្តទាំងអស់នោះដល់អ្នក ព្រោះដូច្នោះ ព្រះ សមណគោតមបវារណាហើយ ដោយសព្វញ្ញតញ្ញាណបវារណា ដែលមិន ទូទៅដល់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ អគ្គសាវ័ក និងព្រះមហាសាវ័ក ។ ឯលោកទាំងនោះ មិនពោលថា បើអ្នកបំណងនឹងពោលថា ពួកយើងស្តាប់ហើយ នឹងជ្រាប ដូច្នោះ ។ ឯព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ រមែងបវារណាដោយព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ- បវារណាដល់យក្ខ កំពូលមនុស្ស ទេវតា សមណព្រាហ្មណ៍ និងបរិព្វាជក ទាំងនោះថា ម្ចាស់អាវុសោ បើអ្នកបំណងក៏ចូរសួរចុះ ឬថា បពិត្រវាសវៈ មហារាជមានព្រះហឫទ័យប្រាថ្នានឹងសួរនូវប្រស្នាណា ចូរសួរនូវប្រស្នានោះ ចំពោះតថាគតចុះ តថាគតនឹងធ្វើនូវទីបំផុតនៃប្រស្នាទាំងនោះ ថ្វាយមហា បពិត្របាន ។ ឬថា អ្នកទាំងឡាយ តថាគតបើកឱកាសឲ្យហើយ ចូរសួរនូវ សេចក្តីសង្ស័យទាំងអស់របស់ពារីព្រាហ្មណ៍ផង របស់អ្នកផង របស់ពួក ជនទាំងអស់ផង ចូរប្រាថ្នាទុកក្នុងចិត្តនូវហេតុណាមួយចុះ ។ ឬថា ម្ចាស់ សភិយៈ អ្នកចូរដាក់ចិត្តក្នុងបញ្ហាណាមួយ ចូរសួរតថាគតៗ នឹងឆ្លើយបញ្ហា នោះ ឲ្យដល់ទីបំផុតដល់អ្នក សេចក្តីនោះមិនជាអស្ចារ្យឡើយ ព្រោះព្រះ មានព្រះភាគទ្រង់សម្រេចពុទ្ធកូមិហើយ ទ្រង់បវារណាពុទ្ធកូមិនោះយ៉ាងនេះ ។

ចំណែកបុគ្គលដែលតាំងនៅក្នុងបទេសញ្ញាណ គឺ ក្នុងពោធិសត្វក្នុងដែលឥសី  
ទាំងឡាយអារាធនាហើយ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់សក្កទេវរាជជាដើម ក្នុង  
សរកង្គជាតក ទើបជាអស្ចារ្យ ដូចមានគាថាយ៉ាងនេះ ។

បពិត្រកោណ្ឌញ្ញៈ សូមលោកឆ្លើយនូវប្រស្នាទាំងឡាយ  
ឥសីទាំងឡាយមានសកាតដ៏ល្អ អារាធនាលោក បពិត្រ  
កោណ្ឌញ្ញៈ ការដោះប្រស្នានោះ ជាទំនៀមតែងមានក្នុងពួក  
មនុស្ស ប្រស្នាណា មកកាន់សេចក្តីចម្រើន ប្រស្នានុ៎ះ  
ជាការរបស់លោក ។

( កាលឥសីទាំងឡាយ អារាធនាដូច្នោះហើយ សរកង្គតាបស ក៏បវា-  
ណាថា )

លោកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ ខ្ញុំធ្វើឱកាសឲ្យហើយ ចូរសួរនូវ  
ប្រស្នាណានីមួយ ដែលលោកទាំងឡាយប្រាថ្នាហើយដោយ  
ចិត្តចុះ ព្រោះថា ខ្ញុំដឹងនូវលោកនេះ និងលោកខាងមុខ  
ដោយខ្លួនឯង និងឆ្លើយនូវប្រស្នានោះៗ ប្រាប់លោក  
ទាំងឡាយបាន ។

ត្រាច់ទៅ ៣ ដង ក្នុងសម្តៅជាតក និងក្នុងជម្ងឺទ្វីប មិនឃើញអ្នកធ្វើទី  
បំផុតនៃបញ្ហាទាំងឡាយ ត្រូវសុចរិតព្រាហ្មណ៍សួរបញ្ហា កាលឱកាសដែល  
ព្រះអង្គធ្វើហើយ ព្រះអង្គមានព្រះជន្ម ៧ ឆ្នាំអំពីកំណើត ទ្រង់លេងជួលីត្រង់  
ថ្នល់ ទ្រង់អង្គុយពត់ក្លែនត្រង់វិថី ទ្រង់បវាណាដោយព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ-

បវារណាថា

បើដូច្នោះ អ្នកឈ្លាសវៃ ( និយាយ ) យ៉ាងណា ខ្ញុំនឹង  
ប្រាប់អ្នកយ៉ាងនោះ ព្រះរាជានឹងទ្រង់ជ្រាបនូវប្រស្នានោះ  
ទោះបីព្រះអង្គធ្វើតាមក្តី មិនធ្វើតាមក្តី ។

កាលបវារណា ដោយព្រះសព្វញ្ញត្តញ្ញាណបវារណា ដែលព្រះមានព្រះ  
ភាគទ្រង់បវារណាយ៉ាងនេះ សច្ចកនិគ្រន្ធមានចិត្តត្រេកអរ កាលនឹងទូលសួរ  
បញ្ហា ទើបបានពោលពាក្យជាដើមថា កងំ បន កោ គោតម ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ដល់សច្ចកនិគ្រន្ធនោះថា អ្នកដ៏ចម្រើន អ្នក  
ឃើញសាវ័កពោលពាក្យដទៃ ព្រះសាស្តាត្រាស់ពាក្យដទៃ តថាគតពោល  
ហើយ មិនមែនឬថា សាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតម តាំងនៅហើយ យ៉ាង  
ណា ព្រះសមណគោតមនឹងតាំងនៅយ៉ាងនោះ តថាគតក៏លើកវាទៈ យ៉ាង  
នោះ កាលត្រាស់ដោយកំណត់ ដែលព្រះអស្សជិត្តរពោលហើយខាងដើម  
ថា ឱកាសនៃពាក្យរបស់និគ្រន្ធ ចូរកុំមានយ៉ាងនេះថា និគ្រន្ធនេះរមែងពោល  
ពាក្យដទៃ តថាគតអាចធ្វើអ្វីបាន ក្នុងទីនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា ឯវំ  
ខោ អហំ អគ្គិវេស្សន ដូច្នោះ ។ បទថា ឧបមា មំ កោ គោតម បដិភាតិ  
សេចក្តីថា សច្ចកនិគ្រន្ធពោលថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ឧបមាមួយ រមែង  
ប្រាកដដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងនាំឧបមានោះមក ។ បទថា បដិភាតុ តំ  
អគ្គិវេស្សន ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ថា ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ ឧបមា ចូរ  
ប្រាកដដល់អ្នក គឺថា សច្ចកនិគ្រន្ធស្និទ្ធស្នាលហើយ ចូរនាំឧបមានោះមក ។

បទថា ពលករណ៍យា សេចក្តីថា ការងារ មានកសិកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវធ្វើដោយកម្លាំងដើមដៃ ។ បទថា រូបត្ថាយំ បុរិសបុគ្គលោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា រូបត្ថា ព្រោះអត្ថថា បុគ្គលនោះមានរូបជាខ្លួន លោកសម្តែង បុគ្គលដែលប្រកាន់ថារូបជាខ្លួន តាំងនៅ ។ បទថា រូបេ បតិដ្ឋាយ សេចក្តី ថា តាំងនៅក្នុងរូប ដែលប្រកាន់ថា ជាខ្លួនក្នុងរូបនោះ ។ បទថា បុញ្ញំ វា អបុញ្ញំ វា បសវតិ គឺរមែងបានកុសល ឬអកុសល សូម្បីបទ មានវេទនា ជាខ្លួនជាដើម ក៏មានយនេះឯង ។

បទនេះលោកសម្តែងដូចម្តេច លោកឧបមា ព្រមទាំងហេតុដែលគួរ ត្រាស់ថា បញ្ចក្ខន្ធទាំងនេះ ជាទីនៅអាស្រ័យ ដូចផែនដី ជាទីនៅអាស្រ័យ របស់ពួកសត្វទាំងនេះ សត្វទាំងនោះតាំងនៅក្នុងបញ្ចក្ខន្ធទាំងនេះ រមែងរូបរម យកកុសលកម្ម និងអកុសលកម្ម លោកកាលបដិសេធខ្លួន ដែលមាន សភាពបែបនេះ សម្តែងថា បញ្ចក្ខន្ធមិនមែនខ្លួន ដូច្នោះ ។ ក្នុងឧបមាដែល និគ្រន្ធនាំមកប្រៀបធៀបពិតប្រាកដហើយ មិនមានអ្នកដទៃក្រៅអំពីព្រះ សព្វញ្ញុពុទ្ធ ដែលឈ្មោះថា អាចកាត់ពាក្យសម្តីរបស់និគ្រន្ធនោះ ហើយឲ្យ ទោសក្នុងវាទេបាន ពិតហើយ បុគ្គល ២ ពួក គឺពុទ្ធរេណី ១ សាវករេណី ១ ។ ក្នុងសាវករេណី សាវកទូន្មានខ្លះ ព្រះពុទ្ធត្រង់ទូន្មានខ្លះ ឯក្នុងពុទ្ធរេណី សាវកមិនអាចទូន្មានបានឡើយ មានតែព្រះពុទ្ធប៉ុណ្ណោះ ត្រង់ទូន្មានបាន ឯ និគ្រន្ធនេះ ជាពុទ្ធរេណី ព្រោះដូច្នោះ មិនមានអ្នកដទៃណាម្នាក់ អាចកាត់ពាក្យ សម្តីរបស់និគ្រន្ធនោះ ហើយឲ្យទោសក្នុងវាទេបាន ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមាន

ព្រះភាគ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងទោសក្នុងវាទៈរបស់សច្ចកនិគ្រន្តនោះ ដោយព្រះ  
អង្គឯង ទើបត្រាស់ថា **ននុ តុំ អគ្គិវេស្សន** ដូច្នោះ ។

លំដាប់នោះ និគ្រន្តគិតថា ព្រះសមណគោតម រមែងបញ្ជាក់នូវវាទៈ  
របស់អញក្រែកលែងពេក បើទោសណាមួយមានក្នុងខាងលើ ព្រះអង្គនឹងសង្កត់  
សង្កិនតែអញម្នាក់ឯង ឈ្លើយចុះ អញនឹងទាញវាទៈនេះទៅដាក់ក្បាលមហា  
ជន ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោលថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំឯងពោល  
យ៉ាងនេះថា រូបជារបស់ខ្លួនរបស់អញ ។ បេ វិញ្ញាណជារបស់ខ្លួនរបស់  
អញ ទាំងប្រជុំជនជាច្រើននេះ គេក៏ថាដូច្នោះដែរ ។ ឯព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
មានវាទៈល្អជាងនិគ្រន្តរាប់រយគុណ ពាន់គុណ សែនគុណ ព្រោះដូច្នោះ ទើប  
ព្រះតម្រិះថា និគ្រន្តនេះចង្អុលខ្លួន ទើបទាញវាទៈទៅដាក់លើក្បាលមហាជន  
តថាគតនឹងមិនឲ្យនិគ្រន្តនេះរួចខ្លួនទៅបាន តថាគតនឹងដោះវាទៈ អំពីមហាជន  
ហើយសង្កត់សង្កិននិគ្រន្តនេះតែម្នាក់ឯង ។ លំដាប់នោះ ទើបត្រាស់នឹងនិគ្រន្ត  
ថា **កិ ហិ តេ អគ្គិវេស្សន** ដូច្នោះជាដើម ។ បទនោះ មានអធិប្បាយថា  
ប្រជុំជននេះមិនមកលើកវាទៈ ជាមួយតថាគត អ្នកប៉ុណ្ណោះ ត្រាច់ទៅពេញ  
ក្រុងវេសាលី មកលើកវាទៈជាមួយតថាគត ព្រោះដូច្នោះ អ្នកចូរប្រកាស  
វាទៈរបស់ខ្លួនឲ្យទូទៅ អ្នកទាញអ្វី ទៅដាក់លើក្បាលមហាជន ។ និគ្រន្ត  
នោះ កាលទទួលការពិត ទើបក្រាបទូលថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គ  
ពោលយ៉ាងនោះពិត ដូច្នោះជាដើម ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ជាក់វាទៈរបស់  
និគ្រន្ត ទ្រង់ប្រារព្ធសំណូរថា **តេនហិ អគ្គិវេស្សន** ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

[ ៣៧ ] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា តេជហិ ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ហេតុ ព្រោះអ្នករមែងយល់នូវបញ្ចក្ខន្ធថាជាខ្លួន ដូច្នោះ ។ បទថា សកស្មី វិជិតេ គឺក្នុងដែនរបស់ព្រះអង្គ ។ បទថា ឃាតេតាយំ វា ឃាតេតុំ បាន ដល់ ដើម្បីឲ្យសម្លាប់បុគ្គលដែលគួរសម្លាប់ គឺបុគ្គលសមគួរត្រូវសម្លាប់ ។ បទថា ជាបេតាយំ វា ជាបេតុំ សេចក្តីថា ដើម្បីរឹបជាន់នូវបុគ្គលដែលជា សត្រូវដល់ព្រះរាជា ក្នុងទីដែលគួររឹបជាន់ គឺបុគ្គលដែលត្រូវរឹបជាន់ បានដល់ ដើម្បីឲ្យវិនាសទ្រព្យ ។ បទថា បញ្ចាជេតាយំ វា បញ្ចាជេតុំ សេចក្តីថា ដើម្បីនិទើស គឺបណ្តេញមនុស្សដែលគួរបណ្តេញចេញទៅអំពីដែនរបស់ព្រះ អង្គ ។ បទថា វត្តិតុញ្ច អរហតិ លោកសម្តែងថា រមែងប្រព្រឹត្តទៅ គឺគួរ ដើម្បីប្រព្រឹត្តទៅ និគ្រន្តសម្តែងហេតុដែលនាំមក ដើម្បីទម្លាយវាទៈរបស់ខ្លួន ឯងឲ្យវិសេស ដូចបុគ្គលដែលធ្វើអារុំឲ្យមុត ដើម្បីសម្លាប់មនុស្ស ដូច បុគ្គលពាល ។ បទថា ឯវំ មេ រូបំ ហោតុ សេចក្តីថា សូមរូបរបស់អញ យ៉ាងនេះ គឺមានរូបគួរជ្រះថ្លា មានរូបស្អាត ឃើញហើយគួរពេញចិត្ត ដូច សសរមាសដែលប្រដាប់ហើយ តាក់តែងហើយ និងដូចសំពត់ដែលវិចិត្រ ចាត់ចែងយ៉ាងល្អ ។ បទថា ឯវំ មេ រូបំ មា អហោសិ សេចក្តីថា សូម រូបរបស់អញកុំយ៉ាងនេះ គឺពណ៌សម្បុរអាក្រក់ សណ្ឋានមិនល្អ ស្បែកស្នួត សក់ស្កូវ ខ្លួនមានអាចម៍រុយ ។ បទថា តុណ្ហិ អហោសិ សេចក្តីថា និគ្រន្ត ដឹងនូវភាពដែលខ្លួនភ្នាំងភ្នាត់ក្នុងវាទៈនេះ ទើបគិតថា ព្រះសមណគោតម នាំ ហេតុមកដើម្បីទម្លាយវាទៈរបស់អញ អញសម្តែងហេតុនោះភ្នាំងភ្នាត់ទៅ

ព្រោះល្ងង់ បើពោលថា ប្រព្រឹត្តទៅដូច្នោះ ពេលនេះ អញវិនាសហើយ អគ្គិ-  
 វេស្សនៈបានក្រោកឡើង ពោលនឹងស្តេចទាំងនោះថា អំណាចរមែងប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងរូបរបស់ខ្ញុំ បើអំណាចប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរូបរបស់អ្នក ព្រោះហេតុអ្វី ទើប  
 អ្នកមិនរឿងដូចស្តេចលិច្ឆវីទាំងនេះ មានរូបស្អាត គួរជ្រះថ្លា តែងរឿង  
 ដោយអត្តភាព ដូចទេវតាជាន់តាវត្តិឱ្យ បើអញពោលថា ប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន  
 ព្រះសមណគោតម ទ្រង់ក្រោកឡើង លើកវាទៈថា អគ្គិវេស្សនៈ ក្នុងកាល  
 មុន អ្នកពោលថា អំណាចប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរូបរបស់អញ ឥឡូវនេះ ជំទាស់  
 ហើយ កាលគាត់ពោលថា ប្រព្រឹត្តទៅក៏មានទោសម្យ៉ាង ពោលថា ប្រព្រឹត្ត  
 ទៅមិនបានក៏មានទោសម្យ៉ាង ដោយប្រការដូច្នោះ ក៏នៅស្ងៀមដូច្នោះឯង ។  
 ព្រះមានព្រះភាគ សួរគម្រប់ ២ ដង សច្ចកនិគ្រន្តក៏នៅស្ងៀមអស់វារៈ ២  
 ដង ។ ព្រោះក្បាលរបស់បុគ្គលដែលមិនឆ្លើយ ក្នុងកាលបញ្ជាដែលព្រះមាន  
 ព្រះភាគត្រាស់សួរហើយ ៣ ដង រមែងបែកជា ៧ ភាគ ។ ធម្មតា ព្រះពុទ្ធ  
 ទាំងឡាយ មានករុណាជាកម្លាំងក្នុងពួកសត្វ ព្រោះបំពេញបារមីអស់ ៤  
 អសង្ខេយ្យ និង ១ សែនកប្ប ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ពួកសត្វទាំងនោះ ដូច្នោះ  
 ត្រាស់សួរ ២ ដងហើយ ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា គ្រានោះឯង ព្រះមាន  
 ព្រះភាគបានត្រាស់ពាក្យនេះនឹងសច្ចកនិគ្រន្តបុត្រថា អ្នកចូរដោះស្រាយនូវ  
 បញ្ហាក្នុងកាលឥឡូវនេះទៅ ដូច្នោះជាដើម ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា សហធម្មិកំ គឺមានហេតុ មានផល ។ ឈ្មោះ  
 ថា វជិរចាលី ព្រោះអត្ថថា មានវជិរវុធនៅក្នុងដៃ ។ បទថា យក្ខោ

សេចក្តីថា គប្បីជ្រាបថា បុគ្គលនោះមិនមែនយក្ខ ជាសក្កទេវរាជ ។ បទថា  
**អាទិត្តំ** គឺមានពណ៌ដូចភ្លើង ។ បទថា **សម្បជ្ឈលិតំ** គឺឆេះទ្រលោមដោយ  
 ល្អ ។ បទថា **សំដោតិក្ខតំ** គឺភ្លឺទូទៅ អធិប្បាយថា ជាអណ្តាតភ្លើងតែម្យ៉ាង ។  
 បទថា **ឋិតោ ហោតិ** សេចក្តីថា យក្ខឈរនិម្មិតបុគ្គលខ្លាចបែបនេះ គឺក្បាល  
 ធំ ចង្កូមដូចគ្នានឹងត្រយូងចេក ក្អែកច្រមុះជាដើមគួរខ្លាច ។ សួរថា ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី ទើបយក្ខនោះមកឆ្លើយថា មកដើម្បីឲ្យនិគ្រន្តឆ្លើយនូវការយល់  
 ឃើញ ។ ម្យ៉ាងទៀត សក្កទេវរាជ និងមហាព្រហ្ម យាងមកហើយ កាល  
 ព្រះមានព្រះភាគដល់នូវការខ្វល់ខ្វាយតិច ក្នុងការសម្តែងធម៌យ៉ាងនេះថា  
 តថាគតគប្បីសម្តែងធម៌ដល់ជនពួកដទៃ ក៏គប្បីដឹងទូទៅដល់ធម៌របស់តថាគត  
 មិនបាន ទ្រង់បានធ្វើប្តេជ្ញាថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ សូមទ្រង់សម្តែងធម៌  
 ចុះ កាលអាណាចក្រមិនប្រព្រឹត្តទៅដល់ព្រះអង្គ ប្រព្រឹត្តទៅដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ពួកខ្ញុំព្រះអង្គនឹងឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ធម្មចក្រ សូមជារបស់ព្រះអង្គ អាណាចក្រ  
 ជារបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ដូច្នោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទ្រង់មកដោយគិតថា ក្នុងថ្ងៃនេះ  
 អញនឹងឲ្យសច្ចកនិគ្រន្តខ្លាច ហើយឲ្យឆ្លើយបញ្ហា ដូច្នោះ ។ បទថា **ភគវា  
 ចេវ បស្សតិ សច្ចកោ ច និគ្រន្តបុត្តោ** សេចក្តីថា បើមនុស្សដទៃគប្បីឃើញ  
 ហេតុនោះ ហេតុនោះក៏មិនគប្បីធ្ងន់ ។ ជនទាំងឡាយនឹងពោលថា ព្រះ  
 សមណគោតមទ្រង់ដឹងហើយ នូវសច្ចកនិគ្រន្ត មិនធ្លាក់ចុះក្នុងវាទៈរបស់ខ្លួន  
 ទ្រង់នាំយកមកបន្ទាច បន្ទាប់អំពីនោះ សច្ចកនិគ្រន្តក្រាបទូលហើយ ព្រោះ  
 ខ្លាច ដូច្នោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ និងសច្ចកនិគ្រន្តប៉ុណ្ណោះគប្បី

ឃើញ ។ ព្រោះឃើញយក្ខនោះ ញើសក៏ហូរពេញខ្លួនរបស់សច្ចកនិគ្រន្តនោះ ខាងក្នុងពោះក៏មានសំឡេងខ្លាំង គាត់គិតថា មនុស្សដទៃឃើញឬទេហ្ន៎ កាល សម្លឹងមើល ក៏មិនមានឃើញនរណាសូម្បីតែព្រឹរោម បន្ទាប់អំពីនោះ ការ ខ្លាចនេះ កើតដល់អញប៉ុណ្ណោះ ទើបគិតថា បើអញពោលថា យក្ខ ពួក មនុស្សគប្បីពោលថា មានភ្នែកតែលោកម្នាក់ឬ លោកម្នាក់ឯងឬឃើញយក្ខ ម្តេចក៏លោកមិនឃើញយក្ខ មុនត្រូវព្រះសមណគោតមទាញទៅក្នុងការបន្ត នៃវាទៈ បែរជាឃើញក្នុងពេលឥឡូវទៅវិញ សម្គាល់ថា គ្រានេះ ក្នុងទីនេះ អញមិនមានទីពឹង ដទៃក្រៅអំពីព្រះសមណគោតម ព្រោះហេតុនោះ ទើប លោកពោលថា គ្រានោះឯង សច្ចកនិគ្រន្តបុត្រ ។ បេ ។ ក្រាបទូលសេចក្តីនេះ ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា វាលំ គវេសី គឺស្វែងរកទីពឹង ។ បទ ថា លេណំ គវេសី គឺស្វែងរកទីការពារ ។ បទថា សរណំ គវេសី គឺស្វែង រកទីព្រឹក ។ ក្នុងបទថា វាលំ ព្រោះអត្ថថា ពួន គឺរក្សា ។ ឈ្មោះថា លេណំ ព្រោះអត្ថថា ជាទីកំបាំងនៃជន ។ ឈ្មោះថា សរណំ ព្រោះអត្ថថា ព្រឹកបាន អធិប្បាយថា រមែងបៀតបៀន គឺកម្ចាត់ការខ្លាច ។

[ ៣៨ ] បទថា មនសិការិទ្ធា សេចក្តីថា ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត គឺត្រិះរិះ ពិចារណា ។ បទថា ឃំ មេ វេទនា ហោតុ គឺសូមវេទនាជាកុសល ជា សុខ ។ បទថា ឃំ មេ សញ្ញា ហោតុ គឺសូមសញ្ញាជាកុសល ជាសុខ គឺចូរប្រកបដោយសោមនស្ស ។ សូម្បីក្នុងសង្ខារ និងវិញ្ញាណ ក៏មានន័យ ដូច្នោះឯង ។ ឯក្នុងបទថា មា អហោសិ នេះ គប្បីជ្រាបដោយការពោល

ផ្ទុយគ្នា ។ បទថា កល្យាណំ ប្រែថា សមគួរឬហ្ន៎ ។ បទថា សមនុបស្សិតុំ  
 សេចក្តីថា ពិចារណាយើងដោយតណ្ហា មាន៖ ទិដ្ឋិ យ៉ាងនេះថា នុ៎ះរបស់  
 អញ នុ៎ះជាអញ នុ៎ះជាខ្លួនរបស់អញ ។ បទថា នោ ហិំទំ កោ គោតម  
 បានដល់ សេចក្តីនោះ មិនគួរដល់ព្រះសមណគោតម ។

គ្រូពស់ដែលឈ្លាស ឲ្យពស់នោះចឹកហើយ ដកពិសដែលត្រូវពស់ចឹក  
 យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឲ្យសច្ចកនិគ្ខបុត្រពោលក្នុងបរិស័ទនោះ  
 ដោយមាត់នោះឯងថា ខន្ធ ៥ មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តាយ៉ាងនោះ ដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ ។ បទថា ទុក្ខំ អស្មិណោ សេចក្តីថា ជាប់ គឺចូលដល់នូវសេចក្តី  
 ទុកក្នុងបញ្ចក្ខន្ធនេះដោយតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ។ បទថា អន្លោសិកោ សេចក្តីថា  
 គប្បីជាប់ដោយអំណាចតណ្ហា និងទិដ្ឋិប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងបទជាដើមថា ទុក្ខំ  
 ឯតំ មម អធិប្បាយថា រមែងពិចារណាយើងទុកក្នុងបញ្ចក្ខន្ធដោយអំណាច  
 តណ្ហា មាន៖ និងទិដ្ឋិ ។ បទថា ហិំជាឈេយ្យ សេចក្តីថា គប្បីកំណត់ដឹង  
 ដោយតិរណប្បវិញ្ញា ថាមិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ។ បទថា ហិំក្លេបេត្វា  
 សេចក្តីថា នាំនូវការអស់ ការវិនាស មិនឲ្យកើត ។

[ ៣៧ ] បទថា នំ ប្រែថា ជំទង់ ។ បទថា អកុក្កជជាតំ សេចក្តី  
 ថា ស្នូលស្នូងមួយ ប្រមាណមួយធ្លាប់ កើតខាងក្នុងវេលាចេញត្រយូង  
 អធិប្បាយថា រៀរស្នូលស្នូងនោះចេញ ។ បទថា វិត្តោ គីទេ គីរៀរចាក  
 ខ្លឹមខាងក្នុង ឈ្មោះថា វិត្តោ ព្រោះទេ ។ បទថា អបរទ្ធា គឺចាញ់ ។  
 ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រកាសភាពដែលសច្ចកនិគ្ខបុត្រនោះមានមាត់រឹង លុះ

ទ្រង់សង្កត់សង្កិន ទើបត្រាស់ព្រះតម្រាស់នេះថា ភាសិតា ខោ បន តេ  
 ដូច្នោះ ។ បានឮថា ក្នុងកាលមុន សច្ចកនិគ្រន្ធនោះ ចូលទៅរកគ្រូទាំង ៦  
 មានបុរណៈជាដើម តែងសួរបញ្ជា ។ ពួកគ្រូទាំងនោះ មិនអាចឆ្លើយបាន ។  
 គ្រានោះ គាត់លើកវិប្បការធំ ក្នុងកណ្តាលបរិស័ទរបស់គ្រូទាំងនោះ ហើយ  
 ក្រោកឡើងចៀសចេញទៅ ប្រកាសជ័យជម្នះ ដោយសម្គាល់ថា អញនឹង  
 ចៀតចៀនព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធយ៉ាងនោះ ប្រកាសថា

អំបែងក្បាលបែកហើយ ដោយការប្រហារតែម្តង ពូជដើម  
 ឈើណា ដើមឈើនេះ មានស្លឹកល្អិត ប្រកបដោយបន្ទា  
 តើជាឈើឈ្មោះអ្វី ។

សច្ចកនិគ្រន្ធបុត្រនេះទល់គ្នានឹងខ្លឹម គឺ សព្វញ្ញតញ្ញាណ សម្រេចប្រភេទ  
 ដោយចំពោះ គឺ ព្រះញាណ ទើបបានដឹងភាពដែលព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណរឹង  
 ដូចត្រសេះមានចំពុះទន់ ធ្លាប់ចោះឈើដែលមិនមានខ្លឹម ហើយមកចោះដើម  
 គគីរ ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់ប្រកាសសេចក្តីនោះ ត្រង់កណ្តាលបរិស័ទ  
 របស់សច្ចកនិគ្រន្ធនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើម ភាសិតា ខោ បន តេ  
 ដូច្នោះ ។ ក្នុងបទថា ឆត្តិ ឯតរហិ នេះ មិនគួរពោលថា ឈ្មោះថា ញើស  
 ក្នុងឧបាទ្វីបកសង្ខារមិនមាន បុគ្គលនឹងពោលថា ក្នុងឥឡូវនេះមិនមាន ។ បទ  
 ថា សុវណ្ណវណ្ណំ កាយំ វិវិ គឺព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មិនបើកបង្ហាញព្រះ  
 កាយទាំងអស់ ។ ធម្មតាព្រះពុទ្ធទ្រង់ជាក្នុង ទ្រង់បិទព្រះកាយ សម្តែងធម៌នៅ

ក្នុងបរិស័ទ ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ចាប់សង្កត់ចិវ៌ត្រង់កឲ្យធ្លាក់  
 ចុះទៅក្រោមប្រមាណ ៤ ធ្នាប់ ហើយកាលចិវ៌រនោះ ធ្លុះចុះទៅក្រោមហើយ  
 រស្មីមានពណ៌មាសជារង្វង់ៗ ផ្សាយចេញ ដូចទង់ដែងហូរចេញអំពីឆ្នាំង  
 មាស និងដូចផ្លេកបន្ទោរចេញអំពីវាលហកៈ ពណ៌ក្រហមធ្វើចិវ៌រមហាខន្ធ  
 ដូចគ្នានឹងស្តរមាសប្រទក្សិណផ្សាយទៅក្នុងអាកាស ។ សួរថា ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនេះ ឆ្លើយថា ដើម្បីបន្ទោបង់នូវ  
 សេចក្តីសង្ស័យរបស់មហាជន ។ ឯមហាជន គប្បីសង្ស័យថា ព្រះសមណ-  
 គោតមត្រាស់ថា ញើសរបស់តថាគតមិនមាន ។ ញើសរបស់សច្ចកនិគ្ខ-  
 បុត្រហូរហូត ដូចញើសរបស់បុគ្គលដែលឡើងគ្រឿងយន្ត ព្រះសមណ-  
 គោតមប្រថាប់គង់ដណ្តប់ចិវ៌ក្រាស់ បុគ្គលណានឹងដឹងបានដូចម្តេចថាញើស  
 ខាងក្នុងនឹងមាន ឬមិនមាន ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនោះ ដើម្បីបន្ទោបង់  
 សេចក្តីសង្ស័យរបស់មហាជននោះ ។ បទថា **មង្គកតោ** គឺអស់អំណាច ។  
 បទថា **បត្តកុទ្ធា** គឺមានកសំយុង ។ បទថា **អប្បជិកាលោ** គឺមិនជួបវត្ថុ  
 ដែលក្រៃលែងជាង ។ បទថា **និសិទិ** គឺអង្គុយយកដៃ ជើង គូសផែនដី ។

[ ៤០ ] បទថា **ទុម្ពុទោ** សេចក្តីថា មានមុខមិនគួរស្អប់ ពិតហើយ  
 លិច្ឆវិបុត្រនោះមានរូបស្អាត គួរជ្រះថ្លា ឈ្មោះរបស់គេយ៉ាងនោះ ។ បទថា  
**អកព្វោ តំ ចោក្ខរណី បុន ឌុតវិតុំ** លោកសម្តែងថា ក្តាម ឈ្មោះថា  
 ដើរមិនបាន ព្រោះដង្ហើមបាក់អស់ មិនអាចចុះកាន់ស្រះបោក្ខរណីនោះបាន  
 ទើបធ្លាក់ជាចំណីរបស់ក្អែក និងស្នាំងជាដើម ក្នុងទីនោះឯង ។ បទថា **វិស្ស-**

កាយិកានិ គឺទិដ្ឋិដែលជាបន្ទា ។ បទថា វិសេវិកានិ គឺប្រព្រឹត្តដោយទិដ្ឋិ ។  
 បទថា វិប្បន្តិកានិ គឺអន្ទះអន្ទែងដោយទិដ្ឋិ ។ បទថា យទិទំ ក្នុងបទថា  
 យទិទំ វាទានិប្បាយោ នេះ ត្រឹមតែជានិបាត ។ លោកសម្តែងថា ជាការ  
 ចង្អុលបង្ហាញវាទៈ មិនគួរចូលទៅគាល់តាមអធិប្បាយស្របយថា អញ្ញនឹងលើក  
 វាទៈ តែគួរចូលទៅគាល់ដើម្បីស្តាប់ធម៌ ។ សួរថា បទថា ទុម្ពំ លិច្ឆវិបុត្តំ  
 ឧត្តរោច សច្ចកនិគ្រន្ធបុត្របានពោលហើយ ព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយថា បានឮ  
 ថា ក្នុងវេលាលិច្ឆវិបុត្រ ឈ្មោះទុម្ពុខនោះនាំយកឧបមាមក សូម្បីលិច្ឆវិកុមារ  
 ដ៏សេស គិតហើយថា និគ្រន្ធនេះធ្វើនូវការមើលងាយ ពួកយើងក្នុងទីដែល  
 រៀនសិប្បៈរបស់ពួកយើងមកយូរហើយ ឥឡូវនេះ ដល់ពេលដែលនឹងឃើញ  
 ខ្លួនសត្រូវ សូម្បីខ្ញុំក៏សូមនាំឧបមាមួយមក នឹងធ្វើសច្ចកនិគ្រន្ធនោះ ដែល  
 ធ្លាក់ទៅដោយកណ្តាប់ដៃ ដូចវាយដោយដំបង ដោយប្រការដែលសច្ចក-  
 និគ្រន្ធមិនអាចងើបក្បាលឡើង ក្នុងកណ្តាលបរិស័ទបានទៀត ។ លិច្ឆវិទាំង  
 នោះធ្វើឧបមាទាំងឡាយហើយ អង្គុយរង់ចាំទុម្ពុខៈពោលចប់ សច្ចកនិគ្រន្ធ  
 ដឹងបំណងរបស់លិច្ឆវិទាំងនោះ ទើបគិតថា លិច្ឆវិទាំងអស់នេះ លូកមាត់  
 លូក-កាំពង បើពួកលិច្ឆវិបាននាំឧបមាមកតែមួយ អញ្ញនឹងមិនអាចងើប  
 ក្បាលឡើងក្នុងបរិស័ទទៀត ឈ្លើយចុះ អញ្ញនឹងរុករានទុម្ពុខៈ ហើយកាត់នូវ  
 វារៈនៃពាក្យសម្តី ដោយប្រការដែលអ្នកដទៃមិនមានឱកាសនឹងទូលសួររឿង  
 ជាមួយព្រះសមណគោតម ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោលពាក្យនោះ ។ ក្នុងបទ  
 ទាំងនោះ បទថា អាគមេហិ ប្រែថា ឈប់សិន អធិប្បាយថា កុំកាន់យក

ទៀត ។ បទថា តិរុតេសា ភោ គោតម សេចក្តីថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន វាចានេះរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ និងរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ច្រើនពួកដទៃ សូមលើក ទុកសិនចុះ ។ បទថា វិលាបំ វិលបិតំ មញ្ញេ សេចក្តីថា ពាក្យនេះ ជា ពាក្យមិនបានការ អធិប្បាយថា គ្រាន់តែពោលទៅទេ ។ ម្យ៉ាងទៀត គួរនាំ បទថា កថា មកពោលក្នុងបទនេះថា តិរុតេសា ។ ឯក្នុងបទថា វាចា- វិលាបំ វិលបិតំ មញ្ញេ នេះ មានអធិប្បាយថា ការបន្លឺវាចានេះគ្រាន់តែជា ការពោលៗ ទៅទេ ។

[ ៤១ ] ឥឡូវនេះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ កាលទូលស្ករពញា ទើបពោល ពាក្យជាដើមថា តិរុត្ថាវតា។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា វេសារជ្ជប្បត្តោ គឺ សម្រេចញាណ ។ បទថា អបរាប្បច្ចយោ គឺមិនត្រូវជឿអ្នកដទៃ ។ លំដាប់ នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់ឆ្លើយបញ្ហាដល់សច្ចកនិគ្ខបុត្រនោះ ទើប ត្រាស់ពាក្យថា ឥធិ អត្តិវេស្សន ដូច្នោះជាដើម ។ ពាក្យនោះ មានអត្ថន័យ យល់ទាំងអស់ហើយ ។

[ ៤២ ] ព្រោះសេក្ខកុមិ ទ្រង់សម្តែងហើយ ព្រោះត្រាស់ថា បស្សតិ ក្នុងបទនេះ ដូច្នោះ កាលទូលសេក្ខកុមិឲ្យក្រែកលែងឡើងទៅ ទើបទូលស្ករ បញ្ហាប្រការទី ២ ហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឆ្លើយចង្អុលបង្ហាញបញ្ហា នោះដល់គេ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទស្សនានុត្តរិយំ ក្នុងបទជាដើម ថា ទស្សនានុត្តរិយេន បានដល់ បញ្ញាដែលជាលោកិយ និងលោកុត្តរ ។ បទ ថា បដិបទានុត្តរិយំ បានដល់ បដិបទាដែលជាលោកិយ និងលោកុត្តរ ។ បទ

ថា វិមុត្តានុត្តរិយំ គឺលោកុត្តរវិមុត្តិ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា ទស្សនានុត្តរិយំ គឺសម្មាទិដ្ឋិដែលជាអរហត្តមគ្គ ព្រោះសំដៅដល់លោកុត្តរធម៌សុទ្ធ ។ បទថា បដិបទានុត្តរិយំ គឺអង្គមគ្គដ៏សេស ។ បទថា វិមុត្តានុត្តរិយំ គឺវិមុត្តិជា មគ្គផល ។ ការឃើញនិព្វាននៃព្រះខ្ញុំណាស្រព ឈ្មោះថា ទស្សនានុត្តរិយៈ ។ អង្គមគ្គ ៨ ជាបដិបទានុត្តរិយៈ ។ មគ្គផល គប្បីជ្រាបថា ជាវិមុត្តានុត្តរិយៈ ។ បទថា តុន្តោ សោ ភគវា សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះត្រាស់ដឹង ហើយនូវសច្ចៈ ៤ ដោយព្រះអង្គឯង ។ បទថា ពោធិនាយ សេចក្តីថា ទ្រង់សម្តែងធម៌ដល់សត្វដទៃ ដើម្បីឲ្យត្រាស់ដឹងសច្ចៈ ៤ ។ បទថា ទន្លោ ក្នុងបទជាដើមថា ទន្លោ គឺអស់ព្យសន៍ ។ បទថា ទមថាយ គឺដើម្បីត្រូវ ការអស់ព្យសន៍ ។ បទថា សន្លោ គឺទ្រង់ស្ងប់ហើយ ដោយការចូលទៅ ស្ងប់កិលេសទាំងពួង ។ បទថា សមថាយ គឺដើម្បីស្ងប់កិលេស ។ បទថា តិណ្ណោ គឺឆ្លងឱ្យស្ងប់ ។ បទថា តរណាយ គឺដើម្បីឆ្លងឱ្យស្ងប់ ។ បទថា បរិនិព្វតោ សេចក្តីថា ទ្រង់រម្ងត់ស្មិទ្ធហើយ ដោយការរម្ងត់ឥតសេសលំនៃ កិលេស ។ បទថា បរិនិព្វានាយ សេចក្តីថា ទ្រង់សម្តែងធម៌ដើម្បីការរម្ងត់ ឥតសេសសល់នៃកិលេស ។

[ ៤៣ ] បទថា ធិសិ គឺបុគ្គលកម្ចាត់គុណ ។ បទថា បតត្តា គឺ ប្រកបដោយការឃ្នើសឃ្នងដោយវាចា ។ បទថា អាសាទេតតំ គឺគប្បីចាក់ ជោត ។ បទថា អាសន្ន គឺសង្កត់សង្កិន ។ បទថា ន ទ្រេវ ភវន្តំ គោតមំ លោកសម្តែងថា អស់កម្លាំងដើម្បីកាន់យកវាទៈរបស់ខ្លួន ទៅទ្រគោះបោះ

បោកដល់បុគ្គលណាមួយឡើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើអន្តរាយជីវិត  
 បុគ្គលណាមួយ ដូចជីវិតដើមក៏ទេ ។ តែនិគ្រន្តនេះនាំឧបមាទាំង ៣ នេះមក  
 ហើយ ដើម្បីលើកព្រះមានព្រះភាគក៏ទេ នាំមកដើម្បីលើកខ្លួនប៉ុណ្ណោះក៏ទេ  
 ប្រៀបដូចព្រះរាជាបន្ទាបសត្រូវពួកខ្លះបានហើយ កាលទ្រង់សរសើរសត្រូវ  
 ថា អ្នកក្លាហានយ៉ាងនេះ នឹងជាបុគ្គលដល់ព្រមដោយកម្លាំងយ៉ាងនេះ ។ ក៏  
 សរសើរខ្លួននោះឯង យ៉ាងណា សច្ចកនិគ្រន្តបុត្រនេះក៏ដូច្នោះ កាលលើក  
 វាទៈព្រះមានព្រះភាគដោយពាក្យជាដើមថា សិយា ហិ ទោ ភោ ភោតម  
 ហត្ថិបភិណ្ឌំ រមែងលើកខ្លួនប៉ុណ្ណោះថា អ្នកជាអ្នកក្លាហាន អញជាបណ្ឌិត  
 អញជាពហុសូត ជាអ្នកត្រូវលើកវាទៈ ចូលទៅគាល់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដូចជីវិត  
 ចុះប្រេង ដូចគំនរភ្លើងឆេះសន្លោសន្លៅ និងដូចអាស្រ័យសប្តិកពពារដូច្នោះ ។

កាលលើកខ្លួនយ៉ាងនេះហើយ កាលនិមន្តព្រះមានព្រះភាគ ទើបក្រាប  
 ទូលពាក្យជាដើមថា អធិវាសេតុ មេ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អធិវា-  
 សេតុ គឺសូមព្រះអង្គទទួលចុះ ។ បទថា ស្វាតនាយ សេចក្តីថា ដើម្បី  
 ប្រយោជន៍ដល់បុណ្យ និងដើម្បីបីតិបាមោជ្ជដែលនឹងមានក្នុងថ្ងៃស្អែកនេះដល់  
 ខ្ញុំព្រះអង្គដែលធ្វើនូវសក្ការៈក្នុងព្រះអង្គ ។ បទថា អធិវាសេសិ ភគវា  
 តុណ្ណិភាវេន អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិនឲ្យអវយវៈដែលជា  
 ចំណែករាងកាយ និងព្រះវាចាកម្រើក ទ្រង់ទទួលទុកចំពោះខាងក្នុង ទ្រង់  
 ទទួលហើយដោយតុណ្ណិភាព ។ គឺទ្រង់ទទួលដោយព្រះហឫទ័យ ដើម្បីធ្វើ  
 ការអនុគ្រោះដល់សច្ចកនិគ្រន្តបុត្រ ដូច្នោះ ។

បទថា យមស្ស បដិវ្យប់ មញ្ញេយ្យាឧ សេចក្តីថា បានឮថា ស្តេចលិច្ឆវី ទាំងនោះ នាំថាស ៥០០ សម្រាប់ទៅឲ្យដល់សច្ចកនិគ្ខបុត្រនោះជានិច្ច សច្ចកនិគ្ខបុត្រសំដៅយកកត្តនោះឯង ទើបពោលថា ថ្ងៃស្អែកនេះ ពួក អ្នកគួរសម្គាល់ថា វត្ថុដែលសមគួរ ទើបជារបស់គួរថ្វាយដល់ព្រះសមណ- គោតម គួរនាំរបស់ដែលសមគួរនោះមក ពួកអ្នកជាអ្នកប្រតិបត្តិ រមែងយល់ ដល់វត្ថុដែលគួរ មិនគួរ សម មិនសម សម្រាប់ព្រះសមណគោតម ។ បទ ថា ភត្តាភិហារំ អភិហារីសុ សេចក្តីថា នាំកត្តដែលគួរនាំទៅ ។

[ ៤៤ ] បទថា បណ្ឌិតេន គឺខត្តម ។ បទថា សហត្តា គឺដោយដៃ របស់ខ្លួន ។ បទថា សន្តប្បត្តា សេចក្តីថា ឆ្កែតល គឺអង្គាសឲ្យឆ្កែតស្តាប់ ស្តាប់ បរិបូណ៌តាមសេចក្តីត្រូវការ ។ បទថា សម្បវារេត្តា គឺបវារណាល្អ គឺ ហាមដោយហត្ថសញ្ញាថា បានហើយ បានហើយ ដូច្នោះ ។ បទថា កុត្តវី គឺ សោយ ។ បទថា ឌិន្ទបត្តទាណី គឺដកព្រះហស្តចេញអំពីបាត្រ អធិប្បាយ ថា គឺនាំព្រះហស្តចេញហើយ ។ បាលីថា ឌិន្ទបត្តទាណី ដូច្នោះក៏មាន ។ បទនោះ មានសេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឌិន្ទបត្តទាណី ព្រោះអត្ថថា មានបាត្រ នាំចេញហើយអំពីដៃ អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ មានបាត្រដែលនាំ ចេញហើយអំពីព្រះហស្ត គឺទ្រង់ជម្រះព្រះហស្ត និងបាត្រ ទ្រង់រក្សាបាត្រទុក ក្នុងទីសមគួរនាចំណែកម្ខាង ហើយប្រថាប់គង់ ។ បទថា ឯកមន្តំ និសិទិ សេចក្តីថា សច្ចកនិគ្ខន្ធដឹងនូវព្រះមានព្រះភាគសោយហើយយ៉ាងនេះ ទើប អង្គុយក្នុងឱកាសមួយ ។ បទថា បុញ្ញញ្ច គឺបុណ្យក្នុងទាននេះ អធិប្បាយថា

ជាវិបាកក្នុងតទៅ ។ បទថា បុព្វម្ហី សេចក្តីថា ជាបរិវារចំពោះវិបាកក្នុង ។  
បទថា តំ ធាយកានំ សុខាយ ហោតុ សេចក្តីថា បុណ្យនោះ ចូរមាន  
ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ស្តេចលិច្ឆវីទាំងនេះ ។

បានឮថា និគ្រន្តនោះ កាលនឹងប្រគល់ទាននេះដល់ស្តេចលិច្ឆវីទាំងនោះ  
ទើបពោលយ៉ាងនេះថា យើងជាបព្វជិត មិនគួរឲ្យទានរបស់ខ្លួន ។ លំដាប់  
នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះបុណ្យស្តេចលិច្ឆវីឲ្យដល់សច្ចកនិគ្រន្ត មិនឲ្យ  
ព្រះមានព្រះភាគ ឯសច្ចកនិគ្រន្តថ្វាយដល់ព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះ កាលទ្រង់  
សម្តែងអត្តនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា យំ ទោ អគ្គិវេស្សន ដូច្នោះជាដើម ។  
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រគល់ទុក្ខណាដែលគេថ្វាយដល់ព្រះអង្គ ដល់និគ្រន្ត  
ដើម្បីរក្សាទឹកចិត្ត ទុក្ខណានោះ ក៏នឹងជាវាសនាក្នុងអនាគត ដោយប្រការ  
ដូច្នោះឯង ។<sup>១៣៣</sup>

ចូឡសច្ចកសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៥ ចប់



# សុត្តន្តបិដក មហាសច្ចកសូត្រទី ៦

[ ៤៥ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ គង់នៅក្នុងក្រុងក្រុងគារសាលា នាមហារ័ន ទៀបក្រុងវេសាលី ។ សម័យនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្បង់ដោយល្អ ប្រដាប់បុត្រ និងចីវរ ក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ស្តេចពុទ្ធដំណើរចូលទៅក្នុងក្រុងវេសាលីដើម្បីបិណ្ឌបាត ។ គ្រានោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ កំពុងចង្រ្កម កំពុងត្រាច់ទៅដោយលំដាប់ៗ ដើម្បីសម្រាកស្នឹង ហើយចូលទៅកាន់ក្រុងគារសាលា នាមហារ័ននោះ ។ ព្រះអានន្តមានអាយុ បានឃើញសច្ចកនិគ្ខបុត្រ កំពុងតែដើរមកអំពីចម្ងាយ លុះបានឃើញហើយ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សច្ចកនិគ្ខបុត្រនេះ ជាអ្នកពោលតិរច្ឆានកថា ជាអ្នកពោលថាខ្លួនជាអ្នកប្រាជ្ញ ជនច្រើន នាក់សន្មតគាត់ថា ជាអ្នកត្រឹមត្រូវ ឥឡូវនេះកំពុងដើរមក បពិត្រព្រះអង្គដ៏ ចម្រើន សច្ចកនិគ្ខបុត្រនេះ ជាអ្នកប្រាជ្ញារកទោសព្រះពុទ្ធ ប្រាជ្ញារកទោស ព្រះធម៌ ប្រាជ្ញារកទោសព្រះសង្ឃ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះ ភាគ ទ្រង់គង់មួយរំពេច អាស្រ័យសេចក្តីអនុគ្រោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ គង់លើអាសនៈដែលគេតាក់តែងហើយ ។ គ្រានោះ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ក៏ចូល ទៅរកព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ធ្វើសេចក្តីរីករាយ មួយអន្លើ ដោយព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួរ រឭកហើយ ក៏អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។

[ ៤៦ ] លុះសច្ចកនិគ្ខន្ធបុត្រ អង្គុយនៅក្នុងទីសមគួរហើយ បានក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ ខ្វល់ខ្វាយក្នុងការប្រកបរឿយៗ នូវកាយការវនា ( វិបស្សនា ) មិនបានខ្វល់ខ្វាយក្នុងការប្រកបរឿយៗ នូវចិត្តការវនា ( សមថៈ ) ឡើយ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងបាននូវទុក្ខវេទនា ដែលកើតឡើងក្នុងសរីរៈ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន រឿងរ៉ាវធ្លាប់មានមក ថា បុគ្គលដែលមានទុក្ខវេទនា កើតឡើងក្នុងសរីរៈពាល់ត្រូវហើយ នឹងត្រឡប់ទៅជាមនុស្សរឹងក្លាក៏មាន បេះដូងនឹងបែកធ្លាយក៏មាន ឈាមក្លានឹងក្អកចេញអំពីមាត់ក៏មាន សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ នឹងដល់នូវកិរិយាធូតរាយមាយចិត្តក៏មាន ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ចិត្តនុ៎ះ របស់បុគ្គលនោះ ឯង រមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមកាយ តែងប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចនៃកាយសេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថា បុគ្គលនោះមិនបានអប់រំចិត្ត ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន មួយទៀត មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ បានខ្វល់ខ្វាយក្នុងការប្រកបរឿយៗ នូវចិត្តការវនា មិនបានខ្វល់ខ្វាយក្នុងការប្រកបរឿយៗ នូវកាយការវនាឡើយ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ក៏សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងបាននូវទុក្ខវេទនា ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន រឿងរ៉ាវធ្លាប់មានមកថា បុគ្គលដែលមានទុក្ខវេទនាប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត ពាល់ត្រូវហើយ នឹងត្រឡប់ទៅជាមនុស្សរឹងក្លាក៏មាន បេះដូងនឹងបែកធ្លាយក៏មាន ឈាមក្លានឹងក្អកចេញអំពីមាត់ក៏មាន សមណព្រាហ្មណ៍

ទាំងនោះ នឹងដល់នូវកិរិយាឆ្នួតរាយមាយចិត្តក៏មាន ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏  
 ចម្រើន កាយនុ៎ះ របស់បុគ្គលនោះឯង រមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមចិត្ត តែងប្រ-  
 ព្រឹត្តទៅដោយអំណាចនៃចិត្ត សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថា  
 បុគ្គលនោះមិនបានអប់រំកាយ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គគិត  
 យ៉ាងនេះថា សាវ័កទាំងឡាយរបស់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន តែងខ្វល់ខ្វាយក្នុង  
 ការប្រកបរឿយៗ នូវចិត្តការវា នា តែមិនបានខ្វល់ខ្វាយក្នុងការប្រកបរឿយៗ  
 នូវកាយការវាឡើយ ។

[ ៤៧ ] ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ ចុះកាយការវា អ្នកបានឮមកដូចម្តេច ។  
 សច្ចកនិគ្ខន្ធបុត្រ ក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន អរចលក៍ទាំង  
 នេះ គឺនូវច្នះ ១ កិសសង្កិច្ចៈ ១ មក្ខុលិគោសាល ១ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តលះបង់  
 មារយាទល្អ សុីលិទ្ធវៃ គេហៅថា អ្នកដ៏ចម្រើនចូរមក ក៏មិនព្រមមក គេ  
 យាត់ថា អ្នកដ៏ចម្រើនឈប់សិន ក៏មិនព្រមឈប់ មិនត្រេកអរនឹងចង្ហាន់ដែល  
 គេនាំមកមុន មិនត្រេកអរនឹងចង្ហាន់ដែលគេនាំមកចំពោះខ្លួន មិនត្រេកអរនឹង  
 កិច្ចនិមន្ត អរចលក៍ទាំងនុ៎ះ មិនទទួលចង្ហាន់ ដែលគេនាំចេញអំពីមាត់ឆ្នាំង  
 ហើយឲ្យ មិនទទួលចង្ហាន់ដែលគេនាំចេញអំពីមាត់កញ្ជើហើយឲ្យ មិនទទួល  
 ចង្ហាន់ដែលគេដើរកន្លងធរណីទ្វារ ហើយនាំមកឲ្យ មិនទទួលចង្ហាន់ដែលគេ  
 ដើរកន្លងកំណាត់ឈើហើយនាំមកឲ្យ មិនទទួលចង្ហាន់ដែលគេដើរកន្លងអង្រែ  
 ហើយនាំមកឲ្យ មិនទទួលចង្ហាន់អំពីដៃមនុស្សពីរនាក់កំពុងបរិភោគ មិនទទួល  
 ចង្ហាន់អំពីដៃស្រីមានគភ៌ មិនទទួលចង្ហាន់អំពីដៃស្រីដែលកំពុងបំបៅកូន មិន

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ទទួលចង្ហាន់អំពីដៃស្រី ដែលកំពុងកាន់បុរសដទៃ មិនទទួលចង្ហាន់ក្នុងកន្លែង  
ដែលរំវៃត្រូវបានមក មិនទទួលចង្ហាន់ក្នុងកន្លែងដែលមានភ្នែកនៅចាំ មិនទទួល  
ចង្ហាន់ត្រង់កន្លែងដែលមានរុយរោមទាំងហ្នូន មិនស៊ីត្រី មិនស៊ីសាច់ មិនផឹក  
សុរា មិនផឹកមេរ័យ មិនផឹកទឹកថ្នាំត្រាំ មួយទៀត អចេលក៍ទាំងនោះ ទទួល  
ចង្ហាន់ចំពោះតែក្នុងផ្ទះមួយ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយបាយតែមួយដុំខ្លះ  
ទទួលចង្ហាន់ចំពោះតែក្នុងផ្ទះពីរ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយបាយតែពីរ  
ដុំខ្លះ ។ បេ ។ ទទួលចង្ហាន់ចំពោះតែក្នុងផ្ទះ ៧ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
ដោយបាយ ៧ ដុំខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយចង្ហាន់ ក្នុងកាជន៍តូច  
មួយខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយចង្ហាន់ក្នុងកាជន៍តូចពីរខ្លះ ។ បេ ។  
ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយចង្ហាន់ក្នុងកាជន៍តូច ៧ ខ្លះ ស៊ីអាហារខាន  
មួយថ្ងៃខ្លះ ស៊ីអាហារខានពីរថ្ងៃខ្លះ ។ បេ ។ ស៊ីអាហារខាន ៧ ថ្ងៃខ្លះ តែង  
ខ្វល់ខ្វាយក្នុងការប្រកបរឿយៗ នូវការបរិភោគបាយផ្លាស់ប្តូរថ្ងៃអស់កន្លះខែ  
មានសភាពយ៉ាងនេះដូច្នោះខ្លះ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អចេលក៍ទាំងនោះ តែង  
ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្ត ដោយហេតុមានប្រមាណតែប៉ុណ្ណោះឬ ។ បពិត្រ  
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ហេតុនេះមិនមែនមានតែប៉ុណ្ណោះទេ បពិត្រព្រះគោតមដ៏  
ចម្រើន អចេលក៍ទាំងនោះ ចួនកាលទំពាស្សីនូវខាទនីយៈទាំងឡាយដ៏ឧត្តម  
ក្រៃលែង បរិភោគនូវកោជនទាំងឡាយ ដ៏ឧត្តមក្រៃលែង ក្រេបជញ្ជាបនូវ  
សាយនីយៈទាំងឡាយដ៏ឧត្តមក្រៃលែង ផឹកនូវទឹកទាំងឡាយដ៏ឧត្តមក្រៃលែង  
អចេលក៍ទាំងនោះ ឈ្មោះថា ញ៉ាំងកាយនេះឲ្យកាន់យកនូវកម្លាំង ឲ្យចម្រើន

ឲ្យធាតុធំ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ត្រង់ដែលអចេលក៍ទាំងនោះលះបង់នូវអំពើ  
កម្រក្នុងកាលមុន ហើយសន្សំនូវវត្ថុ មានខាទនីយៈជាដើម ក្នុងកាលជាខាង  
ក្រោយ កាលបើធ្វើយ៉ាងនេះ ការចម្រើន និងការមិនចម្រើនរបស់កាយនេះ  
តែងតែមាន ។

[ ៤៨ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ចុះចំណែកខាងចិត្តការវា នា អ្នកបានឮមក  
ដូចម្តេច ។ សច្ចកនិគ្គបុត្រ កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សួរហើយ ក្នុងចិត្ត-  
ការវា ក៏មិនអាចនឹងដោះស្រាយបាន ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
ត្រាស់ដូច្នោះ នឹងសច្ចកនិគ្គបុត្រថា នៃអគ្គិវេស្សនៈ កាយការវានាណា ដែល  
អ្នកបានអប់រំហើយ ក្នុងកាលមុន កាយការវានោះមិនប្រកបដោយធម៌ ក្នុង  
អរិយវិន័យទេ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកមិនអាចដឹងសូម្បីនូវកាយការវា តើ  
នឹងអាចដឹងនូវចិត្តការវាដូចម្តេចបាន ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ក៏ឯបុគ្គលមិនបាន  
អប់រំកាយផង មិនបានអប់រំចិត្តផង បុគ្គលបានអប់រំកាយផង បានអប់រំចិត្ត  
ផង ដោយប្រការណា អ្នកចូរស្តាប់នូវប្រការនោះ ចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយ  
ប្រពៃចុះ តថាគតនឹងសម្តែងឥឡូវនេះ ។ សច្ចកនិគ្គបុត្រ ទទួលព្រះពុទ្ធ-  
ដីការរបស់ព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ៤៩ ] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាថា នៃអគ្គិវេស្សនៈ បុគ្គល  
ដែលមិនបានអប់រំកាយផង មិនបានអប់រំចិត្តផង តើដូចម្តេច ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ  
សុខវេទនាតែងកើតឡើងដល់បុគ្គលជាបុប្ផជន ដែលមិនចេះដឹងក្នុងលោកនេះ  
បុគ្គលជាបុប្ផជននោះ លុះសុខវេទនាពាល់ត្រូវហើយ ក៏មានតម្រេកខ្លាំងក្នុង

សេចក្តីសុខផង តែងដល់នូវតម្រេកខ្លាំងដោយសេចក្តីសុខផង បើសុខវេទនា  
នោះ របស់បុគ្គលជាបុគ្គលនោះរលត់ទៅ ទុក្ខវេទនាក៏កើតឡើង ព្រោះរលត់  
ទៅនៃសុខវេទនា បុគ្គលជាបុគ្គលនោះ លុះទុក្ខវេទនាពាល់ត្រូវហើយ តែង  
សៅសោក លំបាកខ្សឹកខ្សួល គក់ទ្រូង កន្ទក់កន្ទេញ ដល់នូវសេចក្តីវង្វេង  
នៃអគ្គិវេស្សនៈ សុខវេទនានេះរបស់បុគ្គលជាបុគ្គលនោះ ដែលកើតឡើង  
ហើយ តែងគ្របសង្កត់ចិត្ត ព្រោះមិនបានអប់រំកាយផង ទុក្ខវេទនាដែលកើត  
ឡើងហើយ តែងគ្របសង្កត់ចិត្ត ព្រោះមិនបានអប់រំចិត្តផង នៃអគ្គិវេស្សនៈ  
សុខវេទនារបស់បុគ្គលណានីមួយ ដែលកើតឡើងហើយ ដោយចំណែកទាំង  
ពីរយ៉ាងនេះ តែងគ្របសង្កត់ចិត្ត ព្រោះមិនបានអប់រំកាយផង ទុក្ខវេទនា  
ដែលកើតឡើងហើយ តែងគ្របសង្កត់ចិត្ត ព្រោះមិនបានអប់រំចិត្តផង នៃ  
អគ្គិវេស្សនៈ បុគ្គលមិនបានអប់រំកាយផង មិនបានអប់រំចិត្តផងយ៉ាងនេះឯង ។  
នៃអគ្គិវេស្សនៈ បុគ្គលដែលបានអប់រំកាយផង បានអប់រំចិត្តផង តើដូចម្តេច ។  
នៃអគ្គិវេស្សនៈ សុខវេទនាតែងកើតឡើងដល់បុគ្គលជាអរិយសាវ័ក ជាអ្នក  
ចេះដឹងក្នុងលោកនេះ បុគ្គលជាអរិយសាវ័កនោះ លុះសុខវេទនាពាល់ត្រូវ  
ហើយ ក៏មិនមានតម្រេកខ្លាំងក្នុងសេចក្តីសុខ មិនដល់នូវតម្រេកខ្លាំង ដោយ  
សេចក្តីសុខឡើយ សុខវេទនានោះ របស់អរិយសាវ័កនោះរលត់ទៅ ទុក្ខ-  
វេទនាក៏កើតឡើង ព្រោះរលត់ទៅនៃសុខវេទនា អរិយសាវ័កនោះ លុះទុក្ខ-  
វេទនាពាល់ត្រូវហើយ ក៏មិនសោកសៅ មិនលំបាក មិនខ្សឹកខ្សួល មិនគក់  
ទ្រូងកន្ទក់កន្ទេញ មិនដល់នូវសេចក្តីវង្វេងឡើយ នៃអគ្គិវេស្សនៈ សុខវេទនា

នោះរបស់អរិយសាវ័កនោះ ដែលកើតឡើងហើយ មិនគ្របសង្កត់ចិត្ត ព្រោះ  
 បានអប់រំកាយផង ទុក្ខវេទនាដែលកើតឡើងហើយ មិនគ្របសង្កត់ចិត្ត ព្រោះ  
 បានអប់រំចិត្តផង យ៉ាងនេះឯង នៃអគ្គិវេស្សនៈ សុខវេទនារបស់បុគ្គលណា  
 មួយ ដែលកើតឡើងហើយ ដោយចំណែកទាំងពីរ មិនបានគ្របសង្កត់ចិត្ត  
 ព្រោះបានអប់រំកាយផង ទុក្ខវេទនាដែលកើតឡើងហើយ ក៏មិនបានគ្របសង្កត់  
 ចិត្ត ព្រោះបានអប់រំចិត្តផង នៃអគ្គិវេស្សនៈ បុគ្គលដែលបានអប់រំកាយផង  
 បានអប់រំចិត្តផង យ៉ាងនេះឯង ។ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ក្រាបទូលថា ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ជ្រះថ្លា ចំពោះព្រះគោតមដ៏ចម្រើនយ៉ាងនេះ ព្រោះថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
 បានអប់រំកាយផង បានអប់រំចិត្តផង ។

[ ៥០ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ វាចាដែលអ្នកពោលហើយនេះ ជាវាចាតនូវ  
 គុណ បង្ហាន់ទៅកគុណ ពិតណាស់ហើយ ប៉ុន្តែ តថាគតនឹងដោះស្រាយ  
 ប្រាប់អ្នក នៃអគ្គិវេស្សនៈ កាលដែលតថាគតការសក់ និងពុកមាត់ ពុកចង្កា  
 ហើយស្ងៀកដណ្តប់សំពត់កាសាយៈទាំងឡាយ ចេញចាកផ្ទះ ហើយចូលមក  
 កាន់ផ្នួស សុខវេទនាដែលកើតឡើងហើយ នឹងគ្របសង្កត់ចិត្ត របស់តថាគត  
 នោះក្តី ទុក្ខវេទនាដែលកើតឡើងហើយ នឹងគ្របសង្កត់ចិត្តក្តី ហេតុនេះមិនមាន  
 ឡើយ ។ សច្ចកនិគ្ខបុត្រទូលសួរដូច្នោះថា សុខវេទនាមានសភាពយ៉ាងណា  
 ដែលកើតឡើងហើយ គប្បីគ្របសង្កត់ចិត្ត ក្រែងសុខវេទនាមានសភាពដូច្នោះ  
 មិនធ្លាប់កើតឡើងដល់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនទេដឹង ទុក្ខវេទនាមានសភាពយ៉ាង  
 ណា ដែលកើតឡើងហើយ គប្បីគ្របសង្កត់ចិត្ត ក្រែងទុក្ខវេទនាមានសភាព

ដូច្នោះ មិនធ្លាប់កើតឡើងដល់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនទេដឹង ។

[ ៥១ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ ហេតុនោះថ្វីក៏មិនមាន នៃអគ្គិវេស្សនៈ ក្នុងកាល មុនអំពីការត្រាស់ដឹង តថាគតនៅជាពោធិសត្វ មិនទាន់បានត្រាស់ដឹងនៅ ឡើយ នៅក្នុងទីឯណោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា ការនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ ជា គ្រឿងចង្អៀតចង្អល់ ជាផ្លូវប្រកបដោយធូលី ឯបព្វជានាទីឱកាសទំនេរ បុគ្គល អ្នកនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ មិនងាយនឹងប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ឲ្យបរិបូណ៌ បរិសុទ្ធ ដោយចំណែកមួយ ដូចស្នំដែលបុគ្គលខាត់ហើយទេ បើដូច្នោះ មានតែ អាត្មាអញ្ញាការសក់ និងពុកមាត់ពុកចង្កា ហើយស្លៀកដណ្តប់សំពត់កាសាយៈ ទាំងឡាយ ចេញចាកផ្ទះចូលទៅកាន់ផ្នួស ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ សម័យជាខាង ក្រោយ កាលដែលតថាគតនៅជាកំលោះ មានសក់ខ្មៅស្រិល ប្រកបដោយ វ័យដ៏ចម្រើន គឺបឋមវ័យ កាលដែលមាតា និងបិតាទាំងឡាយ មិនត្រូវការ ឲ្យចេញទៅបួស មានព្រះកក្ក្រទទឹកដោយព្រះអស្សុ ទ្រង់ព្រះកន្សែង ក៏នៅ តែការសក់ និងពុកមាត់ ពុកចង្កា ស្លៀកដណ្តប់សំពត់កាសាយៈទាំងឡាយ ចេញចាកផ្ទះ ចូលមកកាន់ផ្នួស ។ លុះតថាគតបួសរួចហើយ ក៏ស្វែងរក កីកុសល ស្វែងរកសន្តិវរេបទ គឺព្រះនិព្វាន ជាគ្រឿងរម្ងាប់បង្ខំនូវភ្លើងទុក្ខ ភ្លើងកិលេសដ៏ប្រសើរ ហើយចូលទៅរកអាឡារតាបសកាលាមគោត្រ លុះ ចូលទៅដល់ហើយ បាននិយាយដូច្នោះ នឹងអាឡារតាបសកាលាមគោត្រថា ម្ចាស់អាវុសោកាលាមៈ ខ្ញុំប្រាថ្នានឹងប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ ក្នុងធម្មវិន័យនេះ ។ ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ កាលតថាគតបាននិយាយយ៉ាងនេះហើយ ទើបអាឡារ-

កាលាមតាបស ពោលដូច្នោះវិញនឹងតថាគតថា អ្នកមានអាយុចូរនៅចុះ នេះ  
ធម៌ដែលប្រាកដដូចជាអ្នកត្រូវការនោះ ជាធម៌ដែលវិញ្ញាបុរស ធ្វើឲ្យជាក់  
ច្បាស់ដោយប្រាជ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង នូវលទ្ធិនៃអាចារ្យជាប់រស្មីខ្លួន ហើយ  
សម្រេចសម្រាន្តនៅដោយកាលមិនយូរប៉ុន្មាន ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគត  
នោះ ក៏រៀនធម៌នោះចាំមួយរំពេច មិនយឺតយូរឡើយ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ  
តថាគតនោះ ពោលនូវញាណវាទផង ដឹងច្បាស់នូវថេរវាទផង ដោយហេតុ  
គ្រាន់តែបើកបច្ចុរមាត់ ទាំងគ្រាន់តែចរចានូវពាក្យទៅមកប៉ុណ្ណោះឯង មួយ  
ទៀត តថាគតប្តេជ្ញាថាយើង មិនមែនតែតថាគតតែប៉ុណ្ណោះឡើយ សូម្បី  
ពួកជនដទៃគង់និយាយយ៉ាងនេះដែរ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតគិតដូច្នោះថា  
អាឡារកាលាមតាបស មិនបានប្រកាសថា អាត្មាអញធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយ  
ប្រាជ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង នូវធម៌នេះដោយត្រឹមតែសទ្ធាប៉ុណ្ណោះ ហើយ  
សម្រេចសម្រាន្តនៅដូច្នោះឡើយ តាមពិត អាឡារកាលាមតាបស គ្រាន់តែ  
ជាអ្នកយល់ឃើញនូវធម៌នេះប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ លំដាប់នោះ  
ឯង តថាគតបានចូលទៅរកអាឡារកាលាមតាបស លុះចូលទៅដល់ហើយ  
បានពោលពាក្យដូច្នោះ នឹងអាឡារកាលាមតាបសថា អាវុសោកាលាមៈ លោក  
បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង ចំពោះ  
ធម៌នេះ ហើយអាចសម្តែងដល់ត្រឹមណា ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតបាន  
ពោលយ៉ាងនេះហើយ អាឡារកាលាមតាបស ក៏សម្តែងនូវអាកិញ្ញាយតនៈ។  
នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតគិតដូច្នោះថា អាឡារកាលាមតាបសមិនមានសទ្ធាទេ

អាត្មាអញទើបមានសទ្ធា អាឡារកាលាមតាបសមិនមានវិរិយៈទេ អាត្មាអញ  
 ទើបមានវិរិយៈ អាឡារកាលាមតាបសមិនមានសតិទេ អាត្មាអញទើបមាន  
 សតិ អាឡារកាលាមតាបសមិនមានសមាធិទេ អាត្មាអញទើបមានសមាធិ  
 អាឡារកាលាមតាបសមិនមានបញ្ញាទេ អាត្មាអញទើបមានបញ្ញា បើដូច្នោះ  
 អាឡារកាលាមតាបសប្រកាសថា អាត្មាអញបានត្រាស់ដឹងដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម  
 ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌ណា ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤  
 តថាគតគប្បីតម្កល់ព្យាយាម ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម៌នោះ ។ នៃអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ តថាគតនោះ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង  
 នូវធម៌នោះមួយរំពេច មិនយឺតយូរឡើយ ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយ  
 ឥរិយាបថទាំង ៤ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លំដាប់នោះឯង តថាគតបានចូលទៅរក  
 អាឡារកាលាមតាបស លុះចូលទៅដល់ហើយ បាននិយាយពាក្យនេះនឹង  
 អាឡារកាលាមតាបសថា អាវុសោកាលាមៈ លោកបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
 បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះ ហើយអាចប្រកាស  
 បាន ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះទេឬ ។ អាឡារកាលាមតាបសតបថា  
 នៃអ្នកមានអាយុ យើងបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម  
 ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះហើយ អាចប្រកាសបានដោយហេតុមានប្រមាណ  
 ប៉ុណ្ណោះឯង ។ តថាគតពោលថា ម្ចាស់អ្នកមានអាយុ យើងបានធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះ ហើយសម្រេចសម្រាន្ត  
 នៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះដែរ ។ អាឡារ-

កាលាមតាបសតបថា នៃអ្នកមានអាយុ យើងពេញហៅថា ជាមនុស្សមាន  
លោក នៃអ្នកមានអាយុ អត្តភាពជាមនុស្ស ពេញហៅថា យើងបានដោយល្អ  
ព្រោះថា យើងបានឃើញនូវព្រហ្មចារីបុគ្គល មានអាយុប្រាកដដូចជាអ្នក  
យើងបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងនូវ  
ធម៌ណា ហើយអាចប្រកាសបាន លោកក៏បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញា  
ដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នោះ ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថ  
ទាំង ៤ លោកបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង នូវធម៌  
ណា ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤ យើងក៏បានធ្វើឲ្យ  
ជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នោះ ហើយ  
អាចប្រកាសបាន យើងដឹងនូវធម៌ណា លោកក៏ដឹងនូវធម៌នោះដែរ លោក  
ដឹងនូវធម៌ណា យើងក៏ដឹងនូវធម៌នោះដែរ យើងជាមនុស្សយ៉ាងណា លោក  
ជាមនុស្សយ៉ាងនោះដែរ លោកជាមនុស្សយ៉ាងណា យើងក៏ជាមនុស្សយ៉ាង  
នោះដែរ នៃអ្នកមានអាយុ អ្នកចូរមកក្នុងកាលឥឡូវនេះ យើងទាំងពីររូបនៅ  
រក្សាគណៈនេះ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អាឡារកាលាមតាបស ជាអាចារ្យរបស់  
តថាគត តែគាត់តាំងតថាគតដែលជាសិស្ស ឲ្យត្រឹមស្មើនឹងខ្លួនគាត់ ទាំង  
បូជាតថាគតដោយការបូជាដ៏ក្រៃលែង ដោយហេតុយ៉ាងនេះឯង ។ នៃអគ្គិ-  
វេស្សនៈ តថាគតក៏មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា ធម៌នេះមិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
នឿយណាយ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាកតម្រេក មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
រំលត់នូវរាគាទិកិលេស មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីស្ងប់រម្ងាប់ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី

ដឹងច្បាស់ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីត្រាស់ដឹង មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីព្រះនិព្វានទេ ប្រព្រឹត្តទៅបាន ត្រឹមតែកើតក្នុងអាកិញ្ញាយតនភពប៉ុណ្ណោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមិនពេញចិត្តនឹងធម៌នោះ ហើយនឿយណាយចាកធម៌នោះ ក៏ដើរចៀសចេញទៅ ។

[ ៥២ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតស្វែងរកនូវកីកុសល ស្វែងរកសន្តិវរបទ គឺព្រះនិព្វានជាគ្រឿងរម្ងាប់បង្អង់នូវភ្លើងទុក្ខ ភ្លើងកិលេសដ៏ប្រសើរ ហើយចូលទៅរកឧទ្ធករាមបុត្រតាបស លុះចូលទៅដល់ហើយ បាននិយាយពាក្យនេះ នឹងឧទ្ធករាមបុត្រថា អារុសោរាមៈ យើងប្រាថ្នាដើម្បីប្រព្រឹត្តនូវព្រហ្មចរិយធម៌ក្នុងធម្មវិន័យនេះ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ កាលបើតថាគតពោលយ៉ាងនេះហើយ ឧទ្ធករាមបុត្រ ក៏និយាយពាក្យនេះនឹងតថាគតថា អ្នកដ៏មានអាយុចូរនៅចុះ នេះធម៌ ដែលប្រាកដដូចជាអ្នកត្រូវការនោះ ជាធម៌ដែលវិញ្ញាបុរសគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង នូវលទ្ធិនៃអាចារ្យជាបរស្ម័ន ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយមិនយូរប៉ុន្មាន ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតក៏បានរៀនចប់ធម៌នោះ ចាំមួយរំពេច មិនយឺតយូរឡើយ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះ ពោលនូវញាណវាទផង ដឹងនូវថេរវាទផង ដោយហេតុគ្រាន់តែបើកបបួរមាត់ ទាំងគ្រាន់តែចរចានូវពាក្យទៅមកប៉ុណ្ណោះឯង មួយវិញទៀត តថាគតប្តេជ្ញាថាយើង មិនមែនតែតថាគតប៉ុណ្ណោះឡើយ សូម្បីពួកជនដទៃ គង់និយាយយ៉ាងនេះដែរ ។ ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ តថាគតមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា រាមបុត្រមិនបានប្រកាសថា អាត្មាអញធ្វើឲ្យជាក់

ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះ ដោយត្រឹមតែសទ្ធាប៉ុណ្ណោះ ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដូច្នោះឡើយ តាមពិត រាមបុត្រគ្រាន់តែជាអ្នកយល់ ឃើញនូវធម៌នេះប៉ុណ្ណោះទេ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លំដាប់នោះឯង តថាគត ក៏ចូលទៅរកឧទ្ទករាមបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ពោលពាក្យនេះ នឹង ឧទ្ទករាមបុត្រថា អារុសោរាមៈ លោកបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេច ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះ ហើយអាចប្រកាសបាន ដោយ ហេតុមានប៉ុន្មានទៅ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគត ពោលពាក្យយ៉ាងនេះ ហើយ ឧទ្ទករាមបុត្រ ក៏ប្រកាសនូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ។ នៃអគ្គិ- វេស្សនៈ តថាគតនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា រាមបុត្រមិនមានសទ្ធាទេ ឯអាត្មាអញទើបមានសទ្ធា រាមបុត្រមិនមានវិរិយៈទេ អាត្មាអញទើបមានវិរិយៈ រាមបុត្រមិនមានសតិទេ អាត្មាអញទើបមានសតិ រាមបុត្រមិនមានសមាធិទេ អាត្មាអញទើបមានសមាធិ រាមបុត្រមិនមានបញ្ញាទេ អាត្មាអញទើបមានបញ្ញា បើដូច្នោះ រាមបុត្រ ប្រកាសនូវធម៌ណាថា អាត្មាអញបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅ ដោយឥរិយាបថ ទាំង ៤ អាត្មាអញគប្បីតាំងព្យាយាម ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម៌នោះ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះ ក៏បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយ ខ្លួនឯង នូវធម៌នោះមួយរំពេច មិនយឺតយូរឡើយ ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅ ដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លំដាប់នោះឯង តថាគតក៏ចូល ទៅរកឧទ្ទករាមបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ពោលពាក្យនេះ នឹងឧទ្ទករាម-

បុត្រថា អារុសោរាមៈ លោកបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចដោយបញ្ញា  
ដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះ ហើយអាចប្រកាសបានដោយហេតុមានប៉ុន្មាន  
ទៅ ។ ឧទ្ទករាមបុត្រ តបថា នៃអ្នកមានអាយុ យើងបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះ ហើយអាចប្រកាស  
បាន ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។ តថាគតពោលថា នៃអ្នកមាន  
អាយុ យើងបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នេះ  
ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ដោយហេតុមានប្រមាណ  
ប៉ុណ្ណោះដែរ ។ ឧទ្ទករាមបុត្រនិយាយថា ម្ចាស់អ្នកមានអាយុ យើងហៅពេញ  
ថាជាមនុស្សមានលាភ នៃអ្នកមានអាយុ អត្តកាតជាមនុស្សឈ្មោះថា យើង  
បានដោយល្អ ព្រោះថា យើងបានឃើញនូវព្រហ្មចារីបុគ្គលមានអាយុប្រាកដ  
ដូចជាអ្នក រាមបុត្របានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម  
ដោយខ្លួនឯងនូវធម៌ណា ហើយអាចប្រកាសបាន អ្នកក៏បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯងនូវធម៌នោះ ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយ  
ឥរិយាបថទាំង ៤ អ្នកបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯង  
នូវធម៌ណា ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤ រាមបុត្រក៏បាន  
ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តមដោយខ្លួនឯង នូវធម៌នោះ  
ហើយអាចប្រកាសបាន រាមបុត្របានដឹងនូវធម៌ណា អ្នកក៏បានដឹងនូវធម៌នោះ  
ដែរ អ្នកបានដឹងនូវធម៌ណា រាមបុត្រក៏បានដឹងនូវធម៌នោះដែរ រាមបុត្រជា  
មនុស្សយ៉ាងណា អ្នកក៏ជាមនុស្សយ៉ាងនោះដែរ អ្នកជាមនុស្សយ៉ាងណា

រាមបុត្រក៏ជាមនុស្សយ៉ាងនោះដែរ នៃអ្នកមានអាយុ ឥឡូវនេះ អ្នកចូរមក  
 យើងទាំងពីរនាក់នឹងនៅរក្សាគណៈនេះ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ឧទ្ទករាមបុត្រជា  
 សព្វហ្មចារីបុគ្គលរបស់តថាគត តាំងតថាគតក្នុងនាទីជាអាចារ្យ ទាំងបូជា  
 តថាគតដោយគ្រឿងបូជាដ៏ក្រៃលែង ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា ធម៌នេះមិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 សេចក្តីនឿយណាយចាករាគាទិក្ខុលេស មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាក  
 តម្រេក មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីរម្ងាប់បង់នូវកងទុក្ខ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីស្ងប់  
 រម្ងាប់ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីដឹងច្បាស់ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីត្រាស់ដឹង មិន  
 ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីព្រះនិព្វានទេ ប្រព្រឹត្តទៅបានត្រឹមតែកើតក្នុងនេវសញ្ញានា-  
 សញ្ញាយតនភពប៉ុណ្ណោះ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមិនពេញចិត្តនឹង  
 ធម៌នោះ ក៏នឿយណាយចាកធម៌នោះ ហើយចៀសចេញទៅ ។

[ ៥៣ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ កាលដែលតថាគតស្វែងរកកិកុសល ស្វែង  
 រកសន្តិវរេបទ គឺព្រះនិព្វាន ជាគ្រឿងរម្ងាប់បង់នូវភ្លើងទុក្ខ ភ្លើងកិលេសដ៏  
 ប្រសើរ ហើយក៏ត្រាច់ទៅកាន់ចារិកតាមលំដាប់ក្នុងដែនមគធៈ បានដល់  
 សេនានិគម ក្នុងឧរុវេលាប្រទេស ។ តថាគតបានឃើញនូវភូមិភាគ គួរជាទី  
 សប្បាយក្នុងសេនានិគមនោះផង នូវផងព្រៃជាទីជ្រះថ្លាផង នូវស្ទឹងដែលមាន  
 ទឹកហូរ មានទឹកថ្លា មានកំពង់ដីល្អជាទីសប្បាយផង នូវស្រុកជាទីគោចរជិត  
 ល្មមផង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា ឱហ្ន៎  
 ភូមិភាគគួរជាទីសប្បាយផង ផងព្រៃជាទីជ្រះថ្លាផង ស្ទឹងមានទឹកថ្លាមានកំពង់

ដ៏ល្អ ជាទីសប្បាយ តែងហូរទៅផង ស្រុកជាទីគោចរក៏ជិតល្មមផង ។ កន្លែង  
នេះជាកន្លែងគួរដើម្បីប្រព្រឹត្តព្យាយាម នៃកុលបុត្រជាអ្នកមានព្យាយាម ។ នៃ  
អគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះ ក៏អង្គុយនៅក្នុងទីនោះដោយគិតថា ទីនេះគួរដើម្បី  
ការប្រព្រឹត្តព្យាយាម ។

[ ៥៤ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ សេចក្តីឧបមាទាំង ៣ មិនជាអស្ចារ្យណាស់  
ណា តថាគតមិនធ្លាប់បានឮមកក្នុងកាលមុនទេ ស្រាប់តែប្រាកដដល់តថាគត ។  
នៃអគ្គិវេស្សនៈ ដូចជាកំណាត់ឈើស្រស់នៅមានជ័រ ដែលត្រាំនៅក្នុងទឹក ។  
លំដាប់នោះ មានបុរសម្នាក់ កាន់យកឈើពន្លតភ្លើងខាងលើ ( កូនពន្លត )  
ដើរមកដោយគិតថា អាត្មាអញនឹងពួតភ្លើងឲ្យកើតឡើង អាត្មាអញនឹងធ្វើ  
ភ្លើងឲ្យរេះឡើង ។ ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់ហេតុនោះដូចម្តេច បុរស  
នោះកាន់យកឈើពន្លតភ្លើងខាងលើ មកពួតនឹងឈើស្រស់នៅមានជ័រ ដែល  
ត្រាំនៅក្នុងទឹកឯណោះ ហើយគប្បីធ្វើភ្លើងឲ្យកើតឡើង គប្បីធ្វើភ្លើងឲ្យរេះ  
ឡើងបានដែរឬ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន អំពើនេះមិនបានទេ សេចក្តី  
នោះ ព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រោះថាកំណាត់ឈើស្រស់  
ឯណោះ នៅមានជ័រ ថែមទាំងកំណាត់ឈើនោះ ត្រាំនៅក្នុងទឹកទៅទៀត  
បុរសនោះ បានតែត្រឹមចំណែកនៃសេចក្តីលំបាក សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ឥត  
ប្រយោជន៍ មានឧបមាដូចម្តេចមិញ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ពួកជនណានីមួយ  
ទោះបីជាសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី មានកាយមិនបានចៀសចេញចាកវត្ថុកាម  
ទាំងឡាយ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មិនបានលះបង់ មិនបានរម្ងាប់នូវ

សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីស្រឡាញ់ក្នុងកិលេសកាម សេចក្តី  
 ជ្រុលជ្រប់ក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីស្រែកឃ្លានក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីក្តៅ  
 ក្រហាយក្នុងកិលេសកាម ឆ្លង់ខាងក្នុងផង ។ បើទុកជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏  
 ចម្រើនទាំងនោះ ទទួលទុក្ខវេទនាក្លៀវក្លា រឹងរូស ក្រហល់ក្រហាយ ដែល  
 កើតអំពីព្យាយាម ក៏គង់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មិនគួរដើម្បីដឹង ដើម្បី  
 ឃើញ ដើម្បីត្រាស់ដឹងយ៉ាងប្រសើរឡើយ ។ បើទុកជាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំង  
 នោះ មិនបានទទួលទុក្ខវេទនាក្លៀវក្លា រឹងរូស ក្រហល់ក្រហាយ ដែលកើត  
 អំពីព្យាយាម ក៏គង់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មិនគួរដើម្បីដឹង ដើម្បីឃើញ  
 ដើម្បីត្រាស់ដឹងយ៉ាងប្រសើរដែរ មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ សេចក្តីឧបមាជាដំបូងនេះឯង មិនជាអស្ចារ្យណាស់ណា តថាគត  
 មិនធ្លាប់បានឮមកក្នុងកាលមុនទេ ក៏ស្រាប់តែប្រាកដដល់តថាគត ។

[ ៥៥ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ សេចក្តីឧបមាជាគម្រប់ ២ ដទៃទៀត មិនជា  
 ទីអស្ចារ្យណាស់ណា ដែលតថាគតមិនធ្លាប់បានឮមក ក្នុងកាលមុន ក៏ស្រាប់  
 តែប្រាកដដល់តថាគត ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ កំណាត់ឈើស្រស់នៅមានជ័រ  
 ដែលដាក់នៅលើគោកឆ្ងាយអំពីទឹក ។ លំដាប់នោះ មានបុរសម្នាក់ កាន់យក  
 នូវឈើពុំនូតភ្លើងខាងលើដើរមកដោយគិតថា អាត្មាអញនឹងធ្វើភ្លើងឲ្យកើត  
 ឡើង នឹងធ្វើភ្លើងឲ្យឆេះឡើង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះ  
 ដូចម្តេច បុរសនោះកាន់នូវឈើពុំនូតភ្លើងខាងលើ មកពួតនឹងកំណាត់ឈើ  
 ស្រស់នៅមានជ័រដែលដាក់នៅលើគោក ឆ្ងាយអំពីទឹកឯណោះ ហើយគប្បីធ្វើ

ភ្លើងឲ្យកើតឡើង គប្បីធ្វើភ្លើងឲ្យឆេះឡើង បានដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះគោតម ដ៏ចម្រើន អំពើនេះមិនបានទេ ព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រោះ ថា កំណាត់ឈើស្រស់ឯណោះ ពិតជាជាក់នៅលើគោកឆ្ងាយអំពីទឹកមែន តែ ថា នៅស្រស់មានជ័រ ឯបុរសនោះ គ្រាន់តែជាអ្នកមានចំណែកនៃសេចក្តី លំបាក និងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ប៉ុណ្ណោះឯង មានឧបមាដូចម្តេចមិញ នៃអគ្គិ- វេស្សនៈ ជនទាំងឡាយណានីមួយ ទោះជាសមណៈក្តីព្រាហ្មណ៍ក្តី មានកាយ ចៀសចេញចាកវត្តកាមទាំងឡាយពិតមែនហើយ តែថាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំង នោះមិនបានលះបង់ មិនបានរម្ងាប់នូវសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកិលេសកាម សេចក្តី ស្រឡាញ់ក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីជ្រុលជ្រប់ក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីស្រេក យានក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីក្តៅក្រហាយក្នុងកិលេសកាម ពូជខាងក្នុង ។ បើទុកជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះសោយនូវទុក្ខវេទនាក្លៀវក្លា រឹង រូស ក្រហល់ក្រហាយដែលកើតអំពីព្យាយាម ក៏គង់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំង នោះ មិនគួរដើម្បីជីង ដើម្បីឃើញ ដើម្បីត្រាស់ជីងយ៉ាងប្រសើរឡើយ ។ បើទុកជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ មិនបានសោយនូវទុក្ខវេទនា ក្លៀវក្លា រឹងរូស ក្រហល់ក្រហាយដែលកើតអំពីព្យាយាមទេ ក៏គង់សមណ- ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មិនគួរដើម្បីជីង ដើម្បីឃើញ ដើម្បីត្រាស់ជីងយ៉ាងប្រសើរ ដែរ មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ សេចក្តីឧបមាទី ២ នេះឯង មិនជាអស្ចារ្យណាស់ណា តថាគតមិនធ្លាប់បានឮមកក្នុងកាលមុន ក៏ស្រាប់ តែប្រាកដដល់តថាគត ។

[ ៥៦ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ សេចក្តីឧបមាទី ៣ ដទៃទៀតមិនជាទីអស្ចារ្យណាស់ណា ដែលតថាគតមិនធ្លាប់ឮមកក្នុងកាលមុន ក៏ស្រាប់តែប្រាកដដល់តថាគត ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ កំណាត់ឈើស្នួត ជាឈើសោះ ដែលដាក់នៅលើគោកត្រាយអំពីទឹក ។ លំដាប់នោះ មានបុរសម្នាក់ កាន់នូវឈើពុំនួតភ្លើងខាងលើ ដើរមកដោយគិតថា អាត្មាអញនឹងធ្វើភ្លើងឲ្យកើតឡើង អាត្មាអញនឹងធ្វើភ្លើងឲ្យឆេះឡើង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះដូចម្តេច បុរសនោះកាន់នូវឈើពុំនួតភ្លើងខាងលើ មកពួតនឹងកំណាត់ឈើស្នួតជាឈើសោះ ដែលដាក់នៅលើគោកត្រាយអំពីទឹកឯណោះ ហើយគប្បីធ្វើភ្លើងឲ្យកើតឡើង គប្បីធ្វើភ្លើងឲ្យឆេះឡើងបានឬទេ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន គប្បីធ្វើភ្លើងឲ្យឆេះឡើងបាន ព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រោះថា កំណាត់ឈើស្នួតឯណោះ ជាឈើសោះស្រាប់ ហើយថែមទាំងកំណាត់ឈើនោះនៅលើគោកត្រាយអំពីទឹកទៅទៀត មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ពួកជនណានីមួយ ទោះបីជាសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី មានកាយចៀសចេញចាកវត្តកាមទាំងឡាយផង សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះបានលះបង់បាន រម្ងាប់សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីស្រឡាញ់ក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីជ្រុលជ្រប់ក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីស្រែកឃ្លានក្នុងកិលេសកាម សេចក្តីក្តៅក្រហាយក្នុងកិលេសកាមព្រមទាំងក្នុងផង ។ បើទុកជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះទទួលទុក្ខវេទនាក្លៀវក្លា រឹងរូស ក្រហល់ក្រហាយ ដែលកើតអំពីព្យាយាម ក៏គង់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ គួរដើម្បីដឹង ដើម្បីឃើញ

ដើម្បីត្រាស់ដឹងយ៉ាងប្រសើរបាន ។ បើទុកជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំង  
 នោះមិនទទួលទុក្ខវេទនាក្លែងវិញ រឺឆ្ងល់ ក្រហល់ក្រហាយ ដែលកើតអំពី  
 ព្យាយាមទេ ក៏គង់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ គួរដើម្បីដឹង ដើម្បីឃើញ ដើម្បី  
 ត្រាស់ដឹងយ៉ាងប្រសើរបានដែរ មានឧបមេយ្យយ៉ាងនោះឯង នៃអគ្គិវេស្សនៈ  
 សេចក្តីឧបមាទី ៣ នេះឯង មិនជាអស្ចារ្យណាស់ណា ដែលតថាគតមិនធ្លាប់  
 បានឮមកក្នុងកាលមុន ក៏ស្រាប់តែប្រាកដដល់តថាគត ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ  
 សេចក្តីឧបមាទាំង ៣ នេះឯង មិនជាអស្ចារ្យណាស់ណា ដែលតថាគតមិន  
 ធ្លាប់បានឮមកក្នុងកាលមុនទេ ក៏ស្រាប់តែប្រាកដដល់តថាគត ។

[ ៥៧ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា បើ  
 ដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញ ខំសង្កត់ធ្មេញដោយធ្មេញទាំងឡាយ ទល់ពិការ  
 ( ក្រអូមមាត់ ) ដោយអណ្តាត សង្កត់គាបផ្ទុះនូវចិត្តដោយចិត្ត ។ នៃអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ តថាគតនោះក៏ខំសង្កត់ធ្មេញដោយធ្មេញទាំងឡាយ ទល់ពិការ  
 ដោយអណ្តាត សង្កត់គាបផ្ទុះនូវចិត្តដោយចិត្ត នៃអគ្គិវេស្សនៈ កាលដែល  
 តថាគតនោះ ខំសង្កត់ធ្មេញដោយធ្មេញទាំងឡាយ ទល់ពិការដោយអណ្តាត  
 សង្កត់គាបផ្ទុះនូវចិត្តដោយចិត្ត ញើសក៏ហូរចេញអំពីក្បែរទាំងសងខាង ។ នៃ  
 អគ្គិវេស្សនៈ ដូចបុរសដែលមានកម្លាំង ចាប់បុរសដែលមានកម្លាំងថយជាង  
 ខ្លួនត្រង់ក្បាលផង ចាប់ត្រង់កងផង គប្បីសង្កត់គាបផ្ទុះ មានឧបមាយ៉ាង  
 ណាមិញ នៃអគ្គិវេស្សនៈ កាលដែលតថាគតខំសង្កត់ធ្មេញដោយធ្មេញទាំង-  
 ឡាយ ទល់ពិការដោយអណ្តាត សង្កត់គាបផ្ទុះនូវចិត្តដោយចិត្ត ញើសក៏ហូរ

ចេញអំពីក្បែរទាំងសងខាង មានឧបមេយ្យយ៉ាងនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ  
 សេចក្តីព្យាយាមរបស់តថាគតតឹងតែងណាស់ មិនជួរថយ សតិក៏តម្កល់ខ្ជាប់  
 មិនមានវង្វេងភ្លេច តែចំណែកខាងកាយរបស់តថាគតដែលត្រូវព្យាយាមចាក់  
 ដោត ទៅជាកាយក្រវល់ក្រវាយ មិនបានស្ងប់រម្ងាប់ដោយសារសេចក្តីព្យា-  
 យាមដ៏លំបាកនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាទុក្ខវេទនា មានសភាព  
 ដូច្នោះកើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនគ្របសង្កត់នូវចិត្តរបស់តថាគតបានឡើយ ។

[ ៥៨ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា បើ  
 ដូច្នោះមានតែអាត្មាអញ ពិចារណានូវអប្បណាកជ្ឈាន គឺឈានដែលគ្មាន  
 ដង្ហើមចេញចូល ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតក៏បិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់  
 ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីច្រមុះផង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតបិទ  
 ខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីច្រមុះផង សំឡេង  
 របស់ខ្យល់ដែលចេញមកអំពីរន្ធត្រចៀកទាំងសងខាង ក៏ឮខ្លាំងក្រៃពេក ។  
 សំឡេងស្តាប់របស់ជាងមាស ដែលកំពុងសប់លាន់ឮខ្លាំង យ៉ាងណាមិញ  
 ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតបិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពី  
 មាត់ផង អំពីច្រមុះផង សំឡេងរបស់ខ្យល់ដែលចេញអំពីរន្ធត្រចៀកទាំង  
 សងខាង ក៏លាន់ឮខ្លាំងយ៉ាងនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ សេចក្តីព្យាយាម  
 របស់តថាគតតឹងតែងណាស់ មិនបន្ទុះបន្ទុយ ទាំងសតិក៏តម្កល់ខ្ជាប់ មិនបាន  
 វង្វេងភ្លេច តែចំណែកខាងកាយរបស់តថាគត ដែលត្រូវព្យាយាមចាក់ដោត  
 ហើយ ទៅជាកាយក្រវល់ក្រវាយ មិនបានស្ងប់រម្ងាប់ដោយសារសេចក្តីព្យា-

យាមដ៏លំបាកនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាទុក្ខវេទនាមានសភាព ដូច្នោះកើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនគ្រប់សង្កត់ចិត្តរបស់តថាគតបានឡើយ ។

[ ៥៩ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា បើ ដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញពិចារណានូវអប្បណាកជ្ឈាន ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតក៏បិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីច្រមុះផង អំពីត្រចៀកផង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតបិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និង ខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីច្រមុះផង អំពីត្រចៀកផងហើយ ខ្យល់ដ៏ ខ្លាំងក្រៃលែង ក៏ចាក់ដោតនូវក្បាល ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ បុរសមានកម្លាំង ចាក់ឆ្កៀលនូវក្បាលដោយចុងដៃកស្រួចដ៏មុត យ៉ាងណាមិញ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតបិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីច្រមុះ ផង អំពីត្រចៀកផងហើយ ខ្យល់ដ៏ខ្លាំងក្រៃលែង ក៏ចាក់ដោតនូវក្បាល យ៉ាងនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ សេចក្តីព្យាយាមរបស់តថាគតតឹងតែង ណាស់ មិនជួរថយឡើយ សតិក៏តម្កល់ខ្ជាប់ មិនបានវង្វេងភ្លេចឡើយ តែ ចំណែកខាងកាយរបស់តថាគត ដែលត្រូវព្យាយាមចាក់ដោត ទៅជាកាយ ក្រវល់ក្រវាយ មិនបានស្ងប់រម្ងាប់ដោយសារសេចក្តីព្យាយាម ដ៏លំបាកនោះ ឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាទុក្ខវេទនា មានសភាពដូច្នោះ កើតឡើង ដល់តថាគត ក៏មិនគ្រប់សង្កត់ចិត្តរបស់តថាគតបានឡើយ ។

[ ៦០ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញពិចារណានូវអប្បណាកជ្ឈានតែម្យ៉ាង ។ នៃអគ្គិ-

វេស្សនៈ តថាគតក៏បិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូល អំពីមាត់ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតនោះ បិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផង ហើយ សីសវេទនាដ៏ខ្លាំងក្រៃលែងក៏កើតប្រាកដក្នុងក្បាល ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ បុរសមានកម្លាំង រុក្ខាលដោយកំណាត់ព្រំត្រដីមាំ យ៉ាងណាមិញ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតបិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផងហើយ សីសវេទនាដ៏ខ្លាំងក្រៃលែងក៏កើតប្រាកដក្នុងក្បាល ក៏យ៉ាងនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈសេចក្តីព្យាយាមរបស់តថាគតតឹងតែងណាស់ មិនជួរថយឡើយ ទាំងសតិក៏តម្កល់ខ្ជាប់ មិនបានវង្វេងក្លែង តែចំណែកខាងកាយរបស់តថាគត ដែលត្រូវព្យាយាមចាក់ជោតទៅជាកាយក្រវល់ក្រវាយ មិនបានស្ងប់រម្ងាប់ ដោយសារសេចក្តីព្យាយាមដ៏លំបាកនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាទុក្ខវេទនាមានសភាពដូច្នោះកើតឡើងដល់តថាគត ក៏គ្របសង្កត់ចិត្តរបស់តថាគតមិនបានឡើយ ។

[ ៦១ ] នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញពិចារណានូវអប្បណាកជ្ឈាន ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះ ក៏បិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតនោះបិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូល អំពីមាត់ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផងហើយ ខ្យល់ដ៏ខ្លាំងក្រៃលែង ក៏ស្ងៀតចូលផ្ទៃ ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ បុរសអ្នកសម្លាប់

គោ ឬកូនសិស្សនៃបុរសអ្នកសម្លាប់គោដ៏ឃ្នាសវៃ គប្បីអារនូវផ្ទៃដោយ  
 កាំបិតសម្រាប់អារគោដ៏មុត យ៉ាងណាមិញ នៃអគ្គិវេស្សនៈ លុះតែជាគតបិទ  
 ខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀក  
 ផងហើយ ខ្យល់ដ៏ខ្លាំងក្រៃលែង ក៏សៀតចូលនូវផ្ទៃយ៉ាងនោះឯង ។ នៃអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ សេចក្តីព្យាយាមរបស់តថាគតត្រង់តែងណាស់ មិនជួរថយឡើយ  
 ទាំងសតិក៏តម្កល់ខ្ជាប់ មិនបានវង្វេងភ្លេច តែចំណែកខាងកាយរបស់តថាគត  
 ដែលត្រូវព្យាយាមចាក់ដោត ទៅជាកាយក្រវល់ក្រវាយ មិនបានស្ងប់រម្ងាប់  
 ដោយសារសេចក្តីព្យាយាមដ៏លំបាកនោះឯង ។ នៃអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជា  
 ទុក្ខវេទនាមានសភាពដូច្នោះ កើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនបានគ្រប់សង្កត់នូវ  
 ចិត្តរបស់តថាគតបានឡើយ ។

[ ៦២ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា  
 បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញពិចារណានូវអប្បរាណកជ្ឈាន ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ  
 តថាគតនោះឯង ក៏បិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពី  
 ប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតនោះ បិទខ្យល់  
 ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូលអំពីមាត់ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផង  
 ហើយ សេចក្តីក្តៅក្រហាយដ៏ខ្លាំងក្រៃលែង ក៏កើតឡើងក្នុងកាយ ។ ម្នាល  
 អគ្គិវេស្សនៈ បុរសមានកម្លាំងពីរនាក់ ចាប់នូវបុរសមានកម្លាំងថយជាងខ្លួន  
 ត្រង់ដៃទាំងសងខាង ឆ្អើរកម្តៅ លើរណ្តៅរងើកភ្លើង យ៉ាងណាមិញ ម្នាល  
 អគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតបិទខ្យល់ដង្ហើមចេញ និងខ្យល់ដង្ហើមចូល អំពីមាត់

ផង អំពីប្រមុះផង អំពីត្រចៀកផងហើយ សេចក្តីក្តៅក្រហាយដ៏ខ្លាំងក្រៃលែង  
 ក៏កើតឡើងក្នុងកាយ យ៉ាងនោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ សេចក្តីព្យាយាម  
 របស់តថាគតតឹងតែងណាស់ មិនជួរថយឡើយ ទាំងសតិក៏តម្កល់ខ្ជាប់ខ្ជួន  
 មិនបានវង្វែងក្លែង តែចំណែកខាងកាយរបស់តថាគត ដែលត្រូវព្យាយាម  
 ចាក់ដោត ទៅជាកាយក្រវល់ក្រវាយ មិនបានស្ងប់រម្ងាប់ ដោយសារសេចក្តី  
 ព្យាយាមដ៏លំបាកនោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាទុក្ខវេទនា មាន  
 សភាពដូច្នោះ កើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនបានគ្របសង្កត់នូវចិត្តរបស់  
 តថាគតឡើយ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ មានពួកទេវតា បានឃើញតថាគត  
 ដូច្នោះហើយ និយាយយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតមធ្វើមរណកាលហើយ ។  
 ទេវតាពួកខ្លះនិយាយយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតម មិនទាន់ធ្វើមរណកាល  
 នៅឡើយទេ តែគង់នឹងធ្វើមរណកាលពុំខាន ។ ទេវតាពួកខ្លះនិយាយយ៉ាង  
 នេះថា ព្រះសមណគោតមមិនបានធ្វើមរណកាលទៅហើយទេ ទាំងនឹងមិនធ្វើ  
 មរណកាលឡើយ ព្រះសមណគោតមជាអរហន្ត ទ្រង់គង់ព្រះជន្មាយុដោយ  
 ពិត ការគង់ព្រះជន្មាយុរបស់ព្រះអរហន្តនោះ មានសភាពយ៉ាងនេះ ។

[ ៦៣ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា បើ  
 ដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញប្រតិបត្តិ ដើម្បីផ្តាច់បង្ខំនូវអាហារ ដោយប្រការទាំង  
 ពួង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ លំដាប់នោះឯង ពួកទេវតាចូលទៅរកតថាគត  
 ហើយនិយាយដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ព្រះអង្គកុំប្រតិបត្តិដើម្បីផ្តាច់  
 បង្ខំនូវអាហារ ដោយប្រការទាំងពួងឡើយ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ បើព្រះ

អង្គនឹងប្រតិបត្តិដើម្បីផ្តាច់បង្ខំនូវអាហារ ដោយប្រការទាំងពួងតទៅ យើង  
 ទាំងឡាយនឹងញ៉ាំងឱ្យជាទិព្វ ឲ្យជ្រួតជ្រាបទៅតាមរណ្តៅរោមទាំងឡាយរបស់  
 ព្រះអង្គៗ នឹងរស់នៅដោយឱ្យជាទិព្វនោះបាន ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគត  
 នោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា បើអាត្មាអញនឹងប្តេជ្ញាខ្លួនជាអ្នកគ្មានភោជន  
 ដោយប្រការទាំងពួងផង ទេវតាទាំងឡាយនេះ នឹងញ៉ាំងឱ្យជាទិព្វឲ្យជ្រួតជ្រាប  
 ចូលទៅតាមរណ្តៅរោមទាំងឡាយរបស់អាត្មាអញផង អាត្មាអញនឹងរស់នៅ  
 ដោយឱ្យជាទិព្វនោះផង អំពើនោះជាអំពើកុហករបស់អាត្មាអញ ។ ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ តថាគតនោះឯង ក៏និយាយឃាត់ទេវតាទាំងនោះវិញ តថាគតប្រាប់  
 ថា កុំឡើយ ដូច្នោះ ។

[ ៦៤ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា  
 បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញបរិភោគនូវអាហារបន្តិចៗ ទោះបីគ្រាប់សណ្តែក  
 បាយក្តី គ្រាប់ពពាយជ្រូងក្តី គ្រាប់សណ្តែកកងក្តី គ្រាប់សណ្តែកទ្រើងក្តី  
 ត្រឹមតែមួយទូកដៃៗ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតក៏បានបរិភោគនូវអាហារ  
 បន្តិចៗ ទោះបីគ្រាប់សណ្តែកបាយក្តី គ្រាប់ពពាយជ្រូងក្តី គ្រាប់សណ្តែក  
 កងក្តី គ្រាប់សណ្តែកទ្រើងក្តី ត្រឹមតែមួយទូកដៃៗ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ  
 កាលដែលតថាគតនោះ បរិភោគអាហារបន្តិចៗ ទោះបីគ្រាប់សណ្តែកបាយក្តី  
 គ្រាប់ពពាយជ្រូងក្តី គ្រាប់សណ្តែកកងក្តី គ្រាប់សណ្តែកទ្រើងក្តី ត្រឹមតែមួយ  
 ទូកដៃៗ កាយរបស់តថាគតក៏ដល់នូវអាការស្តាំងស្តមក្រែលែង ។ អវយវៈ  
 តូចធំរបស់តថាគត ដូចជាថ្នាំនៃវល្លិ ឈ្មោះអសីតិកៈ ឬដូចជាថ្នាំនៃវល្លិ

ប្រេង ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ គគូថរបស់តថាគត ដូចជាស្នាមជើង  
នៃសត្វអ្នកដួង ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ ឆ្អឹងខ្នងរបស់តថាគត រដិបរដុប  
ដូចជាលំពង់ឈើ ដែលវល្លិព័ទ្ធវេញ ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ របៀប  
នៃឆ្អឹងជំនីរទាំងឡាយរបស់តថាគត ក៏គឺមតាម ដូចជាបង្កង់នៃសាលាចាស់  
ដ៏រតីមតាម ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ ប្រស្រីភ្នែកក្នុងរណេញភ្នែករបស់  
តថាគត ក៏ជ្រៅខ្លះចុះទៅ ដូចក្រពេញទឹកក្នុងអណ្តូងទឹកជ្រៅ ដ៏ជ្រៅខ្លះចុះ  
ទៅ ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ ស្បែកក្បាល ឆ្នើក្បាលរបស់តថាគត  
ដែលអាហារតិចនោះពាល់ត្រូវហើយ ក៏ស្ងួតជ្រីវ ដូចជាផ្ទៃនោះនៃព្រៃ ដែល  
គេកាត់អំពីខ្លឹម លុះខ្យល់ និងកម្ដៅថ្ងៃពាល់ត្រូវហើយ ក៏ស្ងួតជ្រីវដូច្នោះឯង ។  
ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះឯងគិតថា អាត្មាអញនឹងស្លាប់ស្បែកពោះ ក៏  
ចាប់ត្រូវលើឆ្អឹងខ្នងទៅវិញ គិតថា អាត្មាអញនឹងស្លាប់ឆ្អឹងខ្នង ក៏ចាប់ត្រូវលើ  
ស្បែកពោះទៅវិញ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ព្រោះថា ស្បែកពោះរបស់តថាគត  
ជាប់នឹងឆ្អឹងខ្នង ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគត  
នោះឯង គិតថា អាត្មាអញនឹងបន្ទោបង់នូវវច្ចៈ ឬទឹកម្សត ក៏ដួលផ្តាប់ក្នុងទី  
នោះ ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះឯង  
ធ្វើកាយនេះឲ្យស្រួលបួល ដុសខ្លួនប្រាណដោយដៃ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ កាល  
បើតថាគតនោះដុសខ្លួនប្រាណដោយដៃ រោមទាំងឡាយមានគល់ស្អុយក៏ធ្លាក់  
ចុះអំពីកាយ ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ មនុស្ស  
ទាំងឡាយបានឃើញតថាគតហើយ ពោលពាក្យយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណ-

គោតមមានសម្បុរខ្មៅ ។ មនុស្សពួកខ្លះនិយាយយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណ-  
 គោតមមិនខ្មៅទេ ព្រះសមណគោតមសម្បុរសណែ្តកបាយ ។ មនុស្សពួកខ្លះ  
 និយាយយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតមមិនមែនសម្បុរខ្មៅ មិនមែនសម្បុរ  
 សណែ្តកបាយទេ ព្រះសមណគោតមមានសម្បុរស្បែកប្រផេះ ។ ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ សម្បុរស្បែករបស់គាត់គតិ បរិសុទ្ធ ផ្លូវផងដល់ម៉្លោះ ក៏ត្រឡប់  
 ជាអាប់អន់ ព្រោះមានអាហារតិចនោះឯង ។

[ ៦៥ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ គាត់គេនោះឯងមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា  
 ជនទាំងឡាយណានីមួយ ទោះសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ក្នុងអតីតកាល បាន  
 សោយនូវទុក្ខវេទនា ដ៏ក្លៀវក្លា រឹងរូស ផ្សាខ្លោច ដែលកើតអំពីព្យាយាម  
 មានកំណត់តែត្រឹមប៉ុណ្ណោះ មិនលើសលុបជាងនេះទៅទៀតទេ ។ ជនទាំង-  
 ឡាយណានីមួយ ទោះសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ក្នុងអនាគតកាល នឹងរង  
 នូវទុក្ខវេទនា ដ៏ក្លៀវក្លា រឹងរូស ផ្សាខ្លោច ដែលកើតអំពីព្យាយាម មាន  
 កំណត់តែត្រឹមប៉ុណ្ណោះ មិនលើសលុបជាងនេះទៅទៀតទេ ។ ជនទាំងឡាយ  
 ណានីមួយ ទោះសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ក្នុងកាលឥឡូវនេះ តែងរងទុក្ខ-  
 វេទនា ដ៏ក្លៀវក្លា រឹងរូស ផ្សាខ្លោច ដែលកើតអំពីព្យាយាម មានកំណត់តែ  
 ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ មិនមានលើសលុបជាងនេះទៅទៀតទេ ។ ចំណែកខាងអាត្មា  
 អញ មិនទាន់បានត្រាស់ដឹងនូវគុណវិសេស គឺញាណទេស្សនៈដ៏ឧត្តម ដែល  
 អាចកម្ចាត់បង់នូវកិលេស ដ៏ក្រៃលែងជាងមនុស្សធម៌ ដោយទុក្ខរកិរិយា ដ៏  
 ផ្សាខ្លោចនេះនៅឡើយ ។ ផ្លូវដទៃប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីត្រាស់ដឹង គប្បីមានដែរ

ឬហ្ន៎ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា កាល  
 ដែលអាត្មាអញអង្គុយនៅក្រោមម្លប់នៃដើមព្រីងដីត្រជាក់ ក្នុងកិច្ចការរបស់  
 សក្យរាជជាបិតា ក៏ធ្លាប់បានស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌  
 ទាំងឡាយ បានដល់នូវបឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្ក និងវិចារៈ មាន  
 បីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងាត់នោះ ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅ  
 ឱហ្ន៎ នុ៎ះឯង ជាផ្លូវនៃការត្រាស់ដឹងហើយទេដឹង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ វិញ្ញាណ  
 ជាគ្រឿងរលកតាមនូវស្មារតី ក៏កើតឡើងដល់តថាគតនោះថា ផ្លូវនុ៎ះឯងហើយ  
 ជាផ្លូវនៃការត្រាស់ដឹង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះ  
 ដូច្នោះថា សេចក្តីសុខណា ក្រៅចាកកាមទាំងឡាយ ក្រៅចាកអកុសលធម៌  
 ទាំងឡាយ អាត្មាអញខ្លាចសេចក្តីសុខនោះឬហ្ន៎ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគត  
 នោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា សេចក្តីសុខណា ក្រៅចាកកាមទាំងឡាយ  
 ក្រៅចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ អាត្មាអញមិនខ្លាចសេចក្តីសុខនោះទេ ។

[ ៦៦ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា  
 បុគ្គលមានកាយដល់នូវអាការស្តាំងស្តមក្រៃលែងយ៉ាងនេះ មិនងាយបាននូវ  
 សេចក្តីសុខនោះទេ បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញ បរិភោគនូវអាហារ ដ៏គ្រោត  
 គ្រោត គឺបាយ និងនំវិញ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះឯង ក៏បរិភោគ  
 នូវអាហារដ៏គ្រោតគ្រោត គឺបាយ និងនំ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ សម័យនោះឯង  
 ភិក្ខុទាំង ៥ រូប តាមមកបម្រើតថាគត ដោយគិតថា ព្រះសមណគោតមរបស់  
 យើង នឹងបានត្រាស់ដឹងនូវធម៌ណា លោកនឹងប្រាប់នូវធម៌នោះដល់យើង

ទាំងឡាយ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ព្រោះហេតុតែតថាគតបរិភោគនូវអាហារ ដីគ្រោតគ្រោត គឺបាយ និងនំ ក្នុងកាលណា កិក្ខុទាំងប្រាំរូបនោះ លះបង់ រត់ចោលតថាគតក្នុងកាលនោះ ដោយគិតថា ព្រះសមណគោតមប្រកប ដោយ ល្ខោកច្រើន ដោះចោលព្យាយាម ត្រឡប់ទៅដើម្បីសេចក្តីល្ខោកច្រើន ។

[ ៦៧ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ លុះតថាគតនោះឯង បរិភោគនូវអាហារ ដីគ្រោតគ្រោតហើយ ក៏មានកម្លាំង បានស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាក អកុសលធម៌ទាំងឡាយ បានដល់នូវបឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្ក និង វិចារៈ មានបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងាត់នោះ ក៏សម្រេចសម្រាន្ត នៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាសុខវេទនាមាន សភាពដូច្នោះ កើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនគ្របសង្កត់ចិត្តរបស់តថាគតបាន ឡើយ ។ លុះតថាគត រម្ងាប់វិតក្ក និងវិចារៈហើយ ក៏បានដល់នូវទុតិយ- ជ្ឈាន ជាធម្មជាតិកើតមានក្នុងសន្តាននៃខ្លួន ប្រកបដោយសេចក្តីជ្រះថ្លា គឺ សទ្ធា ជាសភាពនៃចិត្តដ៏ខ្ពស់ឯក ឥតមានវិតក្ក និងវិចារៈ មានតែបីតិ និង សុខដែលកើតអំពីសមាធិ គឺបឋមជ្ឈាន ... ក៏បានដល់នូវតតិយជ្ឈាន ... បាន ដល់នូវចតុត្ថជ្ឈាន ក៏សម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ។ ម្នាល អគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាសុខវេទនាមានសភាពដូច្នោះ កើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនគ្របសង្កត់ចិត្តរបស់តថាគតបានឡើយ ។ កាលដែលចិត្តរបស់តថាគត ខ្ជាប់ខ្ជួន បរិសុទ្ធ ផ្ចុំផង មិនមានទីទួល ពោល គឺកិលេស ប្រាសចាក ឧបក្កិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវេទនាកម្ម ជាចិត្តនឹងជឿន មិន

ញាប់ញ័រទៅតាមអារម្មណ៍ ( ដោយអំណាចឈានទាំង ៤ ) ដោយប្រការ  
 ដូច្នោះហើយ តថាគតបង្ហោនចិត្តទៅដើម្បីបុព្វេនិវាសានុស្សតិញ្ញាណ ។ តថាគត  
 នោះរព្វកឃើញនូវបុព្វេនិវាសច្រើនប្រការ គឺរព្វកឃើញជាតិ ១ ខ្លះ ជាតិ ២  
 ខ្លះ ។ បេ ។ រព្វកឃើញនូវបុព្វេនិវាសច្រើនប្រការ ព្រមទាំងអាការ គឺរូប និង  
 អាហារជាដើម ព្រមទាំងឧទ្ទេស គឺឈ្មោះ និងគោត្រត្រកូលជាដើម ដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ វិជ្ជាទី ១ នេះឯង តថាគតបានហើយក្នុង  
 បឋមយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជាខ្ចាត់បាត់ទៅហើយ វិជ្ជាក៏កើតឡើង សេចក្តីឆឺត  
 ខ្ចាត់បាត់ទៅហើយ ពន្លឺក៏កើតឡើងដល់តថាគត ដូចបុគ្គលដែលមិនប្រមាទ  
 មានព្យាយាមញ្ជាំងកិលេសឲ្យក្តៅ មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ដែល  
 បាននូវវិជ្ជាទី ១ នោះដែរ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាសុខវេទនាមាន  
 សភាពដូច្នោះ កើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនគ្របសង្កត់នូវចិត្តរបស់តថាគត  
 បានឡើយ ។

[ ៦៨ ] កាលបើចិត្តរបស់តថាគតខ្ចាត់ខ្ចី បរិសុទ្ធ ផ្សេងៗ មិនមាន  
 ទីទួល ពោល គឺកិលេស ប្រាសចាកឧបក្កិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរ  
 ដល់ការវេទនា ជាចិត្តនឹងធីន មិនញាប់ញ័រទៅតាមអារម្មណ៍ ដោយប្រការ  
 ដូច្នោះហើយ តថាគតក៏បង្ហោនចិត្តទៅដើម្បីសត្តបុត្តបុត្តបុត្តញ្ញាណ ។ តថាគត  
 នោះ មានចក្ខុដូចជាទិព្វដ៏ស្អាត កន្លងហួសចក្ខុរបស់មនុស្សធម្មតា ក៏បាន  
 ឃើញនូវពួកសត្វដែលច្យុត ដែលកើតឡើង ជាសត្វថោកទាបខ្លះ ខ្ពង់ខ្ពស់  
 ខ្លះ មានរូបល្អខ្លះ រូបអាក្រក់ខ្លះ មានគតិល្អខ្លះ គតិអាក្រក់ខ្លះ មួយវិញទៀត

តថាគតដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វ ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកម្ម ។ បេ ។ ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ វិជ្ជាទី ២ នេះឯង តថាគតបានហើយក្នុងមជ្ឈិមយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជា  
 ខ្ចាត់បាត់ទៅហើយ វិជ្ជាក៏កើតឡើង សេចក្តីដឹងខ្ចាត់បាត់ទៅហើយ ពន្លឺក៏  
 កើតឡើងដល់តថាគត ដូចបុគ្គលដែលមិនប្រមាទ មានព្យាយាមញ្ញាំង  
 កិលេសឲ្យក្តៅ មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ដែលបាននូវវិជ្ជាទី ២  
 ដូច្នោះដែរ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាសុខវេទនាមានសភាពដូច្នោះ  
 កើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនគ្របសង្កត់នូវចិត្តរបស់តថាគតបានឡើយ ។

[ ៦៧ ] កាលបើចិត្តរបស់តថាគតខ្ចាត់ខ្ចី បរិសុទ្ធ ផ្ចុំផង មិនមាន  
 ទីទួល ពោល គឺកិលេស ប្រាសចាកឧបកិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរ  
 ដល់ការវនាកម្ម ជាចិត្តនឹងជឿ មិនញាប់ញ័រទៅតាមអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ  
 តថាគតក៏បង្កើនចិត្តទៅដើម្បីអាសវក្ខយញ្ញាណ ។ តថាគតនោះ បានដឹង  
 ច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទុក្ខ បានដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាហេតុនាំឲ្យកើត  
 ទុក្ខ បានដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទីរលត់ទុក្ខ បានដឹងច្បាស់តាមពិតថា  
 នេះសេចក្តីប្រតិបត្តិជាដំណើរទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ បានដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះ  
 ជាអាសវៈ បានដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាធម៌នាំឲ្យកើតអាសវៈ បានដឹង  
 ច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទីរលត់អាសវៈ បានដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះសេចក្តី  
 ប្រតិបត្តិជាដំណើរទៅកាន់ទីរលត់អាសវៈ ។ កាលបើតថាគតនោះ ដឹងយ៉ាង  
 នេះ ឃើញយ៉ាងនេះហើយ ចិត្តរបស់តថាគតរួចចាកកាមាសវៈផង ចិត្តរបស់  
 តថាគតរួចចាកភវាសវៈផង ចិត្តរបស់តថាគតរួចចាកអវិជ្ជាសវៈផង ។ បេ ។

តថាគតដឹងច្បាស់ថា មគ្គការវនាកិច្ចដទៃប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសោឡសកិច្ចនេះ ទៀតមិនមានឡើយ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ វិជ្ជាទី ៣ នេះឯង តថាគតបាន ហើយក្នុងបច្ច័មយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជាខ្ចាត់បាត់ទៅហើយ វិជ្ជាក៏កើតឡើង សេចក្តីដឹងខ្ចាត់បាត់ទៅហើយ ពន្លឺក៏កើតឡើងដល់តថាគត ដូចបុគ្គលដែល មិនប្រមាទ មានព្យាយាមញ៉ាំងកិលេសឲ្យក្តៅ មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ដែលបាននូវវិជ្ជាទី ៣ ដូច្នោះដែរ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ទុកណាជាសុខ- វេទនាមានសភាពដូច្នោះ កើតឡើងដល់តថាគត ក៏មិនគ្របសង្កត់នូវចិត្តរបស់ តថាគតបានឡើយ ។

[ ៧០ ] ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ តថាគតធ្លាប់ជាអ្នកសម្តែងធម៌ដល់បរិស័ទ ច្រើនរយ ។ ជនម្នាក់ៗ សម្គាល់តថាគតយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតម សម្តែងធម៌ចំពោះអញតែម្នាក់ឯង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ចំណែកអ្នកកុំគប្បី យល់ឃើញយ៉ាងនេះថា ព្រះតថាគតសម្តែងធម៌ ដល់ជនទាំងឡាយនោះ ដោយប្រពៃ ដើម្បីប្រយោជន៍ឲ្យគ្រាន់តែចេះដឹងប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះឡើយ ។ ម្នាល អគ្គិវេស្សនៈ តថាគតនោះឯង តែងនៅអស់កាលជានិច្ច ដោយផលសមាធិ ណា កាលបើចប់គាថានោះហើយ តថាគតក៏តម្រង់ ទប់ទល់ តម្កល់ចិត្តខាង ក្នុង ធ្វើឲ្យជាចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ ក្នុងសមាធិនិមិត្តដែលមានហើយ អំពី មុននោះឯងដោយផលសមាធិនោះ ។ សច្ចកនិគ្ខបុត្រពោលថា ពាក្យរបស់ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនដែលជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធនេះ ជាពាក្យគួរជឿពិតហើយ ចុះព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ធ្លាប់ផ្តល់ក្នុងវេលាថ្ងៃឬទេ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ

តថាគតត្រឡប់មកអំពីបិណ្ឌបាត ក្នុងវេលាបច្ឆាកត្ត ហើយក្រាលនូវសង្ឃាដី  
 មានជាន់ ៤ ហើយធ្លាប់សិនដោយចំហៀងខាងស្តាំ មានសតិ និងសម្ប-  
 ជញ្ញៈ ចុះសីបកាន់កិរិយាលក់ ក្នុងខែជាទីបំផុតនៃគិម្ហរដូវ ។ បពិត្រព្រះ  
 គោតមដ៏ចម្រើន សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ពោលនូវកិរិយាដេកលក់នេះឯង  
 ថាជាធម៌ ជាគ្រឿងនៅ ប្រកបដោយសេចក្តីវង្វេង ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ  
 បុគ្គលវង្វេងក្តី មិនវង្វេងក្តី មិនមានដោយហេតុប៉ុណ្ណោះឡើយ ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ មួយយ៉ាងទៀត បុគ្គលវង្វេងក្តី មិនវង្វេងក្តី ដោយហេតុណា អ្នក  
 ចូរស្តាប់នូវហេតុនោះចុះ ចូរយកចិត្តទុកដាក់ឲ្យស្រួលបួលចុះ តថាគតនឹង  
 សម្តែងឲ្យស្តាប់ ។ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ក៏ទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកា នៃព្រះមាន  
 ព្រះភាគដូច្នោះថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ៧១ ] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងដូច្នោះថា ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ  
 បុគ្គលវង្វេងតើដូចម្តេច ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អាសវៈទាំងឡាយណាជាធម៌ដ៏  
 សៅហ្មង នាំសត្វឲ្យកើតទៀត ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានវិបាក  
 ជាទុក្ខ ប្រកបដោយជាតិ និងជរាមរណៈតទៅ បុគ្គលណានីមួយមិនបាន  
 លះចោលចេញហើយ តថាគតហៅបុគ្គលនោះ ថាជាអ្នកវង្វេង ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ ព្រោះថា បុគ្គលដែលឈ្មោះថាវង្វេង ព្រោះហេតុតែមិនបានលះបង់  
 ចោលនូវអាសវៈទាំងឡាយ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អាសវៈទាំងឡាយណា ជា  
 ធម៌ដ៏សៅហ្មង នាំសត្វឲ្យកើតទៀត ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មាន  
 វិបាកជាទុក្ខ ប្រកបដោយជាតិ និងជរាមរណៈតទៅ បុគ្គលណានីមួយ បាន

លះបង់ចេញហើយ តថាគតហៅបុគ្គលនោះ ថាជាអ្នកមិនវង្វែង ម្នាលអគ្គិ-  
 វេស្សនៈ ព្រោះថា បុគ្គលដែលឈ្មោះថា មិនវង្វែង ព្រោះបានលះបង់នូវ  
 អាសវៈទាំងឡាយចេញស្រឡះហើយ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អាសវៈទាំង-  
 ឡាយណា ជាធម៌ដ៏សៅហ្មង នាំសត្វឲ្យកើតទៀត ប្រកបដោយសេចក្តី  
 ក្រវល់ក្រវាយ មានវិបាកជាទុក្ខ ប្រកបដោយជាតិ និងជរាមរណៈតទៅ  
 តថាគតបានលះបង់ស្រឡះហើយ បានផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់អស់ហើយ បានធ្វើ  
 ឲ្យនៅសល់តែទីនៅ ដូចជាទីនៅរបស់ដើមត្នោត ធ្វើមិនឲ្យចម្រើនតទៅទៀត  
 មានសភាពមិនកើតឡើងតទៅ ។ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ដើមត្នោតកំបុតក មិន  
 គួរលូតលាស់ដុះឡើងវិញបាន យ៉ាងណាមិញ ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ អាសវៈ  
 ទាំងឡាយណា ជាធម៌ដ៏សៅហ្មង នាំសត្វឲ្យកើតទៀត ប្រកបដោយសេចក្តី  
 ក្រវល់ក្រវាយ មានវិបាកជាទុក្ខ ប្រកបដោយជាតិ និងជរាមរណៈតទៅ តថាគត  
 បានលះបង់ចេញស្រឡះហើយ បានផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់អស់ហើយ បានធ្វើឲ្យ  
 នៅសល់តែទីនៅ ដូចជាទីនៅរបស់ដើមត្នោត បានធ្វើមិនឲ្យចម្រើនតទៅ  
 ទៀត មានសភាពមិនកើតឡើងតទៅយ៉ាងនេះឯង ។

[ ៧២ ] កាលដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រកាសយ៉ាងនេះហើយ  
 សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ក៏និយាយដូច្នោះនឹងព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏  
 ចម្រើន អស្ចារ្យណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ចម្លែកណាស់ ( ព្រោះ )  
 ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន កាលដែលខ្ញុំព្រះអង្គពោលសង្កត់សង្កិន និយាយដោយ  
 គន្លងពាក្យជ្រៀតបៀតផ្សេងៗ យ៉ាងនេះ ក៏នៅតែមានព្រះវរីវណ្ណផ្លូវផង ទាំង

សម្បុរព្រះភក្ត្រទៀតក៏ថ្វាស្រសប់ស្រព ព្រោះថា ព្រះអង្គ សមជាព្រះអរហន្ត-  
សម្មាសម្ពុទ្ធពិត បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គធ្លាប់លើកឡើងនូវទោស  
ដោយពាក្យចំពោះបូរណកស្សប ឯបូរណកស្សបនោះ លុះខ្ញុំព្រះអង្គលើក  
ឡើងនូវទោសដោយពាក្យហើយ ក៏បិទបាំងនូវពាក្យដទៃដោយពាក្យដទៃ  
ហើយច្រានពាក្យចោលទៅខាងក្រៅ ហើយធ្វើនូវសេចក្តីក្រោធផង ទោសៈ  
ផង សេចក្តីមិនត្រេកអរផង ឲ្យប្រាកដឡើង ចំណែកព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
កាលដែលខ្ញុំព្រះអង្គ ពោលសង្កត់សង្កិនិយាយដោយគន្លងពាក្យជ្រៀតបៀត  
ផ្សេងៗ យ៉ាងនេះ ក៏នៅតែមានព្រះធីវណ្ណជូរផង ទាំងសម្បុរព្រះភក្ត្រទៀត  
ក៏ថ្វាស្រសប់ស្រព ព្រោះថា ព្រះអង្គសមជាព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធពិត បពិត្រ  
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គធ្លាប់លើកឡើងនូវទោស ដោយពាក្យចំពោះ  
មក្ខុលិគោសាល ... ចំពោះអធិតកេសកម្ពុល ... ចំពោះបកុធកច្ចាយនៈ ...  
ចំពោះសញ្ញយវេលដ្ឋបុត្រ ... លើកឡើងនូវទោសដោយពាក្យចំពោះនិគន្ត-  
នាដបុត្រ ឯនិគន្តនាដបុត្រនោះ លុះខ្ញុំព្រះអង្គលើកឡើងនូវទោសដោយពាក្យ  
ហើយ ក៏បិទបាំងនូវពាក្យដទៃដោយពាក្យដទៃ ហើយច្រានពាក្យចោលខាង  
ក្រៅ ហើយធ្វើនូវសេចក្តីក្រោធផង ទោសៈផង សេចក្តីមិនត្រេកអរផងឲ្យ  
ប្រាកដឡើង ចំណែកព្រះគោតមដ៏ចម្រើន កាលដែលខ្ញុំព្រះអង្គពោលសង្កត់  
សង្កិនិយាយដោយគន្លងពាក្យជ្រៀតបៀតផ្សេងៗ យ៉ាងនេះហើយ ក៏នៅតែ  
មានព្រះធីវណ្ណជូរផង ទាំងសម្បុរព្រះភក្ត្រទៀតក៏ថ្វាស្រសប់ស្រព ព្រោះព្រះ  
អង្គសមជាព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធពិត បុណ្ណឹងចុះព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ឥឡូវ

មហាយមកវគ្គ មហាសច្ចកសូត្រទី ៦

១៧១

នេះ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមលាទៅ ព្រោះមានកិច្ចច្រើន មានការងារច្រើន ។ ព្រះ  
មានព្រះភាគ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាថា ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ ឥឡូវនេះ អ្នក  
សម្គាល់នូវកាលដែលគួរនឹងត្រឡប់ទៅវិញចុះ ។ លំដាប់នោះ សច្ចកនិគ្ខន្ធ-  
បុត្រត្រេកអរ រីករាយហើយចំពោះភាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ហើយ  
ក្រោកចាកទីអង្គុយ ចៀសចេញទៅ ។

មហាសច្ចកសូត្រទី ៦ ចប់



# អដ្ឋកថា

## មហាសច្ចកសូត្រទី ៦

[ ៤៥ ] មហាសច្ចកសូត្រ មានបទផ្ដើមថា ឯវុឌ្ឍេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម ។  
 បណ្ដាបទទាំងនោះ ដោយ ៣ បទថា ឯកំ សមយំ ១ តេន ទោ បន  
 សមយេន ១ បុព្វណ្ណសមយំ ១ លោកពោលជាសម័យមួយ ។ វេលាពួក  
 ភិក្ខុបដិបត្តិខ្លួន លុបមុខ កាន់បាត្រ និងចីវរ ថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយ ហើយ  
 ឈរនៅក្នុងរោង ត្រិះរិះថា អញនឹងចូលទៅស្រុកណា ។ សម័យបែបនេះ  
 ព្រះមានព្រះភាគ ឃុំសំពត់ ២ ជាន់ ចងវត្តពន្លឺចង្កេះ ទ្រង់ចីវរបង្អួកូល  
 រៀងស្នា ស្ដេចចេញអំពីព្រះគន្ធកុដិ ដែលពួកភិក្ខុចោមរោម ប្រថាប់ឈរ  
 ត្រង់មុខព្រះគន្ធកុដិ ។ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ សំដៅយកសេចក្ដីនោះហើយ ទើប  
 ពោលថា ឯកំ សមយំ តេន ទោ បន សមយេន បុព្វណ្ណសមយំ ដូច្នោះ ។  
 បទថា បរិសិត្តកាមោ បានដល់ ដាក់ព្រះហឫទ័យយ៉ាងនេះថា តថាគតនឹង  
 ចូលទៅបិណ្ឌបាត ។ បទថា តេនុបសង្កមិ សួរថា សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ចូល  
 ទៅរកព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយថា ដោយអធ្យាស្រ័យដើម្បីលើកវាទៈ បានឮថា  
 និគ្រន្តនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា គ្រាមុន អញព្រោះមិនបានជាបណ្ឌិត ទើប  
 នាំយកវេសាលីបរិស័ទទាំងអស់ ទៅកាន់សម្អាតរបស់ព្រះសមណគោតម  
 ទើបត្រូវខ្មាសគេក្នុងកណ្ដាលបរិស័ទ តែពេលនេះ អញមិនធ្វើយ៉ាងនោះ ទៅ  
 តែម្នាក់ឯង ដើម្បីលើកវាទៈ បើអញអាចឲ្យព្រះសមណគោតមចាញ់បាន  
 នឹងសម្ដែងលទ្ធិរបស់ខ្លួន ហើយធ្វើនូវការឈ្នះ បើព្រះសមណគោតមឈ្នះ

ក៏មិនមានអ្នកណាជឿ ដូចរាំក្នុងទីងងឹត ទើបកាន់យកបញ្ញាបុគ្គលអាក្រាត ចូលទៅរកដោយអធ្យាស្រ័យនៃវាទៈនេះ ។

បទថា អនុកម្មំ ឧបាទាយ សេចក្តីថា អាស្រ័យសេចក្តីករុណាដល់ សច្ចកនិគ្ខបុត្រ ។ បានឮថា ព្រះថេរៈមានគំនិតយ៉ាងនេះថា កាលព្រះមាន ព្រះភាគគង់មួយសន្ទុះ និគ្រន្តនឹងបានគាល់ព្រះពុទ្ធ នឹងបាននូវការស្តាប់ធម៌ ការគាល់ព្រះពុទ្ធ និងការស្តាប់ធម៌ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី សេចក្តីសុខដល់និគ្រន្តនេះ អស់កាលយូរ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះថេរៈទូល អាណាធនាព្រះមានព្រះភាគ ហើយបត់បង្ហូរកូលចីវរជា ៤ ជាន់ ធ្វើជាកម្រាល ទើបបានក្រាបទូលថា សូមព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់គង់ចុះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់កំណត់ថា អានន្ទពោលហេតុ ទើបប្រថាប់គង់លើអាសនៈដែលរៀបចំ ថ្វាយ ។

[ ៤៦ ] បទថា ភគវន្តំ ឯតទរោច សេចក្តីថា និគ្រន្តខ្ជប់បញ្ញាដែល ជាសារៈ កាន់យកមកដាក់ទុកត្រង់ខាងៗ ។ ក្រាបទូលពាក្យជាដើមនោះថា ភោ ភោតម ។ បទថា ជុសន្តិ ហិ ភោ ភោតម សេចក្តីថា សមណ- ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ រមែងពាល់ត្រូវ គឺរមែងបាន គឺជួបនូវទុក្ខវេទនាដែល កើតក្នុងសរីរកាយ ។ បទថា ឡុក្ខុម្ពោ សេចក្តីថា ភ្លើរឹង អធិប្បាយថា ភ្លើរឹង តែក្នុងទីនេះ ដោយអត្ថថា ធ្វើឲ្យកាន់កាំង ទើបជាពាក្យអនាគតថា ភវិស្សតិ ។ បទថា កាយន្ទយំ ហោតិ គឺចិត្តទៅតាមកាយ គឺប្រព្រឹត្តទៅ តាមអំណាចកាយ ។ ឯវិបស្សនា ហៅថា កាយការវនា បុគ្គលដល់នូវ

ការរាយមាយទាំងកាយ និងចិត្ត រមែងមិនមាន និគ្រន្ធពោលដល់ទីមិនមាន  
 មិនកើតប៉ុណ្ណោះ ដោយប្រការដូច្នោះ សមថៈ ហៅថា ចិត្តការវនា ដូច្នោះ  
 ក៏មាន សេចក្តីថា ភាពរឹងក្លៅជាដើម នៃបុគ្គលដែលប្រកបដោយសមាធិ  
 រមែងមិនមាន និគ្រន្ធពោលចំពោះវត្ថុដែលមិនមាន ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ឯ  
 ក្នុងអង្គកថា ពោលថា កាលបុគ្គលពោលថា រឿងធ្លាប់មានមកហើយ ក៏នៅ  
 តែពោលពាក្យជាដើមថា ឈ្មោះថា ភាពដែលក្លៅរឹង ក៏នឹងមាន ដែលជា  
 ពាក្យអនាគត មិនត្រឹមត្រូវយ៉ាងណា អត្តក៏មិនត្រឹមត្រូវយ៉ាងនោះ និគ្រន្ធ  
 ពោលដល់វត្ថុដែលមិនមាន មិនកើត ។ បទថា នោ កាយការវនំ គាត់  
 ពោលសំដៅយកបដិបត្តិខ្លួនឲ្យលំបាក មានការធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ៥ ប្រការ  
 ជាដើម ។ នេះឈ្មោះថា កាយការវនារបស់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ។ សួរ  
 ថា និគ្រន្ធនោះឃើញអ្វី ទើបបានពោលយ៉ាងនេះ ឆ្លើយថា បានឮថា និគ្រន្ធ  
 នោះ មកកាន់ទីសម្រាកពេលថ្ងៃ សម័យនោះឯង ពួកភិក្ខុទុកដាក់បាត្រ និង  
 ចីវរ ហើយចូលទៅដើម្បីពួនសម្បក្នុងទីសម្រាកពេលយប់ និងពេលថ្ងៃរៀងៗ  
 ខ្លួននិគ្រន្ធនោះ ឃើញពួកភិក្ខុទាំងនោះពួនសម្ប សម្គាល់ថា ពួកភិក្ខុទាំងនោះ  
 ប្រឹងប្រែងប្រកបព្យាយាមនូវចិត្តការវនា តែកាយការវនា មិនមានដល់ភិក្ខុទាំង  
 នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

[ ៤៧ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សាកសួរនិគ្រន្ធនោះ  
 ទើបត្រាស់សួរថា ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ ចុះកាយការវនា អ្នកបានឮមកដូចម្តេច  
 និគ្រន្ធនោះកាលនឹងពោលកាយការវនានោះឲ្យពិស្តារ ទើបទូលពាក្យជាដើមថា

គឺនន្ទៈដែលជាវច្ឆគោត្រ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា នន្ទោ ជាឈ្មោះរបស់  
 អចេលក៏នោះ ។ បទថា វច្ឆោ ជាគោត្រ ។ បទថា តិសោ ជាឈ្មោះ ។  
 បទថា សន្តិវោ ជាគោត្រ ។ មក្ខុលិគោសាលមកហើយខាងដើមនោះឯង ។  
 បទថា ឯតេ បានដល់ ជនទាំង ៣ នាក់នោះ បានឮថា ជនទាំងនោះបាន  
 សម្រេចទីបំផុតនៃតបៈដែលសៅហ្មង ។ បទថា ឧទ្យារានិ គឺកោជនដែល  
 ប្រណីតៗ ។ បទថា តាហេន្តិ នាម ឈ្មោះថា រមែងឲ្យរាងកាយមាន  
 កម្លាំង ។ បទថា ព្រហេន្តិ គឺឲ្យចម្រើន ។ បទថា មេទេន្តិ គឺធ្វើឲ្យកើត  
 ខ្លាញ់ខាប់ ។ បទថា បុរិមំ បហាយ បានដល់ លើកនូវការធ្វើឲ្យលំបាក  
 ដូចអំពីមុន ។ បទថា បុច្ឆា ឧបចិន្តិ សេចក្តីថា ឲ្យឆ្អែតស្តប់ស្តល់ គឺឲ្យ  
 ចម្រើនដោយរបស់គួរទំពាជីប្រណីតជាដើម ។ បទថា អាចយាបចយោ  
 ហោតិ គឺសេចក្តីចម្រើន និងសេចក្តីវិនាស រមែងប្រាកដត្រឹមតែសេចក្តី  
 ចម្រើន និងសេចក្តីវិនាស កាយនេះមានការចម្រើនតាមកាល មានការវិនាស  
 តាមកាល ។

[ ៤៨ ] ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងថា កាយការវិនាមិនប្រាកដ  
 ត្រាស់សួរចិត្តការវិនា ត្រាស់សួរថា ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ចុះចំណែកខាងចិត្ត-  
 ការវិនា អ្នកបានឮមកដូចម្តេច ។ បទថា ន សម្មាយាសិ សេចក្តីថា មិន  
 អាចទូលឲ្យបរិបូណ៌បាន ដូចពាលបុថុជ្ជន ។ បទថា កុតោ បន តំ សេចក្តី  
 ថា បុគ្គលណាមិនដឹងនូវការចម្រើននៃរាងកាយ ដែលខ្សោយកម្លាំង ជា  
 ចំណែកគ្រោតគ្រោតយ៉ាងនេះ បុគ្គលនោះ នឹងដឹងចិត្តការវិនាដ៏ល្អិតសុខុមបាន

អំពើណា ។ ឯក្នុងទីនេះ ព្រះបោទនាលយត្រូវគិតថា បទនោះមិនឈ្មោះថាជា ពុទ្ធវចនៈឡើយ ជាក់ផ្អិតវិជនី ចៀសចេញទៅ ។ បន្ទាប់មក ព្រះមហាសិវៈ អាងព្រះពុទ្ធវចនៈនោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ការចម្រើនក្តី ការវិនាសក្តី បដិសន្ធិក្តី ចុតិក្តីរបស់កាយដែលជាមហាកុត ៤ នេះ នឹងប្រាកដ ព្រះថេរៈ ស្តាប់ពាក្យនោះហើយ កំណត់ថា គួរពោលថា កាលកំណត់កាយជាចំណែក គ្រោតគ្រោត វិបស្សនាដែលកើតក៏ជាចំណែកគ្រោតគ្រោត ដូច្នោះ ។

[ ៤៧ ] បទថា សុខសារាតិ គឺជាអ្នកប្រកបដោយរាគៈ ក្នុងសេចក្តី សុខ ។ បទថា សុខាយ វេទនាយ និរោធា ឧប្បជ្ជតិ ទុក្ខា វេទនា គឺ វែងកើតក្នុងលំដាប់ សម្រេចហើយក្នុងគម្ពីរបដ្ឋាន ព្រោះទុក្ខវេទនានោះ ជា អនន្តរប្បច្ច័យដល់សុខ និងទុក្ខ តែព្រោះកាលសុខវេទនាមិនទាន់រលត់ ទុក្ខ- វេទនាក៏មិនកើត ដូច្នោះ ទើបលោកពោលទុកក្នុងទីនេះ ។ បទថា ចរិ- យាធាយ តិដ្ឋតិ សេចក្តីថា ឲ្យវេទនាអស់ទៅ ប្រកាន់ទុក ។ បទថា ឧកតោបក្ខំ សេចក្តីថា ជា ២ ចំណែកយ៉ាងនេះ គឺសុខមួយចំណែក ទុក្ខ មួយចំណែក ។ វិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា ឧប្បន្នាបិ ។ បេ។ ចិត្តស្ស ដូចតទៅនេះថា កាយការវនាជាវិបស្សនា ចិត្តការវនាជាសមាធិ ឯវិបស្សនាជាសត្រូវចំពោះ សុខ ជិតចំពោះទុក្ខ សមាធិជាសត្រូវចំពោះទុក្ខ ជិតចំពោះសុខ ។ សេចក្តី នេះដូចម្តេច ពិតហើយ កាលព្រះយោគាវចរអង្គុយប្រារព្ធវិបស្សនា កាល រយៈពេលកន្លងទៅយូរ ចិត្តរបស់លោកវែងក្តៅក្រហាយ អន្ទះអន្ទែង ប្រាកដដូចភ្លើងដែលឆេះសន្លោសន្លោក្នុងទីនោះ ញើសហូរអំពីភ្លៀក កម្តៅតាំង

ឡើងដល់ក្បាល ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ វិបស្សនាជាសត្រូវចំពោះ  
 សុខ ជិតចំពោះទុក្ខ ។ កាលទុក្ខផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្តកើតហើយ ទុក្ខក្នុង  
 ខណៈសមាបត្តិរបស់លោក ដែលជាអ្នកសង្កត់នូវទុក្ខនោះ ចូលសមាបត្តិ  
 រមែងប្រាសចាកទុក្ខ ឈមចុះកាន់សេចក្តីសុខមិនមែនតិច កាលបើយ៉ាងនេះ  
 ទើបសមាធិជាសត្រូវចំពោះទុក្ខ ជិតចំពោះសុខ ។ វិបស្សនា ជាសត្រូវ  
 ចំពោះសុខ ជិតចំពោះទុក្ខ យ៉ាងណា សមាធិ មិនដូច្នោះឡើយ ។ សមាធិ  
 ជាសត្រូវចំពោះទុក្ខ ជិតចំពោះសុខ យ៉ាងណា ឯវិបស្សនាមិនដូច្នោះឡើយ ។  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ឧប្បន្នាបិ ។ បេ។ ចិត្តស្ស ។

[ ៥០ ] បទថា អាសន្ន ឧបនិយ បានដល់ ទាក់ទងនឹងការនាំចូលទៅ  
 កាន់គុណ ។ បទថា តំ វត មេ បានដល់ ចិត្តរបស់តថាគតនោះហ្ន៎ ។

[ ៥១-៥៣ ] បទ ថា កិញ្ចិ នោ សិយា អគ្គិវេស្សន សេចក្តីថា  
 ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ អ្វីនឹងមិនមាន អ្វីនឹងមាន អ្នកកុំសម្គាល់យ៉ាងនេះឡើយ  
 សុខវេទនាក្តី ទុក្ខវេទនាក្តី តែងកើតដល់អញ តែកាលកើតឡើងហើយ អញ  
 នឹងមិនឲ្យគ្របសង្កត់ចិត្ត ។ ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានបំណងនឹង  
 សម្តែងព្រះធម្មទេសនាដែលជាទីមកនៃការជ្រះថ្លាយ៉ាងខ្ពស់ ដើម្បីប្រកាសអត្ត  
 នោះដល់និគ្រន្តនោះ ទើបទ្រង់ប្រារព្ធមហាកិនេស្ត្រមណ៍តាំងអំពីដើម ក្នុងបទ  
 ថា វេទ ។ បេ។ បដានាយ នោះ នេះទាំងអស់ គប្បីជ្រាបដោយន័យដែល  
 ពោលទុកក្នុងបាសរាសិស្សត្រខាងដើម ។ ឯសេចក្តីផ្សេងគ្នា មានដូច្នោះ គឺ  
 ការអង្គុយលើពោធិបល្ល័ង្កនោះ ជាការធ្វើដែលធ្វើបានលំបាកក្នុងសេចក្តីនេះ ។

[ ៥៤-៥៥ ] បទថា អល្លកង្ខំ គឺដើមល្វាស្រស់ ។ បទថា សស្មេហំ គឺមានជ័រដូចទឹកដោះ ។ បទថា កាមេហិ គឺចាកវត្តកាម ។ បទថា អរូប- កង្ខំ គឺមិនចៀសចេញ ។ កិលេសកាម ក្នុងបទជាដើមថា កាមច្ចន្តោ គប្បីជ្រាបថា ដោយអំណាចការពេញចិត្ត សិលេហ ដោយអំណាចការជាប់ ជំពាក់ មុត្តា ដោយអំណាចការងប់ បិទាសា ដោយអំណាចធ្វើនូវការ ស្រែកឃ្លាន បរិឡាហ ដោយអំណាចការតាមដុត ។ បទថា ឱបក្កមិកា គឺ កើតព្រោះសេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា ញាណាយ ទស្សនាយ អនុត្តរាយ សម្មោធាយ ទាំងអស់នេះជាវេចនៈនៃលោកុត្តរមគ្គ ។

មានឧបមាប្រៀបក្នុងសេចក្តីនេះដូច្នោះថា គឺបុគ្គលនៅមានកិលេសកាម មិនទាន់ចេញចាកវត្តកាម ដូចដើមល្វាស្រស់មានជ័រ សើមដោយកិលេសកាម ដូចឈើដែលត្រាំក្នុងទឹក ការមិនសម្រេចលោកុត្តរមគ្គ ដោយវេទនាដែល កើតព្រោះការព្យាយាមរបស់បុគ្គលដែលមានកិលេសកាម មិនទាន់ចេញចាក វត្តកាម ទោះយកទៅធ្វើជាឈើក្អកភ្លើង ភ្លើងក៏មិនកើត ។ ការមិនសម្រេច លោកុត្តរមគ្គរបស់បុគ្គលទាំងនោះ រៀបចាកវេទនាដែលកើតព្រោះសេចក្តី ព្យាយាម ដូចឈើក្អកភ្លើង តែបុរសមិនបានក្អក ភ្លើងក៏មិនកើត សូម្បី ឧបមាទី ២ គប្បីជ្រាបដោយន័យនេះឯង ។ ឯការផ្សេងគ្នាដូច្នោះ គឺ ដំបូង ជាឧបមាណៃការបួសប្រកបដោយបុត្រ និងភរិយា ឧបមាក្រោយនៃការបួស របស់ព្រាហ្មណ៍ដែលទ្រទ្រង់ធម៌ ។

[ ៥៦ ] បទថា កោលាបំ ក្នុងឧបមាទី ៣ បានដល់ កំណាត់ឈើ

ដែលមិនមានជ័រ ។ បទថា ថលេនិក្ខត្តំ គឺដែលគេចោលលើភ្នំ ឬលើផែនដី ក៏មានឧបមាប្រៀបធៀបក្នុងសេចក្តីនេះដូច្នោះ គឺ បុគ្គលមាន កិលេសកាម ចេញចាកវត្តកាម ដូចឈើស្លូតល្អ មិនសើមដោយកិលេសកាម ដូចឈើ ដែលគេទុកលើគោកឆ្ងាយអំពីទឹក ការសម្រេចលោកុត្តរមគ្គ ដោយវេទនា សូម្បីកើតព្រោះសេចក្តីព្យាយាម មានការអង្គុយក្នុងទីវាលជាដើមរបស់បុគ្គល មានកិលេសកាម ចេញចាកវត្តកាម ដូចកូនពំនួតភ្លើងដែលស្លូត កាលបុរស ព្យាយាមក្អួត ភ្លើងក៏កើត ការសម្រេចលោកុត្តរមគ្គ ដោយសុខាបដិបទា វៀរចាកវេទនាដែលកើតព្រោះសេចក្តីព្យាយាម ដូចកើតភ្លើង ដោយត្រឹមតែ ការក្អួតនឹងមែកឈើដទៃ ។ ឧបមានេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់នាំមកដើម្បី ប្រយោជន៍ដល់ព្រះអង្គ ។

[ ៥៧ ] ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងទុក្ខកិរិយា របស់ព្រះអង្គ ទើបត្រាស់ថា តស្ស មឃ្ហំ ជាដើម ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិនធ្វើទុក្ខ- កិរិយាហើយ មិនអាចត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធបានឬ ទ្រង់ធ្វើក៏ដោយ មិនធ្វើក៏ដោយ ក៏អាចត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធបានដែរ ។ សួរថា បើដូច្នោះ ទ្រង់ធ្វើ ព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយថា តថាគតនឹងសម្តែងសេចក្តីព្យាយាមរបស់ខ្លួនដល់លោក ព្រមទាំង ទេវលោក និងគុណ គឺការញាំញីដោយសេចក្តីព្យាយាមនោះ និងឲ្យតថាគត ត្រេកអរបាន ។ ពិតហើយ ក្សត្រគង់លើប្រាសាទ ព្រះអង្គក៏បានទទួលរាជ- សម្បត្តិបន្តតាមព្រះរាជប្បវេណី ទ្រង់មិនត្រេកអរយ៉ាងនោះ រាជសម្បត្តិដែល នាំយកពួកពលទៅប្រហារសត្រូវ ២-៣ នាក់ ទម្លាយសត្រូវបានមក សោម-

នស្សដ៏មានកម្លាំង រមែងកើតដល់ព្រះអង្គដែលបានសោយសិរីរាជសម្បត្តិ  
 យ៉ាងនោះ ទ្រង់សម្លឹងមើលបរិស័ទ ទ្រង់រំព្យកដល់សេចក្តីព្យាយាមរបស់  
 ខ្លួនហើយ ទ្រង់ត្រិះរិះថា អញធ្វើកម្មនោះ ក្នុងទីនោះ ចាក់យ៉ាងនោះ ប្រហារ  
 យ៉ាងនេះ នូវសត្រូវនោះ នឹងនោះ ទើបបានសោយសិរីរាជសម្បត្តិនេះ យ៉ាង  
 ណា ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ទ្រង់ត្រិះរិះថា តថាគតនឹងបង្ហាញ  
 សេចក្តីព្យាយាមដល់លោក ព្រមទាំងទេវលោក ឯការព្យាយាមនោះ នឹងធ្វើ  
 ឲ្យតថាគតត្រេកអរ ឲ្យកើតសោមនស្សយ៉ាងក្រៃលែង ទើបបានធ្វើទុក្ខរ-  
 កិរិយា ម្យ៉ាងទៀត កាលនឹងអនុគ្រោះពពួកជនដែលកើតឯក្រោយ ទ្រង់ក៏  
 បានធ្វើដូចគ្នា ពួកជនដែលកើតឯក្រោយ នឹងសម្គាល់សេចក្តីព្យាយាមដែល  
 គួរធ្វើថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធគង់ទ្រង់បំពេញបារមីអស់ ៤ អសន្ទេយ្យ និងមួយ  
 សែនកប្ប ទ្រង់តាំងសេចក្តីព្យាយាម សម្រេចព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ នឹង  
 ពោលទៅថ្វីដល់ពួកយើងនោះ ដែលមានសភាពយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ត្រិះរិះថា ពពួកជននឹងធ្វើទីបំផុតនៃជាតិ ជរា និងមរណៈបាន ដោយ  
 ឆាប់រួសរាន់ ព្រោះដូច្នោះ កាលទ្រង់អនុគ្រោះពពួកជន ដែលកើតឯក្រោយ  
 ទើបទ្រង់ធ្វើដូចគ្នា ។ បទថា ទន្លេហិ ទន្លេមាឆាយ បានដល់ សង្កត់ធ្មេញ  
 លើដោយធ្មេញក្រោម ។ បទថា ចេតសា ចិត្តំ បានដល់ សង្កត់អកុសលចិត្ត  
 ដោយកុសលចិត្ត ។ បទថា អភិទិគ្គណ្ណេយ្យំ គឺគប្បីសង្កត់ ។ បទថា  
 អភិទិប្បិឡេយ្យំ គឺគប្បីគ្របសង្កត់ ។ បទថា អភិទិសន្តាបេយ្យំ សេចក្តី  
 ថា គប្បីធ្វើឲ្យក្តៅក្រហាយ ហើយទម្លាយ ញាំញីដោយសេចក្តីព្យាយាម ។

បទថា សារទ្វេ គឺមានកាយក្រវល់ក្រវាយ ។ បទថា បធានាភិក្ខុន្ទស្ស  
សេចក្តីថា មានសតិដែលសេចក្តីព្យាយាមបៀតបៀន គឺចាក់ហើយ ។

[ ៥៨ ] បទថា អប្ប្វាណកំ គឺមិនមានខ្យល់ដង្ហើម ។ បទថា  
កម្មារគត្តវិយា បានដល់ ស្នប់ជាងមាស ។

[ ៦០ ] បទថា សីសវេទនា ហោន្តិ សេចក្តីថា វេទនាកើតអំពី  
ក្បាលដ៏មានកម្លាំង ត្រូវខ្យល់វិលវល់ ចេញទៅណាមិនបាន ។ បទថា  
សីសវេដ្ឋំ ធនេយ្យ បានដល់ គប្បីចង្អិតត្រង់ក្បាល ។

[ ៦៣ ] បទថា ទេវតា សេចក្តីថា ទេវតាដែលអាស្រ័យនៅក្នុងទី  
បំផុតនៃទីចង្រ្កមរបស់ព្រះពោធិសត្វ និងជិតបរិវេណបណ្ណសាលា ។ បានឮ  
ថា ក្នុងកាលនោះ កាលការក្តៅក្រហាយក្នុងព្រះកាយ ដែលមានប្រមាណ  
ក្រែលើរបស់ព្រះពោធិសត្វកើតឡើង ទ្រង់អស់ស្មារតី ទ្រង់ប្រថាប់គង់ដួល  
រលំលើទីចង្រ្កម ។ ទេវតាឃើញព្រះពោធិសត្វនោះ ទើបពោលថា ព្រះ  
ពោធិសត្វអស់ព្រះជន្មទៅហើយ ទើបពួកទេវតាទាំងនោះ ទៅក្រាបទូលចំពោះ  
ព្រះបាទសុទ្ធោទនមហារាជថា ព្រះឱរសរបស់ព្រះអង្គអស់ព្រះជន្មទៅហើយ ។  
ព្រះបាទសុទ្ធោទនមហារាជត្រាស់ថា នៃទេវតា កូនរបស់ខ្ញុំត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ  
ហើយ ទើបធ្វើកាលកិរិយា បើមិនទាន់ត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធទេ មិនធ្វើកាលកិរិយា  
ឡើយ ។ ទេវតាពោលថា បពិត្រមហារាជ មិនអាចជាព្រះពុទ្ធបានឡើយ  
ដួលនៅលើទីសម្រាប់ធ្វើសេចក្តីព្យាយាម អស់ព្រះជន្មហើយ ។ ព្រះបាទ  
សុទ្ធោទនៈពោលថា ខ្ញុំមិនជឿ ការអស់ព្រះជន្មមិនមានដល់ព្រះឱរសរបស់ខ្ញុំ

ឡើយ ព្រោះមិនទាន់សម្រេចពោធិញ្ញាណ ។ ចំណេរកាលតមក កាលព្រះ  
សម្មាសម្ពុទ្ធត្រឡប់មកក្រឡាវិលទៅ ទ្រង់យាងទៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះ  
ដោយលំដាប់ ហើយយាងដល់ក្រុងកបិលកស្កុ ព្រះបាទសុទ្ធោទនមហារាជ  
ទ្រង់ទទួលបាត្រ នាំព្រះមានព្រះភាគឡើងកាន់ប្រាសាទ ថ្វាយបបរ និង  
ខាទនីយៈ ទូលរឿងនោះក្នុងចន្លោះភក្តីថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងកាល  
ព្រះអង្គធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ទេវតាមកប្រាប់ថា នៃមហារាជ ឱរសរបស់ព្រះ  
អង្គអស់ព្រះជន្មហើយ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា មហាបពិត្រ ព្រះអង្គជឿឬ  
ព្រះបាទសុទ្ធោទនៈទូលថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គមិនជឿទេ ។  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា មហាបពិត្រ ឥឡូវនេះ ព្រះអង្គទ្រង់ឃើញអស្ចារ្យ  
តាំងអំពីព្រះសុបិន គង់នឹងជឿឬ សូម្បីតែគតជាព្រះពុទ្ធ មហាបពិត្រជាពុទ្ធ-  
បិតា ឯក្នុងកាលមុន កាលនោះ ញាណរបស់គតមិនទាន់ចាស់ក្លា បំពេញ  
ពោធិចរិយានៅឡើយ ដើម្បីសិក្សាសិប្បៈក្នុងកាលជាធម្មបាលកុមារ ។ ព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់មហាធម្មបាលជាតក ព្រោះការកើតឡើងនៃរឿងនេះថា  
ជនទាំងឡាយ នាំឆ្អឹងព្រៃមកបង្ហាញថា ធម្មបាលកុមារកូនរបស់អ្នកស្លាប់  
ហើយ នេះឆ្អឹងរបស់គេ ដូច្នោះ ។ មហាបពិត្រ ក្នុងកាលនោះ ព្រះអង្គបាន  
ត្រាស់ថា ការស្លាប់ក្នុងចន្លោះអាយុរបស់កូនខ្ញុំ មិនមានឡើយ ខ្ញុំមិនជឿទេ  
ដូច្នោះ ។

បទថា មា ខោ ត្ថំ មារិស បានដល់ ពួកទេវតាដែលស្រឡាញ់រាប់  
អានមកក្រាបទូល ។ បានឮថា វោហារក្ខរស្រឡាញ់ ក្ខរពេញចិត្តរបស់ពួក

ទេវតា គឺ មារិស ។ បទថា អជិន្ជិតំ គឺមិនមែនកោជន ។ បទថា ហាលន្តិ  
វធាមិ គឺតថាគតពោលថា គ្រប់គ្រាន់ហើយ អធិប្បាយថា តថាគតហាម  
យ៉ាងនេះថា អ្នកកុំធ្វើយ៉ាងនេះដោយបទនេះ តថាគតនឹងញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យ  
ប្រព្រឹត្តទៅបានហើយ ។

[ ៦៤ ] បទថា មន្តុរច្ឆវី គឺមានសម្បុរប្រដេះ ។

[ ៦៥ ] បទថា ឯតារវបរមំ សេចក្តីថា ប្រមាណនោះ ជាប្រមាណ  
ក្រែកលែង គឺខ្ពស់បំផុតនៃវេទនាទាំងនោះ ។ បទថា បិតុ សកស្ស កម្មន្តេ  
។ បេ។ បឋមំ ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតា សេចក្តីថា បានឮថា ក្នុងថ្ងៃនោះ  
ឈ្មោះថា ជាថ្ងៃវប្បមន្តល គឺ ថ្ងៃច្រត់ព្រះនង្គ័លរបស់ព្រះរាជា។ ទាំងឡាយ  
រៀបចំខាទនីយៈ និងកោជនីយាហារជាច្រើនប្រការ លាងថ្នល់ព្រះនគរឲ្យ  
ស្អាត តម្កល់ក្នុងពេញដោយទឹក លើកទង់ជាលាជាដើមឡើង ប្រដាប់ទូទៅ  
ក្នុងព្រះនគរ ដូចទេវវិមាន ទាសៈ និងកម្មករទាំងពួង ស្លៀកសំពត់ថ្មី ប្រដាប់  
ដោយគ្រឿងក្រអូប និងផ្កាជាដើម ប្រជុំគ្នាក្នុងរាជត្រកូល ក្នុងរាជពិធី ពួក  
គេប្រកបនង្គ័ល ១០០០ តែក្នុងថ្ងៃនោះ រាជបុរសប្រកបនង្គ័ល ៨០០ ខ្វះ  
១ នង្គ័លទាំងអស់ ព្រមទាំងខ្សែចងគោជំនំរំលេចដោយប្រាក់ ដូចគ្នានឹងរថ  
របស់ជាណុសេរ្យាណិព្រាហ្មណ៍ ដូច្នោះ ដងនង្គ័លរបស់ព្រះរាជាមានសំណុំ  
កន្ទុយចាមរិសំយុនិចុះ ដែលរំលេចដោយមាសភ្លឺផ្លែក ផ្លែស្នែងរបស់គោភ្លឺ ខ្សែ  
និងជន្ទញ្ជក្តី ស្រោបដោយមាស ព្រះរាជាចេញទៅដោយបរិវារធំ ទទួលយក  
ឱរសទៅដែរ ក្នុងទីប្រកបព្រះរាជពិធីច្រត់ព្រះនង្គ័ល មានដើមព្រឺងមួយដើម

មានស្លឹកក្រាស់ មានម្លប់ត្រជាក់ ខាងក្រោមដើមព្រីងនោះ ព្រះរាជាប្រាប់ឲ្យ  
 ក្រាលទែនបន្តរបស់កុមារខាងលើ ចងពិតាន សំយុងដោយផ្កាយមាស ព័ទ្ធ  
 ដោយវាំងនន ចាត់ចែងនូវការរក្សា ទ្រង់គ្រឿងអលង្ការសព្វយ៉ាង ហែហម  
 ដោយពួកអមាត្យ យាងចូលទៅកាន់ ព្រះរាជពិធីប្រត់ព្រះនង្គ័ល ក្នុងទីនោះ  
 ព្រះរាជាទ្រង់កាន់ដងនង្គ័លមាស ពួកអមាត្យកាន់ដងនង្គ័លប្រាក់ ៨០០ ខ្លះ  
 ១ អ្នកស្រែកាន់នង្គ័លដីសេស ។ ពួកជនទាំងនោះ កាន់ដងនង្គ័លនោះ ក្រ  
 ទៅខាងនោះ ខាងនេះ ។ ឯព្រះរាជាទ្រង់ក្រខាងនេះ ទៅខាងនោះ ឬអំពីខាង  
 នោះ មកខាងនេះ ។ ក្នុងទីនេះ ជាមហាសម្បត្តិ ក៏ល្បឿនទាំងឡាយអង្គុយ  
 ចោមរោមព្រះពោធិសត្វ គិតថា អញនឹងឃើញសម្បត្តិរបស់ព្រះរាជា ទើប  
 នាំគ្នាចេញទៅខាងក្រៅវាំងនន ព្រះពោធិសត្វក្រឡេកមើលខាងនោះ ខាងនេះ  
 មិនឃើញបុគ្គលណាម្នាក់ ទើបប្រញាប់ក្រោកឡើង អង្គុយពត់ភ្នែក កំណត់  
 ខ្យល់ដង្ហើមចូល-ចេញ ញ៉ាំងបឋមជ្ឈានឲ្យកើត ។ ក៏ល្បឿនទាំងឡាយ រវល់  
 តែត្រាច់ទៅក្នុងរវាងរោងអាហារយូរទៅបន្តិច ស្រមោលរបស់ឈើដទៃក៏ជ្រេ  
 ទៅ តែស្រមោលរបស់ដើមឈើនោះ តាំងនៅជាបរិមណ្ឌលដដែល ។ ពួក  
 ក៏ល្បឿនគិតថា ព្រះរាជបុត្រនៅមួយព្រះអង្គឯង ទើបបើកវាំងននឡើង ចូល  
 ទៅខាងក្នុង ឃើញព្រះពោធិសត្វ គង់ពត់ភ្នែកលើទីបន្តិច ឃើញបុណិហារ្យ  
 នោះហើយ ទើបទៅក្រាបទូលព្រះរាជាថា បពិត្រព្រះអង្គ ព្រះកុមារគង់យ៉ាង  
 នេះ ស្រមោលរបស់ដើមឈើដទៃជ្រេទៅ ស្រមោលដើមព្រីងនៅជាបរិ-  
 មណ្ឌលដដែល ព្រះរាជាយាងទៅដោយរហ័ស ទ្រង់ឃើញបុណិហារ្យ ទ្រង់

ថ្វាយបង្គំព្រះឱវស ដោយព្រះតម្រាស់ថា នេះជាការថ្វាយបង្គំអយ្យបុត្រជា  
 លើកទី ២ ។ បទថា បិតុ សកស្ស កម្មន្តេ ។ បេ ។ បឋមំ លាណំ ឧប-  
 សម្បជ្ជ វិហារតា នេះ លោកពោលសំដៅយកពាក្យនេះ ។ បទថា សិយា  
 នុ ខោ ឯសោ មន្តោ ពោធាយ សេចក្តីថា អាណាបានស្សតិបឋមជ្ឈាននេះ  
 គប្បីជាផ្លូវដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការត្រាស់ដឹងហ្ន៎ ។ បទថា សតានុសារិ-  
 វិញ្ញាណំ សេចក្តីថា វិញ្ញាណដែលកើតក្នុងលំដាប់នៃសតិដែលកើត ១-២  
 ខណៈ យ៉ាងនេះថា ការធ្វើវត្ថុដែលធ្វើបានលំបាកនេះ នឹងមិនជាផ្លូវដើម្បីការ  
 ត្រាស់ដឹង តែអាណាបានស្សតិបឋមជ្ឈាន និងជាអប្បនា ឈ្មោះថា សតានុ-  
 សារិវិញ្ញាណ ។ បទថា យំ តំ សុខំ បានដល់ សេចក្តីសុខក្នុង  
 អាណាបានស្សតិបឋមជ្ឈាន ។

[ ៦៦ ] បទថា បច្ចុប្បដ្ឋិតា ហោន្តិ សេចក្តីថា ទំនុកបម្រុងដោយការ  
 ធ្វើវត្ថុ មានការបោសបរិវេណបណ្ណសាលាជាដើម ។ បទថា ពាហុល្លិកោ  
 គី ប្រាថ្នាច្រើនក្នុងបច្ច័យ ។ បទថា អារវន្តោ ពាហុល្លាយ សេចក្តីថា ជា  
 អ្នកជាប់នៅក្នុងរស វិលមកដើម្បីអាហារដែលប្រណីតជាដើម ។ បទថា  
 និព្វិជ្ជ បក្កមីសុ ពួកបញ្ចវគ្គិយចៀសចេញទៅ ដោយធម្មនិយាម អធិប្បាយ  
 ថា ទៅតាមធម្មតា ដើម្បីឲ្យឱកាសដល់ព្រះពោធិសត្វបាន កាយវិវេកក្នុង  
 កាលសម្រេចសម្ពោធិញ្ញាណ ហើយកាលទៅ ក៏មិនទៅទីដទៃ ទៅកាន់ក្រុង  
 ពារាណសីនោះឯង ។ កាលបញ្ចវគ្គិយទៅហើយ ព្រះពោធិសត្វបាននូវកាយ-  
 វិវេកអស់កន្លះខែ គង់លើអបរាជិតបល្ល័ង្ក នាពោធិមណ្ឌល ត្រាស់ដឹងសព្វញ្ញ-

តញ្ញាណហើយ ។

[ ៦៧ ] បទ មានបទថា វិវិទ្ធរូ កាមេហិ ជាដើម គប្បីជ្រាបដោយ ន័យដែលពោលហើយ ក្នុងភយកេរវសូត្រ ។

[ ៧០ ] បទថា អភិជាធាមិ ទោ បនាហំ នេះ គឺជាអនុសន្និមួយផ្នែក ។ បានឮថា និគ្រន្តគិតថា អញទូលសួរបញ្ហាមួយដល់ព្រះសមណគោតម។ ត្រាស់ថា ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ ទេវតាជំទឿតសួរតថាគត កាលទ្រង់មិន ឃើញទីបំផុត ត្រាស់យ៉ាងនោះ ព្រះអង្គមានសេចក្តីក្រោធឬ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្នាលអគ្គិវេស្សនៈ កាលតថាគតសម្តែងធម៌ ក្នុងបរិស័ទរាប់រយ បុគ្គលសូម្បីតែម្នាក់ដែលពោលថា ព្រះសមណគោតម ក្រោធហើយ មិនមាន ម្យ៉ាងទៀត តថាគតសម្តែងធម៌ដល់ជនដទៃ ដើម្បី ប្រយោជន៍ដល់ការត្រាស់ដឹង ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការចាក់ធ្លុះ កាលទ្រង់ សម្តែងធម៌ ទើបផ្តើមទេសនានេះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អារត្ត គឺសំដៅយក ។ បទថា យារទេវ គឺជាពាក្យកំណត់វិធីប្រើមាន អធិប្បាយ ថា ញ៉ាំងបុគ្គលដទៃឲ្យដឹងនោះឯង ជាការប្រកបធម្មទេសនារបស់តថាគត ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះតថាគតមិនបាន សម្តែងធម៌ដល់បុគ្គលម្នាក់ ទ្រង់ សម្តែងធម៌ដល់បុគ្គលដែលដឹង ដែលមានទាំងអស់ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ សម្តែងដោយបទថា តស្មិ យេវ បុរិមស្មិ នេះ ទុកដូចម្តេច បានឮថា សច្ចកនិគ្រន្តគិតថា ព្រះសមណគោតម មានព្រះរូបស្អាត គួរស្រឡាញ់ ព្រះទន្ធរាបស្មើ ព្រះជ្រាវទន់ ការសន្ទនាក៏ពីរោះ ប្រហែលជាត្រាច់ញ៉ាំង

បរិស័ទឲ្យត្រេកអរ ។ ចំណែកឯកត្តតាចិត្តរបស់ព្រះ សមណគោតមនោះ មិនមានដល់ព្រះអង្គទេ លំដាប់នោះ ទើបព្រះមានព្រះ ភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងថា ម្ចាស់អគ្គិវេស្សនៈ តថាគតត្រាប់ ញ៉ាំងបរិស័ទឲ្យ ត្រេកអរ តថាគតសម្តែងធម៌ដល់បរិស័ទពេញចក្រវាល តថាគតមានចិត្ត មិនរញ្ជា មិនប្រឡាក់ ប្រកបរឿយៗនូវផលសមាបត្តិ ជាសុញ្ញតៈ ដែលជាមគ្គិហារធម៌តែម្យ៉ាង ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ។ បទថា អង្គត្ត បានដល់ អារម្មណ៍ដែលជាខាងក្នុងប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា សន្និសីទាម គឺញ៉ាំងចិត្តឲ្យស្ងប់ ។ ពិតហើយ ក្នុងខណៈណាបរិស័ទ រមែងឲ្យសាធុការ ខណៈនោះ ព្រះតថាគតទ្រង់កំណត់ចំណែកខាងដើម ទ្រង់ចូលផលសមាបត្តិ កាលសំឡេងអ័ងកងនៃសាធុការមិនទាន់ដាច់ ចេញចាកសមាបត្តិសម្តែងធម៌ តាំងអំពីដែលព្រះអង្គទ្រង់តាំងទុកហើយ ព្រោះថា ការនៅក្នុងករណីនៃព្រះពុទ្ធ ទាំងឡាយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅហ័ស រមែងចូលផលសមាបត្តិបាន ក្នុងគ្រាដក ដង្ហើមចូល ក្នុងគ្រាដកដង្ហើមចេញ ។ បទថា យេន សុទំ និច្ចកប្បំ សេចក្តីថា តថាគតនៅដោយផលសមាធិ ដែលជាសុញ្ញតៈបានអស់កាល ជានិច្ច គឺសម្តែងថា តថាគតផ្តងចិត្ត តាំងមាំក្នុងសមាធិនិមិត្តនោះ ។ បទថា ឱកប្បនិយមេតំ នោះ ជាទីតាំងនៃការជឿ ។

សច្ចុកៈនោះទទួលថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាបុគ្គលមានឯកត្តតាចិត្ត ឥឡូវ នេះ កាលនឹងនាំបញ្ហាដែលខ្លួនលាក់ទុកក្នុងថ្នក់មកទូលសួរ ទើបពោលថា អភិជានាតិ ខោ បន កវំ គោតមោ ធិវា សុបិទា ។ ឧបមាថា ឈ្មោះថា

ត្រៃស៊ីអាហារ គឺមធ្យមយាសដែលចម្អិនដោយទឹកដោះ ផ្សំដោយសប្បិ រហូត  
 ពេញពោះ ឃើញលាមកហើយ ទំពាស៊ីមិនបាន ក៏មិនអាចនឹងទៅ កាល  
 ទំពាស៊ីមិនបាន ក៏ហិតក្លិន ទើបទៅ បានឮថា កាលត្រៃមិនបានហិតក្លិន  
 ហើយទៅ ក៏ឈឺក្បាល យ៉ាងណា ព្រះសាស្តាភីដូច្នោះដូចគ្នា ទ្រង់សម្តែង  
 ធម៌ ជាទីតាំងនៃសេចក្តីជ្រះថ្លា តាំងអំពីយាងចេញមហាភិណេស្ត្រមណី រហូត  
 ដល់ការអស់ទៅនៃអាសវៈ ដូចគ្នានឹងត្រៃឃើញមធ្យមយាស ដែលគេចម្អិន  
 ដោយទឹកដោះសុទ្ធ ឯសច្ចកៈនោះ ស្តាប់ព្រះធម្មទេសនាបែបនេះ ក៏មិនកើត  
 សូម្បីត្រឹមតែសេចក្តីជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសាស្តា ព្រោះដូច្នោះ កាលចូលទៅទូល  
 សួររូបញ្ជាដែលលាក់ទុកក្នុងថ្នក់នាំមក ក៏មិនអាចដើម្បីនឹងទៅ ទើបបានពោល  
 យ៉ាងនោះ កាលបើដូច្នោះ ព្រោះបីនិមិត្តៈដែលព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងពួង លះ  
 បានដោយអរហត្តមគ្គ ។ ឯការក្រវល់ក្រវាយផ្លូវកាយ រមែងមានក្នុងឧបា-  
 ទិទ្ធកូបខ្លះ ក្នុងអនុបាទិទ្ធកូបខ្លះ ពិតហើយ ផ្កាយុកសជាដើម រីកក្នុង  
 វេលាមួយ ក្តោបក្នុងវេលាមួយ វេលាល្ងាច ស្លឹកឈើខ្លះដេក វេលាព្រឹក  
 ក៏រីក ។ ឧបាទិទ្ធកូបប៉ុណ្ណោះ មានការក្រវល់ក្រវាយ ឯភវន្តសោតដែល  
 ប្រព្រឹត្តទៅដោយការក្រវល់ក្រវាយ លោកបំណងយកការនិទ្រាភ្នំទីនេះ ។  
 ភវន្តនោះសោត មានដល់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព សំដៅយកនិទ្រានោះ ទើបពោល  
 ពាក្យជាដើមថា អភិជានាមហំ។ បទថា សម្មោហវិហារស្មី វន្តិ អាចារ្យ  
 ពួកខ្លះពោលថា សម្មោហវិហារោ ប្រែថា នៅដោយការវង្វេង ។

[ ៧២ ] បទថា អាសន្ត អាសន្ត គឺចាក់ដោតហើយ ចាក់ដោតទៀត ។

បទថា ឧបនិទេហិ គឺដែលខ្លួននាំមកពោល ។ បទថា វចនបថេហិ ប្រែថា ពាក្យសម្តី ។ បទថា អភិណ្ឌិត្វា សេចក្តីថា ត្រេកអរទទួលដោយចិត្តអនុ-  
 មោទនាសរសើរដោយពាក្យសម្តី ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ ២ សូត្រនេះ  
 ដល់និគ្រន្ធនេះ ។ ព្រះសូត្រដើមមាន ១ កាណារាវ ព្រះសូត្រនេះមាន  
 កាណារាវពាក់កណ្តាល សួរថា និគ្រន្ធនេះសូម្បីស្តាប់ ២ កាណារាវកន្លះ  
 ហើយ មិនទាន់សម្រេចធម្មាភិសម័យ មិនព្រមបួស មិនទាន់តាំងនៅក្នុង  
 សរណៈ ដូច្នោះហើយ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដល់  
 គេទៀត ឆ្លើយថា ដើម្បីជាវាសនាក្នុងអនាគត ។ ពិតហើយ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា ឥឡូវនេះ ឧបនិស្ស័យរបស់និគ្រន្ធនេះមិនទាន់មាន តែ  
 កាលតថាគតបរិនិព្វានទៅ បាន ២០០ ឆ្នាំប្រាយ សាសនានឹងប្រតិស្ឋាននៅ  
 ក្នុងតម្កបណ្ឌិទ្ធិប និគ្រន្ធនេះនឹងកើតក្នុងផ្ទះមានត្រកូល ក្នុងតម្កបណ្ឌិទ្ធិបនោះ  
 បួសក្នុងវេលាដែលដល់ព្រមហើយ រៀនព្រះត្រៃបិដក ចម្រើនវិបស្សនា  
 សម្រេចអរហត្ត ព្រមដោយបដិសម្មិទា ជាមហាខីណាស្រព ឈ្មោះថា  
 កាលពុទ្ធវត្តិកៈ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ឃើញហេតុនេះ ទើបទ្រង់សម្តែងធម៌  
 ដើម្បីជាវាសនាក្នុងអនាគត ។

កាលព្រះសាសនាប្រតិស្ឋានក្នុងតម្កបណ្ឌិទ្ធិបនោះ សច្ចុកៈនោះចុតិចាក  
 ទៅលោក កើតក្នុងត្រកូលនៃអមាត្យម្នាក់ ។ ក្នុងស្រុកសម្រាប់ភិក្ខុចារ នៃ  
 ទុក្ខិណាគិរិវិហារ បព្វជ្ជាក្នុងវេលាជាកំលោះ អាចបព្វជ្ជាបាន រៀនព្រះបិដក  
 គឺព្រះពុទ្ធវចនៈ បរិហារគណៈ ពួកភិក្ខុជាច្រើនចោមរោមទៅ ដើម្បីសួរសុខ

ទុក្ខព្រះឧបជ្ឈាយ៍ លំដាប់នោះ ឧបជ្ឈាយ៍របស់លោកគិតថា អញនឹងចោទ  
 ពិសោធសន្ទិវិហារិក ទើបតមមាត់ជាមួយភិក្ខុនោះ ដែលរៀនព្រះត្រៃបិដក គឺ  
 ព្រះពុទ្ធរូបនៈមកហើយ មិនបានធ្វើត្រឹមតែការនិយាយ ភិក្ខុនោះក្រោកឡើង  
 ក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ទៅកាន់សម្លាក់ព្រះថេរៈ សួរថា បពិត្រលោកម្ចាស់ កាលខ្ញុំ  
 ធ្វើគន្ធកម្ម មកក្នុងសម្លាក់របស់លោកម្ចាស់ ហេតុអ្វី ទើបលោកម្ចាស់តម  
 មាត់ មិនពោល ខ្ញុំមានទោសអ្វីឬ ។ ព្រះថេរៈពោលថា នៃពុទ្ធរក្ខិតៈ លោក  
 ធ្វើការសម្គាល់ថា ឈ្មោះថា បព្វជាកិច្ចរបស់អញដល់ទីបំផុតហើយ ដោយ  
 គន្ធកម្ម មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឬ ។ ពុទ្ធរក្ខិតៈពោលថា តើខ្ញុំនឹងធ្វើដូចម្តេច  
 វិញ ។ ព្រះថេរៈពោលថា សូមលោកលះគណៈ កាត់បបញ្ចធម៌ ទៅកាន់  
 ចេតិយបពិត្រវិហារ ធ្វើសមណធម៌ចុះ ។ លោកតាំងនៅក្នុងឱវាទរបស់ព្រះ  
 ឧបជ្ឈាយ៍ ធ្វើយ៉ាងនោះ ទើបសម្រេចអរហត្ត ព្រមដោយបដិសម្មិទា ជាអ្នក  
 មានបុណ្យ ព្រះរាជាទ្រង់បូជា មានពួកភិក្ខុជាច្រើនជាបរិវារ នៅក្នុងចេតិយ  
 បពិត្រវិហារ ។

ក្នុងកាលនោះ ព្រះបាទតិស្សមហារាជ ទ្រង់រក្សាឧបោសថកម្ម រមែងនៅ  
 ក្នុងទីសម្ងំរបស់ព្រះរាជា នាចេតិយបពិត្រ លោកបានឲ្យសញ្ញាដល់ភិក្ខុដែល  
 ឧបដ្ឋាករបស់ព្រះថេរៈថា កាលណាលោកម្ចាស់របស់យើងដោះស្រាយបញ្ហា  
 ឬពោលធម៌ កាលនោះ អ្នកគប្បីឲ្យសញ្ញាដល់យើងផង ។ ក្នុងថ្ងៃធម្មស្សវនៈ  
 មួយ ព្រះថេរៈដែលពួកភិក្ខុហែហម ឡើងកាន់លានកណ្តកចេតិយ ថ្វាយបង្គំ  
 ចេតិយហើយ ទើបឈរនៅត្រង់គល់ទន្លាប់ខ្មៅ ។ កាលនោះ ព្រះថេរៈដែល

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ជាអ្នកសមាទានបិណ្ឌបាតជាវត្តមួយរូប សួរបញ្ជានឹងពុទ្ធកិក្ខុនោះ ក្នុង  
 កាឡាមសូត្រ ។ ព្រះថេរៈពោលថា អ្នកមានអាយុ ថ្ងៃនេះ ជាថ្ងៃធម្មស្សវនៈ  
 មិនមែនឬ កិក្ខុនោះប្រាប់ថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ថ្ងៃនេះ ជាថ្ងៃធម្មស្សវនៈ ។  
 ព្រះថេរៈពោលថា បើយ៉ាងនោះ លោកចូរយកគ្រែមក ខ្ញុំនឹងអង្គុយក្នុងទីនេះ  
 ហើយនឹងធ្វើការស្តាប់ធម៌ ។ លំដាប់នោះ ទើបពួកកិក្ខុក្រាលអាសនៈត្រង់  
 គល់ឈើប្រគេនព្រះថេរៈនោះ ។ ព្រះថេរៈពោលគាថាខាងដើមហើយ ទើប  
 ផ្ដើមកាឡាមសូត្រ ។ កិក្ខុកំលោះ ដែលឧបដ្ឋាកព្រះថេរៈនោះ ឲ្យសញ្ញា  
 ដល់ព្រះរាជាៗ យាងទៅដល់ កាលគាថាខាងដើមមិនទាន់ចប់ កាលទ្រង់យាង  
 ដល់ប្រថាប់ឈរខាងចុងបរិស័ទ ដោយភេទដែលមិនមានអ្នកណាស្គាល់ឡើយ  
 ប្រថាប់ឈរស្តាប់ធម៌ រហូតអស់ ៣ យាម ហើយបានប្រទានសាធុការ ក្នុង  
 វេលាព្រះថេរៈពោលថា ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ពាក្យនេះ ដូច្នោះ ។ ព្រះ  
 ថេរៈជ្រាបហើយ ទើបសួរថា មហាបពិត្រ ព្រះអង្គយាងមកពីអង្គាល់ ។  
 ព្រះរាជាឆ្លើយថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ក្នុងវេលាជិតចប់គាថាខាងដើមនោះឯង  
 ព្រះថេរៈពោលថា មហាបពិត្រ ព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើកម្មដែលធ្វើបានលំបាក ។  
 ព្រះរាជាពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ នេះមិនឈ្មោះថា ធ្វើវត្ថុដែលធ្វើបាន  
 លំបាកឡើយ ការដែលខ្ញុំមិនញ៉ាំងចិត្តឲ្យត្រាប់ទៅក្នុងទីដទៃ សូម្បីក្នុងបទ ១  
 បទ តាំងអំពីពេលដែលលោកម្ចាស់ផ្ដើមធម្មកថា បានធ្វើប្តេជ្ញាថា ឈ្មោះថា  
 ភាពជាជំរុំរបស់អញ ចូរកុំមានដល់តម្កល់ណាមួយ ក្នុងទីត្រឹមតែចាក់ដោយជន្មញ្ញ  
 ដូច្នោះ ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ កាលព្រះពុទ្ធកិក្ខុនោះ បានសម្ដែងព្រះពុទ្ធកុណទាំង-

ឡាយ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះរាជាត្រាស់សួរថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ពុទ្ធកុណមាន  
 ប្រមាណប៉ុណ្ណេះឬ ឬមានដទៃទៀត ព្រះថេរៈឆ្លើយថា មហាបពិត្រ ពុទ្ធកុណ  
 ដែលមិនទាន់បានពោលមានច្រើនជាង ដែលអាចក្តី ពោលប្រមាណមិនបាន  
 ព្រះរាជាពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមឧបមាបន្តិចមកមើល ។ ព្រះថេរៈ  
 ពោលថា បពិត្រមហារាជ ស្រូវសាលីដែលនៅសល់ មានច្រើនជាងក្បូរស្រូវ  
 សាលីដែលជ្រុះមួយក្បូរ ក្នុងស្រែមានប្រមាណ ១០០០ ករិស យ៉ាងណា  
 ពុទ្ធកុណដែលអាចក្តីពោលហើយ តិចពេកណាស់ ដែលនៅសល់ទើបមាន  
 ច្រើន ដូច្នោះ ។ ព្រះរាជាពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមធ្វើឧបមាបន្តិច  
 ទៀតមកមើល ។ ព្រះថេរៈពោលថា បពិត្រមហារាជ មហាគង្គាពេញដោយ  
 ទឹក បុគ្គលគប្បីចាក់ចូលទៅក្នុងរន្ធមូល ទឹកដែលចូលទៅក្នុងរន្ធមូលមានតិច  
 ទឹកដែលសល់មានច្រើន យ៉ាងណា ពុទ្ធកុណដែលអាចក្តីពោលហើយ តិច  
 តួចទេ ព្រះគុណដែលនៅសល់ ទើបមានច្រើន ដូច្នោះ ។ ព្រះរាជាពោលថា  
 បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមធ្វើឧបមាបន្តិចទៀតមកមើល ។ ព្រះថេរៈពោលថា  
 បពិត្រមហារាជ ធម្មតាបក្សី ឬសកុណជាតិតូចៗ ដែលជាសត្វលេងខ្យល់  
 ហើរលេងក្នុងអាកាសក្នុងលោកនេះ ទីដែលប៉ះស្នាបរបស់បក្សីនោះ ក្នុងអាកាស  
 មានច្រើន ឬ អាកាសដែលសល់មានច្រើន ។ ព្រះរាជាពោលថា បពិត្រ  
 លោកម្ចាស់ លោកម្ចាស់ពោលអ្វី ឱកាសដែលជាទីទទះស្នាបរបស់បក្សីនោះ  
 តិចពេកណាស់ អាកាសដែលសល់មានច្រើន ។ ព្រះថេរៈពោលថា បពិត្រ  
 មហារាជ យ៉ាងនោះឯង ពុទ្ធកុណដែលអាចក្តីពោលហើយ តិចពេកណាស់

គុណដែលនៅសល់ មិនមានទីបំផុត ប្រមាណមិនបាន ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា  
 បពិត្រលោកម្ចាស់ លោកម្ចាស់ពោលល្អហើយ ពុទ្ធគុណមិនមានទីបំផុត  
 លោកម្ចាស់ឧបមាដោយអាកាសមិនមានទីបំផុតនោះឯង ខ្ញុំជ្រះថ្លា តែមិនអាច  
 ធ្វើសក្ការៈដ៏សមគួរដល់លោកម្ចាស់បាន ។ ខ្ញុំសូមថ្វាយរាជសម្បត្តិប្រកបដោយ  
 ទី ១០០ យោជន៍ ក្នុងតម្កល់ទីបនេះដល់លោកម្ចាស់ នេះជាទុក្ខតបណ្ណាការ  
 របស់ខ្ញុំ ព្រះចេរៈពោលថា បពិត្រមហារាជ បណ្ណាការដែលមហាបពិត្រទ្រង់  
 ជ្រះថ្លា ធ្វើហើយ អាចក្តីសូមថ្វាយរាជសម្បត្តិដែលទ្រង់ប្រគេនដល់អាចក្តី  
 ដល់មហាបពិត្រទាំងអស់វិញ សូមមហាបពិត្រ ទ្រង់គ្រប់គ្រងដែនដោយធម៌  
 ដោយស្មោះស្មើចុះ ជូនច្នៃឯង ។<sup>១៣៣</sup>

មហាសត្វកស្ត្រ ចប់  
 សូត្រទី ៦ ចប់



# សុត្តន្តបិដក

## ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

[ ៧៣ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុងប្រាសាទរបស់មិគារមាតា នាវត្តបុព្វារាម ជិតក្រុងសាវត្ថី ។ គ្រា នោះឯង សក្កទេវរាជជាធំជាងពួកទេវតា ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះ ចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ រួចបិទនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ លុះសក្កទេវរាជជាធំជាងពួកទេវតា បិទនៅក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ បានក្រាប បង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ភិក្ខុជាអ្នកមានចិត្ត បង្ហោនទៅក្នុងព្រះនិព្វាន ជាទីក្ស័យទៅនៃតណ្ហា ជាអ្នកមានសេចក្តីចូលចិត្ត ទៀង មានសេចក្តីរក្សមក្សាន្តចាកយោគៈទៀង ជាអ្នកប្រព្រឹត្តដ៏ប្រសើរទៀង មានទីបំផុតទៀងទាត់ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ដោយសង្ខេប តើមានប៉ុន្មាន ។

[ ៧៤ ] ព្រះអង្គត្រាស់ថា បពិត្រទេវានមិន្ទៈ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បាន ស្តាប់ពាក្យថា បុគ្គលមិនគួរប្រកាន់នូវធម៌ទាំងពួង ( ដោយអំណាចតណ្ហា និង ទិដ្ឋិ ) បពិត្រទេវានមិន្ទៈ លុះភិក្ខុបានស្តាប់ពាក្យនេះថា បុគ្គលមិនគួរប្រកាន់ នូវធម៌ទាំងពួងយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះរមែងដឹងច្បាស់ នូវធម៌ទាំងពួង លុះ ដឹងច្បាស់នូវធម៌ទាំងពួងហើយ រមែងកំណត់ដឹងនូវធម៌ទាំងពួង លុះកំណត់ ដឹងនូវធម៌ទាំងពួងហើយ រមែងសោយនូវវេទនាណាមួយ ជាសុខ ឬជាទុក្ខ ឬមិនទុក្ខមិនសុខ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកពិចារណាយើញថា មិនទៀង ពិចារណា

ឃើញថា ជាទីប្រាសចាកតម្រេក ពិចារណាឃើញថា ជាគ្រឿងរម្ងត់ ពិចារណាឃើញថា គួរលះបង់ក្នុងវេទនាទាំងឡាយនោះ កាលបើភិក្ខុនោះ ពិចារណាឃើញថា មិនទៀង ពិចារណាឃើញថា ជាទីប្រាសចាកតម្រេក ពិចារណាឃើញថា ជាគ្រឿងរម្ងត់ ពិចារណាឃើញថា គួរលះបង់ក្នុងវេទនាទាំងឡាយនោះហើយ ក៏មិនបានប្រកាន់នូវធម្មជាតិអ្វីតិចតួចក្នុងលោកឡើយ កាលបើមិនប្រកាន់ រមែងមិនតក់ស្លុត កាលបើមិនតក់ស្លុត ក៏រម្ងត់កិលេស ដោយខ្លួនឯងបាន ទើបដឹងច្បាស់ថា ជាតិរបស់អាត្មាអញអស់ហើយ ព្រហ្មចរិយធម៌ អាត្មាអញបានអប់រំហើយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើ អាត្មាអញក៏បានធ្វើហើយ កិច្ចដទៃក្រៅអំពីកិច្ចនេះ មិនមានឡើយ បពិត្រទេវានមិន្ទៈ ភិក្ខុជាអ្នកបង្ហោនចិត្តទៅក្នុងព្រះនិព្វាន ជាទីក្ស័យទៅនៃតណ្ហា ជាអ្នកមានសេចក្តីចូលចិត្តទៀង មានសេចក្តីក្សេមក្សាន្តចាកយោគៈទៀង ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរទៀង មានទីបំផុតទៀងទាត់ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយដោយសង្ខេប មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។ លំដាប់នោះ សក្កទេវរាជ ជាធំជាងពួកទេវតា ត្រេកអរ អនុមោទនានូវកាសិវរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ហើយក្រាបបង្គំលាព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណ រួចស្រាប់តែបាត់ចាកទីនោះមួយរំពេច ។

[ ៧៥ ] ចូរជាសម័យនោះឯង ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុគង់នៅក្នុងទីជិតព្រះមានព្រះភាគ ។ ទើបព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា ទេវតានោះ បានដឹងនូវកាសិវរបស់ព្រះមានព្រះភាគហើយ

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

អនុមោទនា ឬមិនបានដឹងទេ ហើយអនុមោទនា ទោះបីទេវតានោះ ដឹងនូវ  
 ភាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ហើយបានអនុមោទនាក្តី មិនបានដឹង ហើយ  
 អនុមោទនាក្តី គួរតែអាត្មាអញ្ញស្គាល់ទេវតានោះ ។ គ្រានោះ ព្រះមហាមោគ្គ-  
 ល្លានមានអាយុ ក៏បាត់អំពីវត្តបុព្វរាម ជាមិការមាតុប្រាសាទមួយរំពេច  
 ហើយក៏ទៅប្រាកដនៅនាឋានតាវត្តិន្យទេវលោក ដូចបុរសមានកម្លាំងលាដៃ  
 ដែលបត់ចូល ឬបត់ចូលនូវដៃដែលលាចេញដូច្នោះឯង ។ សម័យនោះឯង  
 ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ កំពុងតែក្រសាលសប្បាយរីករាយស្តប់ស្តល់ ដោយតូរ្យតន្ត្រី  
 ជាទិព្វទាំងប្រាំរយ ក្នុងឧទ្យានឈ្មោះឯកបុណ្ណរីកៈ ។ ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ បាន  
 ឃើញព្រះមហាមោគ្គល្លាន មានអាយុនិមន្តមកពីចម្ងាយលីមៗ លុះឃើញ  
 ហើយ ក៏បញ្ឈប់នូវតូរ្យតន្ត្រីជាទិព្វទាំងប្រាំរយនោះ ហើយចូលទៅរកព្រះមហា  
 មោគ្គល្លានមានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ បានពោលពាក្យនេះនឹងព្រះ  
 មហាមោគ្គល្លានមានអាយុថា បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ សូមនិមន្តមក  
 បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ លោកម្ចាស់និមន្តមកនេះ ជាការស្រួលហើយ  
 បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ លោកម្ចាស់ខានធ្វើបរិយាយដើម្បីនិមន្តមកក្នុង  
 ទីនេះ ជាយូរហើយ បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ សូមលោកម្ចាស់និមន្ត  
 គង់ចុះ អាសនៈនេះហើយខ្ញុំព្រះករុណា ក្រាលទុកប្រគេន ។ ព្រះមហាមោគ្គ-  
 ល្លានមានអាយុ ក៏គង់លើអាសនៈ ដែលព្រះឥន្ទ្រាធិរាជក្រាលប្រគេន ។  
 ចំណែកព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ ក៏កាន់យកអាសនៈទាបមួយ គង់ក្នុងទីដីសមគួរ ។

[ ៧៦ ] លុះព្រះឥន្ទ្រាធិរាជគង់ក្នុងទីដីសមគួរហើយ ព្រះមហាមោគ្គ-

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

២១៧

ល្ងានមានអាយុ បានសួរសេចក្តីនេះថា បពិត្រកោសិយៈ ព្រះមានព្រះភាគ  
បានត្រាស់សម្តែងនូវកិរិយាបង្កើនចិត្តទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ជាទីអស់ទៅនៃតណ្ហា  
ដោយសេចក្តីសង្ខេបចំពោះមហារាជ ដូចម្តេចខ្លះ សូមព្រះរាជានុញ្ញាតចុះ  
ដ្បិតអាត្មាកាតជាអ្នកមានចំណែកដើម្បីស្តាប់ធម្មកថានេះផង ។ សក្កទេវរាជ  
មានព្រះរាជឱង្ការតបថា បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ ធ្វើដូចម្តេចខ្លះខ្ញុំព្រះ  
ករុណាជាអ្នកមានកិច្ចច្រើន មានការងារត្រូវធ្វើច្រើន ដោយការងារដែលត្រូវ  
ធ្វើផ្ទាល់ខ្លួនផង ដោយការងារដែលត្រូវធ្វើចំពោះពួកទេវតា ក្នុងជាន់តាវត្តិវិញ  
ផង បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ ឯពាក្យដែលខ្ញុំព្រះករុណាបានស្តាប់ត្រាប់  
ត្រង់ ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ចាំទុកស្រួលបួលហើយ ពាក្យនោះក៏បាត់ទៅមួយរំពេច  
បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ ពីព្រេងនាយមក មានសង្គ្រាមទេវតា និង  
អសុរលើកជាក្បួនទ័ព បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ ប៉ុន្តែក្នុងសង្គ្រាមនោះ  
ពួកទេវតាមានជ័យជម្នះ ឯពួកអសុរក៏បរាជ័យ បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ  
លុះខ្ញុំព្រះករុណានោះ បានឃ្នះសង្គ្រាមទេវតា និងអសុរហើយ ត្រឡប់មក  
អំពីទីនោះវិញ ក៏និម្មិតប្រាសាទឈ្មោះវេជយ័ន្ត បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នក  
និទុក្ខ ប្រាសាទវេជយ័ន្ត ( នោះ ) មានដំបូលមួយរយ ក្នុងដំបូលមួយៗ មាន  
ផ្ទះកំពូលប្រាំពីររយៗ ក្នុងផ្ទះកំពូលមួយៗ មានស្រីអប្សរប្រាំពីរៗ នាក់ ក្នុង  
ស្រីអប្សរម្នាក់ៗ មានស្រីបម្រើប្រាំពីរៗ នាក់ បពិត្រព្រះមហាមោគ្គល្លានអ្នក  
និទុក្ខ លោកម្ចាស់ចង់ឃើញកន្លែងដែលគួររីករាយរបស់វេជយ័ន្តប្រាសាទដែរ  
ឬទេ ។ ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ទទួលនិមន្តន៍ដោយតុណ្ហិកាត ។

[ ៧៧ ] គ្រានោះ ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ និងវេស្សវណ្ណមហារាជ ឲ្យព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុនិមន្តមុខ ហើយនាំចូលទៅរកវេជយន្តប្រាសាទ ។ ពួកស្រីបម្រើរបស់ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ បានឃើញព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុកំពុងនិមន្តមកអំពីចម្ងាយ លុះឃើញហើយក៏មានសេចក្តីខ្លាច និងអៀនខ្មាស នាំគ្នាចូលទៅកាន់បន្ទប់រៀងខ្លួន ។ ដូចជាកូនប្រសាស្រីបានឃើញឪពុកក្អេកហើយមានសេចក្តីខ្លាច និងអៀនខ្មាស យ៉ាងណា ពួកស្រីបម្រើរបស់ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ បានឃើញព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ក៏មានសេចក្តីខ្លាច និងអៀនខ្មាស នាំគ្នាចូលបន្ទប់រៀងខ្លួន យ៉ាងនោះដែរ ។ គ្រានោះ ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ និងវេស្សវណ្ណមហារាជ និមន្តព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ត្រាច់ជុំវិញ ចូលទៅក្នុងវេជយន្តប្រាសាទ ហើយទូលថា បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ សូមលោកម្ចាស់ទតមើលកន្លែងដែលគួររីករាយ របស់វេជយន្តប្រាសាទនេះផង បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ សូមលោកម្ចាស់ទតមើលកន្លែងដែលគួររីករាយរបស់វេជយន្តប្រាសាទនេះផង ។ ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ទីរបស់កោសិយៈមានអាយុ ដែលបានធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាលមុននេះល្អមែន សូម្បីពួកមនុស្សបានឃើញទីណាមួយ ដែលជាទីគួររីករាយ ក៏តែងនាំគ្នានិយាយថា អើហ្ន៎ ទីនេះល្អដូចជាប្រាសាទរបស់ពួកទេវតា ក្នុងជាន់តារាត្រីនិរ្យដៃរ ឯលំនៅរបស់កោសិយៈមានអាយុ ដែលមានបុណ្យធ្វើទុកក្នុងកាលមុននេះ ល្អដោយពិតហើយ ។ គ្រានោះ ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ មានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា ទេវតានេះជាបុគ្គលប្រមាទខ្លាំងមែន បើដូច្នោះគួរតែអាត្មាអញ

ធ្វើទេវតានេះឲ្យសង្ខេប ។ ទើបព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ សម្តែងឥទ្ធិ-  
 ប្បទិ ញ៉ាំងវេជយ័ន្តប្រាសាទ ឲ្យកម្រើករំកើបញ្ចប់ញ័រដោយចុងមេជើង តាម  
 សមគួរដល់ប្បទិ ។ គ្រានោះ ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ និងវេស្សវណ្ណមហារាជ និង  
 ពួកទេវតាក្នុងជាន់តាវតិន្យ កើតសេចក្តីអស្ចារ្យក្នុងចិត្តថា អើហ្ន៎ អស្ចារ្យ  
 ណាស់ អើហ្ន៎ ចម្លែកណាស់ ត្រង់ការណ៍ដែលភាពនៃសមណៈ មានប្បទិ  
 ច្រើន មានអានុភាពច្រើន ( ប៉ុណ្ណោះ ) មិនសមបើញ៉ាំងទិព្វវិមានឲ្យកម្រើក  
 រំកើបញ្ចប់ញ័រដោយចុងមេជើងបាន ។

[ ៧៨ ] គ្រានោះ ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ដឹងថាព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ  
 មានសេចក្តីតក់ស្លុត កើតសេចក្តីព្រើរោមហើយ ក៏មានថេរវាចាទៅរកព្រះ  
 ឥន្ទ្រាធិរាជថា បពិត្រកោសិយៈ ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់នូវកិរិយាបង្ហោន  
 ចិត្តទៅក្នុងព្រះនិព្វានជាទីអស់ទៅនៃតណ្ហា ដោយសេចក្តីបង្រួញ ( ចំពោះ )  
 មហារាជដូចម្តេចខ្លះ សូមព្រះរាជានុញ្ញាត ដ្បិតអាត្មាភាពជាអ្នកមានចំណែក  
 ដើម្បីស្តាប់ធម្មកថានេះផង ។ សក្កទេវរាជឆ្លើយតបថា បពិត្រព្រះមោគ្គល្លាន  
 អ្នកនិទុក្ខ កាលនោះ ខ្ញុំព្រះករុណាបានចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះ  
 ចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះមានព្រះភាគ រួចបិតនៅក្នុងទីដី  
 សមគួរ បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ លុះខ្ញុំព្រះករុណាបិតនៅក្នុងទីដី  
 សមគួរហើយ បានក្រាបបង្គំទូលសួរព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គ  
 ដ៏ចម្រើន ភិក្ខុអ្នកបង្ហោនចិត្តទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ជាទីក្ស័យនៃតណ្ហា ជាអ្នក  
 មានសេចក្តីចូលចិត្តទៀង ជាអ្នកមានសេចក្តីក្សេមក្សាន្តចាកយោគៈទៀង ជា

អ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរទៀង មានទីបំផុតទៀងទាត់ ជាបុគ្គលប្រសើរជាង  
 ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយដោយសង្ខេប តើមានប៉ុន្មានយ៉ាង បពិត្រព្រះ  
 មោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ កាលបើខ្ញុំព្រះករុណាស្នូរយ៉ាងនេះហើយ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគមានព្រះបន្ទូលមកនឹងខ្ញុំព្រះករុណាយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គជាធំជាង  
 ពួកទេវតា ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បានស្តាប់ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគួរនឹងប្រកាន់នូវ  
 ធម៌ គឺបញ្ចក្ខន្ធទាំងអស់ឡើយ បពិត្រព្រះអង្គជាធំជាងពួកទេវតា ភិក្ខុបាន  
 ស្តាប់ពាក្យនេះថា ភិក្ខុមិនគួរនឹងប្រកាន់នូវធម៌ទាំងពួងយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុ  
 នោះ រមែងដឹងច្បាស់នូវធម៌ទាំងពួង លុះដឹងច្បាស់នូវធម៌ទាំងពួងហើយ  
 រមែងកំណត់ដឹងធម៌ទាំងពួងបាន លុះកំណត់ដឹងនូវធម៌ទាំងពួងហើយ រមែង  
 សោយនូវវេទនាណាមួយ ជាសុខ ឬជាទុក្ខ ឬមិនទុក្ខមិនសុខ ភិក្ខុនោះ ជា  
 អ្នកពិចារណាយើញថា មិនទៀង ពិចារណាយើញថា ជាទីប្រាសចាកតម្រេក  
 ពិចារណាយើញថា ជាគ្រឿងរម្ងត់ ពិចារណាយើញថា គួរលះបង់ក្នុងវេទនា  
 ទាំងឡាយនោះ កាលបើភិក្ខុនោះពិចារណាយើញថា មិនទៀង ពិចារណា  
 យើញថា ជាទីប្រាសចាកតម្រេក ពិចារណាយើញថា ជាទីរម្ងត់ ពិចារណា  
 យើញថា គួរលះបង់ក្នុងវេទនាទាំងឡាយនោះហើយ ក៏មិនប្រកាន់ធម្មជាតិអ្វី  
 តិចតួចក្នុងលោកឡើយ កាលបើមិនប្រកាន់ ក៏មិនតក់ស្លុត កាលបើមិនតក់  
 ស្លុត ទើបរម្ងត់កិលេសដោយខ្លួនឯងបាន ទាំងដឹងច្បាស់ថា ជាតិរបស់អាត្មា  
 អញអស់ហើយ ព្រហ្មចរិយធម៌អាត្មាអញបានអប់រំហើយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើ  
 អាត្មាអញក៏បានធ្វើហើយ កិច្ចដទៃក្រៅអំពីកិច្ចនេះមិនមានឡើយ បពិត្រព្រះ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

អង្គដ៏ជាធំជាងពួកទេវតា ក៏ក្នុងអ្នកបង្ហាន់ចិត្តទៅក្នុងព្រះនិព្វាន ជាទីក្ស័យ  
 ទៅនៃតណ្ហា ជាអ្នកមានសេចក្តីចូលចិត្តទៀង ជាអ្នកមានសេចក្តីក្សេមក្សាន្ត  
 ចាកយោគៈទៀង ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរទៀង មានទីបំផុតទៀងទាត់ ជា  
 បុគ្គលប្រសើរជាងពួកទេវតា និងមនុស្សដោយសង្ខេប មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
 ឯង បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នកនិទុក្ខ ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់សម្តែងនូវ  
 កិរិយាបង្ហាន់ចិត្តទៅក្នុងព្រះនិព្វាន ជាទីក្ស័យទៅនៃតណ្ហាដោយសេចក្តីសង្ខេប  
 ចំពោះខ្ញុំព្រះករុណាដូចពណ៌នាមកនេះ ។ គ្រានោះ ព្រះមហាមោគ្គល្លានមាន  
 អាយុ ត្រេកអរអនុមោទនាចំពោះភាសិតរបស់ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ ហើយក៏ស្រាប់  
 តែបាត់ចាកតារាត្រីឱ្យទេវលោក មកប្រាកដក្នុងមិគ្គារមាតុប្រាសាទ នាវត្តបុព្វា-  
 រាមមួយរំពេច ដូចជាបុរសដែលមានកម្លាំង លាដៃបត់ចូល ឬបត់ដៃដែល  
 លាចេញដូច្នោះឯង ។ កាលដែលព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ចៀសចេញ  
 ទៅមិនយូរប៉ុន្មាន ពួកស្រីបម្រើរបស់ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ បានក្រាបទូលសួរចំពោះ  
 ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ លោកនុ៎ះហើយឬជាព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ជាគ្រូរបស់ព្រះអង្គនោះ ។ សក្កទេវរាជឆ្លើយតបថា ម្ចាស់នាង  
 អ្នកនិទុក្ខទាំងឡាយ លោកនោះមិនមែនជាព្រះមានព្រះភាគ ជាគ្រូរបស់យើង  
 ទេ លោកនោះគ្រាន់តែជាសព្វហូចារី ( អ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដូចគ្នា ) និងយើង  
 លោកនុ៎ះហើយ ដែលឈ្មោះព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ។ ពួកស្រីបម្រើ  
 ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ព្រះអង្គពេញជាមានលាភហើយ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ព្រះអង្គពេញជាបានល្អហើយ ត្រង់ដែលព្រះអង្គបាន

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

សព្វហ្មចារីបុគ្គលមានប្ញទ្ធិច្រើនយ៉ាងនេះ មានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ឱហ្ម  
លោកនោះទុកដូចជាព្រះមានព្រះភាគ ជាគ្រូរបស់ព្រះអង្គដោយពិតណាស់ ។

[ ៧៩ ] គ្រានោះ ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ បានចូលទៅគាល់  
ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះមានព្រះ  
ភាគ រួចគង់ក្នុងទីសមគួរ ។ លុះព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ គង់ក្នុងទីដ៏  
សមគួរហើយ បានក្រាបបង្គំទូលសួរព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គ  
ដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគ ធ្លាប់បានសម្តែងនូវកិរិយាបង្ហោនចិត្តទៅក្នុងព្រះ  
និព្វានជាទីអស់ទៅនៃតណ្ហា ដោយសង្ខេប ជាគ្រឿងតង្វាយដល់ទេវតា ដែល  
មានសក្តិធំមួយរូបឬទេ ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់មោគ្គល្លាន តថាគតធ្លាប់  
សម្តែង ជ្រិតសក្តិទេវរាជចូលមករកតថាគតក្នុងទីនេះ លុះចូលមកដល់ហើយ  
ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំតថាគត រួចបិទនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ម្ចាស់មោគ្គល្លាន លុះសក្តិ-  
ទេវរាជបិទនៅក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ បានសួរសេចក្តីនេះនឹងតថាគតថា បពិត្រ  
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ភិក្ខុអ្នកមានចិត្តបង្ហោនទៅក្នុងព្រះនិព្វាន ជាទីក្ស័យនៃតណ្ហា  
ជាអ្នកមានសេចក្តីចូលចិត្តទៀង មានសេចក្តីក្សេមក្សាន្តចាកយោគៈទៀង ជា  
អ្នកប្រព្រឹត្តនូវធម៌ដ៏ប្រសើរទៀង មានទីបំផុតទៀងទាត់ ជាបុគ្គលប្រសើរជាង  
ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយដោយសង្ខេប តើមានប៉ុន្មាន ម្ចាស់មោគ្គល្លាន  
កាលបើសក្តិទេវរាជសួរយ៉ាងនេះហើយ តថាគតក៏ឆ្លើយតបទៅនឹងសក្តិ-  
ទេវរាជដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គជាធំជាងទេវតាទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
នេះ បានស្តាប់ពាក្យថា បុគ្គលមិនគួរនឹងប្រកាន់នូវធម៌ទាំងពួង បពិត្រព្រះអង្គ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ជាធំជាងពួកទេវតា លុះភិក្ខុបានស្តាប់ពាក្យនេះថា បុគ្គលមិនគួរប្រកាន់នូវធម៌  
ទាំងពួងយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះរមែងដឹងច្បាស់នូវធម៌ទាំងពួង លុះដឹងច្បាស់  
នូវធម៌ទាំងពួងហើយ ក៏កំណត់ដឹងនូវធម៌ទាំងពួង លុះកំណត់ដឹងនូវធម៌ទាំង  
ពួងហើយ រមែងសោយនូវវេទនាណាមួយ ជាសុខ ឬជាទុក្ខ ឬមិនទុក្ខមិន  
សុខ ភិក្ខុនោះពិចារណាយើញថា មិនទៀង ពិចារណាយើញថា ជាទីប្រាស  
ចាកតម្រេក ពិចារណាយើញថា ជាទីគួររម្ងត់ ពិចារណាយើញថា គួរលះបង់  
ក្នុងវេទនាទាំងឡាយនោះ កាលបើភិក្ខុនោះពិចារណាយើញថា មិនទៀង ពិចា-  
រណាយើញថា ជាទីប្រាសចាកតម្រេក ពិចារណាយើញថា គួររំលត់ ពិចា-  
រណាយើញថា គួរលះបង់ក្នុងវេទនាទាំងឡាយនោះហើយ ក៏មិនប្រកាន់ធម្មជាតិ  
អ្វីតិចតួចក្នុងលោកឡើយ កាលបើមិនប្រកាន់ ក៏រមែងមិនតក់ស្លុត កាលបើ  
មិនតក់ស្លុត ក៏រមែងរំលត់កិលេសដោយខ្លួនឯងបាន ទើបដឹងច្បាស់ថា ជាតិ  
របស់អាត្មាអញអស់ហើយ ព្រហ្មចរិយធម៌ អាត្មាអញបានអប់រំហើយ កិច្ច  
ដែលត្រូវធ្វើ អាត្មាអញក៏បានធ្វើហើយ កិច្ចដទៃក្រៅអំពីកិច្ចនេះមិនមានឡើយ  
បពិត្រព្រះអង្គជាធំជាងពួកទេវតា ភិក្ខុជាអ្នកបង្ហោនចិត្តទៅក្នុងព្រះនិព្វាន ជាទី  
ក្ស័យទៅនៃតណ្ហា ជាអ្នកមានសេចក្តីចូលចិត្តទៀង មានសេចក្តីក្សេមក្សាន្ត  
ចាកយោគៈទៀង ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរទៀង មានទីបំផុតទៀងទាត់ ជា  
បុគ្គលប្រសើរជាងទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយដោយសង្ខេប មានប្រមាណ  
ប៉ុណ្ណោះឯង ម្នាលមោគ្គល្លាន តថាគតធ្លាប់សម្តែងនូវកិរិយាបង្ហោនចិត្តទៅក្នុង  
ព្រះនិព្វាន ជាទីក្ស័យទៅនៃតណ្ហាដោយសង្ខេបចំពោះសក្កទេវរាជ ដូចបាន

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

២២៤

ពណិនាមកនេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់កាសិតនេះចប់ហើយ  
ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ មានសេចក្តីពេញចិត្តត្រេកអរហើយ ចំពោះ  
កាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧ ចប់



# អដ្ឋកថា

## ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

[ ៧៣ ] ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រ មានបទផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទទាំងនោះ ក្នុងបទថា បុព្វារាមេ មិគារ- មាតុ វាសារេ បានដល់ ប្រាសាទរបស់មិគារមាតា ក្នុងវិហារឈ្មោះថា បុព្វារាម ក្នុងសេចក្ដីនោះ មានពណ៌នាតាមលំដាប់ដូចតទៅនេះថា

ក្នុងអតីតកាល ក្នុងទីបំផុតនៃមួយសែនកប្ប មានឧបាសិកាម្នាក់ និមន្ត ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះនាមបទុមុត្តរៈ ហើយថ្វាយទានមួយសែនដល់ភិក្ខុសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ហើយក្រាបទៀបព្រះយុគលបាទព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើ ការប្រាថ្នាថា ក្នុងអនាគតកាល សូមឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គបានជាអគ្គឧបដ្ឋាយិការបស់ ព្រះពុទ្ធដូចនឹងព្រះអង្គ ដូច្នោះ ។ នាងអន្ទាលទៅក្នុងទេវតា និងមនុស្សទាំង- ឡាយអស់សែននៃកប្ប ហើយបដិសន្ធិក្នុងគភ៌នាងសុមនទេវី ក្នុងផ្ទះសេដ្ឋី ជាកូនរបស់មេណ្ឌក ក្នុងភទ្ទិយនគរ ក្នុងកាលនៃព្រះមានព្រះភាគរបស់យើង ទាំងឡាយ ។ ក្នុងថ្ងៃប្រសូត ពួកញាតិបានដាក់ឈ្មោះថា វិសាខា ។ កាល ព្រះមានព្រះភាគយាងទៅកាន់ភទ្ទិយនគរ នាងវិសាខា មួយអន្លើដោយពួក ទារិកា ៥០០ បានធ្វើការទទួលព្រះមានព្រះភាគ ហើយបានជាព្រះសោតាបន្ន ក្នុងការជួបគ្រាដំបូងនោះឯង ។ ក្នុងកាលដទៃទៀត នាងទៅកាន់ផ្ទះរបស់ បុណ្ណវឌ្ឍនកុមារកូនមិគារសេដ្ឋី ក្នុងនគរសាវត្ថី ក្នុងទីនោះ មិគារសេដ្ឋីបាន តាំងនាងទុកក្នុងតំណែងជាម្ដាយ ព្រោះដូច្នោះ ទើបហៅថា មិគារមាតា ។

កាលនាងទៅកាន់ត្រកូលស្វាមី បិតារបស់នាងបានធ្វើគ្រឿងប្រដាប់ ឈ្មោះ ថា មហាលតាឲ្យ ។ គ្រឿងប្រដាប់នោះ ប្រកបដោយពេជ្រ ៤ នាឡិ កែវ មុក្តា ១១ នាឡិ កែវប្រពាល ២២ នាឡិ កែវមណី ៣៣ នាឡិ គ្រឿង ប្រដាប់នោះសម្រេចហើយ ដោយរតនៈទាំងនេះ នឹងដោយរតនៈដទៃ មាន ពណ៌ ៧ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ គ្រឿងប្រដាប់នោះ ពាក់តាំងពីក្បាល រហូត ទៅដល់ខ្នងជើង ។ ស្រីដែលមានកម្លាំងស្មើនឹងដំរី ៥ ទើបអាចប្រដាប់បាន ក្នុងកាលតមក នាងបានជាអគ្គឧបជ្ជាយិការបស់ព្រះទេសពាល លះបង់គ្រឿង ប្រដាប់នោះសាងវិហារ ដើម្បីព្រះមានព្រះភាគ ដោយទ្រព្យ ៩ កោដិ ឲ្យធ្វើ ប្រាសាទ ផ្ទៃប្រាសាទប្រមាណមួយកម្រិត ។ ប្រដាប់ដោយបន្ទប់ ១០០០ គឺជាន់លើរបស់ប្រាសាទនោះ មាន ៥០០ បន្ទប់ ជាន់ក្រោមមាន ៥០០ បន្ទប់ ។ នាងវិសាខានោះគិតថា ប្រាសាទសុទ្ធៗ តែម្យ៉ាង មិនស្អាត ទើបឲ្យ សាងផ្ទះទ្វិក្នុង ៥០០ ចុល្លប្រាសាទ ៥០០ បន្ទប់ ។ សាលាទីបយរៈ ៥០០ ព័ទ្ធជុំវិញប្រាសាទធំនោះ បានធ្វើការត្រង់វិហារ ៤ ខែ ។ ឈ្មោះថា បរិច្ចាគ ទ្រព្យក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនារបស់ស្រីដទៃ ដូចនាងវិសាខាដែលស្ថិតនៅក្នុង អត្តភាពនៃមាតុគ្រាមមិនមាន ។ ឈ្មោះថា បរិច្ចាគទ្រព្យទុកក្នុងព្រះពុទ្ធ- សាសនារបស់បុគ្គលដទៃ ដូចអនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋីដែលតាំងនៅក្នុងអត្តភាព នៃបុរសក៏មិនមាន ។ ពិតហើយ អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋីនោះ លះបង់ទ្រព្យ ៥៤ កោដិ សាងវិហារឈ្មោះជេតពន ដូចគ្នានឹងមហាវិហារនៃអនុរាជបុរី ក្នុងទី សួន ដែលមានក្នុងទិសទិសក្រិណនៃនគរសាវត្ថី ។ នាងវិសាខាសាងវិហារ

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

២២៧

ឈ្មោះថា បុព្វារាម ក្នុងទីដែលដូចគ្នានឹងអគ្គទេវវិមាន ក្នុងចំណែកទិសខាង  
 កើតនៃនគរសាវត្ថី ។ ព្រះមានព្រះភាគ អាស្រ័យនគរសាវត្ថី នៅប្រថាប់  
 ដើម្បីអនុគ្រោះត្រកូលទាំង ២ នេះ ទើបបានប្រថាប់នៅក្នុងប្រាសាទទាំង ២  
 នេះជានិច្ច ។ គឺខាងក្នុងវស្សា ១ ប្រថាប់នៅខាងក្នុងវត្តជេតពន វស្សា ១  
 ប្រថាប់នៅបុព្វារាម ។ តែក្នុងសម័យនោះ ប្រថាប់នៅក្នុងបុព្វារាម ។ ដោយ  
 ហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា បុព្វារាម មិគ្គារមាតុ វាសានេ ដូច្នោះ ។

បទថា កិក្ខវត្តា នុ ខោ កន្តេ សេចក្តីថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ដោយបដិបទាមានប្រមាណប៉ុនណា ។ បទថា សង្ខតេន តណ្ហាសង្ខយ  
 វិមុត្តោ ហោតិ សេចក្តីថា ដោយសង្ខេប ក្នុងបដិបទាប្រមាណប៉ុនណា  
 ឈ្មោះថា បង្ហាន់ទៅក្នុងធម៌ជាទីអស់តណ្ហា ព្រោះភាពដែលភិក្ខុនោះ មាន  
 ចិត្តបង្ហាន់ទៅ ធ្វើបដិបទានោះឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអារម្មណ៍និព្វាន ដែលជាទីអស់  
 ទៅនៃតណ្ហានោះ គឺ សក្កទេវរាជស្តេចទេវតាទូលថា សូមព្រះអង្គសម្តែង  
 បដិបទាដែលជាចំណែកខាងដើមរបស់ភិក្ខុ ដែលមានអាសវៈនោះហើយ  
 ដោយបដិបទាសង្ខេប ដែលបង្ហាន់ទៅ ដើម្បីការអស់តណ្ហា ។ បទថា  
 អច្ចន្តនិដ្ឋោ សេចក្តីថា កន្លងចំណែក ពោល គឺអស់ នឹងវិនាស ឈ្មោះថា  
 អច្ចន្តនិដ្ឋ ព្រោះមានការសម្រេចកន្លងចំណែកសុទ្ធៗ អធិប្បាយថា សម្រេច  
 កន្លងចំណែកសុទ្ធៗ គឺសម្រេចរឿយៗ ។ បទថា អច្ចន្តយោគកេមី សេចក្តី  
 ថា មានឱកាសទូលាយចាកកិលេស ជាគ្រឿងប្រកបកន្លងចំណែករឿយៗ ។  
 បទថា អច្ចន្តព្រហ្មចារី បានដល់ ជាព្រហ្មចារីជានិច្ច ។ ឈ្មោះថា អច្ចន្ត-

បរិយោសាន ដោយន័យមុន ព្រោះមានការចប់កន្លងចំណែក ។ បទថា សេដ្ឋោ ទេវមនុស្សានំ បានដល់ ប្រសើរបំផុត គឺឧត្តមជាងទេវតា និងមនុស្ស ទាំងឡាយ អធិប្បាយថា សក្កទេវរាជស្តេចទេវតា រមែងទូលសូមព្រះមាន ព្រះភាគថា ភិក្ខុបែបនេះ រមែងជាអ្នកបដិបត្តិដោយបដិបទាប៉ុនណា សូមព្រះ អង្គត្រាស់បដិបទា ដោយសង្ខេបរបស់ភិក្ខុនោះរួសរាន់ចុះ ។ សួរថា ព្រោះ ហេតុអ្វី ទើបសក្កទេវរាជស្តេចទេវតានោះ ប្រាថ្នាការប្រញាប់ប្រញាលយ៉ាង នោះ ឆ្លើយថា ព្រោះទ្រង់បំណងទៅលេងកីឡា ។ បានឮថា សក្កទេវរាជ នោះបញ្ជាឲ្យលេងកីឡាក្នុងឧទ្យាន ហើយឲ្យមហារាជទាំង ៤ រក្សាក្នុងទិស ទាំង ៤ ដែលពួកទេវតាហែហមហើយក្នុងលោកទាំង ២ ទ្រង់គង់លើដីវី ឯរាវណជាមួយស្រីស្នំ ២ កោដិកន្លះ ប្រថាប់នៅត្រង់ទ្វារឧទ្យាន កំណត់ បញ្ហានេះថា បដិបទាដែលជាចំណែកខាងដើម ដែលបុគ្គលគប្បីសម្រេច របស់ព្រះខីណាស្រពដែលបង្ហោនទៅក្នុងធម៌ ជាទីអស់ទៅនៃតណ្ហា ដោយ សង្ខេបមានប្រមាណប៉ុនណាហ្ន៎ ។ ពេលនោះ សក្កទេវរាជមានព្រះតម្រិះថា ប្រស្មានេះ ប្រព្រឹត្តទៅដោយសិរីក្រៃលែងពេកណាស់ បើអញមិនបានសួរ បញ្ហានេះហើយ ចូលទៅកាន់ឧទ្យានសោត ត្រូវអារម្មណ៍ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង ទ្វារទាំង ៦ ញាំញីហើយ នឹងកំណត់ប្រស្មានេះទៀតមិនបាន ណ្ហើយចុះ ការលេងកីឡាក្នុងឧទ្យានស្ទើរទុកសិនចុះ អញនឹងទៅក្នុងសម្នាក់របស់ព្រះ សាស្តា ទូលសួរបញ្ហានេះ អញសួរបញ្ហានេះហើយ នឹងលេងកីឡាក្នុងឧទ្យាន ជាក្រោយ ដូច្នោះ ។ ហើយបាត់អំពីកដីវី បានប្រាកដក្នុងសម្នាក់របស់ព្រះ

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

មានព្រះភាគ ។ ស្តេចមហារាជទាំង ៤ នោះ ក៏ឈររក្សានៅក្នុងទីប្រថាប់ ត្រង់នោះឯង ពួកទេវតាជាអ្នកបម្រើក្តី ស្រីស្នំទាំងឡាយក្តី ជីវងរាវណក្តី នាគរាជក្តី បានឈរនៅត្រង់ទ្វារនោះឯង ។ សក្តុទេវរាជនោះ កាលប្រាថ្នា ដោយរហ័ស ដើម្បីបំណងនឹងលេងកីឡាដោយអាការយ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ ហើយយ៉ាងនេះ ។

[ ៧៤ ] បទថា សព្វ ធម្មា ទាលំ អភិធិវេសាយ នេះ អធិប្បាយថា ខន្ធ ៥ អាយតនៈ ១២ ធាតុ ១៨ ឈ្មោះថា ធម៌ទាំងពួង ធម៌ទាំងអស់ នោះមិនគួរ គឺមិនរៀន មិនប្រាថ្នា មិនប្រកបទុក ដោយការប្រកាន់មាំ ដោយអំណាចនៃតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះមិនតាំងនៅដោយ អាការដែលបុគ្គលនឹងកាន់យកបាន ។ ពិតហើយ ធម៌ទាំងឡាយ មានខន្ធ ៥ ជាដើមនោះ ទោះបីប្រកាន់ថា ជាបស្សៈទៀង ការមិនទៀងប៉ុណ្ណោះរមែង កើតឡើង ទោះបីប្រកាន់ថា ជាសុខ សេចក្តីទុក្ខប៉ុណ្ណោះរមែងដល់ព្រម ទោះ បីប្រកាន់ថា ជាអត្តា អនត្តាប៉ុណ្ណោះរមែងប្រាកដ ព្រោះដូច្នោះ ទើបបុគ្គល មិនគួរប្រកាន់មាំ ។ បទថា អភិជាតាតិ បានដល់ រមែងជ្រាបច្បាស់ដោយ ញាតបរិញ្ញាថា មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ។ បទថា បរិជាតាតិ បាន ដល់ រមែងកំណត់ដឹងដោយតិរណបរិញ្ញាយ៉ាងនោះឯង ។ បទថា យំ កិញ្ចុ វេទន បានដល់ សោយនូវអារម្មណ៍ណាមួយ មានប្រមាណតិច ដោយ ហោច សូម្បីសម្បយុត្តដោយបញ្ជាវិញ្ញាណ ។ ព្រះមានព្រះភាគ រមែងសម្តែង ការកំណត់អរូបធម៌ដែលកើតឡើងដោយអំណាចនៃវេទនាដល់សក្តុទេវរាជ

ដោយបទនេះ ។ បើវេទនាកម្មជ្ជាន ជាធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគមិនបាន ត្រាស់ទុកខាងដើមសោត ក៏មិនគួរពោលក្នុងទីនេះឡើយ ។ តែកម្មជ្ជាននោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកខាងដើម ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបវេទនាកម្មជ្ជានដោយ ន័យដែលពោលហើយ ក្នុងសតិប្បដ្ឋាន ។

ក្នុងបទថា អនិច្ចានុបស្សី នេះ គប្បីជ្រាបថា ជាអនិច្ចំ ជាអនិច្ចា- នុបស្សា និងអនិច្ចានុបស្សី ។ ក្នុងទីនេះ មានអធិប្បាយថា ក្នុងបណ្តាបទ ទាំងនោះ បានដល់ បញ្ចក្ខន្ធ ឈ្មោះថា អនិច្ចំ ពិតហើយ បញ្ចក្ខន្ធទាំងនោះ ឈ្មោះថា ជារបស់មិនទៀង ព្រោះអត្តថា មានការកើតឡើង និងមានការ វិនាសទៅ ។ ការឃើញ ការដឹងនូវបញ្ចក្ខន្ធទាំងឡាយ ដោយការអស់ទៅ សូន្យទៅ ឈ្មោះថា អនិច្ចានុបស្សនា បុគ្គលដែលប្រកបដោយញាណនោះ ឈ្មោះថា អនិច្ចានុបស្សី ។ ព្រោះដូច្នោះ បទថា អនិច្ចានុបស្សី វិហរតិ បានដល់ កាលបុគ្គលតាមឃើញដោយភាពជារបស់មិនទៀង ។

ក្នុងបទថា វិរាគានុបស្សី បានដល់ វិរាគៈ ២ យ៉ាង គឺខយវិរាគៈ និង អច្ចន្តវិរាគៈ ។ ក្នុង ២ បទនោះ វិបស្សនាជាគ្រឿងឃើញសង្ខារទាំងឡាយ ដោយការអស់ទៅ សូន្យទៅ ឈ្មោះថា ខយវិរាគៈ ។ ឯមគ្គញាណ ជា គ្រឿងឃើញព្រះនិព្វាន ដែលជាអច្ចន្តវិរាគៈដោយវិរាគៈ ឈ្មោះថា វិរាគា- នុបស្សនា បុគ្គលដែលដល់ព្រមដោយវិរាគៈទាំង ២ យ៉ាងនោះ ឈ្មោះថា វិរាគានុបស្សី ។ បទថា វិរាគានុបស្សី លោកពោលសំដៅដល់បុគ្គលនោះ អធិប្បាយថា បុគ្គលតាមឃើញដោយភាពជាវិរាគៈ ។ សូម្បីក្នុងបទថា

និរោធានុបស្សី ក៏មានន័យដូចគ្នា ។ ពិតហើយ និរោធក៏មាន ២ យ៉ាងដូចគ្នា គឺខ្យល់និរោធិ និងអច្ចននិរោធិ ។

វោស្សគ្គ គឺការលះបង់ហើយ លោកហៅថា ការលះបង់ ក្នុងបទថា បដិនិស្សគ្គានុបស្សី នេះ ។ វោស្សគ្គ មាន ២ គឺបរិច្ចាគវោស្សគ្គ និង បក្ខន្ធវោស្សគ្គ ។ វោស្សគ្គ ២ យ៉ាងនោះ វិបស្សនា ឈ្មោះថា បរិច្ចាគវោស្សគ្គ ព្រោះថា វិបស្សនានោះរមែងលះបង់កិលេស និងខន្ធទាំងឡាយ ដោយអំណាចនៃតទន្តៈ ។ មគ្គ ឈ្មោះថា បក្ខន្ធវោស្សគ្គ ព្រោះមគ្គនោះ រមែងស្ទុះទៅកាន់និព្វានដោយអារម្មណ៍ ។ ម្យ៉ាងទៀត ការលះដោយហេតុ ទាំង ២ គឺព្រោះការលះបង់ខន្ធទាំងឡាយ កិលេសទាំងឡាយដោយអំណាច នៃសមុច្ឆេទ និងការស្ទុះទៅក្នុងនិព្វាន ដូច្នោះ ឈ្មោះថា បរិច្ចាគវោស្សគ្គ ព្រោះអត្ថថា លះបង់កិលេសទាំងឡាយ និងខន្ធទាំងឡាយ និរោធិ ឈ្មោះថា បក្ខន្ធវោស្សគ្គ ព្រោះអត្ថថា ចិត្តរមែងស្ទុះទៅក្នុងនិព្វានធាតុ ។ ទាំង ២ យ៉ាងនោះ រមែងស្នើគ្នាក្នុងមគ្គ បុគ្គលដែលដល់ព្រមដោយវោស្សគ្គទាំង ២ នោះ ឈ្មោះថា បដិនិស្សគ្គានុបស្សី ព្រោះភាពដែលបុគ្គលនោះជាអ្នកប្រកប ដោយការឃើញ ដោយការលះបង់នេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយក ពាក្យដែលពោលនោះ ទើបត្រាស់ថា បដិនិស្សគ្គានុបស្សី ។

បទថា ន កិញ្ចំ លោកេ ឧទាទិយតិ បានដល់ រមែងមិនប្រកាន់មាំ មិនប្រកាន់ មិនស្ទាបអង្កែលនូវធម៌ណាមួយ ដែលដល់នូវភាពជាសង្ខារ ដោយ អំណាចនៃតណ្ហា រមែងមិនតក់ស្លុត ព្រោះការមិនប្រកាន់មាំ កាលមិនប្រកាន់

ទើបមិនតក់ស្លុត ព្រោះការតក់ស្លុតដោយតណ្ហាទាំងឡាយ រមែងរលត់ទៅ  
 ចំពោះខ្លួនប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា រមែងរលត់ដោយការរម្ងត់កិលេស  
 ឯងនោះឯង ។ បច្ចុវេក្ខណៈនៃព្រះខ័ណ្ឌស្រពនោះឯង លោកសម្តែងដោយ  
 បទថា **ខ័ណ្ឌជាតិ** ជាដើម ។ ព្រះមានព្រះភាគដែលសក្កទេវរាជ ស្តេច  
 ទេវតាទូលសួរបដិបទា ដែលជាចំណែកខាងដើមរបស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រពដោយ  
 សង្ខេប ទ្រង់ធ្វើឲ្យស្បើយព្រះហឫទ័យ ព្រមដោយការឆ្លើយបញ្ហា ដោយ  
 សង្ខេបរូសរាន់ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[ ៧៥ ] បទថា **អវិទូរេ និសិទ្ធា** ហោតិ សេចក្តីថា ព្រះមហា  
 មោគ្គល្លានគង់នៅក្នុងកូដាគារក្សេរនោះ ។ បទថា **អភិសមេច្ច** បានដល់ មក  
 ដល់ព្រមដោយញាណ អធិប្បាយថា ដឹងហើយ ។ សេចក្តីថា សក្កទេវរាជ  
 នោះដឹងបញ្ហាហើយ ទើបត្រេកអរ ឬថា មិនដឹង ហើយគ្រវីក្បាល ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី ទើបព្រះថេរៈមានការគិតយ៉ាងនេះ បានឮថា ព្រះថេរៈមិនបានឮ  
 សំឡេងដោះស្រាយបញ្ហារបស់ព្រះមានព្រះភាគ តែបានឮសំឡេងអនុមោទនា  
 របស់សក្កទេវរាជថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីនោះយ៉ាងនោះឯង  
 ដូច្នោះ ។ បានឮថា សក្កទេវរាជទ្រង់អនុមោទនាដោយសំឡេងដ៏ខ្លាំង ។  
 សួរថា កាលបើដូច្នោះ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបមិនបានឮសំឡេងព្រះមានព្រះភាគ  
 ឆ្លើយថា ព្រោះញ៉ាំងបរិស័ទឲ្យដឹង ។ ពិតហើយ ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ទ្រង់  
 សម្តែងធម៌ សូម្បីបរិស័ទនៅក្នុងទីបំផុតនៃចក្រវាល រមែងបានឮព្រះសូរសៀង  
 ដូចគ្នា ។ តែហួសអំពីបរិស័ទហើយ ព្រះសូរសៀងនឹងមិនផ្សាយទៅខាងក្រៅ

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

២៣៣

សូម្បីត្រឹមមួយធ្លាប់ឡើយ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបមធ្យកថាបែបនេះ មិនមាន ប្រយោជន៍ ។

កាលនោះ ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់គង់ក្នុងបន្ទប់ដីជាសិរី ក្នុងកូដាគារ ដែលសម្រេចហើយ ដោយកែវ ៧ ប្រការ លើប្រាសាទរបស់មិគាមាតា កូដាគារដែលជាទីនៅរបស់ព្រះសារីបុត្រខាងស្តាំ របស់ព្រះមហាមោគ្គល្លាន នៅខាងឆ្វេង មិនមានប្រហោងជាប់តក្កាខាងក្នុង ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះ ថេរៈមិនឮសំឡេងរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ឮតែសំឡេងរបស់សក្កទេវរាជ ប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា បញ្ចហិ តុរិយសតេហិ បានដល់ តន្ត្រីប្រកបដោយអង្គ ៥ មានប្រមាណ ៥០០ ។ គ្រឿងតន្ត្រីប្រកបដោយអង្គ ៥ គឺ អាតតំ ស្ករធំ ពាសស្បែកតែម្ខាង វិតតំ គឺស្ករសម្រោរ អាតតវិតតំ គឺស្ករបណ្តុះ សុសិរំ គឺប៊ុំ ឬស្នំជាដើម និង យនំ គឺឆាបជាដើម ឈ្មោះថា តន្ត្រីប្រកប ដោយអង្គ ៥ ។ ក្នុងគ្រឿងតន្ត្រីទាំងនោះ បណ្តាស្ករទាំងឡាយ មានស្ករដែល ពាសស្បែកតែម្ខាង ឈ្មោះថា អាតត ។ ស្ករដែលពាសស្បែកសងខាង ឈ្មោះថា វិតត ។ ស្ករដែលពាសដោយស្បែកទាំងអស់ មានបណ្តុះជាដើម ឈ្មោះថា អាតតវិតត ។ គ្រឿងផ្ទុំ មានប៊ុំជាដើម ឈ្មោះថា សុសិរ ឆាបជាដើម ឈ្មោះថា យន ។

បទថា សមប្បុរោ បានដល់ ចូលដល់ហើយ ។ បទថា សមន្តិកុរោ ជាវេវចនៈរបស់ សមប្បុរោ នោះឯង ។ បទថា បរិចារេតិ បានដល់

សោយនូវសម្បត្តិ ឲ្យបម្រើតន្រ្តិយទាំងឡាយអំពីសម្បត្តិនោះ។ អធិប្បាយ  
 ថា ប្រកបដោយតន្ត្រី ៥០០ កំដរ សោយនូវទិព្វសម្បត្តិ ។ បទថា បដិ-  
 បណ្ណាមេត្តា បានដល់ ឲ្យឈប់សិន គឺធ្វើមិនឲ្យមានសំឡេងតន្ត្រី ។ ឧបមា  
 ដូចក្នុងឥឡូវនេះ ព្រះរាជាទាំងឡាយ ដែលមានសទ្ធាទៅឃើញភិក្ខុដែលគួរ  
 ដល់ការគោរព ទើបត្រាស់ថា លោកម្ចាស់ឈ្មោះនោះមកហើយ ពួកអ្នកកុំ  
 ច្រៀង កុំប្រគំតន្ត្រី កុំរាំ ហើយឲ្យផ្អាកការសម្តែង យ៉ាងណា សូម្បីសក្ក-  
 ទេវរាជទតឃើញព្រះថេរៈ ក៏បានធ្វើដូច្នោះ ។

បទថា ចិរស្សំ ខោ មារិស មោគ្គល្លាន ឥមំ បរិយាយមកាសិ ជា  
 ពាក្យហៅដោយវាចាជាទីស្រឡាញ់ ដោយប្រក្រតីក្នុងលោក ។ ពិតហើយ  
 សត្វលោកឃើញបុគ្គលដែលមកយូរហើយខ្លះ មិនធ្លាប់មកខ្លះ មកក្នុងជាតិ  
 របស់បុគ្គលដែលជាទីពេញចិត្ត នាំគ្នាសួរជាដើមថា អ្នកមកអំពីទីណា មក  
 យូរហើយឬ អ្នកដឹងផ្លូវមកទីនេះបានដូចម្តេច អ្នកវង្វេងផ្លូវមកឬទេ ។ សក្ក-  
 ទេវរាជក៏ត្រាស់យ៉ាងនេះ ដល់ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវ ព្រោះធ្លាប់មកហើយ  
 ពិតហើយ ព្រះថេរៈរមែងត្រាច់ចារិកទៅក្នុងទេវលោកជាធម្មតានោះឯង ។  
 បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បរិយាយមកាសិ ប្រែថា បានធ្វើវារៈ ។ បទថា  
 យទិទំ ឥនាគមនាយ អធិប្បាយថា វារៈដែលមកក្នុងទីនេះឯណា បានធ្វើ  
 វារៈនោះអស់កាលយូរ ។ បទថា ឥនមាសនំ បញ្ញត្តំ សេចក្តីថា សក្ក-  
 ទេវរាជក្រាលបល្ល័ង្កកែវមណីមួយយោជន៍ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ដូច្នោះ ។

[ ៧៦ ] បទក្នុង ពហុកិច្ចា ពហុករណីយា នេះ សេចក្តីថា កិច្ចទាំង-

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

២៣៥

ឡាយនៃជនពួកណាច្រើន ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថា មានកិច្ចច្រើន ។ បទថា តហុករណីយា នេះ ជាពាក្យវេវចនៈនៃបទថា តហុកិច្ចា នោះឯង ។ បទថា អប្បេរ សកេន ករណីយេន បានដល់ ករណីយកិច្ចរបស់ខ្លួននោះឯង ។ ឯករណីយកិច្ចរបស់សក្កទេវរាជនោះតិច មិនច្រើនឡើយ តែករណីយកិច្ចនៃទេវតាទាំងឡាយមានច្រើន ពិតហើយ ក្តីតាំងអំពីផែនដីទៅ ត្រូវការដើមកប្បុរ្រិក្ស និងមាតុគ្រាមជាដើម រមែងវិនិច្ឆ័យក្នុងសម្មាកររបស់សក្កទេវរាជ ព្រោះដូច្នោះ កាលសក្កៈកំពុងកំណត់ ទើបត្រាស់ថា មានករណីយកិច្ចនៃទេវតាទាំងឡាយជាន់តាវត្តិឱ្យទៀត ដូច្នោះ ។ ពិតហើយ ធីតា និងបុត្រ រមែងកើតឡើងត្រង់ក្លោរបស់ទេវតាទាំងឡាយ ស្រីដែលជាបាទបរិចារិកា រមែងកើតឡើងក្នុងទីដេក គ្រឿងប្រដាប់តុបតែងរបស់ទេវតាទាំងនោះ ក៏កើតជុំវិញទីដេករបស់ទេពធីតា អ្នកជំនួយការទាំងឡាយ កើតឡើងខាងក្នុងវិមាន ទើបមិនមានក្តីក្នុងវត្ថុទាំងនោះ តែមាតុគ្រាមវិញ រមែងកើតក្នុងព្រំដែន គេមិនអាចសម្រេចថា មាតុគ្រាមជាសម្បត្តិរបស់ខ្ញុំ ឬរបស់អ្នក កាលក្តីកើតឡើង ទើបទូលសួរសក្កទេវរាជ ។ សក្កទេវរាជនោះ រមែងត្រាស់ថា វិមានរបស់អ្នកណានៅជិតជាង ជាសម្បត្តិរបស់អ្នកនោះ ។ បើវិមានទាំង ២ មានចម្ងាយស្មើគ្នា សក្កទេវរាជក៏ត្រាស់ថា អ្នកដែលកើតមកនោះ ឈរសម្លឹងមើលវិមានរបស់អ្នកណា ជាសម្បត្តិរបស់អ្នកនោះ ។ បើមិនសម្លឹងមើលសូម្បីតែវិមានមួយ ដើម្បីកាត់នូវវិវាទរបស់ទេវតាទាំងឡាយនោះ ក៏ធ្វើមាតុគ្រាមនោះ ឲ្យជាសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គឯង ។ សក្កទេវរាជត្រាស់ពាក្យថា មាន

ករណីយកិច្ចរបស់ទេវតាទាំងឡាយជាន់តាវត្តិឡ ដូច្នោះ សំដៅយកពាក្យ  
ដែលពោលហើយនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត សូម្បីកិច្ច គឺការក្រសាលឧទ្យានបែប  
នេះ ក៏ជាករណីយកិច្ចរបស់សក្កទេវរាជដូចគ្នា ។

បទថា យំ នោ ទិប្បមេវ អន្តរឆាយតិ សេចក្តីថា ពាក្យណាដែលខ្ញុំ  
ស្តាប់ហើយ ពាក្យនោះបាត់ទៅហើយឆាប់រហ័ស ដូចរូបដែលមិនប្រាកដក្នុង  
ទីងងឹត គឺថា សក្កទេវរាជនោះ រមែងសម្តែងថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំ  
រមែងកំណត់មិនបានដល់ការស្រាយបញ្ហានោះ ដោយបទថា យន្នោ ទិប្ប-  
មេវ អន្តរឆាយតិ នេះ ។ ព្រះថេរៈពិចារណាមើលថា ព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎  
សក្កទេវរាជនេះ សម្តែងដល់ការដែលខ្លួនជាអ្នកធ្វើការកំណត់មិនបាន ក៏បាន  
ដឹងថា ដើម្បីរក្សាប្រយោជន៍ ដែលជាចំណែកខាងដើម ដែលឈ្មោះថា ពួក  
ទេវតារមែងជាអ្នកភ្លេចស្មារតី ត្រូវអារម្មណ៍ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៦ គ្រប  
សង្កត់ រមែងមិនដឹងនូវភាពដែលខ្លួនជាអ្នកបរិភោគហើយ ឬមិនទាន់បរិភោគ  
រមែងមិនដឹងនូវភាពដែលខ្លួនជាអ្នកដឹកហើយ ឬមិនទាន់បានដឹក និងភ្លេចកិច្ច  
ដែលខ្លួនធ្វើហើយក្នុងទីនេះ ដូច្នោះ ។

អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ព្រះថេរៈជាអ្នកគួរគោរព គួរលើកតម្កើងរបស់  
សក្កទេវរាជ ព្រោះដូច្នោះ ទើបត្រាស់យ៉ាងនោះ ដោយខ្លាចក្រែងព្រះថេរៈ  
គប្បីគំរាមយ៉ាងនេះថា ឥឡូវនេះ សក្កទេវរាជសាកសួរបញ្ហាក្នុងសម្លាករបស់  
អគ្គបុគ្គលក្នុងលោក មកហើយ ឥឡូវនេះ ក៏ចូលទៅកាន់ចំណោមស្រីរាជ  
ទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះថា ការវង្វេងភ្លេចយ៉ាងនេះ រមែងមាន ។ ឈ្មោះថា

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

២៣៧

ការវង្វេងភ្លេចបែបនេះរបស់ព្រះអរិយសាវ័ក រមែងមិនមាន ។ ព្រោះដូច្នោះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា សក្កទេវរាជនោះកំណត់មិនបាន ដោយភាពជាអ្នកភ្លេច ស្មារតី សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបក្នុងកាលខាងក្រោយកំណត់បាន ឆ្លើយថា ព្រោះថេរៈបានញ៉ាំងសោមនស្ស និងសេចក្តីសង្វេគឲ្យកើតដល់លោកហើយ នាំនូវការងងឹតចេញទៅ ទើបកំណត់បាន ។

ឥឡូវនេះ សក្កទេវរាជដើម្បីនឹងប្រាប់ហេតុដែលគួរភ្លេចភ្នាំងណាមួយ របស់ខ្លួន ក្នុងកាលមុនដល់ព្រះថេរៈ ទើបត្រាស់ថា **ភូតបុព្វំ** ជាដើម ។ បណ្ឌាបទទាំងនោះ បទថា **សមុបស្សន្តោ** ប្រែថា ប្រកៀកគ្នាហើយ គឺជា កងទ័ព ។ បទថា **អសុរាបរាយ័សុ** បានដល់ ពួកអសុរដល់នូវការបរាជ័យ ។ សួរថា ពួកអសុរទាំងនោះដល់នូវការបរាជ័យក្នុងកាលណា ឆ្លើយថា ក្នុង កាលដែលសក្កទេវរាជទ្រង់កើតឡើង ។

បានឮថា សក្កទេវរាជកើតជាមាណព ជាបណ្ឌិត ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា ឈ្មោះថា មយៈ ក្នុងស្រុកអចលត្រាម ដែនមគធ្រដ្ឋ ក្នុងអត្តភាពបន្ទាប់អំពី ព្រះឥន្ទ្រ ការប្រព្រឹត្តរបស់មយមាណព ដូចគ្នានឹងការប្រព្រឹត្តរបស់ព្រះ ពោធិសត្វ ។ មយមាណពនោះ នាំបុរស ៣៣ នាក់ ធ្វើសេចក្តីល្អ ។ ថ្ងៃ មួយ គាត់ពិចារណាដោយបញ្ញារបស់ខ្លួនហើយ ជញ្ជូនសំរាមទាំងសងខាង ក្នុងទីដែលមហាជនប្រជុំគ្នា ត្រង់កណ្តាលស្រុកចេញ បានធ្វើទីនោះឲ្យជា រមណីយដ្ឋាន បានសាងមណ្ឌបក្នុងទីនោះឯង កាលកន្លងទៅទៀត ក៏បាន សាងសាលា គាត់ចេញអំពីស្រុកត្រាច់ទៅ មួយអន្លើដោយសម្លាញ់ទាំងនោះ

បានធ្វើទីដែលមិនស្មើ ឲ្យរាបស្មើ មានប្រមាណមួយគាវុតខ្លះ កន្លះយោជន៍  
 ខ្លះ ៣ គាវុតខ្លះ មួយយោជន៍ខ្លះ ជនទាំងអស់នោះ មានឆន្ទៈតែមួយ ធ្វើ  
 ស្ថានក្នុងទីដែលគួរធ្វើ សាងមណ្ឌបជាដើមក្នុងទីដែលគួរដល់មណ្ឌប សាលា  
 ស្រះបោក្ខរណី និងដាំឈើផ្កា ឈើគុម្ពជាដើម បានធ្វើបុណ្យដ៏ច្រើន ។  
 មយមណាពបានបំពេញវត្ថុបទ ៧ ប្រការ កាលអស់អាយុ រមែងទៅកើត  
 ក្នុងគាវុតិវិញពិភព មួយអន្លើដោយសម្ងាញ់ ក្នុងកាលនោះ ពួកអសុរនៅ  
 អាស្រ័យក្នុងគាវុតិវិញទេវលោក ។ ពួកអសុរទាំងអស់នោះ មានអាយុ និង  
 ពណ៌សម្បុរដូចគ្នានឹងទេវតាទាំងឡាយ ពួកគាត់ឃើញសក្កៈ ព្រមទាំងបរិស័ទ  
 កំពុងកើតឡើង ទើបគិតថា ពួកទេវបុត្រថ្មីមកហើយ ទើបចាត់ចែងធ្វើមហា  
 បានៈទទួល ។ សក្កៈទេវរាជបានឲ្យសញ្ញា គឺប្រាប់ឧបាយដល់ទេវបុត្រទាំង-  
 ឡាយថា ពួកយើងធ្វើកុសល តែមិនបានធ្វើកុសលទូទៅ ជាមួយជនដទៃ  
 ពួកអ្នកកុំដឹកទឹកគណ្ណបាន ធ្វើត្រឹមតែដឹកប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ។ ពួកទេវបុត្របាន  
 ធ្វើយ៉ាងនោះ ពួកអសុរល្ងង់នាំគ្នាដឹកគណ្ណបានស្រវឹង ហើយដេកលក់ទៅ ។  
 សក្កៈទេវរាជឲ្យសញ្ញាដល់ពួកទេវតា នាំគ្នាចាប់ជើងពួកអសុរគ្រវែងទៅកាន់  
 ជើងភ្នំសិនេរុ ព្រោះថា ពិភពរបស់អសុរមាននៅក្នុងផ្ទៃខាងក្រោមនៃភ្នំសិនេរុ  
 មានប្រមាណប៉ុនគាវុតិវិញទេវលោកដែរ ។ ពួកអសុរនៅក្នុងទីនោះ មាន  
 ដើមឈើរបស់ពួកអសុរ ឈ្មោះ ចិត្តបាដលិប្រចាំភព ។ ពួកអសុរទាំងនោះ  
 រមែងដឹងបានក្នុងវេលាដែលផ្កាចិត្តបាដលិរីកថា ដើមឈើនេះមិនមែនដើម  
 ឈើប្រចាំភពគាវុតិវិញ ពួកយើងត្រូវសក្កៈទេវរាជបោកបញ្ឆោតហើយ ។ ពួក

មហាយមកវគ្គ ចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៧

២៣៩

អសុរពោលថា ពួកអ្នកចូរចាប់សក្កទេវរាជនោះ ដូច្នោះហើយ គ្រប់គ្រងរក្សា ភ្នំសិនេរុ កាលភ្លៀងធ្លាក់ហើយ ក៏នាំគ្នាឡើងទៅដូចកណ្តៀរចេញទៅអំពី ដំបូក ។ ក្នុងការច្បាំងគ្នានោះ ជួនកាលពួកទេវតាឈ្នះ ជួនកាលពួកអសុរ ឈ្នះ ។ កាលណា ពួកទេវតាឈ្នះ ក៏ដេញតាមពួកអសុរទៅ រហូតដល់ សមុទ្រ ។ កាលណាពួកអសុរឈ្នះ ក៏ដេញតាមពួកទេវតាទៅ រហូតដល់ ខាងក្រៅកំពែងក្រុង ។ តែការច្បាំងនោះ ពួកទេវតាជាអ្នកឈ្នះ ទើបពួក ទេវតាដេញពួកអសុរទៅរហូតដល់មាត់សមុទ្រ ។ សក្កទេវរាជញ៉ាំងពួក អសុរឲ្យគេចទៅហើយ ទើបរៀបចំតាំងការរក្សាទុកក្នុងទី ៥ កន្លែង ។ បាន ឲ្យរក្សាយ៉ាងនេះ ទ្រង់តាំងរូបចម្លាក់ដែលមានទ្រង់ទ្រាយដូចព្រះឥន្ទ្រ មានដៃ កាន់វដិរខាងក្រៅកំពែង ។ អាសុរទាំងឡាយ លើកគ្នាមកថ្លើរណា ក៏ឃើញ រូបព្រះឥន្ទ្រនោះ ទើបនាំគ្នាបកក្រោយអំពីទីនោះឯង ដោយសម្គាល់ថា សក្ក- ទេវរាជមិនប្រមាទ ប្រថាប់ឈរក្នុងទីនោះឯង ដូច្នោះ ។ បទថា តតោ បដិ- ងិវត្តិត្វា បានដល់ ត្រឡប់ចាកទីដែលសក្កៈនោះឈ្នះហើយ ។ បទថា បរិ- ចារិកាយោ ប្រែថា ទេពអប្សរទាំងឡាយ បានដល់ ទេពអប្សរដែលធ្វើកិច្ច ទាំងឡាយ មានក្រុងផ្កា និងគ្រឿងក្រអូបជាដើម ។

[ ៧៧ ] បទថា វេស្សវណោ ច មហារាជា សេចក្តីថា បានឮថា ស្តេចវេស្សវណាជាទីប្រោសប្រាណា ជាអ្នកស្ម័គ្រស្មាលរបស់សក្កទេវរាជ ព្រោះ ដូច្នោះ ទើបបានទៅជាមួយសក្កទេវរាជ ។

បទថា បុរកុត្វា គឺធ្វើទុកខាងមុខ ។ បទថា បរិសីសុ សេចក្តីថា ទេព

ធីតាដែលបម្រើសក្កទេវរាជទាំងនោះ ចូលទៅកាន់បន្ទប់ហើយ បិទទ្វារពាក់  
 កណ្តាល ឈរសម្លឹងមើល ។ បទថា **ឥន្ទ្រិ មារិស មោគ្គល្លាន បស្ស**  
**វេជ្ជយន្តនាសានស្ស រាមណោយ្យកំ** សេចក្តីថា បពិត្រព្រះមោគ្គល្លានអ្នក  
 និទ្ទិក្ខុ សូមលោកម្ចាស់មើលទីជាទីរីករាយនៃវេជយន្តប្រាសាទនេះ គឺសូម  
 មើលសត្វសាហាវត្រង់សសរមាស សសរប្រាក់ សសរកែវមណី សសរ  
 កែវប្រពាល សសរកែវទទឹម សសរកែវមកិត សសរកែវមុក្កា សសររតនៈ  
 ៧ ប្រការ ជាសសរសម្រេចហើយដោយមាសជាដើម នៃសសរទាំងឡាយ  
 នោះ ព្រោះដូច្នោះ កាលសក្កទេវរាជសម្តែងទីដែលគួររីករាយ ធ្វើជួរនៃសសរ  
 ដោយអាការយ៉ាងនេះជាដើម ទើបត្រាស់យ៉ាងនោះ ។

បទថា **យថាតំ បុព្វេ កតបុញ្ញស្ស អធិប្បាយថា** ទីលំនៅរបស់បុគ្គល  
 អ្នកមានបុណ្យធ្វើទុកក្នុងកាលមុន គប្បីរុងរឿងដោយការតាំងទុកនូវគ្រឿង  
 ឧបកោគ យ៉ាងណា របស់សក្កទេវរាជ ក៏រមែងរុងរឿងដូច្នោះដូចគ្នា ។ បទ  
 ថា **អតិពាណ្ឌំ ខោ អយំ យក្ខោ បមត្តោ វិហរតិ** សេចក្តីថា សក្កៈនេះ  
 ស្រវឹងក្រៃពេកដោយប្រាសាទ ដោយអ្នករាប់ជាបរិវារ ដោយសម្បត្តិ ដោយ  
 យសរបស់ខ្លួន ។ បទថា **ឥន្ទ្រានិសង្ខារំ អភិសង្ខារេតិ** គឺបានធ្វើឥទ្ធិ ។  
 អធិប្បាយថា ព្រះមហាមោគ្គល្លានចូលអាណោកសិណ ហើយអធិដ្ឋានថា ចូរ  
 ឱកាសដែលជាទីតាំងប្រាសាទ ទៅជាទឹក ហើយយកមេជើងសង្កត់ត្រង់ជហ្វា  
 ប្រាសាទ ។ ប្រាសាទនោះ ក៏រង្កើតទៅមក ដូចបាត្រតាំងនៅលើទឹក យកដៃ  
 គោះត្រង់កណ្តាប់មាត់បាត្រ ក៏ឃ្នេងឃ្នោងទៅមក តាំងនៅមិនបាន ដូច្នោះ ។

វត្ថុទាំងឡាយ មានមេដំបូល ជហ្វា ផ្ទឹមជាដើម បញ្ចេញសំឡេង ក្រែះៗ ហាក់បីដូចផ្កើមនឹងធ្លាក់ទៅ ដោយហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា សង្គម្សសិ សម្បកម្សសិ សម្បវេធសិ ។ បទថា អច្ឆរិយត្តតចិត្តជាតា បានដល់ មាន សេចក្តីអស្ចារ្យដែលមិនធ្លាប់មាន កើតឡើងយ៉ាងនេះថា ឪហ្មី គួរអស្ចារ្យ ពិត មិនធ្លាប់មានមក និងមានសេចក្តីត្រេកអរ គឺមានសោមនស្ស មាន កម្លាំងកើតឡើងហើយ ។

[ ៧៨ ] បទថា សិរិគ្គំ បានដល់ តក់ស្លុតក៏យខ្លាចហើយ គឺញាប់ញ័រ ហើយ ។ បទថា លោមហដ្ឋជាតំ បានដល់ ព្រីរោមព្រីស្បែក គឺមាន សរិះដេរជាសដោយរោមទាំងឡាយបះឡើងទៅខាងលើ ដូចតម្កក់សម្រាប់ ព្យួរកែវមណី ដែលគេតាំងទុកត្រង់ជញ្ជាំងមាស ដូច្នោះ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះ ថា ព្រីរោមនេះ រមែងកើតឡើងដោយសោមនស្សក៏មាន ដោយទោមនស្ស ក៏មាន ។ តែក្នុងទីនេះ កើតឡើងដោយសោមនស្ស ។ បានឮថា ព្រះថេរៈ បានធ្វើបាដិហារ្យនោះ ដើម្បីឲ្យសក្កទេវរាជ កើតសេចក្តីសង្វេគដោយ សោមនស្ស និងការតក់ស្លុត ព្រោះដូច្នោះ គប្បីជ្រាបអត្ថថា ព្រះមហា មោគ្គល្លាននោះដឹងថា សក្កទេវរាជតក់ស្លុត ព្រីរោមហើយ ដោយ សោមនស្ស និងសេចក្តីសង្វេគ ដូច្នោះ ។

បទថា ឥធាហំ មារិស សេចក្តីថា ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈញ៉ាំងសោមនស្ស និងសង្វេគរបស់សក្កទេវរាជឲ្យកើតឡើង ទម្ងាយនូវនឹងបានហើយ ព្រោះ ដូច្នោះ កំណត់បានហើយ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

បទថា ឯសោ នុ តេ មារិស សោ ភគវា សត្តា សេចក្តីថា កាល  
 ទេពអប្បរទូលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ព្រះអង្គស្តេចទៅណា សក្កៈ  
 ត្រាស់ឆ្លើយថា ទៅកាន់សម្មាសម្ពុទ្ធបស់ព្រះសាស្ត្រានៃយើង ព្រះអង្គត្រាស់  
 យ៉ាងនេះ ហាក់ដូចទីនោះ តាំងនៅជាមួយគ្នានឹងទេវលោកនេះ ។ ទូលសួរ  
 ទៀតថា បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ព្រះសមណៈនោះ ជាព្រះមានព្រះភាគ ជា  
 សាស្ត្រារបស់ព្រះអង្គឬហ្ន៎ ។ ក្នុងបទថា សព្វហ្មចារី មេ ឯសោ នេះ សេចក្តីថា  
 ព្រះថេរៈជាបព្វជិត ជាអ្នកដល់ព្រមដោយអភិនិហារ ជាអគ្គសាវ័ក តែសក្ក  
 ទេវរាជជាអ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះក៏ពិត ទោះដូច្នោះ លោកទាំង ២ ក៏ជាព្រហ្មចារី  
 ដោយអំណាចនៃមគ្គព្រហ្មចរិយៈ ព្រោះដូច្នោះ ទើបសក្កៈត្រាស់យ៉ាងនោះ ។  
 បទថា អហោ នូន តេ សោ ភគវា សត្តា សេចក្តីថា សព្វហ្មចារីរបស់  
 ព្រះអង្គមានប្ញទ្ធិច្រើនដល់ម៉្លោះហ្ន៎ ។ ពួកនាងបរិចារិកាបានពោលដល់ការកើត  
 ឡើងក្នុងការឃើញឥទ្ធិប្បាដិហារ្យនៃព្រះសាស្ត្រា ទើបពោលយ៉ាងនេះថា ព្រះ  
 ថេរៈជាព្រះមានព្រះភាគ ដែលជាសាស្ត្រារបស់ព្រះអង្គ គួរមានប្ញទ្ធិច្រើនពិត ។

[ ៧៩ ] បទថា ញាតញ្ញុតរស្ស សេចក្តីថា បុគ្គលណាមួយដែល  
 ប្រាកដ ពិតហើយ បណ្តាបុគ្គលដែលមានឈ្មោះបោះសំឡេងទាំងឡាយ ក៏មាន  
 សក្កទេវរាជម្នាក់ដែរ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងទីទាំងពួង ប្រាកដច្បាស់ហើយ ព្រះ  
 មានព្រះភាគ ទ្រង់ញ៉ាំងទេសនាឲ្យចប់តាមអនុសន្និ ដូច្នោះឯង ។<sup>១៧៧</sup>

ចូឡតណ្ហាសន្ទយសូត្រទី ៧ ចប់

# សុត្តន្តបិដក

## មហានិទ្ទេសសង្ខយសូត្រទី ៨

[ ៨០ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់សម្រេចសម្រាន្តព្រះឥរិយាបថ ក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី  
 ជិតក្រុងសាវត្ថី ។ សម័យនោះឯង ភិក្ខុឈ្មោះសាតិ ជាកូននៃព្រានសំណាញ់  
 មានទិដ្ឋិអាក្រក់ កើតឡើងយ៉ាងនេះថា វិញ្ញាណនេះរមែងស្ទុះទៅ អន្ទោលទៅ  
 មិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាងណា អាត្មាអញក៏បានដឹងច្បាស់  
 នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយ យ៉ាងនោះដែរ ។ ពួកភិក្ខុ  
 ច្រើនរូបបានឮដំណឹងថា សាតិភិក្ខុកេវ៌្តបុត្រ មានទិដ្ឋិអាក្រក់កើតឡើងយ៉ាង  
 នេះថា វិញ្ញាណនេះរមែងស្ទុះទៅ អន្ទោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃ  
 ឡើយ យ៉ាងណា អាត្មាអញក៏បានដឹងច្បាស់ នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 សម្តែងហើយ យ៉ាងនោះដែរ ។ ទើបភិក្ខុទាំងនោះ ចូលទៅរកសាតិភិក្ខុ  
 កេវ៌្តបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ បានសួរសាតិភិក្ខុកេវ៌្តបុត្រដូច្នោះថា ម្ចាស់  
 អាវុសោសាតិ បានឮថា អ្នកមានទិដ្ឋិអាក្រក់កើតឡើងយ៉ាងនេះថា វិញ្ញាណ  
 នេះរមែងស្ទុះទៅ អន្ទោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាង  
 ណា អាត្មាអញក៏បានដឹងច្បាស់នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ ក៏  
 យ៉ាងនោះដែរ ដូច្នោះមែនឬ ។ សាតិភិក្ខុកេវ៌្តបុត្រឆ្លើយតបថា ម្ចាស់  
 អាវុសោទាំងឡាយ វិញ្ញាណរមែងស្ទុះទៅ អន្ទោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅ  
 ជាអ្វីដទៃ យ៉ាងណា ខ្ញុំក៏បានដឹងច្បាស់នូវធម៌ ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែង

ហើយ យ៉ាងនោះដែរ ដូច្នោះមែន ។ គ្រានោះ ភិក្ខុទាំងនោះមានបំណងនឹង  
 ដោះសាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រឲ្យរួចចាកទិដ្ឋិអាក្រក់នុ៎ះ ទើបនិយាយពន្យល់ជាស្រេច  
 ត្រឡប់ក្រើនរំលឹកថា ម្ចាស់អាវុសោសាតិ អ្នកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ អ្នក  
 កុំនិយាយបង្ហាច់ព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះថា ការដែលពោលបង្ហាច់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ មិនប្រពៃទេ ដ្បិតព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គមិនមានបន្ទូលយ៉ាងនេះ  
 ឡើយ ម្ចាស់អាវុសោសាតិ ព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ ដោយអនេក-  
 បរិយាយថា វិញ្ញាណកើតព្រោះអាស្រ័យបច្ច័យ បើរៀបចាកបច្ច័យហើយ  
 ការកើតឡើងនៃវិញ្ញាណក៏មិនមាន ។ សាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រ កាលបើឮភិក្ខុទាំង  
 នោះនិយាយពន្យល់ជាស្រេចត្រឡប់ ក្រើនរំលឹកយ៉ាងនេះហើយ ក៏នៅតែចូលចិត្ត  
 ប្រកាន់ទិដ្ឋិអាក្រក់នោះដដែល ហើយនិយាយប្រកែកតាមកម្លាំងដូច្នោះថា ម្ចាស់  
 អាវុសោទាំងឡាយ វិញ្ញាណនេះរមែងស្ទុះទៅ អន្ទោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយ  
 ទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាងណា ខ្ញុំក៏បានដឹងនូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 សម្តែងហើយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ដូច្នោះឯង ។

[ ៨១ ] កាលដែលភិក្ខុទាំងនោះ មិនអាចនឹងដោះសាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រ  
 ឲ្យរួចចាកទិដ្ឋិអាក្រក់នុ៎ះបានហើយ ទើបភិក្ខុទាំងអម្បាលនោះ នាំគ្នាចូលទៅ  
 គាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំនូវព្រះមាន  
 ព្រះភាគ រួចអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ លុះភិក្ខុទាំងនោះអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ  
 បានក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សាតិភិក្ខុ  
 កេវដ្តបុត្រ មានទិដ្ឋិអាក្រក់កើតឡើងយ៉ាងនេះថា វិញ្ញាណនេះរមែងស្ទុះទៅ

អន្តោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាងណា អាត្មាអញក៏បាន  
 ដឹងច្បាស់នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន គ្រានោះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គបាននាំគ្នា ចូលទៅរកសាតិភិក្ខុ  
 កេវដ្តបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ បានសួរសាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រដូច្នោះថា ម្ចាស់  
 អាវុសោសាតិ បានឮថា អ្នកមានទិដ្ឋិអាក្រក់កើតឡើងយ៉ាងនេះថា វិញ្ញាណ  
 នេះ រមែងស្កុះទៅ អន្តោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាង  
 ណា អាត្មាអញក៏បានដឹងច្បាស់ នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ  
 ក៏យ៉ាងនោះ ដូច្នោះពិតមែនឬ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលដែលយើងខ្ញុំព្រះ  
 អង្គសួរយ៉ាងនេះហើយ សាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រ ក៏បាននិយាយតបមកនឹងយើងខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គដូច្នោះថា ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ វិញ្ញាណនេះរមែងស្កុះទៅ អន្តោល  
 ទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាងណា ខ្ញុំក៏បានដឹងច្បាស់ នូវធម៌  
 ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ដូច្នោះមែន បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន លំដាប់នោះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គមានចំណង់នឹងដោះ សាតិភិក្ខុកេវដ្ត  
 បុត្រ ឲ្យរួចចាកទិដ្ឋិអាក្រក់នោះ ទើបនាំគ្នានិយាយពន្យល់ជាសំភៀន ក្រើន  
 រំលឹកថា ម្ចាស់អាវុសោសាតិ អ្នកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ អ្នកកុំនិយាយ  
 បង្គាប់ព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះការនិយាយបង្គាប់ព្រះមានព្រះភាគ មិនប្រពៃទេ  
 ដ្បិតព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិនមានព្រះបន្ទូលយ៉ាងនេះឡើយ ម្ចាស់អាវុសោ  
 សាតិ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងហើយដោយអនេកបរិយាយថា វិញ្ញាណ  
 កើតឡើងព្រោះអាស្រ័យបច្ច័យ បើរៀរចាកបច្ច័យហើយ ការកើតឡើងនៃ

វិញ្ញាណក៏មិនមាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សាតិភិក្ខុកេវដ្ឋបុត្រនោះ កាលបើ  
 យើងខ្ញុំព្រះអង្គបាននិយាយពន្យល់ជាសំឡេងក្រើនរំលឹកយ៉ាងនេះហើយ ក៏នៅ  
 តែចូលចិត្តប្រកាន់ទិដ្ឋិអាក្រក់នោះដដែល ហើយនិយាយប្រកែកតាមកម្លាំងថា  
 ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ វិញ្ញាណនេះរមែងស្កុះទៅ អន្ទោលទៅមិនដាច់ មិន  
 ក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយយ៉ាងណា ខ្ញុំបានដឹងច្បាស់ នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះ  
 ភាគសម្តែងហើយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ដូច្នោះមែន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាល  
 ដែលយើងខ្ញុំព្រះអង្គ មិនអាចនឹងដោះសាតិភិក្ខុកេវដ្ឋបុត្រ ឲ្យរួចចាកទិដ្ឋិ  
 អាក្រក់នេះបានហើយ ទើបយើងខ្ញុំព្រះអង្គ យកសេចក្តីនេះមកក្រាបបង្គំទូល  
 ព្រះមានព្រះភាគ ។

[ ៨២ ] គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅនូវភិក្ខុ ១ រូបមកថា  
 ម្ចាស់ភិក្ខុ ចូរអ្នកមកអាយ ចូរអ្នកទៅហៅនូវសាតិភិក្ខុកេវដ្ឋបុត្រតាមពាក្យនៃ  
 តថាគតថា ម្ចាស់អាវុសោសាតិ ព្រះសាស្តាទ្រង់ត្រាស់ហៅលោក ។ ភិក្ខុនោះ  
 ទទួលព្រះពុទ្ធដីការបស់ព្រះមានព្រះភាគថា ករុណាព្រះអង្គ ដូច្នោះហើយក៏ចូល  
 ទៅរកសាតិភិក្ខុកេវដ្ឋបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ បាននិយាយទៅនឹងសាតិ  
 ភិក្ខុកេវដ្ឋបុត្រដូច្នោះថា ម្ចាស់អាវុសោសាតិ ព្រះសាស្តាត្រាស់ហៅលោក ។  
 សាតិភិក្ខុកេវដ្ឋបុត្រ ទទួលពាក្យភិក្ខុនោះថា ករុណាអាវុសោ ដូច្នោះហើយ ក៏  
 ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះ  
 មានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ កាលបើសាតិភិក្ខុកេវដ្ឋបុត្រ  
 អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់សួរថា ម្ចាស់សាតិ

បានឮថា អ្នកមានទិដ្ឋិអាក្រក់កើតឡើងយ៉ាងនេះថា វិញ្ញាណនេះរមែងស្កុះទៅ  
អន្តោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាងណា ខ្ញុំបានដឹងច្បាស់  
នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ដូច្នោះមែនឬ ។

សាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន វិញ្ញាណនេះរមែង  
ស្កុះទៅ អន្តោលទៅមិនដាច់ មិនក្លាយទៅជាអ្វីដទៃឡើយ យ៉ាងណា ខ្ញុំ  
ព្រះអង្គបានដឹងច្បាស់ នូវធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ ក៏យ៉ាង  
នោះដែរ ដូច្នោះមែន ។ ព្រះអង្គត្រាស់សួរថា ម្ចាស់សាតិ វិញ្ញាណនោះ តើ  
ដូចម្តេច ។ សាតិភិក្ខុក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សកាវៈណា  
ដែលនិយាយបាន អាចទទួលអារម្មណ៍បាន បុគ្គលរមែងសោយវិបាកនៃកម្ម  
ទាំងឡាយ ល្អ និងអាក្រក់ ព្រោះសកាវៈនោះ សកាវៈនោះ ( ហៅថា  
វិញ្ញាណ ) ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់មោឃបុរស អ្នកដឹងច្បាស់នូវធម៌  
ដែលតថាគតសម្តែងហើយ យ៉ាងណា អំពីសម្នាក់បុគ្គលណា ម្ចាស់មោឃ  
បុរស ក្រែងតថាគតបានសម្តែងហើយ ដោយអនេកបរិយាយថា វិញ្ញាណ  
កើតឡើងព្រោះអាស្រ័យបច្ច័យ បើវៀរចាកបច្ច័យហើយ ការកើតឡើងនៃ  
វិញ្ញាណក៏មិនមានដូច្នោះទេឬ ម្ចាស់មោឃបុរស ហេតុដូចម្តេច ក៏បានជាអ្នក  
ពោលបង្ហាតថាគតដោយគំនិតដែលខ្លួនប្រកាន់ខុសវិញ អ្នកឈ្មោះថាគាស់  
រម្ងឹងនូវខ្លួនផង ឈ្មោះថា សោយនូវអកុសលដ៏ច្រើនផង ម្ចាស់មោឃបុរស  
ព្រោះថា គំនិតដែលប្រកាន់ខុសរបស់អ្នកនោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីមិនជា  
ប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខ អស់កាលយូរអង្វែង ។

[ ៨៣ ] គ្រានោះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរភិក្ខុទាំងឡាយថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយសម្គាល់សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច សាតិភិក្ខុ កេវដ្តបុត្រនេះ ឈ្មោះថាធ្វើឲ្យកក់ក្តៅក្នុងធម្មវិន័យនោះបានឬទេ ពួកភិក្ខុក្រាប បង្គំទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធ្វើដូចម្តេចនឹងបាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ ចម្រើន ហេតុនោះមិនមែនដូច្នោះទេ ។ កាលដែលពួកភិក្ខុនិយាយយ៉ាងនេះ ហើយ សាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រក៏នៅស្ងៀម អៀនខ្មាស ឱនកចុះ សំយុងមុខចុះ អង្គុយសញ្ចប់សញ្ជឹងមិនមានប្រាជ្ញា ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាប សាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រ នៅស្ងៀម អៀនខ្មាស ឱនកចុះ សំយុងមុខចុះ អង្គុយ សញ្ចប់សញ្ជឹងមិនមានប្រាជ្ញាហើយ ទើបត្រាស់សួរសាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រថា ម្ចាស់មោឃបុរស អ្នកប្រាកដជានៅតែប្រកាន់ខ្ជាប់ដោយទិដ្ឋិអាក្រក់របស់ខ្លួន នេះតែម្យ៉ាងឬ តថាគតនឹងអាលសាកសួរពួកភិក្ខុដែលនៅក្នុងទីនេះ ។ លំដាប់ នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់សួរពួកភិក្ខុថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សាតិភិក្ខុ កេវដ្តបុត្រនេះ ពោលបង្គាប់តថាគត ដោយគំនិតដែលខ្លួនប្រកាន់ខុសផង ឈ្មោះថាគាស់រម្ងើងនូវខ្លួនផង ឈ្មោះថាទទួលនូវអកុសលដ៏ច្រើនផង យ៉ាងណា ចំណែកអ្នកទាំងឡាយ នឹងយល់ច្បាស់នូវធម៌ដែលតថាគតសម្តែងហើយ យ៉ាងនោះដែរឬ ។ ពួកភិក្ខុក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងខ្ញុំ ព្រះអង្គមិនបានយល់ដូច្នោះទេ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ព្រះមានព្រះ ភាគ បានសម្តែងប្រោសយើងខ្ញុំព្រះអង្គដោយអនេកបរិយាយថា វិញ្ញាណ កើតឡើងព្រោះអាស្រ័យបច្ច័យ បើវៀរចាកបច្ច័យហើយ ការកើតឡើងនៃ

វិញ្ញាណក៏មិនមាន ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យអ្នកទាំង-  
 ឡាយនោះត្រូវពិតហើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយយល់ច្បាស់នូវ  
 ធម៌ដែលតថាគតសម្តែងហើយយ៉ាងនេះ ជាការប្រពៃពិត ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ព្រោះតថាគតបានសម្តែងហើយ ដោយអនេកបរិយាយថា វិញ្ញាណកើតឡើង  
 ព្រោះអាស្រ័យបច្ច័យ បើវៀរចាកបច្ច័យហើយ ការកើតឡើងនៃវិញ្ញាណក៏  
 មិនមាន បើដូច្នោះ សាតិភិក្ខុកេវដ្តបុត្រនេះ ពិតជាពោលបង្ហាច់តថាគតដោយ  
 គំនិតដែលខ្លួនប្រកាន់ខុសផង ឈ្មោះថាគាស់រម្មើននូវខ្លួនផង ឈ្មោះថាទទួល  
 នូវអកុសលដ៏ច្រើនផង ព្រោះថា ការប្រកាន់ខុសរបស់មោឃបុរសនោះ នឹង  
 ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខអស់កាលយូរអង្វែង ។

[ ៨៤ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វិញ្ញាណកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យបច្ច័យ  
 ណាៗ ក៏ដល់នូវកិរិយារាប់តាមបច្ច័យនោះៗ ដូចវិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះ  
 អាស្រ័យភ្នែក និងរូប ដល់នូវកិរិយារាប់ថាចក្ខុវិញ្ញាណ ( ការដឹងដោយសារ  
 ភ្នែក ) វិញ្ញាណកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យត្រចៀក និងសំឡេង ដល់នូវកិរិយា  
 រាប់ថា សោតវិញ្ញាណ ( ការដឹងដោយសារត្រចៀក ) វិញ្ញាណកើតឡើង  
 ព្រោះអាស្រ័យច្រមុះ និងក្លិន ដល់នូវកិរិយារាប់ថាយានវិញ្ញាណ ( ការដឹង  
 ដោយសារច្រមុះ ) វិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យអណ្តាត និងរស ដល់  
 នូវកិរិយារាប់ថា ជីវ្ហាវិញ្ញាណ ( ការដឹងដោយសារអណ្តាត ) វិញ្ញាណកើត  
 ឡើង ព្រោះអាស្រ័យកាយ និងរបស់ដែលប៉ះនឹងកាយ ដល់នូវកិរិយារាប់ថា  
 កាយវិញ្ញាណ ( ការដឹងដោយសារកាយ ) វិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យ

ចិត្ត និងធម្មារម្មណ៍ ដល់នូវកិរិយារាប់ថា មនោវិញ្ញាណ ( ការដឹងដោយសារ  
 ចិត្ត ) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាភ្លើងឆេះ អាស្រ័យនឹងវត្ថុណាៗ ក៏ដល់  
 នូវកិរិយារាប់តាមវត្ថុនោះៗ ដូចជាភ្លើងឆេះ ព្រោះអាស្រ័យឧស ដល់នូវ  
 កិរិយារាប់ថា ភ្លើងឧស ភ្លើងឆេះ ព្រោះអាស្រ័យប្រឆេះ ឬប៉ុយ ដល់នូវកិរិយា  
 រាប់ថា ភ្លើងប៉ុយ ភ្លើងឆេះព្រោះអាស្រ័យស្មៅ ដល់នូវកិរិយារាប់ថា ភ្លើង  
 ស្មៅ ភ្លើងឆេះព្រោះអាស្រ័យអាចម៍គោ ដល់នូវកិរិយារាប់ថា ភ្លើងអាចម៍គោ  
 ភ្លើងឆេះព្រោះអាស្រ័យអង្គាម ដល់នូវកិរិយារាប់ថា ភ្លើងអង្គាម ភ្លើងឆេះព្រោះ  
 អាស្រ័យសំរាម ដល់នូវកិរិយារាប់ថា ភ្លើងសំរាម យ៉ាងណាមិញ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ វិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យនឹងបច្ច័យណាៗ ក៏ដល់នូវ  
 កិរិយារាប់តាមបច្ច័យនោះៗ ដូចជាវិញ្ញាណកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យភ្នែក និង  
 រូប ដល់នូវកិរិយារាប់ថា ចក្ខុវិញ្ញាណ វិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យ  
 ត្រចៀក និងសំឡេង ដល់នូវកិរិយារាប់ថា សោតវិញ្ញាណ វិញ្ញាណកើត  
 ឡើងព្រោះអាស្រ័យច្រមុះ និងក្លិន ដល់នូវកិរិយារាប់ថា យានវិញ្ញាណ  
 វិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យអណ្តាត និងរស ដល់នូវកិរិយារាប់ថា  
 ជីវាវិញ្ញាណ វិញ្ញាណកើតឡើងព្រោះអាស្រ័យកាយ និងរាសីដែលប៉ះ  
 ដោយកាយ ដល់នូវកិរិយារាប់ថា កាយវិញ្ញាណ វិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះ  
 អាស្រ័យចិត្ត និងធម្មារម្មណ៍ ដល់នូវកិរិយារាប់ថា មនោវិញ្ញាណ យ៉ាង  
 នោះដែរ ។

[ ៨៥ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយឃើញនូវខន្ធបញ្ចកៈនេះ

ដែលកើតឡើងហើយឬទេ ។ ពួកភិក្ខុក្រាបទូលថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយឃើញថា ខន្ធបញ្ចកៈនោះ កើតឡើងព្រោះតែអាហារដូច្នោះឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយឃើញថា ខន្ធបញ្ចកៈនោះដែលកើតឡើងហើយ រមែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ព្រោះរលត់អាហារនោះដែរឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វិចិត្តាតែងកើតឡើង ព្រោះសេចក្តីសង្ស័យថា ខន្ធបញ្ចកៈនេះកើតហើយ ឬមិនកើតទេ ដូច្នោះដែរឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វិចិត្តាកើតឡើង ព្រោះសេចក្តីសង្ស័យថា ខន្ធបញ្ចកៈតែងកើតឡើង ព្រោះអាហារនោះ ឬមិនមែនទេ ដូច្នោះដែរឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ វិចិត្តាកើតឡើងព្រោះសេចក្តីសង្ស័យថា ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតហើយ រលត់ទៅវិញជាធម្មតា ព្រោះតែរលត់អាហារនោះ ឬមិនមែន ដូច្នោះឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបុគ្គលឃើញច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃតាមពិតថា ខន្ធបញ្ចកៈនេះកើតហើយដូច្នោះ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា លះបង់វិចិត្តាបានឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបុគ្គល ឃើញច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃតាមពិតថា ខន្ធបញ្ចកៈកើតឡើង ព្រោះអាហារនោះ ដូច្នោះ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា លះបង់វិចិត្តាបានឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបុគ្គលឃើញច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃតាមពិតថា ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតហើយ រមែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ព្រោះរលត់អាហារនោះ ដូច្នោះ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា លះបង់វិចិត្តា

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

បានឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយមិន  
មានវិចិកិច្ចាក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះថា ខន្ធបញ្ចកៈនេះកើតហើយ ដូច្នេះឬ ។ ព្រះ  
ករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយមិនមានវិចិកិច្ចា ក្នុង  
ខន្ធបញ្ចកៈនោះថា ខន្ធបញ្ចកៈនោះ កើតឡើងព្រោះអាហារដូច្នេះឬ ។ ព្រះ  
ករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយមិនមានវិចិកិច្ចា ក្នុង  
ខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះថា ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតឡើង រមែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា  
ព្រោះរលត់អាហារនោះ ដូច្នេះឬ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ អ្នកទាំងឡាយយល់ត្រូវដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃតាមសេចក្តីពិតថា ខន្ធបញ្ចកៈ  
នេះ កើតហើយដូច្នេះឬ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ អ្នកទាំងឡាយយល់ឃើញត្រូវដោយបញ្ញាដ៏ល្អតាមពិតថា ខន្ធបញ្ចកៈ  
កើតឡើងព្រោះអាហារដូច្នេះឬ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ អ្នកទាំងឡាយយល់ឃើញត្រូវដោយប្រាជ្ញា ដ៏ប្រពៃតាមសេចក្តីពិតថា  
ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតហើយ រមែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ព្រោះរលត់អាហារ  
នោះដូច្នេះឬ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើអ្នកទាំង-  
ឡាយ ជាប់ជំពាក់ រីករាយ ក្នុងកាន់ រាប់អានទិដ្ឋិនេះថា បរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ  
ផ្លូវផងយ៉ាងនេះ ដោយតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះអ្នកទាំង-  
ឡាយយល់ច្បាស់ នូវធម៌មានឧបមាដូចជាដៃ ដែលតថាគតសម្តែងហើយ  
ដើម្បីប្រយោជន៍ នឹងរើខ្លួនចេញ ( ចាកឱ្យទាំង ៤ ) មិនមែនដើម្បីប្រ-  
យោជន៍ នឹងប្រកាន់ ( ខន្ធបញ្ចកៈ ) ខ្លះឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន

មិនដូច្នោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បើអ្នកទាំងឡាយមិនជាប់ជំពាក់ មិនរីក  
 រាយ មិនក្អកកាន់ មិនរាប់អានទិដ្ឋិនេះថា បរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ ផ្សេងយ៉ាងនេះ  
 ដោយអំណាចតណ្ហា និងទិដ្ឋិទេ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះអ្នកទាំងឡាយយល់  
 ច្បាស់ នូវធម៌មានឧបមាដូចជាដៃ ដែលតថាគតសម្តែងហើយ ដើម្បីនឹងរើ  
 ខ្លួនចេញ( ចាកឱ្យទាំង ៤ ) មិនមែនប្រយោជន៍នឹងប្រកាន់ ( ខ្លួនពួក៖ )  
 ខ្លះឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ៨៦ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អាហារដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីតាំងនៅមាំ  
 របស់ពួកសត្វដែលកើតហើយផង ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីអនុគ្រោះដល់ពួកសត្វ  
 ដែលកំពុងកើតផង នេះមាន ៤ ប្រការ ។ អាហារទាំង ៤ ប្រការ តើដូច  
 ម្តេច ។ គឺ កវឡិណ្តាហារដែលគ្រោតគ្រោត ឬល្អិតជាទី១ ផស្ស្សហារជាទី  
 ២ មនោសញ្ចេតនាហារជាទី៣ វិញ្ញាណាហារជាទី៤ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ចុះអាហារទាំង ៤ នេះ មានអ្វីជាហេតុ មានអ្វីនាំឲ្យកើត មានអ្វីជាកំណើត  
 មានអ្វីជាដែនកើត ។ អាហារទាំង ៤ នេះ មានតណ្ហាជាហេតុ មានតណ្ហានាំ  
 ឲ្យកើត មានតណ្ហាជាកំណើត មានតណ្ហាជាដែនកើត ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ក៏តណ្ហានេះមានអ្វីជាហេតុ មានអ្វីនាំឲ្យកើត មានអ្វីជាកំណើត មានអ្វីជាដែន  
 កើត ។ តណ្ហាមានវេទនាជាហេតុ មានវេទនានាំឲ្យកើត មានវេទនាជាកំណើត  
 មានវេទនាជាដែនកើត ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏វេទនានេះ មានអ្វីជាហេតុ  
 មានអ្វីនាំឲ្យកើត មានអ្វីជាកំណើត មានអ្វីជាដែនកើត ។ វេទនាមានផស្ស្សៈ  
 ជាហេតុ មានផស្ស្សៈនាំឲ្យកើត មានផស្ស្សៈជាកំណើត មានផស្ស្សៈជាដែន

កើត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ផស្សៈនេះមានអ្វីជាហេតុ មានអ្វីនាំឲ្យកើត  
មានអ្វីជាកំណើត មានអ្វីជាដែនកើត ។ ផស្សៈមានសឡាយតនៈជាហេតុ មាន  
សឡាយតនៈនាំឲ្យកើត មានសឡាយតនៈជាកំណើត មានសឡាយតនៈជា  
ដែនកើត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏សឡាយតនៈនេះមានអ្វីជាហេតុ មានអ្វីនាំ  
ឲ្យកើត មានអ្វីជាកំណើត មានអ្វីជាដែនកើត ។ សឡាយតនៈមាននាមរូប  
ជាហេតុ មាននាមរូបនាំឲ្យកើត មាននាមរូបជាកំណើត មាននាមរូបជាដែន  
កើត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏នាមរូបនេះមានអ្វីជាហេតុ មានអ្វីនាំឲ្យកើត  
មានអ្វីជាកំណើត មានអ្វីជាដែនកើត ។ នាមរូបមានវិញ្ញាណជាហេតុ មាន  
វិញ្ញាណនាំឲ្យកើត មានវិញ្ញាណជាកំណើត មានវិញ្ញាណជាដែនកើត ។ ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏វិញ្ញាណនេះមានអ្វីជាហេតុ មានអ្វីនាំឲ្យកើត មានអ្វីជា  
កំណើត មានអ្វីជាដែនកើត ។ វិញ្ញាណមានសង្ខារជាហេតុ មានសង្ខារនាំឲ្យ  
កើត មានសង្ខារជាកំណើត មានសង្ខារជាដែនកើត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
ក៏សង្ខារទាំងឡាយនេះមានអ្វីជាហេតុ មានអ្វីនាំឲ្យកើត មានអ្វីជាកំណើត  
មានអ្វីជាដែនកើត ។ សង្ខារទាំងឡាយមានអវិជ្ជាជាហេតុ មានអវិជ្ជានាំឲ្យ  
កើត មានអវិជ្ជាជាកំណើត មានអវិជ្ជាជាដែនកើត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
សង្ខារទាំងឡាយកើតមានព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ វិញ្ញាណកើតមានព្រោះសង្ខារ  
ជាបច្ច័យ នាមរូបកើតមានព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ សឡាយតនៈកើតមាន  
ព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យ ផស្សៈកើតមានព្រោះសឡាយតនៈជាបច្ច័យ វេទនា  
កើតមានព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យ តណ្ហាកើតមានព្រោះវេទនាជាបច្ច័យ ឧបាទាន

កើតមានព្រោះតណ្ហាជាបច្ច័យ ភពកើតមានព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យ ជាតិកើតមាន ព្រោះភពជាបច្ច័យ សេចក្តីចាស់ស្លាប់ ( កើតមាន ) ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ ការសោក ខ្សឹកខ្សួល លំបាកកាយ លំបាកចិត្ត និងការចង្អៀតចង្អល់ទាំងឡាយ ក៏កើតមានព្រម ឯកិរិយាកើតឡើងនៃកងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមានយ៉ាងនេះ ដូច្នោះឯង ។

[ ៨៧ ] ពាក្យថា ជរាមរណៈកើតមាន ព្រោះជាតិជាបច្ច័យដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះជរាមរណៈ កើតមានព្រោះជាតិជាបច្ច័យ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនោះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជរាមរណៈកើតមានព្រោះជាតិជាបច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា ជរាមរណៈកើតមានព្រោះជាតិជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា ជាតិកើតមាន ព្រោះភពជាបច្ច័យ ដូច្នោះនេះ តថាគតបានសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះជាតិកើតមានព្រោះភពជាបច្ច័យមិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនោះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជាតិកើតមានព្រោះភពជាបច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា ជាតិកើតមានព្រោះភពជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា ភពកើតមានព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះភពកើតមាន ព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនោះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ភពកើតមានព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យមែន

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

២៥៦

ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា ភពកើតមានព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា ឧបាទានកើតមានព្រោះ តណ្ហាជាបច្ច័យដូច្នោះនេះ តថាគតបានសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះឧបាទានកើតមានព្រោះតណ្ហាជាបច្ច័យ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយ ប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឧបាទានកើតមាន ព្រោះតណ្ហាជា បច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនោះ យ៉ាងនេះថា ឧបាទានកើតមានព្រោះតណ្ហាជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា តណ្ហា កើតមានព្រោះវេទនាជាបច្ច័យដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុ ទាំងឡាយ ចុះតណ្ហាកើតមានព្រោះវេទនាជាបច្ច័យ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ ទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើនតណ្ហាកើតមាន ព្រោះ វេទនាជាបច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធ- បញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា តណ្ហាកើតមានព្រោះវេទនាជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា វេទនាកើតមាន ព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះវេទនាកើតមានព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យ មិនមានក្នុងខន្ធ- បញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន វេទនាកើត មានព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា វេទនាកើតមាន ព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា ផស្សៈកើតមាន ព្រោះសឡាយតនៈជាបច្ច័យ ដូច្នោះនេះ តថាគត សម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះផស្សៈកើតមានព្រោះសឡាយតនៈ

ជាបច្ច័យ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះ  
អង្គជីវម្រើន ផស្សៈកើតមានព្រោះសឡាយតនៈជាបច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំ  
ព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា ផស្សៈកើត  
មានព្រោះសឡាយតនៈជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថាសឡាយតនៈកើតមានព្រោះ  
នាមរូបជាបច្ច័យ ដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
ចុះសឡាយតនៈកើតមាន ព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យមិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ  
ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គជីវម្រើន សឡាយតនៈកើតមាន  
ព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុង  
ខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា សឡាយតនៈកើតមានព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យដែរ ។  
ពាក្យថា នាមរូបកើតមានព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យដូច្នោះនេះ តថាគតបានសម្តែង  
ហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយចុះនាមរូបកើតមាន ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ  
មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គជីវម្រើន  
នាមរូបកើតមាន ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មាន  
សេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា នាមរូបកើតមាន ព្រោះ  
វិញ្ញាណជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា វិញ្ញាណកើតមានព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យដូច្នោះ  
នេះ តថាគតបានសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះវិញ្ញាណកើតមាន  
ព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យមិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។  
បពិត្រព្រះអង្គជីវម្រើន វិញ្ញាណកើតមាន ព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យមែន ទាំង  
យើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា

វិញ្ញាណកើតមានព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យដែរ ។ ពាក្យថា សង្ខារកើតមានព្រោះ  
 អវិជ្ជាជាបច្ច័យ ដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ចុះសង្ខារកើតមាន ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយ  
 ប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សង្ខារកើតមានព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ  
 ដូច្នោះមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ  
 យ៉ាងនេះថា សង្ខារកើតមាន ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យដែរ ។

[ ៨៨ ] ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យនុ៎ះត្រូវល្អណាស់  
 ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកក៏និយាយយ៉ាងនេះ តថាគតក៏និយាយ  
 យ៉ាងនេះ ដូច្នោះដែរ កាលបើបច្ច័យមានអវិជ្ជាជាដើមនេះកើតហើយ ផលមាន  
 សង្ខារជាដើមនេះក៏កើតឡើង ផលមានសង្ខារជាដើមនេះកើតឡើង ព្រោះ  
 កើតឡើងនៃបច្ច័យមានអវិជ្ជាជាដើមនេះ ដ្បិតថា សង្ខារទាំងឡាយកើតមាន  
 ព្រោះតែអវិជ្ជាជាបច្ច័យ វិញ្ញាណកើតមានព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ នាមរូបកើត  
 មាន ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ សឡាយតនៈកើតមានព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យ  
 ផស្សៈកើតមានព្រោះសឡាយតនៈជាបច្ច័យ វេទនាកើតមានព្រោះផស្សៈជា  
 បច្ច័យ តណ្ហាកើតមានព្រោះវេទនាជាបច្ច័យ ឧបាទានកើតមានព្រោះតណ្ហាជា  
 បច្ច័យ ភពកើតមានព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យ ជាតិកើតមានព្រោះភពជាបច្ច័យ  
 សេចក្តីចាស់ស្លាប់ សោក ខ្សឹកខ្សួល លំបាកកាយ លំបាកចិត្ត និងសេចក្តី  
 ចង្អៀតចង្អល់ទាំងឡាយ ក៏កើតមាន ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ កិរិយាកើតឡើងនៃ  
 កងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមានយ៉ាងនេះដូច្នោះឯង ។ មួយទៀត សេចក្តីរលត់

នៃសង្ខារ ព្រោះតែវិនាស និងរលត់មិនសល់នៃអវិជ្ជា សេចក្តីរលត់នៃវិញ្ញាណ  
 ព្រោះរលត់សង្ខារ សេចក្តីរលត់នៃនាមរូបព្រោះរលត់វិញ្ញាណ សេចក្តីរលត់  
 នៃសឡាយតនៈព្រោះរលត់នាមរូប សេចក្តីរលត់នៃផស្សៈព្រោះរលត់សឡា-  
 យតនៈ សេចក្តីរលត់នៃវេទនាព្រោះរលត់ផស្សៈ សេចក្តីរលត់នៃតណ្ហាព្រោះ  
 រលត់វេទនា សេចក្តីរលត់នៃឧបាទានព្រោះរលត់តណ្ហា សេចក្តីរលត់នៃភព  
 ព្រោះរលត់ឧបាទាន សេចក្តីរលត់នៃជាតិព្រោះរលត់ភព សេចក្តីចាស់ស្លាប់  
 (រលត់) ព្រោះរលត់ជាតិ សោក ខ្សឹកខ្សួល លំបាកកាយ លំបាកចិត្ត និង  
 សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ក៏សឹងតែរលត់ទៅ សេចក្តីរលត់នៃកងទុក្ខទាំងអស់នេះ  
 រមែងមានយ៉ាងនេះដូច្នោះឯង ។

[ ៨៩ ] ពាក្យថា សេចក្តីរលត់នៃជរាមរណៈ ព្រោះរលត់ជាតិដូច្នោះនេះ  
 តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់ជរាមរណៈ  
 ព្រោះរលត់ជាតិ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់នៃជរាមរណៈព្រោះរលត់ជាតិមែន ទាំង  
 យើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា  
 សេចក្តីរលត់នៃជរាមរណៈព្រោះរលត់ជាតិ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់នៃជាតិ  
 ព្រោះរលត់ភពដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះ  
 សេចក្តីរលត់នៃជាតិ ព្រោះរលត់ភព មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយ  
 ប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់នៃជាតិ ព្រោះរលត់  
 ភពមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ

យ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់នៃជាតិព្រោះរលត់ភពដែរ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់  
នៃភព ព្រោះរលត់ឧបាទាន ដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់ភពព្រោះរលត់ឧបាទាន មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ  
ទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់ភពព្រោះ  
រលត់ឧបាទានមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញក្នុងខន្ធ-  
បញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់ភពព្រោះរលត់ឧបាទានដែរ ។ ពាក្យថា  
សេចក្តីរលត់ឧបាទានព្រោះរលត់តណ្ហា ដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន  
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់ឧបាទានព្រោះរលត់តណ្ហា មិនមានក្នុង  
ខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តី  
រលត់ឧបាទានព្រោះរលត់តណ្ហាមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់  
ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់ឧបាទានព្រោះរលត់តណ្ហា  
ដែរ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់តណ្ហា ព្រោះរលត់វេទនា ដូច្នោះនេះ តថាគត  
សម្តែងហើយមែន ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់តណ្ហា ព្រោះរលត់  
វេទនា មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គ  
ដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់តណ្ហាព្រោះរលត់វេទនា ដូច្នោះមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះ  
អង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់  
តណ្ហាព្រោះរលត់វេទនាដែរ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់វេទនាព្រោះរលត់ផស្សៈ  
ដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់  
វេទនា ព្រោះរលត់ផស្សៈ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូច

ម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់វេទនាព្រោះរលត់ផស្សៈមែន  
ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា  
សេចក្តីរលត់វេទនា ព្រោះរលត់ផស្សៈដែរ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់ផស្សៈ  
ព្រោះរលត់សឡាយតនៈ ដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់ផស្សៈព្រោះរលត់សឡាយតនៈ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈ  
នុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់ផស្សៈ  
ព្រោះរលត់សឡាយតនៈមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ  
ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់ផស្សៈ ព្រោះរលត់សឡាយតនៈ  
ដែរ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់សឡាយតនៈ ព្រោះរលត់នាមរូប ដូច្នោះនេះ  
តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់សឡាយតនៈ  
ព្រោះរលត់នាមរូប មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។  
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់សឡាយតនៈព្រោះរលត់នាមរូបមែន  
ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះ យ៉ាងនេះថា  
សេចក្តីរលត់សឡាយតនៈព្រោះរលត់នាមរូបដែរ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់  
នាមរូបព្រោះរលត់វិញ្ញាណ ដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់នាមរូបព្រោះរលត់វិញ្ញាណ មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈ  
នុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់នាម  
រូប ព្រោះរលត់វិញ្ញាណមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ  
ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់នាមរូបព្រោះរលត់វិញ្ញាណដែរ ។

ពាក្យថា សេចក្តីរលត់វិញ្ញាណ ព្រោះរលត់សង្ខារដូច្នោះនេះ តថាគតសម្តែង  
 ហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់វិញ្ញាណ ព្រោះរលត់សង្ខារ  
 មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 សេចក្តីរលត់វិញ្ញាណ ព្រោះរលត់សង្ខារមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏មាន  
 សេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់វិញ្ញាណព្រោះ  
 រលត់សង្ខារដែរ ។ ពាក្យថា សេចក្តីរលត់សង្ខារ ព្រោះរលត់អវិជ្ជាដូច្នោះនេះ  
 តថាគតសម្តែងហើយមែន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសេចក្តីរលត់សង្ខារព្រោះ  
 រលត់អវិជ្ជា មិនមានក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះទេ ឬដោយប្រការដូចម្តេច ។ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីរលត់សង្ខារព្រោះរលត់អវិជ្ជាមែន ទាំងយើងខ្ញុំព្រះ  
 អង្គ ក៏មានសេចក្តីយល់ឃើញ ក្នុងខន្ធបញ្ចកៈនុ៎ះយ៉ាងនេះថា សេចក្តីរលត់  
 សង្ខារព្រោះរលត់អវិជ្ជាដែរ ។

[ ៩០ ] ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យដែលអ្នកទាំង-  
 ឡាយ និយាយនុ៎ះត្រូវល្អណាស់ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ  
 ក៏និយាយយ៉ាងនេះ តថាគតក៏និយាយយ៉ាងនេះ ដូច្នោះដែរ កាលបើបច្ច័យមាន  
 អវិជ្ជាជាដើមនេះ មិនមានហើយ ផលមានសង្ខារជាដើមនេះ ក៏មិនមាន ផល  
 មានសង្ខារជាដើមនេះ តែងរលត់ទៅមិនសល់ ព្រោះរលត់នៃបច្ច័យមាន  
 អវិជ្ជាជាដើមនេះ ដ្បិតថា សេចក្តីរលត់នៃសង្ខារ ព្រោះរលត់អវិជ្ជា សេចក្តី  
 រលត់នៃវិញ្ញាណ ព្រោះរលត់សង្ខារ សេចក្តីរលត់នៃនាមរូប ព្រោះរលត់  
 វិញ្ញាណ សេចក្តីរលត់នៃសឡាយតនៈ ព្រោះរលត់នាមរូប សេចក្តីរលត់នៃ

ផស្សៈ ព្រោះរលត់សឡាយតនៈ សេចក្តីរលត់នៃវេទនា ព្រោះរលត់ផស្សៈ  
 សេចក្តីរលត់នៃតណ្ហា ព្រោះរលត់វេទនា សេចក្តីរលត់នៃឧបាទាន ព្រោះរលត់  
 តណ្ហា សេចក្តីរលត់ភព ព្រោះរលត់ឧបាទាន សេចក្តីរលត់ជាតិ ព្រោះរលត់  
 ភព សេចក្តីចាស់ស្លាប់ ( រលត់ ) ព្រោះរលត់ជាតិ ការយំសោក ការខ្សឹក  
 ខ្សួល ការលំបាកកាយ ការលំបាកចិត្ត និងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ទាំងឡាយ  
 ក៏សឹងតែរលត់ទៅមិនសល់ សេចក្តីរលត់នៃកងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមាន  
 យ៉ាងនេះឯង ។

[ ៧១ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះកាលបើអ្នកទាំងឡាយ ដឹងយ៉ាងនេះ  
 ឃើញយ៉ាងនេះហើយ នឹងស្រាវជ្រាវរកខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ ជាចំណែកខាង  
 ដើម គឺអនាគតកាលថា ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ យើងធ្លាប់បានកើតឬប្តី ឬ  
 ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ យើងមិនធ្លាប់កើតទេ ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ យើង  
 បានកើតជាជាតិអ្វីប្តី ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ យើងបានកើតជាមនុស្ស មាន  
 ទ្រង់ទ្រាយដូចម្តេច ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ យើងកើតជាជាតិអ្វី បានជាអ្វី  
 ដូច្នោះបានដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ដំណើរនោះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ស្រាវជ្រាវរកមិនឃើញទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះកាលបើអ្នកទាំងឡាយ  
 ដឹងយ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះហើយ នឹងស្រាវជ្រាវរកខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ  
 ជាចំណែកខាងមុខ គឺអនាគតកាលថា ក្នុងកាលជាអនាគត យើងនឹងកើតឬ  
 ប្តី ក្នុងកាលជាអនាគត យើងមិនកើតទៀតទេ ក្នុងកាលជាអនាគត យើង  
 នឹងកើតជាអ្វីប្តី ក្នុងកាលជាអនាគត យើងនឹងកើតជាមនុស្សមានទ្រង់ទ្រាយ

ដូចម្តេចហ្ន៎ ក្នុងកាលជាអនាគត យើងនឹងកើតជាជាតិអ្វី បានជាអ្វីដូច្នោះ បាន  
 ដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ដំណើរនោះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គស្រាវជ្រាវ  
 រកមិនឃើញទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបើអ្នកទាំងឡាយដឹងយ៉ាងនេះ  
 ឃើញយ៉ាងនេះហើយ គប្បីសង្ស័យចំពោះខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ ជាចំណែក  
 ខាងក្នុង ប្រារព្ធនូវកាលជាបច្ចុប្បន្នក្នុងកាលឥឡូវនេះថា អាត្មាអញកើតទៀត  
 ឬមិនកើតទេ អាត្មាអញកើតជាជាតិអ្វីហ្ន៎ អាត្មាអញកើតជាមនុស្សមានទ្រង់  
 ទ្រាយដូចម្តេច សត្វនេះមកអំពីទីណា សត្វនោះនឹងទៅកើតក្នុងទីណាវិញ  
 ដូច្នោះដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ដំណើរនោះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គមិនបាន  
 សង្ស័យដូច្នោះទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយដឹងយ៉ាងនេះ  
 ឃើញយ៉ាងនេះហើយ គប្បីនិយាយយ៉ាងនេះថា ព្រះសាស្តាជាគ្រូយើង យើង  
 ត្រូវនិយាយយ៉ាងនេះ ដោយសេចក្តីគោរពចំពោះព្រះសាស្តាដូច្នោះដែរឬទេ ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពាក្យនេះ យើងខ្ញុំព្រះអង្គ មិនដែលនិយាយទេ ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយដឹងយ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះហើយ  
 គប្បីនិយាយយ៉ាងនេះថា សមណៈ គឺព្រះពុទ្ធនិយាយយ៉ាងនេះ ចំណែកយើង  
 ទាំងឡាយជាសមណៈដែរ មិនត្រូវនិយាយយ៉ាងនេះ ដូច្នោះដែរឬទេ ។ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពាក្យនោះយើងខ្ញុំព្រះអង្គ មិនដែលនិយាយទេ ។ ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយដឹងយ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះហើយ គប្បី  
 ឧទ្ទិសចំពោះសាស្តាឯទៀតដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងខ្ញុំព្រះ  
 អង្គមិនបានឧទ្ទិសទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយដឹងយ៉ាង

នេះ ឃើញយ៉ាងនេះហើយ គប្បីប្រកាន់នូវវត្ថុសមាទាន សេចក្តីភ្ញាក់ផ្អើល  
 ដោយទិដ្ឋិ និងទិដ្ឋមន្តល សុតមន្តល មុតមន្តលជារបស់ពួកត្រិវិយសមណៈ  
 និងព្រាហ្មណសមណៈជាច្រើនដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឃើងខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គមិនបានប្រកាន់ទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ហេតុណាមួយ ដែលអ្នក  
 ទាំងឡាយស្គាល់ខ្លួនឯង ឃើញខ្លួនឯង ដឹងច្បាស់ខ្លួនឯង អ្នកទាំងឡាយ  
 គប្បីនិយាយហេតុនោះដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឃើងខ្ញុំព្រះអង្គ  
 និយាយដែរ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យដែលអ្នកទាំងឡាយនិយាយនោះ  
 ត្រូវល្អណាស់ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ដែលតថាគតនាំ  
 ចូលទៅ ( កាន់ព្រះនិព្វាន ) ដោយធម៌ដែលគួរឃើញច្បាស់ខ្លួនឯង ជាធម៌  
 មិនរង់ចាំកាល ជាធម៌មានអាការដូចជាហោបុគ្គលមកប្រាប់ ជាធម៌  
 ដែលព្រះអរិយបុគ្គល គប្បីបង្ហោនចូលមកទុកក្នុងខ្លួន ជាធម៌ដែលវិញ្ញាជន  
 ទាំងឡាយ គប្បីដឹងច្បាស់ក្នុងចិត្តរបស់ខ្លួន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌នេះជា  
 ធម៌គួរឃើញច្បាស់ខ្លួនឯង ជាធម៌មិនរង់ចាំកាល ជាធម៌មានអាការដូចជា  
 ហោបុគ្គលមកប្រាប់ ជាធម៌ដែលព្រះអរិយបុគ្គល គប្បីបង្ហោនចូលមកទុក  
 ក្នុងខ្លួន ជាធម៌ដែលវិញ្ញាជនទាំងឡាយ គប្បីដឹងច្បាស់ក្នុងចិត្តរបស់ខ្លួន ហេតុ  
 ដូច្នោះ បានជាតថាគតពោលសំដៅត្រង់ហេតុ ដែលអ្នកទាំងឡាយដឹងច្បាស់  
 ដោយខ្លួនឯងនោះ ។

[ ៧២ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិរិយាចុះចាប់បដិសន្ធិរបស់សត្វដែល  
 កើតក្នុងផ្ទៃ ព្រោះប្រជុំហេតុ ៣ ប្រការ ។ ក្នុងសត្វលោកនេះ មាតាបិតាមក

ប្រជុំគ្នាហើយ តែមាតាជាស្រីមិនមានរដូវផង សត្វដែលគួរកើតក្នុងផ្ទះនោះ ក៏  
 មិនមានប្រាកដ ក្នុងឱកាសនោះផង កិរិយាចុះចាប់បដិសន្ធិរបស់សត្វដែល  
 កើតក្នុងផ្ទះ ក៏មិនទាន់មាននៅឡើយ ។ ក្នុងសត្វលោកនេះ មាតាបិតាមកប្រជុំ  
 គ្នាហើយផង មាតាជាស្រីមានរដូវផង តែសត្វដែលគួរកើត ក៏មិនមានប្រាកដ  
 ក្នុងឱកាសនោះ កិរិយាចុះចាប់បដិសន្ធិរបស់សត្វដែលកើតក្នុងផ្ទះ ក៏មិនទាន់  
 មាននៅឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លុះតែកាលណា មាតាបិតាមកប្រជុំ  
 គ្នាផង មាតាជាស្រីមានរដូវផង សត្វដែលគួរកើតក៏មានប្រាកដក្នុងឱកាស  
 នោះផង លុះប្រជុំហេតុទាំង ៣ ប្រការនេះឯង ទើបសត្វចុះចាប់បដិសន្ធិក្នុង  
 ផ្ទះនៃមាតាបាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មាតាពគភីនោះដោយផ្ទៃ អស់ខែ ៩  
 ឬខែ ១០ ដោយសេចក្តីសង្ស័យ ( ក្នុងជីវិត ) ជាច្រើន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 លុះកន្លងខែ ៩ ឬខែ ១០ ទៅ មាតាក៏ប្រសូតគភីនោះ ដូចជាការធ្លាក់ដោយ  
 សេចក្តីសង្ស័យជាច្រើន កាលបើគភីដូចជាការធ្លាក់នោះ ប្រសូតរួចហើយ ក៏  
 ចិញ្ចឹមដោយឈាម ( គឺទឹកដោះ ) របស់ខ្លួន ។

[ ៩៣ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទឹកដោះរបស់មាតាណា ដែលតថាគត  
 ពោលហើយ ក្នុងអរិយវិន័យ ទឹកដោះនុ៎ះ គឺឈាមហ្នឹងឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ កុមារនោះឯង អាស្រ័យនូវការចម្រើនធំឡើង អាស្រ័យនូវកិរិយា  
 ចាស់នៃឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ( គឺចាស់ខ្មែរ ) ក៏លេងនូវល្បែងទាំងឡាយ  
 ជាមួយនឹងពួកកុមារ គឺលេងកូននង្គ័ល ហ្នឹង ដាំដួង កង្ហារ វាល់ដីខ្សាច់ កូន  
 រទេះ កូនធ្នូ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កុមារនោះឯង អាស្រ័យនូវសេចក្តីចម្រើន

ធំឡើង អាស្រ័យនូវកិរិយាចាស់នៃឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ហើយក៏ឆ្កែតស្តាប់ស្តាប់  
 រីករាយសប្បាយ ត្រេកត្រអាលដោយកាមគុណទាំង ៥ គឺរូបដែលគប្បីស្គាល់  
 ដោយភ្នែក ជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីពេញចិត្ត មានសភាពគួរស្រឡាញ់  
 ប្រកបដោយកាមគួរឲ្យកើតតម្រេក និងគួរឲ្យស្រឡាញ់ សំឡេងដែលគប្បីដឹង  
 ដោយត្រចៀក ... ក្លិនដែលគប្បីដឹងដោយច្រមុះ ... រសដែលគប្បីដឹងដោយ  
 អណ្តាត ... ផោដ្ឋព្វៈដែលគប្បីដឹងដោយកាយជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទី  
 ពេញចិត្ត មានសភាពគួរស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាមគួរឲ្យកើតតម្រេក និង  
 គួរឲ្យស្រឡាញ់ ។ កុមារនោះ ឃើញរូបដោយភ្នែក ក៏កើតតម្រេកក្នុងរូប  
 ដែលគួរស្រឡាញ់ កើតបដិយៈក្នុងរូបដែលគួរស្តាប់ មានសតិក្នុងកាយមិន  
 បានតាំងមាំ មានចិត្តរំកើប ( ចិត្តជាអកុសល ) ផង ធម៌ទាំងឡាយជាអកុ-  
 សលដ៏លាមករបស់កុមារនោះ រមែងរលត់ទៅមិនសល់ក្នុងផលសមាបត្តិណា  
 ក៏មិនបានដឹងច្បាស់នូវផលសមាបត្តិ គឺ ចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិនោះ តាម  
 សេចក្តីពិតផង ។ កុមារនោះ ដល់ព្រមដោយតម្រេក និងសេចក្តីក្រែវក្រោធជ  
 យ៉ាងនេះហើយ រមែងសោយនូវវេទនាណាមួយ ជាសុខ ឬទុក្ខ ឬមិនទុក្ខ  
 មិនសុខ ។ កុមារនោះ តែងត្រេកអរនិយាយសរសើរ ប្រកាន់វេទនានោះ  
 ( ដោយអំណាចតណ្ហា ) ។ កាលបើកុមារនោះ ត្រេកអរនិយាយសរសើរ  
 ប្រកាន់វេទនានោះហើយ ក៏កើតទៅជាតម្រេក កាលបើតម្រេកក្នុងវេទនាទាំង-  
 ឡាយមានហើយ ឧបាទានក៏កើតឡើងដល់កុមារនោះ ព្រោះតម្រេកនោះ ភព  
 កើតមាន ព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យ ជាតិកើតមាន ព្រោះភពជាបច្ច័យ សេចក្តី

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

២៦៨

ចាស់ស្លាប់កើតមាន ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ ការសោក ខ្សឹកខ្សួល លំបាកកាយ  
 លំបាកចិត្ត និងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ក៏កើតមានព្រម កិរិយាកើតឡើងនៃកង  
 ទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមានដោយហេតុយ៉ាងនេះឯង ។ កុមារនោះ ឮសំឡេង  
 ដោយត្រចៀក ... ធំក្លិនដោយច្រមុះ ... ទទួលរសដោយអណ្តាត ... ពាល់  
 ត្រូវនូវផ្តោជ្ជព្វដោយកាយ ... ដឹងច្បាស់នូវធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្តហើយ ក៏  
 កើតតម្រេកក្នុងធម្មារម្មណ៍ដែលគួរស្រឡាញ់ កើតបដិមៈក្នុងធម្មារម្មណ៍  
 ដែលគួរស្អប់ផង សតិក្នុងកាយមិនតាំងខ្ជាប់ មានចិត្តជាអកុសលផង ធម៌  
 ទាំងឡាយជាអកុសល ដ៏លាមករបស់កុមារនោះ រមែងរលត់ទៅមិនសល់  
 ក្នុងផលសមាបត្តិណា ក៏មិនបានដឹងច្បាស់នូវផលសមាបត្តិ គឺ ចេតោវិមុត្តិ  
 បញ្ញាវិមុត្តិនេះ តាមសេចក្តីពិតផង ។ កុមារនោះ ដល់ព្រមដោយតម្រេក និង  
 សេចក្តីក្រែវក្រោធយ៉ាងនេះហើយ រមែងទទួលនូវវេទនាណាមួយ ជាសុខ ឬ  
 ជាទុក្ខ ឬមិនទុក្ខមិនសុខ ។ កុមារនោះ តែងត្រេកអរ និយាយសរសើរ  
 ប្រកាន់វេទនានោះ ។ កាលកុមារនោះ ត្រេកអរនិយាយសរសើរ ប្រកាន់  
 វេទនានោះហើយ តម្រេកក៏កើតឡើង កាលបើតម្រេកក្នុងវេទនាទាំងឡាយ  
 មានហើយ ឧបាទានក៏កើតឡើងដល់កុមារនោះ ព្រោះតម្រេកនោះ ភពកើត  
 មាន ព្រោះឧបាទានជាបច្ច័យ ជាតិកើតមានព្រោះភពជាបច្ច័យ សេចក្តីចាស់  
 ស្លាប់ ( កើតមាន ) ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ ការសោក ការខ្សឹកខ្សួល ការលំបាក  
 កាយ ការលំបាកចិត្ត និងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្តទាំងឡាយ ក៏កើតព្រម  
 កិរិយាកើតឡើងនៃកងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមានដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

[ ៩៤ ] ម្ចាស់កុំទាំងឡាយ ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់  
 បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជា និងចរណៈ មានដំណើរល្អទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ជាបច្ច្យាស  
 នូវត្រៃលោក ជាបុគ្គលប្រសើរបំផុត ជាសារថីទូន្មាននូវបុរស ជាគ្រូនៃពួក  
 ទេវតា និងមនុស្ស ទ្រង់ត្រាស់ដឹងនូវចតុរិយសច្ចធម៌ លែងត្រឡប់មកកាន់  
 ត្រៃភពហើយ ព្រះអង្គកើតឡើងក្នុងលោកនេះ ទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយ  
 ប្រាជ្ញា ចំពោះព្រះអង្គនូវលោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្ម-  
 លោក នូវពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជា  
 សម្មតិទេព និងមនុស្សដ៏សេស ហើយប្រកាស ព្រះអង្គសម្តែងធម៌មានលម្អ  
 បទដើម មានលម្អបទកណ្តាល និងបទចុង ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយៈ ព្រម  
 ទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ដ៏បរិសុទ្ធបរិបូណ៌គ្រប់ទាំងអស់ ។ គហបតីក្តី កូន  
 របស់គហបតីក្តី មហាជនដែលកើតខាងក្រោយក្នុងត្រកូលណាមួយក្តី រមែង  
 ស្តាប់ធម៌នោះ ។ លុះគហបតីជាដើមនោះ ស្តាប់ធម៌នោះហើយ ក៏បាននូវ  
 សទ្ធា ( សេចក្តីជឿ ) ក្នុងតថាគត ។ លុះគហបតីជាដើមនោះ ប្រកបដោយ  
 ការបាននូវសទ្ធានោះហើយ ក៏ពិចារណាដូច្នោះថា យរាវាសចង្អៀតចង្អល់  
 ណាស់ ជាផ្លូវហូរមកនៃធូលី គឺកិលេស ឯបព្វជ្ជាមានពេលឱកាសច្រើន  
 កាលបើអាត្មាអញនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះនេះ មិនងាយនឹងប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ឲ្យ  
 បរិបូណ៌ដោយចំណែកមួយ ឲ្យបរិសុទ្ធដោយចំណែកមួយ ឲ្យស្អាតដូចជា  
 ស្នៀងដែលគេខាត់បានឡើយ បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញកោរសក់ ពុកមាត់  
 ពុកចង្កា ស្លៀកសំពត់កាសាយៈ ចេញចាកផ្ទះចូលទៅកាន់ផ្នួស ។ លុះ

ចំណោមកខាងក្រោយ គហបតីជាដើមនោះ លះបង់នូវគំនរកោគសម្បទ៍  
តិចក្តី លះបង់នូវគំនរកោគសម្បទ៍ច្រើនក្តី លះបង់នូវញាតិវង្សតិចក្តី លះបង់  
នូវញាតិវង្សច្រើនក្តី ហើយកោរសក់ ពុកមាត់ ពុកចង្កា ស្លៀកសំពត់  
កាសាយៈ ចេញចាកផ្ទះ ចូលទៅកាន់ផ្ទះ ។

[ ៩៥ ] កាលគហបតីជាដើមនោះ បួសយ៉ាងនេះហើយ ក៏បរិបូណ៌  
ដោយសិក្ខា និងសាជីវៈសម្រាប់ភិក្ខុទាំងឡាយ លះបង់នូវបាណាតិបាត ជាអ្នក  
រៀនស្រឡះចាកបាណាតិបាត មានអាជ្ញាដាក់ចុះ មានសស្ត្រារុដដាក់ចុះ ជាអ្នក  
មានសេចក្តីខ្មាស មានសេចក្តីអាណិតអាសូរ អនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍  
ចំពោះពួកសត្វដែលមានជីវិតទាំងអស់ ។ ជាអ្នកលះបង់នូវអទិន្នាទាន រៀន  
ស្រឡះចាកអទិន្នាទាន កាន់យកតែវត្ថុដែលគេឲ្យ ប្រាថ្នាតែរបស់ដែលគេឲ្យ  
មិនជាចោរ ជាអ្នកមានខ្លួនស្អាត ។ ជាអ្នកលះបង់នូវអព្រហ្មចរិយៈ ( ធម៌  
មិនប្រសើរ ) ប្រព្រឹត្តតែធម៌ដ៏ប្រសើរ រៀនឆ្ងាយ រៀនស្រឡះចាកមេចុនដែល  
ជាធម៌របស់អ្នកស្រុក ។ ជាអ្នកលះបង់នូវមុសាវាទ រៀនស្រឡះចាកមុសាវាទ  
ជាអ្នកពោលពាក្យពិត តនូវពាក្យពិត ពោលតែពាក្យទៀងទាត់ និងពាក្យដែល  
គួរឲ្យជឿ ជាអ្នកមិនពោលបំភ្លាត់សត្វលោក ។ ជាអ្នកលះបង់នូវបិសុណា-  
វាចា រៀនស្រឡះចាកបិសុណាវាចា គឺពួកពាក្យអំពីសម្លាភ័យនេះហើយ មិន  
ប្រាប់ជនឯណោះ ដើម្បីបំបែកជនទាំងពីរនេះឡើយ ឬ ពួកពាក្យអំពីសម្លាភ័យ  
ឯណោះហើយ មិនប្រាប់ដល់ជននេះ ដើម្បីបំបែកពួកជនឯណោះឡើយ ជា  
អ្នកសង្រួបសង្រួមពួកជនដែលបែកគ្នាហើយផង ជាអ្នកបន្ថែមកម្លាំងឲ្យពួក

ជនដែលព្រមព្រៀងគ្នាស្រាប់ហើយផង ជាអ្នកត្រេកអរក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀង  
 ពេញចិត្តក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀង រីករាយក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀង ពោលតែវាចា  
 ដែលធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីព្រមព្រៀង ។ ជាអ្នកលះបង់នូវផុសវាចា រៀរស្រឡះ  
 ចាកផុសវាចា បើវាចាណាឥតទោស សុខដល់ត្រចៀក គួរឲ្យស្រឡាញ់ គួរ  
 ឲ្យតម្កល់ទុកក្នុងហឫទ័យ ជាវាចាអ្នកក្រុង ជាទីត្រេកអរដល់ជនច្រើន ជាទី  
 ពេញចិត្តដល់ជនច្រើន ជាអ្នកពោលតែវាចាមានសភាពដូច្នោះ ។ ជាអ្នក  
 លះបង់នូវសម្ផប្បលាបៈ រៀរស្រឡះចាកសម្ផប្បលាបៈ ជាអ្នកនិយាយតាម  
 កាលគួរ និយាយពាក្យមែន និយាយពាក្យមានប្រយោជន៍ និយាយធម៌  
 និយាយវិន័យ និយាយវាចាដែលគួរឲ្យអ្នកផងយកទុកក្នុងហឫទ័យ ជាពាក្យ  
 ប្រកបដោយទីអាងតាមកាល ជាវាចាមានទីបំផុតនិងប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។  
 ជាអ្នករៀរស្រឡះចាកកិរិយាផ្តល់ផ្តាច់នូវពិជគាម និងកូតគាម ។ ជាអ្នកបរិ-  
 ភោគភត្តតែ ១ ពេល ជាអ្នករៀរចាកការបរិភោគក្នុងវេលាយប់ រៀរស្រឡះ  
 ចាកកិរិយាបរិភោគក្នុងវេលាវិកាល ។ ជាអ្នករៀរស្រឡះចាកការរាំច្រៀងប្រគំ  
 ទាំងមើលនូវល្បែងដែលជាសត្រូវដល់កុសលធម៌ ។ ជាអ្នករៀរស្រឡះចាក  
 ហេតុជាទីតាំងនៃកិរិយាទ្រទ្រង់ ប្រដាប់តាក់តែង ស្ថិតស្ថាន ( រាងកាយ )  
 ដោយផ្កាកម្រង គ្រឿងក្រអូប និងគ្រឿងលាបផ្សេងៗ ។ ជាអ្នករៀរស្រឡះ  
 ចាកអាសនៈខ្ពស់ និងអាសនៈដ៏ប្រសើរ ។ ជាអ្នករៀរស្រឡះ ចាកកិរិយា  
 ទទួលនូវប្រាក់ និងមាស ជាអ្នករៀរស្រឡះចាកកិរិយាទទួលនូវធាតុជាតិឆៅ ។  
 ជាអ្នករៀរស្រឡះ ចាកកិរិយាទទួលនូវសាច់ឆៅ ។ ជាអ្នករៀរស្រឡះ ចាក

កិរិយាទទួលនូវស្រី និងក្មេងស្រី ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកកិរិយាទទួលនូវខ្ញុំ  
ស្រី និងខ្ញុំប្រុស ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកកិរិយាទទួលនូវស្រែ និងចម្ការ ។  
ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកកិរិយាទទួលនូវព្រៃ និងចៀម ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះ  
ចាកកិរិយាទទួលនូវមាន់ និងជ្រូក ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកកិរិយាទទួលនូវដី  
គោ សេះ និងលា ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកកិរិយាប្រកបក្នុងកិច្ចជាទូត នាំ  
ដំណឹងទៅមក ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកការលក់ដូរ ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះ  
ចាកការបំបាត់ដោយជញ្ជីង ទាំងបន្ទំកាជនដែលមិនមែនមានសាជាមាន និង  
បំបាត់ដោយរង្វាស់ និងរង្វាល់ ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកកិរិយាបង្ហាច់ បោក  
ប្រាស និងប្រកបក្នុងការបន្ទំដោយរបស់ក្លែង ។ ជាអ្នករៀនស្រឡះចាកកិរិយា  
កាត់នូវអវយវៈ សម្លាប់ចាប់ចង ធ្វើឲ្យរង្វើងផ្លូវ បួនជំ កំហែងយកទ្រព្យ ។  
ភិក្ខុនោះជាអ្នកសន្តោសដោយចីវរ ជាគ្រឿងរក្សាកាយ ដោយបិណ្ឌបាតជា  
គ្រឿងរក្សាផ្ទៃ បើដើរចេញទៅទីណាៗ ក៏កាន់យក ( បរិក្ខារទាំងអស់ ) ដើរ  
ចេញទៅ ។ ដូចជាសត្វស្លាបដែលហើរទៅទីណាៗ ក៏ហើរទៅល្មមតែកម្លាំង  
ស្លាបវាយ៉ាងណាមិញ ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោសដោយចីវរ ជាគ្រឿងរក្សាកាយ  
ដោយបិណ្ឌបាតជាគ្រឿងរក្សាផ្ទៃ បើដើរចេញ ទៅទីណាៗ ក៏កាន់យក ( បរិក្ខារ  
ទាំងអស់ ) ដើរទៅដូច្នោះដែរ ។ ភិក្ខុនោះ ប្រកបដោយសីលក្ខន្ធដ៏ប្រសើរ  
នេះ ហើយទទួលចំពោះនូវសុខដែលមិនប្រកបដោយទោសក្នុងសន្តាន ។ ភិក្ខុ  
នោះឃើញរូបដោយភ្នែកហើយ ក៏មិនក្អកកាន់នូវនិមិត្ត មិនក្អកកាន់នូវអនុ-  
ព្យញ្ជនៈឡើយ ( មួយទៀត ) ធម៌ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈា

និងទោមនស្ស រមែងជាប់តាមនូវភិក្ខុព្រោះហេតុ មិនសង្រួមឥន្ទ្រិយ គឺចក្កណា  
ភិក្ខុនោះក៏ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមឥន្ទ្រិយគឺចក្កនោះ រក្សានូវឥន្ទ្រិយ គឺចក្កដល់  
នូវសេចក្តីសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺចក្ក ។ ភិក្ខុនោះឮ សំឡេងដោយត្រចៀក ...  
ជុំក្លិនដោយច្រមុះ ... ទទួលរសដោយអណ្តាត ... ពាល់ត្រូវផោដ្ឋព្វដោយ  
កាយ ... ដឹងច្បាស់នូវធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្តហើយ ក៏មិនក្នុងកាន់នូវនិមិត្ត មិន  
ក្នុងកាន់នូវអនុព្យាបាទឡើយ ( មួយទៀត ) ធម៌ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏  
លាមក គឺអភិជ្ឈា និងទោមនស្ស រមែងជាប់តាមនូវភិក្ខុ ព្រោះហេតុមិនសង្រួម  
ឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តណា ភិក្ខុនោះប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តនោះ រក្សា  
នូវឥន្ទ្រិយគឺចិត្ត ដល់នូវសេចក្តីសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺចិត្ត ។ ភិក្ខុនោះប្រកប  
ដោយឥន្ទ្រិយសំរេងប្រសើរនេះ ក៏ទទួលចំពោះនូវសេចក្តីសុខ ដែលមិន  
ច្រឡំដោយកិលេសក្នុងសន្តាន ។ ភិក្ខុនោះធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុងការឈាន  
ទៅមុខ និងការឈានថយក្រោយ ជាអ្នកធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួន ក្នុងកិរិយា  
ក្រឡេកមើលទៅមុខ និងក្រឡេកមើលមកខាងក្រោយ ជាអ្នកធ្វើនូវសេចក្តី  
ដឹងខ្លួន ក្នុងកិរិយាបត់អវយវៈ និងលាតនូវអវយវៈ ជាអ្នកធ្វើនូវសេចក្តីដឹង  
ខ្លួនក្នុងកិរិយាទ្រទ្រង់សង្ឃាដិ បាត្រ ចីវរ ជាអ្នកធ្វើសេចក្តីដឹងខ្លួន ក្នុងការស៊ី  
ផឹក ទំពា ទទួលរស ជាអ្នកធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុងកិរិយាបន្ទាបនឹងខ្ញុំច្បារៈ និង  
បស្សាវៈ ជាអ្នកធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុងកិរិយាដើរ ឈរ អង្គុយ ដេកលក់  
ភ្ញាក់ឡើងវិញ និយាយ ស្ងៀម ។

[ ៧៦ ] ភិក្ខុនោះ ប្រកបដោយសីលក្នុងដ៏ប្រសើរនេះផង ប្រកបដោយ

ឥន្ទ្រិយសំវារៈដ៏ប្រសើរនេះផង ប្រកបដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈដ៏ប្រសើរនេះ  
 ផង ហើយចូលចិត្តសេនាសនៈស្ងាត់ គឺព្រៃ ម្លប់ឈើ ភ្នំ ញក ឬប្រកភ្នំ  
 គុហាក្នុងភ្នំ ព្រៃសួសាន ព្រៃធំ ទីវាល និងគំនរចំបើង ។ ភិក្ខុនោះត្រឡប់  
 មកអំពីបិណ្ឌបាតវិញ វេលាក្រោយកត្តក៏អង្គុយពែនក្នុង តម្រង់កាយឲ្យត្រង់  
 តាំងស្មារតីឆ្ពោះមុខទៅរកកម្មជាន ។ ភិក្ខុនោះលះបង់នូវអភិជ្ឈក្នុងលោកចេញ  
 មានចិត្តប្រាសចាកអភិជ្ឈ ជម្រះចិត្តចាកអភិជ្ឈ ។ លះបង់នូវព្យាបាទ និង  
 សេចក្តីប្រទូស្តចេញ មានចិត្តមិនព្យាបាទ អនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍ចំពោះ  
 ពួកសត្វមានជីវិតទាំងអស់ ជម្រះចិត្តចាកព្យាបាទនិងសេចក្តីប្រទូស្ត ។ លះបង់  
 នូវបីនមិទ្ធុៈចេញ ជាអ្នកប្រាសចាកបីនមិទ្ធុៈ បាននូវអាណោកសញ្ញា គឺសេចក្តី  
 ភ្លឺស្វាង មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ជម្រះចិត្តចាកបីនមិទ្ធុៈ ។ លះបង់នូវឧទ្ធច  
 កក្កច្ចៈចេញ ជាអ្នកមានចិត្តមិនរាយមាយ មានចិត្តស្ងប់រម្ងាប់ក្នុងសន្តាន ជម្រះ  
 ចិត្តចាកឧទ្ធចកក្កច្ចៈ ។ លះបង់នូវវិចិកិច្ចា ជាអ្នកត្រង់ចាកសេចក្តីសង្ស័យ មិន  
 ងឿងច្រលំក្នុងធម៌ទាំងឡាយជាកុសល ជម្រះចិត្តចាកវិចិកិច្ចា ។

[ ៧៧ ] ភិក្ខុនោះ លុះលះបង់នូវនីវរណធម៌ទាំង ៥ ប្រការនេះ ដែល  
 ជាឧបក្កិលេសរបស់ចិត្ត ដែលជាធម្មជាតិធ្វើបញ្ញាឲ្យថយកម្លាំង ហើយស្ងប់  
 ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ហើយក៏ចូលកាន់  
 បឋមជ្ឈានដែលមានវិតក្ក វិចារៈ មានបីតិ និងសុខដែលកើតមកអំពីវិវេក ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុព្រោះរម្ងាប់នូវវិតក្ក និងវិចារៈបាន ក៏ចូល  
 កាន់ទុតិយជ្ឈាន ជាទីផ្លូវផង ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុង ញ៉ាំងសមាធិចិត្តឲ្យកើត ឥត

មានវិតក្កុះនិងវិចារៈទេ មានតែបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសមាធិ ។ បេ ។ ចូល  
កាន់តតិយជ្ឈាន ... ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន សម្រេចសម្រាន្តតិរិយាបថ ។

[ ៩៨ ] ភិក្ខុនោះ ឃើញរូបដោយភ្នែក ហើយមិនត្រេកអរនឹងរូបដែល  
គួរស្រឡាញ់ មិនមានបដិយៈចំពោះរូបដែលមិនគួរស្រឡាញ់ ជាអ្នកមានសតិ  
ក្នុងកាយ តម្កល់នៅខ្ជាប់ផង មានចិត្តប្រកបដោយគុណប្រមាណពុំបានផង  
ធម៌ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏លាមកនោះ របស់ភិក្ខុនោះ រមែងរលត់ទៅមិន  
សល់ក្នុងចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិណា លោកក៏បានដឹងច្បាស់នូវចេតោវិមុត្តិ  
បញ្ញាវិមុត្តិនោះ តាមសេចក្តីពិតផង ។ ភិក្ខុនោះ លុះលះបង់នូវតម្រេក និង  
សេចក្តីក្រវក្រោធយ៉ាងនេះហើយ រមែងទទួលវេទនាណាមួយ ជាសុខ ឬជា  
ទុក្ខ ឬមិនទុក្ខមិនសុខ ។ ភិក្ខុនោះមិនត្រេកអរ មិននិយាយសរសើរ មិន  
ប្រកាន់វេទនានោះឡើយ ។ កាលបើភិក្ខុនោះមិនត្រេកអរ មិននិយាយសរសើរ  
មិនប្រកាន់វេទនានោះទេ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងវេទនាទាំងឡាយ ក៏នឹងរលត់ទៅ  
មិនសល់ ។ ភិក្ខុនោះបានរលត់ឧបាទាន ព្រោះរលត់តម្រេក បានរលត់ភព  
ព្រោះរលត់ឧបាទាន បានរលត់ជាតិព្រោះរលត់ភព សេចក្តីចាស់ស្លាប់ ( រលត់ )  
ព្រោះរលត់ជាតិ ការសោក ការខ្សឹកខ្សួល ការលំបាកកាយ ការលំបាកចិត្ត  
និងសេចក្តីចង្អៀងចង្អល់ ក៏សឹងតែរលត់ទៅមិនសល់ សេចក្តីរលត់កងទុក្ខ  
ទាំងអស់នេះ រមែងមានដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ភិក្ខុនោះ ឮសំឡេងដោយ  
ត្រចៀក... ជុំក្លិនដោយច្រមុះ... ទទួលរសដោយអណ្តាត... ពាល់ត្រូវដោដ្ឋព្វៈ  
ដោយកាយ ... ដឹងច្បាស់នូវធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្តហើយ ក៏មិនត្រេកអរនឹង

ធម្មារម្មណ៍ ដែលមានសភាពគួរស្រឡាញ់ មិនមានបដិយៈចំពោះធម្មារម្មណ៍ ដែលមានសភាពមិនគួរស្រឡាញ់ ជាអ្នកមានសតិក្នុងកាយ តម្កល់នៅខ្ជាប់ ផង មានចិត្តប្រកបដោយគុណប្រមាណពុំបានផង ធម៌ទាំងឡាយជាអកុសល ដ៏លាមករបស់ភិក្ខុនោះ រមែងរលត់ទៅ មិនសល់ក្នុងចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ណា ភិក្ខុនោះក៏បានដឹងច្បាស់នូវចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិនោះតាមសេចក្តីពិត ផង ។ ភិក្ខុនោះ លះបង់នូវតម្រេក និងសេចក្តីក្រៅក្រោធយ៉ាងនេះហើយ រមែងទទួលវេទនាណាមួយ ជាសុខ ឬជាទុក្ខ ឬមិនទុក្ខមិនសុខ ។ ភិក្ខុនោះ មិនត្រេកអរ មិននិយាយសរសើរ មិនប្រកាន់វេទនានោះឡើយ ។ កាលបើ ភិក្ខុនោះមិនត្រេកអរ មិននិយាយសរសើរ មិនប្រកាន់វេទនានោះហើយ សេចក្តី ត្រេកអរក្នុងវេទនាទាំងឡាយ ក៏នឹងរលត់ទៅមិនសល់ ។ ភិក្ខុនោះ បានរលត់ ឧបាទាន ព្រោះរលត់តម្រេក បានរលត់ភព ព្រោះរលត់ឧបាទាន បានរលត់ ជាតិ ព្រោះរលត់ភព សេចក្តីចាស់ស្លាប់( រលត់ ) ព្រោះរលត់ជាតិ ការ សោក ការខ្សឹកខ្សួល ការលំបាកកាយ ការលំបាកចិត្ត និងការចង្អៀតចង្អល់ ទាំងឡាយ ក៏រលត់ទៅមិនសល់ សេចក្តីរលត់កងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែង មានដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរចាំទុក នូវឧបាយជាគ្រឿងបង្កើនចិត្តទៅក្នុងព្រះនិព្វានជាទីក្ស័យនៃតណ្ហានេះ ដោយ សង្ខេបរបស់តថាគតនេះចុះ ហើយចូរចាំទុកនូវសាតិភិក្ខុកេវ៌្តបុត្រនេះ ថាជា អ្នកចំពាក់ក្នុងសំណាញ់ ដ៏ចង្អៀតចង្អល់ គឺតណ្ហាជំនះដូច្នោះឯង ។ លុះព្រះ

មហាយមកវគ្គ មហាតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៨

២៧៧

មានព្រះភាគ បានត្រាស់កាសិទ្ធិនេះចប់ហើយ ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏មានសេចក្តី  
ពេញចិត្តត្រេកអរហើយ ចំពោះកាសិទ្ធិរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

មហាតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៨ ចប់



# អដ្ឋកថា

## មហាតណ្ហាសង្ខយសូត្រទី ៨

[ ៨០ ] មហាតណ្ហាសង្ខយសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ទិដ្ឋិតតំ នេះ ក្នុង អលតទូបមសូត្រ ពោលបទថា ទិដ្ឋិ ថាជា លទ្ធិ ។ ក្នុងទីនេះ លោកពោល ថាជាសស្សតទិដ្ឋិ ។ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកស្តាប់ច្រើន តែភិក្ខុដែលស្តាប់តិច ពោល ជាតក ស្តាប់ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ប្រជុំរឿងជាតកថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលនោះតថាគត កើតជាវេស្សន្តរ កើតជាមហោសថ កើតជាវិជ្ជុរបណ្ឌិត កើតជាសេនកបណ្ឌិត កើតជាមហាជនក ដូច្នោះ ។ ពេលនោះ លោកកើត គំនិតថា រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារទាំងនេះ រមែងរត់ទៅក្នុងទីទាំងនោះឯង តែវិញ្ញាណរមែងអន្ទោលទៅ រមែងស្ទុះទៅអំពីលោកនេះ ទៅកាន់លោកដទៃ អំពីលោកដទៃ មកកាន់លោកនេះ ដូច្នោះ ទើបកើតសស្សតទិដ្ឋិ ព្រោះហេតុ នោះ ទើបពោលថា វិញ្ញាណនោះឯង រមែងអន្ទោលទៅ រមែងស្ទុះទៅ មិន មែនដទៃឡើយ ដូច្នោះ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ថា កាលបច្ច័យមាន ទើប ការកើតឡើងនៃវិញ្ញាណមាន រៀបចាកបច្ច័យ ការកើតឡើងនៃវិញ្ញាណ មិន មាន ដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុនេះ ឈ្មោះថា រមែងពោលពាក្យដែលព្រះពុទ្ធ មិនបានត្រាស់ រមែងឲ្យការប្រហារនូវចក្ររបស់ព្រះជិនស្រី រមែងជំទាស់ក្នុង វេសារជ្ជញ្ញាណ រមែងពោលនឹងជនដែលប្រាថ្នាដើម្បីនឹងស្តាប់ឲ្យយល់ខុស ទាំងរាវាំងក្នុងផ្នូរ ដែលនាំទៅកាន់ភាពជាព្រះអរិយៈ ជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីវត្ថុ

មិនមែនប្រយោជន៍ ដើម្បីកាត់ជាទុក្ខដល់មហាជន មហាចោរ កាលកើតក្នុង  
 រាជសម្បត្តិរបស់ព្រះរាជា រមែងកើតឡើងដើម្បីវត្ថុមិនមែនប្រយោជន៍ ដើម្បី  
 សេចក្តីទុក្ខដល់មហាជន យ៉ាងណា បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ចោរក្នុងសាសនា  
 របស់ព្រះជិនស្រី កើតឡើងហើយ ដើម្បីវត្ថុមិនមែនប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តី  
 ទុក្ខដល់មហាជនយ៉ាងនោះ ។

បទថា សម្មហុលា ភិក្ខុ បានដល់ ភិក្ខុដែលបិណ្ឌបាតជាវត្ថុ មាន  
 ប្រក្រតីនៅក្នុងជនបទ ។ បទថា តេនុបសង្កម្មីសុ សេចក្តីថា ភិក្ខុទាំងនោះ  
 គិតថា សាតិភិក្ខុនេះ បានបក្ខពួកហើយ គប្បីញ៉ាំងព្រះសាសនាឲ្យអន្តរធាន  
 ទៅ លោកមិនទាន់បានបក្ខពួកដរាបណា ពួកយើងនឹងដោះលោកអំពីការ  
 ឃើញខុសដរាបនោះ ដូច្នោះ ទើបមិនឈរ មិនអង្គុយ ចូលទៅរកអំពីទីដែល  
 ខ្លួនស្តាប់ហើយនោះឯង ។

[ ៨២ ] បទថា យំ កតមន្តំ សាតិ វិញ្ញាណំ សេចក្តីថា ព្រះមាន  
 ព្រះភាគត្រាស់សួរថា ម្ចាស់សាតិ អ្នកពោលសំដៅយកវិញ្ញាណណា វិញ្ញាណ  
 នោះដូចម្តេច ។ បទថា យាយំ កន្តេ វនោ វនេយ្យោ តត្រ តត្រ  
 កល្យាណាទាបកានំ កម្មានំ វិទាកំ បដិសំវេទេតិ សេចក្តីថា សាតិភិក្ខុ  
 ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សកាវៈណារមែងពោលបាន រមែង  
 សោយអាម្មណ៍បាន សកាវៈនោះ រមែងសោយវិបាករបស់កុសលកម្ម និង  
 អកុសលកម្មក្នុងទីទាំងនោះបាន ខ្ញុំព្រះអង្គពោលសំដៅដល់វិញ្ញាណឯណា  
 បពិត្រព្រះអង្គ នេះជាវិញ្ញាណនោះ ដូច្នោះ ។ បទថា កស្សុ នុ ទោ នាម

សេចក្តីថា ដល់បុគ្គលណា គឺដល់ក្សត្រ ព្រាហ្មណ៍ ឬដល់វេស្សៈ សូទ្រៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយណាមួយ ។

[ ៨៣ ] បទថា អថខោ ភគវា ភិក្ខុ អាមន្តេសិ សួរថា ព្រោះ ហេតុអ្វី ទើបត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយ ឆ្លើយថា បានឮថា សាតិភិក្ខុមាន គំនិតយ៉ាងនេះថា ព្រះសាស្តាហៅអញថា មោឃបុរស ដូច្នោះ មិនមានឧប- និស្ស័យនៃមគ្គ និងផលទាំងឡាយ ដោយគ្រាន់តែពាក្យដែលពោលហើយថា មោឃបុរសនេះប៉ុណ្ណោះក៏ទេ ព្រោះថា សូម្បីព្រះឧបសេនត្ថេរ ព្រះមានព្រះ ភាគក៏ត្រាស់យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់មោឃបុរស អ្នកវិលមកដើម្បីភាពជាអ្នក ប្រាថ្នាច្រើនហឺសពេក ដូច្នោះ ខាងក្រោយតមក ធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ក៏បាន ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវអភិញ្ញា ៦ សូម្បីអញផ្តល់សេចក្តីព្យាយាមហើយ ក៏នឹង ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវមគ្គ និងផលទាំងឡាយ ដូច្នោះ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមាន ព្រះភាគសម្តែងដល់លោកថា សាតិភិក្ខុនេះ មានបច្ច័យដាច់ហើយ ជាបុគ្គល មានធម៌ដែលមិនដុះដាលក្នុងសាសនានេះ ទើបត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយ ។ បទថា ឧស្សីករតោ ជាដើម បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបអធិប្បាយតាមដែលបានពោល ហើយខាងដើមនោះឯង ។

បទថា អថខោ ភគវា សេចក្តីថា អនុសន្និនេះជារបស់ចំពោះបុគ្គល ។ បានឮថា សាតិភិក្ខុមានការគិតថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ធម៌ដែលជា ឧបនិស្ស័យនៃមគ្គ និងផលទាំងឡាយរបស់អញមិនមាន ដូច្នោះ កាលធម៌ ដែលជាឧបនិស្ស័យមិនមាន អញអាចដើម្បីកែខ្ញុំធម៌ដែលជាឧបនិស្ស័យបាន

ឬ ព្រោះថា ព្រះតថាគតទាំងឡាយ រមែងមិនសម្តែងធម៌ដល់បុគ្គលដែល  
 មានឧបនិស្ស័យប៉ុណ្ណោះទេ បុគ្គលណាក៏សម្តែងនោះឯង អញបានឱ្យវាទនៃ  
 ព្រះសុគតអំពីសម្មាភវស្រីហើយ នឹងធ្វើកុសលដើម្បីសក្តសម្បត្តិ ដូច្នោះ  
 លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ដល់សាតិភិក្ខុនោះថា ម្ចាស់មោឃបុរស  
 តថាគតមិនឱ្យឱ្យវាទ ឬអនុសាសន៍ដល់អ្នក ដូច្នោះ កាលទ្រង់រម្ងាប់ឱ្យវាទ  
 របស់ព្រះអង្គ ទើបផ្តើមទេសនានេះ ។ អត្ថនៃព្រះតម្រាស់នោះ គប្បីជ្រាប  
 ដោយន័យដែលពោលហើយខាងដើមនោះឯង ។ ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 កាលទ្រង់ជម្រះលទ្ធិក្នុងបរិស័ទ ទើបត្រាស់ពាក្យថា **សធាបំ ភិក្ខុ បដិ-**  
**បុច្ឆិស្សាមិ** ជាដើម ។ ពាក្យទាំងអស់ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបដោយន័យដែល  
 ពោលខាងដើមនោះឯង ។

សាតិកណ្ណ ចប់

[ ៨៤ ] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងនូវភាពដែល  
 វិញ្ញាណមានបច្ច័យ ទើបត្រាស់ពាក្យថា **យញ្ញាទេវ ភិក្ខុវេ** ជាដើម ។ បណ្ណា  
 បទទាំងនោះ បទថា **មនព្វា មជិច្ច ធម្មេ ច** បានដល់ វិញ្ញាណអាស្រ័យ  
 កវ៌្លចិត្ត ព្រមទាំងអារជ្ជនៈ និងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ។ បទថា  
**កដ្ឋព្វា បដិច្ច** ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយ ដើម្បីសម្តែងចង្អុល  
 បង្ហាញដោយឧបមា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងដោយឧបមានោះ ។ ទ្រង់  
 សម្តែងដល់ការមិនមានការពេញចិត្តក្នុងទ្វារ ។ ប្រៀបដូចភ្លើងអាស្រ័យឧស  
 ទើបឆេះ កាលបច្ច័យ គឺកំព្យមនៅមាននោះឯង ក៏នៅឆេះ កាលបច្ច័យ គឺ

កំញាមមិនមាន ក៏រលត់ទៅក្នុងទីនោះឯង ព្រោះការខ្វះនូវបច្ច័យ រមែងមិនដល់  
 នូវការរាប់ថា ភ្លើងកម្ទេចឈើជាដើម ព្រោះឈានកន្លងវត្ថុ មានកម្ទេចឈើ  
 ជាដើម យ៉ាងណា វិញ្ញាណកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យចក្ខុ និងរូប ដូច្នោះ  
 ដូចគ្នា កាលបច្ច័យ ពោល គឺចក្ខុបសាទ រូប អាណាភិក្ខុ និងមនសិការក្នុង  
 ទ្វារនោះនៅមាន រមែងកើតឡើង កាលបច្ច័យនោះមិនមាន រមែងរលត់ទៅ  
 ក្នុងទីនោះឯង ដោយការខ្វះនៃបច្ច័យ រមែងមិនដល់នូវការរាប់ថា សោតវិញ្ញាណ  
 ជាដើម ព្រោះឈានកន្លងសោតបសាទជាដើម ។ ក្នុងវារៈទាំងពួង ក៏ន័យ  
 នេះឯង ។ ដោយហេតុនេះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តិះដៀលសាតិភិក្ខុ  
 ដោយព្រះតម្រាស់ថា តថាគតរមែងមិនពោលហេតុគ្រាន់តែការពេញចិត្តក្នុង  
 ទ្វារ ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃវិញ្ញាណ ឯសាតិភិក្ខុមោឃបុរសនេះ រមែងពោល  
 ដល់ការពេញចិត្តក្នុងភព ដូច្នោះ ។

[ ៨៥ ] ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងភាពដែលវិញ្ញាណ មាន  
 បច្ច័យហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងដល់ភាពដែលខន្ធទាំង ៥ មានបច្ច័យ  
 ទើបត្រាស់ថា **ភូតមិទំ** ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ភូតមិទំ** នេះ  
 បានដល់ ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតហើយ បដិសន្ធិហើយ កើតឡើងហើយ ព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកឃើញថា ខន្ធបញ្ចកៈ  
 ដែលកើតហើយឬ ។ បទថា **តនាហារសម្ពុរំ** សេចក្តីថា ខន្ធបញ្ចកៈនោះៗ  
 កើតឡើងព្រោះអាហារ កើតឡើងព្រោះបច្ច័យ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរថា  
 ពួកអ្នកឃើញយ៉ាងនេះថា កាលបច្ច័យមាន ខន្ធបញ្ចកៈ រមែងកើតឡើងឬ

ដូច្នោះ ។ បទថា តណាហារនិរោធា បានដល់ ព្រោះការរលត់នៃបច្ច័យនោះ ។  
 បទថា ភូតមិទំ នោសុ បានដល់ ខន្ធបញ្ចកៈនេះ កើតឡើងហើយ គឺកើត  
 ហើយ មានឬហ្ន៎ ។ បទថា តណាហារសម្ពុំ នោសុ សេចក្តីថា ព្រះមាន  
 ព្រះភាគត្រាស់សួរថា ខន្ធបញ្ចកៈដែលមានហើយនេះ កើតឡើងព្រោះបច្ច័យ  
 ឬហ្ន៎ ។ បទថា តណាហារនិរោធា បានដល់ ព្រោះការរលត់នៃបច្ច័យនោះ ។  
 បទថា និរោធគម្ពំ នោសុ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគសួរថា ខន្ធបញ្ចកៈ  
 មានការរលត់ទៅជាធម្មតាឬទេហ្ន៎ ។ បទថា សម្មប្បញ្ញាយ បស្សនោ  
 សេចក្តីថា កាលបុគ្គលឃើញដោយប្រពៃដោយវិបស្សនាបញ្ញា ដោយលក្ខណៈ  
 ដែលមានរសតាមសេចក្តីពិតថា ខន្ធបញ្ចកៈនេះកើតហើយ បដិសន្ធិហើយ  
 កើតឡើងហើយ ដូច្នោះ ។ បទថា បញ្ញាយ សុទិដ្ឋំ បានដល់ ឃើញហើយ  
 ដោយប្រពៃ ដោយវិបស្សនាបញ្ញា តាមន័យដែលពោលហើយនោះឯង ។  
 បុគ្គលពួកណាមួយ កំណត់សំណួរនោះ ដោយអាការយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគ កាលទ្រង់ទទួលប្តេជ្ញារបស់បុគ្គលទាំងនោះ ក៏នឹងសម្តែងដល់ភាពដែល  
 ខន្ធ ៥ មិនមានបច្ច័យ ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ពួកភិក្ខុមានការឃើញខន្ធបញ្ចកៈនោះ មានបច្ច័យ និងមាន  
 និរោធយ៉ាងល្អ ដោយបញ្ញាណា ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់សួរដល់ភាព  
 ដែលខន្ធបញ្ចកៈនោះ មិនមានតណ្ហាក្នុងទីនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា សមំ ចេ  
 តុម្ហេ ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទិដ្ឋិ បានដល់ វិបស្សនាសម្មា-  
 ទិដ្ឋិ ។ ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធ ព្រោះឃើញដោយសកាវៈ ឈ្មោះថា ផុរផង

ព្រោះ ឃើញបច្ច័យ ។ បទថា អស្មិយេន បានដល់ គប្បីជាប់ដោយតណ្ហា  
និងទិដ្ឋិទាំងឡាយ ។ បទថា កេន្ទ្រាយេន បានដល់ គប្បីត្រេកអរដោយតណ្ហា  
និងទិដ្ឋិ ។ បទថា ធនេយ្យាម បានដល់ គប្បីដល់នូវការចង់បាន ដូចបុគ្គល  
ប្រាថ្នាទ្រព្យ ។ បទថា មមាយេន បានដល់ គប្បីញ៉ាំងហេតុត្រឹមតែតណ្ហា  
និងទិដ្ឋិឲ្យកើតឡើង ។ បទថា និរុត្តរណាត្តាយ នោ គហណាត្តាយ សេចក្តី  
ថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ធម៌ណាប្រៀបដោយក្បួនដែលតថាគតសម្តែង  
ហើយ ដើម្បីប្រយោជន៍ក្នុងការរលាស់ចេញចាកឱ្យ: ៤ ពួកអ្នកគប្បីដឹងធម៌  
នោះ មិនមែនដើម្បីប្រយោជន៍ក្នុងការកាន់យក ដោយអំណាចនៃសេចក្តីប្រាថ្នា  
ខ្លះឬហ្ន៎ ដូច្នោះ ។ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបធម៌ ដែលជាសុក្កបក្ខដោយផ្ទុយគ្នា  
ក្នុងទីនេះ ។

[ ៨៦ ] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងបច្ច័យនៃខន្ធ  
ទាំងនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា ចត្តារោ មេ ភិក្ខុវេ អាហារា ជាដើម ពាក្យ  
នោះមានអត្ថតាមដែលពោលហើយនោះឯង អធិប្បាយថា ធម៌ ១ ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ថា ភិក្ខុវេមេនីដឹងធម៌នេះ គឺបុគ្គលកាលដឹងដោយអំណាច  
នៃបវេណី ដែលមកយ៉ាងនេះថា អញរមែងដឹងមាតារបស់បុគ្គលនេះតែម្យ៉ាង  
រមែងដឹងនូវមាតារបស់មាតា ដូច្នោះ ឈ្មោះថា រមែងដឹងយ៉ាងល្អ យ៉ាងណា  
ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ត្រឹមតែខន្ធម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ  
ក៏មិនមែន ទ្រង់ជ្រាបការបន្តគ្នាមករឿយៗ នៃធម៌ដែលជាបច្ច័យទាំងពួង យ៉ាង  
នេះថា ទ្រង់រមែងជ្រាបច្បាស់ សូម្បីបច្ច័យនៃខន្ធទាំងឡាយ ទ្រង់តែងជ្រាប

នូវបច្ច័យនៃបច្ច័យទាំងនោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងកម្លាំងរបស់ព្រះពុទ្ធ ដើម្បីទ្រង់សម្តែង ការបន្តគ្នាមករឿយៗ នៃបច្ច័យក្នុងឥឡូវនេះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា **សមេ ច ភិក្ខុវេ ចត្តារោ អាហារា ជាដើម** ។ សូម្បីពាក្យនោះ ក៏មានអត្ថដូចដែល ពោលហើយ ។ កថាពោលដោយបដិច្ចសមុប្បាទ ក្នុងព្រះបាលីនេះថា ម្ចាស់ ភិក្ខុទាំងឡាយ សង្ខារទាំងឡាយមាន ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ។ បេ។ ដោយ ប្រការដូច្នោះឯង ការកើតឡើងនៃកងទុក្ខទាំងអស់នោះ រមែងមានយ៉ាងនេះ ដូច្នោះ គប្បីឲ្យពិស្តារ ឯកថានោះ បានពោលពិស្តារហើយ ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គ ។

[ ៨៨ ] បទថា **សមស្មី សតិ សំនំ ហោតិ** បានដល់ កាលបច្ច័យ មានអវិជ្ជាជាដើមនេះមាន ផល មានសង្ខារជាដើមនេះក៏មាន ។ បទថា **សមស្សប្បាទា សំនំ ឧប្បជ្ឈតិ** បានដល់ ព្រោះបច្ច័យ មានអវិជ្ជាជាដើមនេះ កើតឡើង ផល មានសង្ខារជាដើមនេះក៏កើតឡើង ដោយហេតុនោះឯង ទើប ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ទើបសង្ខារទាំងឡាយមាន ។ បេ។ ការកើតឡើងនៃកងទុក្ខទាំងឡាយនោះ រមែងមានបានយ៉ាងនេះ ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់សម្តែងវដ្តៈយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាល ទ្រង់សម្តែងវិវដ្តៈ ទើបត្រាស់ថា **អវិជ្ជាយ ត្រូវ អសេសវិរាគនិរោធា** ជា ដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អវិជ្ជាយ ត្រូវ** គឺអវិជ្ជានោះឯង ។ បទ ថា **អសេសវិរាគនិរោធា** ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ព្រោះសង្ខារ រលត់ទៅ ទើបវិញ្ញាណរលត់ដូច្នោះជាដើម ដើម្បីសម្តែងថា ព្រោះការរលត់

ទៅនៃសង្ខារទាំងឡាយដែលរលត់ទៅយ៉ាងនេះថា ព្រោះការរលត់ដោយមិន  
 មានសេសសល់ដោយមគ្គ ពោល គឺវិរាគៈ ទើបការរលត់មិនកើតឡើងនៃ  
 សង្ខារមាន ដូច្នោះ វិញ្ញាណក៏រលត់ ព្រោះការរលត់នៃធម៌ទាំងឡាយ មាន  
 វិញ្ញាណជាដើម ឈ្មោះថា ធម៌ទាំងឡាយ មានរូបជាដើម ក៏រមែងរលត់ទៅ  
 ដូចគ្នា ដូច្នោះហើយ ទើបត្រាស់ថា ការរលត់នៃកងទុក្ខទាំងអស់នោះ រមែង  
 មានយ៉ាងនេះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កេវលស្ស បានដល់ ទាំងអស់  
 អធិប្បាយថា កងទុក្ខស្តុទ្ធា រៀបចាកភាពជាសត្វ ។ បទថា ទុក្ខក្ខន្ធស្ស  
 ប្រែថា កងទុក្ខ ។ បទថា ឱរោនោ យោតិ បានដល់ ការមិនកើតឡើង ។

[ ៧០ ] បទថា សមស្មី អសតិ ជាដើម បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបដោយន័យ  
 ផ្ទុយគ្នានឹងពាក្យដែលពោលហើយ ។

[ ៧១ ] ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់បដិច្ចសមុប្បាទ ព្រមទាំងវដ្តៈ  
 និងវិវដ្តៈ ដោយអាការយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ កាលត្រាស់សួរដល់ការ  
 មិនមាននៃការអន្តោលទៅ ដែលបុគ្គលដឹងនូវការវិលវល់ទៅនៃបច្ច័យ ១២  
 នេះ ព្រមដោយមគ្គក្នុងវិបស្សនាញាណ ដែលលះបានហើយនោះ ទើបត្រាស់  
 ពាក្យថា អបិណ្ណ តម្កោ ភិក្ខុវេ ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឯវិ  
 ជានន្តា បានដល់ ដឹងយ៉ាងនេះ ព្រមដោយវិបស្សនាមគ្គ ។ បទថា ឯវិ  
 បស្សន្តា ជាវេវចនៈនៃពាក្យនោះឯង ។ បទថា បុព្វន្តំ អធិប្បាយថា ខន្ធ ធាតុ  
 និងអាយតនៈទាំងឡាយក្នុងអតីត ។ បទថា បដិការវេយ្យាប គឺគប្បីស្តុទៅ  
 ដោយអំណាចនៃតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ។ ពាក្យដ៏សេសសពិស្តារហើយ ក្នុងសព្វ-

សវសំវរសូត្រ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់សួរដល់ការមិនញាប់ញ័រនៃភិក្ខុ  
ទាំងនោះ ក្នុងទីនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យថា អបិណ្ឌ តុម្កេ ភិក្ខុវេ ឯវំ ជានន្តា  
ឯវំ បស្សន្តា ឯវំ វេយ្យាម សត្តា នោ តុ ដូច្នោះជាដើម ប្រែថា ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកដឹងយ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះ គប្បីពោលយ៉ាងនេះថា  
ព្រះសាស្តាជាគ្រូយើង ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា តុ បានដល់ អ្នកពេញទៅដោយការៈ ជា  
អ្នកបណ្តោយតាមការប្រាថ្នាក៏ទេ ។ បទថា សមណោ បានដល់ សមណៈ  
ដែលត្រាស់ដឹងហើយ ។ បទថា អញ្ញំ សត្តារំ ឧទ្ទិសេយ្យាម សេចក្តីថា  
ពួកអ្នកគប្បីជាអ្នកសម្គាល់យ៉ាងនេះថា ព្រះសាស្តាមិនអាចញ៉ាំងកិច្ចរបស់  
ពួកយើងឲ្យសម្រេច ដូច្នោះហើយ គប្បីសរសើរសាស្តាដទៃ គឺខាងក្រៅ  
សាសនាខ្លះឬ ។ បទថា បុត្តសមណាព្រាហ្មណានំ គឺតិរិយសមណៈ និង  
ព្រាហ្មណ៍ជាច្រើន ។ បទថា វតកោតុហលមន្តលានិ បានដល់ សមាទាន  
បដិបទណាមួយ ក្នុងក្រុងការឃើញណាមួយ និងទិដ្ឋមន្តល សុតមន្តល  
មុតមន្តលណាមួយ ។ បទថា តានិ សារតោ បច្ឆាគច្ឆេយ្យាម សេចក្តីថា  
គប្បីជាអ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះយ៉ាងនេះថាសារៈ ដូច្នោះហើយ ប្រកាន់មាំ  
អធិប្បាយថា សូម្បីលះបង់ចេញហើយយ៉ាងនេះ ហើយប្រកាន់យកទៀត ។  
បទថា សាមំ ញាតំ បានដល់ ដឹងបានឯងដោយញាណ ។ បទថា សាមំ  
ទិដ្ឋំ បានដល់ ឃើញបានឯងដោយបញ្ញាចក្ខុ ។ បទថា សាមំ វិទិតំ បាន

ដល់ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ គឺធ្វើឲ្យប្រាកដបានឯង ។ បទថា ឧបនិទា ទោ មេ  
 តុម្ភេ សេចក្តីថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកដែលតថាគតនាំទៅកាន់និព្វាន  
 ដោយធម៌ដែលមានសភាវៈ គប្បីឃើញដោយខ្លួនឯងជាដើមនេះ។ អធិប្បាយ  
 ថា ដែលតថាគតឲ្យដល់ហើយនូវអត្តនៃធម៌ទាំងឡាយ មានសន្និដ្ឋិកោជាដើម  
 សេចក្តីនេះពិស្តារហើយក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គ ។ បទថា សទមេតំ បដិច្ច វុត្តំ សេចក្តី  
 ថា ពាក្យនេះ យ៉ាងនេះ តថាគតពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យភាពដែលពួក  
 អ្នកដឹងឯងជាដើម ។

[ ៧២ ] សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគផ្ដើមពាក្យថា  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កិរិយាចុះចាប់បដិសន្ធិរបស់សត្វដែលកើតក្នុងផ្ទៃព្រោះ  
 ប្រជុំហេតុ ៣ ប្រការ ដូច្នោះ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ញ៉ាំងទេសនាឲ្យដល់ទីបំផុត  
 ហើយ ដោយអំណាចនៃវដ្តៈខាងដើមហើយមិនមែនឬ ឆ្លើយថា មែន ដល់ទី  
 បំផុតហើយ តែអនុសន្និនេះ ជាប់របស់ចំពោះបុគ្គល ។ ពិតហើយ លោក-  
 សន្និវាសនេះ វង្វេងហើយក្នុងបដិសន្ធិ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ទេសនានេះថា តថាគតនឹងកម្ចាត់វាងៈ ដែលជាទីតាំងនៃការវង្វេងនៃ  
 លោកសន្និវាស ធ្វើឲ្យប្រាកដ ។ ម្យ៉ាងទៀត អវិជ្ជាមានវដ្តៈជាមូល ការ  
 កើតឡើងនៃព្រះពុទ្ធ មានវិវដ្តៈជាមូល ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់សម្ដែងអវិជ្ជាដែលមានវដ្តៈជាមូល និងពុទ្ធប្បាទដែលមានវិវដ្តៈជាមូល  
 ហើយទ្រង់ត្រិះរិះថា តថាគតនឹងញ៉ាំងទេសនាឲ្យដល់ទីបំផុតម្ដងទៀត ដោយ  
 អំណាចនៃវដ្តៈ និងវិវដ្តៈ ដូច្នោះ ទើបផ្ដើមទេសនានេះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សន្និទាតា បានដល់ ព្រោះការប្រជុំ គឺ  
 ព្រោះប្រមូលមក ។ បទថា គត្តស្ស បានដល់ សត្វដែលកើតឡើងក្នុងគភ៌  
 បទថា អវក្កន្តិ ហោតិ បានដល់ ការកើតរមែងមាន ។ ពិតហើយ ក្នុងទីខ្លះ  
 ផ្ទៃនៃមាតា លោកហៅថា គភ៌ ដូចព្រះតម្រាស់ថា

យមេករត្ថិ បឋមំ គត្តេ វសតិ មាណវោ

អត្តដិគោវ សោ យាតិ ស គច្ឆំ ន និវត្តតិ ។

ប្រែថា សត្វនៅក្នុងគភ៌ អស់រាត្រីណាមួយជាដំបូង សត្វនោះ  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ដូចជាពពក ដែលតាំងឡើង សត្វនោះ កាលទៅ  
 រមែងមិនត្រឡប់វិញទេ ។

ក្នុងទីខ្លះ លោកហៅសត្វដែលកើតក្នុងគភ៌ថា គត្ត ។ ដូចព្រះតម្រាស់ថា  
 យថា ខោ បនាណន្ទ អញ្ញា ឥត្តិកា នវ វា ធន វា មាសេ គត្តំ កុច្ឆិទា  
 បរិហារិទ្ធា វិជាយន្តិ ប្រែថា ម្ចាស់អានន្ទ ពួកស្រ្តីឯទៀត ពគភ៌ដោយផ្ទៃ  
 អស់ ៩ ខែខ្លះ ១០ ខ្លះ ទើបប្រសូត ។ ក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកសត្វ ។  
 ពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា គត្តស្ស អវក្កន្តិ ហោតិ នេះ សំដៅ  
 ដល់សត្វនោះ ។ បទថា សង បានដល់ ក្នុងសត្វលោកនេះ ។ បទថា មាតា  
 ច ឧត្តនិ ហោតិ នេះ ត្រាស់សំដៅយកពេលមានរដូវ ។ បានឮថា ទារក  
 រមែងកើតដល់មាតុគ្រាមក្នុងឱកាសណា ក្នុងឱកាសនោះ តំណក់លោហិតធំ  
 តាំងនៅហើយ បែកហូរទៅ ជាវត្ថុបរិសុទ្ធ កាលវត្ថុបរិសុទ្ធ មាតាបិតានៅរួម  
 គ្នាសូម្បីតែម្តង មានខេត្ត ៧ ថ្ងៃនោះឯង ក្នុងសម័យនោះ ទារករមែងកើត

ឡើងបាន សូម្បីដោយការស្តាប់អង្រែលអវ័យវៈ មានចាប់ដៃ និងផ្ចង់សក់  
 ជាដើម ។ បទថា គន្ធា បានដល់ សត្វដែលចូលដល់ក្នុងទីនោះ ។ បទថា  
 បច្ចុប្បដ្ឋិតោ ហោតិ នេះ អធិប្បាយថា ឈ្មោះថា សត្វដែលសម្លឹងមើល  
 ការនៅរួមរបស់មាតា និងបិតា ដែលឈរនៅក្នុងទីជិត រមែងមិនមាន តែ  
 សត្វមួយដែលកម្មបន្យាត់ទៅហើយ ដែលនឹងកើតឡើងក្នុងឱកាសនោះមាន  
 ដូច្នោះ ។ បទថា សំសយេន សេចក្តីថា ដោយការសង្ស័យក្នុងជីវិតយ៉ាងធំ  
 យ៉ាងនេះថា អញ ឬកូនរបស់អញ នឹងប្រាសចាករោគឬទេហ្មី ដូច្នោះ ។

[ ៩៣ ] បទថា លោហិតញ្ចានំ ភិក្ខុវេ សេចក្តីថា បានឮថា ក្នុង  
 លោហិតរបស់មាតាក្នុងគ្រានោះ ដល់ព្រមហើយ នឹងដល់ព្រមហើយនូវឋានៈ  
 នោះ គឺតែងជារបស់ស ដោយការស្នេហាក្នុងបុត្រ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនោះ ។ បទថា វន្តំ បានដល់ នង្គ័លតូចរបស់ទារក  
 ដែលលេងក្នុងស្រុក ។ កាលលេងវាយឈើខ្លីដោយឈើវែង លោកហៅថា  
 យជិកា ( លេងហ៊ឹង ) បទថា មោក្ខុចិកំ បានដល់ លេងវិលជារង្វង់  
 អធិប្បាយថា លេងចាប់កំណាត់ឈើក្នុងអាកាស ឬលេងយកក្បាលទល់នឹង  
 ផែនដី ហើយត្រឡប់ខ្លួនទៅម្ខាងទៀត ។ ចក្រវិលទៅ ដោយការប៉ះខ្យល់  
 ដែលធ្វើដោយវត្ថុទាំងឡាយ មានស្លឹកត្នោតជាដើម លោកហៅថា ចិដ្ឋុលិក  
 ( កង្ហារ ) ។ កន្ទោងធ្វើដោយស្លឹកឈើ លោកហៅថា បត្តាន្ត្រក បានដល់  
 ការលេងវាល់វត្ថុទាំងឡាយ មានខ្សាច់ជាដើម ដោយនាឡិស្លឹកឈើនោះ ។  
 បទថា រថកំ បានដល់ រទេះតូច ។ សូម្បីធ្នូ ក៏បានដល់ ធ្នូតូចនោះឯង ។ បទ

ថា សារជ្ជតិ បានដល់ រមែងញ៉ាំងរាគៈឲ្យកើតឡើង ។ បទថា ព្យាបជ្ជតិ បានដល់ ញ៉ាំងនូវការព្យាបាទឲ្យកើតឡើង ។ បទថា អនុបដ្ឋិតកាយស្សតិ សេចក្តីថា សតិក្នុងកាយ ហៅថា កាយសតិ អធិប្បាយថា តាំងកាយសតិ នោះ ។ បទថា បរិត្តចេតសោ បានដល់ អកុសលចិត្ត ។ បទថា យត្តស្ស តេ ចាបកា សេចក្តីថា អកុសលធម៌ដ៏លាមកទាំងនោះ រមែងរលត់ទៅ ក្នុង ផលសមាបត្តិណា រមែងមិនដឹង រមែងមិនសម្រេចសមាបត្តិនោះ ។ បទថា អនុរោធិរោធំ បានដល់ រាគៈ និងទោសៈ ។ បទថា អភិទន្ធិតិ បានដល់ រមែងត្រេកអរដោយអំណាចនៃតណ្ហា កាលបុគ្គលពោលដោយអំណាចនៃ តណ្ហាថា ឱ ! សុខហ្មឺជាដើម ឈ្មោះថា រមែងកន្ទក់កន្ទេញ ។ បទថា អដ្ឋោសាយ តិដ្ឋតិ បានដល់ លេប គឺញ៉ាំងកិច្ចឲ្យសម្រេចហើយ កាន់ យកដោយការជាប់ចិត្តក្នុងតណ្ហា អធិប្បាយថា ចូរត្រេកអរក្រែកលែងនូវសុខ ឬអទុក្ខមសុខ ឬរមែងត្រេកអរក្រែកលែងនូវទុក្ខដូចម្តេច ។ កាលបុគ្គលប្រកាន់ ថា អញមានទុក្ខ ទុក្ខជាបស្សន៍អញដូច្នោះ ឈ្មោះថា រមែងត្រេកអរក្រែកលែង ក្នុងទុក្ខ ។ បទថា ឧប្បជ្ជតិ នន្ទិ បានដល់ តណ្ហារមែងកើតឡើង ។ បទថា តទុទានានំ សេចក្តីថា តណ្ហានោះឯង ឈ្មោះថា ឧបាទាន ព្រោះអត្ថថា ប្រកាន់ ។ ឯបច្ចយាការដែលជាវដ្តៈ មានសន្ធិ ៣ និងសង្ខេបនេះថា តស្ស ឧទានានប្បច្ចយា ភវោ ។ បេ។ សមុទយោ ហោតិ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ម្តងទៀត ។

[ ៩៤ ] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងចំណែកវិវដ្តៈ

ទើបត្រាស់ថា ឥន ភិក្ខុវេ តថាគតោ លោកេ ឧប្បជ្ជតិ ជាដើម ។

[ ៩៨ ] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អប្បមាណាចេតសោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មានចិត្តប្រមាណមិនបាន ព្រោះមានចិត្តជាលោកុត្តរដែលប្រមាណ មិនបាន អធិប្បាយថា ជាបុគ្គលដល់ព្រមដោយមគ្គចិត្ត ។

បទថា ឥមំ ខោ មេ តុម្ហេ ភិក្ខុវេ សង្ខិត្តេន តណ្ហាសង្ខយវិមុត្តិ ធារេន សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នក ចូរទ្រទ្រង់ចាំនូវទេសនាតណ្ហាសង្ខយវិមុត្តិរបស់តថាគត ដែលតថាគតសម្តែង ដោយសង្ខេបនេះ អស់កាលជានិច្ចចុះ កុំបីភ្លេចភ្លាំងឡើយ ។ ពិតហើយ ទេសនាក្នុងទីនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា វិមុត្តិ ព្រោះជាហេតុបានវិមុត្តិ ។ បទថា មហាតណ្ហាជាលតណ្ហាសង្ខារជប្បដិមុក្កំ សេចក្តីថា តណ្ហា ព្រះ មានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា មហាសំណាញ់តណ្ហា ព្រោះអត្ថថា ចង្អុរឃើញ ត្រាស់ហៅថា សង្ខារជ ព្រោះអត្ថថា ចាក់ទម្ងន់ អធិប្បាយថា ពួកអ្នកចូរ ទ្រទ្រង់ចាំសាតិភិក្ខុ ដែលជាបុត្រនាងកេវដ្តៈនេះថា ជាបុគ្គលជាប់នៅក្នុង សំណាញ់នៃមហាតណ្ហា និងក្នុងស្នូកនៃតណ្ហានេះ គប្បីចាំទុកនូវភិក្ខុនោះថា ជាអ្នកចូលទៅហើយ តណ្ហានៅខាងក្នុង ដូច្នោះ ដោយប្រការយ៉ាងនេះ ។ ពាក្យ ដ៏សេសទាំងពួង ងាយយល់ហើយ ។<sup>១៣៣</sup>

មហាតណ្ហាសង្ខយសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៨ ចប់

# សុត្តន្តបិដក

## មហាអស្សបុរស្មត្រធិ ៩

[ ៩៩ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងនិគមរបស់អ្នកដែនអង្គៈ ឈ្មោះអស្សបុរៈ ទៀបដែនអង្គៈ ។ ក្នុងកាលនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយមកថា ម្ចាស់ ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏ទូលតបព្រះពុទ្ធដីកាព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់កាសិតនេះថា ម្ចាស់ ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកផងតែងស្គាល់ច្បាស់នូវអ្នកទាំងឡាយ ថាជាសមណៈ។ ដូច្នោះ ឯអ្នកទាំងឡាយបើមានអ្នកផងសួរថា លោកទាំងឡាយជាអ្វី ក៏ចូរ ប្តេជ្ញាថា យើងទាំងឡាយជាសមណៈ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយនោះមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ប្តេជ្ញាយ៉ាងនេះហើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគួរសិក្សាយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយណាដែលធ្វើឲ្យជាសមណៈ ផង ធ្វើឲ្យជាព្រាហ្មណ៍ផង ពួកយើងនឹងសមាទានប្រព្រឹត្តធម៌ទាំងនោះ ឈ្មោះ របស់ពួកយើងនេះ ក៏នឹងពិតយ៉ាងនេះ ទាំងការប្តេជ្ញាក៏ប្រាកដយ៉ាងនេះ មួយ វិញទៀត យើងទាំងឡាយបរិភោគនូវចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការរបស់ជនទាំងឡាយណា សក្ការៈទាំងឡាយនោះដែល ជនទាំងនោះ ( បូជា ) ដល់យើងទាំងឡាយ នឹងទៅជាសក្ការៈមានផលច្រើន មានអានិសង្សច្រើន ឯបព្វជ្ជារបស់ពួកយើង មិនមែនជាឥតអំពើទេ នឹងមាន ផល មានសេចក្តីចម្រើន ។

[ ១០០ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះពួកធម៌ដែលធ្វើឲ្យជាសមណៈ ទាំងធ្វើឲ្យជាព្រាហ្មណ៍ដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ គប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា ពួកយើងនឹងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ពួកយើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈហើយ កិច្ចដែលពួកយើងធ្វើហើយ ក៏ល្មមត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ប្រយោជន៍របស់សមណៈ យើងទាំងឡាយក៏បានដល់ហើយ ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀតតិចតួចមិនមានទេ លុះគិតដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរដោយហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយត្រូវការនូវភាពជាសមណៈ កុំលះបង់ប្រយោជន៍ជាប់របស់សមណៈឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០១ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀតដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា កាយសមាចាររបស់ពួកយើង នឹងបរិសុទ្ធខ្លង់ខ្លស់ មិនរយឺករយាក មិនធ្លុះធ្លាយ សង្រួមល្អប៉ុន្តែ ពួកយើងនឹងកុំលើកតម្កើងខ្លួនឯង កុំបន្ទុះបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះកាយសមាចារបរិសុទ្ធនោះឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា ពួកយើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ កាយសមាចាររបស់ពួកយើងបរិសុទ្ធហើយ កិច្ចដែលពួកយើងត្រូវធ្វើ ក៏ល្មមត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ ទាំងប្រយោជន៍របស់សមណៈ យើងទាំងឡាយ ក៏បាន

ដល់ហើយ ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះ កិច្ចបន្តិចបន្តួចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត របស់ពួកយើង មិនមានឡើយ លុះគិតដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីដល់នូវ សេចក្តីត្រេកអរ ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់ អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នក ទាំងឡាយត្រូវការដោយភាពជាសមណៈហើយ ត្រូវកុំលះបង្ខំនូវប្រយោជន៍ ជារបស់សមណៈឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០២ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេច ខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា វចី- សមាចាររបស់ពួកយើងនឹងបរិសុទ្ធខ្លង់ខ្លស់ មិនរាយមាយ មិនធ្លុះធ្លាយ សង្រួមល្អ ប៉ុន្តែ ពួកយើងកុំលើកតម្កើងខ្លួនឯង កុំបន្តះបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះ វចីសមាចារបរិសុទ្ធនោះឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើអ្នកទាំង- ឡាយ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ពួកយើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និង ឪត្តប្បៈ កាយសមាចាររបស់ពួកយើងបរិសុទ្ធហើយ ទាំងវចីសមាចារក៏ បរិសុទ្ធ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើក៏ល្មមត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ ប្រយោជន៍របស់សមណៈ ពួកយើងក៏បានដល់ហើយ កិច្ចបន្តិចបន្តួចត្រូវធ្វើតទៅទៀត របស់ពួកយើង មិនមានឡើយ ដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយ គប្បីដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយត្រូវ ការដោយភាពជាសមណៈហើយ កុំលះបង្ខំនូវប្រយោជន៍ជារបស់សមណៈ

ឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០៣ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា មនោសមាចាររបស់ពួកយើងនឹងបរិសុទ្ធខ្លង់ខ្លស់ មិនរាយមាយ មិនធ្លុះធ្លាយ សង្រួមល្អ ប៉ុន្តែ ពួកយើងកុំលើកតម្កើងខ្លួនឯង កុំបន្ទុះបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះមនោសមាចារបរិសុទ្ធនោះឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើអ្នកទាំងឡាយ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ពួកយើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ កាយសមាចាររបស់ពួកយើងបរិសុទ្ធហើយ វចីសមាចារបរិសុទ្ធហើយ មនោសមាចារបរិសុទ្ធហើយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើក៏ល្អមដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ ប្រយោជន៍របស់សមណៈ ពួកយើងក៏បានដល់ហើយ ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះ កិច្ចបន្តិចបន្តួចត្រូវធ្វើតទៅទៀត របស់ពួកយើងមិនមានឡើយ ដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយ គប្បីដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ ត្រូវការដោយភាពជាសមណៈ ហើយ កុំលះបង្ខំនូវប្រយោជន៍ជារបស់សមណៈឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០៤ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា អាជីវៈ របស់ពួកយើងនឹងបរិសុទ្ធស្អាត មិនរាយមាយ មិនធ្លុះធ្លាយ សង្រួមល្អ ប៉ុន្តែ

ពួកយើង កុំលើកតម្កើងខ្លួនឯង កុំបន្ទុះបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះអាជីវៈបរិសុទ្ធ  
 នោះឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើអ្នកទាំងឡាយ មានសេចក្តី  
 ត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ពួកយើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ កាយ-  
 សមាចាររបស់ពួកយើងបរិសុទ្ធហើយ វចីសមាចារបរិសុទ្ធហើយ មនោ-  
 សមាចារបរិសុទ្ធហើយ អាជីវៈបរិសុទ្ធហើយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើ ក៏ល្មមដោយ  
 ហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ ប្រយោជន៍របស់សមណៈ ពួកយើងក៏បានដល់  
 ហើយ ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះ កិច្ចបន្តិចបន្តួចត្រូវធ្វើតទៅទៀត របស់ពួក  
 យើងមិនមានឡើយ ដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយ គប្បីដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ  
 ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់  
 អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នក  
 ទាំងឡាយត្រូវការដោយកាតជាសមណៈហើយ អ្នកកុំលះបង់នូវប្រយោជន៍  
 ជារបស់សមណៈឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០៥ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេច  
 ខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា ពួកយើង  
 នឹងមានទ្វារគ្រប់គ្រងហើយ ក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ គឺបើឃើញរូបដោយចក្ក  
 ក៏មិនកាន់យកនូវនិមិត្ត មិនកាន់យកនូវអនុព្យញ្ជនៈ អកុសលធម៌ទាំងឡាយ  
 ដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈា និងទោមនស្ស គប្បីជាប់តាមនូវបុគ្គលព្រោះហេតុមិន  
 សង្រួមឥន្ទ្រិយ គឺចក្កណា ពួកយើងនឹងប្រតិបត្តិ ដើម្បីសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយគឺចក្ក  
 នោះរក្សានូវឥន្ទ្រិយ គឺចក្កដល់នូវកិរិយាសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺចក្ក ។ ពួសំឡេង

ដោយត្រចៀក ... ជុំក្នុងដោយច្រមុះ ... ទទួលរសដោយអណ្តាត ... ពាល់  
ត្រូវនូវផ្តោដ្ឋព្វៈដោយកាយ ... ដឹងច្បាស់នូវធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្តហើយ ក៏មិន  
កាន់យកនូវនិមិត្ត មិនកាន់យកនូវអនុព្យញ្ជនៈ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏  
លាមក គឺអភិជ្ឈា និងទោមនស្ស រមែងជាប់តាមនូវបុគ្គល ព្រោះហេតុមិន  
សង្រួមឥន្ទ្រិយ គឺចិត្តណា ពួកយើងនឹងប្រតិបត្តិ ដើម្បីសង្រួមនូវឥន្ទ្រិយ  
គឺចិត្តនោះ រក្សានូវឥន្ទ្រិយ គឺចិត្ត ដល់នូវកិរិយាសង្រួមក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺចិត្ត ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើអ្នកទាំងឡាយ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា  
ពួកយើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ កាយសមាចាររបស់ពួកយើង  
បរិសុទ្ធហើយ វចីសមាចារបរិសុទ្ធហើយ មនោសមាចារបរិសុទ្ធហើយ  
អាជីវៈបរិសុទ្ធហើយ យើងមានទ្វារគ្រប់គ្រងក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយហើយ កិច្ច  
ដែលត្រូវធ្វើល្មមដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ ប្រយោជន៍របស់សមណៈ  
ពួកយើងក៏បានដល់ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ កិច្ចបន្តិចបន្តួចត្រូវធ្វើតទៅ  
ទៀត របស់ពួកយើង មិនមានឡើយ ដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីដល់នូវ  
សេចក្តីត្រេកអរ ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់  
អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នក  
ទាំងឡាយ ត្រូវការដោយភាពជាសមណៈហើយ អ្នកទាំងឡាយកុំលះបង់នូវ  
ប្រយោជន៍ជាប់របស់សមណៈឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០៦ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេច  
ខ្លះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ គប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា ពួកយើង

នឹងជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងកោជន ពិចារណាដោយឧបាយនៃប្រាជ្ញា ហើយទើប  
 បរិភោគនូវអាហារ នឹងបរិភោគដើម្បីលេង ( ដូចក្មេងអ្នកស្រុក ) ក៏ទេ ដើម្បី  
 នឹងឲ្យកើតបុរិសមានៈស្រវឹង ( ដូចអ្នកប្រដាល់ ) ក៏ទេ ដើម្បីនឹងប្រដាប់តាក់  
 តែងរាងកាយ ( ដូចស្រ្តីក្នុងបុរី ) ក៏ទេ ដើម្បីនឹងធ្វើឲ្យផ្សំផងសម្បុរ ( ដូច  
 អ្នកលេងរាំ ) ក៏ទេ បរិភោគគ្រាន់តែដើម្បីតាំងនៅនៃកាយនេះ ដើម្បីញ៉ាំង  
 ជីវិតន្ទ្រិយឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីនឹងបំបាត់បង់នូវសេចក្តីលំបាក ដើម្បីនឹង  
 អនុគ្រោះដល់ព្រហ្មចរិយៈ ពួកយើងនឹងបំបាត់បង់នូវវេទនាចាស់ គឺសេចក្តី  
 ឃ្មានដែលមានហើយផង នឹងញ៉ាំងវេទនាថ្មី គឺត្រៃតហ្គសប្រមាណមិនឲ្យកើត  
 ឡើងបានផង កិរិយាប្រព្រឹត្តទៅនៃឥរិយាបថទាំង ៤ ក្តី សេចក្តីមិនមានទោស  
 គឺមិនច្រអូសកាយ មិនច្រអូសចិត្តជាដើមក្តី កិរិយានៅសប្បាយដោយឥរិយា-  
 បថទាំង ៤ ក្តី នឹងមានដល់ពួកយើង ( ដោយបានបរិភោគនូវចម្អិនបិណ្ឌ-  
 បាតនេះ ) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើអ្នកទាំងឡាយ មានសេចក្តី  
 ត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ពួកយើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ កាយសមាចារ  
 របស់ពួកយើងបរិសុទ្ធហើយ វចីសមាចារបរិសុទ្ធហើយ មនោសមាចារ  
 បរិសុទ្ធហើយ អាជីវៈបរិសុទ្ធហើយ ពួកយើងមានទ្វារគ្រប់គ្រងក្នុងឥន្ទ្រិយ  
 ទាំងឡាយហើយ ជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងកោជន កិច្ចដែលត្រូវធ្វើល្មមដោយ  
 ហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ ប្រយោជន៍របស់សមណៈ ពួកយើងក៏បានដល់ដោយ  
 ហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ កិច្ចបន្តិចបន្តួចត្រូវធ្វើតទៅទៀត របស់ពួកយើងមិន  
 មានឡើយ ដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរដោយ

ហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់អ្នកទាំងឡាយ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ ត្រូវការ  
 ដោយភាពជាសមណៈហើយ អ្នកទាំងឡាយកុំលះបង់នូវប្រយោជន៍ជារបស់  
 សមណៈឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០៧ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេច  
 ខ្លះ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា ពួកយើង  
 នឹងជាអ្នកប្រកបរឿយៗ ក្នុងការក្រាក់រព្វក នឹងជម្រះចិត្តចាកពួកធម៌ដែលជា  
 គ្រឿងរារាំង ដោយការចង្រ្កម ឬអង្គុយក្នុងវេលាថ្ងៃ នឹងជម្រះចិត្តចាកពួកធម៌  
 ដែលជាគ្រឿងរារាំងដោយការចង្រ្កម ឬអង្គុយអស់បឋមយាមនៃរាត្រី នឹង  
 សម្រេចសីហសេយ្យាសដោយបង្ហើងខាងស្តាំ អស់មជ្ឈិមយាមនៃរាត្រី នឹង  
 តម្រួតជើងឆ្វេងលើជើងស្តាំ មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវ  
 ឧដ្ឋានសញ្ញា ( គឺចំណាំពេលក្រោក ) រួចក្រោកឡើងក្នុងបច្ច័មយាមនៃរាត្រី  
 ជម្រះចិត្តចាកពួកធម៌ដែលជាគ្រឿងរារាំង ដោយការចង្រ្កម ឬអង្គុយ ។ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើអ្នកទាំងឡាយ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ពួក  
 យើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ កាយសមាចាររបស់យើងបរិសុទ្ធ  
 ហើយ វចីសមាចារបរិសុទ្ធហើយ មនោសមាចារបរិសុទ្ធហើយ អាជីវៈ  
 បរិសុទ្ធហើយ ពួកយើងជាអ្នកមានទ្វារគ្រប់គ្រងក្នុងតន្ត្រីយទាំងឡាយហើយ  
 ពួកយើងជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ជាអ្នកប្រកបរឿយៗ ក្នុងកិរិយាក្រាក់  
 រព្វក កិច្ចដែលត្រូវធ្វើល្អដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ ប្រយោជន៍របស់

សមណៈ ពួកយើងក៏បានដល់ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះហើយ កិច្ចបន្តិចបន្តួច ត្រូវធ្វើតទៅទៀត របស់ពួកយើងមិនមានឡើយ ដូច្នោះហើយ អ្នកទាំងឡាយ គប្បីដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់អ្នកទាំងឡាយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ ត្រូវការដោយភាពជាសមណៈហើយ អ្នកទាំងឡាយ កុំលះបង់នូវប្រយោជន៍របស់សមណៈឡើយ ព្រោះកិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០៨ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ គប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា ពួកយើងនឹងជា អ្នកប្រកបដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួន ក្នុងកិរិយាយាន ទៅមុខ និងឈានថយក្រោយ ធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួន ក្នុងកិរិយាក្រឡេកមើល ទៅមុខ និងក្រឡេកមើលមកក្រោយ ធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុងការបត់អវយវៈ និងលាតអវយវៈ ធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួន ក្នុងកិរិយាទ្រទ្រង់សង្ស័យ បាត្រ ចីវរ ធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុងកិរិយាឆាន់ ផឹក ទំពា ទទួលរស ធ្វើនូវសេចក្តីដឹង ខ្លួនក្នុងកិរិយាបន្ទោបង់នូវឧបារៈ និងបស្សៈ ធ្វើនូវសេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុងកិរិយា ដើរ ឈរ អង្គុយ ដេកលក់ ក្រាក់ឡើង និយាយស្តី នៅស្ងៀម ។ ម្ចាស់ ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើអ្នកទាំងឡាយ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ពួក យើងជាអ្នកប្រកបដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ កាយសមាចាររបស់ពួកយើង បរិសុទ្ធហើយ រឺចីសមាចារបរិសុទ្ធហើយ មនោសមាចារបរិសុទ្ធហើយ អាជីវៈ

បរិសុទ្ធហើយ ពួកយើងជាអ្នកមានទ្វារគ្រប់គ្រងក្នុងតន្ត្រីទាំងឡាយ ហើយ  
 ជាអ្នកដឹងនូវប្រមាណក្នុងកោជន ជាអ្នកប្រកបរឿយៗ ក្នុងការក្រាក់រពូក  
 ប្រកបដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើល្មមដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះ  
 ទាំងប្រយោជន៍របស់សមណៈ ពួកយើងក៏បានដល់ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះ  
 ហើយ កិច្ចបន្តិចបន្តួចត្រូវធ្វើតទៅទៀត របស់ពួកយើងមិនមានឡើយ ដូច្នោះ  
 ហើយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះពុំខាន  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាប់អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត  
 បំភ្លឺអ្នកទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ ត្រូវការដោយភាពជាសមណៈ  
 ហើយ អ្នកទាំងឡាយ កុំលះបង់នូវប្រយោជន៍របស់សមណៈឡើយ ព្រោះ  
 កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅ នៅមានទៀត ។

[ ១០៩ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតទៅទៀត ដូចម្តេច  
 ខ្លះៗ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ អាស្រ័យនូវសេនាសនៈស្ងាត់  
 គឺព្រៃ ទីជិតដើមឈើ ភ្នំ ប្រក ឬញកគុហាក្នុងភ្នំ ព្រៃសួសាន ព្រៃធំ ទីវាល  
 គំនរចំបើង ។ ភិក្ខុនោះត្រឡប់មកពីបិណ្ឌបាតវិញ វេលាខាងក្រោយភត្ត ក៏  
 អង្គុយពែនក្នុងតាំងកាយឲ្យត្រង់ តម្កល់សតិឲ្យបែរមុខឆ្ពោះ ( ទៅរកព្រះកម្ម-  
 ដ្ឋាន ) ។ ភិក្ខុនោះលះបង់នូវអភិជ្ឈាក្នុងលោក ជាអ្នកមានចិត្តប្រាសចាក  
 អភិជ្ឈា ជម្រះចិត្តចាកអភិជ្ឈា ។ លះបង់នូវព្យាបាទ និងសេចក្តីប្រទូស្ត មាន  
 ចិត្តមិនព្យាបាទ ជាអ្នកអនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍ ចំពោះពួកសត្វមានជីវិត  
 ទាំងពួង ជម្រះចិត្តចាកព្យាបាទ និងសេចក្តីប្រទូស្ត ។ លះបង់នូវបីនិមិទ្ធៈ គឺ

មានបីនិមិត្តៈទៅប្រាសហើយ មានអាណោកសញ្ញា ( គឺជាអ្នកមានសេចក្តីសម្គាល់នូវពន្លឺ ) មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ជម្រះចិត្តចាកបីនិមិត្តៈ ។ លះបង់នូវឧទ្ធចក្ខុកក្ខៈ គឺមិនមានចិត្តរាយមាយ មានចិត្តស្ងប់រម្ងាប់ក្នុងសន្តាន ជម្រះចិត្តចាកឧទ្ធចក្ខុកក្ខៈ ។ លះបង់នូវវិចិត្រិច្ឆា គឺមានវិចិត្រិច្ឆាឆ្លងផុតហើយ មិនបានសង្ស័យក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជម្រះចិត្តចាកវិចិត្រិច្ឆា ។

[ ១១០ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរសខ្ចីបំណុលគេ យកមកប្រកបការងារ ការងារទាំងនោះរបស់បុរសនោះ ក៏សម្រេច ។ បុរសនោះ ដោះថ្លៃបំណុលចាស់រួចស្រេចហើយ ក៏សល់ទ្រព្យចំណេញ ទុកបម្រុងចិញ្ចឹមប្រពន្ធ ( កូន ) តទៅ ។ បុរសនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា កាលមុនអាត្មាអញខ្ចីបំណុលគេ យកមកប្រកបការងារ ការងារទាំងនោះ របស់អាត្មាអញនោះ ក៏បានសម្រេចហើយ អាត្មាអញនោះ ដោះថ្លៃបំណុលចាស់រួចស្រេចហើយ អាត្មាអញក៏សល់ទ្រព្យចំណុលទុកបម្រុងចិញ្ចឹមប្រពន្ធ ( កូន ) តទៅ ។ បុរសនោះ គប្បីបាននូវសេចក្តីរីករាយ ដល់នូវសេចក្តីសោមនស្សព្រោះរួចចាកបំណុលនោះជាហេតុ ( យ៉ាងណាមិញ ) ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរសមានអាពាធ ដល់នូវទុក្ខឈឺខ្លាំង មិនឃ្លានបាយ មិនមានកម្លាំងក្នុងកាយ ។ ក្នុងសម័យខាងក្រោយតមក បុរសនោះ ក៏ស្បើយចាកអាពាធ នោះ ឃ្លានបាយមានកម្លាំងកាយឡើងវិញ ។ បុរសនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា កាលមុនអាត្មាអញមានអាពាធ ដល់នូវសេចក្តីទុក្ខឈឺខ្លាំង មិនឃ្លានបាយ មិនមានកម្លាំងកាយសោះ ឥឡូវនេះ អាត្មាអញនោះស្បើយចាក

អាពាធនោះ ឃ្មានបាយមានកម្លាំងកាយឡើងវិញហើយ ។ បុរសនោះបាននូវ  
សេចក្តីរីករាយ ដល់នូវសោមនស្ស ព្រោះស្បើយចាកអាពាធនោះជាហេតុ  
( យ៉ាងណាមិញ ) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរសជាប់ក្នុងផ្ទះឃុំខ្មាំង ។  
ក្នុងសម័យខាងក្រោយតមក បុរសនោះក៏រួចអំពីផ្ទះឃុំខ្មាំង ដោយស្មស្តី ឥត  
មានភ័យ ទាំងសេចក្តីវិនាស ដាច់ខាតកោគៈតិចតួចរបស់បុរសនោះ ក៏មិនមាន  
ឡើយ ។ បុរសនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា កាលមុនអាត្មាអញជាប់  
ក្នុងផ្ទះឃុំខ្មាំង ឥឡូវនេះ អាត្មាអញរួចពីផ្ទះឃុំខ្មាំង ដោយស្មស្តី ឥតមានភ័យ  
ទាំងសេចក្តីវិនាស ដាច់ខាតកោគៈតិចតួចរបស់អាត្មាអញ មិនមានឡើយ ។  
បុរសនោះបាននូវសេចក្តីរីករាយ ដល់នូវសេចក្តីសោមនស្ស ព្រោះរួចអំពីផ្ទះ  
ឃុំខ្មាំងនោះជាហេតុ ( យ៉ាងណាមិញ ) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរស  
ខ្ញុំគេ មិនមានអំណាច គឺធ្វើអ្វីមិនបានតាមគាប់ចិត្តរបស់ខ្លួន អាស្រ័យនៅក្នុង  
អំណាចរបស់ជនដទៃ គឺប្រព្រឹត្តទៅតាមសេចក្តីពេញចិត្ត របស់ជនដទៃ ចង់  
ទៅទីណា មិនបានតាមទំនើងចិត្តឡើយ ។ ក្នុងសម័យខាងក្រោយតមក បុរស  
នោះរួចចាកភាពជាខ្ញុំគេនោះ មានអំណាចដោយខ្លួនឯង មិនអាស្រ័យនៅក្នុង  
អំណាចរបស់ជនដទៃ ទៅជាអ្នកជា ចង់ទៅទីណាតាមទំនើងចិត្តរបស់ខ្លួន  
បាន ។ បុរសនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា កាលពីមុនអាត្មាអញជាខ្ញុំគេ  
មិនមានអំណាចដោយខ្លួនឯង អាស្រ័យនៅក្នុងអំណាចរបស់ជនដទៃ ចង់ទៅ  
ទីណាមិនបានតាមទំនើងចិត្តរបស់ខ្លួនឡើយ ឥឡូវនេះ អាត្មាអញនោះ រួចចាក  
ភាពជាខ្ញុំគេនោះហើយ មានអំណាចដោយខ្លួនឯង មិនអាស្រ័យនៅក្នុងអំណាច

របស់ជនដទៃ បានជាអ្នកជា ចង់ទៅទីណាតាមទំនើងចិត្តរបស់ខ្លួនបាន ។ បុរស  
 នោះបាននូវសេចក្តីរីករាយ ដល់នូវសេចក្តីសោមនស្ស ព្រោះរួចចាកភាព  
 ជាខ្ញុំគេនោះជាហេតុ ( យ៉ាងណាមិញ ) ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរស  
 មានទ្រព្យ មានកោគសម្បត្តិ ដើរទៅកាន់ផ្លូវឆ្ងាយដាច់ស្រយាល ។ សម័យ  
 ខាងក្រោយតមក បុរសនោះ ឆ្លងផុតអំពីផ្លូវឆ្ងាយដាច់ស្រយាលនោះ ដោយ  
 ស្ម័គ្រឥតមានភ័យ ទាំងសេចក្តីវិនាស ដាច់ខាតកោគសម្បត្តិតិចតួច របស់  
 បុរសនោះ ក៏មិនមានឡើយ ។ បុរសនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា  
 កាលពីមុនអាត្មាអញ មានទ្រព្យ មានកោគសម្បត្តិដើរទៅកាន់ផ្លូវឆ្ងាយដាច់  
 ស្រយាល ឥឡូវនេះអាត្មាអញ ឆ្លងផុតអំពីផ្លូវឆ្ងាយដាច់ស្រយាលនោះ ដោយ  
 ស្ម័គ្រឥតមានភ័យហើយ ទាំងការដាច់ខាតកោគសម្បត្តិតិចតួច របស់អាត្មា  
 អញក៏មិនមានឡើយ ។ បុរសនោះ បាននូវសេចក្តីរីករាយ ដល់នូវសេចក្តី  
 សោមនស្ស ព្រោះដល់នូវទីក្សេមក្សាន្តនោះជាហេតុ ( យ៉ាងណាមិញ ) ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុពិចារណាយើញនូវនីវរណៈទាំង ៥ ប្រការនោះ មាន  
 នៅក្នុងខ្លួន ដែលខ្លួនមិនទាន់លះបង់ហើយថា ទុកដូចជាបំណុល ដូចជារោគ  
 ដូចជាផ្ទះឃុំខ្លាំង ដូចភាពជាខ្ញុំគេ ដូចជាផ្លូវឆ្ងាយដាច់ស្រយាលយ៉ាងនោះៗ  
 ដែរ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុពិចារណាយើញនូវនីវរណៈទាំង  
 ៥ ប្រការនេះ មាននៅក្នុងខ្លួន ដែលលះបង់បានហើយថា ទុកដូចជាភាពនៃ  
 បុរសដែលរួចចាកបំណុល ដូចជាបុរសមិនមានរោគ ដូចជាបុរសរួចអំពីផ្ទះ  
 ឃុំខ្លាំង ដូចជាបុរសរួចជាអ្នកជា ដូចជាបុរសដល់នូវទីក្សេមក្សាន្តយ៉ាងនោះៗ

ដែរ ។

[ ១១១ ] ភិក្ខុនោះលះបង់នូវនីវរណៈទាំង ៥ នេះ ដែលជាឧបក្កិលេស របស់ចិត្ត ជាធម្មជាតិធ្វើបញ្ញាឲ្យមានកម្លាំងថយ ក៏ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ បានដល់នូវបឋមជ្ឈាន មាន វិតក្ក វិចារៈ បីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ជាអារម្មណ៍ ។ ភិក្ខុនោះ ញ៉ាំង ករណ៍កាយនេះឯង ឲ្យជោក ឲ្យស្តប់ស្តល់ ឲ្យពេញលេញ ឲ្យផ្សព្វផ្សាយដោយ បីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃករណ៍កាយ ទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយបីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់នោះគ្មាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជានហា- បកជន ឬ កូនសិស្សរបស់នហាបកជនដែលជាអ្នកឈ្នាស រោយរាយនូវ លម្អិតសម្រាប់ឆ្និតក្នុងផ្តិលសរីរិទ្ធិ ហើយស្រោចស្រប់ច្របល់ដោយទឹក ឯដុំ លម្អិតសម្រាប់ឆ្និតនោះ ក៏រលាយទៅដោយទឹក ជ្រូតជ្រាបទៅក្នុងទឹក ច្រឡក ច្រឡំទៅដោយទឹក ទាំងខាងក្នុង ខាងក្រៅ មិនបានខ្ចាត់ខ្ចាយពីគ្នាឡើយ ដូច ម្តេចមិញ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុញ៉ាំងករណ៍កាយនេះឯងឲ្យជោក ឲ្យស្តប់ ស្តល់ ឲ្យពេញលេញ ឲ្យផ្សព្វផ្សាយ ដោយបីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពី សេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃករណ៍កាយទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ ស្ងាត់នោះ គ្មាន ដូច្នោះឯង ។

[ ១១២ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុបានម្ចាស់វិតក្ក វិចារៈ

រួចហើយ ក៏បានដល់ទុតិយជ្ឈាន ជាទីជ្រះថ្លាក្នុងសន្តាន មានសភាពជាចិត្ត  
 ខ្ពស់ឯក មិនមានវិតក្កវិចារៈទេ មានតែបីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីសមាធិ  
 ប៉ុណ្ណោះ ។ ភិក្ខុនោះញ៉ាំងករជកាយនេះឯងឲ្យជោក ឲ្យស្តាប់ស្តល់ ឲ្យពេញ  
 លេញ ឲ្យផ្សព្វផ្សាយ ដោយបីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីសមាធិ ប្រទេស  
 បន្តិចបន្តួចនៃករជកាយទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថាមិនផ្សព្វផ្សាយ  
 ដោយបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសមាធិនោះ គ្មាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ដូចជាអន្លង់ទឹកដីជ្រៅ មានទឹកជោរឡើង មុខទឹកក្នុងទិសខាងកើតនោះ មិន  
 មានឡើយ ទាំងមុខទឹកក្នុងទិសខាងលិច ក៏មិនមាន មុខទឹកក្នុងទិសខាងជើង  
 ក៏មិនមាន មុខទឹកក្នុងទិសខាងត្បូងក៏មិនមាន កាលបើភ្លៀងបង្កុំរាជារទឹកស្រួល  
 សព្វៗកាលទៅ ក៏ស្រាប់តែទឹកត្រជាក់ជោរឡើង អំពីអន្លង់ទឹកនោះ ហើយ  
 ញ៉ាំងអន្លង់ទឹកនោះឯង ឲ្យជោកជាំ ឲ្យពេញពោរ ឲ្យពេញប្រៀប ឲ្យហូរហៀរ  
 ដោយទឹកត្រជាក់ ( នោះ ) ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃអន្លង់ទឹកទាំងអស់នោះ  
 ដែលឈ្មោះថា មិនហូរហៀរដោយទឹកត្រជាក់នោះ គ្មាន ដូចម្តេចមិញ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុញ៉ាំងករជកាយនេះឲ្យជោក ឲ្យស្តាប់ស្តល់ ឲ្យពេញលេញ  
 ឲ្យផ្សព្វផ្សាយដោយបីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីសមាធិ ប្រទេសបន្តិចបន្តួច  
 នៃករជកាយទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយបីតិ  
 និងសុខ ដែលកើតអំពីសមាធិនោះ គ្មាន ដូច្នោះដែរ ។

[ ១១៣ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត ភិក្ខុព្រោះប្រាសចាក  
 បីតិផង ប្រកបដោយឧបេក្ខាផង មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈផង សោយនូវ

សេចក្តីសុខដោយនាមកាយផង បានដល់តតិយជ្ឈាន ដែលព្រះអរិយៈទាំង-  
 ឡាយ តែងប្រាប់នូវភិក្ខុអ្នកបានតតិយជ្ឈាននោះ ថាជាអ្នកមានឧបេក្ខា មាន  
 សតិនៅជាសុខ ដូច្នោះ ។ ភិក្ខុនោះញ៉ាំងករជកាយនេះឯង ឲ្យជោក ឲ្យស្តប់  
 ស្តល់ ឲ្យពេញលេញ ឲ្យផ្សព្វផ្សាយ ដោយសេចក្តីសុខ ដែលប្រាសចាក  
 បីតិ ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃករជកាយទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថាមិន  
 ផ្សព្វផ្សាយ ដោយសុខដែលប្រាសចាកបីតិនោះ គ្មាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ដូចជាផ្កាជលជាតិពួកខ្លះ គឺជាព្រលិតក្តី ផ្កាល្អក្រហមក្តី ផ្កាល្អកសក្តី ក្នុង  
 គុម្មព្រលិតក្តី ក្នុងគុម្មល្អក្រហមក្តី ក្នុងគុម្មល្អកសក្តី តែងដុះក្នុងទឹក  
 ចម្រើនក្នុងទឹក លូតលាស់តាមទឹក លិចនៅក្នុងទឹក ជោកជាំ ឆ្អែតស្តប់ស្តល់  
 បរិបូណ៌ ផ្សព្វផ្សាយដោយទឹកត្រជាក់ រហូតដល់ចុង រហូតដល់គល់ ប្រទេស  
 បន្តិចបន្តួចនៃជលជាតិទាំងអស់ គឺព្រលិតក្តី ល្អក្រហមក្តី ល្អកសក្តី ដែល  
 ឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយទឹកត្រជាក់នោះ គ្មាន ដូចម្តេចមិញ ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុញ៉ាំងករជកាយនេះឯង ឲ្យជោក ឲ្យឆ្អែតស្តប់ស្តល់ ឲ្យពេញ  
 លេញ ឲ្យផ្សព្វផ្សាយ ដោយសុខដែលមិនមានបីតិ ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃ  
 កាយទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយសុខ ដែល  
 មិនមានបីតិនោះ គ្មាន ដូច្នោះឯង ។

[ ១១៤ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត ភិក្ខុព្រោះលះបង់នូវ  
 សេចក្តីសុខផង លះបង់នូវសេចក្តីទុក្ខផង រម្មត់នូវសោមនស្ស និងទោមនស្ស  
 ទាំងឡាយក្នុងកាលមុនផង ហើយក៏ដល់នូវចតុត្ថជ្ឈាន មិនទុក្ខមិនសុខ មាន

សតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខា ។ ភិក្ខុនោះរមែងញ៉ាំងករណ៍កាយនេះឯង ឲ្យផ្សព្វផ្សាយដោយចិត្តដ៏បរិសុទ្ធផ្លូវផ្សំ អង្គុយនៅ ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃករណ៍កាយទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយចិត្ត ដ៏បរិសុទ្ធផ្លូវផ្សំនោះ គ្មាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរសយកសំពត់ស ដណ្តប់កាយព្រមទាំងក្បាលអង្គុយនៅ ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃករណ៍កាយទាំងអស់របស់បុរសនោះ ដែលឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយសំពត់សនោះ គ្មានយ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយភិក្ខុញ៉ាំងករណ៍កាយនេះឯង ឲ្យផ្សព្វផ្សាយដោយចិត្ត ដ៏ស្អាតផ្លូវផ្សំអង្គុយនៅ ប្រទេសបន្តិចបន្តួចនៃករណ៍កាយទាំងអស់របស់ភិក្ខុនោះ ដែលឈ្មោះថា មិនផ្សព្វផ្សាយដោយចិត្តដ៏បរិសុទ្ធផ្លូវផ្សំនោះ គ្មាន យ៉ាងនោះដែរ ។

[ ១១៥ ] កាលបើចិត្តខាប់ខ្លួនបរិសុទ្ធផ្លូវផ្សំ មិនមានទីទួល គឺកិលេសប្រាសចាកឧបកិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវិនាស ជាចិត្តនឹងធីន មិនញាប់ញ័រទៅតាមអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះក៏បង្ហោនចិត្តទៅ ដើម្បីបុព្វេនិវាសានុស្សតិញ្ញាណ ។ ភិក្ខុនោះក៏រព្វកឃើញនូវខន្ធ ដែលធ្លាប់អាស្រ័យនៅមកពីមុនជាច្រើនដូចម្តេច គឺរព្វកបាន ១ ជាតិខ្លះ ២ ជាតិខ្លះ ។ បេ ។ រព្វកនូវខន្ធដែលសត្វធ្លាប់អាស្រ័យនៅ អំពីមុនជាច្រើន ព្រមទាំងអាការ ព្រមទាំងឧទ្ទេស ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាបុរសចេញអំពីស្រុករបស់ខ្លួន ទៅកាន់ស្រុកដទៃ ចេញអំពីស្រុកនោះ ទៅកាន់ស្រុកដទៃទៀត ត្រឡប់ពីស្រុកនោះមកកាន់ស្រុករបស់ខ្លួនវិញ បុរសនោះក៏រព្វក

ឃើញយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញចេញពីស្រុករបស់ខ្លួន បានទៅកាន់ស្រុកឯណោះ ដែលទៅដល់ស្រុកនោះ អាត្មាអញបានឈរយ៉ាងនេះ អង្គុយយ៉ាងនេះ និយាយ យ៉ាងនេះ នៅស្ងៀមយ៉ាងនេះ លុះអាត្មាអញចេញពីស្រុកនោះ បានទៅកាន់ ស្រុកឯណោះទៀត ដែលទៅដល់ស្រុកនោះ អាត្មាអញបានឈរយ៉ាងនេះ អង្គុយយ៉ាងនេះ និយាយយ៉ាងនេះ នៅស្ងៀមយ៉ាងនេះ ឥឡូវនេះ អាត្មាអញ នោះ ចេញពីស្រុកនោះ ត្រឡប់មកកាន់ស្រុករបស់ខ្លួនវិញហើយ ដូចម្តេច មិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុរពួកបាននូវខន្ធដែលធ្លាប់អាស្រ័យនៅមកពី មុន ជាច្រើនដូចម្តេច គឺរពួកបាន ១ ជាតិខ្លះ ២ ជាតិខ្លះ ។ បេ ។ រពួកនូវ ខន្ធដែលធ្លាប់អាស្រ័យនៅអំពីមុនជាច្រើន ព្រមទាំងអាការ ព្រមទាំងឧទ្ទេស ដោយប្រការដូច្នោះ យ៉ាងនោះឯង ។

[ ១១៦ ] កាលបើចិត្តខាប់ខ្លួនបរិសុទ្ធផ្សំផង មិនមានទីទួល គឺកិលេស ប្រាសចាកឧបកិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវនាកម្ម ជាចិត្តនឹងធីន មិនញាប់ញ័រដោយអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះក៏បង្ហោនចិត្តទៅ ដើម្បី សត្តចុតុបបាតញ្ញាណ ។ ភិក្ខុនោះ មានចក្ខុជាទិព្វ ដ៏បរិសុទ្ធកន្លងចក្ខុរបស់ មនុស្សជាធម្មតា រមែងឃើញនូវសត្វទាំងឡាយកំពុងច្យុត កំពុងកើតឡើង ជាសត្វថោកទាប ឧត្តម មានសម្បុររល្អ មានសម្បុរអាក្រក់ មានគតិល្អ មាន គតិអាក្រក់ ។ បេ ។ ដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វ ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកម្មរបស់ខ្លួន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាផ្ទះពីរខ្នង មានទ្វារទល់មុខគ្នា បុរសដែលមានចក្ខុ ឈរនៅត្រង់កណ្តាលផ្ទះនោះ រមែងឃើញនូវពួកមនុស្ស កំពុងចូលទៅកាន់

ផ្ទះខ្លះ ចេញពីផ្ទះខ្លះ ដើរទៅមកខ្លះ ដើរហែៗ គ្នាខ្លះ ដើរប្រទាក់គ្នាខ្លះ យ៉ាង  
 ណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចក្ខុដូចជាទិព្វ ដ៏បរិសុទ្ធកន្លងនូវចក្ខុ  
 ជាបស្ចឹមនុស្សធម្មតា រមែងឃើញនូវសត្វទាំងឡាយ កំពុងច្យុត កំពុងកើត  
 ឡើង ជាសត្វថោកទាប ឧត្តម មានសម្បុរល្អ មានសម្បុរអាក្រក់ មានគតិ  
 ល្អ មានគតិអាក្រក់ ។ បេ ។ ដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកម្ម  
 របស់ខ្លួន យ៉ាងនោះដែរ ។

[ ១១៧ ] កាលបើចិត្តខាប់ខ្លួនបរិសុទ្ធផ្លូវផង មិនមានទីលូត គឺកិលេស  
 ប្រាសចាកឧបកិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវិនាស ជាចិត្តនឹង  
 ឆឹង មិនញាប់ញ័រដោយអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះក៏បង្កើនចិត្តទៅ  
 ដើម្បីអាសវក្ខយញ្ញាណ គឺប្រាជ្ញាដឹងនូវធម៌ជាគ្រឿងក្ស័យនៃអាសវៈទាំង-  
 ឡាយ ។ ភិក្ខុនោះដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះ  
 ជាហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាឧបាយដើម្បីរលត់ទុក្ខ ដឹង  
 ច្បាស់តាមពិតថា នេះជាផ្លូវសម្រាប់ដើរទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិត  
 ថា នេះជាអាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតអាសវៈ ដឹង  
 ច្បាស់តាមពិតថា នេះជាឧបាយដើម្បីរលត់អាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះ  
 ជាផ្លូវសម្រាប់ដើរទៅកាន់ឧបាយដើម្បីរលត់អាសវៈ ។ កាលភិក្ខុនោះ ដឹង  
 យ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះហើយ ចិត្តក៏ផុតស្រឡះចាកកាមាសវៈផង ចិត្តក៏  
 ផុតស្រឡះចាកភវាសវៈផង ចិត្តក៏ផុតស្រឡះចាកអវិជ្ជាសវៈផង កាលបើ  
 ចិត្តផុតស្រឡះហើយ ញ្ញាណក៏កើតឡើងថា ចិត្តរបស់អាត្មាអញផុតស្រឡះ

ហើយ ដឹងច្បាស់ថា កំណើតអស់ហើយ មគ្គព្រហ្មចរិយៈអាត្មាអញបាន  
 ប្រព្រឹត្តហើយ សោឡសកិច្ច អាត្មាអញក៏បានធ្វើស្រេចហើយ កិច្ចដទៃប្រព្រឹត្ត  
 ទៅដើម្បីសោឡសកិច្ចនេះទៀត មិនមានឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូច  
 ជាអន្លង់ទឹកលើកំពូលភ្នំ ដែលថ្លាស្អាត ឥតមានកករលក បុរសម្នាក់មានចក្ខុ  
 ឈរទៀបឆ្នេរ គប្បីមើលឃើញនូវខ្យង និងគ្រំខ្លះ ដុំក្រួស និងដុំថ្មខ្លះ នូវហ្វូង  
 ត្រីដែលកំពុងសំកាំងខ្លះ ហែលទៅមកខ្លះ ក្នុងអន្លង់ទឹកនោះ ។ បុរសនោះ  
 ក៏មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា អន្លង់ទឹកនេះឯងថ្លាស្អាត ឥតមានកករលក  
 ខ្យង និងគ្រំទាំងនេះក្តី ដុំក្រួស និងដុំថ្មទាំងនេះក្តី ហ្វូងត្រីទាំងនេះ កំពុងសំកាំង  
 ខ្លះ ហែលទៅមកខ្លះក្តី ក្នុងអន្លង់ទឹកនោះ យ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទុក្ខ ។ បេ ដឹងច្បាស់ថា កិច្ចដទៃប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដើម្បីសោឡសកិច្ចនេះទៅទៀតមិនមាន ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

[ ១១៨ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុនេះតថាគតហៅថា សមណៈក៏បាន  
 ថាព្រាហ្មណ៍ក៏បាន ថានហាតកៈក៏បាន ថាវេទគូក៏បាន ថាសោត្តិយៈក៏បាន  
 ថាអរិយៈក៏បាន ថាអរហន្តក៏បាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថា  
 សមណៈតើដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ប្រកបដោយសេចក្តី  
 សៅហ្មង ធ្វើសត្វឲ្យកើតក្នុងភពថ្មីទៀត ជាធម៌ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់  
 ក្រវាយ មានទុក្ខជាវិបាក ប្រកបដោយជាតិ ជរា មរណៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
 ខាងមុខ ភិក្ខុនោះបានរម្ងាប់ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុឈ្មោះថា សមណៈ  
 ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍

តើដោយប្រការដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ប្រកបដោយ  
សេចក្តីសៅហ្មង ធ្វើសត្វឲ្យកើតក្នុងភពថ្មីទៀត ជាធម៌ប្រកបដោយសេចក្តី  
ក្រវល់ក្រវាយ មានទុក្ខជាវិបាក ប្រកបដោយជាតិ ជរា មរណៈ ប្រព្រឹត្តទៅ  
ក្នុងខាងមុខ ភិក្ខុនោះបានបន្យាត់ចោលហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុឈ្មោះ  
ថា ព្រាហ្មណ៍ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះ  
ថា នហតកៈ តើដោយប្រការដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក  
ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មង ធ្វើសត្វឲ្យកើតក្នុងភពថ្មីទៀត ជាធម៌ប្រព្រឹត្ត  
ទៅ មួយអន្លើដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានទុក្ខជាវិបាក ប្រកបដោយជាតិ  
ជរា មរណៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ភិក្ខុនោះបានជម្រះចេញហើយ ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុឈ្មោះថា នហតកៈ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថាវេទគូ តើដោយប្រការដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌  
ទាំងឡាយដ៏លាមក ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មង ធ្វើសត្វឲ្យកើតក្នុងភពថ្មី  
ទៀត ជាធម៌ប្រព្រឹត្តទៅ មួយអន្លើដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានទុក្ខជា  
វិបាក ប្រកបដោយជាតិ ជរា មរណៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ភិក្ខុនោះបាន  
ដឹងច្បាស់ហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថាវេទគូ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថា សោត្តិយៈ តើដោយ  
ប្រការដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ប្រកបដោយសេចក្តី  
សៅហ្មង ធ្វើសត្វឲ្យកើតក្នុងភពថ្មីទៀត ជាធម៌ប្រព្រឹត្តទៅមួយអន្លើដោយ  
សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានទុក្ខជាវិបាក ប្រកបដោយជាតិ ជរា មរណៈ

ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ភិក្ខុនោះមិនបានទទឹកហើយ ( ដោយចិត្ត ) ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុឈ្មោះថាសោតិយៈ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថាអរិយៈ តើដោយប្រការដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌  
ទាំងឡាយដ៏លាមក ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មង ធ្វើសត្វឲ្យកើតក្នុងភពថ្មី  
ទៀត ជាធម៌ប្រព្រឹត្តទៅ មួយអន្លើដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានទុក្ខជា  
វិបាក ប្រកបដោយជាតិ ជរា មរណៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងមុខ ជាកិលេស  
ឆ្ងាយអំពីភិក្ខុនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុឈ្មោះថាអរិយៈ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថាអរហន្ត តើដោយប្រការ  
ដូចម្តេច ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មង  
ធ្វើសត្វឲ្យកើតក្នុងភពថ្មីទៀត ជាធម៌ប្រព្រឹត្តទៅមួយអន្លើដោយសេចក្តីក្រវល់  
ក្រវាយ មានទុក្ខជាវិបាក ប្រកបដោយជាតិ ជរា មរណៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
ខាងមុខ ជាកិលេសឆ្ងាយអំពីភិក្ខុនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលឈ្មោះថា  
អរហន្ត ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់កាសិត  
នេះចប់ហើយ ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏មានសេចក្តីពេញចិត្ត ត្រេកអរហើយ ចំពោះ  
កាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

មហាអស្សបុរសូត្រទី ៧ ចប់



# អដ្ឋកថា

## មហាអស្សបុរសូត្រ

[ ៧៧ ] មហាអស្សបុរសូត្រ មានបទផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម ។  
 គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងមហាអស្សបុរសូត្រនោះ បទថា អង្គេសុ បានដល់ ពួក  
 អ្នកដែនជនបទ ឈ្មោះអង្គៈ ។ ទីនៅប្រថាប់នៃស្ដេចអង្គៈទាំងនោះ សូម្បីជា  
 ជនបទមួយ ក៏ហៅថា អង្គា ដូច្នោះ, ព្រោះ សព្វ ពង្រីកសេចក្ដីដល់ក្នុងអង្គ  
 ជនបទនោះ ។ បទថា អស្សបុរំ នាម អង្គានំ និគមោ សេចក្ដីថា និគម  
 មួយនៃអង្គជនបទ មានរោហារដែលបានហើយ ដោយឈ្មោះក្រុងថា អស្សបុរៈ  
 អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើនិគមនោះឲ្យជាគោចរគ្រាមហើយ  
 ប្រថាប់នៅ ។ បទថា ភគវា ឯតទរោច សេចក្ដីថា ព្រះមានព្រះភាគ បាន  
 ត្រាស់ពុទ្ធវចនៈថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកផងតែងស្គាល់ច្បាស់នូវអ្នក  
 ទាំងឡាយ ថាជាសមណៈៗ ដូច្នោះជាដើម ។

ព្រោះហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បានឮថា ក្នុង  
 និគមនោះ មនុស្សទាំងឡាយមានសទ្ធាជ្រះថ្លា មានការរាប់អានព្រះពុទ្ធថា ជា  
 របស់អញ រាប់អានព្រះធម៌ថា ជារបស់អញ រាប់អានព្រះសង្ឃថា ជារបស់  
 អញ សូម្បីឃើញសាមណេរដែលបួសក្នុងថ្ងៃនោះ ក៏ធ្វើឲ្យដូចជាព្រះថេរៈ  
 មានវស្សារាប់រយ ។ ពួកអ្នកស្រុកទាំងនោះ ឃើញភិក្ខុសង្ឃចូលទៅបិណ្ឌ-  
 បាតក្នុងវេលាព្រឹក សូម្បីកាន់ពូជ និងនង្គ័លជាដើមទៅកាន់ស្រែ កាន់វត្ត មាន  
 ពូថៅជាដើមចូលទៅកាន់ព្រៃ ក៏ជាក់ឧបករណ៍ទាំងនោះ ហើយបោសសម្អាតទី

សម្រាប់គង់របស់ភិក្ខុសង្ឃ ឬអាសនៈសាលា មណ្ឌប គល់ឈើ ហើយ  
 ក្រាលអាសនៈទាំងឡាយ រៀបជើងបាត្រ និងទឹកជីក ហើយនិមន្តឲ្យភិក្ខុសង្ឃ  
 គង់ ប្រគេនបឋម និងខាទនីយៈជាដើម បញ្ជូនភិក្ខុសង្ឃដែលធ្វើកត្តកិច្ចស្រេច  
 ហើយទៅ ទើបកាន់ឧបករណ៍ទាំងឡាយនោះ អំពីទីនោះ ទៅកាន់ស្រែ ឬព្រៃ  
 ធ្វើការងារទាំងឡាយរបស់ខ្លួន ។ ក្នុងទីធ្វើការងារ ពួកគាត់ក៏មិននិយាយគ្នា  
 ដទៃ ពួកគាត់ទាំងនោះ រមែងពោលគុណរបស់ភិក្ខុសង្ឃនោះឯង ។ ដោយ  
 ពាក្យថា បុគ្គល ៨ គឺបុគ្គលតាំងនៅក្នុងមគ្គ ៤ ឈ្មោះថា អរិយសង្ឃ ព្រះ  
 អរិយសង្ឃទាំងនោះ ប្រកបដោយសីលយ៉ាងនេះ ដោយអាចារបែបនេះ  
 ដោយបដិបត្តិបែបនេះ ជាអ្នកខ្មាស ជាអ្នកមានសីលជាទីស្រឡាញ់ ជាអ្នក  
 មានគុណដ៏ឧត្តមយ៉ាងនេះ មកអំពីទីធ្វើការហើយ បរិភោគអាហារល្ងាចហើយ  
 អង្គុយត្រង់ទ្វារផ្ទះក្តី ចូលទៅបន្ទប់ដេក អង្គុយហើយក្តី រមែងពោលគុណ  
 របស់ភិក្ខុសង្ឃនោះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឃើញការរាប់អានរបស់  
 ពួកមនុស្សទាំងនោះហើយ ទ្រង់ប្រកបភិក្ខុសង្ឃទុកក្នុងការគោរពក្នុងបិណ្ឌ-  
 បាត ទើបបានត្រាស់ព្រះតម្រាស់នោះ ។

បទថា យេ ធម្មា សមណករណា ច ព្រាហ្មណករណា ច សេចក្តី  
 ថា ធម៌ឯណាដែលបុគ្គលសមាទានឲ្យបរិបូណ៌ហើយ រមែងធ្វើឲ្យជាសមណៈ  
 មានបាបស្ងប់ហើយ និងឲ្យជាព្រាហ្មណ៍មានបាបបន្យាត់ហើយ ដូច្នោះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ធម៌ដែលសមណៈគួរធ្វើក្នុងសេចក្តីនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ កិច្ចនៃសមណៈដែលសមណៈគប្បីធ្វើទាំងនេះ មាន ៣ យ៉ាង កិច្ច ៣

យ៉ាងនោះដូចម្តេច គឺការសមាទានអធិសីលសិក្ខា ១ ការសមាទានអធិចិត្ត-  
សិក្ខា ១ ការសមាទានអធិប្បញ្ញាសិក្ខា ១ ដូច្នោះ ។ សូម្បីធម៌ទាំងនោះ ក៏  
ឈ្មោះថា ជាធម៌ធ្វើឲ្យជាសមណៈដូចគ្នា ។ តែក្នុងទីនេះ ព្រះមានព្រះភាគ  
ឲ្យទេសនាពិស្តារហើយ ដោយអំណាចហិរិ និងឱត្តប្បៈជាដើម ។

ក្នុងបទថា ឯវំ នោ អយំ អម្ពាភំ នេ បទថា នោ ត្រឹមជានិបាត  
អធិប្បាយថា ធម៌នេះ នឹងមានដល់ពួកយើងដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ សូម្បី  
បទទាំង ២ គឺ មហាប្បលា និង មហានិសំសា ពោលដោយអត្តដូចគ្នាតែ  
មួយ ។ បទថា អវញ្ញា បានដល់ មិនជាមោឃៈ ។ បទថា សងលា  
សេចក្តីនេះ មានអត្តដូចគ្នានឹងអមោឃៈនោះឯង ។ ពិតហើយ ផលនៃការ  
មិនប្រកបព្យាយាមមិនមានផលនោះ ឈ្មោះថា មានទោស ។ បទថា  
សឡទ្ធីយា ប្រែថា មានកម្រៃ ពាក្យនេះជាវេវចនៈគ្នា ព្រោះមានផល ។ បទ  
ថា ឯវញ្ញំ វោ ភិក្ខុវេ សិក្ខុតតំ ប្រែថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកគប្បី  
សិក្សាយ៉ាងនេះ ។

[ ១០០ ] ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សរសើរធម៌ មានហិរិ និងឱត្តប្បៈ  
ជាដើមដោយឋានៈមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុអ្វី  
ព្រោះដើម្បីកាត់គន្លងនៃវាចា ។ ពិតហើយ បើបុគ្គលណាមួយ ឬសមិទយូរ  
ជាភិក្ខុល្ងង់ គប្បីពោលយ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ពួកអ្នក  
សមាទានធម៌ មានហិរិ និងឱត្តប្បៈជាដើម ហើយប្រព្រឹត្តដូច្នោះ អ្វីហ្ន៎ជា  
អានិសង្សក្នុងការសមាទានធម៌ទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តដើម្បីកាត់គន្លងនៃវាទៈរបស់

ភិក្ខុនោះ ។ ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សរសើរថា ធម៌ទាំងនេះ បុគ្គលសមាទាន ធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ហើយ រមែងធ្វើឲ្យមានឈ្មោះថាសមណៈ ដែលមានបាបស្ងប់ ហើយ ឲ្យមានឈ្មោះថាព្រាហ្មណ៍ ដែលបន្យាត់បាបហើយ ទាំងឲ្យកើតលាភ គឺបច្ច័យ ៤ រមែងញ៉ាំងការមានផលច្រើន ឲ្យដល់ព្រមដល់បុគ្គលដែលឲ្យ បច្ច័យ រមែងធ្វើបព្វជ្ជាមិនឲ្យសោះសូន្យ ឲ្យមានផល ឲ្យមានកម្រៃ នេះជា អាទិសង្សនេះ ។ គប្បីជ្រាបអត្ថដោយសង្ខេបក្នុងទីនេះត្រឹមប៉ុណ្ណោះ តែដោយ ពិស្តារ គប្បីជ្រាបការពោលសរសើរដោយន័យដែលពោលក្នុងសតិប្បដ្ឋាន ។

បទថា ហិរោតប្បេន បានដល់ ដោយហិរិ និងឱត្តប្បៈ ដែលលោក ពង្រីកចេញទៅយ៉ាងនេះថា វត្ថុណាដែលបុគ្គលគួរខ្មាស រមែងខ្មាស វត្ថុណា ដែលបុគ្គលគួរខ្លាច រមែងខ្លាច ដូច្នោះ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងសេចក្តីនេះ ហិរិមាន វត្ថុខាងក្នុងជាសម្បជាន ឱត្តប្បៈមានវត្ថុខាងក្រៅជាសម្បជាន ហិរិជាអត្តាធិ- បតេយ្យ ឱត្តប្បៈជាលោកាធិប្បតេយ្យ ។ ហិរិតាំងនៅក្នុងសភាពនៃការខ្មាស ឱត្តប្បៈតាំងនៅក្នុងសភាពខ្លាច ។ កថាពិស្តារក្នុងធម៌ទាំង ២ នេះ បាន ពោលហើយ ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គដោយអាការទាំងពួង ។

ម្យ៉ាងទៀត ធម៌ទាំង ២ នេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ឈ្មោះថា ធម៌ ជាគ្រឿងគ្រប់គ្រងលោក ព្រោះរក្សាលោក ។ ដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សុខធម៌ទាំង ២ នេះ រមែងគ្រប់គ្រងលោក សុខធម៌ ២ យ៉ាងដូចម្តេច គឺហិរិ និងឱត្តប្បៈ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ( បើ ) ធម៌ស ទាំងឡាយ ២ ប្រការនេះ មិនរក្សាទុកនូវសត្វលោកទេ ត្រង់ពាក្យថា មាតា

ក្តី ថាម្តាយមីងក្តី ថាម្តាយធំក្តី ថាករិយារបស់អាចារ្យក្តី ថាប្រពន្ធរបស់គ្រូក្តី  
មិនប្រាកដក្នុងលោកនេះឡើយ សត្វលោកនឹងដល់នូវការច្រឡំច្រឡំដូច  
សត្វពពែ ចៀម មាន ជ្រូក សុន១ និងចចកទាំងឡាយ ។ ធម៌ទាំងនេះឯង  
ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ទុកក្នុងជាតិកថា ជាទេវធម៌ ដូចព្រះតម្រាស់ថា

ហិរិឌ្ចត្តប្បសម្បជ្ជា                      សុក្កធម្មសមាហិតា

សន្តោ សប្បវិសា លោកេ            ធរេធម្មាតិ វុច្ចរេ ។

ប្រែថា ពួកសប្បុរស អ្នកមានចិត្តស្ងប់រម្ងាប់ បរិបូណ៌ដោយ  
ហិរិ និងឌ្ចត្តប្បៈ តាំងមាំហើយក្នុងធម៌ស លោកពោលថា  
មានទេវធម៌ក្នុងលោក ដូច្នោះ ។

ហិរិ និងឌ្ចត្តប្បៈ ធម៌ទាំងនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដល់ព្រះ  
មហាចុន្ទត្ថេរថា ជាបដិបទាគ្រឿងដុសខាត់កិលេស ។ ដូចដែលត្រាស់ថា ពួក  
អ្នកត្រូវធ្វើនូវសេចក្តីផ្តរផងយ៉ាងនេះថា ជនទាំងឡាយដទៃ នឹងមិនខ្មាសបាប  
ក្នុងវត្ថុល្អណា ពួកយើងនឹងមានចិត្តខ្មាសបាបក្នុងវត្ថុល្អនោះ ដូច្នោះ ។ ឯធម៌  
គឺហិរិ និងឌ្ចត្តប្បៈទាំងនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងសម្រាប់ធ្វើឲ្យជា  
ឪវាទូបសម្បទា ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់កស្សប ហេតុ  
ដូច្នោះ ក្នុងសាសនានេះ អ្នកគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា ហិរិ និងឌ្ចត្តប្បៈដ៏  
ក្លៀវក្លា អាត្មាអញបានតម្កល់ទុកក្នុងភិក្ខុចាស់ទាំងឡាយ ក្នុងភិក្ខុថ្មីទាំងឡាយ  
ក្នុងភិក្ខុកណ្តាលទាំងឡាយ ម្ចាស់កស្សប អ្នកគួរសិក្សាយ៉ាងនេះឯង ។ តែ  
ក្នុងទីនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងធម៌ គឺហិរិ និងឌ្ចត្តប្បៈទាំងនេះថា

ឈ្មោះថា ជាសមណធម៌ ។ ព្រោះប្រយោជន៍នៃភាពជាសមណៈ រមែងមិន  
 ដល់នូវទីបំផុត ដោយធម៌មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគដើម្បីសម្តែងធម៌ដែលធ្វើភាពជាសមណៈដទៃៗ ទៀត ទើបត្រាស់ពាក្យ  
 ថា សិយា ទោ បន ភិក្ខុវេ តុម្ហាកំ ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ ក្នុងបទ  
 ថា សាមញ្ញត្ថោ ជាបឋម ក្នុងគម្ពីរសំយុត្តនិកាយ ទ្រង់សម្តែងថា ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ចុះសាមញ្ញគុណ តើដូចម្តេច ។ អរិយមគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨  
 នេះឯង ។ គឺអ្វីខ្លះ ។ សេចក្តីឃើញត្រូវ ១ ។ បេ ។ សេចក្តីតាំងចិត្តត្រូវ ១ ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា សាមញ្ញគុណ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះ  
 ប្រយោជន៍នៃសាមញ្ញគុណ តើដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សកាវៈឯណា  
 ជាទីអស់ទៅនៃរាគៈ ជាទីអស់ទៅនៃទោសៈ ជាទីអស់ទៅនៃមោហៈ ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា ប្រយោជន៍នៃសាមញ្ញគុណ ។ មគ្គ លោកហៅ  
 ថា សាមញ្ញ, ផល និងនិព្វាន លោកហៅថា ប្រយោជន៍នៃសាមញ្ញ ។ តែ  
 ក្នុងទីនេះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ប្រយោជន៍នៃ  
 សាមញ្ញ ព្រោះរួមទាំងមគ្គ និងផលចូលជាមួយគ្នា ។

[ ១០១ ] បទថា អាភោទយាមិ ប្រែថា រមែងប្រាប់ ។ បទថា  
 បដិវេទយាមិ បានដល់ ជាសំតៀនឲ្យដឹង ។

[ ១០២ ] ក្នុងបទថា បរិសុទ្ធា នោ កាយសមាចារោ នេះ បានដល់  
 កាយសមាចារ ២ យ៉ាង គឺបរិសុទ្ធ និងមិនបរិសុទ្ធ ។ ពិតហើយ ភិក្ខុណា  
 សម្លាប់សត្វ កាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ ប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាម កាយ-

សមាចារនៃភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ កាយសមាចារនេះ លោកហាមដោយភាពជាកម្មបថ ។ ភិក្ខុណារមែងវាយ រមែងបៀតបៀនអ្នកដទៃ ដោយបាតដៃ ដុំដី កំណាត់ឈើ ឬដោយសស្រ្តា កាយសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ កាយសមាចារនេះ លោកហាមទុកដោយទាក់ទងនឹងសិក្ខាបទនោះឯង ក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ មិនត្រាស់សេចក្តីទាំង ២ ត្រាស់ត្រឹមតែឈ្មោះថា ជាធម៌ដុសខាត់យ៉ាងក្រៃលែង ។

ពិតហើយ ភិក្ខុណានានូវដុំដី ឬដំបង ដោយដេញក្អែកទាំងឡាយដែលផឹកទឹកក្នុងក្រម ឬចឹកស៊ីបាយក្នុងបាត្រ កាយសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ ផ្ទុយគ្នាដូចដែលពោលមកនេះ ឈ្មោះថា សមាចារបរិសុទ្ធ ។

[ ១០៣ ] បទថា ឧត្តារោ បានដល់ ឡើងទៅហើយ គឺប្រាកដហើយ ។ បទថា វិវរដ្ឋោ បានដល់ បើកផ្លូវ គឺមិនបិទបាំង រមែងសម្តែងសេចក្តីបរិសុទ្ធដោយធម៌ទាំង ២ នោះឯង ។ បទថា ន ច ធិន្ទវា បានដល់ ដូចគ្នាក្នុងកាលគ្រប់កាល គឺមិនមានឱកាសក្នុងចន្លោះៗ ។ បទថា សំរុតោ បានដល់ បិទហើយដោយគ្រឿងបិទកិលេសទាំងឡាយ មិនមែនបិទបាំងទោស ។

ក្នុងវិចីសមាចារ ភិក្ខុណាពោលកុហក ពោលញុះញង់ ពោលពាក្យគ្រោតគ្រាត ពោលពាក្យផ្តេសផ្តាស វិចីសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ វិចីសមាចារនេះ លោកហាមដោយកម្មបថហើយ ។ ភិក្ខុណាកាលពោលមើលងាយដោយពាក្យទាំងឡាយ មានពាក្យថា គហបតី ឬថា

ទាសៈ ឬអ្នកបម្រើជាដើម វចីសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ វចីសមាចារនេះ លោកហាមទាក់ទងដោយសិក្ខាបទ ក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ មិនត្រាស់វចីសមាចារទាំង ២ នោះទេ ត្រាស់តែឈ្មោះជាធម៌ដុសខាត់យ៉ាងក្រៃលែង ។

កាលភិក្ខុកំលោះ ឬសាមណេរពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ លោកម្ចាស់ទាំងឡាយឃើញឧបជ្ឈាយ័របស់ខ្ញុំដែរឬ ដូច្នោះ ភិក្ខុណា ទោះជាមានបំណងដើម្បីសើចលេង ពោលពាក្យបែបនេះ ដោយន័យជាដើមថា នៃអាវុសោ ភិក្ខុនីច្រើនរូបនៅក្នុងទីនេះ ព្រះឧបជ្ឈាយ័របស់ពួកលោកបានទៅជួយលើកកញ្ចប់ជាក់បន្ថែម ដូច្នោះ វចីសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះ មិនបរិសុទ្ធ ។ វចីសមាចារដែលផ្ទុយគ្នាដូចពោលមកនេះ ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធ ។

ក្នុងមនោសមាចារ ភិក្ខុណាជាអ្នកមានអភិជ្ឈា មានចិត្តព្យាបាទ ជាអ្នកមានការយល់ខុស មនោសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ មនោសមាចារនេះ លោកហាមហើយក្នុងកម្មបថ ។ ភិក្ខុណា ត្រេកអររូរមាស និងប្រាក់ដែលគេទុកជាក់ដើម្បីខ្លួន មនោសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ មនោសមាចារនេះ ក៏ហាមហើយក្នុងសិក្ខាបទ ក្នុងសូត្រនេះ មិនត្រាស់ដល់មនោសមាចារទាំង ២ នោះទេ ដោយត្រាស់តែធម៌ដែលដុសខាត់យ៉ាងក្រៃលែង ។ ភិក្ខុណា ត្រិះរិះដល់កាមវិតក្កក្តី ព្យាបាទ-វិតក្កក្តី វិហិន្សវិតក្កក្តី មនោសមាចាររបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មិនបរិសុទ្ធ ។ មនោសមាចារដែលផ្ទុយគ្នា ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធ ។

ក្នុងអាជីវៈ ភិក្ខុណា ព្រោះអាជីវៈជាហេតុ ចិញ្ចឹមជីវិតដោយអំណាច  
 អនេសនា ២១ ដូចជាធ្វើវេជ្ជកម្ម ទទួលវះបូស ឲ្យប្រេងលាបជើង ស្នូ  
 ប្រេងជាដើម ឬភិក្ខុណា ធ្វើវិញ្ញត្តិបរិភោគ អាជីវៈរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា  
 មិនបរិសុទ្ធ ។ អាជីវៈដែលមិនបរិសុទ្ធនេះ លោកហាមទាក់ទងដោយ  
 សិក្ខាបទ ។ ក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ មិនត្រាស់ដល់អាជីវៈដែល  
 មិនបរិសុទ្ធទាំង ២ ត្រាស់តែធម៌ដែលដុសខាត់កិលេសក្រៃលែង ។

ពិតហើយ ភិក្ខុណាបានសប្បិ ទធិ ប្រេង ទឹកឃ្មុំ ទឹកអំពៅជាដើមហើយ  
 គិតថា នឹងធាន់ថ្ងៃស្អែក ឬក្នុងថ្ងៃខានស្អែក ហើយធាន់វត្ថុដែលសន្សំទុកក្តី  
 ភិក្ខុណាយើញបាច់ស្មៅជាដើមហើយ ពោលនឹងពួកសាមណេរថា ពួកអ្នក  
 ចូរទំពាស្មីបាច់ស្មៅដូច្នោះក្តី ។ ពួកសាមណេរគិតថា ព្រះថេរៈប្រហែលជាចង់  
 បរិភោគ ទើបធ្វើឲ្យជាកប្បិយ ហើយប្រគេន ។ ភិក្ខុពោលនឹងភិក្ខុកំលោះ  
 ឬសាមណេរថា នែអាវុសោ ពួកអ្នកចូរផឹកទឹកដូច្នោះ ។ ភិក្ខុកំលោះ ឬ  
 សាមណេរទាំងនោះគិតថា ព្រះថេរៈត្រូវការផឹកទឹក ទើបធ្វើទឹកនោះឲ្យស្អាត  
 ហើយប្រគេន ។ អាជីវៈរបស់ភិក្ខុដែលបរិភោគទឹកនោះជាដើមឈ្មោះថា មិន  
 បរិសុទ្ធ ។ អាជីវៈដែលផ្ទុយគ្នានឹងពោលមកហើយ ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធ ។

[ ១០៦ ] បទថា មត្តញ្ញូ បានដល់ ជាអ្នកស្គាល់ប្រមាណ ស្គាល់  
 សមគួរ ស្គាល់ល្មមក្នុងការស្វែងរក ការទទួល និងការបរិភោគ ។

[ ១០៧ ] បទថា ជាតិយមនុយុត្តា បានដល់ ធ្វើការចែកពេលយប់  
 និងពេលថ្ងៃឲ្យជា ៦ ចំណែក ហើយធ្វើឱកាសដើម្បីនិទ្រាមួយចំណែក ប្រកប

ការខ្វល់ខ្វាយហើយក្នុងធម៌ជាគ្រឿងភ្ញាក់រឭក ៥ ចំណែក ។ ក្នុងបទថា សីហសេយ្យំ នេះ បានដល់ ការដេក ៤ យ៉ាងគឺ កាមកោតិសេយ្យា យេតសេយ្យា សីហសេយ្យា តថាគតសេយ្យា ។ ក្នុងបណ្តាការដេកទាំង នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកបរិភោគកាម ច្រើនតែដេកផ្អៀងទៅខាងឆ្វេង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា ដំណេកអ្នក បរិភោគកាម ពិតហើយ ក្នុងបណ្តាសត្វដែលបរិភោគកាមទាំងនោះ ដោយ ច្រើន មិនដេកផ្អៀងទៅស្តាំឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មនុស្សស្លាប់ ( ប្រេត ) ច្រើនតែដេកផ្លូវ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា ដំណេកមនុស្ស ស្លាប់ ។ ពិតហើយ ព្រោះមានសាច់ និងឈាមតិច ប្រេតមានសរីរៈ មាន ឆ្អឹងរតាម មិនអាចដេកផ្អៀងខាងណាមួយបាន ទើបដេកផ្លូវប៉ុណ្ណោះ ។ ម្នាល ភិក្ខុទាំងឡាយ សីហមិត្តរាជ សម្រេចការដេកដោយខាងៗ ស្តាំ យកជើង តម្រួតលើជើង សឹកកន្ទុកក្នុងចន្លោះភ្លៅ សីហមិត្តរាជនោះ លុះភ្ញាក់ឡើង ងើបកាយខាងមុខ គឺងើបក្បាល សម្លឹងមើលកាយខាងក្រោម ម្នាលភិក្ខុ ទាំងឡាយ បើសីហមិត្តរាជឃើញសេចក្តីភ្ញាំងភ្ញាត់ ឬការឃ្លៀងឃ្លាតកាយ ណាមួយសោត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សីហមិត្តរាជ រមែងតូចចិត្តព្រោះការ ភ្ញាំងភ្ញាត់ និងឃ្លៀងឃ្លាតនៃកាយនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើសីហ- មិត្តរាជ មិនឃើញសេចក្តីភ្ញាំងភ្ញាត់ ឬឃ្លៀងឃ្លាតនៃកាយណាមួយទេ ម្នាល ភិក្ខុទាំងឡាយ សីហមិត្តរាជ រមែងត្រេកអរ ដោយការមិនភ្ញាំងភ្ញាត់ និង ឃ្លៀងឃ្លាតនៃកាយនេះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា ដំណេកសីហៈ ។

ពិតហើយ សីហមិត្តរាជ ព្រោះច្រើនដោយអំណាចដាក់ជើងខាងមុខទាំង ២  
ក្នុងទីមួយកន្លែង ដាក់ជើងក្រោយទាំង ២ មួយកន្លែង យកកន្ទុយសិក្ខុចូល  
ទៅក្នុងចន្លោះភ្នៅ កំណត់ឱកាសនៃទីដែលតាំងនៅរបស់ជើងមុខជើងក្រោយ  
និងកន្ទុយហើយ ដេកដាក់ក្បាលលើជើងមុខទាំង ២ លក់ទៅ សូម្បីអស់  
មួយថ្ងៃ កាលភ្ញាក់ឡើង ក៏មិនមានការភ្ញាក់ផ្អើល អើតក្បាលឡើងហើយ  
កំណត់មើលឱកាសដែលតាំងនៅនៃជើងមុខជាដើម បើឋានៈណាមួយ ដែល  
ខ្លួនតាំងទុកហើយ ខុសប្រក្រតីទៅ ក៏អាក់អន់ចិត្តថា ឋានៈនេះ មិនសមគួរ  
ដល់ជាតិ និងភាពជាអ្នកអង្គអាចរបស់អញ ដូច្នោះ ក៏ដេកក្នុងទីនោះឯង មិន  
ចេញទៅរកអាហារឡើយ ។ តែកាលឋានៈដែលខ្លួនតាំងទុកមិនខុសប្រក្រតី  
ក៏រីករាយ ពេញចិត្ត គិតថា ឋានៈនេះ សមគួរដល់ជាតិ និងដល់ភាពក្លាហាន  
របស់អញ ដូច្នោះ ក្រោកឡើងហើយ ក៏ពត់ខ្លួន រលាស់កេសរ បន្ទីសីហនាទ  
៣ ដងហើយ ទើបចេញទៅរកអាហារ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
សាសនានេះ ស្ងប់ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ។ បេ ។ ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ នេះហៅថា ដំណេកព្រះតថាគត ។ ការដេកដោយឈានទាំង  
៤ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ហៅថា ដំណេកព្រះតថាគត ។ បណ្តាការដេក  
៤ យ៉ាងនោះ ការដេកដូចសីហៈ មកហើយក្នុងទីនេះ ព្រោះថា ការដេកនេះ  
ឈ្មោះថា ការដេកយ៉ាងប្រសើរ ព្រោះជាឥរិយាបថរបស់អ្នកច្រើនដោយ  
អំណាច ។

បទថា ទានេន ទានំ បានដល់ យកជើងឆ្វេងដាក់លើជើងស្តាំ ។ បទ

ថា ឧត្តរាធាយ បានដល់ ជាក់ត្រួតវែងជាន់គ្នាបន្តិច ព្រោះថា កដើងសង្កត់ ត្រង់កដើង ជង្គង់សង្កត់ជង្គង់ វេទនារមែងកើតឡើងៗ ចិត្តរមែងមិនស្ងប់ ការដេកក៏មិនមានជាស្រុក បើ-កដើង និងកដើង ជង្គង់ និងជង្គង់មិនសង្កត់គ្នា ដោយប្រការណា កាលជាក់ឲ្យលយហួសដោយប្រការនោះ វេទនាតែងមិន កើតឡើង ចិត្តរមែងស្ងប់ ការដេកក៏ជាស្រុក ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមាន ព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនោះ ។

[ ១០៩ ] បទថា អភិជ្ឈំ លោកេ ជាដើម បានពោលពិស្តារហើយ ក្នុងចូឡហត្ថិបទោបមសូត្រ ។

[ ១១០ ] បទថា សេយ្យថាបិ ភិក្ខុវេ ជាឧបមា ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឥណ្ឌាមាធាយ បានដល់ កាន់យកទ្រព្យដោយចង់ការ ។ បទថា ព្យាដ្ឋិករេយ្យ បានដល់ គប្បីធ្វើឲ្យអស់ទៅ អធិប្បាយថា គប្បីសង់ទាំងអស់ ។ បទថា តតោ និទានំ បានដល់ ហេតុនៃការមិនមានបំណុល ពិតហើយ បុរសនោះ កាលរព្វកថា អញជាអ្នកមិនមានបំណុល ដូច្នោះ ក៏នឹងបាននូវ បាមោជ្ជ ដល់នូវសោមនស្ស ដោយហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ ថា បុគ្គលនោះគប្បីបាននូវបាមោជ្ជ គប្បីដល់នូវសោមនស្ស ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះ ថា អាពាធ ព្រោះកើតវេទនាដែលជាសត្រូវ ព្រោះកាត់នូវឥរិយាបថ ដូច កាត់ដោយរណារបៀតបៀន អាពាធនោះ មានដល់បុគ្គលនោះ ព្រោះហេតុ នោះ ទើបឈ្មោះថា ជាអ្នកមានអាពាធ ។ ឈ្មោះថា មានទុក្ខ ព្រោះទុក្ខ ដែលមានអាពាធនោះជាសមុដ្ឋាន ។ ឈ្មោះថា ឈឺធ្ងន់ ព្រោះជំងឺ មាន

ប្រមាណក្រែកលែង ។ បទថា នច្ឆានេយ្យ បានដល់ មិនគប្បីពេញចិត្ត ព្រោះ  
 មានព្យាធិធ្ងន់ជាខាងមុខ ។ បទថា ពលមន្តា បានដល់ កម្លាំងនោះឯង  
 អធិប្បាយថា បុគ្គលគប្បីមានកម្លាំងកាយ ។ បទថា តតោ និទានំ បាន  
 ដល់ ហេតុ គឺការមិនមានរោគ ។ ពិតហើយ កាលបុគ្គលរព្វកថា អញ្ជាជា  
 អ្នកមិនមានរោគ ដូច្នោះ ហេតុទាំង ២ នោះ រមែងកើតឡើង ព្រោះហេតុនោះ  
 ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា លកេថ ទាមោជ្ជំ អធិគច្ឆេយ្យ សោមនស្សំ  
 ដូច្នោះ ។ បទថា ន ចស្ស កិត្តុ កោតានំ វយោ សេចក្តីថា មិនគប្បី  
 វិនាសកោគៈទាំងឡាយ សូម្បីត្រឹមតែមួយកាកណិក<sup>(១)</sup> ។ បទថា តតោ  
 និទានំ បានដល់ ហេតុផុតចាកការឃុំខាំង ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួង  
 គប្បីប្រកបដោយន័យដែលពោលហើយ ។ បទថា អនត្តាធិនោ បានដល់  
 ខ្លួនឯងមិនបានជាធំ គឺរមែងធ្វើអ្វីមួយ មិនបានតាមការពេញចិត្តរបស់ខ្លួន ។  
 បទថា បរាធិនោ បានដល់ អ្នកដទៃជាធំ គឺប្រព្រឹត្តទៅតាមការពេញចិត្ត  
 របស់អ្នកដទៃ ។ បទថា ន យេនកាមផ្តមោ សេចក្តីថា បុគ្គលនោះប្រាថ្នា  
 នឹងទៅ ត្រូវទៅដោយចំណែកនៃទិសណា តែងមិនបានដោយទិសភាគនោះ ។  
 បទថា ទាសព្យា បានដល់ ភាពជាទាសៈ ។ បទថា ភុជិស្សោ បានដល់  
 ជាអ្នកជាដល់ខ្លួន ។ បទថា តតោ និទានំ បានដល់ ហេតុភាពជាអ្នកជា ។  
 បទថា កត្តារទ្ធានមគ្គំ បានដល់ ផ្លូវកត្តារ អធិប្បាយថា ផ្លូវត្រាយ ប្រាស  
 ចាកទឹក ។ បទថា តតោ និទានំ បានដល់ ហេតុ គឺដែនក៏ក្សេម ។

១- ១ កាកណិក គឺតម្លៃដែលអាចទិញសាច់ ល្មមក្អែកមួយបរិកោគផ្តុតបាន ។

[ ១១១ ] ក្នុងបទថា សមេ បញ្ច និវរណា អប្បហិនេ នេ៖ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងកាមច្ឆន្ទនិវរណៈដែលមិនទាន់លះបាន ដូចគ្នា នឹងការជំពាក់បំណុល និវរណៈដ៏សេស ដូចរោគជាដើម ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ គប្បីជ្រាបភាពដូចគ្នាដូចតទៅនេះ

ពិតហើយ បុគ្គលណាខ្ចីបំណុលទៅហើយ មិនបានសង បុគ្គលនោះ ត្រូវម្ចាស់បំណុលតឹងទារថា ឯងចូរសងបំណុល ដូច្នោះក្តី ត្រូវគេគំរាមដោយ ពាក្យគ្រោតគ្រោតក្តី ត្រូវគេចាប់ទៅក្តី ត្រូវគេប្រហារ គឺវាយតប់ក្តី មិនអាច តតាំងអ្វីបាន រមែងអត់ធន់គ្រប់យ៉ាង ព្រោះថា បំណុលនោះ មានការអត់ធន់ ជាហេតុ យ៉ាងណា បុគ្គលណា រមែងត្រេកអរនូវវត្ថុណាដោយកាមច្ឆន្ទៈ រមែង កាន់យកនូវវត្ថុនោះ ដោយការប្រកាន់ គឺតណ្ហាដូច្នោះដូចគ្នា បុគ្គលនោះត្រូវ គេពោលពាក្យគ្រោតគ្រោតក្តី ត្រូវគេចាប់ទៅក្តី ត្រូវគេប្រហារ គឺវាយតប់ក្តី រមែងអត់ធន់គ្រប់យ៉ាង ព្រោះថា កាមច្ឆន្ទៈនោះ មានការអត់ធន់ជាហេតុ ដូច ការពេញចិត្តក្នុងកាយរបស់ស្រីទាំងឡាយ ដែលប្តីក្នុងផ្ទះសម្លាប់ ព្រោះ ដូច្នោះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបកាមច្ឆន្ទៈ ប្រៀបដូចការជំពាក់បំណុល ដូច្នោះ ។

ឧបមាដូចបុគ្គលរសាប់រសល់ ព្រោះរោគប្រមាត់ កាលបុគ្គលណាមួយ ឲ្យវត្ថុទាំងឡាយ មានទឹកឃ្មុំ និងស្ករផែនជាដើម ក៏រមែងមិនបានរសនៃវត្ថុ ទាំងនោះ ព្រោះភាពដែលខ្លួនរសាប់រសល់ ដោយរោគប្រមាត់ រមែងក្អក ចេញនោះឯង ដោយសម្គាល់ថា រសល្ងីងៗ ដូច្នោះ យ៉ាងណា បុគ្គលមាន ចិត្តព្យាបាទក៏ដូច្នោះដូចគ្នា កាលត្រូវអាចារ្យ ឬឧបជ្ឈាយ៍ដែលប្រាថ្នាប្រយោជន៍

ពោលទូន្មានត្រឹមតែបន្តិចបន្តួច ក៏មិនទទួលឱវាទ នឹងពោលថា ពួកលោក  
 រមែងទាស់ចិត្តក្នុងខ្ញុំពេកណាស់ ហើយក៏សឹកចេញទៅ បុគ្គលនោះ រមែង  
 មិនជួបនូវរសនៃព្រះសាសនា ដែលពោរពេញដោយសេចក្តីសុខក្នុងឈាន  
 ជាដើម ព្រោះរសាប់រសល់ដោយសេចក្តីក្រោធ បុគ្គលនោះដែលមិនជួបនូវ  
 រសទឹកឃ្មុំ និងស្ករផែនជាដើម ព្រោះការរសាប់រសល់ដោយរោគប្រមាត់ ។  
 បណ្ឌិតគប្បីឃើញព្យាបាទ ដូចរោគយ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុត្រូវបីនមិទ្ធុគ្រប់សន្តត់ហើយ កាលធម្មស្សវនៈ គឺការស្តាប់ធម៌  
 សូម្បីមានន័យដ៏វិចិត្រកំពុងប្រព្រឹត្តទៅ រមែងមិនដឹងខាងដើម កណ្តាល និង  
 ខាងចុងនៃធម្មស្សវនៈនោះ ដូចបុរសដែលត្រូវចងក្នុងគុក ក្នុងថ្ងៃនក្ខត្តបូក្ស  
 រមែងមិនឃើញខាងដើម កណ្តាល និងទីបំផុត នៃបុណ្យនក្ខត្តបូក្ស បុគ្គល  
 នោះ រួចអំពីគុកក្នុងថ្ងៃទី ២ ហើយ បានស្តាប់ពាក្យថា ឱ ! កាលពីម្សិល  
 មិញ មានបុណ្យនក្ខត្តបូក្សយ៉ាងសប្បាយ មានរាជ្យចម្រៀងជាដើម ក៏មិន  
 ពោលឆ្លើយ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះខ្លួនមិនបានជួបបុណ្យនក្ខត្តបូក្ស ដូច្នោះ  
 ភិក្ខុនោះ កាលធម្មស្សវនៈតាំងឡើងហើយ សូម្បីស្តាប់អ្នកដទៃពោលសរសើរ  
 ធម្មស្សវនៈថា ឱ ! ស្តាប់ធម៌ ឱ ! ការណៈ ឱ ! ឧបមាជាដើម ក៏មិនបាន  
 ចម្លើយ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះខ្លួនមិនជួបធម្មកថា ដោយអំណាចនៃបីនមិទ្ធុ ។  
 បីនមិទ្ធុ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបដូចគុកយ៉ាងនេះ ។

ឧបមាដូចទាសៈ សូម្បីកំពុងលេងនក្ខត្តបូក្ស ត្រូវចៅហ្វាយប្រាប់ថា  
 ឈ្មោះថា ករណីចាំបាច់នេះនៅមាន ឯងចូរទៅក្នុងទីនោះភ្លាម បើឯងមិនទៅ

អញ្ជាវនឹងកាត់ដៃ-ជើង ត្រចៀក ឬប្រមុះរបស់ឯង ដូច្នោះ បុគ្គលនោះរមែង  
 ប្រញាប់ទៅនោះឯង មិនបានជួបខាងដើម កណ្តាល និងខាងចុងរបស់បុណ្យ  
 នក្ខត្តបូក្ស ។ ព្រោះអ្វី ព្រោះខ្លួនមានអ្នកដទៃជាធំ យ៉ាងណា ភិក្ខុមិនដឹង  
 បដិបទាក្នុងព្រះវិន័យ ទោះចូលទៅកាន់ទីដទៃ ដោយវិវេកកថា កាលមាន  
 ការសម្គាល់ក្នុងអកប្បិយណាមួយកើតឡើងហើយ ដោយហោច សូម្បីក្នុង  
 កប្បិយមំសៈ ក៏លះវិវេកទៅក្នុងសម្លាក្រពះវិនយធរដើម្បីជម្រះសីល ព្រោះ  
 ដូច្នោះ លោករមែងមិនបានសោយនូវសេចក្តីសុខ ដែលកើតអំពីវិវេក ។  
 ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះត្រូវខ្លួនច្នកក្នុងគ្របសង្កត់ ដូច្នោះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប  
 ខ្លួនច្នកក្នុង ដូចទាសៈយ៉ាងនេះ ។

ឧបមាដូចបុរសដើរផ្លូវកន្តារ ឃើញឱកាសដែលពួកមនុស្សត្រូវចោរច្រាន  
 ហើយ សង្ស័យថា ពួកចោរមកហើយ ដោយសំឡេងនៃដំបងខ្លះ ដោយ  
 សំឡេងរបស់ព្រានបក្សីខ្លះ ដូច្នោះ រមែងដើរទៅខ្លះ ឈប់ខ្លះ រមែងត្រឡប់  
 ខ្លះ ទីដែលមកច្រើនជាងទីទៅ បុគ្គលនោះរមែងទៅដល់ទីដែលជាដែនក្សេម  
 បានដោយក្រ បានដោយលំបាក ឬមិនដល់ យ៉ាងណា វិចិត្រា គឺ ការ  
 សង្ស័យនៃបុគ្គលណា ក្នុងឋានៈ ៨ យ៉ាង កើតឡើងហើយ ក៏ដូច្នោះដូចគ្នា  
 បុគ្គលកាលសង្ស័យថា តុន្ទោ នុ ខោ ន នុ ខោ តុន្ទោ ជាព្រះពុទ្ធ ឬមិន  
 រមែងព្រះពុទ្ធហ្នឹងជាដើម មិនអាចបង្កាន់ដើម្បីនឹងកាន់យកដោយសទ្ធា កាល  
 មិនអាច ក៏មិនសម្រេចមគ្គផល ។ កាលបុគ្គលញ៉ាំងសេចក្តីវិវេកសង្ស័យ  
 ការមិនជឿមាំ ជាអ្នកញ៉ាំងការក្រាក់ផ្អើលឲ្យកើតឡើងដល់ចិត្តរឿយៗ ថា ពួក

ចោរមាននៅក្នុងផ្នូរកន្តារ ឬក៏អត់ហ្ន៎ ដូច្នោះ រមែងធ្វើអន្តរាយដល់ការដែល  
 ដល់ទីផុតក៏យ យ៉ាងណា សូម្បីវិចិត្រា ក៏ដូច្នោះ ញ៉ាំងនូវការសង្ស័យ ការ  
 មិនជឿមាំ ការក្រាក់ផ្អើលឲ្យកើតដល់ចិត្តរឿយៗ ដោយន័យថា ពុទ្ធា ជាដើម  
 រមែងធ្វើអន្តរាយដល់ការសម្រេចអរិយមគ្គ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប ដូចបុគ្គល  
 ដែលធ្វើដំណើរផ្នូរកន្តារ ។

ឥឡូវនេះ ក្នុងបទថា សេយ្យថាបិ ភិក្ខុវេ អាណណ្ណំ នេះ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគ ទ្រង់សម្តែងនូវកាមច្ចន្តៈដែលលះបានហើយ ឲ្យដូចគ្នានឹងការមិនមាន  
 បំណុល និងនូវនីវរណៈដ៏សេស ដែលភិក្ខុលះបានហើយ ឲ្យដូចជាការមិន  
 មានរោគជាដើម ។ ក្នុងសេចក្តីនេះថា ភាពតែមួយគប្បីជ្រាបដូចតទៅនេះថា

ឧបមាដូចបុរសជំពាក់បំណុល ប្រកបការងារ រួចការងារហើយ គិតថា  
 ឈ្មោះថា បំណុល រមែងជាហេតុឲ្យកង្វល់ចិត្ត ដូច្នោះ ទើបសងបំណុល  
 មួយអន្លើនឹងចុងការ ហែកសំបុត្រចោល ។ ពេលនោះ ក៏មិនមានបុគ្គល  
 ណាមួយ មកទារបំណុល ឬបញ្ជូនសំបុត្រមកទារ ចាប់តាំងពីកាលនោះ ។  
 បុរសនោះឃើញម្ចាស់បំណុលហើយ ទោះអង្គុយ ឬក្រោកឡើងអំពីទីអង្គុយ  
 ក្តី មិនប្រាថ្នាអង្គុយ មិនត្រូវការក្រោកឡើងក៏បាន ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះគាត់  
 អស់បំណុលហើយ មិនទាក់ទងដោយម្ចាស់បំណុលនោះ យ៉ាងណា ភិក្ខុនេះ  
 គិតថា ឈ្មោះថា កាមច្ចន្តៈ មានការកង្វល់ចិត្តជាហេតុ ដូច្នោះហើយ ចម្រើន  
 ធម៌ទាំង ៦ យ៉ាង ដោយន័យដែលពោលក្នុងសតិប្បដ្ឋានហើយ លះកាម-  
 ច្ចន្តនីវរណៈយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ ការខ្លាច ការតក់ស្លុត មិនមានដល់បុរស

ដែលអស់បំណុលហើយ ព្រោះឃើញម្ចាស់បំណុលយ៉ាងណា ការជាប់ ការ  
 ជំពាក់របស់ភិក្ខុដែលមានកាមច្នួន្ទ្រុះលះបានហើយ រមែងមិនមានក្នុងវត្ថុដទៃ  
 យ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ កាលឃើញរូបទាំងឡាយសូម្បីជាទិព្វ កិលេសក៏មិន  
 ផ្សាយឡើង ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ការលះកាមច្នួន្ទ្រុះ  
 ដូចអ្នកអស់បំណុល ។

ឧបមាថា បុរសអ្នករសាប់រសល់ដោយរោគប្រមាត់នោះ ធ្វើរោគនោះ  
 ឲ្យជាសះស្បើយទៅ ដោយការធ្វើភេសជ្ជៈ ចាប់តាំងអំពីនោះ រមែងដឹងរស  
 នៃស្ករដែនជាដើម យ៉ាងណា ភិក្ខុនោះក៏ដូច្នោះដូចគ្នា គិតថា ដែលឈ្មោះថា  
 ព្យាបាទនេះ ធ្វើនូវការវិនាស មិនមែនប្រយោជន៍ ដូច្នោះហើយ ចម្រើនធម៌  
 ៦ យ៉ាង លះព្យាបាទនីវរណៈបាន ។ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា លះនូវការព្យាបាទ  
 បានយ៉ាងនេះ ។ បុរសអ្នកជា រោគប្រមាត់ ចូលចិត្តបរិភោគបង្កើម មានស្ករ  
 ដែនជាដើម យ៉ាងណា ភិក្ខុនោះ ដែលអាចារ្យឲ្យសិក្សានូវអាចារ និងព្រះ  
 វិនយប្បញ្ញត្តិជាដើម ទទួលដោយសិរសា ចូលចិត្តក្នុងការសិក្សា ដូច្នោះ  
 ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ការលះព្យាបាទ ដូចការមិនមានរោគ ។

បុរសដែលត្រូវចាប់បញ្ចូលទៅក្នុងគុក ក្នុងថ្ងៃនក្ខត្តប្បក្ស សូម្បីក្នុងថ្ងៃ  
 នក្ខត្តប្បក្សដទៃទៀត បុរសនោះគិតថា អញធ្លាប់ជាប់គុក ដោយទោសនៃការ  
 ប្រមាទ ទើបមិនបានលេងបុណ្យនក្ខត្តប្បក្ស ព្រោះទោសនោះ ឥឡូវនេះ អញ  
 ជាអ្នកមិនប្រមាទ ដូច្នោះ យ៉ាងណា សត្រូវនៃបុគ្គលនោះ មិនបានឱកាស  
 បុគ្គលនោះជាអ្នកមិនប្រមាទ ទើបបានលេងបុណ្យនក្ខត្តប្បក្ស ក៏បន្តិឧទានថា

ឱ ! ថ្ងៃនក្ខត្តប្បក្ស ដូច្នោះ យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះដូចគ្នា គិតថា ដែលឈ្មោះ  
 ថា បឺនមិទ្ធៈនេះ ធ្វើនូវសេចក្តីវិនាសធំ ដូច្នោះ ទើបចម្រើនធម៌ ៦ យ៉ាង លះ  
 បឺនមិទ្ធៈបាន ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា លះបឺនមិទ្ធៈហើយយ៉ាងនេះ បុរសដែលរួច  
 ផុតចាកគុក លេងបុណ្យនក្ខត្តប្បក្សអស់កាលខាងដើម កណ្តាល និងខាងចុង  
 អស់ ៧ ថ្ងៃ ក៏សោយសុខទាំងខាងដើម កណ្តាល និងខាងចុងអស់នៃ  
 ធម្មនក្ខត្ត យ៉ាងណា សម្រេចអរហត្ត ព្រមទាំងបដិសម្មិទាដូច្នោះដូចគ្នា ។  
 ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ការលះបឺនមិទ្ធៈ ដូចការផុតចាក  
 អំពីគុក ។

ឧបមាថា ទាសៈចូលទៅអាស្រ័យមិត្តណាម្នាក់ ឲ្យទ្រព្យចៅហ្វាយ ធ្វើ  
 ខ្លួនឲ្យជាអ្នកជាបានហើយ ចាប់តាំងអំពីនោះមក គប្បីធ្វើវត្ថុដែលខ្លួនប្រាថ្នា  
 បាន យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះដូចគ្នា គិតថា ឈ្មោះថា ឧទ្ធចក្កក្កច្នះ ធ្វើនូវការ  
 វិនាសធំ ដូច្នោះ ទើបចម្រើនធម៌ ៦ យ៉ាង ហើយលះឧទ្ធចក្កក្កច្នះបាន ។ ភិក្ខុ  
 នោះឈ្មោះថា លះឧទ្ធចក្កក្កច្នះដោយអាការយ៉ាងនេះ បុរសដែលជាអ្នកជា  
 ប្រាថ្នាធ្វើវត្ថុណា ក៏ធ្វើវត្ថុនោះបាន បុគ្គលណាម្នាក់ មិនអាចបញ្ជាឲ្យបុគ្គល  
 នោះធ្វើដោយកម្លាំងបាន យ៉ាងណា ភិក្ខុបដិបត្តិនេក្ខម្មបដិបទាតាមសប្បាយ  
 ដូច្នោះដូចគ្នា ឧទ្ធចក្កក្កច្នះ បុគ្គលណាម្នាក់ មិនអាចឲ្យលោកត្រឡប់អំពី  
 នេក្ខម្មបដិបទានោះ មកកាន់ឧទ្ធចក្កក្កច្នះដោយកម្លាំងបានឡើយ ព្រោះដូច្នោះ  
 ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ការលះឧទ្ធចក្កក្កច្នះបាន ដូចភាពជាអ្នកជា ។

ឧបមាថា បុរសមានកម្លាំងកាន់យកនូវស្បៀងក្រៀមក្រោះ ត្រៀមអាវុធ

មួយអន្លើដោយបរិវារ ធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ផ្លូវកន្តារ ពួកចោរឃើញបុរសនោះ  
 អំពីចម្ងាយ គប្បីគេចទៅ បុរសនោះ ក៏ឆ្លងកន្តារនោះទៅដល់ទីផុតភ័យបាន  
 ដោយស្មស្តី គប្បីជាអ្នកត្រេកអររីករាយហើយ យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះដូចគ្នា  
 លោកគិតថា ឈ្មោះថាវិចិត្រនេះ រមែងធ្វើនូវការវិនាស មិនមែនប្រយោជន៍  
 ដូច្នោះ ទើបចម្រើនធម៌ ៦ យ៉ាងហើយ លះនូវវិចិត្របាន ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា  
 លះវិចិត្រហើយ ដោយអាការយ៉ាងនេះ បុរសអ្នកមានកម្លាំង មានអារុធ  
 ត្រៀមទុកហើយ មួយអន្លើដោយបរិវារ ឃើញចោរហើយ មិនខ្លាច មិន  
 ញញើតពួកចោរ សូម្បីប៉ុនចម្រៀកស្មៅ ចេញទៅដល់ទីស្ថានដែលផុតភ័យ  
 ដោយស្មស្តី យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ឆ្លងផុតផ្លូវកន្តារ គឺទុច្ចរិតហើយ  
 ដល់នូវអមតនិព្វានដ៏ក្សេមក្រៃលែង ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
 ការលះវិចិត្រ ដូចបុគ្គលដែលដល់នូវទីផុតភ័យ ។

បទថា **ឥមមេវ កាយំ** បានដល់ ករណីកាយនេះ ។ បទថា **អភិសន្តេតិ**  
 បានដល់ ធ្វើឲ្យជោក ធ្វើឲ្យស្នេហា គឺរមែងធ្វើបីតិ និងសុខ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងករណីទាំងពួង ។ បទថា **បរិសន្តេតិ** បានដល់ រមែងស្តាប់ស្តាប់  
 ដោយជុំវិញ ។ បទថា **បរិបូរេតិ** បានដល់ រមែងពេញដូចខ្យល់ក្នុងស្នប់ ។  
 បទថា **បរិប្បរេតិ** បានដល់ រមែងពាល់ត្រូវដោយជុំវិញ ។ បទថា **សញ្ញាវតោ**  
**កាយសង្ខ** សេចក្តីថា ទីសូម្បីតិចតួចតាមស្បែក សាច់ ឈាម ក្នុងទីបន្ត  
 ប្រព្រឹត្តទៅរបស់ឧបាទិទ្ធកុបណាមួយនៃកាយគ្រប់ចំណែករបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះ  
 ថា មិនពាល់ត្រូវដោយសេចក្តីសុខក្នុងបឋមជ្ឈាន មិនមាន ។ បទថា **ធកោ**

បានដល់ អ្នកឈ្លាសប្រតិពលដើម្បីធ្វើ ដើម្បីប្រកប ដើម្បីផ្សំរូលម្ពិត  
 សម្រាប់ង្គត ។ បទថា កំសង្វាលេ បានដល់ កាជនៈដែលធ្វើដោយលោហៈ  
 ណាមួយ ។ ឯកាជនៈដែលធ្វើដោយដីឥដ្ឋ ជាកាជនៈមិនមាំទាំ កាលបុគ្គល  
 វាយ រមែងបែកបាន ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគមិនសម្តែងកាជនៈ  
 ដែលធ្វើដោយដីឥដ្ឋនោះ ។ បទថា បរិទ្ធាសកំ បរិទ្ធាសកំ ប្រែថា ស្រោច  
 ស្រព ។ បទថា សន្នេយ្យ សេចក្តីថា កាន់ថាសសរីរៈដោយដៃធ្វើ ស្រោច  
 ស្រពហើយ ស្រោចស្រពទៀតនូវទឹកល្មមប្រមាណដោយដៃស្តាំហើយ ពូត  
 ធ្វើឲ្យជាដុំ ។ បទថា សិទេហានុគ្គតា បានដល់ ជាប់គ្នាដោយជ័រស្អិត គឺ  
 ទឹក ។ បទថា សិទេហាបរេតា បានដល់ សើមទៅដោយជ័រ គឺទឹក ។ បទ  
 ថា សន្តរពាហិរា សេចក្តីថា ព្រមទាំងចំណែកខាងក្នុង ខាងក្រៅ ។ រមែង  
 ពាល់ត្រូវចំណែកទាំងអស់នោះឯង ដោយជ័រ គឺទឹក ។ បទថា ន ច បត្សរណី  
 សេចក្តីថា ទឹករមែងមិនហូរទៅជាតំណក់ៗ អធិប្បាយថា អាចដើម្បីកាន់យក  
 ដោយដៃ ដោយម្រាមត្រឹមតែ ២ ដើម្បីធ្វើឲ្យរិលបាន ។

[ ១១២ ] គប្បីជាបឧបមាសេចក្តីសុខ ក្នុងទុតិយជ្ឈានដូចតទៅនេះ  
 បទថា ឧត្តតោទកោ បានដល់ ទឹកដែលមិនហូរទៅ គឺមិនហូរទៅខាងក្រោម  
 មិនហូរទៅខាងលើ អធិប្បាយថា ជាទឹកកើតនៅខាងក្នុងនោះឯង ។ បទថា  
 អាយមុទំ បានដល់ ផ្លូវមក ។ បទថា ទេវោ បានដល់ ពពក ។ បទថា  
 កាលេន កាលំ បានដល់ រៀងរាល់កន្លះខែ ឬ ១០ ថ្ងៃ ។ បទថា ធារំ ប្រែ  
 ថា ភ្លៀង ។ បទថា អានុបវេន្នេយ្យ បានដល់ មិនគប្បីចូលទៅ គឺមិនគប្បី

ធ្លាក់ចុះទៅ អធិប្បាយថា ធ្មារទឹកត្រជាក់ដែលខ្ពស់ឡើង គឺធ្វើអន្លង់ទឹកត្រជាក់ ដែលនៅដក់ ឲ្យពេញហើយ ។ ពិតហើយ ទឹកដែលខ្ពស់ឡើងអំពីខាងក្រោម ធ្វើទឹកដែលខ្ពស់ឡើងមិនឲ្យបែកព្រួចចេញទៅ ទឹកដែលហូរចូលទៅដោយទិស ទាំង ៤ រមែងធ្វើព្រួចស្លឹកឈើ ស្មៅ សំរាម កំណាត់ឈើជាដើម ទឹក រមែងព្រួច ព្រោះពពុះនៃភ្លៀង ឬធ្មារទឹកដែលស្រក់ចុះមក តែទឹកស្ងប់នឹង កើតឡើង រមែងផ្សាយទៅកាន់ប្រទេសនេះ រមែងមិនផ្សាយទៅកាន់ប្រទេស នេះ ដូចនិម្មិតដោយប្ញទ្ធិ ព្រោះដូច្នោះ ឱកាសដែលទឹកនោះមិនពាល់ត្រូវហើយ មិនមាន ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ ករណីកាយ ប្រៀបដូចអន្លង់ទឹក សេចក្តីសុខក្នុង ទុតិយជ្ឈានដូចទឹក ។ ពាក្យដ៏សេស បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបដោយន័យមុន ។

គប្បីជ្រាបឧបមាក្នុងសេចក្តីសុខនៃតតិយជ្ឈាន ផ្កាព្រលិតទាំងឡាយមាន នៅក្នុងទីនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា គុម្ពឧប្បល ។ ពីរបទដ៏សេស ក៏ មានន័យនេះដូចគ្នា ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងពាក្យនេះថា បណ្តាផ្កាឧប្បល មានពណ៌ស ក្រហម ខៀវ ឧប្បលណាមួយ ក៏ចាត់ជាឧប្បលទាំងអស់ ផ្កា ឧប្បលដែលមានត្របក ៩៩ ហៅថា បុណ្ណិក មានត្របក ១០០ ហៅថា បទុម ម្យ៉ាងទៀត ផ្កាឧប្បលពណ៌សមិនកំណត់ត្របក ហៅថា បទុម ផ្កា ឧប្បលពណ៌ក្រហម ហៅថា បុណ្ណិក ។

[ ១១៣ ] បទថា ឧទកានុគ្គតានិ បានដល់ មិនផុសអំពីទឹក ។ បទ ថា អន្តោនិមុគ្គទោសិកានិ សេចក្តីថា លិចនៅខាងក្នុងទឹកប៉ុណ្ណោះតែងពាល់ ត្រូវ គឺរមែងចម្រើន ។ ពាក្យដ៏សេស គប្បីជ្រាបដោយន័យមុននោះឯង ។

[ ១១៤ ] គប្បីជ្រាបឧបមាដោយសេចក្តីសុខ ក្នុងចតុត្ថជ្ឈានតទៅ ក្នុង  
 បទថា បរិសុទ្ធន ចេតសា បរិយោទានេន នេះ គប្បីជ្រាបឈ្មោះថា  
 បរិសុទ្ធហើយ ព្រោះអត្ថថា អស់ឧបក្កិលេស ឈ្មោះថា ផ្សំផងហើយ  
 ព្រោះអត្ថថា បកស្សរ ។ បទថា ឱទានេន វត្ថេន នេះ លោកពោល  
 ដើម្បីការផ្សាយទៅនៃឱកាស គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងពាក្យនេះ យ៉ាងនេះថា  
 សំពត់ដែលសៅហ្មង ការកក់ក្តៅរមែងផ្សាយទៅ ។ កាលក្រណាត់សំពត់ស  
 ដែលបោកបរិសុទ្ធស្អាត រមែងកក់ក្តៅ រមែងមានកម្លាំងផ្សាយទៅ ។ ពិត  
 ហើយ សម្រាប់ឧបមានេះ ករណីប្រៀបដូចសំពត់ សេចក្តីសុខក្នុង  
 ចតុត្ថជ្ឈាន ប្រៀបដូចការផ្សាយទៅនៃឱកាស ព្រោះដូច្នោះ កាលបុរសង្ឃត  
 ទីក្នុងម្រះល្អហើយ អង្គុយដណ្តប់សំពត់ស ទទួរក្បាល ឧតុអំពីសរីរៈ រមែង  
 ផ្សាយទូទៅពេញសំពត់នោះឯង ឱកាសណាមួយ ដែលមិនជាឱកាសពាល់  
 ត្រូវសំពត់មិនមាន យ៉ាងណា ឱកាសណាមួយ ដែលសេចក្តីសុខក្នុងចតុត្ថ-  
 ជ្ឈានមិនពាល់ត្រូវករណីនៃភិក្ខុ រមែងមិនមាន ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត  
 ចិត្តក្នុងចតុត្ថជ្ឈាននោះឯង ប្រៀបដូចសំពត់ដែលដណ្តប់ហើយ រូបដែលមាន  
 ចិត្តនោះជាសមុដ្ឋាន ប្រៀបដូចការផ្សាយទៅនៃឱកាស ។ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប  
 អត្ថក្នុងទីនេះយ៉ាងនេះថា ប្រៀបដូចសំពត់សក្នុងទីខ្លះ សូម្បីមិនពាល់ត្រូវ  
 កាយ កាយក៏ជាឱកាសដែលមានកាយនោះជាសមុដ្ឋាន ពាល់ត្រូវទាំងអស់  
 ហើយដូចគ្នា យ៉ាងណា កាយរបស់ភិក្ខុដែលសុខុមរូប ដែលចតុត្ថជ្ឈានឲ្យ  
 កើតឡើង ពាល់ត្រូវទូទៅទាំងអស់ ក៏ដូច្នោះ ។

[ ១១៥ ] គប្បីជ្រាបឧបមាក្នុងបុព្វេនិវាសញ្ញាណដូចតទៅនេះ កិរិយា ដែលភិក្ខុនោះធ្វើហើយ ក្នុងថ្ងៃនោះ រមែងប្រាកដច្បាស់ ព្រោះដូច្នោះ ក្នុង ថ្ងៃនោះ លោកកាន់យកផ្ទះ ៣ ខ្នង ក្នុងសេចក្តីនោះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ភិក្ខុដែលបានបុព្វេនិវាសញ្ញាណ ដូចបុរសទៅកាន់ផ្ទះ ៣ ខ្នង ។ ភព ៣ បណ្ឌិតគប្បីឃើញដូចផ្ទះ ៣ ខ្នង ។ ការជាក់ច្បាស់នៃកិរិយាដែលភិក្ខុក្នុងចិត្ត ទៅក្នុងបុព្វេនិវាសញ្ញាណ អង្គុយធ្វើហើយក្នុងភព ៣ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបដូច ការជាក់ច្បាស់នៃកិរិយាដែលបុរសធ្វើហើយក្នុងថ្ងៃនោះ ក្នុងផ្ទះ ៣ ខ្នង ។

[ ១១៦ ] គប្បីជ្រាបឧបមាក្នុងទិព្វចក្ខុដូចតទៅនេះ បទថា ទ្រូ អគារា បានដល់ ផ្ទះ ២ ខ្នង ។ បទថា សទ្ធារា បានដល់ មានទ្វារខាងមុខ ។ បទ ថា អនុចន្តមន្តេ បានដល់ ដើរទៅមក ។ បទថា អនុវិចារន្តេ បានដល់ ត្រាច់ទៅខាងនោះ ខាងនេះ អធិប្បាយថា គប្បីជ្រាបដោយអំណាចនៃការ ចេញចាកផ្ទះនេះ ហើយចូលទៅកាន់ផ្ទះនោះ ឬចេញអំពីផ្ទះនោះហើយ ចូល មកកាន់ផ្ទះនេះ ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ ចុតិ និងបដិសន្ធិប្រៀបដូចផ្ទះ ២ ខ្នង មានទ្វាររួមគ្នា ភិក្ខុបានទិព្វចក្ខុញ្ញាណ ប្រៀបដូចបុរសមានចក្ខុ កាលដែលសត្វកំពុងចុតិ និង បដិសន្ធិ ប្រាកដដល់ភិក្ខុដែលបានទិព្វចក្ខុ ដែលចម្រើនអាណោកកសិណ សម្លឹងមើល ប្រៀបដូចវេលាដែលបុរសដើរចូល និងដើរចេញទៅមក ក្នុង ផ្ទះទាំង ២ ប្រាកដដល់បុរសដែលមានភ្នែក កំពុងឈរសម្លឹងមើលក្នុងចន្លោះ ផ្ទះទាំង ២ ។ សួរថា កាលទាំងនោះប្រាកដដល់ញាណ ឬដល់បុគ្គល ឆ្លើយ

ថា ដល់ញាណ ។ តែព្រោះប្រាកដដល់ញាណនោះ ទើបប្រាកដដល់បុគ្គល ដូចគ្នា ។

[ ១១៧ ] គប្បីជ្រាបឧបមាណៃអាសវក្ខយញ្ញាណដូច្នោះ បទថា បព្វត- សន្ទេបេ បានដល់ កំពូលភ្នំ ។ បទថា អនារិលោ បានដល់ មិនមានភក់ ។ ខ្យងផង គ្រំផង ឈ្មោះថា ខ្យង និងគ្រំ ។ ដុំក្រួសផង ដុំថ្មផង ឈ្មោះថា ដុំក្រួស និងដុំថ្ម ។ ឈ្មោះថា ហ្នូត្រី ព្រោះត្រីហែលជាក្រុម ជាហ្នូត ។ ក្នុងបទថា តិដ្ឋន្តិបិ ចរន្តិបិ នេះ បានដល់ ដុំក្រួស និងដុំថ្ម តែរបស់ក្រៅ អំពីនេះ មានខ្យងជាដើម វារទៅខ្លះ ឈប់នៅខ្លះ ។ ឧបមាដូចមេគោឈរខ្លះ ខ្លះខ្លះ ដេកខ្លះ ក្នុងចន្លោះៗ ហ្នូតគោទាំងនោះ រមែងត្រាច់ទៅ ព្រះមាន ព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅយកគោត្រាច់ទៅ ទើបត្រាស់ថា គោក្រៅអំពីនេះ រមែង ត្រាច់ទៅ យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅយកដុំថ្មនោះឯង ទើបត្រាស់ ថា ២ ពួកក្រៅអំពីនេះឈប់ ។ ទ្រង់សំដៅយកសត្វ ២ ពួកនេះចរទៅ ទើបត្រាស់ថា សូម្បីដុំក្រួស និងដុំថ្មក៏ត្រាច់ទៅ ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ គប្បីជ្រាបកាលដែលសច្ចៈ ៤ ជាក់ច្បាស់ហើយដល់ភិក្ខុដែលអង្គុយបង្ហោន ចិត្តទៅ ដើម្បីការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ដូចកាលដែលខ្យង និងគ្រំជា ដើម ជាក់ច្បាស់ហើយដល់បុរសដែលមានភ្នែកឈរមើលត្រង់ច្រាំង ដូច្នោះ ។

[ ១១៨ ] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់កាន់យកឈ្មោះព្រះ ខ័ណស្រព ទាំងភេទ ទាំងគុណ ដោយអាការ ៧ យ៉ាង ទើបត្រាស់បទថា អយំ វុច្ឆតិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សមណោ ឥបិតិ ជាដើម ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ

ក្នុងបទទាំងនោះដូចតទៅនេះ បទថា ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សមណោ ហោតិ  
 ជាដើម អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 ឈ្មោះថា សមណៈ ព្រោះមានបាបស្ងប់ហើយ ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។  
 ឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍ ព្រោះមានបាបបន្យាត់ហើយ ។ ឈ្មោះថា ឧបាសក  
 គឺអ្នកដូត ព្រោះមានកិលេសលាងចេញហើយ គឺមានកិលេសកម្ចាត់ចេញ  
 ហើយ ។ ឈ្មោះថា វេទគូ ព្រោះអកុសលធម៌ទាំងឡាយទៅហើយដោយវេទ  
 ទាំងឡាយ គឺមគ្គញាណ ៤ អធិប្បាយថា ព្រោះដឹងហើយ ដោយហេតុនោះ  
 ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា វិនិតស្ស ហោន្តិ ជាដើម ។ ឈ្មោះថា  
 សោត្តិយ ព្រោះកិលេសទាំងឡាយនិទ្រាទៅហើយ គឺព្រោះកិលេសទាំង-  
 ឡាយមិនហូរចេញទៅមក ។ ឈ្មោះថា អរិយ ព្រោះឆ្ងាយចាកកិលេសទាំង-  
 ឡាយ អធិប្បាយថា ព្រោះកិលេសទាំងឡាយត្រូវកម្ចាត់ហើយ ។ ឈ្មោះថា  
 អរហន្ត ព្រោះឆ្ងាយ គឺជាអ្នកឆ្ងាយហើយ ។ ពាក្យដ៏សេស ក្នុងទីទាំងពួង  
 ប្រាកដជាក៏ច្បាស់ហើយ ។<sup>១៧៧</sup>

មហាអស្សុប្បសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ៩ ចប់



# សុត្តន្តបិដក

## ចូឡវគ្គសុត្តន្ត ១០

[ ១១៩ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុងនិគមឈ្មោះ អស្សបុរៈ របស់អ្នកស្រុកអង្គៈទាំងឡាយ ក្នុងដែន អង្គៈ ។ ក្នុងសម័យនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយ មកថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះក៏ទទួលស្តាប់ព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់កាសិតនេះថា ម្ចាស់ ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកផងតែងស្គាល់ច្បាស់នូវអ្នកទាំងឡាយថាជា សមណៈ។ ដូច្នោះ ចំណែកអ្នកទាំងឡាយ បើមានគេសួរថា លោកជាអ្វី តែងប្តេជ្ញាខ្លួនថា ពួកយើងជាសមណៈ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយនោះ មាន ឈ្មោះយ៉ាងនេះហើយ ប្តេជ្ញាខ្លួនយ៉ាងនេះហើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នក ទាំងឡាយគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះថា បដិបទាសមគួរដល់សមណៈណា យើង ទាំងឡាយនឹងប្រតិបត្តិនូវបដិបទានោះ នេះជាឈ្មោះ ពិតផង ជាសេចក្តីប្តេជ្ញា ពិតផង របស់យើងទាំងឡាយយ៉ាងនេះ មួយទៀតយើងទាំងឡាយបរិភោគ នូវចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយកេសជួបរិក្ខាររបស់ជនទាំង- ឡាយណា សក្ការៈទាំងឡាយនោះដែលជនទាំងនោះបាន ( បូជា ) ចំពោះយើង ទាំងឡាយ នឹងជាសក្ការៈមានផលច្រើន មានអានិសង្សច្រើន ទាំងបព្វជ្ជា របស់ពួកយើងនេះសោតក៏នឹងមិនទេ គង់នឹងមានផលមានសេចក្តីចម្រើន ។

[ ១២០ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកប្រតិបត្តិនូវបដិបទា ដ៏សមគួរ

( ដល់សមណៈ ) តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុណាមួយមាន  
អភិជ្ឈាច្រើន ជាអ្នកមិនលះបង់អភិជ្ឈាចេញ មានចិត្តព្យាបាទ ជាអ្នកមិន  
លះបង់ព្យាបាទចេញ មានសេចក្តីក្រោធ ជាអ្នកមិនលះបង់សេចក្តីក្រោធចេញ  
មានសេចក្តីគំនុំ ជាអ្នកមិនលះបង់សេចក្តីគំនុំចេញ មានសេចក្តីលុបគុណគេ  
ជាអ្នកមិនលះបង់សេចក្តីលុបគុណគេចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួន ជាអ្នកមិន  
លះបង់សេចក្តីលើកខ្លួនចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួនចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួនចេញ  
មានសេចក្តីលើកខ្លួនចេញ មានសេចក្តីប្រណែន ជាអ្នកមិនលះបង់សេចក្តី  
ប្រណែនចេញ មានសេចក្តីកំណាញ់ ជាអ្នកមិនលះបង់សេចក្តីកំណាញ់ចេញ  
មានសេចក្តីអួតអាង ជាអ្នកមិនលះបង់អំនួតចេញ មានសេចក្តីលាក់ពុត ជា  
អ្នកមិនលះបង់សេចក្តីលាក់ពុតចេញ មានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក ជាអ្នកមិន  
លះបង់សេចក្តីប្រាថ្នាលាមកចេញ មានសេចក្តីយល់ខុស ជាអ្នកមិនលះបង់  
សេចក្តីយល់ខុសចេញ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការមិនលះបង់នូវមន្ទិលរបស់  
សមណៈ នូវទោសរបស់សមណៈ និងធម៌ជាអម្ពត់របស់សមណៈ ដែលជា  
ហេតុញ្ញាំងសមណៈឲ្យកើតក្នុងអបាយ និងបច្ច័យឲ្យរងនូវវិបាកជាទុក្ខ ក្នុង  
ទុក្ខតិក្ខុមិទាំងនេះចោលចេញហើយ តថាគតមិនទាន់ហៅថា អ្នកប្រតិបត្តិនូវ  
បដិបទាដ៏សមគួរដល់សមណៈទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាអារុវធឈ្មោះ  
មតជៈ មានមុខទាំងសងខាង ដែលបុគ្គលធ្វើឲ្យជោកនឹងទឹកហើយសំលៀង  
( លើថ្ម ) ( រួចសឹក ) អារុវធនោះ ទុកក្នុងស្រោម ហើយស្រែះព័ទ្ធព័ទ្ធដុំ  
វិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតពោលនូវបព្វជ្ជារបស់ភិក្ខុនេះថា មាន  
ឧបមេយ្យ ដូចអារុវធឈ្មោះ មតជៈ នោះដែរ ។

[ ១២១ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលមានសង្ឃាដ៏ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែទ្រទ្រង់សង្ឃាដ៏ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកឥតសំពត់ ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែឥតសំពត់ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកសៅហ្មងដោយធូលី និងក្អែកថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែសៅហ្មងដោយធូលី និងក្អែកប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកចុះត្រាំទឹកថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែចុះត្រាំទឹកប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកអាស្រ័យនៅក្បែរគល់ឈើ ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែអាស្រ័យនៅក្បែរគល់ឈើប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកអាស្រ័យនៅក្នុងទីវាល ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែអាស្រ័យនៅក្នុងទីវាលប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកប្រកាន់ការអប់កាយ ( ដោយគិតថានឹងរម្ងាប់នូវកិលេស ) ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែប្រកាន់ការអប់កាយ ( ដោយគិតថានឹងរម្ងាប់កិលេស ) ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលដែលបរិភោគភត្ត ១ ដង ១ កាល ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែបរិភោគភត្ត ១ ដង ១ កាលប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នករៀនមន្ត ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែរៀនមន្តប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនពោលនូវភាពនៃបុគ្គលដែល

ទុក្ខផ្លូវសក់ ថាជាសមណៈ ដោយគ្រាន់តែទុក្ខផ្លូវសក់ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលមានសង្ឃាដិ មានអភិជ្ឈាច្រើនដោយអាងថា ទ្រទ្រង់  
 សង្ឃាដិ ត្រូវលះបង់អភិជ្ឈាចេញ បើមានចិត្តប្រកបដោយព្យាបាទ ត្រូវលះ  
 បង់ព្យាបាទចេញ មានសេចក្តីក្រោធត្រូវលះបង់សេចក្តីក្រោធចេញ មានការ  
 ចងគំនុំ ត្រូវលះបង់ការចងគំនុំចេញ មានសេចក្តីលុបគុណគេ ត្រូវលះបង់  
 សេចក្តីលុបគុណគេចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួន ត្រូវលះបង់សេចក្តីលើកខ្លួន  
 ចេញ មានសេចក្តីប្រណែន ត្រូវលះបង់សេចក្តីប្រណែនចេញ មានសេចក្តី  
 កំណាញ់ ត្រូវលះបង់សេចក្តីកំណាញ់ចេញ មានសេចក្តីអួតអាង ត្រូវលះបង់  
 អំនួតចេញ មានសេចក្តីលាក់ពុត ត្រូវលះបង់សេចក្តីលាក់ពុតចេញ មាន  
 សេចក្តីប្រាថ្នាលាមក ត្រូវលះបង់សេចក្តីប្រាថ្នាលាមកចេញ មានគំនិតយល់  
 ខុស ត្រូវលះបង់គំនិតយល់ខុសចេញ មិត្តអមាត្យញាតិសាលោហិត គប្បី  
 ធ្វើបុគ្គលអ្នកអាងមានសង្ឃាដិនោះ ឲ្យជាអ្នកទ្រទ្រង់សង្ឃាដិក្នុងថ្ងៃនោះឯង  
 ពន្យល់នូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកទ្រទ្រង់សង្ឃាដិថា នៃលោក មានមុខស្រស់បស់  
 លោកចូរមកនេះ លោកចូរជាអ្នកទ្រទ្រង់សង្ឃាដិចុះ កាលបើលោកមាន  
 សង្ឃាដិហើយ តែនៅមានអភិជ្ឈាច្រើន ដោយអាងទ្រទ្រង់សង្ឃាដិ លោក  
 គួរលះបង់អភិជ្ឈាចេញ មានចិត្តប្រកបដោយព្យាបាទ គួរលះបង់ព្យាបាទ  
 ចេញ មានសេចក្តីក្រោធគួរលះបង់សេចក្តីក្រោធចេញ មានការចងគំនុំ គួរ  
 លះបង់ការចងគំនុំចេញ មានសេចក្តីលុបគុណគេ គួរលះបង់សេចក្តីលុប  
 គុណគេចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួន គួរលះបង់សេចក្តីលើកខ្លួនចេញ មាន

សេចក្តីច្រណែន គួរលះបង់សេចក្តីច្រណែនចេញ មានសេចក្តីកំណាញ់ គួរ  
 លះបង់សេចក្តីកំណាញ់ចេញ មានសេចក្តីអ្នតអាង គួរលះបង់អំនួតចេញ  
 មានសេចក្តីលាក់ពុត គួរលះបង់សេចក្តីលាក់ពុតចេញ មានសេចក្តីប្រាថ្នា  
 លាមក គួរលះបង់សេចក្តីប្រាថ្នាលាមកចេញ មានគំនិតយល់ខុស គួរលះបង់  
 គំនិតយល់ខុសចេញ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបានឃើញច្បាស់នូវ  
 បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ សូម្បីជាអ្នកមានសង្ឃាដិហើយ តែនៅមាន  
 អភិជ្ឈាច្រើន មានចិត្តប្រកបដោយព្យាបាទ មានសេចក្តីក្រោធ មានការចង  
 គំនុំ មានសេចក្តីលុបគុណគេ មានសេចក្តីលើកខ្លួន មានសេចក្តីច្រណែន  
 មានសេចក្តីកំណាញ់ មានសេចក្តីអ្នតអាង មានសេចក្តីលាក់ពុត មានសេចក្តី  
 ប្រាថ្នាលាមក មានគំនិតយល់ខុសនៅឡើយ ព្រោះហេតុណា ហេតុនោះ បាន  
 ជាតថាគតមិនទាន់ហៅនូវភាពនៃបុគ្គលមានសង្ឃាដិ ថាជាសមណៈ ដោយ  
 គ្រាន់តែទ្រទ្រង់សង្ឃាដិប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលមិនមាន  
 សំពត់ ។ បេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលសៅហ្មងដោយធូលីនិងក្អែក ...  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលចុះត្រាំទឹក ... ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គល  
 អាស្រ័យនៅក្បែរគល់ឈើ ... ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលអាស្រ័យនៅ  
 ក្នុងទីវាល ... ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលប្រកាន់ការអប់កាយ ... ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលបរិភោគភត្ត ១ ដង ១ កាល ... ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ បើបុគ្គលរៀនមន្ត ... ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើបុគ្គលទុកផ្លូវសក់មែន  
 តែនៅមានអភិជ្ឈាច្រើន ដោយអាងថា ទុកផ្លូវសក់ប៉ុណ្ណោះ បុគ្គលនោះត្រូវ

លះអភិជ្ឈាចេញ មានចិត្តប្រកបដោយព្យាបាទ ត្រូវលះព្យាបាទចេញ មាន  
សេចក្តីក្រោធ ត្រូវលះបង់សេចក្តីក្រោធចេញ មានការចងគំនុំ ត្រូវលះបង់  
ការចងគំនុំចេញ មានសេចក្តីលុបគុណគេ ត្រូវលះបង់សេចក្តីលុបគុណគេ  
ចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួន ត្រូវលះបង់សេចក្តីលើកខ្លួនចេញ មានសេចក្តី  
ប្រណែន ត្រូវលះបង់សេចក្តីប្រណែនចេញ មានសេចក្តីកំណាញ់ ត្រូវលះបង់  
សេចក្តីកំណាញ់ចេញ មានសេចក្តីអួតអាង ត្រូវលះបង់អំនួតចេញ មាន  
សេចក្តីលាក់ពុត ត្រូវលះបង់សេចក្តីលាក់ពុតចេញ មានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក  
ត្រូវលះបង់សេចក្តីប្រាថ្នាលាមកចេញ មានគំនិតយល់ខុស ត្រូវលះបង់គំនិត  
យល់ខុសចេញ មិត្តអមាត្យ ញាតិសាលោហិត គប្បីធ្វើបុគ្គលដែលទុកផ្លូវ  
សក់នោះ ឲ្យជាអ្នកទុកផ្លូវសក់ក្នុងថ្ងៃនោះឯង ហើយពន្យល់នូវភាពនៃបុគ្គល  
អ្នកទ្រទ្រង់ផ្លូវសក់ថា នៃលោកមានមុខស្រស់បស់ លោកចូរមកនេះ លោក  
ចូរជាអ្នកទុកផ្លូវសក់ចុះ កាលបើលោកទុកផ្លូវសក់ហើយ តែនៅមានអភិជ្ឈា  
ច្រើនដោយអាងថា ទុកផ្លូវសក់នោះប៉ុណ្ណោះ លោកគួរលះបង់អភិជ្ឈាចេញ  
មានចិត្តប្រកបដោយព្យាបាទ គួរលះបង់ព្យាបាទចេញ មានសេចក្តីក្រោធ គួរ  
លះបង់សេចក្តីក្រោធចេញ មានការចងគំនុំ គួរលះបង់ការចងគំនុំចេញ មាន  
សេចក្តីលុបគុណគេ គួរលះបង់សេចក្តីលុបគុណចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួន  
គួរលះបង់សេចក្តីលើកខ្លួនចេញ មានសេចក្តីប្រណែន គួរលះបង់សេចក្តី  
ប្រណែនចេញ មានសេចក្តីកំណាញ់ គួរលះបង់សេចក្តីកំណាញ់ចេញ មាន  
សេចក្តីអួតអាង គួរលះបង់អំនួតចេញ មានសេចក្តីលាក់ពុត គួរលះបង់

សេចក្តីលាក់ពុតចេញ មានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក គួរលះបង់សេចក្តីប្រាថ្នា  
 លាមកចេញ មានគំនិតយល់ខុស គួរលះបង់គំនិតយល់ខុសចេញ ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតឃើញច្បាស់នូវបុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ សូម្បី  
 ទុក្ខផ្ទៀងផ្ទាត់ តែនៅមានអភិជ្ឈាច្រើន មានចិត្តប្រកបដោយព្យាបាទ មាន  
 សេចក្តីក្រោធ មានការចងគំនុំ មានសេចក្តីលុបគុណគេ មានសេចក្តីលើក  
 ខ្លួន មានសេចក្តីច្រណែន មានសេចក្តីកំណាញ់ មានសេចក្តីអួតអាង មាន  
 សេចក្តីលាក់ពុត មានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក មានគំនិតយល់ខុសនៅឡើយ  
 ព្រោះហេតុណា ហេតុនោះ បានជាតថាគតមិនហៅបុគ្គលដែលទុក្ខផ្ទៀងផ្ទាត់ថា  
 ជាសមណៈ ដោយត្រឹមតែទុក្ខផ្ទៀងផ្ទាត់ប៉ុណ្ណោះទេ ។

[ ១២២ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកប្រតិបត្តិនូវបដិបទាដ៏សមគួរ  
 ដល់សមណៈតើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុណាមួយ មានអភិជ្ឈា  
 ច្រើន ជាអ្នកលះបង់អភិជ្ឈាចេញ មានចិត្តប្រកបដោយព្យាបាទ ជាអ្នក  
 លះបង់ព្យាបាទចេញ មានសេចក្តីក្រោធ ជាអ្នកលះបង់សេចក្តីក្រោធចេញ  
 មានការចងគំនុំ ជាអ្នកលះបង់ការចងគំនុំចេញ មានសេចក្តីលុបគុណគេ ជា  
 អ្នកលះបង់សេចក្តីលុបគុណគេចេញ មានសេចក្តីលើកខ្លួន ជាអ្នកលះបង់  
 សេចក្តីលើកខ្លួនចេញ មានសេចក្តីច្រណែន ជាអ្នកលះបង់សេចក្តីច្រណែន  
 ចេញ មានសេចក្តីកំណាញ់ ជាអ្នកលះបង់សេចក្តីកំណាញ់ចេញ មានសេចក្តី  
 អួតអាង ជាអ្នកលះបង់អួតចេញ មានសេចក្តីលាក់ពុត ជាអ្នកលះបង់សេចក្តី  
 លាក់ពុតចេញ មានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក ជាអ្នកលះបង់សេចក្តីប្រាថ្នាលាមក

ចេញ មានគំនិតយល់ខុស ជាអ្នកលះបង់គំនិតយល់ខុសចេញ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ការលះបង់នូវមន្ទិលរបស់សមណៈ នូវទោសរបស់សមណៈ នូវ  
 ធម៌ជាគ្រឿងអម្ពត់របស់សមណៈ ដែលជាហេតុញ្ញាំងសមណៈឲ្យកើតក្នុង  
 អបាយ ទាំងជាបច្ច័យឲ្យទទួលនូវវិបាកជាទុក្ខ ក្នុងទុក្ខតិក្ខមិ ទាំងនេះចេញ  
 ហើយ ទើបតថាគតហៅថា ជាអ្នកប្រតិបត្តិរូបដិបទាដ៏សមគួរដល់សមណៈ  
 មែន ។ ភិក្ខុនោះ ឃើញច្បាស់នូវខ្លួនថា បរិសុទ្ធ ឃើញច្បាស់នូវខ្លួនថា រួច  
 ហើយចាកពួកអកុសលធម៌ដ៏លាមក ទាំងអស់នេះ ។ កាលបើភិក្ខុនោះឃើញ  
 ច្បាស់នូវខ្លួនថាបរិសុទ្ធ ឃើញច្បាស់នូវខ្លួនថា រួចចាកពួកអកុសលធម៌ដ៏លាមក  
 ទាំងអស់នេះហើយ បាមោជ្ជ គឺសេចក្តីត្រេកអរទន់ក៏កើតឡើង កាលបើភិក្ខុ  
 មានបាមោជ្ជហើយ បីតិក៏កើតឡើង កាលបើភិក្ខុមានចិត្តប្រកបដោយបីតិ  
 ហើយ កាយក៏ស្ងប់ស្ងាត់ កាលបើភិក្ខុមានកាយស្ងប់ស្ងាត់ហើយ រមែង  
 ទទួលនូវសុខ ភិក្ខុដែលមានចិត្តទទួលសុខហើយ ចិត្តក៏នឹងធីងល្អ ។ ភិក្ខុ  
 នោះមានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា  
 ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា ទាំងទិសខាងលើ និងទិសខាងក្រោម  
 ទិសទីនឹងគឺទិសជុំវិញ ក៏ដូចគ្នា ទាំងមានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាដ៏ធំទូលាយ  
 គឺយកសត្វជាអនេកមកជាអារម្មណ៍ ជាចិត្តប្រកបដោយមហាគ្គតិក្ខមិ ឥតមាន  
 ប្រមាណ គឺបានចម្រើនហើយ ជាចិត្តមិនមានពៀរ គឺមិនមានទោស មិនមាន  
 ព្យាបាទ គឺ មិនមានទុក្ខ ផ្សាយទៅកាន់សត្វលោកទាំងអស់ ព្រោះយកខ្លួន  
 ប្រៀបនឹងសត្វទាំងអស់គ្រប់ទិស ។ ភិក្ខុមានចិត្តប្រកបដោយករុណា ... មាន

ចិត្តប្រកបដោយមុទិតា ... មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខា ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី  
 ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា ទាំងទិស  
 ខាងលើ ទិសខាងក្រោម ទិសទទឹង គឺ ទិសជុំវិញ ក៏ដូចគ្នា ទាំងមានចិត្ត  
 ប្រកបដោយឧបេក្ខាដ៏ធំទូលាយ ប្រកបក្នុងមហាក្កតក្ខមិ ឥតមានប្រមាណ ជា  
 ចិត្តមិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់សត្វលោកទាំងអស់ ព្រោះ  
 យកខ្លួនប្រៀបនឹងសត្វទាំងអស់គ្រប់ទិស ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាស្រះ  
 បោក្ខរណីដែលមានទឹកថ្លាធ្ងន់ មានទឹកធ្លាញ់ មានទឹកត្រជាក់ មានទឹកថ្លាស្អាត  
 ( មិនមានកករ ) មានកំពង់ល្អ គួរជាទីរីករាយ ។ ទោះបីបុរសមកអំពីទិស  
 ខាងកើត មានខ្លួនក្តៅក្រហាយ ជោកជាំដោយចំហាយកម្ដៅ មានកាយ  
 នឿយព្រួយ តក់ស្លុត ស្រេក ។ បុរសនោះ មកដល់ស្រះបោក្ខរណីនោះ  
 ហើយ ក៏បន្ទោបង់នូវសេចក្តីស្រេកទឹក ទាំងបន្ទោបង់នូវសេចក្តីក្តៅក្រហាយ  
 ដោយចំហាយកម្ដៅចេញបាន ។ ទោះបីបុរសមកពីទិសខាងលិច ... ទោះ  
 បីបុរសមកពីទិសខាងជើង ... ទោះបីបុរសមកពីទិសខាងត្បូង ... ទោះបី  
 បុរសមកអំពីទិសណាៗ មានខ្លួនក្តៅក្រហាយជោកជាំ ដោយចំហាយកម្ដៅ  
 មានកាយនឿយព្រួយ តក់ស្លុត មានសេចក្តីស្រេក ។ បុរសនោះ មកដល់  
 ស្រះបោក្ខរណីនោះហើយ ក៏បន្ទោបង់សេចក្តីស្រេកទឹក ទាំងបន្ទោបង់នូវ  
 សេចក្តីក្តៅក្រហាយ ដោយចំហាយកម្ដៅចេញបាន យ៉ាងណាមិញ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ទោះបីបុគ្គលចេញចាកខត្តិយត្រកូល ចេញចាកគេហដ្ឋានចូល  
 ទៅកាន់ផ្នួសក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ក៏បព្វជិតនោះ អាស្រ័យនូវធម៌វិន័យ ដែល

តថាគតត្រាស់សម្តែងហើយ បានចម្រើននូវមេត្តា ករុណា មុទិតា ឧបេក្ខា  
យ៉ាងនេះ តថាគត ហៅបព្វជិតនោះថា ជាអ្នកប្រតិបត្តិវិបសិកាដ៏សមគួរ  
ដល់សមណៈ ដ៏ស្ងប់រម្ងាប់ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសន្តានមែន ។ ទោះបីបុគ្គល  
ចេញចាកព្រាហ្មណត្រកូល ... ទោះបីបុគ្គលចេញចាកវេស្សត្រកូល ... ទោះ  
បីបុគ្គលចេញចាកសុទ្ធត្រកូល ... ទោះបីបុគ្គលចេញចាកត្រកូលណាៗ ចេញ  
ចាកគេហដ្ឋានណាៗ ចូលទៅកាន់ផ្នួស ។ ក៏បព្វជិតនោះអាស្រ័យនូវធម៌វិន័យ  
ដែលតថាគតសម្តែងហើយ បានចម្រើននូវមេត្តា ករុណា មុទិតា ឧបេក្ខា  
យ៉ាងនេះ តថាគត ហៅបព្វជិតនោះថា ជាអ្នកប្រតិបត្តិវិបសិកាដ៏សមគួរ  
ដល់សមណៈ ដ៏ស្ងប់រម្ងាប់ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសន្តានមែន ។ ទោះបីបុគ្គលចេញ  
ចាកខត្តិយត្រកូល ចេញចាកគេហដ្ឋានចូលទៅកាន់ផ្នួស ។ ក៏បព្វជិតនោះ  
ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេចនូវចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ  
ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ដោយខ្លួនឯងក្នុងបច្ចុប្បន្ន តថាគតហៅ  
បព្វជិតនោះថាជាសមណៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ។ ទោះបី  
បុគ្គលចេញចាកព្រាហ្មណត្រកូល ... ទោះបីបុគ្គលចេញចាកវេស្សត្រកូល ...  
ទោះបីបុគ្គលចេញចាកសុទ្ធត្រកូល ... ទោះបីបុគ្គលចេញចាកត្រកូលណាៗ  
ចេញចាកគេហដ្ឋានណាៗ ចូលទៅកាន់ផ្នួស ។ ក៏បព្វជិតនោះធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
បានសម្រេចនូវចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះអស់ទៅ  
នៃអាសវៈទាំងឡាយដោយខ្លួនឯងក្នុងបច្ចុប្បន្ន តថាគតហៅបព្វជិតនោះថាជា  
សមណៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់

ត្រាស់នូវសុភាសិតនេះចប់ហើយ ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏មានសេចក្តីពេញចិត្ត  
ត្រេកអរហើយចំពោះភាសិត របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ចូឡអស្សបុរសូត្រទី ១០ ចប់

មហាយមកវគ្គទី ៤ ចប់

**ឧទាននៃមហាយមកវគ្គ**

ឧទានគឺបញ្ជីរឿងនៃមហាយមកវគ្គទី ៤ នោះគឺ និយាយពីព្រះមានព្រះ  
ភាគគង់ក្នុងរោងដែលកដោយឥដ្ឋ ក្នុងព្រៃគោសិទ្ធិសាលវ័ន ( មានក្នុងចូឡ-  
គោសិទ្ធិសាលសូត្រ និងមហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រ ) ១ និយាយពីធម៌ប្រៀប  
ដោយគោបាល គួររក្សាគោបាននិងមិនបាន ( មានក្នុងមហាគោបាលសូត្រ )  
១ និយាយពីគោបាលមានប្រាជ្ញាម្តងទៀត ( មានក្នុងចូឡគោបាលសូត្រ ) ១  
និយាយពីព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងក្រុងវេសាលី ( មានក្នុងចូឡសច្ចក  
សូត្រ ) ១ និយាយពីព្រះមានព្រះភាគ មានព្រះកក្កដ្រះថ្នាំជាដើម ( មាន  
ក្នុងមហាសច្ចកសូត្រ ) ១ ។ និយាយពីព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ ប្រកបដោយតណ្ហា  
( មានក្នុងចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រ ) ១ និយាយពីសាតិភិក្ខុកេវ័ល្តបុត្រ ( មាន  
ក្នុងមហាតណ្ហាសង្ខយសូត្រ ) ១ និយាយពីពាក្យថាសមណៈ មានក្នុងមហា  
អស្សបុរសូត្រ ១ និយាយពីសមណៈទុក្ខផ្ចង្សសក៌ មានក្នុងចូឡអស្សបុរសូត្រ  
១ ។

អដ្ឋកថា

ចូឡអស្សបុរសូត្រទី ១០

[ ១១៩ ] ចូឡអស្សបុរសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ហេតុនៃការសម្ដែងព្រះសូត្រនេះ ដូចគ្នានឹងសូត្រមុននោះឯង ។ បទថា សមណសាមីចិប្បជិបទា បានដល់ បដិបទាដែលសមគួរដល់ សមណៈទាំងឡាយ គឺបដិបទាដែលឧបការៈដល់សមណៈទាំងឡាយ ។

[ ១២០ ] ក្នុងបទថា សមណមលានំ ជាដើម សេចក្ដីថា ធម៌ទាំងឡាយនេះ កាលកើតឡើង រមែងធ្វើសមណៈទាំងឡាយឲ្យមានមន្ទិល គឺមន្ទិល ចាប់ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាមន្ទិលរបស់សមណៈ ។ សមណៈទាំងឡាយ រមែងវិនាស រមែងប្រទូស្តដោយមន្ទិលទាំងនោះ ព្រោះ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា ជាទោសរបស់សមណៈ ។ ធម៌ទាំងនេះ កើតឡើង ហើយ រមែងធ្វើសមណៈទាំងឡាយឲ្យដូចជាសំរាម អស់នូវខ្ញុំជៈ ឲ្យក្រៀម ស្អាត ព្រោះដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា ដូចទឹកអម្ទត់របស់សមណៈ ដូច្នោះ ។ បទ ថា អទាយិកានំ ថាណានំ សេចក្ដីថា ហេតុឲ្យកើតក្នុងអបាយ ។ បទថា ទុក្ខតិវេទនិយានំ សេចក្ដីថា ជាបច្ច័យនៃការសោយវិបាកក្នុងទុក្ខតិ ។

បទថា មតទន្ទាម សេចក្ដីថា ពួកមនុស្សកោសដែករឹងដោយដែក ហើយប្របល់កម្ទេចដែកនោះជាមួយសាច់ឲ្យសត្វក្រៀលស៊ី សត្វក្រៀលទាំង នោះ មិនអាចបន្ទោបង់ឧបារៈក៏ស្លាប់ បើមិនស្លាប់ ក៏វាយឲ្យស្លាប់ ។ កាល បើដូច្នោះ ក៏វះពោះរបស់សត្វក្រៀលទាំងនោះ យកទឹកលាងកម្ទេចដែកទាំង

នោះ កាន់យកកម្ទេចដែកទាំងនោះ លាយជាមួយសាច់ ឲ្យក្រៀមទាំងឡាយ  
 ស៊ី ធ្វើយ៉ាងនោះរហូត ៧ ដង ហើយធ្វើអាវុធដោយកម្ទេចដែកដែលកាន់យក  
 ហើយ ជាងដែកដែលសិក្សាល្អហើយ បានមូលហេតុហត្ថកម្មដ៏ច្រើន រមែង  
 ធ្វើអាវុធនោះ ទើបគេហៅអាវុធនោះថា **មតជ** ព្រោះកើតអំពីបក្សីដែលស្លាប់  
 ហើយ ។ អាវុធនោះ ជាអាវុធមុតថ្នាំក្រៃពេក ។ បទថា **បីតិទិស្សុតំ** បាន  
 ដល់ ផ្សើមដោយទឹក និងសំលៀងដោយថ្ម ។ បទថា **សង្ឃាជិយា** បានដល់  
 ស្រោម ។ បទថា **សម្បារុតំ** បានដល់ រុំហើយ ។ បទថា **សម្បលិ-**  
**វេបិតំ** បានដល់ ព័ទ្ធព័ទ្ធដោយជុំវិញ ។

[ ១២១ ] បទថា **រដោជល្វិកស្ស** បានដល់ បុគ្គលប្រឡាក់ដោយធូលី ។  
 បទថា **ឧទកោរោហកស្ស** បានដល់ ចុះដូតទឹកមួយថ្ងៃ ៣ ដង ។ បទថា  
**រុក្ខម្បលិកស្ស** បានដល់ នៅត្រង់គល់ឈើ ។ បទថា **អព្ពោកាសិកស្ស** បាន  
 ដល់ នៅកណ្តាលវាល ។ បទថា **ឧត្តជ្ជកស្ស** បានដល់ ការអប់កាយ ។ បទ  
 ថា **បរិយាយភត្តិកស្ស** បានដល់ ការបរិភោគអាហារមួយខែម្តង ឬកន្លះខែ  
 ម្តង ពាក្យទាំងអស់នោះ ត្រាស់ដល់លទ្ធិខាងក្រៅ ។ ព្រោះក្នុងសាសនានេះ  
 ភិក្ខុដែលទ្រទ្រង់ចីវរ មិនហៅថា គ្រងសង្ឃាដី ។ ម្យ៉ាងទៀត វត្ត មានការ  
 ប្រឡាក់ដោយធូលីជាដើម ក្នុងសាសនានេះក៏មិនមាន ព្រះតម្រាស់របស់ព្រះ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធប៉ុណ្ណោះ ជាឈ្មោះនៃព្រះពុទ្ធវចនៈ មិនមែនមន្ត ព្រោះដូច្នោះ បទថា  
**រុក្ខម្បលិកោ អព្ពោកាសិកោ** រមែងបានត្រឹមនេះប៉ុណ្ណោះ ។ ពាក្យដែលពោល  
 ហើយនោះ ត្រាស់ដោយលទ្ធិខាងក្រៅ ។ បទថា **ជាតមេវ នំ** បានដល់

គ្រាន់តែកើតហើយក្នុងថ្ងៃនោះឯង ។ បទថា សង្ឃាដិកំ ករយ្យំ សេចក្តីថា ស្ងៀកហើយ ដណ្តប់ហើយ នូវសំពត់សង្ឃាដី គប្បីធ្វើឲ្យជាសង្ឃាដី ។ ក្នុងពាក្យទាំងពួងក៏ន័យនេះ ។

[ ១២២ ] បទថា វិសុទ្ធមត្តានំ សមនុបស្សតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុនោះ រមែងឃើញ ខ្លួនថាបរិសុទ្ធ ។ តែបទថា បរិសុទ្ធដូច្នោះ មិនគប្បីពោលមុន ។ បទថា ទាមោជ្ជំ ជាយតិ បានដល់ អាការនៃសេចក្តីត្រេកអររមែងកើតឡើង អធិប្បាយថា បីតិដែលញ៉ាំងសរីរៈទាំងមូលឲ្យសោមនស្សហើយ ត្រេកអរ ហើយដោយបីតិ ឲ្យញាប់ញ័រកើតឡើង ។ បទថា បីតិមនស្ស កាយោ បានដល់ នាមកាយរបស់បុគ្គលដែលប្រកបហើយដោយបីតិ ។ បទថា បស្សម្ពតិ បានដល់ ប្រាសចាកការក្រវល់ក្រវាយ ។ បទថា សុខំ វេទេតិ សេចក្តីថា រមែងសោយសេចក្តីសុខតាមផ្លូវកាយខ្លះ ផ្លូវចិត្តខ្លះ ។ បទថា ចិត្តំ សមាធិយតិ សេចក្តីថា ចិត្តរបស់បុគ្គលដែលមានសេចក្តីសុខ ដោយ នេក្ខម្មសុខនេះ រមែងតាំងមាំ រមែងហាក់ដូចចាក់ធ្លុះដល់អប្បនា ។ បទថា សោ មេត្តាសហគរេន ចេតសា សេចក្តីថា ទេសនាដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ផ្តើមហើយ ដោយអំណាចនៃកិលេសខាងដើម ឈមចុះហើយកាន់ការ ចម្រើនព្រហ្មវិហារតាមអនុសន្តិ ដូចភ្លៀងដែលធ្លាក់ហើយធ្លាក់ទៀតលើភ្នំ ហូរ ចុះកាន់ស្ទឹង ដូច្នោះ ។ បណ្តាពាក្យទាំងនោះ ពាក្យដែលគួរពោលទាំងអស់ បានពោលហើយក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គ ។ បទថា សេយ្យថាបិ ភិក្ខុវេ ទោក្ករណី នេះ គប្បីជ្រាបក្នុងមហាសីហនាទេសូត្រ ។ មគ្គ ព្រះមានព្រះភាគ ប្រៀប

បឋមសូត្រ អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៣៥៥

ដោយស្រះបោក្ខរណីធំ ព្រះសាស្តាទ្រង់ប្រៀបធៀបក្នុងទីនេះ ។ បទថា  
អាសវានំ ឧយា សមណោ ហោតិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាសមណៈ  
យ៉ាងក្រៃលែង ព្រោះកិលេសទាំងអស់ស្ងប់ហើយ ។ ពាក្យដ៏សេស ក្នុង  
ទីទាំងពួងមានអត្ថន័យយល់ហើយនោះឯង ។

ចូឡអស្សបុរសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ១០ ចប់  
វគ្គទី ៤ ចប់



**សុត្តន្តបិដក**

**ចូឡយមកវគ្គ**

**សាលយុកសូត្រទី ១**

[ ១២៣ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ស្តេចទៅកាន់ទីចារិក ក្នុងកោសលជនបទ ជាមួយនឹងព្រះភិក្ខុសង្ឃច្រើន  
 រូប បានស្តេចទៅដល់ស្រុកព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះសាលៈ ជាខេត្តរបស់កោសល  
 ជនបទ ។ ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ អ្នកស្រុកសាលៈ បានឮ ( ដំណឹង )  
 ហើយ ក៏ប្រកាសពាក្យនេះថា ម្ចាស់គ្នាយើង ឮថា ព្រះសមណគោតមជា  
 សក្យបុត្រ ចេញចាកសក្យត្រកូល ទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស ទ្រង់ស្តេចទៅកាន់ទីចារិក  
 ក្នុងកោសលជនបទ ព្រមដោយភិក្ខុសង្ឃច្រើនរូប ឥឡូវស្តេចមកដល់សាល-  
 គ្រាមហើយ ។ កិត្តិសព្វដ៏ល្អរបស់ព្រះគោតមដ៏មានព្រះភាគនោះ ល្បីឮខ្លួនខ្លាយ  
 យ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គឆ្ងាយចាកសេចក្តីសៅហ្មងគ្រប់យ៉ាង  
 ត្រាស់ដឹងនូវព្រាយុធម៌ទាំងពួង ដោយប្រពៃចំពោះព្រះអង្គឯង បរិបូណ៌ដោយ  
 វិជ្ជា និងចរណៈ គឺសេចក្តីដឹង និងក្រឹត្យដែលបុគ្គលគប្បីប្រព្រឹត្ត មានដំណើរ  
 ទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវត្រៃលោក ទ្រង់ប្រសើរដោយសីលា-  
 ទិគុណ រកបុគ្គលណាមួយស្មើគ្មាន ទ្រង់ទូន្មាននូវបុរសដែលគួរទូន្មានបាន  
 ព្រះអង្គជាគ្រូនៃទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ទ្រង់ត្រាស់ដឹងនូវចតុរិយ-  
 សច្ចធម៌ លែងវិលត្រឡប់មកកាន់ភពថ្មីទៀត ព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
 ដោយប្រាជ្ញា ចំពោះព្រះអង្គឯង នូវលោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ព្រហ្មលោក នូវពពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំង  
មនុស្សជាសម្មតិទេព និងមនុស្សដ៏សេស ហើយទ្រង់ប្រកាស ព្រះអង្គទ្រង់  
សម្តែងធម៌ មានពីរោះបទដើម មានពីរោះបទកណ្តាល មានពីរោះបទចុង  
ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយធម៌ ព្រមទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ដ៏ពេញបរិបូណ៌បរិសុទ្ធ  
ទាំងអស់ ក៏ដំណើរដែលបានឃើញនូវព្រះអរហន្តទាំងឡាយ មានសភាព  
យ៉ាងហ្នឹង ជាការប្រពៃពេក ។ គ្រានោះ ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ អ្នក  
ស្រុកសាលគ្រាម នាំគ្នាចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ  
ពួកខ្លះ ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ពួកខ្លះក៏  
ពោលពាក្យរាក់ទាក់ សំណេះសំណាលជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់  
ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួរព្យកហើយ ទើបអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ  
ពួកខ្លះ អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ប្រណម្យអញ្ជូលឆ្ពោះទៅព្រះមានព្រះភាគ ពួក  
ខ្លះប្រកាសនូវនាម និងគោត្រក្នុងទីជិតព្រះមានព្រះភាគ អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ  
ពួកខ្លះ អង្គុយស្ងៀមក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ កាលព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ អ្នក  
ស្រុកសាលៈអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ បានក្រាបបង្គំទូលសួរពាក្យនេះនឹង  
ព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ហេតុដូចម្តេច បច្ច័យដូច  
ម្តេច បានជាសត្វទាំងឡាយពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ទម្លាយរាងកាយខាងមុខ  
បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅកើតក្នុងអបាយ ( ទីមិនមានសេចក្តីចម្រើន គឺតិរច្ឆាន  
កំណើត ) ទុគ្គតិ ( ដំណើរដែលផ្អែកនឹងទុក្ខ គឺអសុរកាយ ) វិនិបាត ( ទី  
សម្រាប់ទម្លាក់នូវបុគ្គលធ្វើអំពីអាក្រក់ គឺប្រេតវិស័យ ) និរយៈ ( ទីមិនមាន

សេចក្តីសប្បាយ គឺនរក ) បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ហេតុដូចម្តេច បច្ច័យ  
ដូចម្តេច បានជាសត្វទាំងឡាយ ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ទម្លាយរាងកាយខាង  
មុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ទៅកើតក្នុងមនុស្ស សុគតិ សួគ៌ ទៅលោក ។ ព្រះ  
មានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយពួកខ្លះក្នុង  
លោកនេះ ទម្លាយរាងកាយខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ទៅកើតក្នុងអបាយ  
ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ព្រោះហេតុតែកិរិយា ប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្ត  
តាមធម៌យ៉ាងនេះឯង ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ ពួកខ្លះក្នុង  
លោកនេះ ទម្លាយរាងកាយខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ទៅកើតក្នុងលោក គឺ  
មនុស្ស សុគតិ ឋានសួគ៌ ព្រោះហេតុតែកិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្ត  
តាមធម៌យ៉ាងនេះឯង ។ ព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ ក្រាបបង្គំទូលថា កាលបើ  
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើននេះ សម្តែងដោយសង្ខេប មិនបានចែកអត្តដោយពិស្តារ  
ហើយ យើងទាំងឡាយមិនអាចនឹងដឹងសេចក្តីដោយពិស្តារទៅបានទេ កាល  
បើព្រះគោតមដ៏ចម្រើននេះ សម្តែងដោយសង្ខេប មិនបានចែកអត្តដោយ  
ពិស្តារទេ តែថា យើងទាំងឡាយ អាចនឹងដឹងសេចក្តីដោយពិស្តារទៅបាន  
ដោយប្រការយ៉ាងណា សូមព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសសម្តែង  
ធម៌ដល់យើងខ្ញុំទាំងឡាយ ដោយប្រការយ៉ាងនោះឲ្យទាន ។ ព្រះអង្គត្រាស់  
ថា ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ បើដូច្នោះ អ្នកទាំងឡាយ ចូរប្រុងស្តាប់ ចូរធ្វើ  
ទុកក្នុងចិត្តឲ្យល្អចុះ តថាគតនឹងសម្តែង ។ ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិអ្នក  
ស្រុកសាលៈ ទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកា នៃព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណា

ព្រះអង្គ ។

[ ១២៤ ] ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់កាសិតនេះថា ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយកាយមាន ៣ ប្រការ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយវាចាមាន ៤ ប្រការ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយចិត្តមាន ៣ ប្រការ ។

ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ដោយកាយមាន ៣ ប្រការតើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គល ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ជាមនុស្សអាក្រក់ មានបាតដៃប្រឡាក់ ដោយឈាមមានចិត្តបោះជាប់ក្នុងការសម្លាប់សត្វ ជាអ្នកមិនមានសេចក្តីអៀន ខ្មាស មានចិត្តមិនអាសូរចំពោះពួកសត្វទាំងអស់ ។ មួយទៀត ជាអ្នកកាន់ យកនូវវត្ថុដែលគេមិនបានឲ្យ ដូចជាគ្រឿងឧបករណ៍ គឺសម្បត្តិនៃបុគ្គលដទៃ ណា ដែលគេទុកក្នុងស្រុកក្តី ទុកក្នុងព្រៃក្តី ជាអ្នកកាន់យកគ្រឿងឧបករណ៍ ដែលគេមិនបានឲ្យនោះ ដោយចំណែកនៃចិត្តលួច ។ មួយទៀត ជាអ្នកប្រព្រឹត្ត ខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ដូចជាស្រ្តីទាំងឡាយណា គឺស្រ្តីដែលមាតារក្សា ដែល ចិត្តារក្សា ដែលមាតាចិត្តារក្សា ដែលបងប្អូនប្រុសរក្សា ដែលបងប្អូនស្រី រក្សា ដែលញាតិរក្សា ដែលមានស្វាមី ដែលប្រកបដោយអាជ្ញា ដោយហោច ទៅសូម្បីតែស្រ្តីដែលបុរសបំពាក់កម្រងផ្កាឲ្យ ជាអ្នកដល់នូវការប្រព្រឹត្តកន្លង ក្នុងស្រ្តីទាំងឡាយ មានសភាពដូច្នោះ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយា ប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ដោយកាយមាន ៣ ប្រការ

យ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិន  
 ប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ដោយវាចាមាន ៤ ប្រការ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្ចាស់គហបតិ  
 ទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកពោលពាក្យកុហក ទោះបី  
 បិតនៅក្នុងរោងក្តី បិតនៅក្នុងបរិស័ទក្តី បិតនៅក្នុងកណ្តាលញាតិក្តី បិតនៅ  
 កណ្តាលសេនិយក្តី បិតនៅកណ្តាលរាជត្រកូលក្តី គេនាំទៅធ្វើជាសាក្សី ហើយ  
 សួរថា នៃបុរសដ៏ចម្រើន ចូរអ្នកមកនេះ បើអ្នកដឹងហេតុណា ចូរនិយាយ  
 ហេតុនោះ ។ បុរសនោះ កាលមិនដឹង និយាយថា ខ្ញុំដឹង ឬកាលដឹង និយាយ  
 ថា ខ្ញុំមិនដឹង កាលមិនឃើញ និយាយថា ខ្ញុំឃើញ ឬកាលឃើញ និយាយថា  
 ខ្ញុំមិនឃើញ ។ ជាអ្នកពោលពាក្យកុហកទាំងដឹងខ្លួន ព្រោះហេតុតែខ្លួនក្តី ព្រោះ  
 ហេតុអ្នកដទៃក្តី ព្រោះហេតុសំណូក គឺអាមិសបន្តិចបន្តួចក្តី ។ មួយទៀត  
 ជាអ្នកពោលនូវពាក្យញុះញង់ គឺពួកពាក្យអំពីសំណាក់ជននេះហើយ នាំទៅប្រាប់  
 ជនឯណោះ ដើម្បីនឹងបំបែកជនទាំងនេះ ពួកពាក្យអំពីជនឯណោះហើយ នាំ  
 យកមកប្រាប់ជននេះ ដើម្បីបំបែកជនឯណោះ ជាអ្នកបំបែកនូវពួកជនដែល  
 ព្រមព្រៀងគ្នាផង ជាអ្នកជម្រុលពួកជន ដែលបែកគ្នាហើយផង ជាអ្នក  
 ត្រេកអរតែក្នុងពួក មានតម្រេកក្នុងពួក ជាអ្នករីករាយតែក្នុងពួក ជាអ្នក  
 ពោលនូវវាចា ដែលធ្វើឲ្យប្រកាន់ពួក ដូច្នោះឯង ។ មួយទៀត ជាអ្នកពោល  
 ពាក្យអាក្រក់ គឺវាចាណា ទ្រគោះ ខ្មោះខ្ព្ពរ រោលរាល ស្នាក់ដំណើរជនដទៃ  
 ជាវាចាជិតនឹងសេចក្តីក្រោធ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសមាធិបាន ហើយជាអ្នក  
 ពោលនូវវាចា មានសភាព ដូច្នោះ ។ មួយវិញទៀត ជាអ្នកពោលនូវពាក្យ

មិនមានប្រយោជន៍ ពោលពាក្យខុសកាល ពោលនូវពាក្យមិនពិត ពោល  
 ពាក្យមិនមែនជាអត្ថ ពោលពាក្យមិនមែនជាធម៌ ពោលពាក្យមិនមែនជាវិន័យ  
 ពោលពាក្យដែលមិនគួរ តាំងទុកក្នុងហឫទ័យខុសកាល ប្រាសចាកគ្រឿង  
 អាង ជាពាក្យមិនមានទីបំផុត មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។ ម្នាលគហបតិ  
 ទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ដោយវាចា  
 មាន ៤ ប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ  
 ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ដោយចិត្តមាន ៣ ប្រការ តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
 ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ច្រើនដោយអភិជ្ឈា  
 គយគន់នូវគ្រឿងឧបករណ៍ ដែលជាសម្បត្តិនៃបុគ្គលដទៃ ដោយគិតថា ឱហ្ន៎!  
 គ្រឿងឧបករណ៍ដែលជាសម្បត្តិនៃបុគ្គលដទៃណា គ្រឿងឧបករណ៍នោះ គប្បី  
 បានមកអាត្មាអញ ។ មួយទៀត ជាអ្នកមានចិត្តព្យាបាទ មានតម្រិះក្នុងចិត្ត  
 ដែលទោសប្រទូស្តហើយថា សត្វទាំងឡាយ ចូរលំបាកខ្លះ ចូរស្លាប់ខ្លះ ចូរ  
 វិនាសសាបសូន្យទៅខ្លះ ដែលថា មិនវិនាស កុំឲ្យមានឡើយ ។ មួយវិញ  
 ទៀត ជាអ្នកមានគំនិតយល់ខុស ឃើញនូវសេចក្តីវិបរិតថា ទានដែលបុគ្គល  
 ឲ្យហើយមិនមានផល ការបូជាធំ មិនមានផល ការបូជាតូចក៏មិនមានផល  
 ផលវិបាកនៃកុសលាកុសលកម្ម ដែលសត្វធ្វើល្អ និងអាក្រក់មិនមាន លោក  
 នេះមិនមាន លោកខាងមុខមិនមាន មាតាមិនមានគុណ បិតាមិនមានគុណ  
 សត្វទាំងឡាយជាឱបបាតិកៈមិនមាន ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ក្នុងលោក ជាអ្នក  
 ព្រមព្រៀងគ្នា ប្រតិបត្តិដោយត្រឹមត្រូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយខ្លួនឯង នូវ

លោកនេះ នឹងលោកខាងមុខ ហើយសម្តែងក៏មិនមាន ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយចិត្តមាន ៣ ប្រការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខ បន្ទាប់អំពីមរណៈ ចូលទៅកាន់អបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរកយ៉ាងនេះ ព្រោះហេតុតែកិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌យ៉ាងនេះឯង ។

[ ១២៥ ] ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយកាយមាន ៣ ប្រការ ។ កិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយវាចាមាន ៤ ប្រការ ។ កិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយចិត្តមាន ៣ ប្រការ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោលគឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយកាយមាន ៣ ប្រការ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ លះបង់បាណាតិបាត រៀរស្រឡះចាកបាណាតិបាត ជាអ្នកដាក់ចុះនូវអាជ្ញា ដាក់ចុះនូវសាស្ត្រារុជ ប្រកបដោយសេចក្តីខ្មាសដល់នូវមេត្តាចិត្ត ជាអ្នកអនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍ ចំពោះពួកសត្វទាំងអស់ ។ ជាអ្នកលះបង់នូវអទិន្នាទាន រៀរស្រឡះចាកអទិន្នាទាន ដូចជាគ្រឿងឧបករណ៍ គឺសម្បត្តិនៃបុគ្គលណា ដែលគេទុកក្នុង ស្រុកក្តី ទុកក្នុងព្រៃក្តី ក៏ជាអ្នកមិនកាន់យកនូវវត្ថុដែលគេមិនបានឲ្យនោះ ដោយចំណែកនៃចិត្តលួចឡើយ ។ ជាអ្នកលះបង់នូវការមេសុមិច្ឆាចារ រៀរស្រឡះចាកការមេសុមិច្ឆាចារ ទោះបីស្ត្រីណាដែលមាតារក្សា បិតារក្សា មាតាបិតារក្សា បងប្អូន

ប្រសរក្សា បង្កបង្កើតស្រីរក្សា ញាតិរក្សា មានស្វាមី ប្រកបដោយអាជ្ញា ដោយ  
 ហោចទៅសូម្បីស្រី ដែលបុរសបំពាក់កម្រងផ្កាឲ្យ ក៏ជាអ្នកមិនដល់នូវការ  
 ប្រព្រឹត្តកន្លងក្នុងស្រីទាំងឡាយ មានសកាតដូច្នោះឡើយ ។ ម្នាលគហបតិ  
 ទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ដោយកាយ មាន ៣  
 ប្រការដូច្នោះឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺ  
 ប្រព្រឹត្ត តាមធម៌ដោយវាចាមាន ៤ ប្រការ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលគហបតិ  
 ទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ លះបង់នូវមុសាវាទ រៀសស្រឡះចាក  
 មុសាវាទ ទោះបីបិតនៅក្នុងរោងក្តី បិតនៅក្នុងបរិស័ទក្តី បិតនៅកណ្តាលញាតិ  
 ក្តី បិតនៅកណ្តាលសេនិយក្តី បិតនៅកណ្តាលរាជត្រកូលក្តី គេនាំទៅធ្វើជា  
 សាក្សីហើយសួរថា នៃបុរសដ៏ចម្រើន ចូរអ្នកមកនេះ បើអ្នកដឹងហេតុណា ចូរ  
 និយាយប្រាប់ហេតុនោះដូច្នោះក្តី ។ បុរសនោះ កាលមិនដឹង និយាយថា ខ្ញុំមិន  
 ដឹង ឬកាលដឹង ក៏និយាយថា ខ្ញុំដឹង កាលមិនឃើញ និយាយថា ខ្ញុំមិន  
 ឃើញ ឬកាលឃើញ ក៏និយាយថា ខ្ញុំឃើញ ។ ជាអ្នកមិនពោលនូវពាក្យ  
 កុហកទាំងដឹងខ្លួនដូច្នោះ ព្រោះហេតុខ្លួនក្តី ព្រោះហេតុអ្នកដទៃក្តី ព្រោះហេតុតែ  
 សំណូក គឺអាមិសៈបន្តិចបន្តួចក្តី ។ មួយវិញទៀត ជាអ្នកលះបង់នូវបិសុណា-  
 វាចា រៀសស្រឡះចាកបិសុណាវាចា គឺពួកពាក្យអំពើជននេះ ហើយមិននាំទៅ  
 ប្រាប់ជនឯណោះ ដើម្បីនឹងបំបែកជនទាំងនេះផង ពួកពាក្យអំពើជនឯណោះហើយ  
 មិននាំមកប្រាប់ជនទាំងនេះ ដើម្បីនឹងបំបែកជនឯណោះផង ជាអ្នកផ្សះផ្សា  
 ពួកជនដែលបែកគ្នាផង ជាអ្នកទំនុកបម្រុងនូវពួកជន ដែលព្រមព្រៀងគ្នា

ស្រាប់ហើយផង ជាអ្នកត្រេកអរតែក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ជាអ្នកមាន  
តម្រេកតែក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ជាអ្នករីករាយក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា  
ពោលនូវវាចាដែលធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីព្រមព្រៀងដោយប្រការដូច្នោះ ។ ជាអ្នក  
លះបង់នូវផុសវាចា រៀរស្រឡះចាកផុសវាចា គឺវាចាណាមិនមានទោស ជា  
សុខដល់ត្រចៀក គួរឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ចូលទៅកាន់ហឫទ័យ ជាវាចា  
អ្នកបុរី ជាទីស្រឡាញ់ដល់ជនច្រើន ជាទីពេញចិត្តដល់ជនច្រើន ជាអ្នកពោល  
នូវវាចាមានសកាត ដូច្នោះ ។ ជាអ្នកលះបង់នូវសម្ផប្បលាបៈ រៀរស្រឡះ  
ចាកសម្ផប្បលាបៈ ពោលពាក្យត្រូវតាមកាល ពោលពាក្យពិត ពោលពាក្យ  
ដែលជាអត្ថ ពោលពាក្យដែលជាធម៌ ពោលពាក្យជាវិន័យ ពោលពាក្យ  
ដែលគួរឲ្យតាំងទុកក្នុងហឫទ័យ ត្រូវតាមកាល ប្រកបដោយគ្រឿងអាង ជា  
វាចាមានទីបំផុត ប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយា  
ប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ដោយវាចាមាន ៤ ប្រការយ៉ាងនេះ  
ឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោលគឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌  
ដោយចិត្តមាន ៣ ប្រការដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលពួក  
មួយក្នុងលោកនេះ មិនច្រើនដោយអភិជ្ឈា គ្រឿងឧបករណ៍ដែលជាសម្បត្តិ  
នៃបុគ្គលដទៃណា ក៏មិនគយគន់នូវគ្រឿងឧបករណ៍នោះថា ឪហ្មី គ្រឿងឧប-  
ករណ៍ដែលជាសម្បត្តិរបស់បុគ្គលដទៃណា គ្រឿងឧបករណ៍នោះ គប្បីបានមក  
អាត្មាអញដូច្នោះឡើយ ។ មួយទៀត ជាអ្នកមានចិត្តមិនព្យាបាទ មានតម្រិះ  
ក្នុងចិត្តដែលទោសមិនប្រទូស្តហើយថា សត្វទាំងឡាយនេះ ចូរកុំមានពៀរ កុំ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

មានព្យាបាទ កុំមានទុក្ខ រក្សាខ្លួនឲ្យបានសេចក្តីសុខចុះ ។ មួយវិញទៀតជា  
អ្នកមានគំនិតយល់ត្រូវ ឃើញនូវសេចក្តីមិនវិបតិថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យ  
ហើយមានផល ការបូជាធំមានផល ការបូជាតូចមានផល ផលវិបាកនៃ  
កុសលាកុសលកម្ម ដែលសត្វធ្វើល្អ និងធ្វើអាក្រក់មាន លោកនេះមាន  
លោកខាងមុខមាន មាតាមានគុណ បិតាមានគុណ សត្វដែលជាឱបបាតិក-  
កំណើតមាន ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ក្នុងលោក ជាអ្នកព្រមព្រៀង ប្រតិបត្តិ  
ដោយត្រឹមត្រូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយប្រាជ្ញាចំពោះខ្លួនឯងនូវលោកនេះ និង  
លោកខាងមុខ ហើយប្រកាសក៏មាន ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ កិរិយា  
ប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ដោយចិត្តមាន ៣ ប្រការយ៉ាងនេះ  
ឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ បែក  
ឆ្ងាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ចូលទៅកាន់សុគតិ សួគ៌ ទៅ-  
លោកយ៉ាងនេះ ព្រោះហេតុតែកិរិយាប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្ត តាមធម៌  
យ៉ាងនេះឯង ។

[ ១២៦ ] ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្ត  
តាមធម៌បើប្រាថ្នាថា ខ្ញុំខ្លួនអាត្មាអញ លុះទម្ងាយរាងកាយខាងមុខ បន្ទាប់អំពី  
មរណៈ សូមឲ្យបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកខត្តិយមហាសាល ការណ៍ដែល  
បុគ្គលប្រាថ្នាបែបនេះ ក៏នឹងបានសម្រេច ព្រោះថា បុគ្គលនោះ លុះទម្ងាយ  
រាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជាមួយនឹងពួកខត្តិយ-  
មហាសាលមែន សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះហេតុថា បុគ្គល

នោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ  
 បុគ្គលប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ បើប្រាថ្នាថា ឱ្យនាគាត្រាអញ  
 លុះទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ សូមឲ្យបានទៅកើតជាមួយ  
 នឹងពួកព្រាហ្មណមហាសាល ។ បេ កើតជាមួយគហបតិមហាសាល ការណ៍  
 ដែលបុគ្គលប្រាថ្នាបែបនេះ ក៏នឹងបានសម្រេច ព្រោះថា បុគ្គលនោះ លុះ  
 ទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជាមួយនឹងពួក  
 គហបតិមហាសាលមែន សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះហេតុថា  
 បុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។ ម្នាលគហបតិ  
 ទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ បើប្រាថ្នាថា ឱ្យនា  
 គាត្រាអញ លុះទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ សូមឲ្យបានទៅ  
 កើតជាមួយនឹងពួកទេវតា ក្នុងជាន់ចាតុម្ពហារាជិកា ការណ៍ដែលបុគ្គលប្រាថ្នា  
 បែបនេះ ក៏នឹងបានសម្រេច ព្រោះថា បុគ្គលនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ  
 ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតា ក្នុងជាន់  
 ចាតុម្ពហារាជិកាមែន សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះហេតុថា បុគ្គល  
 នោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។ ម្នាលគហបតិទាំង-  
 ឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ បើប្រាថ្នាថា ឱ្យនា  
 គាត្រាអញ លុះទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ សូមឲ្យបានទៅ  
 កើតជាមួយនឹងពួកទេវតា ក្នុងជាន់តាវត្តិន្យ ។ បេ ពួកទេវតាជាន់យាមៈ ...  
 ពួកទេវតាជាន់តុសិត ... ពួកទេវតាជាន់និម្មានរតី ... ពួកទេវតាជាន់បរនិម្មិត-

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

វេសវត្តី ... ពួកទេវតាជាន់ព្រហ្មកាយិកា ការណ៍ដែលបុគ្គលប្រាថ្នាបែបនេះ ក៏នឹងបានសម្រេច ព្រោះថា បុគ្គលនោះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយ ខាងមុខ បន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតាជាន់ព្រហ្មកាយិកាមែន សេចក្តីនោះព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះហេតុថា បុគ្គលនោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ បើប្រាថ្នាថា ឱ្យនរណាអញ លុះបែកឆ្ងាយរាង កាយខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ សូមឲ្យបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតាជាន់ អាកា ការណ៍ដែលបុគ្គលប្រាថ្នាបែបនេះ ក៏នឹងបានសម្រេច ព្រោះថា បុគ្គល នោះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជា មួយនឹងពួកទេវតាជាន់អាកាមែន សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះ ហេតុថា បុគ្គលនោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។ ម្នាល គហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ បើប្រាថ្នាថា ឱ្យនរណាអញ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ សូមឲ្យ បានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតាជាន់បរិត្តាកា ។ បេ ។ នឹងពួកទេវតាជាន់ អប្បមាណាកា ... ពួកទេវតាជាន់អាកស្សរា ... ពួកទេវតាជាន់បរិត្តសុកា ... ពួកទេវតាជាន់អប្បមាណសុកា ... ពួកទេវតាជាន់សុកកិណ្ណា ... ពួកទេវតា ជាន់វេហប្បលា ... ពួកទេវតាជាន់អវិហា ... ពួកទេវតាជាន់អតប្បា ... ពួក ទេវតាជាន់សុទេស្សា ... ពួកទេវតាជាន់សុទេស្សី ... ពួកទេវតាជាន់អកនិដ្ឋកា ... ពួកទេវតាដែលកើតក្នុងអាកាសានព្វាយតនៈ ... ពួកទេវតាដែលកើតក្នុង

វិញ្ញាណញាយតនៈ ... ពួកទេវតាដែលកើតក្នុងជាន់អាកិញ្ញាយតនៈ... នឹង  
 ពួកទេវតាដែលកើតក្នុងជាន់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ការណ៍ដែលបុគ្គល  
 ប្រាថ្នាបែបនេះ ក៏នឹងបានសម្រេច ព្រោះថា បុគ្គលនោះ លុះបែកឆ្ងាយរាង  
 កាយខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតា ដែល  
 កើតក្នុងជាន់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈមែន សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច  
 ព្រោះហេតុថា បុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។  
 ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តស្មើ ពោល គឺប្រព្រឹត្តតាមធម៌ បើ  
 ប្រាថ្នាថា ឱ្យនាមាត្រាអញ សូមឲ្យអស់អាសវៈទាំងឡាយ ហើយធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់ សម្រេចនូវចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ដោយ  
 ប្រាជ្ញាចំពោះខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ការណ៍ដែលបុគ្គលប្រាថ្នាបែបនេះ ក៏នឹង  
 បានសម្រេច ព្រោះថា បុគ្គលនោះ នឹងអស់អាសវៈទាំងឡាយ ហើយធ្វើឲ្យ  
 ជាក់ច្បាស់ សម្រេចនូវចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ដោយ  
 ប្រាជ្ញាចំពោះខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្នមែន សេចក្តីនោះព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះ  
 ហេតុថា បុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តស្មើ ពោលគឺ ប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។

[ ១២៧ ] កាលបើព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះហើយ  
 ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ អ្នកនៅក្នុងស្រុកសាលៈ បានក្រាបបង្គំទូលព្រះ  
 មានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ភាសិតរបស់ព្រះអង្គពីរោះ  
 ណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ភាសិតរបស់ព្រះអង្គពីរោះណាស់ បពិត្រ  
 ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះគោតមដ៏ចម្រើនប្រកាសហើយ ដោយ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

អនេកបរិយាយនេះឯង ( ភ្លឺច្បាស់ណាស់ ) ដូចជាបុគ្គលផ្ទាររបស់ដែល  
 ផ្កាប់ ឬដូចជាបុគ្គលបើកបង្ហាញនូវរបស់ដែលកំបាំង ពុំនោះ ដូចជាបុគ្គល  
 ប្រាប់ផ្លូវ ដល់មនុស្សវង្វេងទិស ពុំនោះសោត ដូចគេទ្រោលប្រទីបក្នុងទី  
 ងងឹត ដោយគិតថា មនុស្សដែលមានភ្នែក មើលឃើញរូបទាំងឡាយបាន  
 យើងទាំងឡាយនេះ សូមដល់នូវព្រះគោតមដ៏ចម្រើនផង នូវព្រះធម៌ផង នូវ  
 ព្រះភិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹង ទីរក្សាតាំងពីថ្ងៃនេះទៅ សូមព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
 ទ្រង់ជ្រាបនូវយើងខ្ញុំទាំងឡាយ ថាជាឧបាសក អ្នកដល់នូវទីពឹង ស្មើដោយ  
 ជីវិត ។

សាលយ្យកសូត្រទី ១ ចប់



# អដ្ឋកថា

## ចូឡយមកវគ្គ

### សាលេយ្យកសូត្រទី ១

[ ១២៣ ] សាលេយ្យកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា កោសលេសុ សេចក្ដីថា ក្នុងដែននៃអ្នក កោសលទាំងឡាយ គឺពួកអ្នកក្រុង ឬរាជកុមារ ឈ្មោះកោសល ដែនដែល ជាទីអាស្រ័យនៃជនទាំងនោះ សូម្បីតែមតេខេត្តមួយ ឬហៅដោយសំឡេងរត់ មាត់ថា កោសលទាំងឡាយបាន ។ ព្រះមានព្រះភាគ គង់ក្នុងខេត្តរបស់ពួក អ្នកកោសលនោះ ។ ឯបុរាណចារ្យពោលថា ព្រោះកាលមុន ព្រះរាជាទ្រង់ បានឮថា មហាបនាទរាជកុមារទេតកំប្លែងផ្សេងៗ សូម្បីតែញញឹម ក៏មិន ញញឹម ទើបត្រាស់ថា អ្នកណាធ្វើឲ្យកូនយើងសើចបាន យើងនឹងយកគ្រឿង សម្បាំងគ្រប់យ៉ាង មកតាក់តែងឲ្យបុគ្គលនោះ ។ កាលមហាជន ចោលនង្គ័ល មកប្រជុំគ្នា ពួកមនុស្សនាំគ្នាសម្ដែងល្បែងរាំផ្សេងៗ អស់ ៧ ឆ្នាំប្លាយ ក៏ មិនអាចធ្វើឲ្យព្រះរាជកុមារនោះ ទ្រង់ញញឹមបាន ។ គ្រានោះ ព្រះឥន្ទ្រទ្រង់ បញ្ជូនទេវតាកំប្លែងទៅ ទេវតាអង្គនោះសម្ដែងអាកប្បកិរិយាបែបទិព្វ រហូត ធ្វើឲ្យព្រះរាជបុត្រសើចបាន ។ លំដាប់នោះ មនុស្សទាំងនោះ ក៏នាំគ្នាបែរមុខ ចៀសទៅកាន់ទឹកដីរៀងៗ ខ្លួន កាលជួបមិត្តភក្ដិក្នុង ចំណែកផ្លូវដែលមក ជន ទាំងនោះក៏ប្រាស្រ័យរាក់ទាក់ថា កង្វិ ភោ កុសលំ កង្វិ ភោ កុសលំ ដូច្នោះ ព្រោះអាស្រ័យពាក្យថា កុសលំ កុសលំ ទើបប្រទេសនោះ ហៅថា

កោសល ។

បទថា ចារិកត្បារមាណោ គឺទ្រង់កំពុងចារិកដោយមិនប្រញាប់ប្រញាល់ ។

បទថា មហាតា ភិក្ខុសង្ឃោ សន្និ គឺជាមួយពួកភិក្ខុចំនួនច្រើន ដែលមិនបានកំណត់យ៉ាងនេះថា ប៉ុណ្ណោះរយ ប៉ុណ្ណោះពាន់ ឬប៉ុណ្ណោះសែន ។ បទថា ព្រាហ្មណគ្នាមោ បានដល់ ស្រុកជាទីប្រជុំជនរបស់ពួកព្រាហ្មណ៍ ហៅថា ស្រុករបស់ព្រាហ្មណ៍ ។ សូម្បីភូមិភោគៈរបស់ពួកព្រាហ្មណ៍ ក៏ជាភូមិប្រជុំជនក្នុងទីនេះ មិនមែនបំណងយកភូមិសម្រាប់នៅនៃពួកព្រាហ្មណ៍ទេ ។ បទថា តទវសវី គឺរកទៅក្នុងទីនោះ សំដៅដល់ការព្រមហើយ ។ ឯវិហារមិនបានកំណត់ឲ្យពិតប្រាកដក្នុងទីនេះ ដូច្នោះ ទើបជាជងព្រៃមួយ ដែលសមគួរដល់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ដែលនៅក្បែរៗ ស្រុករបស់ពួកព្រាហ្មណ៍នោះ ។ គប្បីជ្រាបថា ព្រះសាស្តាបានពុទ្ធដំណើរទៅដល់ព្រៃនោះ ។ បទថា អស្សោសុំ ប្រែថា ស្តាប់ហើយ គឺចូលទៅបាន បានដល់ ជ្រាបដោយទំនងសំឡេងកងរំពងនៃពាក្យដែលដល់សោតទូរ ។ បទថា ខោ ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថអវធារណៈ គឺគ្រាន់តែធ្វើបទឲ្យពេញ ។ គប្បីជ្រាបអធិប្បាយក្នុងពាក្យយ៉ាងនេះថា បានស្តាប់ហើយដោយអវធារណៈ អត្ថក្នុងទីនេះប៉ុណ្ណោះ អន្តរាយនៃការស្តាប់ណាមួយ មិនមានដល់ពួកគេ ។ ដោយការធ្វើបទឲ្យពេញ ក៏ត្រឹមតែឲ្យព្យញ្ជនៈពីរោះរណ្តំប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះ កាលប្រកាសអត្ថដែលបានស្តាប់នោះ ទើបលោកពោលថា សមណោ ខលុ កោ តោតមោ ដូច្នោះជាដើម ។ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា

សមណៈ ព្រោះស្ងប់នូវបាប ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ខលុ ជានិបាត  
 ចុះក្នុងអត្ថថា ស្តាប់តាម ។ បទថា ភោ ជាពាក្យហៅគ្នានិងគ្នារបស់ពួកនោះ  
 បទថា ភោតមោ ជាពាក្យសម្តែងដោយគោត្ររបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះ  
 ក្នុងពាក្យទាំងនេះថា សមណោ ខលុ ភោ ភោតមោ គប្បីឃើញអត្ថយ៉ាង  
 នេះថា នៃលោក បានឮថា ព្រះសមណៈ ជាគោតមគោត្រ ឯពាក្យថា  
 សក្យបុត្តោ នេះ ជាពាក្យសម្តែងត្រកូលដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នៃព្រះមានព្រះភាគ ។  
 បទថា សក្យកុលា បព្វជិនោ ជាពាក្យសម្តែងភាពជាអ្នកបួសដោយសទ្ធា  
 មានពាក្យពោលថា បុគ្គលដែលមិនត្រូវសេចក្តីវិនាសឯណានីមួយគ្របសង្កត់  
 លះបង់ត្រកូលដែលមិនទាន់សាបសូន្យមកបួស ឈ្មោះថា បួសដោយសទ្ធា ។  
 ពាក្យតអំពីនោះទៅ មានអត្ថដូចពោលហើយនោះឯង ។ បទថា តំ ទោ បន  
 ជាទុតិយារិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថប្រាប់ឥត្តម្ពត មានអត្ថថា សូមព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ។  
 បទថា កល្យាណោ បានដល់ ប្រកបដោយព្រះគុណដែលស្អាត អធិប្បាយ  
 ថា ជាអ្នកប្រសើរបំផុត ។ កិត្តិសព្ទនោះឯង ឬសំឡេងដែលសរសើរ ឈ្មោះ  
 ថា កិត្តិសន្ទោ ។ បទថា អត្តគុតោ គឺផ្សាយឡើងពេញមនុស្សលោក ព្រម  
 ទាំងទេវលោក ។ សេចក្តីនេះដូចម្តេច គឺផ្សាយឡើងថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
 នោះ ។ បេ ។ ទ្រង់ជាអ្នកក្រាក់ ( ជាអ្នកដាស់ ជាអ្នករីកដោយព្រះគុណ ) ទ្រង់  
 ជាអ្នកមានជោគល្អ ទ្រង់មានចំណែកនៃការចែកធម៌ ទ្រង់ជាអ្នកចែកនូវធម៌ ។

តទៅនេះ គប្បីជ្រាបការទាក់ទងនៃបទក្នុងពាក្យទាំងនោះថា ព្រះមានព្រះ  
 ភាគ ទ្រង់ជាអរហន្ត ព្រោះហេតុនេះ ទ្រង់ជាអ្នកត្រាស់ដឹងឯងដោយប្រពៃ

ព្រោះហេតុនេះ ។ បេ ។ ទ្រង់ជាអ្នកមានជោគល្អ ព្រោះហេតុនេះ ។ អធិប្បាយ  
 ថា ព្រោះហេតុនេះ នឹងហេតុនេះ ។ បទទាំងអស់នេះឯង ដែលលោកលើក  
 ឡើងជាមាតិកា ដោយទំនងជាដើមថា គប្បីយល់ថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
 នោះ ទ្រង់ជាព្រះអរហន្តដោយហេតុទាំងនេះ គឺទ្រង់ត្រាយចាកសត្រូវ ព្រោះ  
 ទ្រង់កាប់បំបាក់នូវកាំ គឺកង់នៃកព ព្រោះគួរដល់បច្ច័យជាដើម ព្រោះមិនមាន  
 ការធ្វើបាបក្នុងទីស្ងាត់ សេចក្តីនេះបានឲ្យពិស្តារហើយ ក្នុងពុទ្ធានុស្សតិ  
 និទ្ទេស នៃគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។ គប្បីកាន់យកសេចក្តីពិស្តារនៃបទទាំងនោះអំពី  
 ទីនោះចុះ ។

បទថា សាធុ ទោ បន គឺពាក្យថា ទោ ជាពាក្យស្អាត អធិប្បាយថា  
 ជាការនាំយកប្រយោជន៍មកឲ្យ ជាការនាំយកសេចក្តីសុខមកឲ្យ ។ បទថា  
 តថាវរាណំ អរហតំ គឺព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ជាអ្នកបាននូវសទ្ធាថា បុគ្គល  
 ដែលជាអរហន្តទាំងឡាយក្នុងលោក ព្រោះសម្រេចគុណវិសេសតាមសេចក្តី  
 ពិតនៃពួកព្រះអរហន្ត ដែលឃើញបានលំបាក ដោយសែនកោដិកប្ប មិន  
 មែនតិច មានរាងកាយជាទីត្រេកអរ ដេរជាសដោយរស្មីនៃមហាបុរិស  
 លក្ខណៈ ៣២ ប្រការ ប្រដាប់ដោយកែវ គឺ អនុព្យញ្ជនៈ ៨០ ធ្វៀល  
 ធ្លាត់ដោយរស្មីមួយព្យាម មានការឃើញមិនក្តៅក្រហាយ មានសំឡេងនៃធម៌  
 ដ៏ពិរោះក្រៃលែង ដូចព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ មាន ។ បទថា ទស្សនំ ហោតិ  
 គឺធ្វើអធ្យាស្រ័យយ៉ាងនេះថា ការបើកភ្នែក មានបសាទីកឡើងហើយ មើល  
 ឃើញក៏ជាការល្អ គឺញ៉ាំងប្រយោជន៍ឲ្យសម្រេច កាលបើលោកកំពុងសម្តែង

ធម៌ ដោយសំឡេងដូចសំឡេងព្រហ្ម ដែលប្រកបព្រមដោយអង្គ ៨ បាន  
ស្តាប់សូម្បីបទមួយ ក៏ជាការល្អជាង ។ បទថា យេន ភគវា តេនុប-  
សង្កមីសុ បានដល់ លះបង់កិច្ចគ្រប់យ៉ាង មានចិត្តត្រេកអរមកហើយ ។ បទ  
ថា ឯតទរោច បានដល់ ការសួរមាន ២ យ៉ាង គឺសួរតាមបែបអ្នកស្រុក  
១ សួរតាមបែបអ្នកបួស ១ ក្នុងការសួរ ២ យ៉ាងនោះ ការសួរតាមបែប  
អ្នកស្រុក មកហើយយ៉ាងនេះថា លោកម្ចាស់ អ្វីជាកុសល អ្វីជាអកុសល  
ការសួរបែបអ្នកបួសមកហើយយ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ទាំងនោះឬហ្ន៎  
ជាឧបាទានក្ខន្ធ ៥ ឯព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីទាំងនេះ កាលនឹងទូលសួរតាម  
បែបការសាកសួររបស់អ្នកស្រុក ដែលសមគួរដល់ខ្លួន ទើបពោលពាក្យ  
ជាដើមថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ហេតុដូចម្តេច បច្ច័យដូចម្តេច ចំពោះ  
ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់ដោះស្រាយបញ្ហា  
ដោយសង្ខេបពិតៗ ដល់ពួកជនទាំងនោះ ដែលពួកគេមិនទាន់អាចកំណត់បាន  
ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ កិរិយាប្រព្រឹត្តមិនស្មើ  
ពោល គឺមិនប្រព្រឹត្តតាមធម៌ សួរថា ហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
ឆ្លើយតាមបែបដែលពួកជនទាំងនោះមិនអាចកំណត់បាន ឆ្លើយថា មានបុគ្គល  
ពោលថា ព្រោះជនទាំងនោះ ប្រកាន់ខ្លួនថាជា បណ្ឌិត រមែងតាំងមាតិកា  
ហើយកំណត់អំពីដើមនោះឯង ដោយប្រការណា កាលព្រះអង្គទ្រង់ពង្រីកឲ្យ  
ពិស្តារដោយប្រការនោះ ក៏នាំគ្នាសម្គាល់ទេសនាថា រាក់ៗ និងនាំគ្នាពោល  
មើលងាយថា កាលពួកយើងនឹងពោល ក៏គប្បីពោលយ៉ាងនេះដូចគ្នា ព្រោះ

ហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយបញ្ហាសង្ខេបៗ ប្រភេទដែលជនទាំងនោះមិនអាចកំណត់បាន ។ បន្ទាប់អំពីនោះ កាលទ្រង់ត្រូវពួកជនដែលមិនអាចកំណត់បាននោះ អារាធនាសូមឲ្យសម្តែងពិស្តារ កាលទ្រង់សម្តែងឲ្យពិស្តារ ទើបត្រាស់ពាក្យថា ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ បើដូច្នោះអ្នកទាំងឡាយ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា តេនហិ ជានិបាត ចុះក្នុងហេតុ ដោយអត្ថថា ព្រោះហេតុដែលពួកអ្នកអារាធនាតថាគត ។

[ ១២៤-១២៥ ] បទថា តិវិធំ គឺ ៣ ចំណែក ។ បទថា កាយេនគឺដោយកាយទ្វារ ។ បទថា អធម្មចរិយា វិសមចរិយា គឺការប្រព្រឹត្តមិនសមគួរ បានដល់ ការប្រព្រឹត្តមិនត្រឹមត្រូវ ។ តទៅនេះ ជាអត្ថនៃបទក្នុងពាក្យទាំងនេះ ។

ការប្រព្រឹត្តអធម៌ ឈ្មោះថា អធម្មចរិយា ដោយអត្ថថា ការធ្វើដែលមិនជាធម៌ ឈ្មោះថា វិសមចរិយា ព្រោះប្រព្រឹត្តមិនស្មើ ឬប្រព្រឹត្តទាបខ្ពស់ៗ ការប្រព្រឹត្តមិនជាធម៌ និងការប្រព្រឹត្តមិនស្មើនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ការប្រព្រឹត្តមិនជាធម៌ និងការប្រព្រឹត្តមិនស្មើ គប្បីជ្រាបអត្ថក្នុងកាឡបក្ខនិងសុក្កបក្ខគ្រប់បទ ដោយឧបាយនេះ ។

បទថា ទារុណោ បានដល់ គ្រោតគ្រោត កាចសាហាវ យោរយោយង់យ្មង់ ។ បទថា លោហិតទាណី បានដល់ ប្រឡាក់ដោយឈាមត្រង់ដៃនៃបុគ្គលដែលកំពុងធ្វើសត្វមានជីវិតឲ្យធ្លាក់ចុះ សូម្បីមិនប្រឡាក់ មនុស្ស

បែបនោះ លោកក៏ហៅថា មានដៃប្រឡាក់ឈាមដែរ ។ បទថា ហតប្បហតេ និរិដ្ឋោ បានដល់ តាំងនៅក្នុងការសម្លាប់ ការឲ្យប្រហារសត្វ ដទៃ និងការសម្លាប់ដោយដៃ គឺការធ្វើសត្វដទៃឲ្យស្លាប់ ។ បទថា អនយា- បន្នោ គឺមកដល់ភាពជាអ្នកមិនមានការអាណិតអាសូរ ។ បទថា យំ តំ បរស្ស គឺវត្ថុដែលមាននៃអ្នកដទៃនោះ ។ បទថា បរិវិទ្ធិបករណា បានដល់ ឧបករណ៍ជាគ្រឿងត្រេកអរនៃចិត្តរបស់អ្នកដទៃនោះឯង គឺគ្រឿងបរិក្ខារដែល ញ៉ាំងឲ្យកើតការត្រេកអរដល់អ្នកដទៃនោះ ។ បទថា តាមគតំ វា គឺដែល តាំងនៅខាងក្នុងស្រុកភ្នំ ។ បទថា អរញ្ញគតំ វា គឺតាំងទុកនៅក្នុងព្រៃ ឬ លើដើមឈើ ឬកំពូលភ្នំជាដើម ។ បទថា អទិន្នំ គឺពួកបុគ្គលនោះ មិន បានឲ្យដោយកាយ ឬដោយវាចា ។ បុគ្គលលួច ឈ្មោះថា ភាពជាចោរ ។ ពាក្យនេះជាឈ្មោះនៃចិត្តគិតនឹងលួច ។ បទថា សង្ខាតំ នេះ ជាឈ្មោះនៃ ចំណែកមួយដោយអត្ត ។ ដូចក្នុងពាក្យជាដើមថា សញ្ញានិទានា ហិ បបត្តា- សង្ខា ប្រែថា ចំណែកនៃធម៌ជាគ្រឿងយឺតយូរ ដែលមានសញ្ញាជាមូល ចំណែកនោះផង ភាពជាចោរផង ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ចំណែកនៃភាពជា ចោរ ដោយអត្តថា ចំណែកនៃចិត្តមួយ ពោលគឺ ចិត្តគិតនឹងលួច ។ ពាក្យ ថា ចំណែកនៃភាពជាចោរនេះ ជាបឋមារិកត្តិ ចុះក្នុងអត្តតតិយារិកត្តិ ដូច្នោះ ទើបគួរឃើញដោយសេចក្តីថា ចំណែកនៃភាពជាចោរ ដូច្នោះ ។

បទថា មាតុរក្ខិតា ជាដើម អធិប្បាយថា កាលឪពុកបាត់ ឬស្លាប់ ទៅហើយ ម្តាយមើលថែរក្សាដោយអាហារ និងសម្លៀកបំពាក់ជាដើម គិត

ថា នឹងឲ្យមានក្រុមគ្រួសារ កាលឯហើយ រមែងគ្រប់គ្រងកូនស្រីណា កូននេះ  
 ឈ្មោះថា ម្តាយរក្សា ។ សូម្បីស្រីដែលជាបិតុរកិច្ចជាដើម ក៏គប្បីជ្រាប  
 ដោយឧបាយនេះ ។ ឯត្រកូលដែលពេញចិត្តគ្នា ធ្វើកតិកាគ្នា តាំងអំពីកូន  
 នៅក្នុងផ្ទះ បើកូនខ្ញុំជាកូនប្រុស ចំណែកអ្នកជាកូនស្រី ទៅទីដទៃមិនបាន  
 ត្រូវតែជារបស់កូនប្រុសខ្ញុំប៉ុណ្ណោះ ស្រីដែលនាវទុកតាំងអំពីនៅក្នុងពោះយ៉ាង  
 នោះ ឈ្មោះថា សស្សាមិកា គឺស្រីមានប្តី ។ ឯស្រីដែលគេខ្វែងចំពោះ  
 ស្រុក ផ្ទះ ឬផ្លូវហើយ ដាក់ទោសយ៉ាងនេះថា អ្នកណាទៅរកស្រីនេះ នឹង  
 ត្រូវទទួលទោសយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា សបរិទណ្ណា គឺស្រីមានទណ្ឌៈដោយ  
 ជុំវិញ ។ បទថា អន្តមសោ មាលាគុណ្ណបរិក្ខតាបិ គឺដោយកំណត់យ៉ាង  
 ទាបបំផុតជាងគេទាំងអស់ ស្រីដែលបុរសណាមួយកំពុងបោះកម្រងផ្កាទៅ  
 លើនាង ដោយសម្គាល់ថា ស្រីនេះជាករិយារបស់អញ ហើយក៏ត្រូវយក  
 កម្រងផ្កាប៉ុណ្ណោះនាំទៅ ។ បទថា តថាវរាសុ ចារិត្តំ អាយជ្ជិតា ហោតិ  
 បានដល់ ជាអ្នកធ្វើការឈានកន្លងក្នុងស្រីបែបនោះ ដោយអំណាចលក្ខណៈ  
 នៃការប្រព្រឹត្តខុស ដែលពោលហើយក្នុងសម្មាទិដ្ឋិសូត្រ ។

បទថា សភាគតោ គឺឈរនៅក្នុងទីប្រជុំ គឺសភា ។ បទថា បរិ-  
 សាគតោ គឺ ឈរនៅក្នុងបរិស័ទ ។ បទថា ញាតិមជ្ឈតតោ គឺ នៅក្នុង  
 កណ្តាលពួកទាយាទ ។ បទថា បូតមជ្ឈតតោ គឺនៅត្រង់កណ្តាលកង  
 ទាហាន ។ បទថា រាជកុលមជ្ឈតតោ គឺនៅក្នុងព្រះមន្ទីរជំកណ្តាលរាជ-  
 ត្រកូល ។ បទថា អភិធិតោ គឺត្រូវនាំទៅដើម្បីសាកសួរ ។ បទថា សត្វ-

បុដ្ឋោ គឺត្រូវធ្វើជាសាក្សី ហើយសួរ ។ បទថា ឯហេតុ បុរិស នេះ ជា ពាក្យសម្រាប់ហៅ ។ បទថា អត្តហេតុ វា បរហេតុ វា គឺព្រោះហេតុនៃ ដៃ និងជើងជាដើមរបស់ខ្លួន ឬអ្នកដទៃ ឬព្រោះហេតុនៃទ្រព្យ ។ បទថា អាមិសំ លោកបំណងយកអាមិស ក្នុងបទថា អាមិសកិញ្ចុក្កហេតុ វា ប្រែ ថា ព្រោះឃើញដល់អាមិសតិចតួចជាហេតុនេះ ព្រោះដូច្នោះ បទថា កិញ្ចុក្ក ទើបសំដៅដល់របស់មិនសំខាន់គឺតិចតួច អធិប្បាយថា ដោយហោច ព្រោះហេតុ នៃសំណូកដែលមានត្រឹមតែសត្វទទា សត្វក្រូច សប្បិ និងនវនីតជាដើម ។

បទថា សម្បជានមុសា កាសិទា ហោតិ គឺទាំងដែលជើងខ្លួនពិតៗ ក៏ នៅជាបុគ្គលពោលនូវពាក្យកុហក ។ បទថា សមេសំ ភេទាយ គឺបានឮក្នុង សម្នាក់របស់បុគ្គលពួកណា ដែលលោកហៅថា គឺជនខាងនេះ ដើម្បីបំបែក ជនឯណោះ ។ បទថា អម្មសំ ភេទាយ គឺបានស្តាប់ពាក្យរបស់ពួកណា គឺ ជនខាងណោះ ដើម្បីបំបែកជនខាងនេះ ។ បទថា សតិ សមគ្គានំ វា ភេត្តា បានដល់ ជាអ្នកធ្វើឲ្យសម្ងាញ់ទាំងពីរចំណែក ដែលសាមគ្គីគ្នា បែកគ្នាហើយ យ៉ាងនេះ ។ បទថា ភិទ្ធានំ វា អនុប្បនាទា គឺជាអ្នកជំរុញឲ្យអ្នកដែល បែកគ្នាហើយ ជួបជុំគ្នាទៀតមិនបាន យ៉ាងនេះថា អ្នកធ្វើត្រឹមត្រូវហើយដែល លះបង់គេបាន ២-៣ ថ្ងៃទៀតប៉ុណ្ណោះ គេនឹងធ្វើឲ្យអ្នកវិនាសធំ អធិប្បាយ ថា ជាអ្នកចង្អុលហេតុឲ្យ ។ បក្ខពួកជាទីត្រេកអរ គឺជាទីតាំងនៃការត្រេកអរ ក្រែលែងរបស់បុគ្គលនោះ ហេតុនោះ ទើបបុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា វគ្គារមោ គឺមានពួកជាទីត្រេកអរ ។ បទថា វគ្គនន្ទិ គឺត្រេកអរហើយក្នុងពួកទាំង-

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ឡាយ ។ ឈ្មោះថា ត្រេកអរក្នុងពួក ព្រោះឃើញ ឬបានឮថា ពួក ក៏ រមែងត្រេកអរ ។ បទថា វត្តករណី វាចំ គឺវាចាណាធ្វើសត្វឲ្យជាពួក គឺ ទម្លាយសត្វដែលព្រមព្រៀងគ្នាហើយ ជាអ្នកពោលវាចាដែលញ៉ាំងឲ្យកើត នូវជម្លោះនោះ ។

បទថា អណ្ណកា គឺឈ្មោះថា ទ្រគោះ ដោយពាក្យសម្មត និងពាក្យ គំរាមជាដើម ព្រោះវាវាចាដែលមានទោស ដូចពកដែលតាំងឡើងត្រង់ដើម ឈើ មានទោស គឺខូចដូច្នោះ ។ បទថា កក្កសា គឺខ្លោះខ្លួរ ជាវាចាដែល គ្រោតគ្រោត ដូចដើមឈើដែលស្អុយ ជាដើមឈើដែលមានអាចម៍ខ្ពុតហូរ ចេញ ដូច្នោះ ។ វាចានោះ ហាក់ដូចជាចាក់ត្រចៀកចូលទៅ ដូច្នោះ ទើប លោកហៅថា ខ្លោះខ្លួរ ។ បទថា បរកដុកា ជាវាចាដែលក្តៅក្រហាយ មិន គួរត្រេកអរនៃជនដទៃ ជាវាចាដែលញ៉ាំងទោសឲ្យកើតឡើង ។ បទថា បរា- ភិសន្ននិ គឺបានដល់វាចាដែលចាក់ដោតទៅក្នុងរបស់ជាទីស្រឡាញ់ ដូចមែក ឈើកោង មានបន្ទា ចាក់ដោតអ្នកដទៃ ធ្វើឲ្យកើតការស្មុគស្មាញ ព្រោះមិន ឲ្យទៅដល់អ្នកដែលចង់ទៅ ។ បទថា កោធសាមន្តា គឺជិតចំពោះសេចក្តី ក្រោធ ។ បទថា អសមាធិសំវត្តនិកា គឺជាវាចាដែលមិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី អប្បនាសមាធិ ឬឧបចារសមាធិ ។ វាចាដូចពោលមកទាំងអស់នេះ សុទ្ធតែ ជាពាក្យប្រើជំនួសវាចាដែលមានទោសទាំងអស់នោះឯង ។

បទថា អកាលវាទី គឺជាអ្នកពោលមិនស្គាល់កាល ។ បទថា អភូត- វាទី គឺជាអ្នកនិយាយវត្តដែលមិនមាន ។ បទថា អនត្តវាទី គឺជាអ្នកនិយាយ

ពាក្យមិនអាស្រ័យហេតុ ។ បទថា **អធម្មវាទិ** គឺជាអ្នកពោលមិនជាសកាវៈ ។  
 បទថា **អវិនយវាទិ** គឺជាអ្នកពោលពាក្យមិនប្រកបដោយសំរវិន័យជាដើម ។  
 បទថា **អនិធានវតី វាចំ** គឺរមែងជាអ្នកពោលវាចា ដែលមិនសមគួររក្សា  
 ទុកក្នុងហិប គឺហឿយៈ ។ បទថា **អកាលេន** គឺរមែងជាអ្នកពោលក្នុងកាល  
 ដែលមិនសមគួរមុន ឬក្រោយកាលដែលត្រូវពោល ។ បទថា **អនបទេសំ**  
 គឺរៀបចាកទីអាង ទីអាស្រ័យ គឺសូត្រ ។ បទថា **អបរិយន្តវតី** គឺលើកយក  
 ព្រះសូត្រ ឬជាតកដែលមិនមានវគ្គមកហើយ ទាញយករឿងដែលល្មមនឹង  
 ចូលគ្នាជាមួយព្រះសូត្រ ឬជាតកនោះ បាននូវការប្រៀបធៀប ឬវត្ថុមកហើយ  
 ត្រឡប់ទៅពោលវាចាក្រៅរឿងទាំងអស់ ។ ពាក្យដែលលើកមកហើយគ្រាន់  
 តែលើកឡើងមកប៉ុណ្ណោះឯង ។ បុគ្គលនោះ រមែងជាអ្នកដល់នូវភាពដែល  
 អ្នកដទៃគប្បីតវ៉ាថា លោកពោលសូត្រ ឬជាតកហ្ន៎ ពួកយើងមិនឃើញការ  
 ចប់ ឬទីបំផុតនៃសូត្រ ឬជាតកនោះ បុគ្គលនេះក៏រមែងឈ្មោះថា ជាធម្មកថិក  
 ពួរជ្រៃ រមែងធ្វើបទដែលលើកឡើងមកតាំង ឲ្យគ្រាន់តែថា លើកមកតាំង  
 ទុកប៉ុណ្ណោះ ហើយពោលរឿយៗ ទៅ បញ្ចិតៗ អមៗ យ៉ាងនោះឯង ដូច  
 ឬសព្វរនៃដើមជ្រៃសំយុងទៅក្នុងទីដែលទៅហើយ ក៏ដល់នូវទីសំយុងចុះហើយ  
 រមែងចម្រើនទៀតនោះឯង ជ្រៃនោះ ទៅបានបែបនេះឯង រហូតកន្លះយោជន៍  
 ខ្លះ មួយយោជន៍ខ្លះ តាំងនៅជាជួរនោះឯង ដូច្នោះ ។ ឯបុគ្គលណាសូម្បី  
 ពោលច្រើន ក៏គង់អាចដើម្បីឲ្យទាញយកមក ហើយដឹងបានថា លោកពោល  
 ពាក្យនេះ ដើម្បីវត្ថុនេះ បុគ្គលនោះ ទោះពោលក៏គួរ ។ បទថា **អនត្ថ-**

សញ្ញានំ គីរកប្រយោជន៍ដោយប្រយោជន៍មិនបាន ។

បទថា អភិជ្ឈាតា ហោតិ បានដល់ រមែងជាអ្នកសម្លឹងដោយការសម្លឹងរំពៃ ។ បទថា អហោ វនំ ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ប្រាថ្នា ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ ដោយអាការត្រឹមតែសម្លឹងមើល ដោយការសម្លឹងប៉ុណ្ណោះ ការបែកកម្មបឋមនិទាន់មាន លុះកាលណាបង្កើនមកជារបស់ខ្លួនថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎វត្ថុនេះ ទើបបានមកជារបស់អញ អញគប្បីដាក់អំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរបស់នេះ ដូច្នោះ កម្មបឋមរមែងបែក ។ លោកសំដៅយកការសម្លឹងរំពៃបែបនេះ ក្នុងទីនេះ ។

បទថា ព្យាបន្នចិត្តោ គឺមានចិត្តកខ្វក់ បានដល់ មានចិត្តស្អុយ ។ បទថា បទុដ្ឋមនសង្គហ្មោ បានដល់ មានការត្រិះរិះដោយចិត្តដែលត្រូវទោសៈប្រទូស្ត ។ បទថា ហត្វាន្ធិ គឺចូរធ្វើឲ្យស្លាប់ ។ បទថា វជ្ឈន្ត គឺចូរដល់នូវការសម្លាប់ ។ បទថា មា វា អហោសុំ គឺសូម្បីតែសត្វណាមួយដែលមិនវិនាសកុំបីមានឡើយ ។ ក្នុងពាក្យនេះ ដោយហេតុត្រឹមតែធ្វើចិត្តឲ្យកម្រើកកម្មបឋមក៏មិនបែក តែកាលគិតថា ធ្វើម្តេចសត្វនេះត្រូវស្លាប់ហ្ន៎ កម្មបឋមក៏បែក ដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ ។

បទថា មិច្ឆាទិដ្ឋិកោ គឺមានការយល់ឃើញជាអកុសល ។ បទថា វិបរិតទស្សនោ គឺការឃើញក្នុងចិត្តវិបរិតទៅ ។ បទថា នត្តិ ទិដ្ឋំ គឺព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់សំដៅយកការមិនមានផលនៃទានដែលឲ្យហើយ ។ ការបូជាធំ លោកហៅថា ឃិដ្ឋំ សក្ការៈត្រឹមតែល្មម ទ្រង់ហៅថា ហុតំ គឺការ

បួងសួងបុគ្គលនោះ សំដៅយកការមិនមានផលប៉ុណ្ណោះ ទើបហាមវត្ថុទាំង ២ នោះ ។ បទថា សុក្កជន្មក្នុងនោះ សំដៅយកកុសល និងអកុសលដែលធ្វើល្អ និងធ្វើអាក្រក់ ។ បទថា ផលវិទាគោ នោះ ហៅថា ផល ឬហៅថា វិបាក ក៏បាន ។ បុគ្គលនោះពោលថា ផល ឬវិបាកនោះមិនមាន ។ ក្នុងបទថា នត្តិ អយំ លោកោ គឺមិនមានលោកនេះ សម្រាប់បុគ្គលដែលតាំងនៅក្នុង លោកដទៃ ។ បទថា នត្តិ បរោ លោកោ គឺមិនមានលោកដទៃសម្រាប់ បុគ្គលដែលតាំងនៅក្នុងលោកនេះ ។ បុគ្គលនោះ អះអាងថា អ្វីទាំងអស់ រមែងជាប់សូន្យក្នុងទីនោះឯង ។ បទថា នត្តិ មាតា នត្តិ បិតា សំដៅដល់ បុគ្គលនោះរមែងពោលដោយអំណាចការមិនមានផលក្នុងកិច្ចបដិបត្តិត្រូវ និង បដិបត្តិខុសក្នុងជនទាំងនោះ ។ បទថា នត្តិ សត្តា ឱបទាតិកា នោះ គឺ បុគ្គលនោះពោលថា សត្វដែលឈ្មោះថា ចុតិ ហើយកើត មិនមាន ។ បទថា សយំ អភិជ្ឈា សច្ចិកត្វា បរេទេន្តិ គឺបុគ្គលនោះសម្តែងដល់ការមិនមាននៃ ព្រះសព្វញ្ញាពុទ្ធទាំងឡាយថា បុគ្គលដែលធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ឯង ដោយបញ្ញាដ៏ វិសេសក្រៃលែងហើយ ប្រកាសលោកនេះ និងលោកខាងមុននោះ មិនមាន ដូច្នោះ ។

ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ការយល់ឃើញខុសដែលមានទីតាំង ១០ យ៉ាង ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ហើយ ។ កម្មបថ ៧ ខាងដើមមាន ការរៀនចាកសម្លាប់សត្វជាដើម ក៏បានពោលឲ្យពិស្តារហើយ ក្នុងចូន្យហត្ថិ- បទោបមសូត្រ ។ អនកិជ្ឈាជាដើម មានអត្ថន័យយល់ហើយនោះឯង ។

[ ១២៦ ] បទថា សហព្យាសំ ឧបបន្ថេយ្យំ គឺសូមឲ្យអាត្មាអញ្ញាចូល  
 ដល់សហភាព គឺជាសម្មាញ្ញតែមួយ ។ បទថា ព្រហ្មកាយិកានំ ទេវានំ  
 បានដល់ នៃពួកទេវតាជាន់បឋមជ្ឈាន ។ បទថា អាកានំ ទេវានំ គឺឈ្មោះ  
 អាកាដែលជាផ្នែកមួយដោយឡែកមិនមាន ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះនៃពួកទេវតា  
 ជាន់បរិត្តាកា អប្បមាណាកា និងអាកស្សរានោះឯង ។ តែបទថា បរិត្តាកា  
 ជាដើម ជាការមិនកាន់យករួមគ្នា តែកាន់យកដោយការចែកពួកទេវតាទាំង  
 នោះឯង ។ ក្នុងបទថា បរិត្តសុកានំ ជាដើម ក៏ទំនងដូចគ្នានោះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងការអស់អាសវៈ ដោយប្រការដូច្នោះហើយ  
 ទ្រង់បញ្ចប់ទេសនាដោយកំពូល គឺ អរហត្តផល ។

សម្រាប់ក្នុងទីនេះ គួរសង្រ្គោះយកទេវលោកមកតាំងទុកផង គឺព្រហ្ម-  
 លោកចែកជា ១៨ ជាន់ក៏បាន ២០ ជាន់ក៏បាន ។ ព្រហ្មលោក ១៨ ជាន់  
 គឺព្រហ្មលោកដោយអំណាចឈានក្នុង ៣ គឺឈាននីមួយៗ មាន ៣ ជាន់  
 ទើបត្រូវជា ៩ យកសុទ្ធាវាស ៥ និងអរូបក្នុង ៤ ទៀតមករាប់បញ្ចូល រួម  
 ជា ១៨ ។ ព្រហ្មលោកមាន ២០ ជាន់នោះ គឺព្រហ្មលោកដែលរាប់រួមមក  
 ហើយ ១៨ ថែមវេហប្បលា ១ និងអសញ្ញិកត ១ រួមជា ២០ ។ បើរួម  
 ទេវលោកទាំងអស់មាន ២៦ ជាន់ គឺព្រហ្មលោកដែលរៀបរាប់រួមមកហើយ  
 និងទេវតាជាន់កាមាវចរ ៦ ជាន់ទៀត រួមជា ២៦ ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងការកើតនៃពួកទេវតាទាំងអស់នោះដោយ  
 កុសលកម្មបឋម ១០ ប្រការ ។ ក្នុងទេវលោក ២៦ ជាន់នោះ ការកើតក្នុង

កាមាវចរ ៦ ជាន់ រមែងមានដោយវិបាកនៃសុចរិតទាំង ៣ យ៉ាងនោះឯង ។  
ឯកម្មបថទាំងនេះ ត្រាស់ដោយអំណាចជាឧបនិស្ស័យនៃទេវលោកជាន់លើ ។  
ពិតហើយ កុសលកម្មបថទាំង ១០ គឺ សីលនោះឯង កិច្ចបរិកម្មកសិណ  
រមែងសម្រេចដល់អ្នកមានសីលប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ កាលតាំងនៅក្នុងសីល  
ហើយធ្វើបរិកម្មកសិណ កាលញ្ចាំងបឋមជ្ឈានឲ្យកើតហើយ រមែងកើតក្នុង  
បឋមជ្ឈានភូមិ ។ អប់រំទុតិយជ្ឈានជាដើមហើយ ក៏រមែងកើតក្នុងទុតិយជ្ឈាន  
ភូមិជាដើម កាលធ្វើរុបរាវចរជ្ឈានឲ្យជាបាទ ហើយចម្រើនវិបស្សនា តាំងនៅ  
ក្នុងអនាគាមិផលហើយ ក៏រមែងកើតក្នុងសុទ្ធាវាសភូមិ ៥ ជាន់ កាលបានធ្វើ  
រុបរាវចរជ្ឈានឲ្យជាបាទហើយ ញ្ចាំងអរុបរាវចរសម្បត្តិឲ្យកើតឡើង ក៏រមែង  
កើតក្នុងអរុបរាវចរ ៤ ជាន់ កាលធ្វើរុបរាវចរ និងអរុបរាវចរឲ្យជាបាទហើយ  
ចម្រើនវិបស្សនា រមែងសម្រេចអរហត្តផល ឯអសញ្ញាសត្តកត ពួកតាបស  
និងបរិព្វាជកខាងក្រៅ ក៏អាចសម្រេចបាន ដូច្នោះ ទើបទ្រង់មិនសម្តែងក្នុងទី  
នេះ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>១៣៣</sup>

សាលយ្យកស្មត្រ ចប់  
សូត្រទី ១ ចប់



# សុត្តបិដក

## វេរញ្ញកសូត្រទី ២

[ ១២៨ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀបក្រុងសាវត្ថី ។ ក៏ សម័យនោះឯង ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ អ្នកស្រុកវេរញ្ញា នៅអាស្រ័យ ក្នុងក្រុងសាវត្ថី ដោយកិច្ចនីមួយ ។ ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ អ្នកស្រុក វេរញ្ញា បានឮដំណឹងថា ព្រះសមណគោតមជាសក្យបុត្រ ចេញចាកសក្យ ត្រកូលទៅបួស ប្រថាប់នៅក្នុងវត្តជេតពនរបស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀប ក្រុងសាវត្ថី ។ កិត្តិសព្វដ៏ល្អនៃព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ ល្បីឮខ្លាញយ៉ាង នេះថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជា និងចរណៈ ជាព្រះសុគត ជាបច្ច្យាសនូវត្រលោក ព្រះអង្គប្រសើរបំផុត ព្រះអង្គជាសារថី ទូន្មាននូវបុរស ព្រះអង្គជាសាស្តាចារ្យនៃទេវតា និងមនុស្ស ទាំងឡាយ ជាព្រះពុទ្ធទ្រង់ចែកនូវធម៌ទាំងពួង ព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹង បានធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយប្រាជ្ញាចំពោះព្រះអង្គ នូវលោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក នូវពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងមនុស្ស ជាសម្មតិទេព និងមនុស្សដ៏សេស ហើយប្រកាស ទ្រង់សម្តែងធម៌ មាន លម្អបទដើម បទកណ្តាល បទចុង ព្រះអង្គប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយធម៌ ព្រម ទាំងអត្តទាំងព្យញ្ជនៈដ៏បរិបូណ៌ បរិសុទ្ធទាំងអស់ ក៏ដំណើរដែលបានជួបប្រទះ នឹងព្រះអរហន្តទាំងឡាយ មានសភាពយ៉ាងនេះ ជាការប្រពៃពេក ។ គ្រានោះ

ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតី អ្នកស្រុកវេរញ្ជា នាំគ្នាចូលទៅគាល់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ពួកខ្លះក៏ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ រួចអង្គុយ  
 ក្នុងទីដីសមគួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែនិយាយពាក្យសំណេះសំណាលទៅរកព្រះមាន  
 ព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួររព្វកហើយ ក៏  
 អង្គុយក្នុងទីដីសមគួរ ពួកខ្លះអង្គុយប្រណមអញ្ជូលី ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ  
 ក្នុងទីដីសមគួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រកាសនាម និងគោត្រ ក្នុងសម្លាត់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ អង្គុយក្នុងទីដីសមគួរ ពួកខ្លះអង្គុយនៅស្ងៀមក្នុងទីដីសមគួរ លុះ  
 ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតី អ្នកស្រុកវេរញ្ជា អង្គុយក្នុងទីដីសមគួរហើយ  
 ទើបក្រាបបង្គំទូលសួរព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
 អ្វីជាហេតុ អ្វីជាបច្ច័យ ដែលនាំឲ្យពួកសត្វខ្លះ ក្នុងលោកនេះ លុះបែកធ្លាយ  
 រាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ ទៅកើតក្នុងកំណើតសត្វតិរច្ឆាន ប្រេត-  
 វិស័យ អសុរកាយ នរក បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន មួយទៀត អ្វីជាហេតុ  
 អ្វីជាបច្ច័យដែលនាំឲ្យពួកសត្វក្នុងលោកនេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខ  
 អំពីសេចក្តីស្លាប់ ទៅកើតក្នុងសុគតិសួគ៌ទេវលោក ។ ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់  
 តបថា ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ ព្រោះហេតុតែការប្រព្រឹត្តមិនស្មើ គឺប្រព្រឹត្ត  
 មិនត្រូវធម៌នុ៎ះឯង បានជាពួកសត្វខ្លះក្នុងលោកនេះ ដល់បែកធ្លាយរាងកាយ  
 ខាងមុខ អំពីសេចក្តីស្លាប់ ទៅកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ប្រេតវិស័យ អសុរ-  
 កាយ នរកយ៉ាងនេះ ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ ព្រោះហេតុតែសេចក្តីប្រព្រឹត្ត  
 ស្មើ គឺប្រព្រឹត្តត្រូវធម៌ ដែលនាំឲ្យពួកសត្វខ្លះក្នុងលោកនេះ លុះបែក

ឆ្ងាយរាងកាយ ខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ ទៅកើតក្នុងសុគតិ សួគ៌ ទេវលោក  
 យ៉ាងនេះ ។ ធម៌នេះ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន បានសម្តែងដោយសេចក្តីបង្រៀន  
 មិនទាន់ចែករម្លែកសេចក្តីដោយពិស្តារទេ យើងខ្ញុំមិនទាន់ដឹងសេចក្តីដោយ  
 ពិស្តារឡើយ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រះគោតមជាម្ចាស់សម្តែងធម៌ដែល  
 ព្រះគោតមជាម្ចាស់ សម្តែងដោយសេចក្តីសង្ខេប មិនទាន់ចែករម្លែកសេចក្តី  
 ពិស្តារនៅឡើយនេះ ឲ្យយើងខ្ញុំបានយល់សេចក្តីច្បាស់លាស់ដោយពិស្តារឲ្យ  
 ទាន ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បើដូច្នោះ ចូរអ្នកទាំងឡាយប្រុងចាំស្តាប់ចុះ  
 ចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តឲ្យប្រពៃចុះ តថាគតនឹងសម្តែង ។ ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិ  
 អ្នកស្រុកវេរព្វាទទួលតបព្រះពុទ្ធដីកា នៃព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណា  
 ព្រះអង្គ ។

[ ១២៩ ] ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់យ៉ាងនេះថា ម្នាលគហបតិទាំង  
 ឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងកាយ ៣ ចំណែក  
 បុគ្គលប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងវាចា ៤ ចំណែក បុគ្គល  
 ប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងចិត្ត ៣ ចំណែក ។ ម្នាលគហ-  
 បតិទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងកាយ  
 ៣ ចំណែកតើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោក  
 នេះ ជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ប្រព្រឹត្តអាក្រក់ មានដៃប្រឡាក់ឈាម ជាអ្នកស្មិទ្ធ  
 ចិត្តក្នុងការសម្លាប់សត្វ ឥតមានសេចក្តីអៀនខ្មាស ឥតមានមេត្តាត្រាប្រណី  
 ចំពោះពួកសត្វដែលមានជីវិតទាំងអស់ ។ ជាអ្នកកាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិន

បានឲ្យ ជាអ្នកកាន់យកទ្រព្យដែលជាគ្រឿងប្រើប្រាស់របស់បុគ្គលដទៃ ដែល  
 គេមិនបានឲ្យ ជាចំណែកនៃថេយ្យចិត្ត ។ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំង-  
 ឡាយ ពួកស្រ្តីណាដែលមាតាគ្រប់គ្រងរក្សា ។ បេ ។ ជាអ្នកដល់នូវការប្រព្រឹត្ត  
 ល្មើស ចំពោះស្រ្តីដែលមានសភាពយ៉ាងនោះ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ  
 បុគ្គលប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងកាយ ៣ ចំណែក យ៉ាង  
 នេះឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្ត  
 មិនស្មើខាងវាចា ៤ ចំណែកតើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គល  
 ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកនិយាយពាក្យកុហក ។ បេ ។ និយាយកុហកទាំង  
 ដឹងខ្លួន ។ ជាអ្នកមានសម្តីញុះញង់ គឺឮដំណឹងអំពីទីនេះ ទៅប្រាប់ក្នុងទី  
 ឯណោះ ។ បេ ។ ជាអ្នកនិយាយពាក្យដែលធ្វើឲ្យគេបែកគ្នាជាពួក ។ ជាអ្នក  
 មានសម្តីអាក្រក់ វាចាណាដែលកន្លងចិត្តទាំងបីនឹងរិទ្ធស ។ បេ ។ ជាអ្នក  
 និយាយពាក្យមានសភាពដូច្នោះ ។ ជាអ្នកមានសម្តីឥតប្រយោជន៍ និយាយ  
 ពាក្យក្នុងកាលមិនគួរ និយាយពាក្យមិនពិត ។ បេ ។ និយាយពាក្យឥតមាន  
 កំណត់មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្ត  
 មិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងវាចា ៤ ចំណែក យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាល  
 គហបតិទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងចិត្ត  
 ៣ ចំណែក តើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោក  
 នេះ ជាអ្នកមានចិត្តសម្លឹងរំពៃ ។ បេ ។ ដោយការបង្ហោនចិត្តទៅថា វត្ថុនោះ  
 គប្បីបានមកជារបស់អញ ។ បុគ្គលមានចិត្តព្យាបាទ ជាអ្នកមានសេចក្តីត្រិះរិះ

ដោយចិត្តដែលទោសប្រទូស្តហើយថា សត្វទាំងនេះ ចូរវិនាសទៅឬ ។ បេ ។  
 ដែលមិនវិនាស កុំបីមានឡើយ ។ បុគ្គលជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ មានសេចក្តីឃើញវិបរិត  
 ថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យមិនមានផល ឬជាធំមិនមានផល ឬជាតូចមិនមានផល  
 ។ បេ ។ ប្រកាសឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តមិន  
 ត្រូវគន្លងធម៌ ប្រព្រឹត្តមិនស្មើខាងចិត្ត ៣ ចំណែកយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតិ  
 ទាំងឡាយ ព្រោះហេតុតែការប្រព្រឹត្តមិនស្មើ គឺប្រព្រឹត្តមិនត្រូវគន្លងធម៌ បាន  
 ជាពួកសត្វខ្លះក្នុងលោកនេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់  
 ទៅកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ប្រេតវិស័យ អសុរកាយ និងនរកយ៉ាងនេះ ។

[ ១៣០ ] ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ ចំណែកខាងបុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌  
 ប្រព្រឹត្តស្មើខាងកាយ ៣ ចំណែក បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ប្រព្រឹត្តស្មើខាងវាចា  
 ៤ ចំណែក បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ប្រព្រឹត្តស្មើខាងចិត្ត ៣ ចំណែកដូចគ្នាដែរ ។  
 ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលប្រព្រឹត្តធម៌ប្រព្រឹត្តស្មើខាងកាយ ៣ ចំណែក  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ លះបង់  
 បាណាតិបាត រៀរស្រឡះចាកបាណាតិបាត មានអាជ្ញាដាក់ចោលហើយ មាន  
 គ្រឿងសស្ត្រាដាក់ចោលហើយ ។ បេ ។ ជាអ្នកអនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍  
 ចំពោះសត្វដែលមានជីវិតទាំងអស់ ។ លះបង់អទិន្នាទាន រៀរស្រឡះចាក  
 អទិន្នាទាន មិនបានកាន់យកទ្រព្យ ដែលជាគ្រឿងប្រើប្រាស់របស់ជនឯទៀត  
 ដែលគេមិនបានឲ្យ ជាចំណែកនៃថេយ្យចិត្ត ។ លះបង់ការមេសុមិច្ឆាចារ ។ បេ ។  
 ជាអ្នកមិនដល់នូវការប្រព្រឹត្តចំពោះពួកស្រ្តីដែលមានសភាពយ៉ាងនោះ ។

ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលដែលប្រព្រឹត្តធម៌ប្រព្រឹត្តស្មើខាងកាយ ៣ ចំណែកយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើខាងវាចា ៤ ចំណែក តើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ លះបង់មុសាវាទ រៀរស្រឡះចាកមុសាវាទ ទោះ បីតនៅក្នុងរោងប្រជុំក្តី ។ បេ មិននិយាយកុហកទាំងដឹងខ្លួន ។ លះបង់ពាក្យ ញុះញង់ រៀរស្រឡះចាកពាក្យញុះញង់ ។ បេ មិននិយាយតែពាក្យដែលធ្វើឲ្យ គេព្រមព្រៀងគ្នា ។ លះបង់ពាក្យអាក្រក់ ។ បេ មិននិយាយតែពាក្យមាន សកាតដូច្នោះ ។ លះបង់ពាក្យរោយរាយឥតប្រយោជន៍ ។ បេ ប្រកប ដោយគ្រឿងអាង ពាក្យមានកំណត់ ពាក្យប្រកបដោយប្រយោជន៍ ដោយ កាលគួរ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើខាង វាចា ៤ ចំណែក យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្ត ធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើខាងចិត្ត ៣ ចំណែក តើដូចម្តេច ។ ម្នាលគហបតិទាំង- ឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិនរំពៃចង់បានទ្រព្យគេ មិនសម្លឹង ចង់បានទ្រព្យរបស់ដែលជាគ្រឿងប្រើប្រាស់របស់គេ ដោយគិតថា ធ្វើដូច ម្តេចហ្ន៎ ទ្រព្យរបស់អ្នកដទៃនោះ គប្បីបានមកជារបស់អញដូច្នោះ ។ ជាអ្នក មានចិត្តមិនបានព្យាបាទ មានសេចក្តីត្រិះរិះដោយចិត្ត ដែលទោសមិនប្រទូស្ត ហើយថា សូមឲ្យសត្វទាំងនេះកុំមានពៀរ កុំបៀតបៀនគ្នា កុំមានទុក្ខ ចូរ រក្សាខ្លួនប្រាណឲ្យបានសេចក្តីសុខចុះ ។ ជាអ្នកសម្មាទិដ្ឋិ មានសេចក្តីយល់ មិនរិបរិតថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយមានផល ឬជាជំកំមានផល ។ បេ ធ្វើ

ឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយប្រាជ្ញាដ៏ក្រៃលែង ដោយខ្លួនឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើខាងចិត្ត ៣ ចំណែក យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ ព្រោះសេចក្តីប្រព្រឹត្តស្មើ គឺប្រព្រឹត្តធម៌ជាហេតុយ៉ាងនេះឯង បានជាពួកសត្វខ្លះក្នុងលោកនេះ ដល់បែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ ទៅកើតក្នុងសុគតិស្នតិទៅលោកយ៉ាងនេះ ។

[ ១៣១ ] ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ ប្រសិនបើប្រាថ្នាថា ឱហ្មឺ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ សូមឲ្យអាត្មាអញបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកខត្តិយមហាសាលដូច្នោះ ហេតុនេះឯងរមែងមាន បុគ្គលនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ ខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ មុខជានឹងបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកខត្តិយមហាសាលបានមែន ដំណើរនេះ តើព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះតែបុគ្គលនោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើដោយពិត ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ បើប្រសិនជាប្រាថ្នាថា ឱហ្មឺ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ សូមឲ្យអាត្មាអញបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកព្រាហ្មណមហាសាល ។ បេ ។ ពួកគហបតិមហាសាល ដូច្នោះ ហេតុនេះឯងរមែងមាន បុគ្គលនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ ខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ មុខជានឹងបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកគហបតិមហាសាលបានមែន ដំណើរនេះតើព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះតែបុគ្គលនោះឯងជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើដោយពិត ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ បើប្រសិនជាប្រាថ្នាថា ឱហ្មឺលុះបែកធ្លាយ

រាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ សូមឲ្យអាត្មាអញបានទៅកើតជាមួយនឹង  
 ទេវតាជាន់ចាតុម្ពហារាជិកៈដូច្នោះ ហេតុនេះឯងរមែងមាន ជ្រិតបុគ្គលនោះ លុះ  
 បែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ មុខជានឹងបានទៅកើតជាមួយ  
 នឹងពួកទេវតាជាន់ចាតុម្ពហារាជិកៈបានមែន ដំណើរនេះតើព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះ  
 តែបុគ្គលនោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើដោយពិត ។ ម្ចាស់គហបតិ  
 ទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ប្រព្រឹត្តស្មើ បើប្រសិនជាប្រាថ្នាថា ឱហ្ន៎  
 លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ សូមឲ្យអាត្មាអញបានទៅ  
 កើតជាមួយនឹងពួកទេវតាជាន់តារត្តិន្យ ។ បេ ។ ពួកទេវតាជាន់យាមៈ ... ពួក  
 ទេវតាជាន់តុសិត ... ពួកទេវតាជាន់និម្មានរតី ... ពួកទេវតាជាន់បរនិម្មិតវស-  
 វត្តី ... ពួកទេវតាដែលរាប់ចូលក្នុងព្រហ្មដូច្នោះ ហេតុនេះឯងរមែងមាន ជ្រិត  
 បុគ្គលនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ មុខជានឹង  
 បានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតា ដែលរាប់ចូលក្នុងពួកព្រហ្មបានមែន ដំណើរ  
 នេះ តើព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះតែបុគ្គលនោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ ដោយ  
 ពិត ។ ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ បើ  
 ប្រសិនជាប្រាថ្នាថា ឱហ្ន៎ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ  
 សូមឲ្យអាត្មាអញបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតាជាន់អាកា ដូច្នោះ ហេតុនេះ  
 ឯងរមែងមាន ជ្រិតបុគ្គលនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ ខាងមុខអំពីសេចក្តី  
 ស្លាប់ទៅ មុខជានឹងបានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតាជាន់អាកាបានមែន ដំណើរ  
 នេះ តើព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះតែបុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ

ដោយពិត ។ ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ បើប្រសិនបើប្រាថ្នាថា ឱហ្មឺ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ ទៅ សូមឲ្យអាត្មាអញ បានទៅកើតជាមួយនឹងពួកទេវតាជាន់បរិត្តាកៈ ។ បេ។

ពួកទេវតាជាន់អប្បមាណាកៈ ... ពួកទេវតាជាន់អាកស្សរៈ ... ពួកទេវតា ជាន់បរិត្តសុកៈ ... ពួកទេវតាជាន់អប្បមាណសុកៈ ... ពួកទេវតាជាន់សុក- កិណ្ឌកៈ ... ពួកទេវតាជាន់វេហប្បលៈ ... ពួកទេវតាជាន់អវិហៈ ... ពួក ទេវតាជាន់អតប្បៈ ... ពួកទេវតាជាន់សុទស្សៈ ... ពួកទេវតាជាន់សុទស្សី ... ពួកទេវតាជាន់អកនិដ្ឋកៈ ... ពួកទេវតា ជាអ្នកទៅកើតក្នុងអាកាសានញាយ- តនភព ... ពួកទេវតាជាអ្នកទៅកើតក្នុងវិញ្ញាណញាយតនភព ... ពួកទេវតា ជាអ្នកទៅកើតក្នុងអាកិញ្ញញាយតនភព ... ពួកទេវតាជាអ្នកទៅកើតក្នុងនេវ- សញ្ញានាសញ្ញាយតនភពដូច្នោះ ហេតុនេះឯងរមែងមាន ដ្បិតបុគ្គលនោះ លុះ បែកឆ្ងាយរាងកាយ ខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ នឹងបានទៅកើតជាមួយនឹង ពួកទេវតាជាន់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនភពបានមែន ដំណើរនេះ តើព្រោះ ហេតុអ្វី ព្រោះតែបុគ្គលនោះជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើដោយពិត ។ ម្ចាស់ គហបតិទាំងឡាយ បុគ្គលអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើ បើប្រសិនបើប្រាថ្នាថា ឱហ្មឺ អាត្មាគប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយប្រាជ្ញារបស់ខ្លួន ចំពោះចេតោវិមុត្តិ និងបញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅ ដោយឥរិយាបថ ៤ ដូច្នោះ ហេតុ នេះឯងរមែងមាន ដ្បិតបុគ្គលនោះ គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយប្រាជ្ញា របស់

ខ្លួន ចំពោះចេតោវិមុត្តិ និងបញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះអស់ទៅ  
នៃអាសវៈទាំងឡាយ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថ  
៤ បានមែន ដំណើរនេះ តើព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះតែបុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្ត  
ធម៌ ប្រព្រឹត្តស្មើដោយពិត ។

[ ១៣២ ] កាលបើព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ពួក  
ព្រាហ្មណ៍ និងគហបតិទាំងឡាយ អ្នកស្រុកវេរញ្ជា ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមាន  
ព្រះភាគយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ភាសិតដែលព្រះអង្គសម្តែង  
ហើយ ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ភាសិតដែលព្រះអង្គសម្តែង  
ហើយ ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះអង្គសម្តែង  
ហើយ ដោយអនេកបរិយាយយ៉ាងនេះ ( ភ្លឺច្បាស់ណាស់ ) ដូចបុគ្គលចាប់  
ផ្លូវរបស់ដែលផ្តាច់ ឬក៏ដូចជាគេបើកបន្លាញរបស់ដែលកំបាំង ពុំនោះដូច  
បុគ្គលប្រាប់ផ្លូវដល់មនុស្សវង្វេងទិស ពុំនោះសោត ដូចជាបុគ្គលទ្រោល  
ប្រទីបក្នុងទីងងឹតដោយ គិតថា ពួកមនុស្សមានភ្នែកភ្លឺឃើញរូបបានយ៉ាង  
នោះឯង ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ សូមដល់នូវព្រះគោតមដ៏ចម្រើនផង ព្រះធម៌ផង ព្រះ  
ភិក្ខុសង្ឃផង ជាទីរព្វក សូមព្រះគោតមចាំទុកនូវពួកខ្ញុំព្រះអង្គថាជាឧបាសក  
អ្នកដល់នូវសរណៈ ស្មើដោយជីវិត ចាប់ដើមតាំងពីថ្ងៃនេះជាដើមទៅ ។

វេរញ្ជកសូត្រទី ២ ចប់

# អដ្ឋកថា

## វេរញ្ញកសូត្រទី ២

[ ១២៨ ] វេរញ្ញកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំដូច្នោះជាដើម ។  
 បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា វេរញ្ញកា បានដល់ បុគ្គលអ្នកនៅក្នុងក្រុង  
 វេរញ្ញា ។ បទថា កេនចិទេវ ករណីយេន បានដល់ ដោយករណីយកិច្ច  
 ដែលមិនកំណត់ឲ្យពិតប្រាកដនោះឯង ។ ពាក្យដ៏សេសសំទាំងអស់ គប្បីជ្រាប  
 តាមបែបដែលពោលហើយក្នុងសូត្រមុន ។ ឯក្នុងសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់បានធ្វើការសម្ដែងដោយលើកយកបុគ្គលមកជាទីតាំងយ៉ាងនេះថា បុគ្គល  
 មានប្រក្រតីប្រព្រឹត្តជាធម៌ មានប្រក្រតីមិនរៀបរយ តែក្នុងព្រះសូត្រមុន ជា  
 ព្រះសូត្រដែលលើកយកធម៌មកជាទីតាំងប៉ុណ្ណោះ ។ សេចក្ដីប្លែកគ្នាមាន  
 ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ ពាក្យដ៏សេសសំដូចគ្នាទាំងអស់ ។<sup>១២៨</sup>

វេរញ្ញកសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ២ ចប់



### សុត្តន្តបិដក

### មហាវេទលូសូត្រទី ៣

[ ១៣៣ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀបក្រុងសាវត្ថី ។ គ្រានោះឯង ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈមានអាយុ ចេញអំពីផលសមាបត្តិក្នុងសាយណ្ណ-សម័យ ហើយចូលទៅរកព្រះសារីបុត្រមានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ ទើបនិយាយពាក្យរាក់ទាក់ សំណេះសំណាលទៅរកព្រះសារីបុត្រមានអាយុ លុះបញ្ចប់ពាក្យសំណេះសំណាល និងពាក្យដែលគួររឭកហើយ ក៏គង់ក្នុងទី ដ៏សមគួរ ។

[ ១៣៤ ] លុះព្រះមហាកោដ្ឋិតៈមានអាយុ គង់ក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ទើបសួរព្រះសារីបុត្រមានអាយុយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អាវុសោ គេតែងនិយាយ ថា បុគ្គលគ្មានប្រាជ្ញាៗ ម្ចាស់អាវុសោ បុគ្គលដែលហៅថា អ្នកគ្មានប្រាជ្ញា តើដោយហេតុដូចម្តេច ។ ព្រះសារីបុត្រតបថា ម្ចាស់អាវុសោ បុគ្គលដែល មិនចេះមិនដឹងច្បាស់ហ្នឹងឯង ហៅថា អ្នកគ្មានប្រាជ្ញា ចុះបុគ្គលនោះមិនដឹង ច្បាស់នូវអ្វី មិនដឹងច្បាស់ថា នេះទុក្ខ មិនដឹងច្បាស់ថា នេះហេតុឲ្យកើតទុក្ខ មិនដឹងច្បាស់ថា នេះជាគ្រឿងរម្មត់ទុក្ខ មិនដឹងច្បាស់ថា នេះជាសេចក្តីប្រតិ- បត្តិ ដែលជាដំណើរទៅកាន់ទីរម្មត់ទុក្ខ ម្ចាស់អាវុសោ ព្រោះតែបុគ្គលនោះ មិនចេះមិនដឹងដូច្នោះឯង ទើបហៅថា អ្នកគ្មានប្រាជ្ញា ។ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈមាន អាយុ ក៏ត្រេកអរអនុមោទនាចំពោះភាសិតរបស់ព្រះសារីបុត្រមានអាយុថា

ម្នាលអារុសោ ពីរោះណាស់ លុះអនុមោទនាហើយ ទើបសួរប្រស្នានឹងព្រះ  
សារីបុត្រមានអាយុតទៅទៀតថា ម្នាលអារុសោ គេតែងនិយាយថា អ្នកមាន  
ប្រាជ្ញាៗ ម្នាលអារុសោ ចុះបុគ្គលដែលហៅថា អ្នកមានប្រាជ្ញា តើដោយហេតុ  
ដូចម្តេចខ្លះ ។ ព្រះសារីបុត្រតបថា ម្នាលអារុសោ បុគ្គលដែលចេះដឹងច្បាស់  
ហ្នឹងឯងដែលហៅថា អ្នកមានប្រាជ្ញា ចុះបុគ្គលនោះដឹងច្បាស់នូវអ្វី ដឹងច្បាស់  
ថា នេះទុក្ខ ដឹងច្បាស់ថា នេះជាហេតុឲ្យកើតទុក្ខ ដឹងច្បាស់ថា នេះជាទី  
រម្មត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់ថា នេះជាសេចក្តីប្រតិបត្តិ ដែលជាដំណើរទៅកាន់  
ទីរម្មត់ទុក្ខ ម្នាលអារុសោ ព្រោះតែបុគ្គលនោះដឹងច្បាស់ដូច្នោះឯង ទើបហៅ  
ថា អ្នកមានប្រាជ្ញា ។ ម្នាលអារុសោ គេតែងហៅថា វិញ្ញាណ វិញ្ញាណ  
ម្នាលអារុសោ ចុះធម្មជាតិដែលគេហៅថា វិញ្ញាណ តើដូចម្តេច ។ ម្នាល  
អារុសោ ធម្មជាតិដែលស្គាល់ច្បាស់ ដឹងច្បាស់នូវឯងដែលគេហៅថា វិញ្ញាណ  
ចុះវិញ្ញាណនោះស្គាល់អ្វីខ្លះ ស្គាល់ថា សុខខ្លះ ស្គាល់ថា ទុក្ខខ្លះ ស្គាល់ថា  
មិនមែនទុក្ខមិនមែនសុខខ្លះ ម្នាលអារុសោ ព្រោះតែធម្មជាតិនោះ ស្គាល់  
ច្បាស់ ដឹងច្បាស់ដូច្នោះឯង ទើបហៅថា វិញ្ញាណ ។ ម្នាលអារុសោ ចុះ  
ប្រាជ្ញា និងវិញ្ញាណ ធម៌ ( ទាំងពីរ ) នេះ តើដូចគ្នា ឬផ្សេងគ្នា មួយទៀត  
បុគ្គលចែករំលែកធម៌ ( ទាំងពីរ ) នេះ បញ្ញត្តឲ្យផ្សេងៗគ្នា បានឬទេ ។  
ម្នាលអារុសោ ប្រាជ្ញា និងវិញ្ញាណ ធម៌ ( ទាំងពីរ ) នេះ ជាធម៌ដូចគ្នា មិន  
មែនផ្សេងគ្នាទេ ទាំងបុគ្គលនឹងចែករំលែក បញ្ញត្តធម៌ទាំងពីរនេះឲ្យផ្សេងគ្នា  
មិនបានទេ ម្នាលអារុសោ ប្រាជ្ញាដឹងច្បាស់នូវវត្ថុណា វិញ្ញាណក៏ដឹងច្បាស់

នូវវត្ថុនោះដែរ វិញ្ញាណស្គាល់ច្បាស់នូវវត្ថុណា ប្រាជ្ញាក៏ដឹងច្បាស់នូវវត្ថុនោះ  
 ដែរ ព្រោះហេតុនោះ បានជាធម៌ ( ទាំងពីរ ) នេះ ជាធម៌ដូចគ្នា មិនមែន  
 ផ្សេងគ្នាទេ ទាំងបុគ្គលនឹងចែករំលែក បញ្ញត្តធម៌ទាំងពីរនេះ ឲ្យផ្សេងគ្នាមិន  
 បានឡើយ ។ ម្នាលអារុសោ បើប្រាជ្ញា និងវិញ្ញាណ ធម៌ ( ទាំងពីរ ) នេះ  
 ដូចគ្នា មិនមែនផ្សេងគ្នាទេ ចុះសេចក្តីប្លែកគ្នាត្រង់ណា ។ ម្នាលអារុសោ  
 ប្រាជ្ញា និងវិញ្ញាណ ធម៌ ( ទាំងពីរ ) នេះ ជាធម៌ដូចគ្នា មិនមែនផ្សេងគ្នាទេ  
 តែប្រាជ្ញាបុគ្គលគួរចម្រើន វិញ្ញាណបុគ្គលគួរកំណត់ដឹង នេះជាសេចក្តីប្លែកគ្នា  
 នៃធម៌ ( ទាំងពីរ ) នោះ ។

[ ១៣៥ ] ម្នាលអារុសោ គេតែងហៅថា វេទនា វេទនា ម្នាល  
 អារុសោ គេហៅថា វេទនា ដោយហេតុដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ ធម្មជាតិ  
 ទទួលដឹងនូវអារម្មណ៍ហ្នឹងឯង ដែលគេហៅថា វេទនា វេទនានោះ ដឹងអ្វីខ្លះ  
 ដឹងសុខខ្លះ ដឹងទុក្ខខ្លះ ដឹងមិនមែនទុក្ខមិនមែនសុខខ្លះ ម្នាលអារុសោ ព្រោះ  
 តែធម្មជាតិនោះ ទទួលដឹងអារម្មណ៍ដូច្នោះឯង ទើបហៅថា វេទនា ។ ម្នាល  
 អារុសោ គេតែងហៅថា សញ្ញា សញ្ញា ម្នាលអារុសោ ដែលគេហៅថា  
 សញ្ញាដោយហេតុដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ ព្រោះតែធម្មជាតិនោះកត់សម្គាល់  
 ចំណាំ ទើបហៅថា សញ្ញា សញ្ញានោះ តែងសម្គាល់អ្វីខ្លះ សញ្ញានោះតែង  
 សម្គាល់ពណ៌ខៀវខ្លះ សម្គាល់ពណ៌លឿងខ្លះ សម្គាល់ពណ៌ក្រហមខ្លះ សម្គាល់  
 ពណ៌សខ្លះ ម្នាលអារុសោ ព្រោះតែធម្មជាតិនោះ កត់សម្គាល់ហ្នឹងឯង ទើប  
 ហៅថា សញ្ញា ។ ម្នាលអារុសោ វេទនា សញ្ញា និងវិញ្ញាណ ធម៌ទាំងនេះ

ជាធម៌ច្រឡំគ្នា ឬមិនច្រឡំគ្នាទេ មួយទៀត បុគ្គលនឹងចែករំលែកធម៌ទាំងនេះ ហើយ បញ្ញត្តកុំឲ្យច្រឡំគ្នាបានឬទេ ។ ម្នាលអារុសោ វេទនា សញ្ញា និង វិញ្ញាណ ធម៌ទាំងនេះច្រឡំគ្នា មិនមែនផ្សេងគ្នាទេ ហើយបុគ្គលចែករំលែក ធម៌ទាំងនេះ បញ្ញត្តឲ្យផ្សេងគ្នាមិនបានទេ ម្នាលអារុសោ វេទនាទទួលអារម្មណ៍ ណា សញ្ញាក៏សម្គាល់អារម្មណ៍នោះដែរ សញ្ញាសម្គាល់នូវអារម្មណ៍ណា វិញ្ញាណក៏ដឹងច្បាស់នូវអារម្មណ៍នោះដែរ ព្រោះហេតុនោះ ធម៌ទាំងនេះជាធម៌ ដូចគ្នា មិនមែនផ្សេងគ្នាទេ បុគ្គលនឹងចែករំលែកធម៌ទាំងនេះ ហើយបញ្ញត្ត ឲ្យផ្សេងគ្នាមិនបានទេ ។

[ ១៣៦ ] ម្នាលអារុសោ ធម្មជាតិអ្វី ដែលគេគប្បីដឹងដោយមនោ- វិញ្ញាណដ៏បរិសុទ្ធ ប្រាសចាកឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការ ។ ម្នាលអារុសោ អាកាសានញ្ចាយតនជ្ឈាន ដែលបរិកម្មថា អាកាសមិនមានទីបំផុត ដូច្នោះ គប្បីដឹងដោយមនោវិញ្ញាណ ដ៏បរិសុទ្ធប្រាសចាកឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការ វិញ្ញាណញ្ចាយតនជ្ឈាន ដែលបរិកម្មថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុត និង អាកាសញ្ចាយតនៈ ដែលបរិកម្មថា អ្វីតិចតួចមិនមាន ដូច្នោះ គប្បីដឹងបាន ដោយមនោវិញ្ញាណ ដ៏បរិសុទ្ធប្រាសចាកឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការ ។ ម្នាល អារុសោ ធម៌ដែលគេគប្បីដឹង តើគេតែងដឹងបានដោយអ្វី ។ ម្នាលអារុសោ ធម៌ដែលគេគប្បីដឹងនោះឯង គេតែងដឹងដោយបញ្ញាចក្ក ។ ម្នាលអារុសោ ប្រាជ្ញាមានសេចក្តីថា ដូចម្តេចខ្លះ ម្នាលអារុសោ ប្រាជ្ញាមានសេចក្តីថា ដឹង ប្រាកដ មានសេចក្តីថា ដឹងសព្វ មានសេចក្តីថា លះបង់ ។

[ ១៣៧ ] ម្ចាស់អាវុសោ បច្ច័យដែលឲ្យសម្មាទិដ្ឋិកើតឡើង មានប៉ុន្មាន ។  
 ម្ចាស់អាវុសោ បច្ច័យដែលឲ្យសម្មាទិដ្ឋិកើតឡើង មាន ២ គឺ ការលាន់ពូ  
 អំពីសម្មាកំជនដទៃ ១ ការយកចិត្តទុកដាក់ដោយឧបាយប្រាជ្ញា ( ខ្លួនឯង ) ១  
 ម្ចាស់អាវុសោ បច្ច័យដែលឲ្យសម្មាទិដ្ឋិកើតឡើង មាន ២ នេះឯង ។ ម្ចាស់  
 អាវុសោ សម្មាទិដ្ឋិដែលមានចេតោវិមុត្តិជាផលផង មានផល គឺ ចេតោវិមុត្តិ  
 ជាអានិសង្សផង មានបញ្ញាវិមុត្តិជាផលផង មានផល គឺបញ្ញាវិមុត្តិជាអានិសង្ស  
 ផង មានអង្គប៉ុន្មានទំនុកបម្រុង ។ ម្ចាស់អាវុសោ សម្មាទិដ្ឋិដែលមានចេតោ-  
 វិមុត្តិជាផលផង មានផល គឺចេតោវិមុត្តិជាអានិសង្សផង មានបញ្ញាវិមុត្តិជា  
 ផលផង មានផល គឺបញ្ញាវិមុត្តិជាអានិសង្សផង មានអង្គ ៥ ជួយទំនុក  
 បម្រុង ម្ចាស់អាវុសោ សម្មាទិដ្ឋិក្នុងទីនេះ មានសីលជួយទំនុកបម្រុង ១ មាន  
 សុតៈជួយទំនុកបម្រុង ១ មានសាកច្នៃជួយទំនុកបម្រុង ១ មានសមថៈ  
 ជួយទំនុកបម្រុង ១ មានវិបស្សនាជួយទំនុកបម្រុង ១ ម្ចាស់អាវុសោ សម្មា-  
 ទិដ្ឋិដែលមានចេតោវិមុត្តិជាផលផង មានផលគឺចេតោវិមុត្តិ ជាអានិសង្សផង  
 មានបញ្ញាវិមុត្តិជាផលផង មានផល គឺបញ្ញាវិមុត្តិ ជាអានិសង្សផង មានអង្គ  
 ៥ នេះឯង ជួយទំនុកបម្រុង ។

[ ១៣៨ ] ម្ចាស់អាវុសោ ភព តើមានប៉ុន្មាន ។ ម្ចាស់អាវុសោ ភពនេះ  
 មាន ៣ គឺ កាមភព១ រូបភព១ អរូបភព១ ។ ម្ចាស់អាវុសោ ការកើតក្នុង  
 ភពថ្មីតទៅទៀតព្រោះហេតុដូចម្តេច ។ ម្ចាស់អាវុសោ ព្រោះសេចក្តីត្រេកអរ  
 ក្នុងភពនោះៗ របស់ពួកសត្វ ដែលមានអវិជ្ជាជានិវរណៈ មានតណ្ហា ជា

សំយោជនៈ ការកើតក្នុងភពថ្មីតទៅទៀត យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោ  
ការមិនកើតក្នុងភពថ្មីតទៅទៀត ព្រោះហេតុដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ ព្រោះ  
ប្រាសចាកអវិជ្ជា ព្រោះវិជ្ជាកើតឡើង ព្រោះការរលត់នៃតណ្ហា ការមិនកើត  
ក្នុងភពថ្មីតទៅទៀត យ៉ាងនេះឯង ។

[ ១៣៧ ] ម្នាលអារុសោ បឋមជ្ឈានដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ ភិក្ខុក្នុង  
សាសនានេះ ជាអ្នកស្ងប់ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងប់ស្ងាត់ចាកអកុសល-  
ធម៌ទាំងឡាយ ក៏ចូលកាន់បឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្ក ប្រកបដោយ  
វិចារៈ មានបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីវិវេក ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយ  
ឥរិយាបថទាំង ៤ ម្នាលអារុសោ នេះហៅថា បឋមជ្ឈាន ។ ម្នាលអារុសោ  
បឋមជ្ឈានមានអង្គប៉ុន្មាន ។ ម្នាលអារុសោ បឋមជ្ឈានមានអង្គ ៥ ម្នាល  
អារុសោ កាលភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចូលកាន់បឋមជ្ឈានមានអង្គ ៥ វិតក្ក  
វិចារៈ បីតិ សុខ និងចិត្តកក្កតា រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ម្នាលអារុសោ បឋមជ្ឈាន  
មានអង្គ ៥ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោ បឋមជ្ឈានលះអង្គប៉ុន្មាន  
ប្រកបដោយអង្គប៉ុន្មាន ។ ម្នាលអារុសោ បឋមជ្ឈានលះអង្គ ៥ ប្រកប  
ដោយអង្គ ៥ ម្នាលអារុសោ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ កាលចូលកាន់បឋមជ្ឈាន  
ជាអ្នកលះបង់កាមច្ចន្ធៈ លះបង់ព្យាបាទ លះបង់បីនមិទ្ធៈ លះបង់ឧទ្ធចក្កក្កច្ចៈ  
លះបង់វិចិកិច្ចា ចំណែកខាងវិតក្ក វិចារៈ បីតិ សុខ និងចិត្តកក្កតាក៏ប្រព្រឹត្តទៅ  
ម្នាលអារុសោ បឋមជ្ឈានលះអង្គ ៥ ប្រកបដោយអង្គ ៥ យ៉ាងនេះឯង ។

[ ១៤០ ] ម្នាលអារុសោ ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការនេះ មានវិស័យផ្សេងៗ

គ្នា មានអារម្មណ៍ផ្សេងៗគ្នា ទទួលវិស័យដែលកើតជាអារម្មណ៍ជំនួសគ្នា មិនបានទេ ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ គឺអ្វីខ្លះ គឺចក្ខុន្ទ្រិយ ១ សោតិន្ទ្រិយ ១ យានិន្ទ្រិយ ១ ជីវិន្ទ្រិយ ១ កាយិន្ទ្រិយ ១ ម្នាលអារុសោ កាលបើឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការនេះមានវិស័យផ្សេងៗគ្នា មានអារម្មណ៍ផ្សេងៗគ្នា មិនទទួលវិស័យ ដែលកើតជាអារម្មណ៍ជំនួសគ្នាបានទេ ចុះមានអ្វីជាទីពឹង មួយទៀត សភាព អ្វីទទួលវិស័យដែលកើតជាអារម្មណ៍របស់ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការនោះ ។ ម្នាល អារុសោ ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការនេះ មានវិស័យផ្សេងៗគ្នា មានអារម្មណ៍ ផ្សេងៗគ្នា មិនទទួលវិស័យដែលកើតជាអារម្មណ៍ជំនួសគ្នាបានទេ ឥន្ទ្រិយ ទាំង ៥ គឺអ្វីខ្លះ គឺចក្ខុន្ទ្រិយ ១ សោតិន្ទ្រិយ ១ យានិន្ទ្រិយ ១ ជីវិន្ទ្រិយ ១ កាយិន្ទ្រិយ ១ ម្នាលអារុសោ កាលបើឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ប្រការនេះឯង មាន វិស័យផ្សេងៗគ្នា មានអារម្មណ៍ផ្សេងៗគ្នា មិនទទួលវិស័យដែលកើតជា អារម្មណ៍ជំនួសគ្នាបានទេ មានចិត្តជាទីពឹង មានចិត្តទទួលវិស័យដែលកើតជា អារម្មណ៍របស់ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ នោះ ។

[ ១៤១ ] ម្នាលអារុសោ ឥន្ទ្រិយ ៥ ប្រការនេះ គឺចក្ខុន្ទ្រិយ ១ សោតិន្ទ្រិយ ១ យានិន្ទ្រិយ ១ ជីវិន្ទ្រិយ ១ កាយិន្ទ្រិយ ១ ម្នាលអារុសោ ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ នេះឯង អាស្រ័យនឹងអ្វី ទើបតាំងនៅបាន ។ ម្នាលអារុសោ ឥន្ទ្រិយ ៥ នេះ គឺចក្ខុន្ទ្រិយ ១ សោតិន្ទ្រិយ ១ យានិន្ទ្រិយ ១ ជីវិន្ទ្រិយ ១ កាយិន្ទ្រិយ ១ ម្នាលអារុសោ ឥន្ទ្រិយទាំង ៥ នេះឯង អាស្រ័យនឹងអាយុ ទើបតាំងនៅបាន ។ ម្នាលអារុសោ ចុះអាយុលុះតែអាស្រ័យនឹងអ្វីទើបតាំង

នៅបាន ។ អាយុលុះតែអាស្រ័យចំហាយធាតុភ្លើង ទើបតាំងនៅបាន ។ ម្នាល  
 អារុសោ ចំហាយធាតុភ្លើងអាស្រ័យនឹងអ្វី ទើបតាំងនៅបាន ។ ចំហាយធាតុ  
 ភ្លើង លុះតែអាស្រ័យនឹងអាយុ ទើបតាំងនៅបាន ។ អម្បាញមិញ្ញនេះឯង ខ្ញុំ  
 ដឹងច្បាស់កាសិតរបស់ព្រះសារីបុត្រមានអាយុយ៉ាងនេះថា អាយុលុះតែអាស្រ័យ  
 ចំហាយធាតុភ្លើង ទើបតាំងនៅបាន ឥឡូវនេះ ខ្ញុំដឹងច្បាស់កាសិតរបស់ព្រះ  
 សារីបុត្រមានអាយុយ៉ាងនេះថា ភ្លើងធាតុលុះតែអាស្រ័យនឹងអាយុ ទើបតាំង  
 នៅបានដូច្នោះវិញ ។ ម្នាលអារុសោ បើដូច្នោះ ខ្ញុំត្រូវយល់សេចក្តីនៃកាសិត  
 នេះដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ បើដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងធ្វើសេចក្តីឧបមាប្រគេនលោក  
 ដ្បិតជនជាអ្នកចេះដឹងពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ គង់យល់សេចក្តីនៃកាសិតដោយ  
 ពាក្យឧបមាបានដែរ ម្នាលអារុសោ ដូចប្រទើបប្រេងកាលនោះ មានពន្លឺប្រាកដ  
 ឡើងព្រោះអាស្រ័យអណ្តាត អណ្តាតប្រាកដឡើងព្រោះអាស្រ័យពន្លឺ សេចក្តី  
 នេះ យ៉ាងណាមិញ អាយុតាំងនៅបាន ក៏ព្រោះអាស្រ័យចំហាយធាតុភ្លើង  
 ចំហាយធាតុភ្លើងតាំងនៅបានព្រោះអាស្រ័យអាយុ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ម្នាល  
 អារុសោ អាយុសង្ខារទាំងនោះ ជាវេទនីយធម៌នោះ ឬថា អាយុសង្ខារផ្សេង  
 វេទនីយធម៌ផ្សេង ។ ម្នាលអារុសោ មិនមែនអាយុសង្ខារទាំងនោះ ជាវេទនីយ-  
 ធម៌នោះទេ ម្នាលអារុសោ ប្រសិនបើអាយុសង្ខារទាំងនោះ ជាវេទនីយធម៌  
 នោះហើយ ភិក្ខុដែលចូលកាន់សញ្ញាវេទយិតនិរោធនេះ ចេញចាកសមាបត្តិ  
 មកវិញមិនកើតទេ គឺអាយុសង្ខារផ្សេង វេទនីយធម៌ផ្សេង ហេតុនោះបានជា  
 ភិក្ខុចូលកាន់សញ្ញាវេទយិតនិរោធនេះ ចេញចាកសមាបត្តិមកវិញបាន ។

[ ១៤២ ] ម្នាលអាវុសោ ធម៌ប៉ុន្មានដែលលះបង់កាយនេះ ក្នុងកាល  
ណាហើយ កាយនេះគេចោលរាត់រាយ ដេកស្លូកស្លឹងដូចជាកំណាត់ឈើដែល  
គ្មានចេតនា ។ ម្នាលអាវុសោ ធម៌ ៣ ប្រការ គឺអាយុ ១ ចំហាយធាតុភ្លើង  
១ វិញ្ញាណ ១ លះបង់កាយនេះក្នុងកាលឯណាហើយ កាយនេះ គេចោល  
រាត់រាយ ដេកស្លូកស្លឹង ដូចកំណាត់ឈើដែលគ្មានចេតនា ។ ម្នាលអាវុសោ  
បុគ្គលដែលធ្វើកាលកិរិយាក្រៀម១ ភិក្ខុដែលចូលកាន់សញ្ញាវេទយិតនិរោធិ៍  
បុគ្គលទាំង ២ ពួកនេះ មានសេចក្តីបែកគ្នាដូចម្តេច ។ ម្នាលអាវុសោ បុគ្គល  
ដែលធ្វើកាលកិរិយាក្រៀម បុគ្គលនោះ កាយសង្ខារ គឺខ្យល់ដង្ហើមចេញចូល  
រលត់សូន្យឈឹង វចីសង្ខារ គឺវិតក្ក និងវិចាររលត់សូន្យឈឹង ចិត្តសង្ខារ គឺ  
សញ្ញា និងវេទនា រលត់សូន្យឈឹង អាយុក៏អស់ ចំហាយធាតុភ្លើងក៏រលត់  
សូន្យឈឹង ឥន្ទ្រិយក៏បែកធ្លាយ ឯភិក្ខុដែលចូលកាន់សញ្ញាវេទយិតនិរោធិ៍ ភិក្ខុ  
នោះមានកាយសង្ខាររលត់សូន្យឈឹង វចីសង្ខាររលត់សូន្យឈឹង ចិត្តសង្ខារ  
រលត់សូន្យឈឹងដែរ តែអាយុមិនអស់ ចំហាយធាតុភ្លើងមិនរលត់សូន្យទេ  
ឥន្ទ្រិយនៅថ្លាល ម្នាលអាវុសោ បុគ្គលដែលធ្វើមរណកាលក្រៀម និងភិក្ខុ  
ដែលចូលកាន់សញ្ញាវេទយិតនិរោធិ៍ បុគ្គលទាំង ២ ពួកនេះ មានសេចក្តី  
ផ្សេងគ្នា យ៉ាងនេះឯង ។

[ ១៤៣ ] ម្នាលអាវុសោ អទុក្ខមសុខចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិ មានបច្ច័យ  
ប៉ុន្មាន ។ ម្នាលអាវុសោ អទុក្ខមសុខចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិ មានបច្ច័យ ៤  
ម្នាលអាវុសោ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះលះបង់នូវសេចក្តីសុខ ១ ព្រោះ

លះបង់នូវសេចក្តីទុក្ខ ១ ព្រោះរម្មត់នូវសោមនស្ស និងទោមនស្សក្នុងកាល  
មុន ១ ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន ដែលឥតទុក្ខឥតសុខ មានសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយ  
ឧបេក្ខា ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំងបួន ១ ម្នាលអារុសោ  
អទុក្ខមសុខចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិ មានបច្ច័យ ៤ នេះឯង ។ ម្នាលអារុសោ  
អនិមិត្តចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិ មានបច្ច័យប៉ុន្មាន ។ ម្នាលអារុសោ អនិមិត្ត-  
ចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិ មានបច្ច័យ ២ គឺការមិនយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអារម្មណ៍  
ទាំងពួង ១ ការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះនិព្វានធាតុ ដែលប្រាសចាកអារម្មណ៍  
១ ម្នាលអារុសោ អនិមិត្តចេតោវិមុត្តិសមាបត្តិ មានបច្ច័យ ២ នេះឯង ។  
ម្នាលអារុសោ បច្ច័យដែលឲ្យអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិតាំងនៅបានយូរ តើមាន  
ប៉ុន្មាន ។ ម្នាលអារុសោ បច្ច័យដែលឲ្យអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិតាំងនៅបានយូរ  
មាន ៣ ប្រការ គឺការមិនយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអារម្មណ៍ទាំងពួង ១ ការ  
យកចិត្តទុកដាក់ចំពោះនិព្វានធាតុដែលប្រាសចាកអារម្មណ៍ ១ ការបានតាក់  
តែងទុកពីខាងដើម ១ ម្នាលអារុសោ បច្ច័យដែលឲ្យអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិតាំង  
នៅបានយូរ មាន ៣ ប្រការ នេះឯង ។ ម្នាលអារុសោ បច្ច័យនៃការចេញ  
ចាកអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិមានប៉ុន្មាន ។ ម្នាលអារុសោ បច្ច័យនៃការចេញចាក  
អនិមិត្តចេតោវិមុត្តិ មាន ២ ប្រការ គឺការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអារម្មណ៍ទាំង  
ពួង ១ ការមិនយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះនិព្វានធាតុ ដែលមិនមានអារម្មណ៍ ១  
ម្នាលអារុសោ បច្ច័យនៃការចេញចាកអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិមាន ២ ប្រការនេះ  
ឯង ។

[ ១៤៤ ] ម្នាលអារុសោ អប្បមាណាចេតោវិមុត្តិ អាកិញ្ចញ្ញាចេតោវិមុត្តិ សុញ្ញតចេតោវិមុត្តិ និងអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិ ធម៌ទាំងនេះ មានសេចក្តីផ្សេងគ្នា ផង មានព្យញ្ជនៈផ្សេងគ្នាផង ឬមានសេចក្តីដូចគ្នា គ្រាន់តែព្យញ្ជនៈផ្សេងគ្នា ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ម្នាលអារុសោ អប្បមាណាចេតោវិមុត្តិណា អាកិញ្ចញ្ញាចេតោ- វិមុត្តិណា សុញ្ញតចេតោវិមុត្តិណា និងអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិណា ម្នាលអារុសោ មានបរិយាយដែលធម៌ទាំងនេះ អាស្រ័យហើយ មានសេចក្តីផ្សេងគ្នាផង មាន ព្យញ្ជនៈផ្សេងគ្នាផង ម្នាលអារុសោ មួយទៀត មានបរិយាយដែលធម៌ទាំង នេះ អាស្រ័យហើយ ក៏បែរជាមានសេចក្តីដូចគ្នា តែព្យញ្ជនៈផ្សេងគ្នា ។ ម្នាល អារុសោ ចុះបរិយាយដូចម្តេច ដែលធម៌ទាំងនេះ អាស្រ័យហើយ មាន សេចក្តីផ្សេងគ្នាផង មានព្យញ្ជនៈផ្សេងគ្នាផង ម្នាលអារុសោ ភិក្ខុក្នុងសាសនា នេះ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាធំទូលាយ ប្រមាណមិនបាន មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់លោកទាំង អស់ ក្នុងទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម ទិសទទឹង គឺទិសកណ្តាល ព្រោះ យកខ្លួនទៅប្រៀបធៀបនឹងសត្វទាំងពួង ក្នុងទីទាំងពួង ។ មានចិត្តប្រកបដោយ ករុណា ... ប្រកបដោយមុទិតា ... មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខា ផ្សាយទៅ កាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខាដ៏ធំទូលាយ ប្រមាណមិនបាន មិនមានពៀរ មិន មានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់លោកទាំងអស់ ក្នុងទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម

ទិសទីទាំង ព្រោះបង្ហាញខ្លួនទៅប្រៀបធៀបនឹងសត្វទាំងពួង ក្នុងទីទាំងពួង  
 ម្នាលអារុសោ នេះហៅថា អប្បមាណាចេតោវិមុត្តិ ។ ម្នាលអារុសោ  
 អាកិញ្ញញ្ញាចេតោវិមុត្តិ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
 កន្លងបង្អួចវិញ្ញាណញាយតនៈដោយសព្វអន្លើ ហើយចូលទៅកាន់អាកិញ្ញ-  
 ញាយតនៈជ្រាន ដោយបរិកម្មថា អ្វីបន្តិចបន្តួចមិនមានដូច្នោះ ម្នាលអារុសោ  
 នេះហៅថា អាកិញ្ញញ្ញាចេតោវិមុត្តិ ។ ម្នាលអារុសោ សុញ្ញតចេតោវិមុត្តិ  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ នៅក្នុងព្រៃក្តី នៅក្រោមម្លប់  
 ឈើក្តី នៅក្នុងសុញ្ញាគារស្ថានក្តី រមែងពិចារណាយ៉ាងនេះថា របស់នេះតែង  
 សាបសូន្យចាកអត្តភាព ឬចាកវត្ថុសម្រាប់ទំនុកបម្រុងខ្លួន មានចីវរជាដើម  
 ម្នាលអារុសោ នេះលោកហៅថា សុញ្ញតចេតោវិមុត្តិ ។ ម្នាលអារុសោ  
 អនិមិត្តចេតោវិមុត្តិ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចូល  
 កាន់ចេតោសមាធិដែលមិនមាននិមិត្ត ព្រោះមិនយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអារម្មណ៍  
 ទាំងពួង នេះហៅថា អនិមិត្តចេតោវិមុត្តិ ។ ម្នាលអារុសោ នេះឯងជាបរិយាយ  
 ដែលធម៌ទាំងនេះអាស្រ័យហើយ មានសេចក្តីផ្សេងគ្នាផង មានព្យញ្ជនៈ  
 ផ្សេងគ្នាផង ។ ម្នាលអារុសោ ចុះបរិយាយដូចម្តេច ដែលពួកធម៌ទាំងនេះ  
 អាស្រ័យហើយ បែរជាមានសេចក្តីដូចគ្នា តែមានព្យញ្ជនៈផ្សេងគ្នា ម្នាល  
 អារុសោ រាគៈ ជាកិលេសធ្វើនូវប្រមាណ ទោសៈ ជាកិលេសធ្វើនូវប្រមាណ  
 មោហៈ ជាកិលេសធ្វើនូវប្រមាណ កិលេសទាំងនោះ ភិក្ខុដែលជាខ្ញីណាស្រព  
 បានលះបង់ហើយ បានផ្តាច់ផ្តិលឬសគល់ហើយ ធ្វើមិនឲ្យកើតតទៅទៀត ដូច

ដើមត្នោតដែលគេក្របែលមិនឲ្យដុះតទៅទៀត ធ្វើមិនឲ្យមានបែបភាពតទៅ  
 ទៀត ជាធម៌មិនកើតតទៅទៀត ។ ម្នាលអារុសោ បណ្តាអប្បមាណាចេតោ-  
 វិមុត្តិទាំងប៉ុន្មាន មានអកុប្បចេតោវិមុត្តិ ប្រសើរជាងវិមុត្តិទាំងនោះ ព្រោះ  
 អកុប្បចេតោវិមុត្តិនោះ សូន្យរាគៈ សូន្យទោសៈ សូន្យមោហៈ ។ ម្នាល  
 អារុសោ រាគៈជាគ្រឿងកង្វល់ ទោសៈជាគ្រឿងកង្វល់ មោហៈក៏ជាគ្រឿង  
 កង្វល់ កិលេសទាំងនោះ ភិក្ខុជាខ័ណ្ឌស្រព បានលះបង់ហើយ បានផ្តាច់  
 ផ្តិលឫសគល់ហើយ បានធ្វើវត្ថុសម្រាប់កើតទៀតឲ្យអស់រលីង ដូចដើមត្នោត  
 ដែលគេកាប់ក្របែល ធ្វើឲ្យលែងមានបែបភាពតទៅទៀតហើយ ឲ្យជាធម៌  
 លែងមានកំណើតតទៅទៀតហើយ ។ ម្នាលអារុសោ អាកិញ្ចញ្ញាចេតោវិមុត្តិ  
 ទាំងប៉ុន្មាន មានអកុប្បចេតោវិមុត្តិប្រសើរជាងវិមុត្តិទាំងនោះ ព្រោះអកុប្ប-  
 ចេតោវិមុត្តិនោះ សូន្យរាគៈ សូន្យទោសៈ សូន្យមោហៈ ។ ម្នាលអារុសោ  
 រាគៈជាកិលេសធ្វើនិមិត្ត ទោសៈជាកិលេសធ្វើនិមិត្ត មោហៈជាកិលេស  
 ធ្វើនិមិត្ត ពួកកិលេសធ្វើនិមិត្តទាំងនោះ ភិក្ខុជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព បានលះបង់  
 ហើយ បានផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់ហើយ ធ្វើវត្ថុសម្រាប់កើតទៀតឲ្យអស់រលីង  
 ដូចដើមត្នោតដែលគេក្របែលចោលហើយ ធ្វើឲ្យលែងមានបែបភាពតទៅ  
 ទៀត ជាធម៌លែងមានកំណើតតទៅទៀតហើយ ។ ម្នាលអារុសោ និមិត្ត-  
 ចេតោវិមុត្តិទាំងប៉ុន្មាន មានអកុប្បចេតោវិមុត្តិ ប្រសើរជាងវិមុត្តិទាំងនោះ  
 ព្រោះអកុប្បចេតោវិមុត្តិនោះ សូន្យរាគៈ សូន្យទោសៈ សូន្យមោហៈ ។ ម្នាល  
 អារុសោ នេះឯងជាបរិយាយដែលធម៌ទាំងនេះអាស្រ័យហើយ មានសេចក្តី

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

៤០៧

ដូចគ្នា តែមានព្យញ្ជនៈផ្សេងគ្នា ។ លុះព្រះសារីបុត្រមានអាយុ បានពោល  
ពាក្យនេះហើយ ព្រះមហាកោដ្ឋិតត្ថេរមានអាយុ ក៏មានចិត្តរីករាយត្រេកអរ  
ហើយ ចំពោះភាសិតរបស់ព្រះសារីបុត្រ មានអាយុ ។

មហាវេទលូស្សត្រទី ៣ ចប់



អដ្ឋកថា

មហាវេទលូស្មត្រទី ៣

[ ១៣៣ ] មហាវេទលូស្មត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ  
ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា អាយស្មា នេះ ជាពាក្យសម្ដែងការ  
គោរព និងកោតក្រែង ។ បទថា មហាកោដ្ឋិតោ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះថេរៈ  
នោះ ។ បទថា បដិសល្លាណ វុដ្ឋិតោ គឺចេញចាកផលសមាបត្តិ ។

[ ១៣៤ ] ក្នុងបទថា ទុប្បញ្ញោ នេះ គឺដែលឈ្មោះថា បញ្ញាអាក្រក់ មិន  
សំដៅយកមិនមានបញ្ញា គឺឥតបញ្ញាទេ ។ បទថា កិត្តាវតា នុ ទោ គឺ  
ពាក្យសួរកំណត់ហេតុ ដោយសេចក្ដីថា ហោយ៉ាងនោះ ដោយហេតុប៉ុន្មានហ្ន៎  
ឈ្មោះថា ការសួរនេះមាន៥យ៉ាង គឺសួរដើម្បីបញ្ជាក់វត្ថុដែលមិនទាន់ឃើញ  
១ សួរដើម្បីប្រៀបធៀបវត្ថុដែលឃើញហើយ ១ សួរដើម្បីកាត់សេចក្ដីសង្ស័យ  
១ សួរដើម្បីបញ្ជាក់ឲ្យយល់ គឺឲ្យព្រមទទួល ឲ្យអនុមតិ ១ សួរដើម្បីត្រូវ  
ការសម្ដែង គឺសួរឯង ឆ្លើយឯង ១ ។ តទៅនេះ ជាហេតុធ្វើឲ្យការសួរទាំង  
នោះប្លែកផ្សេងគ្នាចេញទៅ ។ ការសួរចុះបញ្ជាំងវត្ថុដែលមិនទាន់ឃើញ តើ  
ដូចម្ដេច ដោយប្រក្រតីបុគ្គលដែលមិនទាន់យល់ មិនទាន់ឃើញ មិនទាន់ថ្លឹង  
ថ្លែង មិនទាន់ត្រិះរិះ មិនទាន់ជាក់ច្បាស់ មិនទាន់អប់រំលក្ខណៈ ក៏សួរបញ្ជា  
ដើម្បីយល់ ដើម្បីឃើញ ដើម្បីថ្លឹងថ្លែង ដើម្បីត្រិះរិះ ដើម្បីឲ្យជាក់ច្បាស់  
ដើម្បីអប់រំលក្ខណៈនោះ គឺសួរដើម្បីចុះបញ្ជាំងដល់វត្ថុដែលមិនទាន់ឃើញ ។

ការសួរដើម្បីប្រៀបធៀបវត្ថុដែលឃើញហើយ តើដូចម្ដេច ។ ដោយ

ប្រក្រតី បុគ្គលដែលយល់ បានឃើញ បានថ្លឹងថ្លែង បានពិចារណា បានជ្រាប  
បានជាក់ច្បាស់ បានអប់រំលក្ខណៈទុកហើយ ក៏សួររូបញ្ញាដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ ជា  
មួយពួកអ្នកប្រាជ្ញពួកដទៃ នេះគឺ ការសួរដើម្បីប្រៀបធៀប ។

ការសួរដើម្បីកាត់សេចក្តីសង្ស័យតើដូចម្តេច ។ ដោយប្រក្រតី បុគ្គល  
ដែលសុះទៅក្នុងសេចក្តីសង្ស័យ សុះទៅក្នុងភាពស្ងប់ស្ងើរ កើតការគិត ២  
យ៉ាង ក្នុងចិត្តថា យ៉ាងនេះ ឬមិនមែនហ្ន៎ យ៉ាងណាអីចេះហ្ន៎ ក៏សួររូបញ្ញា  
ដើម្បីកាត់សេចក្តីសង្ស័យ នេះគឺ សួរដើម្បីកាត់សេចក្តីសង្ស័យ ។

ឯការកាន់យកសេចក្តី រមែងដឹងហើយសួរ ក្នុងវេលាសម្តែងធម៌យ៉ាង  
នេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកយល់សេចក្តីនោះដូចម្តេច រូបទៀង ឬ  
មិនទៀង ។ មិនទៀងទេ ព្រះអង្គ ។ ដូច្នេះជាដើម ឈ្មោះថា សួរដើម្បី  
បញ្ជាក់ការយល់ ។

ការសួររបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដែលទ្រង់សួរភិក្ខុសង្ឃ ដោយព្រះអង្គ  
ឯងពិត ហើយទ្រង់ឆ្លើយដោយព្រះអង្គឯង យ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
សតិប្បដ្ឋានមាន ៤ យ៉ាង ៤ យ៉ាង តើដូចម្តេច ដូច្នេះជាដើម ឈ្មោះថា  
ការសួរដើម្បីឆ្លើយ ។ ក្នុងការសួរ ៥ យ៉ាងនោះ ក្នុងទីនេះ បំណងយកការ  
សួរដើម្បីប្រៀបធៀបវត្ថុដែលឃើញហើយ ។

ពិតហើយ ព្រះថេរៈអង្គុយក្នុងទីសម្រាកពេលថ្ងៃរបស់ខ្លួនហើយ តាំង  
បញ្ហាឡើងឯង កាលនឹងសម្រេចខ្លួនឯង ក៏ធ្វើសូត្រនេះ តាំងអំពីផ្តើមឲ្យចប់  
បាន ឯបុគ្គលខ្លះ អាចតាំងប្រស្នាឡើងបាន តែកាត់សម្រេចមិនបាន បុគ្គល

ខ្លះកាត់សម្រេចបាន តែតាំងប្រស្នាឡើងមិនបាន បុគ្គលខ្លះមិនបានទាំង ២  
 យ៉ាង បុគ្គលខ្លះក៏បានទាំង ២ យ៉ាង ក្នុងបុគ្គលទាំងនោះ ព្រះថេរៈបានទាំង  
 ២ យ៉ាងនោះឯង ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះមានបញ្ញាច្រើន ព្រោះអាស្រ័យបញ្ញា  
 ច្រើន ទើបមានព្រះថេរៈច្រើនរូបដែលសម្រេចឋានៈពិសេសក្នុងសាសនានេះ  
 គឺព្រះសារីបុត្រ ព្រះមហាកច្ចានៈ ព្រះបុណ្ណៈ ព្រះកុមារកសរូប ព្រះ  
 អានន្ទត្ថេរ និងព្រះថេរៈអង្គនេះឯង ។

ពិតហើយ ភិក្ខុដែលមានបញ្ញាតិច អាចដល់ទីបំផុតសាវ័កបារមីញាណ  
 មិនបាន តែបុគ្គលអ្នកមានបញ្ញាច្រើនអាចដល់បាន ព្រោះការមានបញ្ញាច្រើន  
 ដូចពោលមកនេះ ទើបព្រះសារីបុត្របានសម្រេចតំណែងនោះ បុគ្គលមាន  
 បញ្ញាដូចព្រះថេរៈមិនមានឡើយ ។ ព្រោះហេតុនោះឯង ទើបព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់តាំងលោកទុកក្នុងតំណែងឯតទគ្គៈថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែល  
 ប្រសើរជាងពួកភិក្ខុដែលមានបញ្ញាច្រើន ដែលជាសាវ័ករបស់គាត់នោះ  
 គឺ សារីបុត្រ ។

ភិក្ខុដែលមានបញ្ញាតិចក៏បែបនោះ មិនអាចសង្រ្គោះយកមកប្រៀបធៀប  
 នឹងសព្វញ្ញតញ្ញាណ ហើយចែកអត្ថនៃព្រះតម្រាស់ ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ទុកដោយសង្ខេបឲ្យពិស្តារបានឡើយ តែបុគ្គលមានបញ្ញាច្រើនអាចធ្វើ  
 បាន ព្រោះភាពជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ដូចដែលពោលមកនេះ ទើបព្រះមហា  
 កច្ចាយនៈ ជាអ្នកអាចក្នុងរឿងនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះឯង ទើបព្រះមាន  
 ព្រះភាគ តាំងលោកទុកក្នុងតំណែងឯតទគ្គៈថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែល

ជាកំពូលលើសពួកភិក្ខុដែលចែកអត្ថ នៃពាក្យដែលតថាគតពោលដោយសង្ខេប  
ឲ្យពិស្តារបាន ដែលជាសាវ័ករបស់តថាគតនោះ គឺ មហាកច្ចាយនត្ថេរ ។

ភិក្ខុដែលមានបញ្ញាតិចក៏បែបនោះ នឹងពោលធម្មកថាប្រារព្ធរឿង ដែល  
គប្បីពោល ១០ ប្រការ ហើយចែកវិសុទ្ធិ ៧ ប្រការ មិនអាចពោលធម្មកថា  
បាន តែអ្នកមានបញ្ញាច្រើនធ្វើបាន ព្រោះជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើនដូចពោលមក  
នេះ ទើបព្រះបុណ្ណត្ថេរសម្តែងលីលាដូចព្រះចន្ទពេញវង់ អង្គុយចាប់ផ្តើម  
វិចិត្រលើអាសនៈ សម្តែងធម៌ដែលតាក់តែងហើយ ពោលធម្មកថាកណ្តាល  
បរិស័ទ ៤ ព្រោះហេតុនោះឯង ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់តាំងលោកទុក  
ដោយតំណែងឯតទគ្គៈថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលដែលប្រសើរជាងពួក  
ភិក្ខុ ជាអ្នកសម្តែងធម៌ដែលជាសាវ័ករបស់តថាគតនោះ គឺ បុណ្ណៈ កូនប្រុស  
មន្តានីព្រាហ្មណី ។

ភិក្ខុដែលមានបញ្ញាតិចក៏បែបនោះ កាលពោលធម្មកថា ក៏ប្រព្រឹត្តទៅ  
រតាក់រតុប ដូចមនុស្សភ្នែកខ្វាក់ កាន់ឈើច្រត់ដើរទើមៗ និងដូចមនុស្សស្នូ  
ស្មានឈើដែលដើរទៅបានត្រឹមម្នាក់ ។ តែបុគ្គលមានបញ្ញាច្រើន លើកយក  
តែគាថា ៤ បាទ មកតាំងហើយ ទាញយកគោលប្រៀបធៀប និងហេតុផល  
មកបង្រួបបង្រួម ធ្វើឲ្យព្រះត្រៃបិដក ដែលជាព្រះពុទ្ធតម្រាស់មានទាំងបែប  
ទាប និងបែបខ្ពស់សម្តែង ។ ព្រោះភាពជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ទើបព្រះ  
កុមារកស្សបលើកយកគាថា ត្រឹមតែ ៤ បាទមកតាំង ហើយនាំយកគោល  
ប្រៀបធៀប និងហេតុផលមកប្រកបចូលជាមួយបទទាំងនោះ ធ្វើឲ្យព្រះត្រៃ

បិដកដែលជាព្រះពុទ្ធតម្រាស់ មានទាំងបែបទាប និងបែបខ្ពស់ ហើយសម្តែង  
 ដូចធ្វើផ្កាដែលមានពណ៌ ៥ រីកនៅក្នុងស្រះធម្មជាតិ ឬដូចអុជចង្កៀងប្រេង  
 ធ្វើប្រឆេះឲ្យឆេះទ្រលោមលើកំពូលភ្នំសិនេរុ ដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះឯង ទើប  
 ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់តាំងលោកទុកក្នុងតំណែងឯតទគ្គៈថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ ភិក្ខុដែលជាកំពូលជាងភិក្ខុអ្នកសម្តែងធម៌ដ៏វិចិត្រ ដែលជាសាវ័កនៃ  
 តថាគតនោះ គឺ កុមារកស្សប ។

ភិក្ខុដែលមានបញ្ញាតិចក៏បែបនោះ សូម្បីប្រើវេលាអស់ ៤ ខែ ក៏មិន  
 អាចរៀនគាថាត្រឹមតែ ៤ បាទបាទ ។ ឯអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ដើរតែមួយ  
 ជំហានក៏រៀនបានរាប់រយរាប់ពាន់បាទ ព្រះអាននុត្តរ លោកដើរមួយជំហាន  
 ទាំងដែលកំពុងលើកជើងម្ខាង ស្តាប់តែម្តងប៉ុណ្ណោះ មិនសូវដដែលទៀត ក៏  
 ទទួលយកបាន សូម្បី ៦ ម៉ឺនបាទ និង ១៥០០០ គាថា ក្នុងខណៈមួយ  
 នោះឯង ដូចយកវល្លិមកដោតផ្កាទុក ហើយអ្វីដែលលោកបានរៀនមកហើយ  
 ក៏តាំងនៅដោយអាការដែលបានទទួល ដូចស្នាមគំនូសលើថ្ម និងដូចខ្លាញ់  
 រាជសីហ៍ដែលជាក្នុងកាជនៈមាស ព្រោះហេតុដែលលោកមានបញ្ញាច្រើន ។  
 ហេតុនោះឯង ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់តាំងលោកទុកក្នុងតំណែងឯតទគ្គៈ  
 ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុដែលជាកំពូលលើសភិក្ខុ ដែលមានគតិ ជា  
 សាវ័ករបស់តថាគតនោះ គឺអាននុ ជាអ្នកមានសតិ ជាអ្នកមានធិតិ គឺបញ្ញា  
 ជាគ្រឿងចងចាំ ជាអ្នកបានស្តាប់ច្រើន ជាឧបដ្ឋាកនោះ គឺ អាននុ ។

ភិក្ខុដែលមានបញ្ញាតិច មិនអាចដល់នូវកំពូលបដិសម្តិទាទាំង ៤ បាទ

បបញ្ចសុទ្ធី អង្គកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ឡើយ ទាល់តែបុគ្គលជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ទើបអាច ។ ព្រោះភាពជាអ្នក  
 មានបញ្ញាច្រើន ដូចពោលមកនេះ ទើបព្រះមហាកោដ្ឋិតៈ ដល់នូវបញ្ញាដែល  
 ជាបដិសម្ពិទ្ធ ដែលក្រាស់ទៅដោយអនន្តន័យ ដោយអំណាចការប្រកបទុក  
 ក្នុងខាងដើម ដោយការសម្រេចការសាកសួរ និងការស្តាប់ ។ ហេតុនោះ  
 ឯង ទើបព្រះមានព្រះភាគតាំងលោកទុកក្នុងតំណែងឯតទគ្គៈថា ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ តំណែងដឹកតុលនៃពួកភិក្ខុដែលសម្រេចបញ្ញាបែកឆ្ងាយ ដែលជា  
 សាវ័ករបស់តថាគតនោះ គឺ មហាកោដ្ឋិតៈ ដូច្នោះ ។

ដោយភាពជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ដូចពោលមកនេះ ទើបព្រះថេរៈតាំង  
 បញ្ញាឡើងក៏បាន កាត់សម្រេចក៏បាន ទាំង ២ យ៉ាងក៏បាន ។ ខណៈដែល  
 លោកអង្គុយក្នុងទីសម្រាកពេលថ្ងៃ លោកបានតាំងបញ្ញាគ្រប់ប្រស្នាឡើងមក  
 ហើយ លោកអាចវិនិច្ឆ័យព្រះសូត្រនេះ តាំងអំពីដើមដល់ចប់ក៏បាន តែគិត  
 ថា ធម្មទេសនានេះ មានលម្អពន់ពេក អញនឹងផ្សេងផ្សាត់ជាមួយលោកមេ  
 ទ័ពធម៌ដែលជាបងប្រុសច្បង បន្ទាប់អំពីនោះ ព្រះធម្មទេសនាដែលអាត្មាអញ  
 ទាំងពីរនាក់ប្រើមតិតែមួយ ប្រើអធ្យាស្រ័យតែមួយ តាំងទុកនេះ នឹងក្លាយជា  
 ធម្មទេសនាដែលធ្ងន់ ប្រៀបដូចម្លប់នៃឆត្រច្នៃ និងក្លាយជាធម្មទេសនាដែល  
 មានឧបការៈច្រើន ដូចទុកដែលចតនៅត្រង់កំពង់សម្រាប់បុគ្គលដែលត្រូវការ  
 ឆ្លងអន្លង់ទាំង ៤ និងដូចរថដែលទើមដោយសេះអាជានេយ្យ ១០០០ សម្រាប់  
 អ្នកត្រូវការទៅស្ថានសួគ៌ ។ ដូច្នោះហើយ ទើបសួរបញ្ញាដើម្បីផ្សេងផ្សាត់វត្ថុ  
 ដែលឃើញហើយ ។ ហេតុនោះ ក្នុងបណ្តាការសួរទាំងនោះ ក្នុងទីនេះសំដៅ

យកការសួរដើម្បីប្រៀបធៀបវត្ថុដែលឃើញហើយ ។

ក្នុងបទថា **នប្បជាធាតុ** មានអត្ថថា បុគ្គលដែលត្រូវហៅថា មិនមាន  
 បញ្ញា ព្រោះមិនយល់ជាក់ច្បាស់ ។ ក្នុងទីគ្រប់អន្លើក៏មានន័យនេះ ។ បទ  
 ថា **ឥន្ទំ ទុក្ខន្ទំ នប្បជាធាតុ** គឺមិនយល់ជាក់ច្បាស់តាមសេចក្តីពិត ទាក់ទង  
 នឹងទុក្ខថា នេះជាទុក្ខ ទុក្ខមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មិនមានទុក្ខដទៃក្រៅអំពីនេះ  
 ដោយលក្ខណៈ កិច្ចតាមសេចក្តីពិត ។ បទថា **អយំ ទុក្ខសមុធយោ** គឺ  
 មិនយល់ជាក់ច្បាស់ដោយលក្ខណៈ ព្រមទាំងកិច្ចតាមការពិតថា ការប្រាថ្នា  
 ជាហេតុធ្វើឲ្យកើតមានទុក្ខ ដែលប្រព្រឹត្តទៅថា ទុក្ខរមែងកើតមកអំពីការ  
 ប្រាថ្នានេះ ជាសេចក្តីពិតទាក់ទងនឹងហេតុកើតឡើង ។ បទថា **អយំ ទុក្ខ-  
 និរោធា** គឺមិនដឹងច្បាស់ដោយលក្ខណៈ កិច្ចតាមការពិតថា សេចក្តីពិត  
 ទាក់ទងនឹងការរលត់ដោយមិនមានសេសសល់ គឺការរលត់ទុក្ខ និងហេតុ  
 កើតឡើងនៃទុក្ខទាំង ២ ប្រព្រឹត្តទៅថា នេះទុក្ខ នេះហេតុធ្វើឲ្យកើតទុក្ខ កាល  
 ដល់តំណែងនេះហើយ រមែងរលត់ទៅ ដោយមិនមានសេសសល់ ។ បទ  
 ថា **អយំ ទុក្ខនិរោធាតិបិដិ បដិបទា** គឺមិនដឹងជាក់ច្បាស់តាមការពិត ដែល  
 ទាក់ទងនឹងផ្លូវថា បដិបទានេះ រមែងទៅដល់ការរលត់ទុក្ខដោយមិនមានសេស  
 សល់បាន ដោយលក្ខណៈ ព្រមទាំងកិច្ចតាមការពិត ។ សូម្បីក្នុងអនន្តរវារៈ  
 គឺវារៈនៃអនន្តរប្បច្ច័យ ក៏គប្បីជ្រាបអត្ថដោយន័យនេះ សម្រាប់ក្នុងទីនេះ  
 គប្បីជ្រាបថា លោកពោលដល់បុគ្គលដែលធ្វើកម្មដ្ឋាន ប្រកាន់យកសេចក្តី  
 ពិត ៤ យ៉ាង មកជាអារម្មណ៍ដោយសង្ខេប ។

ពិតហើយ បុគ្គលនេះរៀនសូត្រ ៤ ប្រការ ក្នុងសម្មាសម្ពាសនា ដោយ  
 ការស្តាប់ កាលរៀនស្រេចហើយ ក៏ប្រកាន់យ៉ាងនេះថា រៀនតណ្ហាចេញ  
 ហើយ វត្ថុដែលទាក់ទងនឹងភូមិ ៣ ឈ្មោះថា ទុក្ខសច្ច ដែលឈ្មោះថា ទុក្ខ-  
 សមុទយសច្ច គឺតណ្ហា ការរលត់ គឺការមិនប្រព្រឹត្តទៅនៃទុក្ខ និងហេតុកើត  
 ឡើងនៃទុក្ខ ឈ្មោះថា និរោធសច្ច ។ កាលកំណត់ដឹង ទុក្ខសច្ច និង  
 សមុទយសច្ច ក៏នាំឲ្យសម្រេចទុក្ខនិរោធគាមិនីបដិបទា ឈ្មោះថា ទុក្ខនិរោធគា-  
 មិនីបដិបទា ក្នុងសច្ចៈទាំង ៤ ប្រការនោះ សច្ចៈ ២ ដំបូងជាវដ្តៈ ២  
 ប្រការ ខាងក្រោយជាវដ្តៈ ការប្រកាន់មាំក្នុងវដ្តៈក៏មាន មិនមែនការប្រកាន់  
 មាំក្នុងវដ្តៈក៏មាន ។ ដូច្នោះ កាលប្រកាន់មាំ ក៏ឈ្មោះថា ប្រកាន់មាំក្នុងទុក្ខ-  
 សច្ច ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ដែលឈ្មោះថា ទុក្ខសច្ច គឺខន្ធ ៥ មានរូប  
 ជាដើម ។ កាលកំណត់ខន្ធ ៥ នោះ ក៏ឈ្មោះថាដោយអំណាចកម្មដ្ឋាន  
 ដែលមានធាតុ ៤ ជាអារម្មណ៍ហើយ ទើបកំណត់មហាកុត្តរូប ៤ និងឧបា-  
 ទាយរូបថា រូប ។ កាលកំណត់យ៉ាងនេះថា វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ  
 ដែលមានធាតុ ៤ នោះ ជាអារម្មណ៍ ជានាម ទើបឈ្មោះថា កំណត់ថា វត្ថុ  
 ២ នេះឯង គឺនាម និងរូប ដូចគ្នានឹងគូនៃគ្រាប់ភ្នែក កាលបានកំណត់បច្ច័យ  
 និងវត្ថុដែលកើតឡើងព្រោះបច្ច័យថា វត្ថុនេះមិនមែនមិនមានហេតុ វាមាន  
 ហេតុ មានបច្ច័យ អ្វីជាបច្ច័យ វត្ថុទាំងឡាយ មានអវិជ្ជាជាដើម ជាបច្ច័យ  
 យ៉ាងនេះហើយ ក៏លើកឡើងកាន់អនិច្ចលក្ខណៈថា វត្ថុទាំងអស់នេះជា  
 របស់មិនទៀង ព្រោះអត្តថា មិនមាន ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏លើកឡើងកាន់

លក្ខណៈ ៣ យ៉ាងថា ជាទុក្ខ ព្រោះអាការកើតឡើង សូន្យទៅ និងបៀត  
 បៀន ។ ថាជា អនត្តា ព្រោះអាការមិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាច ហើយពិចារណា  
 តាមលំដាប់វិបស្សនា ក៏រមែងសម្រេចលោកុត្តរបាន ក្នុងខណៈនៃផ្លូវ  
 គឺ មគ្គក្ខណៈ ក៏រមែងចាក់ធ្លុះសច្ចៈទាំង ៤ ប្រការ ដោយការចាក់ធ្លុះត្រឹម  
 តែម្តង ។ រមែងត្រាស់ដឹងដោយការត្រាស់ដឹងត្រឹមតែម្តង រមែងចាក់ធ្លុះនូវ  
 ទុក្ខ ដោយអំណាចការកំណត់ដឹង រមែងចាក់ធ្លុះនូវសមុទេយៈ ដោយការចាក់  
 ធ្លុះ គឺ ការលះ រមែងចាក់ធ្លុះនូវនិរោធដោយការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ រមែងចាក់  
 ធ្លុះនូវមគ្គដោយការវិនា ។ រមែងត្រាស់ដឹងទុក្ខដោយការកំណត់ដឹង រមែងត្រាស់  
 ដឹងសមុទេយៈដោយការលះ រមែងត្រាស់ដឹងនូវនិរោធដោយធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
 រមែងត្រាស់ដឹងនូវទុក្ខនិរោធគាមិនីបដិបទា ដោយការវិនា ។ បុគ្គលនោះ  
 ចាក់ធ្លុះនូវសេចក្តីពិតទាំង ៣ យ៉ាង ដោយកិច្ច ចាក់ធ្លុះនូវនិរោធដោយ  
 អារម្មណ៍ ។ ឯក្នុងខណៈនៃផលរបស់បុគ្គលនោះ មិនត្រូវមានការចងចិត្ត ការ  
 បង្រួបបង្រួមចិត្ត ការយកចិត្តទុកដាក់ និងការពិចារណាថា អញកំណត់ដឹង  
 ទុក្ខ កំពុងលះហេតុឲ្យកើតទុក្ខ កំពុងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយមិនសេសសល់  
 កំពុងអប់រំចម្រើនមគ្គ ។ តែសម្រាប់បុគ្គលដែលកំពុងកំណត់កាន់យកនោះ ផ្លូវ  
 របស់បុគ្គលដែលកំពុងកំណត់នោះឯង ធ្វើកិច្ច មានការកំណត់ដឹងជាដើម  
 ក្នុងសេចក្តីពិត ៣ ប្រការ ឲ្យសម្រេចនោះឯង ចាក់ធ្លុះនូវនិរោធដោយ  
 អារម្មណ៍ ។

ក្នុងបទថា តស្មា បញ្ញាវាតិ វុច្ចតិ នេះ ដោយទាប ព្រះសោតាបន្ន

ដោយខ្ពស់ ព្រះខ័ណ្ឌស្រព លោកសម្តែងថា ជាអ្នកមានបញ្ញា ឯបុគ្គល  
 ដែលរៀនពាក្យរបស់ព្រះពុទ្ធចប់បំបិដកទាំង ៣ ដោយបាលីក្តី ដោយអដ្ឋកថា  
 ក្តី ដោយអនុសន្តិក្តី ដោយមុនក្រោយក្តី ហើយត្រាប់ធ្វើឲ្យជាជាន់ទាប និង  
 ជាន់ខ្ពស់ តែមិនមានសូម្បីតែការកំណត់យក ដោយអនិច្ចំ ទុក្ខំ និងអនត្តាទេ  
 នោះ មិនបានឈ្មោះថា ជាអ្នកមានបញ្ញាឡើយ ក៏គង់បានឈ្មោះថា មិនមាន  
 បញ្ញាដដែល ពោលទៅថ្វីដល់បុគ្គលដែលកាន់យកតែការដឹងច្បាស់ គឺវិញ្ញាណ  
 ចរិតនោះថា ជាអ្នកមានបញ្ញាឡើយ ។ គ្រានេះ បុគ្គលដែលបានលើកឡើង  
 កាន់ត្រៃលក្ខណ៍ ហើយពិចារណាតាមលំដាប់វិបស្សនា គិតថា ថ្ងៃនេះ ថ្ងៃ  
 នេះឯង អរហត្តនេះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានបញ្ញា មិនមែនមិនមានបញ្ញាទេ ។  
 បុគ្គលមានបញ្ញា កាលបុគ្គលណាឲ្យជួបក៏ជួបអ្នកមានបញ្ញាដូចគ្នា ឯក្នុងព្រះ  
 សូត្រ លោកពោលតែការចាក់ធ្លុះប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងបទថា វិញ្ញាណំ វិញ្ញា-  
 ណានិច្ច នេះ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរដល់អ្វី បុគ្គលដែលយកការដឹងច្បាស់ឯណា  
 មកពិចារណាសង្ខារនោះ ក៏ជាអ្នកមានបញ្ញា ទើបព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរថា ខ្ញុំ  
 សូមសួរវិបស្សនាដែលត្រូវមក ការដឹងច្បាស់ និងចិត្ត ដែលធ្វើការរបស់  
 ការពិចារណាសង្ខារនោះជាមួយលោកម្ចាស់ ។ ពាក្យថា សុខនិច្ចិ ជាធាតុ  
 គឺរមែងដឹងច្បាស់នូវសុខវេទនាខ្លះ ។ សូម្បី ២ បទខាងលើ ក៏ទំនងដូចគ្នា  
 នោះឯង ។ ដោយបទថា រមែងដឹងច្បាស់នូវសុខវេទនាខ្លះ នេះសម្តែងដល់  
 កម្មជ្ជានដែលមិនបានប្រើប្រាស់ជាអារម្មណ៍ ដោយអំណាចការសោយ ដែលមក  
 ដោយន័យជាដើមថា កាលអាត្មាអញសោយនូវវេទនាជាសុខ ក៏ដឹងច្បាស់ថា

សោយនូវវេទនាជាសុខ គួរជ្រាបអត្ថនៃបទនោះតាមន័យដែលពោលទុកក្នុង  
សតិប្បដ្ឋានសូត្រនោះឯង ។

បទថា **សំសដ្ឋា** គឺព្រះថេរៈវេមន៍សួរថា ដែលឈ្មោះថា លាយឡំគ្នា  
ព្រោះអត្ថថា ប្រកបព្រមដោយលក្ខណៈ មានការកើតឡើងព្រមគ្នាជាដើម  
ឬបែកចេញអំពីគ្នា សម្រាប់សេចក្តីនេះ មិនគប្បីយល់ថា ព្រះថេរៈយកធម៌  
ដែលជាលោកិយ និងលោកុត្តរទាំង ២ គឺបញ្ញាក្នុងមគ្គ និងបញ្ញាក្នុងវិបស្សនា  
ទាំងនេះមកច្របល់គ្នា ហើយទម្ងាយនូវចន្លោះ ហើយសួររបបបុគ្គលដែលមិន  
ស្គាល់សម័យ តែគប្បីជ្រាបថា លោកសួរដល់ការលាយគ្នា ព្រមគ្នានឹងការ  
ដឹងច្បាស់នូវមគ្គ ក្នុងការដឹងច្បាស់មគ្គ និងការដឹងច្បាស់នូវវិបស្សនា ក្នុងការ  
ដឹងច្បាស់វិបស្សនាប៉ុណ្ណោះ ព្រះថេរៈកាលនឹងឆ្លើយអត្ថដល់ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈ  
ក៏ពោលពាក្យជាដើមថា វត្ថុទាំងនេះលាយឡំគ្នា ។ បទថា **ន ច លត្តា**  
**សមេសំ ធម្មានំ** បុគ្គលមិនគប្បីបានវត្ថុទាំងនេះ គឺនៃវត្ថុ ២ យ៉ាង ដែលកើត  
ឡើងព្រមគ្នា ទាំងក្នុងខណៈលោកិយមគ្គ ទាំងក្នុងខណៈលោកុត្តរមគ្គទាំង  
នេះ ។ បទថា **វិនិព្ពុជិត្វា វិនិព្ពុជិត្វា** ដោយអត្ថថា មិនមានបុគ្គលណាអាច  
ដើម្បីចែកជាផ្នែក ជាស្រទាប់ សម្តែងឲ្យឃើញដល់ការផ្សេងគ្នា ដោយ  
អារម្មណ៍ ដោយទីតាំង ដោយការកើតឡើង ឬដោយការរលត់បានឡើយ ។

ធម្មតាអារម្មណ៍នៃវត្ថុនោះៗ មាន ។ ពិតហើយ កាលសម្រេចវត្ថុដែល  
ជាលោកិយ ចិត្តវេមន៍ជាធំ ជាប្រធាន កាលសម្រេចលោកុត្តរ បញ្ញាវេមន៍  
ជាធំ ជាប្រធាន ។ ពិតហើយ សូម្បីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ កាលត្រាស់សួរដល់

បបញ្ចសុទ្ធនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

វត្ថុដែលជាលោកិយ ក៏មិនត្រាស់សួរយ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុ អ្នកសម្រេច  
 បញ្ញាប្រភេទណា ជាបញ្ញាក្នុងមគ្គខាងដើម ឬជាបញ្ញាក្នុងមគ្គទី ២-៣ និងទី  
 ៤ តែត្រាស់សួរដោយអំណាចចិត្តថា ម្នាលភិក្ខុ អ្នកមានចិត្តអ្វី និងមិនត្រាស់  
 សួរថា ម្នាលភិក្ខុ អ្នកមានផស្សៈដូចម្តេច មានវេទនាដូចម្តេច មានសញ្ញា  
 ដូចម្តេច មានចេតនាដូចម្តេច កាលទ្រង់បញ្ញត្តកុសល និងអកុសល ក៏ទ្រង់  
 បញ្ញត្តដោយអំណាចចិត្តយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយ មានចិត្តជាប្រធាន មាន  
 ចិត្តប្រសើរបំផុត សម្រេចដោយចិត្ត និងបញ្ញត្តថា ធម៌ដែលជាកុសលដូចម្តេច  
 ក្នុងសម័យណា ចិត្តជាកុសលដែលត្រាច់ទៅក្នុងកាមាវចរ រមែងជារបស់កើត  
 ឡើងហើយ តែកាលទ្រង់សួរដល់លោកុត្តរ ទ្រង់មិនសួរថា ម្នាលភិក្ខុ អ្នក  
 មានធម៌ដែលមានកិច្ចប៉ះខ្ទប់ដូចម្តេច មានការសោយអារម្មណ៍ដូចម្តេច មាន  
 ការចាំដូចម្តេច មានការតាក់តែងចិត្តដូចម្តេច ។ ទ្រង់សួរដោយអំណាចបញ្ញា  
 យ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុ បញ្ញាដែលអ្នកសម្រេចហើយដូចម្តេច ជាបញ្ញាក្នុងមគ្គ  
 ខាងដើម ឬជា បញ្ញាក្នុងមគ្គទី ២-៣ និងទី ៤ ។ ក្នុងឥន្ទ្រិយសំយុត្ត ក៏  
 ត្រាស់តែលោកិយធម៌ និងលោកុត្តរធម៌ក្នុងអារម្មណ៍ប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងនេះថា  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥន្ទ្រិយនេះមាន ៥ ប្រការ ឥន្ទ្រិយ ៥ ប្រការ ដូចម្តេច  
 ខ្លះ គឺសទ្ធិន្ទ្រិយ ១ ។ បេឃ បញ្ញិន្ទ្រិយ ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសទ្ធិន្ទ្រិយ  
 បណ្ឌិតគប្បីឃើញក្នុងទីដូចម្តេច បណ្ឌិតន្ទ្រិយទាំង ៥ នោះ សទ្ធិន្ទ្រិយបណ្ឌិត  
 គប្បីឃើញក្នុងអង្គនៃសោតាបត្តិមគ្គទាំង ៤ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះវិរិ-  
 យិន្ទ្រិយបណ្ឌិតគប្បីឃើញក្នុងទីដូចម្តេច បណ្ឌិតន្ទ្រិយទាំងនោះ វិរិយិន្ទ្រិយ

បណ្ឌិតគប្បីឃើញក្នុងសម្មប្បធានទាំង ៤ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសតិទ្រិយ  
 បណ្ឌិតគប្បីឃើញក្នុងទីដូចម្តេច បណ្តាសតិទ្រិយទាំងនោះ សតិទ្រិយ បណ្ឌិត  
 គប្បីឃើញក្នុងសតិប្បដ្ឋានទាំង ៤ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះសមាធិទ្រិយ  
 បណ្ឌិតគប្បីឃើញក្នុងទីដូចម្តេច បណ្តាសតិទ្រិយទាំងនោះ សមាធិទ្រិយបណ្ឌិត  
 គប្បីឃើញក្នុងឈានទាំង ៤ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបញ្ញាទ្រិយបណ្ឌិតគប្បី  
 ឃើញក្នុងទីដូចម្តេច បណ្តាសតិទ្រិយទាំងនោះ បញ្ញាទ្រិយបណ្ឌិតគប្បីឃើញក្នុង  
 អរិយសច្ចទាំង ៤ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឥន្ទ្រិយមាន ៥ ប្រការ ដូច្នោះឯង ។

ឧបមាដូចសម្មាញ្ញ ៥ នាក់ ដែលមានព្រះរាជាជាគម្រប់ ៥ គឺកូនសេដ្ឋី  
 និងព្រះរាជាមួយអង្គ គិតថា ពួកយើងនឹងលេងនក្ខត្តបូក្ស ហើយនាំគ្នាដើរទៅ  
 តាមរិចី កាលដល់ផ្ទះរបស់កូនសេដ្ឋីម្នាក់ បួននាក់ទៀតក៏នាំគ្នាអង្គុយស្ងៀម ។  
 ម្ចាស់ផ្ទះប៉ុណ្ណោះ ដែលជាអ្នកខ្លះខ្លាំងថា ពួកអ្នកចូរឲ្យខាទនីយៈ និងកោជ-  
 នីយាហារ ដល់ពួកសម្មាញ្ញយើងនេះ ចូរឲ្យគ្រឿងក្រអូប កម្រងផ្កា និងគ្រឿង  
 សម្បុនជាដើមដល់សម្មាញ្ញរបស់យើង កាលទៅដល់ផ្ទះអ្នកទី ២ ... ទី ៣ ... ទី  
 ៤ ... បុគ្គល ៤ នាក់ទៀត ក៏អង្គុយស្ងៀម ម្ចាស់ផ្ទះប៉ុណ្ណោះដែលជាអ្នកខ្លះ  
 ខ្លាំងថា ពួកអ្នកចូរឲ្យរបស់ទំពា របស់ស៊ីដល់សម្មាញ្ញយើងនេះ ចូរឲ្យគ្រឿង  
 ក្រអូប កម្រងផ្កា និងគ្រឿងសម្បុនជាដើម ដល់សម្មាញ្ញរបស់យើងនេះ ។  
 ក្រោយគេបង្អស់ ក៏ទៅដល់ព្រះរាជវាំង ព្រះរាជាប៉ុណ្ណោះទ្រង់ជាជំក្នុងទីទាំងពួង  
 ក៏ពិត សូម្បីយ៉ាងនោះ ក្នុងវេននៃព្រះរាជានេះ ក៏ទ្រង់ខ្លះខ្លាំង បញ្ជាថា ពួក  
 អ្នក ចូរឲ្យរបស់ទំពា របស់ស៊ីដល់សម្មាញ្ញយើងនេះ ចូរឲ្យគ្រឿងក្រអូប កម្រង

ផ្កា និងគ្រឿងសម្អាងជាដើម ដល់សម្លាញ់របស់យើងនេះ ។ ដូច្នោះនោះឯង កាលឥន្ទ្រិយ មានបញ្ញត្តិឥន្ទ្រិយជាគម្រប់ ៥ កំពុងកើតឡើងក្នុងអារម្មណ៍តែមួយ ដូចសម្លាញ់ទាំងនោះ ចុះកាន់វិថីតែមួយក្នុងផ្ទះដំបូង ៤ នាក់ទៀតអង្គុយស្ងៀម ម្ចាស់ផ្ទះប៉ុណ្ណោះ ជាអ្នកចាត់ចែងការ យ៉ាងណា ឥន្ទ្រិយទាំងនេះក៏ដូចគ្នា កាល អង្គសម្រាប់ដល់នូវក្រសែ គឺសោតៈ សទ្ធិន្ទ្រិយដែលមានលក្ខណៈកាត់សម្រេច អារម្មណ៍ប៉ុណ្ណោះ រមែងជាធំ ជាប្រធាន ឥន្ទ្រិយដ៏សេសសក់ស្របទៅតាម សទ្ធិន្ទ្រិយនោះ ។ កាលដល់សម្មប្បធាន វិរិយន្ទ្រិយដែលមានការផ្គងជា លក្ខណៈប៉ុណ្ណោះ ជាធំ ជាប្រធាន ឥន្ទ្រិយដ៏សេសសក់អនុលោមតាមវិរិយន្ទ្រិយ នោះ ដូចក្នុងផ្ទះរបស់បុគ្គលទី ២ ឯ ៤ នាក់ទៀតក្រៅពីនេះ ក៏អង្គុយស្ងៀម ទុកឲ្យម្ចាស់ផ្ទះប៉ុណ្ណោះជាអ្នកចាត់ការ ដូច្នោះ ។

កាលដល់គោលដែលគួររព្វក សតិឥន្ទ្រិយដែលមានការប្រាកដជាលក្ខណៈ ប៉ុណ្ណោះជាធំ ជាប្រធាន ឥន្ទ្រិយដ៏សេសសក់ស្របទៅតាមសតិឥន្ទ្រិយនោះ ដូចក្នុង ផ្ទះរបស់បុគ្គលទី ៣ បួននាក់ទៀតអង្គុយស្ងៀម ទុកឲ្យម្ចាស់ផ្ទះប៉ុណ្ណោះជាធុរៈ ក្នុងការចាត់ចែងការងារនោះ ។

កាលដល់វេននៃការរួចផុត ដោយអំណាចឈាន សមាធិន្ទ្រិយដែលមាន ការមិនរាយមាយជាលក្ខណៈប៉ុណ្ណោះជាធំ ជាប្រធាន ឥន្ទ្រិយដ៏សេសសក់ស្រប ទៅតាមសមាធិន្ទ្រិយនោះ ដូចក្នុងផ្ទះរបស់បុគ្គលទី ៤ ឯ ៤ នាក់ទៀតអង្គុយ ស្ងៀម ទុកឲ្យម្ចាស់ផ្ទះប៉ុណ្ណោះ ជាធុរៈក្នុងការចាត់ចែងការងារនោះ ។

កាលមកដល់អរិយសច្ច បញ្ញត្តិឥន្ទ្រិយ ដែលមានការជឿជាក់ស្របជាលក្ខណៈ

ប៉ុណ្ណោះជាធំ ជាប្រធាន ឥន្ទ្រិយដ៏សេសក៏ស្របទៅតាមបញ្ញាឥន្ទ្រិយនោះ ដូច  
កាលទៅដល់ព្រះរាជវាំង ដែលជាវេនក្រោយគេ ៤ នាក់ទៀតក៏អង្គុយស្ងៀម  
ព្រះរាជាប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់ជាអ្នកចាត់ចែងការងារក្នុងព្រះរាជវាំង ដូច្នោះ ។

ព្រះមហាកោដ្ឋិតត្រូវ ជាអ្នកបានទទួលតំណែងឯតទុក្ខៈនៃភិក្ខុជាសាវ័ក ជា  
អ្នកបាននូវបដិសម្មិទា កាលនឹងសួររឿងដែលជាលោកិយ ក៏ធ្វើចិត្តឲ្យជាធំ ជា  
ប្រធាន ហើយទើបសួរ កាលសួរដល់រឿងដែលជាលោកុត្តរ ក៏លើកយកបញ្ហា  
ជាធំ ជាប្រធាន ហើយទើបសួរ ។ ឯព្រះសាវ័បុត្រដែលជាធម្មសេនាបតី ក៏  
ឆ្លើយយ៉ាងនោះដូចគ្នា ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

បទថា យញ្ញារុសោ បជាធាតិ គឺមគ្គប្បញ្ញាវមែនដឹងច្បាស់នូវអរិយ-  
សច្ច ៤ ប្រការណា ដោយទំនងជាដើមថា នេះទុក្ខ ។ បទថា តំ វិជាធាតិ  
គឺមគ្គវិញ្ញាណក៏វមែនដឹងច្បាស់យ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ បទថា យំ វិជាធាតិ  
គឺវិញ្ញាណក្នុងវិបស្សនាដោយទំនងជាដើមថា ធម៌ណា មានបច្ច័យប្រជុំតាក់  
តែង ធម៌នោះ មិនទៀង ។ បទថា តំ បជាធាតិ គឺវិបស្សនាបញ្ញា ក៏ដឹង  
ច្បាស់នូវធម៌នោះយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ បទថា តស្មា សមេ ធម្មា គឺព្រោះហេតុ  
នោះ ធម៌ទាំងនេះ ។ បទថា សំសង្ខា គឺហាយឡំគ្នា ព្រោះកើតព្រមគ្នា រលត់  
ព្រមគ្នា មានវត្ថុដូចគ្នា និងមានអារម្មណ៍ជាមួយគ្នា ។ បទថា បញ្ញា ភាវេ-  
តញ្ញា នេះ លោកសំដៅយកមគ្គប្បញ្ញា ឯវិញ្ញាណដែលប្រកបព្រមដោយការ  
ដឹងច្បាស់នោះ ក៏ត្រូវចម្រើនឲ្យព្រមគ្នានឹងការដឹងច្បាស់នោះដែរ ។ បទថា  
វិញ្ញាណំ បរិញ្ញេយ្យំ នេះ លោកពោលសំដៅយកវិបស្សនាវិញ្ញាណ ឯ

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

បញ្ញាដែលប្រកបនឹងការដឹងច្បាស់ក្នុងវិបស្សនា ក៏គប្បីកំណត់ទៅព្រមជាមួយ  
នឹងការដឹងច្បាស់នោះផង ។ ហេតុអ្វី ទើបលោកសួរថា វេទនា វេទនា  
កាលបើដូច្នោះ ក៏ត្រូវកំណត់ថា លោកសំដៅយកតែវេទនាដែលសម្រាប់ប្រើ  
ក្នុងការត្រិះរិះពិចារណា ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ប៉ុណ្ណោះ ។

[ ១៣៥ ] បទថា សុខម្យំ វេទេតិ គឺវិមេធិតាមសោយអារម្មណ៍ ដែល  
ជាសុខ ។ ទំនងដូចគ្នានេះឯង វិមេធិប្រើបានក្នុងពីរបទខាងមុខផងដែរ ។

ពិតហើយ លោកពោលដល់អារម្មណ៍ដែលជាសុខ និងអទុក្ខមសុខ ក្នុង  
ទីនេះ តាមមហាលិសូត្រថា ម្នាលមហាលិ រូបនេះ មានទុក្ខតែម្យ៉ាង មាន  
ទុក្ខជាប់តាម មានទុក្ខគ្របសង្កត់ មិនទាន់មានសេចក្តីសុខ មកគ្របដណ្តប់  
នៅឡើយ ជារូបដែលពួកសត្វមិនគួរត្រេកអរទេ ។ ម្នាលមហាលិ តែរូបនេះ  
ជាសុខ មានសុខជាប់តាម មានសុខគ្របដណ្តប់ មិនទាន់មានទុក្ខគ្របសង្កត់  
នៅឡើយ ព្រោះហេតុណា ព្រោះហេតុនោះ ពួកសត្វវិមេធិត្រេកអរក្នុងរូប  
ព្រោះតែមានសេចក្តីត្រេកអរ បានជាជាប់ជំពាក់ ព្រោះមានការជាប់ជំពាក់  
បានជាសៅហ្មង ។ ម្នាលមហាលិ នេះឯងជាហេតុ នេះឯងជាបច្ច័យ ដែល  
នាំឲ្យសត្វទាំងឡាយសៅហ្មង ។ ម្នាលមហាលិ វេទនានេះ ។បេ។ សញ្ញា  
។បេ។ សន្ធិរទាំងឡាយ ។បេ។ ម្នាលមហាលិ វិញ្ញាណនេះ ។បេ។ ម្នាល  
មហាលិ នេះឯងជាហេតុ នេះឯងជាបច្ច័យ ដែលនាំឲ្យសត្វទាំងឡាយ  
សៅហ្មង ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គួរជ្រាបអត្ថក្នុងរឿងវេទនានេះ យ៉ាងនេះថា សុខវេទនា

មួយទៀត ក៏រមែងធ្វើសុខវេទនាមុនឲ្យជាអារម្មណ៍ហើយ ទើបសោយ ។  
 ទុក្ខវេទនាក្រោយ ក៏រមែងធ្វើទុក្ខវេទនាមុនឲ្យមកជាអារម្មណ៍ ទើបសោយ ។  
 អទុក្ខមសុខវេទនាក្រោយ ក៏រមែងធ្វើអទុក្ខមសុខវេទនាមុន ឲ្យជាអារម្មណ៍  
 ហើយ ទើបសោយ ។ មានពាក្យដែលលោកពោលយ៉ាងនេះថា វេទនានោះ  
 ឯងរមែងសោយ មិនមានបុគ្គលណាដទៃជាអ្នកសោយឡើយ ។

ព្រះមហាកោដ្ឋិតត្ថេរស្តរដល់អ្វី ក្នុងបទនេះថា សញ្ញា សញ្ញា ពាក្យ  
 ថា លក្ខណៈនៃសញ្ញាក្តី ពាក្យថា លក្ខណៈនៃសញ្ញាក្នុងទីគ្រប់ស្ថានសព្វកាល  
 ក្តី នៃបញ្ញាថា អ្វីជាលក្ខណៈនៃសញ្ញា អ្វីជាលក្ខណៈនៃសញ្ញាក្នុងទីគ្រប់ស្ថាន  
 គ្រប់កាល នេះតែមួយដូចគ្នានោះឯង ។ កាលបើដូច្នោះ គប្បីកំណត់ថា លោក  
 សំដៅយកតែវិចារសញ្ញា ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា  
**និលកម្ម្យ សញ្ញានាតិ** គឺជាបរិកម្មក្នុងផ្កាពណ៌ខៀវ ឬក្នុងសំពត់ ហើយដល់  
 ឧបចារៈ ឬអប្បនា ឈ្មោះថា សញ្ញា ក្នុងអត្ថនេះ ប្រើបានទាំងសញ្ញាក្នុង  
 បរិកម្ម និងសញ្ញាក្នុងឧបចារៈ និងសញ្ញាក្នុងអប្បនា ដល់នូវការចាំដែលកើត  
 ឡើងក្នុងពណ៌ខៀវថា ពណ៌ខៀវ ក៏ប្រើបានដូចគ្នា ។ ក្នុងពណ៌លឿងជាដើម  
 ក៏ទំនងនេះឯង ។ ហេតុអ្វី ទើបលោកមិនកាន់យកបញ្ញា តែកាន់យកធម៌ទាំង  
 ៣ នេះ គឺវេទនា សញ្ញា វិញ្ញាណ ក្នុងបទទាំងនេះថា **យា ចារុសោ វេទនា**  
**ទៅវិញ** ឆ្លើយថា ព្រោះមិនមែនជាការប្តូរមួយកម្រិតទាំងអស់ទេ ពិតហើយ  
 កាលកាន់យកដោយបញ្ញា វេទនាជាដើម ដែលប្រកបដោយបញ្ញា ទើបមាន  
 ដែលមិនប្រកបមិនមាន ។ តែកាលមិនកាន់យកបញ្ញានោះ កាលវត្ថុទាំងនោះ

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៤២៧

បានទទួលការកាន់យកហើយ វេទនាជាដើម ដែលសម្បយុត្តដោយបញ្ញាក្តី  
 មិនសម្បយុត្តក្តី ដោយហោច សូម្បីទ្វិបញ្ញាវិញ្ញាណទាំង ១០ ដួង ក៏ឈ្មោះ  
 ថា បានផងដែរ ។ ប្រៀបដូចបុរស ៣ នាក់ ពោលថា អំបោះៗ បុរសទី  
 ៤ ពោលថា អំបោះកម្រងរតនៈ ក្នុងមនុស្សទាំងនោះ ៣ នាក់ដំបូង បាន  
 ការដៅស្មានខ្លះ ការគិតគ្នាជាដើមខ្លះ ហើយបានអំបោះចំនួនច្រើនណាមួយ  
 ដោយហោច ក៏ត្រឹមតែសរសៃពឹងពាង ។ ឯការស្វែងរកអំបោះកម្រងរតនៈ  
 ក៏រមែងបានតិចតួច យ៉ាងណា គប្បីជាបការប្រៀបធៀប ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាង  
 ទៀត អ្នកខ្លះពោលថា លោកឆ្លើយហើយ ព្រោះបានការប្រកបទៅព្រមៗ គ្នា  
 ជាមួយនឹងបញ្ញា និងវិញ្ញាណ មកអំពីខាងក្រោមហើយ ព្រោះដូច្នោះ ទើប  
 មិនបានចាត់ចូលក្នុងទីនេះ ព្រោះលោកបានដោះស្រាយហើយ ។ បទថា  
 យញ្ញារុសោ វេទេតិ គឺវេទនា រមែងសោយអារម្មណ៍ណា សូម្បីសញ្ញា  
 ក៏រមែងចាំអារម្មណ៍នោះដូចគ្នា ។ បទថា យំ សញ្ញាធាតិ ដោយអត្តថា  
 សញ្ញាចាំអារម្មណ៍ណា វិញ្ញាណក៏ដឹងច្បាស់នូវអារម្មណ៍នោះដូចគ្នា ។

គ្រានេះ គប្បីជាបការផ្សេងគ្នា និងការមិនផ្សេងគ្នាក្នុងពាក្យទាំងនេះ គឺ  
 សញ្ញា វិញ្ញាណ បញ្ញា ក្នុងពាក្យទាំង ៣ នោះ ផ្សេងគ្នាត្រឹមតែពាក្យនាំមុខ  
 ប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកពាក្យថា ដឹង មិនមានការផ្សេងគ្នាឡើយ ។ ក្នុងអត្តថា  
 ដឹងនៃបទនោះ ក៏គប្បីជាបការប្លែកផ្សេងគ្នាដូច្នោះថា ពិតហើយ សញ្ញាត្រឹម  
 តែចាំអារម្មណ៍ ដោយអំណាចពណ៌ខៀវជាដើមប៉ុណ្ណោះ មិនអាចឲ្យដល់ការ  
 ចាក់ធ្លុះត្រលក្ខណ៍ គឺអនិច្ចំ ទុក្ខំ និងអនត្តាបានឡើយ វិញ្ញាណ ដឹងច្បាស់

នូវអារម្មណ៍ ដោយអំណាចពណ៌ខៀវជាដើម និងឲ្យដល់នូវការចាក់ធ្លុះនូវ  
លក្ខណៈ មានអនិច្ចជាដើមក៏បាន តែឲ្យខ្វល់ខ្វាយ ហើយដល់នូវការប្រាកដ  
របស់មគ្គមិនបានឡើយ ។ បញ្ញាវមែងចាំអារម្មណ៍ដោយអំណាចពណ៌ខៀវ  
ជាដើមក៏បាន ឲ្យដល់នូវការចាក់ធ្លុះលក្ខណៈ ដោយអំណាចការមិនទៀង  
ជាដើមក៏បាន និងខ្វល់ខ្វាយហើយ អាចឲ្យសម្រេចការប្រាកដនៃមគ្គបាន  
ទៀតផង ។ ប្រៀបដូចយើងយកកហាបណៈ មកដាក់គរលើបន្ទះក្តាររបស់  
ហិរញ្ញិកបុរស កាលជន ៣ នាក់ គឺកុមារដែលមិនទាន់ដឹងក្តី អ្នកស្រុក  
និងហិរញ្ញិកបុរសមកឈរមើល កុមារដែលមិនទាន់ដឹងក្តី ដឹងបានត្រឹមតែការ  
វិចិត្រ ស្អាត និងប្រភេទ ៤ ជ្រុង ឬមូលនៃកហាបណៈប៉ុណ្ណោះ មិនដឹងថា  
របស់នោះ គេទទួលស្គាល់ថា ជាកែវ ជាគ្រឿងឧបកោគបរិកោគរបស់  
មនុស្សទាំងឡាយឡើយ ។ បុរសអ្នកស្រុក វមែងដឹងដល់ការវិចិត្រជាដើម  
ផង ដឹងដល់ភាពដែលគេទទួលស្គាល់ថាជាកែវសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ជាគ្រឿង  
ឧបកោគបរិកោគរបស់មនុស្សទាំងឡាយផង តែមិនដឹងថា កហាបណៈនេះ  
ក្លែងក្លាយ នេះមិនក្លែងក្លាយ នេះមិនគ្រោតគ្រាត នេះល្អិត ឯហិរញ្ញិកបុរស  
ដឹងដល់ការវិចិត្រជាដើមផង ដឹងដល់ភាពដែលគេទទួលស្គាល់ថាជារតនៈផង  
ដឹងដល់ការក្លែងក្លាយ ឬសុទ្ធជាដើមផង ។ កាលកំពុងដឹង ក៏មើលរូបនោះ  
ខ្លះ ស្តាប់សំឡេងខ្លះ ហិតក្នុងខ្លះ លិទ្ធរសខ្លះ យកដៃស្តាប់ពិនិត្យមើលទម្ងន់  
និងការស្រាលខ្លះ ហើយក៏ដឹងថា កហាបណៈនេះធ្វើនៅស្រុកនោះខ្លះ ធ្វើនៅ  
ខេត្តនោះខ្លះ ក្នុងក្រុងនោះ ជិតស្រះធម្មជាតិនោះ ក្រោមភ្នំនោះ ត្រង់ប្រាំង

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ស្ទឹងនោះ ធ្វើដោយអាចារ្យឈ្មោះនោះខ្លះ យ៉ាងណា សញ្ញាក៏ដូចកុមារដែល  
 មិនមានការដឹងមើលនូវកហាបណៈ ចាំតែអារម្មណ៍ ដោយអំណាចពណ៌ខៀវ  
 ជាដើមប៉ុណ្ណោះ ។ ឯវិញ្ញាណក៏ដូចបុរសអ្នកស្រុកមើលកហាបណៈ ចាំអារម្មណ៍  
 ដោយអំណាចពណ៌ខៀវជាដើមផង ឲ្យដល់នូវការចាក់ធ្លុះនូវលក្ខណៈ ដោយ  
 អំណាចអនិច្ចជាដើមផង ។ បញ្ញាក៏ដូចហិរញ្ញិកបុរស មើលកហាបណៈ  
 ដឹងអារម្មណ៍ដោយអំណាចពណ៌ខៀវជាដើមផង ឲ្យដល់នូវការចាក់ធ្លុះនូវ  
 លក្ខណៈដោយអំណាចអនិច្ចជាដើមផង ឲ្យខ្វល់ខ្វាយ ដល់ការប្រាកដនៃមគ្គ  
 ផងដូច្នោះឯង ។ ឯការផ្សេងគ្នានៃវត្ថុទាំងនោះ ចាក់ធ្លុះ គឺដឹងបានលំបាក ។

ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះនាគសេនពោលថា មហាបពិត្រ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ធ្វើវត្ថុដែលធ្វើបានលំបាក ។ ព្រះបាទមិលិន្ទត្រាស់ថា ព្រះនាគសេនដ៏  
 ចម្រើន វត្ថុដែលធ្វើបានលំបាកដូចម្តេចដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បានធ្វើ  
 ហើយ ។ ព្រះនាគសេនតបថា មហាបពិត្រ វត្ថុដែលធ្វើបានលំបាក ដែល  
 ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានធ្វើហើយ គឺការដែលទ្រង់ប្រាប់ការកំណត់ធម៌ដែល  
 ជាចិត្ត និងចេតសិក ដែលមិនមានរូប ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអារម្មណ៍ជាមួយគ្នាថា  
 នេះ គឺធម៌ដែលធ្វើការប៉ះខ្ទប់ នេះ គឺធម៌ធ្វើកិច្ចសោយអារម្មណ៍ នេះ គឺធម៌  
 ធ្វើកិច្ចចាំអារម្មណ៍ នេះ គឺធម៌ដែលធ្វើកិច្ចតាក់តែង នេះ គឺធម៌ដែលធ្វើកិច្ច  
 គិត ។ ប្រៀបដូចបុរសដែលនាំយកប្រេង ៥ ប្រភេទ គឺប្រេងល្ង ប្រេងស្ពៃ  
 ប្រេងស្រគំ ប្រេងល្អុងខ្លង និងខ្លាញ់រាវ មកដាក់ក្នុងភាជនៈតែមួយ ហើយ  
 យកឈើកូរអស់មួយថ្ងៃ ហើយក៏ដួសចែកអំពីគ្នាម្យ៉ាងៗ ថា នេះប្រេងល្ង

នេះប្រេងស្តៃ នេះក៏ឈ្មោះថា ធ្វើបានលំបាកហើយ តែការធ្វើបានលំបាកជាង  
 នោះទៅទៀត ព្រោះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាព្រះធម្មរាជា ជាធម្មិស្សរៈ ព្រោះ  
 ទ្រង់ដល់នូវសព្វញ្ញតញ្ញាណដោយល្អហើយ ត្រាស់ប្រាប់ការកំណត់នូវវត្ថុដែល  
 មិនមានរូបរាងបាន ដែលកំពុងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអារម្មណ៍ជាមួយគ្នាទាំងនេះ ។  
 គប្បីជ្រាបសេចក្តីនេះថា ដូចគ្នានឹងដងទឹកមកចែកជាចំណែកៗ យ៉ាងនេះថា  
 នេះជាទឹករបស់ស្ទឹងគង្គា នេះជាទឹកស្ទឹងយមុនា ក្នុងទីដែលស្ទឹងធំទាំង ៥  
 ខ្សែហូរទៅកាន់សមុទ្រហើយ ដូច្នោះ ។

[ ១៣៦ ] បទថា **និស្សន្ទ្រ** គឺរលាស់ចេញទៅហើយ ឬដែលត្រូវរលាស់  
 ទៅហើយ ។ ក្នុងកាលពាក្យថា **និស្សន្ទ្រ** ទាំង ៥ នោះ កាលមានអត្ថថា  
 ដែលត្រូវរលាស់ទៅហើយ ក៏គប្បីជ្រាបថា ជាតតិយាវិកត្តិ ។ មានពាក្យ  
 ដែលលោកអធិប្បាយថា វិញ្ញាណដែលរលាស់ចេញទៅអំពីឥន្ទ្រិយទាំង ៥  
 ហើយប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារ ឬត្រូវឥន្ទ្រិយទាំង ៥ រលាស់ចោលទៅហើយ  
 ព្រោះវិញ្ញាណនោះមិនចូលដល់ភាពជាវត្ថុបាន ។ បទថា **បរិសុទ្ធន** គឺមិន  
 មានអ្វីចូលទៅធ្វើឲ្យប្រឡាក់ ។ បទថា **មនោវិញ្ញាណោន** គឺដោយរូបាវចរ  
 ចតុត្ថជ្ឈានជាអារម្មណ៍ ។ បទថា **តិ នេយ្យំ** គឺគប្បីដឹងអ្វី ព្រោះវត្ថុដែល  
 គប្បីដឹងក្នុងពាក្យជាដើមថា ធម្មតា ធម៌ណាមួយដែលគប្បីដឹកនាំមាន ។  
 លោកហៅថា **នេយ្យំ** គឺគប្បីដឹកនាំ គប្បីដឹង ។ គប្បីដឹងអាកាសានញ្ចាយតនៈ  
 ដូចម្តេច អរូបាវចរសមាបត្តិ បុគ្គលគប្បីដឹងបានដោយរូបាវចរចតុត្ថជ្ឈានជា  
 អារម្មណ៍ ព្រោះដូច្នោះ បុគ្គលដែលនៅក្នុងរូបាវចរចតុត្ថជ្ឈាន រមែងអាចធ្វើ

ឲ្យអរុបុរាវចរសមាបត្តិកើតឡើងបាន ។ ព្រោះអរុបុរាវចរសមាបត្តិ សម្រេច  
 ដល់បុគ្គលដែលនៅក្នុងរុបុរាវចរចតុត្ថជ្ឈានបាន ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះសារីបុត្ត  
 ឆ្លើយថា គប្បីដឹងនូវអាកាសានញាយតនៈ ដូច្នោះ ។ កាលបើយ៉ាងនោះ  
 ហេតុអ្វី ទើបមិនពោលដល់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈផង ព្រោះមិនមានការ  
 ប្រកាន់ទុកជាផ្នែកមួយទៀត ក្នុងនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈនោះ បុគ្គលទោះ  
 ពិចារណាដោយពួកៗ និងដោយជាន់យៗ ក៏បាន ។ ការកាន់យកជាផ្នែកៗ  
 រមែងមិនកើតដល់ភិក្ខុអម្បាលព្រះធម្មសេនាបតីឡើយ ព្រោះដូច្នោះ សូម្បី  
 ព្រះថេរៈក៏ពិចារណាដោយភាពជាពួកៗ និងដោយភាពជាន់យៗ ហើយ ក៏  
 ឆ្លើយថា បានឮមកថា វត្ថុទាំងនេះមិនមានហើយ រមែងមានព្រម មានហើយ  
 រមែងវិនាសទៅយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ឯព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះ  
 សព្វញ្ញតញ្ញាណនៅក្នុងដៃ ទ្រង់លើកធម៌ច្រើនជាង ១០ យ៉ាង ក្នុងនេវ-  
 សញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ដោយការលើកឡើងជាអង្គ រៀបចំឲ្យជាផ្នែកៗ ហើយ  
 ត្រាស់ថា ការសម្រេចអរហត្តផល ស្មើនឹងការចូលសញ្ញាសមាបត្តិ ដូច្នោះ ។

បទថា បញ្ញាចក្កុនា បដានាតិ ដឹងដោយភ្នែក គឺបញ្ញា ព្រោះអត្ថថា  
 ជាទស្សនបរិនាយក ។ ក្នុងពាក្យថា ដឹងច្បាស់ដោយភ្នែក គឺបញ្ញានោះ បញ្ញា  
 មាន ២ យ៉ាង គឺ បញ្ញាក្នុងសមាធិ និងបញ្ញាក្នុងវិបស្សនា ។ រមែងដឹង  
 ច្បាស់ដោយកិច្ចផង ដោយការមិនវង្វេងផង ដោយបញ្ញាក្នុងសមាធិផង ។  
 លោកពោលការដឹងដោយអារម្មណ៍ ដោយការចាក់ធ្លុះលក្ខណៈបាន ចាក់ធ្លុះ  
 ដោយបញ្ញាក្នុងវិបស្សនា ។ បទថា តិមត្តិយ ជាសេចក្តីត្រូវការរបស់បញ្ញា

នេះ ។ ក្នុងបទថា **អភិញ្ញត្ត** ជាដើម គឺឈ្មោះថា មានការដឹងក្រែកលែង ដែល  
 ជាសេចក្តីត្រូវការ ព្រោះដឹងក្រែកលែងនូវវត្ថុដែលគប្បីដឹងយ៉ាងក្រែកលែង ។  
 ដែលឈ្មោះថា **បរិញ្ញត្ត** ព្រោះកំណត់ដឹងនូវវត្ថុដែលត្រូវកំណត់ឲ្យដឹង ។  
 ឈ្មោះថា **បហានត្ត** ព្រោះលះវត្ថុដែលត្រូវលះ ។ បញ្ញានេះ សូម្បីជាបញ្ញា  
 ដែលជាលោកិយ ក៏មានការដឹងក្រែកលែងជាទីត្រូវការ មានការកំណត់ដឹងជា  
 បំណង មានការលះដោយការសង្កត់ជាទីសម្គាល់ ។ ដែលជាលោកុត្តរ មាន  
 ការដឹងក្រែកលែងជាទីត្រូវការ មានការកំណត់ដឹងជាគោលបំណង និងមានការ  
 លះដោយសមុច្ឆេទជាគ្រឿងចំណាំ ។ ក្នុងបញ្ញាទាំង ២ នោះ លោកិយ-  
 បញ្ញារមែងដឹងច្បាស់ដោយកិច្ចផង ដោយការមិនវង្វេងផង លោកុត្តរបញ្ញា  
 រមែងដឹងច្បាស់ដោយការមិនវង្វេង ។

[ ១៣៧ ] បទថា **សម្មាទិដ្ឋិយា ឧទានាយ** គឺអាស្រ័យវិបស្សនា-  
 សម្មាទិដ្ឋិ និងមគ្គសម្មាទិដ្ឋិ ។ បទថា **បរតោ ច យោសោ** គឺការស្តាប់ធម៌  
 ដែលជាទីសប្បាយ ។ បទថា **យោនិសោ ច មនសិការោ** គឺយកចិត្តទុក  
 ដាក់ក្នុងឧបាយរបស់ខ្លួន ។ ក្នុងសាវ័កទាំងនោះសោត បច្ច័យទាំង ២ រមែង  
 គួរ បានដល់ ព្រះធម្មសេនាបតីប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រោះព្រះថេរៈសូម្បីបំពេញបារមី  
 មកមួយអសន្ធិយ្យ និងមួយសែនកប្ប ក៏មិនអាចលះកិលេសតិចតួចដោយ  
 ធម្មតារបស់ខ្លួនបានឡើយ ល្អិតណាតែបានស្តាប់គាថាអំពីព្រះអស្សជិ ដែល  
 លោកសម្តែងថា ធម៌ទាំងឡាយ មានហេតុជាដែនកើត គឺកើតអំពីហេតុ ទើប  
 បានសម្រេច ។ សម្រាប់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ និងព្រះសព្វញ្ញពុទ្ធទាំង-

ឡាយ មិនមានកិច្ចទាក់ទងដោយបរតោឃោសៈឡើយ ។ លោកតាំងនៅក្នុង  
 យោនិសោមនសិការប៉ុណ្ណោះ ក៏នាំឲ្យកើតបច្ចេកពោធិញ្ញាណ និងសព្វញ្ញាណ  
 ទាំងឡាយបាន ។ បទថា អនុគ្គហិត គឺបានទទួលការអនុគ្រោះ គឺឧបការៈ  
 ហើយ ។ បទថា សម្មាទិដ្ឋិ គឺអរហត្តមគ្គសម្មាទិដ្ឋិ ។ ដែលឈ្មោះថា  
 ចេតោវិមុត្តិផល ព្រោះចិត្តជាផល ព្រោះការរួចផុត ព្រោះបដិបត្តិផ្លូវចិត្តជា  
 ផលរបស់លោក ។ ដែលឈ្មោះថា អានិសង្ស គឺវត្ថុដែលហូរជូនមកអំពី  
 ចេតោវិមុត្តិ ព្រោះអានិសង្ស ពោលគឺ ចេតោវិមុត្តិរបស់លោកមាន ។ ក្នុង  
 បទទី ២ ក៏ទំនងដូចគ្នានេះឯង ។ គប្បីជ្រាបថា ក្នុងផលនេះ ផលទី ៤  
 ឈ្មោះថា បញ្ញាវិមុត្តិ វត្ថុដ៏សេសជាចេតោវិមុត្តិ ។ ក្នុងបទថា សីលា-  
 នុគ្គហិតា ជាដើម ដែលសីលអនុគ្រោះហើយ គឺ ចតុប្បារិសុទ្ធិសីល ៤  
 ឈ្មោះថា សីល ។ បទថា សុតំ គឺការស្តាប់ធម៌ដែលជាទីសប្បាយ ។ បទ  
 ថា សាកច្ឆា បានដល់ ពាក្យដែលកាត់នូវការខុសក្លាំងក្លាត់ក្នុងកម្មជ្ជាន ។ បទ  
 ថា សមថោ គឺការស្ងប់ បានដល់ សមាបត្តិ ៨ ដែលមានវិបស្សនាជាបាទ ។  
 បទថា វិបស្សនា គឺការតាមឃើញដោយអនុបស្សនា ៧ យ៉ាង ។

ឯអរហត្តមគ្គ តែងកើតឡើងហើយក្នុងផលដល់បុគ្គលដែលកំពុងបំពេញ  
 ចតុប្បារិសុទ្ធិសីល ស្តាប់ធម៌ដែលជាទីសប្បាយ កាត់នូវការខុសក្លាំងក្លាត់ក្នុង  
 កម្មជ្ជាន ធ្វើនូវសមាបត្តិ ៨ ដែលមានវិបស្សនាជាបាទ ហើយចម្រើននូវ  
 អនុបស្សនា ៧ ។ គប្បីជ្រាបការប្រៀបធៀប ដូចគ្នានឹងបុរសដែលចង់  
 បរិភោគផ្លែស្វាយទុំ តម្កល់ទឹកដោយជុំវិញដើមស្វាយនោះយ៉ាងមាំទាំ កាន់ក្រុម

ទឹក ស្រោចម្តងម្កាល លើកទំនប់ព័ទ្ធជុំវិញការពារទឹក មិនឲ្យហូរចេញយ៉ាង  
 មាំទាំ បោចវល្លិដែលនៅក្បែរៗ យកកំណាត់ឈើស្អួត សម្បុកស្រមោច  
 ឬសម្បុកពឹងពាងចេញទៅ យកចបទៅជ្រោយជុំវិញគល់ក្នុងកាលខ្លះ កាល  
 បុគ្គលនោះថែរក្សាដោយហេតុ ៥ យ៉ាង ដូចពោលមកនេះ ស្វាយក៏ចម្រើន  
 ហើយឲ្យផល ។

គប្បីឃើញចតុប្បារិសុទ្ធិសីល ដូចការព័ទ្ធរបងជុំវិញដើមឈើ ការស្តាប់  
 ធម៌ ដូចការស្រោចទឹកម្តងម្កាល សមថៈដូចការធ្វើឲ្យមាំទាំដោយទំនប់ ការ  
 កាត់នូវការខុសក្លាំងក្លាតក្នុងកម្មជាន ដូចការបោចវល្លិដែលនៅក្នុងទីជិតៗចេញ  
 ការចម្រើនអនុបស្សនា ៧ ដូចការយកចបមកជ្រួយដីក្នុងកាលខ្លះ គប្បីជ្រាប  
 ការឲ្យផល គឺភាពជាព្រះអរហន្ត ព្រោះសម្មាទិដ្ឋិក្នុងវត្ថុ ៥ យ៉ាងរបស់ភិក្ខុ  
 នេះ តាមដែលអនុគ្រោះហើយ ដូចវេលាដើមស្វាយ ដែលហេតុទាំង ៥  
 យ៉ាងតាមអនុគ្រោះហើយ ឲ្យផលផ្អែមត្រាញ់ ដូច្នោះ ។

[ ១៣៨ ] ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈ សួរដល់អ្វីក្នុងបទនេះថា **កតី បណារុសោ  
 ភវា** ព្រះថេរៈសួរថា ការបន្តទៅដល់ឫសគល់នោះឯង បុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ មិន  
 ឡើងចាកភពទាំងឡាយណា ខ្ញុំសួរដល់ភពទាំងនោះ ។ ក្នុងភពទាំងនោះ បទ  
 ថា **កាមភវា** ព្រោះព្រះថេរៈលោកសង្គ្រោះយកវត្ថុទាំង ២ គឺការធ្វើដែល  
 ចូលដល់កាមភព និងខន្ធដែលតណ្ហា មានៈ និងទិដ្ឋិប្រកាន់ទុក ដែលកើត  
 ឡើងមក ព្រោះការធ្វើតែមួយ ហើយទើបពោលថា កាមភព ទោះរូបភព  
 និងអរូបភពក៏មានទំនងដូចគ្នានេះឯង ។ បទថា **អាយតី** បានដល់ ក្នុង

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

អនាគត ។ ការកើតឡើងក្នុងភពថ្មីទៀត ឈ្មោះថា បុណ្ណវាភិទិត្តិ ក្នុងទីនេះ លោកសួរដល់ការវិលវល់ស្លាប់កើត ។ ការត្រេកអរក្រៃលែងក្នុងវត្ថុនោះៗ យ៉ាងនេះ គឺ ការត្រេកអរយ៉ាងក្រៃលែងក្នុងរូប ការត្រេកអរយ៉ាងក្រៃលែងក្នុងសំឡេងជាដើម ឈ្មោះថា តត្រតត្រាភិទន្ធា ពាក្យនេះជាបឋមាវិភត្តិ ចុះក្នុងតតិយាវិភត្តិនោះឯង ទើបអធិប្បាយថា ការកើតឡើងក្នុងភពថ្មីទៀតមាន ព្រោះការត្រេកអរក្រៃលែងក្នុងវត្ថុនោះៗ ។ ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក៏ឈ្មោះថា ព្រះថេរៈធ្វើវដ្តៈឲ្យដល់ទីបំផុត ហើយសម្តែងថា ការទៅមាន ការមកក៏មាន ការទៅ និងការមកក៏មាន វដ្តៈរមែងវិលទៅដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ដើម្បីសួរដល់វិវដ្តៈ ទើបព្រះមហាកោដ្ឋិតៈពោលពាក្យថា កងបណ្ណវសោ ជាដើម ក្នុងការឆ្លើយនោះ គប្បីជ្រាបដូច្នោះ

បទថា អវិជ្ជាវិរាគា បានដល់ ព្រោះការអស់ទៅ និងប្រាសចាកការមិនដឹង ។ បទថា វិជ្ជប្បាទា បានដល់ ព្រោះវិជ្ជាកើតឡើងក្នុងអរហត្តមគ្គ ។ មិនគប្បីសួរពាក្យទាំង ២ នេះថា អវិជ្ជារលត់មុន ឬវិជ្ជាកើតមុន ព្រោះការកើតឡើងនៃវិជ្ជា ទើបអវិជ្ជាឈ្មោះថា រលត់ទៅដោយពិត ដូចការឆឺតវិនាសទៅព្រោះពន្លឺនៃចង្កៀង ដូច្នោះ ។ បទថា តណ្ហានិរោធា បានដល់ការរលត់ទៅដោយមិនមានសេសសល់នៃតណ្ហា ។ បទថា បុណ្ណវាភិទិត្តិ ន ហោតិ គឺការកើតឡើងនៃភពថ្មីតទៅទៀតមិនមាន ការទៅ ការមក ការទៅក្តី ការមកក្តី ក៏មិនមាន ។ វដ្តៈ ក៏ឈប់វិលទៅ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា ព្រះថេរៈធ្វើឲ្យវដ្តៈដល់ទីបំផុត ហើយសម្តែង ។

ព្រះថេរៈសួរដល់អ្វី ក្នុងបទនេះថា កតមំ បនារុសោ ភិក្ខុវជ្ជតទាំង ២ ចំណែក គឺទាំងចេតោវិមុត្តិ និងបញ្ញាវិមុត្តិ ចូលនិរោធម្តងម្តាល ។ ព្រះ ថេរៈសួរថា ខ្ញុំសូមសួរបឋមជ្ឈាន ដែលមាននិរោធជាបុរសភិក្ខុនោះ ។

[ ១៣៧ ] ក្នុងបទនេះថា បឋមំ ឈានំ នេះ ព្រះថេរៈសួរដល់អ្វី ធម្មតា ភិក្ខុដែលចូលនិរោធត្រូវយល់ដល់ព្រំដែន ដែលជាចំណែកកំណត់អង្គថា ឈាននេះមានអង្គ ៥ មានអង្គ ៤ មានអង្គ ៣ ឈាននេះមានអង្គ ២ ។ ទើបព្រះថេរៈសួរថា ខ្ញុំសូមសួរដល់ព្រំដែនសម្រាប់កំណត់អង្គ ។ ក្នុងអង្គថា វិតក្កជាដើមនេះ វិតក្ក មានការលើកចិត្តឡើងជាលក្ខណៈ វិចារៈ មានការ បបោសអង្គីលអារម្មណ៍ជាលក្ខណៈ បីតិ មានការផ្សាយទៅជាលក្ខណៈ ។ សុខ មានការសប្បាយចិត្តជាលក្ខណៈ ។ ឯកគ្គតា មានការមិនរាយមាយ ជាលក្ខណៈ ធម៌ទាំង ៥ យ៉ាងនេះ ប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា កតត្ថវិប្បហំ នេះ ព្រះថេរៈសួរដល់អ្វី លោកសួរថា ធម្មតាភិក្ខុដែលចូលនិរោធត្រូវយល់អង្គដែលជាឧបការៈ និងដែលមិនជា ឧបការៈ ខ្ញុំសូមសួរនូវអង្គទាំងនោះ ។ សម្រាប់ចម្លើយក្នុងសំណួរនេះ ប្រាកដ ច្បាស់ហើយ ។ ដោយប្រការដូច្នោះ ឈ្មោះថា លោកបានកាន់យកឈានទី ១ ដែលមាននិរោធជាទីទួល ទុកក្នុងខាងក្រោមហើយ ទើបព្រះថេរៈសួរការ ចូលនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ដែលជាអនន្តរប្បច្ច័យនៃឈានទី ១ នោះ ខាងលើ ។ ឯសមាបត្តិ ៦ ក្នុងចន្លោះនៃនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈនោះ គប្បី

ជ្រាបថា លោកបានសង្ខេប ឬចង្អុលន័យដោះស្រាយហើយ ។

[ ១៤០ ] ឥឡូវនេះ កាលនឹងសួររបស់ទាំង ៥ ដែលអាស្រ័យ វិញ្ញាណ ទើបព្រះមហាកោដ្ឋិតៈពោលថា បញ្ចមាណិ អារុសោ នេះជាដើម ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា គោចរវិសយំ គឺ វិស័យដែលជាគោចរ ។ បទថា អញ្ញមញ្ញស្ស បានដល់ មិនសោយចំពោះគោចរវិស័យនៃគ្នានិងគ្នាយ៉ាងនេះ គឺត្រចៀកទទួលអារម្មណ៍របស់ភ្នែកផង របស់ត្រចៀកផង ឬទទួលអារម្មណ៍ របស់ភ្នែកតែម្យ៉ាង ។ បើរួមយកអារម្មណ៍ដែលជារូប មានពណ៌ខៀវជាដើម ហើយបង្ហាន់ទៅក្នុងឥន្ទ្រិយ គឺ ត្រចៀក ហើយពោលថា អើ ឯងកំណត់ វាសិនចុះ ឬថា ឯងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ចុះថា វាជាអារម្មណ៍អ្វី ។ សូម្បីចក្ក- វិញ្ញាណ បើដកមាត់ចេញហើយ វាក៏គប្បីពោលធម្មតារបស់ខ្លួន យ៉ាងនេះ ថា ឱ ! អាខ្ញុំកំលុងខ្លៅ ទោះបីឯងអង្វរអញរាប់រយឆ្នាំ ពាន់ឆ្នាំ ក្រៅអំពី អញហើយ ឯងមិនបានដឹងវត្ថុនេះឡើយ យកវាមកបង្ហាន់ជាក់ក្នុងចក្កបសាទ អញនឹងដឹងអារម្មណ៍នោះ ទោះវាខៀវ ឬលឿង វាមិនមែនវិស័យនៃអ្នកដទៃ ឡើយ វាជាវិស័យរបស់អញប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងទ្វារដ៏សេស ក៏មានន័យដូចគ្នា នេះដែរ ។ យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា ឥន្ទ្រិយទាំងនេះ មិនព្រមទទួលសោយ គោចរវិស័យនៃគ្នានិងគ្នាឡើយ ។ បទថា កី បដិសរណំ បានដល់ លោក សួរថា អ្វីជាទីអាស្រ័យនៃឥន្ទ្រិយទាំងនេះ គឺ ឥន្ទ្រិយទាំងនេះ អាស្រ័យអ្វី ។ បទថា មនោបដិសរណំ បានដល់ មានចិត្តជាទីសុខទៅ គឺសេពអារម្មណ៍ ឬធ្វើកម្ម ជាទីតឹងអាស្រ័យ ។ បទថា មនោ ច នេសំ បានដល់ ចិត្តដែល

សុះទៅតាមមនោទ្វារក្តី ចិត្តដែលសុះទៅតាមបញ្ចូទ្វារក្តី រមែងសោយគោចរ-  
 វិស័យនៃឥន្ទ្រិយទាំងនោះ ដោយអំណាចសេចក្តីត្រេកអរជាដើម ។ ពិតហើយ  
 ការដឹងច្បាស់តាមផ្លូវភ្នែក គ្រាន់តែជាការឃើញរូបប៉ុណ្ណោះ មិនត្រេកអរ មិន  
 ប្រទូស្ត ឬវង្វែងក្នុងការឃើញរូបជាដើម តែចិត្តដែលសុះទៅក្នុងទ្វារនេះ រមែង  
 ត្រេកអរ ប្រទូស្ត ឬ វង្វែង ។ សូម្បីក្នុងសោតវិញ្ញាណជាដើម ក៏មានទំនង  
 ដូចគ្នានេះឯង ។

បន្ទាប់អំពីនេះទៅ ជាការប្រៀបធៀបក្នុងរឿងឥន្ទ្រិយទាំងនោះ គឺ មាន  
 រឿងមកថា មេស្រុកក្រីក្រ ៥ នាក់ នាំគ្នាសេពគប់ព្រះរាជា ហើយក៏បានសួយ  
 បន្តិចបន្តួច ក្នុងស្រុក ៥ ត្រកូលមួយកន្លែង ដោយការលំបាក ។ របស់ត្រឹម  
 ប៉ុណ្ណោះ គឺត្រឹមយចំណែក សាច់មួយចំណែក កហាបណៈល្មមទិញខ្សែបាន  
 មួយចង្វាយ កហាបណៈល្មមទិញខ្សែមួយសរសៃ សម្រាប់ចងដំរី ៤  
 កហាបណៈ ៨ កហាបណៈ ១៦ កហាបណៈ ៣២ កហាបណៈ ឬ ៦៤  
 កហាបណៈ ក្នុងស្រុកនោះ រមែងមានដល់ពួកមេស្រុកទាំងនោះ ។ ព្រះរាជា  
 ប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់ទទួលពលីធំ ជារបស់ ១ រយ ៥ រយ ១ ពាន់ ។

គប្បីជ្រាបបសាទទាំង ៥ ដូចស្រុក ៥ ត្រកូលក្នុងទីនោះ ។ វិញ្ញាណ  
 ទាំង ៥ ដូចមេស្រុកទុព្វល ៥ នាក់ ជវនដូចព្រះរាជា ទស្សនកិច្ចជាដើម  
 នៃចក្ខុវិញ្ញាណ ដូចមេស្រុកទុព្វលបានទទួលរង្វាន់បន្តិចបន្តួច ។ ឯតម្រេក  
 ជាដើម មិនមានក្នុងបសាទទាំងនេះ ។ គប្បីជ្រាប តម្រេកជាដើមនៃចិត្តដែល  
 ធ្វើជវនក្នុងទ្វារទាំងនោះ ដូចការទទួលពលីដ៏ច្រើនរបស់ព្រះរាជា ។

[ ១៤១ ] ក្នុងបទថា បត្តិមាណិ អារុសោ នេះ ព្រះថេរៈស្ករដល់អ្វី  
លោកស្ករដល់បសាទទាំង ៥ ខាងក្នុងនិរោធថា សម្រាប់អរូបធម៌នោះ កាល  
ការប្រព្រឹត្តទៅដែលសម្រេចអំពីកិរិយាចិត្ត កំពុងប្រព្រឹត្តទៅ ក៏នឹងជាបច្ច័យ  
ដ៏មានកម្លាំងដល់បសាទទាំងឡាយ បុគ្គលណាម្នាក់បសាទដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
ហើយនោះ ហើយចូលនិរោធសមាបត្តិ បសាទទាំង ៥ ខាងក្នុងនិរោធរបស់  
បុគ្គលនោះអាស្រ័យអ្វី ទើបតាំងនៅបាន ខ្ញុំសូមសួរវត្ថុនេះ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។ បទថា អាយុំ បដិច្ច បានដល់ អាស្រ័យធម្មជាតិដែលជាធំក្នុងកិច្ច  
រស់នៅ គឺជីវិតន្រ្ទិយតាំងនៅ ។ បទថា ឧស្សំ បដិច្ច បានដល់ វត្ថុដែលជាធំ  
ក្នុងការរស់នៅ អាស្រ័យភ្លើងដែលកើតអំពីកម្មតាំងនៅ ។ ព្រោះភ្លើងដែល  
កើតអំពីកម្ម រៀរជីវិតន្រ្ទិយ តាំងនៅមិនបាន ដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា  
ឧស្សាតាំងនៅអាស្រ័យអាយុ ។ បទថា ឈាយតោ បានដល់ កំពុងចេះ ។  
បទថា អច្ឆិ បដិច្ច បានដល់ អាស្រ័យអណ្តាត ។ បទថា អាកា បញ្ញា-  
យតិ បានដល់ ពន្លឺប្រាកដ ។ បទថា អាកំ បដិច្ច អច្ឆិ បានដល់ អណ្តាត  
ភ្លើងអាស្រ័យពន្លឺ ទើបប្រាកដ ។ ក្នុងបទថា ឯវមេវ ទោ អារុសោ អាយុ  
ឧស្សំ បដិច្ច តិដ្ឋតិ នេះ គឺភ្លើងដែលកើតអំពីកម្ម ដូចអណ្តាតភ្លើង ជីវិតន្រ្ទិយ  
ដូចពន្លឺ ។ ពិតហើយ អណ្តាតភ្លើង កាលកើត ក៏កាន់យកពន្លឺនោះឯងកើត  
ឡើង ។ អណ្តាតភ្លើងនោះឯង ក៏ប្រាកដជារបស់តូចធំ វែង ខ្លី តាមពន្លឺដែល  
ខ្លួនកើតនោះឯង ការប្រើជីវិតន្រ្ទិយ ដែលកើតព្រមនឹងកម្មជួមហាក្កតរូប  
អាស្រ័យភ្លើងធាតុតាមរក្សាភ្លើងធាតុ ដូចការប្រាកដនៃការប្រព្រឹត្តទៅរបស់

អណ្ណាតភ្លើងនោះឯង ព្រោះពន្លឺដែលការប្រព្រឹត្តទៅនៃអណ្ណាតភ្លើងនោះឲ្យកើត  
 ពិតហើយ ជីវិតន្រ្ទិយរក្សាភ្លើងធាតុ ដែលកើតអំពីកម្ម ១០ ឆ្នាំខ្លះ ២០ ឆ្នាំ  
 ខ្លះ ១០០ ឆ្នាំខ្លះ ។ ដោយប្រការដូច្នោះ ទើបមហាកូតរូបជាបច្ច័យ  
 ដោយអំណាចនិស្សយប្បច្ច័យនៃឧបាទាយរូប ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា អាយុ  
 អាស្រ័យភ្លើងធាតុតាំងនៅ ។ ជីវិតន្រ្ទិយ រក្សាមហាកូតរូបទាំងឡាយដោយ  
 ហេតុនោះ ទើបគួរយល់ថា ភ្លើងធាតុតាំងនៅបានអាស្រ័យអាយុ ។ បទថា  
 អាយុសន្ធារា គឺអាយុនោះឯង ។ បទថា វេទនិយា ធម្មា គឺធម៌ដែលជា  
 គ្រឿងសោយ ។ បទថា វុដ្ឋានំ បញ្ញាយតិ គឺការចេញអំពីសមាបត្តិក៏  
 ប្រាកដ ។ ពិតហើយ ភិក្ខុណាកើតនូវការពេញចិត្តក្នុងអរូប ដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
 ហើយ ទើបរលត់សញ្ញា និងវេទនា ហើយចូលកាន់និរោធ អរូបធម៌ដែល  
 មានរូបជីវិតន្រ្ទិយជាបច្ច័យ ក៏កើតដល់ភិក្ខុនោះ តាមអំណាចពេលវេលា  
 ដែលបានកំណត់ ឯរូបធម៌ និងអរូបធម៌ ប្រព្រឹត្តទៅហើយយ៉ាងនោះ ក៏គង់  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ។ សេចក្តីនេះដូចម្តេច ដូចបុរសម្នាក់កើតការក្តៅក្រហាយ ព្រោះ  
 អណ្ណាតភ្លើង ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ទើបយកទឹកស្រោច ធ្វើឲ្យភ្លើងរលត់ទៅ យក  
 ផេះមកលុបរងើក ហើយក៏អង្គុយស្ងៀម ។ កាលចង់ឲ្យមានអណ្ណាតទៀត  
 ក៏កាយផេះចេញ ហើយត្រឡប់រងើកឡើង បន្ថែមខុស ហើយផ្តុំដោយមាត់  
 ឬបក់ដោយស្វីកត្តោត ពេលនោះ អណ្ណាតភ្លើងប្រព្រឹត្តទៅទៀត យ៉ាងណា  
 សេចក្តីនោះក៏ដូចគ្នា អរូបធម៌ ក៏ដូចគ្នានឹងអណ្ណាតភ្លើងដែលប្រព្រឹត្តទៅ ។  
 កាលភិក្ខុកើតការក្តៅក្រហាយចិត្តឡើង ព្រោះអរូបដែលប្រព្រឹត្តទៅហើយ ទើប

រម្មត់សញ្ញា និងវេទនា ចូលនិរោធ ដូចការដែលបុគ្គលកើតនូវការរំខាន ព្រោះ  
 អណ្តាតភ្លើងដែលប្រព្រឹត្តទៅហើយ ទើបយកទឹកមកស្រោច ធ្វើឲ្យអណ្តាត  
 ភ្លើងឈប់ប្រព្រឹត្តទៅ យកផេះមកលុបរងើក ហើយអង្គុយស្ងៀម ។ រូប-  
 ជីវិតិន្ទ្រិយ និងភ្លើងធាតុដែលកើតអំពីកម្ម ក៏នៅប្រព្រឹត្តទៅ ដូចគ្នានឹងរងើក  
 ភ្លើងដែលកប់ក្នុងផេះ ការប្រព្រឹត្តិទៅតាមវេលាដែលភិក្ខុបានកំណត់ ដូចគ្នា  
 នឹងបុរសត្រូវការអណ្តាតភ្លើងទៀត កាយផេះជាដើមចេញ ការប្រព្រឹត្តិទៅនៃ  
 រូបធម៌ និងអរូបធម៌ ក្នុងកាលអរូបធម៌កើតឡើងទៀត គប្បីជ្រាបថា ដូចការ  
 ប្រព្រឹត្តិទៅរបស់អណ្តាតភ្លើង ។

[ ១៤២ ] បទថា អាយុ ឧស្មា ច វិញ្ញាណំ សំដៅយកវត្ថុទាំង ៣  
 យ៉ាងនេះ គឺរូបជីវិតិន្ទ្រិយ ១ ភ្លើងធាតុដែលកើតអំពីកម្ម ១ ចិត្ត ១ លះបង់  
 រូបកាយនេះក្នុងកាលណា កាលនោះ ក៏ត្រូវគេបោះចោល ឲ្យដេកលើផែនដី  
 ដូចកំណត់ឈើ ដែលមិនមានចិត្ត ដូច្នោះ ។ សមដូចពាក្យដែលលោក  
 ពោលយ៉ាងនេះថា

អាយុ ឧស្មា ច វិញ្ញាណំ      យនា កាយំ ជហន្តិមំ  
 អបវិជ្ជោ ភទា សេតិ      បរភត្តំ អចេតនំ ។

អាយុក្តី ភ្លើងធាតុក្តី វិញ្ញាណក្តី តែងលះបង់នូវកាយនេះ ដែល  
 ជាចំណីនៃសត្វដទៃ មិនមានចេតនា ក្នុងកាលណាហើយ កាយ  
 ដែលគេចោលហើយ រមែងដេកលើផែនដី ក្នុងកាលនោះ ។

ខ្យល់ដង្ហើមចូល និងខ្យល់ដង្ហើមចេញ ឈ្មោះថា កាយសង្ខារ វិតក្ក និង

វិចារៈ ឈ្មោះថា វចីសន្ធិរ សញ្ញា និងវេទនា ឈ្មោះថា ចិត្តសន្ធិរ រូប-  
 ជីវិតិន្រ្ទិយ ឈ្មោះថា អាយុ ។ ពាក្យថា បែកឆ្ងាយទៅដោយជុំវិញ បាន  
 ដល់ ត្រូវកម្ចាត់វិនាសហើយ ។ ក្នុងរឿងរបស់និរោធនោះ អាចារ្យខ្លះពោល  
 ថា ចិត្តមិនទាន់រលត់ ព្រោះបាលីថា ចិត្តសន្ធិររបស់បុគ្គលចូលនិរោធប៉ុណ្ណោះ  
 ដែលរលត់ទៅ ដូច្នោះ ទើបជាការចូលដល់កាយ ព្រមទាំងចិត្ត គប្បីពោល  
 ជំទាស់ អាចារ្យទាំងនោះថា ពាក្យពោលក៏មិនរលត់ ព្រោះពាក្យបាលីថា  
 សូម្បីវចីសន្ធិររបស់លោកក៏រលត់ទៅដែរ ដូច្នោះ អ្នកចូលនិរោធសមាបត្តិ  
 គប្បីអង្គុយពោលធម៌ក៏បាន គប្បីអង្គុយធ្វើការសូត្រក៏បាន ហើយចិត្ត  
 របស់បុគ្គលដែលធ្វើកាលកិរិយាទៅហើយ ក៏មិនរលត់ ព្រោះបាលីថា សូម្បី  
 ចិត្តសន្ធិររបស់បុគ្គលនោះ ក៏រលត់ទៅហើយ ដូច្នោះ អ្នកដែលដុតឪពុក  
 ម្តាយ ឬព្រះអរហន្តដែលស្លាប់ទៅហើយ ក៏គប្បីជាអ្នកធ្វើអនន្តរិយកម្មទៅ  
 ហើយ ... ព្រោះដូច្នោះ មិនគប្បីធ្វើការប្រកាន់មាំក្នុងព្យញ្ជនៈឡើយ គប្បី  
 តាំងនៅក្នុងបែបផែន គឺ ន័យ ហើយពិចារណាអត្តឲ្យសព្វគ្រប់ ពិតហើយ  
 អត្តជាគោលដែលគប្បីអាស្រ័យ មិនមែនព្យញ្ជនៈទេ ។ បទថា **សន្តិយានិ**  
**វិប្បសន្ធានិ** សេចក្តីថា ពិតហើយ ការប្រព្រឹត្តទៅដែលសម្រេចមកអំពី  
 កិរិយាចិត្ត កំពុងប្រព្រឹត្តទៅ កាលអារម្មណ៍ខាងក្រៅ កំពុងប៉ះខ្ទប់បសាទ  
 តន្ត្រិយទាំងឡាយ រមែងលំបាក ដូចគ្នានឹងត្រូវប៉ះខ្ទប់ ដូចគ្នានឹងកញ្ចក់ដែល  
 តាំងនៅក្នុងផ្នូរវែកជា ៤ ត្រូវល្អងធូលីដែលហុយឡើងជាដើមធ្វើឲ្យប្រឡាក់  
 ដូច្នោះ ។ បសាទរូប ៥ ដែលនៅខាងក្នុងនិរោធនៃភិក្ខុដែលចូលនិរោធរួង

រឿងហួសពណ៌នា ដូចកញ្ចក់ដែលថ្លាជាក់ក្នុងស្រោម ហើយតាំងទុកក្នុង  
ប្រអប់ជាដើម រុំរឿងនៅខាងក្នុងនោះឯង យ៉ាងណា សេចក្តីនេះ ក៏យ៉ាង  
នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះសារីបុត្រពោលថា ឥន្ទ្រិយនៅថ្នាល្អ ។

[ ១៤៣ ] ក្នុងបទថា កតិ បណារុសោ បច្ចុយា ព្រះមហាកោដ្ឋិតត្ថោ  
សួរដល់អ្វី លោកសួរថា ខ្ញុំសូមសួរដល់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈដែលជា  
អនន្តរឫច្ច័យរបស់និរោធិ ។ សម្រាប់ក្នុងការឆ្លើយប្រស្នានោះ ព្រះសារីបុត្រ  
បានពោលដល់បច្ច័យដែលទៅប្រាស ៤ យ៉ាងថា សុខស្ស ច ជាដើម ។

ក្នុងបទថា អនិមិត្តាយ នេះ លោកសួរដល់អ្វី លោកសួរថា ខ្ញុំសូម  
សួរដល់ផលសមាបត្តិរបស់អ្នកចេញអំពីនិរោធិ ។ ឯការចេញអំពីសមាបត្តិ  
ដ៏សេស មានព្រោះករណី ។ ឯការចេញអំពីនិរោធិ មានព្រោះផលសមាបត្តិ  
ដែលហូរមកអំពីវិបស្សនា ដូច្នោះ ទើបព្រះថេរៈសួរដល់ការចេញអំពីនិរោធិ  
នោះឯង ។ បទថា សព្វនិមិត្តានំ បានដល់ អារម្មណ៍ទាំងអស់ មានរូបជា  
ដើម ។ បទថា អនិមិត្តាយ ច ឆានុយា មនសិការោ បានដល់ ការដាក់  
ចិត្តក្នុងនិព្វានធាតុដែលមិនមាននិមិត្តគ្រប់យ៉ាង ។ ព្រះថេរៈពោលសំដៅយក  
ការដាក់ចិត្តដែលកើតព្រមនឹងផលសមាបត្តិ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា  
លោកកាន់យកបឋមជ្ឈាន ដែលមាននិរោធិជាបុទខាងក្រោមហើយ នេវ-  
សញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ដែលជាអនន្តរឫច្ច័យនៃនិរោធិ លោកក៏កាន់យក  
ហើយ ។ ផលសមាបត្តិរបស់បុគ្គលដែលចេញអំពីនិរោធិ លោកក៏កាន់យក  
ក្នុងបទនេះឯងហើយដែរ ។ ក្នុងទីនេះគប្បីពោលដល់និរោធិកថា ឯនិរោធិ-

កថានេះ មកហើយក្នុងបដិសម្ពិទ្ធាមគ្គយ៉ាងនេះថា បញ្ញាដែលមានភាពស្អាត  
 ជំនាញ ព្រោះហេតុប្រកបដោយកម្លាំងសមថៈ និងវិបស្សនាទាំង ២ ផង  
 ព្រោះការរម្ងាប់នូវសង្ខារទាំង ៣ ផង ព្រោះញាណចរិយា ១៦ ផង ព្រោះ  
 សមាធិចរិយា ៩ ផង ឈ្មោះថា និរោធសមាបត្តិញាណ ដូច្នោះ ។ ឯពាក្យ  
 វិនិច្ឆ័យគ្រប់ជ្រុងជ្រោយនៃនិរោធកថានោះ លោកក៏បានពោលហើយ ក្នុង  
 វិសុទ្ធិមគ្គ ។

ឥឡូវនេះ កាលនឹងសួរដល់សមាបត្តិសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ទើបព្រះថេរៈ  
 ពោលថា កតិ បណ្ណុសោ បច្ចុយា ជាដើម ធម្មតាការតាំងនៅនៃផល  
 សមាបត្តិរបស់បុគ្គលចេញចាកនិរោធមិនមាន ។ ការតាំងនៅ ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ១-២ វារៈចិត្តប៉ុណ្ណោះ ហើយក៏ធ្លាក់ចុះកាន់កវន្ត សម្រាប់ភិក្ខុដែលអង្គុយ  
 រម្ងាប់អរូបធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅហើយ អស់ ៧ ថ្ងៃនេះ និងតាំងនៅក្នុងផល-  
 សមាបត្តិរបស់អ្នកចេញអំពីនិរោធមិនបានយូរ ។ តែក្នុងសមាបត្តិសម្រាប់ប្រើ  
 ប្រាស់ ការកំណត់វេលាជារឿងសំខាន់ ។ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ការតាំងនៅ  
 នោះ មាន ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមហាកោដ្ឋិតៈពោលថា ម្នាលអារុសោ  
 បច្ចុយដែលឲ្យអនិមិត្តាចេតោវិមុត្តិតាំងនៅបានយូរ តើមានប៉ុន្មាន សេចក្តីថា  
 បច្ចុយដើម្បីការតាំងនៅបានយូរនៃផលសមាបត្តិនោះ មានប៉ុន្មាន ។ ឯក្នុងការ  
 ឆ្លើយប្រស្នានោះ លោកពោលដល់ការកំណត់វេលាថា ការបានតាក់តែងទុក  
 ពីខាងដើម ដូច្នោះ ។ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរដល់ការចេញអំពីកវន្ត ក្នុងពាក្យ  
 ថា វុដ្ឋានាយ នេះ ។ ក្នុងការឆ្លើយបញ្ហានោះ ព្រះសារីបុត្រក៏បានពោល

ដល់ការដាក់ចិត្ត ដែលកើតឡើងព្រមនឹងកវ័ង្កដោយនិមិត្ត មានរូបជាដើមថា  
ការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអារម្មណ៍ទាំងពួង ។

[ ១៤៤ ] ក្នុងបទថា យា ឆាយំ អារុសោ នេះ ដូច្នោះ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈ  
សួរដល់អ្វី លោកសួរថា ក្នុងទីនេះ មិនមានពាក្យដទៃ ខ្ញុំនឹងសូមយកវត្ថុ  
ដែលពោលស្រេចហើយខាងដើមនោះឯង មកបញ្ចូលគ្នាតែមួយ ហើយទើប  
សួរ ។ ឯវត្ថុទាំងនេះ លោកពោលទីណា លោកពោលចេតោវិមុត្តិ ដែល  
មិនមានព្រំដែន កំណត់ក្នុងទីនេះថា ចាំនូវពណ៌ខៀវក៏បាន ពណ៌លឿង ពណ៌  
ក្រហម ពណ៌សក៏បាន ។ លោកពោលដល់ភាពជាបស់ទេក្នុងសូត្រនេះ  
ថា ដឹងច្បាស់នូវអាកិញ្ញញ្ញា ។ ក្នុងទីនេះថា គប្បីដឹងអាកិញ្ញញ្ញាយតនៈ ដែល  
បរិកម្មថា អ្វីតិចតួចមិនមាន អ្វីតិចតួចមិនមាន ដោយភ្នែក គឺ បញ្ញា ។ ព្រះ  
កោដ្ឋិតត្រូវពោលដល់អនិមិត្តចេតោវិមុត្តិក្នុងព្រះសូត្រនេះថា ម្នាលអារុសោ  
បច្ច័យនៃការចេញអំពីអនិមិត្តចេតោវិមុត្តិមានប៉ុន្មាន លោកយកវត្ថុដែល  
ពោលស្រេចហើយខាងដើមនោះឯង មកសង្រ្គោះចូលជាមួយគ្នាក្នុងទីនេះ រួច  
ទើបសួរយ៉ាងនេះ ។ ព្រោះពោលថា លោកដាក់ការរួចផុតនោះហើយ ទើប  
សម្តែងការរួចផុតនេះក្នុងទីនោះៗ ឬ ទើបនៅមានវត្ថុដទៃទៀត ៤ យ៉ាង  
ដែលមានឈ្មោះតែមួយ ។ វត្ថុតែមួយ មានឈ្មោះ ៤ យ៉ាង ក៏មាន ។ ទើប  
លោកសួរដើម្បីឲ្យអ្នកឆ្លើយធ្វើវត្ថុមួយឲ្យជាក់ច្បាស់ ហើយប្រាប់ក្នុងទីនេះ ។  
ក្នុងអដ្ឋកថា លោកធ្វើការសម្រេចចិត្ត ដូច្នោះ ។ ពាក្យក្នុងការឆ្លើយសំណួរ  
នោះថា ម្នាលអារុសោ អប្បមាណចេតោវិមុត្តិនេះ ឈ្មោះថា អប្បមាណា-

ចេតោវិមុត្តិ ព្រោះមិនមានប្រមាណនៃការផ្សាយទៅ ។ ពិតហើយ អប្ប-  
មាណាចេតោវិមុត្តិនេះ រមែងផ្សាយទៅក្នុងសត្វមិនមានកំណត់ចំនួន ឬផ្សាយ  
ទៅក្នុងសត្វមួយ រហូតដល់មិនមានសត្វសេសសល់ ។

បទថា អយំ វុច្ឆនារុសោ អាកិញ្ចញ្ញា គឺដែលឈ្មោះថា អាកិញ្ចញ្ញា  
ព្រោះមិនមានកង្វល់ក្នុងអារម្មណ៍ ។ បទថា អត្តេន វា គឺ អំពីខ្លួន ពោល  
គឺអត្តភាពបុរស និងបុគ្គលជាដើម ។ បទថា អត្តនិយេន វា បានដល់  
ទទេចាករបស់ខ្លួន ពោលគឺ បរិក្ខារ មានចីវរជាដើម ។ បទថា អនិមិត្តា  
បានដល់ ឈ្មោះថា មិនមាននិមិត្ត ព្រោះមិនមានរាគនិមិត្តជាដើម ។ ព្រះ  
ថេរៈពោលសំដៅយកការចូលដល់អរហត្តផល ។ បទថា នានត្តា ថេរ  
នានាព្យញ្ញា ច បានដល់ ព្យញ្ញៈក្តី អត្តក្តី នៃធម៌ទាំងនោះផ្សេងគ្នា ។  
ក្នុងការផ្សេងគ្នាទាំងនោះ ការផ្សេងគ្នានៃព្យញ្ញៈជាក់ច្បាស់ហើយ ។ ឯអត្ត  
គឺអប្បមាណាចេតោវិមុត្តិ ជាមហគ្គតៈ ។ ជារូបាវចរដោយភូមិ តែដោយ  
អារម្មណ៍ មានសត្វបញ្ញត្តិជាអារម្មណ៍ ។ អាកិញ្ចញ្ញាដោយភូមិ ជាអរូបាវចរ  
ដោយអារម្មណ៍ មានអារម្មណ៍ដែលមិនគប្បីពោល ។ សុញ្ញតាដោយភូមិជា  
កាមាវចរ ដោយអារម្មណ៍ មានសង្ខារជាអារម្មណ៍ ។ សម្រាប់ក្នុងទីនេះ  
លោកសំដៅយកវិបស្សនាថា ភាពជារបស់ទទេ ។ អនិមិត្តា ដោយភូមិ ជា  
លោកុត្តរ ដោយអារម្មណ៍ មានព្រះនិព្វានជាអារម្មណ៍ ។ ក្នុងបទថា រាគោ  
ទោ អារុសោ បមាណាករណោ ជាដើម លោកពោលដល់វត្ថុដែលធ្វើការ  
ប្រមាណថា ប្រៀបដូចជើងភ្នំ មានទឹកស្អុយ ១៥ ប្រភេទ ជាទឹកមានពណ៌

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ខ្មៅប្រាកដហាក់បីដូចមានជម្រៅរាប់រយព្យាម ដល់បុគ្គលដែលសម្លឹងមើល  
 តែមិនមានទឹកត្រឹមតែលិចខ្នងជើង របស់បុគ្គលដែលយកឈើច្រត់ ឬខ្សែ  
 វាស់មើលឡើយ យ៉ាងណា សេចក្តីនោះក៏ដូចគ្នា កិលេស មានរាគៈជាដើម  
 មិនទាន់កើតឡើងដរាបណា ដរាបនោះ ក៏មិនមាននរណាអាចនឹងស្គាល់បុគ្គល  
 បាន ប្រាកដដូចព្រះសោតាបន្ន ដូចព្រះសកទាគាមី ដូចព្រះអនាគាមី ។  
 ល្អិកណា រាគៈជាដើមកើតឡើងដល់បុគ្គលនោះ ទើបប្រាកដចេញមកថា ជា  
 អ្នកតម្រេក ជាអ្នកខឹង ជាអ្នកវង្វេង ។ កាលតម្រេកជាដើមនោះ កើតឡើង  
 សម្តែងប្រមាណនៃបុគ្គលថា បុគ្គលនេះ លំដាប់នេះ ដូចពោលមកនេះ ។

បទថា យាវតា ទោ អារុសោ អប្បមាណា ចេតោវិមុត្តិយោ គី  
 អប្បមាណាចេតោវិមុត្តិ មានប្រមាណត្រឹមណា ។ ឯអប្បមាណាចេតោវិមុត្តិ  
 ទាំងនោះមានប៉ុន្មាន មាន ១២ យ៉ាង គឺព្រហ្មវិហារ ៤ មគ្គ ៤ ផល ៤ ។  
 ទាំង ១២ យ៉ាងនោះ ព្រហ្មវិហារ ឈ្មោះថា អប្បមាណា ព្រោះការផ្សាយទៅ  
 មិនមានប្រមាណ ធម៌ដ៏សេស ឈ្មោះថា អប្បមាណា ព្រោះមិនមានកិលេស  
 ជាគ្រឿងធ្វើនូវប្រមាណ ។ ព្រះនិព្វានក៏ប្រមាណមិនបានដូចគ្នា ។ ឯចេតា-  
 វិមុត្តិ មិនមានក្នុងព្រះនិព្វាននោះ ដូច្នោះ ទើបលោកមិនរាប់ចូល ។ បទថា  
 អកុប្ប គឺមិនកម្រើក សំដៅដល់ អរហត្តផលចេតោវិមុត្តិ ។ ឯអរហត្ត-  
 ផលចេតោវិមុត្តិនោះ ជាធំជាងធម៌ទាំងអស់ ដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា ជា  
 អគ្គធម៌ ។ បទថា រាតោ ទោ អារុសោ កិញ្ចុនោ គឺ រាគៈ កាលកើត  
 ឡើងហើយ រមែងបៀតបៀន ញាំញី រុករានបុគ្គល ដូច្នោះ ទើបលោក

ពោលថា ជាត្ថបៀតបៀន គឺនាំឲ្យកើតកង្វល់ សុគតស្នាញ ។ បានឮមកថា ពួកមនុស្សកំពុងនាំគ្នាយកគោបញ្ជាន់ស្រូវ តែងនាំគ្នាពោលថា អាខ្មៅចូល អាក្រហមចូល គប្បីជ្រាបអត្ថថា ញាំញី អត្ថថា បៀតបៀនដូចដែលពោល មកនេះ ។ តែក្នុងការប្រទូស្ត និងការវង្វេង ក៏មានទំនងដូចគ្នានេះឯង ។ ធម៌ ៩ យ៉ាង គឺ អាកិញ្ចញាយតនៈ ១ មគ្គ និងផលនីមួយៗ ៤ ឈ្មោះថា អាកិញ្ចញាចេតោវិមុត្តិ ។ ក្នុងធម៌ ៩ យ៉ាងនោះ អាកិញ្ចញាយតនៈ ឈ្មោះ ថា អាកិញ្ចញា ព្រោះមិនមានអារម្មណ៍នាំឲ្យកើតកង្វល់ គឺការបៀតបៀន ញាំញី រុករាន សុគតស្នាញណាមួយដល់ចិត្តឡើយ ។ មគ្គ និងផល ឈ្មោះ ថា អាកិញ្ចញា ព្រោះមិនមានការបៀតបៀន គឺព្រោះមិនមានកិលេស ជា គ្រឿងញាំញី និងជាគ្រឿងនាំឲ្យកើតនូវកង្វល់ ព្រះនិព្វានក៏ជាអាកិញ្ចញា ដែរ ។ តែមិនមានការរួចផុតនៃចិត្ត គឺព្រោះចិត្តមិនមានក្នុងព្រះនិព្វាន ព្រះ និព្វានមិនមានចិត្ត ព្រោះដូច្នោះ ទើបមិនចាត់ចូល ។ ក្នុងបទថា រាគោ ខោ អារុសោ និមិត្តករណោ ជាដើម សេចក្តីថា កាលតម្រេកមិនទាន់កើតដរាប ណា ដរាបនោះ មិនមានអ្នកអាចដឹងបានថា ជាអរិយៈ ឬ បុប្ផជនឡើយ ។ ឯតម្រេកកាលកើតឡើង ក៏កើតឡើងហាក់ដូចកំពុងធ្វើនិមិត្ត សម្គាល់បានថា បុគ្គលនេះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានតម្រេក ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា

បបញ្ចសុទ្ធនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ជានិមិត្ត ដូចកូនគោ ២ ក្បាល ដែលមានរូបរាងដូចគ្នា ក្នុងត្រកូល ២ ដរាប  
 ណា មិនទាន់ធ្វើគ្រឿងសម្គាល់ដល់កូនគោទាំង ២ ក្បាលនោះ ក៏មិនមាន  
 នរណាដែលអាចដឹងបានថា នេះជាកូនគោរបស់ត្រកូលនោះ នេះរបស់ត្រកូល  
 នេះ តែកាលណាយកដៃកស្រួច មានចុងលំពែងជាដើម មកធ្វើគ្រឿងសម្គាល់  
 ណាមួយ ក៏មានបុគ្គលអាចស្គាល់បាន យ៉ាងណា សេចក្តីនេះ ក៏ដូចគ្នា ។  
 ក្នុងការប្រទូស្ត និងការវង្វេង ក៏មានទំនងតែមួយដូចគ្នា ។

វិបស្សនា ១ អរូប ៤ មគ្គ ៤ និងផល ៤ រួមជា ១៣ ធម៌នេះ ឈ្មោះ  
 ថា អនិមិត្តចេតោវិមុត្តិ ក្នុងធម៌ ១៣ នោះ វិបស្សនា ឈ្មោះថា មិនមាន  
 និមិត្ត ព្រោះកើតកន្ត្រាក់នូវនិច្ចនិមិត្ត សុខនិមិត្ត និងអត្តនិមិត្តបានហើយ ។  
 អរូប ៤ ឈ្មោះថា អនិមិត្ត ព្រោះមិនមានរូបនិមិត្ត ។ មគ្គ ផល ឈ្មោះថា  
 អនិមិត្ត ព្រោះមិនមានកិលេសនិមិត្ត ។ ព្រះនិព្វានក៏មិនមានអ្វីជានិមិត្តដូច  
 គ្នា ។ តែព្រះនិព្វាននោះ មិនមែនជាចេតោវិមុត្តិ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោក  
 មិនសង្រ្គោះចូល ។ ហេតុអ្វី ទើបមិនចាត់ចេតោវិមុត្តិដែលជាសុញ្ញតផង  
 ចេតោវិមុត្តិដែលជាសុញ្ញតនោះ ឈ្មោះថា មិនចូលទៅក្នុងកិលេសគ្រប់  
 ប្រភេទឡើយ ព្រោះពាក្យបាលីជាដើមថា ទេចាករាគៈ ព្រោះដូច្នោះ ទើប  
 មិនចាត់ចូលមួយផ្នែកដោយឡែក ។ បទថា ឯកត្ត បានដល់ ដោយអំណាច

អារម្មណ៍ដែលមានអត្ថដូចគ្នាតែមួយ ។ ឯពាក្យទាំងអស់នេះ គឺ អប្បមាណាំ  
អាកិញ្ចញ្ញំ សុញ្ញតំ អនិមិត្តំ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះនិព្វានទាំងអស់ ។

ទើបសរុបបានថា តាមបែបនេះ អប្បមាណាក្នុងទីដទៃ អាកិញ្ចញ្ញាក្នុង  
ទីដទៃ សុញ្ញតាក្នុងទីដទៃ អនិមិត្តាក្នុងទីដទៃ ទាំងអស់នេះ មានអត្ថតែមួយ  
ផ្សេងគ្នាតែព្យញ្ជនៈប៉ុណ្ណោះ ។

ព្រះថេរៈបញ្ចប់ទេសនាតាមអនុសន្និ ដូចដែលបានសម្តែងមក ដោយ  
ប្រការដូច្នោះឯង ។<sup>១៣៣</sup>

មហាវេទលូសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៣ ចប់



### សុត្តន្តបិដក

### ចូឡវេទលូសូត្រទី ៤

[ ១៤៥ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តវេឡវេន ជាកលន្ទកនិវាបស្ថាន ទៀបក្រុងរាជគ្រឹះ ។ គ្រា នោះឯង ឧបាសកឈ្មោះវិសាខ បានចូលទៅរកធម្មទិន្នាកិក្ខុនី លុះចូលទៅដល់ ហើយ ទើបក្រាបថ្វាយបង្គំធម្មទិន្នាកិក្ខុនី ហើយក៏អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។

[ ១៤៦ ] លុះវិសាខឧបាសក អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ទើបទូល សួរធម្មទិន្នាកិក្ខុនី យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ព្រះមានព្រះភាគតែង ត្រាស់ថា សក្កាយៈ សក្កាយៈ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ធម៌ដូចម្តេចខ្លះ ដែល ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា សក្កាយៈ ។ ធម្មទិន្នាកិក្ខុនីតបថា ម្ចាស់អារុសោ វិសាខ ឧបាទានក្ខន្ធ ៥ ប្រការ នេះឯង ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា សក្កាយៈ ឧបាទានក្ខន្ធ ៥ គឺ រូបុបាទានក្ខន្ធទ វេទុបាទានក្ខន្ធទ សញ្ញុបាទានក្ខន្ធ ១ សង្ខារុបាទានក្ខន្ធទ ១ វិញ្ញាណុបាទានក្ខន្ធទ ម្ចាស់អារុសោវិសាខ ឧបាទានក្ខន្ធទាំង ៥ ប្រការ នេះឯង ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថាសក្កាយៈ។ វិសាខឧបាសកក៏ត្រេកអរនឹងភាសិតរបស់ធម្មទិន្នាកិក្ខុនីថា ពីរោះណាស់ ព្រះ នាងជាម្ចាស់ ហើយក៏បានសួរស្រឡាតាំងធម្មទិន្នាកិក្ខុនីតទៅទៀតថា បពិត្រព្រះ នាងជាម្ចាស់ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់តែងត្រាស់ថា ហេតុដែលនាំឲ្យកើតសក្កាយៈ ហេតុដែលនាំឲ្យកើតសក្កាយៈ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ធម៌ដូចម្តេចហ្ន៎ ដែល ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ជាហេតុនាំឲ្យកើតសក្កាយៈ ។ ធម្មទិន្នាកិក្ខុនី

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

តបថា ម្ចាស់អាវុសោវិសាខ តណ្ហាដែលនាំឲ្យសត្វកើតក្នុងភពថ្មីទៀត ប្រកប  
ដោយនន្ទិរភក្តៈ មានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងភពនោះៗ តណ្ហានោះ គឺកាមតណ្ហា១  
កវតណ្ហា១ វិកវតណ្ហា១ ម្ចាស់អាវុសោវិសាខ នេះឯងហើយ ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ថា ហេតុនាំឲ្យកើតសក្កាយៈ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ការរម្មត់សក្កាយៈ ការរម្មត់សក្កាយៈ បពិត្រព្រះ  
នាងជាម្ចាស់ ធម៌ដូចម្តេចហ្ន៎ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាគ្រឿងរម្មត់  
សក្កាយៈ ។ ម្ចាស់អាវុសោវិសាខ សេចក្តីនឿយណាយ និងការរម្មត់ដោយ  
មិនសល់ ការលះបង់ ការជម្រុះចោល ការរួចស្រឡះ ការលែងអាឡោះ  
អាស័យចំពោះតណ្ហានោះឯង ម្ចាស់អាវុសោវិសាខ នេះឯងហើយ ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគត្រាស់ថា ការរម្មត់សក្កាយៈ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ព្រះ  
មានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា បដិបទា ជាដំណើរទៅកាន់ការរម្មត់សក្កាយៈ  
បដិបទាជាដំណើរទៅកាន់ការរម្មត់សក្កាយៈ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ធម្មជាតិ  
ដូចម្តេចហ្ន៎ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បដិបទា ជាដំណើរទៅកាន់  
សេចក្តីរម្មត់សក្កាយៈ ។ ម្ចាស់អាវុសោវិសាខ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏  
ប្រសើរនេះឯង ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បដិបទាជាដំណើរទៅកាន់  
សេចក្តីរម្មត់សក្កាយៈ មគ្គដែលប្រកបដោយអង្គ ៨ នោះ គឺ សេចក្តីយល់  
ត្រូវ ១ ការត្រិះរិះត្រូវ ១ វាចាត្រូវ ១ ការងារត្រូវ ១ ការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ  
១ សេចក្តីព្យាយាមត្រូវ ១ ស្មារតីត្រូវ ១ ការតម្កល់ចិត្តនឹងត្រូវ ១ ។  
បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ឧបាទាននោះ គឺឧបាទានក្ខន្ធទាំង ៥ នោះឯង ឬក៏

ឧបាទានដោយឡែកអំពីឧបាទានក្នុងទាំង ៥ ( នោះ ) ទេ ។ ម្នាលអារុសោ  
 វិសាខ ឧបាទាននោះឯង មិនមែនជាឧបាទានក្នុងទាំង ៥ នោះទេ ឯឧបាទាន  
 ( នោះ ) សោត ក៏មិនមែនដោយឡែកអំពីឧបាទានក្នុងទាំង ៥ ដែរ ម្នាល  
 អារុសោវិសាខ ឧបាទាននោះឯង មិនមែនជាឧបាទានក្នុងទាំង ៥ នោះទេ តែ  
 ឧបាទាននឹងញែកចេញអំពីឧបាទានក្នុង មិនបានដែរ ម្នាលអារុសោវិសាខ  
 សេចក្តីត្រេកត្រអាល ក្នុងឧបាទានក្នុងទាំង ៥ ឈ្មោះថា ឧបាទាន ក្នុង  
 ឧបាទានក្នុងនោះ ។

[ ១៤៧ ] បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះសក្កាយទិដ្ឋិដូចម្តេច ។ ម្នាល  
 អារុសោវិសាខ បុគ្គលក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិនចេះដឹង មិនបានជួបប្រទះ  
 នឹងពួកព្រះអរិយៈ មិនឈ្លាសវៃក្នុងធម៌ព្រះអរិយៈ មិនបានហាត់ខ្លួនក្នុងធម៌  
 របស់ព្រះអរិយៈ ទាំងមិនបានឃើញពួកសប្បុរស មិនឈ្លាសវៃក្នុងធម៌របស់  
 សប្បុរស មិនបានហាត់ចិត្តក្នុងធម៌របស់សប្បុរស រមែងពិចារណាឃើញនូវ  
 រូបថ្លុងខ្លះ ពិចារណាឃើញនូវខ្លួនថាមានរូបខ្លះ ពិចារណាឃើញរូបក្នុងខ្លួន  
 ខ្លះ ពិចារណាឃើញខ្លួនក្នុងរូបខ្លះ ពិចារណាឃើញវេទនា ... សញ្ញា ...  
 សង្ខារទាំងឡាយ ... ពិចារណាឃើញវិញ្ញាណថាខ្លួនខ្លះ ពិចារណាឃើញខ្លួន  
 ថាមានវិញ្ញាណខ្លះ ពិចារណាឃើញវិញ្ញាណក្នុងខ្លួនខ្លះ ពិចារណាឃើញខ្លួន  
 ក្នុងវិញ្ញាណខ្លះ ម្នាលអារុសោវិសាខ យ៉ាងនេះឯងហើយ ដែលហៅថា  
 សក្កាយទិដ្ឋិ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ដែលហៅថា មិនមានសក្កាយទិដ្ឋិដូច  
 ម្តេច ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ អរិយសាវ័កក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកចេះដឹង បាន

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ឃើញពួកព្រះអរិយៈ ឈ្លាសវៃក្នុងធម៌របស់ព្រះអរិយៈ បានហាត់ចិត្តល្អក្នុង  
 ធម៌ព្រះអរិយៈ ទាំងបានជួបប្រទះនឹងពួកសប្បុរស ឈ្លាសវៃក្នុងធម៌របស់  
 សប្បុរស បានហាត់ចិត្តដោយល្អក្នុងធម៌របស់សប្បុរស មិនបានពិចារណា  
 ឃើញនូវរូបថាខ្លួនខ្លះ មិនបានពិចារណាឃើញ នូវខ្លួនថាមានរូបខ្លះ មិន  
 ពិចារណាឃើញរូបក្នុងខ្លួនខ្លះ មិនពិចារណាឃើញខ្លួនក្នុងរូបខ្លះ មិនបាន  
 ពិចារណាឃើញវេទនា .... សញ្ញា ... សង្ខារទាំងឡាយ ... មិនបានពិចារណា  
 ឃើញវិញ្ញាណថាខ្លួនខ្លះ មិនបានពិចារណាឃើញខ្លួនថាមានវិញ្ញាណខ្លះ មិន  
 បានពិចារណាឃើញ វិញ្ញាណក្នុងខ្លួនខ្លះ និងមិនពិចារណាឃើញ ខ្លួនក្នុង  
 វិញ្ញាណខ្លះ ម្នាលអារុសោវិសាខ យ៉ាងនេះឯងហើយ ដែលហៅថា មិនមាន  
 សក្កាយទិដ្ឋិ ។

[ ១៤៨ ] បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ មគ្គដែលប្រកបដោយអង្គ ៨ ប្រការដ៏  
 ប្រសើរនេះឯង គឺសេចក្តីយល់ត្រូវ ១ សេចក្តីត្រិះរិះត្រូវ ១ វាចាត្រូវ ១  
 ការងារត្រូវ ១ ការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ ១ ការព្យាយាមត្រូវ ១ ស្មារតីត្រូវ ១  
 ការតម្កល់ចិត្តនឹងត្រូវ ១ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះអង្គនីកមគ្គដ៏ប្រសើរ  
 នោះ ជាសង្ខតធម៌ ឬជាអសង្ខតធម៌ ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ អង្គនីកមគ្គ  
 ដ៏ប្រសើរជាសង្ខតធម៌ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ខន្ធទាំង ៣ ប្រការ លោក  
 សង្រ្គោះចូលក្នុងអង្គនីកមគ្គដ៏ប្រសើរ ឬអង្គនីកមគ្គដ៏ប្រសើរ លោកសង្រ្គោះ  
 ចូលក្នុងខន្ធទាំង ៣ ប្រការវិញ ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ខន្ធទាំង ៣ ប្រការ

លោកមិនបានសង្រ្គោះចូលក្នុងអង្គនីកមគ្គដ៏ប្រសើរទេ ម្នាលអារុសោវិសាខ  
 តែអង្គនីកមគ្គទាំង ៨ ប្រការ ដ៏ប្រសើរ លោកសង្រ្គោះចូលក្នុងខន្ធទាំង ៣  
 ប្រការវិញ ម្នាលអារុសោវិសាខ សម្មាវាចា១ សម្មាកម្មន្តៈ១ សម្មាអាជីវៈ១  
 ធម៌ទាំង ( ៣ ) នេះ លោកសង្រ្គោះចូលក្នុងសីលក្ខន្ធសម្មាវាយាមៈ១  
 សម្មាសតិ១ សម្មាសមាធិ១ ធម៌ទាំង( ៣ ) នេះ លោកសង្រ្គោះចូលក្នុង  
 សមាធិក្ខន្ធសម្មាទិដ្ឋិ១ សម្មាសង្កប្បៈ១ ធម៌ទាំង ( ២ ) នេះ លោក  
 សង្រ្គោះចូលក្នុងបញ្ញាខន្ធ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ សមាធិដូចម្តេច ពួក  
 ធម៌ជាសមាធិនិមិត្តដូចម្តេច ពួកធម៌ជាសមាធិបរិក្ខារដូចម្តេច សមាធិការវនា  
 ដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ សកាវៈដែលធ្វើចិត្តឲ្យនឹងនៅក្នុងអារម្មណ៍  
 តែមួយហៅថា សមាធិ សតិប្បដ្ឋានទាំង៤ ហៅថា សមាធិនិមិត្ត សម្មប្បធាន  
 ៤ ហៅថា សមាធិបរិក្ខារ ការធ្វើចិត្តឲ្យតម្កល់នឹង ការចម្រើន និងការធ្វើឲ្យ  
 ច្រើន ចំពោះធម៌ទាំងនោះឯង ហៅថា សមាធិការវនា ។

[ ១៤៧ ] បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះសង្ខារទាំងឡាយមានប៉ុន្មាន ។  
 ម្នាលអារុសោវិសាខ សង្ខារទាំងឡាយនេះមាន ៣ គឺ កាយសង្ខារ១ វចី-  
 សង្ខារ ១ ចិត្តសង្ខារ ១ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ កាយសង្ខារតើដូចម្តេច  
 វចីសង្ខារដូចម្តេច ចិត្តសង្ខារដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ខ្យល់ដង្ហើម  
 ចេញចូលហ្នឹងឯង ហៅថា កាយសង្ខារ វិតក្ក និងវិចារៈ ហៅថា វចីសង្ខារ  
 សញ្ញា និងវេទនា ហៅថា ចិត្តសង្ខារ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ព្រោះហេតុអ្វី  
 បានជាខ្យល់ដង្ហើមចេញចូល ហៅថា កាយសង្ខារ ព្រោះហេតុអ្វីបានជាវិតក្ក

និងវិចារៈហៅថាវចីសង្ខារ ព្រោះហេតុអ្វីបានជាសញ្ញា និងវេទនាហៅថាចិត្ត-  
 សង្ខារ ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ការដកដង្ហើមចេញចូលហ្នឹងឯង ជាធម៌ប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងកាយ ធម៌ទាំងនេះជាធម៌ជាប់ទាក់ទងនឹងកាយ ព្រោះហេតុនោះបានជា  
 ខ្យល់ដកដង្ហើមចេញចូល ហៅថា កាយសង្ខារ ម្នាលអារុសោវិសាខ បុគ្គល  
 ត្រិះរិះពិចារណាមុនសិន ទើបបញ្ចេញវាចា ( ក្រោយ ) ព្រោះហេតុនោះ  
 បានជាវិតក្ក និងវិចារៈ ហៅថា វចីសង្ខារ ឯសញ្ញា និងវេទនាជាធម៌ប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងចិត្ត ធម៌ទាំងនេះ ជាធម៌ជាប់ទាក់ទងនឹងចិត្ត ព្រោះហេតុនោះ បានជា  
 សញ្ញា និងវេទនា ហៅថា ចិត្តសង្ខារ ។

[ ១៥០ ] បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិ  
 ដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ភិក្ខុដែលកំពុងចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធន  
 ( នោះ ) មិនមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញនឹងចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធន  
 ឬថា អាត្មាអញកំពុងចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធន ឬក៏ថាអាត្មាអញចូលសញ្ញា  
 វេទយិតនិរោធនហើយដូច្នោះឡើយ តែថាមុននឹងដល់និរោធសមាបត្តិនោះ ភិក្ខុ  
 នោះបានចម្រើនចិត្តយ៉ាងនោះ បានជាបង្កោនទៅដើម្បីជាបុគ្គលរលត់ចិត្តសង្ខារ ។  
 បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះភិក្ខុដែលចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធន ពួកធម៌ណា  
 រលត់មុន កាយសង្ខារ ឬវចីសង្ខារ ឬក៏ចិត្តសង្ខារ ( រលត់មុន ) ។ ម្នាល  
 អារុសោវិសាខ ភិក្ខុដែលចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធនោះ វចីសង្ខាររលត់មុន  
 តមក ទើបកាយសង្ខារ ( រលត់ ) តពីនោះមកទៀត ទើបចិត្តសង្ខារ ( រលត់ ) ។  
 បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ការចេញអំពីសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិមកវិញ

ដោយប្រការដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ភិក្ខុដែលចេញអំពីសញ្ញា-  
 វេទយិតនិរោធសមាបត្តិ ( នោះ ) មិនមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញនឹង  
 ចេញអំពីសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិ ឬថា អាត្មាអញចេញអំពីសញ្ញា-  
 វេទយិតនិរោធសមាបត្តិតឡូវនេះ ឬក៏ថា អាត្មាអញចេញហើយអំពីសញ្ញា-  
 វេទយិតនិរោធសមាបត្តិដូច្នោះឡើយ តែថា មុននឹងចេញអំពីនិរោធសមាបត្តិ  
 នោះ ភិក្ខុនោះចម្រើនចិត្តយ៉ាងនេះ បានជាបង្ហោនចិត្តទៅ ដើម្បីជាបុគ្គលមាន  
 ចិត្តសង្ខារឡើងវិញ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះភិក្ខុដែលចេញអំពីសញ្ញា-  
 វេទយិតនិរោធិ ពួកធម៌ណាកើតមុន កាយសង្ខារ ឬវចីសង្ខារ ឬក៏ចិត្ត-  
 សង្ខារ ( កើតមុន ) ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ភិក្ខុដែលចេញអំពីសញ្ញា-  
 វេទយិតនិរោធសមាបត្តិ ( នោះ ) ចិត្តសង្ខារកើតមុន តមក ទើបកាយ-  
 សង្ខារ ( កើត ) តអំពីនោះមកទៀត ទើបវចីសង្ខារ ( កើត ) ។ បពិត្រ  
 ព្រះនាងជាម្ចាស់ ភិក្ខុដែលចេញអំពីសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិមកវិញ  
 មានផស្សៈប៉ុន្មានពាល់ត្រូវ ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ភិក្ខុដែលចេញអំពី  
 សញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិមកវិញ មានផស្សៈ ៣ ប្រការ ពាល់ត្រូវ គឺ  
 សុញ្ញតផស្សៈ ១ អនិមិត្តផស្សៈ ១ អប្បណិហិតផស្សៈ ១ ។ បពិត្រព្រះ  
 នាងជាម្ចាស់ ភិក្ខុដែលចេញអំពីសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិ ចិត្ត ( លោក )  
 បង្ហោនទៅកម្ចី ទោទន់ទៅកម្ចី ឈមទៅកម្ចី ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ  
 ភិក្ខុដែលចេញអំពីសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិ ចិត្តលោកបង្ហោនទៅក  
 វិវេក ទោទន់ទៅកវិវេក ឈមទៅកវិវេក ។

[ ១៥១ ] បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ វេទនា តើមានប៉ុន្មាន ។ ម្នាល អារុសោវិសាខ វេទនានេះមាន ៣ ប្រការ គឺ សុខវេទនា១ ទុក្ខវេទនា១ អទុក្ខមសុខវេទនា១ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះសុខវេទនា តើដូចម្តេច ទុក្ខវេទនាដូចម្តេច អទុក្ខមសុខវេទនាដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ធម្មជាតិដែលទទួលអារម្មណ៍ ជាសុខដ៏ធ្លាញ់ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយ ឬប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត នេះហៅថា សុខវេទនា ម្នាលអារុសោវិសាខ ធម្មជាតិដែលទទួលអារម្មណ៍ជាទុក្ខមិនធ្លាញ់ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយ ឬប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត នេះហៅថា ទុក្ខវេទនា ម្នាលអារុសោវិសាខ ធម្មជាតិដែលទទួលអារម្មណ៍ដែលធ្លាញ់ ក៏មិនមែន មិនធ្លាញ់ក៏មិនមែន ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយ ឬប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត នេះហៅថា អទុក្ខមសុខវេទនា ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះសុខវេទនា មានអ្វីជាសុខ មានអ្វីជាទុក្ខ ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ សុខវេទនា មានកិរិយាបិតនៅដដែលដែលជាសុខ មានការប្រែប្រួលទៅវិញជាទុក្ខ ទុក្ខវេទនាមានកិរិយាបិតនៅជាទុក្ខ មានកិរិយាប្រែប្រួលទៅវិញជាសុខ ឯអទុក្ខមសុខវេទនា មានការដឹងច្បាស់ជាសុខ មានការមិនដឹងជាទុក្ខ ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះអនុស័យអ្វីដេកសម្លំនៅក្នុងសុខវេទនា អនុស័យអ្វីដេកសម្លំនៅក្នុងទុក្ខវេទនា អនុស័យអ្វីដេកសម្លំនៅក្នុងអទុក្ខមសុខវេទនា ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ រាគានុស័យដេកសម្លំនៅក្នុងសុខវេទនា បដិយានុស័យដេកសម្លំនៅក្នុងទុក្ខវេទនា អវិជ្ជានុស័យដេកសម្លំនៅក្នុងអទុក្ខមសុខវេទនា ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ រាគានុស័យ សុទ្ធតែដេកសម្លំនៅក្នុងសុខវេទនាទាំង

មហាយមកវគ្គ ចូឡវេទល្លសូត្រទី ៤

អស់ បដិយានុស័យ សុទ្ធតែដេកសម្លឹងនៅក្នុងទុក្ខវេទនាទាំងអស់ អវិជ្ជានុ-  
ស័យ សុទ្ធដេកសម្លឹងនៅក្នុងអទុក្ខមសុខវេទនាទាំងអស់ ឬដូចម្តេច ។ ម្នាល  
អារុសោវិសាខ រាគានុស័យ មិនសុទ្ធតែដេកសម្លឹងនៅខាងក្នុងសុខវេទនាទាំង  
អស់ទេ បដិយានុស័យ មិនសុទ្ធតែដេកសម្លឹងនៅខាងក្នុងទុក្ខវេទនាទាំងអស់ទេ  
អវិជ្ជានុស័យ មិនសុទ្ធតែដេកសម្លឹងនៅខាងក្នុងអទុក្ខមសុខវេទនាទាំងអស់ទេ ។  
បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះអ្វីដែលបុគ្គលត្រូវលះបង់ដោយសុខវេទនា អ្វីដែល  
ត្រូវលះបង់ដោយទុក្ខវេទនា អ្វីដែលត្រូវលះបង់ដោយអទុក្ខមសុខវេទនា ។  
ម្នាលអារុសោវិសាខ រាគានុស័យ ត្រូវលះបង់ដោយសុខវេទនា បដិយា-  
នុស័យ ត្រូវលះបង់ដោយទុក្ខវេទនា អវិជ្ជានុស័យ ត្រូវលះបង់ដោយ  
អទុក្ខមសុខវេទនា ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ រាគានុស័យ ត្រូវលះបង់  
ដោយសុខវេទនាទាំងអស់ បដិយានុស័យ ត្រូវលះបង់ដោយទុក្ខវេទនាទាំង  
អស់ អវិជ្ជានុស័យ ត្រូវលះបង់ដោយអទុក្ខមសុខវេទនាទាំងអស់ឬ ។ ម្នាល  
អារុសោវិសាខ រាគានុស័យ មិនត្រូវលះបង់ដោយសុខវេទនាទាំងអស់ទេ  
បដិយានុស័យ មិនត្រូវលះបង់ដោយទុក្ខវេទនាទាំងអស់ទេ អវិជ្ជានុស័យ មិន  
ត្រូវលះបង់ដោយអទុក្ខមសុខវេទនាទាំងអស់ទេ ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ភិក្ខុ  
ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកស្ងប់ស្ងាត់ចាកកាម ស្ងប់ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំង-  
ឡាយ ហើយចូលកាន់បឋមជ្ឈាន ប្រកបដោយវិតក្ក ប្រកបដោយវិចារៈ  
មានបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីវិវេក លោកលះបង់រាគៈ ដោយបឋមជ្ឈាន  
នោះ ឯរាគានុស័យ ដេកសម្លឹងនៅក្នុងបឋមជ្ឈាននោះមិនបានទេ ម្នាលអារុសោ

វិសាខ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពិចារណាយើញដូច្នោះថា កាលណាហ្ន៎ អាត្មា  
 អញនឹងបានចូលកាន់អាយតនៈ គឺអរហត្តដែលពួកព្រះអរិយៈ តែងចូលក្នុង  
 កាលឥឡូវនេះ កាលបើភិក្ខុតាំងនូវសេចក្តីប្រាថ្នា ចំពោះពួកវិមោក្ខដ៏ប្រសើរ  
 ដូច្នោះហើយ ទោមនស្សរមែងកើតឡើង ព្រោះសេចក្តីប្រាថ្នាជាបច្ច័យ ភិក្ខុ  
 នោះ រមែងលះបង្គំនូវបដិមៈដោយទោមនស្ស ឯបដិមារុស្ស័យ ក៏ដេកសម្ងំ  
 នៅក្នុងទោមនស្សនោះមិនបានទេ ម្នាលអារុសោវិសាខ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
 ព្រោះលះបង្គំសេចក្តីសុខផង លះបង្គំសេចក្តីទុក្ខផង រម្មត់សោមនស្ស និង  
 ទោមនស្សក្នុងកាលមុនផង ក៏ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន ដែលឥតសុខ ឥតទុក្ខ  
 មានតែសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយខ្សោកខ្សាត សម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំង  
 ៤ ភិក្ខុនោះ រមែងលះបង្គំអវិជ្ជាដោយចតុត្ថជ្ឈាននោះ អវិជ្ជារុស្ស័យ ដេក  
 សម្ងំនៅក្នុងចតុត្ថជ្ឈាននោះ មិនបានឡើយ ។

[ ១៥២ ] បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះសុខវេទនាមានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀប  
 ធៀបឲ្យប្រហែលគ្នា ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ សុខវេទនាមានរាគៈជាគ្រឿង  
 ប្រៀបធៀប ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះទុក្ខវេទនាមានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀប  
 ធៀប ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ ទុក្ខវេទនាមានបដិមៈជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។  
 បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះអទុក្ខមសុខវេទនាមានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។  
 ម្នាលអារុសោវិសាខ អទុក្ខមសុខវេទនា មានអវិជ្ជាជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។  
 បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះអវិជ្ជាមានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។ ម្នាលអារុសោ  
 វិសាខ អវិជ្ជាមានវិជ្ជាជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ វិជ្ជា

មានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ វិជ្ជាមានវិមុត្តិជាគ្រឿង  
 ប្រៀបធៀប ។ បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ចុះវិមុត្តិមានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។  
 ម្នាលអារុសោវិសាខ វិមុត្តិមានព្រះនិព្វានជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។ បពិត្រព្រះ  
 នាងជាម្ចាស់ ចុះនិព្វានមានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀបធៀប ។ ម្នាលអារុសោវិសាខ  
 អ្នកសួរជ្រុលហួសពេកហើយ អ្នកណាក៏មិនអាចនឹងកាន់យកទីបំផុត របស់  
 ប្រស្នាទាំងឡាយ ( នេះ ) បានទេ ម្នាលអារុសោវិសាខ ព្រោះព្រហ្មចរិយធម៌  
 ឈមទៅកាន់ព្រះនិព្វាន មានព្រះនិព្វានជាទីប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខ មានព្រះនិព្វាន  
 ជាទីបំផុត ម្នាលអារុសោវិសាខ បើអ្នកត្រូវការគប្បីចូលទៅគាល់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ក្រាបទូលសួរសេចក្តីនេះចុះ បើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្យាករដល់អ្នក  
 យ៉ាងណា ត្រូវអ្នកចាំទុកនូវសេចក្តីនោះយ៉ាងនោះចុះ ។

[ ១៥៣ ] លំដាប់នោះឯង វិសាខឧបាសក បានត្រេកអររីករាយនឹង  
 ភាសិតរបស់ធម្មទិន្នាកិក្ខុនី ហើយក្រោកចាកអាសនៈ ថ្វាយបង្គំធម្មទិន្នាកិក្ខុនី  
 ធ្វើប្រទក្សិណហើយ ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ  
 ថ្វាយបង្គំព្រះមានបុញ្ញរាសី ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ លុះវិសាខឧបា-  
 សកអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ទើបក្រាបទូលពាក្យ ដែលខ្លួនបានចរចានឹង  
 ធម្មទិន្នាកិក្ខុនីទាំងប៉ុន្មាន ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ដោយសព្វគ្រប់ ។ លុះ  
 វិសាខឧបាសកក្រាបបង្គំទូលយ៉ាងនេះហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់នឹង  
 វិសាខឧបាសកយ៉ាងនេះថា ម្នាលវិសាខ ធម្មទិន្នាកិក្ខុនីជាបណ្ឌិត ម្នាលវិសាខ  
 ធម្មទិន្នាកិក្ខុនីជាស្រ្តីមានប្រាជ្ញាច្រើន ម្នាលវិសាខ បើទុកជាអ្នកត្រឡប់សួរ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

សេចក្តីនុំនឹងតថាគតវិញ តថាគតក៏ត្រូវព្យាករសេចក្តីនុំ ដូចសេចក្តីដែល  
 នាងធម្មទិណ្ឌិកុនីព្យាករហើយ យ៉ាងនោះដែរ សេចក្តីនៃប្រស្នានោះ យ៉ាង  
 ហ្នឹងហើយ ចូរអ្នកចាំទុកនូវប្រស្នានុំយ៉ាងនេះចុះ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់កាសិតនេះហើយ វិសាខឧបាសកក៏ត្រេកអរនឹងកាសិតរបស់ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ។

ចូររៀនសូត្រទី ៤ ចប់



# អដ្ឋកថា

## ចូឡវេទលូសូត្រ

[ ១៤៥ ] ចូឡវេទលូសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា វិសាខោ ឧទាសកោ បានដល់ ឧបាសក មានឈ្មោះយ៉ាងនេះថា វិសាខ ។ បទថា យេន ធម្មទិន្នា គឺចូលទៅរក ដល់ទីដែលភិក្ខុនី ឈ្មោះ ធម្មទិន្នានៅ ។

វិសាខនេះ គឺជានរណា នាងធម្មទិន្នាជានរណា ហេតុអ្វី ទើបចូលទៅ រក ។ កាលនាងធម្មទិន្នានៅជាគ្រហស្ថ វិសាខជាម្ចាស់នៃផ្ទះ គឺជាស្វាមី ។ កាលព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ បានត្រាស់ដឹងសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ហើយ ទ្រង់បង្វិលនូវធម្មចក្រដ៏ប្រសើរ ទ្រង់បានដឹកនាំកុលបុត្រ មានយសកុលបុត្រ ជាដើម ទ្រង់យាងដល់តំបន់ឧរុវេលា ។ ក្នុងទីនោះ ទ្រង់បានទូន្មានដល់ មួយពាន់នាក់ ហើយធ្វើពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះ ជាមួយបុរាណជដិល- ភិក្ខុ ដែលជាខ្ញុំណាស្រេច ហើយទ្រង់សម្ដែងធម៌ថ្វាយព្រះបាទពិម្ពិសារមហារាជ ដែលទ្រង់យាងមក មួយអន្លើនឹងបរិស័ទមួយសែនពីរម៉ឺននាក់ ដើម្បីគាល់ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ។ ក្នុងមួយសែនពីរម៉ឺននាក់ ដែលមកជាមួយព្រះរាជាក្នុងកាល នោះ ១ ម៉ឺននាក់ ប្រកាសខ្លួនជាឧបាសក ។ ១ សែន ១ ម៉ឺននាក់ មួយ អន្លើដោយព្រះបាទពិម្ពិសារតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ។ ឧបាសកនេះ ជា មនុស្សម្នាក់ ក្នុងចំនួនបុគ្គលដែលតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផលនោះ ក្នុងកាល គាល់គ្រាដំបូងនោះឯង ។ ក្នុងថ្ងៃមួយ ក៏បានស្ដាប់ធម៌សម្រេចសកទាគាមិ-

ផល ថ្ងៃក្រោយមកទៀត បានស្តាប់ធម៌ ទើបបានតាំងនៅក្នុងអនាគាមិផល  
 កាលបានជាព្រះអនាគាមិហើយ មកកាន់ផ្ទះ មិនបានមកដូចថ្ងៃដទៃ ដែល  
 សម្លឹងមើលនោះ មើលនេះ សើចញញឹមញញែម ដើរចូលមក បែរទៅជា  
 មនុស្សស្រាប់តន្ត្រិយ មានចិត្តស្ងប់ ដើរសង្រួមចូលទៅ ។

នាងធម្មទិន្នាបើកបង្អួចបណ្តើរ សម្លឹងមើលទៅត្រង់ថ្នល់បណ្តើរ ឃើញ  
 ហេតុការណ៍ក្នុងការមកនៃឧបាសកហើយ ក៏គិតថា មានរឿងអ្វីហ្ន៎ កាលឈរ  
 ត្រង់ក្បាលជណ្តើរ បានធ្វើការស្វាគមន៍បណ្តើរ ក៏លាដៃចេញទៅ ។ ឧបាសក  
 ដកដៃរបស់ខ្លួនចេញ ។ នាងគិតថា អញនឹងដឹងក្នុងពេលបរិភោគអាហារ  
 ពេលព្រឹក ។ អំពីមុនមក ឧបាសក រមែងទទួលទានជាមួយនាង តែថ្ងៃនោះ  
 មិនព្រមសម្លឹងមើលនាង ធ្វើហាក់បីដូចយោគាវចរភិក្ខុ បរិភោគម្នាក់ឯង  
 ប៉ុណ្ណោះ ។ នាងគិតថា ពេលដេកអញនឹងដឹង ឧបាសកមិនចូលបន្ទប់ដែល  
 មានសិរីនោះ ប្រើឲ្យរៀបចំបន្ទប់ដទៃ ឲ្យរៀបចំគ្រែតូច ដ៏សមគួរហើយដេក ។

ឧបាសិកាគិតថា មានរឿងអ្វីហ្ន៎ បុរសនេះ មានការប្រាថ្នាខាងក្រៅ ឬ  
 ត្រូវបុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ណាមួយព្រះញង់ឲ្យបែកគ្នា ឬអាត្មាអញនេះឯងមាន  
 កំហុសណាមួយ ហើយក៏ទោមនស្សយ៉ាងខ្លាំងក្លា សម្រេចចិត្តថា អស់កាល  
 ១ ថ្ងៃ ២ ថ្ងៃ ដែលបុរសនេះនៅនេះឯង នឹងត្រូវដឹងគ្នាឲ្យបាន ហើយទើប  
 ចូលទៅកាន់ទីបម្រើ ថ្វាយបង្គំហើយ ក៏ឈរនៅក្នុងចំណែកម្ខាង ឧបាសក  
 សួរថា ធម្មទិន្នា ហេតុអ្វី ទើបនាងមកខុសកាលដូច្នោះ ។ នាងធម្មទិន្នាពោល  
 ថា បពិត្រអយ្យបុត្រ ខ្ញុំមក លោកមិនដូចមនុស្សព្រឹមុន ខ្ញុំសូមសួរលោក

បន្តិចចុះថា លោកមានការប្រាថ្នាខាងក្រៅឬ ។ ឧបាសកពោលថា ធម្មទិន្នា  
 ខ្ញុំមិនមានប្រាថ្នាខាងក្រៅទេ ។ នាងធម្មទិន្នាពោលថា មានអ្នកដទៃជាអ្នក  
 ញុះញង់ឬ ឧបាសកពោលថា សេចក្តីនេះក៏មិនមាន ។ នាងធម្មទិន្នាពោលថា  
 បើដូច្នោះ ខ្លួនខ្ញុំនេះឯង មានកំហុសអ្វីមួយឬ ឧបាសកពោលថា សូម្បីនាងក៏  
 មិនមានកំហុស ។ នាងធម្មទិន្នាពោលថា ចុះហេតុអ្វី គ្រាន់តែធ្វើការនិយាយ  
 ចរចា ប្រាស្រ័យតាមប្រក្រតីជាមួយខ្ញុំ មិនបាន ។

ឧបាសកគិតថា ឈ្មោះថា លោកុត្តរធម៌នេះ ជាការធ្ងន់ មិនគប្បីបើក  
 បង្ហាញ តែបើអាត្មាអញមិនប្រាប់ ធម្មទិន្នានេះនឹងបែកហឫទ័យ ស្លាប់ក្នុងទី  
 នេះឯង ដើម្បីអនុគ្រោះនាង ទើបប្រាប់ថា ធម្មទិន្នា ខ្ញុំស្តាប់ធម្មទេសនារបស់  
 ព្រះសាស្តា ហើយបានសម្រេចលោកុត្តរធម៌ អ្នកបានសម្រេចលោកុត្តរធម៌  
 នោះហើយ មិនអាចធ្វើតាមបែបលោកិយជនយ៉ាងនេះបានឡើយ បើនាងត្រូវ  
 ការទ្រព្យចំណែករបស់នាង ៤ រយលាន ចំណែករបស់ខ្ញុំ ៤ រយលាន  
 រួមគ្នាហើយ មានដល់ ៨០ កោដិ នាងជាអ្នកធំក្នុងទីនេះ ហើយចូរតាំងនៅ  
 ក្នុងតំណែងជាមេផ្ទះ ឬតំណែងជាប្អូនស្រីរបស់ខ្ញុំក៏បាន ខ្ញុំនឹងសូមចិញ្ចឹមជីវិត  
 ដោយត្រឹមតែជំនួយដែលនាងឲ្យ បើនាងមិនធ្វើដូចដែលខ្ញុំនិយាយមក ក៏ចូរ  
 យកកោតៈទាំងនេះ ទៅកាន់ត្រកូលក៏បាន ហើយបើនាងមានសេចក្តីត្រូវការ  
 បុរសខាងក្រៅ ខ្ញុំក៏តាំងនាងទុកក្នុងតំណែងប្អូនស្រី ឬតំណែងកូនស្រី ហើយ  
 ចិញ្ចឹមរក្សា ។

នាងគិតថា បុរសធម្មតាមិនមានអ្នកណានិយាយយ៉ាងនេះ បុរសនេះគង់

ចាក់ធ្លុះលោកុត្តរធម៌ដោយពិត បុរសប៉ុណ្ណោះឬដែលគប្បីចាក់ធ្លុះធម៌នោះបាន ឬសូម្បីតែស្រីក៏អាចចាក់ធ្លុះបានដែរ ទើបនិយាយជាមួយវិសាខថា ធម៌នោះ បុរសប៉ុណ្ណោះឬហ្ន៎ដែលគប្បីបាន ឬមួយក៏ស្រីអាចបានដែរ ឧបាសកពោល ថា ធម្មទិន្នា នាងនិយាយអ្វី បុគ្គលដែលជាអ្នកបដិបត្តិនោះ រមែងជាទាយាទ របស់ធម៌នោះ អ្នកដែលមានឧបនិស្ស័យក៏រមែងបានទទួលធម៌នោះ ។ ធម្ម- ទិន្នាពោលថា បើដូច្នោះ សូមលោកយល់ព្រមឲ្យខ្ញុំបួសចុះ ឧបាសកពោល ថា សាធុ ប្រពៃហើយនាង ខ្ញុំក៏ចង់ដឹកនាំនាងក្នុងផ្លូវនេះដូចគ្នា តែមិនទាន់ ដឹងចិត្តនាង ទើបមិននិយាយ ។ ហើយក៏ទៅគាល់ព្រះបាទពិម្ពិសារក្នុងខណៈ នោះឯង ថ្វាយបង្គំហើយ ក៏បានឈរនៅក្នុងចំណែកម្ខាង ព្រះរាជាត្រាស់សួរ ថា គហបតី ហេតុអ្វីមកខុសកាល ដូច្នោះ វិសាខពោលថា បពិត្រសម្មតិទេព នាងធម្មទិន្នាពោលថា ខ្ញុំនឹងបួស ។ ព្រះរាជាពោលថា នាងសមគួរបានអ្វីហ្ន៎ វិសាខពោលថា មិនមានអ្វីដទៃទេ បានត្រឹមវមាស និងប្រាប់ឲ្យតាក់តែងព្រះ នគរ ក៏សមគួរណាស់ទៅហើយ ។

ព្រះរាជាប្រទានវមាស ហើយបញ្ជាឲ្យរៀបចំតុបតែងព្រះនគរ ។ វិសាខ ឲ្យនាងធម្មទិន្នានុតទឹកក្រអូប ប្រដាប់ខ្លួនដោយគ្រឿងសម្បុរគ្រប់យ៉ាង ឲ្យ អង្គុយលើវមាស ហែហមដោយពួកញាតិ ឬជាដោយផ្កាក្រអូបជាដើម បណ្តើរៗ ដូចធ្វើដល់ពួកអ្នកក្រុង ទៅកាន់សម្លាក់ពួកភិក្ខុនី ហើយពិតថេរវាថា ថា បពិត្រអ្នកនាងម្ចាស់ សូមបំបួសធម្មទិន្នាផងចុះ ពួកភិក្ខុនីពោលថា នែ គហបតី ខុសម្តង ឬពីរជង ក៏គួរអត់ខ្ញុំនគ្នា ។ វិសាខឧបាសកប្រាប់ថា បពិត្រ

អ្នកនាងម្ចាស់ មិនមានកំហុសអ្វីទេ នាងបួសដោយសទ្ធាទេតើ ។ គ្រានោះ ទើបក៏កូនីអ្នកប្រតិពលមួយរូបប្រាប់តបពាក្យកម្មជាន ឲ្យកោរសក់ ហើយ ឲ្យបួស ។ វិសាខពោលថា បពិត្រអ្នកនាងម្ចាស់ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ព្រះ ធម៌ល្អហើយ សូមនាងត្រេកអរចុះ ថ្វាយបង្គំហើយ ចៀសចេញទៅ ។

តាំងអំពីថ្ងៃដែលនាងបួសហើយ លោកសក្ការៈក៏កើតឡើង ព្រោះហេតុ នោះ ទើបនាងរាល់រហូតរកឱកាសធ្វើសមណធម៌មិនបាន ។ ពេលនោះ ទើប ព្រះថេរីដែលជាអាចារ្យ និងឧបជ្ឈាយនាំនាងទៅកាន់ស្រុកក្រៅ ហើយក៏ឲ្យ រៀនកម្មជានតាមគាប់ចិត្ត ក្នុងអារម្មណ៍ ៣៨ យ៉ាង ផ្ដើមធ្វើសមណធម៌ សម្រាប់នាងលំបាកមិនយូរ ព្រោះមានអភិនិហារបរិបូណ៌ ។

សេចក្ដីសង្ខេបមានដូច្នោះថា ក្នុងកប្បទី ១ សែន រាប់អំពីកប្បនេះទៅ ព្រះសាស្តាព្រះនាមថាបទុមុត្តរៈ ទ្រង់កើតឡើងក្នុងលោក ។ គ្រានោះ នាង ធម្មទិន្នានេះ ជាស្រីបម្រើក្នុងត្រកូលមួយ លក់សក់របស់ខ្លួនហើយ ថ្វាយ ទានដល់ព្រះអគ្គសាវ័ក ឈ្មោះសុជាតត្ថេរ ហើយបានធ្វើនូវសេចក្ដីប្រាថ្នា ។ ព្រោះដល់ព្រមដោយអភិនិហារនៃការប្រាថ្នានោះ ទើបនាងមិនលំបាកច្រើន ២-៣ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ ក៏បានសម្រេចជាព្រះអរហន្តី ហើយគិតថា អាត្មាអញ បួសក្នុងសាសនាព្រោះប្រយោជន៍ណា ប្រយោជន៍នោះអញដល់ទីបំផុតហើយ អញនៅស្រុកក្រៅ នឹងមានប្រយោជន៍អ្វី ពួកញាតិរបស់អញនឹងធ្វើបុណ្យ ។ សូម្បីក៏កូនីសង្ឃ ក៏មិនលំបាកដោយបច្ច័យ អញនឹងទៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះ ហើយក៏បាននាំកូនីសង្ឃទៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះនោះឯង ។

វិសាខបានឮដំណឹងថា នាងធម្មទិដ្ឋាមកហើយ ទើបគិតថា នាងបួស  
ហើយទៅស្រុកក្រៅ មិនបានប៉ុន្មានផង ក៏ត្រឡប់មក តើមានរឿងអ្វីហ្ន៎ ។  
ហើយក៏បានទៅកាន់សម្នាក់ភិក្ខុនីជាលើកទី ២ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះ  
អាននុពោលថា គ្រានោះឯង ឧបាសកឈ្មោះវិសាខ បានចូលទៅរកធម្មទិដ្ឋា-  
ភិក្ខុនីដល់លំនៅ ដូច្នោះ ។

[ ១៤៦ ] បទថា **ឧបាសកោ** គឺបានពោលពាក្យជាដើមថា សក្កាយៈ  
នេះ ។ ហេតុអ្វី ទើបពោលយ៉ាងនេះ បានឮថា ឧបាសកគិតយ៉ាងនេះថា  
បើសួរយ៉ាងនេះថា បពិត្រអ្នកនាងម្ចាស់ អ្នកនាងនៅត្រេកអរឬ ឬមិនត្រេកអរ  
ទេ មិនមែនជាកិច្ចរបស់បណ្ឌិត អញនឹងបង្ហាន់ទៅក្នុងឧបាសានក្ខន្ធ ៥ ហើយ  
សួរបញ្ហា ដោយការដោះស្រាយបញ្ហានោះឯង អញនឹងដឹងថា នាងនៅមាន  
ការត្រេកអរ ឬមិនត្រេកអរ ទើបពោលដូច្នោះ ។ លុះនាងធម្មទិដ្ឋាបានស្តាប់  
ពាក្យនោះ ក៏មិនពោលថា នៃវិសាខ ខ្ញុំទើបតែបួសមកមិនយូរ នឹងដឹងកាយ  
ខ្លួន ឬកាយអ្នកដទៃអំពីណា ឬក៏ពោលថា សូមអ្នកទៅរកសាកសួរព្រះថេរី  
ដទៃចុះ កាលតាំងនៅក្នុងវិស័យនៃបដិកាណ ក៏ឆ្លើយនូវបញ្ហា ដូចទទួលរបស់  
ដែលគេធ្វើ ដូចស្រាយនូវអន្ទាក់ ដូចគ្រាវផ្លូវជីវិតក្នុងទីស្តុក ដូចគ្លឹះសត្វរពឹង  
ដោយចុងដាវ ទើបពោលថា ម្ចាស់អាវុសោវិសាខ ឧបាសានក្ខន្ធទាំង ៥ នេះ  
ឯង ដូច្នោះជាដើម ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **បញ្ច** ជាពាក្យកំណត់ក្នុងការរាប់ ។ បទថា  
**ឧបាសានក្ខន្ធា** បានដល់ គប្បីធ្វើឲ្យអង្គកថាឧបាសានក្ខន្ធពិស្តារ ហើយពោល

ក្នុងទីនេះ ដោយន័យជាដើមយ៉ាងនេះថា ខន្ធដែលមានឧបាទានជាបច្ច័យ ឯ  
អង្គកថានៃឧបាទានក្នុងនោះ លោកបានពង្រីកយ៉ាងពិស្តារ ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គនោះ  
ឯង ព្រោះដូច្នោះ គប្បីជ្រាបដោយន័យ ដែលលោកធ្វើឲ្យពិស្តារ សម្រេច  
ហើយ ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គនោះចុះ ។ ពាក្យដែលគប្បីពោលក្នុងសក្កាយសមុទេយៈ  
ជាដើមនោះ ក៏បានពោលស្រេចហើយក្នុងទីនោះ ខាងដើមដូចគ្នា ។ កាល  
វិសាខបានស្តាប់ការបកស្រាយសច្ចៈ ៤ នេះហើយ ក៏ជ្រាបថា ព្រះថេរី  
ត្រេកអរហើយ ព្រោះថា បុគ្គលដែលអង្វរកមិនត្រេកអរក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា  
នោះ មិនអាចឆ្លើយបញ្ហាដែលសួរហើយសួរទៀតបានឡើយ ដូចយកចន្ទាស  
មកដកសក់ស្កូវមួយសរសៃៗ ដូចជញ្ជូនខ្សាច់ចេញអំពីជើងភ្នំសិនេរុ ។ ព្រោះ  
សច្ចៈ ៤ យ៉ាងនេះ ប្រាកដហើយក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ដូចព្រះចន្ទ និង  
ព្រះអាទិត្យប្រាកដក្នុងលោក ព្រោះថា បុគ្គល មានព្រះមានព្រះភាគក្តី ព្រះ  
មហាថេរៈទាំងឡាយក្តី ដែលនៅកណ្តាលបរិស័ទ រមែងប្រកាសតែសច្ចៈ  
ប៉ុណ្ណោះ ភិក្ខុសង្ឃក៏ឲ្យពួកកុលបុត្ររៀនប្រស្នាថា អ្វីឈ្មោះថា ៤ គឺអរិយ-  
សច្ចៈ ៤ តាំងអំពីថ្ងៃដែលបួសទៅ ។ វិសាខគិតថា នាងធម្មទិដ្ឋានេះ ក៏ជា  
បណ្ឌិតអ្នកឈ្លាស តាំងនៅក្នុងភាពជាអ្នកឈ្លាសក្នុងឧបាយ បាននាំយកន័យ  
មកហើយ ក៏អាចពោលដោយគន្លងដែលបានស្តាប់មកហើយ ដូច្នោះ ទើប  
បុគ្គលណាម្នាក់ មិនអាចនឹងដឹងនូវការចាក់ធ្លុះអរិយសច្ចៈរបស់នាង ដោយ  
ហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឯអាត្មាអញ ក៏អាចដឹងបានដោយការឆ្លើយប្រស្នា  
ដែលទាក់ទងនឹងការចែកសច្ចៈ កាលនឹងត្រឡប់ទៅកាន់សច្ចៈទាំង ២ ដែល

ពោលខាងដើម ធ្វើឲ្យជាក់ប៉ាន់ ហើយសួរថា ខ្ញុំនឹងសួរបញ្ហាដែលមានកំណូច ទើបពោលពាក្យថា បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ ឧបាទាននោះ ដូច្នោះជាដើម ។

ក្នុងការឆ្លើយបញ្ហានោះ ព្រះថេរីឆ្លើយថា នៃវិសាខ នុ៎ះឯង មិនមែន ឧបាទានឡើយ មានពាក្យអធិប្បាយថា នុ៎ះមិនមែនឧបាទានឡើយ តែជាខន្ធ ដោយឡែក ព្រោះជាសកាវៈដែលជាឯកទេសចាកកងសង្ខារនៃឧបាទាន ហើយ ឧបាទានក៏មិនមែនអ្វីដទៃ ក្រៅអំពីឧបាទានក្នុងទាំង ៥ ។ ព្រោះបើវត្ថុនោះឯង គប្បីជាឧបាទានសោត សកាវៈ មានរូបជាដើម ក៏គប្បីជាឧបាទានផងដែរ ។ បើឧបាទានគប្បីផុតទៅអំពីរូបជាដើមសោត ក៏នឹងជាខន្ធវិមុត្តិ ដូចគ្នានឹងអនុ- ស័យ បញ្ញត្តិ និងព្រះនិព្វាន ដែលមិនប្រកបជាមួយចិត្តក្នុងសម័យដទៃ ឬបើ មិនដូច្នោះទេ ក៏ត្រូវបញ្ញត្តខន្ធទី ៦ បន្ថែមទៀត ព្រោះដូច្នោះ ទើបនាង ធម្មទិន្នាថេរីឆ្លើយយ៉ាងនេះ ។

កាលបានស្តាប់ពាក្យរបស់នាង វិសាខក៏ដល់នូវការប្រាកដក្នុងចិត្តថា ព្រះថេរីនេះបានត្រាស់ដឹងហើយ ហើយគិតថា បុគ្គលដែលមិនមែនព្រះ ខ័ណស្រព មិនដឹង មិនឃើញ និងធ្វើឲ្យពិស្តារ ប្រៀបដូចអង្រួនប្រទីប ១ ពាន់ដួងឲ្យញាប់ញ័រ មិនអាចដោះស្រាយប្រស្នាដែលកំបាំង និងត្រលក្ខណ៍ នាំមកនូវភាពជ្រាលជ្រៅបែបនេះបានឡើយ ។ តែនាងធម្មទិន្នានេះដល់ទីបំផុត គឺព្រះនិព្វាន បាននូវទីពឹងក្នុងសាសនា សម្រេចបដិសម្មិទា ដល់នូវភាព ក្លាហាន កម្ពាត់នូវភព ជាមហាខ័ណស្រព អាចដោះស្រាយប្រស្នាដែល អាត្មាអញ្ញសាកសួរ ទើបគិតថា ឥឡូវនេះ អញ្ជូននឹងសួរបញ្ហាដ៏កំបាំងនឹងនាង

ទៀត កាលស្ករមញ្ញា ទើបពោលពាក្យថា កងំ បនយេរ្យ ដូច្នោះជាដើម ។

[ ១៤៧ ] ក្នុងការឆ្លើយបញ្ហានោះ បទថា អស្សុតវា ជាដើម គឺបុគ្គល  
 មិនបានស្តាប់ហើយ លោកបានពោលឲ្យពិស្តារហើយ ក្នុងមូលបរិយាយសូត្រ  
 នោះឯង ។ បទថា រូបំ អត្តតោ សមនុបស្សតិ គឺបុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ  
 ពិចារណាយើញរូបដោយភាពជាខ្លួន ពិចារណាយើញរូប និងខ្លួនជាវត្ថុមិន  
 មែន ២ ថា រូបយ៉ាងណា ខ្លួនក៏យ៉ាងនោះ ខ្លួនយ៉ាងណា រូបក៏យ៉ាងនោះ ។  
 ប្រៀបដូចចង្រ្កីកំពុងចេះ អណ្តាតភ្លើងយ៉ាងណា ពន្លឺក៏យ៉ាងនោះ ពន្លឺយ៉ាង  
 ណា អណ្តាតភ្លើងក៏យ៉ាងនោះ សេចក្តីនេះយ៉ាងណា បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ  
 ពិចារណាយើញរូប ដោយភាពជាខ្លួន ពិចារណាយើញ ... មិនមែន ២  
 យ៉ាង ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា រមែនឃើញដោយវិបស្សនាក្នុងទិដ្ឋិថា រូបជាតួ  
 ខ្លួនយ៉ាងនេះ ។ ឬពិចារណាយើញថា ខ្លួនមានរូប ទើបកាន់យកអរូបថាជាខ្លួន  
 ហើយពិចារណាយើញខ្លួនមានរូប ដូចឃើញដើមឈើមានម្លប់ ឬ ឃើញថា  
 រូបក្នុងខ្លួន ទើបកាន់យកអរូបនោះឯងថាជាខ្លួន ទើបឈ្មោះថា រមែនពិចារណា  
 ឃើញរូបក្នុងខ្លួន ដូចហិតក្នុងក្នុងផ្កា ឬឃើញថា ខ្លួនក្នុងរូប ទើបកាន់យក  
 អរូបនោះឯងថាជាខ្លួន ទើបឈ្មោះថា រមែនពិចារណាយើញ ខ្លួននោះក្នុងរូប  
 ដូចឃើញកែវមណីក្នុងដប សូម្បីក្នុងការពិចារណាថា វេទនាជាខ្លួនជាដើម  
 ក៏មានទំនងដូចគ្នានោះឯង ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា រូបំ អត្តតោ សម-  
 នុបស្សតិ លោកពោលដល់រូបសុទ្ធៗ ប៉ុណ្ណោះ ថាជាខ្លួន ។ លោកពោល  
 ដល់អរូបថាជាខ្លួនក្នុងទី ៧ អន្លើទាំងនេះ គឺរមែនពិចារណាយើញខ្លួនមានរូប

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

រូបមានក្នុងខ្លួន ខ្លួនមានក្នុងរូប វេទនាដោយភាពជាខ្លួន សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ដោយភាពជាខ្លួន លោកពោលដល់រូប និងអរូប ដែលលាយឡំគ្នា ថាជាខ្លួន មាន ១២ អន្លើ ដោយអំណាចនៃខន្ធទាំង ៣ ក្នុងចំនួនខន្ធ ៤ យ៉ាងនេះ គឺខ្លួនមានវេទនា វេទនាមានក្នុងខ្លួន ខ្លួនមានក្នុងវេទនា ដូច្នោះ ។

ក្នុងពាក្យថា រមែងពិចារណាយើញរូបដោយភាពជាខ្លួន រមែងពិចារណាយើញវេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ដោយភាពជាខ្លួននោះ លោកសម្តែងឧប្បទទិដ្ឋិក្នុងឋានៈ ៥ ក្នុងឋានៈដ៏សេស លោកសម្តែងសស្សតទិដ្ឋិ ។ ដោយប្រការដូច្នោះ ក្នុងទីនេះ ទើបមានកវទិដ្ឋិ ១៥ វិកវទិដ្ឋិ ៥ យ៉ាង ។ ក្នុងបទថា ន រូបំ អត្តតោ បានដល់ រមែងពិចារណាថា មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ដោយអាការគ្រប់យ៉ាង គឺ រមែងមិនពិចារណាយើញ ៥ យ៉ាងទាំងនេះ ដោយបែបឯណាមួយ បានដល់ មិនពិចារណាយើញរូបថាជាខ្លួន តែពិចារណាយើញថា មិនទៀងជាទុក្ខ ជាអនត្តា មិនពិចារណាយើញខ្លួនថាមានរូប ។ បេ ។ មិនពិចារណាយើញខ្លួនថានៅក្នុងវិញ្ញាណ ដូច្នោះ ។ កាលព្រះថេរីឆ្លើយបញ្ហាដំបូងយ៉ាងនេះថា ម្នាលអារុសោវិសាខ យ៉ាងនេះឯងហើយ ដែលហៅថា មិនមានសក្កាយទិដ្ឋិ ដូច្នោះ ។ ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពាក្យថា ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ការទៅក៏មាន ការមកក៏មាន ការទៅ និងការមកក៏មាន វដ្តៈក៏រមែងវិលទៅ ក៏ឈ្មោះថា នាងបានធ្វើវដ្តៈឲ្យដល់ទីបំផុត ហើយសម្តែង ។ ការឆ្លើយបញ្ហាខាងក្រោយថា ម្នាលអារុសោវិសាខ យ៉ាងនេះឯងហើយដែលហៅថា មិនមានសក្កាយទិដ្ឋិ ដូច្នោះ ។

ពាក្យថា ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ការទៅក៏មិនមាន ការមកក៏មិន  
មាន ការទៅ និងការមក ក៏មិនមាន វដ្តៈក៏ឈប់វិល ឈ្មោះថា នាងបាន  
ធ្វើវិវដ្តៈឲ្យដល់ទីបំផុត សម្តែងហើយ ។

[ ១៤៨ ] ប្រស្នាថា បពិត្រព្រះនាងជាម្ចាស់ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨  
ដ៏ប្រសើរ តើដូចម្តេច ឈ្មោះថា ព្រះថេរីគប្បីសួរត្រឡប់ ហើយទើបឆ្លើយថា  
ឧបាសក អ្នកសួរដល់ផ្លូវខាងក្រោមហើយ ហេតុអ្វី ក្នុងទីនេះ ទើបសួរក្នុង  
ផ្លូវទៀត ព្រះថេរីនោះ កំណត់បំណងរបស់ឧបាសកនោះបាន ក៏ព្រោះភាព  
ដែលខ្លួនជាអ្នកឈ្លាស ជាបណ្ឌិត ។ នាងគិតថា ឧបាសកនេះ គង់នឹងសួរ  
ផ្លូវខាងក្រោមដោយអំណាចបដិបត្តិ តែក្នុងទីនេះ គង់ចង់សួរដល់ផ្លូវនោះនៃ  
សង្ខតៈ អសង្ខតៈ លោកិយ លោកុត្តរ ដែលលោកសង្គ្រោះ និងមិនសង្គ្រោះ  
ដូច្នោះ ឧបាសកសួរដល់ប្រស្នាណាមួយ ទោះច្រើន ក៏ឆ្លើយប្រស្នានោះៗ  
ដោយមិនសួរត្រឡប់វិញឡើយ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា សង្ខតោ សេចក្តីថា ត្រូវគិត ត្រូវលើក ចិត្ត  
ឡើងកាន់អារម្មណ៍ ត្រូវចិត្តឲ្យត្រាប់ទៅក្នុងអារម្មណ៍ ត្រូវបង្រួបបង្រួមទុក  
ត្រូវឲ្យកើត ជាអ្នកចូលដល់ គប្បីចូលដល់ ។ ក្នុងបទថា វិសា ច ខោ  
អារុសោ វិសាខ ខន្ធហិ អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ មគ្គោ សង្ខហិកោ មានពាក្យ  
អធិប្បាយថា ព្រោះមគ្គមានបទេស ខន្ធ ៣ មិនមានបទេស ដូច្នោះ ទើប  
លោកយកមគ្គនេះ មកសង្គ្រោះដោយខន្ធ ៣ ដែលមិនមានបទេស ដូចយក  
ក្រុងមកសង្គ្រោះចូលនឹងរាជធានី ព្រោះភាពដែលមគ្គមានបទេស ។ ក្នុងអង្គ

បបញ្ចសុទនី អង្គកថា មជ្ឈិមនិកាយ

មគ្គទាំងនោះ អង្គមគ្គ ៣ មានសម្មាវាចាជាដើម ជាសីលពិត ដូច្នោះ ទើប  
 លើកយកអង្គមគ្គទាំងនោះមកសង្រ្គោះក្នុងសីលក្ខន្ធ ព្រោះមានជាតិស្មើគ្នា ។  
 សូម្បីក្នុងបាលី លោកលើកយកមកសម្តែង ធ្វើដូចសត្វមីរិកត្តិថា ក្នុងសីលក្ខន្ធ  
 ដូច្នោះក៏ពិត តែទោះជាដូច្នោះ ក៏គប្បីជ្រាបអត្ថដោយអំណាចតតិយារិកត្តិ ឯ  
 សមាធិក្នុងអង្គមគ្គ ៣ ទៀត មានការព្យាយាមត្រូវជាដើម ដោយធម្មតារបស់  
 ខ្លួនហើយ រមែងមិនអាចនឹងចុះស៊ីបបាន ព្រោះជាសក្ការៈដ៏លើសក្នុងអារម្មណ៍  
 តែកាលសេចក្តីព្យាយាមកំពុងនាំមុខ ដែលមានការផ្តន់ឲ្យសម្រេច ការព្យា  
 ដែលកំពុងធ្វើកិច្ចព្យាបាទឲ្យសម្រេច សមាធិក្លាយជាធម្មជាតិ ដែលបានឧបការៈ  
 ទើបអាចចុះស៊ីបបាន ។

ក្នុងរឿងអង្គមគ្គនោះ ពាក្យប្រៀបធៀបមានដូចតទៅនេះ ឧបមាដូច  
 សម្មាញ់ ៣ នាក់ បបួលគ្នាទៅកាន់ឧទ្យាន ដោយតាំងចិត្តថា ពួកយើងនឹង  
 លេងបុណ្យនក្ខត្តបូក្ស បុគ្គលម្នាក់ជួបផ្តាចម្យ៉ា មានផ្ការីកល្អ ឈានដៃទៅ  
 ក៏មិនអាចបេះបាន ពេលនោះ ទើបសម្មាញ់ម្នាក់មកបញ្ជិះក សូម្បីបានជិះក  
 សម្មាញ់ទី ២ នោះ ក៏នៅតែបេះមិនបាន ពេលនោះ សម្មាញ់ម្នាក់ទៀត ក៏  
 មកឲ្យសម្មាញ់ទី ២ ឈរត្រង់ចង្អុលយស្មា ។ សម្មាញ់ទី ១ ឈរជិះក  
 សម្មាញ់ទី ២ សម្មាញ់ទី ២ ឈរលើចង្អុលយស្មាសម្មាញ់ទី ៣ បេះយកផ្កា  
 មកប្រដាប់តាមពេញចិត្ត ហើយលេងបុណ្យនក្ខត្តបូក្ស យ៉ាងណា គប្បីឃើញ  
 ពាក្យដែលនាំមកប្រៀបធៀបនេះ ដូច្នោះ គឺ ធម៌ទាំង ៣ មានសម្មាវាយាមៈ  
 ជាដើមដែលកើតរួមគ្នា ដូចសម្មាញ់ទាំង ៣ ដែលចូលឧទ្យានជាមួយគ្នា

អារម្មណ៍ដូចដើមចម្ប៉ាមានផ្ការីកស្កុសស្កាយ សមាធិដែលមិនអាចដល់ឈាន  
 បាន ដោយការវះជាឯកគ្គតាដោយទំនើងខ្លួនឯង ដូចបុរសដែលលើកដៃឡើង  
 ហើយក៏មិនអាចបេះបាន សម្មាវាយាមៈ ដូចសម្មាញ់ ទី ២ ដែលបញ្ជាក់  
 សតិដូចសម្មាញ់ទី ៣ ដែលឲ្យសម្មាញ់ទី ២ ឈរលើស្នា សមាធិ កាល  
 វិរយៈកំពុងធ្វើកិច្ចផ្គងឲ្យសម្រេច សតិកំពុងធ្វើកិច្ចរព្វក ឲ្យសម្រេចយ៉ាងនេះ  
 បានឧបការៈហើយ ក៏អាចសម្រេចឈានបាន ព្រោះជាការវះដែលមាន  
 អារម្មណ៍តែមួយ ដូចបុគ្គលទី ១ ជិះកបុគ្គលទី ២ បុគ្គលទី ២ ឈរលើស្នា  
 បុគ្គលទី ៣ ទើបអាចបេះផ្កាបានតាមពេញចិត្ត យ៉ាងណា សេចក្តីនេះ ក៏  
 ដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកយកសមាធិមកបញ្ចូលក្នុងសមាធិក្នុងតាម  
 ជាតិរបស់ខ្លួន ឯសម្មាវាយាមៈ និងសម្មាសតិ លោកក៏យកមករួមចូលនឹង  
 កិរិយា ។

បញ្ញាក្នុងសម្មាទិដ្ឋិ និងសម្មាសន្តិប្ប ក៏មិនអាចកាត់សម្រេចអារម្មណ៍  
 ថាមិនទៀង ជាទុក្ខ មិនមែនជាត្ថុខ្លួនតាមទំនើងខ្លួនឯងបាន ។ តែកាលវិតក្ក  
 អាភោដេត្តារឿយៗ ប៉ះខ្ទប់ហើយ ប្រគល់មកឲ្យក៏អាច សេចក្តីនេះដូចអ្វី  
 ប្រៀបដូចភ្នាក់ងារហិរញ្ញ្ញិកយកកហាបណៈមកដាក់លើដៃ សូម្បីចង់ពិនិត្យ  
 មើលឲ្យគ្រប់ចំណែក ក៏មិនអាចពិនិត្យដោយភ្នែកបានឡើយ លុះកាលណា  
 ប្រើម្រាមដៃត្រឡប់ចុះឡើងហើយ ទើបអាចពិនិត្យមើលបានគ្រប់ចំណែក  
 យ៉ាងណា បញ្ញាក៏ដូច្នោះដូចគ្នា មិនអាចកាត់សម្រេចអារម្មណ៍ដោយអំណាច  
 ការមិនទៀងជាដើម តាមទំនើងរបស់ខ្លួនឯងបាន តែអាចកាត់សម្រេចត្រឹមតែ

អារម្មណ៍ដែលវិតក្ក មានការលើកឡើងជាលក្ខណៈ មានការទល់ទ្រ និងចាប់  
 អារម្មណ៍ជាកិច្ច ដូចកំពុងវាយ កំពុងចាប់ប្រមៀល ហើយបញ្ចូនមកឲ្យ  
 ប៉ុណ្ណោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោកលើកយកតែសម្មាទិដ្ឋិប៉ុណ្ណោះមកសង្គ្រោះ  
 ទុកនឹងបញ្ហាខ្លួន ព្រោះមានជាតិស្មើគ្នាក្នុងទីនេះ ។ ឯសម្មាសង្កប្បក៏ត្រូវ  
 លើកយកមកសង្គ្រោះចូល ព្រោះការធ្វើ ។ មគ្គរមែងដល់នូវការសង្គ្រោះ  
 ចូលជាមួយរបស់ទាំង ៣ នេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបនាង  
 ធម្មទិន្នាពោលថា ម្នាលអាវុសោវិសាខ តែអដ្ឋង្គិកមគ្គទាំង ៨ ប្រការ ដ៏  
 ប្រសើរ លោកសង្គ្រោះចូលក្នុងខ្លួនទាំង ៣ ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ កាលសួរដល់សមាធិក្នុងមគ្គដែលប្រព្រឹត្តទៅត្រឹមតែខណៈចិត្ត  
 មួយ ប្រកបដោយនិមិត្ត និងបរិក្ខារ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា កតមោ  
 បនយេ ។

ក្នុងការឆ្លើយប្រស្នាទោះ លោកពោលថា សតិប្បដ្ឋាន ៤ គឺសម្មាសតិ  
 កើតឡើងហើយ ដោយអំណាចញ៉ាំងកិច្ច ៤ យ៉ាងក្នុងមគ្គខណៈឲ្យសម្រេច ។  
 សម្មាសតិនោះ ក្លាយជានិមិត្ត ព្រោះអត្ថថា ជាបច្ច័យនៃសម្មាសមាធិ ។  
 សម្មប្បធាន ៤ គឺត្ថវិរយៈកើតឡើងហើយ ដោយអំណាចការធ្វើកិច្ច ៤ យ៉ាង  
 ឲ្យសម្រេច វិរយៈនោះក្លាយជាបរិក្ខារ ព្រោះអត្ថថា ហៃហម ។ បទថា តេសំ  
 យេវ ធម្មានំ គឺនៃធម៌ដែលប្រកបដោយមគ្គទាំងនោះ ។ ក្នុងបទថា អាសេវនា  
 ជាដើម គឺលោកពោលការសេពដែលប្រព្រឹត្តទៅត្រឹមតែមួយខណៈចិត្ត ចំណែក  
 វិតណ្ណវាទី គឺអ្នកចូលចិត្តនិយាយលេង ក៏ពោលថា ឈ្មោះថា មគ្គដែល

ប្រព្រឹត្តទៅត្រឹមមួយខណៈចិត្តមិនមាន ។ បើគប្បីទៅជាដូច្នោះ ទោះមានការ  
 ចម្រើនមគ្គអស់ ៧ ឆ្នាំ ព្រោះពាក្យថា ៧ ឆ្នាំ ឯពួកកិលេសកាលនឹងដាច់  
 ក៏រមែងដាច់ទៅដោយញ្ញាណទាំង ៧ ដោយឆាប់រហ័សរាន់ ។ គប្បីពោលនឹង  
 វិតណ្ណវាទីនោះថា នាំព្រះសូត្រមកអានចុះ ពិតហើយ កាលបុគ្គលនោះមើល  
 មិនឃើញផ្លូវដទៃ ក៏នឹងនាំអត្តមកថា ការសេព ការចម្រើន ការធ្វើឲ្យច្រើន  
 ធម៌ទាំងនោះឯងឯណា នេះឯងមកពោលថា រមែងសេពដោយចិត្តដួងដទៃ  
 ចម្រើនដោយចិត្តដួងដទៃ ធ្វើឲ្យច្រើនដោយចិត្តដួងដទៃ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ អ្នក  
 នោះគប្បីត្រូវពោលថា ឯសូត្រនេះមានអត្តគប្បីដឹង មានអត្តនាំទៅដូចម្តេច  
 បុគ្គលនោះក៏នឹងពោលតទៅទៀតថា សូត្រមានអត្តដូចដែលនាំទៅនោះឯង  
 យ៉ាងច្រើននៃបុគ្គលនោះ ក៏មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ កាលបើយ៉ាងនេះ នឹង  
 មានតែការសេពប៉ុណ្ណោះ សូម្បីអស់មួយថ្ងៃយ៉ាងនេះ គឺចិត្ត ១ ដួងកើត សេព  
 ហើយ ចិត្ត ១ ដួងទៀតកើត សេពហើយ សូម្បីចិត្ត ១ ដួងទៀត ក៏កើត  
 សេពហើយ នឹងមានការចម្រើនអំពីណា នឹងមានការធ្វើឲ្យច្រើនអំពីណា ឬ  
 កាល ១ ដួងក៏កើត ចម្រើនហើយ ១ ដួងទៀតក៏កើតចម្រើនហើយ ១ ដួង  
 ទៀតក៏កើត ចម្រើនហើយ ដូច្នោះ បែបនេះអស់មួយថ្ងៃ ក៏មានតែការចម្រើន  
 ប៉ុណ្ណោះ ។ ការសេពនឹងមានអំពីណា ការធ្វើឲ្យច្រើននឹងមានអំពីណា ឬ ១  
 ដួងក៏កើត ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ១ ដួងទៀតក៏កើត ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ១ ដួង  
 ទៀតក៏កើតធ្វើឲ្យច្រើនឡើងហើយ ដូច្នោះ បែបនេះអស់មួយថ្ងៃ ក៏នឹងមាន  
 តែការធ្វើឲ្យច្រើនប៉ុណ្ណោះ នឹងមានការសេពអំពីណា នឹងមានការចម្រើនអំពី

ណា ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលអាចពោលយ៉ាងនេះថា រមែងសេពដោយចិត្តដួងមួយ  
 រមែងចម្រើនដោយចិត្ត ២ ដួង រមែងធ្វើឲ្យច្រើនដោយចិត្ត ៣ ដួង ឬរមែង  
 សេពដោយចិត្ត ២ ដួង រមែងចម្រើនដោយចិត្ត ៣ ដួង រមែងធ្វើឲ្យច្រើន  
 ដោយចិត្ត ១ ដួង ឬរមែងសេពដោយចិត្ត ៣ ដួង រមែងចម្រើនដោយចិត្ត  
 ១ ដួង រមែងធ្វើឲ្យច្រើនដោយចិត្ត ២ ដួង ។ បុគ្គលគប្បីពោលថា លោក  
 កុំពោលឡេះឡោះថា ខ្ញុំក៏មានសុត្រអាន ធម្មតាអ្នកឆ្លើយបញ្ហា ត្រូវនៅក្នុង  
 សម្មាគំអាចារ្យ រៀនសូត្រព្រះពុទ្ធវេចនេះឲ្យដឹងអត្តរសហើយ សីមពោលការ  
 សេពនេះ ប្រកបដោយចិត្ត ១ ខណៈ ការចម្រើនក៏ប្រកបដោយចិត្ត ១  
 ខណៈ ការធ្វើឲ្យច្រើន ក៏ប្រកបដោយចិត្ត ១ ខណៈ ធម្មតាលោកុត្តរមគ្គ  
 ដែលឲ្យដល់នូវការអស់ទៅ ដែលមានច្រើនខណៈចិត្តមិនមាន មានតែប្រកប  
 ដោយខណៈចិត្ត ១ ប៉ុណ្ណោះ គប្បីធ្វើឲ្យបុគ្គលនោះព្រមទទួលដូចពោលមក  
 នេះ បើវិតណ្ណនោះព្រមទទួល ក៏ព្រមទទួលទៅ បើមិនព្រមទទួល ក៏គប្បី  
 បញ្ជូនទៅថា ចូលទៅវិហារអំពីព្រលឹម ហើយធាន់បបរចុះ ។

[ ១៤៩ ] ក្នុងបទថា កតិ បនយេ យេ សង្ខារ នេះ វិសាខស្មរដល់អ្វី  
 ស្មរថា បុគ្គលរម្មត់សង្ខារពួកណាហើយ ទើបចូលនិរោធ ខ្ញុំសូមសួរសង្ខារ  
 ទាំងនោះ កាលព្រះថេរីបានជ្រាបបំណងរបស់ឧបាសក ដោយប្រការនោះឯង  
 ប្រាប់កាយសង្ខារជាដើមក្នុងសង្ខារជាច្រើន មានបុញ្ញាភិសង្ខារជាដើមដែល  
 មាន ទើបពោលពាក្យជាដើមថា សង្ខារទាំងឡាយនេះមាន ៣ ។

ក្នុងសង្ខារទាំងនោះ ឈ្មោះថា កាយសង្ខារ ព្រោះកាយតាក់តែង គឺឲ្យ

មហាយមកវគ្គ ចូឡវេទល្អសូត្រទី ៤

កើត ព្រោះជាសភាវៈដែលទាក់ទងនឹងកាយ ឈ្មោះថា វចីសង្ខារ ព្រោះត្រូវ  
 តាក់តែង គឺត្រូវឲ្យកើតដោយវាចា ព្រោះជាវត្ថុដែលទាក់ទងនឹងវាចា ឈ្មោះ  
 ថា ចិត្តសង្ខារ ព្រោះត្រូវតាក់តែង គឺត្រូវឲ្យកើតដោយចិត្ត ព្រោះជាវត្ថុដែល  
 ទាក់ទងនឹងចិត្ត ។ វិសាខស្ករដល់អ្វី ក្នុងបទថា កតមោ បនយ្យ នេះ  
 ឧបាសកស្ករថា សង្ខារទាំងនេះលាយឡំគ្នានិងគ្នា អាចអ្នក មិនជាក់ច្បាស់  
 ប្រាប់បានដោយលំបាក ។ ពិតហើយ ដែលហៅថា ចេតនា ២០ ដែលជា  
 កុសល អកុសលទាំងនេះ គឺចេតនាក្នុងកាមាវចរកុសល ៨ ចេតនាក្នុង  
 អកុសល ១២ ដែលញ៉ាំងបុគ្គលឲ្យដល់នូវការប្រកាន់ ការកាន់យក ការ  
 រួចផុត ការរលាស់ក្នុងកាយទ្វារខ្លះ ខ្យល់ដង្ហើមចេញ-ចូលខ្លះថា ជាកាយ-  
 សង្ខារ ។ លោកហៅចេតនា ២០ មានប្រការដែលបានពោលហើយ ដែល  
 ញ៉ាំងការកម្រើកនៃចង្កាឲ្យដល់នូវវចីភេទ ក្នុងវចីទ្វារខ្លះ វិតក្ក វិចារខ្លះថាជា  
 វចីសង្ខារ លោកហៅចេតនា ២០ នោះ កុសល និងអកុសល ដែលកើត  
 ដល់បុគ្គលដែលមិនកម្រើកកាយ និងវាចា ហើយអង្គុយគិតក្នុងទីស្ងាត់ ធម៌  
 ២ យ៉ាង គឺសញ្ញា និងវេទនាខ្លះ ថាជាចិត្តសង្ខារនោះឯង ធម៌ទាំងនេះលាយ  
 ឡំគ្នា ស្រដាប់ មិនទាន់ជាក់ច្បាស់ ប្រាប់បានលំបាក ខ្ញុំសូមឲ្យធម៌ទាំងនោះ  
 ជាក់ច្បាស់ ហើយប្រាប់ ។

ក្នុងបទថា កស្មា បនយ្យ នេះ វិសាខស្ករដល់អត្ថរបស់បទនៃឈ្មោះ  
 កាយសង្ខារជាដើម ។ ក្នុងការឆ្លើយប្រស្នានោះ អ្នកសិក្សាគប្បីជ្រាបអត្ថនេះ  
 ថា កាយសង្ខារ ឈ្មោះថា អាស្រ័យកាយ ព្រោះទាក់ទងនឹងកាយ កាល

មានកាយ ក៏មានកាយសង្ខារ កាលកាយមិនមាន កាយសង្ខារក៏មិនមាន  
ចិត្តសង្ខារ ឈ្មោះថា អាស្រ័យចិត្ត ព្រោះទាក់ទងនឹងចិត្ត កាលចិត្តមាន  
ចិត្តសង្ខារក៏មាន កាលចិត្តមិនមាន ចិត្តសង្ខារក៏មិនមាន ។

[ ១៥០ ] ឥឡូវនេះ កាលវិសាខសួរដើម្បីការដឹងថា សមាបត្តិនេះ ប្រើ  
សញ្ញាវេទយិតនិរោធឫប្ប័ ឬមិនប្រើ ឬជាអ្នកសន្សំវេសីក្នុងសញ្ញាវេទយិត-  
និរោធឫប្ប័ណ្ណោះឬឬ ឬមិនមែន ឬជាអ្នកសន្សំវេសីក្នុងសញ្ញាវេទយិតនិរោធឫ  
នោះ ឬមិនត្រូវជាអ្នកសន្សំវេសី ទើបពោលពាក្យជាដើមថា បពិត្រព្រះ  
នាងម្ចាស់ ចុះសញ្ញាវេទយិតនិរោធឫសមាបត្តិដូចម្តេចជាដើម ។ ក្នុងការឆ្លើយ  
បញ្ហានោះ ដោយសេចក្តីថា លោកបានពោលដល់វេលានៃនេវសញ្ញានា-  
សញ្ញាយតនសមាបត្តិ ដោយបទទាំង ២ ថា អញនឹងចូលក្តី អញកំពុងចូល  
ក្តី លោកពោលនិរោធឫខាងក្នុងដោយពាក្យថា ចូលហើយ ។ វេលាដែល  
មានចិត្ត លោកក៏ពោលដោយបទទាំង ២ មុនដូចគ្នា វេលាដែលមិនមានចិត្ត  
លោកពោលដោយបទក្រោយ ។ បទថា បុព្វេវ តថា ចិត្តំ ភារិវតំ ហោតិ  
បានដល់ ចិត្តដែលមានកាលវេលាជាគ្រឿងកំណត់ ដែលបានចម្រើនហើយថា  
កំណត់វេលាប៉ុណ្ណោះ អញនឹងជាអ្នកមិនមានចិត្ត ក្នុងកាលមានរយៈវេលាជា  
គ្រឿង កំណត់មុននិរោធឫសមាបត្តិ ។ បទថា យំ តំ តថត្ថាយ ឧបនេតិ គី  
បង្កាន់បុគ្គលដែលចម្រើនចិត្តហើយយ៉ាងនេះ ចូលទៅដើម្បីកាតជាយ៉ាងនោះ  
បានដល់ ដើម្បីកាតជាអ្នកមិនមានចិត្ត ។ បទថា បឋមំ និរុជ្ឈតិ វចីសង្ខារោ  
គីវចីសង្ខាររលត់ចាកសង្ខារដ៏សេស ក្នុងទុតិយជ្ឈាន ។ បទថា តតោ

កាយសង្ខារោ គឺបន្ទាប់អំពីនោះ កាយសង្ខារក៏រលត់ទៅ ក្នុងចតុត្ថជ្ឈាន ។  
 បទថា តតោ ចិត្តសង្ខារោ គឺបន្ទាប់អំពីនោះ ទើបចិត្តសង្ខាររលត់ខាងក្នុង  
 និរោធិ ។ លោកពោលវេលាខាងក្នុងនិរោធិដោយ ២ បទថា វុដ្ឋ ហិស្សន្តិ  
 វា វុដ្ឋ ហាមិទិ វា វេលានៃផលសមាបត្តិ លោកពោលដោយបទថា វុដ្ឋិតោ  
 វេលាជាអ្នកមិនមានចិត្ត លោកពោលដោយ ២ បទ ដូចគ្នាអំពីមុននោះ ។  
 ដោយបទក្រោយ លោកពោលវេលាដែលមានចិត្ត ។ បទថា បុព្វេវ តថា  
 ចិត្តំ ភាវិតំ ហោតិ គឺចិត្តដែលមានវេលាជាគ្រឿងកំណត់ ឈ្មោះថា បាន  
 ចម្រើនហើយថា អស់កាលវេលាប៉ុណ្ណោះ អញនឹងជាបុគ្គលមិនមានចិត្ត ក្នុង  
 កាលដែលមានរយៈពេលជាគ្រឿងកំណត់ចូលដល់និរោធិសមាបត្តិហើយ បន្ត  
 អំពីនោះ ទើបជាអ្នកមានចិត្ត ។ បទថា យំ តំ តថត្ថាយ ឧបនេតិ គឺ  
 បង្កាន់បុគ្គលដែលចម្រើនចិត្តហើយយ៉ាងនេះ ចូលទៅដើម្បីភាពជាយ៉ាងនោះ  
 គឺដើម្បីភាពជាអ្នកមានចិត្ត ។ វេលានៃការចូលនិរោធិ លោកពោលខាងដើម  
 ក្នុងទីនេះ លោកពោលវេលានៃការចេញអំពីនិរោធិ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ជាវារៈពោលនូវនិរោធិកថា ដូច្នោះ ទើបនិរោធិកថា ជារឿង  
 ដែលត្រូវពោល ។

និរោធិកថានោះ លោកបានតាំងមាតិកា បានពោលក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គ គ្រប់  
 ចំណុច គ្រប់ជ្រុងថា បញ្ញាដែលវសីចម្រើន ដោយការរម្ងាប់សង្ខារ ៣ ព្រោះ  
 ភាពជាអ្នកប្រកបដោយកម្លាំង ២ ដោយការប្រព្រឹត្តក្នុងញាណ ១៦ ដោយ  
 ការប្រព្រឹត្តក្នុងសមាធិ ៩ បញ្ញាដែលវសីអប់រំហើយ និងញាណក្នុងការចូល

បបញ្ចសុទ្ធី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ដល់និរោធិ ព្រោះដូច្នោះ បុគ្គលត្រូវការចេះដឹង គប្បីកាន់យកតាមបែបដែល  
 ពោលក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គនោះចុះ ។ ដែលឈ្មោះថា និរោធិនេះ បានដល់អ្វី ឆ្លើយ  
 ថា បានដល់ ការមិនប្រព្រឹត្តទៅនៃការពិចារណាខន្ធទាំង ៤ បើមានការសួរ  
 ថា កាលបើដូច្នោះ ចូលសមាបត្តិដើម្បីអ្វី ឆ្លើយថា ចូលសមាបត្តិដើម្បីនេះ  
 គឺអាត្មាអញ្ញាធុត្រាន់ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅហើយក្នុងសង្ខារ នឹងជាអ្នកមិនមាន  
 ចិត្ត ៧ ថ្ងៃ នឹងសប្បាយ និរោធិនេះ ឈ្មោះថា និព្វានក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ បទ  
 ថា បឋមំ ឧប្បជ្ឈតិ ចិត្តសង្ខារោ ពិតហើយ កាលចេញអំពីនិរោធិ ចិត្ត  
 ក្នុងផលសមាបត្តិ រមែងកើត ។ លោកពោលសំដៅយកសញ្ញា និងវេទនា  
 ដែលប្រកបដោយផលសមាបត្តិនោះ ទើបពោលថា ចិត្តសង្ខារកើតឡើង ។  
 បទថា តតោ កាយសង្ខារោ បន្ទាប់អំពីចិត្តសង្ខារនោះទៅ កាយសង្ខារ  
 កើតឡើងក្នុងសម័យនៃកវ័ន្ត ។ សួរថា ផលសមាបត្តិមិនញ៉ាំងខ្យល់ដង្ហើម  
 ចេញ-ចូលឲ្យតាំងឡើងឬ ឆ្លើយថា ឲ្យតាំងឡើង ។ តែផលសមាបត្តិនៃ  
 បុគ្គលនេះ ប្រកបដោយចតុត្ថជ្ឈាន ទើបផលសមាបត្តិនោះ ធ្វើឲ្យខ្យល់  
 ដង្ហើមចេញ-ចូល តាំងឡើងមិនបាន ។ ព្រោះហេតុនេះឬ ផលសមាបត្តិ  
 ទោះប្រកបដោយឈានទី ១ ក្តី ប្រកបដោយឈានទី ២ ក្តី ទី ៣-៤ ក្តី  
 ក៏ដោយចុះ ខ្យល់ដង្ហើមចេញ-ចូលរបស់ភិក្ខុដែលចេញចាកសមាបត្តិដ៏ស្ងប់  
 រមែងជាវត្ថុដែលពោលមិនបាន គឺមានដូចមិនមានឬ ការដែលខ្យល់ដង្ហើមចេញ  
 ចូលនោះ ជាវត្ថុដែលពោលមិនបាន គប្បីជ្រាបដោយរឿងព្រះសញ្ជីវត្តរ ។  
 មានសេចក្តីសង្ខេបថា កាលព្រះសញ្ជីវត្តរចេញអំពីសមាបត្តិហើយ ក៏

មហាយមកវគ្គ ចូឡវេទលូសូត្រទី ៤

៤៨៣

ដើរលុយទៅលើរន្ទើកភ្លើង ដែលខ្ចាត់ខ្ចាយដូចផ្កាចារ សូម្បីជាយថីវក៏មិន  
ឆេះ ត្រឹមតែអាការក្តៅក៏មិនមាន ។ ពួកមនុស្សក៏ពោលថា នេះឯងជាផល  
នៃសមាបត្តិ ។ ខ្យល់ដង្ហើមចេញ-ចូលរបស់ភិក្ខុដែលចេញអំពីសមាបត្តិដែល  
ស្ងប់ ជាវត្ថុដែលពោលមិនបាន ដូចពោលមកនេះឯង ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបថា  
ពាក្យនេះ លោកពោលដោយសម័យនៃកវ៌្ណបុណ្ណោះ ។

បទថា តតោ វចីសន្ធារោ គឺបន្ទាប់អំពីកាយសន្ធារនោះមក វចីសន្ធារ  
ក៏កើតឡើងក្នុងវេលានៃការប្រើ ដែលសម្រេចអំពីកិរិយាចិត្តប្រព្រឹត្តទៅ សួរ  
ថា កវ៌្ណឲ្យវិតក្កវិចារៈតាំងឡើងមិនបានឬ ឆ្លើយថា ឲ្យតាំងឡើងបាន តែវិតក្ក  
និងវិចារៈដែលប្រកបដោយកវ៌្ណនោះ តាក់តែងវាចាមិនបាន ព្រោះដូច្នោះ  
ពាក្យនោះ លោកពោលតាមវេលាប្រើ ដែលសម្រេចមកអំពីកិរិយាចិត្ត ដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅហើយបុណ្ណោះ ។ សមាបត្តិជាដើមថា ផស្សៈជារបស់សូន្យ គប្បី  
ពោលដោយផស្សៈដែលមានគុណ និងដោយអារម្មណ៍ ។ ផលសមាបត្តិ  
ឈ្មោះថា ជារបស់សូន្យដោយផស្សៈ ដែលមានគុណមុន ព្រោះលោក  
បំណងយកផស្សៈដែលកើតព្រមនឹងសុញ្ញតៈ ទើបផលសមាបត្តិនោះ លោក  
ពោលថា ផស្សៈជារបស់សូន្យ សូម្បីក្នុងអនិមិត្តផលសមាបត្តិ និងអប្ប-  
ណិហិតផលសមាបត្តិ ក៏ទំនងដូចគ្នានេះឯង ដោយអារម្មណ៍ ព្រះនិព្វាន ក៏  
ឈ្មោះថា សូន្យ ព្រោះសូន្យចាករកគៈជាដើម ។ ឈ្មោះថា អនិមិត្ត ព្រោះ  
មិនមានគ្រឿងសម្គាល់នៃរកគៈជាដើម ព្រោះមិនមានទីតាំងនៃរកគៈជាដើម ទើប  
ឈ្មោះថា មិនមានទីតាំង ។ ផស្សៈក្នុងផលសមាបត្តិ ដែលធ្វើសុញ្ញតនិព្វាន

ឲ្យកើតជាអារម្មណ៍ ឈ្មោះថា ជារបស់សូន្យ ។ សូម្បីក្នុងអនិមិត្តផល-  
សមាបត្តិ និងអប្បណិហិតផលសមាបត្តិ ក៏មានទំនងដូចគ្នានេះឯង ។ នៅ  
មានពាក្យដែលគប្បីពោលបន្ថែមដទៃទៀត គឺសូម្បីវិបស្សនា លោកក៏ហៅថា  
សុញ្ញតា អនិមិត្តា អប្បណិហិតា ក្នុងប្រការទាំងនោះ ភិក្ខុណាកំណត់សន្ធិវរ  
ដោយអនិច្ចំ ឃើញដោយការមិនទៀងហើយ ចេញដោយការមិនទៀង ។  
វិបស្សនាដែលនាំទៅដល់ការចេញនៃភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា អនិមិត្តាវិបស្សនា ។  
ភិក្ខុណាកំណត់សន្ធិវរដោយភាពជាទុក្ខ ឃើញដោយភាពជាទុក្ខហើយ ចេញ  
ដោយភាពជាទុក្ខ វិបស្សនាដែលនាំទៅដល់ការចេញរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា  
អប្បណិហិតាវិបស្សនា ។ ភិក្ខុណាកំណត់សន្ធិវរដោយភាពជាអនត្តា ឃើញ  
ដោយភាពជារបស់មិនមែនខ្លួនហើយ ចេញដោយភាពជារបស់មិនមែនខ្លួន  
វិបស្សនាដែលនាំទៅដល់ការចេញនៃភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា សុញ្ញតាវិបស្សនា ។  
មគ្គក្នុងអនិមិត្តវិបស្សនារបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា អនិមិត្តមគ្គ ។ ផលរបស់  
អនិមិត្តមគ្គ ឈ្មោះថា អនិមិត្តផល កាលពាល់ត្រូវផស្សៈដែលកើតព្រមនឹង  
និមិត្តផលសមាបត្តិ ក៏ហៅថា អនិមិត្ត រមែងពាល់ត្រូវក្នុង អប្បណិហិតៈ  
និងសុញ្ញតៈក៏មានទំនងដូចគ្នានេះដូចគ្នា ។ ដោយពាក្យដែលត្រូវបន្ថែម ដែល  
បានពោលហើយ ផស្សៈក៏គប្បីមកដល់ការជ្រើសរើសយកឯណាមួយថា  
សុញ្ញតផស្សៈក៏បាន អនិមិត្តផស្សៈក៏បាន ឬអប្បណិហិតផស្សៈក៏បាន ព្រោះ  
ដូច្នោះ ទើបគួរពោលសមាបត្តិជាដើម ដោយផស្សៈដែលមានគុណ និងដោយ  
អារម្មណ៍ ។ ព្រោះកាលពោលយ៉ាងនេះ ពាក្យក៏នឹងចូលគ្នាបានថា ផស្សៈ

៣ ពាល់ត្រូវ ។ ព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា វិវេក ក្នុងបទថា វិវេកនិងន្នំជាដើម ដែលថាបង្កើនទៅក្នុងវិវេក ព្រោះបង្កើន គឺខ្ពង់ទៅក្នុងវិវេកនោះ ។ ដែល ឈ្មោះថា ឈមទៅក្នុងវិវេក ។ ក្នុងបទថា វិវេកទោណំ ក៏ព្រោះមកអំពី ទីដទៃហើយ ក៏តាំងនៅ ហាក់ដូចជាចូលទៅរកវិវេកនោះ ។ ដែលឈ្មោះថា វិវេកបញ្ញា ក៏ព្រោះថា តាំងនៅហាក់ដូចជាធ្លាក់ទៅរកវិវេកនោះ ។

[ ១៥១ ] ឥឡូវនេះ កាលវិសាខសួរថា ខ្ញុំសូមសួរវេទនាដែលភិក្ខុម្នាក់ បានហើយ ទើបចូលនិរោធសមាបត្តិបាន ទើបពោលពាក្យថា កតិ បនយេរ វេទនា ជាដើម ។

សេចក្តីសុខដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៥ ក្នុងបទថា កាយិកំ វា ជាដើម ឈ្មោះថា កាយិកសុខ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារ គប្បីជាបថា ឈ្មោះថា ចេតសិកសុខ ។ ក្នុងរឿងរបស់វេទនានោះ បទថា សុខំ ជាពាក្យចង្អុល បង្ហាញសភាវៈ ។ បទថា សាតំ ជាពាក្យសម្រាប់ប្រើជំនួស សម្តែងដល់ ការត្រេកអរនៃសុខនោះឯង ។ បទថា វេទយិកំ ជាពាក្យទូទៅដល់វេទនា គ្រប់យ៉ាង ដែលសម្តែងការកើត គឺការសោយ ក្នុងបទដ៏សេសក៏មានទំនង ដូចគ្នានេះឯង ។ ក្នុងបទថា វិចិត្តសុខា វិបរិណាមទុក្ខា ជាដើម សេចក្តីថា ការមាននៃសុខវេទនា ឈ្មោះថា សុខ ការមិនមាន ឈ្មោះថា ជាទុក្ខ ការ មាននៃទុក្ខវេទនា ឈ្មោះថា ទុក្ខ ការមិនមាន ឈ្មោះថា សុខ ការដឹងអទុក្ខ- សុខវេទនា ឈ្មោះថា សុខ ការមិនដឹង ឈ្មោះថា ទុក្ខ ។ ក្នុងបទថា កិ អនុសយោ អនុសេតិ នេះ វិសាខសួរដល់អនុស័យថា អនុស័យដូចម្តេច

តែងដេកត្រាំ គឺប្រៀបដូចជាបុគ្គលដេក ព្រោះអត្ថថា មិនទាន់លះបាន ។  
 បទថា ន ខោ អារុសោ វិសាខ សព្វាយ សុខាយ វេទនាយ រាតា-  
 នុសយោ អនុសេតិ សេចក្តីថា រាតានុស័យ មិនមែនដេកត្រាំក្នុងសុខវេទនា  
 ទាំងអស់ទេ រាតានុស័យនោះ ដែលមិនទាន់លះបានក្នុងសុខវេទនាគ្រប់យ៉ាង  
 ក៏មែនមិនប្រារព្ធសុខវេទនាគ្រប់ប្រភេទ ហើយកើតឡើង ។ ក្នុងទីគ្រប់អន្លើ  
 ក៏មានទំនងដូចគ្នានេះ ។ បទថា កី បហាតតំ នេះ ជាពាក្យសួរដល់ការ  
 លះ ធម្មទិដ្ឋាថេរីឆ្លើយសំណួរ ២ ប្រការ ដោយចម្លើយនេះឯង ក្នុងបទថា  
 លះរាតៈដោយបឋមជ្ឈាននោះ ។ ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ សង្កត់កាមរាតា-  
 នុស័យបានហើយ ចូលដល់ឈានទី ១ ធ្វើរាតានុស័យ ដែលឈានសង្កត់  
 ទុកហើយ ឲ្យជាការសង្កត់ទុកហើយយ៉ាងនោះឯង ហើយចម្រើនវិបស្សនា  
 ទើបដកបានជាសមុច្ឆេទ ដោយអនាគាមិមគ្គ ។ រាតានុស័យនោះ សូម្បីដក  
 បានដោយអនាគាមិមគ្គហើយ ក៏នៅតែឈ្មោះថា ដេកត្រាំជាមួយឈានទី ១  
 ព្រោះអនុស័យនេះ ត្រូវបឋមជ្ឈាននោះសង្កត់ទុកយ៉ាងនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើប  
 ធម្មទិដ្ឋាថេរីពោលថា រាតានុស័យរមែនមិនដេកត្រាំក្នុងសុខវេទនានោះ ។

បទថា តទាយតនំ កាត់បទជា តំ អាយតនំ សេចក្តីថា អរហត្តផល  
 ឈ្មោះថា ជាទីពឹង ព្រោះជាទីក្សេមយ៉ាងក្រៃលែង ។ បទថា ឥតិ អនុត្តរេសុ  
 គឺបុគ្គលតាំងសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងអរហត្តផល ដែលបានឈ្មោះថា វិមោក្ខដ៏កំពូល  
 ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទថា ឧប្បជ្ឈតិ បីហឫច្ចយា ទោមនស្សំ គឺរមែន  
 កើតទោមនស្សដែលជាមូលឲ្យការប្រាថ្នាតាំងឡើង តែទោមនស្សដែលជា

មហាយមកវគ្គ ចូឡវេទលូសូត្រទី ៤

៤៨៧

មូលឲ្យការប្រាថ្នាតាំងឡើងនោះ មិនកើតឡើងឡើយ តែលោកពោលថា ទោមនស្សដែលមានការមិនបានជាមូល កាលនឹងកើតដល់បុគ្គលប្រាថ្នាហើយ មិនបាន រមែងកើតឡើង ព្រោះការប្រាថ្នាជាបច្ច័យ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោល ថា ឈ្មោះថា ទោមនស្សក្នុងការប្រាថ្នា តែមិនបាននោះ ជាអកុសលដោយ ចំណែកមួយក៏ពិត តែគប្បីសេពទោមនស្សនេះ ទោមនស្សនេះគួរពិតហើយ ពួកយោគីរមែងទទួលយកបដិបទា ៣ ខ្សែ ៦ ខ្សែ ៩ ខ្សែ ។ ក្នុង យោគីទាំងនោះ បុគ្គលដែលទទួលយកបដិបទាទាំងនោះទៅហើយ ក៏បន្ត ព្យាយាម ដោយគិតថា ខាងក្នុងវេលាដែលបានកំណត់នេះឯង អញគង់នឹង បានអរហត្តផល តែក៏មិនអាចសម្រេចតាមដែលបានកំណត់ ទើបកើតនូវ ទោមនស្សដ៏ខ្លាំងក្លា ទឹកភ្នែកក៏ហូរ ដូចព្រះមហាបុស្សត្រូវអ្នកចុងដែន ។

មានរឿងតំណាលមកថា ព្រះថេរៈបំពេញវត្តដើរទៅ ដើរមក អស់ ១៩ ឆ្នាំ កាលលោកដាក់ចិត្តថា ពេលនេះ អញនឹងកាន់យកអរហត្តផលឲ្យ បាន និងថា គ្រានេះ អញនឹងបវារណា ប្រភេទវិសុទ្ធិបវារណា ហើយធ្វើ សមណធម៌នោះឯង ១៩ ឆ្នាំកន្លងទៅ កាលមកដល់ថ្ងៃបវារណា ក៏មិនមាន ថ្ងៃរបស់បុគ្គលរួចផុត ព្រោះទឹកភ្នែករបស់ព្រះថេរៈ តែក្នុងឆ្នាំទី ២០ ទើប បានសម្រេចអរហត្តផល ។

ក្នុងបទថា បដិយំ តេន បដិហតិ សេចក្តីថា យកទោមនស្សទៅលះ បដិយៈមិនបាន យកបដិយៈនោះឯង ទៅលះបដិយៈក៏មិនបាន ឬយកទោម- នស្សទៅលះទោមនស្សក៏មិនបាន ។ តែភិក្ខុនេះ ទទួលយកបដិបទាណាមួយ

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៤៨៧

ក្នុងបដិបទាមានរយៈ ៣ ខែជាដើម ហើយពិចារណាយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុមើល  
 ចុះ បុគ្គលមានឋានៈអាក្រក់ដោយសីល ដោយវិរិយៈ ឬដោយបញ្ញា សីល  
 របស់អ្នកបរិសុទ្ធហើយមិនមែនឬ អ្នកផ្តងវិរិយៈហើយមិនមែនឬ បញ្ញាជា  
 ធម្មជាតិចាស់ក្លា រមែងនាំទៅមិនមែនឬ កាលលោកពិចារណាយ៉ាងនេះ ក៏  
 ឃើញថា ឥឡូវនេះ អាត្មាអញមិនព្រមឲ្យទោមនស្សកើតឡើងទៀត ទើបធ្វើ  
 សេចក្តីព្យាយាមឲ្យខ្លាំងក្លាខាងក្នុង ៣ ខែ ខាងក្នុង ៦ ខែ ឬខាងក្នុង ៩ ខែ  
 ក៏ដកបដិយៈដោយអនាគាតិមគ្គបានជាសមុច្ឆេទ ការធ្វើយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា  
 លោកប្រើបដិយៈនោះឯង ដើម្បីលះបដិយៈ ប្រើទោមនស្សនោះឯង ដើម្បី  
 លះទោមនស្ស ។ ក្នុងបទថា ន តត្ថ បដិយានុស្សយោ អនុសេតិ នោះ  
 សេចក្តីថា ទោមនស្សបែបនោះ បដិយានុស្សយមិនដេកត្រាំ បដិយានុស្សយ  
 ក៏មិនប្រារព្ធទោមនស្សនោះកើតឡើង បដិយានុស្សយ ឈ្មោះថា ត្រូវលះបាន  
 ក្នុងទោមនស្សនោះ ។ បទថា អវិជ្ជំ តេន បដហតិ គឺភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ  
 សង្កត់អវិជ្ជានុស្សយបានហើយ ក៏ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន ធ្វើអវិជ្ជានុស្សយដែល  
 ត្រូវឈានសង្កត់ទុកហើយ ឲ្យជាការសង្កត់ទុកយ៉ាងនោះ ហើយទើបចម្រើន  
 វិបស្សនា ដកបានជាសមុច្ឆេទដោយអរហត្តមគ្គ ។ សូម្បីអវិជ្ជានុស្សយនោះ  
 ត្រូវអរហត្តមគ្គលះបានហើយក៏ដោយ ក៏នៅឈ្មោះថា ដេកត្រាំដោយឈានទី  
 ៤ ព្រោះត្រូវឈានទី ៤ នោះសង្កត់បានហើយ ព្រោះដូច្នោះ ទើបធម្មទិដ្ឋាថេរី  
 ពោលថា អវិជ្ជានុស្សយ ដេកសម្លំនៅក្នុងអរហត្តមគ្គនោះមិនបានឡើយ  
 ដូច្នោះ ។

[ ១៥២ ] ឥឡូវនេះ កាលនឹងសួរសំណួរដែលជាបដិភាគ ទើបវិសាខ  
 ពោលថា សុខាយ បនយេ ជាដើម ក្នុងការឆ្លើយបញ្ហានោះ គប្បីជាបដិភាគ  
 តទៅនេះ ព្រោះទុក្ខជាសត្រូវចំពោះសុខ សុខក៏ជាសត្រូវចំពោះទុក្ខ ដូច្នោះ  
 ទើបលោកពោលវិសកាគបដិភាគទុកក្នុងវេទនាទាំង ២ ឯឧបេក្ខាជាធម្មជាតិ  
 ដែលត្រូវងងឹតគ្របសង្កត់ លំបាកនឹងចង្អុលបង្ហាញ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោក  
 ពោលទាំងសកាគ និងបដិភាគ ក្នុងទីនេះថា សូម្បីអវិជ្ជាក៏ដូច្នោះពិត ។ បុគ្គល  
 រមែងធ្វើនូវការងងឹត គឺអវិជ្ជា ក្នុងទីមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក៏រមែងបន្ទោបង់  
 នូវងងឹត គឺអវិជ្ជាក្នុងទីមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ទើបពោលទាំងវិសកាគ  
 និងបដិភាគក្នុងទីនេះ ។ ក្នុងបទថា អវិជ្ជាយ ទោ អារុសោ នេះ គឺលោក  
 ពោលទាំងសកាគ និងបដិភាគថា ធម៌ទាំង ២ នេះ មិនមានអាសវៈជា  
 លោកុត្តរៈ លោកពោលទាំងសកាគ និងបដិភាគ ព្រោះអត្ថថា មិនមាន  
 អាសវៈ ព្រោះអត្ថថា ជាលោកុត្តរៈ និងព្រោះអត្ថថា ជាអព្យាកតៈ ក្នុងបទ  
 នេះថា វិមុត្តិយា ទោ អារុសោ ។ ក្នុងបទថា អច្ចយាសិ នេះ សេចក្តីថា  
 អ្នកជាបុគ្គលសួរជ្រុលហួសពេកហើយ ។ បទថា នាសក្ខិ បញ្ញានំ បរិយន្តំ  
 គហោតុំ សេចក្តីថា អ្នកមិនអាចកាន់យកប្រមាណនៃការកំណត់បញ្ហាបាន  
 ទើបសួរបដិភាគនៃអប្បដិភាគធម៌ ព្រះនិព្វាននេះ ជាអប្បដិភាគធម៌ដែល  
 មិនមានបុគ្គលណាអាចនឹងធ្វើបដិភាគ គឺ ការប្រៀបធៀបនឹងធម៌ចំណែកខ្លះ  
 គឺ ខៀវ លឿង ឬក្រហម ហើយសម្តែងបាន អ្នកក៏រមែងសួរព្រះនិព្វាននោះ  
 ដោយបំណងនេះ ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឧបាសកសួរបដិភាគនៃ

អប្បដិកាគធម៌នេះ បុគ្គលគប្បីជ្រាបថា រមែងជាអ្នកផ្ដើមខុសក្នុងសំណួរ ដែលមានចំណែកកាត់សម្រេចគ្រប់ប្រការ ដូចភិក្ខុដែលបានសលាកកត្តក្នុង ផ្ទះទី ៧ ហើយដើរហួសទៅ ផ្ទះទី ៧ ឈរនៅត្រង់ទ្វារផ្ទះទី ៨ ផ្ដើមខុសទៅ ទាំង ៧ ខ្លួន មិនដឹងឡើយ យ៉ាងណា សេចក្ដីនេះក៏ដូច្នោះ ។ បទថា **និព្វានោ គងំ** គឺចូលទៅខាងក្នុងព្រះនិព្វាន គឺទៅតាមព្រះនិព្វាន ។ បទថា **និព្វាន- បរាយនំ** គឺមានព្រះនិព្វាន ជាទីត្រាប់ទៅខាងមុខ គឺជាទីទៅខាងមុខនៃបុគ្គល នោះ អធិប្បាយថា បុគ្គលមិនទៅទីដទៃ ក្រៅអំពីព្រះនិព្វានឡើយ ។ ឈ្មោះ ថា **និព្វានបរិយន្តំ** ព្រោះព្រះនិព្វានជាទីបំផុតនៃបុគ្គលនោះ ។ បុគ្គលដែល ដល់ព្រមដោយភាពជាបណ្ឌិត ឈ្មោះថា **បណ្ឌិតា** ដោយអត្ថថា ជាអ្នក ឈ្លាសក្នុងធាតុ ក្នុងអាយតនៈ ក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទ ក្នុងឋានៈ និងអឋានៈ ។ បទថា **មហាបញ្ញា** បានដល់ បុគ្គលដែលដល់ព្រមដោយបញ្ញាដែលអាច កំណត់កាន់យកនូវអត្ថដ៏ធំក្រៃលែង ធម៌ដ៏ធំក្រៃលែង និរុត្តិដ៏ធំក្រៃលែង បដិកាណដ៏ធំក្រៃលែង ។ បទថា **យថា តំ ធម្មទិន្នាយ** គឺសូម្បីតថាគត ក៏គប្បីព្យាករដូចដែលធម្មទិន្នាភិក្ខុនី ព្យាករហើយដូចគ្នានោះឯង ។

ដោយព្រះតម្រាស់មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ព្រះសូត្រនេះ ក៏ក្លាយជាកាសិទ្ធិ របស់ព្រះជិនស្រី ។ មិនមែនកាសិទ្ធិរបស់សាវ័ក ឧបមាដូចលិខិតដែលរាជ- លេខានុការ ( ស្មៀន ) សរសេរហើយ មិនទាន់ឈ្មោះថា ជាព្រះរាជសាស្ត្រ ល្អិតណាមិនទាន់ប្រថាប់ព្រះរាជលញ្ឆករ គឺត្រារបស់ព្រះរាជាហើយ លិខិត

មហាយមកវគ្គ ចូឡវេទលូសូត្រទី ៤

៤៩១

នោះក៏ឈ្មោះថា ជាព្រះរាជសាស្ត្រ យ៉ាងណា សូត្រនេះបានក្លាយជាកាសិវត  
របស់ព្រះជិនស្រី ដោយការទទួលស្គាល់ ដោយព្រះតម្រាស់ ព្រោះត្រា គឺ  
ព្រះតម្រាស់របស់ព្រះជិនស្រីនេះ បានប្រថាប់ហើយថា សូម្បីតែគតក៏ព្យាករ  
យ៉ាងនោះដូចគ្នា ដូច្នោះ ។ ពាក្យដ៏សេសស្រាប់អន្លើ ងាយយល់ហើយ ដោយ  
ប្រការយ៉ាងនេះ ។<sup>១៣៣</sup>

ចូឡវេទលូសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៤ ចប់



### សុត្តន្តបិដក

## ចូឡធម្មសមាទានសូត្រទី ៥

[ ១៥៤ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ជិតក្រុងសាវត្ថី ។ ព្រះ មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់នឹងភិក្ខុទាំងឡាយក្នុងទីនោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏ទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកា នៃព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណា ព្រះអង្គ ។

[ ១៥៥ ] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានទាំងឡាយនេះមាន ៤ យ៉ាង ធម្មសមាទាន ៤ យ៉ាង តើដូច ម្តេចខ្លះ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែ មានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ ១ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានមានសេចក្តី ទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានទុក្ខជាវិបាកតទៅ ១ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្ម- សមាទានមានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ១ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមាន សេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ១ ។

[ ១៥៦ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានដែលមានសេចក្តីសុខក្នុង បច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ទោស ក្នុងកាមទាំងឡាយមិនមាន បានជាអ្នកទាំងនោះដល់នូវសេចក្តីស្រួលចិត្តក្នុង

កាមទាំងឡាយ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ក៏ឲ្យនាងបរិព្វាជិកាទាំងឡាយ  
 ដែលមានផ្ទៀងសក់បួងហើយបម្រើខ្លួន អ្នកទាំងនោះពោលយ៉ាងនេះថា ចុះហេតុ  
 អ្វី បានជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏បម្រើអម្បាលនោះ ពិចារណាយើញអនាគត-  
 ភ័យក្នុងកាមទាំងឡាយ ហើយពោលនូវការលះបង់នូវកាមទាំងឡាយ បញ្ញត្ត  
 នូវការកន្លងកាមទាំងឡាយ ដ្បិតថា សម្មស្សកំកូនដែរបស់នាងបរិព្វាជិកាជំទង់  
 ប្រកបដោយរោមទន់នេះជាសុខម្ល៉េះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ក៏ដល់នូវ  
 សេចក្តីស្រួលចិត្តក្នុងកាមទាំងឡាយ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដល់នូវ  
 សេចក្តីស្រួលចិត្តក្នុងកាមទាំងឡាយ លុះទម្លាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈ  
 ទៅ តែងទៅកើតក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំង  
 នោះរងនូវទុក្ខវេទនាដ៏ក្លាខ្លាំង ខ្លោចផ្សាក្នុងអបាយនោះ ទើបអ្នកទាំងនោះ  
 ពោលយ៉ាងនេះថា ឱនេះហើយតើ បានជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏បម្រើទាំងនោះ  
 ពិចារណាយើញអនាគតភ័យក្នុងកាមទាំងឡាយ ហើយពោលនូវការលះបង់  
 នូវកាមទាំងឡាយ បញ្ញត្តនូវការកន្លងកាមទាំងឡាយ ឥឡូវយើងទាំងនេះក៏  
 រងទុក្ខវេទនាដ៏ក្លាខ្លាំង ខ្លោចផ្សា ព្រោះមានកាមជាហេតុ មានកាមជាគ្រឿង  
 ប្រគល់ឲ្យនូវផលមែន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាផ្លែជ្រៃទុំ បែកក្នុងខែជា  
 ទីបំផុតនៃគិម្ភុរដូវទាំងឡាយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពូជជ្រៃនោះ ក៏ជ្រុះចុះ  
 ទៀបគល់រាំងភ្នំមួយដើម ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គ្រានោះ ទេវតាណាដែល  
 អាស្រ័យនៅលើដើមរាំងភ្នំនោះ ទេវតានោះ ក៏ភិតភ័យក្រាក់ផ្អើល ដល់នូវ  
 សេចក្តីតក់ស្លុត ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លំដាប់នោះឯង អារាមទេវតា វន-

ទេវតា រុក្ខទេវតា និងទេវតាដែលអាស្រ័យលើដើមឈើជាថ្នាំ និងស្មៅ និង  
ដើមឈើជាជំក្នុងព្រៃទាំងឡាយ ជាមិត្ត ជាអាមាត្យជាញាតិសាលាហិតរបស់  
ទេវតាដែលអាស្រ័យនៅលើដើមរាំងក្នុងនោះ មកប្រជុំព្រមគ្នាល្អនិយាយយ៉ាង  
នេះថា អ្នកដ៏ចម្រើនកុំខ្លាចឡើយ អ្នកដ៏ចម្រើនកុំខ្លាចឡើយ ធ្វើម្តេចឲ្យតែ  
ក្លោកចឹកលេប ម្រឹគទំពាស៊ី ភ្លើងព្រៃឆេះ អ្នកធ្វើការងារក្នុងព្រៃបោចរោច  
ឬកណ្តៀរពូនលុបនូវពូជជ្រៃនោះ ពុំនោះសោត ធ្វើម្តេចឲ្យតែមិនមានពូជក៏  
បាន ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្លោកក៏មិនចឹកលេប ម្រឹគមិនទំពាស៊ី ភ្លើងព្រៃ  
មិនឆេះ អ្នកធ្វើការងារក្នុងព្រៃមិនបោចរោច កណ្តៀរមិនពូនលុបនូវពូជជ្រៃ  
នុ៎ះ ពូជក៏នៅតែមាន ។ លុះមេឃមានភ្លៀងបង្ករចុះមក ពូជជ្រៃនោះក៏ដុះលូត  
លាស់ឡើង ។ ពូជជ្រៃនោះខ្លីទន់មានព្រួយសំយុងចុះ ។ ពូជជ្រៃនោះ ក៏រូប  
រិតដើមរាំងក្នុងនោះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គ្រានោះ ទេវតាដែលអាស្រ័យលើ  
ដើមរាំងក្នុងនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ហេតុអ្វីបានជាអាមាត្យទេវតា  
រនទេវតា រុក្ខទេវតា និងទេវតាដែលអាស្រ័យនៅលើដើមឈើជាថ្នាំ និងស្មៅ  
និងឈើជាជំក្នុងព្រៃទាំងឡាយ ជាមិត្ត ជាអាមាត្យ ជាញាតិសាលាហិត  
ពិចារណាលើញនូវអនាគតភ័យក្នុងពូជជ្រៃទាំងឡាយហើយ ប្រជុំព្រមគ្នាល្អ  
និយាយយ៉ាងនេះថា អ្នកដ៏ចម្រើនកុំខ្លាចឡើយ អ្នកដ៏ចម្រើនកុំខ្លាចឡើយ ធ្វើ  
ម្តេចឲ្យតែក្លោកចឹកលេប ម្រឹគទំពាស៊ី ភ្លើងព្រៃឆេះ អ្នកធ្វើការងារក្នុងព្រៃ  
បោចរោច កណ្តៀរពូនលុបនូវពូជជ្រៃនោះ ពុំនោះសោត ធ្វើម្តេចឲ្យតែមិន  
មានពូជដូច្នោះ ( បើ ) សម្មស្សរបស់ពួកជ្រៃនោះខ្លីទន់ មានព្រួយសំយុងចុះ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ស្រួលម្ល៉េះ ។ ( លុះកាលតមក ) ពួរជ្រៃនោះ ក៏រូបរិតដើមរាំងភ្នំនោះ ។  
 លុះពួរជ្រៃនោះ រូបរិតដើមរាំងភ្នំនោះហើយ ក៏ធ្វើជាប្រគាបស៊ឹមទ្រុមខាងលើ  
 សំយុងពួរចុះចាប់ផែនដី ទម្លាយនូវដើមរាំងភ្នំធំៗ នោះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 គ្រានោះឯង ទេវតាដែលអាស្រ័យនៅដើមរាំងភ្នំនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាង  
 នេះថា ឱនេះហើយ បានជាអារាមទេវតា វនទេវតា រុក្ខទេវតា និងទេវតា  
 ដែលអាស្រ័យលើដើមឈើជាថ្នាំ និងស្មៅ និងដើមឈើជុំក្នុងព្រៃទាំងឡាយ  
 ជាមិត្ត ជាអាមាត្យ ជាញាតិសាលាហិត ពិចារណាយើញអនាគតភ័យក្នុង  
 ពូជជ្រៃ ហើយមកប្រជុំ ព្រមគ្នាល្អន់លោមយ៉ាងនេះថា អ្នកដ៏ចម្រើនកុំខ្លាច  
 ឡើយ អ្នកដ៏ចម្រើនកុំខ្លាចឡើយ ធ្វើម្តេចឲ្យតែក្លោកចឹកលេប ម្រឹគទំពាស៊ី  
 ភ្លើងព្រៃឆេះ អ្នកធ្វើការងារក្នុងព្រៃបោចរោច កណ្តៀរពូនលុបនូវពូជជ្រៃនុ៎ះ  
 ពុំនោះសោត ធ្វើម្តេចឲ្យតែមិនមានពូជ ឥឡូវអញក៏បានរងទុក្ខវេទនាដ៏ក្លាខ្លាំង  
 ខ្លោចផ្សាព្រោះហេតុតែ ពូជជ្រៃ សេចក្តីនេះមានឧបមាយ៉ាងណាមិញ ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ មានឧបមេយ្យដូចជាសមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ មានវាទះយ៉ាង  
 នេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ទោសក្នុងកាមទាំងឡាយមិនមាន បានជាអ្នកទាំង  
 នោះ ដល់នូវសេចក្តីស្រួលចិត្តក្នុងកាមទាំងឡាយ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំង  
 នោះ ក៏ឲ្យពួកនាងបរិញ្ញាជិកាដែលមានផ្ទៀងសក់បួងហើយបម្រើខ្លួន អ្នកទាំង  
 នោះពោលយ៉ាងនេះថា ចុះហេតុអ្វីបានជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ  
 ពិចារណាយើញនូវអនាគតភ័យក្នុងកាមទាំងឡាយ ហើយពោលនូវការលះបង់  
 នូវកាមទាំងឡាយ បញ្ញត្តនូវការកន្លងកាមទាំងឡាយ ដ្បិតថា សម្មស្សក៏ក្នុង

ដែររបស់នាងបរិព្វាជិកាជំទង់ ប្រកបដោយរោមទន់នេះ ជាសុខម្ល៉េះ សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ក៏ដល់នូវសេចក្តីស្រួលចិត្តក្នុងកាមទាំងឡាយ ។ លុះ  
 សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដល់នូវសេចក្តីស្រួលចិត្តក្នុងកាមទាំងឡាយហើយ  
 ទម្លាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ តែងទៅកើតក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត  
 នរក ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ រងនូវទុក្ខវេទនាដ៏ក្លាខ្លាំង ខ្លោចផ្សាក្នុង  
 អបាយនោះ ទើបសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះពោលយ៉ាងនេះ ក្នុងទីនោះថា  
 ឱនេះហើយតើ បានជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ពិចារណាយើញ  
 អនាគតភ័យក្នុងកាមទាំងឡាយ ហើយពោលនូវការលះបង់នូវកាមទាំងឡាយ  
 បញ្ចាតនូវការកន្លងកាមទាំងឡាយ ឥឡូវយើងទាំងនេះក៏រងទុក្ខវេទនាដ៏ក្លាខ្លាំង  
 ខ្លោចផ្សា ព្រោះមានកាមជាហេតុ មានកាមជាគ្រឿងប្រគល់ឲ្យនូវផល ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទាននេះ តថាគតពោលថា មានសេចក្តីសុខ  
 ក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ ។

[ ១៥៧ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានដែលមានសេចក្តីទុក្ខក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអចេលក៍ ( អ្នកប្រព្រឹត្តអាក្រាត )  
 លះបង់មារយាទល្អ បរិភោគលិទ្ធិដៃ គេអញ្ជើញថា ចូរមក មិនចូល គេ  
 ឃាត់ថា ឈប់ មិនឈប់ មិនត្រេកអរនឹងភត្តដែលគេនាំមកចំពោះ មិន  
 ត្រេកអរនឹងភត្តដែលគេធ្វើចំពោះខ្លួន មិនត្រេកអរនឹងការនិមន្តន៍ ។ អចេលក៍  
 នោះ មិនទទួលភត្តដែលគេដួសអំពីមាត់ឆ្នាំង មិនទទួលភត្តអំពីមាត់ចង្ហើរ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

កឡោបី មិនទទួលកត្តដែលគេឲ្យត្រង់ចន្លោះធរណីទ្វារ មិនទទួលកត្តដែល  
 គេឲ្យត្រង់ចន្លោះអង្រែ មិនទទួលកត្តដែលគេឲ្យត្រង់ចន្លោះកំណាត់ឈើ មិន  
 ទទួលកត្តដែលជនពីរនាក់កំពុងបរិភោគនាំមកឲ្យ មិនទទួលកត្តរបស់ស្រីមាន  
 គភ៌ មិនទទួលកត្តរបស់ស្រីកំពុងបំបៅកូន មិនទទួលកត្តរបស់ស្រីនៅក្នុង  
 ចន្លោះបុរស មិនទទួលកត្តក្នុងកាលដែលពួកគ្នាឯងធ្វើអង្គាសបាន មិនទទួល  
 កត្តក្នុងទីមានភ្លៀង មិនទទួលកត្តក្នុងទីមានរុយរោម មិនស៊ីត្រី មិនស៊ីសាច់  
 មិនដឹកសុរា មិនដឹកមេរ័យ មិនដឹកទឹកត្រាំថ្នាំ ។ អចេលក៏នោះ ទទួលកត្ត  
 ចំពោះតែផ្ទះមួយខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយដុំបាយមួយពំនូតខ្លះ  
 ទទួលកត្តចំពោះតែផ្ទះពីរខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយដុំបាយពីរពំនូត  
 ខ្លះ ។ បេ ។ ទទួលកត្តចំពោះតែផ្ទះ ៧ ខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
 ដុំបាយ ៧ ពំនូតខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយកត្តក្នុងកាជន៍មួយខ្លះ  
 ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយកត្តក្នុងកាជន៍ពីរខ្លះ ។ បេ ។ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅដោយកត្តក្នុងកាជន៍ ៧ ខ្លះ បរិភោគអាហាររំលង ១ ថ្ងៃខ្លះ  
 បរិភោគអាហាររំលង ៧ ថ្ងៃខ្លះ អចេលក៏នោះប្រកបនូវកត្តភោជនដោយការ  
 ផ្លាស់ប្តូរគ្នាអស់កន្លះខែ មានសភាពយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។  
 អចេលក៏នោះមានបន្ថែមស្រស់ជាអាហារខ្លះ មានអង្ករស្រងៃជាអាហារខ្លះ មាន  
 ស្អុយជាអាហារខ្លះ មានចំនៀវស្បែកជាអាហារខ្លះ មានសារាយជាអាហារខ្លះ  
 មានកុណ្ឌុកជាអាហារខ្លះ មានបាយក្តាំងជាអាហារខ្លះ មានកំញានជាអាហារ  
 ខ្លះ មានស្មៅជាអាហារខ្លះ មានអាចម៍គោជាអាហារខ្លះ មានមើមផ្លែឈើក្នុង

ព្រៃជាអាហារ និងផ្លែឈើដែលជ្រុះចុះឯងជាកោជនខ្លះ ។ អចេលក៏នោះ  
 ប្រើប្រាស់សំពត់សម្បកផ្ទៃខ្លះ ប្រើប្រាស់សំពត់ដែលត្បាញលាយគ្នាខ្លះ ប្រើ  
 ប្រាស់សំពត់ស្នប់ខ្លះ ប្រើប្រាស់សំពត់បង្កកូលខ្លះ ប្រើប្រាស់សំពត់សម្បក  
 ឈើខ្លះ ប្រើប្រាស់ស្បែកខ្លះ ប្រើប្រាស់ស្បែកខ្លាទាំងក្រចកខ្លះ ប្រើប្រាស់  
 សំពត់ដែលក្រងដោយស្បូវភ្នាំងខ្លះ ប្រើប្រាស់សំពត់ ដែលធ្វើដោយបន្ទុះ  
 ឈើខ្លះ ប្រើប្រាស់សំពត់កម្ពលដែលត្បាញដោយសក់មនុស្សខ្លះ ប្រើប្រាស់  
 សំពត់ដែលត្បាញដោយស្លាបមៀមខ្លះ ជាអ្នកដកសក់ និងពុកមាត់ខ្លះ ប្រកប  
 រឿយៗ នូវការដកសក់ និងពុកមាត់ខ្លះ ជាអ្នកឈរសម្រែងខាងលើខ្លះ ហាម  
 ឃាត់អាសនៈខ្លះ អង្គុយច្រហោងខ្លះ ជាអ្នកប្រកបរឿយៗ នូវការព្យាយាម  
 ក្នុងការអង្គុយច្រហោងខ្លះ ដេកលើបន្ទាខ្លះ សម្រេចការដេកលើបន្ទាខ្លះ ប្រកប  
 រឿយៗ ក្នុងការព្យាយាមចុះត្រាំទឹកគម្រប់ ៣ ដង ទាំងវេលាល្ងាចខ្លះ អចេលក៏  
 នោះ ជាអ្នកប្រកបរឿយៗ នូវសេចក្តីព្យាយាមធ្វើកាយឲ្យក្តៅក្រហាយច្រើន  
 យ៉ាង មានសភាពយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ អចេលក៏នោះ លុះ  
 ទម្លាយកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ តែងទៅកើតក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត  
 នរក ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទាននេះ តថាគតពោលថា មាន  
 សេចក្តីទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងមានសេចក្តីទុកជាវិបាកតទៅ ។

[ ១៥៨ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានដែលមានសេចក្តីទុកក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមានជាតិប្រកបដោយរាគៈ ដ៏

ក្លៀវក្លាតាមប្រក្រតី បុគ្គលនោះតែងរងសេចក្តីទុក្ខ ទោមនស្សដែលកើតអំពី  
 រាគៈរឿយៗ ។ ជាអ្នកមានជាតិប្រកបដោយទោសៈដ៏ក្លៀវក្លា តាមប្រក្រតី  
 បុគ្គលនោះតែងរងសេចក្តីទុក្ខទោមនស្ស ដែលកើតអំពីទោសៈរឿយៗ ។ ជា  
 អ្នកមានជាតិប្រកបដោយមោហៈដ៏ក្លៀវក្លា តាមប្រក្រតី បុគ្គលនោះ តែងរង  
 សេចក្តីទុក្ខទោមនស្សដែលកើតអំពីមោហៈរឿយៗ ។ បុគ្គលនោះ ទោះបី  
 សេចក្តីទុក្ខពាល់ត្រូវក្តី ទោះបីទោមនស្សពាល់ត្រូវក្តី ទោះបីមានមុខទទឹក  
 ដោយទឹកភ្នែកទួញយំក្តី ក៏គង់តែប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ឲ្យបរិបូណ៌ បរិសុទ្ធ  
 បាន ។ បុគ្គលនោះ លុះទម្លាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ តែងទៅកើត  
 ក្នុងសុគតិសួគ៌ិទេវលោក ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទាននេះ តថាគត  
 ហៅថា មានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ។

[ ១៤៩ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានដែលមានសេចក្តីសុខក្នុង  
 បច្ចុប្បន្នទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ មិនជាអ្នកមានជាតិប្រកបដោយរាគៈដ៏ក្លៀវក្លា  
 តាមប្រក្រតី បុគ្គលនោះមិនរងទុក្ខទោមនស្ស ដែលកើតអំពីរាគៈរឿយៗ ។  
 មិនជាអ្នកមានជាតិប្រកបដោយទោសៈដ៏ក្លៀវក្លាតាមប្រក្រតី បុគ្គលនោះមិន  
 រងទុក្ខទោមនស្ស ដែលកើតអំពីទោសៈរឿយៗ ។ មិនជាអ្នកមានជាតិប្រកប  
 ដោយមោហៈដ៏ក្លៀវក្លា តាមប្រក្រតី បុគ្គលនោះមិនរងទុក្ខទោមនស្ស ដែល  
 កើតអំពីមោហៈរឿយៗ ។ បុគ្គលនោះ ជាអ្នកស្ងប់ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ  
 ស្ងប់ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ក៏ចូលកាន់បឋមជ្ឈាន ដែលប្រកប

ដោយវិតក្ក វិចារៈមានបីតិ និងសុខកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ។ លុះបុគ្គល  
 នោះ បានរម្ងាប់វិតក្ក វិចារៈហើយ ក៏ចូលកាន់ទុតិយជ្ឈានដែលមានក្នុងខ្លួន  
 ជាទីជ្រះថ្លា មានភាពនៃចិត្តដ៏ខ្ពស់ឯក គ្មានវិតក្ក គ្មានវិចារៈ មានតែបីតិ និង  
 សុខកើតអំពីសមាធិ ... ចូលកាន់តតិយជ្ឈាន ... ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន ។  
 បុគ្គលនោះលុះទម្លាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ តែងទៅកើតក្នុងសុគតិ  
 សួគ៌ ទេវលោក ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទាននេះ តថាគតហៅថា  
 មានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ នេះឯងជាធម្មសមាទានមាន ៤ ប្រការ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
 សម្តែងកាសិទ្ធិនេះចប់ហើយ ភិក្ខុទាំងនោះក៏មានចិត្តត្រេកអរ រីករាយហើយ  
 និងកាសិទ្ធិរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ចូឡធម្មសមាទានសូត្រទី ៥ ចប់



### អង្គកថា

## ចូឡធម្មសមាទានសូត្រទី ៥

[ ១៥៤ ] ចូឡធម្មសមាទានសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំដូច្នោះ ជាដើម ។

[ ១៥៥ ] បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា ធម្មសមាទាននិ បានដល់ ការកាន់យក ដែលលោកកាន់យកដោយបទថា ធម្ម ដូច្នោះ ។ បទថា បច្ចុប្បន្នសុំ បានដល់ សេចក្ដីសុខដែលកើតក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ សេចក្ដីសុខ ក្នុងការប្រមូលមកធ្វើបានងាយ គឺអាចឲ្យពេញបានដោយងាយ ។ បទថា អាយតី ទុក្ខវិចារកំ បានដល់ ផលដែលជាទុក្ខក្នុងអនាគតកាល ។ គប្បី ជាបអធិប្បាយក្នុងបទទាំងពួងដោយឧបាយនេះ ។ បទថា នត្ថិ កាមេសុ នោសោ សេចក្ដីថា មិនមានទោសក្នុងវត្ថុកាមខ្លះ កិលេសកាមខ្លះ ។

បទថា ទាតព្យតំ អាបជ្ឈន្តិ សេចក្ដីថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដល់នូវការផ្អែតស្តប់ស្តល់ គឺភាពជាវត្ថុដែលខ្លួនគប្បីផឹក បានដល់ ភាពជា វត្ថុ ដែលខ្លួនគប្បីបរិភោគតាមពេញចិត្ត ដោយកិលេសកាមក្នុងវត្ថុកាម ។

បទថា មោលិតទ្ធាហិ បានដល់ ពួកតាបស និងបរិព្វាជកដែលចង់ សក់ធ្វើជាកំប៉ោយ ។ បទថា បរិព្វាជិកាហិ បានដល់ អ្នកបួសជាតាបសិនី ។ បទថា ឯវមាហំសុ គឺរមែងពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា បរិញ្ញំ បញ្ញាបេន្តិ បានដល់ រមែងបញ្ញត្តការលះ គឺការឈានកន្លង ។ បទថា មាលុវាសិទា- ជិកា បានដល់ ចង្កោមផ្លែជ្រៃដែលទុំហើយ មានសណ្ឋានវែង ។ បទថា

ដលេយ្យ សេចក្តីថា ស្នូតដោយកម្តៅ ហើយបែក ។ បទថា សាលម្ធាលេ  
 បានដល់ ក្បែរដើមរាំងភ្នំ ។ បទថា សន្តាសំ អាបន្តេយ្យ សេចក្តីថា រមែង  
 ដល់នូវការតក់ស្លុត ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះខ្លាចការវិនាសទៅនៃទីលំនៅ ព្រោះ  
 ថា ផ្ទៃជ្រៃដែលធ្លាក់ទៅត្រង់ដើមឈើ កើតឡើងហើយអំពីពូជ រមែងវារ  
 ឡើងដើមឈើ ។ បើបូសជ្រៃនោះមានស្លឹកធំ និងក្រាស់ ប្រកបដោយស្លឹក  
 ដូចគ្នានឹងស្លឹករលួសផ្កា លំដាប់នោះ ពួរនៃជ្រៃកម្ចាត់ដើមឈើនោះ តាំង  
 អំពីគល់ទៅរហូតដល់ប្រគាបទាំងពួង ឲ្យកើតទម្ងន់យ៉ាងច្រើន តាំងនៅ វល្លិ  
 ជ្រៃនោះ កាលខ្យល់បក់មក ឬកាលភ្លៀងធ្លាក់ ធ្វើនូវកម្រាស់ កាច់បំបាក់  
 មែកធំតូចទាំងពួងនៃដើមឈើនោះ ឲ្យធ្លាក់ទៅលើផែនដី បន្ទាប់អំពីនោះ  
 កាលដើមឈើនោះដួលទៅ វិមានរមែងបាក់បែកវិនាសទៅ ទេវតានោះ ដល់  
 នូវការក៏យខ្លាច ព្រោះខ្លាចការវិនាសទៅនៃវិមាន ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា អារាមទេវតា សេចក្តីថា ទេវតាដែលនៅអាស្រ័យក្នុងសួនផ្កា  
 និងសួនផ្លែឈើនោះៗ ។

បទថា វនទេវតា បានដល់ ទេវតាដែលអាស្រ័យនៅក្នុងព្រៃអន្ទរិន  
 និងសុភគរិនជាដើម ។ បទថា រុក្ខទេវតា បានដល់ ទេវតានៅអាស្រ័យ  
 ត្រង់ដើមស្លៅជាដើម ដែលហួនហែង ។

បទថា ឱសធិតិណាវនប្បតិសុ សេចក្តីថា ទេវតាបានអាស្រ័យហើយ  
 ត្រង់ដើមឈើដែលជាឱសថ មានដើមសម័ និងដើមកន្ទតព្រៃជាដើម ត្រង់  
 ដើមស្លៅ មានត្នោត និងដូងជាដើម និងដើមឈើម្ខាស់ព្រៃ ដែលជាឈើធំ

បំផុតក្នុងព្រៃ ។ បទថា វណកម្មិក សេចក្តីថា ពួកមនុស្សដែលធ្វើការងារ  
ណាមួយ មានភ្នំ ប្រត ដឹកខុស និងយូលគោជាដើមក្នុងព្រៃ ។ បទថា  
ឧដ្ឋហោយ្យំ បានដល់ គប្បីទំពាស្សី ។ បទថា វិលម្ពិនិ បានដល់ សំយុន្តចុះ  
ដូចកង់សម្រាប់លេងក្នុងទីដែលត្រូវខ្យល់បក់ ។ បទថា សុខោ សមិស្សា  
សេចក្តីថា ពួរជ្រៃយ៉ាងនេះ សូម្បីពាល់ត្រូវក៏ជាសុខ សូម្បីសម្លឹងមើលក៏  
កើតសេចក្តីសុខ រមែងឲ្យកើតការពេញចិត្តក្នុងការមើល និងការពាល់ត្រូវ  
បើពួកកូនរបស់យើងនឹងមានរោងជីក នឹងមានទីលេង យើងបានវិមានទី ២  
ហើយ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយយ៉ាងនេះ ។ បទថា វិជភី ករយ្យ  
សេចក្តីថា គប្បីតាំងនៅដោយអាការដូចត្រ ខាងលើមែកឈើទាំងឡាយ ។

បទថា ឌុយនំ ជនយ្យ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យកើតម្លប់ខាងក្រោម ។ ពួរជ្រៃ  
នោះ កាលវារឡើងខាងលើ ក៏រុំដើមឈើទាំងមូលទុកខាងក្រោមទៀត ។ បទ  
ថា បនាលយ្យ សេចក្តីថា ធ្វើឲ្យក្រាស់យ៉ាងនេះ បន្ទាប់អំពីនោះ ដើមជ្រៃ  
នេះក៏វារឡើងទៅតាំងអំពីគល់តាមមែក ដែលដុះឡើងទៅហើយ រុំព័ទ្ធជុំមែក  
គ្រប់មែក កាលដល់ចុងហើយ ក៏សំយុន្តចុះដោយទំនងនោះឯងទៀត និង  
វារឡើងទៅរូបរិតដើមឈើទាំងអស់ ឲ្យមែកទាំងអស់នៅខាងក្រោម ខ្លួនឯង  
នៅខាងលើ កាលខ្យល់បក់ ឬភ្លៀងធ្លាក់ ក៏នឹងបែកធ្លាយខ្ទាត់ខ្ទាយទៅ  
វិមាននោះ គប្បីតាំងនៅត្រឹមតែគ្រឹះប៉ុណ្ណោះ ត្រង់គល់ដើមឈើនោះ តែង  
មានវិមានដែលនៅលើមែកឈើ កាលមែកឈើបាក់ បានទម្លាយត្រង់មែក  
នោះៗ កាលមែកទាំងអស់បាក់អស់ វិមានទាំងពួងក៏វិនាស វិមានដែលតាំង

នៅលើដើមឈើ ក៏នឹងតាំងនៅត្រឹមតែគល់ដើមឈើ ដរាបមិនទាន់វិនាស  
នេះជាវិមានដែលនៅលើមែកឈើ ព្រោះដូច្នោះ កាលមែកទាំងអស់បាក់អស់  
ហើយ ទេវតាបានពរកូនតូច ឈរត្រង់ដង្កត់ឈើ ហើយក៏កន្ទក់កន្ទេញ ។

[ ១៥៨ ] បទថា **វិញ្ញាណជាតិកោ** បានដល់ បុគ្គលមានរាគៈក្រាស់  
ជាសកាវៈ ។

បទថា រាគដ៏ ធំធេង ទោមនស្ស បដិសំវេទេតិ សេចក្តីថា ព្រោះភាពជា  
អ្នកមានជាតិរាគៈខ្លាំងក្លា រមែងកាន់យកនិមិត្តក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញហើយ ។  
កាលនោះ ពួកអាចារ្យ និងឧបជ្ឈាយ័របស់លោក បញ្ជាឲ្យដាក់ទណ្ឌកម្ម  
កាលធ្វើទណ្ឌកម្មរឿយៗ រមែងសោយទុក្ខទោមនស្ស ទើបមិនធ្វើការឈាន  
កន្លងទៀតនោះឯង ។ សម្រាប់បុគ្គលមានជាតិប្រកបដោយទោសៈខ្លាំងក្លា  
រមែងកម្រើកដោយហេតុត្រឹមតែតិចតួចប៉ុណ្ណោះ កាលបុគ្គលនោះ ចាប់ដៃជា  
ដើម ជជែកជាមួយភិក្ខុកំលោះ និងសាមណេរទាំងឡាយ ក៏រមែងសោយទុក្ខ  
ទោមនស្ស ព្រោះទណ្ឌកម្មជាបច្ច័យ ។

ឯបុគ្គលមានជាតិជាមោហៈ មិនកំណត់កិច្ចដែលធ្វើហើយ ថាធ្វើហើយ  
ឬកិច្ចដែលមិនទាន់បានធ្វើ ថាមិនទាន់បានធ្វើក្នុងសាសនានេះ រមែងឲ្យកិច្ច  
ឃ្លៀងឃ្លាត សូម្បីបុគ្គលនោះ ក៏រមែងសោយទុក្ខទោមនស្ស ព្រោះទណ្ឌកម្ម  
ជាបច្ច័យ ។

[ ១៥៩ ] បទថា **ន វិញ្ញាណជាតិកោ** គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលផ្ទុយ  
គ្នានឹងពោលហើយ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលខ្លះជាអ្នកមានរាគៈជាដើម ខ្លាំងក្លា បុគ្គលខ្លះមានរាគៈជាដើមមិនខ្លាំងក្លា ឆ្លើយថា ព្រោះថា ក្នុងខណៈ សន្សំកម្មតាមទំនៀមរបស់កម្ម លោកៈនៃបុគ្គលណាមានកម្លាំង អលោកៈ ខ្សោយកម្លាំង អទោសៈ និងអមោហៈមានកម្លាំង ទោសៈ និងមោហៈ ខ្សោយ កម្លាំង អលោកៈនៃបុគ្គលនោះខ្សោយកម្លាំង មិនអាចគ្របសង្កត់ លោកៈបាន ។ ឯអទោសៈ និងអមោហៈមានកម្លាំង អាចគ្របសង្កត់ទោសៈ និងមោហៈបាន ព្រោះដូច្នោះ បុគ្គលនោះកើតហើយ ដោយអំណាចបដិសន្ធិ ដែលកម្មនោះឲ្យផលហើយ រមែងជាបុគ្គលលោកលន់ មានប្រក្រតីជាសុខ មិនក្រោធ មានបញ្ញា មានបញ្ញាប្រៀបដូចពេជ្រ ។ ក្នុងខណៈសន្សំកម្ម លោកៈ និងទោសៈ នៃបុគ្គលណាមានកម្លាំង អលោកៈ និងអទោសៈខ្សោយ កម្លាំង អមោហៈមានកម្លាំង មោហៈខ្សោយកម្លាំង បុគ្គលនោះរមែងជាអ្នក លោកលន់ ជាអ្នកក្រោធខឹង តាមន័យមុននោះឯង ជាអ្នកមានបញ្ញា មាន បញ្ញាដូចពេជ្រ ដូចព្រះទត្តាកយត្ថេរ ដូច្នោះ ។ ឯខណៈសន្សំកម្ម លោកៈ ទោសៈ មោហៈនៃបុគ្គលណាមានកម្លាំង កិលេសក្រៅពីនេះខ្សោយកម្លាំង បុគ្គលនោះ រមែងជាអ្នកលោក និងល្ងង់ខ្លៅ តាមន័យមុននោះឯង ជាអ្នក មានប្រក្រតីជាសុខ មិនក្រោធ ។

សេចក្តីនេះដែរ ក្នុងខណៈសន្សំកម្ម លោកៈ ទោសៈ និងមោហៈ ទាំង ៣ របស់បុគ្គលណាមានកម្លាំង អលោកៈជាដើមខ្សោយកម្លាំង បុគ្គលនោះ រមែងលោក ប្រទូស្ត និងវង្វែង តាមន័យមុននោះឯង ។ តែក្នុងខណៈសន្សំ

កម្ម អលោកៈ ទោសៈ និងមោហៈនៃបុគ្គលណាមានកម្លាំង កិលេសក្រៅ  
អំពីនេះខ្សោយកម្លាំង បុគ្គលនោះរមែងជាអ្នកមានកិលេសតិច កាលឃើញ  
អារម្មណ៍ជាទិព្វ ក៏មិនញាប់ញ័រ តាមន័យមុននោះឯង តែជាអ្នកប្រទូស្ត និង  
មានបញ្ញាខ្សោយ ។ ក្នុងខណៈសន្សំកម្ម អលោកៈ អទោសៈ និងមោហៈ  
នៃបុគ្គលណាមានកម្លាំង កិលេសក្រៅអំពីនេះ ខ្សោយកម្លាំង បុគ្គលនោះ  
រមែងជាអ្នកមិនលោក មានប្រក្រតីជាសុខ មិនក្រោធ តែជាអ្នកល្ងង់ខ្លៅតាម  
ន័យដែលពោលមុននោះឯង ។ ដូចគ្នានេះដែរ ក្នុងខណៈសន្សំកម្ម អលោកៈ  
ទោសៈ អមោហៈនៃបុគ្គលណាមានកម្លាំង កិលេសក្រៅពីនេះខ្សោយកម្លាំង  
បុគ្គលនោះ រមែងជាអ្នកមិនលោក មានបញ្ញា តែជាអ្នកប្រទូស្ត និងច្រើន  
ដោយសេចក្តីក្រោធតាមន័យមុននោះឯង ។ តែក្នុងខណៈសន្សំកម្ម កិលេស  
ទាំង ៣ មានអលោកៈជាដើមនៃបុគ្គលណាមានកម្លាំង កាលលោកៈជាដើម  
មានកម្លាំងខ្សោយ បុគ្គលនោះរមែងជាអ្នកមិនលោក មិនប្រទូស្ត និងមាន  
បញ្ញា ដូចព្រះមហាសង្ឃរក្ខិតត្ថេរ ដូច្នោះ ។ អត្ថក្នុងបទដ៏សេសទាំងពួង  
នាយយល់ហើយនោះឯង ។<sup>១៧៣</sup>

ចូឡធម្មសមាទានសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៥ ចប់



### សុត្តន្តបិដក

### មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

[ ១៦០ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀបក្រុងសាវត្ថី ។ ព្រះ មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់នឹងភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងទីនោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង- ឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកា នៃព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះ ករុណា ព្រះអង្គ ។

[ ១៦១ ] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយច្រើនតែមានសេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាងនេះ មានអធ្យាស្រ័យយ៉ាងនេះ មានបំណងយ៉ាងនេះថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ អារម្មណ៍ទាំងឡាយមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជា ទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត គប្បីសាបសូន្យទៅ អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែល ជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត គប្បីចម្រើនឡើង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង- ឡាយ កាលសត្វអម្បាលនោះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាងនេះ មានអធ្យាស្រ័យ យ៉ាងនេះ មានបំណងយ៉ាងនេះ អារម្មណ៍មិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើនឡើង អារម្មណ៍ដែលជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ពិចារណាយើញរូបដំណើរនោះដូចម្តេច ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនោះ ។ បពិត្រព្រះ អង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ទាំងឡាយរបស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ មានព្រះមានព្រះភាគជាមូល មានព្រះមានព្រះភាគ ជាអ្នកណែនាំមានព្រះមានព្រះភាគជាទីពឹង បពិត្រព្រះ

អង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បំភ្លឺនូវអត្ថនៃកាសិគន្លឹះ ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 បើបានស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកា របស់ព្រះមានព្រះភាគហើយនឹងចងចាំទុក ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ បើដូច្នោះ អ្នកទាំងឡាយចូរស្តាប់ ចូរធ្វើមនសិការដោយ  
 ប្រពៃចុះ តថាគតនឹងសម្តែង ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីការរបស់  
 ព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ១៦២ ] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 បុប្ផជនក្នុងលោកនេះជាអ្នកមិនដែលបានស្តាប់ មិនដែលបានឃើញព្រះអរិយៈ  
 ទាំងឡាយ មិនឃ្លាសក្នុងអរិយធម៌ មិនទូន្មានខ្លួនក្នុងអរិយធម៌ មិនឃើញ  
 សប្បុរសទាំងឡាយ មិនឃ្លាសក្នុងធម៌របស់សប្បុរស មិនទូន្មានខ្លួនក្នុងធម៌  
 របស់សប្បុរស មិនស្គាល់ធម៌ ដែលគួរសេព មិនស្គាល់ធម៌ដែលមិនគួរសេព  
 មិនស្គាល់ធម៌ដែលគួរគប់ មិនស្គាល់ធម៌ដែលមិនគួរគប់ ។ កាលបុប្ផជននោះ  
 មិនស្គាល់ធម៌ដែលគួរសេព មិនស្គាល់ធម៌ដែលមិនគួរសេព មិនស្គាល់ធម៌  
 ដែលគួរគប់ មិនស្គាល់ធម៌ដែលមិនគួរគប់ តែងសេពនូវធម៌ដែលមិនគួរសេព  
 មិនសេពនូវធម៌ដែលគួរសេព គប់នូវធម៌ដែលមិនគួរគប់ មិនគប់នូវធម៌ដែល  
 គួរគប់ ។ កាលបើបុប្ផជននោះ សេពនូវធម៌ដែលមិនគួរសេព មិនសេពនូវ  
 ធម៌ដែលគួរសេព គប់នូវធម៌ដែលមិនគួរគប់ មិនគប់នូវធម៌ដែលគួរគប់ អា-  
 រម្មណ៍ទាំងឡាយមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីពេញចិត្តតែង  
 ចម្រើនឡើង អារម្មណ៍ទាំងឡាយជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្តក៏  
 សាបសូន្យទៅ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

៥១៧

ព្រោះបុប្ផជនអន្ធពាល មិនដឹងតាមពិត ក៏រមែងដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ ចំណែកខាងអរិយសាវ័កដែលបានស្តាប់ បានឃើញព្រះអរិយៈទាំង-  
 ឡាយ ជាអ្នកឈ្លាសក្នុងអរិយធម៌ ទូន្មានខ្លួនល្អក្នុងសប្បុរសធម៌ ស្គាល់ធម៌  
 ដែលគួរសេព ស្គាល់ធម៌ដែលមិនគួរសេព ស្គាល់ធម៌ដែលគួរគប់ ស្គាល់  
 ធម៌ដែលមិនគួរគប់ ។ កាលអរិយសាវ័កនោះ ស្គាល់ធម៌ដែលគួរសេព ស្គាល់  
 ធម៌ដែលមិនគួរសេព ស្គាល់ធម៌ដែលគួរគប់ ស្គាល់ធម៌ដែលមិនគួរគប់ ទើប  
 មិនសេពធម៌ដែលមិនគួរសេព សេពតែធម៌ដែលគួរសេព មិនគប់ធម៌ដែល  
 មិនគួរគប់ គប់តែធម៌ដែលគួរគប់ ។ កាលបើអរិយសាវ័កនោះ មិនសេព  
 ធម៌ដែលមិនគួរសេព សេពតែធម៌ដែលគួរសេព មិនគប់ធម៌ដែលមិនគួរគប់  
 គប់តែធម៌ដែលគួរគប់ អារម្មណ៍ទាំងឡាយមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ  
 មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែលជាទីប្រាថ្នា  
 ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត តែងចម្រើនឡើង ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ ព្រោះអរិយសាវ័ក ជាអ្នកដឹងតាមពិត ក៏  
 រមែងដូច្នោះឯង ។

[ ១៦៣ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានទាំងឡាយនេះ មាន ៤  
 យ៉ាង ធម្មសមាទានទាំង ៤ យ៉ាង តើដូចម្តេចខ្លះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្ម-  
 សមាទាន ដែលមានសេចក្តីទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុកជាវិបាកតទៅ  
 ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមាន  
 សេចក្តីទុកជាវិបាកតទៅ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានមានសេចក្តី

ទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ១ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្ម-  
សមាទានមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ១ ។

[ ១៦៤ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្ណាធម្មសមាទានអម្បាលនោះ ធម្ម-  
សមាទានណា មានសេចក្តីទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុកជាវិបាកតទៅ  
ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយអវិជ្ជា មិនដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ មិនស្គាល់តាម  
សេចក្តីពិតថា ធម្មសមាទាននេះឯង មានសេចក្តីទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមាន  
សេចក្តីទុកជាវិបាកតទៅ ។ កាលបើភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយអវិជ្ជា មិនដឹងនូវ  
ធម្មសមាទាននោះ មិនស្គាល់តាមសេចក្តីពិត ក៏រមែងសេពនូវធម្មសមាទាន  
នោះ មិនវៀរចាកនូវធម្មសមាទាននោះឡើយ ។ កាលបើភិក្ខុនោះ សេពនូវ  
ធម្មសមាទាននោះ មិនវៀរធម្មសមាទាននោះហើយ អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែល  
មិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើនឡើង អារម្មណ៍  
ទាំងឡាយដែលជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ  
ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ ព្រោះបុប្ផជនមិន  
ដឹងតាមពិត រមែងដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្ណាធម្មសមាទានទាំង  
នោះ ធម្មសមាទានណា ដែលមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក  
ជាវិបាកតទៅ ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយអវិជ្ជា មិនដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ មិន  
ស្គាល់តាមសេចក្តីពិតថា ធម្មសមាទាននេះឯង មានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន  
តែមានសេចក្តីទុកជាវិបាកតទៅ ។ កាលភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយអវិជ្ជា មិន  
ដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ មិនស្គាល់តាមសេចក្តីពិត ក៏រមែងសេពនូវធម្ម-

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

សមាទាននោះ មិនរៀរចាកធម្មសមាទាននោះឡើយ ។ កាលបើភិក្ខុនោះ  
 សេពនូវធម្មសមាទាននោះ មិនរៀរចាកធម្មសមាទាននោះហើយ អារម្មណ៍  
 ទាំងឡាយដែលមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើន  
 ឡើង អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែលជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីពេញចិត្ត រមែង  
 សាបសូន្យទៅ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ  
 ព្រោះបុប្ផជនមិនដឹងតាមពិត រមែងដូច្នោះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តា  
 ធម្មសមាទានទាំងនោះ ធម្មសមាទានណា ដែលមានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន  
 តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ភិក្ខុមិនដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ ជាអ្នកប្រកប  
 ដោយអវិជ្ជា មិនដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ មិនស្គាល់តាមសេចក្តីពិតថា ធម្ម-  
 សមាទាននេះឯង មានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាក  
 តទៅ ។ កាលភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយអវិជ្ជា មិនដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ មិន  
 ស្គាល់តាមសេចក្តីពិត ក៏រមែងសេពនូវធម្មសមាទាននោះ មិនរៀរចាកធម្ម-  
 សមាទាននោះឡើយ ។ កាលបើភិក្ខុនោះ សេពនូវធម្មសមាទាននោះ មិន  
 រៀរចាកធម្មសមាទាននោះហើយ អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែលមិនជាទីប្រាថ្នា មិន  
 ជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើនឡើង អារម្មណ៍ដែលជាទីប្រាថ្នា  
 ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ ព្រោះបុប្ផជនមិនដឹងតាមពិត រមែងដូច្នោះ  
 ឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាធម្មសមាទាននោះ ធម្មសមាទានណា  
 ដែលមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ភិក្ខុជា

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

អ្នកប្រកបដោយអវិជ្ជា មិនដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ មិនស្គាល់តាមសេចក្តីពិត ថា ធម្មសមាទាននេះឯង មានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខ ជាវិបាកតទៅ ។ កាលភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយអវិជ្ជា មិនដឹងនូវធម្មសមាទាន នោះ មិនស្គាល់តាមសេចក្តីពិត ក៏រមែងសេពនូវធម្មសមាទាននោះ មិនវៀរ ចាកធម្មសមាទាននោះឡើយ ។ កាលបើភិក្ខុនោះ សេពនូវធម្មសមាទាននោះ មិនវៀរចាកធម្មសមាទាននោះ អារម្មណ៍ទាំងឡាយមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទី ត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើនឡើង អារម្មណ៍ទាំងឡាយជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ ព្រោះបុប្ផជនមិនដឹងតាមពិត រមែងដូច្នោះឯង ។

[ ១៦៥ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាធម្មសមាទាននោះ ធម្មសមាទាន ណា ដែលមានសេចក្តីទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុកជាវិបាកតទៅ ភិក្ខុ ជាអ្នកប្រកបដោយវិជ្ជា ដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ ស្គាល់តាមសេចក្តីពិតថា ធម្មសមាទាននេះឯង មានសេចក្តីទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុកជាវិបាក តទៅ ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយវិជ្ជាដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ ស្គាល់តាមសេចក្តី ពិត រមែងមិនសេពនូវធម្មសមាទាននោះ វៀរចាកធម្មសមាទាននោះ ។ កាល បើភិក្ខុនោះមិនសេព នូវធម្មសមាទាននោះ វៀរចាកធម្មសមាទាននោះហើយ អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែលមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែលជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជា ទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើនឡើង ចុះដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង-

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

៥១៣

ឡាយ ដំណើរនុ៎ះ ព្រោះភិក្ខុជាអ្នកដឹងតាមពិត រមែងដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ បណ្តាធម្មសមាទានទាំងនោះ ធម្មសមាទានណា ដែលមានសេចក្តី  
សុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយវិជ្ជា  
ដឹងធម្មសមាទាននោះ ស្គាល់តាមសេចក្តីពិតថា ធម្មសមាទាននេះឯង មាន  
សេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ ។ កាលភិក្ខុជាអ្នក  
ប្រកបដោយវិជ្ជា ដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ ស្គាល់តាមសេចក្តីពិត រមែងមិន  
សេពនូវធម្មសមាទាននោះ រៀបចាកធម្មសមាទាននោះហើយ ។ កាលបើភិក្ខុ  
នោះមិនសេព នូវធម្មសមាទាននោះ រៀបចាកធម្មសមាទាននោះ អារម្មណ៍  
ទាំងឡាយមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យ  
ទៅអារម្មណ៍ទាំងឡាយជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើន  
ឡើង ចុះដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនុ៎ះ ព្រោះ  
ភិក្ខុជាអ្នកដឹងតាមពិត រមែងដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាធម្ម-  
សមាទានទាំងនោះ ធម្មសមាទានណា ដែលមានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែ  
មានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយវិជ្ជាដឹងនូវធម្មសមាទាន  
នោះ ស្គាល់តាមសេចក្តីពិតថា ធម្មសមាទាននេះឯង មានសេចក្តីទុក្ខក្នុង  
បច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ។ ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយវិជ្ជា  
ដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ ស្គាល់តាមសេចក្តីពិត រមែងមិនសេពនូវធម្មសមាទាន  
នោះ រៀបចាកធម្មសមាទាននោះ ។ កាលបើភិក្ខុនោះ មិនសេពនូវធម្ម-  
សមាទាននោះ រៀបចាកធម្មសមាទាននោះហើយ អារម្មណ៍ទាំងឡាយដែល

មិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ អា-  
 រម្មណ៍ទាំងឡាយដែលជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត រមែងចម្រើន  
 ឡើង ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ ព្រោះភិក្ខុ  
 ជាអ្នកដឹងតាមសេចក្តីពិត រមែងដូច្នោះឯង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តា  
 ធម្មសមាទានទាំងនោះ ធម្មសមាទានណា ដែលមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន  
 ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយវិជ្ជា ដឹងនូវធម្ម-  
 សមាទាននោះ ស្គាល់តាមសេចក្តីពិតថា ធម្មសមាទាននេះឯង មានសេចក្តី  
 សុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ។ កាលភិក្ខុជាអ្នកប្រកប  
 ដោយវិជ្ជា ដឹងនូវធម្មសមាទាននោះ ស្គាល់តាមសេចក្តីពិត រមែងមិនសេពនូវ  
 ធម្មសមាទាននោះ រៀបចាកធម្មសមាទាននោះ ។ កាលបើភិក្ខុនោះ មិនសេព  
 នូវធម្មសមាទាននោះ រៀបចាកធម្មសមាទាននោះហើយ អារម្មណ៍ទាំងឡាយ  
 ដែលមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីត្រេកអរ មិនជាទីគាប់ចិត្ត រមែងសាបសូន្យទៅ  
 អារម្មណ៍ទាំងឡាយជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត តែងចម្រើនឡើង  
 ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដំណើរនេះ ព្រោះភិក្ខុជាអ្នក  
 ដឹងតាមសេចក្តីពិត រមែងដូច្នោះឯង ។

[ ១៦៦ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានដែលមានសេចក្តីទុក្ខក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោម-  
 នស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះបាណាតិបាតជាបច្ច័យ ។

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

ជាអ្នកកាន់យកវត្ថុដែលគេមិនបានឲ្យ ( ដោយកាយឬវាចា ) ទាំងសេចក្តីទុក្ខ  
 ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះអទិន្នាទានជា  
 បច្ច័យ ។ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ទាំងសេចក្តីទុក្ខទាំងទោមនស្ស  
 ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះការមេសុមិច្ឆាចារជាបច្ច័យ ។  
 ជាអ្នកពោលនូវពាក្យកុហក ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងនូវ  
 សេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះមុសាវាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកពោលពាក្យ  
 ញុះញង់ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោម-  
 នស្ស ព្រោះបិសុណាវាចាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមានវាចាអាក្រក់ ទាំងសេចក្តី  
 ទុក្ខទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះផុសវាចា  
 ជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកពោលពាក្យរោយរាយឥតប្រយោជន៍ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ  
 ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះសម្មប្បុលាបៈ  
 ជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមានអភិជ្ឈាច្រើន ទាំងសេចក្តីទុក្ខទាំងទោមនស្ស ក៏រមែង  
 រងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះអភិជ្ឈាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមានចិត្ត  
 ព្យាបាទ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោម-  
 នស្ស ព្រោះព្យាបាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកយល់ខុស ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោម-  
 នស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះមិច្ឆាទិដ្ឋិជាបច្ច័យ ។  
 បុគ្គលនោះលុះទម្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ រមែងទៅកើតក្នុង  
 អបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទាននេះ  
 តថាគតហៅថា មានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាក

តទៅ ។

[ ១៦៧ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល ពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកសម្លាប់សត្វ ទាំងសេចក្តីសុខទាំងសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខនិងសោមនស្ស ព្រោះបាណាតិបាតជាបច្ច័យ ។ ជា អ្នកកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ ( ដោយកាយឬវាចា ) ទាំងសេចក្តីសុខ ទាំងសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះអទិន្នាទានជា បច្ច័យ ។ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ទាំងសេចក្តីសុខ ទាំងសោម- នស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះការមេសុមិច្ឆាចារជា បច្ច័យ ។ ជាអ្នកពោលពាក្យកុហក ទាំងសេចក្តីសុខទាំងសោមនស្ស ក៏រមែង បានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះមុសាវាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមានវាចា ញុះញង់ ទាំងសេចក្តីសុខ ទាំងសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និង សោមនស្ស ព្រោះបិសុណវាចាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមានវាចាអាក្រក់ ទាំង សេចក្តីសុខ ទាំងសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខនិងសោមនស្ស ព្រោះ ផុសវាចាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកពោលពាក្យឥតប្រយោជន៍ ទាំងសេចក្តីសុខ ទាំងសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះសម្មប្ប- លាបៈជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមានអភិជ្ឈាច្រើន ទាំងសេចក្តីសុខ ទាំងសោម- នស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះអភិជ្ឈាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមានចិត្តព្យាបាទ ទាំងសេចក្តីសុខ ទាំងសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តី

សុខ និងសោមនស្ស ព្រោះព្យាបាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកយល់ខុស ទាំងសេចក្តីសុខ ទាំងសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះមិច្ឆាទិដ្ឋិជាបច្ច័យ ។ បុគ្គលនោះ លុះទម្លាយរាងកាយបន្ទាប់ពីមរណៈទៅ រមែងទៅកើតក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទាននេះ តថាគតហៅថា មានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក្ខ ជាវិបាកតទៅ ។

[ ១៦៨ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានដែលមានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នករៀនចាកការសម្លាប់សត្វ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះរៀនចាកបាណាតិបាតជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នករៀនចាកការកាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះរៀនចាកអទិន្នាទានជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នករៀនចាកការប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ទាំងសេចក្តីទុក្ខទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះរៀនចាកកាមេសុមិច្ឆាចារជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នករៀនចាកការពោលពាក្យកុហក ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះរៀនចាកមុសាវាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នករៀនចាកការពោលពាក្យញុះញង់ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះរៀនចាកបិសុណវាចាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នករៀនចាកការពោលពាក្យអាក្រក់ ទាំង

សេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះវៀរ  
 ចាកផុស វាជាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកវៀរចាកការពោលពាក្យឥតប្រយោជន៍  
 ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះ  
 វៀរចាកសម្មប្បលាបៈជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមិនមានអភិជ្ឈាច្រើន ទាំងសេចក្តី  
 ទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះការមិនមាន  
 អភិជ្ឈាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមិនមានព្យាបាទ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស  
 ក៏រមែងរងសេចក្តីទុក្ខ និងទោមនស្ស ព្រោះមិនមានព្យាបាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នក  
 យល់ត្រូវ ទាំងសេចក្តីទុក្ខ ទាំងទោមនស្ស ក៏រមែងរងនូវសេចក្តីទុក្ខ និង  
 ទោមនស្ស ព្រោះសម្មាទិដ្ឋិជាបច្ច័យ ។ បុគ្គលនោះ លុះទម្លាយរាងកាយ  
 បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ ក៏រមែងទៅកើតក្នុងសុគតិ សួគ៌ ទេវលោក ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទាននេះ តថាគតហៅថា មានសេចក្តីទុក្ខក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ។

[ ១៦៧ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មសមាទានមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុ-  
 ប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកវៀរចាកការសម្លាប់សត្វ ព្រមដោយ  
 សេចក្តីសុខ ព្រមដោយសោមនស្ស រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមន្ស  
 ព្រោះវៀរចាកបាណាតិបាតជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកវៀរចាកការកាន់យកទ្រព្យ  
 ដែលគេមិនបានឲ្យ ព្រមដោយសេចក្តីសុខ ព្រមដោយសោមនស្ស ក៏រមែង  
 បានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះវៀរចាកអទិទ្ធាទានជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នក

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

វៀរចាកការប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ព្រមដោយសេចក្តីសុខ ព្រម  
ដោយសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះវៀរចាក  
ការមេសុមិច្ឆាចារជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកវៀរចាកការពោលពាក្យកុហក ព្រមដោយ  
សេចក្តីសុខ ព្រមដោយសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស  
ព្រោះវៀរចាកមុសាវាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកវៀរចាកការពោលពាក្យញុះញង់  
ព្រមដោយសេចក្តីសុខ ព្រមដោយសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និង  
សោមនស្ស ព្រោះវៀរចាកចិសុណវាចាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកវៀរចាកការ  
ពោលពាក្យអាក្រក់ ព្រមដោយសេចក្តីសុខ ព្រមដោយសោមនស្ស ក៏រមែង  
បាននូវសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះវៀរចាកផុសវាចាជាបច្ច័យ ។ ជា  
អ្នកវៀរចាកការពោលពាក្យឥតប្រយោជន៍ ព្រមដោយសេចក្តីសុខ ព្រម  
ដោយសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះវៀរចាក  
សម្មប្បលាបៈជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមិនមានអភិជ្ឈាច្រើន ព្រមដោយសេចក្តី  
សុខ ព្រមដោយសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះ  
មិនមានអភិជ្ឈាជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកមិនមានចិត្តព្យាបាទ ព្រមដោយសេចក្តី  
សុខ ព្រមដោយសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះ  
មិនមានចិត្តព្យាបាទជាបច្ច័យ ។ ជាអ្នកយល់ត្រូវ ព្រមដោយសេចក្តីសុខ  
ព្រមដោយសោមនស្ស ក៏រមែងបានសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស ព្រោះ  
សម្មាទិដ្ឋិជាបច្ច័យ ។ បុគ្គលនោះ លុះទម្លាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ  
ក៏រមែងទៅកើតក្នុងសុគតិ សួគ៌ ទេវលោក ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្ម-

សមាទាននេះ តថាគតហៅថា មានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះឯងជាធម្មសមាទាន មាន ៤ ប្រការ ។

[ ១៧០ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាននោងព្រៃ<sup>(១)</sup> លាយដោយថ្នាំពិស ។ គ្រានោះ បុរសមានប្រាថ្នាដើម្បីរស់នៅ មិនប្រាថ្នាដើម្បីស្លាប់ ប្រាថ្នាសេចក្តីសុខខ្លើមសេចក្តីទុក្ខបានមកដល់ ។ ពួកជននិយាយនឹងបុរសនោះយ៉ាងនេះថា ម្នាលបុរសដ៏ចម្រើន ននោងព្រៃនេះលាយដោយថ្នាំពិស បើអ្នកត្រូវការ ចូរផឹកចុះ កាលបើបុរសផឹកនូវននោងព្រៃនោះ ក៏ននោងព្រៃនោះមិនគាប់ចិត្តដោយពណ៌ផងដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹកហើយក៏ដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬដល់នូវសេចក្តីទុក្ខស្ទើរតែនឹងស្លាប់ ។ បើបុរសនោះមិនបានពិចារណានូវននោងព្រៃនោះ មុខជាផឹក មិនលះបង់ទេ កាលបុរសនោះផឹកនូវននោងព្រៃហើយមិនគាប់ចិត្តដោយពណ៌ផង ដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹកហើយក៏ដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬដល់នូវសេចក្តីទុក្ខស្ទើរតែនឹងស្លាប់ យ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតហៅធម្មសមាទាននេះថា មានសេចក្តីទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាកតទៅ ក៏មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។

[ ១៧១ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាកាជន៍សិរីទ្ធីពេញដោយទឹកផ្អែម

---

១- ប្រែថា ត្រសក់ក្អែក ឬពុលអែក ក៏បាន ។

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

៥២១

បរិបូណ៌ដោយពណ៌ បរិបូណ៌ដោយក្លិន បរិបូណ៌ដោយរស តែកាជន៍សរិទ្ធ  
 ពេញដោយទឹកផ្អែមនោះឯងលាយដោយថ្នាំពិស ។ គ្រានោះ បុរសមានប្រាថ្នា  
 ដើម្បីរស់នៅ មិនប្រាថ្នាដើម្បីស្លាប់ ប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ខ្លឹមសេចក្តីទុក្ខ បាន  
 មកដល់ ។ ពួកជននិយាយនឹងបុរសនោះយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់បុរសដ៏ចម្រើន  
 កាជន៍សរិទ្ធពេញដោយទឹកផ្អែម បរិបូណ៌ដោយពណ៌ បរិបូណ៌ដោយក្លិន  
 បរិបូណ៌ដោយរស តែកាជន៍សរិទ្ធពេញដោយទឹកផ្អែមនោះឯង លាយទៅ  
 ដោយថ្នាំពិស បើអ្នកត្រូវការ ចូរផឹកចុះ កាលបើបុរសនោះផឹកទឹកនោះហើយ  
 ក៏គាប់ចិត្តដោយពណ៌ផង ដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹក ហើយក៏  
 ដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬដល់នូវសេចក្តីទុក្ខស្ទើរតែនឹងស្លាប់ ។ បើបុរសនោះ  
 មិនបានពិចារណានូវកាជន៍សរិទ្ធ ដែលពេញដោយទឹកផ្អែមនោះហើយ មុខជា  
 ផឹកមិនលះបង់ទេ កាលបុរសនោះផឹកនូវទឹកនោះ ក៏គាប់ចិត្តដោយពណ៌ផង  
 ដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹកហើយក៏ដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬដល់នូវ  
 សេចក្តីទុក្ខស្ទើរតែនឹងស្លាប់ យ៉ាងណាមិញ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត  
 ហោធម្មសមាទាននេះថា មានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីទុក្ខជា  
 វិបាកតទៅ ក៏មានឧបមេយ្យជូនច្នោះឯង ។

[ ១៧២ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាទឹកម្ស្រស្អុយ លាយដោយ  
 កេសជ្ជៈទាំងឡាយផ្សេងៗ ។ គ្រានោះ បុរសមានរោគល្បឿងបានមកដល់ ។  
 ពួកជននិយាយនឹងបុរសនោះយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់បុរសដ៏ចម្រើន ទឹកម្ស្រស្អុយ  
 នេះ លាយដោយកេសជ្ជៈទាំងឡាយផ្សេងៗ បើអ្នកត្រូវការ ចូរផឹកចុះ កាល

បើបុរសនោះផឹកទឹកម្ស្រុតស្អុយនោះ ក៏មិនគាប់ចិត្តដោយពណ៌ផង ដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹកហើយ ក៏ជាអ្នកបានសេចក្តីសុខ ។ បើបុរសនោះ បានពិចារណាទឹកម្ស្រុតស្អុយនោះហើយ ក៏មុខជាផឹកមិនលះបង់ទេ កាលបើ បុរសនោះផឹកទឹកម្ស្រុតស្អុយនោះ ក៏មិនគាប់ចិត្តដោយពណ៌ផង ដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹកហើយ ក៏ជាអ្នកបានសេចក្តីសុខ យ៉ាងណាមិញ ម្នាល ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតហៅធម្មសមាទាននេះថា មានសេចក្តីទុកក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ក៏មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។

[ ១៧៣ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាទឹកដោះជួរក្តី ទឹកយ៉ូក្តី ទឹកដោះថ្នាំ ក្តី ទឹកអំពៅក្តី លាយច្រឡំជាមួយគ្នា ។ គ្រានោះ បុរសមានរោគចុះឈាម បានមកដល់ ។ ពួកជននិយាយនឹងបុរសនោះយ៉ាងនេះថា ម្នាលបុរសដឹងច្រើន ទឹកដោះជួរក្តី ទឹកយ៉ូក្តី ទឹកដោះថ្នាំក្តី ទឹកអំពៅក្តី ទាំងនេះ លាយច្រឡំជា មួយគ្នា បើអ្នកត្រូវការ ចូរផឹកចុះ កាលបើបុរសនោះ ផឹកទឹកអម្បាលនោះ ក៏គាប់ចិត្តដោយពណ៌ផង ដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹកហើយជាអ្នក បានសេចក្តីសុខ ។ បើបុរសនោះ បានពិចារណាទឹកនោះហើយ ក៏មុខជាផឹក មិនលះបង់ទេ កាលបុរសនោះផឹកទឹកនោះហើយ ក៏គាប់ចិត្តដោយពណ៌ផង ដោយក្លិនផង ដោយរសផង លុះផឹកហើយ ជាអ្នកបានសេចក្តីសុខ យ៉ាង ណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតហៅធម្មសមាទាននេះថា មានសេចក្តី សុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាកតទៅ ។

[ ១៧៤ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាព្រះអាទិត្យ កាលអាកាសរាំង

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

៥២៣

ភ្លៀងឃ្នាតទៅចាកពពកហើយ ក្នុងសរទេសម័យនាខែជាទីបំផុតនៃវស្សានរដូវ  
 ទាំងឡាយ ក៏រះឡើងកាន់ផ្ទៃមេឃ កម្ពាត់បង្អួចនូវឆ្នាំង ដែលមានព្នងដ៏អាកាស  
 ទាំងអស់ ភ្នំផង ក្តៅផង រុនរឿងផង យ៉ាងណាមិញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ធម្មសមាទាននេះមានសេចក្តីសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ទាំងមានសេចក្តីសុខជាវិបាក  
 តទៅ ធម្មសមាទាននោះអាចគ្របសង្កត់នូវពាក្យបរហ័សវាទរបស់ពួកសមណ  
 ព្រាហ្មណ៍ដទៃផង ភ្នំផង ក្តៅផង រុនរឿងផង ក៏មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។  
 លុះព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់កាសិតនេះចប់ហើយ ភិក្ខុទាំងនោះក៏ពេញចិត្ត  
 រីករាយនឹងកាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦ ចប់



អដ្ឋកថា

មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

[ ១៦០ ] មហាធម្មសមាទានសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវេង្ខេ សុត្តំ ដូច្នោះជាដើម ។

[ ១៦១ ] ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ឯវំ កាមា គឺមានសេចក្ដីត្រូវការ យ៉ាងនេះ ។ បទថា ឯវំ ធន្ទា គឺមានការបង្ហាន់ទៅយ៉ាងនេះ ។ បទថា ឯវំ អធិប្បាយា គឺមានលទ្ធិយ៉ាងនេះ ។ បទថា តត្រ គឺ ក្នុងការចម្រើននៃ អារម្មណ៍ដែលមិនគួរពេញចិត្ត និងក្នុងការវិនាសទៅនៃអារម្មណ៍ដែលគួរពេញ ចិត្តនោះ ។ បទថា ភគវំមូលកា គឺឈ្មោះថា មានព្រះមានព្រះភាគជាមូល ព្រោះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាមូលនៃវត្ថុទាំងនេះ ។ មានពាក្យដែលពោលថា បពិត្រព្រះអង្គ វត្ថុទាំងឡាយនេះរបស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ គ្រាដំបូង ព្រះកស្សប សម្ពុទ្ធ ទ្រង់បានឲ្យកើតឡើង កាលព្រះអង្គទ្រង់បរិនិព្វានហើយ មិនមាន សមណៈ ឬ ព្រាហ្មណ៍ដែលបានឈ្មោះថា ជាអ្នកអាចឲ្យធម៌ទាំងនេះកើត ឡើងទៀតទេ អស់មួយពុទ្ធន្តរ តែព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បានឲ្យធម៌ទាំងនេះ នៃពួកខ្ញុំព្រះអង្គកើតឡើងហើយ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គបានអាស្រ័យព្រះមានព្រះភាគ ដោយពិត ទើបយល់ទូទៅ គឺដឹងចំពោះធម៌ពួកនេះបាន ព្រោះហេតុនេះ ធម៌ របស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ឈ្មោះថា មានព្រះមានព្រះភាគជាមូល ដោយប្រការ ដូច្នោះ ។ បទថា ភគវំនេត្តិកា គឺព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជាអ្នកដឹកនាំ ទ្រង់ ដឹកនាំទាក់ទងនឹងរឿងរបស់ធម៌ដោយពិត ។ ធម៌ទាំងឡាយ ដែលទ្រង់តាំង

ឈ្មោះជាពួកៗ តាមសេចក្តីពិត ទើបឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាអ្នក  
 ដឹកនាំ ។ បទថា ភគវរបដិសរណា បានដល់ ធម៌ទាំង ៤ ថ្នាក់ មកកាន់  
 គន្លងព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ រមែងប្រជុំចុះ ព្រមព្រៀងក្នុងព្រះមានព្រះភាគ  
 ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងកាលដែលព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់គង់ត្រង់មណ្ឌលពោធិព្រឹក្ស  
 កាលទ្រង់កាន់យកឈ្មោះជាពួកៗ តាមសេចក្តីពិតនៃធម៌ទាំង ៤ ជាន់ យ៉ាង  
 នេះ គឺផស្សៈ មកដោយអំណាចបដិវេធ អាត្មាអញ្ញជាអ្នកចែកធម៌ឈ្មោះអ្វី  
 ហើយទ្រង់តាំង ឈ្មោះថា ឈ្មោះ ផស្សៈ ព្រោះអត្ថថា ពាល់ត្រូវ ។ វេទនា  
 ( សញ្ញា ) សង្ខារ វិញ្ញាណ ក៏ទ្រង់គិតថា អញ្ញនឹងចែកធម៌ទាំងនេះឈ្មោះ  
 អ្វី ហើយទ្រង់ក៏តាំងឈ្មោះថា វេទនា ( សញ្ញា ) សង្ខារ ព្រោះអត្ថថា  
 សោយអារម្មណ៍ ... ចាំអារម្មណ៍ ... តាក់តែងអារម្មណ៍ និងឈ្មោះថា  
 វិញ្ញាណ ព្រោះអត្ថថា ដឹងច្បាស់ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់យកធម៌មក  
 សង្រ្គោះជាក្រុម ព្រោះដូច្នោះ ទើបធម៌ទាំងនោះ ឈ្មោះថា មានព្រះមាន  
 ព្រះភាគជាទីពឹងអាស្រ័យ ។ បទថា ភគវន្តំ យេវ បដិភាតុ បានដល់  
 សូមឲ្យអត្ថរបស់កាសិតនេះប្រាកដដល់ព្រះមានព្រះភាគ ប៉ុណ្ណោះចុះ គឺសូម  
 ព្រះអង្គនោះឯង ទ្រង់មេត្តាសម្តែងប្រទានដល់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គផងចុះ ។

[ ១៦២ ] បទថា សេវិតេត្វ គឺគប្បីអាស្រ័យ ។ បទថា ភជិតេត្វ  
 គឺគប្បីចូលជិត ។ បទថា យថានំ អវិនុសុនោ គឺដូច អន្ទបុថុជ្ជន ។ បទថា  
 យថានំ វិនុសុនោ គឺដូចបណ្ឌិតដែលជាអ្នកប្រាជ្ញ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 តាំងមាតិកា តាមបែបជាលំដាប់ខ្ពស់ឡើងទៅក្នុងសូត្រមុនថា អត្តិ ភិក្ខុវេ

**ធម្មសមាទានំ** តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះសាស្តាទ្រង់តាំងមាតិកាតាមរសនៃ ធម៌ប៉ុណ្ណោះ ។

[ ១៦៣ ] ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **ធម្មសមាទានំ** បានដល់ ការសមាទានធម៌ មានការសម្លាប់ជាដើម ។

[ ១៦៤ ] បទថា **អវិជ្ជាគតោ** បានដល់ បុគ្គលប្រកបព្រមដោយ ការមិនដឹង ។

[ ១៦៥ ] បទថា **វិជ្ជាគតោ** បានដល់ បុគ្គលប្រកបព្រមដោយវិជ្ជា គឺបុគ្គលមានបញ្ញា ។

[ ១៦៦ ] ធម៌ទាំង ៣ នេះ គឺ មិច្ឆាចារ អភិជ្ឈា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ក្នុងពាក្យ ទាំងនេះ គឺព្រមដោយទុក្ខក៏មាន ជាទុក្ខវេទនា ដោយអំណាចចេតនាទាំង ២ គឺបុព្វចេតនា និងអបរចេតនា ។ ឯ **សន្និដ្ឋា បកចេតនា** គឺឯចេតនាដែលឲ្យ សម្រេចរៀបរយ ជាចេតនាដែលប្រកបដោយសុខ ឬប្រកបដោយឧបេក្ខា ។ ឯចេតនាដ៏សេស មានការសម្លាប់សត្វជាដើម ៧ ទៀត ជាទុក្ខវេទនា ដោយ អំណាចវេទនាគ្រប់ទាំង ៣ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅយកសេចក្តីនេះ ទើប ត្រាស់ពាក្យថា ព្រមនឹងទុក្ខខ្លះ ព្រមនឹងទោមនស្សខ្លះ ដូច្នោះ ។ ទោមនស្ស ក្នុងពុទ្ធតម្រាស់នេះ គប្បីយល់ថា ជាទុក្ខ ។ កាលបុគ្គលមកដល់ការស្វែងរក សូម្បីទុក្ខផ្លូវកាយ ក៏រមែងពាល់ត្រូវទាំងចំណែកខាងដើម និងខាងចុងដោយ ពិត ។ ធម៌ ៣ គឺការសម្លាប់សត្វ ការពោលពាក្យទ្រោះបោះបោក ព្យាបាទ ក្នុងបទនេះ គឺប្រកបដោយសុខក៏មាន ជាសុខវេទនា ដោយអំណាចចេតនា

២ យ៉ាង គឺបុព្វចេតនា និងអបរចេតនា ឯសន្និដ្ឋាបកចេតនា ជាចេតនាដែល  
 ប្រកបដោយទុក្ខ កម្មបថដ៏សេស ៧ ទៀត រមែងជាសុខវេទនា ដោយ  
 អំណាចចេតនាគ្រប់ទាំង ៣ ។ សោមនស្សនោះឯង ក៏គប្បីយល់ថា ជាសុខ  
 ក្នុងទីនេះ ។ ឬសម្រាប់បុគ្គលដែលដល់ព្រមដោយដោដ្ឋព្វារម្មណ៍គួរពេញចិត្ត  
 សូម្បីសុខតាមផ្លូវកាយ ក៏រមែងត្រូវក្នុងចំណែកខាងដើម និងចំណែកចុង  
 ដោយពិត ។ ក្នុងការប្រកាន់ធម៌ទាំង ៣ នេះឯង បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ  
 ជាអ្នកនេសាទក្តី ជាព្រានម្រឹគក្តី អាស្រ័យការសម្លាប់ប៉ុណ្ណោះចិញ្ចឹមជីវិត  
 ភិក្ខុដែលនៅក្នុងតំណែងជាទីគោរពនៃបុគ្គលនោះ សម្តែងទោសនៃការសម្លាប់  
 សត្វ និងអាទិសង្សនៃការរៀបចាកការសម្លាប់សត្វ ហើយឲ្យសិក្ខាបទដល់  
 បុគ្គលនោះ អ្នកនោះមិនត្រូវការឡើយ បើទទួលក៏ទទួលទាំងទុក្ខទោមនស្ស  
 នោះឯង ។ ក្រោយមក កាលកន្លងទៅ ២-៣ ថ្ងៃ កាលបុគ្គលនោះមិនអាច  
 រក្សាបាន ក៏កើតទុក្ខទៀត បុព្វចេតនា និងអបរចេតនានៃបុគ្គលនោះ រមែង  
 ជាគុក្ខាដោយទុក្ខនោះឯង ។ ឯសន្និដ្ឋាបកចេតនា ទៅជាមួយសុខខ្លះ ទៅជា  
 មួយឧបេក្ខាខ្លះ ។ ក្នុងទីគ្រប់អន្លើគប្បីយល់អត្ត ដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់សំដៅយកចេតនាដែលជាខាងដើម និងខាងចុងនេះឯង ដោយប្រការ  
 ដូច្នោះហើយ ទើបត្រាស់ថា ប្រកបព្រមដោយទុក្ខក៏មាន ប្រកបព្រមដោយ  
 ទោមនស្សក៏មាន ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាបថា ទោមនស្សនោះឯងជាទុក្ខ ។ ក្នុង  
 ការកាន់យកធម៌ទី ៤ បុព្វចេតនា មុព្វានចេតនា អបរចេតនា និងសន្និដ្ឋា-  
 បកចេតនា ទាំង ៣ ក្នុងបទគ្រប់ទាំង ១០ រមែងប្រកបដោយសុខពិត ព្រះ

មានព្រះភាគទ្រង់សំដៅយកសេចក្តីនោះ ទើបត្រាស់ថា ប្រកបដោយសុខខ្លះ  
ប្រកបដោយសោមនស្សខ្លះ ឯសោមនស្សនោះឯង ក៏គប្បីជ្រាបថា សុខក្នុង  
ទីនេះ ។

[ ១៧០ ] បទថា តិរុត្តកាលាតុ ប្រែថា ននោនព្រៃ ។ បទថា វិសេន  
សំសង្ខារ បានដល់ លាយឡំដោយថ្នាំពិស ដែលមានពិសដ៏ពន្លឺក ។ បទ  
ថា ន ធានេស្សតិ គឺមិនពេញចិត្ត មិនធ្វើសេចក្តីត្រេកអរ ។ បទថា  
និគច្ឆសិ គឺនឹងសម្រេច ។ បទថា អប្បជិសង្គាយ បិវេយ្យ គឺគប្បីផឹក  
ដោយមិនពិចារណា ។

[ ១៧១ ] បទថា អទានិយកំសោ គឺកាជនៈពេញប្រៀបទៅដោយ  
គ្រឿងផឹកត្រាញ់គួរផឹក ។ បទថា វណ្ណសម្បន្នោ គឺជាកាជនៈដល់ព្រមដោយ  
ពណ៌នៃគ្រឿងផឹកជាដើម ដែលមនុស្សពោលយ៉ាងនេះថា កាជនៈបរិបូណ៌  
ដោយគ្រឿងផ្សំហើយ ។ បទថា ធានេស្សតិ បានដល់ ឯថ្នាំពិសខ្លាំងក្លានោះ  
ឈ្មោះថា ដាក់ហើយក្នុងគ្រឿងផឹកណាមួយ រមែងឲ្យរសនៃគ្រឿងផឹកនោះៗ  
ឯង ព្រោះហេតុនោះ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា ពេញចិត្ត ។

[ ១៧២ ] បទថា បូតិមុត្តំ គឺទឹកម្សុតនោះឯង ។ ប្រៀបដូចរាងកាយ  
របស់មនុស្សយើង ទោះបីមានពណ៌ដូចមាស ក៏នៅតែហៅថា កាយស្អុយ  
នោះឯង ដូចវល្លិខ្លី ដែលទើបតែកើតឡើងក្នុងថ្ងៃនោះ នៅតែហៅថា វល្លិខ្លី  
នោះឯង យ៉ាងណា ទឹកម្សុតថ្មីៗ ដែលត្រងទុកភ្លាមៗ ក៏នៅតែហៅថា ទឹក  
ម្សុតស្អុយនោះឯង ដូច្នោះ ។ បទថា នានាកេសន្តេហិ គឺដោយថ្នាំច្រើន

ប្រភេទ មានសម័ ទិវិកនត្តព្រៃជាដើម ។ បទថា សុខំ អស្ស គឺចូរជាអ្នក  
មានសេចក្តីសុខ ប្រាសចាករោគ មានពណ៌ដូចមាស ។

[ ១៧៣ ] បទថា ទតិ ច មធ្ម ច គឺទតិដែលបរិសុទ្ធ និងទឹកឃ្មុំដែល  
ផ្អែមត្រាញ់ ។ បទថា ឯកជ្ឈំ សំសដ្ឋំ បានដល់ លាយចូលគ្នាតែមួយ ។  
បទថា តស្ស តំ គឺគប្បីពេញចិត្តដល់បុគ្គលដែលបរិភោគភេសជ្ជៈ ដែល  
ប្រកបដោយមធ្មរស ៤ យ៉ាងឯណា ដែលលាយច្រឡំជាមួយគ្នានេះ គប្បីធ្វើ  
ឲ្យរោគចុះឈាមជាសះស្បើយបាន ព្រោះថ្នាំនោះ ធ្វើឲ្យអាហាររឹង បន្ទោបង់  
មិនចេញ ឯឈាមដែលលាយដោយប្រមាត់ ថ្នាំនោះក៏បន្ទោបង់ចេញមកខាង  
ក្រៅបាន ធ្វើឲ្យរាងកាយត្រជាក់ ។

[ ១៧៤ ] បទថា វិទ្ធេ គឺអណ្តែតខ្ពស់ឡើង គឺមិនមានពពក ដោយ  
អត្តថា ពពកនៅឆ្ងាយ ។ បទថា វិគតវលាហាកេ គឺ ដុំពពកចៀសទៅ  
ហើយ ។ បទថា ទេវេ បានដល់ កាលអាកាស ។ បទថា អាកាសគតំ  
តមគតំ គឺការងារដឹកក្នុងអាកាស ។ បទថា បុដ្ឋសមណាព្រាហ្មណ៍បរម្ម-  
វាទេ បានដល់ វាទៈរបស់បុគ្គលដទៃ បានដល់ សមណព្រាហ្មណ៍ជាធំ ។  
បទថា អភិវិហច្ច បានដល់ បៀតបៀនក្រែកលែង គឺ សម្លាប់ ។ បទថា  
កាសតេ ច តបតេ ច វិរោចតេ ច បានដល់ ពេលថ្ងៃក្នុងសរទេរដូរ ព្រះ  
អាទិត្យរមែងបញ្ចេញពន្លឺ គឺបញ្ចេញពន្លឺល្អ រុងរឿងល្អ ។ ឯសូត្រនេះ ពួក  
ទេវតាស្រឡាញ់ពេញចិត្តពន់ពេក ដូចមានរឿងតទៅនេះ

បានឮថា នាទិសខាងត្បូង ក្នុងដែនហត្ថិកោគៈ ក្នុងមង្គុរិហារ ត្រង់ទ្វារ

មហាយមកវគ្គ មហាធម្មសមាទានសូត្រទី ៦

៥៣០

នៃរោងកត្តរបស់វត្តនោះ មានទេវតានៅអាស្រ័យត្រង់ដើមមក្សិរ ពេលយប់  
បានស្តាប់ភិក្ខុកំលោះមួយរូប កំពុងសរុបព្រះសូត្រនេះដោយបទសរកញ្ញ ទើប  
ឲ្យសាធុការ ។ ភិក្ខុកំលោះសួរថា នរណាហ្ន៎ ទេវតាឆ្លើយថា ខ្ញុំជាទេវតា  
នៅអាស្រ័យត្រង់ដើមឈើនេះ ភិក្ខុកំលោះសួរថា នៃទេវតា អ្នកជ្រះថ្លាក្នុងអ្វី  
ក្នុងសំឡេង ឬក្នុងព្រះសូត្រ ទេវតាឆ្លើយថា បពិត្រលោកម្ចាស់ អ្នកណា  
ក៏មានសំឡេងដែរ ខ្ញុំជ្រះថ្លាក្នុងសូត្រ ក្នុងថ្ងៃដែលព្រះសាស្តាទ្រង់គង់ក្នុងវត្ត  
ជេតពន ហើយក្នុងថ្ងៃនេះ មិនមានការប្លែកផ្សេងគ្នា សូម្បីតែមួយព្យញ្ជនៈ  
ភិក្ខុកំលោះសួរថា នៃទេវតា ក្នុងថ្ងៃដែលព្រះសាស្តាត្រាស់សូត្រនេះ នាង  
បានឮឬ ទេវតាពោលថា ពិតហើយលោកម្ចាស់ ។ ភិក្ខុកំលោះសួរថា នាង  
ឈរស្តាប់ក្នុងទីណា ទេវតាពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ខ្ញុំទៅវត្តជេតពន  
តែកាលពួកទេវតាជាអ្នកមានសក្តិធំនាំគ្នាមក ខ្ញុំអស់ឱកាស ទើបឈរស្តាប់  
ក្នុងទីនេះឯង ។ ភិក្ខុកំលោះសួរថា នាងឈរក្នុងទីនេះ ហើយបានឮសំឡេង  
ព្រះសាស្តាឬ ទេវតាពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សំឡេងរបស់ខ្ញុំ លោក  
ម្ចាស់បានឮទេ ភិក្ខុកំលោះពោលថា អាត្មាឮ ទេវតាពោលថា ដូចគ្នានោះ  
ឯង ខ្ញុំបានឮច្បាស់ដូចគ្នា ។ ភិក្ខុកំលោះសួរថា នៃទេវតា ចុះនាងបានឃើញ  
រូបព្រះសាស្តាឬទេ ទេវតាឆ្លើយថា ខ្ញុំយល់ថា ព្រះសាស្តា ទតមើលតែខ្ញុំ  
ប៉ុណ្ណោះឯង រហូតដល់ទប់ខ្លួនមិនបាន ។ ភិក្ខុកំលោះសួរថា ចុះអ្នកមាន

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៥៣១

គុណវិសេសកើតឡើងខ្លះទេ ។ ទេវតាក៏បាត់ទៅក្នុងទីនោះឯង បានឮថា ថ្ងៃ  
នោះ ទេវតាអង្គនេះ តាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ។ ទេវតាទាំងឡាយស្រឡាញ់  
ពេញចិត្តព្រះសូត្រនេះ ដូចពោលមកនេះ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងទីទាំងពួង  
ងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>១៣៣</sup>

មហាធម្មសមាទានសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៦ ចប់



**សុត្តន្តបិដក**  
**វិមំសកសូត្រទី ៧**

[ ១៧៥ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពនរបស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀបក្រុងសាវត្ថី ។ ក្នុង ទីនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយមកថា ម្ចាស់ភិក្ខុ ទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកាព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រ ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ។

[ ១៧៦ ] ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់កាសិតនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង- ឡាយ ភិក្ខុអ្នកពិចារណា កាលមិនដឹងវារៈចិត្តរបស់បុគ្គលដទៃទេ ត្រូវធ្វើការ ស្វែងរកក្នុងព្រះតថាគតដើម្បីឲ្យដឹងថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ឬមិនមែន ។ ភិក្ខុ ទាំងនោះក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ទាំងឡាយ មានព្រះ មានព្រះភាគជាមូល មានព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកណែនាំ មានព្រះមានព្រះភាគ ជាទីពឹងចំពោះរបស់យើងទាំងឡាយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមាន ព្រះភាគ ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសសម្តែងនូវអត្ថនៃកាសិតនេះ ភិក្ខុទាំងឡាយ បានស្តាប់កាសិតព្រះមានព្រះភាគហើយ នឹងបានចាំទុក ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បើដូច្នោះអ្នកទាំងឡាយចូរស្តាប់ ចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តឲ្យប្រពៃ ចុះ តថាគតនឹងសម្តែងឥឡូវនេះ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយនោះ បានទទួលស្តាប់ព្រះ ពុទ្ធដីកានៃព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ១៧៧ ] ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់នូវកាសិតនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុ

ទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកពិចារណា កាលមិនដឹងនូវវារៈចិត្តរបស់បុគ្គលដទៃទេ ត្រូវ  
ស្វែងរកព្រះតថាគតក្នុងធម៌ពីរប្រការ គឺ ធម៌ដែលគប្បីដឹងបានដោយចក្ខុ ១  
ដឹងបានដោយសោតៈ ១ ថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏សៅហ្មង ដែលគប្បីដឹងបាន  
ដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគតមាន ឬមិនមានទេ ។ កាលភិក្ខុស្វែង  
រកនូវហេតុនោះហើយ ក៏គង់ដឹងយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏សៅហ្មង ដែល  
គប្បីដឹងបានដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគត មិនមានទេ ។ កាលណា  
ភិក្ខុស្វែងរកហេតុនោះហើយ ដឹងយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏សៅហ្មងដែល  
គប្បីដឹងបានដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគតមិនមានទេ តពីនោះទៅទើប  
ស្វែងរកហេតុនោះទៀតថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ច្រឡកច្រឡំ ដែលគប្បីដឹងដោយ  
ចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគត មាន ឬមិនមានទេ ។ កាលភិក្ខុស្វែងរកនូវ  
ហេតុនោះហើយ ក៏គង់ដឹងយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ច្រឡកច្រឡំ ដែល  
គប្បីដឹងដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគត មិនមានទេ ។ កាលណាភិក្ខុ  
ស្វែងរកហេតុនោះហើយ ដឹងយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ច្រឡកច្រឡំ ដែល  
គប្បីដឹងដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគត មិនមានទេ តពីនោះទៅ ទើប  
ស្វែងរកហេតុនោះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ផ្សរផ្សង ដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុ និង  
សោតៈនៃព្រះតថាគត មាន ឬមិនមានទេ ។ កាលភិក្ខុស្វែងរកនូវហេតុនោះ  
ហើយ ក៏គង់ដឹងយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ផ្សរផ្សង ដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុ  
និងសោតៈនៃព្រះតថាគត មានពិត ។ កាលណាភិក្ខុស្វែងរកហេតុនោះហើយ  
ដឹងយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ផ្សរផ្សងដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុ និងសោតៈ

នៃព្រះតថាគតមានពិតហើយ តទៅ ទើបស្វែងរកនូវហេតុនោះទៀតថា លោក  
 មានអាយុនេះ បានសមាទានកុសលនេះ អស់កាលយូរអង្វែងហើយ ឬទើប  
 នឹងសមាទានទេ ។ កាលភិក្ខុស្វែងរកហេតុនោះហើយ ក៏គង់ដឹងយ៉ាងនេះថា  
 លោកមានអាយុនេះបានសមាទានកុសលធម៌នេះ អស់កាលជាយូរអង្វែងមក  
 ហើយ លោកមានអាយុនេះ មិនមែនទើបតែនឹងសមាទានឥឡូវនេះទេ ។  
 កាលភិក្ខុស្វែងរកហេតុនោះហើយ ដឹងយ៉ាងនេះថា លោកមានអាយុនេះបាន  
 សមាទានកុសលធម៌នេះអស់កាលជាយូរអង្វែងណាស់មកហើយ លោកមាន  
 អាយុមិនមែនទើបតែនឹងសមាទានឥឡូវនេះទេ តទៅ ទើបស្វែងរកនូវហេតុ  
 នោះទៀតថា ភិក្ខុមានអាយុនេះ មានកិត្តិសព្ទបរិបូណ៌ មានយសសក្តិបរិបូណ៌  
 ហើយ តើទោសចំពួកខ្លះក្នុងលោកនេះនៃភិក្ខុនោះមានដែរឬទេ ។ ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ( តាមធម្មតា ) ភិក្ខុមិនទាន់មានកិត្តិសព្ទបរិបូណ៌ មិនទាន់មាន  
 យសបរិបូណ៌ ដរាបណា ទោសទាំងឡាយចំពួកខ្លះ ភិក្ខុក៏មិនទាន់មានដរាប  
 នោះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកមានកិត្តិសព្ទបរិបូណ៌ មានយស  
 បរិបូណ៌ក្នុងកាលណាហើយ ទោសទាំងឡាយចំពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ នៃភិក្ខុ  
 នោះ ក៏មានក្នុងកាលនោះ ។ កាលភិក្ខុស្វែងរកហេតុនោះហើយ ក៏គង់ដឹង  
 យ៉ាងនេះថា ភិក្ខុមានអាយុនេះ មានកិត្តិសព្ទបរិបូណ៌ មានយសបរិបូណ៌  
 ហើយ ទោសទាំងឡាយចំពួកខ្លះក្នុងលោកនេះនៃភិក្ខុនោះក៏មិនមាន ។ កាល  
 ភិក្ខុស្វែងរកហេតុនោះហើយ ដឹងយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុមានអាយុនេះមានកិត្តិសព្ទ  
 បរិបូណ៌ មានយសបរិបូណ៌ ទោសទាំងឡាយចំពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ នៃភិក្ខុ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

នោះមិនមានឡើយ តទៅ ទើបស្វែងរកហេតុនោះទៀតថា លោកមានអាយុ  
នេះមិនវិនាសដោយភ័យ ឬលោកមានអាយុនេះ ដែលមិនវិនាសដោយភ័យ  
ហើយ មិនសេពនូវកាមទាំងឡាយទេ ព្រោះលោកប្រាសចាករាគៈហើយ ព្រោះ  
អស់រាគៈហើយ ។ ភិក្ខុនោះ កាលស្វែងរកហេតុនោះហើយ ដឹងយ៉ាងនេះថា  
លោកមានអាយុនេះ មិនវិនាសដោយភ័យ លោកមានអាយុនេះ ដែលមិន  
វិនាសដោយភ័យហើយ មិនសេពនូវកាមទាំងឡាយទេ ព្រោះលោកប្រាស  
ចាករាគៈហើយ ព្រោះអស់រាគៈហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើពួកជនឯ  
ទៀតសួរហេតុនោះនឹងភិក្ខុ យ៉ាងនេះថា ចុះអាការរបស់លោកមានអាយុដូច  
ម្តេច សេចក្តីត្រាស់ដឹងដូចម្តេច បានជាលោកមានអាយុ ពោលយ៉ាងនេះថា  
លោកមានអាយុនេះ មិនវិនាសដោយភ័យ លោកមានអាយុនេះ ដែលមិន  
វិនាសដោយភ័យហើយ មិនសេពនូវកាមទាំងឡាយទេ ព្រោះលោកប្រាស  
ចាករាគៈហើយ ព្រោះអស់រាគៈហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុកាលនឹង  
ព្យាករឲ្យត្រឹមត្រូវ គប្បីព្យាករយ៉ាងនេះថា លោកមានអាយុនេះ ទុកជានៅ  
កណ្តាលជំនុំសង្ឃក្តី នៅតែម្នាក់ឯងក្តី លោកមានអាយុនេះមិនមើលងាយនូវ  
ពួកជន ដែលប្រតិបត្តិត្រូវក្នុងទីនោះផង នូវពួកជនដែលប្រតិបត្តិខុសក្នុង  
ទីនោះផង នូវពួកជនដែលប្រៀនប្រដៅគណៈក្នុងទីនោះផង នូវពួកជនខ្លះក្នុង  
លោកនេះ ដែលសម្លឹងអាមិសៈផង នូវពួកជនខ្លះក្នុងលោកនេះ ដែលមិន  
ជាប់ចិត្តដោយអាមិសៈផង ដោយសេចក្តីប្រតិបត្តិ ( របស់ជនទាំងនោះ )  
ឡើយ ។ ពាក្យនេះខ្ញុំបានស្តាប់មក អំពីទីចំពោះព្រះភក្ត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំ

បានចេះចាំមកអំពីទីចំពោះព្រះកក្រ្តព្រះមានព្រះភាគថា ខ្ញុំជាបុគ្គលមិនវិនាស  
ដោយភ័យ លុះខ្ញុំមិនវិនាសដោយភ័យហើយ ក៏មិនសេពនូវកាមទាំងឡាយ  
ព្រោះប្រាសចាករាគៈហើយ ព្រោះអស់រាគៈហើយ ។

[ ១៧៨ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តាភិក្ខុអ្នកពិចារណានូវធម៌ទាំងពីរ  
នោះ គួរឲ្យភិក្ខុអ្នកពិចារណាធម៌មួយរូប សាកសួរតថាគតតទៅទៀតថា ធម៌  
ទាំងឡាយដ៏សៅហ្មង ដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុនិងសោតៈនៃព្រះតថាគត មាន  
ឬមិនមានទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតកាលនឹងព្យាករ គប្បីព្យាករ  
យ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏សៅហ្មងដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃ  
ព្រះតថាគតមិនមានទេ ។ ធម៌ទាំងឡាយដ៏ច្រឡូកច្រឡំ ដែលគប្បីដឹងដោយ  
ចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគត មាន ឬមិនមានទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
តថាគតកាលនឹងព្យាករ គប្បីព្យាករយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ច្រឡូកច្រឡំ  
ដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគតមិនមានទេ ។ ធម៌ទាំងឡាយ  
ដ៏ផ្សេងផ្សំដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគតមាន ឬមិនមានទេ ។  
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតកាលនឹងព្យាករដោយត្រឹមត្រូវ គប្បីព្យាករយ៉ាង  
នេះថា ធម៌ទាំងឡាយដ៏ផ្សេងផ្សំដែលគប្បីដឹងដោយចក្ខុ និងសោតៈនៃព្រះតថាគត  
មានពិត តថាគតមានគន្លងបែបនេះ មានអារម្មណ៍ជាទីគោចរបែបនេះ មិន  
ប្រកបដោយតណ្ហា ព្រោះសីលដ៏បរិសុទ្ធនោះឡើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
សាវ័កគួរចូលទៅរកសាស្តាដែលមានវាទៈយ៉ាងនេះ ដើម្បីនឹងបានស្តាប់នូវ  
ធម្មទេសនា សាស្តាសម្តែងធម៌ដ៏ប្រសើរក្រៃលែង ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ក្រៃលែង មាន

ចំណែកប្រៀបស្មើដោយធម៌ខ្មៅ និងធម៌ស ដល់សាវ័កនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សាស្តាតែងសម្តែងធម៌ដ៏ប្រសើរក្រៃលែង ដ៏ឧត្តមក្រៃលែង មានចំណែកប្រៀបស្មើដោយធម៌ខ្មៅ និងធម៌ស ដល់ភិក្ខុដោយប្រការណាៗ ភិក្ខុនោះបានដឹងច្បាស់នូវបដិវេធធម៌ចំពួកខ្លះ ក្នុងសាសនានេះ ក្នុងធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយនោះ ហើយដល់នូវសេចក្តីចូលចិត្តក្នុងទេសនាធម៌ទាំងឡាយ ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសាស្តាថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជម៌ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងហើយដោយប្រពៃ ព្រះសង្ឃប្រតិបត្តិប្រពៃហើយ ដូច្នោះ ដោយប្រការនោះៗ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើពួកជនសួរសេចក្តីនោះនឹងភិក្ខុយ៉ាងនេះទៀតថា ចុះអាការរបស់លោកមានអាយុដូចម្តេច សេចក្តីត្រាស់ដឹងដូចម្តេច បានជាលោកមានអាយុពេលយ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ធម៌ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងហើយដោយប្រពៃ ព្រះសង្ឃប្រតិបត្តិប្រពៃហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុកាលនឹងព្យាករឲ្យត្រឹមត្រូវ គប្បីព្យាករយ៉ាងនេះថា ម្នាលអារុសោ ខ្ញុំបានចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគក្នុងទីនេះដើម្បីស្តាប់ធម៌ ព្រះមានព្រះភាគក៏ទ្រង់សម្តែងធម៌ដ៏ប្រសើរក្រៃលែង ដ៏ឧត្តមក្រៃលែង មានចំណែកប្រៀបស្មើដោយធម៌ខ្មៅ និងធម៌សដល់ខ្ញុំ ម្នាលអារុសោ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដ៏ប្រសើរក្រៃលែង ដ៏ឧត្តមក្រៃលែង មានចំណែកប្រៀបស្មើដោយធម៌ខ្មៅ និងធម៌សដល់ខ្ញុំនោះ ដោយប្រការណាៗ ខ្ញុំក៏ដឹងច្បាស់នូវបដិវេធធម៌ចំពួកខ្លះ ក្នុងសាសនានេះ ក្នុងធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយនោះ ហើយដល់នូវ

សេចក្តីចូលចិត្តក្នុងទេសនាធម៌ទាំងឡាយ ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសាស្តាថា ព្រះមាន  
ព្រះភាគ ជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះធម៌ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងប្រពៃ  
ហើយ ព្រះសង្ឃប្រតិបត្តប្រពៃហើយ ដូច្នោះ ដោយប្រការនោះៗ ។

[ ១៧៩ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាមួយ មានសទ្ធាមិនកម្រើក  
ចាក់ឫសខ្ជាប់ តម្កល់សិប្បក្នុងព្រះតថាគត ដោយអាការទាំងឡាយនេះ ដោយ  
បទទាំងឡាយនេះ ដោយព្យញ្ជនៈទាំងឡាយនេះហើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
បុគ្គលនេះ ទើបតថាគតហៅថា អ្នកមានសទ្ធាប្រកបដោយហេតុ មានសោតា-  
បត្តិមគ្គជាមូលដ៏មាំមួន ឥតមានសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី  
ព្រហ្មក្តី អ្នកណាមួយក្នុងលោកក្តី ដឹកនាំទៅបានឡើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ការស្វែងរកធម៌ក្នុងព្រះតថាគតយ៉ាងនេះ ចំណែកខាងព្រះតថាគត (ត្រូវតែ)  
បុគ្គលស្វះស្វែងរកតាមធម្មតាយ៉ាងនេះដែរ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បាន  
ត្រាស់កាសិតនេះចប់ហើយ ពួកភិក្ខុទាំងនោះ មានសេចក្តីពេញចិត្តត្រេកអរ  
នឹងកាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

វិមំសកសូត្រទី ៧ ចប់



### អដ្ឋកថា

### វិមំសកសូត្រទី ៧

[ ១៧៥ ] វិមំសកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម ។

[ ១៧៦ ] បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា វិមំសកេន សេចក្ដីថា ពិចារណាមាន ៣ គឺអ្នកពិចារណាក្នុងអត្ថ ១ អ្នកពិចារណាក្នុងសង្ខារ ១ អ្នកពិចារណាក្នុងព្រះសាស្ដា ១ ។ ក្នុងអ្នកពិចារណាទាំងនោះ បុគ្គលពិចារណាអត្ថ មកហើយក្នុងបទនេះថា អារុសោ មនុស្សទាំងឡាយដែលជាអ្នកប្រាជ្ញរមែងពិចារណា ។ បុគ្គលពិចារណាក្នុងសង្ខារ មកហើយក្នុងបទនេះថា ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុជាអ្នកឈ្លាសក្នុងធាតុផង ឈ្លាសក្នុងអាយតនៈផង ឈ្លាសក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទផង ឈ្លាសក្នុងហេតុគួរ និងហេតុមិនគួរផង ដោយហេតុណាម្នាលអានន្ទ ការណ៍ដែលគួរហៅថាភិក្ខុជាបណ្ឌិត អ្នកចេះពិចារណា ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះឯង ។ ឯអ្នកឈ្លាសក្នុងព្រះសាស្ដា លោកបំណងយកក្នុងព្រះសូត្រនេះ ។ បទថា ចេតោបរិយាយំ សេចក្ដីថា វារៈនៃចិត្ត គឺការកំណត់ចិត្ត ។ បទថា សមន្នេសន សេចក្ដីថា ស្វែងរក គឺស្វែងស្វែង បានដល់ពិចារណារក ។

បទថា ឥតិ វិញ្ញាណាយ សេចក្ដីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការដឹងយ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្ដែងការចូលទៅអាស្រ័យនឹងកល្យាណមិត្តក្នុងពាក្យនេះថា ភិក្ខុគប្បិស្វែងរកព្រះតថាគតក្នុងហេតុទាំង ២ ព្រោះថា ព្រះ

តថាគតនេះ ឈ្មោះថា ជាទីពឹង គឺជាកល្យាណមិត្តធំ គប្បីជ្រាបភាពដែល  
ព្រះតថាគតជាកល្យាណមិត្តធំយ៉ាងនេះ ។

សម័យមួយ ព្រះអានន្ទគិតថា ព្រហ្មចរិយៈពាក់កណ្តាល មានព្រោះ  
អានុភាពរបស់ខ្លួន ពាក់កណ្តាលមានព្រោះអានុភាពកល្យាណមិត្ត ហើយ  
មិនអាចវិនិច្ឆ័យតាមធម្មតារបស់ខ្លួនបាន ទើបចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ  
ទូលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន គុណជាតិឯណា គឺការមានមិត្តល្អ ការ  
មានសម្លាញ់ល្អ និងការមានភ្នើល្អ គុណជាតិនេះ ចាត់ជាពាក់កណ្តាលនៃ  
ព្រហ្មចរិយធម៌ ។ ម្នាលអានន្ទ អ្នកកុំពោលយ៉ាងនេះឡើយ ម្នាលអានន្ទ  
អ្នកកុំពោលយ៉ាងនេះឡើយ ម្នាលអានន្ទ គុណជាតិឯណា គឺការមានមិត្តល្អ  
ការមានសម្លាញ់ល្អ និងការមានភ្នើល្អ គុណជាតិនេះឯង ចាត់ជាព្រហ្ម-  
ចរិយធម៌ទាំងមូល ។ ម្នាលអានន្ទ ព្រហ្មចរិយធម៌នេះឯង ប្រាកដដល់ភិក្ខុ  
មានមិត្តល្អ មានសម្លាញ់ល្អ មានភ្នើល្អ និងចម្រើននូវមគ្គដ៏ប្រសើរប្រកប  
ដោយអង្គ ៨ នឹងធ្វើឲ្យច្រើននូវមគ្គដ៏ប្រសើរប្រកបដោយអង្គ ៨ ម្នាលអានន្ទ  
ចុះភិក្ខុមានមិត្តល្អ មានសម្លាញ់ល្អ មានភ្នើល្អ ចម្រើននូវមគ្គដ៏ប្រសើរ  
ប្រកបដោយអង្គ ៨ ធ្វើឲ្យច្រើននូវមគ្គដ៏ប្រសើរ ប្រកបដោយអង្គ ៨ តើដូច  
ម្តេច ។ ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចម្រើននូវសម្មាទិដ្ឋិដែលអាស្រ័យ  
នូវសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ អាស្រ័យនូវសេចក្តីនឿយណាយ អាស្រ័យនូវសេចក្តី  
រលត់ មានកិរិយាបង្ហោនទៅដើម្បីលះបង់ ចម្រើននូវសម្មាសង្កប្ប ដែល  
អាស្រ័យនូវសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ។ បេ ។ ចម្រើននូវសម្មាវាចា ។ បេ ។ ចម្រើននូវ

សម្មាសម្ពុទ្ធៈ ។ បេ ។ ចម្រើននូវសម្មាអាជីវៈ ។ បេ ។ ចម្រើននូវសម្មាវាយាមៈ  
 ។ បេ ។ ចម្រើននូវសម្មាសតិ ។ បេ ។ ចម្រើននូវសម្មាសមាធិ ដែលអាស្រ័យ  
 នូវសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ អាស្រ័យនូវសេចក្តីនឿយណាយ អាស្រ័យនូវសេចក្តី  
 រលត់ មានកិរិយាបង្ហាន់ទៅដើម្បីលះបង់ ។ ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុមានមិត្រល្អ  
 មានសម្មាញ់ល្អ មានភ្នើល្អ ចម្រើននូវមគ្គដ៏ប្រសើរ ប្រកបដោយអង្គ ៨  
 ធ្វើឲ្យច្រើននូវមគ្គដ៏ប្រសើរ ប្រកបដោយអង្គ ៨ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអានន្ទ  
 អ្នកគប្បីដឹងសេចក្តីនោះដោយបរិយាយនេះចុះថា នេះជាព្រហ្មចរិយធម៌ទាំង  
 មូល គឺការមានមិត្រល្អ ការមានសម្មាញ់ល្អ និងការមានភ្នើល្អ ។ ម្នាល  
 អានន្ទ ព្រោះអាស្រ័យតថាគតដែលជាមិត្រល្អ បានជាពួកសត្វដែលមានជាតិ  
 ជាធម្មតា រួចស្រឡះចាកជាតិទៅបាន ពួកសត្វដែលមានជរាជាធម្មតា រួច  
 ស្រឡះចាកជរាទៅបាន ពួកសត្វដែលមានមរណៈជាធម្មតា រួចស្រឡះចាក  
 មរណៈទៅបាន ពួកសត្វដែលមានសោក ខ្សឹកខ្សួល លំបាកកាយ លំបាក  
 ចិត្ត និងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្តជាធម្មតា រួចស្រឡះចាកសោក ខ្សឹកខ្សួល  
 លំបាកកាយ លំបាកចិត្ត និងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្តទៅបាន ។ ម្នាលអានន្ទ  
 អ្នកគប្បីដឹងសេចក្តីនោះ ដោយបរិយាយនេះចុះថា នេះជាព្រហ្មចរិយធម៌ទាំង  
 មូល គឺការមានមិត្រល្អ ការមានសម្មាញ់ល្អ និងការមានភ្នើល្អ ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ការដល់ព្រមដោយអង្គខាងក្រៅដល់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ទើបត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតរំពឹងរកមិនឃើញ  
 សភាវៈដទៃ សូម្បីតែសភាវៈ ១ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ច្រើន ដូច

ការមានកល្យាណមិត្តនេះសោះឡើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មានតែការមាន  
 កល្យាណមិត្ត ទើបប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ច្រើន ។ កាលត្រាស់សល្ខេ-  
 ខប្បដិបទារបស់ព្រះមហាចុន្ទ ទើបត្រាស់ថា ពួកអ្នកត្រូវធ្វើនូវសេចក្តីផ្សេង  
 យ៉ាងនេះថា ជនទាំងឡាយដទៃនឹងមានមិត្តអាក្រក់ក្នុងវត្តណា ពួកយើងនឹង  
 មានមិត្តល្អក្នុងវត្តនោះ ។

កាលត្រាស់ធម៌សម្រាប់អប់រំវិមុត្តិដល់ព្រះមេឃិយតេរ ទើបត្រាស់ថា  
 ម្ចាស់មេឃិយៈ ធម៌ ៥ យ៉ាង ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីធ្វើចេតោវិមុត្តិ ដែលមិនទាន់  
 ចាស់ក្លា ឲ្យចាស់ក្លាបាន ធម៌ ៥ យ៉ាង តើដូចម្តេច ម្ចាស់មេឃិយៈ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានមិត្តល្អ បែរទៅរកមិត្តល្អ ... ។

កាលនឹងប្រទានឱ្យជាគ្រឿងពិចារណារឿយៗ ដល់ព្រះរាហុល ដែល  
 ជាបិយបុត្រ ទើបត្រាស់ធម៌ជាគ្រឿងចូលទៅអាស្រ័យកល្យាណមិត្តនោះឯង  
 មុនធម៌ទាំងពួងថា

អ្នកចូរគប់រកនូវកល្យាណមិត្ត និងទីដេក ទីអង្គុយដ៏ឆ្ងាយ ស្ងប់ស្ងាត់  
 មិនមានសំឡេងគឺកកង ចូរជាអ្នកស្គាល់ប្រមាណក្នុងកោជន ។

ឈ្មោះថា ធម៌ជាគ្រឿងចូលទៅអាស្រ័យកល្យាណមិត្តនេះ ជាធម៌មាន  
 គុណច្រើនយ៉ាងនេះ ។ កាលទ្រង់សម្តែងធម៌ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ទើបព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ទ្រង់ប្រារព្ធសេនាថា ត្រូវស្វែងរកព្រះតថាគតក្នុងធម៌ពីរប្រការ ។  
 អធិប្បាយថា ភិក្ខុអ្នកឈ្លាស ចូរស្វែង គឺស្វែងរកតថាគតក្នុងធម៌ទាំង ២  
 ដោយហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បន្តិសីហនាទថា កិច្ចដោយការគិត

យ៉ាងនេះថា ព្រះពុទ្ធនេះមានជាតិធំ ដល់ព្រមដោយលក្ខណៈ រូបស្អាតគួរ  
 សរសើរ មានឈ្មោះបោះសំឡេង ដែលបុគ្គលប្រកាន់ថា សំខាន់យ៉ាង  
 ក្រៃលែង ឬអញ្ញាស្រ្តីបុគ្គលនេះហើយ នឹងបានបច្ច័យ មានចីវរជាដើម  
 ហើយនៅអាស្រ័យតថាគតមិនមាន ឯបុគ្គលណាកំណត់យ៉ាងនេះថា ព្រះពុទ្ធ  
 នេះ ល្មមជាសាស្តា ដែលធ្វើនាទីជាសាស្តាឲ្យសម្រេចដល់អញ្ញាបាន បុគ្គល  
 នោះ ចូរសេពគប់នឹងតថាគតចុះ ។ ឈ្មោះថា ការបន្លឺសីហនាទនៃព្រះពុទ្ធ  
 ទាំងឡាយជាព្រះសូត្រ ។

ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងធម៌ទាំង ២ នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ថា ធម៌ដែលគប្បីដឹងបានដោយចក្ខុ ១ ដឹងបានដោយសោតៈ ១  
 មានយោទដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមផ្លូវកាយរបស់ព្រះសាស្តា ឈ្មោះថា ជាធម៌  
 គប្បីដឹងដោយភ្នែករបស់បុគ្គលពិចារណា ។ មានយោទដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវវាចា  
 ឈ្មោះថា ជាធម៌គប្បីដឹងដោយត្រចៀក ។ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែង  
 អាការដែលគប្បីពិចារណាក្នុងធម៌ទាំងនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា  
 ធម៌ទាំងឡាយដ៏សៅហ្មងជាដើម ។

[ ១៧៧ ] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **សន្តិលិដ្ឋា** បានដល់ ប្រកប  
 កិលេស ហើយវត្ថុទាំងនោះ គប្បីដឹងច្បាស់ដោយភ្នែក និងត្រចៀកមិនបាន  
 ដូចទឹកខ្ពុរពពុះឡើង បុគ្គលរមែងដឹងថា ខាងក្នុងមានត្រី យ៉ាងណា បុគ្គល  
 បានឃើញ ឬបានឮមានយោទផ្លូវកាយ និងផ្លូវវាចារបស់បុគ្គលដែលជាអ្នក  
 សម្លាប់សត្វ ឬពោលកុហកជាដើម ក៏រមែងដឹងថា ចិត្តដែលឲ្យអកុសលធម៌

មានការសម្លាប់ជាដើមតាំងឡើង សៅហ្មងព្រមហើយ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើប  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះថា បុគ្គលកាលមានចិត្តសៅហ្មងហើយ សូម្បី  
 កាយសមាចារ និងវចីសមាចារ ក៏ឈ្មោះថា សៅហ្មងទៅដែរ ។ បទថា ឆ  
 តេ តថាគតស្ស សិវិជ្ជន្តិ សេចក្តីថា បុគ្គលរមែងដឹងយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំង  
 នោះនៃព្រះតថាគតមិនមាន គឺឥតអង្គីមានឡើយ ។ ព្រោះភាពដែលវត្ថុទាំង  
 នោះមិនមាននោះឯង គឺព្រោះមិនបានបិទបាំង ទើបមិនមានធម៌ទាំងនោះ ។  
 ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់បវារណាពួកភិក្ខុ ក្នុងធម៌ពួកទាំងនេះ  
 ក្នុងថ្ងៃមួយ ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ណ្ហើយចុះ ឥឡូវនេះតថាគត  
 បវារណាដល់អ្នកទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយមិនគិះដៀលនូវកម្មតិចតួច ដែល  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយទ្វារ ឬវចីទ្វាររបស់តថាគតទេឬ ។ កាលព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ យ៉ាងនេះហើយ ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ ក៏ក្រោកចាកអាសនៈ ធ្វើ  
 ឧត្តរាសន្ត្រៀងស្នាម្នាង ប្រណម្យអញ្ជូលី ឆ្ពោះទៅរកព្រះមានព្រះភាគ ក្រាប  
 ទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងខ្ញុំព្រះអង្គ មិន  
 បានគិះដៀលនូវកម្មតិចតួច ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយទ្វារ ឬវចីទ្វាររបស់ព្រះ  
 មានព្រះភាគទេ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាអ្នក  
 បង្កើតផ្លូវដែលមិនទាន់កើត ឲ្យស្គាល់ផ្លូវដែលមិនទាន់ស្គាល់ ប្រាប់ផ្លូវដែល  
 មិនទាន់ប្រាប់ ទ្រង់ដឹងនូវផ្លូវ ជ្រាបច្បាស់នូវផ្លូវ ឈ្លាសវៃក្នុងផ្លូវ បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ពួកសារីកក្នុងកាលឥឡូវនេះ តែងដើរទៅតាមផ្លូវ ដើរតាម  
 ក្រោយ ដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានកាយសមាចារ និងវចី-

សមាចារបរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ ។

បានឮថា សូម្បីឧត្តរមាណពគិតថា អញនឹងឃើញទោសណាមួយដែល  
 មិនគួរត្រេកអរក្នុងកាយទ្វារ និងវចីទ្វាររបស់ព្រះតថាគត ហើយដើរតាម ៧  
 ខែ ក៏មិនបានឃើញសូម្បីប៉ុនស្មុច កុំថាឡើយ ឧត្តរមាណពនេះជាមនុស្ស  
 ឃើញណាមួយដែលមិនគួរត្រេកអរ ក្នុងកាយទ្វារ និងវចីទ្វាររបស់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគដ៏ជា ពុទ្ធ សូម្បីទេវបុត្តមារ ក៏ជាប់តាមតាំងអំពីព្រះមានព្រះភាគនៅ  
 ជាព្រះពោធិសត្វ ទ្រង់ចេញមហាកិនេស្រ្តម៍ ចាំចាប់ទោសអស់ ៦ ឆ្នាំ ក៏មិន  
 ឃើញទោសណាមួយ ដែលមិនគួរត្រេកអរ ដោយហោច សូម្បីត្រឹមតែការ  
 គិតដោយផ្លូវចិត្ត ។ មានគិតហើយថា បើអញឃើញអកុសល ត្រឹមតែហេតុ  
 ដែលព្រះពោធិសត្វនោះត្រិះរិះសោត ព្រោះទោសនោះឯង អញនឹងវាយព្រះ  
 ពោធិសត្វនោះត្រង់ក្បាល ហើយចៀសទៅ ។ មាននោះមិនបានឃើញហើយ  
 អស់ ៦ ឆ្នាំ ហើយក៏ជាប់តាមព្រះពោធិសត្វដែលបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធហើយ  
 មួយឆ្នាំទៀត ក៏មិនបានឃើញទោសណាមួយ ទើបថ្វាយបង្គំ ក្នុងវេលាជាទី  
 ទៅ ទើបពោលគាថានេះថា

មហារីរ មហាបញ្ញា      ឥទ្ធិយា យសសា ជល  
 សព្វវេរ ភយាតីត      ទានេ វន្តាមិ ចក្កម ។

បពិត្រព្រះអង្គអ្នកមានព្យាយាមធំ មានប្រាជ្ញាច្រើន រុងរឿងដោយប្ញទ្ធិ  
 និងយស កន្លងបង្អង់រំពៀរ និងភ័យគ្រប់ប្រការ ទ្រង់មានចក្ខុ ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 សូមក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះបាទា ដូច្នោះហើយ ចៀសចេញទៅ ។ បទថា វិភីតិ-

មិស្សា សេចក្តីថា លាយឡំគ្នាយ៉ាងនេះ គឺជួនកាលខ្មៅ ជួនកាលក៏ស ។  
 បទថា វោធាតា បានដល់ បរិសុទ្ធមិនមានកិលេស ។ បទថា សិរិជ្ជន្តិ  
 សេចក្តីថា ធម៌ដែលផ្សំផងហើយមាន គឺរកបាន ។ ពិតហើយ ព្រះតថាគត  
 រមែងមានកាយសមាចារជាដើមបរិសុទ្ធ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ហេតុទាំងឡាយ ៤ យ៉ាងនេះ តថាគតមិន  
 បាច់រក្សាផង មិនមានការតិះដៀលដោយហេតុ ៣ យ៉ាងផង ។ ហេតុទាំង ៤  
 យ៉ាងដែលតថាគតមិនបាច់រក្សា តើដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមាន  
 កាយសមាចារបរិសុទ្ធហើយ កាយទុច្ចរិតរបស់តថាគតមិនមានទេ ដែល  
 តថាគតគួររក្សាថា កុំឲ្យបុគ្គលដទៃដឹងនូវកាយទុច្ចរិតនេះ របស់តថាគត  
 ឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមានវិចីសមាចារបរិសុទ្ធហើយ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមានមនោសមាចារបរិសុទ្ធហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 តថាគតមានការចិញ្ចឹមជីវិតបរិសុទ្ធហើយ ការចិញ្ចឹមជីវិតខុស របស់តថាគត  
 មិនមានទេ ដែលតថាគតគួររក្សាថា កុំឲ្យបុគ្គលដទៃដឹងនូវការចិញ្ចឹមជីវិត  
 ខុសនេះ របស់តថាគតឡើយ ដូច្នោះ ។

បទថា សមំ កុសលំ ធម្មំ បានដល់ សីលមានអាជីវៈជាគម្រប់ ៨ ។  
 អធិប្បាយថា អាវុសោនេះ ចូរស្វែងរកយ៉ាងនេះថា ព្រះសាស្តាទ្រង់ចូល  
 អស់កាលដ៏យូរ ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយសីលនេះ តាំងអំពីកាលដ៏យូរក្រែលែង  
 ឬថា ទ្រង់ចូលវេលាតិចតួច ទើបទ្រង់ចូលម្សិលមិញ ស្តេចនេះ ឬខានស្តេច  
 នេះ ។ ព្រោះថា បុគ្គលពួកខ្លះដែលនៅក្នុងទីមួយ បានធ្វើកម្មជាគ្រឿងចិញ្ចឹម

ជីវិតខុសយ៉ាងច្រើន កម្មនោះ រមែងប្រាកដក្នុងការកន្លងកាលនោះ រមែង  
 ប្រាកដហើយ លោកកាលទៅកាន់ស្រុកជាយដែន ឬច្រាំងមហាសមុទ្រណា  
 មួយ ហើយធ្វើបណ្តុសាលា នៅដូចអ្នកព្រៃ ពួកមនុស្សកើតស្មើចសរសើរ  
 ហើយប្រគេនបច្ច័យដល់លោក ។ ពួកភិក្ខុដែនក្រៅឃើញការរស់នៅរបស់  
 លោក ទើបកំណត់ថា លោកម្ចាស់អង្គនេះ ក្លៀវក្លាពន់ពេក ជានរណាហ្ន៎ ។  
 បានដឹងហើយថា ពួកភិក្ខុអ្នកធ្វើមិច្ឆាជីវៈឈ្មោះនោះ ក្នុងទីនោះ ចៀសទៅ  
 ហើយអង្គុយប្រឹក្សាគ្នាថា ពួកយើងមិនអាចធ្វើឧបោសថ ឬបវារណារួមជា  
 មួយភិក្ខុនេះបានឡើយ ទើបធ្វើកម្មឯណាមួយ ក្នុងបណ្តាកម្ម មានខ្លួននិយ-  
 កម្មជាដើមតាមធម៌ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយយ៉ាងនេះ ដើម្បីទ្រង់ឲ្យភិក្ខុ  
 ទាំងនោះពិចារណាដល់បដិបទាដែលបិទបាំងបែបនោះ ថាមាន ឬមិនមាន ។

បទថា ឯវំ ជាធាតិ សេចក្តីថា ដឹងថា ទ្រង់ចូលអស់កាលយូរ មិន  
 មែនទ្រង់ចូលអស់កាលតិចតួច ។ ឯអាជីវដ្ឋមកសីលរបស់ព្រះតថាគតដែល  
 ទ្រង់សម្រេចព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណក្នុងឥឡូវនេះ គប្បីបរិសុទ្ធអស់កាលយូរនេះ  
 មិនគួរអស្ចារ្យទេ សូម្បីក្នុងវេលាជាព្រះពោធិសត្វ សីលរបស់ព្រះអង្គ ក៏  
 ដូច្នោះដែរ ។

បានឮថា ក្នុងអតីតកាល ព្រះរាជា ២ អង្គ គឺព្រះរាជាក្នុងដែនគន្ធារៈ  
 និងព្រះរាជាក្នុងដែនវិទេហៈ ទ្រង់ជាសម្លាញ់នឹងគ្នា ទ្រង់ឃើញទោសក្នុងកាម  
 ទាំងឡាយ ទើបប្រគល់រាជសម្បត្តិដល់ឱវស ទ្រង់បួសជាឥសី ហើយត្រាច់  
 បិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកមួយ ។ ក្នុងជាយដែនរកអំបិលបានដោយលំបាក ឥសី

ទាំង ២ នោះ បានបបរ មិនបានដាក់អំបិល ហើយអង្គុយហុតលើសាលា  
 មួយ ។ ពួកមនុស្សក្នុងចន្លោះៗ បានធ្វើអំបិលមកប្រគេន ។ ថ្ងៃមួយ បុរស  
 ម្នាក់បានដាក់អំបិលលើស្លឹកឈើ ឲ្យដល់វិទេហតសី ។ វិទេហតសីទទួល  
 ហើយ រំលែកទុកក្នុងសម្លាក់របស់គន្ធារតសីពាក់កណ្តាល សម្លាក់របស់ខ្លួន  
 ពាក់កណ្តាល ។ បន្ទាប់អំពីនោះ តសីនោះឃើញអំបិលបន្តិចបន្តួចដែលសល់  
 អំពីការបរិភោគ ទើបពោលថា អំបិលនេះ កុំវិនាសឡើយ ហើយយកស្លឹក  
 ឈើខ្ទប់ទុកក្នុងគុម្ពស្មៅ ។ ថ្ងៃមួយ ក្នុងវេលាឆាន់បបរ វិទេហតសីពួកបាន  
 កាលមើលទៅក៏ឃើញអំបិលនោះ ទើបចូលទៅរកគន្ធារតសីពោលថា បពិត្រ  
 លោកអាចារ្យ សូមលោកអាចារ្យយកបន្តិចអំពីចំណែកនេះចុះ គន្ធារតសី  
 ពោលថា នែ វិទេហតសី លោកបានអំបិលនេះមកអំពីណា វិទេហតសី  
 ពោលថា អំបិលដែលសល់អំពីការបរិភោគក្នុងថ្ងៃនោះ ខ្ញុំក៏រក្សាទុក ដោយ  
 គិតថា កុំវិនាសទៅឡើយ ។ គន្ធារតសីមិនប្រាថ្នានឹងទទួល បានហុតបបរ  
 មិនមានអំបិលនោះឯង ហើយពោលនឹងវិទេហតសីនោះថា លោកលះបង់  
 ស្រុកចំណុះ ១ ពាន់ និងឃ្នាំង ១៦ ដ៏ពេញបរិបូណ៌ ( ដោយទ្រព្យ ) ធ្វើ  
 នូវការសន្សំក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។ វិទេហតសីបានពោលថា លោកម្ចាស់  
 លះរាជសម្បត្តិ បួសហើយ ឥឡូវនេះ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបមិនធ្វើកម្មដែល  
 សមគួរដល់ការបួស ( លោកចេញមិនផុតអំពីពាក្យប្រៀនប្រដៅ ) ព្រោះ  
 ប្រៀនប្រដៅខ្ញុំ ដោយហេតុត្រឹមតែសន្សំអំបិលបូ ។ គន្ធារតសីពោលថា  
 នែ វិទេហតសី ខ្ញុំបានធ្វើអ្វីខុស ។ គ្រានោះ ទើបវិទេហតសីពោលនឹងគន្ធារតសី

ថា លោកលះបង់នូវដែនគន្លាវៈ ដែលជាដែនសម្បូរដោយទ្រព្យ និងទឹក ហើយចេញផុតអំពីទីជាទីឲ្យនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅ ( ដូចខ្ញុំដែរ ) ឥឡូវនេះ ( ហេតុអ្វីក៏មក ) ប្រៀនប្រដៅ ( ខ្ញុំ ) ក្នុងព្រៃនេះ ។ គន្លាវឥសីពោលថា ម្ចាស់វិទេហៈ ខ្ញុំនិយាយចំពោះតែធម៌ សកាវៈមិនមែនជាធម៌ មិនគាប់ចិត្ត ខ្ញុំទេ កាលបើខ្ញុំនិយាយធម៌ បាបឥតប្រឡាក់បានទេ ។ វិទេហតាបសពោល ថា បុគ្គលដទៃបាននូវសេចក្តីក្រោធ ព្រោះពាក្យណានីមួយ បណ្ឌិតមិនគប្បី ពោលនូវពាក្យនោះឡើយ បើទុកជាពាក្យមានប្រយោជន៍ដ៏ធំក៏ដោយ ។ គន្លាវ តាបសពោលថា បុគ្គលទោះខឹងក៏ដោយ មិនខឹងក៏ដោយ ទោះរោយរាយដូច អង្គាមក៏ដោយ កាលបើខ្ញុំនិយាយធម៌ បាបមិនប្រឡាក់បានទេ ។ លំដាប់ នោះ វិទេហឥសីគិតថា បុគ្គលណាមិនមានការដឹងសូម្បីរបស់ខ្លួន មិនសិក្សា របៀបបែបដែនក្នុងសម្លាក៏អាចារ្យ បុគ្គលនោះរមែងត្រាច់ទៅ ដូចក្របីខ្នាក់ ត្រាច់ទៅក្នុងព្រៃ ។ ហើយពោលថា បើប្រាជ្ញារបស់ខ្លួនក្តី វិន័យដែលសិក្សា ល្អក្តី មិនមានទេ ជនច្រើនគ្នា តែងប្រព្រឹត្តដូចជាក្របីខ្នាក់ក្នុងព្រៃ ។ មួយ ទៀត ពួកជនខ្លះក្នុងលោកនេះ បានសិក្សាល្អក្នុងអាចារ្យប្បញ្ញត្តិ ព្រោះហេតុ នោះ ( ធីរជន ) អ្នកមានវិន័យទូន្មានហើយ រមែងមានចិត្តតាំងមាំល្អ ។ កាលពោលយ៉ាងនេះហើយ ទើបវិទេហឥសីពោលថា ហេតុនេះ ខ្ញុំមិនដឹង បានធ្វើហើយ ។ ក៏ឲ្យគន្លាវឥសីអត់ទោស ។ ឥសីទាំង ២ ប្រព្រឹត្តតបៈ ហើយទៅកាន់ព្រហ្មលោក ។ ក្នុងកាលដែលព្រះតថាគត ជាព្រះពោធិសត្វ អាជីវដ្ឋមកសីលក៏បានបរិសុទ្ធ អស់កាលយូរយ៉ាងនេះ ។

បទថា ញត្តជ្ឈាបន្នោ អយមាយស្មា ភិក្ខុ យសបត្តោ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងថា ភិក្ខុនេះជាគ្រូរបស់អញ ដល់នូវភាពជា បុគ្គលដែលគេដឹងហើយ មានឈ្មោះបោះសំឡេង បានដល់ ប្រាកដហើយ ខ្លួនឯង សម្រេចបរិវារសម្បត្តិឬហ្ន៎ ព្រោះហេតុនោះ អ្នកចូរពិចារណាយ៉ាង នេះថា ទោសពួកខ្លះនឹងប្រាកដ ដោយភាពដែលខ្លួនប្រាកដឈ្មោះបោះសំឡេង និងដោយភាពដែលខ្លួនអាស្រ័យយស ឬមិនប្រាកដ ។

បទថា ន ភារ ភិក្ខុវេ សេចក្តីថា ដរាបណាភិក្ខុ ជាអ្នកដល់នូវភាពជា បុគ្គល មានឈ្មោះបោះសំឡេងក្នុងព្រះរាជា និងអមាត្យរបស់ព្រះរាជាជាដើម ឬនូវបរិវារសម្បត្តិ ទោសឯណានីមួយ មានមានៈ និងអស្មិមានៈជាដើម តែង មិនមាន លោកហាក់ដូចជាបុគ្គលចូលទៅស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ដូចព្រះសោតា- បន្ទ និងដូចព្រះសកទាគាមី លោកជាបុគ្គលដែលបុគ្គលណា មិនអាចដើម្បី នឹងចង្អុលបង្ហាញថា លោកជាព្រះអរិយៈ ឬបុប្ផជួនហ្ន៎ ។

បទថា យតោ ច ទោ ភិក្ខុវេ សេចក្តីថា ក្នុងកាលណា ភិក្ខុពួកខ្លះ ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកប្រាកដឈ្មោះបោះសំឡេងហើយ ឬជាអ្នកសម្បូរ ដោយបរិវារ កាលនោះ លោកកាលនឹងបៀតបៀនភិក្ខុដទៃក្នុងទីទាំងនោះ ដូច គោកាចបោលយកស្មៅដែលស្រួច វែឃ្នងគោ និងដូចខ្លាដំបង ញាំញីហ្ន៎ ម្រឹគដែលជាអ្នកមិនមានសេចក្តីគោរព មានការប្រព្រឹត្តមិនសមរម្យប្រកប ត្រាច់ទៅ ដូចយកក្រចកជើងភ្លើងផែនដី ។

កុលបុត្រពួកខ្លះ ជាអ្នកប្រាកដឈ្មោះបោះសំឡេង មានយស ដោយ

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ប្រការណាមួយ ឱនចុះដោយល្អ ដូចក្បួនស្រាវសាលីដែលពេញដោយគ្រាប់  
 ដោយប្រការនោះៗ កាលព្រះរាជា និងមហាមាត្យរបស់ព្រះរាជាជាដើមចូល  
 ទៅរក លោកវែងពិចារណាយើញការមិនមានកិលេសជាតិ ជាគ្រឿងកង្វល់  
 ចូលទៅតាំងសមណសញ្ញាទុក ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ មិនក្រអឺតក្រទម មានចិត្ត  
 ជាក់ចុះ ដូចគោឧសកដែលបាក់ស្មែង និងដូចក្មេងចណ្ឌាល បដិបត្តិហើយ  
 ដើម្បីប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខដល់ភិក្ខុសង្ឃ និងដល់សត្វលោក ព្រម  
 ទាំងទេវលោក ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅយកបដិបទាបែបនេះ ទើប  
 ត្រាស់ថា ទោសឯណានីមួយក្នុងលោកនេះ មិនមានដល់អ្នក ។

ព្រះតថាគត ទ្រង់ជាតាទិបុគ្គល គឺមិនញាប់ញ័រក្នុងលោកធម៌ ៨ ព្រោះ  
 ព្រះអង្គជាបុគ្គលមិនញាប់ញ័រក្នុងលោកខ្លះ ក្នុងការមិនមានលោកខ្លះ ក្នុងយស  
 ខ្លះ ក្នុងអយសខ្លះ ក្នុងនិន្ទាខ្លះ ក្នុងសរសើរខ្លះ ក្នុងសុខខ្លះ ទុក្ខខ្លះ ដូច្នោះ  
 ទើបទោសទាំងឡាយណាមួយ ក្នុងលោកនេះ មិនមានដល់ព្រះអង្គ ដោយ  
 ប្រការទាំងពួងនោះឯង ។

បទថា អកយូបរតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកមិនមានភ័យចូលទៅត្រេកអរ  
 ហើយ អធិប្បាយថា ជាអ្នកចូលទៅត្រេកអរហើយ ដោយចំណែកមួយ គឺ  
 ជាអ្នកចូលទៅត្រេកអរជាប់ជានិច្ច ។

ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ជាអ្នកមិនមានភ័យចូលទៅត្រេកអរហើយ ព្រោះ  
 មិនជាអ្នកចូលទៅត្រេកអរដោយភ័យ ដូច្នោះក៏បាន ។ ភ័យមាន ៤ យ៉ាង  
 គឺកិលេសភ័យ ១ វដ្តភ័យ ១ ទុគ្គតិភ័យ ១ ឧបវាទភ័យ គឺភ័យដែលកើត

អំពីការតិះដៀល ១ បុប្ផជនរមែងខ្លាចក្នុងភ័យ ៤ ប្រការ សេក្ខបុគ្គលទាំង-  
 ឡាយរមែងខ្លាចក្នុងភ័យ ៣ ប្រការ ព្រោះសេក្ខបុគ្គលទាំងនោះ លះភ័យ  
 ដែលកើតក្នុងទុក្ខតិបាន ព្រះសេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក ជាអ្នកផុតភ័យដូច្នោះឯង ។  
 ព្រះខីណាស្រព ឈ្មោះថា ជាអ្នកផុតភ័យ ភ័យឯណាមួយ រមែងមិនមាន  
 ភ័យដែលកើតអំពីការតិះដៀលរបស់អ្នកដទៃក៏មិនមាន លោករមែងអាស្រ័យ  
 ការអាណិតអាសូរអ្នកដទៃ ហើយរក្សាការចូលទៅតិះដៀលអ្នកដទៃថា សត្វ  
 ទាំងឡាយ អាស្រ័យព្រះខីណាស្រពដូចអាត្មាអញ កុំបីវិនាសឡើយ ដូច  
 ព្រះថេរៈនៅក្នុងមុលុប្បលវាបិវិហារ ដូច្នោះ ។

បានឮថា ព្រះថេរៈចូលទៅកាន់ស្រុកមុលុប្បលវាបិ ដើម្បីបិណ្ឌបាត ។  
 លំដាប់នោះ មនុស្សទាំងឡាយ ទទួលបាត្ររបស់លោកដែលនិមន្តដល់ទ្វារ  
 ត្រកូលឧបជ្ជាក ហើយក្រាលអាសនៈ ដាក់កៅអីបង្អែក ចំណែកធីតារបស់  
 អមាត្យ អាស្រ័យកៅអីនោះឯង ឲ្យក្រាលអាសនៈទាប ក្នុងចំណែកម្ខាង  
 ហើយអង្គុយ ។ ភិក្ខុម្ចាស់អាវាសមួយរូប ចូលទៅបិណ្ឌបាតខាងក្រោយ  
 ឈរមើលត្រង់ទ្វារស្រុកនោះហើយ កំណត់ថា ព្រះថេរៈអង្គុយលើគ្រែតែ  
 មួយជាមួយកូនស្រីអមាត្យ ទើបគិតថា ភិក្ខុអ្នកទ្រទ្រង់សំពត់បង្សកូលនេះ  
 នៅក្នុងវិហារ ធ្វើដូចជាស្ងប់ស្ងាត់ តែមកអង្គុយលើគ្រែតែមួយជាមួយនឹង  
 ធីតាអមាត្យដែលជាឧបជ្ជាកខាងក្នុងស្រុក សម្លឹងមើលម្តងហើយម្តងទៀត  
 ពោលថា ហេតុអ្វីហ្ន៎ អញឃើញភិក្ខុគម្រក់នេះ ជាអ្នកសម្គាល់យ៉ាងនេះ  
 ហើយចៀសចេញទៅ ។ ឯព្រះថេរៈឆាន់ស្រេចហើយ ទៅកាន់វិហារ ចូល

ក្នុងលំនៅរបស់ខ្លួន បិទទ្វារអង្គុយហើយ ។ ឯភិក្ខុម្ចាស់អាវាស ឆាន់ស្រេចហើយ ក៏ទៅវិហារគិតថា អញនឹងព្រមានលោក ហើយបណ្តេញភិក្ខុ ដែលទ្រទ្រង់សំពត់បង្កកូលនេះចេញអំពីវត្ត ហើយទៅត្រង់លំនៅរបស់ព្រះថេរៈ ដោយទំនងនៃការត្រាច់ទៅ ដោយមិនសង្រួម ហើយយកត្រឡោកដងទឹកសម្រាប់ឆាន់ ធ្វើសំឡេងខ្លាំង លាងជើងហើយ ។ ព្រះថេរៈពិចារណាថា បុគ្គលនេះជានរណាហ្ន៎ ជាអ្នកដើរមកមិនសង្រួមហើយ ដឹងរឿងទាំងអស់ហើយ គិតថា បុគ្គលនេះ កុំបានជាអ្នកមានចិត្តប្រទូស្តក្នុងអញ ហើយចូលដល់អបាយឡើយ ក៏ហោះឡើងទៅអង្គុយពត់ក្នុង ក្បែរមណ្ឌលជហ្វា ។ ភិក្ខុចៅអាវាស លើកក្អមដោយអាការប្រទូស្ត បានបើក ទ្វារចូលទៅខាងក្នុងមិនឃើញព្រះថេរៈ គិតថា ព្រះថេរៈប្រហែលជាចូលទៅក្រោមគ្រែ ទើបពិនិត្យមើល ក៏មិនជួបព្រះថេរៈក្នុងទីនោះទៀត ក៏គិតនឹងចេញទៅវិញ ។ ទើបព្រះថេរៈគ្រហែមឡើង ភិក្ខុចៅអាវាសនោះក៏ងើយឡើងទៅខាងលើ ឃើញហើយ មិនអាចនឹងអត់ធន់បាន ទើបពោលយ៉ាងនេះថា អារុសោអ្នកទ្រទ្រង់សំពត់បង្កកូល ការអង្គុយលើគ្រែជាមួយកូនអមាត្យដែលជាឧបដ្ឋាក សមគួរដល់លោកដែលដល់ព្រមហើយ ដោយអានុភាពយ៉ាងនេះឬ លោកដ៏ចម្រើនឈ្មោះថា បព្វជិតទាំងឡាយ អង្គុយលើគ្រែជាមួយមាតុគ្រាមមិនបាន ហេតុនេះ លោកឃើញថា មិនល្អឬ ព្រះខ្ញុំណាស្រពទាំងឡាយ រមែងរក្សាទុកឧបវាទ គឺការតិះដៀលរបស់អ្នកដទៃយ៉ាងនេះ ។

បទថា ខយា រាគស្ស សេចក្តីថា ព្រោះការអស់ទៅនៃរាគៈនោះឯង

រមែងមិនសេពកាមទាំងឡាយ ព្រោះប្រាសចាករាគៈ អធិប្បាយថា ហាម  
ហើយ សេពដោយការពិចារណាក៏ទេ ។ បទថា តព្វេ សេចក្តីថា មនុស្ស  
ដទៃគប្បីសួរយ៉ាងនេះនឹងភិក្ខុដែលពិចារណានោះ ដែលជាអ្នកដឹងការលះ  
កិលេសរបស់ព្រះតថាគតយ៉ាងនេះ ហើយអង្គុយលើធម្មាសនៈដែលតាក់  
តែងហើយ កណ្តាលបរិស័ទ ៤ សូម្បីក្នុងវេលាលយរ និងអង្គុយជាដើមនោះ  
ពោលសរសើរការលះកិលេសរបស់តថាគតយ៉ាងនេះថា ព្រោះយ៉ាងនេះ ព្រះ  
សាស្តាទ្រង់ជាអ្នកប្រាសចាករាគៈ ទោសៈ មោហៈ ខ្នាក់ចោលនូវកិលេស  
លះមន្ទិលបាន ទ្រង់បរិសុទ្ធដោយប្រពៃ ដូចព្រះចន្ទផុតចាកពពក ដូច្នោះ ។  
បទថា អាគារា បានដល់ ហេតុ ។ បទថា អន្ធយា បានដល់ ដឹងតាម ។  
បទថា សង្ឃ វា វិហារន្តោ សេចក្តីថា ជួនកាលនៅត្រង់កណ្តាលភិក្ខុដែល  
កំណត់រាប់មិនបាន ។ បទថា ឯកោ វា វិហារន្តោ សេចក្តីថា ម្នាក់ឯង  
ប្រថាប់នៅក្នុងទីសម្ងំ និងក្នុងព្រៃស្តុក ឈ្មោះបាលិលេយ្យកៈយ៉ាងនេះថា  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតប្រាថ្នាដើម្បីនឹងពួនសម្ងំកន្លះខែ ឬ ៣ ខែ ។

បទថា សុគតា សេចក្តីថា ជាអ្នកទៅល្អហើយ គឺជាអ្នកបដិបត្តិល្អ  
បានដល់ ជាអ្នកប្រកបសមគួរដល់ហេតុ ។ ភិក្ខុពួកខ្លះដែលមានសភាពបែប  
នេះក៏មាន ។ បទថា ទុគតា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកជាប់ជំពាក់ ព្រោះ  
ជាប់ជំពាក់ខ្លាំង លះបង់នូវកម្មដ្ឋាន ភិក្ខុបង្កមានសភាពបែបនេះក៏មាន ។  
បទថា គណាមនុសាសន្តិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកជាប់ជំពាក់ដោយ  
គណៈ ជាអ្នកត្រេកអរក្នុងគណៈ ច្រើនក្នុងគណៈ បរិហារគណៈ ។ ភិក្ខុប

បបព្ភសូទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ខ្លះមានសភាពបែបនេះក៏មាន ។ ភិក្ខុទាំងនោះជាបដិបក្ខចំពោះភិក្ខុពួកនោះ ជា អ្នករសាត់ចេញ រលាស់ចេញចាកគណៈ មិនប្រកបក៏មាន ។

បទថា អាមិសេសុ សន្តិសង្កតិ សេចក្តីថា ពួកភិក្ខុដែលប្រាថ្នាក្នុងអាមិស ទាំងឡាយ ជាអ្នកល្មោកក្នុងអាមិស មានភ្នែកសម្លឹងតែអាមិស ត្រាច់ទៅ ដើម្បីអាមិស គឺបច្ច័យ ៤ ប៉ុណ្ណោះក៏មាន ។ ភិក្ខុទាំងឡាយត្រូវអាមិសលាប លន តែមានចិត្តផ្លូវផងចាកបច្ច័យ ៤ ដូចព្រះចន្ទដែលផុតចាកពពកក៏មាន ។

បទថា នាយមាយស្នា តំ តេន អវជានាតិ សេចក្តីថា ការលើកឡើង ដោយអំណាចអាស្រ័យផ្ទះ រមែងមិនមានដល់លោកយ៉ាងនេះថា អ្នកមាន អាយុនេះជាគ្រូ រមែងមិនមើលងាយបុគ្គលនោះៗ តាមបដិបទានោះៗ អ្នក នេះជាបុគ្គលបដិបត្តិល្អ នេះឈ្មោះថា ជាអ្នកបន្យាត់ចេញ រលាស់ចេញចាក គណៈ បុគ្គលនេះជាអ្នកមានអាមិសមិនលាបលន ជាអ្នកមានចិត្តផ្លូវផងចាក បច្ច័យទាំងឡាយ ដូចព្រះចន្ទផុតចាកពពក ដូច្នោះ ដូច្នោះក៏មាន ។ ការ សម្មតគំរាមដោយអំណាចគេហសិទ្ធិ រមែងមិនមានដល់លោកយ៉ាងនេះថា បុគ្គលនេះជាអ្នកបដិបត្តិមិនល្អ មិនមែនអ្នកបដិបត្តិ ជាអ្នកមានកាយធ្ងន់ លះ កម្មជាន់ បុគ្គលនេះជាអ្នកជាប់ជំពាក់ដល់ពួកគណៈ ល្មោកក្នុងអាមិស ជា អ្នកឡេះឡោះ មានចក្ខុសម្លឹងតែអាមិសដូច្នោះក៏មាន ។ សួរថា ពាក្យណា ដែលភិក្ខុនោះពោល ឆ្លើយថា លោក រមែងជាអ្នកពោលភាពជាអ្នកមិន ញាប់ញ័រ ក្នុងសត្វទាំងឡាយរបស់ព្រះតថាគត ។

ព្រះមានព្រះភាគដ៏ជាមុនីនេះ មានព្រះទ័យស្មើចំពោះសត្វទាំងឡាយ គឺ

ចំពោះទេវទត្តភិក្ខុ នាយខ្នាន់ជួរ ចោរអង្គលិមាល ដីធនបាល និងក្នុងព្រះ  
រាហុល ។

[ ១៧៨ ] បទថា តត្រ ភិក្ខុវេ សេចក្តីថា ក្នុងបណ្តាភិក្ខុដែលពិចារណា  
ទាំង ២ នោះ ភិក្ខុនេះបានមកដល់ហើយ ព្រោះការសួរថា អ្វីជាអាការរបស់  
លោក នេះឈ្មោះថា បុគ្គលពិចារណាគណ្ឌិ ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលណាមក  
ហើយ ដោយគិតថា បុគ្គលនេះជាអ្នកមិនមានភ័យ ចូលទៅត្រេកអរហើយ  
ឈ្មោះថា អ្នកពិចារណាមូល ។ ក្នុងបុគ្គលទាំង ៣ បុគ្គលពិចារណាទាំងនេះ  
អ្នកពិចារណាមូល គប្បីត្រឡប់សួរព្រះតថាគតឲ្យធ្ងន់ឡើងទៅទៀតនោះឯង ។  
អធិប្បាយថា ដំបូងលោកក៏នឹងដល់នូវការសម្រេចចិត្ត ដោយពាក្យរបស់អ្នក  
ដទៃ ដែលឈ្មោះថា អ្នកដទៃ កាលដឹងខ្លះ មិនដឹងខ្លះ ក៏គប្បីពោលពាក្យ  
សម្តីរបស់លោក ជាពាក្យពិតខ្លះ មិនពិតខ្លះយ៉ាងនេះ ព្រោះដូច្នោះ លោកមិន  
ដល់នូវការសម្រេចចិត្តក្នុងពាក្យរបស់អ្នកដទៃនោះឯង គប្បីសួរព្រះតថាគត  
ឲ្យក្រែលែងឡើងជាងនោះទៀត ។ ក្នុងបទថា ព្យាករមាថោ នេះ ព្រោះ  
ដែលឈ្មោះថា ព្រះតថាគតមិនព្យាករខុស ដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ  
មិនត្រាស់ថា ត្រូវ ខុស តែត្រាស់ថា ទ្រង់ព្យាករ ។

បទថា ឯតំ បថោមាស្មិ ឯតំ គោចរោ សេចក្តីថា តថាគតជាអ្នក  
មានអាជីវដ្ឋមកសីលបរិសុទ្ធថា នេះជាផ្លូវរបស់តថាគត នេះជាគោចររបស់  
តថាគត បាលីថា ឯតានាថោ ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា ឯតានាថោ នោះ  
មានអធិប្បាយថា តថាគតជាបុគ្គលមានអាជីវដ្ឋមកសីលបរិសុទ្ធ តថាគត

នោះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានអាជីវជ្ជមកសីលជាផ្លូវដោយមុខ គឺញាណរបស់  
ភិក្ខុដែលឈ្មោះថា ជាអ្នកពិចារណានោះ ព្រោះភាពជាបុគ្គលបរិសុទ្ធ មាន  
ពាក្យអធិប្បាយថា តថាគតប្រាកដខ្លួនជាបុគ្គល មានសភាពយ៉ាងនេះ ។

ដោយបទថា នោ ច តេន តម្មយោ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងថា  
តថាគតជាអ្នកសម្រេចហើយដោយអាជីវជ្ជមកសីលនោះ ដោយសីលដែល  
បរិសុទ្ធនោះក៏ទេ ជាអ្នកមិនមានតណ្ហា ឈ្មោះថា ជាអ្នកអស់តណ្ហា ព្រោះ  
ភាពជាបុគ្គលមានសីលបរិសុទ្ធនោះឯង ។ បទថា ទុត្តរត្ថវី បណ្ឌិតប្បណ្ឌិត  
សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងឲ្យក្រែលែងឡើង និងឲ្យប្រណីត  
ក្រែលែងឡើង ។ បទថា កណ្ណសុក្កសប្បជិកានំ សេចក្តីថា ទាំងខ្មៅ និង  
ស ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើធម៌ចំណែកខ្មៅ និងធម៌ចំណែកសនោះឲ្យ  
មានចំណែកប្រៀបធៀបគ្នា ឲ្យមានវិបាកប៉ុនគ្នា ហើយទ្រង់ហាមធម៌ចំណែក  
ខ្មៅ ទ្រង់សម្តែងទាំងធម៌ចំណែកខ្មៅ និងស ឲ្យមានចំណែកប្រៀបធៀបគ្នា  
យ៉ាងនេះថា ស ព្រោះទ្រង់ហាមចំណែកដែលស ហើយសម្តែងទាំងចំណែក  
ខ្មៅ និងចំណែកស ឲ្យមានចំណែកប្រៀបធៀបយ៉ាងនេះថា ខ្មៅ ដូច្នោះ ។  
កាលទ្រង់សម្តែងចំណែកដែលខ្មៅ ក៏ទ្រង់សម្តែងព្រមដោយឧស្សាហៈ និង  
វិបាក ។ កាលទ្រង់សម្តែងចំណែកដែលស ក៏រមែងទ្រង់សម្តែងទាំងការ  
ឧស្សាហៈ និងវិបាក ។ បទថា អភិញ្ញាយ ឥនេកច្ចំ ធម្មំ ធម្មេសុ និដ្ឋ  
តច្ចតិ សេចក្តីថា ដល់នូវការដាក់ចិត្តក្នុងព្រះធម្មទេសនាដោយធម៌ គឺការ  
ចាក់ធ្លុះដីក្រែលែងហើយនោះ ដោយការដឹងក្រែលែងនូវធម៌ឯណាមួយ ក្នុង

ធម៌ដែលទ្រង់សម្តែងហើយនោះ ។

បទថា **សត្តិ បសិទ្ធតិ** សេចក្តីថា ដល់នូវការសម្រេចចិត្ត ក្នុងធម៌ យ៉ាងនេះហើយ ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសាស្តា ដោយប្រមាណក្រែកលែងថា ព្រះមាន ព្រះភាគត្រាស់ដឹងឯងដោយប្រពៃ រមែងជ្រះថ្លាក្នុងព្រះធម៌ សូម្បីក្នុងព្រះ សង្ឃក៏យ៉ាងនេះថា ព្រះធម៌ណាដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ព្រះធម៌នោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ល្អហើយ ព្រោះជាគ្រឿងនាំចេញ ។ ព្រះ សង្ឃណាបដិបត្តិធម៌នោះ របស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះសង្ឃនោះ ឈ្មោះថា បដិបត្តិល្អហើយ ព្រោះបដិបត្តិបដិបទាដែលរៀបចាកទោស មាន ការរៀបរវៃជាដើម ។ បទថា **តត្ថា** សេចក្តីថា នូវភិក្ខុនោះ ដែលជ្រះថ្លា ហើយយ៉ាងនេះ ពោលសរសើរគុណព្រះរតនត្រ័យក្នុងទីទាំងនោះ ។

[ ១៧៩ ] បទថា **សមេហិ អាការេហិ** សេចក្តីថា ដោយហេតុជា គ្រឿងពិចារណា ព្រះសាស្តាទាំងនេះ ។ បទថា **សមេហិ បទេហិ** បានដល់ បទជាគ្រឿងរូបរមអក្ខរៈទាំងនេះ ។ បទថា **សមេហិ ព្យញ្ញនេហិ** បានដល់ បទជាគ្រឿងរូបរមព្យញ្ញនៈទាំងនេះ ។ បទថា **សទ្ធា ធិវិដ្ឋ** បានដល់ ការចុះ សីបតាំងមាំហើយ គឺមានការជឿមាំ ។ បទថា **មូលជាតា** បានដល់ មាន មូលកើតព្រមដោយអំណាចសោតាបត្តិមគ្គ ។ ឯសោតាបត្តិមគ្គ ឈ្មោះថា ជាមូលនៃសទ្ធា ។ បទថា **អាការវតិ** បានដល់ ឈ្មោះថា មានហេតុ ព្រោះលោកស្វែងរកហេតុហើយ ទើបកាន់យក ។ បទថា **ទស្សនមូលិកា** បានដល់ ជាមូលនៃសោតាបត្តិមគ្គ ។ សោតាបត្តិមគ្គ លោកហៅថា

ទស្សនៈ ។ បទថា ទទ្ធកា បានដល់ ស្ថិតិស្ថេរ មាំមួន ។ បទថា អសំហារិយ បានដល់ ដែលបុគ្គលណាម្នាក់ មិនអាចនាំទៅបាន ។ បទថា សមណោ វា បានដល់ ទោះជាសមណៈដែលមានបាបស្ងប់ហើយក្តី ។ បទថា ព្រាហ្មណោ វា បានដល់ ទោះព្រាហ្មណ៍ដែលជាអ្នកបន្ស្រាត់បាបហើយក្តី ។ បទថា ទេវេន វា បានដល់ ឧបបត្តិទេពក្តី ។ បទថា មារេន វា បានដល់ ស្តេចវសវត្តិមារក្តី ។ ឯការជឿរបស់ព្រះសោតាបន្ននោះ ជាសក្ការៈដែល ទេវតា សូម្បីវសវត្តិមារក៏លួចទៅមិនបាន ដូចសទ្ធារបស់នាយសួរអម្ពដ្ឋៈ ដូច្នោះ ។

បានឮថា សួរអម្ពដ្ឋៈនោះ ស្តាប់ធម៌របស់ព្រះសាស្តាហើយ បានជា ព្រះសោតាបន្ន ហើយត្រឡប់ទៅផ្ទះ ។ លំដាប់នោះ មាននិម្មិតជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធប្រដាប់ដោយលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ ហើយឈរនៅត្រង់ផ្ទះរបស់សួរឧបាសក បញ្ជូនដំណឹងទៅថា ព្រះសាស្តាយាងមកហើយ ។ ឧបាសកគិត ហើយថា អញស្តាប់ធម៌អំពីសម្មាសម្ពុទ្ធរបស់ព្រះសាស្តាអម្បាញ់មិញនេះឯង តើ មានហេតុអ្វីហ្ន៎ ទើបទៅគាល់ ហើយឈរផ្តងអញលឺដោយសម្គាល់ថា ជា ព្រះសាស្តា ។ មានពោលថា ម្ចាស់សួរអម្ពដ្ឋៈ ពាក្យណាដែលតថាគតពោល ហើយជាមួយអ្នកថា រូបមិនទៀង រូបេយ វិញ្ញាណមិនទៀង ពាក្យនោះ តថាគតពោលច្រឡំ តថាគតមិនបានពិចារណា ទើបពោលយ៉ាងនេះ ដូច្នោះ ចូរអ្នកកាន់យកថា រូបទៀង រូបេយ វិញ្ញាណទៀង ។

សួរឧបាសកគិតថា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ទ្រង់មិនពិចារណាហើយ ត្រាស់ នូវពាក្យណា មិនឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយនោះ មិនជាឋានៈឡើយ បុគ្គលនេះជា

មាន មកដើម្បីឲ្យអញយល់ខុសពិត ។ លំដាប់នោះ ទើបពោលនឹងមាននោះ ថា អ្នកជាមារឬ មាននោះមិនអាចពោលកុហកបាន ទើបទទួលថា អើ ... យើងជាមារ ។ សូរឧបាសកពោលថា ចុះអ្នកមកព្រោះហេតុអ្វី មារពោល ថា មកដើម្បីឲ្យសន្ទារបស់អ្នកឃ្នាតចាកទី ។

ទើបសូរឧបាសក ផ្តាត់ម្រាមដៃឲ្យដឹងថា មារខ្មៅមានចិត្តបាប អ្នកឯង ចូរឈប់សិន មានដូចជាអ្នករាប់រយ រាប់ពាន់ ក៏មិនអាចឲ្យសន្ទារបស់ខ្ញុំ ញាប់ញ័របានដែរ ឈ្មោះថា សន្ទាដែលមកហើយដោយមគ្គ រមែងមិនកម្រើក ដូចក្នុងសិនេរុដែលតាំងនៅលើសិលាបឋវី អ្នកឯងនៅក្នុងទីនេះធ្វើអ្វី ។ មាន នោះមិនអាចតាំងនៅក្នុងទីនោះបាន ក៏អន្តរធានទៅក្នុងទីនោះឯង ។

បទថា ព្រហ្មណ វា សេចក្តីថា ឬបណ្តាព្រហ្ម មានព្រហ្មកាយិកជាដើម ណាមួយក្តី ។ បទថា កេនចិ វា លោកស្នី សេចក្តីថា រៀរសមណៈ ទាំងនេះជាដើម ទោះបីបុគ្គលណាមួយដទៃក្នុងលោក ក៏មិនអាចនាំទៅបាន ។ ការពិចារណាការវៈនៃខ្លួន ឈ្មោះថា ការពិចារណាធម៌ ។ បទថា ធម្មតា- សុសមន្និដ្ឋោ បានដល់ តាំងនៅក្នុងការពិចារណាចំណែកយ៉ាងល្អដោយ ធម្មតា អធិប្បាយថា ជាអ្នកពិចារណាហើយយ៉ាងល្អ តាមការវៈនៃខ្លួននោះ ឯង ។ ពាក្យដ៏សេសស្រាប់បទ ងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>១៧៣</sup>

វិមសកសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៧ ចប់



### សុត្តន្តបិដក

### កោសម្ពិយសូត្រទី ៨

[ ១៨០ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងយោសិតារាម ទៀបក្រុងកោសម្ពិ ។ ក៏សម័យនោះឯង ពួក ភិក្ខុក្នុងក្រុងកោសម្ពិបង្កហេតុឈ្មោះទាស់ទែងគ្នា ចាក់ដោតគ្នានិងគ្នាដោយ លំពៃង គឺមាត់ ពួកភិក្ខុទាំងនោះ មិនញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យសុខចិត្តផង មិនប្រាថ្នា នូវសេចក្តីសុខចិត្តផង មិនញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យយល់ព្រមផង មិនប្រាថ្នានូវសេចក្តី យល់ព្រមផង ។ គ្រានោះ ភិក្ខុ ១ រូប ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះ ចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ លុះភិក្ខុនោះអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ បានក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកភិក្ខុក្នុងនគរកោសម្ពិនេះ បង្កហេតុ ឈ្មោះទាស់ទែងគ្នា ចាក់ដោតគ្នានិងគ្នាដោយលំពៃង គឺ មាត់ ភិក្ខុទាំងនោះ មិនញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យសុខចិត្តផង មិនប្រាថ្នានូវសេចក្តីសុខចិត្តផង មិនញ៉ាំង គ្នានិងគ្នាឲ្យយល់ព្រមផង មិនប្រាថ្នានូវសេចក្តីយល់ព្រមផង ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុមួយរូបមកថា ម្ចាស់ភិក្ខុ អ្នកចូរមកនេះ អ្នកចូរហៅភិក្ខុទាំងឡាយនោះ តាមពាក្យតថាគតថា ព្រះសាស្តាត្រាស់ហៅ លោកមានអាយុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុនោះ បានទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកានៃព្រះ មានព្រះភាគថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ហើយចូលទៅរកពួកភិក្ខុទាំងនោះ លុះ ចូលទៅដល់ហើយ ក៏បាននិយាយនឹងភិក្ខុទាំងនោះ ដូច្នោះថា ព្រះសាស្តាទ្រង់

ត្រាស់ហៅលោកមានអាយុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ បានទទួលស្លាប់ពាក្យ  
 ភិក្ខុនោះថា ករុណាអារុសោ ដូច្នោះហើយ ក៏នាំគ្នាចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ  
 លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ រួចទើបអង្គុយក្នុងទីដី  
 សមគួរ ។

[ ១៨១ ] លុះពួកភិក្ខុទាំងនោះ អង្គុយក្នុងទីដីសមគួរហើយ ទើបព្រះ  
 មានព្រះភាគបានត្រាស់កាសិតនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បានឮថា អ្នក  
 ទាំងឡាយបង្គំហេតុ ឈ្មោះទាស់ទែងគ្នា ចាក់ដោតគ្នានិងគ្នាដោយលំពៃង គឺ  
 មាត់ អ្នកទាំងឡាយនោះ មិនញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យសុខចិត្តផង មិនប្រាថ្នានូវ  
 សេចក្តីសុខចិត្តផង មិនញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យយល់ព្រមផង មិនប្រាថ្នានូវសេចក្តី  
 យល់ព្រមផង ពិតមែនឬ ។ ភិក្ខុទាំងនោះក្រាបបង្គំទូលថា ព្រះករុណាព្រះ  
 អង្គី ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយសម្គាល់  
 សេចក្តីនោះដូចម្តេច សម័យណាដែលអ្នកទាំងឡាយបង្គំហេតុ ឈ្មោះទាស់  
 ទែងគ្នា ចាក់ដោតគ្នានិងគ្នាដោយលំពៃង គឺមាត់ សម័យនោះអ្នកទាំងឡាយ  
 បានតាំងកាយកម្ម ប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះសព្វហ្មធារីបុគ្គលទាំងឡាយ  
 ក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខ ឬបានតាំងវចិកម្ម ប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះ  
 សព្វហ្មធារីបុគ្គលទាំងឡាយ ក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខ ឬបានតាំង  
 មនោកម្មប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះសព្វហ្មធារីបុគ្គលទាំងឡាយ ក្នុងទីចំពោះ  
 មុខ និងទីកំបាំងមុខដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មិនបានតាំងយ៉ាង  
 នោះទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បានឮដូច្នោះថា សម័យណា ដែលអ្នកទាំង-

ឡាយ បង្កហេតុឈ្មោះទាស់ទែងគ្នា ចាក់ដោតគ្នានិងគ្នាដោយលំពៃង គឺមាត់  
 សម័យនោះ អ្នកទាំងឡាយ មិនបានតាំងកាយកម្មប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះ  
 ពួកសព្វហូចារីបុគ្គល ក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខផង មិនបានតាំង  
 វចីកម្មប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះពួកសព្វហូចារីបុគ្គលក្នុងទីចំពោះមុខ និងទី  
 កំបាំងមុខផង មិនបានតាំងមនោកម្មប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះពួកសព្វហូចារី-  
 បុគ្គលក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខផង ម្ចាស់មោឃបុរសទាំងឡាយ  
 ឥឡូវនេះ អ្នកទាំងឡាយ ដឹងដូចម្តេច ឃើញដូចម្តេច បានជាបង្កហេតុ  
 ឈ្មោះទាស់ទែងគ្នា ចាក់ដោតគ្នានិងគ្នាដោយលំពៃង គឺមាត់ អ្នកទាំងឡាយ  
 នោះ មិនញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យសុខចិត្តផង មិនប្រាថ្នានូវសេចក្តីសុខចិត្តផង មិន  
 ញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យយល់ព្រមផង មិនប្រាថ្នានូវសេចក្តីយល់ព្រមផង ម្ចាស់  
 មោឃបុរសទាំងឡាយ ហេតុនោះនឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិនចម្រើន ដើម្បី  
 សេចក្តីទុក្ខដល់អ្នកទាំងឡាយ អស់កាលជាយូរអង្វែង ។

[ ១៨២ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់នឹងភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទាំងឡាយ ៦ ប្រការនេះ ជាទីរពក ជាទីធ្វើឲ្យ  
 កើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរព រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 សេចក្តីសង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ដើម្បីមូល  
 មិត្តគ្នា ។ ធម៌ទាំងឡាយ ៦ ប្រការ គឺអ្វីខ្លះ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
 សាសនានេះ គួរតាំងកាយកម្មប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះពួកសព្វហូចារីបុគ្គល  
 ក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខផង នេះឯងជាធម៌គួរឲ្យរពក ជាទីធ្វើឲ្យកើត

សេចក្តីស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរព រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តី  
សង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ដើម្បីមូលមិត្តគ្នា  
១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត ភិក្ខុគួរតាំងវិបិកម្មប្រកបដោយ  
មេត្តា ចំពោះពួកសព្វហូចារីបុគ្គល ក្នុងទីចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខផង នេះ  
ឯងជាធម៌គួរឲ្យរព្វក ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តី  
គោរព រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បី  
ព្រមព្រៀងគ្នា ដើម្បីមូលមិត្តគ្នា ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត  
ភិក្ខុគួរតាំងមនោកម្មប្រកបដោយមេត្តា ចំពោះពួកសព្វហូចារីបុគ្គល ក្នុងទី  
ចំពោះមុខ និងទីកំបាំងមុខផង នេះឯងជាធម៌គួរឲ្យរព្វក ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តី  
ស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរព រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសង្គ្រោះ  
ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ដើម្បីមូលមិត្តគ្នា ១ ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត លាភណាដែលប្រកបដោយធម៌ បាន  
មកដោយធម៌ ដោយហោចទៅសូម្បីតែវត្ថុដែលរាប់ចូលក្នុងបាត្រ ភិក្ខុជាអ្នក  
បរិភោគមិនចែករំលែកលាភទាំងឡាយ មានសភាពដូច្នោះទេ គឺជាអ្នកបរិភោគ  
សាធារណ៍ ដោយពួកសព្វហូចារីបុគ្គលដែលមានសីល នេះឯងជាធម៌គួរឲ្យ  
រព្វក ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរព រមែង  
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា  
ដើម្បីមូលមិត្តគ្នា ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត សីលណាមិន  
ជាចំ មិនធ្លុះធ្លាយ មិនពពាល មិនពព្រុស ជាសីលល្អដែលវិញ្ញូជនតែង

សរសើរ មិនប៉ះពាល់ដោយតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសមាធិ ភិក្ខុជា  
អ្នកមានសីលស្មើគ្នានឹងពួកសព្វហូចារីបុគ្គល ក្នុងសីលទាំងឡាយមានសភាព  
ដូច្នោះ ទាំងក្នុងទីចំពោះមុខ ទាំងទីកំបាំងមុខ នេះឯងជាធម៌គួរឲ្យរព្វក ជាទី  
ធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរព ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
សេចក្តីសង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ដើម្បីមូល  
មិត្តគ្នា ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយវិញទៀត ទិដ្ឋិណាដ៏ប្រសើរ  
ជាទីស្រោចស្រង់សត្វ រមែងដឹកនាំសត្វដែលធ្វើតាម ឲ្យអស់ទៅនៃសេចក្តីទុក្ខ  
បានដោយប្រពៃ ភិក្ខុប្រកបដោយទិដ្ឋិស្មើគ្នានឹងពួកសព្វហូចារីបុគ្គល ក្នុងទិដ្ឋិ  
មានសភាពដូច្នោះ ទាំងក្នុងទីចំពោះមុខ ទាំងទីកំបាំងមុខ នេះឯងជាធម៌គួរឲ្យ  
រព្វក ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរព រមែង  
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រម  
ព្រៀងគ្នា ដើម្បីមូលមិត្តគ្នា ១ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សារាណីយធម៌ទាំង  
៦ ប្រការនេះឯង ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីស្រឡាញ់ ជាទីធ្វើឲ្យកើតសេចក្តី  
គោរព រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បី  
សេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ដើម្បីមូលមិត្តគ្នា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្តា  
សារាណីយធម៌ទាំង ៦ ប្រការនេះ មានតែទិដ្ឋិដ៏ប្រសើរ ជាទីស្រោចស្រង់  
នេះឯង ដែលជាច្បង ជាទីរួបរួម ជាទីប្រជុំចុះ ( នៃធម៌ទាំង ៥ នោះ ) អាច  
ដឹកនាំសត្វដែលប្រតិបត្តិតាម ឲ្យអស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃបាន ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ កំពូលនៃផ្ទះមាន កំពូលជាច្បង ជាទីរួបរួម ជាទីប្រជុំចុះ យ៉ាង

ណា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បណ្ណាសារាណិយធម៌ទាំង ៦ ប្រការនេះ មានតែ ទិដ្ឋិដ៏ប្រសើរ ជាទីស្រោចស្រង់នេះឯងដែលជាច្បង ជាទីរូបរួម ជាទីប្រជុំចុះ (នៃធម៌ទាំង ៥ នោះ ) អាចដឹកនាំសត្វដែលប្រតិបត្តិតាម ឲ្យអស់ទុក្ខដោយ ប្រពៃបាន យ៉ាងនោះដែរ ។

[ ១៨៣ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ទិដ្ឋិដ៏ប្រសើរ ដែលជាទីស្រោចស្រង់ ដឹកនាំសត្វដែលប្រតិបត្តិតាម ឲ្យអស់សេចក្តីទុក្ខបានដោយប្រពៃ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ នៅក្នុងព្រៃក្តី នៅក្រោមម្លប់ឈើក្តី នៅក្នុងសុញ្ញាគារស្ថានក្តី រមែងពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញមានចិត្តដែល បរិយុដ្ឋានកិលេសណា គ្របសង្កត់ហើយ មិនដឹងច្បាស់ មិនឃើញច្បាស់ តាមសភាវៈពិត បរិយុដ្ឋានកិលេសនោះ តាំងនៅក្នុងសន្តាន អាត្មាអញមិន ទាន់លះបង់បាន មានដែរឬទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើភិក្ខុមានកាម- រាគៈគ្របសង្កត់ហើយ ក៏ឈ្មោះថាជាអ្នកមានចិត្តដែលបរិយុដ្ឋានកិលេសគ្រប សង្កត់ពិត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើភិក្ខុមានព្យាបាទគ្របសង្កត់ហើយ ក៏ឈ្មោះថាជាអ្នកមានចិត្ត ដែលបរិយុដ្ឋានកិលេសគ្របសង្កត់ពិត ម្នាលភិក្ខុ ទាំងឡាយ ប្រសិនបើភិក្ខុមានបីនិមិទ្ធុគ្របសង្កត់ហើយ ក៏ឈ្មោះថាជាអ្នក មានចិត្ត ដែលបរិយុដ្ឋានកិលេសគ្របសង្កត់ពិត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បើភិក្ខុ មានឧទ្ធចក្កចុះគ្របសង្កត់ហើយ ក៏ឈ្មោះថាជាអ្នកមានចិត្ត ដែលបរិយុដ្ឋាន កិលេសគ្របសង្កត់ពិត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើភិក្ខុមានវិចិក្ខាគ្រប សង្កត់ហើយ ក៏ឈ្មោះថាជាអ្នកមានចិត្ត ដែលបរិយុដ្ឋានកិលេសគ្របសង្កត់



ខួន ។ នេះជាញ្ញាណទី ២ ដែលភិក្ខុនោះ បានត្រាស់ដឹងហើយ ជាញ្ញាណដ៏  
ប្រសើរ ជាលោកុត្តរ មិនសាធារណ៍ដល់ពួកបុប្ផជនឡើយ ។

[ ១៨៥ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត អរិយសាវ័ករមែង  
ពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញប្រកបដោយទិដ្ឋិ មានសភាពយ៉ាងណា សមណៈ  
និងព្រាហ្មណ៍ដទៃក្រៅអំពីនេះ ដែលប្រកបដោយទិដ្ឋិ មានសភាពយ៉ាងនោះ  
ដែរ តើមានឬហ្ន៎ ។ អរិយសាវ័កនោះ ក៏ដឹងយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញប្រកប  
ដោយទិដ្ឋិមានសភាពយ៉ាងណា សមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ដទៃ ក្រៅអំពីនេះ  
ដែលប្រកបដោយទិដ្ឋិមានសភាពយ៉ាងនោះ មិនមានទេ ។ នេះជាញ្ញាណទី ៣  
ដែលភិក្ខុនោះបានត្រាស់ដឹងហើយ ជាញ្ញាណដ៏ប្រសើរ ជាលោកុត្តរ មិន  
សាធារណ៍ដល់ពួកបុប្ផជនឡើយ ។

[ ១៨៦ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត អរិយសាវ័ករមែង  
ពិចារណាដូច្នោះថា បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា  
មានសភាពយ៉ាងណា អាត្មាអញក៏ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា មានសភាព  
យ៉ាងនោះដែរឬ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកប  
ដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា មានសភាពដូចម្តេច ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មតារបស់  
បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ គឺការចេញចាកអាបត្តិមានសភាពយ៉ាងណា  
ភិក្ខុក៏គង់ត្រូវអាបត្តិមានសភាពយ៉ាងនោះខ្លះដែរ តែថា ភិក្ខុនោះរមែងសម្តែង  
បើក ធ្វើឲ្យច្បាស់ឡើងនូវអាបត្តិនោះក្នុងសំណាក់សាស្តា ឬក្នុងពួកសព្រហ្ម-  
ចារីបុគ្គល ជាអ្នកប្រាជ្ញដោយឆាប់រហ័ស លុះសម្តែងបើកធ្វើឲ្យច្បាស់ឡើង

ហើយ ក៏ដល់នូវការសង្រួមតទៅ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាកុមារក្មេង  
 ជាកូនខ្ញុំ នៅដេកផ្ទះនៅឡើយ ប៉ះពាល់រងើកភ្លើងដោយដៃក្តី ដោយជើងក្តី  
 ក៏ដកមកវិញជាប្រញាប់ យ៉ាងណា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មតារបស់បុគ្គល  
 ដែលប្រកបដោយទិដ្ឋិ គឺការចេញចាកអាបត្តិមានសភាពយ៉ាងណា ភិក្ខុក៏គង់  
 ត្រូវអាបត្តិមានសភាពយ៉ាងនោះខ្លះដែរ តែថាភិក្ខុនោះសម្តែង បើក ធ្វើឲ្យច្បាស់  
 ឡើងនូវអាបត្តិនោះ ក្នុងសំណាក់សាស្តា ឬក្នុងពួកសព្វហូចារីបុគ្គល ជា  
 អ្នកប្រាជ្ញដោយឆាប់រហ័ស លុះសម្តែង បើក ធ្វើឲ្យច្បាស់ឡើងហើយ ក៏ដល់  
 នូវកិរិយាសង្រួមតទៅ យ៉ាងនោះដែរ ។ ភិក្ខុនោះ ក៏ដឹងយ៉ាងនេះថា បុគ្គល  
 ដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិ តាមធម្មតាមានសភាពយ៉ាងណា  
 អាត្មាអញក៏ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា មានសភាពយ៉ាងនោះដែរ ។ នេះជា  
 ញ្ញាណទី ៤ ដែលភិក្ខុនោះ បានត្រាស់ដឹងហើយ ជាញ្ញាណដ៏ប្រសើរ ជា  
 លោកុត្តរ មិនសាធារណ៍ដល់ពួកបុប្ផជនឡើយ ។

[ ១៨៧ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត អរិយសាវ័ករមែង  
 ពិចារណាដូច្នោះថា បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា  
 មានសភាពយ៉ាងណា អាត្មាអញក៏ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា មានសភាព  
 យ៉ាងនោះដែរឬ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកប  
 ដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា មានសភាពដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មតារបស់  
 បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិនេះ គង់មានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ធ្វើការងារអ្វីៗ  
 ខ្ពស់ និងទាប របស់ពួកសព្វហូចារីបុគ្គលខ្លះដែរ តែថាគេមានសេចក្តីប្រាថ្នា

ក្លៀវក្លា ក្នុងអធិសីលសិក្ខា អធិចិត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចជាមេគោមានកូនខ្លី ខំប្រឹងស៊ីស្មៅផង ថ្មិតថ្មីមកផង យ៉ាងណា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មតារបស់បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិនេះ គង់មានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ធ្វើការងារអ្វីៗ ខ្ពស់ និងទាប របស់ពួកសព្វហូចារីបុគ្គលខ្លះដែរ តែថាគេមានសេចក្តីប្រាថ្នាដ៏ក្លៀវក្លា ក្នុងអធិសីលសិក្ខា អធិចិត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ភិក្ខុនោះ រមែងដឹងយ៉ាងនេះថា បុគ្គលដែល បរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា មានសភាពយ៉ាងណា អាត្មាអញ ក៏ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមធម្មតា មានសភាពយ៉ាងនោះដែរ ។ នេះជាញាណទី ៥ ដែលភិក្ខុនោះបានត្រាស់ដឹងហើយ ជាញាណដ៏ប្រសើរ ជាលោកុត្តរ មិនសាធារណ៍ដល់ពួកបុគ្គលផ្សេងៗ ។

[ ១៨៨ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត អរិយសាវ័ករមែងពិចារណាដូច្នោះថា បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពយ៉ាងណា អាត្មាអញក៏ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពយ៉ាងនោះដែរឬ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភាពនៃបុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិមានកម្លាំងនេះ តែងត្រូវការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអ្នកសម្តែងធម៌វិន័យ ដែលតថាគតបានសម្តែងទុកមកហើយ ប្រមូលចិត្តមកឲ្យមូល ផ្សំត្រចៀកប្រុងស្តាប់ធម៌ ( នោះ ) ។ ភិក្ខុនោះរមែងដឹងយ៉ាងនេះថា បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាព

យ៉ាងណា អាត្មាអញ្ចក្រប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពយ៉ាងនោះ ដែរ ។ នេះជាញ្ញាណទី ៦ ដែលភិក្ខុនោះបានត្រាស់ដឹងហើយ ជាញ្ញាណដ៏ ប្រសើរ ជាលោកុត្តរ មិនសាធារណ៍ដល់ពួកបុប្ផជនឡើយ ។

[ ១៨៩ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការមួយវិញទៀត អរិយសាវ័ករមែង ពិចារណាដូច្នោះថា បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពយ៉ាងណា អាត្មាអញ្ចក្រប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាព យ៉ាងនោះដែរឬ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភាពនៃ បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិមានកម្លាំងនោះ រមែងបានអត្តវេទ បានធម្មវេទ និងបាមោជ្ជ ដែលប្រកបដោយធម៌ ចំពោះអ្នកសម្តែងធម្មវិន័យ ដែលតថាគត បានសម្តែងទុកមក ។ ភិក្ខុនោះរមែងដឹងយ៉ាងនេះថា បុគ្គលដែលបរិបូណ៌ដោយ ទិដ្ឋិ ប្រកបដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពយ៉ាងណា អាត្មាអញ្ចក្រប្រកប ដោយទិដ្ឋិតាមកម្លាំង មានសភាពដូច្នោះដែរ ។ នេះជាញ្ញាណទី ៧ ដែលភិក្ខុ នោះបានត្រាស់ដឹងហើយ ជាញ្ញាណដ៏ប្រសើរ ជាលោកុត្តរ មិនសាធារណ៍ ដល់ពួកបុប្ផជនឡើយ ។

[ ១៩០ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មតានៃអរិយសាវ័កដែលប្រកបដោយ អង្គទាំង ៧ ប្រការយ៉ាងនេះ សម្រេចល្អហើយ ក្នុងការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ សោតាបត្តិផល ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយសាវ័កដែលប្រកបដោយអង្គ ទាំង ៧ ប្រការយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកប្រកបដោយសោតាបត្តិផល ។

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

៥៧២

លុះព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់ភាសិតនេះចប់ហើយ ពួកភិក្ខុទាំងនោះក៏មាន  
សេចក្តីពេញចិត្ត ត្រេកអរនឹងភាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

កោសម្ពិយសូត្រទី ៨ ចប់



អង្គកថា

កោសម្ព័យសូត្រទី ៨

[ ១៨០ ] កោសម្ព័យសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។

បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា កោសម្ព័យំ សេចក្ដីថា ជិតព្រះនគរមាន ឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ បានឮថា មានដើមក្រូចកស្មាំងយ៉ាងក្រាស់ក្នុងទីមានសួន និងស្រះបោក្ខរណីនោះៗ នៃព្រះនគរនោះ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះនគរនោះ បាន ដល់នូវការរាប់ថា កោសម្ព័យំ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ឈ្មោះថា កោសម្ព័យំ ព្រោះឥសីឈ្មោះ កុសម្ព័យៈ ឲ្យសាងមិនឆ្ងាយអំពីអាស្រម ។ បទថា យោសិទារាមេ បានដល់ អារាមដែលយោសិតសេដ្ឋី ឲ្យសាង ។

បានឮថា ក្នុងកាលមុនមានដែនឈ្មោះថា អទិលៈ លំដាប់នោះ មនុស្ស ក្រីក្រម្នាក់ឈ្មោះ កោតុបាលិកៈ ព្រោះកើតឆាតកភ័យ ទើបនាំបុត្រ និងភរិយា ទៅកាន់ដែនដែលកំណត់តាមភ្នំស្រែ កាលមិនអាចនាំកូនទៅបាន ទើបចោល ហើយទៅ ។ ស្រ្តីជាម្តាយត្រឡប់មកពរកូននោះទៅ ។ ទាំង ២ នាក់នោះ ចូលទៅកាន់ផ្ទះអ្នកចិញ្ចឹមគោមួយខ្នង ។ ក្នុងកាលនោះ មនុស្សទាំងឡាយ បានចាត់ចែងមធ្យុបាយាសយ៉ាងច្រើន ដើម្បីឲ្យគោទាំងឡាយ ប្តីប្រពន្ធទាំង ២ នាក់នោះ បានមធ្យុបាយាសអំពីផ្ទះនោះបរិភោគហើយ ។ ខណៈនោះ កាល បុរសនោះបរិភោគមធ្យុបាយាសច្រើន មិនអាចឲ្យរលួយបាន ស្លាប់កណ្តាល យប់ បដិសន្ធិជាកូនត្រៃក្នុងពោះរបស់មេត្រៃ ក្នុងផ្ទះនោះ ។ កូនត្រៃនោះបានជា

ទីស្រឡាញ់ ជាទីប្រោសប្រាណរបស់ម្ចាស់ ។ អ្នកចិញ្ចឹមគោបានទំនុក  
 បម្រុងព្រះបច្ចេកពុទ្ធមួយអង្គ ។ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធកាលឆាន់ហើយ ក៏ឲ្យជុំបាយ  
 មួយដុំដល់កូនឆ្កែនោះ ។ កូនឆ្កែធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ឲ្យកើតក្នុងព្រះបច្ចេកពុទ្ធ  
 ទៅបណ្តសាលាជាមួយអ្នកចិញ្ចឹមគោ ។ កាលអ្នកចិញ្ចឹមគោមិនបានត្រៀម  
 ខ្លួន កូនឆ្កែនោះក៏ទៅក្នុងវេលាឆាន់ដោយខ្លួនឯង ហើយព្រូសត្រង់ទ្វារបណ្ត-  
 សាលា ដើម្បីប្រាប់ភត្តកាល កាលឃើញម្រឹកកាចក្នុងចន្លោះជួរ ក៏ព្រូស  
 ឲ្យគេចទៅ ។ កូនឆ្កែនោះមានចិត្តទន់ភ្លន់ក្នុងព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ស្លាប់ហើយកើត  
 ក្នុងទេវលោក ។ កាលនោះ ទេវបុត្រនោះ មានឈ្មោះថា ឃោសកនេវបុត្រ ។  
 កាលឃ្វាតចាកទេវលោក បានកើតក្នុងត្រកូលមួយ ក្នុងក្រុងកោសម្ពី ។ សេដ្ឋី  
 ជាអ្នកមិនមានបុត្រ ឲ្យទ្រព្យដល់ឪពុកម្តាយរបស់ក្មេងនោះ នាំមកជាកូន ។

លំដាប់នោះ កាលកូនរបស់ខ្លួនកើត សេដ្ឋីនោះបានព្យាយាមដើម្បីសម្លាប់  
 ដល់ទៅ ៧ ដង ។ កុមារនោះ ព្រោះខ្លួនមានបុណ្យ មិនដល់នូវការស្លាប់ក្នុង  
 ទី ៧ កន្លែង ចុងក្រោយ មានជីវិតព្រោះការឃ្វាសរបស់ធីតាសេដ្ឋីម្នាក់បន្ទាប់  
 មក កាលបិតាអនិច្ចកម្មទៅ ទើបបានតំណែងជាសេដ្ឋី ឈ្មោះ ឃោសិត  
 សេដ្ឋី ។ ក្នុងក្រុងកោសម្ពី មានសេដ្ឋីដទៃ ២ នាក់ទៀត គឺកុក្កដសេដ្ឋី ១  
 បារាវិកសេដ្ឋី ១ និងឃោសិតសេដ្ឋី ១ ទើបជា ៣ នាក់ ។

កាលនោះ ពួកសេដ្ឋីដែលជាសម្លាញ់គ្នានោះ មានឥសី ៥០០ ជាជិតុន  
 នៅត្រង់ជើងភ្នំ ។ ជួនកាលពួកឥសីទាំងនោះ មកកាន់ទឹកដីរបស់មនុស្សដើម្បី  
 សេពរសប្រៃ និងរសជូរ ។ គ្រាមួយ ក្នុងរដូវក្តៅ កាលទៅកាន់ទឹកដី

មនុស្ស ដើរឆ្លងកន្តារយ៉ាងលំបាក រកទឹកមិនបាន កាលផុតផ្លូវកន្តារហើយ ឃើញដើមជ្រៃធំមួយដើម គិតគ្នាថា ក្នុងដើមជ្រៃនេះ គួរតែមានទេវតាមាន សក្តិធំអាស្រ័យនៅដោយពិត ជាការល្អហ្ន៎ បើទេវតានោះឲ្យទឹក និងកោដ- នីយាហារដល់ពួកយើង ។ ទេវតាដឹងអធ្យាស្រ័យរបស់ពួកឥសីនោះ ទើប គិតថា អញនឹងសង្រ្គោះពួកឥសីនេះ ដោយអានុភាពខ្លួន ទើបបណ្តាលឲ្យធ្មារ ទឹកប្រមាណប៉ុនចុងដងនង្គ័ល ហូរចេញអំពីចន្លោះប្រគាបឈើ ឥសីឃើញ ធ្មារទឹកដូចខ្សែប្រាក់ ទើបយកកាជនៈរបស់ខ្លួនដងទឹកបរិភោគ នាំគ្នាគិតថា ពួកយើងទេវតាឲ្យទឹកផឹក ឯព្រៃធំនេះ មិនមានកូមិស្រុក បើទេវតាឲ្យអាហារ ដល់ពួកយើង គប្បីជាការល្អហ្ន៎ ។ ទើបទេវតាឲ្យបបរ និងខាទនីយជាដើម ដែលជាទិព្វ ឲ្យឆ្អែតស្តាប់ស្តាប់ហើយ ដោយអំណាចការចូលទៅសម្រេច ដល់ពួកឥសី ។ ពួកឥសីនាំគ្នាគិតថា ពួកយើងទេវតាឲ្យរបស់គ្រប់យ៉ាង មិន ថាទឹកផឹក និងអាហារ បើទេវតាគប្បីបង្ហាញខ្លួនដល់ពួកយើង ក៏ជាការល្អហ្ន៎ ទើបពួកឥសីនោះពោលថា លោកទេវតា សម្បត្តិរបស់លោកច្រើន លោក ធ្វើកម្មអ្វី ទើបសម្រេចផលបែបនេះ ទេវតាពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ខ្ញុំ ធ្វើកម្មតិចតួច មិនធំដុំអ្វីឡើយ ខ្ញុំអាស្រ័យឧបោសថកម្មពាក់កណ្តាល ( គឺ រក្សាបានមួយយប់ ) ទើបបានសម្បត្តិនេះ ។

បានឮថា ក្នុងកាលនោះ ទេវបុត្រនេះ បានជាកម្មករក្នុងផ្ទះរបស់អនាថ- បិណ្ឌិក ។ ក្នុងផ្ទះសេដ្ឋី រាល់ថ្ងៃឧបោសថ មនុស្សទាំងអស់ ដោយហោច ទាសៈ និងកម្មករ សុទ្ធសឹងតែជាអ្នករក្សាឧបោសថ ។ ថ្ងៃមួយ កម្មករនេះ

ម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ក្រោកឡើងអំពីព្រលឹម ទៅធ្វើការ ។ មហាសេដ្ឋី កាល  
 បានកំណត់មនុស្សដែលគួរនឹងបានអាហារទាំងឡាយ បានដឹងថា កម្មករនោះ  
 ម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ទៅព្រៃហើយ ទើបបានរៀបចំអាហារដើម្បីពេលល្ងាច ។  
 ស្រីបម្រើដែលជាចុងកៅ ចម្អិនបាយដើម្បីគេម្នាក់ប៉ុណ្ណោះ កាលគាត់មកអំពី  
 ព្រៃ ទើបលើកបាយទៅឲ្យ ។ កម្មករនោះពោលថា ក្នុងវេលាថ្ងៃដទៃៗ ក្នុង  
 ផ្ទះ មានសំឡេងតែម្យ៉ាង ថ្ងៃនេះស្ងប់ស្ងាត់ពន់ពេក នេះព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ ។  
 ចុងកៅនោះប្រាប់ដល់បុរសនោះថា ថ្ងៃនេះ ក្នុងផ្ទះនេះ មនុស្សទាំងអស់ ជា  
 អ្នករក្សាឧបោសថ មហាសេដ្ឋីបានឲ្យរៀបចំអាហារដល់អ្នកតែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះ  
 កម្មករនោះពោលថា ពិតឬអ្នក ចុងកៅពោលថា ពិតមែន កម្មករពោលថា  
 បុគ្គលសមាទានឧបោសថក្នុងពេលនេះ នឹងទៅជាឧបោសថកម្មឬទេ សូម  
 អ្នកសួរមហាសេដ្ឋីយ៉ាងនេះឲ្យខ្ញុំផងចុះ ។

មហាសេដ្ឋីកាលស្រីបម្រើចូលទៅសួរ ទើបពោលថា មិនជាឧបោសថ  
 ទាំងអស់ទេ តែជាឧបោសថពាក់កណ្តាល ចូរអ្នករក្សាឧបោសថចុះ ។ ទើប  
 កម្មករនោះមិនបរិភោគអាហារ ខ្ពុរមាត់ រក្សាឧបោសថ ទៅកាន់លំនៅរបស់  
 ខ្លួន ហើយដេក ។ កាលបុរសនោះមានរាងកាយអត់អាហារ ខ្យល់បានកម្រើក  
 ហើយកណ្តាលយប់ ស្លាប់វេលាព្រឹក កើតជាទេវបុត្រត្រង់ដើមជ្រៃធំក្នុងព្រៃ  
 ព្រោះផលជាគ្រឿងហូរជូនទៅនៃឧបោសថកម្មពាក់កណ្តាល ទេវតាប្រាប់ការ  
 ប្រព្រឹត្តទៅនោះដល់ពួកឥសី ។

ឥសីពោលថា លោកប្រកាសប្រាប់វត្ថុដែលខ្ញុំមិនធ្លាប់បានឮថា ព្រះពុទ្ធ

ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃ ឲ្យខ្ញុំបានឮថា ព្រះពុទ្ធទ្រង់កើតឡើងក្នុងលោកហើយ  
 ឬហ្ន៎ ទេវបុត្រពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ទ្រង់កើតឡើងហើយ ឥសី  
 ពោលថា ឥឡូវនេះ ទ្រង់ប្រថាប់នៅទីណា ទេវបុត្រពោលថា ទ្រង់អាស្រ័យ  
 ក្នុងក្រុងសាវត្ថី នៅប្រថាប់ក្នុងវត្តជេតពន ឥសីពោលថា សូមលោកស្ទុះ  
 ប៉ុណ្ណឹងសិនចុះ ពួកខ្ញុំនឹងចូលគាល់ព្រះសាស្តា នាំគ្នាត្រេកអររីករាយចេញ  
 ទៅដល់នគរកោសម្ពិយដោយលំដាប់ ។ ពួកមហាសេដ្ឋីឮថា ឥសីទាំងឡាយ  
 មកហើយ ទើបធ្វើបដិសណ្ឋារៈ ហើយពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ស្តែក  
 នេះ សូមទទួលភិក្ខុការរបស់ពួកខ្ញុំ កាលដល់ថ្ងៃស្តែកឡើង ក៏បានថ្វាយមហាទាន  
 ដល់ឥសីគណៈ ពួកឥសីឆាន់ហើយ ទើបសួរគ្នាថា ពួកយើងទៅណាទៀត  
 ហ្ន៎ ។ សេដ្ឋីពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ក្នុងកាលដទៃ ក៏ស្នាក់នៅ ១  
 ខែខ្លះ ២ ខែខ្លះ ៣-៤ ខែខ្លះ ទើបទៅ តែពេលនេះ ទើបតែមកពីម្សិល  
 សោះ បែរជាពោលថា ពួកយើងនឹងទៅថ្ងៃនេះពិតៗ តើព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ ។  
 ឥសីពោលថា ពិតហើយ លោកគហបតី ព្រះពុទ្ធទ្រង់កើតឡើងក្នុងលោក  
 ហើយ អាត្មាមិនអាចដឹងនូវអន្តរាយនៃជីវិតបាន ព្រោះហេតុនោះ ទើបពួក  
 អាត្មាប្រញាប់ទៅ ។ សេដ្ឋីពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ បើដូច្នោះ ពួកខ្ញុំក៏  
 ទៅដែរ សូមលោកម្ចាស់ទៅរួមគ្នាជាមួយពួកខ្ញុំចុះ ។ ឥសីពោលថា ឈ្មោះ  
 ថា ជាមហាជន ជាអ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះ ចូរឈប់បង្អង់សិនចុះ ពួកអាត្មាទៅមុន  
 ដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាចេញទៅ មិនសម្រាក ១-២ ថ្ងៃ ទៅដោយប្រញាប់នោះឯង  
 កាន់យកក្រុងសាវត្ថីហើយ ទើបមកកាន់សម្នាក់ព្រះសាស្តា ក្នុងជេតពនមហា

វិហារ ។ ឥសីទាំងនោះ ស្តាប់ធម្មកថាដ៏ពិរោះក្នុងទីនោះ បួសហើយ បាន សម្រេចជាព្រះអរហន្ត ។

ឯសេដ្ឋីទាំង ៣ បរទេទៅម្នាក់ ៥០០ ដឹកសប្បិ ទឹកឃ្មុំ ទឹកអំពៅ និង សំពត់សម្បុកឈើជាដើម ចេញអំពីក្រុងកោសម្ពី ដល់ក្រុងសាវត្ថីដោយ លំដាប់ បោះជំរំក្បែរវត្តជេតពន នាំគ្នាទៅសម្នាក់ព្រះសាស្តា ថ្វាយបង្គំ ធ្វើ បដិសណ្ឋារៈហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរនាចំណែកម្ខាង ព្រះសាស្តាបានត្រាស់ ធម្មកថាយ៉ាងពិរោះដល់សម្លាញ់ទាំង ៣ ។ ពួកសេដ្ឋីទាំងនោះ កើតសោម- នស្សដ៏ខ្លាំងក្លា និងនូវព្រះសាស្តា ថ្ងៃស្អែកឡើង បានថ្វាយមហាទាន ។ ពួក សេដ្ឋីថ្វាយហើយរៀងរាល់ថ្ងៃ សរុបសេចក្តីមក បានថ្វាយយ៉ាងនេះអស់ កាលកន្លះខែនោះឯង ក្រាបទៀបបុទា ក្រាបទូលថា សូមព្រះអង្គប្រទាន ប្តេជ្ញាដើម្បីយាងមកជនបទរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្នាល គហបតីទាំងឡាយ ព្រះតថាគតទាំងឡាយ រមែងត្រេកអរក្រែកលែង ក្នុងផ្ទះ ស្ងាត់ ។ ពួកគហបតីនាំគ្នាកំណត់ថា ហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ បានប្រទានប្តេជ្ញាហើយ ហើយគិតថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រទានប្តេជ្ញាដល់ពួកយើងហើយ ថ្វាយបង្គំព្រះទេសពល ចេញទៅ ឲ្យ សាងវិហារគ្រប់ៗ កន្លះយោជន៍ ក្នុងចន្លោះផ្លូវដល់ក្រុងកោសម្ពីដោយលំដាប់ នាំគ្នាពោលថា ព្រះពុទ្ធកើតឡើងក្នុងលោកហើយ ។ ឯសេដ្ឋីទាំង ៣ បរិច្ចាគ ទ្រព្យដ៏ច្រើនក្នុងអារាមរបស់ខ្លួន រៀងៗ ខ្លួន ឲ្យសាងវិហារសម្រាប់ជាទីគង់ ប្រថាប់របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ សេដ្ឋីទាំង ៣ នោះ កុក្កដសេដ្ឋីឲ្យសាង

កុក្កដារាម បារាវិកសេដ្ឋីឲ្យសាងបារាវិកម្តុំនក្នុងព្រៃស្វាយ យោសិតសេដ្ឋី  
ឲ្យសាងយោសិតារាម ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅយកយោសិតារាម  
នោះ ទើបត្រាស់ថា ក្នុងអារាមដែលយោសិតសេដ្ឋីឲ្យសាង ។

ក្នុងបទដំបូងថា កណ្តាលជាតា គួរធ្វើវិគ្គហៈថា ខាងដើមនៃជម្លោះ  
ឈ្មោះថា ការទាស់ទែង ការទាស់ទែងនោះ កើតដល់ភិក្ខុទាំងនោះ ហេតុ  
នោះ ឈ្មោះថា ការទាស់ទែងកើត ។ ជម្លោះដែលដល់ទីបំផុត ដោយ  
អំណាចការវាយតប់ជាដើមកើតដល់ភិក្ខុទាំងនោះ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា  
បុគ្គលមានជម្លោះកើតហើយ ។

ពីរបទថា វិវាទាបន្ទា សេចក្តីថា ភិក្ខុទាំងនោះ ដល់នូវវិវាទនោះ  
ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ដល់នូវការពោលផ្សេងគ្នា ។ បទថា មុខសត្តិហិ បាន  
ដល់ ដោយលំពែង គឺវាចាទាំងឡាយ ។ បទថា វិវាទន្ទា គឺ ចាក់ទម្ងន់ ។  
ច្រើនបទថា តេ ន ចេវ អញ្ញាមញ្ញំ សញ្ញាបេន្តិ ន ច សញ្ញាត្តិ ឧបេន្តិ  
សេចក្តីថា ភិក្ខុទាំងនោះបង្ហាញហេតុផលហើយ មិនយល់ព្រមដល់គ្នានិងគ្នា  
អធិប្បាយថា បើប្រាថ្នាឲ្យគ្នានិងគ្នាយល់ព្រមសោត ។ ពួកលោកក៏មិនចូល  
ដល់ការយល់ព្រមយ៉ាងនោះ ទាំងមិនប្រាថ្នាដើម្បីស្រុះស្រួល សូម្បីបទថា  
និជ្ឈត្តិ ក៏ន័យនេះ ។ បទថា និជ្ឈត្តិ ជាវេវចនៈរបស់បទថា ពាក្យថា  
សញ្ញាត្តិ ។

បានឮថា ភិក្ខុ ២ រូប គឺព្រះវិនយធរ និងភិក្ខុទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រ នៅក្នុង  
វត្តតែមួយ ។ ថ្ងៃមួយ ភិក្ខុទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រចូលវច្ចុក្កដិ បន្ទាល់ទឹកសម្រាប់

លាងក្នុងកាជនៈ ហើយចេញទៅ ភិក្ខុដែលទ្រទ្រង់វិន័យចូលទៅខាងក្រោយ ឃើញទឹកនោះ ចេញមកហើយ សួរភិក្ខុនោះថា នែលោកម្ចាស់ ទឹកនេះលោក បន្សល់ឬ ភិក្ខុទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រឆ្លើយថា ពិតមែនហើយលោកម្ចាស់ ភិក្ខុទ្រទ្រង់ វិន័យសួរថា លោកម្ចាស់មិនដឹងថា ត្រូវអាបត្តិព្រោះហេតុនោះឬ ភិក្ខុទ្រទ្រង់ ព្រះសូត្រពោលថា អើ ខ្ញុំមិនដឹង ភិក្ខុទ្រទ្រង់វិន័យពោលថា នែលោកម្ចាស់ លោកម្ចាស់ត្រូវអាបត្តិក្នុងសេចក្តីនេះ ភិក្ខុទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រពោលថា បើមាន អាបត្តិ ខ្ញុំនឹងសម្តែង ភិក្ខុជាវិនយធរពោលថា នែលោកម្ចាស់ បើលោក ម្ចាស់មិនមានចិត្តក្លែង ព្រោះមិនមានស្មារតី លោកម្ចាស់ក៏មិនត្រូវអាបត្តិ ។

ភិក្ខុទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រ បានជាអ្នកយល់ឃើញថា មិនជាអាបត្តិក្នុងវត្ថុ ដែលជាអាបត្តិ ។ ទើបភិក្ខុទ្រទ្រង់វិន័យ ប្រាប់ដល់ពួកនិស្សិតរបស់ខ្លួនថា លោកម្ចាស់ទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រនេះ សូម្បីត្រូវអាបត្តិក៏មិនដឹង ។ ពួកភិក្ខុដែល ជានិស្សិតរបស់ព្រះវិនយធរឃើញពួកនិស្សិត របស់ភិក្ខុអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រ ទើបពោលថា ឧបជ្ឈាយ័របស់ពួកលោកម្ចាស់ សូម្បីត្រូវអាបត្តិហើយ ក៏មិន ដឹងថាត្រូវអាបត្តិ ។ ភិក្ខុដែលជានិស្សិតរបស់ភិក្ខុអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រទាំងនោះ ទៅប្រាប់ដល់ឧបជ្ឈាយ័របស់ខ្លួន ។ ទើបភិក្ខុអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រពោលយ៉ាង នេះថា ព្រះវិនយធរនេះ កាលមុនពោលថា មិនត្រូវអាបត្តិ ឥឡូវនេះ ពោល ថា ត្រូវអាបត្តិ វិនយធរនោះ ជាមនុស្សមុសាវាទ ។ ពួកនិស្សិតរបស់ភិក្ខុ ដែលទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រ ទើបទៅពោលថា ឧបជ្ឈាយ័របស់ពួកលោកពោល កុហក ដូច្នោះ ផ្សាយនូវជម្លោះទៅកាន់គ្នានិងគ្នា ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់

សំដៅយកនូវការឈ្មោះទាស់ទែងនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យនេះ ។

បទថា ភក្កវន្តំ ឯតទរោច សេចក្តីថា បានក្រាបទូលពាក្យខាងដើម នោះថា បពិត្រព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមប្រទានឱកាស ពួកភិក្ខុក្នុងក្រុងកោសម្ព័យ កើតវិវាទដល់គ្នានិងគ្នាហើយ ។ ភិក្ខុនោះ មិនបានពោលពាក្យនោះ ព្រោះ បំណងជាទីស្រឡាញ់ផង មិនបានពោលព្រោះត្រូវការបែកបាក់គ្នាផង ដោយ ពិត ត្រូវការប្រយោជន៍ និងការអនុគ្រោះ ។

បានឮថា ភិក្ខុនេះជាអ្នកធ្វើឲ្យកើតសាមគ្គីដល់គ្នានិងគ្នា ដូច្នោះ ទើប មានការគិតយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុទាំងនេះប្រារព្ធនូវជម្លោះ និងវិវាទ សូម្បីអញ និងភិក្ខុដទៃ ក៏មិនអាចធ្វើឲ្យព្រមព្រៀងគ្នាបាន ឯព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិន មានបុគ្គលប្រៀបក្នុងលោក ព្រមទាំងទេវលោក ទ្រង់យាងទៅឯង ឬត្រាស់ ឲ្យហៅមកកាន់សម្មាកររបស់ព្រះអង្គ ត្រាស់ធម្មទេសនា ជាហេតុឲ្យរពួកដល់ គ្នានិងគ្នា ប្រកបដោយខន្ធ និងមេត្តាដល់ភិក្ខុទាំងនោះ ប្រហែលជាអាចធ្វើឲ្យ ព្រមព្រៀងគ្នាបាន ទើបទៅក្រាបទូល ព្រោះប្រាថ្នាប្រយោជន៍ និងសេចក្តី អនុគ្រោះ ។

[ ១៨២ ] បទថា ធម៌មេ ភិក្ខុវេ ធម្មា សារាណីយា សេចក្តីថា ប្រារព្ធទេសនា ដោយអំណាចការឈ្មោះ និងការទាស់ទែងខាងដើម ។ ពាក្យ ថា ធម៌ជាទីតាំងនៃការរពួកដល់ ៦ មកហើយក្នុងឋានៈនេះ សេចក្តីថា កោសម្ព័យសូត្រនេះ មកហើយតាមអនុសន្និយ៉ាងនេះថា

ក្នុងបទនេះថា សារាណីយា សេចក្តីថា កាលកន្លងទៅយូរ មិនគួរ

ភោគ ព្រោះប្រកបដោយធម៌ដែលគួររព្វកដល់ បុគ្គលណាបំពេញធម៌ទាំងនោះ ធម៌ទាំងនោះរមែងធ្វើបុគ្គលនោះ ឲ្យជាទីស្រឡាញ់ របស់សព្វហ្មតារី រួមគ្នា ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ធម៌ជាគ្រឿងធ្វើឲ្យជាទីស្រឡាញ់ ។ ឈ្មោះថា ធម៌ជាគ្រឿងធ្វើសេចក្តីគោរព ព្រោះធ្វើនូវសេចក្តីគោរព ។

បទថា សង្គហាយ សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការសង្គ្រោះ ។ បទថា អវិវាទាយ បានដល់ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការមិនវិវាទ ។ បទថា សម្មត្តិយ បានដល់ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការព្រមព្រៀងគ្នា ។ បទថា ឯកិការាយ សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍នៃឯកភាព គឺដើម្បីមិនធ្វើឲ្យផ្សេងគ្នា ។ បទថា សំវត្តន្តិ បានដល់ ប្រព្រឹត្តទៅព្រម គឺមាន ។ បទថា មេត្តំ កាយកម្មំ បានដល់ កាយកម្ម គប្បីធ្វើដោយចិត្ត ប្រកបដោយមេត្តា ។ សូម្បីក្នុងវិចីកម្ម និងមនោកម្មក៏មានន័យដូច្នោះ ។ មេត្តាចិត្តទាំងនេះមកហើយ ដោយអំណាចភិក្ខុទាំងឡាយ រមែងរកបានសូម្បីក្នុងពួកគ្រហស្ថ ។ មេត្តាជាគ្រឿងបំពេញអភិសមាចារិកធម៌ ដោយចិត្តប្រកបដោយមេត្តានៃភិក្ខុទាំងឡាយ ឈ្មោះថា កាយកម្ម ។ កម្មជាដើមយ៉ាងនេះ គឺការទៅដើម្បីប្រយោជន៍ថ្វាយបង្គំចេតិយ ១ ថ្វាយបង្គំពោធិព្រឹក្ស ១ និមន្តព្រះសង្ឃ ១ ការឃើញភិក្ខុទាំងឡាយដែលចូលទៅកាន់គោចរគ្រាមដើម្បីបិណ្ឌបាត ហើយទទួល ១ ការទទួលបាត ១ ការក្រាលអាសនៈ ១ ការតាមបញ្ជូន ១ របស់ពួកគ្រហស្ថ ឈ្មោះថា មេត្តាកាយកម្ម ។ ឈ្មោះថា មេត្តាវិចីកម្ម គឺការប្រាប់សិក្ខាបទ គឺបញ្ញត្តិដែលទាក់ទងនឹងមារយាទ ការប្រាប់កម្មដ្ឋាន ការសម្តែងធម៌ ការប្រាប់

ពុទ្ធវចនៈ គឺព្រះត្រៃបិដក ដោយមេត្តាចិត្តរបស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ម្យ៉ាងទៀត កម្មក្នុងកាលជាទីពោលជាដើមថា អញនឹងទៅថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយ ១ ថ្វាយបង្គំពោធិត្រីក្ស ១ និងឲ្យធ្វើការស្តាប់ធម៌ ១ និងបូជាដោយប្រទីប កម្រងផ្កា ១ និងប្រព្រឹត្តសមាទានសុចរិតបី ១ ប្រគេនសលាកភត្តជាដើម ១ ប្រគេនសំពត់ចំណាំវស្សា ១ ប្រគេនបច្ច័យ ៤ ដល់សង្ឃក្នុងថ្ងៃនេះ ១ ពួកអ្នកចូរនិមន្តព្រះសង្ឃ ហើយចាត់ចែងខាទនីយ និងកោជនីយាហារជាដើម ១ ចូរក្រាលអាសនៈ ១ ចូរតាំងទឹកផឹក ១ ចូរក្រោកទទួល ហើយនាំសង្ឃមកដោយខ្លួនឯង ១ ចូរនិមន្តព្រះសង្ឃ ឲ្យគង់លើអាសនៈដែលក្រាលហើយ កើតនូវការពេញចិត្ត ប្រកបដោយឧស្សាហ៍ ហើយចូរធ្វើនូវការខ្លះខ្លះដូច្នោះ របស់ពួកគ្រហស្ថ ឈ្មោះថា មេត្តាវចីកម្ម ។ ការក្រោកឡើងអំពីព្រលឹម ហើយបដិបត្តិរាងកាយ ធ្វើចេតិយវត្ត និងគណៈជាដើម អង្គុយលើអាសនៈ ដ៏ស្ងាត់ គិតក្នុងចិត្តថា សូមពួកភិក្ខុក្នុងវិហារនេះ មានសេចក្តីសុខ មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទនឹងគ្នាចុះ ឈ្មោះថា មេត្តាមនោកម្ម ។

បទថា អារិ ចេវ រហោ ច សេចក្តីថា ចំពោះមុខផង កំបាំងមុខផង ។ បណ្តាកម្មនោះ ការដល់នូវភាពជាសម្ងាញ់ ក្នុងវចីកម្មជាដើមរបស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ឈ្មោះថា មេត្តាកាយកម្មចំពោះមុខ ។

ម្យ៉ាងទៀត សាមីចិកម្មទាំងឡាយ មានការលាងជើង បក់ផ្លិតឲ្យជាដើម របស់ព្រះថេរៈ ឈ្មោះថា កាយកម្មចំពោះមុខ ។ ការមិនធ្វើនូវការប្រហែស ធ្វេសក្នុងគ្រឿងឈើជាដើម ដែលទាំង ២ ចំណែកទុកដាក់មិនល្អ ហើយរក្សា

ឲ្យដូចជារបស់ខ្លួន ដែលទុកដាក់មិនល្អ ឈ្មោះថា មេត្តាកាយកម្មកំបាំងមុខ ។  
 ការពោលសរសើរយ៉ាងនេះថា ព្រះទេវត្រៃវ ព្រះតិស្សត្រៃវ ... ឈ្មោះថា  
 មេត្តាវចីកម្មចំពោះមុខ ។ ដែលបុគ្គលសួរចំពោះភិក្ខុដែលមិននៅក្នុងវិហារ  
 ពោលអាងថា ជារបស់ខ្លួនយ៉ាងនេះថា ព្រះទេវត្រៃវរបស់ពួកយើងទៅណា  
 មកវិញក្នុងកាលណាហ្ន៎ ព្រះតិស្សត្រៃវរបស់ពួកយើងទៅណា មកវិញក្នុង  
 វេលាណាហ្ន៎ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា មេត្តាវចីកម្មកំបាំងមុខ ។

ម្យ៉ាងទៀត ការធ្មេចភ្នែកជិតដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ ប្រកបដោយមេត្តា  
 ហើយមើលដោយទឹកមុខផ្សេងផ្សំ ឈ្មោះថា មេត្តាមនោកម្មចំពោះមុខ ។  
 ការប្រមូលមកថា សូមព្រះទេវត្រៃវ ព្រះតិស្សត្រៃវ មិនមានរោគ មានអាពាធ  
 តិច ឈ្មោះថា មេត្តាមនោកម្មកំបាំងមុខ ។ បទថា លាភា បានដល់  
 បច្ច័យដែលបាន មានចីវរជាដើម ។ បទថា ធម្មិកា សេចក្តីថា បច្ច័យ  
 ដែលកើតឡើងដោយវត្ត គឺការរៀបចំកម្មវិធី មានការកុហកជាដើម រួច  
 ត្រាច់ទៅដើម្បីអាហារ ដោយធម៌ ដោយស្មើ ។

បទថា អន្តមសោ បត្តបរិយាបន្នមត្តម្បិ សេចក្តីថា ដោយហោច  
 សូម្បីអាហារ ២-៣ វែក ដែលដាក់ចូលក្នុងបាត្រ គឺនៅខាងក្នុងបាត្រ ។

ក្នុងបទថា អប្បជិវិកត្តកោតិ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានអាហារចែកចាយ  
 ហើយ មាន ២ គឺ ចែកចាយអាមិស ១ ចែកចាយបុគ្គល ១ ។

ក្នុងការបែងចែកទាំង ២ នោះ ការចែករំលែកដោយចិត្តយ៉ាងនេះថា  
 អញនឹងឲ្យប៉ុណ្ណោះ នឹងមិនឲ្យប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា ចែករំលែកដោយអាមិស ។

ការចែករំលែកដោយចិត្តយ៉ាងនេះថា អញនឹងឲ្យដល់បុគ្គលនោះ មិនឲ្យដល់  
បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា ចែករំលែកបុគ្គល ។

ការដែលបុគ្គលមិនធ្វើទាំង ២ យ៉ាងនោះ ហើយបរិភោគអាហារដែល  
មិនបានចែករំលែកនេះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានប្រក្រតីបរិភោគអាហារ  
ដែលមិនទាន់ទានចែករំលែក ។

ក្នុងបទថា សីលវន្តេហិ សព្វឃ្មាចារិហិ សាធារណភោគី អធិប្បាយ  
ថា ភិក្ខុមានប្រក្រតីបរិភោគជាសាធារណៈ មានលក្ខណៈដូច្នោះ គឺលោកបាន  
វត្តណាមួយប្រណីត ក៏មិនឲ្យវត្តនោះទេ ដោយលោក លោកនឹងឲ្យលោកដល់  
គ្រហស្ថទាំងឡាយ ក៏ដោយបំណងស្វែងរក ទាំងខ្លួនក៏មិនបរិភោគ កាល  
ទទួលក៏ទទួលយក ដោយគិតថា ចូរជារបស់ទូទៅដល់សង្ឃ វាយជួនហើយ  
សម្លឹងមើលដូចរបស់សង្ឃដែលគួរបរិភោគ ។

សួរថា បុគ្គលណាបំពេញនូវសារាណីយធម៌ បុគ្គលណាមិនបំពេញ  
ឆ្លើយថា ជាបឋម បុគ្គលទ្រុស្តសីលមិនបំពេញ ព្រោះថា បុគ្គលមានសីល  
ទាំងឡាយ រមែងមិនកាន់យកវត្ថុដែលជារបស់បុគ្គលនោះ ។ ឯបុគ្គលមាន  
សីលបរិសុទ្ធ មិនធ្វើវត្ថុឲ្យជាប់ ឲ្យពេញ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានទំនៀម  
នេះជាឧទាហរណ៍ ។

បុគ្គលដែលធ្វើចំពោះហើយ ឲ្យដល់មាតាបិតា អាចារ្យ និងឧបជ្ឈាយ៍  
ជាដើមនោះ ឲ្យវត្ថុដែលគួរឲ្យ ។ បុគ្គលនោះរមែងមិនមានសារាណីយធម៌  
ដល់គ្នានឹងគ្នា ។ មានតែការរក្សានូវកង្វល់ ព្រោះថា បុគ្គលផុតចាកបលិពោធន

ប៉ុណ្ណោះ ទើបសមគួរនឹងសារាណិយធម៌ ។ បុគ្គលនោះ កាលឲ្យចោះចំពោះ  
 គួរឲ្យដល់ភិក្ខុដែលមានជំងឺ ភិក្ខុអ្នកថែភិក្ខុឈឺ អាគន្ធកភិក្ខុ គមិកភិក្ខុ នវក-  
 ភិក្ខុ ដែលមិនដឹងវត្ត សម្រាប់ទទួលសង្ឃាដី និងបាត្រ កាលឲ្យដល់ភិក្ខុ  
 ទាំងនោះ តាំងអំពីថេរវាសនៈចុះមក មិនគួរប្រគេនឲ្យសល់តិចតួច ប្រគេន  
 ប៉ុន្តែដែលលោកកាន់យកនោះ កាលមិនសល់មិនមាន ក៏គួរត្រាច់ទៅបិណ្ឌបាត  
 ហើយ ប្រគេនរបស់ដែលប្រណីតៗ នោះ តាំងពីអាសនៈព្រះថេរៈចុះមក  
 ហើយឆាន់របស់ដែលសល់ ។

ព្រោះពោលយ៉ាងនេះថា អ្នកមានសីល ដូច្នោះ ដល់នូវការមិនឲ្យដល់  
 អ្នកមិនមានសីលក៏គួរ ។ ព្រោះថា ធម៌ជាទីតាំងនៃការរព្វកដល់គ្នានេះ ឈ្មោះ  
 ថា បរិស័ទដែលមិនបានសិក្សា មិនបំពេញហើយ ព្រោះថា កាលបរិស័ទ  
 បានសិក្សាហើយ បុគ្គលដែលបានអំពីបុគ្គលដទៃនោះ រមែងមិនកាន់យក  
 កាលមិនបានអំពីអ្នកដទៃ ក៏កាន់យកល្មមប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មិនកាន់យក  
 ហួសប្រមាណ ។ ឯសារាណិយធម៌នេះ ភិក្ខុកាលឲ្យវត្តដែលខ្លួនត្រាច់ទៅ  
 បិណ្ឌបាតដដែលហើយដដែលទៀត ប្រព្រឹត្តឲ្យពេញ ១២ ឆ្នាំ មិនតិចជាង  
 នោះ ។ បើភិក្ខុបំពេញសារាណិយធម៌ដល់គ្នានិងគ្នា ជាក់បាត្រដែលពេញ  
 ដោយចង្ហាន់ត្រង់រោងភត្ត ហើយទៅឱ្យភិក្ខុ ។ ព្រះសង្ឃត្រូវសួរថា នេះបាត្រ  
 អ្នកណា កាលភិក្ខុទាំងឡាយពោលថា របស់ភិក្ខុអ្នកបំពេញសារាណិយធម៌  
 ទើបពោលថា ពួកលោកចូរនាំបាត្រនោះមក ហើយចាត់ចែងបិណ្ឌបាតគ្រប់  
 យ៉ាង ឆាន់ហើយ ទុកជាក់បាត្រទេ ។

ភិក្ខុនោះ កើតទោមនស្សថា ភិក្ខុទាំងឡាយធាន់កត្តរបស់អញហើយ ទុក  
 បន្ទូលតែបុត្រទេ ។ សារាណីយធម៌រមែងបែកធ្លាយដល់លោក ដែលត្រូវ  
 បំពេញ ១២ ឆ្នាំទៀត សារាណីយធម៌នេះ ដូចគ្នានឹងតិគ្គិយបរិវាស កាល  
 ដាច់ម្តងហើយ ក៏គប្បីប្រព្រឹត្តសាដើមទៀត ។ ភិក្ខុណាកើតសោមនស្សថា  
 ការដែលភិក្ខុអ្នកប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈរួមជាមួយអញ មិនសាកសួរដោយអើពើ  
 ដល់អាហារដែលនៅក្នុងបាត្រ ហើយធាន់ នុះជាលាករបស់អញ អញបាន  
 ល្អហើយហ្ន៎ ។ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា មានសារាណីយធម៌ពេញហើយ ។ ឯការ  
 ប្រណែន និងការកំណាញ់ មិនមានដល់ភិក្ខុដែលបំពេញសារាណីយធម៌យ៉ាង  
 នេះពិតប្រាកដ ។ លោកជាទីស្រឡាញ់របស់ពួកមនុស្ស សូម្បីបច្ច័យ ក៏រក  
 បានងាយ សូម្បីវត្ថុដែលនៅក្នុងបាត្រ ដែលទាយកប្រគេនដល់លោក ក៏មិន  
 អស់ទៅ ។ រមែងបានវត្ថុដ៏លើសក្នុងចំណែកវត្ថុដែលគប្បីចែករំលែក កាល  
 ដល់ នូវការភ័យខ្លាច ឬការស្រែកឃ្លាន ពួកទេវតារមែងខ្លះខ្លែង ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ មានរឿងនេះជាឧទាហរណ៍ ។

**រឿង ព្រះសេលាគិរីវណវាសីតិស្សត្ថេរ**

បានឮមកថា ព្រះតិស្សត្ថេរ ជាអ្នកនៅក្នុងសេលាគិរីវិហារ អាស្រ័យ  
 ស្រុកមហាគិរី នៅអាស្រ័យ កាលព្រះមហាថេរៈ ៥០ រូប កំពុងទៅកាន់  
 កោះនាគ ដើម្បីថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយ ត្រាច់បិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកគិរី មិនបានអ្វី  
 សោះ ចេញទៅហើយ ។ កាលព្រះថេរៈចូលទៅឃើញព្រះមហាថេរៈទាំង  
 នោះ សួរថា លោកម្ចាស់បានអ្វីតិចតួចឬ ព្រះថេរៈទាំងនោះប្រាប់ថា លោក

ម្ចាស់ ពួកខ្ញុំបានត្រាច់ទៅហើយ ។ ព្រះថេរៈនោះដឹងថា ព្រះមហាថេរៈទាំង  
 នោះមិនបានអ្វី ទើបពោលថា សូមលោកម្ចាស់ទាំងឡាយ បង្អង់នៅក្នុងទីនេះ  
 សិន ទម្រាំខ្ញុំមកវិញ ។ ព្រះមហាថេរៈទាំងនោះពោលថា លោកម្ចាស់ ពួក  
 ខ្ញុំ ៥០ អង្គមិនបានសូម្បីតែសើមបាត្រ ។ ព្រះតិស្សៈពោលថា លោកម្ចាស់  
 ធម្មតាអ្នកនៅប្រចាំជាអ្នកអាច ទោះបីមិនបាន ក៏គង់ដឹងសភាវៈប្រមាណក្នុង  
 ភិក្ខុចារ ។ ពួកព្រះថេរៈមកហើយ ។ ទើបព្រះថេរៈចូលទៅកាន់ស្រុក ។  
 មហាឧបាសិកា ក្នុងផ្ទះឃើញអំពីចម្ងាយ បានចាត់ចែងទឹកដោះ និងបាយ  
 រង់ចាំមើលព្រះថេរៈ កាលព្រះថេរៈដល់មាត់ទ្វារប៉ុណ្ណោះ ក៏បានធ្វើបាត្រឲ្យ  
 ពេញប្រគេនហើយ ។ ព្រះថេរៈកាន់បាត្រនោះ ទៅកាន់សម្លាក់ព្រះថេរៈ  
 ទាំងឡាយ ពោលនឹងព្រះសង្ឃត្រូវថា សូមលោកម្ចាស់ទទួលចុះ ។ ព្រះថេរៈ  
 សម្លឹងមើលមុខព្រះថេរៈដ៏សេសបណ្តើរ គិតថា ពួកយើងមានប្រមាណ  
 ប៉ុណ្ណោះ មិនបានអ្វីសោះ ភិក្ខុនេះកាន់យកមកហើយរហ័សនោះឯង តើនេះ  
 ដូចម្តេចហ្ន៎ ។

ព្រះថេរៈជ្រាបដោយការសម្លឹងមើល ទើបពោលថា បិណ្ឌបាតខ្ញុំបានមក  
 ដោយធម៌ សូមលោកម្ចាស់អស់នូវសេចក្តីរង្សៀស ទទួលយកចុះ ហើយបាន  
 ឲ្យដល់ព្រះថេរៈទាំងអស់អង្គ តាមដែលត្រូវការ តាំងអំពីដើមរហូតដល់ចុង  
 សូម្បីខ្លួនលោកក៏ឆាន់តាមត្រូវការ កាលឆាន់ស្រេច ទើបព្រះថេរៈសួរលោក  
 ថា លោកម្ចាស់សម្រេចលោកុត្តរធម៌តាំងអំពីកាលណា ព្រះតិស្សៈត្រូវប្រាប់  
 ថា ខ្ញុំមិនទាន់មានលោកុត្តរធម៌ទេ ព្រះថេរៈទាំងឡាយពោលថា លោក

ម្ចាស់បានឈានឬ ព្រះថេរៈពោលថា ឈានក៏មិនបានដែរលោកម្ចាស់ ព្រះ  
 ថេរៈទាំងឡាយពោលថា ចុះលោកម្ចាស់បានបាណិហារ្យមិនមែនឬ ព្រះថេរៈ  
 ពោលថា ខ្ញុំបំពេញសារាណីយធម៌តាំងអំពីខ្ញុំបំពេញសារាណីយធម៌មក ទោះ  
 ជាមានភិក្ខុមួយពាន់រូប ក៏អាហារក្នុងបាត្រមិនអស់ដែរ ។ ព្រះថេរៈទាំង-  
 ឡាយ ពោលថា សាធុ សាធុ សប្បុរស កម្មនេះសមគួរដល់លោកហើយ ។  
 ក្នុងពាក្យថា អាហារក្នុងបាត្ររបស់លោកមិនអស់នេះ មានរឿងដូច្នោះ

ព្រះថេរៈអង្គនេះឯង បានទៅកាន់ទីថ្វាយទានក្នុងទីបូជាជំនែគីរិកណ្ណវិហារ  
 ត្រង់ចេតិយបពិត សួរថា ទាននេះមានអ្វីជារបស់ល្អ ។ សំពត់ ២ ផ្ទាំង  
 លោកម្ចាស់ ។ សំពត់ ២ ផ្ទាំងនោះនឹងដល់អាត្មា ។ អមាត្យស្តាប់ពាក្យនោះ  
 ទើបក្រាបទូលព្រះរាជាថា បពិត្រព្រះអង្គ ភិក្ខុកំលោះពោលយ៉ាងនេះ ។

ព្រះរាជាគិតថា ការគិតរបស់ភិក្ខុកំលោះសមគួរនោះឯង តែព្រះថេរៈ  
 ទាំងឡាយក៏សមគួរដល់សំពត់សាច់ល្អនេះ ហើយទ្រង់ព្រះតម្រិះថា អញនឹង  
 ប្រគេនព្រះមហាថេរៈទាំងឡាយ ។ កាលភិក្ខុឈរតាមលំដាប់ សំពត់ ២  
 ផ្ទាំងក៏អណ្តែតទៅលើព្រះសីសៈរបស់ព្រះរាជាដែលកំពុងប្រគេន មិនចុះមក  
 កាន់ព្រះហស្តរបស់ព្រះរាជាឡើយ សំពត់ដទៃៗ ប៉ុណ្ណោះដែលចុះមក តែដល់  
 វេលាប្រគេនភិក្ខុកំលោះ សំពត់ទាំង ២ ផ្ទាំង ក៏ចុះមកកាន់ព្រះហស្ត ។ ព្រះ  
 រាជាទ្រង់ដាក់លើដៃភិក្ខុកំលោះនោះ មើលមុខអមាត្យ ទ្រង់ឲ្យភិក្ខុកំលោះនោះ  
 គង់ ហើយថ្វាយទាន ទ្រង់លះព្រះសង្ឃ មកប្រថាប់ជិតភិក្ខុកំលោះត្រាស់ថា  
 បពិត្រលោកម្ចាស់ ធម៌នេះ លោកម្ចាស់ចាក់ធ្លុះអំពីអង្គាល់ កាលមិនពោល

បែបអមៗ ទើបថ្វាយព្រះពរថា បពិត្រមហារាជ អាត្មាមិនមានលោកុត្តរធម៌  
ទេ ព្រះរាជាពោលថា លោកម្ចាស់បានពោលមុនមិនមែនឬ ព្រះថេរៈពោល  
ថា ថ្វាយព្រះពរមហាបពិត្រ អាត្មាកាតបំពេញសារាណីយធម៌ តាំងអំពីពេល  
ដែលអាត្មាកាតបំពេញធម៌នោះមក ក៏បានវត្ថុដែលល្អជាងគេ ក្នុងទីដែលគប្បី  
ចែក ព្រះរាជាពោលថា សាធុ សាធុ លោកម្ចាស់ សារាណីយធម៌នេះគួរ  
ដល់លោកម្ចាស់ហើយ ទ្រង់ថ្វាយបង្គំហើយចៀសចេញទៅ ។ ក្នុងពាក្យថា  
បាននូវរបស់ល្អលើសក្នុងទីដែលគប្បីចែកនេះ មានរឿងនេះជាឧទាហរណ៍ថា

ភិក្ខុទាំងឡាយ មានប្រក្រតីនៅក្នុងស្រុកភាគរះ ក្នុងចណ្ឌាលតិស្សរកយ-  
វិហារ មិនប្រាប់ព្រះថេរីឈ្មោះនាគា ចៀសចេញទៅហើយ ។ ព្រះថេរីពោល  
នឹងពួកភិក្ខុនីក្រមុំ ក្នុងវេលាព្រហាមថា កូមនេះស្ងាត់ពន់ពេក ពួកនាងម្ចាស់  
ចូរពិនិត្យមើលសិនចុះ ។ ភិក្ខុនីក្រមុំទាំងនោះទៅ ដឹងថា ភិក្ខុទាំងឡាយទៅ  
អស់ហើយ ទើបត្រឡប់មកប្រាប់ព្រះថេរី ។ ព្រះថេរីនោះបានស្តាប់ហើយ  
ពោលថា ពួកនាងកុំគិតថា ភិក្ខុទាំងនោះទៅឡើយ ចូរធ្វើសេចក្តីព្យាយាម  
ក្នុងការរៀនបាលី សាកសួរ និងការដាក់ចិត្តដោយឧបាយចុះ កាលដល់វេលា  
ត្រាប់បណ្ឌបាត ទើបដណ្តប់សំពត់ បានគ្នា ១២ រូប ឈរត្រង់គល់ជ្រៃ  
ក្បែរមាត់ព្រៃ ។ ទេវតាដែលស្ថិតនៅត្រង់ដើមឈើ ក៏បានប្រគេនបណ្ឌបាត  
ដល់ភិក្ខុនី ១២ រូប ដោយពោលថា បពិត្រអ្នកនាងម្ចាស់ សូមកុំទៅទីដទៃ  
ឡើយ សូមមកទីនេះជាប្រចាំចុះ ។ ព្រះថេរីមានប្អូនប្រុសពៅ ឈ្មោះ  
នាគត្ថេរ ។ ព្រះនាគត្ថេរគិតថា អញមិនអាចឲ្យក៏យំធំដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទី

នេះ ពួកអញ្ជើងទៅកាន់ត្រើយដទៃ មានគ្នា ១២ នាក់នោះឯង ចេញអំពី  
លំនៅរបស់ខ្លួន មកកាន់ភាគរគ្រាម ដោយគិតថា អញ្ជើងសួរសុខទុក្ខព្រះ  
ថេរី ហើយសឹមទៅ ។

ព្រះថេរីបានឮថា ពួកព្រះថេរៈមក ទើបទៅកាន់សម្លាក់ព្រះថេរៈទាំងនោះ  
សួរថា លោកម្ចាស់និមន្តមកធ្វើអ្វី ទើបលោកប្រាប់ការប្រព្រឹត្តទៅនោះ ព្រះ  
ថេរីនោះពោលថា ថ្ងៃនេះ សូមលោកម្ចាស់ស្នាក់ក្នុងវិហារសិនចុះ ស្រែកសឹម  
ទៅចុះ ។ ពួកព្រះថេរៈក៏មកកាន់វិហារ ។ ស្រែកឡើងព្រះថេរីបិណ្ណបាតត្រង់  
គល់ឈើ ហើយចូលទៅរកព្រះថេរៈ ពោលថា សូមលោកម្ចាស់ទាំងឡាយ  
ឆាន់បិណ្ណបាតនេះចុះ ។ ព្រះថេរៈពោលថា នៃព្រះថេរី ការណ៍នេះសមគួរឬ  
ទើបបានឈរស្ងៀម ។ ព្រះថេរីពោលថា លោកម្ចាស់ បិណ្ណបាតនេះបានមក  
ដោយធម៌ សូមលោកម្ចាស់ទាំងឡាយកុំរង្វៀស ឆាន់ចុះ ។ ព្រះថេរៈពោល  
ថា នៃព្រះថេរី ការណ៍នេះសមគួរឬ ។ ព្រះថេរីចាប់បាត ហើយបោះទៅ  
លើអាកាស បាតបានអណ្តែតទៅក្នុងអាកាស ព្រះថេរៈពោលថា អាហារ  
របស់ភិក្ខុនីអណ្តែតនៅប្រមាណ ៧ ជួរដើមឆ្នោត កាលពោលថា កាល  
ឈ្នោះថា ភ័យ មិនមានគ្រប់វេលា ភ័យស្ងប់ហើយ កាលពោលអរិយវង្ស  
ក៏នឹងពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ លោកម្ចាស់ឆាន់អាហាររបស់ភិក្ខុនីដែល  
បានអំពីបិណ្ណបាត ហើយបណ្តោយឲ្យវេលាកន្លងទៅ ដូច្នោះ កាលប្រព្រឹត្ត  
ទៅតាមការគិត ក៏មិនអាចឧបការៈបាន នៃព្រះថេរី ពួកនាង ចូរទៅមិន  
ប្រមាទចុះ ។ ហើយចុះកាន់ផ្លូវ ឯរុក្ខទេវតាលយគិតថា បើព្រះថេរៈបរិភោគ

បិណ្ឌបាតអំពីដៃព្រះថេរី អញ្ចក៏នឹងឲ្យលោកត្រឡប់ ។ ទេវតានោះ ឃើញ  
 ព្រះថេរៈដើរទៅ ក៏ចុះអំពីដើមឈើ ពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សូម  
 លោកម្ចាស់ឲ្យបាត ឲ្យហើយ ទទួលបាត នាំព្រះថេរៈមកត្រង់គល់ឈើ  
 នោះឯង ក្រាលអាសនៈ ប្រគេនបិណ្ឌបាត ឲ្យព្រះថេរៈឆាន់ហើយ ធ្វើប្លង់  
 រួចទំនុកបម្រុងភិក្ខុនី ១២ រូប ភិក្ខុ ១២ រូប អស់កាល ៧ ឆ្នាំ ។ ក្នុងពាក្យ  
 ថា ទេវតាខ្វល់ខ្វាយ មានរឿងនេះជាឧទាហរណ៍ ។ ឯក្នុងរឿងនេះ ព្រះថេរី  
 បានជាអ្នកបំពេញសារណីយធម៌ ។

ក្នុងបទថា **អក្ខណ្ណានិ** ជាដើម អធិប្បាយថា ភិក្ខុណាមានសិក្ខាបទ  
 ទម្លាយខាងដើម និងទីបំផុត ក្នុងកងអាបត្តិទាំង ៧ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា  
 មានសីលដាច់ ដូចសំពត់ដាច់ជុំវិញជាយ ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ភិក្ខុណា  
 មានសិក្ខាបទបែកធ្លាយត្រង់កណ្តាល ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មានសីលធ្លុះ ដូច  
 សំពត់ធ្លុះត្រង់កណ្តាល ។ ភិក្ខុណាទម្លាយសិក្ខាបទ ២-៣ ជាប់គ្នាតាម  
 លំដាប់ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មានសីលពពាល ដូចមេគោដែលមានពណ៌ខ្មៅ  
 ឬក្រហមជាដើមណាមួយ ដោយពណ៌ដែលគ្រួសគ្នាតាំងលើខ្នង ឬពោះ ។  
 ភិក្ខុណាមានសិក្ខាបទបែកធ្លាយចន្លោះៗ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា សីលពព្រុស  
 ដូចមេគោដែលមានស្នាមចុចៗ ពេញរាងកាយ ។ ឯភិក្ខុណាមានសិក្ខាបទ  
 មិនបែកធ្លាយទាំងអស់ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មានសីលមិនដាច់ មិនធ្លុះ មិន  
 ពព្រុស មិនពពាល ។ សិក្ខាបទទាំងនេះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកជា ព្រោះផុតចាក  
 ភាពជាទាសៈនៃតណ្ហា ហើយធ្វើឲ្យជាឥស្សរៈ ឈ្មោះថា វិញ្ញាជនសរសើរ

ព្រោះវិញ្ញាណទាំងឡាយ មានព្រះពុទ្ធជាដើមសរសើរហើយ ឈ្មោះថា ធម្ម-  
 ជាតិអ្វីមួយស្ថាបអង្កែលមិនបាន ព្រោះតណ្ហាជាដើម ស្ថាបអង្កែលមិនបាន  
 និងព្រោះកិលេសណាមួយ មិនអាចស្ថាបអង្កែលថា លោកធ្លាប់ត្រូវអាបត្តិ  
 ក្នុងសិក្ខាបទឈ្មោះនេះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសមាធិយ៉ាងមាំទាំ ឬអប្បនា-  
 សមាធិ ដូច្នោះ ទើបលោកហៅថា ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការតាំងមាំ ។

បទថា សីលសាមញ្ញគតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានសីលចូលដល់ភាព  
 ស្មើគ្នាជាមួយភិក្ខុទាំងឡាយ ដែលនៅក្នុងចំណែកនៃទិសទាំងនោះ ព្រោះថា  
 សីលរបស់ព្រះសោតាបន្តជាដើម ស្មើគ្នាដោយសីលរបស់ព្រះសោតាបន្ត  
 ជាដើមពួកដទៃ ។ លំនៅចន្លោះសមុទ្រក្តី ទេវលោកក្តី មិនមានការផ្សេងគ្នា  
 ដោយមគ្គ និងសីល ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅយកសីលនោះ ទើបត្រាស់  
 ពាក្យនេះ ។

បទថា យាយំ ទិដ្ឋិ សេចក្តីថា សម្មាទិដ្ឋិដែលប្រកបព្រមដោយមគ្គ ។  
 បទថា អរិយា បានដល់ មិនមានទោស ។ បទថា និយ្យា គឺនាំចេញទៅ ។  
 បទថា តក្កាស្ស បានដល់ បុគ្គលណា ជាអ្នកធ្វើយ៉ាងនោះ ។ បទថា  
 ទុក្ខក្ខយាយ បានដល់ ដើម្បីការអស់ទុក្ខទាំងពួង ។ បទថា ទិដ្ឋិសាមញ្ញ-  
 គតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកចូលដល់ភាពជាអ្នកមានទិដ្ឋិស្មើគ្នា ។ បទថា អគ្គន្តំ  
 បានដល់ ចម្រើនបំផុត ។ បទថា សង្ខារនិកំ បានដល់ ទាញល្អ អធិប្បាយ  
 ថា ធ្វើបង្កើនឲ្យទល់គ្នា ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ឲ្យតៗ គ្នា ។

បទថា យទិនំ ក្នុង សេចក្តីថា ទ័តផ្ទះកំពូលជាប់នឹងជហ្វា ហេតុនោះ

ឈ្មោះថា កំពូល ។ ប្រាសាទ ៥ ជាន់ជាដើមត្រង់កំពូលនោះ ដោតនោះឯង ទើបតាំងនៅបាន កាលកំពូលនោះបែកទៅ ប្រាសាទទាំងអស់ ចាប់តាំងអំពី ដីស្អិតក៏ធ្លាក់ទៅ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ ។

បទថា ឯវមេវ ទោ សេចក្តីថា ការឃើញដ៏ប្រសើរ និងដ៏លើសនៃ សារាណិយធម៌ទាំងនេះ គប្បីឃើញថា ជាតួបង្រួបបង្រួម និងជាតួភ្ជាប់ ដូច កំពូលនៃផ្ទះកំពូល ដូច្នោះ ។

[ ១៨៣ ] ក្នុងបទថា កងពុ ភិក្ខុវេ យាយំ ទិដ្ឋិ អធិប្បាយថា ម្នាល ភិក្ខុទាំងឡាយ ទិដ្ឋិក្នុងសោតាបត្តិមគ្គ លោកពោលថា ឆ្ងាយអំពីសត្រូវ គឺ សភាពនាំចេញ រមែងនាំចេញទៅ ដើម្បីការអស់នូវទុក្ខដោយប្រពៃរបស់អ្នក បដិបត្តិ ។ ទិដ្ឋិនោះនាំចេញដូចម្តេច នាំចេញព្រោះហេតុអ្វី ។

បទថា បរិយុដ្ឋិតចិត្តោវ ហោតិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានចិត្ត ត្រូវចោមរោមហើយ ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងបទទាំងពួងក៏ ន័យនេះ ។ បទថា សបណិហិតំ មេ មានសំ សេចក្តីថា ចិត្តរបស់អញ តាំងទុកល្អហើយ ។ បទថា សច្ចានំ ពោធាយ បានដល់ ដើម្បីប្រយោជន៍ ក្នុងការត្រាស់ដឹងសច្ចៈ ៤ ។

ក្នុងបទជាដើមថា អរិយំ មានអធិប្បាយថា ព្រោះញាណនោះ រមែង មានដល់ព្រះអរិយបុគ្គល មិនមានដល់បុប្ផជនឡើយ ដូច្នោះ ទើបលោកហៅ ថា អរិយៈ ។ ឯលោកុត្តរធម៌នៃបុគ្គលពួកណាមាន ក៏ជារបស់បុគ្គលពួកនោះ ប៉ុណ្ណោះ មិនមានដល់ពួកដទៃឡើយ ដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា លោកុត្តរំ

មានពាក្យអធិប្បាយថា ឈ្មោះថា មិនទូទៅដល់បុគ្គលទាំងឡាយ ព្រោះមិន  
មានដល់បុគ្គល ។ ក្នុងវារៈទាំងពួងក៏ន័យនេះ ។

[ ១៨៤ ] បទថា លកាមិ បច្ចុត្តំ សមមំ សេចក្តីថា អញបាននូវការ  
ស្ងប់ក្នុងចិត្តនៃខ្លួន ។ សូម្បីក្នុងការរលត់ក៏ន័យនេះ ។ ក្នុងបទថា សមថោ  
រមែងបានទាំងការស្ងប់ ទាំងឯកគ្គតារម្មណ៍ ។ បទថា និព្វតិ បានដល់  
ចូលទៅស្ងប់កិលេស ។

[ ១៨៥ ] បទថា យថាវុទាយ ទិដ្ឋិយា បានដល់ សោតាបត្តិមគ្គទិដ្ឋិ  
បែបនោះ ។

[ ១៨៦ ] បទថា ធម្មតាយ គឺដោយសកាវៈ ។ សកាវៈនេះ ឈ្មោះ  
ថា ធម្មតា នេះ ។ បទថា វុដ្ឋានំ បញ្ញាយតិ សេចក្តីថា ការតាំងឡើង  
ដោយអំណាចសង្ឃកម្មក្តី ទេសនាក្តី រមែងប្រាកដ ។ ពិតហើយ អរិយ-  
សាវ័កកាលត្រូវអាបត្តិ ក៏ត្រូវអាបត្តិអចិត្តក ដូចជាការសាងកុដិ ក្នុងគុកាបត្តិ  
និងដូចត្រូវអាបត្តិក្នុងការដេករួមក្នុងទីប្រក់ទីបាំងតែមួយជាដើម ក្នុងលហុកាបត្តិ  
ពិតហើយ ព្រះអរិយសាវ័កនោះ មិនក្លែង គឺមិនមានចិត្តត្រូវអាបត្តិនោះ ត្រូវ  
ហើយក៏មិនបិទបាំង ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ពាក្យថា  
អថទោ នំ ទិប្បមេវ ជាដើម ។

បទថា ទហារោ បានដល់ នៅទន់ខ្លី គឺកំលោះ ។ បទថា កុមារោ  
បានដល់ មិនមែនមនុស្សចាស់ ។ បទថា មន្តោ គឺឈ្មោះថា មន្តៈ ព្រោះ  
ភ្នែក និងត្រចៀកមិនទាន់ដឹងសេចក្តី ។ បទថា ឧត្តានសេយ្យកោ សេចក្តី

ថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកដេកជ្វារ ព្រោះទន់ខ្លីពន់ពេក មិនអាចដេកផ្អៀងស្តាំ ឬផ្អៀងឆ្វេងបាន ។ បទថា អង្ការំ អក្កមិទ្ធា សេចក្តីថា យកដៃ ឬជើង សណ្តូកទៅខាងនេះ ខាងនោះ ត្រូវហើយ កាលពួកមនុស្សពាល់ត្រូវភ្លើង ហើយយ៉ាងនេះ ដែនឹងដកចេញយ៉ាងរហ័ស ធ្វើឲ្យយឺតមិនបាន មនុស្ស ទាំងឡាយ យកដៃខាងណាមួយចាប់រន្ធក្លើងត្រឡប់ទៅត្រឡប់មក រមែង ទៅបានឆ្ងាយ តែដៃ និងជើងរបស់ទារកនៅទន់ខ្លីពេកណាស់ ។ ទារកនោះ គប្បីត្រូវភ្លើងរលាកប៉ុណ្ណោះ ក៏នឹងត្រូវស្រែកយំ បោះចោល ដោយរហ័ស ដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងកូនខ្លីក្នុងទីនេះឯង ។ មនុស្សចាស់ កាលត្រូវភ្លើងនេះ រមែងអត់ធន់បាន តែកូនខ្លីនេះ អត់ធន់មិនបានឡើយ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបទ្រង់សម្តែងកូនខ្លីនោះឯង ។

បទថា ទេសេតិ សេចក្តីថា កាលសភាគបុគ្គល ជាអ្នកទទួលអាបត្តិ ក៏ មិនរង់ចាំថា ពេលថ្ងៃ ឬពេលយប់ ក្នុងលំនៅរបស់ភិក្ខុដែលសភាគគ្នានោះ សូម្បីក្នុងពេលយប់ប្រកបដោយអង្គ ៤ ក៏សម្តែង ។

[ ១៨៧ ] បទថា ឧច្ចារចានិ បានដល់ ខ្ពស់ និងទាប ។ កិច្ចដែលគួរ ពោលយ៉ាងនេះថា អញធ្វើយ៉ាងណា ហើយធ្វើ ឈ្មោះថា កីករណីយា នេះ ។ ក្នុងកិច្ចទាំងនោះ កិច្ចជាដើមយ៉ាងនេះ គឺការធ្វើ ឬជ្រលក់ចីវរ ១ ការងារត្រង់ចេតិយ ១ ការងារដែលគួរធ្វើត្រង់រោងឧបោសថ ១ ខៀនព្រះ ចេតិយ ១ ខៀនព្រះពោធិព្រឹក្ស ១ ឈ្មោះថា ការងារយ៉ាងឧត្តម ។ ការងារ តូចតាច មានការលាង និងលាបជើងជាដើម ឈ្មោះថា ការងារយ៉ាងទាប ។

ម្យ៉ាងទៀត ការងារ មានបូកបាយអជាដើមត្រង់ចេតិយ ឈ្មោះថា ការងារ  
ខ្ពង់ខ្ពស់ ។ ក្នុងការងារទាំងនោះ ការបោកសំពត់កាសាវៈ ១ ការជងទឹកមក  
១ ការធ្វើស្លាបព្រាបូកបាយអ ១ ការពាក់ជណ្តើរ ១ ឈ្មោះថា ការងារ  
យ៉ាងទាប ។

បទថា ឧស្ស័កមាបន្នោ ហោតិ សេចក្តីថា ជាអ្នកបដិបត្តិ ការខ្វល់  
ខ្វាយដែលគួរធ្វើ ។ បទថា តិញ្ចាបេក្ខោ ហោតិ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានការ  
ប្រាថ្នាយ៉ាងខ្លាំងក្លា ។ បទថា ធម្មត្តា អាលុប្បតិ បានដល់ ខិតខំស៊ីស្មៅ ។  
បទថា វច្ឆកត្តា អបចិនាតិ បានដល់ មើលថែកូនគោផង ។ ប្រៀបដូចមេ  
គោកូនខ្ចីមិនបោះបង់កូនគោដែលរួមគ្នាមកព្រៃ ហើយដេកក្នុងទីមួយទៅឆ្ងាយ  
មេគោនោះនឹងត្រាប់ទៅក្នុងទីជិតៗ កូនគោ និងពន្ធកស្មៅ ហើយក៏អើតក  
ឡើង ផ្អៀងផ្អងមើលកូនគោបណ្តើរផងនោះឯង ។ ព្រះសោតាបន្ទក៏ដូច្នោះ  
ដូចគ្នា ធ្វើកិច្ចដែលគួរធ្វើទាំងខ្ពស់ និងទាប បង្ហាន់ទៅក្នុងកិច្ចនោះ ជាអ្នក  
បំពេញមិនជួរថយ មានការពេញចិត្តយ៉ាងភ្ញៀវក្លា ជាអ្នកមានការប្រាថ្នាយ៉ាង  
មាំមាំ ហើយធ្វើ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានរឿងជាឧទាហរណ៍ថា

បានឮថា កាលកំពុងបូកលាបបាយអ ត្រង់មហាចេតិយ ព្រះអរិយ  
សាវកមួយរូប មានដៃម្ខាងកាន់ភាជនៈដាក់បាយអ ដៃម្ខាងកាន់ស្លាបព្រា  
បាយអ គិតថា នឹងបូកបាយអ ហើយឡើងកាន់បល្ល័ង្កចេតិយ ភិក្ខុមួយរូប  
កាយមានទម្ងន់ច្រើន បានទៅឈរក្បែរព្រះថេរៈដែលជាព្រះអរិយបុគ្គលនោះ  
ព្រះថេរៈក្នុងទីដទៃជាអ្នកយឺតយូរពន់ពេក ព្រោះហេតុនោះ ទើបអំពីទីនោះ

ទៅទីដទៃ ។ សូម្បីភិក្ខុនោះក៏បានទៅទីនោះឯង ។ ព្រះថេរៈក៏បានទៅទីដទៃ ទៀត ដូច្នោះ ។ ព្រះថេរៈបានពោលនឹងភិក្ខុដែលមកក្នុងទី ២-៣ កន្លែងយ៉ាង នេះថា នែសប្បុរស ទួលព្រះចេតិយធំ លោកម្ចាស់មិនបានឱកាសក្នុងទី ដទៃឬ ។ ព្រះថេរៈក៏មិនព្រមចៀសចេញទៅ ។

[ ១៨៨ ] បទថា ពលតាយ សមន្នាគតោ បានដល់ ប្រកបដោយ កម្លាំង ។ បទថា អត្ថិ កត្វា សេចក្តីថា ធ្វើភាពជាអ្នកមានប្រយោជន៍ គឺជាអ្នកមានប្រយោជន៍ ។ បទថា មនសិកត្វា សេចក្តីថា ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ។ បទថា សព្វចេតសា សមន្នាហិក្វា គឺមិនធ្វើនូវការរាយមាយត្រឹមតែបន្តិច បន្តួច រួមមកដោយចិត្តទាំងមូល ។

បទថា ឯហិកសោតោ សេចក្តីថា មានសោតៈ គឺត្រចៀកតាំងទុក ហើយ ។ ព្រះអរិយសាវ័កទាំងឡាយ ជាអ្នកស្រឡាញ់ក្នុងការស្តាប់ធម៌ កាល នឹងទៅស្តាប់ធម៌ ក៏មិនអង្គុយនិទ្រា សន្ទនាជាមួយនឹងបុគ្គលណាមួយ ឬមាន ចិត្តរាយមាយឡើយ ។ ពិតហើយ លោកជាអ្នកមិនឆ្កែតក្នុងការស្តាប់ធម៌ ដូចបរិកោតទឹកអម្រឹត រហូតដល់អរុណរះក្នុងការស្តាប់ធម៌ ព្រោះដូច្នោះ ទើប ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ ។

[ ១៨៩ ] បទថា ធម្មតា សុសមន្និដ្ឋា ហោតិ សេចក្តីថា សភាវៈ ឈ្មោះថា លោកស្វែងរកល្អហើយ ។ បទថា សោតាបត្តិផលសន្និកិរិយាយ នេះជាពាក្យពោលដល់ហេតុ អធិប្បាយថា ព្រោះញាណដែលធ្វើឲ្យជាក់ ច្បាស់ហើយ ដោយសោតាបត្តិផល ។

បទថា ឯវិ សត្តន្តសមន្មាគតោ សេចក្តីថា ប្រកបដោយមហាបច្ចុវេក្ខណញ្ញាណទាំងនេះ យ៉ាងនេះ ។ អាចារ្យទាំងឡាយមានពាក្យសម្តីដែលស្នើគ្នានេះ ។ ឯលោកុត្តរមគ្គ ដែលឈ្មោះថា មានខណៈចិត្តច្រើន មិនមាន ។

ឯអាចារ្យដែលជាវិតណ្ណវាទ រមែងពោលថា មគ្គដែលឈ្មោះថា មានខណៈចិត្តមួយមិនមាន ការចម្រើនមគ្គមានអស់កាល ៧ ឆ្នាំ ឯកិលេសទាំងឡាយ កាលនឹងដាច់សូន្យដោយរហ័ស រមែងដាច់សូន្យដោយញ្ញាណទាំង ៧ ព្រោះពាក្យថា គប្បីឲ្យចម្រើនអស់កាល ៧ ឆ្នាំ ។ អាចារ្យនោះ ត្រូវគេពោលថា សូមនាំព្រះសូត្រមកអាន ។ កាលមិនឃើញសូត្រដទៃ អាចារ្យនោះ ក៏នាំសូត្រនេះមកសម្តែងយ៉ាងពិតប្រាកដថា ញ្ញាណដែលអញ្ជាអញ្ជាសម្រេចនេះ ជាទីមួយនៃព្រះសូត្រនោះ ញ្ញាណដែលអញ្ជាសម្រេចហើយនេះ ជាទីពីរនៃព្រះសូត្រនោះ ។ បេ ញ្ញាណដែលអញ្ជាសម្រេចហើយនេះជាទី ៧ នៃព្រះសូត្រនោះ ។ លំដាប់នោះ អាចារ្យនោះ ក៏នឹងត្រូវពោលថា ព្រះសូត្រនេះមានអត្ថដែលគប្បីនាំទៅ មានអត្ថដែលនាំទៅហើយឬ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏នឹងពោលថា មានអត្ថដែលនាំទៅហើយ ។ ព្រះសូត្រយ៉ាងណា អត្ថក៏ដូច្នោះ ។

អាចារ្យនោះគប្បីត្រូវពោលថា ភាពជាធម៌ក៏នឹងតាំងមាំដោយល្អ ប្រយោជន៍មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសោតាបត្តិផល ។ អាចារ្យនោះរមែងពោលថា ប្រយោជន៍នៃការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសោតាបត្តិផល មានពិតប្រាកដ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏នឹងត្រូវសួរថា បុគ្គលដល់ព្រម

ដោយមគ្គ រមែងធ្វើផលឲ្យជាក់ច្បាស់ ហើយក្លាយជាបុគ្គលដល់ព្រមដោយ  
 ផលឬ ។ កាលដឹងក៏ឆ្លើយថា បុគ្គលដល់ព្រមដោយមគ្គ រមែងធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់នូវផល ក្លាយជាដល់ព្រមនូវផល ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ត្រូវ  
 ញាំញីម្តងទៀតថា ព្រោះលោកមិនចម្រើនមគ្គ ក្នុងព្រះពុទ្ធតម្រាស់នេះថា  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយសាវ័កដែលប្រកបដោយអង្គ ៧ យ៉ាងនេះ ជា  
 អ្នកប្រកបដោយសោតាបត្តិផល ។ ទើបលោកទៅពោលផ្ដេសផ្ដាសថា ខ្ញុំមិន  
 ទាន់បានព្រះសូត្រថា អរិយសាវ័កនឹងទាញយកផលឲ្យបាន ធម្មតាភិក្ខុដែល  
 នឹងស្រាយបញ្ហា គួរនៅក្នុងសម្មាភិក្ខុអាចារ្យ រៀនយកព្រះពុទ្ធវចនៈ ជាប  
 អត្តរស ហើយពោលពាក្យសម្តី ។

ញាណទាំង ៧ នេះ ចាត់ជាបច្ចវេក្ខណញាណរបស់ព្រះអរិយសាវ័ក  
 នោះឯង ។ លោកុត្តរមគ្គ ដែលឈ្មោះថា មានខណៈចិត្តច្រើនរមែងមិនមាន  
 គប្បីឲ្យព្រមទទួលថា មានខណៈចិត្តមួយប៉ុណ្ណោះ បើបុគ្គលនោះដឹង ក៏គួរ  
 ដឹង បើមិនដឹង ក៏ចូរបញ្ជូនទៅថា សូមលោកចូលទៅកាន់វិហារអំពីព្រលឹម  
 ហើយឆាន់បឋមចុះ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួង ងាយយល់ហើយ ។

កោសម្ពិយសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ៨ ចប់

### សុត្តន្តបិដក

### ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រទី ៩

[ ១៧១ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀបក្រុងសាវត្ថី ។ ក្នុង ទីនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់នឹងភិក្ខុទាំងឡាយថា ម្ចាស់ភិក្ខុ ទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ បានទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកា នៃព្រះមានព្រះភាគ ថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ។

[ ១៧២ ] ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់កាសិតនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សម័យមួយ តថាគតនៅក្នុងសុកគវ័ននេះ ទៀបគល់សាលរាជព្រឹក្ស នាដែន ឧក្កដា ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សម័យនោះឯង ទិដ្ឋិអាក្រក់មានសភាពយ៉ាង នេះ កើតឡើងដល់ព្រហ្មឈ្មោះពកៈថា ឋានព្រហ្មនេះជារបស់ទៀង ជារបស់ បិតថេរ ជារបស់មាននៅគ្រប់កាល ជារបស់មិនធូរឆ្ងាយ ជារបស់មិនឃ្លៀង ឃ្លាត ព្រោះថា ឋានព្រហ្មនេះ មិនកើត មិនចាស់ មិនស្លាប់ មិនច្យុត មិនកើត ឡើងឯឋានដទៃ ជាទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខ ឲ្យក្រែលែងជាងឋានព្រហ្ម នេះ មិនមានឡើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គ្រានោះ តថាគតបានដឹងរូស រសេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងចិត្តរបស់ពកព្រហ្ម ដោយចិត្តរបស់តថាគត ហើយក៏បាត់ អំពីសុកគវ័ន ទៀបគល់សាលរាជព្រឹក្ស ក្នុងក្រុងឧក្កដា ទៅប្រាកដក្នុងព្រហ្ម- លោកនោះ ដូចជាបុរសមានកម្លាំង លាដៃដែលបត់ចូល ឬបត់ដៃដែលលា ចេញ ដូច្នោះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពកព្រហ្មបានឃើញតថាគត កំពុង

មកអំពីចម្ងាយ លុះឃើញហើយ ទើបក្រាបបង្គំទូលតថាគត យ៉ាងនេះថា  
 បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ សូមព្រះអង្គទ្រង់ស្តេចចូលមក បពិត្រព្រះអង្គអ្នក  
 និទុក្ខ ដំណើរដែលព្រះអង្គស្តេចមកនេះ ប្រពៃហើយ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ  
 ព្រះអង្គខានធ្វើដំណើរនិមន្តមកក្នុងទីនេះ អស់កាលជាយូរអង្វែងណាស់ហើយ  
 បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ធម្មតាឋានព្រហ្មនេះ ជាទីទៀង ជាទីបិតថេរ មាន  
 នៅសព្វកាល មិនធ្លុះធ្លាយ មិនឃ្លៀងឃ្លាត ព្រោះថា ឋានព្រហ្មនេះ រមែង  
 មិនកើត មិនចាស់ មិនស្លាប់ មិនច្បុត មិនកើតឡើងទៀតទេ ឯឋានដទៃ ជា  
 ទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខ ឲ្យក្រែកលែងជាងឋានព្រហ្មនេះ មិនមានឡើយ ។  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលពកព្រហ្មពោលយ៉ាងនេះហើយ តថាគតបានពោល  
 នឹងពកព្រហ្មយ៉ាងនេះថា អើហ្ន៎ ពកព្រហ្មប្រកបដោយអវិជ្ជាទេតី អើហ្ន៎  
 ពកព្រហ្ម ប្រកបដោយអវិជ្ជាទេតី បានជាពោលនូវរបស់ដែលមិនទៀងទាត់  
 ថាជារបស់ទៀងទាត់វិញ ពោលរបស់ដែលមិនបិតថេរ ថាជារបស់បិតថេរ  
 វិញ ពោលរបស់គ្មាននៅគ្រប់កាល ថាជារបស់មាននៅគ្រប់កាលវិញ ពោល  
 របស់ដែលធ្លុះធ្លាយ ថាជារបស់មិនធ្លុះធ្លាយវិញ ពោលរបស់ដែលឃ្លៀង  
 ឃ្លាត ថាជារបស់មិនឃ្លៀងឃ្លាតវិញ មួយទៀត ពកព្រហ្ម ពោលចំពោះ  
 ឋានព្រហ្ម ដែលនៅកើតនៅចាស់ នៅស្លាប់ នៅច្បុត នៅកើតទៀតថា ឋាន  
 ព្រហ្មនេះមិនកើត មិនចាស់ មិនស្លាប់ មិនច្បុត មិនកើតឡើងវិញ ឯឋាន  
 ដទៃ ជាទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខឲ្យក្រែកលែងជាងឋានព្រហ្មនេះ មិនមាន  
 ឡើយ ។

[ ១៩៣ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ លំដាប់នោះ មានមានចិត្តបាបចូលជ្រែក ព្រហ្មមួយរូប ឈ្មោះបរិសជ្ជៈ ហើយពោលពាក្យនេះនឹងតថាគតថា ម្ចាស់ភិក្ខុ ភិក្ខុកុំបណ្តេញព្រហ្មនេះឡើយ ភិក្ខុកុំបណ្តេញព្រហ្មនេះឡើយ ម្ចាស់ភិក្ខុ ព្រោះ ព្រហ្មនេះជាមហាព្រហ្ម ជាច្បងឥតមានអ្នកដទៃគ្របសង្កត់បាន ជាអ្នកឃើញ ហេតុពិត ជាអ្នកធ្វើជនទាំងអស់ ឲ្យលុះក្នុងអំណាចខ្លួនបាន ជាឥស្សរៈក្នុង លោកជាអ្នកសាងលោក និម្មិតលោក ជាអ្នកប្រសើរ ជាអ្នកចាត់ចែងលោក ជាអ្នកស្ងាត់ជំនាញ ជាបិតារបស់ពួកសត្វដែលកើតហើយ និងសត្វដែលនៅ ក្នុងគភ៌ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ ក្នុងកាលមុនអំពីខ្លួនលោក មានពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ក្នុងលោក ជាអ្នកតិះដៀលផែនដី ខ្ពើមផែនដី តិះដៀលទឹក ខ្ពើមទឹក តិះដៀល ភ្លើង ខ្ពើមភ្លើង តិះដៀលខ្យល់ ខ្ពើមខ្យល់ តិះដៀលពួកសត្វ ខ្ពើមពួកសត្វ តិះដៀលទេវតា ខ្ពើមទេវតា តិះដៀលបជាបតិទេវរាជ ខ្ពើមបជាបតិទេវរាជ តិះដៀលព្រហ្ម ខ្ពើមព្រហ្ម ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ លុះទម្ងាយកាយ ផ្តាច់បង្គំជីវិតទៅ ក៏កើតក្នុងពួកដ៏ថោកទាប គឺអបាយកុមិ ៤ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ មួយវិញទៀត ក្នុងកាលមុនអំពីខ្លួនលោក មានពួកសមណព្រាហ្មណ៍ក្នុងលោក ជាអ្នកសរសើរផែនដី ត្រេកអរនឹងផែនដី សរសើរទឹក ត្រេកអរនឹងទឹក សរសើរភ្លើង ត្រេកអរនឹងភ្លើង សរសើរខ្យល់ ត្រេកអរនឹងខ្យល់ សរសើរ ពួកសត្វ ត្រេកអរនឹងពួកសត្វ សរសើរទេវតា ត្រេកអរនឹងទេវតា សរសើរ បជាបតិទេវរាជ ត្រេកអរនឹងបជាបតិទេវរាជ សរសើរព្រហ្ម ត្រេកអរនឹង ព្រហ្ម ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ លុះទម្ងាយកាយផ្តាច់បង្គំជីវិតទៅ ក៏

កើតក្នុងពួកដ៏ប្រសើរ គឺព្រហ្មលោក ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំសូម  
និយាយនឹងលោកយ៉ាងនេះ បពិត្រលោកអ្នកនិទុក្ខ ខ្ញុំសូមដាស់តឿនលោក  
ចូរលោកធ្វើតាមពាក្យព្រហ្ម ដែលបាននិយាយហើយដល់លោក លោកកុំកន្លង  
ពាក្យរបស់ព្រហ្មឡើយ ម្ចាស់ភិក្ខុ ប្រសិនបើលោកកន្លងពាក្យរបស់ព្រហ្ម  
ហើយ ។ ដូចជាបុរសយកដំបង វាយបណ្តាញនូវសិរី ដែលកំពុងមកដល់  
យ៉ាងណា ម្ចាស់ភិក្ខុ ពុំនោះសោត ដូចជាបុរសធ្លាក់ក្នុងអណ្តូងធំជ្រៅ មិន  
អាចនឹងចាប់ផែនដី ដោយដៃ និងជើងទាំងឡាយបាន យ៉ាងណា ម្ចាស់ភិក្ខុ  
សេចក្តីឧបមេយ្យនេះ នឹងមានដល់លោក ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ បពិត្រលោក  
អ្នកនិទុក្ខ ខ្ញុំសូមដាស់តឿនលោក ចូរលោកធ្វើតាមពាក្យព្រហ្ម ដែលបាន  
និយាយហើយដល់លោក ចូរលោកកុំកន្លងពាក្យរបស់ព្រហ្មឡើយ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ក្រែងលោកឃើញព្រហ្មបរិស័ទ កំពុងប្រជុំគ្នាដែរឬទេ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
មានចិត្តបាប បានបង្កើនតថាគត ឲ្យដូចជាព្រហ្មបរិស័ទ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះឯង ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលមាននិយាយយ៉ាងនេះហើយ តថាគត  
បានពោលនឹងមានចិត្តបាប យ៉ាងនេះវិញថា ម្ចាស់មានចិត្តបាប តថាគត  
ស្គាល់អ្នកច្បាស់ហើយ អ្នកកុំមើលងាយថា ឥតមានអ្នកណាមួយស្គាល់អញ  
ដូច្នោះឡើយ ម្ចាស់មានចិត្តបាប អ្នកហ្នឹងហើយជាមាន ម្ចាស់មានចិត្ត  
បាប ព្រហ្មណាក៏ដោយ ព្រហ្មបរិស័ទណាក៏ដោយ ព្រហ្មបរិស័ទណាក៏ដោយ  
អ្នកទាំងអស់នោះ សុទ្ធតែលុះក្នុងកណ្តាប់ដៃរបស់អ្នក អ្នកទាំងអស់នោះសុទ្ធ  
តែលុះក្នុងអំណាចរបស់អ្នក ម្ចាស់មានចិត្តបាប ព្រោះហេតុនោះ បានជា

អ្នកមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតម គប្បីលុះក្នុងកណ្តាប់  
ដែរបស់អញ ព្រះសមណគោតម គប្បីលុះក្នុងអំណាចរបស់អញ ម្ចាស់មាន  
មានចិត្តបាប ឯតថាគតមិនលុះក្នុងកណ្តាប់ដែរបស់អ្នកទេ មិនលុះក្នុងអំណាច  
របស់អ្នកទេ ។

[ ១៧៤ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលតថាគតពោលយ៉ាងនេះហើយ  
ពកព្រហ្មបានពោលនូវពាក្យនេះថា បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទ្ទិក្ខ ខ្ញុំព្រះអង្គពោល  
របស់ដែលទៀង ថាជារបស់ទៀងពិត ពោលរបស់ដែលបិតថេរ ថាជារបស់  
បិតថេរពិត ពោលរបស់ដែលមាននៅសព្វកាល ថាជារបស់មាននៅសព្វកាល  
ពិត ពោលរបស់ដែលដាច់ធ្លុះធ្លាយ ថាជារបស់ដាច់ធ្លុះធ្លាយពិត ពោលរបស់  
ដែលមិនឃ្លៀងឃ្លាត ថាជារបស់មិនឃ្លៀងឃ្លាតពិត ។ មួយវិញទៀត ទី  
ណាមិនកើត មិនចាស់ មិនស្លាប់ មិនច្យុត មិនកើតឡើង ខ្ញុំព្រះអង្គ ពោល  
ទីនោះឯង ថាទីនេះមិនកើត មិនចាស់ មិនស្លាប់ មិនច្យុត មិនកើតឡើង  
មួយវិញទៀត ឋានដទៃជាទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខឲ្យក្រៃលែងមិនមាន បាន  
ជាខ្ញុំព្រះអង្គពោលថា ឋានដទៃជាទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខ ឲ្យក្រៃលែង  
មិនមាន ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ កាលមុនខ្លួនអ្នកទៅទៀត មានពួកសមណព្រាហ្មណ៍  
ក្នុងលោក មានតបកម្មប្រហែលនឹងអាយុទាំងអស់របស់អ្នក ។ ពួកសមណ  
ព្រាហ្មណ៍នោះ ដឹងយ៉ាងនេះថា ឋានដទៃជាទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខ តទៅ  
ទៀតមាន ឋានដទៃជាទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខ តទៅទៀតមាន ថាឋានដទៃ  
ជាទីរលាស់ខ្លួនចេញចាកទុក្ខ តទៅទៀតមិនមាន ឋានដទៃជាទីរលាស់ខ្លួន

ចេញចាកទុក្ខ តទៅទៀតមិនមាន ។ ម្នាលភិក្ខុ ព្រោះហេតុនោះ បានជាខ្ញុំ  
និយាយនឹងលោកយ៉ាងនេះ លោកមិនឃើញនូវឋានដទៃ ជាទីរលាស់ខ្លួន  
ចេញចាកទុក្ខ តទៅទៀតទេ លោកជាអ្នកមានចំណែកនៃសេចក្តីលំបាក និង  
សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់តែមួយយ៉ាង ។ ម្នាលភិក្ខុ ប្រសិនបើលោកប្រកាន់ផែនដី  
ឈ្មោះថាដេកនៅក្បែរខ្ញុំ ឈ្មោះថាដេកត្រាំនៅក្នុងវត្ថុរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំនឹងធ្វើលោក  
តាមសេចក្តីប្រាថ្នារបស់ខ្ញុំ ឲ្យលោកជាមនុស្សថោកទាបក៏បាន ។ មួយវិញ  
ទៀត ប្រសិនបើលោកប្រកាន់ទឹក ភ្លើង ខ្យល់ ពពួកសត្វ ទេវតា បជា-  
បតិទេវរាជ ព្រហ្ម ឈ្មោះថាដេកនៅក្បែរខ្ញុំ ឈ្មោះថាដេកត្រាំក្នុងវត្ថុរបស់ខ្ញុំ  
ខ្ញុំនឹងធ្វើលោកតាមសេចក្តីប្រាថ្នារបស់ខ្ញុំ ឲ្យលោកជាមនុស្សថោកទាបក៏បាន ។  
ម្នាលព្រហ្ម តថាគតក៏ដឹងហេតុនេះដែរ ។ ប្រសិនបើតថាគតប្រកាន់ផែនដី  
ឈ្មោះថាដេកនៅក្បែរអ្នក ឈ្មោះថាដេកត្រាំក្នុងវត្ថុរបស់អ្នក អ្នកគួរនឹងធ្វើ  
តថាគតតាមសេចក្តីប្រាថ្នារបស់អ្នក ឲ្យតថាគតជាមនុស្សថោកទាបបានមែន ។  
មួយវិញទៀត ប្រសិនបើតថាគតប្រកាន់ទឹក ភ្លើង ខ្យល់ ពួកសត្វ ពួកទេវតា  
បជាបតិទេវរាជ ព្រហ្ម ឈ្មោះថាដេកនៅក្បែរអ្នក ឈ្មោះថាដេកត្រាំក្នុងវត្ថុ  
របស់អ្នក អ្នកគួរនឹងធ្វើតថាគតតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ឲ្យតថាគតជាមនុស្សថោក  
ទាបបានមែន ។ ម្នាលព្រហ្ម ប៉ុន្តែតថាគតស្គាល់គតិរបស់អ្នក ស្គាល់អានុភាព  
របស់អ្នកហើយថា ពកព្រហ្មមានប្ញទ្ធិច្រើនយ៉ាងនេះ ពកព្រហ្មមានអានុភាព  
ច្រើនយ៉ាងនេះ ពកព្រហ្មមានសក្តិធំយ៉ាងនេះ ។ ពកព្រហ្មទូលសួរថា បពិត្រ  
ព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ចុះព្រះអង្គស្គាល់គតិរបស់ខ្ញុំ ស្គាល់អានុភាពរបស់ខ្ញុំថា

ពកព្រហ្មមានបូជិច្ឆើនយ៉ាងនេះ ពកព្រហ្មមានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ពក  
ព្រហ្មមានសក្តិធំយ៉ាងនេះ តើដោយប្រការដូចម្តេច ។

( ព្រះអង្គត្រាស់ថា ) ព្រះចន្ទ្រ និងព្រះអាទិត្យទាំងឡាយ  
ដើរបំភ្លឺទិសទាំងឡាយ ឲ្យភ្លឺបានត្រឹមណា លោក គឺចក្រ-  
វាលទាំងមួយពាន់ ក៏កំណត់ត្រឹមនោះ អំណាចរបស់អ្នក  
ប្រព្រឹត្តទៅ បានតែត្រឹមចក្រវាលមួយពាន់នុ៎ះ មួយទៀត  
អ្នកស្គាល់ពួកសត្វថោកទាប និងពួកសត្វខ្ពង់ខ្ពស់ សត្វ  
ដែលប្រកបដោយរាគៈ និងសត្វដែលប្រាសចាករាគៈ  
ស្គាល់ចក្រវាលនេះ ចក្រវាលដទៃ ស្គាល់ដំណើរមក និង  
ដំណើរទៅរបស់សត្វទាំងឡាយ ។

ម្ចាស់ព្រហ្ម តថាគតស្គាល់គតិ ស្គាល់អានុភាពរបស់អ្នកយ៉ាងនេះថា  
ពកព្រហ្មមានបូជិច្ឆើនយ៉ាងនេះ ពកព្រហ្មមានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ពក  
ព្រហ្មមានសក្តិធំយ៉ាងនេះ ។ ម្ចាស់ព្រហ្ម នៅមានព្រហ្ម ៣ ពួកដទៃទៀត  
អ្នកមិនដឹងមិនឃើញ ព្រហ្មទាំង ៣ ពួកនោះទេ តថាគតទើបដឹង ទើបឃើញ  
ព្រហ្មទាំង ៣ ពួកនោះបាន ។ ម្ចាស់ព្រហ្ម មានពួកព្រហ្មមួយ ឈ្មោះអា-  
ភស្សរៈ ។ ខ្លួនអ្នកច្យុតអំពីទីនោះ បានមកកើតក្នុងទីនេះ ស្មារតីរបស់អ្នកនោះ  
ក៏ភ្លេចបាត់ទៅ ដោយសារនៅក្នុងទីនេះយូរពេក ព្រោះហេតុនោះ បានជាអ្នក  
មិនដឹង មិនឃើញ អាកស្សរព្រហ្មនោះ តថាគតទើបដឹង ទើបឃើញព្រហ្ម  
នោះបាន ។ ម្ចាស់ព្រហ្មយ៉ាងនេះឯង តថាគតមិនមែនស្មើនឹងអ្នកទេ តថាគត

ដឹងច្បាស់ហើយ នឹងឲ្យថោកទាបជាងអ្នកដូចម្តេចបាន តថាគតត្រូវតែ  
 ប្រសើរជាងអ្នកដោយពិត ។ ម្នាលព្រហ្ម នៅមានពួកព្រហ្មឈ្មោះសុភកិណ្ណ  
 និងពួកព្រហ្មឈ្មោះវេហប្បលៈ អ្នកមិនដឹង មិនឃើញពួកព្រហ្មទាំងនោះទេ  
 តថាគតទើបដឹង ទើបឃើញពួកព្រហ្មនោះបាន ។ ម្នាលព្រហ្ម យ៉ាងនេះឯង  
 តថាគតមិនមែនស្មើនឹងអ្នកទេ តថាគតដឹងហើយ នឹងឲ្យថោកទាបជាងអ្នក  
 ដូចម្តេចបាន តថាគតត្រូវតែប្រសើរជាងអ្នកដោយពិត ។ ម្នាលព្រហ្ម  
 តថាគត ដឹងច្បាស់នូវផែនដី ថាជាផែនដីពិត ដឹងច្បាស់នូវព្រះនិព្វានដែលសត្វ  
 មិនធ្លាប់ដល់ដោយសភាពនៃផែនដីពិត បានជាតថាគតមិនប្រកាន់នូវផែនដី  
 មិនប្រកាន់ក្នុងផែនដី មិនប្រកាន់អំពីផែនដី មិនប្រកាន់ថាផែនដីរបស់តថាគត  
 មិនប្រកាសផែនដី ។ ម្នាលព្រហ្ម កាលបើយ៉ាងនេះ តថាគតមិនមែនជា  
 បុគ្គលស្មើនឹងអ្នកទេ តថាគតត្រាស់ដឹងហើយនឹងឲ្យថោកទាបជាងអ្នកដូចម្តេច  
 បាន តថាគតត្រូវតែប្រសើរជាងអ្នកដោយពិត ។ ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹង  
 ច្បាស់នូវទឹក ។ បេ ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹងច្បាស់នូវភ្លើង ... ម្នាលព្រហ្ម  
 តថាគតដឹងច្បាស់នូវខ្យល់ ... ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វ ...  
 ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹងច្បាស់នូវពួកទេវតា ... ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹង  
 ច្បាស់នូវបជាបតិទេវរាជ ... ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹងច្បាស់នូវព្រហ្ម ...  
 ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹងច្បាស់នូវពួកព្រហ្មឈ្មោះអាកស្សរៈ ... ម្នាលព្រហ្ម  
 តថាគតដឹងច្បាស់នូវព្រហ្មឈ្មោះ សុភកិណ្ណៈ ... ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹង  
 ច្បាស់នូវព្រហ្មឈ្មោះវេហប្បលៈ ... ម្នាលព្រហ្ម តថាគតដឹងច្បាស់នូវព្រហ្ម

ជាច្បងគេ... ម្ចាស់ព្រហ្ម តថាគតដឹងច្បាស់នូវវត្ថុទាំងពួងថាជាវត្ថុទាំងពួងពិត  
ដឹងច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន ដែលសត្វមិនធ្លាប់ដល់ ដោយសភាពនៃវត្ថុទាំងពួង  
បានជាតថាគតមិនប្រកាន់វត្ថុទាំងពួង មិនប្រកាន់ក្នុងវត្ថុទាំងពួង មិនប្រកាន់  
អំពីវត្ថុទាំងពួង មិនប្រកាន់វត្ថុទាំងពួងថាជារបស់តថាគត មិនប្រកាសនូវវត្ថុ  
ទាំងពួង ។ ម្ចាស់ព្រហ្ម កាលបើយ៉ាងនេះ តថាគតមិនមែនស្មើនឹងអ្នកទេ  
តថាគតត្រាស់ដឹងហើយ នឹងឲ្យថោកទាបជាងអ្នកដូចម្តេចបាន តថាគតត្រូវ  
តែប្រសើរជាងអ្នកដោយពិត ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ បើព្រះអង្គដឹងនូវ  
ព្រះនិព្វានដែលសត្វមិនធ្លាប់ដល់ដោយសភាពនៃវត្ថុទាំងពួងហើយ សូមកុំឲ្យ  
ពាក្យរបស់ព្រះអង្គ សោះសូន្យទេទេ ឥតអំពើឡើយ ។ វិញ្ញាណឈ្មោះអនិ-  
ទស្សនៈ ឈ្មោះអនន្តៈ មានពន្លឺភ្លឺជាងធម្មជាតិទាំងអស់ ដែលសត្វមិនធ្លាប់  
បានដល់ដោយសភាពនៃផែនដី មិនធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពនៃទឹក មិន  
ធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពនៃភ្លើង មិនធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពនៃខ្យល់ មិន  
ធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពជាពួកសត្វ មិនធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពជាទេវតា  
មិនធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពជាបជាបតិទេវរាជ មិនធ្លាប់បានដល់ដោយ  
សភាពជាព្រហ្ម មិនធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពជាអាកស្សរព្រហ្ម មិនធ្លាប់  
បានដល់ដោយសភាពជាសុភកិណ្ឌព្រហ្ម មិនធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពជា  
វេច្ឆលព្រហ្ម មិនធ្លាប់បានដល់ដោយសភាពនៃព្រហ្មជាច្បង មិនធ្លាប់បាន  
ដល់ដោយសភាពនៃវត្ថុទាំងពួង ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ឈ្លើយចុះ ខ្ញុំនឹង  
បំបាត់ខ្លួនអំពីព្រះអង្គឥឡូវនេះ ។ ម្ចាស់ព្រហ្ម អើ បើអ្នកអាច ក៏ចូរបំបាត់

ខ្លួនអំពីតថាគតឥឡូវនេះមើល ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លំដាប់នោះឯង ពក  
 ព្រហ្មគិតថា អាត្មាអញនឹងបំបាត់ខ្លួនអំពីព្រះសមណគោតម អាត្មានឹងបំបាត់  
 ខ្លួនអំពីព្រះសមណគោតម ហើយក៏មិនអាចនឹងបំបាត់ខ្លួនអំពីតថាគតបាន  
 ឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើពកព្រហ្មពោលយ៉ាងនេះហើយ  
 តថាគតក៏បានពោលនឹងពកព្រហ្មយ៉ាងនេះវិញថា ម្នាលព្រហ្ម បើដូច្នោះ  
 តថាគតនឹងបំបាត់ខ្លួនអំពីអ្នកវិញ ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ បើព្រះអង្គអាច  
 ក៏ចូរបំបាត់ខ្លួនអំពីខ្ញុំទៅមើល ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គ្រានោះឯង តថាគត  
 និម្មិតនូវឥទ្ធាភិសង្ខារ មានសភាពដូច្នោះថា ព្រហ្ម និងព្រហ្មបរិស័ទ ព្រមទាំង  
 ព្រហ្មបុរិសជ្ជា ឲ្យឮតែសំឡេងរបស់តថាគតប៉ុណ្ណោះ តែមិនបានឃើញតថាគត  
 ឡើយ ។ កាលតថាគតបំបាត់ខ្លួនទៅហើយ ក៏ពោលនូវព្រះគាថានេះថា

តថាគតឃើញភ័យក្នុងភពផង ឃើញនូវពួកសត្វដែលកំពុងស្វែងរកនូវ  
 ភពផង ហើយមិនបានពោលសរសើរ គឺមិនស្វែងរកភពណាមួយ ទាំងមិន  
 ប្រកាន់នូវសេចក្តីត្រេកអរ ( ក្នុងភព ) ឡើយ ។

[ ១៧៥ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លំដាប់នោះឯង ព្រហ្ម និងព្រហ្មបរិស័ទ  
 ព្រមទាំងព្រហ្មបុរិសជ្ជាក៏កើតសេចក្តីអស្ចារ្យក្នុងចិត្តថា អើហេតុនេះជាអស្ចារ្យ  
 ណាស់ហ្ន៎ អើហេតុនេះមិនដែលមានទេហ្ន៎ ព្រះសមណគោតមពេញជាមាន  
 ឫទ្ធិច្រើន ពេញជាមានអានុភាពច្រើនមែន មួយទៀត មុនអំពីកាលនេះ យើង  
 ទាំងឡាយមិនដែលបានឃើញ មិនដែលបានឮថា មានសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍  
 ដទៃមានឫទ្ធិច្រើន មានអានុភាពច្រើនឲ្យដូចជាព្រះសមណគោតមដែលចេញ

ចាកសក្យត្រកូល មកបួសនេះឡើយ អើប្បា ព្រះសមណគោតម ចេះផ្តិល  
ផ្តាច់នូវភព ព្រមទាំងបួសគល់របស់ពួកសត្វដែលរីករាយក្នុងភព ត្រេកអរ  
ក្នុងភព ពេញចិត្តក្នុងភពបាន ។

[ ១៧៦ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ គ្រានោះ មានមានចិត្តបាបបានចូលជ្រែក  
សរីរៈនៃព្រហ្មបាវិសជ្ជាមួយរូប ហើយបានពោលនឹងតថាគតយ៉ាងនេះថា  
បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ប្រសិនបើព្រះអង្គជាបច្ច្យាសយ៉ាងនេះ ប្រសិនបើ  
ត្រាស់ដឹង ( សច្ចៈ ) យ៉ាងនេះហើយ សូមព្រះអង្គកុំពន្យល់ពួកសាវ័ក កុំ  
ពន្យល់ពួកបព្វជិត កុំសម្តែងធម៌ដល់ពួកសាវ័ក កុំសម្តែងធម៌ដល់ពួកបព្វជិត  
ឡើយ កុំធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងពួកសាវ័ក កុំធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងពួកបព្វជិត  
ឡើយ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ ក្នុងកាលមុនខ្លួនលោក ( ទៅទៀត ) មានពួកសមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាអ្នកចេះដឹងក្នុងលោក ពួកសមណព្រាហ្មណ៍  
ទាំងនោះបានពន្យល់ពួកសាវ័ក និងពួកបព្វជិត បានសម្តែងធម៌ដល់ពួកសាវ័ក  
និងពួកបព្វជិត បានធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងពួកសាវ័ក និងពួកបព្វជិត លុះ  
ពន្យល់ពួកសាវ័ក និងពួកបព្វជិត សម្តែងធម៌ដល់ពួកសាវ័ក និងពួកបព្វជិត  
មានចិត្តប្រាថ្នា ក្នុងពួកសាវ័ក និងពួកបព្វជិតហើយ លុះទម្លាយកាយផ្តាច់  
ជីវិតបាត់ទៅ កើតក្នុងពួកដីថោកទាប ( គឺអបាយភូមិទាំង ៤ ) ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
មួយទៀត ក្នុងកាលមុនខ្លួនលោក ( ទៅទៀត ) មានសមណព្រាហ្មណ៍ ជា  
អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាអ្នកចេះដឹងក្នុងលោក ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ  
មិនបានពន្យល់ពួកសាវ័ក មិនបានពន្យល់ពួកបព្វជិត មិនសម្តែងធម៌ដល់ពួក

សាវ័ក មិនសម្តែងធម៌ដល់ពួកបព្វជិត មិនធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងពួកសាវ័ក មិន  
ធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងពួកបព្វជិត ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ លុះមិនបាន  
ពន្យល់ពួកសាវ័ក មិនបានពន្យល់ពួកបព្វជិត មិនបានសម្តែងធម៌ដល់ពួក  
សាវ័ក មិនបានសម្តែងធម៌ដល់ពួកបព្វជិត មិនមានចិត្តប្រាថ្នាក្នុងពួកសាវ័ក  
មិនមានចិត្តប្រាថ្នាក្នុងពួកបព្វជិតហើយ លុះទម្លាយកាយផ្តាច់បង្គំជីវិត ក៏បាន  
មកកើតក្នុងទីដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ( ព្រហ្មលោក ) ។ ម្នាលភិក្ខុ ព្រោះហេតុនោះ បាន  
ជាខ្ញុំនិយាយនឹងលោកយ៉ាងនេះថា ម្នាលអ្នកនិទ្ទិក ខ្ញុំសូមម្នាក់ កុំឲ្យលោក  
មានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយពេក សូមប្រកបរឿយៗ នូវធម៌ជាគ្រឿងនៅជាសុខក្នុង  
បច្ចុប្បន្នចុះ ព្រោះថា ការដែលមិនសម្តែង ( ធម៌ ) ប្រាប់ជនដទៃជាការ  
ប្រពៃ ម្នាលអ្នកនិទ្ទិក សូមលោកកុំទូន្មានអ្នកដទៃឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ កាលបើមានពោលយ៉ាងនេះហើយ ទើបតថាគតបានពោលពាក្យនេះ  
នឹងមានមានចិត្តបាបវិញថា ម្នាលមានមានចិត្តបាប តថាគតស្គាល់អ្នកច្បាស់  
ហើយ អ្នកកុំមើលងាយថា ឥតអ្នកណាមួយស្គាល់អាត្មាអញដូច្នោះឡើយ  
ម្នាលមានមានចិត្តបាប អ្នកហ្នឹងហើយ ជាមាន ម្នាលមានមានចិត្តបាប អ្នកជា  
អ្នកមិនអនុគ្រោះតថាគតដោយប្រយោជន៍ទេ បានជានិយាយយ៉ាងនេះ ម្នាល  
មានមានចិត្តបាប អ្នកអនុគ្រោះតថាគត ដោយអំពើឥតប្រយោជន៍ បានជា  
និយាយយ៉ាងនេះ ។ ម្នាលមានមានចិត្តបាប ព្រោះអ្នកមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាង  
នេះថា សមណគោតមសម្តែងធម៌ដល់ពួកជនណា ពួកជននោះ នឹងកន្លងផុត  
វិស័យរបស់អាត្មាអញ ។ ម្នាលមានមានចិត្តបាប ឯពួកសមណព្រាហ្មណ៍

ទាំងនោះ មិនមែនជាសម្មាសម្ពុទ្ធទេ តែប្លែងជាថា យើងជាសម្មាសម្ពុទ្ធ ម្នាល  
 មារមានចិត្តបាប តថាគតជាសម្មាសម្ពុទ្ធពិត ទើបប្លែងជាថា សម្មាសម្ពុទ្ធ ។  
 ម្នាលមារមានចិត្តបាប ទោះបីតថាគតសម្តែងធម៌ដល់ពួកសាវ័កក្តី ក៏នៅជា  
 តថាគតដដែល ម្នាលមារមានចិត្តបាប ទោះបីតថាគតមិនសម្តែងធម៌ដល់ពួក  
 សាវ័កក្តី ក៏នៅជាតថាគតដដែល ម្នាលមារមានចិត្តបាប ទោះបីតថាគតពន្យល់  
 ពួកសាវ័កក្តី ក៏នៅជាតថាគតដដែល ម្នាលមារមានចិត្តបាប ទោះបីតថាគត  
 មិនពន្យល់ពួកសាវ័កក្តី ក៏នៅជាតថាគតដដែល ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី  
 ម្នាលមារមានចិត្តបាប ព្រោះតថាគតបានលះបង់នូវអាសវៈ ដែលជាសន្តិ-  
 លេសធម៌ ជាធម៌តាក់តែងភពថ្មី ប្រកបដោយសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានទុក្ខ  
 ជាផល មានជាតិ ជរា និងមរណៈតទៅខាងមុខបាន ទាំងផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់  
 អស់ហើយ បានធ្វើវត្ថុសម្រាប់កើតទៀត ឲ្យអស់រលីង ដូចជាដើមត្នោត  
 ដែលគេកាស់ក្របែល រម្ងឹងឲ្យលែងដុះទៅទៀតហើយ បានធ្វើឲ្យលែងមាន  
 បែបភាពតទៅទៀតហើយ ឲ្យជាធម៌លែងមានកំណើតតទៅខាងមុខទៀត  
 ហើយ ម្នាលមារមានចិត្តបាប ដូចជាដើមត្នោតដែលមានចុងកំបុតហើយ មិន  
 គួរនឹងដុះឡើងវិញបាន យ៉ាងណា ម្នាលមារមានចិត្តបាប តថាគតបានលះបង់  
 នូវអាសវៈទាំងឡាយ ជាសន្តិលេស ជាធម៌តាក់តែងភពថ្មីទៀត ប្រកបដោយ  
 សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ មានទុក្ខជាផល មានជាតិ ជរា និងមរណៈតទៅខាង  
 មុខ បានទាំងផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់អស់ហើយ បានធ្វើវត្ថុសម្រាប់កើតទៀតឲ្យ  
 អស់រលីងដូចជាដើមត្នោត ដែលគេក្របែលកាស់រម្ងឹងឲ្យលែងដុះតទៅទៀត

ហើយ បានធ្វើឲ្យលែងមានបែបភាពតទៅទៀតហើយ ឲ្យជាធម៌លែងមាន  
 កំណើតតទៅទៀតហើយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ព្រោះការចរចាមិនកើតការនៃមារ  
 ផង ព្រោះការនិមន្តន៍ចំពោះនៃព្រហ្មផង ហេតុដូច្នោះ បានជាវេយ្យាករណ៍  
 នេះ មាននាមថា ព្រហ្មនិមន្តនិកៈ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រទី ៧ ចប់



អដ្ឋកថា

ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រទី ៩

[ ១៧១ ] ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។

[ ១៧២ ] បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា ចាបកំ ទិដ្ឋិតតំ បានដល់ ការយល់ឃើញថាទៀងដ៏លាមក ។ បទថា សទំ និច្ចំ គឺពោលថា ឋាននៃ ព្រហ្ម ព្រមគ្នានឹងឱកាសដែលជាប់រឹមនៃទៀងនេះថាទៀង ។ បទថា ធុវា- ទិនិ ជាដើម ជាពាក្យប្រើជំនួសពាក្យថាទៀងនោះឯង ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ធុវំ គឺមាំទាំ ។ បទថា សស្សតំ គឺមានគ្រប់កាល ។ បទថា កេវលំ គឺទាំងអស់ មិនមានកំណត់ ។ បទថា អចរណធម្មំ គឺមានសភាព មិនរំកិល ទៅ ។ សូម្បីឋានៈក្នុងបទថា សទំ ហិ ន ជាយតិ ជាដើមនេះ គឺពោល សំដៅយកអ្នកកើត អ្នកចាស់ អ្នកស្លាប់ អ្នកច្បុត អ្នកឧប្បត្តិ មិនមាន ។ បទថា សតោ ច បនញ្ញំ គឺការឃើញថា ការទៀងយ៉ាងមាំទាំ រមែងជា របស់ដែលកើតឡើងហើយ ដល់ព្រហ្មនោះយ៉ាងនេះថា ឈ្មោះថា ហេតុនៃ ការចេញទៅដទៃ ក្រៅអំពីឋាននៃព្រហ្ម ព្រមទាំងឱកាសនេះ មិនមាន ។ ឯ បុគ្គលកាលពោលដូច្នោះ រមែងការពារគ្រប់យ៉ាង គឺលំដាប់របស់ឈានខាង លើ ៣ មគ្គ ៤ ផល ៤ និព្វាន ១ ។ បទថា អវិជ្ជាតតោ សេចក្ដីថា បុគ្គលទៅ គឺប្រកបក្នុងការមិនដឹង ឈ្មោះថា ជាអ្នកមិនដឹង គឺជាបុគ្គល ខ្វាក់ ។ បទថា យត្រ ហិ នាម គឺឈ្មោះណា ។

[ ១៧៣ ] បទថា មរោ ក្នុងបទទាំងឡាយថា អង្គោ ភិក្ខុវេ មារោ វាសិម នេះ តើមានបានឃើញព្រះមានព្រះភាគដូចម្តេច ។

បានឮមកថា មារនោះ ជញ្ជឹងគិតដល់ព្រះសាស្តាក្នុងភពខ្លួនឯង សព្វ វេលាថា ថ្ងៃនេះ ព្រះគោតមសមណៈ នៅស្រុកណា និគមណា ក្នុងពេល ដែលកំពុងជញ្ជឹងគិតនេះ បានដឹងថា កំពុងអាស្រ័យក្នុងក្រុងឧក្កដ្ឋៈ ត្រង់ព្រៃ សុភគៈ ទើបពិចារណាមើលថា តើទ្រង់ទៅណាទៀតហ្ន៎ ក៏ឃើញថា កំពុង ទៅព្រហ្មលោក ទើបគិតថា ព្រះសមណគោតមកំពុងទៅព្រហ្មលោក អញ នឹងធ្វើឲ្យពេញចិត្តក្នុងធម្មទេសនាក្នុងធម៌ខុស អស់កាលដែលមារពោលធម្ម- កថាក្នុងទីនោះហើយ នឹងមិនធ្វើឲ្យគណៈព្រហ្ម ឈានកន្លងផុតវិស័យរបស់ អញ ទើបដើរតាមក្រោយព្រះសាស្តា ហើយមកឈរកំពុងខ្លួន ក្នុងចន្លោះ ពួកព្រហ្ម មារដឹងថា ពួកព្រហ្មត្រូវព្រះសាស្តាបណ្តេញ ទើបបានឈរធ្វើខ្លួន ជាអ្នកគាំទ្រព្រហ្ម ហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង- ឡាយ គ្រានោះឯង មានមានចិត្តបាប ដូច្នោះ ។ បទថា ព្រហ្មបារិសដ្ឋំ អន្ធា- វិសិទ្ធា គឺមានចូលសណ្តិតក្នុងរាងកាយរបស់ព្រហ្មបារិសដ្ឋមួយអង្គ ក៏មិន ទាន់អាចចូលជ្រែកមហាព្រហ្ម ឬពួកព្រហ្មបុរោហិតបាន ។ បទថា មេតមា- សនោ គឺកុំបណ្តេញពួកព្រហ្មនេះ ។ បទថា អភិក្ខុ គឺជាអ្នកគ្របសង្កត់តាំង នៅ គឺចម្រើនបំផុត ។ បទថា អនភិក្ខុតោ គឺអ្នកដទៃគ្របសង្កត់មិនបាន ។ បទថា អញ្ញនត្ថុ ត្រឹមតែជានិបាត ចុះក្នុងពាក្យដែលប្រារព្ធចំណែកមួយ ទ្រង់ សម្តែងថា ជាអ្នកឃើញដោយអំណាចការឃើញ រមែងឃើញវត្ថុគ្រប់យ៉ាង ។

បទថា វសវត្ថុ គឺរមែងញ៉ាំងជនទាំងអស់ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាច ។ បទ  
 ថា សស្សរោ គឺជាជំងឺក្នុងលោក ។ បទថា កត្តា ធិប្បាតា គឺជាអ្នកធ្វើ និង  
 ជាអ្នកនិម្មិតលោក លោកសម្តែងថា ផែនដី ភ្នំហិមពាន្ត ភ្នំសិរេរុ ចក្រវាល  
 មហាសមុទ្រ ព្រះចន្ទ និងព្រះអាទិត្យ មហាព្រហ្មអង្គនេះ ជាអ្នកនិម្មិត ។ បទ  
 ថា សេដ្ឋោ សន្និទ្ធ គឺមហាព្រហ្មអង្គនេះ ជាអ្នកប្រសើរបំផុត ជាអ្នកចាត់  
 ចែង លោកសម្តែងថា មហាព្រហ្មអង្គនេះ បានចាត់ចែងពួកសត្វយ៉ាងនេះថា  
 ឯងជាក្សត្រ ឯងជាព្រាហ្មណ៍ ជាវេស្សៈ ជាសូទ្រៈ ជាយរាវាស ជាអ្នក  
 បួស ជាអង្គ ជាគោ លោកពោលថា មហាព្រហ្មអង្គនេះ ឈ្មោះថា ជាអ្នក  
 មានអំណាច ព្រោះសន្សំអំណាច ។ មហាព្រហ្មអង្គនេះ ជាបិការបស់ពួក  
 ក្ខត និងពួកភព្យ ក្នុងបទថា វសី បិណា ភូតភព្យានំ ។ ក្នុងពាក្យថា ពួកក្ខត  
 និងភព្យនោះ ពួកសត្វដែលជាអណ្ណជកំណើត និងជលាពុជកំណើត ខណៈ  
 នៅក្នុងស្ថិត ឬនៅក្នុងស្សន ឈ្មោះថា ភព្យ តាំងអំពីកាលចេញមកខាងក្រៅ  
 ហើយ ឈ្មោះថា ក្ខត ។ ពួកសត្វដែលជាសំសេទជកំណើត ក្នុងខណៈចិត្ត  
 ដំបូង ហៅថា ភព្យ តាំងអំពីខណៈចិត្តទី ២ ទៅ ឈ្មោះថា ក្ខត ។ ពួក  
 សត្វដែលជាឱបបាតិក ក្នុងឥរិយាបថដំបូង ឈ្មោះថា ភព្យ តាំងអំពីឥរិយា-  
 បថទី ២ ទៅ គប្បីជ្រាបថា ជាក្ខត ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាព្រះ  
 បិការបស់ពួកក្ខត និងភព្យ ដោយទ្រង់សម្គាល់ថា ពួកសត្វទាំងអស់នោះជា  
 កូនរបស់មហាព្រហ្មអង្គនេះ ។ ដោយបទថា បបរិគរហកា នេះ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា ពួកបុគ្គលបានជាអ្នកតិះដៀលនូវផែនដីមកហើយ ដូច

ដែលអ្នកកំពុងតិះដៀល ស្តាប់ខ្លើមនូវផែនដីថា មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ក្នុងឥឡូវនេះ នឹងមិនមែនតែអ្នកប៉ុណ្ណោះទេ ។ ក្នុងបទថា អាចោគរហាកា ជាដើម ក៏ទំនងដូចគ្នានេះឯង ។ បទថា ហ្នែក កាយេ បតិដ្ឋិតា បានដល់ កើតក្នុងអបាយទាំង ៤ ។ ដោយបទថា បឋវីបសំសកា នេះ ព្រះមានព្រះ ភាគត្រាស់ថា ពួកបុគ្គលនោះ ជាអ្នកសរសើរនូវផែនដី គឺជាអ្នកពោលសរសើរ គុណផែនដីមកហើយយ៉ាងនេះ គឺបុគ្គលមិនតិះដៀល តែសរសើរថា ផែនដី ទៀងពិត ស្ថិតស្ថេរចីរកាល មិនដាច់ មិនអស់ទៅ ដូចអ្នកកំពុងតិះដៀល ។ បទថា បឋវាភិណ្ឌិនោ បានដល់ ជាអ្នកមានការត្រេកអរក្នុងផែនដី ដោយ អំណាចតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ក្នុងបទដ៏សេសទាំងឡាយ ក៏ទំនងដូចគ្នានេះឯង ។ បទថា បណ្ឌិតេ កាយេ បតិដ្ឋិតា បានដល់ កើតក្នុងព្រហ្មលោក ។ បទ ថា តំនាហំ គឺព្រោះហេតុនោះ តថាគត ... និងអ្នក ។ បទថា ឥដ្ឋ្យ ជា និបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ជាសំតៀន ។ បទថា ឧចារិវត្តិដ្ឋោ គឺឈានកន្លង បាបៈថា ឧចារិវត្តិភោ ប្រែថា ចូលទៅប្រព្រឹត្តកន្លងដូច្នោះក៏មាន ។ ឯអត្ថ ក៏ដូចគ្នានេះឯង ។ បទថា ឧណ្ណោ បដិប្បនាមេយ្យ គឺយកដំបងវែង ៤ ហត្ថវាយឲ្យគេចទៅ ។ បទថា នរកប្បទាតេ គឺអណ្ណង្គំ ជម្រៅ ១០០ ជួរហុរស ។ បទថា វិរាធយ្យ បានដល់ មិនអាចដើម្បីនឹងធ្វើជាទីប្រកាន់ ដែលជាន់ក្នុងទីដែលល្មមនឹងយកដៃចាប់ ឬល្មមនឹងយកជើងជាន់បាន ។ ដោយ បទថា ននុ តំ ភិក្ខុ បស្សសិ នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងឥទ្ធានុភាព នៃបុគ្គលដែលតាំងនៅក្នុងឱវាទរបស់ព្រហ្មថា ភិក្ខុ លោកក៏រមែងឃើញព្រហ្ម-

បរិស័ទដែលប្រជុំគ្នា ភ្លឺស្វាងរុងរឿង សន្ទោសនៅនេះ មិនមែនឬ ។ បទថា  
**ឥតិ ខោ មំ ភិក្ខុវេ មារោ ទាបិមា ព្រហ្មបរិសំ ឧបនេសិ សេចក្តីថា ម្នាល**  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ មានចិត្តបាបពោលយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុ អ្នកក៏រមែងឃើញ  
 ព្រហ្មបរិស័ទដែលរុងរឿងដោយយស ដោយសិរីមិនមែនឬ ល្បីយចុះ បើ  
 នឹងឈានកន្លងពាក្យមហាព្រហ្ម ធ្វើតាមដែលព្រហ្មពោលនឹងអ្នកហើយ អ្នក  
 ក៏នឹងត្រូវរុងរឿងដោយយស និងសិរីបែបនេះដូចគ្នា ក៏បង្ហាន គឺនាំយក  
 ព្រហ្មបរិស័ទមកកាន់តថាគត ។ បទថា **មា តុំ មញ្ញត្ថោ** គឺមានចិត្តបាប  
 អ្នកកុំសម្គាល់ដូច្នោះឡើយ ។ បទថា **មារោ តុមសិ ទាបិម** គឺមាន ខ្ញុំ  
 ស្គាល់អ្នកថា អ្នកឯងឈ្មោះថា មាន ព្រោះសម្លាប់មហាជន អ្នកឯងឈ្មោះ  
 ថា ស្មោកគ្រោក ព្រោះធ្វើព្រមដោយដៃកង្កីស្មោកគ្រោក គឺលាមកដល់  
 មហាជន ។

[ ១៩៤ ] បទថា **កសិណំ អាយុំ** គឺអាយុទាំងអស់ ។ បទថា **តេ**  
**ខោ ឯវំ ជានេយ្យំ** គឺព្រហ្មមកហើយ ពោលបន្តទៅថា ពួកបុគ្គលនោះ ដល់  
 ព្រមដោយការធ្វើតបៈយ៉ាងធំក្រៃលែងយ៉ាងនេះ ឯអ្នកទើបតែកើតមកម្សិល  
 មិញនេះ នឹងដឹងអ្វី ។ ក្នុងថ្ងៃនេះ ក្នុងមាត់របស់អ្នកនៅមានក្លិនទឹកដោះនៅ  
 ឡើយ ។ បទថា **បឋវី អន្លោសិស្សសិ** គឺនឹងទំពាស្សីរុំផែនដីអស់រលីង  
 ហើយកាន់យកដោយតណ្ហា មានៈ និងទិដ្ឋិ ។ បទថា **ឧបសាយិកោ មេ**  
**ភវិស្សសិ** គឺអ្នកនឹងជាប់តាមខ្ញុំ ដោយអត្តថា កាលខ្ញុំដើរ អ្នកក៏ដើរតាម  
 កាលខ្ញុំឈរ អ្នកក៏ឈរក្បែរ ខ្ញុំអង្គុយ អ្នកក៏អង្គុយក្បែរ ខ្ញុំដេក អ្នកក៏

ដេកក្បែរ ។ បទថា វត្ថុសាយិកោ គឺជាអ្នកដេកក្នុងផ្ទះរបស់ខ្ញុំ ។ បទថា  
 យថាកាមករណីយោ ពាហិទេយេរា សេចក្តីថា អ្នកជាបុគ្គលត្រូវវត្ថុដែល  
 ខ្ញុំត្រូវការតាមការពេញចិត្តរបស់ខ្លួនខ្ញុំ និងកាលជញ្ជូនមក អ្នកក៏នឹងជាបុគ្គល  
 ដែលត្រូវធ្វើឲ្យទាបជាង ខ្ញុំជាង សូម្បីតែដើមម្រះ ។ ព្រហ្មរមែងពោលបៀត  
 បៀនព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះ ដោយពាក្យនេះ ឈ្មោះថា រមែងចាក់ដោត  
 គឺព្រហ្ម ឈ្មោះថា ពោលបៀតបៀនយ៉ាងនេះថា ភិក្ខុ បើអ្នកទំពាស៊ីផែនដី  
 នោះដោយតណ្ហាជាដើម អ្នកក៏នឹងជាអ្នកដេកក្បែរខ្ញុំ កាលខ្ញុំដើរ អ្នកក៏ដើរ  
 ខ្ញុំឈរ អ្នកក៏ឈរ ខ្ញុំអង្គុយ អ្នកក៏អង្គុយ ខ្ញុំដេក អ្នកក៏ដេក ខ្ញុំនឹងរាប់អាន  
 អ្នក ហើយធ្វើឲ្យអ្នកជាមនុស្សជិតស្និទ្ធ ជាមនុស្សខាងក្នុង ។ ឯបទដ៏សេស  
 ឈ្មោះថា រមែងរុករាន ។ ក្នុងបទទាំងនេះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ព្រហ្ម  
 ឈ្មោះថា រមែងបៀតបៀនយ៉ាងនេះថា បើអ្នកទំពាស៊ីផែនដី អ្នកក៏នឹងក្លាយ  
 ជាបុគ្គលដែលដេកក្នុងផ្ទះខ្ញុំ កាលខ្ញុំដើរជាដើមហើយ សឹមអ្នកដើរឈរ  
 អង្គុយ ឬដេក នឹងកាន់យកនូវការរក្សាខ្ញុំក្នុងផ្ទះខ្ញុំ ខ្ញុំនឹងធ្វើអ្នកតាមសេចក្តី  
 ប្រាថ្នា នឹងធ្វើអ្នកឲ្យជញ្ជូនវត្ថុណាមួយទៅ ធ្វើឲ្យទាបជាងគុម្ពនៃដើមម្រះ ។  
 តែព្រហ្មនេះអាស្រ័យការប្រកាន់ខ្លួន ដូច្នោះ ក្នុងទីនេះ ទើបសំដៅយកត្រឹម  
 តែការរុករានប៉ុណ្ណោះ ក្នុងរឿងទឹកដើមក៏ទំនងនេះដូចគ្នា ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ពាក្យជាដើមថា អបិច តេ  
 អហំ ព្រហ្ម ហើយទ្រង់គិតថា ព្រហ្មនេះអាស្រ័យការប្រកាន់ខ្លួន ទើប  
 សម្គាល់ថា ខ្លួនរមែងដឹង ជាអ្នកត្រូវសន្មតដោយយសរបស់ខ្លួនឯង ទើបមិន

ឃើញអ្វីតិចតួចដែលអាចពាល់ត្រូវរាងកាយបាន គួរសង្កត់សង្កិនបន្តិចទៀត ទើបទ្រង់ផ្ដើមទេសនានេះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា គតិញ្ចុ បដានាមិ សេចក្ដីថា តថាគតរមែង ដឹងច្បាស់នូវការសម្រេចផង ។ បទថា ជុតិច្ចុ គឺតថាគតរមែងដឹងច្បាស់នូវ អានុភាពផង ។ បទថា ឯវំ មហេសក្ខោ គឺជាអ្នកមានយសធំ មានបរិវារ ច្រើន ។ បទថា យាវតា ចន្ទិមសុរិយា បរិហារន្តិ គឺព្រះចន្ទ និងព្រះ អាទិត្យគោចរទៅក្នុងទីមានប្រមាណប៉ុនណា ។ បទថា ទិសា កន្តិ វិរោចនា គឺចាំងចែងនូវពន្លឺរុងរឿងក្នុងទិសទាំងឡាយ ឬទិសទាំងឡាយរមែងភ្លឺស្វាងរុង រឿង ព្រោះព្រះចន្ទ និងព្រះអាទិត្យទាំងនោះ ។ បទថា តារ សហស្សរាជាន លោកោ គឺលោកធាតុ ១ ពាន់ ដោយប្រមាណប៉ុណ្ណោះ អធិប្បាយថា ១ ពាន់ចក្រវាល រួមទាំងចក្រវាលនេះផង ។ បទថា ឯត្ថ តេ វត្ថុតិ វសោ គឺ អំណាចរបស់អ្នករមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចក្រវាល ១ ពាន់នេះ ។ បទថា បរោបរញ្ចុ ជានាសិ គឺអ្នករមែងស្គាល់សត្វដែលមានលំដាប់ផ្សេងគ្នា គឺ ខ្ពស់ ទាប អាក្រក់ ប្រណីត ក្នុង ១ ពាន់ចក្រវាឡនេះ ។ បទថា អថោ រាតវិរាតិនំ គឺមិនមែនស្គាល់តែសត្វដែលផ្សេងគ្នាថា បុគ្គលនេះជាជំក្រែកលែង បុគ្គលនេះជាមនុស្សប្រក្រតីដូច្នោះប៉ុណ្ណោះ តែនៅដឹងបុគ្គលដែលនៅមានរាគៈ និងប្រាសចាករាគៈ យ៉ាងនេះថា បុគ្គលនេះនៅមានរាគៈ បុគ្គលនេះប្រាស ចាករាគៈហើយ ។ បទថា ឥត្ថការវញ្ញថាភារំ គឺចក្រវាលនេះ ហៅថា ភាព ជាយ៉ាងនេះ ចក្រវាល ៩៩៩ ដ៏សេសអំពីនេះ ហៅថា ភាពជាយ៉ាងដទៃ ។

បទថា សត្តានំ អាគតី គតី គីលោកដីងច្បាស់នូវការមករបស់ពួកសត្វ  
 ដោយអំណាចបដិសន្ធិ គតិ ដោយអំណាចបុតិក្នុងចក្រវាល ១ ពាន់នេះ ។  
 ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សង្កត់សង្កិនថា ការសម្គាល់តថាគតជាបុគ្គលធំក្រែកលែង  
 ជាងអ្នក អ្នកត្រឹមតែជាព្រហ្មក្នុងចក្រវាល ១ ពាន់ ចំណែកព្រហ្មដទៃមាន  
 អានុភាពច្រើនជាងអ្នក ២ ពាន់ ៣ ពាន់ ៤ ពាន់ ៥ ពាន់ ១ ម៉ឺន ១ វៃសន  
 នឹងប្រមាណមិនបាន បែរជាមកធ្វើការសម្គាល់ថា អញធំ ដូចព្យាយាមយក  
 សំពត់តូចតាច ៤ ហត្ថមកធ្វើជាខ្នាតសំពត់ ។ បទថា សង្ខបបន្ទោ គឺបុគ្គល  
 នោះដល់នូវជាន់នៃឈានទី ១ នេះ ។ បទថា តេន តំ ត្ថំ ន ជាធាសិ គឺ  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបអ្នកមិនស្គាល់កាយនោះ ។ បទថា នេវ តេ សម-  
 សមោ គឺបុគ្គលដែលដល់នូវឋានៈដែលគប្បីដឹងស្មើគ្នានឹងអ្នក ក៏មិនមែនជា  
 តថាគត ។ បទថា អភិញ្ញាយ គឺដឹងក្រែកលែងទូទៅ ។ បទថា កុតោ  
 ធិនេយ្យំ គឺភាពជាបុគ្គលទាបជាងអ្នកនឹងមានដល់តថាគតអំពីណា បានឮថា  
 ព្រហ្មអង្គនេះ កើតខាងដើម គឺកាលមិនទាន់មានការកើតឡើងនៃព្រះពុទ្ធ បាន  
 បួសជាឥសី ធ្វើបរិកម្មកសិណ ឲ្យកើតសមាបត្តិ មិនសូន្យចាកឈាន ស្លាប់  
 ហើយ ក៏កើត គឺបដិសន្ធិក្នុងព្រហ្មលោកជាន់វេហបូលា មានអាយុ ៥០០  
 កប្ប ក្នុងឈានទី ៤ កាលតាំងនៅក្នុងទីនោះ ក៏ធ្វើក្នុងកំណើតក្រោយ អប់រំ  
 ក្នុងឈានទី ៣ យ៉ាងប្រណីត ទើបកើតកាន់យកអាយុ ៦៤ កប្ប ក្នុង  
 ព្រហ្មលោកជាន់សុភកិណ្ណា អប់រំឈានទី ២ ក្នុងឈាននោះ កើតកាន់យក  
 អាយុ ៨ កប្ប ក្នុងជាន់អាកសរ ។ ក្នុងជាន់នោះ បានអប់រំឈានទី ១

ហើយ កើតជាបុគ្គលមានអាយុ ១ កប្ប ក្នុងឈានជាន់ទី ១ ។ ក្នុងកាល  
 ដំបូងឡើយ ព្រហ្មនេះ ដឹងបានសព្វគ្រប់ ទាំងកម្មដែលបានសាង ទាំងទី  
 កន្លែងដែលកើត តែកាលវេលាកន្លងទៅ ព្រហ្មនេះក្លែងអស់ទាំង ២ យ៉ាង  
 ទើបកើតទិដ្ឋិឃើញថាទៀងមក ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់នឹងព្រហ្មនោះថា ម្ចាស់ព្រហ្ម យ៉ាងនេះឯង តថាគតមិនមែនស្មើនឹង  
 អ្នកទេ តថាគតដឹងច្បាស់ហើយ នឹងឲ្យថោកទាបជាងអ្នកដូចម្តេចបាន  
 តថាគតត្រូវតែប្រសើរជាងអ្នកដោយពិត ។

ពេលនោះ ព្រហ្មគិតថា ព្រះគោតមជាសមណៈ ដឹងទាំងអាយុ ទីកើត  
 និងកម្មដែលសាងក្នុងកាលមុនរបស់អញ ឈ្លើយចុះ អញនឹងសួរដល់កម្ម  
 ដែលសាងក្នុងកាលមុនជាមួយលោក ដូច្នោះហើយ ទើបទូលសួរបុព្វកម្ម  
 របស់ខ្លួននឹងព្រះសាស្តា ។ ទើបព្រះសាស្តាត្រាស់ថា

បានឮថា ក្នុងកាលមុន ព្រហ្មនេះបានកើតក្នុងផ្ទះនៃត្រកូល ឃើញទោស  
 ក្នុងកាមទាំងឡាយហើយ ទើបគិតថា អញនឹងធ្វើទីបំផុតនៃការកើត ការ  
 ចាស់ និងការស្លាប់ ហើយចេញទៅបួសជាឥសី ញ៉ាំងសមាបត្តិឲ្យកើតឡើង  
 ហើយ ជាអ្នកបានឈាន មានអភិញ្ញាជាបាទ សាងបណ្ណសាលាក្បែរច្រាំង  
 ទន្លេគង្គា សម្លាប់ពេលវេលាដោយការត្រេកអរក្នុងឈាន ។

ក្នុងកាលនោះ មានពួកឈ្នួញរទេះ បររទេះ ៥០០ ឆ្នុងសមុទ្រខ្សាច់  
 មក ។ ក្នុងសមុទ្រខ្សាច់នោះ ពេលថ្ងៃទៅមិនបាន ទៅបានតែពេលយប់ ។  
 គ្រានោះ គោដែលទឹមក្នុងនីមនៃរទេះទី ១ ដើរទៅហើយ ក៏ត្រឡប់មក

ក្រោយ តាមផ្លូវដដែលវិញ រទេះបន្ទាប់ៗ មក ក៏ត្រឡប់ទៅតាមគ្នា លុះ  
 ដល់អរុណរះ ទើបដឹងថា រទេះបកក្រោយ ។ កាលនោះ ជាថ្ងៃឆ្លងសមុទ្រ  
 ខ្សាច់របស់ពួកបុគ្គលនោះ ពួកគេគិតថា ឧស និងទឹកអស់រលីង ព្រោះ  
 ដូច្នោះ ពួកយើងនឹងស្លាប់ពិត ហើយក៏យកគោចងត្រង់កង់រទេះ ពួកមនុស្ស  
 នាំគ្នាចូលទៅដេកត្រង់ម្លប់រទេះ ។

ឯតាបសព្រឹកឡើង ចេញមកអំពីសាលាស្លឹក អង្គុយមើលទឹកស្ទឹងគង្គា  
 ត្រង់មាត់ទ្វារសាលានោះឯង បានឃើញពួកឈ្នួញហើយ កាលបានឃើញ  
 ស្ទឹងគង្គា មានជំនន់ទឹកធំពេញ ហូរមក ដូចផ្ការកែវមណី ទើបគិតថា ក្នុង  
 លោកនេះ មានបុគ្គលណាហ្ន៎ ពួកសត្វណាហ្ន៎ ដែលកំពុងលំបាក ព្រោះមិន  
 បានទឹកធ្លាញ់បែបនេះ កាលលោកពិចារណាយ៉ាងនេះ ក៏បានឃើញក្រុមរទេះ  
 នោះក្នុងសមុទ្រខ្សាច់ ទើបគិតថា ចូរសត្វទាំងនោះ កុំវិនាសឡើយ ហើយ  
 អធិដ្ឋានដោយអភិញ្ញាចិត្តថា ចូរឲ្យផ្ការទឹកធំ ហូរអំពីទីនេះតម្រង់ទៅក្រុម  
 រទេះក្នុងសមុទ្រខ្សាច់ចុះ ។ ព្រមគ្នានឹងការគិត ទឹកក៏ហូរទៅកាន់សមុទ្រខ្សាច់  
 នោះ ហាក់បីដូចឡើងមកតាមប្រឡាយ ។ ពួកមនុស្សនាំគ្នាក្រោកឡើង  
 ព្រោះសំឡេងទឹក បានជួបទឹក នាំគ្នាត្រេកអររីករាយ បានឆ្លុត បានផឹក  
 ហើយឲ្យពួកគោផឹកទឹកស្រេច នាំគ្នាទៅកាន់ទីដែលខ្លួនត្រូវការដោយស្ម័គ្រ ។

ព្រះសាស្តា កាលទ្រង់សម្តែងបុព្វកម្មនោះរបស់ព្រហ្ម ទើបត្រាស់គាថា  
 នេះថា

អ្នកបានញ៉ាំងពួកមនុស្សច្រើនដែលស្រេកទឹក លំបាកដោយកម្ដៅថ្ងៃ

ឲ្យជីកហើយ នុ៎ះឯងជាវត្ថុសមាទាន និងសីលវត្ថុរបស់អ្នកពីដើម  
តថាគត រព្វកឃើញដូចជាបុគ្គលដេកលក់ហើយក្រាក់ឡើង ។

ក្នុងសម័យដទៃទៀត តាបសធ្វើបណ្ណសាលា នៅអាស្រ័យត្រង់ស្រុក  
អ្នកព្រៃ ។ សម័យនោះឯង ពួកចោរចូរស្រុកនោះ កាន់យករបស់មានតម្លៃ  
ជាប់ដៃ ហើយកៀងគោ និងចាប់អ្នកស្រុកធ្វើជាឈ្មើយទៅ ទាំងគោ ទាំង  
ថ្លៃ ទាំងមនុស្សក៏នាំគ្នាស្រែករំពង តាបសបានឮសំឡេងនោះ ក៏ពិចារណា  
ថា នេះសំឡេងអ្វីហ្ន៎ ក៏ដឹងថា ភ័យកើតឡើងដល់ពួកមនុស្ស ទើបគិតថា  
កាលអាត្មាអញឃើញ ចូរសត្វទាំងនេះកុំបរិវាសឡើយ ហើយក៏ចូលឈាន  
ដែលមានអភិញ្ញាជាបាទ ចេញហើយ ក៏និម្មិតជាកងទ័ពដែលប្រកបដោយ  
អង្គ ៤ ត្រៀមចាំ និងកំពុងដើរមក តាមផ្លូវដែលពួកចោរដើរទៅ ដោយ  
អភិញ្ញាចិត្ត ។ ពួកចោរបានឃើញនាំគ្នាយល់ថា ជាព្រះរាជា ទើបចោលរបស់  
របរ ចៀសចេញទៅ តាបសអធិដ្ឋានថា ទ្រព្យណាជារបស់អ្នកណា ទ្រព្យ  
នោះក៏ចូរជារបស់អ្នកនោះចុះ ។ របស់នោះក៏បានទៅជាយ៉ាងនោះឯង ។  
មហាជន ក៏ដល់នូវស្នូស្តី ។ ព្រះសាស្តា កាលទ្រង់ចង្អុលបុព្វកម្មនេះរបស់  
ព្រហ្មនោះ ទើបត្រាស់គាថានេះថា

អ្នកបានដោះលែងនូវពួកជនឈ្មើយ ដែលចោរចាប់ នាំយកទៅ  
ទៀបឆ្នេរនៃស្ទឹងឈ្មោះឯណី នុ៎ះឯងជាវត្ថុសមាទាន និងសីលវត្ថុ  
របស់អ្នកពីដើម តថាគតរព្វកឃើញដូចជាបុគ្គល ដេកលក់ហើយ  
ក្រាក់ឡើង ។

ពាក្យថា ឯណី ក្នុងទីនេះ សំដៅដល់ប្រាំនៃស្ទឹងគង្គា ។

សម័យដទៃទៀត ត្រកូលដែលនៅតាមដងស្ទឹងគង្គាខាងលើ ធ្វើសន្ទវេ-  
មេត្រីស្តីដណ្តឹងជាមួយត្រកូល ដែលនៅខាងក្រោមក្រសែទឹក នាំគ្នាចងក្បូន  
ទូកឲ្យជាប់គ្នា ហើយនាំគ្នាជញ្ជូនយកចំណីអាហារ និងអណ្តាប់ គ្រឿងក្រអូប  
ជាច្រើនមកដាក់ ហើយក៏មកតាមក្រសែទឹកក្នុងស្ទឹងគង្គានោះ ។ ពួកមនុស្ស  
ក៏នាំគ្នាបរិភោគ ច្រៀងរាំ ធ្វើភ្លេងយ៉ាងសុខសប្បាយ ដូចគ្នានឹងទេវវិមាន ។  
នាគដែលកើតក្នុងស្ទឹងគង្គា ក៏ក្តៅក្រហាយថា មនុស្សទាំងនេះ មិនធ្វើសូម្បី  
តែសញ្ញាក្នុងអញ្ច ឥឡូវនេះ អញនឹងឲ្យពួកវាទៅដល់សមុទ្រឲ្យបាន ។ រួច  
ក៏និម្មិតរាងកាយធំ ញែកទឹកចេញជា ២ ចំណែក ផុសឡើងមក បើកពពារ  
បញ្ចេញសំឡេងហ្ម័ង ។ មហាជនបានឃើញក៏ខ្លាច បន្តិសំឡេងទ្រហឹង អ័ង  
កង ។ តាបសអង្គុយត្រង់បណ្ណសាលា បានឮសំឡេងមនុស្សទាំងនោះ ក៏  
ពិចារណាថា មនុស្សទាំងនេះច្រៀងរាំ ដល់នូវសេចក្តីសុខ តែឥឡូវនេះ បែរ  
ជាស្រែកដូចជាខ្លាចស្លាប់ សេចក្តីនេះម្តេចហ្ន៎ បានឃើញស្តេចនាគ ទើបគិត  
ថា អ្វីដែលអញឃើញ ចូរសត្វទាំងឡាយកុំវិនាសឡើយ ហើយក៏ចូល  
ឈាន មានអភិញ្ញាជាបាទ លះសររះដើម កាឡារេទជាគ្រុឌ ហើយបង្ហាញ  
ចំពោះស្តេចនាគៗ ខ្លាច បិទពពារ មុជទៅក្នុងទឹក ។ មហាជនក៏ដល់នូវ  
ស្នូស្តី ។ កាលព្រះសាស្តាទ្រង់ចង្អុលបុព្វកម្មនោះ ទើបត្រាស់គាថានេះថា

អ្នកបានគំរាមដោយកម្លាំងហើយដោះលែងនូវទូក ដែលនាគរាជ  
អាក្រក់ បម្រុងនឹងពន្លិចចោលក្នុងខ្សែនៃទឹកស្ទឹង ព្រោះវាចង់ធ្វើ

មនុស្សឲ្យវិនាស នុំឯងជាវត្ថុសមាទាន និងសីលវត្ថុរបស់អ្នក  
ពីដើម តថាគតរព្វកឃើញដូចជាបុគ្គលដេកលក់ ហើយ  
ក្អាកឡើង ។

សម័យឯទៀត ព្រហ្មអង្គនេះ បួសជាឥសី ឈ្មោះ កេសវៈ ។ កាល  
នោះឯង ព្រះពោធិសត្វនៃយើង ជាមាណពឈ្មោះកប្បៈ ជាកូនសិស្សជំនិត  
ជាប់តាមកេសវៈ ទទួលធ្វើកិច្ចការងារទាំងពួង ជាអ្នកប្រព្រឹត្តត្រូវចិត្ត ដល់  
ព្រមដោយប្រាជ្ញា ជាអ្នកប្រព្រឹត្តប្រយោជន៍ ។ រៀននាយកប្បៈហើយ កេសវៈ  
ក៏មិនអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន ។ ព្រោះបានអាស្រ័យនាយកប្បៈនោះឯង ទើប  
កេសវៈចិញ្ចឹមជីវិតទៅបាន ។ ព្រះសាស្តា កាលទ្រង់សម្តែងបុព្វកម្មនេះ  
របស់ព្រហ្មនោះ ទើបត្រាស់ព្រះគាថានេះថា

តថាគតឈ្មោះ កប្បៈ ធ្លាប់ជាកូនសិស្សរបស់អ្នក តថាគតបាន  
សម្គាល់ថា អ្នកជាបុគ្គលមានប្រាជ្ញា មានវត្ថុប្រតិបត្តិ នុំឯងជាវត្ថុ  
សមាទាន និងសីលវត្ថុរបស់អ្នកពីដើម តថាគតរព្វកឃើញ ដូច  
ជាបុគ្គលដេកលក់ហើយក្អាកឡើង ។

ព្រះសាស្តា ទ្រង់បានប្រកាសកម្មដែលធ្វើហើយ ក្នុងអត្តភាពផ្សេងៗ  
របស់ព្រហ្ម ដូចពោលមកនេះ ។ ខណៈដែលព្រះសាស្តាកំពុងត្រាស់នោះឯង  
ព្រហ្មក៏កំណត់ហើយ ។ កម្មគ្រប់យ៉ាងរបស់ព្រហ្មនោះ ប្រាកដដូចរូបដែល  
ប្រាកដ កាលប្រទីប ១០០០ ឆេះឡើង ដូច្នោះ ។ ព្រហ្មនោះមានចិត្តជ្រះថ្លា  
ពោលគាថានេះថា

ព្រះអង្គជាបច្ច្យាសនូវអាយុរបស់ខ្ញុំនុំដោយពិតផង ជាបច្ច្យាស  
នូវហេតុដទៃផង ព្រះអង្គជាព្រះពុទ្ធមែន នេះជាអនុភាពដ៏រុងរឿង  
របស់ព្រះអង្គ ដែលញ៉ាំងព្រហ្មលោកឲ្យភ្ញើររឿង ។

លំដាប់នោះ ទ្រង់ប្រកាសភាពជាអប្បមេឃ្យបុគ្គលឲ្យក្រែលែងឡើង  
ដល់ព្រហ្មអង្គនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បឋវី ខោ អហំ ព្រហ្ម  
ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា បឋវិយា បឋវដ្ឋេន អននុភូតំ  
សេចក្តីថា មិនប្រព្រឹត្តទៅតាម បានដល់ មិនដល់ព្រោះភាពជាផែនដីនៃ  
ផែនដី ។ សួរថា នុំបានដល់អ្វី ឆ្លើយថា បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។ ព្រះ  
និព្វាននោះ ឈ្មោះថា មិនដល់ដោយភាពជាផែនដី ព្រោះព្រះនិព្វាននោះ ផុត  
ចាកសភាវៈដែលត្រូវបច្ច្យេគ្រប់យ៉ាងតាក់តែង ។ បទថា តនភិញ្ញាយ  
សេចក្តីថា ដឹង គឺធ្វើព្រះនិព្វាននោះឲ្យជាក់ច្បាស់ហើយ ។ បទថា បឋវី  
នាបហោសី សេចក្តីថា តថាគតមិនប្រកាន់ផែនដី ដោយការកាន់យក  
ដោយអំណាចតណ្ហា ទិដ្ឋិ និងមានៈ ។ សូម្បីក្នុងទឹកជាដើម ក៏មានទំនងដូច  
គ្នានេះឯង ។ ឯសេចក្តីពិស្តារ គប្បីជាបតាមបែបដែលពោលហើយ ក្នុង  
មូលបរិយាយសូត្រនោះឯង ។ ព្រហ្មនេះសម្តែងអក្ខរៈថា ទាំងអស់ ព្រោះ  
ភាពដែលខ្លួនជាអ្នកពោលពាក្យនេះថា ឈ្លើយចុះ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ  
ទាំងអស់ ព្រោះអត្ថថា ទាំងអស់ ហើយយកការខុសក្នុងអក្ខរៈមកពោល ។  
តែព្រះសាស្ត្រាទ្រង់ជាអ្នកអាច ទើបទ្រង់សំដៅយកវត្ថុណា មកត្រាស់ថា  
សត្វំ ។ ទើបព្រហ្មពោលថា ព្រះអង្គសំដៅយកពាក្យថា សត្វំ មកពោល

ទាំងអស់ ព្រះអង្គពោលថា មិនប្រព្រឹត្តទៅតាម ព្រោះអត្ថថា ទាំងអស់ បើវត្ថុមិនប្រព្រឹត្តទៅតាមទាំងអស់មិនមាន វត្ថុដែលមិនប្រព្រឹត្តទៅតាមវត្ថុ នោះក៏មាន សូមឲ្យពាក្យរបស់ព្រះអង្គ កុំជាពាក្យសោះសូន្យប៉ុណ្ណោះឡើយ កុំជាពាក្យទេទេៗ ប៉ុណ្ណោះឡើយ ហើយក៏សង្កត់សង្កិនព្រះសាស្តា ដោយ មុសាវាទថា សូមកុំឲ្យពាក្យរបស់ព្រះអង្គសោះសូន្យទេ ឥតអំពើឡើយ ដូច្នោះ ។

ឯព្រះសាស្តា ទ្រង់ជាអ្នកពោលក្រែកលែងជាងព្រហ្មនេះរាប់រយរាប់ពាន់ ដង ដូច្នោះ កាលទ្រង់នាំយកហេតុមកដើម្បីញាំញីពាក្យរបស់ព្រហ្មនោះថា តថាគតនឹងពោលដល់សកាវៈទាំងអស់ តថាគតនឹងពោលសកាវៈដែលមិន មានអ្វីប្រព្រឹត្តទៅតាម ចូរស្តាប់តថាគត ទើបត្រាស់ថា វិញ្ញាណំ ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា វិញ្ញាណំ សេចក្តីថា គប្បីដឹងជាក់ច្បាស់ ។ បទថា អនិទស្សនំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឃើញមិនបាន ព្រោះមិនចូលកាន់គន្លង នៃចក្ខុវិញ្ញាណ ។ ដោយបទទាំង ២ នេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដល់ព្រះ និព្វាននោះឯង ។ បទថា អនន្តំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មិនមានទីបំផុត ព្រោះព្រះនិព្វាននេះ រៀបចាកចន្លោះនៃការកើត និងការវិនាស ។ សមដូច ពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សត្វទាំងឡាយ មានទីបំផុត ព្រះនិព្វានដែលមិនកើត មិនមាន ទីបំផុត សត្វទាំងឡាយ មិនប្រាកដក្នុងទីបំផុត តថាគតបាន ប្រកាសទីបំផុតក្នុងសត្វហើយ ។

បទថា សព្វតោបកំ បានដល់ សម្បូរដោយពន្លឺដោយប្រការទាំងពួង ពិតហើយ ក្រៅអំពីព្រះនិព្វានហើយ មិនមានធម៌ដទៃដែលមានពន្លឺជាង មាន ឱកាសជាង មានទីបំផុតដែលបរិសុទ្ធជាង ឬសជាងឡើយ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះ និព្វានជាដែនកើតចាកទីទាំងពួងនោះឯង ក្នុងទីឯណានីមួយមិនមែនមិនមាន ឡើយ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ជាដែនកើតដោយប្រការទាំងពួង ពិត ហើយ ក្នុងទិសខាងកើតជាដើម ឈ្មោះថា ក្នុងទិសនោះមិនគប្បីពោលថា មិនមានព្រះនិព្វាន ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា បកំ ជាឈ្មោះរបស់កំពង់ ។ ឈ្មោះថា មានកំពង់គ្រប់កន្លែង ព្រោះគ្រប់កន្លែងមានកំពង់ ( សម្រាប់ឆ្លង ) ។ បុគ្គលពោលទាក់ទងនឹងព្រះនិព្វានថា បុគ្គលចង់ឆ្លងមហាសមុទ្រ ដោយទី ណាៗ ទីនោះៗ ហើយ រមែងជាកំពង់ ឈ្មោះថា ដែលមិនមែនកំពង់ រមែង មិនមាន យ៉ាងណា ក្នុងកម្មដ្ឋាន ៣៨ បុគ្គលបំណងនឹងចូលទៅព្រះនិព្វាន ដោយកម្មដ្ឋានសំខាន់ណាមួយ កម្មដ្ឋាននោះឯង រមែងជាកំពង់ មិនមាន កម្មដ្ឋានដែលឈ្មោះថា មិនមែនជាកំពង់របស់ព្រះនិព្វានឡើយ ដូច្នោះដូចគ្នា ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា សព្វតោបកំ ។ បទថា តំ បឋវិយា បឋវត្ថុន ព្រោះអត្ថថា ផែនដី សេចក្តីថា ព្រះនិព្វាននោះ ជា សភាវៈមិនប្រព្រឹត្តទៅតាមផែនដី ព្រោះអត្ថថា ផែនដីនឹងមិនប្រព្រឹត្តទៅតាម ទឹកជាដើម ដទៃអំពីផែនដីនោះ ព្រោះសភាពនៃទឹកជាដើម ។ ព្រះមានព្រះ ភាគទ្រង់តាំងព្រះតម្រាស់ថា ធម្មជាតិដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រុមទាំង ៣ ជាវិស័យ នៃបុគ្គលដូចជាអ្នកឯណា ធម្មជាតិនោះ ជាធម្មជាតិដែលគប្បីដឹងច្បាស់

ឃើញមិនបាន មិនមានទីបំផុត កំពង់គ្រប់កន្លែង ជាធម្មជាតិដែលមិនប្រព្រឹត្ត  
ទៅតាមអ្វីមួយឡើយ ព្រោះអត្តថា ទាំងអស់នៃធម្មជាតិទាំងអស់នោះ ដូច្នោះ ។

លំដាប់នោះ ព្រហ្ម ត្រូវព្រះសាស្តាទូន្មានឲ្យលះបង់នូវវត្ថុដែលប្រកាន់  
ហើយ កាលសម្លឹងមិនឃើញធម៌ណាមួយ ដែលគប្បីកាន់យក ក៏ប្រាថ្នានឹង  
ធ្វើលទ្ធិ ទើបពោលថា បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទ្ទិក្ខ ណ្ហើយចុះ ខ្ញុំនឹងបំបាត់ខ្លួន  
អំពីព្រះអង្គឥឡូវនេះ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា អន្តរឆាយាមិ សេចក្តីថា  
ព្រហ្មពោលថា ខ្ញុំនឹង ធ្វើបាដិហារ្យមិនឲ្យអ្នកណាឃើញ ។ បទថា សច្ច  
វិសហសិ សេចក្តីថា បើអ្នកអាច ក៏ចូរធ្វើបាដិហារ្យដែលបាត់ខ្លួនបានពិតៗ  
ដើម្បីការបាត់ខ្លួនដល់តថាគតចុះ ។ បទថា នេវស្សមេ សក្កោតិ អន្តរ-  
ឆាយិតុ សេចក្តីថា អ្នកមិនអាចដើម្បីកំបាំងខ្លួនដល់តថាគតបានទេ ។ សួរ  
ថា ព្រហ្មនេះជាអ្នកប្រាថ្នានឹងធ្វើអ្វី ឆ្លើយថា ជាអ្នកប្រាថ្នាដើម្បីទៅបដិសន្ធិ  
ដូចដើម ។ ពិតហើយ អត្តភាពដែលបានអំពីបដិសន្ធិដូចដើមរបស់ពួកព្រហ្ម  
ជាវត្ថុល្អិត ជាទីពឹងដល់អ្នកដទៃមិនបាន រមែងតាំងនៅដោយកាយដែលត្រូវ  
សាងក្រែកលែងនោះឯង ។ ព្រះសាស្តាមិនប្រទានដើម្បីទៅកាន់បដិសន្ធិដូចដើម  
ដល់ព្រហ្មនោះ ។ កាលមិនទៅបដិសន្ធិដូចដើម ព្រហ្មគប្បីធ្វើខ្លួនឲ្យបាត់ទៅ  
ហើយជាអ្នកមិនមានអ្នកណាមើលឃើញដោយការងឺតណា ព្រះសាស្តាក៏  
ទ្រង់បន្ទោបង់នូវងឺតនោះចេញហើយ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រហ្មមិនអាចបាត់  
ខ្លួនបាន កាលព្រហ្មមិនអាចលាក់ខ្លួនក្នុងវិមាន ទើបពួនត្រង់ដើមកប្បព្រឹក្ស  
អង្គុយច្រហោង ។ ពួកព្រហ្មក៏ធ្វើការចំអកថា ពួកព្រហ្មនេះ ពួនក្នុងវិមាន

ពួនត្រង់ដើមកប្បព្រឹក្ស អង្គុយប្រហោង ។ ព្រហ្មអ្នកឈ្មោះថា រមែងញ៉ាំង  
ឲ្យកើតសញ្ញាថា អ្នកបំបាំងខ្លួន ត្រូវពួកព្រហ្មចំអក ក៏សែនខ្មាសអៀន ។

បទថា ឯវំ វុត្តេ អហំ ភិក្ខុវេ សេចក្តីថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាល  
ព្រហ្មនោះពោលយ៉ាងនោះថា ល្បើយចុះ បើយ៉ាងនោះ ខ្ញុំនឹងបំបាំងខ្លួន  
តថាគតមើលឃើញថា ព្រហ្មនោះមិនអាចបាត់ខ្លួនបាន ទើបបានពោលពាក្យ  
នេះ ។ បទថា សមំ គាថមកាសី សេចក្តីថា សួរថា ហេតុអ្វី ទើបព្រះ  
មានព្រះភាគបានត្រាស់គាថា ឆ្លើយថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់គិតថា ពួកព្រហ្ម  
ចូរកុំមានឱកាស ពោលយ៉ាងនេះថា អ្នកណាអាចជាបបានយ៉ាងណាថា ក្នុង  
ទីនេះ មានព្រះគោតមជាសមណៈ ឬមិនមាន ទើបត្រាស់ព្រះគាថា ហើយ  
ទ្រង់បាត់ព្រះកាយទៅ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បាទព្រះគាថាថា កវេវាហំ កយំ ទិស្វា សេចក្តីថា  
តថាគតបានមើលឃើញភ័យក្នុងភពដោយពិត ។ បាទព្រះគាថាថា កវត្តា  
វិកវេសិនំ សេចក្តីថា ឃើញភពរបស់សត្វទាំង ៣ យ៉ាង មានកាមភព  
ជាដើមនេះ ឃើញអ្នកស្វែងរកភព គឺកំពុងស្វែងរក បានដល់ ស្វះស្វែងរក  
នូវភព និងឃើញភ័យក្នុងភពនោះឯងរឿយៗ ។ បទថា កវំ នាភិវទី  
សេចក្តីថា មិនកន្ទក់កន្ទេញ គឺមិនស្វែងរកភពណាមួយ ដោយអំណាចតណ្ហា  
និងទិដ្ឋិ ។ បាទគាថាថា នន្ទិញ ន ឧទានិយី សេចក្តីថា មិនចូលដល់ គឺមិន  
បានកាន់យកតណ្ហាក្នុងភព ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ប្រកាសអរិយសច្ច ៤ ទ្រង់  
សម្តែងធម៌ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

កាលទ្រង់បញ្ចប់ធម្មទេសនា ព្រហ្មប្រមាណមួយម៉ឺនអង្គ ញ៉ាំងវិបស្សនា ឲ្យកាន់យកគភ៌ តាមគន្លងនៃទេសនា ហើយក៏ផឹកនូវទឹកអម្រឹត គឺមគ្គ និង ផល ។

[ ១៩៥ ] បទថា អច្ឆរិយត្ថុតចិត្តជាតា សេចក្តីថា ជាអ្នកកើតសេចក្តី អស្ចារ្យចម្លែកក្នុងចិត្ត និងកើតសេចក្តីត្រេកអរហើយ ។ បាទព្រះគាថាថា សម្បុលំ កវំ ឧទព្វហិ សេចក្តីថា ទ្រង់ដក គឺទ្រង់កើចកន្ត្រាក់ បានដល់ ទ្រង់ដកឡើងនូវភព ព្រមទាំងឫសគល់របស់ទេវតា និងមនុស្សដ៏ច្រើន ពួក ដទៃដោយទេសនានោះៗ របស់ព្រះអង្គត្រង់មណ្ឌលពោធិព្រឹក្ស ។

ក្នុងសម័យនោះ មានចិត្តបាប ត្រូវសេចក្តីក្រោធគ្របសង្កត់ហើយ គិតថា កាលអញកំពុងអន្ទោលទៅនោះឯង ព្រហ្មប្រមាណមួយម៉ឺនអង្គ ប្រព្រឹត្តទៅ កន្លងអំណាចអញបាន ព្រោះព្រះសមណគោតម សម្តែងនូវធម៌ ក៏ចូលសណ្ឋិតក្នុងរាងកាយរបស់ព្រហ្មបុរិសជ្ជៈមួយអង្គ ព្រោះភាពជាអ្នក មានសេចក្តីក្រោធគ្របសង្កត់ហើយ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងមារនោះ ទើបត្រាស់ ថា អថទោ ភិក្ខុវេ ដូច្នោះជាដើម ។

[ ១៩៦ ] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សចេ ត្ថំ ឯវំ អនុតុទ្ធា សេចក្តី ថា បើបុគ្គលនោះ មកតាមត្រាស់ដឹងនូវអរិយសច្ច ៤ ដោយខ្លួនយ៉ាងនេះ ។ បទថា មា សារកេ ឧបនេសិ សេចក្តីថា កុំបង្ហោនយកធម៌នោះ ចូលទៅក្នុង សារីកដែលជាគ្រហស្ថ ឬសារីកដែលជាបព្វជិត ។ បទថា ហីនេ កាយេ បតិដ្ឋិតា សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុងអបាយទាំង ៤ ។ បទថា បណីតេ កាយេ

បតិដ្ឋិតា សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុងព្រហ្មលោក ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
 ពាក្យនេះ សំដៅយកសត្វពួកណា ត្រាស់សំដៅយកពួកតាបស និងបរិព្វាជក  
 ដែលជាអ្នកបួសក្នុងលទ្ធិខាងក្រៅ ។ មានសេចក្តីពិតថា កាលមិនទាន់កើត  
 យុគនៃការកើតរបស់ព្រះពុទ្ធ ពួកកុលបុត្របួសជាតាបស មិនជ្រើសរើស  
 វត្ថុណាមួយ ត្រាប់ទៅតែម្នាក់ឯង ញ៉ាំងសមាបត្តិឲ្យកើត ហើយចូលដល់  
 ព្រហ្មលោក ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយកបុគ្គលទាំងនោះ ។ បាទ  
 គាថាថា អនក្កានំ កុសលញ្ញំ មារិសា សេចក្តីថា អ្នកនិទុក្ខ អ្នកមិនបាន  
 អាស្រ័យដល់កុសល មិនប្រៀនប្រដៅ មិនពោលធម្មកថាដល់អ្នកដទៃ  
 សេចក្តីនោះជាការល្អ ។ បទថា មា បរំ ឱវទាហិ សេចក្តីថា លោកកុំខាត  
 ពេលត្រាប់ទៅស្វែងរកមនុស្សលោក ទេវលោក ព្រហ្មលោក នាគលោក  
 ឡើយ ចូរអង្គុយសម្លាប់ពេលវេលា ដោយភាពជាសុខក្នុងឈាន ក្នុងមគ្គ  
 និងក្នុងផល ក្នុងទីនេះឯង ។ បទថា អនាលបនតាយ សេចក្តីថា ព្រោះ  
 ភាពជាអ្នកចរចាមិនកើតការ ព្រោះភាពជាអ្នកមិនចរចាវែកញែក ។ បទថា  
 ព្រហ្មនោ ច អភិនិមន្តនតាយ សេចក្តីថា ព្រោះពាក្យអារាធនារបស់ពក-  
 ព្រហ្ម ដោយតំណែងនៃព្រហ្មដែលមានឱកាស ព្រមដោយន័យជាដើមថា  
 បតិគ្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ធម្មតាស្ថានព្រហ្មនេះ ជាទីទៀង ។ បទថា តស្មា  
 ប្រែថា ព្រោះហេតុនោះ ។ បទថា ព្រហ្មនិមន្តនិក នោះឯង ជាឈ្មោះ  
 ជាពាក្យសម្រាប់រាប់ ជាពាក្យដែលដឹងព្រមគ្នា ជាពាក្យតែងតាំងកើតហើយ

មហាយមកវគ្គ ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រទី ៩

៦៣៥

តែជាពាក្យកម្រងកែវនេះ ។ ពាក្យដ៏សេសសក្តុងទីទាំងពួង ងាយយល់ទាំង  
អស់ហើយ ដូច្នោះ ។

ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៩ ចប់

# សុត្តន្តបិដក មារតជ្ជនិយសូត្រទី ១០

[ ១៧៧ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់គង់នៅក្នុងរោសកឡារ័ន ជាទីឲ្យនូវអភ័យដល់ម្រឹគ ជិតក្រុងឈ្មោះ  
សុំសុមារគិរៈ ក្នុងភគ្គជនបទ ។ គ្រានោះ ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ  
ចង្រ្កមក្នុងទីវាល ។ សម័យនោះ មានមានចិត្តបាប បានចូលទៅនៅក្នុងផ្ទះ  
សម្មក្នុងពោះរៀនរបស់ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ។ លំដាប់នោះ ព្រះ  
មហាមោគ្គល្លានមានអាយុ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ដូចម្តេចហ្ន៎ បានជា  
ផ្ទៃរបស់អាត្មាអញ ធ្ងន់ៗ ហាក់ដូចជាសណ្តែករាជមានសទទឹក ដូច្នោះ ។  
លំដាប់នោះ ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ ចុះមកអំពីចង្រ្កមចូលទៅកាន់  
វិហារហើយ ក៏អង្គុយលើអាសនៈដែលគេក្រាលប្រគេន ។ លុះព្រះមហា  
មោគ្គល្លានមានអាយុអង្គុយហើយ ទើបពិចារណាលើញនូវមារមានចិត្តបាប  
ដោយឧបាយចិត្តជារបស់ខ្លួន ។

[ ១៧៨ ] ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ បានឃើញមារដែលមានចិត្ត  
បាបនោះ ចូលក្នុងផ្ទះសម្មនៅក្នុងពោះរៀន លុះឃើញហើយ ក៏បាននិយាយ  
នឹងមារមានចិត្តបាបដូច្នោះថា ម្ចាស់មារមានចិត្តបាប អ្នកចូរចេញទៅ ម្ចាស់  
មារមានចិត្តបាប អ្នកចូរចេញទៅ អ្នកកុំបៀតបៀនព្រះតថាគត កុំបៀតបៀន  
សាវ័កព្រះតថាគតឡើយ ការបៀតបៀនដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិន  
ចម្រើន ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខអស់កាលជាអង្វែង កុំមានដល់អ្នកឡើយ ។ គ្រា

នោះ មានមានចិត្តបាប មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា សមណៈមិនដឹង មិន  
ស្គាល់អញទេ បានជានិយាយយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប អ្នកចូរ  
ចេញទៅ ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប អ្នកចូរចេញទៅ អ្នកកុំបៀតបៀនព្រះ  
តថាគត កុំបៀតបៀនសាវ័កព្រះតថាគតឡើយ ការបៀតបៀនដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅដើម្បីសេចក្តីមិនចម្រើន ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខអស់កាលជាអង្វែង កុំមានដល់  
អ្នកឡើយ សូម្បីគ្រូនៃសាវ័កនោះ ក៏មិនគប្បីស្គាល់អាត្មាអញបានដោយឆាប់  
រហ័ស ចំណង់បើសាវ័កនេះនឹងស្គាល់អាត្មាអញដូចម្តេចបាន ។ លំដាប់នោះ  
ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ បាននិយាយនឹងមានមានចិត្តបាប យ៉ាងនេះថា  
ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប អាត្មាស្គាល់អ្នកច្បាស់ហើយ អ្នកកុំមើលងាយថា ឥត  
មានអ្នកណាស្គាល់អញយ៉ាងនេះដូច្នោះ ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប អ្នកហ្នឹងហើយ  
ជាមាន ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប ឯអ្នកតែងមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា  
សមណៈនេះមិនស្គាល់អញ មិនឃើញអញទេ បានជានិយាយយ៉ាងនេះថា  
ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប អ្នកចូរចេញទៅ ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប អ្នកចូរចេញ  
ទៅ អ្នកកុំបៀតបៀនព្រះតថាគត កុំបៀតបៀនសាវ័កព្រះតថាគតឡើយ ការ  
បៀតបៀនដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិនចម្រើន ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខអស់  
កាលជាយូរអង្វែង កុំមានដល់អ្នកឡើយ សូម្បីគ្រូនៃសាវ័កនោះ ក៏មិនគប្បី  
ស្គាល់អាត្មាអញបានដោយឆាប់រហ័ស ចំណង់បើសាវ័កនេះនឹងស្គាល់អាត្មា  
អញដូចម្តេចបាន ។ លំដាប់នោះ មានមានចិត្តបាប មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាង  
នេះថា សមណៈនេះស្គាល់ ឃើញអាត្មាអញមែន បានជានិយាយយ៉ាងនេះ

ថា ម្ចាស់មានចិត្តបាប អ្នកចូរចេញទៅ ម្ចាស់មានចិត្តបាប អ្នកចូរ  
 ចេញទៅ អ្នកកុំបៀតបៀនព្រះតថាគត កុំបៀតបៀនសាវ័ករបស់ព្រះតថាគត  
 ឡើយ ការបៀតបៀនដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិនចម្រើន ដើម្បីសេចក្តី  
 ទុក្ខអស់កាលជាអង្វែង កុំមានដល់អ្នកឡើយ ។ គ្រានោះ មានចិត្តបាប  
 ឡើងមកតាមមាត់នៃព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ មកបិតនៅត្រង់សន្ទុះទ្វារ ។

[ ១៧៧ ] ព្រះមហាមោគ្គល្លានមានអាយុ បានឃើញមានចិត្តបាប  
 នោះ មកបិតនៅត្រង់សន្ទុះទ្វារ លុះឃើញហើយ ទើបនិយាយនឹងមានចិត្ត  
 បាបយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់មានចិត្តបាប អាត្មាឃើញអ្នកក្នុងទីនេះដែរ អ្នកកុំ  
 មើលងាយថា មិនមានអ្នកណាឃើញអាត្មាអញដូច្នោះឡើយ ម្ចាស់មាន  
 ចិត្តបាប អ្នកនុំបិតនៅត្រង់សន្ទុះទ្វារ ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប កាលពីដើម  
 មក អាត្មាបានកើតជាមារឈ្មោះ ទូសី បួនស្រីរបស់អាត្មានោះ ឈ្មោះនាង  
 កាឡី ខ្លួនអ្នកជាកូនប្រុសរបស់បួនស្រីនោះ អ្នកនោះត្រូវជាកូនរបស់អាត្មា ។  
 ក៏សម័យនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាមកកុសន្ទៈ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ត្រាស់ឡើងក្នុងលោក ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ព្រះ  
 នាមកកុសន្ទៈ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់មានគូមហាសាវ័ក ឈ្មោះ វិជ្ជរៈ  
 ១ ឈ្មោះ សញ្ជីវៈ ជាគូដ៏ប្រសើរ ដ៏ចម្រើន ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប ពួក  
 សាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ព្រះនាមកកុសន្ទៈ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ក្នុងសាសនានេះ មិនមានសាវ័កណាមួយស្មើនឹងវិជ្ជរៈមានអាយុ ក្នុងការ  
 សម្តែងធម៌ឡើយ ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប ដោយហេតុនេះ វិជ្ជរៈមានអាយុ

មានឈ្មោះថា វិធុរៈ វិធុរៈដូច្នោះកើតប្រាកដឡើង ។ ម្នាលមារមានចិត្តបាប  
 ចំណែកខាងសញ្ជីវៈមានអាយុនៅក្នុងព្រៃក្តី នៅក្រោមម្លប់ឈើក្តី នៅក្នុងផ្ទះ  
 ស្ងាត់ក្តី តែងតែចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធ ដោយសេចក្តីលំបាកតិច ។ ម្នាល  
 មារមានចិត្តបាប កាលពីដើមមក សញ្ជីវៈមានអាយុ អង្គុយចូលសញ្ញាវេទ-  
 យិតនិរោធក្រោមម្លប់ឈើមួយដើម ។ ម្នាលមារមានចិត្តបាប ពួកអ្នករក្សា  
 គោ ពួកអ្នករក្សាពពែ ពួកអ្នករក្សារាស់ និងពួកអ្នកដំណើរបានឃើញសញ្ជីវៈ  
 មានអាយុ កំពុងអង្គុយចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធ ក្រោមម្លប់ឈើមួយដើម  
 លុះឃើញហើយ ពួកជនទាំងនោះ ក៏មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា អើ នេះ  
 អស្ចារ្យណាស់ហ្ន៎ អើ មិនដែលមានទេហ្ន៎ សមណៈនេះអង្គុយធ្វើមរណ-  
 កាលទៅហើយ បើដូច្នោះ យើងនឹងនាំគ្នាបូជាសពលោក ។ ម្នាលមារមាន  
 ចិត្តបាប គ្រានោះ ពួកអ្នករក្សាគោ ពួកអ្នករក្សាពពែ ពួកអ្នករក្សារាស់ និង  
 ពួកអ្នកដំណើរនោះ ប្រមូលនូវស្មៅ ឧស និងអាចម៍គោ មករុំកាយព្រះ  
 សញ្ជីវៈមានអាយុហើយ ក៏ឆ្កួលភ្លើង ហើយចៀសចេញទៅ ។ ម្នាលមារ  
 មានចិត្តបាប គ្រានោះ ព្រះសញ្ជីវៈមានអាយុ លុះកន្លងរាត្រីនោះទៅ ទើប  
 ចេញអំពីសមាបត្តិនោះ ក៏រលាស់ចីវរ ស្បៀកស្បៀងប្រដាប់បាត្រនិងចីវរចូល  
 ទៅកាន់ស្រុកដើម្បី បិណ្ឌបាតក្នុងវេលាព្រឹកព្រហាម ។ ម្នាលមារមានចិត្ត  
 បាប ពួកអ្នករក្សាគោ ពួកអ្នករក្សាពពែ ពួកអ្នករក្សារាស់ និងពួកអ្នកដំណើរ  
 ទាំងនោះ បានឃើញព្រះសញ្ជីវៈមានអាយុ កំពុងត្រាច់ទៅបិណ្ឌបាតហើយ  
 ពួកជនទាំងនោះ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា អើ អស្ចារ្យណាស់ហ្ន៎ អើ

មិនដែលមានទេហ្ន៎ សមណៈនេះ អង្គុយធ្វើមរណកាលទៅហើយ ឥឡូវ  
សមណៈនេះ ត្រឡប់មានសញ្ញាបិតនៅវិញ ។ ម្នាលមារមានចិត្តបាប ដោយ  
ហេតុនេះ ព្រះសញ្ជីវៈមានអាយុ មានឈ្មោះថា សញ្ជីវៈ សញ្ជីវៈ កើត  
ឡើងយ៉ាងនេះឯង ។

[ ២០០ ] ម្នាលមារមានចិត្តបាប គ្រានោះ ទូសីមារមានសេចក្តីត្រិះរិះ  
យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញមិនបានដឹងដំណើរមក និងដំណើរទៅរបស់ពួកភិក្ខុ  
ដែលមានសីល មានកល្យាណធម៌ទាំងនេះសោះឡើយ បើដូច្នោះ គួរតែ  
អាត្មាអញចូលជ្រែកសរីរៈពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរ  
មក ចូរជេរ គំរាម ប្រទូស្ត បៀតបៀនពួកភិក្ខុដែលមានសីល មានធម៌ជា  
កុសល គិតដូចម្តេចនឹងធ្វើចិត្តរបស់ពួកភិក្ខុ ដែលពួកអ្នកជេរ គំរាម ប្រទូស្ត  
បៀតបៀនហើយនោះ ឲ្យរាយមាយ ល្មមឲ្យទូសីមារបានឱកាសនោះ ។  
ម្នាលមារមានចិត្តបាប គ្រានោះ ទូសីមារ បានចូលជ្រែកសរីរៈពួកព្រាហ្មណ៍  
និងគហបតីថា អ្នកទាំងឡាយចូរមក ចូរជេរ គំរាម ប្រទូស្ត បៀតបៀនពួក  
ភិក្ខុដែលមានសីល មានធម៌ជាកុសល គិតដូចម្តេចនឹងធ្វើចិត្តរបស់ពួកភិក្ខុ  
ដែលពួកអ្នកជេរ គំរាម ប្រទូស្ត បៀតបៀនហើយនោះ ឲ្យរាយមាយ ល្មម  
ឲ្យទូសីមារបានឱកាសនោះ ។ ម្នាលមារមានចិត្តបាប ពួកព្រាហ្មណ៍ និង  
គហបតីនោះ ដែលទូសីមារចូលជ្រែកសរីរៈហើយ ទើបនាំគ្នាជេរ គំរាម  
ប្រទូស្ត បៀតបៀនពួកភិក្ខុដែលមានសីល មានធម៌ជាកុសលថា ពួកសមណៈ  
មានក្បាលរលីងទាំងនេះ ជាគហបតី ជាកណ្តុគោត្រ កើតអំពីបាទាព្រហ្ម

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

មានកង្កិនចុះ មានមុខសំយុងចុះ មានអាការដូចជាមធ្យរកជាតិ គឺជាតិអ្នកខ្ជិល  
 ច្រអូស តែងសញ្ចប់សញ្ជឹងសំកុកជ្រប់នៅ ដោយគិតថា យើងទាំងឡាយជា  
 អ្នកមានឈាន យើងទាំងឡាយជាអ្នកមានឈាន ដូច្នោះ ។ ដូចជាសត្វមៀម  
 ស្វែងរកកណ្តុរលើមែកឈើ តែងសញ្ចប់សញ្ជឹង សំកុកជ្រប់នៅ យ៉ាងណា  
 ពួកសមណៈមានក្បាលរលីង ជាគហបតី ជាកណ្តតោត្រ ជាអ្នកកើតអំពី  
 បាទាព្រហ្មនេះ មានកង្កិនចុះ មានមុខសំយុងចុះ មានអាការដូចមធ្យរកជាតិ  
 តែងសញ្ចប់សញ្ជឹងសំកុកជ្រប់នៅ ដោយគិតថា យើងទាំងឡាយជាអ្នកមាន  
 ឈាន យើងទាំងឡាយជាអ្នកមានឈាន ដូច្នោះ ក៏យ៉ាងនោះ ។ ឬដូចជា  
 សត្វចចកស្វែងរកត្រីក្បែរឆ្នេរស្ទឹង តែងសញ្ចប់សញ្ជឹងសំកុកជ្រប់នៅយ៉ាង  
 ណា ពួកសមណៈមានក្បាលរលីងទាំងនេះ ជាគហបតី ជាកណ្តតោត្រ ជា  
 អ្នកកើតអំពីបាទាព្រហ្ម មានកង្កិនចុះ មានមុខសំយុងចុះ មានអាការដូច  
 មធ្យរកជាតិ តែងសញ្ចប់សញ្ជឹងសំកុកជ្រប់នៅ ដោយគិតថា យើងទាំង-  
 ឡាយជាអ្នកមានឈាន យើងទាំងឡាយជាអ្នកមានឈាន ដូច្នោះ ក៏យ៉ាង  
 នោះដែរ ។ ឬក៏ដូចជាសត្វត្រា ស្វែងរកកណ្តុរទៀបជញ្ជាំងផ្ទះ និងទឹសម្រាប់  
 បង្ហូរទឹកសម្បុយ និងគំនរសំរាម តែងសញ្ចប់សញ្ជឹង សំកុកជ្រប់នៅយ៉ាង  
 ណា ពួកសមណៈមានក្បាលរលីងទាំងនេះ ជាគហបតី ជាកណ្តតោត្រ កើត  
 អំពីបាទាព្រហ្ម មានកសំយុងចុះ មានមុខកង្កិនចុះ មានអាការដូចមធ្យរកជាតិ  
 តែងសញ្ចប់សញ្ជឹង សំកុកជ្រប់នៅ ដោយគិតថា យើងទាំងឡាយ ជាអ្នក  
 មានឈាន យើងទាំងឡាយ ជាអ្នកមានឈានដូច្នោះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

ពុំនោះ ដូចជាសត្វលាដែលអស់សន្ទុះ ( អស់ជើង ) ហើយ តែងសញ្ចប់  
 សញ្ជឹង សំកុកជ្រប់នៅទៀបជញ្ជាំងផ្ទះ នឹងទិសម្រាប់បង្ហូរទឹកសម្បុយ និង  
 គំនរសំរាម យ៉ាងណា ពួកសមណៈ មានក្បាលរលីងទាំងនេះ ជាគហបតី  
 ជាកណ្តាតោត្រ ជាអ្នកកើតអំពីបាទាព្រហ្ម មានកង្វែងចុះ មានមុខសំយុងចុះ  
 មានអាការដូចមធ្យកជាតិ តែងសញ្ចប់សញ្ជឹង សំកុកជ្រប់នៅ ដោយគិតថា  
 យើងទាំងឡាយជាអ្នកមានឈាន យើងទាំងឡាយជាអ្នកមានឈាន ដូច្នោះ  
 ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ម្នាលមារមានចិត្តបាប ក៏ឯពួកមនុស្សណា ដែលធ្វើ  
 មរណកាលក្នុងសម័យនោះ ពួកមនុស្សទាំងនោះ លុះទម្លាយកាយបន្ទាប់  
 អំពីមរណៈ ទៅកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ប្រេតវិស័យ អសុរកាយ និងនរក  
 ដោយច្រើន ។

[ ២០១ ] ម្នាលមារមានចិត្តបាប គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះ  
 នាមកកុសន្ទៈ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ បានត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយមកថា ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតី ដែលទូសីមារចូលជ្រែកសរីរៈ  
 ហើយថា អ្នកទាំងឡាយចូរមក ចូរដេរ គំរាម ប្រទូស្ត បៀតបៀនភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយដែលមានសីល មានធម៌ជាកុសល គិតដូចម្តេចនឹងធ្វើចិត្តរបស់  
 ពួកភិក្ខុដែលពួកអ្នកដេរ គំរាម ប្រទូស្ត បៀតបៀនហើយនោះ ល្មមឲ្យ  
 រាយមាយ ឲ្យទូសីមារបានឱកាសនោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ  
 ចូរមក ចូរមានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាជ្រោយទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏  
 ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា

ដ៏ធំទូលាយ ជារូបាវចរ និងអរូបាវចរ ប្រមាណមិនបាន មិនមានពៀរ មិន  
មានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់លោកដែលមានសត្វទាំងអស់ ដោយយកខ្លួនឯង  
ប្រៀបនឹងសត្វទាំងអស់ ក្នុងទីទាំងពួង គឺទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម និង  
ទិសទទឹង គឺទិសជុំវិញ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ អ្នកទាំងឡាយ ចូរមានចិត្ត  
ប្រកបដោយករុណា ... មានចិត្តប្រកបដោយមុទិតា ... មានចិត្តប្រកបដោយ  
ឧបេក្ខា ... ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា  
ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា ចូរមានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខាដ៏ធំទូលាយ ជារូបាវចរ  
និងអរូបាវចរ មានប្រមាណមិនបាន មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយ  
ទៅកាន់លោកដែលមានសត្វទាំងអស់ដោយយកខ្លួនឯង ប្រៀបនឹងសត្វទាំង  
អស់ ក្នុងទីទាំងពួង គឺទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម និងទិសទទឹង គឺទិស  
ជុំវិញ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប កាលព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់ព្រះនាមកកុសន្ទៈ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ទូន្មានយ៉ាងនេះ ប្រៀន  
ប្រដៅយ៉ាងនេះហើយ ទើបពួកភិក្ខុទាំងនោះទៅនៅក្នុងព្រៃខ្លះ ទៅនៅក្រោម  
ម្លប់ឈើខ្លះ ទៅនៅក្នុងសុញ្ញាគារផ្កានខ្លះ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា ផ្សាយ  
ទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូច  
គ្នា មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាដ៏ធំទូលាយ ជារូបាវចរ និងអរូបាវចរ មិន  
មានប្រមាណ មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់លោកដែល  
មានសត្វទាំងអស់ ដោយយកខ្លួនឯងប្រៀបនឹងសត្វទាំងអស់ ក្នុងទីទាំងពួង  
គឺទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម និងទិសទទឹង គឺទិសជុំវិញ ដោយប្រការ

ដូច្នោះ ។ ពួកភិក្ខុទាំងនោះ មានចិត្តប្រកបដោយករុណា ... មានចិត្តប្រកបដោយមុទិតា ... មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខា ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខាដ៏ធំទូលាយ ជារូបាវចរ និងអរូបាវចរ មិនមានប្រមាណ មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់លោកដែលមានសត្វទាំងអស់ ដោយយកខ្លួនឯងប្រៀបនឹងសត្វទាំងអស់ក្នុងទីទាំងពួង គឺទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម និងទិសទទឹង គឺទីជុំវិញ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[ ២០២ ] ម្ចាស់មានចិត្តបាប គ្រានោះ ទូសីមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា កាលបើអាត្មាអញធ្វើយ៉ាងនេះ មិនបានដឹងដំណើរមក និងដំណើរទៅរបស់ពួកភិក្ខុដែលមានសីល មានធម៌ជាកុសលទាំងនេះឡើយ បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញ ចូលជ្រែកសរីរៈពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរមកធ្វើសក្ការៈ ធ្វើសេចក្តីគោរព រាប់អាន បូជា ពួកភិក្ខុដែលមានសីល មានធម៌ជាកុសល គិតដូចម្តេចនឹងធ្វើចិត្តពួកភិក្ខុ ដែលពួកអ្នកធ្វើសក្ការៈ ធ្វើសេចក្តីគោរព រាប់អាន បូជាឲ្យរាយមាយ ល្មមឲ្យទូសីមានបានឱកាសនោះ ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប គ្រានោះ ទូសីមានចូលជ្រែកសរីរៈពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីទាំងនោះថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរមកធ្វើសក្ការៈ ធ្វើសេចក្តីគោរព រាប់អាន បូជា ពួកភិក្ខុដែលមានសីល មានធម៌ជាកុសល គិតដូចម្តេច នឹងធ្វើចិត្តពួកភិក្ខុ ដែលពួកអ្នកធ្វើសក្ការៈ ធ្វើសេចក្តីគោរព រាប់អាន បូជា ឲ្យរាយមាយ ល្មមឲ្យទូសីមានបានឱកាសនោះ ។ ម្ចាស់មាន

មានចិត្តបាប ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីដែលទូសីមានចូលជ្រែកសរីរៈហើយ  
 នោះ ទើបនាំគ្នាធ្វើសក្ការៈ ធ្វើសេចក្តីគោរព រាប់អាន បូជាពួកភិក្ខុដែល  
 មានសីល មានធម៌ជាកុសល ។ ម្នាលមារមានចិត្តបាប ក៏ពួកមនុស្សណា  
 ធ្វើមរណកាលក្នុងសម័យនោះ ពួកមនុស្សទាំងនោះ លុះទម្លាយកាយខាងមុខ  
 បន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកាន់សុគតិ សួគ៌ ទេវលោក ។

[ ២០៣ ] ម្នាលមារមានចិត្តបាប ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ព្រះនាមកកុ-  
 សន្ទៈ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ បានត្រាស់នឹងភិក្ខុទាំងឡាយថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតី ដែលទូសីមានចូលជ្រែកសរីរៈថា អ្នកទាំងឡាយ  
 ចូរមកធ្វើសក្ការៈ ធ្វើសេចក្តីគោរព រាប់អាន បូជាពួកភិក្ខុដែលមានសីល  
 មានធម៌ជាកុសល គិតដូចម្តេចនឹងធ្វើចិត្តរបស់ពួកភិក្ខុ ដែលពួកអ្នកធ្វើសក្ការៈ  
 ធ្វើសេចក្តីគោរព រាប់អាន បូជាឲ្យរាយមាយ ល្មមឲ្យទូសីមានបានឱកាស  
 នោះ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរមក ចូរពិចារណារឿយៗ នូវ  
 របស់មិនស្អាតក្នុងកាយ មានសេចក្តីសម្គាល់គួរឆ្កើមរអើមក្នុងអាហារ មាន  
 សេចក្តីសម្គាល់នូវរបស់មិនជាទីត្រេកអរ ក្នុងលោកទាំងអស់ ពិចារណា  
 ឃើញថា មិនទៀង ក្នុងសង្ខារទាំងអស់ ។ ម្នាលមារមានចិត្តបាប គ្រានោះ  
 ពួកភិក្ខុទាំងនោះ កាលបើព្រះមានព្រះភាគ ព្រះនាមកកុសន្ទៈ អរហន្តសម្មា-  
 សម្ពុទ្ធ ទ្រង់ទូន្មានយ៉ាងនេះ ប្រៀនប្រដៅយ៉ាងនេះហើយ ទោះបីទៅនៅក្នុងព្រៃ  
 ក្តី ទៅនៅក្រោមម្លប់ឈើក្តី ទៅនៅក្នុងផ្ទះស្ងាត់ក្តី ជាអ្នកពិចារណាឃើញ  
 រឿយៗ នូវរបស់មិនស្អាតក្នុងកាយ មានសេចក្តីសម្គាល់ថាគួរឆ្កើមរអើមក្នុង

អាហារ មានសេចក្តីសម្គាល់នូវរបស់មិនជាទីត្រេកអរ ក្នុងលោកទាំងអស់ ជាអ្នកពិចារណាថា មិនទៀង ក្នុងសង្ខារទាំងអស់ ។

[ ២០៤ ] ម្ចាស់មានចិត្តបាប គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះនាម កកុសន្ទៈ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ស្បៀងប្រដាប់បាត្រ និងចីវរ ក្នុងវេលាបុព្វ- ណ្ណសម័យ មានព្រះវិជុរៈមានអាយុជាបច្ឆាសមណៈ ចូលទៅកាន់ស្រុកដើម្បី បិណ្ឌបាត ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប គ្រានោះ ទូសីមានបានចូលជ្រែកសរីរៈកូន ក្មេងម្នាក់ កាន់យកក្រសចោលត្រង់សីសៈព្រះវិជុរៈមានអាយុ សីសៈរបស់ លោកក៏បែក ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប គ្រានោះ ព្រះវិជុរៈមានអាយុ មាន សីសៈបែកចេញឈាម ហូរហាមដើរតាមក្រោយៗ ព្រះមានព្រះភាគព្រះនាម កកុសន្ទៈ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប គ្រានោះ ព្រះមានព្រះ ភាគព្រះនាមកកុសន្ទៈ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ងាកមើល ដូចជាងាកមើល នៃជីវីថា ទូសីមាននេះមិនបានដឹងប្រមាណទេ ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប ក៏ឯ ទូសីមានច្បុតចាកទីនោះ ទៅកើតក្នុងមហានរក ព្រមដោយការងាកទត ( របស់ព្រះកកុសន្ទៈ ) ។

[ ២០៥ ] ម្ចាស់មានចិត្តបាប ក៏ឯមហានរកនោះឯងមានឈ្មោះ ៣ យ៉ាង គឺឆជស្សាយតនិកៈ ១ សង្កសមាហតៈ ១ បច្ចុតវេទនីយៈ ១ ។ ម្ចាស់មានចិត្តបាប គ្រានោះ ពួកនាយនិរយបាល បានចូលទៅរកអាត្មា ហើយនិយាយយ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកអ្នកនិទុក្ខ កាលណាដែកស្រួចមក ប្រជុំជាមួយនឹងដែកស្រួច ត្រង់ហឫទ័យរបស់អ្នកហើយ ទើបអ្នកដឹងនូវហេតុ

នោះថា អាត្មាអញឆេះក្នុងនរកអស់មួយពាន់ឆ្នាំហើយ ។ ម្ចាស់មានចិត្ត  
 បាប អាត្មានោះ បានឆេះក្នុងមហានរកនោះ អស់ឆ្នាំជាច្រើន អស់រយឆ្នាំ  
 ជាច្រើន អស់ពាន់ឆ្នាំជាច្រើន **បានឆេះក្នុងឧស្សុទ្ធនរក** របស់មហានរកនោះ  
 ឯង ទទួលទុក្ខវេទនា ដែលកើតមកអំពីវិបាក អស់មួយហ្នឹងឆ្នាំ ។ ម្ចាស់  
 មានចិត្តបាប ឯកាយរបស់អាត្មានោះ មានសភាពដូចជាក្បាលមនុស្ស  
 ពុំនោះសោត មានសភាពដូចជាក្បាលត្រី ។

[ ២០៦ ] ទូសីមារ ដែលបៀតបៀនព្រះវិជ្ជាសាវ័ក និង  
 ព្រះកកុសន្ទៈ ជាព្រាហ្មណជាត ហើយឆេះក្នុងនរកដូចម្តេច  
 ទៅ ទូសីមារដែលបៀតបៀនព្រះវិជ្ជាសាវ័ក និងព្រះកកុ-  
 សន្ទៈ ជាព្រាហ្មណជាត ហើយឆេះក្នុងនរក ដែលមាន  
 ដែកស្រួចច្រើន មានសុទ្ធតែពួកសត្វទទួលទុក្ខវេទនាចំពោះ  
 ខ្លួនឯង អ្នកឯងបៀតបៀនភិក្ខុជាពុទ្ធសាវ័ក ដែលលោក  
 ដឹងច្បាស់នូវវិមានវត្តន៍ហើយ នឹងបាននូវសេចក្តីទុក្ខដ៏ខ្លៅ  
 វិមានទាំងឡាយដែលបិតនៅអស់មួយកប្ប មានពណ៌ដូច  
 ជាកែវពែទ្បជ័ររឿង ហាក់ដូចជាអណ្តាតភ្លើង មានពន្លឺភ្លឺ  
 ជ្រួក បិតនៅត្រង់កណ្តាលសមុទ្រ មានទាំងពួកស្រីអប្សរ  
 ជាច្រើន មានខ្លួន និងសម្បុរផ្សេងគ្នា តែងរេរំលើវិមាន  
 នោះ អ្នកឯងបៀតបៀនភិក្ខុជាពុទ្ធសាវ័ក ដែលលោកដឹង  
 ច្បាស់នូវវិមានវត្តន៍ហើយ រមែងបាននូវសេចក្តីទុក្ខដ៏ខ្លៅ

ភិក្ខុណាមួយដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ជាសំត្រឿនហើយ ធ្វើ  
 មិគារមាតុប្រាសាទរបស់ភិក្ខុសង្ឃ ដែលកំពុងសំឡឹងមើល  
 ឲ្យញាប់ញ័រដោយចុងម្រាមជើងបាន អ្នកឯងហៀតហៀន  
 ភិក្ខុជាពុទ្ធសាវ័ក ដែលលោកដឹងច្បាស់នូវវិមានវត្តនុ៎ះ  
 ហើយ រមែងបាននូវសេចក្តីទុក្ខដ៏ខ្លៅ ភិក្ខុណាបានធ្វើវេជ-  
 យន្តប្រាសាទឲ្យញាប់ញ័រ ដោយចុងម្រាមជើងបាន ជា  
 អ្នកមាំមួនដោយកម្លាំងឫទ្ធិ អាចធ្វើទេវតាទាំងឡាយឲ្យ  
 សង្វេគបាន អ្នកឯងហៀតហៀន ភិក្ខុជាពុទ្ធសាវ័ក ដែល  
 លោកដឹងច្បាស់នូវវេជយន្តប្រាសាទនុ៎ះហើយ រមែងបាន  
 នូវសេចក្តីទុក្ខដ៏ខ្លៅ ភិក្ខុណាសាកសួរប្រស្នានឹងព្រះឥន្ទ្រ លើ  
 វេជយន្តប្រាសាទថា ម្ចាស់អាវុសោ អ្នកស្គាល់តណ្ហាក្នុង-  
 វិមុត្តិឬទេ ព្រះឥន្ទ្រដែលភិក្ខុនោះសួរប្រស្នាហើយ ក៏ដោះ  
 ស្រាយតាមដំណើរពាក្យរបស់ភិក្ខុនោះ អ្នកឯងហៀតហៀន  
 នូវភិក្ខុ ជាពុទ្ធសាវ័ក ដែលដឹងច្បាស់នូវហេតុនុ៎ះហើយ  
 រមែងបាននូវសេចក្តីទុក្ខដ៏ខ្លៅ ភិក្ខុណាសាកសួរប្រស្នានឹង  
 ព្រហ្ម ជិតសាលាលឿងសុធម្មាថា ម្ចាស់អាវុសោ សព្វ  
 ថ្ងៃនេះ អ្នកឯងនៅមានទិដ្ឋិ ដូចជាពីថ្ងៃមុនដែរឬ អ្នកបាន  
 ឃើញពន្លឺ ( ព្រះមានព្រះភាគ ) ដែលភ្លឺផ្នែក កន្លងសត្វ  
 ក្នុងព្រហ្មលោកដែរឬទេ ព្រហ្មក៏បានដោះស្រាយតាម

លំដាប់ពាក្យរបស់ភិក្ខុនោះថា បពិត្រលោកអ្នកនិទ្ទិក្ខ ខ្ញុំ  
 មិនមានទិដ្ឋិដូចពីថ្ងៃមុនទេ ខ្ញុំបានឃើញពន្លឺ ( ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ) ដែលភ្លឺផ្នែក កន្លងសត្វក្នុងព្រហ្មលោកដែរ ថ្ងៃ  
 នេះខ្ញុំបានពោលពាក្យថា ខ្ញុំជាបុគ្គលទៀងទាត់ ឥតប្រែ  
 ប្រួលឡើយ អ្នកឯងបៀតបៀននូវភិក្ខុ ជាពុទ្ធសាវ័ក  
 ដែលលោកដឹងច្បាស់នូវហេតុនុ៎ះហើយ រមែងបាននូវសេចក្តី  
 ទុក្ខដ៏ខ្លៅ ភិក្ខុណា បានប៉ះពាល់កំពូលភ្នំមហាសិនេរុ ប៉ះ  
 ពាល់នូវជម្ពូទ្វីប បុព្វវិទេហទ្វីប និងពួកជនដែលដេកលើ  
 ផែនដី ដោយឈានវិមោក្ខ អ្នកឯងបៀតបៀននូវភិក្ខុ ជា  
 ពុទ្ធសាវ័ក ដែលលោកដឹងច្បាស់នូវហេតុនុ៎ះហើយ រមែង  
 បាននូវសេចក្តីទុក្ខដ៏ខ្លៅ ប្រៀបដូចជាក្លើង មិនដែលគិតថា  
 អាត្មាអញនឹងឆេះមនុស្សពាលម្តងឡើយ តែមនុស្សពាល  
 ចេះតែមកប៉ះពាល់ក្លើង ដែលកំពុងឆេះសន្លា ក្លើងនោះ  
 ក៏ឆេះទៅ( យ៉ាងណា ) ម្ចាស់មារ អ្នកឯងបៀតបៀនព្រះ  
 តថាគត គង់នឹងឆេះខ្លួនដោយខ្លួនឯង ដូចជាបុគ្គលពាល  
 ប៉ះពាល់ក្លើង យ៉ាងនោះដែរ មារបើបៀតបៀនព្រះតថាគត  
 ហើយ គង់នឹងបានបាបពុំខាន ម្ចាស់មារមានចិត្តបាប អ្នក  
 ឯងស្មានថា បាប មិនឲ្យផលដល់អាត្មាអញ ឬដូចម្តេច  
 បាបពិតជាឲ្យផលដល់អ្នកធ្វើបាប ឯបុគ្គលបាបរមែងកន្ទក់

កន្ទេញអស់កាលយូរអង្វែង ម្ចាស់មារ អ្នកឯងគេចចេញ  
 ពីព្រះពុទ្ធនោះ កុំនៅបៀតបៀនពួកភិក្ខុឡើយ ភិក្ខុ គឺមហា  
 មោគ្គល្លាន បានគំរាមមារ ក្នុងព្រៃភេសកឡារីន ដូចបាន  
 រៀបរាប់មកនេះឯង លំដាប់នោះ យក្ស គឺ មារ នោះឯង  
 ក៏មានចិត្តអាក់អន់ហើយ ស្រាប់តែបាត់ពីទីនោះទៅ មួយ  
 រំពេច ។

មារតជនីយសូត្រទី ១០ ចប់

ចូឡយមកវគ្គទី ៥ ចប់

**ឧទាន គឺបញ្ជីរឿងនៃចូឡយមកវគ្គនោះ ដូច្នោះគឺ**

សាលេយ្យកសូត្រ ១ វេរញ្ញកសូត្រ ១ ចូឡវេទល្លសូត្រ ១  
 មហាវេទល្លសូត្រ ១ ចូឡធម្មសមាទានសូត្រ ១ មហាធម្ម-  
 មហាសមាទានសូត្រ ១ វិមំសកសូត្រ ១ កោសម្ពិយសូត្រ ១  
 ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រ ១ មារតជនីយសូត្រ ១ ចប់វគ្គជា  
 គម្រប់ ៥ ។

មូលបណ្ណាសកៈ ចប់

### អដ្ឋកថា

### មារតជ្ជនីយសូត្រទី ១០

[ ១៧៧ ] មារតជ្ជនីយសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា កោដ្ឋមនុបរិដ្ឋោ សេចក្ដីថា ចូលពោះ ទៅហើយ ចូលទៅតាមលំដាប់ខាងក្នុងពោះរៀនធំ អង្គុយត្រង់ក្រពះ ។ បទ ថា តុរុតោ វិយ សេចក្ដីថា រឹងធ្ងន់ ដូចគ្នានឹងដុំថ្ម អធិប្បាយថា អាហារ ដែលធ្វើដោយសណ្ដែក និងដូចសណ្ដែកដែលសើមដោយប្រេង ដូចពោះដែល មនុស្សបរិភោគបាយហើយ ដូចថង់ដែលពេញដោយសណ្ដែក និងដូច សណ្ដែកដែលសើមហើយ ។

បទថា វិហារំ បរិសិទ្ធា សេចក្ដីថា បើនេះជាការធ្ងន់ ព្រោះទោសនៃ អាហារ ការចង្រ្កមក្នុងទីវាល ក៏មិនជាការសប្បាយ ។ ដូច្នោះ ទើបព្រះថេរៈ ចុះអំពីទីចង្រ្កម ចូលទៅកាន់បណ្ណសាលា អង្គុយលើអាសនៈដែលក្រាល តាមប្រក្រតី ។

បទថា បច្ចុត្តំ យោនិសោ មនសាកាសិ សេចក្ដីថា កាលពិចារណាថា នេះអ្វីហ្ន៎ ទើបព្រះថេរៈដាក់ចិត្តដោយឧបាយរបស់ខ្លួននោះឯង ។ បើព្រះថេរៈ រព្វកដល់សីល យកដៃស្ដាប់ពោះ ពិចារណាថា អាហារដែលអញបរិភោគ ម្សិលមិញ ម្សិលម្ដែ ឬម្សិលម្ដែមួយនោះ មិនរលាយ ឬថា ទោសដែលកើត អំពីអាហារដែលមិនត្រូវចំណែកគ្នាដទៃមាន អាហារទាំងអស់នោះ ចូរវិនាស ទៅ ជាសុកចូរកើតមាន ។ មានមានចិត្តបាបក៏បានខ្មាស បាត់ទៅ ។ ព្រះ ថេរៈមិនធ្វើយ៉ាងនោះឡើយ គ្រាន់តែដាក់ចិត្តដោយឧបាយ ។

[ ១៧៨ ] បទថា មា តថា គតំ វិហោសេសិ សេចក្តីថា ប្រៀបដូច  
 កូនៗ ត្រូវបៀតបៀន មាតាបិតា ក៏ឈ្មោះថា ត្រូវបៀតបៀនផង កាលសិទ្ធិ-  
 វិហារិក និងអន្តេវាសិកត្រូវបៀតបៀនឧបជ្ឈាយ៍ និងអាចារ្យ ក៏ឈ្មោះថា  
 ត្រូវបៀតបៀនផង កាលអ្នកជនបទត្រូវបៀតបៀន ព្រះរាជាក៏ឈ្មោះថា ត្រូវ  
 បៀតបៀនផង យ៉ាងណា កាលសាវ័ករបស់ព្រះតថាគតត្រូវបៀតបៀន ព្រះ  
 តថាគតក៏ឈ្មោះថា ត្រូវបៀតបៀនដែរ ដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមហា  
 មោគ្គល្លានពោលថា អ្នកកុំបៀតបៀនព្រះតថាគតឡើយ ។

បទថា បច្ចុគ្គន្យ អដ្ឋសិ សេចក្តីថា បានដល់ ឈរត្រង់សន្ទុះទ្វារ  
 សន្ទុះទ្វារលោកហៅថា អគ្គន្យ មានបានអណ្តែតចេញទៅតាមមាត់ ទៅអំពី  
 បណ្ណសាលាហើយ ឈរផ្អែកទ្វារបណ្ណសាលា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបព្រះថេរៈ  
 ប្រារព្ធទេសនានេះថា ម្ចាស់មានចិត្តបាប កាលពីដើមមក ។

បានឮថា ព្រះថេរៈគិតថា ក្លិនរបស់ពួកមនុស្ស រមែងបៀតបៀនពួក  
 អាកាសទៅតា រាប់រយយោជន៍ ។ ពាក្យនោះ ព្រះថេរៈពោលថា រាជញ្ញៈ  
 ក្លិនពួកមនុស្សរមែងបៀតបៀន ពួកទៅតារាប់រយយោជន៍ ព្រោះហេតុនោះ  
 មាននេះ ជាអ្នកក្រុង មានបរិវាររក្សា ដល់ព្រមដោយអានុភាព ជាស្តេចនៃ  
 ពួកទៅតា ចូលទៅក្នុងពោះរបស់អញ អង្គុយក្នុងក្រពះ ខាងក្នុងពោះរៀន  
 ទារុណពន់ពេក ។ កាលព្រះថេរៈពោលថា បុគ្គលដទៃណាមានមុខ ដែល  
 អាចនឹងចូលក្នុងឱកាសដែលគួររង្សៀស គួរតិះដៀលបែបនេះ មិនខ្មាសនូវ  
 វត្ថុណាមួយ អ្នកមិនមែនញាតិរបស់ខ្ញុំទេ ។ ព្រះថេរៈគិតថា ដែលឈ្មោះថា

បុគ្គលដែលមិនដល់នូវការទន់ភ្លន់ រមែងមិនមាន ឈ្លើយចុះ អញ្ជើញចាក់  
ខាងខ្នងញាតិរបស់មារនេះ ហើយលែងលោកដោយឧបាយដែលសុភាពនោះ  
ឯង ទើបប្រាថ្នាការសម្តែងនេះ ។

[ ១៧៧ ] បទថា សោ មេ ភំ ភាគិនេយ្យោ ហោសិ សេចក្តីថា អ្នក  
ធ្លាប់ជាកូនរបស់អាត្មាក្នុងវេលានោះ ។ ព្រះថេរៈពោលពាក្យនេះ ដោយ  
អំណាចទំនៀម ។ ឈ្មោះថា ពួកញាតិរបស់បិតាដែលជាខ្សែស្រឡាយនៃ  
ជីតាគ្រងរាជ្យ មិនមានក្នុងទេវលោក ។ បិតារបស់មារនោះ កើតជាព្រះរាជា  
នៃទេវតាក្នុងទេវលោក ដោយអំណាចនៃបុណ្យ តាំងនៅមួយជួរអាយុ  
ហើយចុតិ ទេវតាដទៃម្នាក់ទៀត ដែលកើតជាជំងឺក្នុងទីនោះ ដោយកម្មដែល  
ខ្លួនធ្វើហើយ ។ មារនោះ ក៏គប្បីជ្រាបថា វេលានោះ ឃ្នាតចាកអត្តភាព  
នោះ ធ្វើកុសលទៀត កើតក្នុងតំណែងអធិបតីពេលនេះ ដូច្នោះ ។

បទថា វិធុរោ គីប្រាសចាកុរុរៈ អធិប្បាយថា មិនដូចមនុស្សពួកដទៃៗ ។  
បទថា អប្បកសិរេន គីលំបាកតិច ។ បទថា បសុទាលកា គីអ្នកចិញ្ចឹម  
ពពែត និងចៀម ។ បទថា បថាវិនោ គីជាអ្នកដើរទៅតាមផ្លូវ ។ បទថា  
កាយេ ឧបចិនិត្យា សេចក្តីថា ចងជើងថ្មជុំវិញ ។ បទថា អត្តិ ធិត្យា  
បក្កមីសុ សេចក្តីថា អ្នកស្រែទាំងឡាយកំណត់ទំហំនៃជើងថ្មថា ជើងថ្ម  
ប៉ុណ្ណោះ រាងកាយនឹងកាន់យកជុំវិញ ហើយចូលភ្លើងឡើងទាំង ៤ ទិស  
ចៀសចេញទៅហើយ ។ ជើងថ្មក៏បានឆេះឡើង ដូចអណ្តាតប្រទីប ហើយ  
បាន ហាក់ដូចជាវេលាដែលព្រះថេរៈចូលគុហាមានទឹក ហើយអង្គុយចុះ ។

បទថា ចីវរាជិ បន្ទោដេត្វា សេចក្តីថា ព្រះថេរៈកាលចេញអំពីសមាបត្តិ ជាន់រងើកភ្លើងដែលមានអណ្តាត មានពណ៌ដូចផ្កាចារ បានរលាស់ចីវរហើយ ត្រឹមតែកម្តៅក៏មិនមានក្នុងរាងកាយរបស់លោក ។ កម្តៅក៏មិនឆេះចីវរ ។ នេះឈ្មោះថា ជាផលរបស់សមាបត្តិ ។

[ ២០០ ] បទថា អក្កោសថ សេចក្តីថា ពួកអ្នកចូរជេរ ដោយវត្ថុ សម្រាប់ជេរ ១០ យ៉ាង ។ បទថា បរិកាសថ បានដល់ ប្រទេចដោយវាចា ។ បទថា រោសេថ បានដល់ ចូរទ្រគោះបោះបោក ។ បទថា វិហោសេថ បាន ដល់ ឲ្យដល់នូវសេចក្តីទុក្ខ ។ ពាក្យទាំងអស់នេះ ជាឈ្មោះរបស់ការទ្រគោះ បោះបោកផ្លូវវាចា ។ បទថា យថា តំ ទ្ធីសី មារោ សេចក្តីថា ដូចមាន ឈ្មោះទូស៊ីបានឱកាសរបស់ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីទាំងនោះ ។ បទថា លកេថ ឱតារំ សេចក្តីថា ពួកអ្នកចូរបានដឹង គឺគប្បីបានអារម្មណ៍ ដែលជា បច្ច័យនៃការកើតឡើងរបស់កិលេស ។

ក្នុងបទថា មុណ្ណកា ដូច្នោះជាដើម ពួកព្រាហ្មណ៍ និងពួកគហបតី ពោលថា មានគប្បីសមគួរពោលនឹងបុគ្គលមានក្បាលត្រងោលថា ត្រងោល និងជាមួយពួកសមណៈថា សមណៈ ឯពួកសមណៈត្រងោលទាំងនេះ មើល ងាយ ។ បទថា ឥត្តា បានដល់ គហបតី គឺម្ចាស់ផ្ទះ ។ បទថា កិណ្ណា ប្រែថា ខ្មៅ បានដល់ ឆីឆីត ។

ព្រហ្ម លោកបំណងយកថា ញាតិ ក្នុងបទនេះថា ជាពូជនៃមហាព្រហ្ម ពួកព្រាហ្មណ៍រមែងហៅព្រហ្មនោះថា ជីតា អធិប្បាយថា ពូជពង្សរបស់

បុគ្គលដែលកើតអំពីជើងទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ខ្សែស្រឡាយពួកដែលកើត  
អំពីជើង គឺពួកដែលកើតអំពីខ្នងជើងរបស់ព្រាហ្ម ។

បានឮថា ពួកព្រាហ្មណ៍នោះ មានលទ្ធិយ៉ាងនេះថា ពួកព្រាហ្មណ៍កើត  
អំពីមាត់ព្រាហ្ម ក្សត្រកើតអំពីទ្រូង អ្នកជំនួញកើតអំពីផ្ចិត ពួកសូទ្រៈកើតអំពី  
ស្នូង ពួកសមណៈកើតអំពីខ្នងជើង ។ បទថា ឈាយនោស្នា ឈាយ-  
នោស្នា សេចក្តីថា ពួកយើងជាអ្នកសម្លឹង ពួកយើងជាអ្នកសម្លឹង ។ បទថា  
មនុស្សជាតិ បានដល់ មានជាតិជាអ្នកខ្ចីលច្រអូស ។ បទថា ឈាយន្តិ  
បានដល់គិត ។ បទថា បន្លាយន្តិ ជាដើម លោកពង្រីកដោយអំណាច  
ឧបសគ្គ ។ បទថា ម្ងសិកំ មគ្គយមាណោ សេចក្តីថា ស្វែងរកកណ្តុរលើ  
មែកឈើ កណ្តុរណាដែលចេញអំពីដើមឈើដែលមានប្រហោងដើម្បីរក  
អាហារពេលល្ងាច ។ បានឮថា មៀមនោះឈរស្ងៀម ហាក់ដូចស្ងប់ស្ងាត់  
ហើយ និងចឹកកណ្តុរយ៉ាងហ័ស ក្នុងវេលាដែលជួបប្រទះ ។

បទថា កុត្តោ បានដល់ ឆ្អែចចក អាចារ្យទាំងឡាយពោលថា ជាស្នាំង  
ក៏មាន ។ បទថា សន្តិសមលសន្តិជិរេ សេចក្តីថា ទីជញ្ជាំងផ្ទះផង ទេសម្រាប់  
បង្ហូរទឹកជ្រាំផង គំនរសំរាមផង ។ ក្នុងទីទាំងនោះ ទីតនៃផ្ទះ ឈ្មោះថា  
ជញ្ជាំងផ្ទះ ទេបង្ហូរទឹកស្អុយ ជាទីចោលលាមក ឈ្មោះថា ទេសម្រាប់បង្ហូរទឹក  
ស្អុយ ទីចោលកាកសំណល់ ឈ្មោះថា គំនរសំរាម ។ បទថា វហន្តិឆ្នោ  
សេចក្តីថា កាលចេញចាកទីកន្តារ មានសន្ទុះដាច់ហើយ ។ បទថា សន្តិ-  
សមលសន្តិជិរេ បានដល់ ទីតផ្ទះ អណ្តូងទឹកជ្រាំ ឬគំនរសំរាម ឯលានោះ

កាលដុត ក៏មិនកម្រើក ហាក់ដូចជារឹង ។

បទថា និរយំ ឧបបន្ថន្តិ សេចក្តីថា បើមានចូលសណ្ឋិតក្នុងសរីរៈរបស់ ពួកមនុស្ស ពួកមនុស្សមិនគប្បីមានអកុសលកម្ម គប្បីមានដល់មារប៉ុណ្ណោះ តែមានមិនបានសណ្ឋិតក្នុងរាងកាយ ហើយសម្តែងវត្ថុដែលមិនត្រូវចំណែកគ្នា និងអារម្មណ៍ដែលឲ្យកើតការក្តៅក្រហាយ បានឮថា កាលណោះ មារនោះ សម្តែងភិក្ខុទាំងឡាយ ធ្វើឲ្យដូចជាអ្នកចាប់ត្រី ក៏ចាប់ដោយរបៀប ១ ធ្វើឲ្យ ឃើញដូចជាបុគ្គលកាន់សំណាញ់ ហើយបង់ត្រី ១ ឲ្យឃើញដូចជាបុគ្គល វាយលប់ហើយ ចងបក្សី ១ ឃើញដូចបុគ្គលត្រាច់កៀងម្រឹកក្នុងព្រៃជាមួយ ភ្នែក ១ ឃើញដូចបុគ្គលនាំស្រីមកអង្គុយក្នុងទីជីកស៊ី ១ ឃើញដូចបុគ្គលរាំ ១ ឃើញដូចបុគ្គលប្រគំ ១ ឃើញដូចពួកមនុស្ស ដែលមិនត្រូវគ្នាអង្គុយ និង ឈរក្នុងទីសម្រាកពេលយប់ និងពេលថ្ងៃរបស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ១ ។

មនុស្សទាំងឡាយទៅព្រៃស្រោងខ្លះ ទៅព្រៃក្រាស់ខ្លះ ទៅវត្តខ្លះ ឃើញ អារម្មណ៍ដែលធ្វើឲ្យក្តៅក្រហាយ ហើយមកពោលដល់គ្នាថា ពួកសមណៈ ធ្វើកិច្ចដែលមិនសមគួរដល់សមណៈ មិនសមគួររបបនេះ កាលពួកយើង បានថ្វាយទានដល់សមណៈពួកនោះ ធ្វើម្តេចនឹងបានបុណ្យកុសល ពួកអ្នកកុំ ឲ្យវត្តណាមួយដល់សមណៈទាំងនោះ ។ មនុស្សទាំងនោះ ជេរភិក្ខុអ្នកមាន សីលទាំងឡាយក្នុងទីដែលខ្លួនឃើញហើយ បានជួបនូវបាបដែលជាទីញ៉ាំង អបាយឲ្យពេញ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះថេរៈពោលថា និរយំ ឧបបន្ថន្តិ ។

[ ២០១ ] បទថា អន្ធវាវិជ្ជា បានដល់ ត្រូវមានបន្ទិលទូទៅ ។ បទថា

ដរា វិហារីសុ បានដល់ ផ្សាយទៅហើយតែម្យ៉ាងក៏ទេ បុគ្គលដែលតាំងនៅ ក្នុងឱវាទនៃព្រះមានព្រះភាគកកុសន្ទៈ ឲ្យនូវព្រហ្មវិហារ ៤ កើតហើយ ចម្រើនវិបស្សនា ដែលមានឈានជាបាទ បានតាំងនៅក្នុងព្រះអរហត្ត ។

[ ២០២ ] បទថា អាគតី វា គតី វា សេចក្តីថា ខ្ញុំមិនដឹងទីមកដោយ អំណាចបដិសន្ធិ ឬដែលជាទីទៅដោយអំណាចគតិ ។ បទថា សិយា ចិត្តស្ស អញ្ញាថត្តំ សេចក្តីថា គប្បីមានការប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រការដទៃ ដោយអំណាច ការពេញចិត្ត ។ ក្នុងបទនេះថា សត្តំ លោកំ ឧប្បន្ននិ គប្បីជាបអត្តតាម ន័យមុននោះឯង ។ ប្រៀបដូចមារសម្តែងអារម្មណ៍ដែលធ្វើឲ្យក្តៅក្រហាយ ក្នុងកាលមុន យ៉ាងណា ក្នុងឥឡូវនេះ ក៏ដូច្នោះ សម្តែងអារម្មណ៍ ធ្វើឲ្យ ជ្រះថ្លាបាន ។

បានឮថា កាលណោះ មារនោះ បានសម្តែងភិក្ខុទាំងឡាយក្នុងទីដែល ប្រាកដដល់មនុស្សទាំងឡាយ ធ្វើឲ្យដូចទៅក្នុងអាកាស ឈរក្នុងអាកាស អង្គុយពត់ភ្នែក ដេរសំពត់ ប្រាប់គម្ពីរ រលាស់ចិវរ ឲ្យកាយទទួលរដូវ ដូច ដើរទៅ ដូចសាមណេរកំលោះឈររលាស់ រលាស់សុទ្ធតែលើអាកាសទាំងអស់ ។ ពួកមនុស្សទៅព្រៃស្បាតខ្លះ ព្រៃក្រាស់ខ្លះ ទៅវត្តខ្លះ ឃើញកិច្ចបដិបត្តិនោះ របស់ពួកបព្វជិត រមែងមកប្រាប់ដល់ពួកមនុស្សដទៃថា ក្នុងពួកភិក្ខុ ដោយ ហោចសូម្បីសាមណេរ ក៏មានប្ញទ្ធិច្រើន មានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ទាន ដែលថ្វាយដល់បុគ្គលទាំងនេះ ឈ្មោះថា មានផលច្រើន ពួកអ្នកចូរឲ្យ ចូរ ធ្វើសក្ការៈដល់ពួកលោកទាំងនោះចុះ ។ គ្រានោះ ពួកមនុស្សបានធ្វើសក្ការៈ

ដល់ភិក្ខុសង្ឃដោយបច្ច័យ ៤ ធ្វើបុណ្យច្រើន ជាអ្នកញ៉ាំងស្មតិឲ្យពេញ  
ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះថេរពោលថា សគ្គំ លោកំ ឧប្បជ្ឈន្តិ ។

[ ២០៣ ] បទថា ឯឧ តុម្ហេ ភិក្ខុវេ អសុភានុបស្សិនោ កាយេ  
វិហារេ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាច់ទៅពេញសកលជម្ពូប ដោយ  
ហោចទ្រង់ក៏បានយាងទៅកាន់លំនៅរបស់ភិក្ខុ ២ រូបខ្លះ ៣ រូបខ្លះ ទ្រង់  
សម្តែងអានិសង្សយ៉ាងនេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តសន្សំអសុភ-  
សញ្ញារឿយៗ ហើយ ចិត្តរមែងរួញ ខ្វរ បែរចេញចាកការជួបប្រសព្វដោយ  
មេចុនធម្ម មិនលាវិញឡើយ សេចក្តីព្រងើយកន្តើយក្តី ការខ្ពើមរអើមក្តី  
រមែងតាំងឡើង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តសន្សំអាហាររបដិកូល-  
សញ្ញារឿយៗ ហើយ ចិត្តរមែងរួញ ខ្វរ បែរចេញចាករសតណ្ហា មិនលា  
វិញឡើយ សេចក្តីព្រងើយកន្តើយក្តី ការខ្ពើមរអើមក្តី រមែងតាំងឡើងព្រម ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តសន្សំ សព្វលោកេអនភិរតិសញ្ញារឿយៗ  
ហើយ ចិត្តរមែងរួញ ខ្វរ បែរចេញចាកលោកសន្និវាស មិនលាវិញឡើយ  
សេចក្តីព្រងើយកន្តើយក្តី ការខ្ពើមរអើមក្តី រមែងតាំងឡើង ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តសន្សំអនិច្ចសញ្ញារឿយៗ ហើយ ចិត្តរមែងរួញ ខ្វរ  
បែរចេញចាកលាភសក្ការៈ និងសេចក្តីសរសើរ មិនលាវិញឡើយ សេចក្តី  
ព្រងើយកន្តើយក្តី ការខ្ពើមរអើមក្តី រមែងតាំងឡើង ។ ហើយទ្រង់ត្រាស់  
កម្មដ្ឋានទាំង ៤ នេះថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរមក ចូរពិចា-  
រណារឿយៗ នូវរបស់មិនស្អាតក្នុងកាយ មានសេចក្តីសម្គាល់គួរខ្ពើមរអើម

ក្នុងអាហារ មានសេចក្តីសម្គាល់នូវរបស់មិនជាទីត្រេកអរក្នុងលោកទាំងអស់ ពិចារណាយើញថា មិនទៀងក្នុងសង្ខារទាំងអស់ ។

ភិក្ខុទាំងនោះ ធ្វើកម្មក្នុងកម្មដ្ឋានទាំង ៤ នេះ ឲ្យអាសវៈទាំងពួងអស់ ទៅ តាំងនៅក្នុងភាពជាព្រះអរហន្ត ។ កម្មដ្ឋាន ៤ នេះ ឲ្យរាគៈ ទោសៈ និងមោហៈស្ងប់ កម្មាត់រាគៈ ទោសៈ និងមោហៈដោយពិតប្រាកដ ដូច្នោះ ។

[ ២០៤ ] បទថា **សត្តរំ គហោត្វា** សេចក្តីថា កាន់យកដុំថ្មប្រមាណ ប៉ុនក្តាប់ដៃ ។ មារនេះបានឲ្យពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីជេរភិក្ខុខ្លះ បណ្តាល ឲ្យភិក្ខុសង្ឃកើតលាភ និងសក្ការៈ ដោយអំណាចព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីខ្លះ កាលមិនបានឱកាស ឥឡូវនេះ មានបំណងដើម្បីព្យាយាមដោយដៃរបស់ខ្លួន ទើបចូលសណ្ឋិតក្នុងរាងកាយរបស់កុមារម្នាក់ ហើយបានកាន់យកដុំថ្មនោះ ។ ព្រះថេរៈសំដៅយកក្មេងនោះ ទើបពោលថា **សត្តរំ គហោត្វា** ។

បទថា **សីសំ វោ ភិទ្ធិ** សេចក្តីថា ទម្ងាយសីសៈរបស់លោក គឺបំបែក នូវសីសៈ ។ សាច់ និងស្បែកបែកទៅជា ២ ចំណែក ។ ដុំថ្មមិនទម្ងាយ លលាដ៍ ទល់គ្នានឹងភ្លើងហើយឈប់នោះឯង ។ បទថា **នាគាបលោកិតំ អបលោកេសិ** ប្រែថា ទ្រង់បែរមើលហើយ ដូចជីវីបែរក្រោយ បានដល់ ពួសរំឡេងខ្លាំង ។

ជីវីជីវីប្រសើរ កាលបំណងនឹងងាកទៅខាងនេះ ឬខាងនោះ នឹងមិន ងាកតែក រមែងបែររាងកាយទាំងមូលសម្លឹងមើលនោះឯង យ៉ាងណា ព្រះ សម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះនាមថា កកុសន្ទៈ ក៏ដូច្នោះ ទ្រង់បានបង្វិលរាងកាយទាំងមូល

សម្លឹងមើលហើយ ។ ភ្លឺនឹងទាំងឡាយរបស់មហាជនខាងចុងទល់គ្នាតាំងនៅ  
 របស់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ត្រង់ចុងជាថ្នាំង តែរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិនដូច្នោះ  
 ឡើយ ស្រឡូនដូចគ្នាតាំងនៅ ដូចបំពង់ដែក ព្រោះដូច្នោះ វេលាទ្រង់មើល  
 ខាងក្រោយ ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិនអាចងាកទៅបាន ដីដីប្រសើរ កាល  
 បំណងនឹងមើលខាងក្រោយ ទើបបង្វិលរាងកាយទាំងមូលនោះឯង ព្រះពុទ្ធ  
 ក៏គប្បីវិលទៅ ដូច្នោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បង្វិលព្រះ  
 សរីរៈទាំងមូលសម្លឹងមើល ដូចព្រះបដិមាមាសដែលបង្វិលទៅដោយគ្រឿង  
 យន្ត ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបានប្រថាប់ឈរសម្លឹងមើលត្រាស់ថា ឱ ! ទូសីមារ  
 នេះ មិនស្គាល់ប្រមាណខ្លួនឯងហ្ន៎ ។ ពាក្យនោះ មានសេចក្តីថា ទូសីមារ  
 នេះធ្វើបាប មិនដឹងប្រមាណនោះឯង បានធ្វើការឈានកន្លងប្រមាណហើយ ។  
 បទថា សហាយលោកនាយ សេចក្តីថា ខណៈនោះឯង ព្រមគ្នានឹងការមើល  
 របស់ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះនាមថា កកុសន្ទៈ ។ បទថា តម្មា ច ថាណា  
 ចរិ សេចក្តីថា ចុតិចាកទីក្នុងទេវលោកនោះ ចូលដល់មហានរកហើយ ។

មារកាលនឹងចុតិ ទោះឈរក្នុងទីមួយ ក៏ចុតិ ព្រោះដូច្នោះ ទើបមារ  
 នោះមិនមកទេវលោកជាន់វសវត្តិវិញ ចុតិហើយ ។ មារនោះមិនដឹងថា ចុតិ  
 ព្រោះព្រះមានព្រះភាគ ។ មារនោះមិនបានពោលលា ព្រោះពាក្យថា ដំណាល  
 គ្នាក្នុងការក្រឡេកមើល ។ ពាក្យនេះត្រឹមតែជាការសម្តែងវេលាចុតិប៉ុណ្ណោះ ។  
 អាយុរបស់មារនោះ គប្បីជ្រាបថា ដាច់ទៅហើយក្នុងទេវលោកជាន់វសវត្តិ  
 នោះឯង ដូចការប្រហារដោយពូថៅ ព្រោះបានធ្វើខុសក្នុងព្រះមហាសាវ័ក ។

[ ២០៥ ] បទថា តយោ នាមធម្មេយ្យា ហោន្តិ បានដល់ មានឈ្មោះ ៣ ។ បទថា ធនស្សាយតនិកោ សេចក្តីថា ក្នុងផស្សាយតនៈ ៦ វេទនា រមែងមានបច្ច័យ ។ បទថា សង្កសមាហតោ សេចក្តីថា នាំចូលទៅ ព្រមដោយកង្វើរដែក ។ បទថា បច្ចុត្តវេទនិយោ បានដល់ ខ្លួនឯងនោះឯង ឲ្យកើតវេទនា ។ បទថា សង្កនា សង្ក ហនយេ សមាគន្ធម្មេយ្យ សេចក្តីថា កង្វើរដែក និងដែកស្រួចមកប្រជុំគ្នាត្រង់បេះដូង ។

បានឮថា កាលសត្វទាំងនោះកើតក្នុងនរកនោះ មានអត្តភាព ៣ គាវុត រាងកាយមារក៏ដូច្នោះដែរ កាលនោះ ពួកនាយនិរយបាល កាន់លំពែងដែក ប្រមាណប៉ុនដើមត្នោត ដែលឆេះសន្ទោសន្ទៅ ពោលថា ឯងនេះ គិតហើយ ទើបធ្វើកម្មអាក្រក់ត្រង់ទីនេះ ហើយចាក់ត្រង់កណ្តាលបេះដូង ដូចគេដំនុក្កង ស្នូកនំ ធ្វើមនុស្ស ៥០ នាក់ឲ្យមានមុខនៅត្រង់ជើង ៥០ នាក់ឲ្យមានមុខ នៅលើក្បាល កាលលំពែងដែកប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ អស់ ៥០០ ឆ្នាំ ហើយលំពែងត្រឡប់មកវិញអស់ ៥០០ ឆ្នាំ ក៏ប្រជុំគ្នាត្រង់បេះដូង ព្រះថេរៈ សំដៅយកលំពែងនោះ ទើបពោលពាក្យនេះ ។

បទថា វុដ្ឋានិមំ សេចក្តីថា វេទនាដែលតាំងឡើងអំពីវិបាក បានឮថា ការសោយអារម្មណ៍នោះ មានទុក្ខច្រើនជាងការសោយផលក្នុងនរក ។ អាចារ្យ ទាំងឡាយពោលថា ដូចការរក្សាអស់ ៧ ថ្ងៃ លំបាកជាងការផឹក ការជាប់ ជំពាក់អស់ ៧ ថ្ងៃ យ៉ាងណា ការសោយអារម្មណ៍ដែលតាំងឡើងនៃវិបាក ក្នុងតណ្ហាដែលផ្សាយឡើង មានទុក្ខច្រើនជាងទុក្ខក្នុងមហានរក ។

បទថា សេយ្យាថាមិ គុច្ឆស្ស សេចក្តីថា ក្បាលរបស់មនុស្សមូល  
កាលបុគ្គលប្រហារដោយលំពែង ការប្រហាររមែងមិនត្រង់ រមែងផ្លាតបញ្ជិត  
ទៅ ក្បាលរបស់ត្រីវែង ការប្រហាររមែងត្រង់ ការប្រហារ ឈ្មោះថា ធ្វើទុក  
ល្អ ព្រោះធ្វើកម្មមិនខុស ។ ដូច្នោះ ទើបក្បាលមានសភាពដូច្នោះ ។

[ ២០៦ ] បទថា វិធុរំ សារកមាសន្ន សេចក្តីថា ចំព្រះសាវ័កឈ្មោះ  
ថា វិធុរៈ ។ បទថា បច្ឆត្តវេទនា សេចក្តីថា ឲ្យកើតការសោយអាម្មណ៍  
ណានីមួយចំពោះខ្លួនឯង ។ បទថា ត្បិទិសោ និរយោ អាសិ សេចក្តីថា  
គប្បីសម្តែងនរកដោយទេវទូតសូត្រក្នុងទីនេះ ។ បទថា កណ្ណា ទុក្ខំ និគុច្ឆសិ  
សេចក្តីថា គឺជួបនូវទុក្ខដែលកើតអំពីមារ ស្លាប់ហើយ ។ បទថា មន្សៀ  
សរស្ស បានដល់ បានឮថា វិមានដែលធ្វើឲ្យទឹកជាទីទ្រ ហើយកើតកណ្តាល  
មហាសមុទ្រ តាំងនៅអស់មួយកប្ប ។ វិមានទាំងនោះ មានពណ៌ដូចកែវ  
ពែន្យ មានពន្លឺទ្រលោម ដូចគំនរភ្លើងដែលឆេះដើមបុស សន្ទោសន្ទោលើ  
កំពូលភ្នំ មានរស្មីផ្សាយទៅ ។ សម្បូរដោយរស្មីក្នុងវិមានទាំងនោះ មាន  
នាងទេពអប្សរ មានពណ៌ផ្សេងៗ ច្រៀងរាំ ។ បទថា យោ ឯតមភិ-  
ជាតិ សេចក្តីថា បុគ្គលណាដឹងរឿងវិមានវត្តនេះ ។

ក្នុងរឿងនេះ ក៏គួរសម្តែងអត្ថដោយរឿងវិមានវត្ត និងបេតវត្តដូចគ្នា ។  
បទនេះថា វាទំគុដ្ឋន កម្មយិ គួរសម្តែងដោយបុសាទកម្សនសូត្រ  
គឺសូត្រដែលធ្វើប្រាសាទឲ្យញាប់ញ័រចុះ ។ បទនេះថា យោ វេជយន្តំ-  
វាសានំ គួរសម្តែងដោយចូឡតណ្ហាសន្ធិយសូត្រ និងវិមុត្តិសូត្រ ។ ពាក្យ

នេះថា សក្កំ សោ បរិបុច្ឆតិ ក៏គួរសម្តែងដោយចូឡតណ្ហាសង្ខយសូត្រ និង វិមុត្តិសូត្រនោះដូចគ្នា ។ បទថា សុធម្មាយាភិកោ សកំ សេចក្តីថា ក្បែរទី ប្រជុំឈ្មោះ សុធម្មា ។ ឯសុធម្មសកានេះ នៅក្នុងព្រហ្មលោក មិនមែនក្នុង ជាន់តាវត្តិវិញ ដែលឈ្មោះថា ទេវលោក រៀបចំសុធម្មសកាមិនមាន ។

បទថា ព្រហ្មលោកេ បកស្សំ សេចក្តីថា ពន្លឺរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដែលយាងទៅជាមួយពួកសាវ័ក មានព្រះសាវ័របុត្រ ព្រះមោគ្គល្លាន និង ព្រះមហាកស្សបជាដើម ក្នុងព្រហ្មលោក ហើយអង្គុយចូលតេជោធាតុ ។ ព្រោះថា សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបចិត្តរបស់ពួកព្រហ្មដែល អង្គុយប្រជុំក្នុងសុធម្មទេវសកាក្នុងព្រហ្មលោក គិតថា មានឬហ្ន៎ សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ណាម្នាក់ដែលមានឬទ្ធិច្រើនយ៉ាងនេះ អាចមកក្នុងទីនេះ ទើប ទ្រង់យាងទៅទីនោះ ប្រថាប់គង់ត្រង់ទីបំផុតគណៈនៃព្រហ្ម ទ្រង់ចូលតេជោធាតុ ទ្រង់បានត្រិះរិះដល់ការមករបស់ព្រះមហាមោគ្គល្លានជាដើម ។

សាវ័កទាំងនោះ បានទៅថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តា ហើយទៅអង្គុយចូល តេជោធាតុក្នុងទិសមួយ ១ អង្គ ។ ទើបព្រហ្មលោកទាំងមូលមានពន្លឺតែមួយ ។ ព្រះសាស្តា ទ្រង់បានសម្តែងធម៌ ប្រកាសសច្ចៈ ៤ ។ វេលាចប់ទេសនា ព្រហ្មច្រើនពាន់ តាំងនៅក្នុងមគ្គ និងផល ។ ព្រះថេរៈសំដៅយកធម៌នេះ ទើបពោលគាថានេះ ។ ឯអត្ថនោះ គួរសម្តែងដោយពកព្រហ្មសូត្រ ។ បទ ថា វិមោក្ខេន អដស្ស្រិ បានដល់ ពាល់ត្រូវដោយការរួចផុត គឺឈាននោះ ឯង ។ បទថា វនំ បានដល់ ជម្ពូទ្ធិប ។ បទថា បុត្រិទេហានំ បានដល់

ទ្វីបដែលមានឈ្មោះថា បុព្វវិទេហផងដែរ ។ បទថា យេ ច ភូមិសយា  
 នរា សេចក្តីថា ពួកអមរគោយានទ្វីប និងអ្នកឧត្តរកុរុទ្វីប ឈ្មោះថា ពួកនរៈ  
 ដេកលើផែនដី មានពាក្យអធិប្បាយថា ពាល់ត្រូវមនុស្សទាំងអស់នោះ ។  
 សេចក្តីនេះ គួរសម្តែងដោយការទូន្មាននទ្ទោបនន្ទនាគរាជ រឿងនេះលោកឲ្យ  
 ពិស្តារហើយ ដោយប្ញទ្ធិកថា ក្នុងបករណ៍វិសេស ឈ្មោះ វិស្សទ្ធិមគ្គ ។ បទ  
 ថា អប្បញ្ញំ បសវិ បានដល់ បានចំពោះនូវវត្ថុដែលមិនមែនបុណ្យ ។ បទថា  
 អាសំ មាកាសិ ភិក្ខុសុ សេចក្តីថា កុំបានធ្វើការសង្ឃឹមនេះថា អញនឹង  
 ឲ្យភិក្ខុនេះវិនាស អញនឹងបៀតបៀនភិក្ខុ ។ ពាក្យដ៏សេស ក្នុងបទទាំងពួង  
 នាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>១៧៣</sup>

មារតជ្ជនិយសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ១០ ចប់  
 ចូឡយមកវគ្គទី ៥ ចប់

ការពង្រីកសេចក្តីព្រះសូត្រ មូលបណ្ណាសកៈនៃអដ្ឋកថាមជ្ឈិមនិកាយ  
 ឈ្មោះបបព្ភសូទនី ចប់ហើយដោយប្រការដូច្នោះ  
 អដ្ឋកថា ដែលរួមសូត្រក្នុងគម្ពីរបណ្ណាសក  
 ដែលប្រដាប់ដោយវគ្គ ៥ ចប់ហើយ



**សុត្តន្តបិដក**  
**មជ្ឈិមនិកាយ មជ្ឈិមបណ្ណាសក**  
**ចតុត្ថកាគ**

សូមនមស្ការព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះអង្គនោះ ។

**គហបតិវគ្គ**

**កន្ទរកសូត្រទី ១**

[ ១ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
គង់នៅជិតឆ្នេរស្រះគគ្រា ក្បែរក្រុងចម្ប៉ា ជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃច្រើនរូប ។  
សម័យនោះឯង បេស្សហត្តារោហបុត្រ និងកន្ទរកបរិញ្ញាជក នាំគ្នាចូលទៅ  
គាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ទើបបេស្សហត្តារោហបុត្រ  
ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ឯកន្ទរកបរិញ្ញាជក  
និយាយរាក់ទាក់ជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររាក់ទាក់  
និងពាក្យដែលគួរព្យាករហើយ បិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ លុះកន្ទរកបរិញ្ញាជក  
បិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ក្រឡេកមៀងមើលភិក្ខុសង្ឃ ដែលគង់នៅស្ងៀម  
ស្ងាត់ហើយ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏  
ចម្រើន អស្ចារ្យណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ចម្លែកណាស់ ព្រោះ  
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន បានប្រដៅភិក្ខុសង្ឃមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឲ្យប្រតិបត្តិ  
ដោយល្អ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយណា

មានហើយក្នុងអតីតកាល តើព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធមានព្រះភាគទាំងឡាយ  
 នោះ ប្រដៅភិក្ខុសង្ឃដោយល្អ អស់កំណត់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ដូចជាភិក្ខុសង្ឃដែល  
 ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនប្រដៅដោយល្អ ក្នុងកាលឥឡូវនេះដែរឬ បពិត្រព្រះ  
 គោតមដ៏ចម្រើន មួយទៀត ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយណា នឹងមាន  
 ក្នុងអនាគតកាល តើព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធមានព្រះភាគទាំងឡាយនោះ នឹង  
 ប្រដៅភិក្ខុសង្ឃដោយល្អ អស់កំណត់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ដូចជាភិក្ខុសង្ឃ ដែល  
 ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនប្រដៅដោយល្អក្នុងកាលឥឡូវនេះដែរឬ ។

[ ២ ] ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់តបថា ម្ចាស់កន្ទរកៈ ដំណើរនុ៎ះ  
 យ៉ាងនេះហើយ ម្ចាស់កន្ទរកៈ ដំណើរនោះយ៉ាងនេះហើយ ម្ចាស់កន្ទរកៈ ព្រះ  
 អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយណា មានហើយក្នុងអតីតកាល ព្រះអរហន្ត  
 សម្មាសម្ពុទ្ធ មានព្រះភាគទាំងឡាយនោះ ក៏បានប្រដៅភិក្ខុសង្ឃដោយល្អ  
 អស់កំណត់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះឯង ដូចជាភិក្ខុសង្ឃ ដែលតថាគតប្រដៅដោយល្អ  
 ក្នុងកាលឥឡូវនេះដែរ ម្ចាស់កន្ទរកៈ ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយណា  
 នឹងមានក្នុងអនាគតកាល ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធមានព្រះភាគទាំងឡាយនោះ  
 ក៏នឹងប្រដៅភិក្ខុសង្ឃដោយល្អ អស់កំណត់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះឯង ដូចជាភិក្ខុសង្ឃ  
 ដែលតថាគតប្រដៅដោយល្អ ក្នុងកាលឥឡូវនេះដែរ ម្ចាស់កន្ទរកៈ ព្រោះក្នុង  
 ភិក្ខុសង្ឃនេះ មានពួកភិក្ខុខ្លះ ជាអរហន្តខ្ញុំណាស្រេច បានប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ  
 រួចហើយ បានធ្វើសោឡសកិច្ចរួចស្រេច បានដាក់ភារៈចុះហើយ ធ្វើប្រយោជន៍  
 របស់ខ្លួនឲ្យស្រេចហើយ អស់សំយោជនៈក្នុងភពហើយ មានចិត្តផុតស្រឡះ

ហើយ ព្រោះត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃ ម្នាលកន្ថរកៈ មួយទៀត ក្នុងភិក្ខុសង្ឃ  
 នេះ មានពួកភិក្ខុខ្លះ ជាសេក្ខបុគ្គល រក្សាសីលជាប់ជានិច្ច ប្រព្រឹត្តនៅក្នុង  
 សីលជាប់ជានិច្ច មានបញ្ញាខ្ជាប់ខ្ជួន ប្រព្រឹត្តនៅក្នុងបញ្ញាខ្ជាប់ខ្ជួន ពួកភិក្ខុ  
 ទាំងនោះ តម្កល់ចិត្តស៊ីបក្នុងសតិប្បដ្ឋាន ៤ ឯសតិប្បដ្ឋាន ៤ នោះ តើ  
 ដូចម្តេចខ្លះ ម្នាលកន្ថរកៈ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពិចារណានូវកាយក្នុងកាយ  
 ដោយប្រក្រតី មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្តៅកិលេស មានសម្បជញ្ញៈ និង  
 ស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និងទោមនស្សក្នុងលោក គឺ កាយ ។ ពិចារណា  
 នូវវេទនាក្នុងវេទនា ដោយប្រក្រតី មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្តៅកិលេស  
 មានសម្បជញ្ញៈ និងស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និងទោមនស្សក្នុងលោក ។  
 ពិចារណានូវចិត្តក្នុងចិត្ត ដោយប្រក្រតី មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្តៅ  
 កិលេស មានសម្បជញ្ញៈ និងស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និងទោមនស្សក្នុង  
 លោក ។ ពិចារណានូវធម៌ក្នុងធម៌ ដោយប្រក្រតី មានព្យាយាមជាគ្រឿង  
 ដុតកម្តៅកិលេស មានសម្បជញ្ញៈ និងស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និង  
 ទោមនស្សក្នុងលោក ។

[ ៣ ] កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ បេស្សហត្តា  
 រោហបុត្រ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 អស្ចារ្យណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចម្លែកណាស់ ព្រោះសតិប្បដ្ឋានទាំង  
 ៤ ដែលព្រះអង្គទ្រង់បញ្ញត្តិហើយដោយល្អនេះ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធដល់ពួកសត្វ ដើម្បីកន្លងបង់នូវសេចក្តីសោក ខ្សឹកខ្សួល ដើម្បីធ្វើទុក្ខ

និងទោមនស្សឲ្យអស់ទៅ ដើម្បីបាននូវអរិយមគ្គ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ  
 ព្រះនិព្វានជាប្រាកដ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឯពួកខ្ញុំព្រះអង្គជាគ្រហស្ថស្មៀក  
 ពាក់ស តែងមានចិត្តតាំងល្អ ក្នុងសតិប្បដ្ឋានទាំង ៤ នេះ មួយជង មួយ  
 កាល បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ជាអ្នកពិចារណានូវកាយក្នុង  
 កាយនេះ មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស មានសម្បជញ្ញៈ និង  
 ស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និងទោមនស្សក្នុងលោក ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ តែង  
 ពិចារណានូវវេទនាក្នុងវេទនា មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស មាន  
 សម្បជញ្ញៈ និងស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និងទោមនស្សក្នុងលោក ពួកខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គ តែងពិចារណានូវចិត្តក្នុងចិត្ត មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស  
 មានសម្បជញ្ញៈ និងស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និងទោមនស្សក្នុងលោក  
 ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ តែងពិចារណានូវធម៌ក្នុងធម៌ មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅ  
 កិលេស មានសម្បជញ្ញៈ និងស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និងទោមនស្ស  
 ក្នុងលោក បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន អស្ចារ្យណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ចម្លែកណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា កាលបើមនុស្សមានចិត្ត  
 សាំញ៉ាំយ៉ាងនេះ កាលបើមនុស្សមានចិត្តស្រកាក មិនបរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ  
 កាលបើមនុស្សមានកិច្ចកល ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះភាគគង់ជ្រាប  
 នូវសេចក្ដីប្រតិបត្តិ ដែលជាប្រយោជន៍ និងមិនមែនជាប្រយោជន៍ របស់  
 សត្វទាំងឡាយបានប្រាកដ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកមនុស្សមានចិត្ត  
 សាំញ៉ាំ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកសត្វចិញ្ចឹម មានចិត្តឲ្យងាយយល់

បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចំណែកខាងខ្ញុំព្រះអង្គ អាចទូន្មានដ៏រដែលល្អមទូន្មាន  
 បាន ក្នុងខណៈដែលទូន្មានដ៏រមួយរំពេចនោះ នឹងដើរទៅដើរមកកាន់នគរ  
 ចម្បាំងបាន ( តែលុះយូរទៅ ) ដ៏រនឹងធ្វើកិច្ចកលគ្រប់យ៉ាង គឺក្រអឺតក្រអោង  
 កោងកាច រៀចរវេរ គ្រលែងខ្លួន ឲ្យប្រាកដឡើង បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ចំណែកពួកជនជាខ្ញុំកំដរក្តី អ្នកបម្រើក្តី អ្នកសុំឃ្នាលក្តី របស់ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 តែងប្រព្រឹត្តទៅដោយកាយផ្សេង ដោយវាចាផ្សេង ទាំងចិត្តរបស់វាក៏ផ្សេង  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន អស្ចារ្យណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចម្លែក  
 ណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា កាលបើមនុស្សមានចិត្តសាំញ៉ាំ  
 យ៉ាងនេះ កាលបើមនុស្សមានចិត្តស្រកាក មិនបរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ កាលបើ  
 មនុស្សមានកិច្ចកល ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះភាគ គង់ជ្រាបនូវ  
 សេចក្តីប្រតិបត្តិជាប្រយោជន៍ និងមិនជាប្រយោជន៍ ( របស់សត្វទាំងនោះ )  
 ជាប្រាកដ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកមនុស្សមានចិត្តសាំញ៉ាំ បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ពួកសត្វចិញ្ចឹម មានចិត្តងាយយល់ ។

[ ៤ ] ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់បេស្សៈ ដំណើរនុះយ៉ាង  
 នេះហើយ ម្ចាស់បេស្សៈ ដំណើរនុះយ៉ាងនេះហើយ ម្ចាស់បេស្សៈ ពួកមនុស្ស  
 មានចិត្តសាំញ៉ាំ ម្ចាស់បេស្សៈ ពួកសត្វចិញ្ចឹមមានចិត្តឲ្យងាយយល់ ម្ចាស់  
 បេស្សៈ បុគ្គល ៤ ពួកនេះ តែងមានក្នុងលោក បុគ្គល ៤ ពួក តើដូចម្តេច  
 ខ្លះ ម្ចាស់បេស្សៈ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលពួកខ្លះ ជាអ្នកដុតកម្តៅខ្លួនឯង ប្រកប  
 សេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្តៅខ្លួន ១ ម្ចាស់បេស្សៈ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គល

ពួកខ្លះ ជាអ្នកដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាមដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ១ ម្នាលបេស្សៈ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលពួកខ្លះ ជាអ្នកដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯងផង ជាអ្នកដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាមដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃផង ១ ម្នាលបេស្សៈ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលពួកខ្លះ ជាអ្នកមិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង មិនប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ជាអ្នកមិនដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ មិនប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ បុគ្គលជាអ្នកមិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ទាំងមិនដុតកម្ដៅអ្នកដទៃនោះ ជាអ្នកអស់សេចក្ដីស្រែកឃ្លានក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ជាអ្នករលត់ទុក្ខ មានសេចក្ដីត្រជាក់ ទទួលនូវសេចក្ដីសុខ រមែងមានខ្លួនដ៏ប្រសើរ ១ ម្នាលបេស្សៈ បណ្ណាបុគ្គលទាំង ៤ ពួកនេះ តើបុគ្គលពួកណា ធ្វើចិត្តអ្នកឲ្យត្រេកអរបាន ។

[ ៥ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុគ្គលណា ដែលដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯង បុគ្គលនេះ មិនធ្វើចិត្តខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យត្រេកអរទេ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុគ្គលណា ដែលដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ បុគ្គលនេះ ក៏ធ្វើចិត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ឲ្យត្រេកអរមិនបានដែរ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុគ្គលណា ដែលដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯងផង ជាអ្នកដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃផង បុគ្គលនេះ ក៏ធ្វើចិត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ឲ្យត្រេកអរមិនបានដែរ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន

គហបតិវគ្គ កន្ទរកសុត្រទី ១

លុះតែបុគ្គលណា មិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង មិនប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុត  
 កម្ដៅខ្លួនឯង ជាអ្នកមិនដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ មិនប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បី  
 ដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ បុគ្គលជាអ្នកមិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ទាំងមិនដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ  
 នោះ ជាអ្នកអស់សេចក្ដីស្រែកឃ្លាន ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ជាអ្នករលត់ទុក្ខ មាន  
 សេចក្ដីត្រជាក់ ទទួលសេចក្ដីសុខ ជាអ្នកមានខ្លួនប្រសើរ បុគ្គលនេះ ទើបធ្វើ  
 ចិត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យត្រេកអរបាន ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់សួរថា  
 ម្ចាស់បេស្សៈ ចុះបុគ្គល ៣ ពួកនេះ ធ្វើចិត្តរបស់អ្នក ឲ្យត្រេកអរមិនមាន  
 កើតដោយហេតុអ្វី ។

[ ៦ ] បតិគ្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុគ្គលណា ដែលដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ប្រកប  
 សេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯង បុគ្គលនោះឈ្មោះថាធ្វើខ្លួនឯង ដែល  
 ប្រាថ្នាសេចក្ដីសុខ ស្អប់ខ្ពើមសេចក្ដីទុក្ខ ឲ្យក្តៅរោលរាលអន្ទះអន្ទែង ដោយ  
 ហេតុនេះឯង បានជាបុគ្គលនេះ ធ្វើចិត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យត្រេកអរមិនបាន  
 បតិគ្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុគ្គលណា ដែលដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ប្រកបសេចក្ដី  
 ព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ បុគ្គលនោះឈ្មោះថាធ្វើអ្នកដទៃដែលប្រាថ្នា  
 សេចក្ដីសុខ ស្អប់ខ្ពើមសេចក្ដីទុក្ខ ឲ្យក្តៅរោលរាលអន្ទះអន្ទែង ដោយហេតុ  
 នេះឯង បានជាបុគ្គលនេះ ធ្វើចិត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យត្រេកអរមិនបាន បតិគ្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុគ្គលណា ដែលដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម  
 ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯងផង ជាអ្នកដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ប្រកបសេចក្ដីព្យាយាម  
 ដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃផង បុគ្គលនោះឈ្មោះថាធ្វើខ្លួនឯង និងអ្នកដទៃ ដែល

ប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ស្អប់ខ្ពើមសេចក្តីទុក្ខ ឲ្យក្តៅរោលរាលអន្ទះអន្ទែង ដោយ  
 ហេតុនេះឯង បានជាបុគ្គលនេះធ្វើចិត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យត្រេកអរមិនបាន បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន លុះតែបុគ្គលណា មិនដុតកម្តៅខ្លួនឯង មិនប្រកបសេចក្តី  
 ព្យាយាមដើម្បីដុតកម្តៅខ្លួនឯង ជាអ្នកមិនដុតកម្តៅអ្នកដទៃ មិនប្រកបសេចក្តី  
 ព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្តៅអ្នកដទៃ បុគ្គលជាអ្នកមិនដុតកម្តៅខ្លួនឯង មិនដុត  
 កម្តៅអ្នកដទៃនោះ ជាអ្នកអស់សេចក្តីស្រែកឃ្លានក្នុងបច្ចុប្បន្ន ជាអ្នករលត់  
 ទុក្ខ មានសេចក្តីត្រជាក់ ទទួលសេចក្តីសុខ ជាអ្នកមានខ្លួនប្រសើរ បុគ្គលនេះ  
 ទើបធ្វើចិត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ឲ្យជ្រះថ្លា ឲ្យត្រេកអរបាន ដោយហេតុនេះឯង  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ក៏ឥឡូវនេះខ្ញុំព្រះអង្គនឹងលាទៅ ព្រោះខ្ញុំព្រះអង្គមាន  
 កិច្ចច្រើន មានអំពើដែលត្រូវធ្វើច្រើន ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់  
 បេស្សៈ អ្នកចូរជឿកាលនៃដំណើរទៅរបស់អ្នក ក្នុងកាលឥឡូវនេះចុះ ។  
 លំដាប់នោះ បេស្សហត្តារោហបុត្រ ត្រេកអររីករាយនឹងភាសិតរបស់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ក្រោកអំពីអាសនៈ រួចថ្វាយបង្គំលាព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណ  
 ហើយ ក៏ដើរចេញទៅ ។

[ ៧ ] កាលដែលបេស្សហត្តារោហបុត្រ ចេញទៅមិនទាន់បានយូរប៉ុន្មាន  
 ខាងក្រោយនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ទៅនឹងពួកភិក្ខុថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ បេស្សហត្តារោហបុត្រ ជាបណ្ឌិត ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បេស្សហត្តា-  
 រោហបុត្រ ជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រសិនបើបេស្ស-  
 ហត្តារោហបុត្រ អង្គុយនៅមួយស្របក់ទៀត ទម្រាមតថាគតនឹងចែកនូវបុគ្គល

ទាំង ៤ ពួកនេះដោយពិស្តារសិន គាត់មុខជានឹងបានសម្រេចប្រយោជន៍  
 ច្រើន ( ដល់សោតាបត្តិផល ) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តែបើទុកជាដូច្នោះ  
 បេស្សហត្តារោហបុត្រ ក៏គង់តែបានប្រកបដោយប្រយោជន៍ច្រើន ត្រឹមហេតុ  
 ប៉ុណ្ណោះដែរ ។ ពួកភិក្ខុក្រាបបង្គំទូលថា ព្រះមានព្រះភាគ គប្បីចែកបុគ្គល  
 ៤ ពួកនេះ ដោយសេចក្តីពិស្តារ ដោយកាសិណ្ឌា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ  
 នេះជាកាលគួរដល់កាសិតនុ៎ះ បពិត្រព្រះសុគត នេះជាកាលគួរដល់កាសិត  
 នុ៎ះ ពួកភិក្ខុបើបានស្តាប់កាសិត របស់ព្រះមានព្រះភាគដោយពិស្តារហើយ  
 នឹងចង់ចាំបាន ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បើដូច្នោះ អ្នកទាំងឡាយចូរប្រុងចាំ  
 ស្តាប់ចុះ ចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តឲ្យល្អចុះ តថាគតនឹងសម្តែងឲ្យរនេះ ។ ភិក្ខុ  
 ទាំងនោះ ទទួលព្រះពុទ្ធដីការរបស់ព្រះមានព្រះភាគថា ករុណាព្រះអង្គ ។

[ ៨ ] ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គល  
 ដុតកម្លៅខ្លួនឯង ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្លៅខ្លួនឯង តើដូចម្តេច ។  
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលពួកខ្លះ ជាអ្នកមានកាយអាក្រាត  
 លះបង់មារយាទល្អ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តហត្ថារលេខនៈ ជាអ្នកមិនទទួលភត្តិដែល  
 គេនិមន្តថា សូមលោកដ៏ចម្រើនចូលមក ជាអ្នកមិនទទួលភត្តិដែលគេនិមន្តថា  
 សូមលោកដ៏ចម្រើនរង់ចាំសិន មិនត្រេកអរនឹងភិក្ខុដែលគេនាំមកចាំមុន មិន  
 ត្រេកអរនឹងភិក្ខុដែលគេធ្វើចំពោះខ្លួន មិនត្រេកអរនឹងការនិមន្តន៍ បុគ្គលនោះ  
 មិនទទួលភិក្ខុអំពីមាត់ឆ្នាំង មិនទទួលភិក្ខុអំពីមាត់កូនល្អី មិនទទួលភិក្ខុក្នុង  
 ចន្លោះធរណីទ្វារ មិនទទួលភិក្ខុក្នុងចន្លោះកំណាត់ឈើ មិនទទួលភិក្ខុក្នុង

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ចន្លោះអង្រែ មិនទទួលភិក្ខុការបស់ជនពីរនាក់ ដែលកំពុងបរិភោគ មិនទទួល  
ភិក្ខុការបស់ស្រ្តីមានគភ៌ មិនទទួលភិក្ខុការបស់ស្រ្តីដែលកំពុងបំបៅកូន មិនទទួល  
ភិក្ខុការបស់ស្រ្តីដែលកំពុងនៅក្នុងចន្លោះបុរស មិនទទួលភិក្ខុដែលគេអង្គាស  
គ្នាធ្វើ មិនទទួលភិក្ខុក្នុងទីដែលមានសុនខនៅចាំ មិនទទួលភិក្ខុដែលរុយរោម  
មិនបរិភោគត្រី មិនបរិភោគសាច់ មិនផឹកសុរា មិនផឹកមេរ័យ មិនផឹកទឹក  
ថ្នាំត្រាំ ។ បុគ្គលនោះ ទទួលភិក្ខុចំពោះតែក្នុងផ្ទះមួយ ឬទទួលបាយតែមួយ  
ពំនូត ទទួលភិក្ខុចំពោះតែក្នុងផ្ទះពីរ ឬទទួលបាយតែពីរពំនូត ។ បេឃ ទទួល  
ភិក្ខុចំពោះតែក្នុងផ្ទះ ៧ ឬទទួលបាយតែ ៧ ពំនូត ចិញ្ចឹមអត្តភាពដោយ  
ភិក្ខុក្នុងភាជន៍តូចមួយក៏មាន ចិញ្ចឹមអត្តភាពដោយភិក្ខុក្នុងភាជន៍ពីរក៏មាន ។ បេឃ  
ចិញ្ចឹមអត្តភាពដោយភិក្ខុក្នុងភាជន៍ ៧ ក៏មាន បរិភោគអាហាររំលង ១  
ថ្ងៃក៏មាន បរិភោគអាហាររំលងពីរថ្ងៃក៏មាន ។ បេឃ បរិភោគអាហាររំលង ៧  
ថ្ងៃក៏មាន ប្រកបរឿយៗ នូវព្យាយាមក្នុងកិរិយាបរិភោគនូវវត្ថុ ដោយការ  
ផ្លាស់ប្តូរគ្នា កន្លះខែដូច្នោះឯង ។ បុគ្គលនោះ បរិភោគបន្លែស្រសក៏មាន  
បរិភោគស្លឹកក៏មាន បរិភោគគ្រាប់ស្មៅតែលលកក៏មាន បរិភោគចំនៀវ  
ស្បែកក៏មាន បរិភោគសារាយក៏មាន បរិភោគកុណ្ណក៏មាន បរិភោគបាយ  
ក្តាំងក៏មាន បរិភោគមេរ្យក៏មាន បរិភោគស្មៅក៏មាន បរិភោគអាចម៍គោក៏មាន  
បរិភោគមើម និងផ្លែក្នុងព្រៃក៏មាន បរិភោគផ្លែដែលជ្រុះចុះឯងក៏មាន ។  
បុគ្គលនោះប្រើប្រាស់សំពត់ ដែលត្បាញដោយសម្បកផ្ទៃក៏មាន ប្រើប្រាស់  
សំពត់ដែលត្បាញលាយគ្នាក៏មាន ប្រើប្រាស់សំពត់ដែលគេរុំសពក៏មាន ប្រើ

ប្រាសសំពត់បង្ហូរក្បាលក៏មាន ប្រើប្រាសសំពត់សម្បកឈើក៏មាន ប្រើប្រាស  
 ស្បែកខ្លាមាន ប្រើប្រាសស្បែកខ្លាទាំងក្រចកក៏មាន ប្រើប្រាសស្បូវក្រង  
 ក៏មាន ប្រើប្រាសសំពត់ដែលត្បាញដោយសម្បកក្រចៅក៏មាន ប្រើប្រាស  
 សំពត់ដែលត្បាញដោយសម្បកផ្ទៃឈើក៏មាន ប្រើប្រាសសំពត់កម្ពុល ដែល  
 ត្បាញដោយសក់ក៏មាន ប្រើប្រាសសំពត់កម្ពុលត្បាញដោយរោមសត្វក៏មាន  
 ប្រើប្រាសសំពត់ដែលត្បាញដោយស្លាបមៀមក៏មាន ជាអ្នកទុកសក់ និងពុក  
 មាត់ ពុកចង្កា ប្រកបព្យាយាមក្នុងការទុកសក់ និងពុកមាត់ ពុកចង្កាក៏មាន  
 ជាអ្នកប្រព្រឹត្តឈរ ហាមនូវការអង្គុយក៏មាន ជាអ្នកអង្គុយប្រហោង ប្រកប  
 ព្យាយាមអង្គុយប្រហោងក៏មាន ជាអ្នកដេកលើបន្ទា សម្រេចនូវការដេកលើ  
 បន្ទាក៏មាន ប្រកបព្យាយាមក្នុងការចុះត្រាំទឹកក្នុង ១ ថ្ងៃ ៣ ជងក៏មាន ខ្វល់  
 ខ្វាយព្យាយាម ដើម្បីធ្វើកាយឲ្យក្តៅរោលរាលច្រើនប្រការ មានសភាពយ៉ាង  
 នេះ ដូច្នោះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ តថាគតហៅថា អ្នកដុតកម្តៅ  
 ខ្លួនឯង ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្តៅខ្លួនឯង ។

[ ៧ ] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលដែលដុតកម្តៅអ្នកដទៃ ប្រកប  
 សេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្តៅអ្នកដទៃ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលពួកខ្លះ ជាអ្នកសម្លាប់ចៀម សម្លាប់ជ្រូក សម្លាប់សត្វ  
 ស្លាប សម្លាប់ម្រឹត ជាអ្នកនេសាទត្រី ជាចោរ ជាអ្នកពិឃាតចោរ ជាអ្នក  
 គ្រប់គ្រងគុក ពុំនោះសោត ពួកជនណាមួយក្រៅពីនេះ ជាអ្នកមានអំពើអាក្រក់  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលនេះតថាគតហៅថា អ្នកដុតកម្តៅអ្នកដទៃ ប្រកប

សេចក្តីព្យាយាមដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ ។

[ ១០ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលដែលដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ប្រកប  
 សេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯងផង ជាអ្នកដុតកម្ដៅបុគ្គលដទៃ ប្រកប  
 សេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃផង តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលពួកខ្លះ ជាស្តេច ជាក្សត្រ ដែលបានមុទ្ធាភិសេក  
 ក្តី ជាព្រាហ្មណមហាសាលក្តី ស្តេចនោះឲ្យគេសង់សណ្ឋាគារសាលាថ្មី ១  
 ក្នុងទិសខាងកើតនៃព្រះនគរ ហើយកោរសក់ និងពុកមាត់ពុកចង្កា ស្លៀកពាក់  
 ស្បែកខ្លាទាំងក្រចក លាបកាយដោយទឹកដោះថ្នាំ និងប្រេង ហើយអេះខ្នង  
 ដោយស្មែងម្រឹត ចូលទៅកាន់សណ្ឋាគារសាលា ជាមួយនឹងមហេសីផង  
 ព្រាហ្មណបុរោហិតផង ស្តេចនោះ សម្រេចទីក្រឡាព្រះបន្ទំលើផែនដី ដែល  
 ប្រកបដោយវត្ថុមានពណ៌ខៀវ ដែលមិនស្អាតក្នុងរោងនោះ ស្តេចនោះសោយ  
 ទឹកដោះស្រស់ចំពោះដោះមួយរបស់មេតោមួយ ដែលមានកូនមានរូបស្រដៀង  
 នឹងមេ មហេសីសោយទឹកដោះស្រស់ចំពោះដោះទី ២ ព្រាហ្មណបុរោហិត  
 ផឹកទឹកដោះស្រស់ចំពោះដោះទី ៣ បូជាភ្លើង ដោយទឹកដោះស្រស់ ចំពោះ  
 ដោះទី ៤ ឯទឹកដោះសេសសល់ពីនោះ ទើបឲ្យកូនគោបៅ ស្តេចនោះ ទ្រង់  
 ត្រាស់បង្គាប់យ៉ាងនេះថា ចូរអ្នកទាំងឡាយសម្លាប់គោឧសកប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
 ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការបូជា ចូរសម្លាប់កូនគោឈ្មោលតូចប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
 ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការបូជា ចូរសម្លាប់កូនគោញីតូច ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
 ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការបូជា ចូរសម្លាប់ព័តប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីប្រ-

យោជន៍ដល់ការបូជា ចូរសម្លាប់ចៀមប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់  
 ការបូជា ចូរសម្លាប់សេះប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការបូជា ចូរ  
 កាប់ឈើប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីធ្វើប្រាសាទ ចូរអារកាត់គ្រឿងឈើប្រមាណ  
 ប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីធ្វើរយង និងកម្រាលដូច្នោះ ពួកជនណាជាខ្ញុំកំដរក្តី ជាអ្នកបម្រើក្តី  
 ជាអ្នកធ្វើការសុំឈ្នួលក្តី របស់ស្តេចនោះ ពួកជនទាំងនោះឯង កាលបើត្រូវ  
 អាជ្ញាគំរាមហើយ ត្រូវភ័យគំរាមហើយ ក៏មានមុខទឹកដោយទឹកភ្នែក ទ្រហោ  
 យំ ធ្វើនូវការបន់ស្រន់បួងសួង ( កុំឲ្យស្លាប់ ) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល  
 នេះ តថាគតហៅថា អ្នកដុតកម្លៅខ្លួនឯង ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុត  
 កម្លៅខ្លួនឯងផង ជាអ្នកដុតកម្លៅអ្នកដទៃ ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុត  
 កម្លៅអ្នកដទៃផង ។

[ ១១ ] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលដែលមិនដុតកម្លៅខ្លួនឯង មិន  
 ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្លៅខ្លួនឯង ជាអ្នកមិនដុតកម្លៅអ្នកដទៃ មិន  
 ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្លៅអ្នកដទៃ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អ្នក  
 មិនដុតកម្លៅខ្លួនឯង មិនដុតកម្លៅអ្នកដទៃ ជាអ្នកអស់សេចក្តីស្រែកឃ្លាន ក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ននេះ ជាអ្នករលត់ទុក្ខ មានសេចក្តីត្រជាក់ ទទួលសេចក្តីសុខ ជាអ្នក  
 ប្រសើរ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រះតថាគតកើតឡើងក្នុងលោក  
 នេះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជា និងចរណៈ មានដំណើរល្អទៅ  
 កាន់ព្រះនិព្វាន ដឹងច្បាស់នូវត្រៃលោក ប្រសើរដោយសីលាទិគុណារកបុគ្គល  
 ណាមួយស្មើគ្មាន ជាសារថីអ្នកទូន្មានបុរស ដែលគួរទូន្មានបាន ជាគ្រូនៃទេវតា

និងមនុស្សទាំងឡាយ បានត្រាស់ដឹងសច្ចធម៌ លែងត្រឡប់មកកាន់កេតិកភ្នំទៀត ព្រះតថាគតនោះ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយប្រាជ្ញារបស់ខ្លួន នូវលោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក នូវពពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណ- ព្រាហ្មណ៍ ទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព និងមនុស្សដ៏សេស ហើយប្រកាស ព្រះ តថាគតនោះ សម្តែងធម៌មានលម្អបទដើម បទកណ្តាល និងបទចុង ព្រះតថាគត ប្រកាសព្រហ្មចរិយធម៌ ព្រមទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ពេញបរិបូណ៌បរិសុទ្ធទាំង អស់ ។ គហបតី ឬកូននៃគហបតី ឬជនអ្នកកើតក្នុងត្រកូលណាមួយ ក្នុង កាលជាខាងក្រោយ រមែងបានស្តាប់ធម៌នោះ លុះគេស្តាប់ធម៌នោះហើយ ក៏ បាននូវសទ្ធាក្នុងព្រះតថាគត លុះគេប្រកបដោយសទ្ធានោះ រមែងពិចារណា ដូច្នោះថា យរាវាស ចង្អៀតណាស់ ជាផ្លូវនៃធូលី បព្វជាទើបមានឱកាសល្អ កាលបើអាត្មាអញ នៅជាគ្រហស្ថគ្រប់គ្រងផ្ទះ ក៏មិនងាយនឹងប្រព្រឹត្តព្រហ្ម- ចរិយធម៌ ឲ្យបរិបូណ៌តែមួយយ៉ាង ឲ្យបរិសុទ្ធតែមួយយ៉ាង ដូចជាស្នំដែល គេខាត់ហើយនោះទេ បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញ កោរសក់ និងពុកមាត់ ពុក ចង្កា រួចស្លៀកដណ្តប់សំពត់ជ្រលក់ទឹកចត់ ចេញចាកផ្ទះចូលទៅកាន់ផ្នួស ។ លុះសម័យខាងក្រោយមក ជននោះក៏លះបង់គំនរទ្រព្យតិចក្តី លះគំនរទ្រព្យ ច្រើនក្តី លះបង់ញាតិវង្សតិចក្តី លះបង់ញាតិវង្សច្រើនក្តី ហើយកោរសក់ និង ពុកមាត់ ពុកចង្កា ស្លៀកដណ្តប់សំពត់ជ្រលក់ទឹកចត់ ចេញចាកផ្ទះចូលទៅ កាន់ផ្នួស ។

[ ១២ ] លុះជននោះបួសយ៉ាងនេះហើយ ដល់ព្រមដោយសិក្ខា និង

សាជីវៈសម្រាប់ភិក្ខុទាំងឡាយ ហើយលះបាណាតិបាត ជាអ្នករៀនចាក  
បាណាតិបាត ដាក់ចុះនូវអាជ្ញា ដាក់ចុះនូវគ្រឿងសស្ត្រា មានសេចក្តីអៀនខ្មាស  
ប្រកបដោយសេចក្តីអាណិតអាសូរ ជាអ្នកមានសេចក្តីអនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍  
ដល់សត្វមានជីវិតទាំងពួង ជាអ្នកលះអទិន្នាទាន រៀនចាកអទិន្នាទាន កាន់  
យកតែទ្រព្យដែលគេឲ្យ ប្រាថ្នាតែទ្រព្យ ដែលគេឲ្យ មានខ្លួនស្អាត មិនមែន  
ជាអ្នកល្អច ជាអ្នកលះអព្រហ្មចរិយធម៌ ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ ប្រព្រឹត្តឆ្ងាយ  
រៀនចាកមេដ្ឋន ជាធម៌សម្រាប់អ្នកស្រុក ជាអ្នកលះមុសាវាទ រៀនចាក  
មុសាវាទ ពោលតែពាក្យពិត តែពាក្យពិត មានសម្តីខ្ជាប់ខ្ជួន គួរឲ្យអ្នកផង  
ជឿបាន មិនពោលពាក្យឲ្យខុសចំពោះសត្វលោក ជាអ្នកលះបិសុណាវាចា  
រៀនចាកបិសុណាវាចា ឮអំពីទីនេះ មិននាំយកទៅប្រាប់ទីនោះ ដើម្បីបំបែក  
ពួកជននេះ ឬឮក្នុងទីឯណោះ មិននាំមកប្រាប់ដល់ពួកជននេះ ដើម្បីបំបែកពួក  
ជនឯណោះ ជាអ្នកពោលពាក្យផ្សះផ្សាជនដែលបែកគ្នាហើយ ឬជួយជ្រោម  
ជ្រែងជនដែលព្រមព្រៀងគ្នាស្រាប់ហើយ មានសេចក្តីព្រមព្រៀង ជាទីត្រេកអរ  
ត្រេកអរក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀង ពេញចិត្តក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀង ពោល  
តែសម្តីជាទីធ្វើនូវសេចក្តីព្រមព្រៀង ជាអ្នកលះផុសវាចា រៀនចាកផុសវាចា  
វាចាណាមិនមានទោស សុខដល់ត្រចៀក គួរជាទីស្រឡាញ់ គួរយកទុកក្នុង  
ហឫទ័យ ជាពាក្យរបស់អ្នកក្រុង ជាទីប្រាថ្នារបស់ជនច្រើន ជាទីគាប់ចិត្តរបស់  
ជនច្រើន ក៏ពោលតែវាចាមានសភាពដូច្នោះ ជាអ្នកលះសម្មប្បលាបៈ រៀន  
ចាកសម្មប្បលាបៈ ពោលតែក្នុងកាលដែលគួរ ពោលតែពាក្យដែលពិត

ប្រាកដ ពោលតែអត្ត ពោលតែធម៌ ពោលតែវិន័យ ពោលតែវាចាដែលគួរ  
តម្កល់ទុកក្នុងហឫទ័យ ជាវាចាមានគ្រឿងអាងតាមកាលគួរ មានកំណត់  
ប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។ ភិក្ខុនោះរៀនចាកការផ្តាច់ផ្តិលពីជគាម និងភូតគាម  
ជាអ្នកបរិភោគកត្តតែមួយពេល រៀនចាកការបរិភោគក្នុងវេលារាត្រី រៀនចាក  
ការបរិភោគក្នុងកាលខុស រៀនចាកការរាំ ច្រៀង ប្រគំ និងការមើលល្បែង  
ផ្សេងៗ រៀនចាកការទ្រទ្រង់ប្រដាប់តាក់តែង និងការស្អិតស្អាង ( រាងកាយ )  
ដោយផ្កាកម្រង គ្រឿងក្រអូប និងគ្រឿងលាបផ្សេងៗ រៀនចាកការដេក ឬ  
អង្គុយលើអាសនៈដ៏ខ្ពស់ និងអាសនៈដ៏ប្រសើរ រៀនចាកការទទួលមាស  
និងប្រាក់ រៀនចាកការទទួលស្រូវស្រស់ រៀនចាកការទទួលសាច់ចៅ រៀន  
ចាកការទទួលស្រី និងក្មេងស្រី រៀនចាកការទទួលខ្ញុំស្រី និងខ្ញុំប្រុស រៀន  
ចាកការទទួលពពែ និងចៀម រៀនចាកការទទួលមាន់ និងជ្រូក រៀនចាកការ  
ទទួលដំរី គោ សេះឈ្មោល និងសេះញី រៀនចាកការទទួលស្រែ និងចម្ការ  
រៀនចាកការប្រកបក្នុងកិច្ចជាទូត និងការនាំសំបុត្រទៅមក រៀនចាកការលក់  
ដូរ រៀនចាកការបោកដោយជញ្ជីង ធាបោកដោយកាជន៍មាស ទាំងធាបោក  
ដោយរង្វាស់រង្វាល់ រៀនចាកការសើរើ បញ្ឆោត បន្តំ កោងកាច រៀនចាក  
ការកាប់សម្លាប់ ចង់បំភាន់ ឬន់ កំហែង ។ បុគ្គលនោះជាអ្នកសន្តោស  
ដោយចីវរសម្រាប់រក្សាកាយ ដោយបិណ្ឌបាតសម្រាប់រក្សាផ្លែ ត្រាប់ទៅក្នុង  
ទីណាៗ ក៏កាន់យក ( ត្រឹមតែគ្រឿងបរិក្ខារ ) ប៉ុណ្ណោះទៅ ។ សត្វបក្សី  
ហើរទៅក្នុងទីណាៗ ក៏ទៅត្រឹមតែស្នាបរបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណាមិញ ភិក្ខុ

ជាអ្នកសន្តោសដោយចីរវេសម្រាប់រក្សាកាយ ដោយបិណ្ឌបាតសម្រាប់រក្សា  
 ផ្លែ ត្រាច់ទៅក្នុងទីណាៗ ក៏កាន់យក ( ត្រឹមតែគ្រឿងបរិក្ខារ ) ប៉ុណ្ណោះទៅ  
 ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ភិក្ខុនោះ ប្រកបដោយសីលក្ខន្ធដ៏ប្រសើរនេះហើយ បាន  
 ទទួលនូវសេចក្តីសុខ ដែលមិនមានទោសក្នុងសន្តាន ។ ភិក្ខុនោះឃើញរូប  
 ដោយភ្នែក ក៏មិនក្អួចកាន់និមិត្ត មិនក្អួចកាន់អនុព្យញ្ជនៈ អភិជ្ឈា និងទោម-  
 នស្ស ជាអកុសលធម៌ដ៏លាមក គប្បីជាប់តាមបុគ្គល ដែលមិនសង្រួមនូវ  
 ចក្ខុន្ត្រីយ ព្រោះហេតុមិនសង្រួម ចក្ខុន្ត្រីយណា លោកក៏ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួម  
 ចក្ខុន្ត្រីយនោះ រក្សាចក្ខុន្ត្រីយ ដល់នូវសេចក្តីសង្រួមក្នុងចក្ខុន្ត្រីយ ឮសំឡេង  
 ដោយត្រចៀក ... ធំក្លិនដោយច្រមុះ ... ទទួលរសដោយអណ្តាត ... ពាល់  
 ត្រូវផ្សព្វដោយកាយ ... ដឹងធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត ក៏មិនក្អួចកាន់និមិត្ត ទាំង  
 មិនក្អួចកាន់អនុព្យញ្ជនៈ អភិជ្ឈា និងទោមនស្ស ជាអកុសលធម៌ដ៏លាមក  
 គប្បីជាប់តាមនូវបុគ្គលនុ៎ះ ដែលមិនសង្រួមមនិច្ឆ័យ ព្រោះហេតុមិនសង្រួម  
 មនិច្ឆ័យណា លោកក៏ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមមនិច្ឆ័យនោះ រក្សាមនិច្ឆ័យ ដល់  
 នូវសេចក្តីសង្រួមក្នុងមនិច្ឆ័យ ។ ភិក្ខុនោះ ប្រកបដោយឥន្ទ្រិយសំរវៈដ៏  
 ប្រសើរនេះ តែងទទួលសេចក្តីសុខ ឥតសៅហ្មងខាងក្នុងសន្តាន ។ ភិក្ខុនោះ  
 ជាអ្នកធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងវេលាដែលឈានទៅមុខ និងឈានថយក្រោយ  
 ជាអ្នកធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងវេលាដែលក្រឡេកមើលទៅមុខ ឬក្រឡេកមើល  
 ទៅទិសផ្សេងៗ ជាអ្នកធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងវេលាដែលបត់អវយវៈចូល និង  
 លាចេញ ជាអ្នកធ្វើនូវការដឹងខ្លួនក្នុងវេលាដែលប្រើប្រាស់សង្ឃារដ៏ បាត្រ និង

ចរិវ ជាអ្នកធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងវេលាដែលស៊ី ផឹក ទំពា ទទួលរស ជាអ្នក  
ធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងវេលាដែលធ្វើឧប្បារៈ និងបស្ស្យាវៈ ជាអ្នកធ្វើនូវការដឹង  
ខ្លួន ក្នុងវេលាដែលដើរ ឈរ អង្គុយ ដេកលក់ ក្រាក់ រពក និយាយស្តី  
នៅស្ងៀម ។

[ ១៣ ] ភិក្ខុនោះ ប្រកបដោយសីលក្ខន្ធដ៏ប្រសើរនេះផង ប្រកបដោយ  
ឥន្ទ្រិយសំរវៈដ៏ប្រសើរនេះផង ប្រកបដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈដ៏ប្រសើរនេះ  
ផង គប់រកនូវសេនាសនៈស្ងាត់ គឺព្រៃ គល់ឈើ ភ្នំ ប្រក្កំ គុហាលើភ្នំ  
ព្រៃស្នូសាន ព្រៃស្រោង ទីវាល គំនរចំបើង ។ ភិក្ខុនោះ ត្រឡប់មកពី  
បិណ្ឌបាត ក្នុងកាលជាខាងក្រោយនៃភត្តហើយ ក៏អង្គុយផ្តត់ក្នុងតាំងកាយឲ្យ  
ត្រង់ តម្កល់សតិឆ្ពោះមុខទៅរកកម្មដ្ឋាន ។ ភិក្ខុនោះ លះអភិជ្ឈាក្នុងលោក  
មានចិត្តប្រាសចាកអភិជ្ឈា ជម្រះចិត្តឲ្យស្អាតចាកអភិជ្ឈា ជាអ្នកលះសេចក្តី  
ប្រទូស្ត ព្រោះព្យាបាទ មានចិត្តប្រាសចាកព្យាបាទ ជាអ្នកអនុគ្រោះដោយ  
ប្រយោជន៍ ដល់សត្វមានជីវិតទាំងពួង ជម្រះចិត្តឲ្យស្អាតចាកសេចក្តីប្រទូស្ត  
ព្រោះព្យាបាទ ជាអ្នកលះបឺនមិទ្ធុៈ ប្រាសចាកបឺនមិទ្ធុៈ សម្គាល់នូវអាណោក-  
កសិណ មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ជម្រះចិត្តឲ្យស្អាតចាកបឺនមិទ្ធុៈ ជាអ្នក  
លះឧទ្ធចកកច្ចៈ មិនរាយមាយ មានចិត្តស្ងប់ស្ងាត់ខាងក្នុងសន្តាន ជម្រះចិត្ត  
ឲ្យស្អាតចាកឧទ្ធចកកច្ចៈ ជាអ្នកលះវិចិកិច្ចា ឆ្លងផុតចាកវិចិកិច្ចា មិនមាន  
សេចក្តីឆ្លើងឆ្លល់ ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជម្រះចិត្តឲ្យស្អាតចាកវិចិកិច្ចា ។

[ ១៤ ] ភិក្ខុនោះ លុះលះនីវរណៈទាំង ៥ ដែលជាឧបក្កិលេសរបស់

ចិត្ត ដែលធ្វើបញ្ញាឲ្យមានកម្លាំងថយនេះរួចហើយ លោកក៏ស្ងាត់ចាកកាម  
 ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ចូលកាន់បឋមជ្ឈានដែលប្រកបដោយវិតក្ក  
 និងវិចារៈ មានបីតិសុខដែលកើតអំពីវិវេក ព្រោះរម្ងាប់វិតក្ក និងវិចារៈរួច  
 ហើយ ចូលកាន់ទុតិយជ្ឈាន ជាទីផ្សារផងខាងក្នុងសន្តាន មានការៈនៃចិត្តដ៏  
 ប្រសើរ មិនមានវិតក្កវិចារៈ មានតែបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសមាធិ ព្រោះ  
 លះបង់បីតិចេញហើយ ជាបុគ្គលព្រងើយផង មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈផង  
 ទទួលសេចក្តីសុខដោយនាមកាយផង ចូលកាន់តតិយជ្ឈាន ដែលព្រះអរិយៈ  
 ទាំងឡាយតែងសរសើរថា បុគ្គលដែលបានតតិយជ្ឈានហើយ តែងមានចិត្ត  
 ព្រងើយ ជាអ្នកមានស្មារតីនៅជាសុខ ព្រោះលះបង់សុខផង លះបង់ទុក្ខផង  
 ព្រោះរលត់នូវសោមនស្ស និងទោមនស្សអំពីកាលមុនផង លោកក៏ចូលកាន់  
 ចតុត្ថជ្ឈាន ឥតទុក្ខ ឥតសុខ មានសតិដែលកើតអំពីឧបេក្ខា ។

[ ១៥ ] កាលដែលចិត្តតាំងនៅល្អ បរិសុទ្ធ ផ្សារផង មិនមានទីទួល គឺ  
 កិលេស ប្រាសចាកសេចក្តីសៅហ្មង ជាចិត្តទន់ភ្លន់ គួរដល់ការវិនាកម្ម ជាចិត្ត  
 នឹងធីន មិនញាប់ញ័រយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះ ក៏បង្ហោនចិត្តទៅរកបុព្វេនិវា-  
 សានុស្សតិញ្ញាណ ភិក្ខុនោះ ក៏រព្វកឃើញជាតិដែលខ្លួនធ្លាប់អាស្រ័យនៅក្នុង  
 កាលមុនជាច្រើនជាតិ គឺរព្វកឃើញបាន ១ ជាតិ ២ ជាតិ ៣ ជាតិ ៤ ជាតិ  
 ៥ ជាតិ ១០ ជាតិ ២០ ជាតិ ៣០ ជាតិ ៤០ ជាតិ ៥០ ជាតិ ១០០ ជាតិ  
 ១០០០ ជាតិ មួយសែនជាតិក៏បានខ្លះ រព្វកឃើញបានច្រើនសំរុំដ្ឋកប្ប ច្រើន  
 វិវដ្តកប្ប ច្រើនសំរុំវិវដ្តកប្បក៏បាន ដូច្នោះថា អាត្មាអញនៅក្នុងភពឯណោះ

មានឈ្មោះយ៉ាងនេះ មានគោត្រយ៉ាងនេះ មានវណ្ណៈយ៉ាងនេះ មានអាហារ  
 យ៉ាងនេះ បានទទួលសុខទុក្ខយ៉ាងនេះ មានកំណត់អាយុប៉ុណ្ណោះ លុះអាត្មា  
 អញ្ចច្យុតចាកអត្តភាពនោះហើយ បានទៅកើតក្នុងភពឯណោះ ដែលទៅកើត  
 ក្នុងភពនោះ មាននាមយ៉ាងនេះ មានគោត្រយ៉ាងនេះ មានវណ្ណៈយ៉ាងនេះ មាន  
 អាហារយ៉ាងនេះ បានទទួលសុខទុក្ខយ៉ាងនេះ មានកំណត់អាយុប៉ុណ្ណោះ លុះ  
 ច្យុតចាកអត្តភាពនោះហើយ មកកើតក្នុងភពនេះ ។ ភិក្ខុនោះរព្វកឃើញនូវ  
 ជាតិ ដែលខ្លួនធ្លាប់អាស្រ័យនៅក្នុងកាលមុន បានច្រើនជាតិ ព្រមទាំងអាការ  
 ទាំងឧទ្ទេស ។

[ ១៦ ] កាលដែលចិត្តតាំងនៅល្អ បរិសុទ្ធ ផ្ងរផង មិនមានទីទួល គឺ  
 កិលេស ប្រាសចាកសេចក្តីសៅហ្មង ជាចិត្តទន់ភ្លន់ គួរដល់ការវិនាស ជាចិត្ត  
 នឹងធីន មិនញាប់ញ័រយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះ ក៏បង្កើនចិត្តទៅដើម្បីញាណ  
 ជាគ្រឿងដឹងនូវចុតិ និងបដិសន្ធិរបស់សត្វទាំងឡាយ ភិក្ខុនោះក៏ឃើញសត្វ  
 ទាំងឡាយដែលច្យុតចាប់បដិសន្ធិ មានការវះទាបថោក និងឧត្តម មានវណ្ណៈ  
 ល្អ និងវណ្ណៈអាក្រក់ ទៅកាន់សុគតិ និងទុគ្គតិ ដោយចក្ខុដ៏ជាទិព្វ ដ៏បរិសុទ្ធ  
 ក្រៃលែង ជាងចក្ខុរបស់មនុស្សសាមញ្ញ ក៏ដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វដែលអន្ទោល  
 ទៅតាមកម្មថា អើហ្ន៎ សត្វទាំងនេះ ប្រកបដោយកាយទុច្ចរិត ប្រកបដោយ  
 វចីទុច្ចរិត ប្រកបដោយមនោទុច្ចរិត ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ប្រកាន់មាំនូវកម្មជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ  
 និយាយតិះដៀលព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយ សត្វទាំងនោះ លុះរំលាងខ្លួន  
 បន្ទាប់អំពីមរណៈក៏ទៅកើតឯអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក អើហ្ន៎ ចំណែកឯ

សត្វទាំងនេះ ប្រកបដោយកាយសុចរិត ប្រកបដោយវចិសុចរិត ប្រកបដោយមនោសុចរិត ជាសម្មាទិដ្ឋិ កាន់មាំនូវកម្មជាសម្មាទិដ្ឋិ មិនតិះដៀលពួកព្រះអរិយបុគ្គល សត្វទាំងនោះ លុះដល់រំលោងខន្ធបន្ទាប់អំពីមរណៈក៏ទៅកើតឯឋានសុគតិ សួគ៌ ទេវលោក ។ ភិក្ខុនោះ ឃើញសត្វទាំងឡាយ ដែលច្យុត ដែលចាប់បដិសន្ធិ មានការវះទាបថោក និងឧត្តម មានវណ្ណៈល្អ និងវណ្ណៈអាក្រក់ ទៅកាន់សុគតិ និងទុគ្គតិ ដោយចក្ខុដូចជាទិព្វ ដ៏បរិសុទ្ធត្រៃលែង ជាងចក្ខុរបស់មនុស្សសាមញ្ញ ក៏ដឹងច្បាស់នូវសត្វទាំងឡាយ ដែលអន្ទោលទៅតាមកម្ម ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[ ១៧ ] កាលដែលចិត្តតាំងនៅល្អ បរិសុទ្ធ ផ្លូវផង មិនមានទីទួល គឺកិលេស ប្រាសចាកសេចក្តីសៅហ្មង ជាចិត្តទន់ភ្លន់ គួរដល់ការនាកម្ម ជាចិត្តនឹងធីន មិនញាប់ញ័រយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះ ក៏បង្កើនចិត្តទៅរកអាសវក្ខយញ្ញាណ លោកក៏ដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាទុក្ខ ដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ ដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាសេចក្តីរលត់ទុក្ខ ដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាបដិបទាឲ្យបានដល់នូវសេចក្តីរលត់ទុក្ខ ដឹងប្រាកដតាមពិតថា ធម៌ប៉ុណ្ណោះជាអាសវៈ ដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតអាសវៈ ដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាសេចក្តីរលត់អាសវៈ ដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាបដិបទាឲ្យបានដល់នូវសេចក្តីរលត់អាសវៈ ។ កាលដែលភិក្ខុនោះ ដឹងយ៉ាងនេះ ពិចារណាឃើញយ៉ាងនេះ ចិត្តក៏ផុតចាកកាមាសវៈផង ផុតចាកភវាសវៈផង ផុតចាកអវិជ្ជាសវៈផង កាលបើចិត្តផុតស្រឡះហើយ

ញាណក៏កើតប្រាកដថា អាត្មាអញផុតស្រឡះចាកអាសវៈហើយ ដឹងច្បាស់  
 ថា កំណើតរបស់អាត្មាអញអស់ហើយ ព្រហ្មចរិយធម៌ អាត្មាអញបានប្រព្រឹត្ត  
 គ្រប់គ្រាន់ហើយ សោឡសកិច្ច អាត្មាអញក៏បានធ្វើស្រេចហើយ កិច្ចដទៃ  
 ក្រៅពីសោឡសកិច្ច តទៅទៀតមិនមានឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គល  
 នេះឯង ដែលតថាគតហៅថា អ្នកមិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង មិនប្រកបសេចក្ដី  
 ព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ជាអ្នកមិនដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ មិនប្រកបសេចក្ដី  
 ព្យាយាម ដើម្បីដុតកម្ដៅអ្នកដទៃ បុគ្គលដែលមិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង មិនដុត  
 កម្ដៅអ្នកដទៃនោះ ជាអ្នកអស់សេចក្ដីស្រែកឃ្លានក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ជាអ្នករលត់  
 ទុក្ខ មានសេចក្ដីត្រជាក់ ទទួលសេចក្ដីសុខ ជាអ្នកប្រសើរ ។ លុះព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ព្រះសូត្រនេះចប់ហើយ ភិក្ខុទាំងនោះ មានចិត្តត្រេកអរ  
 រីករាយចំពោះភាសិត របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

កន្ថរកសូត្រទី ១ ចប់



**មជ្ឈិមនិកាយ**  
**បឋមសូត្តនិ អដ្ឋកថា**  
**មជ្ឈិមបណ្ណាសក**  
**គហបតិវគ្គ**

**កន្ទរកសូត្រទី ១**

[ ១ ] កន្ទរកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម ។  
ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ចម្បាយំ គឺក្នុងនគរមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ ព្រោះ  
នគរនោះ មានដើមចម្ប៉ា ដុះសន្លឹកសន្លាប់ក្នុងទីនោះ មានសួន និងស្រះ  
បោកូរណីជាដើម ដូច្នោះ ទើបបានឈ្មោះថា នគរចម្ប៉ា ។ បទថា គគ្គរាយ  
នោកូរណិយា តិរេ ត្រង់ប្រាំងស្រះបោកូរណីឈ្មោះគគ្គរា គឺក្នុងទីមិនឆ្ងាយ  
អំពីនគរចម្ប៉ានោះ មានស្រះបោកូរណី ឈ្មោះគគ្គរា ព្រោះព្រះរាជមហេសី  
ព្រះនាមថាគគ្គរាជីក ។ ត្រង់ប្រាំងស្រះបោកូរណីនោះ មានសួនចម្ប៉ាដ៏ធំ  
ប្រដាប់ដោយផ្កាមាន ៥ ពណ៌ មានពណ៌ខៀវដោយជុំវិញជាដើម ។

ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅត្រង់សួនចម្ប៉ា ដែលមានក្លិនផ្កាក្រអូបនោះ ។  
ព្រះអានន្ទត្ថេរ សំដៅដល់សួនចម្ប៉ានោះ ទើបពោលពាក្យថា គគ្គរាយ  
នោកូរណិយា តិរេ ដូច្នោះ ។

បទថា មហានា ភិក្ខុសង្ឃន សទ្ធិ គឺព្រមដោយភិក្ខុសង្ឃជាច្រើន  
 មិនមានកំណត់ចំនួនទុក ។ បទថា មេស្សោ ជាឈ្មោះរបស់កូននាយហត្តាចារ្យ  
 នោះ ។ បទថា ហត្តារោមាបុត្តោ គឺកូននៃនាយហត្តាចារ្យជាអ្នកបង្ហាត់ដំរី ។  
 បទថា កន្ធុរកោ បរិព្វាជកោ គឺបរិព្វាជកអ្នកស្លៀកសំពត់ ទើបមានឈ្មោះ  
 យ៉ាងនេះថា កន្ធុរក ។ បទថា អភិវាទេត្វា គឺជាអ្នកចូលទៅក្នុងរវាងព្រះ  
 ពុទ្ធរស្មីដីក្រាស់ ប្រកបដោយពណ៌ ៦ ហើយមុជចុះក្នុងទឹកថ្លាស្អាត ឬហាក់  
 ដូចបន្ទះសំពត់ដែលមានពណ៌ដូចមាសគ្របចុះលើក្បាល ឬជួតក្បាលដោយ  
 គ្រឿងប្រដាប់ ធ្វើដោយផ្កាចម្ប៉ាដែលដល់ព្រមដោយពណ៌ និងក្លិន ឬដូច  
 ព្រះចន្ទក្នុងថ្ងៃពេញបូណ៌មីដែលគោចរទៅកាន់ជើងភ្នំសិរេរុ ដូច្នោះហើយ ថ្វាយ  
 បង្គំព្រះបាទរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដែលប្រកបដោយព្រះសិរី ដូចផ្កាចម្ប៉ា  
 ស្រស់កំពុងរីក ដែលប្រដាប់ដោយចក្កលក្ខណៈ ។ បទថា ឯកមន្តំ និសីទិ  
 គឺអង្គុយក្នុងឱកាសដែលរៀរចាកទោស ៦ ប្រការ ។

បទថា តុណ្ហិភូតំ តុណ្ហិភូតំ គឺសម្លឹងមើលភិក្ខុសង្ឃដែលកំពុងអង្គុយ  
 ស្ងៀមស្ងាត់ ។ ព្រោះក្នុងទីនោះ ភិក្ខុសម្បីមួយរូប ក៏មិនមានការរំខានដោយ  
 ដៃ និងជើង ។ ភិក្ខុគ្រប់រូបមិនបានជជែកគ្នា ដោយការគោរពដល់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ និងព្រោះខ្លួនបានទទួលការសិក្សាហើយយ៉ាងល្អ ដោយហោច មិន  
 ធ្វើសំឡេងក្អក សូម្បីកាយក៏មិនកម្រើក សូម្បីចិត្តក៏មិនរាយមាយ ដូចសសរ  
 ខ្លើនកប់យ៉ាងល្អ ដូចទឹកក្នុងមហាសមុទ្រ ស្ងប់ក្នុងទីដែលមិនមានខ្យល់  
 អង្គុយជុំវិញព្រះមានព្រះភាគ ដូចរត្តវលាហកៈព័ទ្ធជុំវិញកំពូលភ្នំសិរេរុដូច្នោះ

បីតិ និងសោមនស្សដីក្រៃលែង បានកើតដល់បរិព្វាជក ព្រោះឃើញបរិស័ទ  
 ស្ងប់ស្ងៀមយ៉ាងនោះ ។ ឯបរិព្វាជកមិនអាចស្ងប់បីតិសោមនស្សដែលកើត  
 ហើយខាងក្នុងហឫទ័យឲ្យស្ងៀមបាន ទើបបន្តិវាចាដែលគួរស្រឡាញ់ថា  
 អច្ឆរិយំ កោ គោតម ជាដើម ។ ឈ្មោះថា អច្ឆរិយ ព្រោះមិនមានជានិច្ច  
 ដូចមនុស្សខ្វាក់ឡើងក្នុងបាន ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបថា នេះជាតន្ត្រីន័យ គឺបែបផែន  
 បរេណី ។

ឯអង្គកថាន័យ គប្បីជ្រាបដូចតទៅនេះថា ឈ្មោះថា អច្ឆរិយំ ព្រោះ  
 ប្រកបដល់ម្រាមដៃ អធិប្បាយថា គួរប្រកបការផ្ដាត់ម្រាមដៃ ។ ឈ្មោះថា  
 អត្តតំ ព្រោះមិនធ្លាប់កើតអំពីមុន ។ សូម្បីបទទាំង ២ ក៏ដូចគ្នា ។ បទថា  
 អត្តតំ នេះ ជាឈ្មោះរបស់ការនាំមកនូវភាពស្ងប់ស្ងៀម ។ ឯបទថា អច្ឆរិយំ  
 នេះ មានន័យ ២ យ៉ាង គឺ គរហអច្ឆរិយ គឺអស្ចារ្យក្នុងការតិះដៀល ១  
 បសំសាអច្ឆរិយ គឺអស្ចារ្យក្នុងការសរសើរ ១ ។

ក្នុងអច្ឆរិយៈទាំង ២ នោះ ព្រះពុទ្ធតម្រាស់ថា អច្ឆរិយំ មោគ្គល្លាន  
 អត្តតំ មោគ្គល្លាន យាវ ពាហាគហណាមិ នាម សោ មោយបុរិសោ  
 អាគមិស្សតិ ម្នាលមោគ្គល្លាន មោយបុរសនោះ មិនសមបើនឹងមកដរាបតែ  
 គេចាប់ទាញដៃបណ្ដាញដូច្នោះសោះ នេះឈ្មោះថា គរហអច្ឆរិយ ។ ព្រះ  
 ពុទ្ធតម្រាស់ថា អច្ឆរិយំ នន្ទមាតេ អត្តតំ នន្ទមាតេ យត្រ ហិ នាម  
 ចិត្តប្បាទមត្តម្បិ បរិសោធស្សសិ ម្នាលនាងនន្ទមាតា អស្ចារ្យណាស់ ម្នាល  
 នាងនន្ទមាតា ចម្លែកណាស់ កោតតែនាងជម្រះនូវហេតុត្រឹមតែការកើតឡើង

នៃចិត្តបាន នេះឈ្មោះថា បសំសារអច្ឆរិយ ។ ក្នុងទីនេះ លោកបំណងយក  
 បសំសារអច្ឆរិយ នេះឯង ។ ព្រោះបរិព្វាជកនេះ កាលសរសើរ ទើបពោល  
 យ៉ាងនេះ ។ បទថា **សំ** ក្នុងបទថា **យាវត្បំ** នេះ ត្រឹមតែជានិបាត ។  
 បទថា **យាវ** គឺទ្រង់ឲ្យភិក្ខុសង្ឃបដិបត្តិប្រពៃយ៉ាងក្រៃលែង ។ លោកអធិប្បាយ  
 ថា មិនអាចនឹងពណ៌នាដល់ប្រមាណ ដែលឲ្យភិក្ខុសង្ឃបដិបត្តិប្រពៃ នេះ  
 ទើបគួរអស្ចារ្យ នេះទើបមិនធ្លាប់មានដោយពិត ។

បទថា **ឯតបរមំយេវ** ឈ្មោះថា **ឯតបរមោ** ព្រោះឲ្យភិក្ខុសង្ឃនោះ  
 បដិបត្តិប្រពៃយ៉ាងនោះ នេះជាការក្រៃលែងរបស់ភិក្ខុនោះ ។ ឈ្មោះថា  
 បដិបត្តិយ៉ាងក្រៃលែងមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ អធិប្បាយថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ទាំងឡាយ ធ្លាប់ឲ្យភិក្ខុសង្ឃបដិបត្តិ យ៉ាងណា ក៏ធ្វើឲ្យភិក្ខុសង្ឃនេះបដិបត្តិ  
 ដូចគ្នាដូច្នោះ មិនក្រៃលែងជាងនេះ ។ ក្នុងន័យទី ២ គប្បីប្រកបសេចក្តីថា  
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធឲ្យភិក្ខុសង្ឃបដិបត្តិយ៉ាងនេះ មិនឲ្យក្រៃលែងជាងនេះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **បដិចាទិភោ** គឺឲ្យប្រកបក្នុងបដិបទាដែលមិន  
 ជាសត្រូវដោយប្រពៃ ព្រោះធ្វើអភិសមាចារិកវត្តឲ្យជាខាងដើម ។ សួរថា  
 បើដូច្នោះ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបបរិព្វាជកនេះអាងដល់ព្រះសម្ពុទ្ធទាំងឡាយក្នុង  
 អតីត និងអនាគតទៅវិញ បរិព្វាជកនោះ មានញាណកំណត់ដឹងក្នុងកាល  
 ទាំង ៣ ឬ ឆ្លើយថា មិនមានសូម្បីក្នុងការកាន់យកន័យ ។

[ ២ ] បទថា **និបកា** មានបញ្ញាមុតស្រួច គឺភិក្ខុទាំងឡាយ មាន  
 បញ្ញាប្រកបដោយភាពឈ្លាស មានបញ្ញាចិញ្ចឹមជីវិតដោយបញ្ញា សម្រេចការ

គហបតិវគ្គ កន្ថរកសូត្រទី ១

៦៩១

ចិញ្ចឹមជីវិត ព្រោះតាំងនៅក្នុងបញ្ញា ដូចភិក្ខុរបខ្លះ សូម្បីបួសក្នុងសាសនា  
ត្រាច់ទៅក្នុងអគោចរ ៦ ព្រោះហេតុនៃជីវិត ត្រាច់ទៅរកស្រីពេស្យា ត្រាច់  
ទៅរកស្រីមេម៉ាយ ក្រមុំចាស់ ខ្ចើយ រោងសុរា និងលំនៅរបស់ភិក្ខុនី ប្រឡូក  
ប្រឡូកជាមួយព្រះរាជា មហាមាត្យនៃព្រះរាជា តិរិយ សាវ័ករបស់តិរិយ  
ប្រឡូកប្រឡូកជាមួយគ្រហស្ថ ដែលមិនសមគួរ សម្រេចការចិញ្ចឹមជីវិត  
ដោយអនេសនៈ ២១ គឺធ្វើពេទ្យ ធ្វើទូតកម្ម ធ្វើការនាំដំណឹង វះបូស ឲ្យថ្នាំ  
បង្កាត់បូស ឲ្យថ្នាំបញ្ចុះដីខ្នងក្លា ឲ្យថ្នាំបញ្ចុះយ៉ាងទន់ខ្សោយ ចម្រាញ់ប្រេង  
សម្រាប់នត្ត ( ឆ្កី ឬប្រកតាមប្រមុះ ) ចម្រាញ់ប្រេងសម្រាប់ដឹក ឲ្យបូសរឿ  
ឲ្យស្លឹក ឈើ ឲ្យផ្កាឈើ ឲ្យផ្លែឈើ ឲ្យទឹកដុត ឲ្យឈើស្កន់ ឲ្យទឹកខ្ពុរមាត់  
ឲ្យលម្អិតសម្រាប់ដុសខ្លួន និយាយឲ្យគេស្រឡាញ់ និយាយលាយលេងលាយ  
មែន ជួយចិញ្ចឹមក្មេង ជួយបញ្ជូនដំណឹង ឈ្មោះថា មិនចិញ្ចឹមជីវិតដោយ  
បញ្ញាដ៏ឈ្នាស គឺសម្រេចការចិញ្ចឹមជីវិត ព្រោះមិនតាំងនៅដោយបញ្ញា ។

បន្ទាប់អំពីនោះ កាលធ្វើកាលកិរិយាហើយ ក៏នឹងកើតជាសមណយក្ស  
សោយទុក្ខធំ ដោយន័យដូចពោលថា សូម្បីសង្ឃដ៏របស់ភិក្ខុនោះ ក៏ក្តៅ  
សន្ទោសនៅ ភិក្ខុមិនយ៉ាងនេះ មិនកន្លងសិក្ខាបទ ព្រោះហេតុនៃជីវិត តាំង  
នៅក្នុងចតុប្បារិសុទ្ធិសីល សិក្សាព្រះពុទ្ធវចនៈតាមកម្លាំង បំពេញអរិយ-  
បដិបទាទាំងនេះ គឺវិនិច្ឆ័យបដិបទា មហាគោសិទ្ធិបដិបទា មហាសុញ្ញតា-  
បដិបទា អនន្តណបដិបទា ធម្មទាយាទបដិបទា នាលកបដិបទា តុវដ្ត-  
កបដិបទា ចន្ទោបមបដិបទា ជាកាយសក្ខី ក្នុងអរិយវង្សបដិបទា គឺមាន

ការសន្តោសដោយបច្ច័យ ៤ និងមានការត្រេកអរតាមមានតាមបានរបស់ខ្លួន ជាបុគ្គលម្នាក់ឯង ក្នុងការត្រាច់ទៅជាដើម ដូចជីវិតចាកសត្រូវ ដូចសីហៈ លះបង់ហ្ន៎ ដូចមហានាវា មិនមានទុកជាប់តាមទៅអំពីក្រោយ ផ្ដើមបំពេញ វិបស្សនា តាំងនូវឧស្សហ៍ថា អញនឹងសម្រេចអរហត្តក្នុងថ្ងៃនេះឲ្យបាន ។

បទថា សុបតិដ្ឋិតិវិញ្ញាណ គឺជាអ្នកមានចិត្តតាំងមាំលក្នុងសតិប្បដ្ឋាន ៤ ។ សតិប្បដ្ឋានកថាដ៏សេស ពោលពិស្តារហើយខាងដើម ឯក្នុងទីនេះ លោក ពោលដល់សតិប្បដ្ឋានលាយឡំគ្នា ជាលោកិយផង លោកុត្តរផង ។ ដោយ ហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា លោកពោលដល់ហេតុ ដែលភិក្ខុសង្ឃ ចូលទៅស្ងប់ហើយ ។

[ ៣ ] បទថា យាវ សុប្បញ្ញត្តា គឺសតិប្បដ្ឋាន ៤ ព្រះអង្គទ្រង់តាំង ដោយល្អហើយ គឺទ្រង់សម្ដែងល្អហើយ ។ ដោយបទថា មយំបិ ហិ កន្តេ នេះ បេស្សៈកូនហ្ន៎ដ៏រនោះសម្ដែងដល់ការដែលខ្លួនជាអ្នកធ្វើការងារ និងលើក ភិក្ខុសង្ឃឡើង ។ ក្នុងសេចក្ដីនេះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះថា បពិត្រព្រះ អង្គដ៏ចម្រើន ដែលពិត សូម្បីពួកខ្ញុំព្រះអង្គជាគ្រហស្ថ ស្ងៀកសំពត់ស ។ បេ ។ ជាអ្នកមានចិត្តតាំងមាំល្អហើយ ។ ការក្រ ពូជ នីម នង្គ័ល និងផាល នេះ មិនមានដល់ភិក្ខុសង្ឃ ព្រោះដូច្នោះ ទើបភិក្ខុសង្ឃប្រាថ្នាចំពោះសតិប្បដ្ឋាន សព្វកាល ។ ឯពួកខ្ញុំព្រះអង្គបានឱកាសតាមកាលតាមសមគួរហើយ ទើប ធ្វើមនសិការនេះ ។ សូម្បីពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ជាអ្នកធ្វើការងារ ក៏មិនលះកម្មដ្ឋាន ដោយប្រការទាំងពួង ។

បទថា មនុស្សគុហានេ មនុស្សសាំញ៉ាំ ព្រោះកាន់យកការសាំញ៉ាំរបស់  
 អធ្យាស្រ័យនៃមនុស្សទាំងឡាយ ។ គប្បីជ្រាបថា ការដែលកាន់យកអធ្យា-  
 ស្រ័យរបស់មនុស្សទាំងនោះ ដោយការសាំញ៉ាំនៃកិលេស ។ សូម្បីក្នុង  
 អធ្យាស្រ័យប្រឡាក់ប្រឡូស និងអធ្យាស្រ័យអ្នតអាង ក៏មានន័យដូចគ្នា ។  
 ក្នុងអធ្យាស្រ័យទាំងនោះ គប្បីជ្រាបអធ្យាស្រ័យ ឈ្មោះថា ស្រកាក ព្រោះ  
 អត្ថថា មិនបរិសុទ្ធ ។ អធ្យាស្រ័យ ឈ្មោះថា អ្នតអាង ព្រោះអត្ថថា បោក  
 បញ្ឆោត ។

បទថា សត្តានំ ហិតាហិតំ ជាតាតិ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រមែងដឹង  
 ប្រយោជន៍ និងមិនមែនប្រយោជន៍របស់សត្វទាំងឡាយ គឺព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ជ្រាបប្រយោជន៍ និងមិនមែនប្រយោជន៍នៃមនុស្សទាំងឡាយដោយល្អ  
 ដូចទ្រង់ជ្រាបភាពសាំញ៉ាំ ប្រឡាក់ប្រឡូស និងបោកបញ្ឆោតរបស់មនុស្ស  
 ដូច្នោះ ។ ក្នុងបទថា យទិទំ បសវោ នេះ លោកបំណងយកសត្វជើង ២  
 ទាំងអស់ ។

បទថា បហោមិ គឺអាច ។ បទថា យាវត្ថុកេន អន្តរេន ដោយរវាង  
 ប្រមាណប៉ុនណា គឺដោយខណៈប៉ុនណា ។ បទថា ចម្បំ គតាគតំ កិរិសតិ  
 នឹងធ្វើនគរចម្បាំងទៅទៅមក គឺនឹងធ្វើការទៅ និងការមកតាំងអំពីរោងសេះ  
 រហូតដល់ទ្វារនគរចម្បាំង ។ បទថា សាធម្មយ្យានិ គឺភាពជាអ្នកក្រអើត  
 ក្រអោង ។ បទថា ក្នុងយ្យានិ គឺភាពជាអ្នកកោងកាច ។ បទថា វង្គយ្យានិ  
 គឺភាពជាអ្នករៀចរៃវៃ ។ បទថា ជិម្ពយ្យានិ គឺភាពជាអ្នកគ្រលែងខ្លួន ។ បទ

ថា វាតុកិស្សុតិ នឹងធ្វើឲ្យប្រាកដ គឺនឹងប្រកាស នឹងសម្តែង ។ ព្រោះមិន  
អាចសម្តែងការអត់អាងទាំងនោះជាដើម ដោយរវាងប្រមាណប៉ុណ្ណោះបាន ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងការក្រអឺតក្រអោងដូចតទៅនេះ កាលភិក្ខុសង្ឃ  
ឈរនៅក្នុងទីណា ទោះជាទីមិនមានភ័យចំពោះមុខរបស់មនុស្ស គិតថា អញ  
នឹងទៅខាងមុខ ហើយឈរពេញត ទើបទៅឈរធ្វើជាមិនកម្រើក ដូច  
សសរដែលកប់ក្នុងទីបំណងនឹងតាំងទុក ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា ក្រអឺតក្រអោង  
កាលភិក្ខុសង្ឃរារាំងក្នុងទីណាមួយ ហើយឱនខ្លួនទទឹង ទោះជាទីមិនមាន  
ភ័យចំពោះមុខរបស់មនុស្សទាំងឡាយ គិតថា អញនឹងទៅខាងមុខ ហើយ  
ឱនបញ្ឆោត ទើបឱនខ្លួនបញ្ឆោតក្នុងទីនោះ ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា កោងកាច ។  
កាលភិក្ខុបំណងនឹងចៀសចាកផ្លូវក្នុងទីណាមួយ ហើយត្រឡប់ដើរព្រាស  
ផ្លូវ ទោះជាទីមិនមានភ័យចំពោះមុខរបស់មនុស្សទាំងឡាយ គិតថា អញនឹង  
ទៅខាងមុខ ហើយបញ្ឆោតធ្វើយ៉ាងនេះ ទើបចៀសចេញអំពីផ្លូវក្នុងទីនោះ  
ហើយត្រឡប់ដើរមកតាមក្រោយ ភិក្ខុនេះឈ្មោះថា រៀចរេរ ។ កាលភិក្ខុ  
បំណងនឹងទៅតាមផ្លូវត្រង់តាមវេលា ផ្លូវច្រើនតាមវេលា ផ្លូវស្តាំតាមវេលា  
ទោះមិនមានភ័យចំពោះមុខរបស់មនុស្សទាំងឡាយ គិតថា អញនឹងដើរទៅ  
ខាងមុខ ហើយធ្វើយ៉ាងនេះ ទើបទៅផ្លូវត្រង់តាមវេលា អំពីច្រើនតាមវេលា  
អំពីស្តាំតាមវេលា ក្នុងទីនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទីណាដែលគេបោសរាបស្មើ  
អ្វីអរដោយមនុស្ស គួររីករាយ មិនគួរធ្វើកម្មបែបនេះក្នុងទីនោះ រមែងមិន  
មានដល់ភិក្ខុ ដែលបំណងនឹងបន្ទោបង់ឧច្ចារៈ ឬបស្សាវៈ ដោយគិតថា

អញ្ជូនទៅខាងមុខ ហើយធ្វើដូចបន្ទាបក្នុងទីដែលបិទបាំង ទើបមកធ្វើ  
ក្នុងទីនោះ ក៏ក្នុងនោះឈ្មោះថា គ្រលែងខ្លួន ។ លោកពោលដូច្នោះ សំដៅដល់  
កិរិយា ៤ យ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ជីវិតនោះធ្វើការក្រអឺតក្រអោង កោងកាច រៀបរវៃ និងគ្រលែងខ្លួន  
ទាំងអស់នោះឲ្យប្រាកដបាន ។ សណ្ឋានជាដើមនោះ សូម្បីកំពុងធ្វើយ៉ាងនេះ  
ក៏ឈ្មោះថា រមែងធ្វើនូវការអួតអាងជាដើមនោះឲ្យប្រាកដ ។

កាលនាយ បេស្សៈ បុត្រហត្ថាចារ្យ សម្តែងភាពដែលសត្វចិញ្ចឹម  
ទាំងឡាយ ជាវត្ថុងាយយល់ ឥឡូវនេះ កាលនឹងសម្តែងភាពដែលមនុស្ស  
ទាំងឡាយ ជាវត្ថុដែលសំប្រាប់ ទើបក្រាបទូលថា អម្ព្យាកំ បទ ភន្តេ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ធាសា បានដល់ ទាសៈកើតខាងក្នុង ទាសៈ  
ដែលលោះមកដោយទ្រព្យ ទាសៈដែលជាឈ្មើយ ឬដល់ភាពជាទាសៈ  
ទទួលបម្រើ ។ បទថា បេស្សា គឺអ្នកបម្រើ ។ បទថា កម្មករា គឺអ្នក  
ចិញ្ចឹមជីវិតដោយអាហារ និងថ្លៃឈ្នួល ។ បទថា អញ្ញថា ច កាយេន  
ដោយកាយម្យ៉ាង លោកសម្តែងថា ទាសៈជាដើមរមែងប្រព្រឹត្តដោយកាយ  
ដោយអាការម្យ៉ាង ដោយវាចា ដោយអាការម្យ៉ាង និងចិត្តរបស់ទាសៈជា  
ដើមនោះ រមែងតាំងនៅដោយអាការម្យ៉ាង ។ ក្នុងទាសៈទាំងនោះ ទាសៈ  
ណាឃើញចៅហ្វាយចំពោះមុខហើយ ក្រោកឡើងទទួល ទទួលរបស់អំពីដៃ  
លែងរបស់នេះ កាន់យករបស់នេះ ធ្វើកិច្ចទាំងអស់ដ៏សេស មានក្រាល  
អាសនៈ បក់ផ្លិត និងលាងជើងជាដើម តែលុះកំបាំង សូម្បីប្រេងហូរ ក៏មិន

មើលថែ ការងារសូម្បីខាតរាប់រយរាប់ពាន់ ក៏មិនប្រាថ្នានឹងត្រឡប់មកមើល  
 ថែ ទាសៈនេះឈ្មោះថា ប្រព្រឹត្តដោយកាយផ្សេង ។ ម្យ៉ាងទៀត ទាសៈពួក  
 ណាចំពោះមុខពោលសរសើរ មានពាក្យថា គាត់ជាចៅហ្វាយរបស់ខ្ញុំជាដើម  
 លុះកំបាំងមុខ ពាក្យដែលពោលមិនបានមិនមានឡើយ រមែងពោលពាក្យ  
 ដែលត្រូវការពោល ទាសៈនេះឈ្មោះថា ប្រព្រឹត្តដោយវាចាផ្សេង ។

[ ៤-៥ ] បទថា ចត្តារោម បេស្ស បុគ្គលា ប្រែថា បុគ្គល ៤ ពួក  
 នេះតែងមាន សេចក្តីថា បុគ្គលនេះក៏ជាការបន្តចំពោះខ្លួន ។ បេស្សៈនេះ  
 ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គ ព្រះអង្គទ្រង់រមែងជ្រាបប្រយោជន៍ និងមិនមែន  
 ប្រយោជន៍របស់សត្វទាំងឡាយ ក្នុងកាលមនុស្សសាំញ៉ាំប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ  
 ក្នុងកាលមនុស្សមានចិត្តស្រកាកប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ ក្នុងកាលមនុស្សអួត  
 អាង ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ ។

បុគ្គល ៣ ពួកខាងដើម ជាអ្នកបដិបត្តិបដិបទាមិនជាប្រយោជន៍ បុគ្គល  
 ពួកទី ៤ ជាអ្នកបដិបត្តិជាប្រយោជន៍ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងថា  
 តថាគតដឹងប្រយោជន៍ និងមិនមែនប្រយោជន៍របស់សត្វទាំងឡាយយ៉ាងនេះ  
 ទើបទ្រង់ប្រារព្ធឡេសនានេះ ។ សូម្បីការប្រកបជាមួយពាក្យសម្តីរបស់កន្ទុក  
 បរិព្វាជកខាងដើមក៏គួរ ដោយហេតុនេះ ទើបកន្ទុកបរិព្វាជកពោលថា ព្រះ  
 គោតមដ៏ចម្រើន បានប្រដៅភិក្ខុសង្ឃមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឲ្យប្រតិបត្តិដោយ  
 ល្អ ដូច្នោះ ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងដល់នាយបេស្សៈនោះ

ថា តថាគតរៀបរយគុល ៣ ពួកសិន ហើយឲ្យបុគ្គលពួកទី ៤ ខាងលើ  
បដិបត្តិក្នុងបដិបទាជាប្រយោជន៍នោះឯង ទើបទ្រង់ប្រារព្ធសេសនានេះ ។

បទថា សន្តោ នេះ ជាវេចនៈនៃបទថា សិរិដ្ឋមាណា ប្រែថា មាន  
ហើយ ។ ពិតហើយ សព្វថា សន្តោ មានអត្ថថា រលត់ ដូចក្នុងប្រយោគជា  
ដើមថា សន្តា ហោន្តិ សមិតា រូបសន្តា ( អភិជ្ឈានេះ ) ជាធម្មជាតិស្ងប់  
រម្ងាប់លោក ដូច្នោះ ។ មកក្នុងអត្ថថា រលត់ហើយដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា  
សន្តា ឯតេ វិហារា អរិយស្ស វិនយេ វុច្ឆន្តិ ( គ្រាន់តែឲ្យឈ្មោះ ) ធម៌  
ទាំងនោះ ថាជាគ្រឿងនៅដ៏ស្ងប់រម្ងាប់ ក្នុងអរិយវិនយប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ។ មក  
ក្នុងអត្ថថា បណ្ឌិត ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា សន្តោ ហៅ សត្តិ បវេទយំ  
ពួកសប្បុរសរមែងចរចោយពួកសប្បុរស ។ បណ្ឌិតទាំងឡាយ មាននៅ  
ក្នុងលោកនេះ អធិប្បាយថា ល្មមរកបាន ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា អត្តន្តោ ជាដើម ឈ្មោះថា អត្តន្តោ  
ព្រោះធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅក្រហាយ ឲ្យដល់នូវទុក្ខ ។ ការប្រកបសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ  
ក្នុងការធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅក្រហាយ ឈ្មោះថា អត្តបរិភាបនាបុយោគំ ។ ឈ្មោះ  
ថា បរន្តោ ព្រោះធ្វើអ្នកដទៃឲ្យក្តៅក្រហាយ ឲ្យដល់នូវទុក្ខ ។ ការប្រកប  
សេចក្តីខ្វល់ខ្វាយក្នុងការធ្វើអ្នកដទៃឲ្យក្តៅក្រហាយ ឈ្មោះថា បរិបរិភា-  
បនាបុយោគំ ។ បទថា ទិដ្ឋវ ធម្មេ គឺក្នុងអត្តភាពនេះឯង ។ បទថា  
និច្ឆានោ មិនមានការឃ្នាន តណ្ហា លោកហៅថា ធាត ។ ឈ្មោះថា  
និច្ឆានោ ព្រោះមិនមានការចង់បាន ។ ឈ្មោះថា និព្វានោ ព្រោះរម្ងាប់

កិលេសបានទាំងអស់ ។ ឈ្មោះថា សីតិភូតោ ព្រោះជាអ្នកត្រជាក់ ព្រោះ  
 មិនមានកិលេសដែលធ្វើឲ្យក្តៅក្រហាយជាខាងក្នុង ។ ឈ្មោះថា សុខប្បដិ-  
 សំវេទី ព្រោះសោយសុខកើតអំពីឈាន មគ្គ ផល និងនិព្វាន ។ បទថា  
 ព្រហ្មកុតេន អត្តនា គឺមានខ្លួនប្រសើរ ។ បទថា ចិត្តំ អារាធនិតិ គឺ  
 ញ៉ាំងចិត្តឲ្យដល់ព្រម ឲ្យបរិបូណ៌ អធិប្បាយថា ឲ្យជ្រះថ្លា ។

[ ៦ ] បទថា ទុក្ខប្បដិក្ខលំ គឺទុក្ខជាវត្ថុគួរឆ្លើម តាំងនៅក្នុងភាពជា  
 សត្រូវ អធិប្បាយថា មិនប្រាថ្នាទុក្ខ ។

[ ៧ ] ក្នុងបទថា បណ្ឌិតោ នេះ មិនគួរពោលថា ជាបណ្ឌិតដោយ  
 ហេតុ ៤ ប្រការ ។ តែគួរពោលថា ជាបណ្ឌិត ព្រោះធ្វើកម្មក្នុងសតិប្បដ្ឋាន  
 សូម្បីបទនេះថា មហាបញ្ញា ក៏មិនគួរពោលដោយលក្ខណៈរបស់មហាបញ្ញា  
 ដោយបទជាដើមថា មហាន្ត អត្តេ បរិគណ្ណតិ ប្រែថា កាន់យកប្រយោជន៍  
 ធំ ។ តែគួរពោលថា ជាអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ព្រោះប្រកបដោយបញ្ញា កំណត់  
 កាន់យកសតិប្បដ្ឋាន ។ បទថា មហានា អត្តេន សំយុត្តោ អភិវិស្ស គឺ  
 គប្បីជាអ្នកប្រកប ជាបុគ្គលដល់ដោយប្រយោជន៍ធំ សេចក្តីថា គប្បីសម្រេច  
 សោតាបត្តិផល ។

សួរថា សូម្បីកាលតាំងនៅចំពោះព្រះក្រក្រព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ នឹងមាន  
 អន្តរាយដល់មគ្គផលឬ ឆ្លើយថា មានអន្តរាយពិត ។ តែមិនមានព្រោះ  
 អាស្រ័យព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ។ ដោយពិត រមែងមានព្រោះការវិនាសរបស់  
 កិរិយា ឬព្រោះបាបមិត្រ ។ ក្នុងអន្តរាយទាំង ២ នោះ ឈ្មោះថា រមែងមាន

ព្រោះការវិនាសនៃកិរិយាដូចតទៅនេះ

បើព្រះធម្មសេនាបតី ដឹងអធ្យាស្រ័យធនញ្ញានិយព្រាហ្មណ៍ ហើយបានសម្តែងធម៌ ព្រាហ្មណ៍នោះនឹងបានជាព្រះសោតាបន្ន ។ យ៉ាងនេះឈ្មោះថា រមែងមានព្រោះការវិនាសនៃកិរិយា ។ ឈ្មោះថា រមែងមានព្រោះបាបមិត្តមានអធិប្បាយដូច្នោះ បើព្រះបាទអជាតសត្តុជឿពាក្យរបស់ទេវទត្ត ហើយមិនធ្វើបិតុយាត ។ ព្រះបាទអជាតសត្តុនឹងបានជាព្រះសោតាបន្ន ក្នុងថ្ងៃដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សាមញ្ញផលសូត្រនោះឯង ។ តែព្រោះព្រះបាទអជាតសត្តុជឿពាក្យរបស់ទេវទត្តនោះ ហើយធ្វើបិតុយាត ទើបមិនបានជាសោតាបន្ន ។ យ៉ាងនេះឈ្មោះថា អន្តរាយមានព្រោះបាបមិត្ត ។ ការវិនាសនៃកិរិយាកើតដល់ឧបាសកនេះ កាលទេសនាមិនទាន់ចប់ ព្រាហ្មណ៍ក្រោកចៀសចេញទៅ ។

បទថា អបិច ភិក្ខុវេ ឯត្តារតាបិ បេស្សោ ហត្តារោហបុត្តោ មហានាអត្តន ឥយុត្តោ ម្យាងទៀត ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សូម្បីដោយការស្តាប់ដោយសង្ខេបមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ នាយបេស្សៈ កូនហត្តាចារ្យគង់ប្រកបដោយប្រយោជន៍ធំ ។ សួរថា ដោយប្រយោជន៍ធំដូចម្តេច ឆ្លើយថា គឺដោយអានិសង្ស ២ ប្រការ ។ បានឮថា ឧបាសកជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសង្ឃ និងន័យថ្មីក្រែលែងកើតដល់ឧបាសកនោះ ដើម្បីកំណត់កាន់យកសតិប្បដ្ឋាន ដោយហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា មហានា អត្តន ឥយុត្តោ ។ កន្ថកបរិព្វាជកបាននូវការជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសង្ឃប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា ឯតស្ស

ភគវា កាលោ សេចក្តីថា នេះជាកាលនៃការពោលធម៌ ឬនៃការចែក  
បុគ្គល ៤ ពួក ។

[ ៩ ] គប្បីជ្រាបអត្តក្នុងបទថា ឱរត្តិកោ ជាដើម ដូចតទៅនេះ

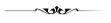
ពពៃលោកហៅថា ឱរត្ត ឈ្មោះថា ឱរត្តិកោ ព្រោះសម្លាប់ពពៃ ។ ក្នុង  
បទថា សុក្កិកោ ជាដើម ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា លុទ្ធា គឺ  
ទារុណពន់ពេក ។ បទថា មច្ឆយាជកោ គឺព្រានអ្នកចង់សន្ធឹចយកត្រី ។  
បទថា ពន្ធនាគារិកោ គឺអ្នកគ្រប់គ្រងគុក ។ បទថា ក្សរកម្មន្តា គឺអ្នក  
មានការងារអាក្រក់ ។

[ ១០ ] បទថា មុទ្ធាវសិត្តោ គឺព្រះរាជាបានទទួលមុទ្ធាភិសេក ដោយ  
ការអភិសេកជាក្សត្រ ។ បទថា បុរត្តិមេន នគរស្ស គឺទិសបូព៌ានៃព្រះនគរ ។  
បទថា សណ្ឋាគារំ គឺរោងបូជាយញ្ញ ។ បទថា ខរាជិនំ ទិវាសេត្វា គឺ  
ទ្រង់ស្ងៀកស្ងៀកខ្លាទាំងក្រចក ។ បទថា សប្បិទេលេន ដោយសប្បិ និង  
ប្រេង ។ ប្រេងឯណានីមួយដ៏សេស រៀរសប្បិ លោកលោកថា ទេលំ ។  
បទថា កណ្តុវមាណោ ទ្រង់អេះ គឺ ទ្រង់អេះដោយស្មែង ក្នុងវេលាដែល  
ត្រូវការអេះ ព្រោះមិនមានក្រចក ។ បទថា អនន្តរហិតាយ គឺមិនបាន  
ក្រាលដោយកម្រាល ។ បទថា សរូបវច្ឆាយ នៃគោដែលមានរូបដូចគ្នានឹង  
មេគោ បើមេគោស កូនគោក៏សដែរ បើមេគោពពាល ឬក្រហម កូនគោ  
ក៏ដូច្នោះដែរ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា សរូបវច្ឆា ដោយប្រការដូច្នោះ ។  
បទថា សោ ឯវមាហា ព្រះរាជាទាំងនោះត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា វច្ឆតរា

គហបតិវគ្គ កន្ទកសូត្រទី ១

កូនគោមានកម្លាំង ដែលដល់នូវភាពមានកម្លាំងជាងភាពជាកូនគោដំទង់ ក្នុង  
 បទថា វច្ឆតិ កូនគោញីក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា ពិហិសត្តាយ  
 ដើម្បីក្រាលដី គឺដើម្បីត្រូវការធ្វើគ្រឿងព័ទ្ធ និងដើម្បីត្រូវការក្រាលដីបូជា  
 យញ្ញ ។ បទដ៏សេស ងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ព្រោះបានពោលពិស្តារ  
 ហើយ ក្នុងបទទាំងនោះខាងដើម ។<sup>១៧៧</sup>

កន្ទកសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ១ ចប់



# សុត្តន្តបិដក អដ្ឋកថាសូត្រទី ២

[ ១៨ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះអានន្ទមានអាយុ  
 គង់នៅក្នុងវេទ្យវគ្រាម ជិតក្រុងវេសាលី ។ សម័យនោះឯង ទសមគហបតី  
 អ្នកក្រុងអដ្ឋកៈ បានទៅដល់ក្រុងបាតលិបុត្ត ដោយកិច្ចការនីមួយ ។ គ្រានោះ  
 ទសមគហបតីអ្នកក្រុងអដ្ឋកៈ ចូលទៅរកភិក្ខុ ១ រូប ដែលនៅក្នុងកុក្កុជាវាម  
 លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំភិក្ខុនោះ ហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។  
 លុះទសមគហបតីអ្នកក្រុងអដ្ឋកៈ អង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ បានសួរភិក្ខុនោះ  
 យ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ឥឡូវនេះ ព្រះអានន្ទមានអាយុគង់  
 នៅក្នុងទីណា ព្រោះយើងខ្ញុំចង់ឃើញព្រះអានន្ទនោះ ។ ភិក្ខុនោះប្រាប់ថា  
 ម្ចាស់គហបតី ព្រះអានន្ទមានអាយុនុ៎ះ លោកគង់នៅក្នុងវេទ្យវគ្រាម ជិតក្រុង  
 វេសាលី ។ ទើបទសមគហបតីអ្នកក្រុងអដ្ឋកៈ ត្រួតត្រាកិច្ចការដែលខ្លួនត្រូវ  
 ធ្វើក្នុងក្រុងបាតលិបុត្តនោះរួចហើយ ក៏ចូលទៅរកព្រះអានន្ទមានអាយុ ក្នុង  
 វេទ្យវគ្រាម ទៀបក្រុងវេសាលីនោះ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះ  
 អានន្ទមានអាយុ ហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។

[ ១៩ ] លុះទសមគហបតីអ្នកក្រុងអដ្ឋកៈ អង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ  
 ទើបទូលសួរព្រះអានន្ទមានអាយុដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអានន្ទដ៏ចម្រើន ភិក្ខុជា  
 អ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះ  
 និព្វាន ចិត្តដែលមិនទាន់រួចស្រឡះ ( ចាកអាសវៈ ) ក៏រួចស្រឡះបានផង

អាសវធម៌ទាំងឡាយ ដែលមិនទាន់អស់ទៅ ក៏អស់រលីងបានផង ទាំងបាន  
 ដល់ធម៌ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានដល់ផង ព្រោះធម៌  
 ឯកណា ធម៌ឯកនោះ ព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ទ្រង់  
 ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ព្រះអង្គបានសម្តែងហើយ តើមានដែរឬ ។ ព្រះ  
 អានន្ទត្រូវតបថា ម្ចាស់គហបតី ភិក្ខុជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាមដុតកម្តៅ  
 កិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ចិត្តដែលមិនទាន់រួចស្រឡះ ក៏រួច  
 ស្រឡះបានផង អាសវធម៌ទាំងឡាយ ដែលមិនទាន់អស់ទៅ ក៏អស់រលីង  
 បានផង ទាំងបានដល់នូវធម៌ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន  
 ដល់ផង ព្រោះធម៌ឯកណា ធម៌ឯកនោះ ព្រះមានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 អង្គនោះ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ព្រះអង្គបានសម្តែងហើយ រមែង  
 មានប្រាកដ ។ បពិត្រព្រះអានន្ទដ៏ចម្រើន ភិក្ខុជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាម  
 ដុតកម្តៅកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ចិត្តដែលមិនទាន់រួចស្រឡះ  
 ក៏រួចស្រឡះបានផង អាសវធម៌ទាំងឡាយ ដែលមិនទាន់អស់ទៅ ក៏អស់  
 រលីងបានផង ទាំងបានដល់ធម៌ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ដែលខ្លួនមិនទាន់  
 បានដល់ផង ព្រោះធម៌ឯកណា ធម៌ឯកនោះ ព្រះមានព្រះភាគអរហន្តសម្មា-  
 សម្ពុទ្ធអង្គនោះ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ព្រះអង្គបានសម្តែងហើយ  
 តើដូចម្តេចខ្លះ ។

[ ២០ ] ម្ចាស់គហបតី ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាម ស្ងាត់  
 ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ចូលកាន់បឋមជ្ឈានដែលប្រកបដោយវិតក្កៈ និង

វិចារៈ មានបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីវិវេក ភិក្ខុនោះពិចារណាដឹងច្បាស់ដូច្នោះ ថា បឋមជ្ឈាននេះឯង អាត្មាអញបានតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ក៏ បឋមជ្ឈានតិចតួច ដែលអាត្មាអញបានតាក់តែង បានបង្កើតហើយនោះ ជា ធម្មជាតិមិនទៀង តែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ភិក្ខុនោះ ក៏បិទនៅក្នុងធម៌នោះ ហើយក៏ដល់នូវការអស់ទៅនៃអាសវៈ បើមិនទាន់ដល់នូវការអស់ទៅនៃអាសវៈ ទេ ក៏គង់នឹងទៅកើតជាឱបបាតិកៈ ព្រោះការអស់ទៅនៃសំយោជនធម៌ទាំង ៥ ប្រការ ជាចំណែកខាងក្រោម ដោយសេចក្តីត្រេកអរក្នុងធម៌នោះ និងសេចក្តី រីករាយក្នុងធម៌នោះ ហើយនឹងបរិនិព្វានក្នុងសុទ្ធាវាសនោះ មានសកាតមិន ត្រឡប់មក អំពីព្រហ្មលោកនោះវិញឡើយ ម្នាលគហបតី ភិក្ខុជាអ្នកមិន ប្រមាទ មានព្យាយាមដុតកម្តៅកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ចិត្ត ដែលមិនទាន់រួចស្រឡះ ក៏រួចស្រឡះបានផង អាសវៈទាំងឡាយដែលមិនទាន់ អស់ទៅ ក៏អស់រលីងបានផង ទាំងដល់នូវធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានដល់ផង ព្រោះធម៌ឯកណា នេះឯង ជាធម៌ឯក ដែល ព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ព្រះអង្គបានសម្តែងហើយ ។ ម្នាលគហបតី មួយទៀត ភិក្ខុព្រោះរម្ងាប់រិតក្តី និងវិចារៈ ។ បេ ។ ក៏ចូលកាន់ទុតិយជ្ឈាន ទើបភិក្ខុនោះពិចារណាដឹងច្បាស់ ដូច្នោះថា ទុតិយជ្ឈាននេះឯង អាត្មាអញបានតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ។ បេ ។ ទាំងដល់ធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។ ម្នាលគហបតី មួយទៀត ភិក្ខុព្រោះប្រាសចាកបីតិ ។ បេ ។ ចូលកាន់តតិយជ្ឈាន ទើបភិក្ខុនោះពិចារណា

ដឹងច្បាស់ដូច្នោះថា តតិយជ្ឈាននេះឯង អាត្មាអញបានតាក់តែងហើយ បាន  
 បង្កើតហើយ ។ បេ ។ ទាំងដល់នូវធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។ ម្នាល  
 គហបតី មួយទៀត ភិក្ខុព្រោះលះបង់សុខផង ។ បេ ។ ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន  
 ទើបភិក្ខុនោះពិចារណាដឹងច្បាស់ដូច្នោះថា ចតុត្ថជ្ឈាននេះឯង អាត្មាអញបាន  
 តាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ។ បេ ។ ទាំងដល់នូវធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈ  
 ដ៏ប្រសើរ ។

[ ២១ ] ម្នាលគហបតី មួយទៀត ភិក្ខុមានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា  
 ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤  
 ក៏ដូចគ្នា ទាំងមានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាដ៏ធំទូលាយ ប្រមាណមិនបាន មិន  
 មានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់លោកទាំងអស់ ក្នុងទិសខាងលើ  
 ទិសខាងក្រោម និងទិសទទឹង ដោយយកខ្លួនទៅប្រៀបដូចនឹងសត្វទាំងពួង  
 ក្នុងទិសទាំងពួង ដោយប្រការដូច្នោះ ទើបភិក្ខុនោះពិចារណា ដឹងច្បាស់ដូច្នោះ  
 ថា មេត្តាចេតោវិមុត្តិនេះឯង អាត្មាអញបានតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ  
 ប៉ុន្តែធម្មជាតិចត្តចណា ដែលតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ធម្មជាតិ  
 ទាំងនោះ ជារបស់មិនទៀង តែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ភិក្ខុនោះក៏បិទនៅក្នុង  
 ធម៌នោះ ។ បេ ។ ទាំងដល់ធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។ ម្នាលគហបតី  
 មួយទៀត ភិក្ខុមានចិត្តប្រកបដោយករុណា ។ បេ ។ មានចិត្តប្រកបដោយមុទិតា  
 ... មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខា ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១ ទិសទី ២ ក៏ដូចគ្នា  
 ទិសទី ៣ ក៏ដូចគ្នា ទិសទី ៤ ក៏ដូចគ្នា ទាំងមានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខាដ៏ធំ

ទូលាយ ប្រមាណមិនបាន មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់  
 លោកទាំងអស់ ក្នុងទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម និងទិសទទឹង ដោយយក  
 ខ្លួនឯងទៅប្រៀបដូចមន្ទីរសត្វទាំងពួង ក្នុងទិសទាំងពួង ដោយប្រការដូច្នោះ  
 ទើបភិក្ខុនោះពិចារណា ដឹងច្បាស់ដូច្នោះថា ឧបេក្ខាចេតោវិមុត្តិនេះឯង អាត្មា  
 អញបានតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ប៉ុន្តែធម្មជាតិចត្តចណា ដែល  
 តាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ធម្មជាតនោះឯង ជារបស់មិនទៀង តែង  
 រលត់ទៅវិញជាធម្មតា ភិក្ខុនោះ ក៏បិតនៅក្នុងធម៌នោះ ។ បេ ។ ទាំងដល់ធម៌  
 ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។

[ ២២ ] ម្នាលគហបតី មួយទៀត ភិក្ខុព្រោះកន្លងនូវពួករូបសញ្ញា  
 ដោយអាការសព្វគ្រប់ រលត់នូវបដិមសញ្ញា មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវនានត្ត-  
 សញ្ញា ហើយក៏ចូលអាកាសានញ្ជាយតនសមាបត្តិ ដោយបរិកម្មថា អាកាស  
 មិនមានទីបំផុត ដូច្នោះ ទើបភិក្ខុនោះពិចារណា ដឹងច្បាស់ដូច្នោះថា អាកា-  
 សានញ្ជាយតនសមាបត្តិនេះឯង អាត្មាអញបានតាក់តែង បានបង្កើតហើយ  
 ប៉ុន្តែធម្មជាតិចត្តចណា ដែលតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ធម្មជាត  
 នោះឯងជារបស់មិនទៀង តែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ភិក្ខុនោះក៏បិតនៅក្នុង  
 ធម៌នោះ ។ បេ ។ ទាំងដល់នូវធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។ ម្នាលគហបតី  
 មួយទៀត ភិក្ខុកន្លងនូវអាកាសានញ្ជាយតនសមាបត្តិ ដោយអាការសព្វគ្រប់  
 ហើយក៏ចូលវិញ្ញាណញ្ជាយតនសមាបត្តិ ដោយបរិកម្មថា វិញ្ញាណមិនមានទី  
 បំផុត ដូច្នោះ ភិក្ខុនោះពិចារណាដឹងច្បាស់ដូច្នោះថា វិញ្ញាណញ្ជាយតនសមាបត្តិ

នេះឯង អាត្មាអញបានតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ប៉ុន្តែធម្មជាតិចត្តចណា ដែលតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ធម្មជាតនោះឯង ជារបស់ មិនទៀង តែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ភិក្ខុនោះ ក៏បិតនៅក្នុងធម៌នោះ ។ បេ។

ទាំងដល់នូវធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។ ម្នាលគហបតី មួយវិញទៀត ភិក្ខុកន្លងវិញ្ញាណញាយតនសមាបត្តិ ដោយអាការសព្វគ្រប់ ហើយក៏ចូល អាកិញ្ញញាយតនសមាបត្តិ ដោយបរិកម្មថា របស់បន្តិចបន្តួចមិនមាន ដូច្នោះ ទើបភិក្ខុនោះពិចារណា ដឹងច្បាស់ដូច្នោះថា អាកិញ្ញញាយតនសមាបត្តិនេះឯង អាត្មាអញបានតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ប៉ុន្តែធម្មជាតិចត្តចណា ដែលតាក់តែងហើយ បានបង្កើតហើយ ធម្មជាតនោះឯង ជារបស់មិនទៀង តែងរលត់ទៅវិញជាធម្មតា ភិក្ខុនោះក៏បិតនៅក្នុងធម៌នោះ ហើយក៏បានដល់ នូវការអស់ទៅនៃអាសវៈ បើមិនបានដល់នូវការអស់ទៅនៃអាសវៈទេ ក៏គង់ ទៅកើតជាឱបបាតិកៈ ព្រោះអស់ទៅនៃសំយោជនធម៌ទាំង ៥ ប្រការ ជា ចំណែកខាងក្រោម ដោយសេចក្តីត្រេកអរ ក្នុងធម៌នោះ និងសេចក្តីរីករាយ ក្នុងធម៌នោះ ហើយបរិនិព្វានក្នុងជាន់សុទ្ធាវាសនោះ មានសភាពមិនត្រឡប់ ចាកព្រហ្មលោកនោះជាធម្មតា ម្នាលគហបតី ភិក្ខុជាអ្នកមិនប្រមាទ មាន ព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ចិត្តដែលមិន ទាន់រួចស្រឡះ ក៏រួចស្រឡះបានផង អាសវធម៌ទាំងឡាយ ដែលមិនទាន់ អស់ទៅ ក៏អស់រលីងបានផង ទាំងដល់ធម៌ដ៏ក្សេមចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ដែលមិនទាន់បានដល់ ព្រោះធម៌ឯកណា នេះឯង ជាធម៌ឯក ដែលព្រះ

មានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ព្រះអង្គបានសម្តែងហើយ ។

[ ២៣ ] កាលដែលព្រះអានន្ទត្ថេរ សម្តែងយ៉ាងនេះហើយ ទសម-  
គហបតិអ្នកក្រុងអដ្ឋកៈ បាននិយាយនឹងព្រះអានន្ទមានអាយុយ៉ាងនេះថា បពិត្រ  
ព្រះអានន្ទដ៏ចម្រើន បុរសកាលស្វែងរកកំណប់តែ ១ ស្រាប់តែបានកំណប់  
ទាំង ១១ ដោយព្យាយាមតែម្តង មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ បពិត្រព្រះ  
អានន្ទដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះករុណាកាលស្វែងរកទ្វារព្រះនិព្វានតែ ១ សោះ ស្រាប់  
តែបានទ្វារព្រះនិព្វានទាំង ១១ ដោយការស្តាប់តែម្តង ក៏មានឧបមេយ្យយ៉ាង  
នោះដែរ បពិត្រព្រះអានន្ទដ៏ចម្រើន មួយយ៉ាងទៀត ផ្ទះរបស់បុរសមានទ្វារ  
១១ កាលភ្លើងឆេះផ្ទះនោះហើយ បុរសម្ចាស់ផ្ទះនោះ អាចនឹងធ្វើខ្លួនឲ្យមាន  
ស្នូស្នី ដោយទ្វារតែមួយៗ ក៏បាន មានឧបមាដូចម្តេចមិញ បពិត្រព្រះអានន្ទ  
ដ៏ចម្រើន បណ្តាទ្វារព្រះនិព្វានទាំង ១១ នេះ ខ្ញុំព្រះករុណានឹងអាចធ្វើខ្លួនឲ្យ  
មានស្នូស្នី ដោយទ្វារព្រះនិព្វានតែមួយៗ បាន ក៏មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង  
បពិត្រព្រះអានន្ទដ៏ចម្រើន តាមទំនៀមពួកតិរិយទាំងនេះ ( កាលបើរៀន  
សិល្បសាស្ត្រក្នុងសម្ភាកៈអាចារ្យណា ) តែងស្វែងរករង្វាន់អាចារ្យ ដើម្បីអាចារ្យ  
( នោះ ) ចំណង់បើប្តូរខ្ញុំព្រះករុណា នឹងខានធ្វើការបូជាដល់ព្រះអានន្ទមាន  
អាយុដូចម្តេចបាន ។ ទើបទសមគហបតិ អ្នកក្រុងអដ្ឋកៈ បានប្រជុំភិក្ខុសង្ឃ  
ដែលគង់នៅក្នុងក្រុងបាតលិបុត្ត និងក្រុងវេសាលី ហើយអង្គុយដោយ  
ខាទនីយកោជនីយាហារដ៏ធ្លាញ់ពិសា ដោយខ្លួនឯង ឲ្យឆ្អែតស្តាប់ស្តាប់ ត្រា

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

៧០៩

តែលោកប្រកែកលែងទទួលទៀត ហើយនិមន្តភិក្ខុមួយរូបៗ ឲ្យស្មៀកដណ្តប់  
ដោយសំពត់ ១ គូ ១ អង្គ រួចនិមន្តព្រះអានន្ទមានអាយុ ឲ្យស្មៀកដណ្តប់  
ដោយចីវរ ៣ ហើយកសាងទីនៅគួរដល់ថ្ងៃ ៥០០ ( កហាបណៈ ) ប្រគេន  
ព្រះអានន្ទមានអាយុ ។

អដ្ឋកថាគរសូត្រទី ២ ចប់



# អដ្ឋកថា

## អដ្ឋកថាសូត្រទី ២

[ ១៨ ] អដ្ឋកថាសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា វេទ្យវគ្គាមកេ សេចក្ដីថា មាន ស្រុកឈ្មោះវេទ្យវគ្គាម មិនឆ្ងាយក្នុងទិសខាងត្បូងនៃក្រុងវេសាលី ព្រះអានន្ទ ធ្វើវេទ្យវគ្គាមនោះ ឲ្យជាគោចរគាម ។ បទថា ទសមោ សេចក្ដីថា គហ- បតីនោះរាប់ចូលក្នុងឋានៈទី ១០ ដោយជាតិ និងត្រកូល និងដោយការរាប់ ត្រកូលដែលដល់នូវភាពជាត្រកូលមហាសាល ដោយហេតុនោះ ទើបគហ- បតីនោះឈ្មោះថា ទសម ។ បទថា អដ្ឋកថារោ ប្រែថា អ្នកអដ្ឋកថា ។ បទថា កក្កដារាមោ ប្រែថា អារាមដែលកក្កដសេដ្ឋីសាង ។

[ ១៩ ] ក្នុងបាលីនេះថា តេន ភគវតោ ។ បេ។ អក្ការោ មានសេចក្ដី សង្ខេបដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់បំពេញបារមី ៣០ ទ្រង់កាច់ បំបាក់កិលេសទាំងពួង ត្រាស់ដឹងអនុត្តរសម្មាសម្ពុទ្ធិញ្ញាណ ដែលព្រះមានព្រះ ភាគអង្គនោះ ទ្រង់ដឹងអធិស្ឋយ និងអនុស្សយរបស់សត្វនោះ ទ្រង់ឃើញ ញោយរូធម៌ទាំងពួងនោះ ដូចផ្នែកន្ទុកព្រៃដែលដាក់លើបាតដៃ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទ្រង់ដឹងដោយបុព្វនិវាសញ្ញាណជាដើម ទ្រង់ឃើញដោយទិព្វចក្ខុ ឬទ្រង់ដឹង ដោយវិជ្ជា ៣ អភិញ្ញា ៦ ទ្រង់ឃើញដោយសមន្តចក្ខុ ដែលធម្មជាតិណា មួយមិនរារាំងក្នុងធម៌ទាំងពួង ។ ទ្រង់ដឹងដោយបញ្ញាដែលអាចដឹងធម៌ទាំងពួង ។ ទ្រង់ឃើញសត្វទាំងឡាយដែលកន្លងបង់នូវចក្ខុវិស័យនៃសត្វទាំងពួង ឬត្រង់

លំនៅ ឬដែលនៅក្រៅជញ្ជាំងផ្ទះជាដើម ដោយមំសចក្កុដីបរិសុទ្ធក្រែលែង ។  
 ទ្រង់ដឹងដោយបញ្ញា ដែលឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ចំពោះព្រះអង្គ ទ្រង់ឃើញ  
 ដោយទេសនាបញ្ញា ដែលមានករុណាជាបទដ្ឋាន ឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍  
 ដល់អ្នកដទៃ ។ ឈ្មោះថា ព្រះអរហន្ត ព្រោះទ្រង់កម្ចាត់សត្រូវចេញបាន និង  
 ព្រោះគួរដល់សក្ការៈ មានបច្ច័យជាដើម ។ ឯឈ្មោះថា សម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រោះ  
 ត្រាស់ដឹងសច្ចៈ ៤ ដោយប្រពៃ និងដោយព្រះអង្គឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត ទ្រង់  
 ដឹងអន្តរាយិកធម៌ ទ្រង់ឃើញនិយ្យានិកធម៌ ជាព្រះអរហន្ត ព្រោះកម្ចាត់  
 សត្រូវ គឺកិលេស ជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រោះត្រាស់ដឹងធម៌ទាំងពួងដោយព្រះ  
 អង្គឯង សរុបសេចក្តីថា ព្រះអង្គត្រូវលើកសរសើរដោយហេតុ ៤ គឺ  
 វេសារជ្ជធម៌ ៤ យ៉ាងនេះហើយ ទើបត្រាស់ថា ឯកោធម្មោ អក្ខារោ ។

[ ២០ ] បទថា អភិសង្កតំ សេចក្តីថា ដែលបច្ច័យធ្វើហើយ ឲ្យកើត  
 ហើយ ។ បទថា អភិសពោតយិតំ សេចក្តីថា ញ៉ាំងឲ្យសម្រេចហើយ ។  
 បទថា សោ តត្ថ វិរោ សេចក្តីថា គហបតីនោះ តាំងនៅហើយក្នុងធម៌  
 គឺសមថៈ និងវិបស្សនានោះ ។ ដោយពីរបទថា ធម្មរាគេន តាយ ធម្ម-  
 នន្ទិយា សេចក្តីថា ព្រះអង្គត្រាស់ធន្តរាគៈក្នុងសមថៈ និងវិបស្សនា ។ ពិត  
 ហើយ បុគ្គលកាលអាចគ្របសង្កត់ធន្តរាគៈដោយប្រការទាំងពួង ក្នុងសមថៈ  
 និងវិបស្សនា រមែងជាព្រះអរហន្ត កាលមិនអាច ក៏នឹងជាព្រះអនាគាមី  
 លោករមែងកើតក្នុងសុទ្ធាវាសព្រហ្ម ដោយចេតនាដែលសម្បយុត្តដោយ  
 ចតុត្ថជ្ឈាន ព្រោះមិនទាន់លះធន្តរាគៈក្នុងសមថៈ និងវិបស្សនាបាន ។ នេះ

គហបតិវគ្គ អដ្ឋកថាសូត្រទី ២

៧១២

ជាកថាសម្រាប់អាចារ្យទាំងឡាយ ។ ឯវិតណ្ណវាទីពោលថា ព្រះអនាគាមី  
 កើតក្នុងសុទ្ធាវាសព្រោះអកុសល តាមព្រះបាលីថា តេនេវ ធម្មរាគេន បុគ្គល  
 នោះគប្បីពោលថា ចូរទាញព្រះសូត្រមក បុគ្គលនោះ កាលមិនឃើញបាលី  
 ដទៃ ក៏នឹងនាំបាលីនេះឯងមកដោយពិត ដូច្នោះ បុគ្គលនោះ គប្បីត្រូវបន្តថា  
 ព្រះសូត្រនេះ មានអត្ថដែលគួរអធិប្បាយ មានអត្ថដែលអធិប្បាយមកហើយ  
 ឬ ។ បុគ្គលនោះ ក៏នឹងពោលថា មានអត្ថដែលលោកអធិប្បាយហើយ  
 ដោយពិត បន្ទាប់អំពីនោះ បុគ្គលនោះគប្បីពោលបន្តថា កាលបើដូច្នោះ  
 ការគិតដោយអំណាចការពេញចិត្តក្នុងសមថៈ និងវិបស្សនា ក៏នឹងជាភិលេស  
 ដែលត្រូវការអនាគាមិផលគប្បីធ្វើ កាលធ្វើឲ្យកើតឆន្ទរាគៈឡើង ក៏នឹងចាក់  
 ធ្លុះអនាគាមិផល ។ អ្នកកុំសម្តែងលំៗ ថា ខ្ញុំបានសូត្រមកហើយ អ្នកឆ្លើយ  
 បញ្ហា គួររៀនក្នុងសម្មាភវបសព្រះអរិយៈជាអ្នកដឹងនូវអត្ថរស ហើយសឹម  
 ដោះស្រាយបញ្ហា ព្រោះថា ឈ្មោះថា បដិសន្ធិក្នុងស្មតិដោយអកុសល ឬ  
 ថា ក្នុងអបាយ ដោយកុសលមិនមាន សមដូចព្រះពុទ្ធតម្រាស់ថា

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកទេវតាក្តី ពួកមនុស្សក្តី ឬសុគតិឯណាមួយ  
 ឯទៀត មិនមែនបានប្រាកដមកអំពីកម្មដែលកើតអំពីលោកៈ កម្មដែលកើត  
 អំពីទោសៈ កម្មដែលកើតអំពីមោហៈទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើ  
 ដូច្នោះ នរកក្តី កំណើតតិរច្ឆានក្តី ប្រេតវិស័យក្តី ឬក៏ទុគ្គតិណាមួយឯទៀត  
 រមែងកើតប្រាកដមកអំពីកម្ម ដែលកើតអំពីលោកៈ កម្មដែលកើតអំពីទោសៈ  
 កម្មដែលកើតអំពីមោហៈ ជាប្រាកដ ។

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧១៣

បុគ្គលនោះ ក៏គប្បីត្រូវធ្វើឲ្យយល់យ៉ាងនេះថា បើលោកយល់បាន ក៏  
ចូរយល់ទៅចុះ បើមិនយល់ ក៏ត្រូវបញ្ជូនត្រឡប់ទៅកាន់វិហារ ឲ្យឆាន់បបរ  
អំពីព្រលឹម ។ លោកពោលសមថៈ នឹងវិបស្សនាក្នុងមហាមាលុន្យោវាទ  
សូត្រក៏មាន មហាសតិប្បដ្ឋានសូត្រក៏មាន កាយគតាសតិសូត្រក៏មាន ដូច  
ក្នុងសូត្រនេះឯង ។

ក្នុងបណ្តាព្រះសូត្រទាំងនោះ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះអង្គត្រាស់សំដៅ  
ដល់ធុរៈ គឺវិបស្សនាធុរៈប៉ុណ្ណោះ សម្រាប់ភិក្ខុដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាច  
នៃសមថធុរៈ និងប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចនៃវិបស្សនាធុរៈ ។ ក្នុងមហា-  
មាលុន្យោវាទសូត្រ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅដល់វិបស្សនាធុរៈ ឯក្នុង  
មហាសតិប្បដ្ឋានសូត្រ ព្រះអង្គត្រាស់សំដៅដល់ធុរៈ គឺ វិបស្សនាធុរៈ  
ដ៏ប្រសើរ ក្នុងកាយគតាសតិសូត្រ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅដល់  
សមថធុរៈដ៏ប្រសើរ ។

ធម៌ទាំង ១១ យ៉ាង ឈ្មោះថា ជាធម៌ឯក ព្រោះជាការសួរដល់ធម៌ឯក  
ថា អយំ ខោ គហបតិ ។បេ។ ឯកធម្មោ អក្ខារោ ទើបសម្តែងជាបុច្ឆាយ៉ាង  
នេះថា នេះក៏ចាត់ជាធម៌ឯក ពិតហើយ ក្នុងមហាសកុលុទាយិសូត្រ មាន  
បុច្ឆាដល់ទៅ ១៧ បុច្ឆា ទាំងអស់ក៏ចាត់ជាធម៌ឯកដោយបដិបទា ។ ធម៌  
១១ យ៉ាង ក្នុងទីនេះ មកជាធម៌ឯកដោយបុច្ឆា ។ ម្យ៉ាងទៀត គួរនឹងពោល  
ថា ទាំងអស់ ក៏ឈ្មោះថា ធម៌ឯក ដោយអត្ថថា ធ្វើឲ្យកើតអមតធម៌ ។

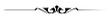
[ ២៣ ] បទថា និទិម្ហំ គវេសន្តោ ប្រែថា ស្វែងរកកំណប់ទ្រព្យ ។  
 បទថា សកិទេវ ប្រែថា ដោយការប្រកបម្តងប៉ុណ្ណោះ ។ សួរថា កាលបាន  
 កំណប់ទ្រព្យ ១១ យ៉ាង ដោយការប្រកបម្តងមានដូចម្តេច ឆ្លើយថា បុគ្គល  
 ក្នុងលោកនេះ ស្វែងរកកំណប់ទ្រព្យក្នុងព្រៃ អ្នកស្វែងរកទ្រព្យម្នាក់ទៀត ជួប  
 បុគ្គលនោះហើយ សួរថា នៃអ្នកដ៏ចម្រើន អ្នកទៅធ្វើអ្វី បុរសនោះឆ្លើយថា  
 ខ្ញុំស្វែងរកទ្រព្យជាគ្រឿងចិញ្ចឹមជីវិត ម្នាក់ទៀតប្រាប់ថា សម្លាញ់ បើដូច្នោះ  
 មក ទៅប្រមៀលច្នៃមួយដុំនោះ បុរសប្រមៀលច្នៃមួយដុំនោះហើយ ជួបក្រុម  
 ទ្រព្យ ១១ ក្រុម ដែលដាក់ត្រួតៗ គ្នា ឬដែលដាក់រៀងគ្នា ។ កាលបាន  
 កំណប់ទ្រព្យ ១១ ដោយការប្រកបម្តង មានយ៉ាងនេះ ។ បទថា អាចរិយ-  
 ធនំ បរិយេសិស្សន្តិ សេចក្តីថា អន្យត្តិយទាំងឡាយរៀនសិប្បៈ ក្នុងសម្នាក់  
 នៃអាចារ្យណា នាំទ្រព្យមកអំពីផ្ទះ ប្រគល់ឲ្យអាចារ្យនោះមុន ក្រោយ ឬ  
 រវាងការរៀនសិល្បសាស្ត្រ ។ បុគ្គលដែលមិនមានទ្រព្យក្នុងផ្ទះ រមែងស្វែង  
 រកទ្រព្យអំពីញាតិ ឬអំពីបុគ្គលដែលរាប់អានគ្នា កាលមិនបានយ៉ាងនោះ ក៏  
 ត្រូវសូមគេឲ្យ លោកសំដៅយកទ្រព្យនោះ ទើបពោលពាក្យនេះ ។ បទថា  
 តិមង្គម្សនាហំ សេចក្តីថា ជាបឋម បុគ្គលខាងក្រៅសាសនា ស្វែងរកទ្រព្យ  
 ដើម្បីអាចារ្យដែលឲ្យត្រឹមតែសិប្បៈ ក្នុងសាសនាដែលមិនមែនជានិយ្យា-  
 និកធម៌ ហេតុអ្វី យើងមិនធ្វើការបូជាអាចារ្យ អ្នកសម្តែងបដិបទាឲ្យកើត  
 អមតធម៌ ១១ យ៉ាង ក្នុងសាសនាដែលជានិយ្យានិកធម៌នោះ ។ ទើបបុគ្គល  
 នោះពោល ខ្ញុំនឹងធ្វើការបូជានោះឯង ។ បទថា បច្ចេកំ ទស្សយុគេន

បបព្ភាសុទ្ធនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧១៥

អច្ឆានេសិ សេចក្តីថា យើងបានថ្វាយគូសំពត់ដល់ភិក្ខុមួយអង្គមួយគូៗ ក្នុង  
ទីនេះ ពាក្យដែលបន្តឡើង ក៏យ៉ាងនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបលោកពោលថា  
អច្ឆានេសិ ។ បទថា បព្ភាសតំ វិហារំ សេចក្តីថា បានធ្វើបណ្ណសាលាតម្លៃ  
៥០០ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងអស់ ងាយយល់ហើយ ។<sup>១៣៣</sup>

អដ្ឋកថាសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ២ ចប់



# សុត្តន្តបិដក សេក្ខប្បដិបទាសូត្រទី ៣

[ ២៤ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងនិគ្រោធារាម ទៀបក្រុងកបិលវត្ថុ ក្នុងដែនសក្កៈ ។ សម័យ នោះឯង ពួកសក្យៈ អ្នកក្រុងកបិលវត្ថុ បានសាងសន្តាគារសាលាថ្មីមួយ ទើបនឹងហើយថ្មីៗ មិនទាន់មានសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ឬអ្នកណាមួយ ដែល ជាជាតិមនុស្ស ចូលទៅនៅអាស្រ័យនៅឡើយ ។ លំដាប់នោះ ពួកសក្យៈ អ្នកក្រុងកបិលវត្ថុ នាំគ្នាចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។ លុះពួកសក្យៈអ្នក ក្រុងកបិលវត្ថុ អង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឥឡូវនេះ ពួកសក្យៈអ្នកក្រុងកបិលវត្ថុ បានកសាងសន្តាគារសាលាថ្មី ១ ទើបនឹងហើយថ្មីៗ មិនទាន់មានសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ឬអ្នកណាមួយ ដែលជាជាតិមនុស្ស ចូលទៅអាស្រ័យនៅឡើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រើប្រាស់សន្តាគារសាលា នោះជាមុន លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រើប្រាស់ជាមុនរួចហើយ ទើបពួកសក្យៈ អ្នកក្រុងកបិលវត្ថុ នឹងប្រើប្រាស់ជាខាងក្រោយ ការប្រើប្រាស់នោះ នឹងប្រព្រឹត្ត ទៅដើម្បីប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខ យូរអង្វែង ដល់ពួកសក្យៈ អ្នកក្រុង កបិលវត្ថុ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទទួលនិមន្តន៍ដោយអាការស្សៀម ។ ចំណែកខាងពួកសក្យៈអ្នកក្រុងកបិលវត្ថុដឹងថា ព្រះមានព្រះភាគទទួលនិមន្តន៍

ហើយ ក៏ក្រោកចាកអាសនៈ ថ្វាយបង្គំលាព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណ  
 រួចហើយ នាំគ្នាចូលទៅកាន់សន្តាគារសាលាថ្មី លុះចូលទៅដល់ហើយ បាន  
 នាំគ្នាចាត់ចែងសន្តាគារសាលា ឲ្យមានកម្រាលគ្រប់អន្លើ ហើយក្រាល  
 អាសនៈទាំងឡាយ រួចតម្កល់ក្អមទឹកទុក អុជប្រទីបប្រេង រួចហើយ នាំគ្នា  
 ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ហើយបិទនៅក្នុងទីសមគួរ ។ លុះពួកសក្យៈ អ្នកក្រុងកបិលវត្ថុ  
 បិទនៅក្នុងទីសមគួរហើយ ទើបក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គបានចាត់ចែងនូវសន្តាគារសាលាឲ្យមាន  
 កម្រាលគ្រប់អន្លើ បានក្រាលអាសនៈទាំងឡាយ បានតម្កល់ក្អមទឹកទុក និង  
 អុជប្រទីបប្រេងទុករួចស្រេចហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះ  
 ភាគ ទ្រង់សម្គាល់នូវកាលនៃពុទ្ធដំណើរ ក្នុងកាលឥឡូវនេះចុះ ។

[ ២៥ ] គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ស្បៀងប្រដាប់បាត្រ និងចីវរ  
 ព្រមទាំងភិក្ខុសង្ឃ ទ្រង់និមន្តចូលទៅកាន់សន្តាគារសាលា លុះចូលទៅដល់  
 ហើយ ទ្រង់ឲ្យលាងព្រះបាទា រួចហើយ យាងចូលទៅកាន់សន្តាគារសាលា  
 គង់ផ្អែកនឹងសសរកណ្តាល បែរព្រះភក្ត្រទៅទិសខាងកើត ។ ឯភិក្ខុសង្ឃក៏ឲ្យ  
 លាងជើង រួចហើយ ចូលទៅកាន់សន្តាគារសាលា អង្គុយផ្អែកនឹងជញ្ជាំង  
 ខាងលិច បែរមុខទៅទិសខាងកើត ព្រះមានព្រះភាគគង់នៅខាងមុខ ។ ឯពួក  
 សក្យៈអ្នកក្រុងកបិលវត្ថុ ក៏លាងជើង រួចហើយចូលទៅកាន់សន្តាគារសាលា  
 អង្គុយផ្អែកនឹងជញ្ជាំងខាងកើត បែរមុខទៅទិសខាងលិច មានព្រះមានព្រះភាគ

គង់នៅខាងមុខ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគពន្យល់ណែនាំពួកសក្យៈអ្នក  
 ក្រុងកបិលវត្ត ឲ្យយល់ប្រយោជន៍ ( ក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងបរលោក ) ឲ្យជឿជាក់  
 ( ក្នុងកុសលធម៌ ) ឲ្យខ្ចីឃ្មាតសង្វាត ឲ្យរីករាយ ដោយធម្មីកថា ច្រើនរាត្រី  
 ( ពេញមួយយប់ ) ហើយត្រាស់ទៅនឹងព្រះអានន្ទមានអាយុថា ម្ចាស់អានន្ទ  
 ចូរអ្នកសម្តែងសេក្ខប្បដិបទា ដល់ពួកសក្យៈ អ្នកក្រុងកបិលវត្តចុះ ជឿត  
 តថាគតរយខ្នងណាស់ តថាគតនឹងសម្រាកខ្នងបន្តិច ។ ព្រះអានន្ទមានអាយុ  
 ទទួលព្រះពុទ្ធដីកាព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ លំដាប់នោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ក្រាលសង្ឃរាជីឲ្យជា ៤ ជាន់ ហើយសម្រេចនូវសីហា-  
 សេយ្យាផ្សំខាងស្តាំ គង់ព្រះបាទដោយព្រះបាទ មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈ  
 កំណត់ទុកក្នុងហឫទ័យនូវឧដ្ឋានសញ្ញាគឺសេចក្តីសម្គាល់នូវការក្រោកឡើងវិញ ។

[ ២៦ ] គ្រានោះ ព្រះអានន្ទមានអាយុ សម្តែងចំពោះមហានាមសក្យៈ  
 ថា បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័ក ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយ  
 សីល ជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងតន្ត្រីយទាំងឡាយ ជាអ្នកស្គាល់ប្រមាណក្នុង  
 ភោជន ជាអ្នកប្រកបនូវការក្រាករព្វក ជាអ្នកប្រកបដោយសប្បុរសធម៌ទាំង  
 ៧ ប្រការ ជាអ្នកបានដូចប្រាថ្នានូវឈានទាំង ៤ ដែលអាស្រ័យនូវចិត្តដ៏ថ្លៃថ្លា  
 ជាហេតុនៃកិរិយានៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ជាអ្នកបានដោយមិនលំបាក បាន  
 ដោយងាយ ។

[ ២៧ ] បពិត្រមហានាម ចុះអរិយសាវ័ក ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីល  
 តើដូចម្តេច ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័ក ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមាន

សីល សង្រួមលក្ខណ៍បុគ្គលិក បរិបូណ៌ដោយអាចារ និងគោចរ ឃើញភ័យ  
ក្នុងទោសសម្បជ្ឈិបន្តិចបន្តួច សមាទាន សិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ បពិត្រ  
មហានាម អរិយសាវ័កដែលជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីលយ៉ាងនេះឯង ។

[ ២៨ ] បពិត្រមហានាម ចុះអរិយសាវ័ក ជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្វារ ក្នុង  
ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ តើដូចម្តេច ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កក្នុងសាសនា  
នេះ ឃើញរូបារម្មណ៍ដោយចក្ខុ មិនក្អួចកាន់និមិត្ត មិនក្អួចកាន់អនុព្យញ្ជនៈ  
អភិជ្ឈា និងទោមនស្ស ជាអកុសលធម៌ដ៏លាមក គប្បីជាប់តាមបុគ្គលដែល  
មិនសង្រួមនូវចក្ខុន្ទ្រិយ ព្រោះហេតុមិនសង្រួមចក្ខុន្ទ្រិយណា លោកប្រតិបត្តិ  
ដើម្បីសង្រួមនូវចក្ខុន្ទ្រិយនោះ រក្សាចក្ខុន្ទ្រិយ ដល់នូវសេចក្តីសង្រួម ក្នុង  
ចក្ខុន្ទ្រិយ ឮសំឡេងដោយត្រចៀក ។ បេ ។ ជុំក្នុងដោយច្រមុះ ... ទទួលរស  
ដោយអណ្តាត ... ពាល់ត្រូវនូវផោដ្ឋព្វដោយកាយ ... ដឹងធម្មារម្មណ៍ដោយ  
ចិត្ត ហើយជាអ្នកមិនក្អួចកាន់និមិត្ត មិនក្អួចកាន់អនុព្យញ្ជនៈ អភិជ្ឈា និង  
ទោមនស្ស ជាអកុសលធម៌ដ៏លាមក គប្បីជាប់តាមបុគ្គលដែលមិនសង្រួមនូវ  
មនិទ្រិយ ព្រោះហេតុមិនសង្រួមមនិទ្រិយណា លោកប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមនូវ  
មនិទ្រិយនោះ រក្សាមនិទ្រិយ ដល់នូវសេចក្តីសង្រួមក្នុងមនិទ្រិយ បពិត្រ  
មហានាម អរិយសាវ័កដែលជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ យ៉ាង  
នេះឯង ។

[ ២៩ ] បពិត្រមហានាម ចុះអរិយសាវ័ក ជាអ្នកស្គាល់ប្រមាណក្នុង  
កោជន តើដូចម្តេច ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ ពិចារណា

ដោយឧបាយ ទើបបរិភោគអាហារដោយគិតថា អាត្មាអញបរិភោគអាហារ  
 ដើម្បីលេងដូចក្មេងអ្នកស្រុកក៏ទេ ដើម្បីស្រវឹងក៏ទេ ដើម្បីប្រដាប់តាក់តែងរាង  
 កាយក៏ទេ ដើម្បីធ្វើឲ្យផ្លូវផងពណ៌សម្បុរក៏ទេ ( បរិភោគ ) ដើម្បីនឹងឲ្យ  
 តាំងនៅនៃកាយនេះ ដើម្បីញ៉ាំងជីវិតនិយមឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីនឹងបំបាត់បង់  
 លំបាក ដើម្បីនឹងអនុគ្រោះដល់ព្រហ្មចរិយធម៌ អាត្មាអញនឹងកម្ចាត់បង់  
 វេទនាចាស់ គឺសេចក្តីឃ្នាន ដែលមានហើយផង នឹងញ៉ាំងវេទនាថ្មី គឺឆ្អែត  
 ហួសប្រមាណ មិនឲ្យកើតឡើងបានផង កិរិយាប្រព្រឹត្តទៅនៃឥរិយាបថទាំង  
 ៤ ក្តី សេចក្តីមិនមានទោសមានមិនប្រអូសចិត្តជាដើមក្តី កិរិយានៅសប្បាយ  
 ក្នុងឥរិយាបថទាំង ៤ ក្តី នឹងមានដល់អាត្មាអញ ដោយបានបរិភោគអាហារ  
 នេះ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ ដែលជាអ្នកស្គាល់  
 ប្រមាណក្នុងកោជន យ៉ាងនេះឯង ។

[ ៣០ ] បពិត្រមហានាម ចុះអរិយសាវ័ក ជាអ្នកប្រកបនូវសេចក្តីភ្ញាក់  
 រពក តើដូចម្តេច ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ បើក្នុង  
 វេលាថ្ងៃ ( លោក ) រមែងជម្រះចិត្តចាកនីវរណធម៌ទាំងឡាយ ដោយការ  
 ចង្រ្កម និងអង្គុយ បើវេលារាត្រីបឋមយាម ( លោក ) រមែងជម្រះចិត្ត  
 ចាកនីវរណធម៌ទាំងឡាយ ដោយការចង្រ្កម និងអង្គុយ លុះដល់វេលារាត្រី  
 មជ្ឈិមយាម លោករមែងសម្រេចសីហសេយ្យាផ្សេងខាងស្តាំ យកជើងគង  
 លើជើង មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ធ្វើមនសិការនូវឧដ្ឋានសញ្ញា លុះដល់  
 វេលារាត្រីបច្ច័មយាម ( លោក ) រមែងក្រោកឡើង ហើយជម្រះចិត្តចាក

នីវរណធម៌ទាំងឡាយដោយការចង្រ្កម និងអង្គុយ បពិត្រមហានាម អរិយ-  
សាវ័ក ដែលជា អ្នកប្រកបនូវការក្រាក់រព្វក យ៉ាងនេះឯង ។

[ ៣១ ] បពិត្រមហានាម ចុះអរិយសាវ័ក ជាអ្នកប្រកបដោយសប្បុ-  
រិសធម៌ទាំង ៧ ប្រការ តើដូចម្តេច ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កក្នុង  
សាសនានេះ ជាអ្នកមានសទ្ធា រមែងជឿចំពោះពោធិញ្ញាណរបស់ព្រះតថាគត  
ថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជា និង  
ចរណៈ ជាព្រះសុគតជ្រាបច្បាស់នូវលោក ព្រះអង្គប្រសើរបំផុត ដោយ  
សីលាទិគុណ ព្រះអង្គជាសារថីទូន្មានបុរស ព្រះអង្គជាសាស្តារបស់ពួកទេវតា  
និងមនុស្ស ព្រះអង្គត្រាស់ដឹងសច្ចធម៌ ព្រះអង្គបំបាត់បង់ត្រៃភព ដូច្នោះ ១  
ជាអ្នកមានសេចក្តីខ្មាស រមែងអៀនខ្មាសចំពោះកាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត និង  
មនោទុច្ចរិត រមែងអៀនខ្មាសចំពោះការជួបប្រសព្វអកុសលធម៌ដ៏លាមក ១  
ជាអ្នកមានសេចក្តីតក់ស្លុត រមែងតក់ស្លុតចំពោះកាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត និង  
មនោទុច្ចរិត រមែងតក់ស្លុតចំពោះការជួបប្រសព្វអកុសលធម៌ដ៏លាមក ១ ជា  
ពហុស្សូត ទ្រទ្រង់នូវចំណេះ សន្សំទុកនូវចំណេះ ធម៌ទាំងឡាយណាមានពីរោះ  
បទដើម ពីរោះបទកណ្តាល ពីរោះបទចុង ប្រកបដោយអត្តនិងព្យញ្ជនៈរមែង  
ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយធម៌ ដ៏បរិសុទ្ធ បរិបូណ៌ទាំងអស់ ធម៌ទាំងឡាយមាន  
សកាតដូច្នោះ លោកបានស្តាប់ច្រើន បានទ្រទ្រង់ទុក បានចាំស្តាត់រត់មាត់  
បានចូលចិត្តច្បាស់លាស់ បានយល់ច្បាស់ដោយទិដ្ឋិតិបញ្ញា ១ ជាអ្នកផ្តួចផ្តើម  
សេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីលះអកុសលធម៌ ដើម្បីបំពេញនូវកុសលធម៌ ជាអ្នក

មានកម្លាំងព្យាយាម ខ្ញុំឃ្នាតមុតមាំ មិនដាក់ពុរៈចោលចំពោះកុសលធម៌ទាំង-  
 ឡាយ ១ ជាអ្នកមានសតិ ប្រកបព្រមដោយសតិ និងបញ្ញាដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ជាអ្នក  
 នឹករឭកចាំបាននូវអំពើដែលខ្លួនធ្វើយូរហើយ និងសម្តីដែលខ្លួននិយាយយូរ  
 ហើយ ១ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា រមែងប្រកបដោយប្រាជ្ញា ជាគ្រឿងដឹងច្បាស់  
 នូវការកើតឡើង និងសូន្យទៅ ( នៃខន្ធ ៥ ) និងបញ្ញាសម្រាប់ទម្លាយបង្អំនូវ  
 គំនរ លោកៈ ទោសៈ មោហៈដ៏ប្រសើរ ទាំងជាគ្រឿងដឹងនូវការអស់ទៅនៃ  
 កងទុក្ខដោយប្រពៃ ១ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កដែលជាអ្នកប្រកប  
 ដោយសប្បុរសធម៌ទាំង ៧ ប្រការ យ៉ាងនេះឯង ។

[ ៣២ ] បពិត្រមហានាម ចុះអរិយសាវ័ក ជាអ្នកបានដូចប្រាថ្នានូវ  
 ឈានទាំង ៤ ដែលអាស្រ័យចិត្តដ៏ថ្លៃថ្លា ជាហេតុនៃការនៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន  
 ជាអ្នកបានដោយមិនលំបាក បានដោយងាយ តើដូចម្តេច ។ បពិត្រមហានាម  
 អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសល  
 ធម៌ទាំងឡាយ ចូលកាន់បឋមជ្ឈានដែលប្រកបដោយវិតក្ក និងវិចារៈ មានបីតិ  
 និងសុខដែលកើតអំពីវិវេក ព្រោះរម្ងាប់វិតក្ក និងវិចារៈ ក៏ចូលកាន់ទុតិយ-  
 ជ្ឈាន ជាទីផ្សព្វផ្សាយប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសន្តាន មានការវះនៃចិត្តដ៏ប្រសើរ គ្មានវិតក្ក  
 និងវិចារៈ មានតែបីតិ និងសុខដែលកើតអំពីសមាធិ ព្រោះលះបង់បីតិចេញ  
 ជាបុគ្គលព្រងើយផង មានសតិ និងសម្បជញ្ញៈផង ទទួលសេចក្តីសុខដោយ  
 នាមកាយផង ចូលកាន់តតិយជ្ឈាន ដែលព្រះអរិយៈទាំងឡាយសរសើរថា  
 បុគ្គលដែលបានតតិយជ្ឈានហើយ តែងមានចិត្តព្រងើយ ជាអ្នកមានស្មារតី

មានប្រក្រតីនៅជាសុខ ព្រោះលះបង់នូវសេចក្តីសុខផង លះបង់សេចក្តីទុក្ខផង ព្រោះរលត់សោមនស្ស និងទោមនស្សអំពីមុនផង លោកក៏បានចូលកាន់ចតុត្ថ-  
ជ្ឈាន ឥតទុក្ខឥតសុខ មានសតិ ដែលកើតអំពីឧបេក្ខាដ៏បរិសុទ្ធ ។ បពិត្រ  
មហានាម អរិយសាវ័កជាអ្នកបានដូចប្រាថ្នានូវឈានទាំង ៤ ដែលអាស្រ័យ  
ចិត្តដ៏ថ្លៃថ្លា ជាហេតុនៃការនៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ជាអ្នកបានដោយមិនលំបាក  
បានដោយងាយ យ៉ាងនេះឯង ។

[ ៣៣ ] បពិត្រមហានាម កាលណាអរិយសាវ័កជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយ  
សីលយ៉ាងនេះ ជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្វារ ក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយយ៉ាងនេះ ជាអ្នក  
ស្គាល់ប្រមាណក្នុងភោជនយ៉ាងនេះ ជាអ្នកប្រកបដោយការក្រាក់រព្វកយ៉ាង  
នេះ ជាអ្នកប្រកបដោយសប្បុរិសធម៌ទាំង ៧ ប្រការយ៉ាងនេះ ជាអ្នកបានដូច  
ប្រាថ្នានូវឈានទាំង ៤ ដែលអាស្រ័យចិត្តដ៏ថ្លៃថ្លា ជាហេតុនៃការនៅជាសុខ  
ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ជាអ្នកបានដោយមិនលំបាក បានដោយងាយយ៉ាងនេះ បពិត្រ  
មហានាម អរិយសាវ័កនេះ ព្រះបរមគ្រូសម្តែងថា អ្នកមានសេចក្តីប្រតិបត្តិ  
ជាសេក្ខៈ ប្រកបដោយសេចក្តីប្រតិបត្តិ ដូចជាពងមាន់មិនស្អុយ ជាបុគ្គលគួរ  
ដើម្បីបែកឆ្មាយនូវញាណ គួរត្រាស់ដឹង គួរបាននូវព្រះនិព្វាន ជាដែនក្សេម  
ចាកយោគៈដ៏ប្រសើរ ។ បពិត្រមហានាម ប្រៀបដូចពងមាន់ ៨ ក្តី ១០ ក្តី  
១២ ក្តី ពងមាន់ទាំងនោះ មេមាន់បានក្រាបល្អហើយ ធ្វើឲ្យកក់ក្តៅដោយប្រពៃ  
ហើយ អប់រំកម្តៅដោយល្អហើយ ចំណែកខាងមេមាន់នោះ មិនមានបំណង  
យ៉ាងនេះថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ កូនមាន់ទាំងនេះ គប្បីទម្ងាយសំបកពង ដោយចុង

ក្រចកប្បដោយចុន្តចំពុះ ហើយញាស់ចេញមកដោយស្ម័គ្រដូច្នោះទេ មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ បពិត្រមហានាម កាលណាបើអរិយសាវ័ក ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីលយ៉ាងនេះ ជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងតន្ត្រីយទាំងឡាយយ៉ាងនេះ ជាអ្នកស្គាល់ប្រមាណក្នុងភោជនយ៉ាងនេះ ជាអ្នកប្រកបការក្រាក់រព្វកយ៉ាងនេះ ជាអ្នកប្រកបដោយសប្បុរិសធម៌ទាំង ៧ ប្រការយ៉ាងនេះ ជាអ្នកបានដូចសេចក្តីប៉ុនប៉ងនូវឈានទាំង ៤ ដែលអាស្រ័យចិត្តដ៏ថ្លៃថ្លា ជាហេតុនៃការនៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ជាអ្នកបានដោយមិនលំបាក បានដោយងាយយ៉ាងនេះ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កនេះ ព្រះបរមសាស្តាចារ្យសម្តែងថា អ្នកមានសេចក្តីប្រតិបត្តិជាសេក្ខៈ ប្រកបដោយសេចក្តីប្រតិបត្តិដូចជាពងមាន់មិនស្អុយ ជាបុគ្គលគួរដើម្បីបែកឆ្នាយនូវញាណ គួរត្រាស់ដឹង គួរបាននូវព្រះនិព្វានជាដែនក្សេមចាកយោគៈ ដ៏ប្រសើរ ក៏មានឧបមេយ្យយ៉ាងនោះដែរ ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កនោះឯង អាស្រ័យសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខាដ៏ប្រសើរនេះឯង ទើបរព្វកបាននូវជាតិដែលខ្លួនធ្លាប់អាស្រ័យនៅក្នុងកាលមុន បានច្រើនជាតិ គឺរព្វកបាន ១ ជាតិខ្លះ ២ ជាតិខ្លះ ។ បេ ។ រព្វកបាននូវជាតិដែលខ្លួនធ្លាប់អាស្រ័យនៅអំពីមុនបានច្រើនជាតិ ព្រមទាំងអាការ ព្រមទាំងឧទេសយ៉ាងនេះឯង នេះឈ្មោះថាការបែកឆ្នាយនៃប្រាជ្ញាទី ១ គឺបុព្វេនិវាសញ្ញាណរបស់អរិយសាវ័កនោះ ដូចពងមាន់ដែលញាស់ចេញចាកសំបកពង ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កនេះឯង អាស្រ័យសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខាដ៏ប្រសើរនេះឯង ទើបលោកមានចក្ខុដូចជាទិព្វដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងបង្អស់រូបក្នុងរបស់មនុស្ស

ធម្មតា ។ បេ ។ ដឹងច្បាស់នូវសត្វទាំងឡាយ ដែលអន្តោលទៅតាមកម្ម នេះ ឈ្មោះថា ការបែកធ្លាយនៃប្រាជ្ញាទី ២ គឺទិព្វចក្ខុញ្ញាណរបស់អរិយសាវ័ក នោះ ដូចកូនមាន់ដែលញាស់ចេញចាកសំបកពង ។ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កនោះឯង អាស្រ័យសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខាដ៏ប្រសើរនេះឯង ទើបធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវចេតោវិមុត្តិ និងបញ្ញាវិមុត្តិដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈធម៌ទាំងឡាយ ដោយប្រាជ្ញារបស់ខ្លួនក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ សម្រេចសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថ នេះឈ្មោះថា ការបែកធ្លាយនៃប្រាជ្ញាទី ៣ គឺ អាសវៈក្លាយញ្ញាណរបស់អរិយសាវ័កនោះ ដូចកូនមាន់ដែលញាស់ចេញចាកសំបកពង ។

[ ៣៤ ] បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័ក លោកបានបរិបូណ៌ដោយសីល នេះឯងជាចរណៈរបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័ក បានគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយនេះឯង ជាចរណៈរបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័កស្គាល់ប្រមាណក្នុងកោជននេះឯងជាចរណៈរបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័កប្រកបការក្រាក់រព្វក នេះឯងជាចរណៈរបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័កបានប្រកបដោយសប្បុរិសធម៌ទាំង ៧ ប្រការ នេះឯងជាចរណៈរបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័កបានដូចសេចក្តីប៉ុនប៉ង នូវឈានទាំង ៤ ប្រការ ដែលអាស្រ័យចិត្តដ៏ថ្លៃថ្លា ជាហេតុនៃការនៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន បានដោយមិនលំបាក បានដោយងាយ នេះឯង

ជាចរណៈរបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័កបានរព្វក  
 ឃើញជាតិ ដែលខ្លួនធ្លាប់អាស្រ័យនៅអំពីមុន បានច្រើនជាតិ គឺ រព្វកបាន  
 ១ជាតិខ្លះ ២ជាតិខ្លះ ។ បេ ។ រព្វកជាតិដែលខ្លួនធ្លាប់អាស្រ័យនៅក្នុងកាល  
 អំពីមុន បានច្រើនជាតិ ព្រមទាំងអាការ ព្រមទាំងឧទ្ទេសយ៉ាងនេះ នេះឯង  
 ជាវិជ្ជារបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័កមានចក្ខុដូច  
 ជាទិព្វដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងនូវចក្ខុរបស់មនុស្សធម្មតា ។ បេ ។ លោកដឹងច្បាស់នូវ  
 សត្វទាំងឡាយ ដែលអន្ទោលទៅតាមកម្ម នេះឯងជាវិជ្ជារបស់អរិយសាវ័ក  
 នោះ បពិត្រមហានាម ត្រង់អរិយសាវ័កធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវចេតោវិមុត្តិ និង  
 បញ្ញាវិមុត្តិដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវធម៌ទាំងឡាយ ដោយ  
 ប្រាជ្ញានៃខ្លួនក្នុងបច្ចុប្បន្ន ហើយសម្រេចសម្រាន្តដោយឥរិយាបថ នេះឯងជា  
 វិជ្ជារបស់អរិយសាវ័កនោះ បពិត្រមហានាម អរិយសាវ័កនេះ ព្រះបរមគ្រូ  
 ទ្រង់សម្តែងថា ជាអ្នកបរិច្ចណិដោយវិជ្ជាដូច្នោះក៏បាន បរិច្ចណិដោយចរណៈ  
 ដូច្នោះក៏បាន បរិច្ចណិដោយវិជ្ជា និងចរណៈដូច្នោះក៏បាន ។ បពិត្រមហានាម  
 ទាំងព្រហ្មណ្យៈ សន្និមារ ក៏បានពោលគាថានេះថា

ក្សត្រប្រសើរបំផុត ក្នុងពួកជនដែលប្រកាន់គោត្រ អ្នក  
 ណាបរិច្ចណិដោយវិជ្ជា និងចរណៈ អ្នកនោះ ឈ្មោះ  
 ថា ប្រសើរបំផុត ក្នុងពួកទេវតា និងមនុស្ស ។

[ ៣៥ ] បពិត្រមហានាម គាថានេះឯង ព្រហ្មណ្យៈសន្និមារ ច្រៀង  
 ពីរោះហើយ មិនមែនច្រៀងមិនពីរោះទេ ពោលពីរោះហើយ មិនមែនពោល

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

៧២៧

មិនពីរោះទេ ជាគាថាប្រកបដោយប្រយោជន៍ មិនមែនឥតប្រយោជន៍ទេ ទាំង  
 ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់យល់ព្រមហើយ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ក្រោកឡើងហើយត្រាស់នឹងព្រះអានន្ទមានអាយុថា ម្ចាស់អានន្ទ ពីរោះ  
 ណាស់ៗ ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកសម្តែងនូវសេក្ខប្បដិបទាដល់ពួកសក្យៈអ្នកក្រុង  
 កបិលវត្ត ពេញហៅពីរោះ ។ លុះព្រះអានន្ទមានអាយុ បានសម្តែងសេចក្តី  
 នេះចប់ហើយ ព្រះបរមគ្រូក៏មានហឫទ័យត្រេកអរ ពួកសក្យៈអ្នកក្រុងកបិល  
 វត្ត ក៏មានចិត្តរីករាយ ត្រេកអរហើយ ចំពោះភាសិតនៃព្រះអានន្ទមានអាយុ ។

សេក្ខប្បដិបទាសូត្រទី ៣ ចប់



### អដ្ឋកថា

### សេក្ខប្បដិបទាសូត្រទី ៣

[ ២៤ ] សេក្ខសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម ។  
 បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា នវំ សន្តាគារំ គឺសណ្ឋាគារដែលសាងស្រេច  
 មកមិនយូរ អធិប្បាយថា សាលាធំមួយខ្លួន ។ ពិតហើយ ក្នុងវេលារៀបចំ  
 ក្បួនទទួលព្រះរាជាជាដើម គេចាត់របៀបការពារខេត្តយ៉ាងនេះ គឺពួកភ្នាក់ងារ  
 ដែលនៅក្នុងទីនោះនៅខាងមុខប៉ុណ្ណោះ នៅខាងក្រោយប៉ុណ្ណោះ ចំហៀងៗ ជិះដី  
 ប៉ុណ្ណោះ ជិះសេះប៉ុណ្ណោះ ឈរលើរថប៉ុណ្ណោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបទីនោះ គេ  
 ហៅថា សណ្ឋាគារ ។ ម្យ៉ាងទៀត មនុស្សទាំងឡាយ មកអំពីទទួលព្រះ  
 រាជា ធ្វើការបូកលាបដោយអាចម៍គោស្រស់ជាដើម ត្រង់ផ្ទះទាំងឡាយដរាប  
 ណា ពួកស្ដេចទាំងនោះ ក៏អនុគ្រោះនៅក្នុងទីនោះ ២-៣ ថ្ងៃដរាបនោះ ព្រោះ  
 ដូច្នោះ ទើបទីនោះឈ្មោះថា សណ្ឋាគារ អាគារជាទីបញ្ជាការដោយខ្លួនឯង  
 របស់ស្ដេចទាំងនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបអាគារនោះ ឈ្មោះថា សណ្ឋាគារ  
 ពិតហើយ មនុស្សទាំងនោះជាអាគារណៈ ព្រោះដូច្នោះ កិច្ចដែលកើតឡើង  
 ទើបដាច់ខាតដោយអំណាចព្រះរាជាមួយអង្គ គួរនឹងបានឆន្ទៈ ពេញចិត្តរបស់  
 ស្ដេចទាំងអស់ ព្រោះដូច្នោះ ទើបស្ដេចគ្រប់អង្គប្រជុំរៀបចំកិច្ចការក្នុងទីនោះ  
 ដោយហេតុនោះ ទើបពោលថា អាគារជាទីចាត់ចែងការដោយខ្លួនឯង ព្រោះ  
 ហេតុនោះ ទើបអាគារនោះ ឈ្មោះថា សណ្ឋាគារ តែស្ដេចទាំងនោះប្រជុំគ្នា  
 ក្នុងទីនោះ រមែងប្រឹក្សាគ្នាដល់កិច្ចការខាងយរាវាស ដោយន័យជាដើមយ៉ាង

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧២៩

នេះថា ពេលនេះ គួរក្អក ពេលនេះ គួរព្រោះ ព្រោះដូច្នោះ ស្តេចទាំងឡាយ  
 រៀបចំកិច្ចការយរាវាសជាចំណែកតូចៗ ក្នុងទីនោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើប  
 ឈ្មោះថា សណ្ឋាគារ ។ បទថា អចិន្តរាតំ ហោតិ គឺធ្វើស្រេចមិនយូរ  
 ប្រៀបដូចទេពវិមានដែលតាក់តែងល្អហើយ ដោយការងារឈឺ ការងារថ្ម  
 និងការងារចិត្រកម្មជាដើម ។ ក្នុងបទថា សមណោ វា ជាដើម ព្រោះហេតុ  
 ដែលក្នុងវេលាកំណត់ទីលានដែលធ្វើផ្ទះ ទេវតាទាំងឡាយមែនប្រកាន់ថា ជា  
 ទីលំនៅរបស់ខ្លួន ដូច្នោះ ទើបពួកស្តេចសក្យៈមិនពោលថា ទេវតាឬ តែ  
 ពោលថា មិនទាន់មានសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ឬអ្នកណាមួយដែលជាជាតិ  
 មនុស្ស ចូលទៅនៅអាស្រ័យនៅឡើយ ។

បទថា យេន ភគវា តេនុបសង្កមីសុ សេចក្តីថា សក្យរាជបានដំណឹង  
 ថា សណ្ឋាគារធ្វើស្រេចហើយ ក៏ប្រាថ្នានឹងទៅមើលសណ្ឋាគារនោះ ទើប  
 ទៅមើលទាំងអស់ តាំងអំពីខ្លោងទ្វារ ក៏គិតថា សណ្ឋាគារនេះ គួរត្រេកអរ  
 ក្រៃលែង មានសិរីសួស្តី ដូចទេពវិមាន នរណាប្រើមុន ទើបជាប្រយោជន៍  
 សុខដល់យើងអស់កាលដ៏យូរ ទើបប្រឹក្សាសម្រេចគ្នាថា សណ្ឋាគារនេះ  
 សមគួរដល់ព្រះសាស្តាប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលយើងថ្វាយជាបឋមដល់ព្រះញាតិ  
 ដ៏ប្រសើរបំផុតរបស់យើង សមដល់ព្រះសាស្តាប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលយើង  
 ថ្វាយដោយអំណាចដែលព្រះអង្គ ទ្រង់ជាទុក្ខិណេយ្យបុគ្គល ព្រោះដូច្នោះ  
 យើងនឹងអារាធនាព្រះសាស្តា ឲ្យទ្រង់ប្រើប្រាស់ជាបឋមបូក្ស និងអារាធនា  
 ភិក្ខុសង្ឃមក កាលភិក្ខុសង្ឃមក ក៏ស្មើគ្នានឹងព្រះត្រៃបិដកពុទ្ធវចនៈមកដែរ

យើងនឹងអារាធនាព្រះសាស្តាឲ្យត្រាស់ធម្មកថា ប្រៀនប្រដៅពួកយើង អស់  
 យាមទាំង ៣ នៃរាត្រី ដូច្នោះ សណ្ឋាគារនេះ ឈ្មោះថា ព្រះរតនត្រ័យ  
 ប្រើប្រាស់ហើយ យើងនឹងប្រើប្រាស់ក្នុងកាលជាក្រោយយ៉ាងនេះ ក៏នឹងជា  
 ប្រយោជន៍សុខដល់ពួកយើងអស់កាលដ៏យូរ ហើយនាំគ្នាចូលទៅគាល់ ។  
 ពាក្យថា យេន សណ្ឋាគារំ តេនុបសង្កមីសុ សេចក្តីថា បានឮថា ថ្ងៃនោះ  
 សណ្ឋាគារបានតាក់តែងចាត់ចែង ដើម្បីឲ្យពួករាជត្រកូលទតក៏ពិត តែមិន  
 បានរៀបចំឲ្យសមគួរដល់ព្រះពុទ្ធអង្គ ព្រោះជាធម្មតា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ  
 មានអធ្យាស្រ័យនៅក្នុងព្រៃ ត្រេកអរតែក្នុងព្រៃ និងប្រថាប់នៅខាងក្នុងស្រុក  
 ឬអត់ឃ្នាំ ព្រោះដូច្នោះ ទើបពួកសក្យរាជគិតថា នឹងដឹងព្រះអធ្យាស្រ័យរបស់  
 ព្រះមានព្រះភាគមុនហើយ សឹមក្រាល ព្រោះដូច្នោះ ទើបនាំគ្នាទៅគាល់ព្រះ  
 មានព្រះភាគ ដល់ទីប្រថាប់ ។

តែឥឡូវនេះ ពួកស្តេចសក្យៈជាបព្រះអធ្យាស្រ័យ ហើយទ្រង់បំណង  
 នឹងក្រាល ទើបនាំគ្នាទៅកាន់សណ្ឋាគារ ។ បទថា សព្វសន្តិ សន្តាគារំ  
 សន្តារាមេត្វាសេចក្តីថា ឲ្យក្រាលសន្តតគ្រប់កន្លែង ។ ជាដំបូង ពួកសក្យៈ  
 ឲ្យបូកលាបដោយគោម័យប៉ុណ្ណោះ ព្រោះគោម័យ រមែងគួរក្នុងមង្គលទាំង-  
 ឡាយ សេចក្តីថា ពួកស្តេចសក្យៈឲ្យយកគោម័យស្រស់បូកសង្កត់អំពីលើ  
 ស្នម្បីបូកដោយបាយអហើយ ដឹងថា បរិសុទ្ធហើយ ក៏បោះព្រំដោយ  
 គន្ធាតិ ៤ ប្រភេទ មិនឲ្យស្នាមព្រះបាទប្រាកដក្នុងទីដែលទ្រង់ជាន់ ក្រាល  
 កន្លែងផែងមានពណ៌ផ្សេងៗ ខាងលើ ឲ្យក្រាលបិទប្រហោងគ្រប់កន្លែងដែល

គួរក្រាលដោយកម្រាលទាំងឡាយ មានពណ៌ផ្សេងៗ គ្នា ដូចជាគ្រឿង  
 កម្រាលរូបដំរី រូបសេះ រូបរាជសីហ៍ រូបខ្លា រូបព្រះចន្ទ រូបព្រះអាទិត្យ រូប  
 ចិត្រកម្មជាដើម តាំងអំពីសំពត់កោដរៈមួយផ្ទាំងធំ ខាងលើកន្ទេលផែនទាំង  
 នោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា **សព្វសន្តវិសន្តតំ សន្តាគារំ**  
**សន្តារាមេត្វា** ដូច្នោះ ។ បទថា **អាសនានិ បញ្ញាមេត្វា** សេចក្តីថា ក្រាល  
 ពុទ្ធសនៈដែលមានតម្លៃច្រើនជាប់នឹងសសរមង្គល ត្រង់កណ្តាលមុនហើយ  
 ក្រាលបច្ចុត្តរណៈដ៏ទន់ គួររីករាយលើពុទ្ធសនៈនោះ ដាក់ខ្លើយដែលគួរគាប់  
 ក្លែក មានពណ៌ក្រហមសងខាង បាំងពិភានដ៏វិចិត្រដោយផ្កាយមាស ផ្កាយ  
 ប្រាក់ខាងលើ ប្រដាប់កម្រងគ្រឿងក្រអូប កម្រងផ្កា និងកម្រងមុក្តាជាដើម  
 ធ្វើសំណាញ់ដោយផ្កាលើ ក្នុងទី ១២ ហត្ថដោយជុំវិញ យកវាំងនន ព័ទ្ធ  
 ត្រង់វាវ ៣០ ហត្ថ តម្កល់តាំងបល្ល័ង្ក តាំងបង្អែក និងតាំងត្រងោល ក្រាល  
 បច្ចុត្តរណៈពណ៌សខាងលើ សម្រាប់ភិក្ខុសង្ឃផ្នែកខ្នង ក្រាលសំពត់កោដរៈ  
 មួយផ្ទាំងធំ ដាក់ខ្លើយដែលញាត់ដោយរោមហង្សជាដើម សម្រាប់ផ្នែកខ្នង  
 ដោយត្រិះរិះថា ពួកយើងមិនលំបាកនឹងស្តាប់ធម៌បានអស់មួយរាត្រី យ៉ាង  
 នេះ ។ លោកសំដៅយកសេចក្តីនេះ ទើបពោលថា **អាសនានិ បញ្ញាមេត្វា**  
**ដូច្នោះ ។ បទថា ឧទកមណីកំ** បានដល់ ក្នុងទីកន្លែងដែលមានក្បែរធំ ។ បទថា  
**បតិជ្ជមេត្វា** សេចក្តីថា ពួកស្តេចសក្យៈគិតថា ព្រះមានព្រះភាគ និងភិក្ខុ  
 សង្ឃ នឹងលាងព្រះហស្ត ឬព្រះបាទ ឬខ្យល់ព្រះឱស្តតាមពេញចិត្តយ៉ាងនេះ  
 ទើបដាក់ក្នុងពេញដោយទឹកថ្លា ពណ៌ដូចកែវមណី ដាក់ផ្កាផ្សេងៗ និងលម្អិត

អប់ទឹក ដើម្បីប្រយោជន៍អប់ទឹកឲ្យក្រអូប បិទដោយសាជីស្លឹកចេក តាំងទុក  
 ក្នុងទីនោះៗ លោកសំដៅយកសេចក្តីនេះ ទើបពោលថា **បតិជ្ជបេត្វា** ។ បទ  
 ថា **តេលប្បធិបំ អាហេបេត្វា** សេចក្តីថា អុជប្រទីបប្រេងត្រង់ចង្អៀង ដែល  
 មានជងធ្វើដោយប្រាក់ និងមាសជាដើម និងត្រង់កាជនៈដែលធ្វើដោយមាស  
 និងប្រាក់ជាដើម ដែលគេតាំងក្នុងដៃនៃរូបអ្នកយោនកៈ និងរូបកិណ្ណជាដើម ។

ក្នុងបាលីថា **យេន ភគវា តេនុបសង្កមីសុ** គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ពួកស្តេច  
 សក្យៈទាំងនោះឲ្យរៀបចំតុបតែងសណ្ឋាគារប៉ុណ្ណោះក៏ទេ ដោយពិតនោះ ឲ្យ  
 វាយស្តរ ស្រែកប្រកាសថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរទោសផ្លូវជុំវិញក្រុងកបិល-  
 កស្កម្មយយោជន៍ ចូរលើកទង់ តាំងក្រុមទឹក និងដើមចេកត្រង់ទ្វារផ្ទះ ពេញ  
 ព្រះនគរ បីដូចដួងតារា ដេរជាសដោយប្រទីបជាលាជាដើម ឲ្យទារកដែល  
 នៅបៅដោះ បៅឲ្យឆ្អែត ឲ្យក្មេងតូចៗ ប្រញាប់សុំបាយ ហើយឲ្យដេក កុំ  
 ធ្វើសំឡេងខ្លាំង ថ្ងៃនេះ ព្រះសាស្តានឹងប្រថាប់នៅខាងក្នុងស្រុកអស់មួយរាត្រី  
 ដោយធម្មតា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ត្រូវការស្ងប់ស្ងាត់ ហើយខ្លួនឯង ក៏កាន់  
 ប្រទីបមានជង ចូលគាល់ព្រះមានព្រះភាគដល់ទីប្រថាប់ ។

[ ២៥ ] ព្រះបាលីថា **អថទោ ភគវា និវាសេត្វា បត្តចីវរំ អាធាយ**  
**សទ្ធិ ភិក្ខុ សង្ឃេន យេន នវំ សន្តាគារំ តេនុបសង្កមី** គប្បីជ្រាបសេចក្តី  
 ដូច្នោះថា កាលពួកស្តេចសក្យៈក្រាបទូលកាលយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបកាលដ៏គួរក្នុងឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ដាក់សំពត់ក្រហម ពណ៌ដូចផ្ការលួសផ្កុន ដែលជ្រលក់ដោយទឹកចត់

ប្រៀបដូចកាត់ផ្កាឈូកដោយកន្ត្រៃ ទ្រង់ស្ងៀកស្ងៀងបិទបាំងមណ្ឌលទាំង ៣  
 ទ្រង់ចង់វត្តពន្ធ មានសិរីដូចផ្លែកបន្ទោរ ប្រៀបដូចរុំបាច់បទុមដោយសង្វារ  
 មាស ទ្រង់ដណ្តប់បង្សក្រូលចិវរដ៏ប្រសើរពណ៌ក្រហម មានពណ៌ដូចត្រួយខ្ចី  
 នៃដើមជ្រៃ ធ្វើឲ្យមហាប្រិចតី ដែលប្រកបដោយស្តេចភ្នំសិរេរុ និងភ្នំយុគន្ធរ  
 នៃចក្រវាលឲ្យញាប់ញ័រ ហើយចាប់ទុក ប្រៀបដូចគ្របដណ្តប់ពោងដីរី  
 ដោយសំពត់កម្ពុលក្រហម ប្រៀបដូចបាចសាចសំណាញ់កែវប្រពាលក្នុង  
 ទឹកម្តុស ១០០ ហត្ថ ដែលមានតម្លៃដូចមាស ប្រៀបដូចដោះសំពត់កម្ពុល  
 ពណ៌ក្រហម ត្រង់សុវណ្ណចេតិយ ប្រៀបដូចបិទមណ្ឌលព្រះចន្ទពេញវង់  
 ដែលកំពុងគោចរដោយភ្លៀងពណ៌ក្រហម ប្រៀបដូចស្រោចទឹកលក្កដែល  
 ឆ្អិនល្អ លើកំពូលកញ្ជានបពិត ប្រៀបដូចព័ទ្ធកំពូលភ្នំចិត្រកូដដោយផ្នែក  
 បន្ទោរ ទ្រង់ចេញអំពីព្រះគន្ធកុដិ ដូចរាជសីហ៍ចេញអំពីគុហាមាស និងដូច  
 ព្រះចន្ទពេញវង់ ផុសចេញអំពីកំពូលឧទេយបពិត ។ កាលទ្រង់យាងចេញ  
 ហើយ ក៏ប្រថាប់ឈរត្រង់មុខព្រះគន្ធកុដិ គ្រានោះ រស្មីដែលផ្សាយចេញអំពី  
 ព្រះកាយរបស់ព្រះមានព្រះភាគនោះ ប្រៀបដូចផ្នែកបន្ទោរចេញអំពីចន្ទោះ  
 ពពក ធ្វើឲ្យព្រឹក្សជាតិក្នុងអារាម ហាក់ដូចជាមានស្លឹក ផ្កា ផ្លែ និងប្រគាប  
 លាបដោយទឹកមាស ដូច្នោះ ព្រមគ្នានោះ មហាភិក្ខុសង្ឃកាន់យកបាត្រ និង  
 ចិវររបស់ខ្លួនហែហមព្រះមានព្រះភាគ ។ ឯភិក្ខុទាំងឡាយ ដែលឈរជុំវិញ  
 ព្រះមានព្រះភាគនោះ ជាអ្នកប្រាថ្នាតិច សន្តោស ជាអ្នកមានវិវេក មិនច្រឡក  
 ច្រឡំដោយពួកគណៈ ជាអ្នកប្រាជ្ញព្យាយាម មានវត្តអត់ធន់ កាន់យកពាក្យ

ទូន្មានជាសំតៀនគ្នានិងគ្នា តិះដៀលនូវបាបកម្ម ដល់ព្រមដោយសីល សមាធិ  
 បញ្ញា វិមុត្តិ និងវិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈបែបនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ដែលភិក្ខុ  
 ទាំងនោះចោមរោមហើយ ក៏រុនរឿងផ្សេងផង ដូចដុំមាសដែលខ្ទប់ដោយសំពត់  
 កម្ពលក្រហម ដូចនាវាមាសរសាត់ទៅកណ្តាលស្រះឈូកក្រហម និងដូច  
 ប្រាសាទមាសដែលព័ទ្ធដោយផ្ទះកែវប្រពាល សូម្បីព្រះមហាថេរៈទាំងឡាយ  
 មានព្រះសារីបុត្រ និងព្រះមោគ្គល្លានជាដើម ក៏ដណ្តប់បង្សក្រូលចីវរ មានពណ៌  
 ដូចពពក សុទ្ធសឹងជាអ្នកខ្ចាក់ចោលនូវរាគៈ ទម្លាយនូវកិលេស ត្រារនូវព្រៃ  
 ស្តុកបានហើយ កាត់ចំណងហើយ មិនជាប់ក្នុងត្រកូល ឬគណៈ ឈរហែហម  
 ដូចជីវីធំ មានស្បែកដណ្តប់ដោយកែវមណី ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ក៏ប្រាស  
 ចាករាគៈ ដែលភិក្ខុប្រាសចាករាគៈហែហមហើយ ទ្រង់ប្រាសចាកទោសៈ  
 ដែលភិក្ខុប្រាសចាកទោសៈហែហមហើយ ទ្រង់ប្រាសចាកមោហៈ ដែលភិក្ខុ  
 ប្រាសចាកមោហៈហែហមហើយ ទ្រង់មិនមានតណ្ហា ដែលភិក្ខុមិនមានតណ្ហា  
 ហែហមហើយ ទ្រង់មិនមានកិលេស ដែលពួកភិក្ខុមិនមានកិលេសហែហម  
 ហើយ ជាអ្នកត្រាស់ដឹងឯង ដែលភិក្ខុអ្នកត្រាស់ដឹង ព្រោះជាពហូសូត  
 ហែហមហើយ និងដូចកេសរសីហរាជ ដែលហ្វូងម្រឹកហែហមហើយ ដូចផ្កា  
 កណិការដែលកេសរហ៊ឹមព័ទ្ធ ដូចស្តេចជីវីឈ្មោះឆទ្ធីន្ត ដែលហ្វូងជីវី ៨០០០  
 ហែហមហើយ ដូចស្តេចហង្សឈ្មោះធម្មរដ្ឋ ដែលហ្វូងហង្ស ៩ ម៉ឺនហែហម  
 ហើយ ដូចស្តេចចក្រពត្តិដែលសេនាឆ្លងទឹកហែហមហើយ ដូចសក្កទេវរាជ  
 ដែលពួកទេវតាហែហមហើយ ដូចហារិតមហាព្រហ្ម ដែលពួកព្រហ្មហែហម

បឋមសូត្រ អង្គកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧៣៥

ហើយ ដូចព្រះចន្ទពេញវង់ ដែលហូរតារាហៃហាមហើយ ទ្រង់យាងទៅកាន់  
ក្រុងកបិលពស្តុដោយភេទរបស់ព្រះពុទ្ធ ដែលមិនមានបុគ្គលស្មើ ដោយរស្មី  
ដ៏រុងរឿងរបស់ព្រះពុទ្ធ ដែលមិនមានប្រមាណ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

គ្រានោះ ព្រះរស្មីដែលមានពណ៌ដូចមាស ផ្សាយចេញអំពីព្រះកាយ  
ខាងមុខរបស់ព្រះមានព្រះភាគនោះ ប្រមាណ ៨០ ហត្ថ ។ ព្រះរស្មីមាន  
ពណ៌ដូចមាសផ្សាយចេញអំពីព្រះកាយខាងក្រោយ ខាងស្តាំ ខាងឆ្វេង ក៏  
មានប្រមាណ ៨០ ហត្ថ ព្រះរស្មីដែលមានពណ៌ដូចអង្ករកន្ទុយក្លោក ផ្សាយ  
ចេញអំពីព្រះកេសាទាំងអស់ តាំងអំពីចុងព្រះកេសាខាងលើ ទៅក្នុងអាកាស  
៨០ ហត្ថ ក្នុងផ្ទៃនៃអម្ពរ ព្រះរស្មីដែលមានពណ៌ដូចកែវប្រពាល ផ្សាយ  
ចេញអំពីផ្ទៃព្រះបាទទៅខាងក្រោម ៨០ ហត្ថ ក្នុងកម្រាស់នៃផែនដី ព្រះពុទ្ធ  
រស្មីមានពណ៌ ៦ រុងរឿងផ្សាយទៅ ៨០ ហត្ថដោយជុំវិញ ដូចពន្លឺភ្លើងដែល  
ផ្សាយចេញអំពីប្រទីប ឡើងទៅកាន់អាកាស ដូចផ្នែកបន្ទោរដែលជាលចេញ  
អំពីមហាពពកទាំង ៤ ទិស ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ព្រះពុទ្ធរស្មីផ្សាយទៅកាន់គ្រប់ចំណែកនៃទិស ប្រៀបដូចដេរដាសដោយ  
ផ្កាចម្ប៉ាមាស ប្រៀបដូចស្រោចដោយខ្សែទឹកមាសដែលចេញអំពីឆ្នាំងមាស  
ប្រៀបដូចព័ទ្ធុទុកដោយដំបាមាស ដែលធ្វើល្អហើយ ប្រៀបដូចដេរដាសដោយ  
លម្អផ្កាចារ និងផ្កាកណិការដែលខ្យល់វេរម្តាញ៉ាំងឲ្យកើតឡើង ។

ព្រះសរីរៈរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ក៏រុងរឿងដោយវរលក្ខណៈ ៣២  
ប្រដាប់ដោយអនុព្យញ្ជនៈ ៨០ និងរស្មីមួយព្យាម ល្អដូចផ្ទៃនកាកាស ដែល

មានជួនតារាព្រោងព្រាត បីដួងគុម្ពបទុមដែលរីកហើយ បីដួងបារិវត្តកត្រីក្ស  
 កម្ពស់ ១០០ យោជន៍ មានផ្ការីកស្កុសស្កាយ បីដួងយកសិរីគ្របសង្កត់សិរី  
 របស់ព្រះចន្ទ ៣២ ព្រះអាទិត្យ ៣២ ស្តេចចក្រពត្តិ ៣២ អង្គ ស្តេចទេវតា  
 ៣២ អង្គ មហាព្រហ្ម ៣២ អង្គ ដែលស្ថិតនៅតាមលំដាប់ ដូចទានដែល  
 ទ្រង់ថ្វាយ សីលដែលទ្រង់រក្សា កល្យាណកម្មដែលទ្រង់ធ្វើ អស់ ៤  
 អសន្ទេយ្យ កម្រៃមួយសែនកប្ប ប្រដាប់ដោយទេសបារមី ទេសឧបបារមី  
 រួមនឹងបរមត្ថបារមី ដែលទ្រង់បំពេញហើយដោយល្អ ក៏មកប្រជុំចុះក្នុងអត្ត-  
 ភាពមួយ មិនបានឋានៈដែលនឹងឲ្យវិបាក ហាក់ដូចជាធ្លាក់ទៅក្នុងទីចង្អៀត  
 ហាក់ដូចវេលាលើកទ្រព្យអំពីទូកមួយពាន់ដាក់ចូលក្នុងទូកមួយ ហាក់ដូចជា  
 លើកទ្រព្យអំពីរទេះមួយពាន់ដាក់ក្នុងរទេះមួយ ហាក់បីដួងយកស្ទឹង ២៥ មក  
 បញ្ចូលគ្នាជាស្ទឹងតែមួយ ត្រង់ទ្វាររួម គឺប្រជុំផ្លូវនៃឱ្យៈ មនុស្សទាំងឡាយ  
 លើកប្រទីបមានជនច្រើនពាន់ ដាក់ខាងមុខនៃព្រះមានព្រះភាគ ដែលកំពុង  
 បញ្ចេញឱកាសដោយពុទ្ធសិរីនេះ ។ ខាងក្រោយ ខាងឆ្វេង ខាងស្តាំ ក៏យ៉ាង  
 នោះដូចគ្នា ភ្ញៀវទាំងឡាយដែលជ្រុះចាកពតកទាំង ៤ ទិស ផ្កាមិះរួត ផ្កា  
 ចម្ប៉ា ផ្កាមិះលា ផ្កាឧប្បលក្រហម ឧប្បលស កំញាន និងជីវសន្តវារៈ  
 មួយអន្លើដោយផ្កាលើដែលមានពណ៌ខៀវ ពណ៌លឿងជាដើម មានក្លិន  
 ក្រអូប និងល្អិត ក៏រោយទៅ ដូចលម្អងទឹក សំឡេងរង្សីរបស់តន្ត្រីមានអង្គ ៥  
 និងសំឡេងនៃតន្ត្រីដែលប្រកបដោយគុណរបស់ព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ និងព្រះសង្ឃ  
 ក៏តាមទៅគ្រប់ទិស កែវភ្នែករបស់ពួកទេវតា មនុស្ស នាគ គ្រុឌ គន្ធាព្វ

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

យក្សជាដើមបានឃើញ ដូចជីកទឹកអម្រឹត តែទោះនៅក្នុងឋានៈដែលពោល  
ពណ៌នាការដែលទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរដោយស្មោក ១០០០ បទក៏គួរ ក្នុង  
សេចក្តីនេះ នឹងពោលល្មមបានជាគន្លង ដូច្នោះថា

ព្រះលោកនាយក បរិបូណ៌ដោយព្រះសព៌ាង្គយ៉ាងនេះ ទ្រង់ធ្វើមហា  
ប្រិចតិឲ្យញាប់ញ័រ ទ្រង់មិនចៀតចៀនសត្វ យាងទៅ ព្រះនរោសកៈដ៏ឧត្តម  
ជាងសត្វជើង ២ លើកព្រះបាទស្តាំ ឈានជាដំបូង ទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរ ក៏  
សម្បូរដោយសិរីរុងរឿង កាលព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរឧត្តម ស្តេចព្រះពុទ្ធដំណើរ  
បាតជើងដ៏ទន់ប៉ះនឹងផែនដីដ៏រាប ក៏មិនប្រឡាក់ដោយល្អងធូលី កាលព្រះ  
លោកនាយក ទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរត្រង់ដីដែលទាប ដីក៏ផុសឡើង ត្រង់ដី  
ដែលទួល ដីក៏រាបស្មើ ផែនដីថ្ម ក្រួស អំបែង និងបន្ទាគ្រប់យ៉ាង មិនមាន  
ចិត្ត ក៏ចៀសចេញអំពីផ្លូវថ្នាយ កាលព្រះលោកនាយក ទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរ  
ក៏មិនចាំបាច់លើកព្រះបាទឈានវែងក្នុងទីឆ្ងាយ មិនចាំបាច់លើកព្រះបាទឈាន  
ខ្លីក្នុងទីជិត ទ្រង់មិនចង្អៀតព្រះហឫទ័យយាងទៅ ព្រះមុនីដ៏មានចរណៈបរិបូណ៌  
ក៏មិនលើព្រះជានុទាំង ២ និងកព្រះបាទយាងទៅរហ័សពេកណាស់ ។ ព្រះ  
តាទិ កាលទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរ ក៏មិនចាំបាច់យាងទៅយឺតពេក ព្រះអង្គទ្រង់  
មិនបានសម្លឹងមើលខាងលើ ខាងក្រោម ខាងទទឹង ទិសធំ ទិសតូចយ៉ាង  
នោះ យាងទៅ ទ្រង់ទតត្រឹមតែមួយជួរនឹម ព្រះជិនស្រីអង្គនោះ ទ្រង់មាន  
អាចារគួរសរសើរ ដូចស្តេចជីវីជ័ររុងរឿង ក្នុងអាការទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរ ព្រះ  
អគ្គលោក ទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរល្អពន់ពេក ទ្រង់ញ៉ាំងមនុស្សលោក ព្រមទាំង

ទេវលោកឲ្យត្រេកអរ ដូចឧសភរាជ ដូចកេសរសីហាដែលត្រាប់ទៅទាំង ៤  
 ទិស ទ្រង់ញ៉ាំងសត្វជាអនន្តឲ្យត្រេកអរ ទ្រង់យ៉ាងដល់ប្តីដ៏ប្រសើរ ដូច្នោះ ។  
 បានឮថា វេលានេះ ជាវេលានៃវណ្ណនា ។ កម្លាំងប៉ុណ្ណោះជាគោល  
 សម្គាល់សម្រាប់ព្រះធម្មកថិក ក្នុងកិច្ចពណ៌នាព្រះសិវៈ ឬពណ៌នាព្រះគុណ  
 របស់ព្រះពុទ្ធក្នុងកាលទាំងឡាយយ៉ាងនេះ ។ ហើយនៅអាចពណ៌នាដោយ  
 កម្រងកែវ ឬដោយកម្រងកាព្យបានប៉ុណ្ណោះ ក៏គួរពោលប៉ុណ្ណោះ មិនគួរ  
 ពោលថា ពោលលំបាក ។ ពិតហើយ ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មានព្រះគុណ  
 មិនមានប្រមាណ សូម្បីតែព្រះពុទ្ធដូចគ្នា ក៏មិនអាចពណ៌នាគុណរបស់ព្រះ  
 ពុទ្ធទាំងនោះ ដោយមិនឲ្យសេសសល់បាន នឹងពោលថ្វីដល់ពួកសត្វក្រៅ  
 អំពីនេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ចូលកាន់ព្រះប្តីនៃសក្យរាជ ដែលប្រដាប់  
 តាក់តែង ដោយសិរិវិលាសយ៉ាងនេះ ដែលជនមានចិត្តជ្រះថ្លា ឬជាដោយ  
 គ្រឿងក្រអូប ផ្សែងក្រអូប និងលម្អិតជាដើម ទ្រង់យ៉ាងចូលកាន់សណ្ឋាគារ  
 ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា អថ ទោ ភគវា និវាសេត្វា បត្តចិវរំ  
 អាធាយ សទ្ធិំ ភិក្ខុសង្ឃេន យេន នវំ សណ្ឋាគារំ តេនុបសង្គមិ ដូច្នោះ ។  
 បទថា ភគវន្តំ យេវ បុរក្ខត្វា សេចក្តីថា ធ្វើព្រះមានព្រះភាគទុកខាងមុខ  
 ក្នុងសណ្ឋាគារនោះ ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់គង់ត្រង់កណ្តាលនៃភិក្ខុ និងពួក  
 ឧបាសក ទ្រង់រុនរោចន៍យ៉ាងក្រៃលែង ដូចបដិមាដែលធ្វើដោយមាស ដែល  
 បុគ្គលប្រោះព្រំដោយទឹកក្រអូប ដូតសម្អាតដោយសំពត់ទុក្ខលពស្រ្ត រហូត  
 ស្អាតហើយ លាបដោយលោហជាតិពណ៌ក្រហម តម្កល់លើតាំង ដែលគ្រប

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧៣៩

ដោយសំពត់កម្ពលពណ៌ក្រហម ដូច្នោះ គន្លងនៃពណ៌នាគុណនៃបុរាណចារ្យ  
ទាំងឡាយ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានដូច្នោះថា

ព្រះអគ្គបុគ្គលនៃលោក ទ្រង់មានចរណៈ គួរសរសើរ ដូចស្តេចដ៏  
យាងទៅកាន់រោងមណ្ឌល បញ្ចេញព្រះរស្មី ប្រថាប់គង់លើពុទ្ធាសនៈ ដ៏  
ប្រសើរ ទ្រង់ជាសារថី ទូន្មានបុគ្គលដែលគួរទូន្មាន ជាទេវទេព មានព្រះ-  
បុញ្ញលក្ខណៈ ១០០ ប្រថាប់គង់ក្នុងទីនោះ ត្រង់កណ្តាលពុទ្ធាសនៈ ទ្រង់ដូច  
ជាដុំមាសដែលបុគ្គលដាក់ទុកលើសំពត់កម្ពលលឿង ដូច្នោះ ។

ព្រះវិតមលោ ទ្រង់រុងរឿង ដូចដុំនៃមាសជម្ពូនុទ ដែលគេដាក់ទុកលើ  
សំពត់កម្ពលពណ៌លឿង ដូចកែវមណីដែលបញ្ចេញពន្លឺ ដូច្នោះ ទ្រង់រុងរឿង  
ដូចដើមមហាសាលត្រីក្ស បញ្ចេញនូវផ្ការីកស្កុសស្កាយ ដែលជាគ្រឿង  
ប្រដាប់របស់ស្តេចក្នុងសិរីនេរុ ដូច្នោះ ទ្រង់មានព្រះរស្មីដូចប្រាសាទមាស ដូច  
ផ្កាបទុមកោកនុទ ដូចប្រទីបចែងចាំងពន្លឺ ដូចគំនរភ្លើងលើកំពូលភ្នំ ដូចបារិច្ឆត្ត  
របស់ស្តេចទេវតា ដែលមានផ្ការីកស្កុសស្កាយ ដូច្នោះ ។

បកិណ្ណកថា ដែលប្រកបដោយការអនុមោទនា ឆ្លងសណ្ឋាគារ គប្បី  
ជ្រាបថា ឈ្មោះធម្មិកថា ក្នុងទីនេះថា កាបិលវត្តវេ សក្សេ ពហុនេវ រត្តិ  
ធម្មិយា កថាយ ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់បកិណ្ណកថាដែល  
នាំប្រយោជន៍មកឲ្យពួកស្តេចសក្សៈ ក្រុងកបិលពស្កុ ដូចទ្រង់ញ៉ាំងពួកស្តេច  
សក្សៈឲ្យឆ្លងអាកាសគង្គា ដូចទ្រង់ឆ្លុះឱ្យនៃបបរិមកឲ្យ ដូចទ្រង់ចាប់ដើម  
ព្រីងធំអង្រួន ដូចទ្រង់បោសផ្លិតឃុំ ទំហំមួយយោជន៍ ដោយចក្កយន្ត ឲ្យពួក

ស្តេចសក្យៈ ដឹកទឹកយុំដូច្នោះថា មហាបពិត្រ ការថ្វាយលំនៅជាទានធំ លំនៅ  
 របស់ពួកអ្នក តថាគតក៏ប្រើប្រាស់ហើយ ភិក្ខុសង្ឃក៏ប្រើប្រាស់ហើយ លំនៅ  
 ដែលតថាគត និងភិក្ខុសង្ឃប្រើប្រាស់ហើយ ក៏ឈ្មោះថា ធម្មរតនៈប្រើប្រាស់  
 ហើយដូចគ្នា ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ព្រះរតនៈទាំង ៣ ប្រើប្រាស់  
 ហើយ កាលពួកអ្នកថ្វាយអាវាសទានហើយ ទានទាំងពួង ក៏ឈ្មោះថា ពួក  
 អ្នកថ្វាយហើយដូចគ្នា ធម្មតាអាទិសង្ឃនៃបណ្ណសាលា ដែលតាំងនៅលើ  
 ផែនដីក្តី មណ្ឌបដែលតាំងនៅលើមែកឈើក្តី បុគ្គលណាមួយ ក៏មិនអាច  
 កំណត់បាន កាលត្រាស់ធម្មកថាដ៏ច្រើន មានន័យវិចិត្រច្រើនប្រការហើយ ក៏  
 ត្រាស់ព្រះគាថា វិហារទានគាថា ដូច្នោះថា

( វិហារ គឺទីអាវាស ឬសេនាសនៈជាទីនៅនៃសង្ឃទាំងឡាយ ) រមែង  
 ការពាររង្វាផង ក្តៅផង ម្រឹកសាហាវទាំងឡាយផង ពស់តូច និងពស់ធំ  
 ទាំងឡាយផង ម្មសទាំងឡាយផង ត្រជាក់ទាំងឡាយផង គ្រាប់ភ្លៀងទាំង-  
 ឡាយផង ខ្យល់ និងកម្ដៅថ្ងៃដ៏ក្លាខ្លាំងដែលកើតឡើងហើយ រមែងបាត់ទៅ  
 វិញ ព្រោះវិហារនោះៗ ។ វិហារទាន គឺការឲ្យលំនៅ ( ដែលបុគ្គលបានឲ្យ  
 ហើយ ) ដល់សង្ឃដើម្បីជាទីជ្រកកោនផង ដើម្បីនៅជាសុខផង ដើម្បីជុត  
 បាបធម៌ផង ដើម្បីចម្រើនវិបស្សនាផង ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយតែងសរសើរ ថា  
 ជាទានដ៏ប្រសើរ ។ ព្រោះហេតុនោះឯង បុរស ( ស្ត្រី ) ជាបណ្ឌិត កាល  
 បើបានឃើញច្បាស់នូវប្រយោជន៍របស់ខ្លួន ក៏គួរសាងព្រះវិហារ គឺអាវាស  
 ឬសេនាសនៈទាំងឡាយដ៏ជាទីគួររីករាយ ហើយគួរនិមន្តលោក ដែលជា

ពហុស្មត គឺលោកអ្នកចេះដឹងច្រើនទាំងឡាយឲ្យនៅក្នុងទីនោះ ។ គួរមានចិត្ត  
 ជ្រះថ្លាចំពោះលោកទាំងឡាយដែលមានចិត្តត្រង់ហើយប្រគេនបាយ ទឹក សំពត់  
 និងសេនាសនៈទាំងឡាយដល់លោកទាំងនោះចុះ ។ លោកទាំងនោះ រមែង  
 សម្តែងធម៌ជាគ្រឿងបន្ទាបបង់ ឲ្យឃ្នាតចាកទុក្ខគ្រប់ប្រការដល់អ្នកនោះ លុះ  
 អ្នកនោះបានដឹងធម៌ណា ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនានេះហើយ ក៏ជាអ្នកមិនមាន  
 អាសវៈ រមែងបរិនិព្វាន ។

អាទិសង្ឃក្នុងអាវាសទាននេះ ក៏មានដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគត្រាស់អាទិសង្ឃកថា ក្នុងអាវាសទានអស់រាត្រីជាច្រើន គឺ លើស ២  
 យាមកន្លះ ។ ក្នុងព្រះបាលីនោះ គាថាទាំងនេះប៉ុណ្ណោះ លោកលើកឡើង  
 កាន់សង្កឹតិ ឯបកិណ្ណកធម្មទេសនា មិនឡើងកាន់សង្កឹតិឡើយ ។ បទថា  
 សន្តស្ស្សសិ ជាដើម មានអត្ថដូចពោលហើយនោះឯង ។ បទថា អាយស្មន្តំ  
 អានន្តំ អាយន្តសិ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ មានព្រះពុទ្ធបំណង់ និងឲ្យ  
 ព្រះអានន្តពោលធម្មកថា ទើបប្រាប់ឲ្យជ្រាប ។ សួរថា កាលព្រះមហាថេរៈ  
 ដែលជាព្រះអសីតិមហាសារីក ដូចជាព្រះសារីបុត្រ ព្រះមហាមោគ្គល្លាន និង  
 ព្រះមហាកស្សបជាដើមក៏មាន ហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រគល់  
 ការឲ្យព្រះអានន្តទៅវិញ ឆ្លើយថា ព្រោះអំណាចអធ្យាស្រ័យរបស់បរិស័ទ  
 ពិតហើយ ព្រះអានន្ត មានឈ្មោះបោះសំឡេង ប្រាកដទៅក្នុងចំណែកស្តេច  
 សក្យៈថា ជាកំពូលនៃពួកភិក្ខុដែលជាពហុស្មត អាចពោលធម្មកថាបាន  
 ពីរោះ ដោយបទព្យញ្ជនៈដ៏ក្រអួនក្រអៅ ពួកស្តេចសក្យៈសូម្បីយាងទៅព្រះ

វិហារ ក៏ធ្លាប់ស្តាប់ធម្មកថារបស់លោក ឯស្តេចសក្យៈទាំងនោះមិនបាន  
 ឱកាសទៅកាន់វិហារបានតាមការពេញចិត្ត ទើបសក្យរាជទាំងនោះត្រិះរិះតែ  
 ក្នុងចិត្តថា គួរតែព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ធម្មកថា តែបន្តិចបន្តួច ហើយទ្រង់  
 ប្រគល់ការៈឲ្យព្រះអានន្ទ ដែលជាព្រះញាតិដ៏ប្រសើររបស់យើង ។ ព្រោះ  
 អំណាចអធ្យាស្រ័យនៃស្តេចសក្យៈទាំងនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 ប្រគល់ការៈឲ្យព្រះអានន្ទនោះតែមួយអង្គឯង ។ បទថា សេក្ខោ បដិបទោ  
 បានដល់ ជាសេក្ខសមណៈដែលបដិបត្តិ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះត្រាស់ថា  
 សេក្ខប្បដិបទាចូរជាក់ច្បាស់ប្រាកដដល់អ្នក អ្នកចូរសម្តែងសេក្ខប្បដិបទា-  
 សមណៈនោះ ទ្រង់កំណត់បុគ្គលសម្តែងដោយបដិបទា ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់កំណត់បដិបទានេះ  
 ឆ្លើយថា ព្រោះហេតុច្រើនយ៉ាង ។

ជាបឋម សក្យរាជទាំងនេះ ប្រាថ្នាមង្គល ប្រាថ្នាសេចក្តីចម្រើនដល់  
 មង្គលសាលា ម្យ៉ាងទៀត សេក្ខប្បដិបទានេះ ជាមង្គលប្បដិបទា ជាបដិបទា  
 របស់បុគ្គលចម្រើននៅក្នុងព្រះសាសនារបស់តថាគត ព្រោះហេតុនេះ ទើប  
 ទ្រង់កំណត់បដិបទានេះ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះសេក្ខបុគ្គលជាច្រើនអង្គយនៅក្នុង  
 បរិស័ទរបស់ព្រះអង្គ កាលព្រះអង្គត្រាស់ឋានៈដែលទ្រង់ចាក់ធ្លុះដោយព្រះអង្គ  
 ឯងហើយ ព្រះសេក្ខបុគ្គលទាំងនោះ នឹងកំណត់បានដោយមិនលំបាកឡើយ  
 ព្រោះហេតុនេះ ទើបទ្រង់កំណត់បដិបទានេះ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអានន្ទក៏សម្រេច  
 សេក្ខប្បដិសម្ពិទ្ធ លោកពោលក្នុងឋានៈដែលប្រចក្ស ដែលលោកចាក់ធ្លុះ

បបញ្ចសុទ្ធី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ហើយដោយខ្លួនឯង ក៏មិនលំបាក នឹងអាចធ្វើអ្នកដទៃឲ្យយល់បាន ព្រោះ  
 ហេតុនេះ ទើបទ្រង់កំណត់បដិបទានេះ ម្យ៉ាងទៀត សិក្ខាទាំង ៣ ក៏សង្គ្រោះ  
 ចូលក្នុងសេក្ខប្បដិបទា ហើយក្នុងសិក្ខាទាំង ៣ នោះ កាលលោកពោល  
 អធិសីលសិក្ខា វិនយបិដកទាំងអស់ ក៏ឈ្មោះថា លោកបានពោលហើយ  
 កាលពោលអធិចិត្តសិក្ខា សុត្តន្តបិដកទាំងអស់ ក៏ឈ្មោះថា លោកបានពោល  
 ហើយ កាលពោលអធិប្បញ្ញាសិក្ខា អភិធម្មបិដកទាំងអស់ ក៏ឈ្មោះថា  
 លោកបានពោលហើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអានន្តជាពហុសូត ទ្រទ្រង់ព្រះ  
 ត្រៃបិដក លោកអាចនឹងពោលសិក្ខាទាំង ៣ ដោយបិដកទាំង ៣ បាន  
 កាលលោកពោលយ៉ាងនេះ មន្តល និងសេចក្តីចម្រើនតែម្យ៉ាង នឹងមានដល់  
 ស្តេចសក្យៈ ព្រោះហេតុនេះ ទើបទ្រង់កំណត់បដិបទានេះ ។

សួរថា ក្នុងព្រះបាលី ព្រះមានព្រះភាគពោលថា តថាគតរូយខ្លួនណាស់  
 ហេតុអ្វី ទើបខ្លួនមិនសប្បាយ ឆ្លើយថា ព្រោះកាលទ្រង់បំពេញព្យាយាម ៦  
 ឆ្នាំ ទុក្ខតាមផ្លូវព្រះវរកាយ ក៏មានច្រើន ខាងក្រោយមក កាលទ្រង់ព្រះជរា  
 ខ្យល់ក្នុងខ្លួនកើតដល់ព្រះអង្គ ។ បានឮថា សេចក្តីនោះមិនទាន់ជាហេតុ ព្រោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់អាចដើម្បីនឹងសង្កត់វេទនាដែលកើតឡើង ប្រថាប់  
 គង់ដោយឥរិយាបថមួយ បានដល់ ១ សណ្ឋាហ៍ខ្លះ ២ សណ្ឋាហ៍ខ្លះ តែមាន  
 ព្រះពុទ្ធបំណង់ប្រើប្រាស់សណ្ឋាគារសាលា ដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ទើប  
 ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរ តាំងអំពីជម្រះព្រះហស្ត និងព្រះបាទ រហូតប្រថាប់គង់លើ  
 អាសនៈសម្តែងធម៌ ទ្រង់ព្រះពុទ្ធដំណើរក្នុងទីដូច្នោះ ដល់អាសនៈសម្តែងធម៌

រឿយៗ ប្រថាប់ឈរ ហើយប្រថាប់គង់ ប្រថាប់គង់លើអាសនៈ សម្តែងធម៌  
 អស់ ២ យាមកន្លះ ក្នុងទីដូច្នោះ សម្រេចការប្រថាប់គង់ក្នុងទីដូច្នោះ ឥឡូវនេះ  
 កាលទ្រង់ផ្តំដោយបង្ហៀងស្តាំ ក៏សម្រេចការផ្តំ ព្រះមានព្រះភាគ មានព្រះ  
 បំណងនឹងប្រើដោយឥរិយាបថ ៤ ដូចពោលមក ដោយប្រការដូច្នោះ មិនគួរ  
 ពោលថា ធម្មតាសរីរៈដែលមានវិញ្ញាណគ្រប់គ្រងរបស់តថាគត មិនសប្បាយ  
 ដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់កាន់យកការមិនសប្បាយតិចតួច  
 ដែលកើតអំពីការប្រថាប់គង់យូរ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា **សង្ឃាដិ**  
**បញ្ញាបេត្វា** សេចក្តីថា ពួកសក្យៈទាំងនោះឲ្យបាំងបាំងនិសំពត់នៅត្រង់  
 ចំណែកម្ខាងនៃសណ្ឋាគារ ឲ្យរៀបចំគ្រែដែលសមគួរ ហើយក្រាលដោយ  
 កម្រាលដែលសមគួរ ហើយចងពិភាន ប្រដាប់ដោយផ្កាយមាស កម្រងផ្កា  
 ក្រអូបខាងលើ ដុតប្រទីបប្រេងក្រអូប ដោយទ្រង់ត្រិះរិះថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ ព្រះ  
 សាស្តានឹងទ្រង់ក្រោកឡើងចាកធម្មាសនៈ ហើយសម្រាកបន្តិចហ្ន៎ និងទ្រង់ផ្តំ  
 ក្នុងទីនេះ កាលបើដូច្នោះ សណ្ឋាគារនេះឈ្មោះថា ព្រះសាស្តាទ្រង់ប្រើប្រាស់  
 ហើយដោយឥរិយាបថ ៤ ក៏នឹងជាប្រយោជន៍សុខដល់ពួកយើងអស់កាល  
 យូរ ។ សូម្បីព្រះសាស្តាក៏ទ្រង់ជ្រាបអធ្យាស្រ័យនោះឯង ទើបទ្រង់ក្រាល  
 សង្ឃាដិ ផ្តំក្នុងទីនោះ ។ បទថា **ឧដ្ឋានសញ្ញំ មនសិករិត្វា** សេចក្តីថា ទ្រង់  
 តាំងឧដ្ឋានសញ្ញាក្នុងចិត្តថា កន្លងវេលាប៉ុណ្ណោះ តថាគតនឹងក្រោកឡើង ។

[ ២៦ ] បទថា **មហានាមំ សក្កំ អាមន្តេសិ** សេចក្តីថា ក្នុងវេលា  
 នោះ ព្រះបាទមហានាមសក្យៈ ជាប្រធានក្នុងបរិស័ទនោះ កាលព្រះអានន្ទ

សង្គ្រោះព្រះបាទមហានាមនោះហើយ ក៏ឈ្មោះថា សង្គ្រោះបរិស័ទដែលសល់  
ផងដែរ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះថេរៈហៅចំពោះ មហានាមសក្យៈនោះតែ  
មួយអង្គ ។ បទថា សីលសម្បទ្ទោ ប្រែថា ដល់ព្រមដោយសីល ។  
អធិប្បាយថា មានសីលសម្បទ្ទោ មានសីលបរិបូណ៌ ។ បទថា សទ្ធម្មហិ  
ប្រែថា ដោយធម៌ដ៏ល្អ ឬដោយធម៌របស់មនុស្សល្អ គឺ សប្បុរស ។

[ ២៧ ] ដោយបទថា កង្ខំ ច មហានាម នេះ ព្រះថេរៈបំណងនឹង  
តាំងមាតិកានៃសេក្ខប្បដិបទា ដោយឋានៈទាំងនេះ ហើយអធិប្បាយឲ្យពិស្តារ  
ដោយលំដាប់ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា សីលសម្បទ្ទោ ជាដើម  
ដោយព្រះបាលីនោះ បណ្ឌិតគប្បីជាបតាមន័យដែលបានត្រាស់ហើយ ក្នុង  
អាកន្ទេយ្យសូត្រជាដើមថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរជាអ្នក  
មានសីលបរិបូណ៌ ដូច្នោះ ។

[ ៣១ ] ក្នុងបទថា កាយទុច្ចរិតេន ជាដើម ជាតតិយាវិភត្តិ ចុះក្នុង  
អត្ថទុតិយាវិភត្តិ អធិប្បាយថា ខ្មាស ខ្ពើមនូវកាយទុច្ចរិតជាដើមដែលគួរ  
ខ្មាស ។ បទថា កាយទុច្ចរិតេន ជាតតិយាវិភត្តិ ចុះក្នុងអត្ថហេតុ ក្នុង  
និទ្ទេសនៃឱត្តប្បៈ អធិប្បាយថា ខ្លាចអំពីកាយទុច្ចរិតជាដើម ដែលជាហេតុ  
នៃឱត្តប្បៈ ។ បទថា អារទ្ធវិរយោ គឺជាអ្នកមានសេចក្តីព្យាយាមដែលផ្តង  
មានចិត្តមិនរញ្ជាក ។ បទថា បហានាយ គឺដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការលះ ។  
បទថា ឧបសម្បទាយ គឺដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការត្រឡប់បាន ។ បទថា  
ថាមវា គឺជាអ្នកប្រកបដោយកម្លាំង គឺសេចក្តីព្យាយាម ។

បទថា ទទ្ធិបរក្កមោ គឺ ឈានទៅខាងមុខយ៉ាងមាំទាំ ។ បទថា អនិក្ខត្តធរោ កុសលេសុ ធម្មេសុ សេចក្តីថា មានធុរៈមិនជាក់ចុះ មាន សេចក្តីព្យាយាម មិនផ្ទុយយក្នុងកុសលធម៌ ។ បទថា បរមេន គឺ ឧត្តម ។ បទថា សតិលេបក្កេន គឺដោយសតិ និងភាពជាអ្នកមានបញ្ញាក្ស្យខ្លួន ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបបញ្ញាមកក្នុងបទភាជនីយរបស់សតិ ឆ្លើយ ថា ដើម្បីសម្តែងភាពដែលសតិមានកម្លាំង ។ ពិតហើយ សតិដែលប្រាស ចាកបញ្ញា រមែងខ្សោយកម្លាំង សតិដែលប្រកបដោយបញ្ញា រមែងមាន កម្លាំង ។ បទថា ចិរកតំបិ សេចក្តីថា ការបំពេញបដិបទា គឺមហាវត្ថ ៨០ មានចេតិយន្តណវត្ថជាដើម ដែលខ្លួនឯង និងអ្នកដទៃធ្វើដោយកាយមក អស់ កាលដ៏យូរ ។ បទថា ចិរកាសិកំបិ សេចក្តីថា ពាក្យដែលខ្លួនឯង ឬអ្នក ដទៃពោលដោយវាចាមក អស់កាលដ៏យូរ បានដល់ កថាដែលពោលដោយ ការខ្ពុសឯង ការឲ្យអ្នកដទៃខ្ពុស ការប្រជុំធម៌ ការសម្តែងធម៌ និងការ ស្ថាបស្ថង់ដោយការគោរព គឺវចិកម្មដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចវាចាដែល គួរអនុមោទនាជាដើម ។ បទថា សវិតា អនុស្សវិតា សេចក្តីថា កាល កាយកម្មនោះ ដែលធ្វើមកយូរដោយកាយ ឈ្មោះថា កាយជាកាយវិញ្ញត្តិ កាលវចិកម្មពោលមកយូរ ឈ្មោះថា វាចាជាវចិវិញ្ញត្តិ ទាំង ២ យ៉ាងនោះ ជារូប ចិត្ត និងចេតសិកដែលញាំងរូបនោះឲ្យតាំងឡើងជារូប រមែងរព្វក និង តាមរព្វកថា រូបធម៌ និងអរូបធម៌ទាំងនេះ កើតឡើងយ៉ាងនេះ រលត់ទៅ យ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ អធិប្បាយថា ញាំងសតិសម្មោជ្ឈន្តឲ្យតាំង

ឡើង ពិតហើយ ក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកសតិដែលញ៉ាំងពោជ្ឈង្គឲ្យ  
តាំងឡើងដោយសតិនោះ អរិយសាវ័កនោះ គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា សរិទ្ធា  
ព្រោះរព្វកបានម្តង ឈ្មោះថា អនុស្សវិទ្ធា ព្រោះរព្វកបានរឿយៗ ។

បទថា ឧទយត្ថតាមិយា សេចក្តីថា ដល់នូវការកើត និងការវិនាស  
គឺអាចដើម្បីដឹងច្បាស់នូវការកើត និងការវិនាសនៃខន្ធទាំង ៥ ។ បទថា  
អរិយាយ សេចក្តីថា បរិសុទ្ធ ព្រោះតាំងនៅឆ្ងាយអំពីកិលេសទាំងឡាយ  
ដោយសង្កត់សង្កិន និងដោយកាត់បានជាសមុច្ឆេទ ។ បទថា បញ្ញាយ  
សមន្នាគតោ គឺជាអ្នកដល់ព្រមដោយវិបស្សនាបញ្ញា និងមគ្គប្បញ្ញា ។ ក្នុង  
បទថា និព្វេធិកាយ សេចក្តីថា វិបស្សនាបញ្ញា និងមគ្គប្បញ្ញានោះឯង លោក  
ហៅថា និព្វេធិកា ព្រោះជាគ្រឿងចាក់ធ្លុះ អធិប្បាយថា ប្រកបដោយ  
និព្វេធិកប្បញ្ញានោះ ។ បណ្តាវិបស្សនាបញ្ញា និងមគ្គប្បញ្ញាទាំង ២ នោះ  
មគ្គប្បញ្ញា ឈ្មោះថា និព្វេធិកា ព្រោះអត្ថវិគ្គហៈថា ចោះទម្ងុះ គឺទម្ងុះគំនរ  
លោកៈ គំនរទោសៈ គំនរមោហៈ ដែលមិនធ្លាប់ចោះទម្ងុះ ដែលមិនធ្លាប់  
ទម្ងុះចេញបាន ដោយកាត់ផ្តាច់បាន វិបស្សនាបញ្ញា ឈ្មោះថា និព្វេធិកា  
ព្រោះអត្ថវិគ្គហៈថា ចោះទម្ងុះទម្ងុះគំនរលោកៈជាដើមបាន ដោយចោះ  
ទម្ងុះទម្ងុះបាន មួយជួរខណៈ និងព្រោះប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបានមកនូវ  
មគ្គប្បញ្ញា ដែលជាគ្រឿងចោះទម្ងុះ ព្រោះដូច្នោះ វិបស្សនាបញ្ញា ទោះហៅ  
ថា និព្វេធិកា ក៏គួរ មគ្គប្បញ្ញាធ្វើសេចក្តីទុកក្នុងវដ្តៈឲ្យអស់ទៅដោយប្រពៃ  
គឺដោយហេតុ ដោយន័យ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ជាបដិបទាឲ្យដល់

នូវការអស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃ សូម្បីក្នុងបទថា សម្មាទុក្ខក្យាយតាមិនិយា  
 វិបស្សនាក៏ធ្វើសេចក្តីទុក្ខក្នុងវដ្តៈ និងទុក្ខព្រោះកិលេសឲ្យអស់ទៅ ដោយ  
 អំណាចតទ្តប្បហាន ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា ជាបដិបទាឲ្យដល់នូវ  
 ការអស់ទៅនៃទុក្ខ ម្យ៉ាងទៀត វិបស្សនា ក៏គប្បីជ្រាបថា ជាបដិបទាឲ្យដល់  
 នូវការអស់ទៅនៃទុក្ខ ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីបាននូវមគ្គប្បញ្ញា ដែលជា  
 បដិបទា ឲ្យដល់នូវការអស់ទៅនៃទុក្ខ ។

[ ៣២ ] បទថា អាកិចេតសិកានំ សេចក្តីថា ដែលអាស្រ័យចិត្ត  
 ដីក្រែលែង ចិត្តដីប្រសើរ ។ បទថា ទិដ្ឋធម្មសុខិហារានំ សេចក្តីថា  
 ជាហេតុឲ្យបានមក នូវសេចក្តីសុខក្នុងខណៈដែលឆ្អែតស្តប់ស្តល់ ។ បទថា  
 និកាមលាភី សេចក្តីថា ចូលសមាបត្តិក្នុងខណៈដែលត្រូវការ ។ បទថា  
 អភិច្ចលាភី គឺ បានមិនលំបាក ។ បទថា អកសិរលាភី គឺ បានដោយ  
 បរិបូណ៌ ។ ព្រះអរិយសាវ័កមួយរូប អាចចូលសមាបត្តិបានក្នុងខណៈដែល  
 ត្រូវការ ព្រោះជាអ្នកស្មាត់ជំនាញ មួយរូបទៀតមិនលំបាក តែមិនអាចសង្កត់  
 ធម៌ដែលជាអន្តរាយនៃសមាធិបាន លោកក៏ចេញអំពីសមាបត្តិទៅមួយរំពេច  
 ព្រោះខ្លួនមិនប្រាថ្នា មិនអាចតាំងសមាបត្តិបាន ដោយកាលតាមដែលកំណត់  
 អរិយសាវ័កនេះ ឈ្មោះថា កិច្ចលាភី គឺបានដោយលំបាកផង និង កសិរ-  
 លាភីគឺបានដោយក្រផង ឯអរិយសាវ័កមួយរូបទៀត អាចចូលសមាបត្តិបាន  
 ក្នុងខណៈដែលត្រូវការ ទាំងមិនលំបាកក្នុងធម៌ដែលមានសមាធិបរិសុទ្ធ ក៏  
 សង្កត់ចិត្តបាន លោកអាចចេញចាកសមាបត្តិ ដោយកាលតាមដែលកំណត់

បានអរិយសាវ័កនេះ ឈ្មោះថា អភិច្ចលាភិ ផង អកសិរលាភិ ផង ។

[ ៣៣ ] ដោយបទថា អយំ វុច្ចតិ មហានាម អរិយសាវ័កោ សេក្ខោ វាជិបនោ នេះ ព្រះថេរៈសម្តែងថា មហាបពិត្រ អរិយសាវ័កដែល បដិបត្តិសេក្ខប្បដិបទា លោកហៅថា ជាអ្នកប្រកបដោយបដិបទាដែល ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីបន្ទប់នៃវិបស្សនា ។ បទថា អបុច្ចុណ្ណតាយ គឺព្រោះភាព ជាសម្បកពន្ធមិនខូច ។ បទថា ភព្វោ អភិទិត្តិទាយ គឺគួរដើម្បីចោះចេញ ដោយអំណាចឈាន ។ បទថា សម្ពោធាយ គឺដើម្បីអរិយមគ្គ ។ ដោយ បទថា អនុត្តរស្ស យោគក្ខេមស្ស នេះ ព្រះថេរៈសម្តែងថា អរហត្តឈ្មោះ ថា ជាធម៌ក្សេមចាកយោគៈដ៏កំពូល ជាបុគ្គលគួរដើម្បីសម្រេចធម៌នោះ ឧបមាដែលលោកនាំមកដើម្បីសម្តែងអត្តក្នុងព្រះសូត្រនេះ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប តាមន័យដែលពោលក្នុងចេតោខីលសូត្រនោះឯង ការប្រៀបធៀបឧបមា យ៉ាងណា មកក្នុងចេតោខីលសូត្រនោះ ដូចជាការព្យាយាមក្រែលែងរបស់ ភិក្ខុនេះ គឺភាពដែលភិក្ខុនេះជាអ្នកប្រកបដោយអង្គ ១៥ នោះ ក៏ដូចការធ្វើ កិរិយា ៣ យ៉ាង ក្នុងសម្បកពន្ធនៃមេមាន់ ដូច្នោះ ការប្រៀបធៀបឧបមា នោះ បណ្ឌិតគប្បីប្រកបយ៉ាងនេះថា ការដែលភិក្ខុនេះ ព្រមព្រៀងដោយធម៌ ១៥ មានភាពជាអ្នកដល់ព្រមដោយសីលជាដើម ក៏ដូចការធ្វើកិរិយា ៣ យ៉ាង ក្នុងសម្បកពន្ធរបស់មេមាន់នោះ ហើយគប្បីជ្រាបដូចគ្នា ព្រោះព្រះបាលីថា ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ ជាអ្នកដល់ព្រមដោយសីលយ៉ាងនេះជាដើម ពាក្យដ៏ សេស ក៏ដូចគ្នានឹងពាក្យដែលលោកពោលក្នុងទីទាំងពួងនោះឯង ។ បទថា

ឥមំយេវ អនុត្តរំ ឧបេក្កា សតិចារិសុទ្ធិ សេចក្តីថា ដែលជាចតុត្ថជ្ឈានដ៏  
 ឧត្តម មិនដូចគ្នានឹងបឋមជ្ឈានជាដើមនេះ ។ បទថា បឋមាអភិធិត្តិទា គឺ  
 ការទម្លាយដោយឈានដំបូង សូម្បីក្នុងគ្រាទី ២ ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា  
 ឯកូនមាន់កើត ២ ដង គឺអំពីពោះមេម្តង ចេញអំពីសម្បកម្តង អរិយសាវ័ក  
 កើត ៣ ដង ដោយវិជ្ជា ៣ គឺបន្ទោបង់នូវឆន្ទដែលបិទបាំងខន្ធ ដែលធ្លាប់  
 អាស្រ័យក្នុងកាលមុន កើតលើកទី ១ ដោយបុព្វេនិវាសញ្ញាណ បន្ទោបង់  
 នូវឆន្ទ ដែលបិទបាំងចុតិបដិសន្ធិរបស់សត្វទាំងឡាយ ហើយកើតលើកទី  
 ២ ដោយទិព្វចក្ខុញ្ញាណ បន្ទោបង់ឆន្ទដែលបិទបាំងសច្ចៈទាំង ៤ ហើយ  
 កើតលើកទី ៣ ដោយអាសវក្ខយញ្ញាណ ។

[ ៣៤ ] បទថា ឥទំ បេស្ស ហោតិ ចរណាស្មី សេចក្តីថា នេះក៏រមែង  
 ឈ្មោះថា ចរណៈនៃកិក្ខុអ្នកមានសីល ឈ្មោះថា ចរណៈមានច្រើន មិនមែន  
 មានតែមួយ បានដល់ ធម៌ ១៥ មានសីលជាដើម អធិប្បាយថា ធម៌ ១៥  
 នោះ មានសីលនេះជាចរណៈមួយដែរ តែដោយអត្តចំពោះ បុគ្គលណាត្រាប់  
 គឺទៅកាន់ទិសដែលមិនធ្លាប់ទៅ ដោយគុណជាតិនេះ ហេតុនោះ គុណជាតិ  
 នោះ ឈ្មោះថា ចរណៈ គឺ គ្រឿងត្រាប់ទៅ ។ ក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ក៏មានន័យ  
 នេះ ។ បទថា ឥទំ បេស្ស ហោតិ វិជ្ជាយ សេចក្តីថា បុព្វេនិវាសញ្ញាណ  
 នេះ ឈ្មោះថា វិជ្ជារបស់កិក្ខុនោះ ។ ឈ្មោះថា វិជ្ជា មានច្រើន មិនមែន  
 មានតែមួយ បានដល់ ញាណ ៨ មានវិបស្សនាញាណជាដើម អធិប្បាយ  
 ថា ក្នុងញាណ ៨ នោះ សូម្បីញាណនេះ ក៏ឈ្មោះថា វិជ្ជាមួយដែរ តែ

ដោយអត្ថចំពោះ បុគ្គលណាដឹងច្បាស់ ចាក់ធ្លុះដោយគុណជាតិទេ ហេតុ  
 នោះ គុណជាតិទេ ឈ្មោះថា វិជ្ជា។ បទថា វិជ្ជាសម្បន្នោ ឥតិបិ សេចក្តី  
 ថា ដល់ព្រមដោយវិជ្ជា ៣ ហៅថា អ្នកបរិបូណ៌ដោយវិជ្ជាដូច្នោះក៏មាន ។  
 បទថា ចរណសម្បន្នោ ឥតិបិ សេចក្តីថា ដល់ព្រមដោយធម៌ ១៥ ហៅថា  
 បរិបូណ៌ដោយចរណៈដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា វិជ្ជាចរណសម្បន្នោ ឥតិបិ  
 សេចក្តីថា ឯបុគ្គលដល់ព្រមទាំង ២ យ៉ាងនោះ ហៅថា ជាអ្នកបរិបូណ៌  
 ដោយវិជ្ជា និងចរណៈដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា សន្និដ្ឋានា គឺក្នុងបុរាណ  
 ដែលឈ្មោះថា សន្និដ្ឋានា អំពីបុរាណ កាលនោះ បានឮថា ក្នុងទឹកដី  
 មនុស្ស សន្និដ្ឋានានោះ ធ្វើឈានឲ្យកើតតាំងអំពីនៅជាកុមារ ទុកដុក ៥  
 ឈានក៏មិនវិនាស ទៅកើតក្នុងព្រហ្មលោក អត្តភាពរបស់ព្រហ្មនោះ គួរ  
 ស្រឡាញ់ គួរពេញចិត្ត ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រហ្មនោះត្រាច់ទៅដោយអត្តភាព  
 ដូច្នោះ ដោយហេតុនោះ ទើបមនុស្សទាំងឡាយ ឲ្យសម្មតិទាមព្រហ្មនោះថា  
 សន្និដ្ឋានា ។ បទថា ជនេតស្មី គឺក្នុងប្រជុំជន អធិប្បាយថា ក្នុងពួក  
 ប្រជាជន ។ បទថា យេ គោត្តបរិសារិនោ សេចក្តីថា ជនពួកណាបានកាន់  
 យកគោត្រក្នុងជនពួកនោះថា អញជាគោតម អញជាកស្សប ក្នុងពួកបុគ្គល  
 ដែលប្រកាន់រឿងគោត្រនោះ ក្សត្រជាបុគ្គលប្រសើរបំផុតក្នុងលោក ។

[ ៣៥ ] បទថា អនុមតា ភគវតា សេចក្តីថា គាថានេះ តថាគត  
 ប្រៀបធៀបសម្តែងព្រមដោយបញ្ញាព្យាកររបស់តថាគត ។ ក្នុងអម្ពដ្ឋសូត្រ  
 ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់ថា ម្ចាស់អម្ពដ្ឋៈ សូម្បីតថាគត ក៏ពោលយ៉ាង

នេះថា

ក្សត្រិជាមនុស្សប្រសើរបំផុត ក្នុងប្រជុំជនដែលពោលអានគោត្រ បុគ្គល  
ដែលបរិបូណ៌ដោយវិជ្ជា និងចរណៈ ជាមនុស្សប្រសើរបំផុត ក្នុងពួកទេវតា  
និងមនុស្ស ។

ព្រះសាស្តាទ្រង់អនុមតិ គឺទ្រង់អនុមោទនា ( កាសិទ្ធរបស់ព្រះអានន្ទ )  
យ៉ាងនេះ ។ តាមគាថានេះ បទថា សាធុ សាធុ អានន្ទ សេចក្តីថា បាន  
ឮថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិនចូលកាន់និទ្រាតាំងអំពីដើម ទ្រង់ស្តាប់សូត្រ  
នេះ ទ្រង់ជ្រាបថា អានន្ទនឹងទាញយកកំពូលសេក្ខប្បដិបទា ទើបទ្រង់ក្រោក  
ឡើងប្រថាប់គង់ពត់ក្នុង បានប្រទានសាធុការទទួលដូច្នោះ សូត្រនេះ ដោយ  
ព្រះវាចាមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ទើបក្លាយទៅជាកាសិទ្ធរបស់ព្រះជិនស្រី ។  
ពាក្យដ៏សេស ក្នុងទីគ្រប់អន្លើងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>១៧៧</sup>

សេក្ខសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៣ ចប់



# សុត្តន្តបិដក ទោតលិយសូត្រទី ៤

[ ៣៦ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់គង់នៅក្នុងអាបណនិគមរបស់ពួកអង្គត្តរាបជនបទ ក្នុងអង្គត្តរាបជនបទ ។  
 ក្នុងកាលនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ស្បៀងប្រដាប់ដោយបាត្រ និងចីវរ ហើយ  
 ទ្រង់ចូលទៅកាន់អាបណនិគម ដើម្បីបិណ្ឌបាតក្នុងវេលាបុព្វណ្ណសម័យ ។  
 លុះទ្រង់ពុទ្ធដំណើរទៅដើម្បីបិណ្ឌបាត ក្នុងអាបណនិគម ហើយត្រឡប់អំពី  
 បិណ្ឌបាតក្នុងវេលាបច្ឆាកត្ត ហើយទ្រង់យាងសំដៅទៅក្នុងដងព្រៃមួយ លុះ  
 យាងទៅដល់ហើយ ក៏ទ្រង់ចូលទៅកាន់ដងព្រៃនោះ ដើម្បីសម្រាកព្រះអង្គ  
 ក្នុងវេលាថ្ងៃ ទ្រង់គង់សម្រាកព្រះអង្គ ក្នុងវេលាថ្ងៃ ក្រោមម្លប់ឈើមួយ ។  
 ទើបបោតលិយគហបតីស្មៀកដណ្តប់សំពត់សមគួរ ប្រដាប់បាត្រ និងស្បែក  
 ជើង ដើរត្រាច់ទៅរឿយៗ ដើម្បីសម្រួលស្នូន ហើយដើរសំដៅទៅដងព្រៃ  
 នោះ លុះដើរទៅដល់ហើយ ក៏ចូលទៅកាន់ដងព្រៃនោះ ហើយចូលទៅរក  
 ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ធ្វើសេចក្តីរីករាយជាមួយនឹងព្រះ  
 មានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួររព្វកហើយ  
 ក៏ស្ថិតនៅក្នុងទីសមគួរ ។

[ ៣៧ ] លុះបោតលិយគហបតីស្ថិតនៅក្នុងទីសមគួរហើយ ទើបព្រះ  
 មានព្រះភាគទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាដូច្នោះថា ម្ចាស់គហបតី អាសនៈមានគ្រប់  
 គ្រាន់ បើអ្នកត្រូវការ ចូរអង្គុយចុះ ។ កាលបើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មានព្រះ

ពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះហើយ បោតលិយគហបតី ក៏នៅស្ងៀមដោយខឹងអន់ចិត្តថា ព្រះសមណគោតមហិរហោអញ ដោយពាក្យថា គហបតី ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់នឹងបោតលិយគហបតី ជាគម្រប់ពីរជងទៀតដូច្នោះថា ម្ចាស់គហបតី អាសនៈមានគ្រប់គ្រាន់ បើអ្នកត្រូវការ ចូរអង្គុយចុះ ។ បោតលិយគហបតី ក៏នៅស្ងៀមជាគម្រប់ពីរជង ដោយខឹងអន់ចិត្តថា ព្រះសមណគោតមហិរហោអញ ដោយពាក្យថា គហបតី ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់នឹងបោតលិយគហបតីជាគម្រប់បីជងទៀតដូច្នោះថា ម្ចាស់គហបតី អាសនៈមានគ្រប់គ្រាន់ បើអ្នកត្រូវការ ចូរអង្គុយចុះ ។ កាលបើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះហើយ បោតលិយគហបតីក៏ខឹងអន់ចិត្តថា ព្រះសមណគោតមហិរហោអញ ដោយពាក្យថា គហបតី ហើយក៏ពោលពាក្យដូច្នោះនឹងព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ព្រះអង្គហៅខ្ញុំដោយពាក្យថា គហបតីណា ពាក្យនុ៎ះ មិនសមគួរឡើយ ពាក្យនុ៎ះ មិនសុភាពឡើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់គហបតី អាការ ភេទ និងនិមិត្តរបស់អ្នកនៅប្រាកដជារបស់គហបតីនៅឡើយទេតើ ។ បោតលិយគហបតីតបថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ដូច្នោះមែនហើយ តែថា ការងារគ្រប់ចំពូក ខ្ញុំព្រះអង្គឈប់ លែងធ្វើហើយ ជំនួញទាំងអស់ ខ្ញុំព្រះអង្គកាត់ចោលហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សួរថា ម្ចាស់គហបតី ការងារគ្រប់ចំពូកដែលអ្នកឈប់លែងធ្វើហើយ ជំនួញទាំងអស់ដែលអ្នកកាត់ចោលហើយ តើដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន មតិកណា គឺទ្រព្យសម្បត្តិ ស្រូវ អង្ករ ឬប្រាក់

មាស ដែលមានក្នុងលោកនេះ មតិកទាំងអស់នោះ ខ្ញុំព្រះអង្គប្រគល់ឲ្យកូន  
 អស់ហើយ ខ្ញុំព្រះអង្គលែងទូន្មានជាសំគៀន លែងឃាត់ខាំងក្នុងការងារទាំង  
 នោះហើយ នៅមានតែគ្រឿងស៊ី និងគ្រឿងស្បៀកដណ្តប់ប៉ុណ្ណោះ បពិត្រព្រះ  
 គោតមដ៏ចម្រើន ការងារគ្រប់ចំពូក ខ្ញុំព្រះអង្គឈប់លែងធ្វើហើយ ជំនួញ  
 ទាំងអស់ ខ្ញុំព្រះអង្គកាត់ចោលហើយយ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់គហបតី អ្នក  
 ពោលផ្តាច់បង់ជំនួញដោយចំណែកផ្សេង ការផ្តាច់បង់ជំនួញក្នុងវិន័យរបស់  
 ព្រះអរិយៈដោយចំណែកផ្សេង ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចុះការផ្តាច់បង់  
 ជំនួញក្នុងវិន័យរបស់ព្រះអរិយៈ តើដូចម្តេច បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ការ  
 ផ្តាច់បង់ជំនួញក្នុងវិន័យរបស់ព្រះអរិយៈ យ៉ាងណា សូមព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់សម្តែងធម៌ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ យ៉ាងនោះឲ្យទាន ។ ម្ចាស់គហបតី បើដូច្នោះ  
 អ្នកចូរស្តាប់ ចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយប្រពៃចុះ តថាគតនឹងសម្តែង ។

បោតលិយគហបតីទទួលព្រះពុទ្ធដីកា របស់ព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះ  
 ករុណាព្រះអង្គ ។

[ ៣៨ ] ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់គហបតី ធម៌ ៨  
 ប្រការនេះឯង រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីផ្តាច់បង់ជំនួញ ក្នុងវិន័យរបស់ព្រះអរិយៈ  
 ធម៌ ៨ ប្រការ តើដូចម្តេច បុគ្គលព្រោះអាស្រ័យនូវការមិនសម្លាប់សត្វ  
 ទើបលះបង់នូវការសម្លាប់សត្វចេញបាន ព្រោះអាស្រ័យនូវការកាន់យកតែទ្រព្យ  
 ដែលគេឲ្យ ទើបលះបង់នូវការកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនឲ្យចេញបាន ព្រោះ  
 អាស្រ័យនូវសច្ចវាចា ទើបលះបង់នូវមុសាវាទចេញបាន ព្រោះអាស្រ័យនូវ



សាវ័កក្នុងសាសនានេះ តែងពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញជាអ្នកសម្លាប់សត្វ  
 ព្រោះហេតុសំយោជនៈទាំងឡាយណា អាត្មាអញបានប្រតិបត្តិ ដើម្បីលះបង់  
 ដើម្បីផ្តាច់បង់សំយោជនៈទាំងនោះចេញហើយ មួយវិញទៀត បើអាត្មាអញ  
 ជាអ្នកសម្លាប់សត្វហើយ សូម្បីខ្លួនឯងក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួនឯងបាន ព្រោះហេតុ  
 សម្លាប់សត្វ ទាំងអ្នកប្រាជ្ញដែលបានពិចារណារឿយៗ ក៏គប្បីតិះដៀលបាន  
 ព្រោះហេតុតែសម្លាប់សត្វ លុះទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ  
 ទុក្ខតិរិះមានប្រាកដ ព្រោះហេតុសម្លាប់សត្វ ធម្មជាតិទាំងនេះ ឈ្មោះថាសំយោជនៈ  
 ធម្មជាតិទាំងនេះ ឈ្មោះថានិវរណៈ គឺការសម្លាប់សត្វហ្នឹងឯង ម្យ៉ាងទៀត អាសវៈ  
 ទាំងឡាយណា មានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយ គប្បីកើតឡើង  
 ព្រោះហេតុតែការសម្លាប់សត្វ អាសវៈដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់  
 ក្រហាយទាំងនោះ មិនមានដល់បុគ្គលនោះដែលរៀបចំការសម្លាប់សត្វយ៉ាង  
 នេះ ពាក្យណា ដែលតថាគតពោលហើយថា ព្រោះអាស្រ័យនូវការមិន  
 សម្លាប់សត្វ ទើបលះបង់នូវការសម្លាប់សត្វចេញបាន ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគត  
 បានពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុនុ៎ះឯង ។

[ ៤០ ] ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលព្រោះអាស្រ័យនូវការកាន់យកតែទ្រព្យ  
 ដែលគេឲ្យ ទើបលះបង់នូវការកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនឲ្យ ដូច្នោះនេះ តថាគត  
 បានពោលហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ក៏ពាក្យនេះដែលតថាគតពោលហើយ  
 ព្រោះអាស្រ័យហេតុអ្វី ម្នាលគហបតិ អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ តែង  
 ពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញកាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ ព្រោះហេតុ

សំយោជនៈណា អាត្មាអញបានប្រតិបត្តិ ដើម្បីលះបង់ ដើម្បីផ្តាច់បង្ខំនូវ  
 សំយោជនៈនុ៎ះ ចេញហើយ មួយវិញទៀត បើអាត្មាអញជាអ្នកកាន់យកទ្រព្យ  
 ដែលគេមិនបានឲ្យហើយ សូម្បីខ្លួនឯង គប្បីតិះដៀលខ្លួនឯងបាន ព្រោះហេតុ  
 កាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ ទាំងអ្នកប្រាជ្ញដែលបានពិចារណារឿយៗ  
 ហើយ ក៏គប្បីតិះដៀលបាន ព្រោះហេតុតែកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ  
 លុះទម្លាយរាងកាយខាងមុខអំពីមរណៈទៅ ទុក្ខតិរិះនឹងមានប្រាកដ ព្រោះហេតុ  
 តែកាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ ធម្មជាតិនេះ ឈ្មោះថា សំយោជនៈ  
 ធម្មជាតិនេះ ឈ្មោះថានិរវរណៈ គឺការកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យហ្នឹងឯង  
 មួយយ៉ាងទៀត អាសវៈទាំងឡាយណា មានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់  
 ក្រហាយ គប្បីកើតឡើង ព្រោះហេតុកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ អាសវៈ  
 ដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ក្រហល់ក្រហាយទាំងនោះ មិនមានដល់បុគ្គល  
 នោះ ដែលរៀបចំការកាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យយ៉ាងនេះ ពាក្យ  
 ណា ដែលតថាគតពោលហើយថា បុគ្គលគួរអាស្រ័យការកាន់យកតែទ្រព្យ  
 ដែលគេឲ្យ ទើបលះបង់ការកាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យចេញ ដូច្នោះ  
 ពាក្យនេះ តថាគតបានពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុនុ៎ះឯង ។

[ ៤១ ] ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គលគួរអាស្រ័យពាក្យពិត ទើបលះបង់ការ  
 កុហកចេញដូច្នោះនេះ តថាគតបានពោលហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ក៏ពាក្យ  
 នេះឯង ដែលតថាគតពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុអ្វី ម្នាលគហបតី  
 អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ តែងពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញពោលពាក្យ

កុហក ព្រោះហេតុសំយោជនៈទាំងឡាយណា អាត្មាអញបានប្រតិបត្តិដើម្បី  
 លះបង់ ដើម្បីផ្តាច់បង់សំយោជនៈទាំងនោះចេញហើយ មួយវិញទៀត បើ  
 អាត្មាអញ ជាអ្នកពោលពាក្យកុហកហើយ សូម្បីខ្លួនឯង ក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួន  
 ឯងបាន ព្រោះហេតុពោលពាក្យកុហក ទាំងអ្នកប្រាជ្ញ ដែលបានពិចារណា  
 រឿយៗ ហើយ ក៏គប្បីតិះដៀលបាន ព្រោះហេតុ ពោលពាក្យកុហក លុះ  
 ទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ ទុក្ខតិរិះមានប្រាកដ ព្រោះ  
 ហេតុ ពោលពាក្យកុហក ធម្មជាតិនុះហៅថា សំយោជនៈ ធម្មជាតិនុះ ហៅថា  
 នីវរណៈ គឺពាក្យកុហកហ្នឹងឯង មួយយ៉ាងទៀត អាសវៈទាំងឡាយណា មាន  
 សភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយ គប្បីកើតឡើង ព្រោះហេតុ ពោល  
 ពាក្យកុហក អាសវៈដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយទាំងនោះ  
 មិនមានដល់បុគ្គលនោះ ដែលរៀបចំពាក្យកុហកយ៉ាងនេះ ពាក្យណាដែល  
 តថាគតពោលហើយថា បុគ្គលព្រោះអាស្រ័យពាក្យពិត ទើបលះបង់ការ  
 ពោលពាក្យកុហកចេញ ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតបានពោលហើយ ព្រោះ  
 អាស្រ័យហេតុនុះឯង ។

[ ៤២ ] ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះអាស្រ័យពាក្យមិនញុះញង់ ទើបលះបង់  
 ពាក្យញុះញង់ចេញ ដូច្នោះនេះ តថាគតបានពោលហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ  
 ក៏ពាក្យនេះ ដែលតថាគតពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុអ្វី ម្នាលគហបតិ  
 អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ តែងពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញជាអ្នកមាន  
 ពាក្យញុះញង់ ព្រោះហេតុសំយោជនៈទាំងឡាយណា អាត្មាអញបានប្រតិបត្តិ

ដើម្បីលះបង់ ដើម្បីផ្តាច់បង់នូវសំយោជនៈទាំងនោះចេញហើយ ម្យ៉ាងទៀត បើអាត្មាអញ្ញនិយាយពាក្យញ្ជះញង់ហើយ សូម្បីខ្លួនឯងក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួនឯង បាន ព្រោះហេតុ ពាក្យញ្ជះញង់ ទាំងអ្នកប្រាជ្ញដែលបានពិចារណារឿយៗ ហើយ ក៏គប្បីតិះដៀលបាន ព្រោះហេតុ ពាក្យញ្ជះញង់ លុះទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ ទុក្ខតិរិះនឹងមានប្រាកដ ព្រោះហេតុ ពាក្យញ្ជះញង់ ធម្មជាតិទុក្ខ ហៅថា សំយោជនៈ ធម្មជាតិទុក្ខ ហៅថា នីវរណៈ គឺ ពាក្យ ញ្ជះញង់ហ្នឹងឯង ម្យ៉ាងទៀត អាសវៈទាំងឡាយណា មានសកាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយ គប្បីកើតឡើង ព្រោះហេតុ ពាក្យញ្ជះញង់ អាសវៈដែល មានសកាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយទាំងនោះ មិនមានដល់បុគ្គល នោះ ដែលរៀបចំពាក្យញ្ជះញង់យ៉ាងនេះ ពាក្យណា ដែលតថាគតពោល ហើយថា ព្រោះអាស្រ័យពាក្យមិនញ្ជះញង់ ទើបលះបង់ពាក្យញ្ជះញង់ចេញ ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតបានពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុនោះឯង ។

[ ៤៣ ] ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះអាស្រ័យសេចក្តីមិនលោភលន់ ទើបលះ បង់សេចក្តីលោភលន់ចេញដូច្នោះនេះ តថាគតបានពោលហើយ ដោយប្រការ ដូច្នោះ ក៏ពាក្យនេះដែលតថាគតពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុអ្វី ម្ចាស់ គហបតី អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ រមែងពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញ ជាអ្នកមានសេចក្តីលោភលន់ ព្រោះសំយោជនៈទាំងឡាយណា អាត្មាអញ បានប្រតិបត្តិដើម្បីលះបង់ ដើម្បីផ្តាច់បង់នូវសំយោជនៈនោះចេញហើយ ម្យ៉ាង ទៀត បើអាត្មាអញជាអ្នកមានសេចក្តីលោភលន់ហើយ សូម្បីខ្លួនឯងក៏គប្បី

តិះដៀលខ្លួនឯងបាន ព្រោះហេតុ សេចក្តីលោភលន់ ទាំងអ្នកប្រាជ្ញដែលបាន  
 ពិចារណារឿយៗ ហើយ ក៏គប្បីតិះដៀលបាន ព្រោះហេតុ សេចក្តីលោភលន់  
 លុះទម្លាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ ទុក្ខតិរិះដៀលមានប្រាកដ  
 ព្រោះហេតុ សេចក្តីលោភលន់ ធម្មជាតិខ្លះ ហៅថា សំយោជនៈ ធម្មជាតិខ្លះ  
 ហៅថា នីវរណៈ គឺសេចក្តីលោភលន់ហ្នឹងឯង ម្យ៉ាងទៀត អាសវៈទាំងឡាយ  
 ណា ដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយគប្បីកើតឡើង ព្រោះ  
 ហេតុ សេចក្តីលោភលន់ អាសវៈដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់  
 ក្រហាយទាំងនោះ មិនមានដល់បុគ្គលនោះ ដែលមិនមានសេចក្តីលោភលន់  
 បានយ៉ាងនេះ ពាក្យណាដែលតថាគតពោលហើយថា ព្រោះអាស្រ័យសេចក្តី  
 មិនលោភលន់ ទើបលះសេចក្តីលោភលន់ចេញដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតបាន  
 ពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុខ្លះឯង ។

[ ៤៤ ] ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះអាស្រ័យសេចក្តីមិនគ្មានក្នុងក្តី គឺមិននិទ្ទា  
 ទើបលះបង់សេចក្តីគ្មានក្នុងក្តី គឺនិទ្ទាចេញដូច្នោះនេះ តថាគតបានពោលហើយ  
 ដោយប្រការដូច្នោះ ក៏ពាក្យនេះដែលតថាគតពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យ  
 ហេតុអ្វី ម្ចាស់គហបតិ អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ រមែងពិចារណាដូច្នោះថា  
 អាត្មាអញជាអ្នកមានសេចក្តីគ្មានក្នុងក្តីគឺនិទ្ទា ព្រោះហេតុសំយោជនៈទាំងឡាយ  
 ណា អាត្មាអញបានប្រតិបត្តិដើម្បីលះបង់ ដើម្បីផ្តាច់បង់នូវសំយោជនៈទាំង  
 នោះចេញហើយ ម្យ៉ាងទៀត បើអាត្មាអញជាអ្នកមានសេចក្តីគ្មានក្នុងក្តី គឺ  
 និទ្ទាហើយ សូម្បីខ្លួនឯង ក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួនឯងបាន ព្រោះហេតុសេចក្តី

គ្នាន់ក្នាញ់ គឺនិន្ទា ទាំងអ្នកប្រាជ្ញដែលបានពិចារណារឿយៗ ហើយ ក៏គប្បី  
 តិះដៀលបាន ព្រោះហេតុសេចក្តីគ្នាន់ក្នាញ់ គឺនិន្ទា លុះទម្លាយរាងកាយ ខាង  
 មុខ បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ ទុក្ខតិរិះដៀលមានប្រាកដ ព្រោះហេតុ សេចក្តី  
 គ្នាន់ក្នាញ់ គឺ និន្ទា ធម្មជាតិនេះ ហៅថា សំយោជនៈ ធម្មជាតិនេះ ហៅថា  
 នីវរណៈ គឺសេចក្តីគ្នាន់ក្នាញ់ គឺនិន្ទាហ្នឹងឯង ម្យ៉ាងទៀត អាសវៈទាំងឡាយ  
 ណា ដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយ គប្បីកើតឡើង ព្រោះ  
 ហេតុ សេចក្តីគ្នាន់ក្នាញ់ គឺនិន្ទា អាសវៈដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់  
 ក្រហល់ក្រហាយទាំងនោះ មិនមានដល់បុគ្គលនោះ ដែលជាអ្នកមិនមាន  
 សេចក្តីគ្នាន់ក្នាញ់ គឺមិននិន្ទាយ៉ាងនេះ ពាក្យណា ដែលតថាគតពោលហើយ  
 ថា ព្រោះអាស្រ័យសេចក្តីមិនគ្នាន់ក្នាញ់ គឺមិននិន្ទា ទើបលះបង់សេចក្តីគ្នាន់  
 ក្នាញ់ គឺនិន្ទាចេញដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតបានពោលហើយ ព្រោះ  
 អាស្រ័យហេតុនេះឯង ។

[ ៤៥ ] ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះអាស្រ័យនូវសេចក្តីមិនចង្អៀតចង្អល់ គឺ  
 មិនក្រោធ ទើបលះបង់សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធចេញ ដូច្នោះនេះ  
 តថាគតពោលហើយដោយប្រការដូច្នោះ ក៏ពាក្យនេះដែលតថាគតពោលហើយ  
 ព្រោះអាស្រ័យហេតុអ្វី ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ រមែង  
 ពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញជាអ្នកមានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់គឺសេចក្តីក្រោធ  
 ព្រោះហេតុសំយោជនៈទាំងឡាយណា អាត្មាអញបានប្រតិបត្តិ ដើម្បីលះបង់  
 ដើម្បីផ្តាច់បង់សំយោជនៈទាំងនោះចេញហើយ ម្យ៉ាងទៀត បើអាត្មាអញជា

អ្នកមានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធហើយ សូម្បីខ្លួនឯង ក៏គប្បី  
 តិះដៀលខ្លួនឯងបាន ព្រោះសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធ ទាំងអ្នក  
 ប្រាជ្ញដែលបានពិចារណារឿយៗ ហើយ ក៏គប្បីតិះដៀលបាន ព្រោះសេចក្តី  
 ចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធ លុះទម្ងាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីសេចក្តី  
 ស្លាប់ទៅ ទុក្ខតិរិះមានប្រាកដ ព្រោះហេតុ សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តី  
 ក្រោធ ធម្មជាតិទុះ ហៅថា សំយោជនៈ ធម្មជាតិទុះ ហៅថា និវរណៈ គឺ  
 សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធហ្នឹងឯង ម្យ៉ាងទៀត អាសវៈទាំងឡាយ  
 ណា ដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយ គប្បីកើតឡើង ព្រោះ  
 ហេតុសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធ អាសវៈដែលមានសភាពចង្អៀត  
 ចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយទាំងនោះ មិនមានដល់បុគ្គលនោះ ដែលជាអ្នកមិន  
 មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធយ៉ាងនេះ ពាក្យណា ដែលតថាគត  
 ពោលហើយថា ព្រោះអាស្រ័យនូវសេចក្តីមិនចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីមិន  
 ក្រោធ ហើយលះបង់សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ គឺសេចក្តីក្រោធចេញដូច្នោះ ពាក្យ  
 នេះ តថាគតបានពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុទុះឯង ។

[ ៤៦ ] ត្រង់ពាក្យថា ព្រោះអាស្រ័យនូវសេចក្តីមិនមើលងាយគេ  
 ទើបលះបង់សេចក្តីមើលងាយដូច្នោះនេះ តថាគតបានពោលហើយដោយប្រការ  
 ដូច្នោះ ក៏ពាក្យនេះ ដែលតថាគតពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុអ្វី ម្ចាស់  
 គហបតិ អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ រមែងពិចារណាដូច្នោះថា អាត្មាអញ  
 ជាអ្នកមានសេចក្តីមើលងាយគេ ព្រោះហេតុសំយោជនៈទាំងឡាយណា អាត្មា

អញ្ញបានប្រតិបត្តិដើម្បីលះបង់ ដើម្បីផ្តាច់បង់សំយោជនៈទាំងនោះចេញហើយ ម្យ៉ាងទៀត បើអាត្មាអញជាអ្នកមានសេចក្តីមើលងាយគេហើយ សូម្បីខ្លួនឯង ក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួនឯងបាន ព្រោះហេតុសេចក្តីមើលងាយ ទាំងអ្នកប្រាជ្ញដែល បានពិចារណារឿយៗ ហើយ គប្បីតិះដៀលបាន ព្រោះហេតុសេចក្តីមើល ងាយគេ លុះទម្ងាយរាងកាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ ទុក្ខតិរិះ មានប្រាកដ ព្រោះហេតុសេចក្តីមើលងាយ ធម្មជាតិទុក្ខ ហៅថា សំយោជនៈ ធម្មជាតិទុក្ខ ហៅថា និវរណៈ គឺសេចក្តីមើលងាយហ្នឹងឯង ម្យ៉ាងទៀត អាសវៈ ទាំងឡាយណា ដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយ គប្បីកើត ឡើង ព្រោះហេតុសេចក្តីមើលងាយគេ អាសវៈដែលមានសភាពចង្អៀតចង្អល់ ក្រហល់ក្រហាយទាំងនោះ មិនមានដល់បុគ្គលនោះ ដែលជាអ្នកមិនមានសេចក្តី មើលងាយ យ៉ាងនេះ ពាក្យណា ដែលតថាគតពោលហើយថា ព្រោះ អាស្រ័យនូវសេចក្តីមិនមើលងាយគេ ទើបលះបង់សេចក្តីមើលងាយគេចេញ ដូច្នោះ ពាក្យនេះ តថាគតបានពោលហើយ ព្រោះអាស្រ័យហេតុនុ៎ះឯង ។ ម្នាលគហបតី ធម៌ទាំង ៨ ណា តែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីលះបង់ ដើម្បីផ្តាច់បង់ ជំនួញ ក្នុងអរិយវិន័យ ធម៌ទាំង ៨ នេះឯង តថាគតពោលហើយ ដោយ បង្រួញ មិនបានចែកដោយពិស្តារទេ ម្នាលគហបតី ការផ្តាច់បង់ជំនួញសព្វ គ្រប់ ដោយប្រការទាំងពួង ក្នុងអរិយវិន័យ មិនមានត្រឹមប៉ុណ្ណោះទេ ។ បពិត្រ ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចុះការផ្តាច់បង់ជំនួញសព្វគ្រប់ដោយប្រការទាំងពួង ក្នុង អរិយវិន័យនោះ តើដូចម្តេច បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ការផ្តាច់បង់ជំនួញ

សព្វគ្រប់ ដោយប្រការទាំងពួង ក្នុងអរិយវិន័យយ៉ាងណា សូមព្រះមានព្រះ  
 ភាគទ្រង់សម្តែងធម៌យ៉ាងនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យទាន ។ ម្នាលគហបតី បើ  
 ដូច្នោះ អ្នកចូរស្តាប់ ចូរយកចិត្តទុកដាក់ដោយប្រពៃចុះ តថាគតនឹងសម្តែង  
 ឲ្យស្តាប់ ។ បុគ្គលិយគហបតី ទទួលព្រះពុទ្ធដីកានៃព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះ  
 ករុណាព្រះអង្គ ។

[ ៤៧ ] ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្នាលគហបតី ដូចសុនខ  
 ដែលអស់កម្លាំង ព្រោះសេចក្តីឃ្នានគ្របសង្កត់ ក៏ដើរចូលទៅកាន់ទីសម្រាប់  
 អារសាច់លក់របស់គោយាតកៈ ឯគោយាតកៈក្តី កូនឈ្មួលរបស់គោយាតកៈ  
 ក្តី ដែលឈ្មួស យករាងឆ្អឹងដែលពន្លះសាច់ចេញស្អាត ឥតមានសាច់ គ្រាន់  
 តែប្រឡាក់ដោយឈាម បោះទៅឲ្យឆ្កែនោះ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តី  
 នោះថា ដូចម្តេច ឆ្កែនោះកាលអង្រៀមនូវរាងឆ្អឹងឯណោះ ដែលគេពន្លះសាច់  
 ចេញស្អាត ឥតមានសាច់ គ្រាន់តែប្រឡាក់ដោយឈាម នឹងបន្ទោបង់សេចក្តី  
 អស់កម្លាំង ព្រោះការឃ្នានដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ការបន្ទោបង់  
 នូវសេចក្តីអស់កម្លាំង ព្រោះការឃ្នាននុ៎ះ មិនបានទេ ដំណើរនោះព្រោះហេតុអ្វី  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថារាងឆ្អឹងឯណោះ ដែលគេពន្លះសាច់ចេញស្អាត  
 ឥតមានសាច់ គ្រាន់តែប្រឡាក់ដោយឈាម ឯសុនខនោះ ជាសត្វគ្រាន់តែ  
 មានចំណែកនៃសេចក្តីលំបាកកាយលំបាកចិត្ត ប៉ុណ្ណោះឯង ។ ម្នាលគហបតី  
 អរិយសាវ័កតែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាម  
 ទាំងឡាយ មានឧបមាដោយរាងឆ្អឹង មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់

ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការក្នុងកាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័ក  
 ឃើញសេចក្តីនេះ តាមពិតដោយប្រាជ្ញាដ៏ប្រពៃ យ៉ាងនេះហើយ ក៏លះបង់នូវ  
 ឧបេក្ខា ( ក្នុងបញ្ចកាមគុណ ) ដែលមានសភាពផ្សេងគ្នា អាស្រ័យនូវ  
 អារម្មណ៍មានសភាពផ្សេងគ្នា ហើយចម្រើនឧបេក្ខា ដែលមានសភាពតែមួយ  
 អាស្រ័យនូវអារម្មណ៍មានសភាពតែមួយ និងឧបេក្ខាជាទីរលត់នៃឧបាទានជា  
 លោកាមិសៈ មិនមានសេសសល់ ដោយប្រការទាំងពួង ។

[ ៤៨ ] ម្នាលគហបតី ដូចជាសត្វត្នាត ខ្លែងក្រហម ឬខ្លែងខ្មៅពាំនាំ  
 ដុំសាច់ហើរទៅ មានពួកត្នាតខ្លះ ពួកក្លែងក្រហមខ្លះ ពួកខ្លែងខ្មៅខ្លះ នាំគ្នាហើរ  
 ដេញតាមសត្វត្នាតជាដើមនោះ ចឹកដំញែងដណ្តើមយក ម្នាលគហបតី អ្នក  
 សម្គាល់សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច បើសត្វត្នាត ខ្លែងក្រហម ឬខ្លែងខ្មៅនោះ មិន  
 លះចោលដុំសាច់នោះ ដោយឆាប់ទេ ក៏ត្នាតជាដើមនោះ នឹងដល់នូវសេចក្តី  
 ស្លាប់ ឬសេចក្តីទុក្ខជិតនឹងស្លាប់ ព្រោះដុំសាច់នោះជាហេតុ មែនឬទេ ។  
 ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័ក តែងពិចារណាដូច្នោះថា  
 ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាមទាំងឡាយ មានឧបមាដោយដុំ  
 សាច់ មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការ  
 ក្នុងកាមទាំងនេះយ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័កឃើញសេចក្តីនេះ តាមពិតដោយ  
 ប្រាជ្ញាដ៏ប្រពៃ យ៉ាងនេះហើយ ក៏លះបង់នូវឧបេក្ខាដែលមានសភាពផ្សេងគ្នា  
 អាស្រ័យនូវអារម្មណ៍ មានសភាពផ្សេងគ្នា ចម្រើននូវឧបេក្ខាដែលមានសភាព  
 តែមួយ អាស្រ័យនូវអារម្មណ៍មានសភាពតែមួយ និងឧបេក្ខាជាទីរលត់នៃ

ឧបាសានជាលោកាមិសៈ មិនមានសេសសល់ ដោយប្រការទាំងពួង ។

[ ៤៩ ] ម្ចាស់គហបតិ ដូចជាបុរសកាន់នូវគប់ស្មៅដែលភ្លើងឆេះដើរ  
ប្រាសខ្យល់ ម្ចាស់គហបតិ អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច បើបុរសនោះ  
មិនលះចោលគប់ស្មៅដែលភ្លើងឆេះនោះ ដោយឆាប់ទេ គប់ស្មៅដែលភ្លើង  
ឆេះនោះ នឹងរោលរាលដៃ ឬក៏កូនដៃ ឬរោលរាលអវយវៈតូចធំនីមួយ បុរស  
នោះនឹងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬសេចក្តីទុក្ខជិតនឹងស្លាប់ ព្រោះគប់ស្មៅដែល  
ភ្លើងឆេះនោះ ជាហេតុមែនឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្ចាស់គហបតិ  
អរិយសាវ័កតែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាម  
ទាំងឡាយ មានឧបមាដោយគប់ស្មៅ មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀត  
ចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការក្នុងកាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង អរិយ-  
សាវ័ក ឃើញសេចក្តីនេះតាមពិត ដោយប្រាជ្ញាជ័យប្រពៃយ៉ាងនេះ ។ បេ ។ ក៏  
ចម្រើននូវឧបេក្ខានោះឯង ។

[ ៥០ ] ម្ចាស់គហបតិ ដូចជារណ្តៅរងើកភ្លើង មានជម្រៅមួយជំហរ  
បុរស ដ៏ពេញដោយរងើកភ្លើង ឥតមានអណ្តាត ឥតមានផ្សែង កាលនោះ  
មានបុរសម្នាក់មានប្រាថ្នាដើម្បីរស់នៅ មិនប្រាថ្នាដើម្បីស្លាប់ ប្រាថ្នាសេចក្តី  
សុខ ខ្ពើមសេចក្តីទុក្ខ ដើរមក ( កាន់រណ្តៅនោះ ) មានបុរសខ្លាំងពូកែពីរ  
នាក់ ចាប់បុរសនោះ ត្រង់កំកូនដៃម្ខាងម្នាក់ ទាញទម្លាក់ទៅក្នុងរណ្តៅ ម្ចាស់  
គហបតិ អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច តើបុរសនោះ គួរបង្ហោនកាយ  
( ទៅកាន់រណ្តៅ ) នោះដូច្នោះខ្លះ ដូច្នោះខ្លះដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏

ចម្រើន បុរសនោះ មិនគួរបង្ហោនកាយទៅឡើយ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុអ្វី  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះបុរសនោះដឹងច្បាស់ថា បើអាត្មាអញនឹងធ្លាក់  
 រណ្តៅរងើកភ្លើងនេះ អាត្មាអញនឹងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ ឬសេចក្តីទុក្ខជិតស្លាប់  
 ព្រោះរណ្តៅរងើកភ្លើងនោះ ជាហេតុ ។ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័ក តែង  
 ពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាមទាំងឡាយ មាន  
 ឧបមាដោយរណ្តៅរងើកភ្លើង មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន  
 ទោសមានច្រើនប្រការ ក្នុងកាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័កឃើញ  
 សេចក្តីនេះតាមពិត ដោយប្រាជ្ញាដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះហើយ ។ បេ ។ ក៏ចម្រើននូវ  
 ឧបេក្ខានោះឯង ។

[ ៥១ ] ម្នាលគហបតី ដូចជាបុរសយល់សប្តិឃើញអារាមជាទីសប្បាយ  
 ព្រៃជាទីសប្បាយ ផែនដីជាទីសប្បាយ និងស្រះបោក្ខរណីជាទីសប្បាយ លុះ  
 បុរសនោះក្រាក់ឡើង មិនឃើញអ្វីមួយឡើយ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័ក  
 តែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាមទាំងឡាយ  
 មានឧបមាដោយយល់សប្តិ មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន  
 ទោសមានច្រើនប្រការ ក្នុងកាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង ។ បេ ។ ក៏ចម្រើននូវ  
 ឧបេក្ខានោះឯង ។

[ ៥២ ] ម្នាលគហបតី ដូចជាបុរសខ្ចីទ្រព្យគេជារបស់បណ្តោះអាសន្ន  
 គឺកែវមណី និងកុណ្ណល ( គ្រឿងប្រដាប់ត្រចៀក ) ដ៏ប្រសើរ ហើយឡើង  
 កាន់យាន បុរសនោះ បានប្រដាប់តាក់តែងដោយទ្រព្យជារបស់ខ្ចីគេបណ្តោះ

អាសន្នទាំងនោះ ដើរទៅកាន់រានផ្សារ អ្នកផងបានឃើញបុរសនោះហើយ ក៏  
និយាយយ៉ាងនេះថា អើហ្ន៎ បុរសនេះ មានកោតសម្បត្តិច្រើនណាស់ បានឮ  
ថា ពួកជនអ្នកមានកោតសម្បត្តិ រមែងបរិភោគសម្បត្តិយ៉ាងហ្នឹងតើ បើពួក  
ជនជាម្ចាស់គប្បីឃើញបុរសនោះក្នុងទីណាៗ ក៏គប្បីយកទ្រព្យ ដែលជារបស់  
ខ្លួនក្នុងទីនោះទៅ ម្ចាស់គហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះ ថាដូចម្តេច បុរស  
នោះ គួរអាក់អន់ចិត្តឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុរសនោះមិនគួរនឹង  
អាក់អន់ចិត្តទេ ដំណើរនោះព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះពួក  
ជនជាម្ចាស់ទ្រព្យ នាំយកទ្រព្យដែលជារបស់ខ្លួនទៅ ។ ម្ចាស់គហបតី អរិយ-  
សាវ័កតែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយថា កាម  
ទាំងឡាយ មានឧបមាដោយរបស់ខ្លួនគេ មានទុក្ខច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀត  
ចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការ ក្នុងកាមទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង ។ បេ។  
ក៏ចម្រើននូវឧបេក្ខានោះឯង ។

[ ៤៣ ] ម្ចាស់គហបតី ដូចជាជនព្រៃស្តុក នៅជិតស្រុក ឬនិគម មាន  
ដើមឈើក្នុងព្រៃនោះ ជាឈើមានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែដ៏ច្រើនផង សូម្បីផ្លែ  
ណាមួយ ក៏មិនជ្រុះចុះលើផែនដីឡើយ ទើបមានបុរសម្នាក់ជាអ្នកត្រូវការ  
ដោយផ្លែ ស្វែងរកផ្លែ ត្រាច់ទៅស្វែងរកផ្លែ ក៏ដើរមកដល់ បុរសនោះ ដើរ  
ចូលទៅកាន់ដងព្រៃនោះ ឃើញដើមឈើនោះ មានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែច្រើន  
ផង ទើបបុរសនោះគិតយ៉ាងនេះថា ឈើនេះឯង មានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែ  
ច្រើនផង សូម្បីផ្លែណាមួយ ក៏មិនជ្រុះចុះលើផែនដីឡើយ ឯអាត្មាអញក៏ចេះ

ឡើងដើមឈើដែរ បើដូច្នោះ មានតែអញឡើងកាន់ដើមឈើនេះ ហើយទំពា  
ស៊ីត្រាតែឆ្កែតផង ដក់ថ្នក់ផង លុះបុរសនោះគិតហើយ ក៏ឡើងកាន់ដើមឈើ  
នោះ ទំពាស៊ីត្រាតែឆ្កែតផង ដក់ថ្នក់ផង កាលនោះ មានបុរសជាគម្រប់ពីរ  
ជាអ្នកត្រូវការដោយផ្ទៃ ស្វែងរកផ្ទៃ ត្រាប់ទៅស្វែងរកផ្ទៃ ក៏កាន់យកដឹងដីមុត  
ដើរមកដល់ បុរសនោះចូលទៅកាន់ដងព្រៃនោះ ហើយឃើញនូវដើមឈើនោះ  
មានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែច្រើនផង ទើបបុរសនោះគិតយ៉ាងនេះថា ឈើនេះឯង  
មានផ្លែផ្អែមផង មានផ្លែច្រើនផង សូម្បីផ្លែណាមួយ ក៏មិនជ្រុះចុះលើផែនដី  
ឡើយ ឯអាត្មាអញមិនចេះឡើងដើមឈើឡើយ បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញ  
កាប់ដើមឈើនេះត្រង់គល់ ហើយទំពាស៊ីត្រាតែឆ្កែតផង ដក់ថ្នក់ផង លុះបុរស  
នោះគិតហើយ ក៏កាប់ដើមឈើនោះត្រង់គល់ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់  
សេចក្តីនោះថាដូចម្តេច បុរសដែលឡើងដើមឈើមុនគេនោះ បើមិនចុះមក  
ដោយរហ័សទេ ដើមឈើនោះកាលរលំចុះ គប្បីបំបាក់ដៃ បំបាក់ជើង បំបាក់  
អវយវៈតូចធំណាមួយរបស់បុរសនោះ បុរសនោះគប្បីដល់នូវសេចក្តីស្លាប់  
ឬសេចក្តីទុក្ខជិតនឹងស្លាប់ ព្រោះផ្ទៃឈើនោះជាហេតុ មែនឬទេ ។ ព្រះករុណា  
ព្រះអង្គ ។ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កតែងពិចារណាដូច្នោះថា ព្រះមានព្រះ  
ភាគ ទ្រង់សម្តែងហើយថា កាមទាំងឡាយមានឧបមាដោយផ្ទៃឈើ មានទុក្ខ  
ច្រើន មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសមានច្រើនប្រការ ក្នុងកាម  
ទាំងនេះ យ៉ាងនោះឯង អរិយសាវ័កឃើញសេចក្តីនេះតាមពិត ដោយប្រាជ្ញា  
ដ៏ប្រពៃយ៉ាងនេះហើយ ក៏លះបង់ឧបេក្ខា ដែលមានសភាពផ្សេងគ្នា អាស្រ័យ

អារម្មណ៍មានសភាពផ្សេងគ្នា ហើយចម្រើនឧបេក្ខា ដែលមានសភាពតែមួយ  
អាស្រ័យអារម្មណ៍មានសភាពតែមួយ និងឧបេក្ខាជាទីរលត់ទៅនៃឧបាទានជា  
លោកាមិសៈ មិនមានសេសសល់ ដោយប្រការទាំងពួង ។

[ ៥៤ ] ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កនោះឯង អាស្រ័យសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃ  
សតិ ដែលកើតអំពីឧបេក្ខាដ៏ប្រសើរនេះឯង ហើយរព្វកន្ធុបុព្វេនិវាសច្រើន  
ប្រការ គឺរព្វកបាទ ១ ជាតិខ្លះ ២ ជាតិខ្លះ ។ បេ។ រព្វកន្ធុបុព្វេនិវាសច្រើន  
ប្រការ ព្រមទាំងអាការព្រមទាំងឧទ្ទេស ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ម្នាលគហបតី  
អរិយសាវ័កនោះឯង អាស្រ័យសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃសតិ ដែលកើតអំពីឧបេក្ខាដ៏  
ប្រសើរនេះឯង ហើយឃើញពួកសត្វដែលច្យុត កើតឡើង ជាសត្វថោកទាប  
ឧត្តម មានវណ្ណៈល្អ មានវណ្ណៈអាក្រក់ មានគតិល្អ មានគតិអាក្រក់ ។ បេ។  
ក៏ដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វ ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកម្ម ដោយទិព្វចក្ខុដ៏បរិសុទ្ធ  
កន្លងហួសចក្ខុរបស់មនុស្សសាមញ្ញ ។ ម្នាលគហបតី អរិយសាវ័កនោះឯង  
អាស្រ័យនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃសតិដែលកើតអំពីឧបេក្ខាដ៏ប្រសើរនេះឯង ហើយ  
ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ឧត្តម ដោយខ្លួនឯងក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងបានដល់  
ចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះអស់ទៅនៃអាសវៈ  
ទាំងឡាយ ហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅ ដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ។

[ ៥៥ ] ម្នាលគហបតី ការផ្តាច់បង្គំជំនួញ ដោយសព្វគ្រប់ដោយ  
ប្រការទាំងពួង ក្នុងអរិយវិន័យ តែងមានដោយហេតុ មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់សេចក្តីនោះដូចម្តេច ការផ្តាច់បង្គំជំនួញដោយសព្វ

គ្រប់ ដោយប្រការទាំងពួង ក្នុងអរិយវិន័យ ដោយសភាពយ៉ាងណា អ្នកបាន  
 ឃើញការផ្តាច់បង្គំជំនួញ មានសភាពយ៉ាងនោះ ក្នុងខ្លួនដែរឬ ។ បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គណាក្តី ការផ្តាច់បង្គំជំនួញដោយសព្វគ្រប់ ដោយប្រការ  
 ទាំងពួង ក្នុងអរិយវិន័យណាក្តី បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បណ្ណាសភាវៈទាំង  
 ពីរនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គឆ្ងាយចាកការផ្តាច់បង្គំជំនួញដោយសព្វគ្រប់ ដោយប្រការ  
 ទាំងពួង ក្នុងអរិយវិន័យនេះហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថាកាលពី  
 ដើមខ្ញុំព្រះអង្គបានសម្គាល់នូវពួកបរិព្វាជក មានលទ្ធិផ្សេង ដែលមិនមែនជា  
 បុរសអាជានេយ្យពិត ថាជាបុរសអាជានេយ្យ ញ៉ាំងបុគ្គលដែលមិនមែនជា  
 បុរសអាជានេយ្យពិត ឲ្យបរិភោគភោជន សម្រាប់បុរសអាជានេយ្យ តាំង  
 បុគ្គលដែលមិនមែនជាបុរសអាជានេយ្យពិត ឲ្យតាំងនៅក្នុងទីជាបុរសអាជានេយ្យ  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មួយយ៉ាងទៀត ខ្ញុំព្រះអង្គបានសម្គាល់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយដែលជាបុរសអាជានេយ្យពិត ថាមិនមែនជាបុរសអាជានេយ្យវិញ  
 ញ៉ាំងភិក្ខុដែលជាបុរសអាជានេយ្យពិត ឲ្យបរិភោគភោជន សម្រាប់បុរសមិន  
 មែនជាអាជានេយ្យវិញ តាំងភិក្ខុដែលជាបុរសអាជានេយ្យពិត ក្នុងទីនៃបុរស  
 មិនមែនជាអាជានេយ្យ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ក៏ឥឡូវនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គស្គាល់  
 ពួកបរិព្វាជក មានលទ្ធិផ្សេងៗ ដែលមិនមែនជាបុរសអាជានេយ្យពិត ថាមិន  
 មែនជាបុរសអាជានេយ្យ និងញ៉ាំងបុគ្គលដែលមិនមែនជាបុរសអាជានេយ្យ  
 ពិត ឲ្យបរិភោគភោជនសម្រាប់បុរសមិនមែនជាអាជានេយ្យ និងតាំងបុគ្គល  
 ដែលមិនមែនជាបុរសអាជានេយ្យពិត ក្នុងទីនៃបុគ្គលមិនមែនជាបុរសអាជានេយ្យ

នេយ្យ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មួយយ៉ាងទៀត ខ្ញុំព្រះអង្គស្គាល់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ដែលជាបុរសអាជានេយ្យពិត ថាជាបុរសអាជានេយ្យ និងញ៉ាំងភិក្ខុដែលជា  
 បុរសអាជានេយ្យពិត ឲ្យបរិភោគភោជន សម្រាប់បុរសអាជានេយ្យ និងតាំង  
 ភិក្ខុដែលជាបុរសអាជានេយ្យ ក្នុងទីនៃបុរសអាជានេយ្យ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បានធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ចំពោះពួកសមណៈ  
 សេចក្តីជ្រះថ្លាចំពោះពួកសមណៈ សេចក្តីគោរពចំពោះពួកសមណៈ ឲ្យកើត  
 ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គហើយហ្ន៎ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គ  
 ដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះអង្គសម្តែង  
 ហើយដោយអនេកបរិយាយយ៉ាងនេះ ( ភ្លឺច្បាស់ណាស់ ) ដូចជាបុរសចាប់  
 បើករបស់ដែលគេផ្តាច់ចុះឲ្យផ្លាស់ឡើង ឬដូចជាបុរសបើកបង្ហាញរបស់ដែល  
 គេលាក់បិទទាំង ឬក៏ដូចជាបុរសប្រាប់ផ្លូវដល់អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះដូចជាគេ  
 កាន់ប្រទីបទ្រោលបំភ្លឺក្នុងទីងងឹត ដោយគិតថា មនុស្សអ្នកមានចក្ខុមើល  
 ឃើញរូបទាំងឡាយបាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ សូមដល់នូវ  
 ព្រះមានព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះសង្ឃផង ជាទីពឹង ទីរព្យាបាល សូមព្រះ  
 មានព្រះភាគ ជ្រាបនូវខ្ញុំព្រះអង្គថាជាឧបាសកដល់នូវសរណៈ ស្មើដោយ  
 ជីវិត ក្នុងថ្ងៃនេះជាដើម ។

បុគ្គលិយសូត្រទី ៤ ចប់

# អដ្ឋកថា

## ទោតលិយសូត្រទី ៤

[ ៣៦ ] ពោតលិយសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំ ដូច្នោះជា  
 ដើម ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា អង្គត្ថរាបេសុ សេចក្ដីថា ជនបទដែល  
 ឈ្មោះថា អង្គត្ថរាបេសុនោះ គឺ ដែនអង្គនោះឯង ល្អាន់ទឹកដែលនៅខាងលើ  
 ស្ទឹងមហិ ហៅថា អង្គត្ថរាបេសុ ព្រោះនៅមិនឆ្ងាយអំពីល្អាន់ទឹកនោះ ។

សួរថា ល្អាន់ទឹកនោះនៅទិសខាងជើងស្ទឹងមហិណា ឆ្លើយថា ស្ទឹងមហិ  
 ដែលជាស្ទឹងធំ ក្នុងសេចក្ដីនេះ នឹងថ្លែងឲ្យជាក់ច្បាស់ ដូចតទៅនេះថា

បានឮថា ជម្ពូទ្វីបនេះ មានផ្ទៃដីប្រមាណ ១ ម៉ឺនយោជន៍ ក្នុង ១ ម៉ឺន  
 យោជន៍នោះ ដីប្រមាណ ៤ ពាន់យោជន៍ គ្របដណ្ដប់ដោយទឹក រាប់បានថា  
 ជាសមុទ្រ មនុស្សអាស្រ័យនៅក្នុងផ្ទៃដីប្រមាណ ៣ ពាន់យោជន៍ ភ្នំហិម-  
 ពាន្តតាំងនៅក្នុងផ្ទៃដីប្រមាណ ៣ ពាន់យោជន៍ កម្ពស់ ១០៥ យោជន៍  
 ប្រដាប់ដោយកំពូល ៨ ម៉ឺន ៤ ពាន់កំពូលដ៏ស្រស់ស្អាត លម្អដោយស្ទឹង  
 ៥០០ ខ្សែ ហូរដោយជុំវិញ មានស្រះធំ ៧ គឺ អនោតត្ថស្រះ កណ្ត-  
 មុណ្ណស្រះ រថការស្រះ ឆទ្ធន្តស្រះ កុណាលស្រះ មន្ទាកិនីស្រះ ( ហង្ស-  
 បបាតស្រះ ) សីហបបាតស្រះ បណ្ដោយ ទទឹង និងជម្រៅ ៥០ យោជន៍  
 បរិមាត្រ ១៥០ យោជន៍ ក្នុងស្រះទាំង ៧ នោះ អនោតត្ថស្រះ ព័ទ្ធដោយភ្នំ  
 ៥ ជាន់ គឺសុទ្ធស្សកូដ ចិត្រកូដ កាលកូដ គន្ធមាទនកូដ កៃលាសកូដ ក្នុង  
 ភ្នំ ៥ នោះ សុទ្ធស្សកូដជាភ្នំមាស កម្ពស់ ២០០ យោជន៍ ខាងក្នុងកោង

មានសណ្ឋានដូចចំពុះក្អែក បិទបាំងស្រះនោះឯង ចិត្រក្នុងជាភ្នំរតនៈទាំងអស់  
 កាលក្នុង ជាភ្នំរំពេជ្រ គន្ធមាទនក្នុង ជាភ្នំដែលមានផ្ទៃដីរាប ដេរជាសទៅ  
 ដោយគន្ធជាតិ គឺក្នុងប្រអូបទាំង ១០ គឺឈើឫសក្រអូប ឈើក្រមរក្រអូប  
 ឈើសម្បកក្រអូប ឈើស្រាយក្រអូប ឈើរសក្រអូប ឈើស្លឹកប្រអូប  
 ឈើផ្កាក្រអូប ឈើផ្លែក្រអូប ឈើដើមក្រអូប ដេរជាសដោយឱសថច្រើន  
 ប្រការ ថ្ងៃឧបោសថខាងរោច នឹងមានពន្លឺដូចរងើកភ្លើង ។ កែលាសក្នុង  
 ជាភ្នំប្រាក់ ភ្នំទាំងអស់ មានចំណែកខ្ពស់ និងសណ្ឋានស្មើជាមួយនឹង  
 សុទ្ធសុទ្ធក្នុង បិទបាំងស្រះនោះឯង ភ្នំទាំងអស់នោះ ស្ថិតនៅបានដោយ  
 អានុភាពរបស់ទេវតា និងនាគ ។ សូម្បីទឹកទាំងឡាយ រមែងហូរទៅត្រង់  
 ភ្នំទាំងនោះ ទឹកទាំងអស់នោះ ក៏ហូរទៅកាន់អនោតត្តស្រះតែមួយកន្លែង ។  
 ព្រះចន្ទ និងព្រះអាទិត្យ គោចរទៅទិសខាងត្បូងខ្លះ ខាងជើងខ្លះ ចាំងពន្លឺទៅ  
 ត្រង់ស្រះនោះ ដោយវាងភ្នំ មិនគោចរទៅត្រង់ៗ ដោយហេតុនោះឯង ទើប  
 ស្រះនោះឈ្មោះថា អនោតត្តៈ គឺមិនត្រូវពន្លឺថ្ងៃ ក្នុងអនោតត្តស្រះនោះ ធម្ម-  
 ជាតិបានរៀបចំយ៉ាងល្អ មានដុំមនោសិលា និងហរតាល ប្រាសចាកអណ្តើក  
 និងត្រី មានទឹកថ្លាឆ្វេង ដូចកែវផលិក មានកំពង់រាបស្មើ ដែលជាទីស្រព  
 ស្រង់របស់ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ព្រះអរហន្តខ័ណ្ឌស្រព និងពួកឥសីដែល  
 មានប្ញទ្ធិ ទាំងពួកទេវតា និងយក្ខក៏មកលេងទឹកនោះដូចគ្នា ជុំវិញអនោតត្ត-  
 ស្រះនោះ មានច្រកជួរ ៤ គឺជួររាជសីហ៍ ជួរជីវី ជួរសេៈ ជួរគោឧសកៈ  
 ដែលជាជួរហូរនៃស្ទឹង ៤ ខ្សែ ។ ហ្វូងរាជសីហ៍មានច្រើន នៅតាមមាត់

គហបតិវគ្គ បុត្រលិយសូត្រទី ៤

៧៧៦

ប្រាំស្ទឹងដែលហូរចេញអំពីផ្នូរវាជសីហ៍ មានហ្នូរដីរី ហ្នូរសេះ ហ្នូរគោ  
 ច្រើន តាមមាត់ប្រាំស្ទឹងដែលហូរចេញតាមផ្នូរដីរីជាដើម ។ ស្ទឹងដែលហូរ  
 ចេញទៅកាន់ទិសខាងកើត ព័ទ្ធស្នាំជុំវិញអនោតត្ថស្រះ ៣ ផ្នត់ មិនជួប  
 ជាមួយស្ទឹងដទៃ ៣ ខ្សែ ហូរត្រង់កាត់ទឹកដីអមនុស្ស តាមភ្នំហិមពាន្ត នា  
 ទិសខាងកើត ចុះកាន់មហាសមុទ្រ ។ ឯស្ទឹងដែលហូរចេញអំពីទិសខាងត្បូង  
 បត់ខាងស្តាំអនោតត្ថស្រះនោះ ៣ ផ្នត់ ហូរត្រង់ទៅទិសខាងត្បូង ៦០ យោជន៍  
 ខាងលើផ្ទាំងថ្មនោះឯង ទម្ងន់ភ្នំចេញមក មានក្រសែទឹកប្រមាណ ៣០ គាវុត  
 ព័ទ្ធ ត្រង់អាកាសគង្គា ៦០ យោជន៍ ទៅធ្លាក់ចុះលើផែនថ្ម ឈ្មោះ តិយគ្គឡ  
 ផែនថ្មក៏សឹកដោយកម្លាំងនៃក្រសែទឹក ទីដែលផែនថ្ម តិយគ្គឡសឹកនោះ  
 ក៏កើតជាស្រះបុត្រលិយ ឈ្មោះតិយគ្គឡ ប្រមាណ ៥០ យោជន៍ ក្រសែ  
 ទឹកទម្ងន់ប្រាំស្រះបុត្រលិយ ទម្ងន់ថ្មទៅ ៦០ យោជន៍ បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏  
 ទម្ងន់ផែនដីទៅ ៦០ យោជន៍ ក្លាយជាឧម្មន្ត ទន្តិចន័ន័តិរច្ឆានបពិត ឈ្មោះ  
 វិជ្ឈៈ ទៅជាក្រសែទឹក ៥ ខ្សែ ដូចគ្នានឹងម្រាមដៃទាំង ៥ ខ្សែទឹកនោះ  
 ដែលហូរបត់ទៅស្តាំអនោតត្ថស្រះ ៣ ផ្នត់ ហៅថា អារវ័ជ្ជគង្គា ក្នុងទីដែល  
 ហូរត្រង់ទៅ ៦០ យោជន៍ លើខ្នងថ្ម ហៅថា កណ្តគង្គា ក្នុងទីដែលហូរទៅ  
 ៦០ យោជន៍ តាមអាកាស ហៅថា ទឹកជ្រោះ ទីដែលទឹកជ្រោះធ្លាក់ចុះ  
 លើថ្មឈ្មោះ តិយគ្គឡ ហៅថា តិយគ្គឡបុត្រលិយ ក្នុងទីដែលទម្ងន់ប្រាំស្រះ  
 ស្រះធ្លុះថ្មទៅ ៦០ យោជន៍ ហៅថា ពហលគង្គា ។ ក្នុងទីដែលហូរទៅ ៦០  
 យោជន៍តាមផ្នូរឧម្មន្ត ហៅថា ឧម្មន្តគង្គា ឯក្នុងទីដែលទន្តិចន័ន័តិរច្ឆានបពិត

បបញ្ចសុទ្ធី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧៧៧

ឈ្មោះវិជ្ជៈ ចែកចេញជាក្រសែទឹក ៥ ខ្សែ ក្លាយជាស្ទឹង ៥ គឺគង្គា យមុនា អចិរវតី សរកុ មហី មហានទី ៥ ខ្សែនេះ មានប្រភពកើតមកអំពីហិមវន្ត-  
 បពិត ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ក្នុងមហានទី ៥ ខ្សែនោះ មហានទីខ្សែទី ៥  
 ឈ្មោះមហី លោកពោលសំដៅយកមហីមហានទីក្នុងទីនេះ ល្អាងទឹកណានៅ  
 ទិសខាងជើង មហានទីឈ្មោះមហីនោះ ជនបទនោះគប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះ  
 អង្គត្តរាបៈ ព្រោះនៅជិតល្អាងទឹកនោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុង  
 ជនបទឈ្មោះអង្គត្តរាបៈនោះ ។ បទថា អាបណំ នាម សេចក្តីថា បានឮ  
 ថា ក្នុងនិគមនោះ មានផ្សារដែលសំខាន់ៗ រាប់បាន ២ ម៉ឺនផ្សារ ព្រោះ  
 និគមនោះមានផ្សារច្រើន ទើបបានឈ្មោះថា អាបណា ដែលប្រែថា ផ្សារ ។  
 ឯកុម្មិភាគដែលមានព្រៃក្រាស់ គួរជាទីរីករាយ នៅតាមមាត់ស្ទឹង មិនឆ្ងាយ  
 អំពីនិគមនោះ ជាដងព្រៃមហាវន ព្រះមានព្រះភាគអាស្រ័យនៅក្នុងជួរព្រៃ  
 មហាវននោះ ដោយហេតុនោះឯង គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់កំណត់  
 ទឹកខ្លែង ក្នុងដងព្រៃមហាវននោះ ។ បទថា យេនញ្ញាតរោ វនសណ្ឋា  
 តេនុបសង្កមិ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ជូនភិក្ខុសង្ឃ ទៅ  
 កាន់ស្ថានទីលំនៅ ទ្រង់យាងចូលទៅតែមួយព្រះអង្គឯង លោកសំដៅដល់  
 បុគ្គលិយគហបតី ទើបពោលថា ទោតលិយោបិ ទោ គហបតិ គហបតី  
 មានឈ្មោះយ៉ាងនេះថា បុគ្គលិយ ។ បទថា សម្បន្ននិវាសនទារុបនោ  
 ប្រែថា មានសំពត់ស្លៀក សំពត់ដណ្តប់បរិបូណ៌ អធិប្បាយថា សំពត់ស្លៀក  
 ជាយវែងមួយផ្ទាំង ដណ្តប់មួយផ្ទាំង ។ បទថា ធន្តរាហានានិ បានដល់

បាំងត្រ ពាក់ស្បែកជើង ។

[ ៣៧ ] បទថា អាសនាទិ បានដល់ អាសនៈ មានតាំងធ្វើទុកជា  
 បល្ល័ង្ក និងតាំងធ្វើដោយចំបើងជាដើម ។ ពិតហើយ ដោយហោច សូម្បី  
 មែកឈើបាក់ៗ ក៏ហៅថា អាសនៈបានទាំងអស់ ។ បទថា គហបតិវាទេន  
 ប្រែថា ដោយពាក្យនេះថា គហបតី ។ បទថា សមុទាចរតិ ប្រែថា ហៅ ។  
 បទថា ភគវន្តំ ឯតទោច សេចក្តីថា បុគ្គលិយគហបតីមិនអាចទទួល  
 ពាក្យថា គហបតីលើកទី ៣ បាន ទើបទូលព្រះមានព្រះភាគថា តយិទំ ភោ  
 គោតម ដូច្នោះ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា នច្ឆន្តំ ប្រែថា មិនសម ។ បទ  
 ថា នប្បជិរូបំ ប្រែថា មិនគួរ ។ បទថា អាការា ជាដើម ជាវេវចនៈនៃ  
 ហេតុ ។ ពិតហើយ ការស្លៀកសំពត់ជាយវែង ការទុកសក់ ទុកពុកមាត់  
 ទុកក្រចក ឈ្មោះថា អាការា ព្រោះអត្តវិគ្គហៈថា ភេទគ្រហស្ថទាំងអស់នោះ  
 ឯង ធ្វើការគ្រហស្ថរបស់បុគ្គលិយគហបតីឲ្យប្រាកដ អាការាទាំងនោះ លោក  
 ហៅថា ភេទ ព្រោះតាំងនៅដោយទ្រង់ទ្រាយរបស់គ្រហស្ថ ហៅថា និមិត្ត  
 ព្រោះជាគ្រឿងសម្គាល់ឲ្យយល់ដល់ការវះនៃគ្រហស្ថ ។ ដោយបទថា យថាតំ  
 គហបតិស្ស ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រមែងសម្តែងថា អាការា ភេទ និងនិមិត្ត  
 គប្បីមានដល់គហបតី យ៉ាងណា អាការា ភេទ និងនិមិត្តទាំងនោះ ក៏មាន  
 ដល់អ្នកដូច្នោះ ដោយហេតុនោះ ទើបតថាគត ហៅយ៉ាងនេះ ។ គ្រានោះ  
 បុគ្គលិយគហបតីមិនព្រមទទួលពាក្យថា គហបតី ដោយហេតុណា កាល  
 នឹងប្រកាសហេតុនោះ ទើបទូលថា តថា ហិ បន មេ ដូច្នោះជាដើម ។ បទ

ថា និយ្យាតំ ប្រែថា ទ្រព្យមតិកដែលបានទទួល ។ បទថា អនោវាទី  
 សេចក្តីថា បុគ្គលដែលពោលប្រៀនប្រដៅដោយន័យជាដើមថា នៃបា ពួកបា  
 ចូរកូរ ចូរព្រោះ ចូរប្រកបដោយការលក់ដូរ ពួកបាននឹងជាអ្នករស់នៅ ឬ  
 ចិញ្ចឹមកូនប្រពន្ធបាន យ៉ាងណា ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកពោលថា ខ្ញុំមិនធ្វើ  
 ទាំង ២ យ៉ាងនោះ ដោយហេតុនោះ ទើបបោតលិយគហបតីសម្តែងថា ក្នុង  
 រឿងនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គមិនមែនពោលប្រៀនប្រដៅ មិនមែនជាអ្នកពោល ។  
 ដោយបទថា ឃាសន្ទាននបរមោ វិហារមិ បោតលិយគហបតីសម្តែងថា  
 ខ្ញុំព្រះអង្គធ្វើការដើម្បីត្រឹមតែអាហារ និងត្រឹមតែគ្រឿងស្លៀកដណ្តប់យ៉ាង  
 ក្រៃលែងប៉ុណ្ណោះ មិនប្រាថ្នាអ្វីដទៃក្រៅអំពីនេះឡើយ ។

[ ៣៨ ] បទថា តិទ្ធិលោកោ បហាតត្វោ បានដល់ ការលោកដែល  
 ជាការជាប់ជំពាក់ គួរលះបង់ ។ បទថា អនិទ្ធារោសោ បានដល់ ការមិន  
 មាននិន្ទា ឬទ្រគោះបោះបោក ។ បទថា និទ្ធារោសោ បានដល់ ការនិន្ទា  
 និងការទ្រគោះបោះបោក ។ ការហៅឈ្មោះក្តី បញ្ញត្តិក្តី វាចាក្តី ចេតនាក្តី  
 ឈ្មោះថា វោហារ ក្នុងបទថា វោហារសមុច្ឆេទាយ ។ បណ្តាវោហារទាំង  
 នោះ វោហារមកក្នុងការហៅឈ្មោះ ដូចក្នុងប្រយោគថា

យោ ហិ កោចិ មនុស្សេសុ                    វោហារំ ឧបជីវិតិ  
 ឯវំ វាសេដ្ឋា ជានាហិ                    វាលិដោ សោ ន ព្រាហ្មណោ ។  
 មនុស្សណាមួយចិញ្ចឹមជីវិតដោយការជួញ ម្ចាស់វាសេដ្ឋ អ្នកចូរ  
 ដឹងយ៉ាងនេះថា អ្នកនោះជាពាណិជ្ជ មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ដូច្នោះ ។

វោហារ មកក្នុងអត្ថថា បញ្ញត្តិ ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា សង្ខា សមញ្ញា បណ្ណតិ វោហារោ ការរាប់ ការដឹងដោយប្រពៃ ការតាំងទុក ការនិយាយ ដូច្នោះ ។ វោហារ មកក្នុងអត្ថថា វាចា ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា តថា តថា វោហារតិ អបរាមាសំ យ៉ាងនោះៗ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការមិនប្រកាន់នូវ ភាសា ( ក្នុងជនបទ ) និងការមិនប្រព្រឹត្តកន្លងនូវឈ្មោះយ៉ាងនេះឯង ដូច្នោះ ។ វោហារ មកក្នុងអត្ថថា ចេតនា ដូចក្នុងប្រយោគនេះថា អដ្ឋ អរិយវោហារា អដ្ឋ អនរិយវោហារា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អរិយវោហារ ( វោហារដ៏ ប្រសើរ ) នេះមាន ៨ យ៉ាង ... ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អនរិយវោហារ ( វោហារមិនប្រសើរ ) នេះ មាន ៨ យ៉ាង ដូច្នោះ ។ វោហារក្នុងទីនេះ លោកសំដៅយកចេតនានេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ចាប់តាំងអំពីពេលដែលបួស ចេតនាថាជាគ្រហស្ថមិនមាន មានតែចេតនាដែលជាសមណៈ ពាក្យថា គ្រហស្ថមិនមាន ពាក្យថា សមណៈមាន បញ្ញត្តិថា គ្រហស្ថមិនមាន បញ្ញត្តិ ថា សមណៈមាន ការពោល ហៅថា គ្រហស្ថមិនមាន ការពោល ហៅថា សមណៈមាន ព្រោះដូច្នោះ ទើបបានវោហារទាំងអស់ ។

[ ៣៧-៤៦ ] ក្នុងបទថា យេសំ ខោ អហំ សញ្ញោជនានំ ហេតុ ចាណាតិចាតិ នេះ បុគ្គលិយសូត្រ ឈ្មោះថា សំយោជនៈ ពិត ហើយ បុគ្គលឈ្មោះថា ធ្វើបុណ្យចាតិចាតិ ក៏ព្រោះហេតុនៃបុណ្យចាតិចាតិ ប៉ុណ្ណោះ គឺព្រោះមានបុណ្យចាតិចាតិជាបច្ច័យ តែដែលត្រាស់ថា យេសំ ខោ អហំ ជាដើម ក៏ព្រោះបុណ្យចាតិចាតិមានច្រើន ។ បទថា តេសាហំ សំយោ-

ជនានំ ប្រែថា តថាគតបដិបត្តិដើម្បីលះ ដើម្បីកាត់ផ្តាច់នូវគ្រឿងជាប់ជំពាក់ គឺបាណាតិបាតទាំងនោះ ។ បទថា បហានាយ សមុទ្ទេនាយ បដិបន្នោ សេចក្តីថា តថាគតបដិបត្តិដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការលះ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ ការកាត់ផ្តាច់ ដោយសីលសំរិះផ្លូវកាយ ពោល គឺមិនធ្វើបាណាតិបាតនេះ ។ បទថា អត្តាបិ មំ ឧបវនេយ្យ សេចក្តីថា សូម្បីខ្លួនឯង ក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួន ឯង យ៉ាងនេះថា អញ្ញបួសក្នុងសាសនាបសុបុគ្គលដែលមិនផ្តាច់ផ្តិលជីវិត សត្វ សូម្បីតែស្រមោចខ្មៅ ស្រមោចក្រហម គង់មិនអាចរៀរ សូម្បីត្រឹម តែបាណាតិបាតបាន អញ្ញបួសធ្វើអ្វី ។ បទថា អនុវិច្ឆាបិ វិញ្ញ គរហោយ្យំ សេចក្តីថា វិញ្ញាជន គឺបណ្ឌិតដទៃពិចារណា គឺពិនិត្យពិច័យហើយ ក៏គប្បី តិះដៀលយ៉ាងនេះថា បុគ្គលនោះបួសក្នុងសាសនាបែបនេះហើយ នៅតែមិន រៀរចាក សូម្បីត្រឹមតែបាណាតិបាត បុគ្គលនោះបួសធ្វើអ្វី ។

បទថា ឯតនេវ ខោ បន សញ្ញោជនំ ឯតំ នីវរណំ នេ សូម្បីមិន ទាក់ទងក្នុងសំយោជនៈ ១០ នីវរណៈ ៥ តែក៏ត្រាស់ដោយអំណាចទេសនា ថា ជាគ្រឿងរារាំង ៨ យ៉ាង គ្រឿងរារាំង ៨ យ៉ាងនោះ ត្រាស់ហៅថា សំយោជនៈខ្លះ នីវរណៈខ្លះ ព្រោះអត្តថា ជាគ្រឿងចង និងព្រោះអត្តថា បិទ បាំងក្នុងវដ្តៈយ៉ាងនេះ ។ បទថា អាសវា គឺអវិជ្ជាសរវៈតែម្យ៉ាង រមែងកើត ព្រោះបាណាតិបាតជាហេតុ ។ បទថា វិហាតាបរិណ្ណាហា ប្រែថា ការ ចង្អៀតចង្អល់ និងការក្តៅក្រហាយ ។ ក្នុងពាក្យនោះ ទ្រង់កាន់យកទុក្ខព្រោះ កិលេស និងទុក្ខដែលជាវិបាក ដោយសព្វថា វិហាត ទ្រង់កាន់យកការក្តៅ

ក្រហាយដែលជាវិបាក ដោយសព្វថា បរិទ្ធារា ។ បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប  
 សេចក្តីក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ដោយឧបាយយ៉ាងនេះ ។ តែការប្លែកគ្នា មានដូច្នោះ  
 គប្បីប្រកបសេចក្តីក្នុងវារៈទាំងអស់យ៉ាងនេះថា បដិបត្តិដើម្បីប្រយោជន៍ដល់  
 ការលះ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការកាត់ផ្តាច់ ដោយសីលសំរិះផ្លូវកាយ គឺ  
 លះបង់អទិន្នាទាន ដោយសីលសំរិះផ្លូវវាចា គឺ សច្ចវាចា ដោយសីលសំរិះ  
 ផ្លូវវាចា គឺ លះបង់បិសុណាវាចា ដោយសីលសំរិះផ្លូវចិត្ត ពោលគឺ  
 អតិទូលោភៈ( មិនវង្វេង មិនល្មោភ ) ដោយសីលសំរិះផ្លូវកាយ និងផ្លូវ  
 វាចា គឺ អនិទ្ធារោសៈ( មិនគ្មានក្តាញ់ គឺ មិននិទ្ធា ) ដោយសីលសំរិះ  
 ផ្លូវចិត្ត ពោលគឺ ការមិនក្រោធ និងមិនចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត ដោយសីលសំរិះ  
 ផ្លូវចិត្ត ពោលគឺ ការមិនមើលងាយ ។

ឯក្នុងបទទាំងនេះថា អត្តាបិ មំ ឧបវទេយ្យ អនុវិច្ឆាបិ វិញ្ញូ គរហោយ្យំ  
 គប្បីប្រកបសេចក្តីគ្រប់វារៈយ៉ាងនេះថា សូម្បីខ្លួនឯង ក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួនឯង  
 យ៉ាងនេះថា អញ្ញបូសក្នុងសាសនា ដែលប្រៀនប្រដៅមិនឲ្យកាន់យកទ្រព្យ  
 ដែលគេមិនបានឲ្យ សូម្បីតែស្មៅមួយសរសៃ នៅមិនអាចរៀនចាកសូម្បីត្រឹម  
 តែអទិន្នាទានបាន អញ្ញបូសធ្វើអ្វី ។ វិញ្ញូជនពិចារណាហើយ ក៏គប្បីតិះដៀល  
 យ៉ាងនេះថា បុគ្គលដែលបូសក្នុងសាសនាបែបនេះហើយ នៅមិនអាចរៀន  
 ត្រឹមតែអទិន្នាទានបាន បុគ្គលនេះបូសធ្វើអ្វី សូម្បីខ្លួនឯង ក៏គប្បីតិះដៀលខ្លួន  
 ឯងយ៉ាងនេះថា អញ្ញបូសក្នុងសាសនាដែលទូន្មានមិនឲ្យធ្វើមុសាវាទ សូម្បី  
 ដោយបំណងឲ្យសើច ឬបំណងនឹងលេង បូសក្នុងសាសនា ដែលទូន្មានមិន

ឲ្យធ្វើការពោលព្រះញ្ញង ដោយអាការទាំងពួង ឬសក្កុនសាសនាដែលទូន្មាន  
 មិនឲ្យធ្វើការលោភ ឬជាប់ជំពាក់ សូម្បីមានប្រមាណតិចតួច ឬសក្កុនសាសនា  
 ដែលប្រៀនប្រដៅមិនឲ្យធ្វើការនិន្ទា និងពោលពាក្យទ្រគោះអ្នកដទៃ ក្នុងកាល  
 ដែលគេយករណារមកអារខ្លួន ឬសក្កុនសាសនាដែលទូន្មានមិនឲ្យធ្វើសេចក្តី  
 ក្រោធ និងការចង្អៀតចង្អល់ សូម្បីកាលជង្គត់ និងបន្ទាមុតជាដើម ឬសក្កុន  
 សាសនាដែលទូន្មានមិនឲ្យប្រកាន់ខ្លួន សូម្បីត្រឹមតែសម្គាល់ខុស ក៏មិនអាច  
 លះសូម្បីការសម្គាល់ខុសបាន អញ្ចប្បសធ្វើអ្វី វិញ្ញាជនសូម្បីពិចារណា ក៏  
 គប្បីតិះដៀលយ៉ាងនេះថា បុគ្គលនេះឬសក្កុនសាសនាបែបនេះហើយ នៅតែ  
 មិនអាចលះមុសាវាទ ... ការសម្គាល់ខុសបាន បុគ្គលនេះឬសធ្វើអ្វី ដូច្នោះ ។

ពីរបទថា អាសវា នេះ គប្បីជ្រាបការកើតនៃអាសវៈយ៉ាងនេះ គឺ  
 កាមាសវៈ ទិដ្ឋាសវៈ អវិជ្ជាសវៈ រមែងកើតព្រោះអទិន្នាទានជាហេតុ កើត  
 ព្រោះមុសាវាទជាហេតុ និងបិសុណាវាចាជាហេតុ ក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា ។  
 ទិដ្ឋាសវៈ និងអវិជ្ជាសវៈ កើតព្រោះគិទ្ធិលោកៈជាហេតុ អវិជ្ជាតែម្យ៉ាង កើត  
 ព្រោះនិទ្ធារោសៈជាហេតុ កើតព្រោះកោធៈ និងឧបាយាសៈជាហេតុ ក៏ដូចគ្នា  
 យ៉ាងនោះ ។ អាសវៈ ២ គឺភវាសវៈ និងអវិជ្ជាសវៈ កើតព្រោះអតិមានៈ  
 ជាហេតុ តែដើម្បីមិនឲ្យគ្រប់ក្នុងវារៈទាំង ៨ នេះ វិនិច្ឆ័យសន្ធិ្ធិបមានដូច្នោះ ។  
 គួរពោលថា អញ្ចមិនអាចរៀកក្នុងវារៈ៤ នេះមុន គួរពោលថា អញ្ចមិនអាច  
 លះក្នុងវារៈខាងចុង ។ អវិជ្ជាសវៈ តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ មានក្នុងបុណ្ណាតិបាត  
 និទ្ធារោសៈ កោធៈ និងឧបាយាសៈ ។ កាមាសវៈ ទិដ្ឋាសវៈ អវិជ្ជាសវៈ

មានក្នុងអទិន្នាទាន មុសាវាទ និងបិសុណាវាចា ។ ទិដ្ឋាសវៈ អវិជ្ជាសវៈ មានក្នុងគិទ្ធិលោកៈ ។ ភវាសវៈ អវិជ្ជាសវៈ មានក្នុងអតិមានៈ ។ អបុណា- តិបុត្ត អនទិន្នាទាន ជាសីលផ្លូវកាយ ។ អមុសាវាទ អបិសុណាវាចា ជា សីលផ្លូវវាចា ។ ៣ ដ៏សេស រៀរអនិទ្ធារោសៈ ជាសីលផ្លូវចិត្ត ។ តែ បុគ្គលរមែងបៀតបៀនគ្នាដោយកាយខ្លះ បៀតបៀនគ្នាដោយវាចាខ្លះ ព្រោះ ដូច្នោះ ទើបអនិទ្ធារោសៈមានឋានៈ ២ គឺសីលផ្លូវកាយក៏មាន សីលផ្លូវវាចា ក៏មាន ។

សួរថា សីលអ្វី ទើបលោកពោលដោយប្រមាណត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ឆ្លើយ ថា បុតិមោក្ខសំរេសីល ។ ឯការកាត់ផ្តាច់ ការត្រាស់ដល់គ្រហស្ថដោយ អំណាចការពិចារណា និងការលះ គប្បីជ្រាបថា ត្រាស់សម្រាប់ភិក្ខុដែលនៅ ក្នុងបុតិមោក្ខសំរេសីល ។

[ ៤៧ ] ទេសនាដោយពិស្តារ មានដូចតទៅនេះ បទថា តមេនំ ធកោ គប្បីជ្រាបសម្បទនឹងបទនេះថា ឧបទ្ធក្កេយ្យ លោកអធិប្បាយថា អ្នកសម្លាប់ គោ ឬកូនសិស្សអ្នកសម្លាប់គោ គប្បីបោះឆ្អឹងនោះទៅកាន់ត្រៃ អធិប្បាយថា បោះទៅក្បែរត្រៃនោះ ។ បទថា អដ្ឋិកង្កលំ សរិរេត្តិវិ គីត្តិវិទ្រេង ត្តិវិខ្នង ឬត្តិវិក្យាល ពិតហើយ សរិរេត្តិវិនោះ ហៅថា រាងត្តិវិ ព្រោះមិនមានសាច់ ។ បទថា សុនិកង្កំ ធិកង្កំ គឺត្តិវិដែលពន្លះសាច់អស់ហើយ ។ អធិប្បាយថា សាច់ស្រស់ឯណាមានត្រង់ត្តិវិនោះ ក៏ក្លះសាច់នោះចេញអស់ មានត្រឹមតែ ត្តិវិប៉ុណ្ណោះ ដោយហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ប្រាសចាក

សាច់ តែរាងឆ្អឹងនោះប្រឡាក់ឈាមនៅឡើយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបត្រាស់  
 ថា លោហិតមក្ខិត ប្រែថា នៅប្រឡាក់ឈាម ។ បទថា តហុទុក្ខា  
 តហុទាយាសា សេចក្តីថា កាមទាំងឡាយឈ្មោះថា ទុក្ខច្រើន ក៏ព្រោះច្រើន  
 ដោយទុក្ខ ទាំងបច្ចុប្បន្នផង ខាងមុខផង ។ ឈ្មោះថា មានការចង្អៀតចង្អល់  
 ច្រើន ក៏ព្រោះច្រើនដោយការសៅហ្មងដោយការចង្អៀតចង្អល់ ។ បទថា  
 យាយំ ឧបេក្ខា នានត្តា នានត្តសិទ្ធា សេចក្តីថា ឧបេក្ខាក្នុងកាមគុណ ៥  
 នេះ ហៅថា មានសភាវៈផ្សេងៗ គ្នា ក៏ដោយអំណាចអារម្មណ៍ គឺកាមគុណ  
 ៥ និងហៅថា នានត្តសិទ្ធា ក៏ព្រោះអាស្រ័យអារម្មណ៍ទាំងនោះឯង ។ ភិក្ខុ  
 រៀបចំឧបេក្ខានោះចេញ ។ បទថា ឯកត្តា ឯកត្តសិទ្ធា បានដល់ ឧបេក្ខា  
 ក្នុងចតុត្ថជ្ឈាន ។ ពិតហើយ ឧបេក្ខាក្នុងចតុត្ថជ្ឈាននោះ ឈ្មោះថា មាន  
 សភាវៈដូចគ្នា ព្រោះកើតឡើងក្នុងអារម្មណ៍តែមួយ អស់មួយថ្ងៃ ឈ្មោះថា  
 ឯកត្តសិទ្ធា ព្រោះអាស្រ័យអារម្មណ៍តែមួយនោះឯង ។ បទថា យត្ត សព្វសោ  
 លោកាមិសុទាទានា អបរិសេសា និរុជ្ឈន្តិ សេចក្តីថា អាមិស គឺកាមគុណ  
 ៥ ពោល គឺលោកាមិសអាស្រ័យឧបេក្ខាណា រមែងរលត់ទៅអស់រលីងមិន  
 មានសេសសល់ក្នុងឧបេក្ខាចតុត្ថជ្ឈានណា ។ បទថា បញ្ចកាមគុណាមិសា  
 បានដល់ ការត្រេកត្រអាល ដោយអំណាចការពេញចិត្ត ក្នុងកាមគុណជា  
 អារម្មណ៍ ។ ឯកាមគុណ ៥ នោះឯង លោកហៅថា ឧបាទានក៏មាន ព្រោះ  
 អត្តថា ប្រកាន់ ។ បទថា តមេវុបេក្ខំ ភារេតិ សេចក្តីថា រមែងចម្រើនក្នុង  
 ឧបេក្ខាចតុត្ថជ្ឈានដែលជាបដិបក្ខចំពោះឧបាទាន ដែលអាស្រ័យលោកាមិសៈ

នោះឯង ។

[ ៤៨ ] បទថា ឧឌុយេយ្យ ប្រែថា គប្បីលោតឡើងទៅ ។ បទថា អនុបតិក្ខា ប្រែថា ជាប់តាម ។ បទថា វិតន្ទេយ្យំ គឺគប្បីចឹកដោយចំពុះ ។ បទថា វិរាជេយ្យំ គឺខ្លាំងម្រៀកសាច់ ដោយក្រចកឲ្យធ្លាក់ទៅ ។

[ ៤៩ ] បទថា យានំ ឧរោមេយ្យ គឺផ្កកយានដែលសមគួរដល់បុរស ។ បទថា បរមណិកុណ្ណំ គឺកែវមណីមានតម្លៃខ្ពស់ និងកុណ្ណមានបែបផ្សេងៗ ។ បទថា សានិ ហរន្តិ គឺកាន់យកទ្រព្យនៃខ្លួន ។

[ ៥០ ] បទថា សម្បន្នដលំ គឺមានផ្ទៃធ្លាញ់ ។ បទថា ឧបន្នដលំ គឺមានផ្ទៃច្រើន ។ បទថា អនុត្តរា គឺប្រសើរ មានពន្លឺ ប្រាសចាកឧបក្កិលេស ។

[ ៥១ ] បទថា អារកា អបំ កន្តេ សេចក្តីថា ខ្ញុំនៅឆ្ងាយក្រៃពេក ដូចផែនដី និងផ្ទៃមេឃ និងដូចត្រើយសមុទ្រខាងអាយ និងខាងនាយ ។ បទថា អនាជានីយេ គឺបុគ្គលមិនដឹងហេតុនៃការកាត់ផ្តាច់រោហារនៃគ្រហស្ថ ។ បទថា អាជានីយកោជនំ គឺកោជនដែលបុគ្គលអ្នកដឹងហេតុ គប្បីបរិភោគ ។ បទថា អនាជានីយកោជនំ គឺកោជនដែលពួកបុគ្គលមិនដឹងហេតុ បរិភោគពាក្យក្រៅអំពីនោះ ក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>១២៣</sup>

បោគលិយសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៤ ចប់

# សុត្តន្តបិដក

## ជីវកសូត្រទី ៥

[ ៥៦ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងអម្ពវ័នរបស់ជីវកកោមារភត្យ ជិតក្រុងរាជគ្រឹះ ។ គ្រានោះ ជីវកកោមារភត្យ ចូលទៅរកព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ លុះជីវកកោមារភត្យ អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ ដោយពាក្យ ដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គឮមកដូច្នោះថា ពួកជនតែងសម្លាប់ សត្វចំពោះព្រះសមណគោតម ព្រះសមណគោតម បើទុកជាជ្រាបហេតុ នោះហើយ ក៏រមែងសោយសាច់ ដែលគេធ្វើចំពោះ គឺសាច់ដែលគេធ្វើ អាស្រ័យនូវខ្លួន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកជនណាពោលយ៉ាងនេះថា ពួក ជនតែងសម្លាប់សត្វចំពោះព្រះសមណគោតម ព្រះសមណគោតម បើទុក ជាជ្រាបហេតុនោះហើយ ក៏រមែងសោយសាច់ដែលគេធ្វើចំពោះ គឺសាច់ដែល គេធ្វើអាស្រ័យនូវខ្លួន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជនទាំងនោះនិយាយត្រូវតាម ពាក្យ ដែលគេពោលចំពោះព្រះមានព្រះភាគ មិនមែននិយាយបង្គាប់ព្រះមាន ព្រះភាគដោយពាក្យមិនពិតផង និយាយនូវហេតុសមគួរដល់ហេតុផង ឬទេ មួយយ៉ាងទៀត វាទៈ និងអនុបវាទៈ បន្តិចបន្តួចរបស់ព្រះអង្គ ដែលប្រកប ដោយហេតុ មិនបានដល់នូវហេតុដែលគួរតិះដៀលឬទេ ។

[ ៥៧ ] ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់ជីវកៈ ពួកជនណានិយាយយ៉ាង

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

នេះថា ពួកជនសម្លាប់សត្វចំពោះព្រះសមណគោតម ព្រះសមណគោតម បើទុកជាជ្រាបហេតុនោះហើយ ក៏រមែងសោយសាច់ដែលគេធ្វើចំពោះ គឺ សាច់ដែលគេធ្វើអាស្រ័យនូវខ្លួន ពួកជននោះ មិនមែននិយាយត្រូវតាមពាក្យ ដែលគេពោលចំពោះតថាគតឡើយ ពួកជននោះនិយាយបង្កាច់តថាគតដោយ ពាក្យមិនមែន មិនពិត ម្នាលជីវកៈ តថាគតពោលនូវសាច់ដែលមិនគួរបរិភោគ ដោយហេតុទាំង ៣ គឺ ឃើញ ឮ រង្សៀស ម្នាលជីវកៈ តថាគតពោលនូវ សាច់ដែលមិនគួរបរិភោគ ដោយហេតុទាំង ៣ នេះឯង ម្នាលជីវកៈ តថាគត ពោលនូវសាច់ដែលគួរបរិភោគ ដោយហេតុទាំង ៣ គឺមិនឃើញ មិនឮ មិន រង្សៀស ម្នាលជីវកៈ តថាគតពោលនូវសាច់ដែលគួរបរិភោគ ដោយហេតុ ទាំង ៣ នេះឯង ។

[ ៥៨ ] ម្នាលជីវកៈ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចូលទៅនៅអាស្រ័យនឹង ស្រុក ឬនិគមណាមួយ ។ ភិក្ខុនោះ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាផ្សាយទៅកាន់ ទិសទី ១ ទិសទី ២ ទិសទី ៣ ទិសទី ៤ ដូចគ្នា ផ្សាយទៅកាន់ទិសខាង លើ ទិសខាងក្រោម និងទិសទទឹង មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា ជាចិត្តទូលាយ ដល់នូវសភាពធំ ប្រមាណមិនបាន មិនមានវេរា មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅ កាន់សត្វលោកទាំងពួង ដោយអាការទាំងពួង ។ គហបតី ឬគហបតិបុត្ត ចូលទៅរកភិក្ខុនោះ ហើយនិមន្តដោយភត្តដើម្បីឆាន់ក្នុងថ្ងៃស្អែក ម្នាលជីវកៈ កាលបើភិក្ខុមានប្រាថ្នា ក៏ទទួលនិមន្តន៍ ។ លុះកន្លងរាត្រីនោះទៅ ភិក្ខុនោះ ស្ងៀកស្ងៀមប្រដាប់បាត្រ និងចីវរក្នុងវេលាព្រឹក ក៏ចូលទៅកាន់ផ្ទះនៃគហបតី

គហបតិវគ្គ ជីវកសូត្រទី ៥

៧៨៩

ឬគហបតិបុត្តនោះ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏អង្គុយលើអាសនៈដែលគេក្រាល  
 ហើយ ។ ឯគហបតិ ឬគហបតិបុត្តនោះ ក៏អង្គុយសក្តិកុនោះ ដោយបិណ្ឌបាតដ៏  
 ផ្ចិតផ្ចង់ ។ ភិក្ខុនោះមិនមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា គហបតិ ឬគហបតិបុត្ត  
 នេះអង្គុយសក្តិកុអញដោយបិណ្ឌបាតដ៏ផ្ចិតផ្ចង់ ដោយប្រពៃណាស់ហ្ន៎ ធ្វើម្តេច  
 ហ្ន៎ គហបតិ ឬគហបតិបុត្តនេះ គប្បីអង្គុយសក្តិកុអញដោយបិណ្ឌបាតដ៏ផ្ចិតផ្ចង់  
 មានសភាពយ៉ាងនេះតទៅទៀត ភិក្ខុនោះមិនមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះសោះ ។  
 ភិក្ខុនោះមិនផ្តេកផ្តួល មិនជ្រុលជ្រប់ មិនល្មោក តែងឃើញទោស មានបញ្ញា  
 ជាគ្រឿងរលាស់ចេញចាកទុក្ខ បរិភោគបិណ្ឌបាតនោះ ។ ម្នាលជីវកៈ អ្នក  
 សម្គាល់ហេតុនោះថាដូចម្តេច តើភិក្ខុនោះគិតដើម្បីបៀតបៀនខ្លួន ឬគិតដើម្បី  
 បៀតបៀនអ្នកដទៃ ឬគិតដើម្បីបៀតបៀនអ្នកទាំងពីរ ក្នុងសម័យនោះឬទេ ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មិនមែនដូច្នោះទេ ។ ម្នាលជីវកៈ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា  
 ឆាន់អាហារដែលមិនមានទោស ក្នុងសម័យនោះមែនឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះ  
 អង្គ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គគ្រាន់តែឮមកយ៉ាងនេះថា ព្រហ្មមាន  
 កិរិយានៅដោយមេត្តា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពាក្យនោះជាពាក្យរបស់ខ្ញុំព្រះ  
 អង្គ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គបានឃើញព្រះមានព្រះភាគច្បាស់នឹងភ្នែករបស់ខ្លួន  
 ហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគ មានកិរិយានៅ  
 ដោយមេត្តាពិត ។ ម្នាលជីវកៈ បុគ្គលមានព្យាបាទ ដោយរាគៈទោសៈមោហៈ  
 ណា រាគៈទោសៈមោហៈនោះ តថាគតបានលះបង់ហើយ បានផ្តាច់ផ្តិលឫស  
 គល់អស់ហើយ បានធ្វើឲ្យនៅសល់តែទីនៅ ដូចជាទីនៅនៃដើមត្នោត ជា

សកាវៈដល់នូវការសាបសូន្យ មានសកាវៈមិនកើតឡើងតទៅ ម្ចាស់ជីវកៈ បើអ្នកនិយាយអាស្រ័យហេតុនេះ តថាគតក៏យល់ព្រម នូវពាក្យនេះរបស់អ្នក ដែរ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយអាស្រ័យហេតុហ្នឹងឯង ។

[ ៥៩ ] ម្ចាស់ជីវកៈ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចូលទៅនៅអាស្រ័យនឹង ស្រុក ឬនិគមណាមួយ ។ ភិក្ខុនោះមានចិត្តប្រកបដោយករុណា ។ បេ ។ មាន ចិត្តប្រកបដោយមុទិតា ... មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខា ផ្សាយទៅកាន់ទិស ទី១ ទិសទី២ ទិសទី៣ ទិសទី៤ ផ្សាយទៅកាន់ទិសខាងលើ ទិសខាង ក្រោម និងទិសទី៥ មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខា ជាចិត្តទូលាយ ដល់នូវ សកាតជំ ប្រមាណមិនបាន មិនមានវេរា មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់ សត្វលោកទាំងពួង ដោយអាការទាំងពួង ក្នុងទីទាំងពួង ។ គហបតី ឬគហ- បតិបុត្ត ក៏ចូលទៅរកភិក្ខុនោះ ហើយនិមន្តដោយភត្ត ដើម្បីឆាន់ក្នុងថ្ងៃស្អែក ម្ចាស់ជីវកៈ កាលបើភិក្ខុមានប្រាថ្នា ក៏ទទួលនិមន្តន៍ ។ លុះកន្លងរាត្រីនោះ ទៅ ភិក្ខុនោះស្ងៀកស្ងៀមប្រដាប់បាត្រ និងចីវរ ក្នុងវេលាព្រឹក ក៏ចូលទៅ កាន់ផ្ទះគហបតី ឬគហបតិបុត្តនោះ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏អង្គុយលើ អាសនៈដែលគេក្រាលហើយ ។ ឯគហបតី ឬគហបតិបុត្តនោះ ក៏អង្គុយស ភិក្ខុនោះដោយបិណ្ឌបាតដ៏ផ្ចិតផ្ចង់ ។ ភិក្ខុនោះ មិនមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះ ថា គហបតី ឬគហបតិបុត្តនេះ អង្គុយសអាត្មាអញដោយបិណ្ឌបាតដ៏ផ្ចិតផ្ចង់ ដោយប្រពៃណាស់ហ្ន៎ ធ្វើម្តេចហ្ន៎ គហបតី ឬគហបតិបុត្តនេះ គប្បីអង្គុយស អាត្មាអញដោយបិណ្ឌបាតដ៏ផ្ចិតផ្ចង់ មានសកាតយ៉ាងនេះតទៅទៀត ភិក្ខុនោះ

មិនមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះសោះ ។ ភិក្ខុនោះមិនផ្តេកផ្តួល មិនជ្រុលជ្រប់ មិនល្មោភ តែងឃើញទោស មានបញ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ចេញចាកទុក្ខ បរិភោគ បិណ្ឌបាតនោះ ។ ម្នាលជីវកៈ អ្នកសម្គាល់ហេតុនោះ ថាដូចម្តេច តើភិក្ខុនោះ គិតដើម្បីបៀតបៀនខ្លួនឯង ឬគិតដើម្បីបៀតបៀនអ្នកដទៃ ឬក៏គិតដើម្បីបៀត បៀនអ្នកទាំងពីរ ក្នុងសម័យនោះ ដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មិន មែនដូច្នោះទេ ។ ម្នាលជីវកៈ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា ឆាន់អាហារដែលមិនមាន ទោសនោះ ក្នុងសម័យនោះមែនឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គគ្រាន់តែឮមកយ៉ាងនេះថា ព្រហ្មមានកិរិយានៅដោយឧបេក្ខា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពាក្យនោះ ជាពាក្យរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំ ព្រះអង្គបានឃើញព្រះមានព្រះភាគ ច្បាស់នឹងភ្នែករបស់ខ្លួនហើយ បពិត្រ ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថាព្រះមានព្រះភាគមានកិរិយានៅដោយឧបេក្ខាពិត ។ ម្នាលជីវកៈ បុគ្គលមានសេចក្តីបៀតបៀន សេចក្តីអផ្សុក និងសេចក្តីចង្អៀត ចង្អល់ដោយ រាគៈ ទោសៈ និងមោហៈណា រាគៈ ទោសៈ និងមោហៈនោះ តថាគតបានលះបង់ហើយ បានផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់អស់ហើយ បានធ្វើឲ្យនៅ សល់តែទីនៅ ដូចជាទីនៅនៃដើមត្នោត ជាសកាវៈដល់នូវការសាបសូន្យ មានសភាពមិនកើតឡើងតទៅ ម្នាលជីវកៈ បើអ្នកនិយាយអាស្រ័យហេតុ នេះ តថាគតក៏យល់ព្រមនូវពាក្យនេះរបស់អ្នកដែរ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយអាស្រ័យហេតុហ្នឹងឯង ។

[ ៦០ ] ម្នាលជីវកៈ បុគ្គលណាសម្លាប់សត្វចំពោះតថាគត ឬសាវ័ក

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

របស់តថាគត បុគ្គលនោះតែងទទួលបានបាបច្រើន ដោយឋានៈ ៥ យ៉ាង បុគ្គល  
 នោះនិយាយយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយចូរទៅនាំយកសត្វឯណោះមក ដោយ  
 ឋានៈណា តែងទទួលនូវបាបច្រើន ដោយឋានៈនេះជាបឋម សត្វនោះ កាល  
 ដែលគេយកខ្សែទាក់កងឹកយកមក ក៏ទទួលទុក្ខទោមនស្ស ដោយឋានៈណា  
 បុគ្គលនោះតែងទទួលបានបាបច្រើន ដោយឋានៈនេះជាគម្រប់ពីរ បុគ្គលនោះ  
 និយាយយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយចូរទៅសម្លាប់សត្វនេះ ដោយឋានៈណា  
 បុគ្គលនោះតែងទទួលនូវបាបច្រើន ដោយឋានៈនេះ ជាគម្រប់ ៣ សត្វនោះ  
 កាលដែលគេកំពុងសម្លាប់ក៏ទទួលនូវទុក្ខទោមនស្ស ដោយឋានៈណា បុគ្គល  
 តែងទទួលបានបាបច្រើន ដោយឋានៈនេះជាគម្រប់ ៤ បុគ្គលនោះធ្វើឲ្យគេ  
 តិះដៀល តថាគត ឬសាវ័ករបស់តថាគត ដោយអកប្បិយម័សៈ ( សាច់  
 មិនសមគួរ ) ដោយឋានៈណា បុគ្គលនោះតែងទទួលបានបាបច្រើន ដោយឋានៈ  
 នេះជាគម្រប់ ៥ ម្នាលជីវកៈ បុគ្គលណាសម្លាប់សត្វចំពោះតថាគត ឬសាវ័ក  
 របស់តថាគត បុគ្គលនោះ តែងទទួលបានបាបច្រើន ដោយឋានៈទាំង ៥ យ៉ាង  
 នេះឯង ។

[ ៦១ ] លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ទើបជីវក-  
 កោមារកត្យ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 អស្ចារ្យណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចម្លែកណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន ពួកភិក្ខុឆាន់តែអាហារជាកប្បិយៈហ្ន៎ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកភិក្ខុ  
 ឆាន់តែអាហារដែលមិនមានទោសហ្ន៎ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់

បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ ធម៌ដែលព្រះអង្គសម្តែងហើយ ដោយ  
អនេកបរិយាយយ៉ាងនេះ ( ភ្លឺច្បាស់ណាស់ ) ដូចជាបុរសចាប់បើករបស់  
ដែលគេផ្តាច់ចុះឲ្យផ្សារឡើង ឬដូចជាបុរសបើកបន្លាញរបស់ដែលគេលាក់បិទ  
បាំង ពុំនោះដូចជាបុរសប្រាប់ផ្លូវដល់អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះសោត ដូចជាបុរស  
កាន់ប្រទីបទ្រោលបំភ្លឺក្នុងទីងងឹត ដោយគិតថា មនុស្សអ្នកមានចក្ខុ មើល  
ឃើញរូបទាំងឡាយបាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ សូមដល់រូប  
ព្រះមានព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះកិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹងទីរព្វក សូម  
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបនូវខ្ញុំព្រះអង្គថាជាឧបាសក ដល់សរណៈស្មើដោយ  
ជីវិត ក្នុងថ្ងៃនេះជាដើម ។

ជីវកសូត្រទី ៥ ចប់



# អដ្ឋកថា

## ជីវកសូត្រទី ៥

[ ៥៦ ] ជីវកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ ព្រះបាលីថា ជីវកស្ស កោមារកច្ចុស្ស អម្ពរនេ ដែលឈ្មោះថា ជីវក ព្រោះមានជីវិតនៅឡើយ ។ ដែលឈ្មោះថា កោមារកច្ចុ ព្រោះព្រះរាជកុមារចិញ្ចឹម ដូចដែលលោកពោលថា ព្រះកុមារ គឺសំដៅដល់អកយរាជកុមារ ដែលត្រាស់សួរថា នែលោក នុំជាអ្វី ទើបហ្នឹងក្អែកចោម រោមដេរជាស ។ ពួករាជបុរសទូលថា ទារកព្រះអង្គ ព្រះរាជាត្រាស់ថា នៅមានជីវិតឬ ឆ្លើយថា នៅមានជីវិតទេ ព្រះអង្គ ទើបត្រាស់ឲ្យនាំទារកចូល រាំង ប្រគល់ឲ្យមេដោះចិញ្ចឹម ។ ទើបមនុស្សទាំងឡាយតាំងឈ្មោះទារកនោះថា ជីវក ព្រោះនៅរស់នៅឡើយ និងតាំងហ៊ុំសនាមថា កោមារកច្ចុ ព្រោះព្រះរាជកុមារចិញ្ចឹម ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ មានសេចក្ដីសង្ខេបដូចពោលមកនេះ ឯរឿងដោយពិស្តារ មកក្នុងជីវកវត្ថុក្នុងកវិន័យ សូម្បីពាក្យវិនិច្ឆ័យ រឿងពេទ្យជីវកកោមារកច្ចុនោះ លោកក៏បានពោលហើយ ក្នុងអដ្ឋកថាព្រះវិន័យ ឈ្មោះ សមន្តប្បាសាទិកា ។ ពេទ្យជីវកកោមារកច្ចុនេះ ថ្វាយព្រះឱសថបញ្ចុះតិចៗ សម្រកព្រះកាយដែលច្រើនទៅដោយទោសរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ហើយតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ពេលចប់អនុមោទនា ថ្វាយគូសំពត់ដែលបានមកអំពីដែនសិវេយ្យ ។ ត្រិះរិះថា អញត្រូវទៅគាល់បម្រើព្រះពុទ្ធអង្គ មួយថ្ងៃ ២-៣ ជន តែវត្ថុវេទ្យវិន័យនេះនៅឆ្ងាយពេក ចម្ការ

ស្វាយរបស់អញនៅជិតជាន់ ឈ្លើយចុះ អញនឹងធ្វើវិហារថ្វាយព្រះមានព្រះ  
 ភាគ ក្នុងចម្ការស្វាយរបស់អញនេះឯង ដូច្នោះ ទើបឲ្យសាងទីសម្ងំ កុដិ និង  
 មណ្ឌបជាដើម សម្រាប់សម្រាកពេលយប់ និងពេលថ្ងៃ សាងព្រះគន្ធកុដិ  
 ដែលសមគួរដល់ព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងសួនអម្ពវ័ននោះ ធ្វើកំពែងពណ៌ស្លឹក  
 ឈើក្រហម កម្ពស់ ១៨ ហត្ថ ព័ទ្ធសួនអម្ពវ័ន អង្គាសកិត្តុសង្ឃ មាន  
 ព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ដោយកត្តាហារ និងចីវរហើយ ច្រូចទុក្ខិណោទក ថ្វាយ  
 វិហារ លោកសំដៅយកសួនអម្ពវ័ននោះ ទើបពោលថា ជីវកស្ស កោមារ-  
 ភត្តស្ស អម្ពវនេ ដូច្នោះ ។

បទថា អារកន្តិ ប្រែថា សម្លាប់ ។ បទថា ឧទ្ទិស កតំ ប្រែថា ធ្វើ  
 ឧទ្ទិស ។ បទថា បដិច្ច កម្មំ ប្រែថា ធ្វើចំពោះខ្លួន ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា  
 បដិច្ច កម្មំ នេះ ជាឈ្មោះនៃនិមិត្តកម្ម ។ កម្មដែលអាស្រ័យខ្លួន ជាហេតុ  
 ធ្វើ មាននៅក្នុងសាច់នោះ ហេតុនោះ ទើបលោកអធិប្បាយថា កម្ម មាន  
 ចំពោះអាស្រ័យសាច់ ។ លទ្ធិ គឺការជឿរបស់អ្នកទាំងនោះ មានយ៉ាងនេះថា  
 បុគ្គលណាបរិភោគសាច់យ៉ាងនោះ បុគ្គលនោះ ត្រូវជាអ្នកទទួលផល កម្ម  
 នោះផង បុណ្យឃាតកម្មផង ទើបមានដល់បុគ្គលនោះ ដូចសម្លាប់ឯងដែរ ។  
 បទថា ធម្មស្ស ច អនុធម្មំ ព្យាករោន្តិ សេចក្តីថា រមែងពោលហេតុតាម  
 ហេតុ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ក្នុងពាក្យនោះ ការបរិភោគសាច់ដោយ  
 ចំណែក ៣ ឈ្មោះថា ហេតុ ការព្យាករយ៉ាងនោះ នៃមហាជន ឈ្មោះថា  
 តាមហេតុ ។ តែព្រះមានព្រះភាគ មិនសោយសាច់ដែលគេធ្វើចំពោះ ។

ព្រោះដូច្នោះ សេចក្តីនោះ មិនឈ្មោះថា ហេតុ ។ ការធ្វើយ៉ាងនោះនៃពួក  
 តិរិយ ក៏មិនឈ្មោះថា តាមហេតុ ។ បទថា សហធម្មិកោ វាណានុវាណោ  
 សេចក្តីថា ការពោល ឬការពោលតាមនៃពួកលោកមានហេតុ ដោយហេតុ  
 ដែលអ្នកដទៃពោលហើយ ជាហេតុដែលអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយគប្បីតិះដៀលនូវ  
 វាទៈណាមួយ តិចតួចឬហ្ន៎ លោកអធិប្បាយថា ហេតុដែលគប្បីតិះដៀល  
 ក្នុងវាទៈនៃពួកលោក រមែងមិនមានដោយអាការទាំងអស់ឬ ។

[ ៥៧ ] បទថា អត្តាចិក្ខុន្តិ ប្រែថា ពោលសង្កត់សង្កិន គឺពោល  
 បង្កាច់ ។ បទថា ថានេហិ គឺដោយហេតុទាំងឡាយ ។

បណ្តាចំណែកទាំង ៣ មានចំណែកដែលឃើញហើយជាដើម ដែលគេ  
 សម្លាប់ម្រឹក និងត្រី ហើយយកមកប្រគេនភិក្ខុទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ចំណែក  
 ដែលឃើញហើយ ។ បានឮថា ឈ្មោះថា ចំណែកដែលសង្ស័យមាន ៣  
 យ៉ាង ចំណែកដែលសង្ស័យថា បានឃើញមក ចំណែកដែលសង្ស័យថា  
 បានឮមក និងចំណែកដែលសង្ស័យក្រៅអំពីទាំង ២ យ៉ាងនោះ ។ ក្នុង  
 ចំណែកដែលសង្ស័យទាំង ៣ នោះ មានវិនិច្ឆ័យសរុបដូច្នោះថា

ភិក្ខុទាំងឡាយក្នុងសាសនានេះ ឃើញមនុស្សទាំងឡាយកាន់ជង្គំ និង  
 សំណាញ់ជាដើម កំពុងចេញទៅអំពីស្រុក ឬកំពុងត្រាច់ទៅក្នុងព្រៃអំពីព្រឹក  
 កាលភិក្ខុទាំងនោះ ចូលទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកនោះ មនុស្សទាំងនោះ ក៏នាំ  
 បិណ្ឌបាតដែលមានសាច់ និងត្រីប្រគេន ភិក្ខុទាំងនោះក៏សង្ស័យ ដោយការ  
 ឃើញនោះថា សាច់ និងត្រី គេធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយឬហ្ន៎

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧៩៧

នេះឈ្មោះថា សង្ស័យដោយឃើញ ទទួលអាហារដែលសង្ស័យ ដោយការ  
 ឃើញនោះ មិនគួរ ។ អាហារណា ភិក្ខុមិនបានសង្ស័យយ៉ាងនោះ ទទួល  
 អាហារនោះ ក៏គួរ ។ បើទាយកទាំងនោះសួរថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ហេតុអ្វី  
 ទើបលោកម្ចាស់មិនទទួល ស្តាប់ពាក្យរបស់ពួកភិក្ខុហើយ ក៏ពោលថា  
 អាហារនេះ ពួកខ្ញុំមិនបានធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយទេ តែពួកខ្ញុំ  
 ធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនឯង ឬដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ពួករាជការជាដើម  
 ឯណោះទេ ទទួលអាហារនោះ ក៏គួរ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ មិនឃើញយ៉ាងនោះឡើយ តែបានឮថា មនុស្សទាំងឡាយ  
 កាន់ជង្គំ និងសំណាញ់ជាដើមចេញអំពីស្រុកទៅ ឬត្រាប់ទៅក្នុងព្រៃ ស្នែក  
 ឡើង កាលភិក្ខុទាំងនោះ ចូលទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកនោះ មនុស្សទាំងនោះ  
 ក៏នាំបិណ្ឌបាតដែលមានសាច់ និងត្រី មកប្រគេនភិក្ខុទាំងនោះ ភិក្ខុទាំងនោះ  
 ក៏សង្ស័យដោយការបានឮនោះថា ជនទាំងនោះ ធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយឬហ្ន៎ នេះឈ្មោះថា សង្ស័យដោយបានឮមក ទទួលអាហារនោះ  
 មិនគួរ អាហារណាមិនបានសង្ស័យយ៉ាងនោះ ទទួលអាហារនោះ ក៏គួរ ។ តែ  
 បើមនុស្សទាំងនោះសួរថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ហេតុអ្វី ទើបលោកម្ចាស់មិន  
 ទទួល ស្តាប់ចម្លើយរបស់ភិក្ខុទាំងនោះហើយ ក៏ពោលថា អាហារនេះ ពួក  
 ខ្ញុំមិនបានធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយទេ តែពួកខ្ញុំធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍  
 ដល់ខ្លួនឯង ឬដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ពួកខ្ញុំរាជការជាដើមឯណោះទេតើ ទទួល  
 អាហារនោះ ក៏គួរ ។

ម្យ៉ាងទៀត ភិក្ខុមិនឃើញ មិនបានឮមក កាលភិក្ខុទាំងនោះចូលទៅ  
 បិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកនោះ មនុស្សទាំងឡាយទទួលយកបាតទៅ រៀបចំបិណ្ឌ-  
 បាត ដែលមានសាច់ និងត្រី នាំទៅប្រគេន ភិក្ខុទាំងនោះក៏សង្ស័យថា គេ  
 ធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយឬហ្ន៎ នេះឈ្មោះថាសង្ស័យក្រៅអំពី ២  
 យ៉ាងនោះ ។ ទទួលអាហារនោះ ក៏មិនគួរ អាហារណាមិនបានសង្ស័យយ៉ាង  
 នោះ ទទួលអាហារនោះ គួរ ។ បើមនុស្សទាំងនោះសួរថា បពិត្រលោក  
 ម្ចាស់ ហេតុអ្វី ទើបលោកម្ចាស់មិនទទួល ស្តាប់ចម្លើយរបស់ពួកភិក្ខុហើយ  
 ក៏ពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ អាហារនេះ ពួកខ្ញុំមិនបានធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍  
 ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយទេ ខ្ញុំធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនឯង ឬដើម្បីប្រយោជន៍  
 ខ្ញុំរាជការឯណោះទេ ឬថា ពួកខ្ញុំបានបវត្តម័សៈ គឺសាច់ដែលបានស្រាប់  
 ហើយ ជារបស់កប្បិយទាំងអស់ ទើបរៀបចំដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុទាំង-  
 ឡាយ ទទួលអាហារនោះ គួរ ។ ក្នុងអាហារដែលគេធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍  
 ដល់បេតកិច្ច សម្រាប់អ្នកដែលស្លាប់ទៅហើយ ឬដើម្បីប្រយោជន៍ដល់  
 មន្ត្រីជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ពិតហើយ អាហារណាមួយ គេមិន  
 បានធ្វើដើម្បីភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងឡាយក៏មិនបានសង្ស័យក្នុងអាហារណា  
 ទទួលអាហារនោះ គ្រប់យ៉ាង ក៏គួរ ។ តែបើអាហារគេឧទ្ទិសភិក្ខុទាំងឡាយ  
 ក្នុងវត្តមួយ ភិក្ខុទាំងនោះមិនដឹងថា គេធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ខ្លួន ភិក្ខុដទៃដឹង  
 ភិក្ខុពួកណាដឹង អាហារនោះ ក៏មិនគួរដល់ភិក្ខុទាំងនោះ គួរដល់ភិក្ខុក្រៅអំពី  
 នេះ ភិក្ខុពួកដទៃមិនដឹង ភិក្ខុពួកនោះប៉ុណ្ណោះដែលដឹង អាហារនោះក៏មិនគួរ

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧៩៩

ដល់ភិក្ខុទាំងនោះ គួរដល់ភិក្ខុដទៃ សូម្បីភិក្ខុទាំងនោះដឹងថា គេធ្វើដើម្បី  
ប្រយោជន៍ដល់ពួកយើង សូម្បីភិក្ខុពួកដទៃក៏ដឹងថា គេធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍  
ដល់ភិក្ខុទាំងនោះ អាហារនោះ ក៏មិនគួរដល់ភិក្ខុទាំងអស់ ភិក្ខុទាំងអស់ក៏មិន  
ដឹង ក៏គួរដល់ភិក្ខុទាំងអស់នោះឯង ។

បណ្តាសហធម្មិក ៥ រូប អាហារដែលគេធ្វើឧទ្ទិសដល់ភិក្ខុបណាមួយ  
រមែងមិនសមគួរដល់សហធម្មិកគ្រប់រូប បើបុគ្គលសម្លាប់សត្វឧទ្ទិសចំពោះ  
ភិក្ខុមួយរូប ហើយដាក់ពេញបាត ដោយសាច់សត្វនោះប្រគេន ភិក្ខុនោះក៏  
ដឹងថា គេធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន កាលទទួលហើយ ក៏ប្រគេនដល់ភិក្ខុ  
អង្គដទៃ ភិក្ខុនោះក៏ឆាន់ដោយការជឿភិក្ខុនោះ សួរថា ភិក្ខុណាត្រូវអាបត្តិ  
ឆ្លើយថា មិនត្រូវអាបត្តិទាំង ២ រូប ព្រោះថា អាហារណាគេធ្វើចំពោះដល់  
លោក លោកក៏មិនត្រូវអាបត្តិ ព្រោះលោកមិនឆាន់អាហារនោះ ឯមួយរូប  
ទៀតឆាន់ ក៏មិនត្រូវអាបត្តិ ព្រោះមិនដឹង ក្នុងការទទួលកប្បិយម័សៈ មិនជា  
អាបត្តិ ។ ភិក្ខុមិនដឹងថា ជាឧទ្ទិសម័សៈ ហើយដឹងជាខាងក្រោយ គឺ ឆាន់រួច  
ហើយ ក៏មិនមានកិច្ចក្នុងការសម្តែងអាបត្តិ ។ ឯភិក្ខុមិនដឹងថា ជាអកប្បិយ-  
ម័សៈ មកដឹងឯក្រោយឆាន់ហើយ ត្រូវសម្តែងអាបត្តិ ភិក្ខុដឹងថា ជាឧទ្ទិស  
ម័សៈ ហើយឆាន់ ប្រព្រឹត្តជាអាបត្តិ សូម្បីភិក្ខុមិនដឹងថា ជាអកប្បិយម័សៈ  
ហើយឆាន់ ក៏ត្រូវអាបត្តិដូចគ្នាទាំងអស់ ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុអ្នកខ្លាចអាបត្តិ  
សូម្បីកំណត់រូបជាអារម្មណ៍ សួរហើយ សីមទទួលម័សៈ ឬលោកទទួល  
ដោយគិតថា នឹងសួរហើយឆាន់ ក្នុងវេលាឆាន់ សួរហើយសីមឆាន់ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយថា ព្រោះជារបស់ដែលដឹងបានលំបាក ពិត  
 ហើយ សាច់ខ្លាឃ្មុំ ក៏ដូចគ្នានឹងសាច់ជ្រូក សូម្បីសាច់ខ្លាដំបងជាដើម ក៏ដូច  
 គ្នានឹងសាច់ម្រឹគ ព្រោះដូច្នោះ ទើបអាចារ្យទាំងឡាយពោលថា សួរហើយ  
 សឹមទទួល ទើបគួរ ។ ពាក្យថា មិនឃើញ គឺមិនឃើញម្រឹគដែលគេសម្លាប់  
 ហើយយកមកដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ពាក្យថា មិនបានឮ  
 គឺមិនបានឮថា គេសម្លាប់ហើយ យកមកដើម្បីប្រយោជន៍ភិក្ខុទាំងឡាយ ។  
 ពាក្យថា មិនសង្ស័យ គឺមិនសង្ស័យដោយអំណាចឃើញជាដើម ។ បទថា  
 បរិភោគន្តិ វនាមិ សេចក្តីថា សាច់ដែលបរិសុទ្ធដោយហេតុ ៣ ប្រការ  
 នេះ ឈ្មោះថា បរិសុទ្ធដោយចំណែក ៣ ពិតហើយ ការធាន់ម៍សៈដែល  
 បរិសុទ្ធដោយចំណែក ៣ នោះ ដូចគ្នានឹងការធាន់សម្ម និងបន្ថែត្រាំ ដែល  
 កើតឯងក្នុងព្រៃ ភិក្ខុនៅដោយមេត្តា ធាន់ម៍សៈដូច្នោះ រមែងមិនមានទោស  
 ព្រោះដូច្នោះ ទើបតថាគតពោលថា ម៍សៈនោះគួរធាន់បាន ។

[ ៥៨-៥៩ ] ឥឡូវនេះ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងភាពដែលភិក្ខុនៅដោយមេត្តា  
 មិនមានទោស ក្នុងការធាន់ម៍សៈដែលមានសភាពបែបនោះ ទើបត្រាស់ថា  
 សធិ ជីវក ភិក្ខុ ដូច្នោះជាដើម ។ ក្នុងពាក្យនោះ សូម្បីព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់មិនបានកំណត់ ហើយត្រាស់ថា ភិក្ខុ ក៏ពិត ដែលពិតនោះ គប្បីជ្រាប  
 ថា ទ្រង់សំដៅដល់ព្រះអង្គនោះឯង ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ពិតហើយ ព្រះ  
 មានព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅដល់ព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ ក្នុង ៣ អាគតដ្ឋាន គឺមហា-  
 វច្ឆគោត្តសូត្រ ក្នុងបង្កីសូត្រ និងក្នុងសូត្រនេះ ។ ក្នុងអនង្គណសូត្រខាង

ដើម ត្រង់បទថា បណ្ឌិតេន បិណ្ឌុទានេន លោកសំដៅយកបិណ្ឌុបាតដែល  
មានតម្លៃច្រើន គ្រប់ប្រភេទ ឈ្មោះថា បិណ្ឌុបាតដ៏ប្រណីត តែក្នុងសូត្រនេះ  
សំដៅយកម្សុំស្រូវដែលឆ្អិន ។ បទថា អគធិតោ គឺមិនល្មោកដោយការចង់  
បាន ។ បទថា អមុច្ឆិតោ គឺមិនវង្វេងដោយការវង្វេង ដោយការចង់បាន ។  
បទថា អនជ្ឈាបន្នោ គឺមិនត្រូវការចង់បានគ្របសង្កត់ អធិប្បាយថា មិន  
ដូចកែកដែលត្រូវការត្របាក់សាច់ទាំងអស់លេបចូលក្នុងក ដោយការចឹកតែ  
ម្កាងប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា អាទិនវទស្សារិ គឺឃើញទោស ដោយន័យជាដើម  
ថា អាហារនេះនៅក្នុងពោះមួយយប់ ហើយក៏ចេញទៅតាមមុខដំបៅទាំង ៩ ។  
បទថា និស្សរណាប្បព្វោ បរិភុត្តាតិ គឺកំណត់ដោយបញ្ញាថា ការបរិភោគ  
អាហារក៏ដើម្បីប្រយោជន៍យ៉ាងនេះ ហើយបរិភោគ ។ បទថា អត្តព្យា-  
ឆាយ វា ចេតេតិ គឺគិតដើម្បីធ្វើទុក្ខដល់ខ្លួន ។ បទថា សុតំ មេ តំ គឺ  
រឿងនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គបានឮមក ទើបជីវកពោលថា អំពីមុនរឿងនោះ ខ្ញុំត្រឹម  
តែបានឮមកប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា សចេ ទោ តេ ជីវក វទំ សន្ទាយ ភាសិតំ  
សេចក្តីថា ម្ចាស់ជីវក មហាព្រហ្មលះព្យាបាទជាដើម ដោយវិក្កមុនប្បហាន  
លះដោយអំណាចការសង្កត់ ដោយហេតុនោះ ទើបមហាព្រហ្មនោះ ឈ្មោះ  
ថា នៅដោយមេត្តា បើអ្នកពោលសំដៅដល់សេចក្តីនេះ ដោយសម្បច្ចេ-  
ប្បហានរបស់គាត់ កាលបើដូច្នោះ គាត់ក៏អនុមតិពាក្យនេះរបស់អ្នក  
ពេទ្យជីវកក៏ទទួល កាលនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ពណ៌នាឲ្យក្រែលែង  
ឡើងទៅ ដោយអំណាចព្រហ្មវិហារដ៏សេសដល់ទេព្យជីវកនោះ ទើបត្រាស់

ថា **ឥធិ ជីវក ភិក្ខុ** ដូច្នោះជាដើម ពាក្យក្រៅអំពីនោះ មានអត្ថន័យយល់  
ទាំងអស់ហើយ ។

[ ៦០ ] អត្ថថា **យោ ទោ ជីវក** នេះ ជាអនុសន្និដែលចែកចេញ  
ដោយឡែក ពិតហើយ ក្នុងឋានៈនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បិទទ្វារ ទ្រង់  
សម្តែងការអាណិតអាសូរសត្វ បើមនុស្សទាំងឡាយប្រគេនបិណ្ឌបាត មាន  
រសប្រណីតដល់ភិក្ខុណាមួយនោះ យ៉ាងនេះហើយ ត្រឡប់បាននូវសុគតិអស់  
សែនកប្បសោត បុគ្គលនោះ ក៏គប្បីធ្វើកម្មឯណាមួយ សូម្បីធ្វើអ្នកដទៃឲ្យ  
ស្លាប់ ហើយប្រគេនបិណ្ឌបាតមានរសបាន ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះ  
ភាគ កាលទ្រង់បដិសេធសេចក្តីនោះ ទើបត្រាស់ថា **យោ ទោ ជីវក**  
**តថាគតំ** ដូច្នោះជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **ឥមិនា បឋមេន ថានេន**  
បានដល់ ដោយហេតុទី ១ ដែលត្រឹមតែជាពាក្យបញ្ជាប៉ុណ្ណោះនេះមុន ។ បទ  
ថា **គលប្បវេធកេន** បានដល់ សត្វដែលត្រូវខ្សែចងកអូសមក ឬសត្វដែល  
មានកត្រូវចងកអូសមក ។ បទថា **អារភិយមាណោ** បានដល់ ត្រូវគេធ្វើឲ្យ  
ស្លាប់ ។ បទថា **អកប្បិយេន អស្សាទេតិ** សេចក្តីថា បុគ្គលដែលឲ្យភិក្ខុ  
ឆាន់សាច់ខ្លាឃ្មុំ ដោយសម្គាល់ថា សាច់ជ្រូក ឆាន់សាច់ខ្លាដំបង ដោយ  
សម្គាល់ថា សាច់ម្រឹក ក៏ពោលចាក់ដោតថា លោកម្ចាស់ ឈ្មោះថាសមណៈ  
ឬ លោកម្ចាស់ ឆាន់អកប្បិយម័សៈ ។ ឯមនុស្សពួកណាដឹងថា សាច់ខ្លាឃ្មុំ  
ដូចសាច់ជ្រូក សាច់ខ្លាដំបងដូចសាច់ម្រឹក ក្នុងកាលដែលរកអាហារបាន  
លំបាក ឬប្រើក្នុងការព្យាបាលជំងឺ ក៏បានពោលថា នេះសាច់ជ្រូក នេះសាច់

ម្រឹត ឲ្យកិក្ខុធានំ ដោយអធិស្ឋានស្រ័យអនុគ្រោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិន  
 បានសំដៅដល់មនុស្សទាំងនោះ ត្រាស់ពាក្យនេះ ព្រោះមនុស្សទាំងនោះ តែង  
 បានបុណ្យច្រើន បុគ្គលនេះពោលថា បពិត្រព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ សូមដល់  
 នូវព្រះពុទ្ធផង្គ ព្រះធម៌ផង ព្រះសង្ឃផង ថាជាសរណៈ ឈ្មោះថា ជាអរិយ-  
 សាវ័ក ជាអ្នកជួបនូវផល ជាអ្នកដឹងពាក្យទូន្មាន ជាអ្នកឃើញសច្ចៈហើយ  
 ឯពេទ្យជីវកលមចុះកាន់ធម្មទេសនានេះ កើតសេចក្តីជ្រះថ្លា ធ្វើការសរសើរ  
 គឺអនុមោទនាធម្មកថា ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ ពាក្យក្រៅអំពីនេះ ក្នុងទីគ្រប់  
 អន្លើ ងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>២៣៣</sup>

ជីវកសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ៥ ចប់



# សុត្តន្តបិដក ឧទាលវិវាទសូត្រទី ៦

[ ៦២ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងបារាទិកម្ពវន ជិតស្រុកនាលន្ទ ។ សម័យនោះឯង និគ្គននាដបុត្ត នៅអាស្រ័យក្នុងស្រុកនាលន្ទ ជាមួយនឹងនិគ្គនបរិស័ទជាច្រើន ។ គ្រានោះ និគ្គនឈ្មោះទីយតបស្សី ត្រាច់ទៅដើម្បីបិណ្ឌបាត ក្នុងស្រុកនាលន្ទ លុះ ត្រឡប់មកអំពីបិណ្ឌបាត ក្នុងវេលាបច្ចាភក្តហើយ ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះមាន ព្រះភាគ ក្នុងបារាទិកម្ពវននោះ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ធ្វើសេចក្តីរីករាយ ជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែល គួរព្យាបាទហើយ ក៏បិទនៅក្នុងទីសមគួរ ។ លុះទីយតបស្សីនិគ្គន បិទនៅក្នុងទី សមគួរហើយ ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា នែទីយតបស្សី អាសនៈមានគ្រប់គ្រាន់ បើអ្នកត្រូវការ ចូរអង្គុយចុះ ។ កាលបើព្រះមានព្រះ ភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ទើបទីយតបស្សីនិគ្គន កាន់យកអាសនៈទាប មួយ អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។

[ ៦៣ ] លុះទីយតបស្សីនិគ្គនអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ ព្រះមានព្រះ ភាគទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់តបស្សី ចុះនិគ្គននាដបុត្ត បញ្ញតកម្មក្នុងការធ្វើ នូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម ថាមានប៉ុន្មាន ។ ទីយតបស្សីតប ថា អាវុសោគោតម និគ្គននាដបុត្តមិនធ្លាប់បញ្ញតនូវកម្ម ថាកម្មដូច្នោះឡើយ អាវុសោគោតម និគ្គននាដបុត្តធ្លាប់បញ្ញតនូវទណ្ឌៈ ថាទណ្ឌៈ ប៉ុណ្ណោះឯង ។

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ម្នាលតបស្សី ចុះនិគ្គននាដបុត្ត តែងបញ្ចត្តនវណ្ណៈប៉ុន្មានយ៉ាង ក្នុងការធ្វើនូវ  
 បាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម ថាមានប៉ុន្មាន ។ អារុសោគោតម  
 និគ្គននាដបុត្តតែងបញ្ចត្តនវណ្ណៈក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃ  
 បាបកម្ម ថាមាន ៣ យ៉ាង គឺកាយណ្ណៈ ១ វចីណ្ណៈ ១ មនោណ្ណៈ ១ ។  
 ម្នាលតបស្សី ចុះកាយណ្ណៈផ្សេង វចីណ្ណៈផ្សេង មនោណ្ណៈផ្សេង ឬក៏  
 ដូចគ្នា ។ អារុសោគោតម កាយណ្ណៈផ្សេង វចីណ្ណៈផ្សេង មនោណ្ណៈ  
 ផ្សេង មិនដូចគ្នាទេ ។ ម្នាលតបស្សី បណ្ណាណ្ណៈទាំង ៣ នេះ ដែលអ្នក  
 ចែកហើយយ៉ាងនេះ ព្រែកហើយយ៉ាងនេះ និគ្គននាដបុត្តតែងបញ្ចត្តនវណ្ណៈ  
 ណា ដែលមានទោសធំជាងគេ ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃ  
 បាបកម្ម កាយណ្ណៈ ឬវចីណ្ណៈ ឬមនោណ្ណៈ ។ អារុសោគោតម បណ្ណា  
 ណ្ណៈទាំង ៣ នេះ ដែលខ្ញុំព្រះអង្គចែកហើយយ៉ាងនេះ ព្រែកហើយយ៉ាង  
 នេះ និគ្គននាដបុត្តតែងបញ្ចត្តនវណ្ណៈថា មានទោសធំជាងគេ ក្នុងការ  
 ធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម មិនបញ្ចត្តនវចីណ្ណៈ និង  
 មនោណ្ណៈ ថាមានទោសធំដូច្នោះទេ ។ ម្នាលតបស្សី អ្នកនិយាយថា  
 កាយណ្ណៈដូច្នោះឬ ។ អារុសោគោតម ខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយថា កាយណ្ណៈ  
 ដូច្នោះ ។ ម្នាលតបស្សី អ្នកនិយាយថា កាយណ្ណៈ ដូច្នោះឬ ។ អារុសោ  
 គោតម ខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយថា កាយណ្ណៈ ដូច្នោះ ។ ម្នាលតបស្សី អ្នក  
 និយាយថា កាយណ្ណៈ ដូច្នោះឬ ។ អារុសោគោតម ខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយថា  
 កាយណ្ណៈ ដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ញ៉ាំងទឹកតបស្សីនិគ្រន ឲ្យបិត

នៅនឹងក្នុងកថាវត្ថុនេះ ជាគម្រប់ ៣ ដង ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[ ៦៤ ] កាលបើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ទ័យ-  
 តបស្សីនិគ្រន្ត ក៏និយាយពាក្យនេះនឹងព្រះមានព្រះភាគថា អារុសោគោតម  
 ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ញត្តិទណ្ឌៈ ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម  
 ថាមានប៉ុន្មាន ។ ម្នាលតបស្សី តថាគតមិនធ្លាប់បញ្ញត្តិនូវទណ្ឌៈ ថាទណ្ឌៈ  
 ដូច្នោះទេ ម្នាលតបស្សី តថាគតធ្លាប់បញ្ញត្តិតែកម្ម ថាកម្មប៉ុណ្ណោះឯង ។  
 អារុសោគោតម ចុះព្រះអង្គទ្រង់បញ្ញត្តិកម្មមានប៉ុន្មាន ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម  
 ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម ថាមានប៉ុន្មាន ។ ម្នាលតបស្សី តថាគតបញ្ញត្តិ  
 នូវកម្ម ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម ថាមាន ៣ យ៉ាង  
 គឺកាយកម្ម ១ វចីកម្ម ១ មនោកម្ម ១ ។ អារុសោគោតម ចុះកាយកម្ម  
 ផ្សេង វចីកម្មផ្សេង មនោកម្មផ្សេង ឬអ្វី ។ ម្នាលតបស្សី កាយកម្មផ្សេង  
 វចីកម្មផ្សេង មនោកម្មផ្សេង ។ អារុសោគោតម បណ្តាកម្មទាំង ៣ នេះ  
 ដែលព្រះអង្គចែកហើយយ៉ាងនេះ ញែកហើយយ៉ាងនេះ ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ញត្តិ  
 កម្មណាថា មានទោសធំជាងគេ ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃ  
 បាបកម្ម តើកាយកម្ម ឬវចីកម្ម ឬក៏មនោកម្ម ។ ម្នាលតបស្សី បណ្តាកម្ម  
 ទាំង ៣ នេះ ដែលតថាគតចែកហើយយ៉ាងនេះ ញែកហើយយ៉ាងនេះ តថាគត  
 បញ្ញត្តិមនោកម្ម ថាមានទោសធំជាងគេ ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្ត  
 ទៅនៃបាបកម្ម មិនបញ្ញត្តិកាយកម្ម និងវចីកម្ម ថាមានទោសធំទេ ។ អារុសោ  
 គោតម ព្រះអង្គថាមនោកម្មឬ ។ ម្នាលតបស្សី តថាគតថា មនោកម្ម ។ បេ។

អាវុសោគោតម ព្រះអង្គថាមនោកម្មឬ ។ ម្នាលតបស្សី តថាគតថាមនោកម្ម ។  
ទីយតបស្សីនិគ្រន្ធ ញ៉ាំងព្រះមានព្រះភាគឲ្យស្ថិតនៅក្នុងកថាវត្ថុនេះដរាប ៣  
ជង ដោយប្រការដូច្នោះហើយ ក្រោកចាកអាសនៈ ចូលទៅរកនិគ្គនានាដបុត្ត ។

[ ៦៥ ] សម័យនោះឯង និគ្គនានាដបុត្តកំពុងអង្គុយជាមួយនឹងគិហិបរិស័ទ  
ជាច្រើន អ្នកនៅក្នុងស្រុកពាលកៈ មានឧបាលិគហបតីជាប្រធាន ។ និគ្គន-  
នាដបុត្ត បានឃើញទីយតបស្សីនិគ្រន្ធ ដើរមកអំពីចម្ងាយ លុះឃើញហើយ  
ក៏និយាយនឹងទីយតបស្សីនិគ្រន្ធ ដោយពាក្យដូច្នោះថា តបស្សី ចុះអ្នកឯងទើប  
មកពីណាទាំងថ្ងៃម្ល៉េះ ។ ទីយតបស្សីតបថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំមកអំពី  
សម្នាក់ព្រះសមណគោតមឯណោះ ។ និគ្គនានាដបុត្តសួរថា នៃតបស្សី ចុះ  
អ្នកមានកថាសល្លាបៈបន្តិចបន្តួច ជាមួយនឹងព្រះសមណគោតមដែរឬ ។  
បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំមានកថាសល្លាបៈបន្តិចបន្តួចជាមួយនឹងព្រះសមណ-  
គោតមដែរ ។ នៃតបស្សី អ្នកមានកថាសល្លាបៈបន្តិចបន្តួច ជាមួយនឹងព្រះ  
សមណគោតម តើដូចម្តេច ។ ទើបទីយតបស្សីនិគ្រន្ធ ក៏រៀបរាប់កថា  
សល្លាបៈ ជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគទាំងអស់ដល់និគ្គនានាដបុត្ត ។ កាល  
បើទីយតបស្សីនិគ្រន្ធនិយាយយ៉ាងនេះហើយ និគ្គនានាដបុត្តនិយាយនឹងទីយ-  
តបស្សីនិគ្រន្ធដូច្នោះថា នៃតបស្សី ពីរោះណាស់ៗ សាវ័កដែលជាអ្នកចេះដឹង  
អាចដឹងច្បាស់សាសនារបស់គ្រូដោយប្រពៃ ហើយព្យាករពាក្យនោះយ៉ាង  
ណា ទីយតបស្សីនិគ្រន្ធបានព្យាករចំពោះព្រះសមណគោតម ក៏យ៉ាងនោះឯង  
ក៏មនោទណ្ឌៈជាសកាវៈថោកថយ យកមកប្រៀបធៀបនឹងកាយទណ្ឌៈដ៏ថ្លៃថ្លា

នេះឲ្យវិសេសវិសាលជាងយ៉ាងនេះដូចម្តេចបាន គឺកាយទណ្ឌៈហ្នឹងឯង ជា  
របស់មានទោសធំជាង ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម  
ឯវចីទណ្ឌៈ និងមនោទណ្ឌៈ នឹងមានទោសធំដូច្នោះក៏ទេ ។

[ ៦៦ ] កាលបើនិគ្គន្ធនាដបុត្តនិយាយយ៉ាងនេះហើយ ទើបឧបាលិ  
គហបតិនិយាយនឹងនិគ្គន្ធនាដបុត្តដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ទីយតបស្សី  
និយាយពាក្យនេះពីរោះណាស់ៗ សាវ័កដែលជាអ្នកចេះដឹង អាចដឹង  
ច្បាស់នូវសាសនារបស់គ្រូដោយប្រពៃ ហើយព្យាករពាក្យនោះ យ៉ាងណា  
ទីយតបស្សីដ៏ចម្រើន បានព្យាករចំពោះព្រះសមណគោតមយ៉ាងនោះឯង ក៏  
មនោទណ្ឌៈជារបស់ថោកថយ យកមកប្រៀបធៀបនឹងកាយទណ្ឌៈដ៏ថ្លៃថ្លានេះ  
ឲ្យវិសេសវិសាលជាងយ៉ាងនេះ ដូចម្តេចបាន គឺ កាយទណ្ឌៈហ្នឹងឯង ជា  
សកាវៈមានទោសធំជាង ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម  
ឯវចីទណ្ឌៈ និងមនោទណ្ឌៈ នឹងមានទោសធំដូច្នោះក៏ទេ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន  
ឈ្មោះចុះ ខ្ញុំនឹងទៅលើកឡើងនូវវាទៈ របស់ព្រះសមណគោតម ក្នុងកថាវត្ថុ  
នេះ បើសមណគោតម នឹងតាំងពាក្យឲ្យនៅនឹងដូចដែល ចំពោះខ្ញុំ ដូចកាល  
ដែលតបស្សីដ៏ចម្រើនឲ្យតាំងនៅដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងទាញកន្ត្រាក់គ្រវាត់គ្រវែងនូវវាទៈ  
ដោយវាទៈចំពោះសមណគោតម ដូចជាបុរសអ្នកមានកម្លាំង ចាប់សត្វចៀម  
ដែលមានរោមវែង ត្រង់រោម ហើយទាញកន្ត្រាក់គ្រវាត់គ្រវែង ដូច្នោះឯង  
ពុំនោះ ខ្ញុំនឹងទាញកន្ត្រាក់គ្រវាត់គ្រវែងនូវវាទៈ ដោយវាទៈ ចំពោះសមណ-  
គោតម ដូចជាបុរសអ្នកមានកម្លាំង ជាអ្នកធ្វើការងារក្នុងផ្ទះសុរា ជាក់ចុះនូវ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

កន្ទេលសម្រាប់ជាក់នូវម្សៅ ក្នុងផ្ទះធ្វើសុរា ក្នុងអន្ទង់ទឹកជ្រៅ ហើយចាប់  
 ត្រង់ជាយទាញកន្ត្រាក់ គ្រវាត់គ្រវែងដូច្នោះឯង ពុំនោះ ខ្ញុំនឹងផ្តាប់ចុះផ្សារឡើង  
 បោះចោលនូវវាទះដោយវាទះ ចំពោះសមណគោតម ដូចជាបុរសមានកម្លាំង  
 ជាអ្នកលេងសុរាចាប់ថាសត្រង់កណ្តាប់មាត់ ផ្តាប់ចុះផ្សារឡើង បោះចោល  
 ដូច្នោះឯង ពុំនោះសោត ខ្ញុំនឹងលេងនូវព្រះសមណគោតម ដូចគេលេង  
 ល្បែងលាងសម្បកឆ្មៃ ដូចជាជីវីដែលមានអាយុ ៦០ ឆ្នាំ ចុះកាន់ស្រះដីជ្រៅ  
 ហើយលេងល្បែងលាងសម្បកឆ្មៃដូច្នោះឯង បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឈ្លើយ  
 ចុះ ខ្ញុំនឹងទៅលើកឡើងនូវវាទះរបស់ព្រះសមណគោតម ក្នុងកថាវត្ថុនេះ ។  
 ម្នាលគហបតី អ្នកចូរទៅលើកឡើងនូវវាទះរបស់ព្រះសមណគោតម ក្នុង  
 កថាវត្ថុនេះ ម្នាលគហបតី ឬអាត្មាគប្បីលើកឡើងនូវវាទះរបស់សមណ-  
 គោតមក៏បាន ទើបតបស្សីនិគ្រន្តក៏បាន អ្នកឯងក៏បានដែរ ។

[ ៦៧ ] កាលបើនិគ្រន្តនាដបុត្តនិយាយយ៉ាងនេះហើយ ទើបទើបតបស្សី  
 និគ្រន្តនិយាយនឹងនិគ្រន្តនាដបុត្តដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឧបាលិគហបតី  
 គប្បីលើកឡើងនូវវាទះរបស់ព្រះសមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុនុ៎ះ  
 មិនពេញចិត្តខ្ញុំឡើយ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ព្រះសមណគោតមជា  
 អ្នកមានកិច្ចកល តែងដឹងនូវកិច្ចកលសម្រាប់បោកប្រាស តែងបោកប្រាសនូវ  
 ពួកសាវ័ករបស់អន្សតិរិយ ។ និគ្រន្តនាដបុត្តនិយាយថា ម្នាលតបស្សី ឧបាលិ  
 គហបតីគប្បីចុះចូលជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុ  
 នុ៎ះមិនមែនជាទីតាំង មិនមែនជាឱកាសឡើយ ឯព្រះសមណគោតម គប្បីចុះ

ចូលជាសាវ័ករបស់ឧបាលិកហបតិវិញ ដោយហេតុណា ហេតុនោះទើបជាទី  
 តាំងមានមែន ម្ចាស់គហបតិ អ្នកចូរទៅលើកឡើងនូវវាទៈរបស់ព្រះសមណ  
 គោតម ក្នុងកថាវត្ថុនោះចុះ ម្ចាស់គហបតិ ឬអាត្មាគប្បីលើកឡើងនូវវាទៈ  
 របស់ព្រះសមណគោតមក៏បាន ទីយតបស្សីនិគ្រន្តក៏បាន អ្នកឯងក៏បាន ។ ទីយ  
 តបស្សីនិគ្រន្ត និយាយនឹងនិគ្រន្តនាដបុត្តដូច្នោះ ជាគម្រប់ពីរដងទៀតថា បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន ឧបាលិកហបតិ គប្បីលើកឡើងនូវវាទៈរបស់ព្រះសមណ  
 គោតមដោយហេតុណា ហេតុនោះមិនពេញចិត្តខ្ញុំទេ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន  
 ព្រោះថា ព្រះសមណគោតម ជាអ្នកមានកិច្ចកល តែងដឹងនូវកិច្ចកលសម្រាប់  
 បោកប្រាស តែងបោកប្រាសនូវពួកសាវ័កអន្យតិរិយ ។ ម្ចាស់តបស្សី ឧបាលិ  
 កហបតិគប្បីចុះចូលជាសាវ័ករបស់សមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុនោះ  
 មិនមែនជាទីតាំង មិនមែនជាឱកាសឡើយ ឯព្រះសមណគោតម គប្បីចុះចូល  
 ជាសាវ័ករបស់ឧបាលិកហបតិវិញ ដោយហេតុណា ហេតុនោះ ទើបជាទីតាំង  
 មានមែន ម្ចាស់គហបតិ អ្នកចូរទៅលើកឡើងនូវវាទៈរបស់ព្រះសមណគោតម  
 ក្នុងកថាវត្ថុនេះចុះ ម្ចាស់គហបតិ ឬអាត្មាគប្បីលើកឡើងនូវវាទៈរបស់ព្រះ  
 សមណគោតមក៏បាន ទីយតបស្សីនិគ្រន្តក៏បាន អ្នកឯងក៏បាន ។ ទីយតបស្សី  
 និគ្រន្ត និយាយនឹងនិគ្រន្តនាដបុត្តដូច្នោះជាគម្រប់ ៣ ដងទៀតថា បពិត្រលោក  
 ដ៏ចម្រើន ឧបាលិកហបតិ គប្បីលើកឡើងនូវវាទៈ របស់ព្រះសមណគោតម  
 ដោយហេតុណា ហេតុនោះមិនពេញចិត្តខ្ញុំទេ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រោះថា  
 ព្រះសមណគោតមជាអ្នកមានកិច្ចកល តែងដឹងនូវកិច្ចកលសម្រាប់បោកប្រាស

តែងបោកប្រាសនូវពួកសាវ័ករបស់អន្យតិរិយ ។ ម្នាលគហបតី ឧបាលិគហបតី គប្បីចុះចូលជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុនេះមិន មែនជាទីតាំង មិនមែនជាឱកាសឡើយ ឯព្រះសមណគោតម គប្បីចុះចូលជា សាវ័ករបស់ឧបាលិគហបតីវិញ ដោយហេតុណា ហេតុនេះ ទើបជាទីតាំងមាន មែន ម្នាលគហបតី អ្នកចូរទៅលើកឡើងនូវវាទៈរបស់ព្រះសមណគោតម ក្នុងកថាវត្ថុនេះចុះ ម្នាលគហបតី ឬអាត្មាគប្បីលើកឡើងនូវវាទៈរបស់ព្រះ សមណគោតមក៏បាន ទ័យតបស្សីនិគ្រន្តក៏បាន អ្នកឯងក៏បាន ។

[ ៦៨ ] ឧបាលិគហបតី ទទួលពាក្យរបស់និគ្រន្តនាដបុត្តថា អើលោក ម្ចាស់ ហើយក្រោកអំពីទីអង្គុយ សំពះនិគ្រន្តនាដបុត្តធ្វើប្រទក្សិណហើយ ចូល ទៅរកព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងបារិវាតម្តង លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំ ព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។ លុះឧបាលិគហបតី អង្គុយ ក្នុងទីសមគួរហើយ ក៏ក្រាបទូលសួរព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គ ដ៏ចម្រើន ទ័យតបស្សីនិគ្រន្ត បានមកក្នុងទីនេះឬទេ ។ ម្នាលគហបតី ទ័យ តបស្សីនិគ្រន្ត បានមកក្នុងទីនេះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចុះព្រះអង្គមាន កថាសល្លាបៈបន្តិចបន្តួច ជាមួយនឹងទ័យតបស្សីនិគ្រន្តដែរឬ ។ ម្នាលគហបតី តថាគតមានកថាសល្លាបៈបន្តិចបន្តួច ជាមួយនឹងទ័យតបស្សីនិគ្រន្តដែរ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចុះព្រះអង្គមានកថាសល្លាបៈបន្តិចបន្តួច ជាមួយនឹង ទ័យតបស្សីនិគ្រន្ត ដូចម្តេច ។ ទើបព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រៀបរាប់កថាសល្លាបៈ ជាមួយនឹងទ័យតបស្សីនិគ្រន្ត ទាំងអស់នោះ ប្រាប់ដល់ឧបាលិគហបតី ។

កាលបើព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ទើបឧបាលិគហបតិក៏  
 ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ទ័យ  
 តបស្សីនិគ្រន្ត និយាយពាក្យនេះពីរោះណាស់ៗ សាវ័កដែលជាអ្នកចេះដឹង  
 អាចដឹងច្បាស់ នូវសាសនារបស់គ្រូដោយប្រពៃ ហើយព្យាករពាក្យនោះ  
 យ៉ាងណា ទ័យតបស្សីនិគ្រន្ត ព្យាករចំពោះព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនោះដែរ  
 មនោទណ្ឌៈ ជាសកាវៈថោកថយ យកមកប្រៀបធៀបនឹងកាយទណ្ឌៈដ៏ថ្លៃថ្លា  
 នេះ ឲ្យវិសេសវិសាលជាងយ៉ាងនេះ ដូចម្តេចបាន គឺកាយទណ្ឌៈហ្នឹងឯង ជា  
 សកាវៈមានទោសធំជាង ក្នុងការធ្វើនូវបុណ្យកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបុណ្យកម្ម  
 ឯវចីទណ្ឌៈ និងមនោទណ្ឌៈនឹងមានទោសធំដូច្នោះក៏ទេ ។ ម្នាលគហបតិ បើ  
 អ្នកឯងគប្បីបិតនៅក្នុងពាក្យសច្ចៈ ហើយប្រឹក្សាគ្នា កថាសល្លាបៈរបស់យើង  
 គប្បីមានក្នុងហេតុនេះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបិតនៅក្នុង  
 ពាក្យសច្ចៈ ហើយប្រឹក្សាគ្នា កថាសល្លាបៈរបស់យើង ចូរមានក្នុងដំណើរនេះ ។

[ ៦៧ ] ម្នាលគហបតិ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះ ថាដូចម្តេច និគ្រន្ត  
 ក្នុងលោកនេះ មានអាពាធ មានទុក្ខ មានជំងឺធ្ងន់ ហាមបង់ទឹកត្រជាក់ ប្រើ  
 ប្រាស់តែទឹកក្តៅ កាលបើនិគ្រន្តនោះ មិនបានទឹកត្រជាក់ ក៏ធ្វើមរណកាលទៅ  
 ម្នាលគហបតិ និគ្រន្តនាដបុត្តបញ្ញត្តនូវកំណើតរបស់និគ្រន្តនេះ ក្នុងភពណា ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មានពួកទេវតាឈ្មោះមនោសត្ត ឯនិគ្រន្តនោះ ក៏ទៅ  
 កើតក្នុងពួកទេវតានោះ សេចក្តីនោះ ព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ព្រោះថា និគ្រន្តនោះ ជាអ្នកជាប់ចំពាក់ក្នុងចិត្តធ្វើមរណកាលទៅ ។ ម្នាល

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

គហបតី គហបតីអ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ ម្ចាស់គហបតី លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុងចិត្ត  
 ចូរព្យាករចុះ ( តែថា ) ពាក្យចុងរបស់អ្នកមិនតគ្នានឹងពាក្យដើម ឬពាក្យ  
 ដើម មិនតគ្នានឹងពាក្យចុងសោះឡើយ ម្ចាស់គហបតី ពាក្យនេះដែលអ្នក  
 និយាយហើយជាពិតថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបិតនៅក្នុង  
 ពាក្យសច្ចៈ ហើយប្រឹក្សាគ្នា កថាសល្លាបៈរបស់យើង ចូរមានក្នុងដំណើរ  
 នេះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះ ក៏ពិត  
 មែន តែថា កាយទណ្ឌៈហ្នឹងឯង មានទោសធំជាង ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម  
 ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម ឯវចីទណ្ឌៈ និងមនោទណ្ឌៈ នឹងមានទោសធំ  
 ដូច្នោះក៏ទេ ។

[ ៧០ ] ម្ចាស់គហបតី អ្នកសម្គាល់ហេតុនោះថាដូចម្តេច និគ្រន្តក្នុង  
 លោកនេះ ជាអ្នកសង្រួមដោយការសង្រួម ៤ ចំណែក ហាមឃាត់ដោយការ  
 ហាមឃាត់បាបទាំងអស់ ប្រកបដោយការហាមឃាត់បាបទាំងអស់ ជាអ្នក  
 កម្ចាត់បាបដោយការហាមបាបទាំងអស់ ជាអ្នកប៉ះពាល់ដោយការហាមឃាត់  
 បាបទាំងអស់ និគ្រន្តនោះ កាលដែលដើរឈានទៅមុខ ឈានថយ ក៏ញ៉ាំង  
 សត្វតូចៗ ជាច្រើន ឲ្យដល់នូវសេចក្តីវិនាស ម្ចាស់គហបតី និគ្រន្តនាដបុត្ត  
 បញ្ញត្តនូវវិបាកនៃកម្មនេះ ដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន និគ្រន្តនាដបុត្ត  
 មិនបញ្ញត្តនូវកម្មដែលមិនមានចេតនា ថាមានទោសធំទេ ។ ម្ចាស់គហបតី  
 ចុះបើបុគ្គលមានចេតនាវិញ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កម្មនោះមានទោសធំ ។  
 ម្ចាស់គហបតី ចុះនិគ្រន្តនាដបុត្តបញ្ញត្តនូវចេតនាក្នុងចំណែកណា ។ បពិត្រព្រះ

អង្គដ៏ចម្រើន ក្នុងមនោទណ្ឌៈ ។ ម្នាលគហបតី អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ ម្នាល  
 គហបតី លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុងចិត្តហើយ ចូរព្យាករចុះ ( តែថា ) ពាក្យចុងរបស់  
 អ្នកមិនត្រូវនឹងពាក្យដើម ឬពាក្យដើមមិនត្រូវនឹងពាក្យចុងសោះឡើយ ម្នាល  
 គហបតី ពាក្យនេះ ដែលអ្នកនិយាយជាពិតថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គនឹងបិតនៅក្នុងពាក្យសច្ចៈប្រឹក្សាគ្នា កថាសណ្ឋាបៈរបស់យើង ចូរមាន  
 ក្នុងដំណើរនេះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាង  
 នេះ ក៏ពិតមែនហើយ តែថា កាយទណ្ឌៈហ្នឹងឯង នៅតែមានទោសធំជាង  
 ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម ឯវចីទណ្ឌៈ និងមនោ-  
 ទណ្ឌៈ នឹងមានទោសធំដូច្នោះក៏ទេ ។ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះ  
 ថាដូចម្តេច ស្រុកនាលន្ទានេះ ស្តុកស្តម្ភមាំមួនផង ទូលាយផង មានជនច្រើន  
 មានមនុស្សកុះករផង មែនឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ស្រុកនាលន្ទានេះ  
 ស្តុកស្តម្ភមាំមួនផង ទូលាយផង មានជនច្រើន មានមនុស្សកុះករផងមែន ។  
 ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច មានបុរសម្នាក់ ងងឹត  
 ដើរមកក្នុងស្រុកនាលន្ទានេះ បុរសនោះ និយាយយ៉ាងនេះថា សត្វទាំងឡាយ  
 ក្នុងស្រុកនាលន្ទានេះមានចំនួនប៉ុន្មាន អាត្មាអញនឹងធ្វើសត្វទាំងនោះ ឲ្យជា  
 លាននៃសាច់តែមួយ ឲ្យជាគំនរនៃសាច់តែមួយ តែមួយរំពេច តែមួយស្របក់  
 ប៉ុណ្ណោះ ។ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់ហេតុនោះថាដូចម្តេច បុរសនោះអាច  
 នឹងធ្វើសត្វទាំងឡាយ ក្នុងក្រុងនាលន្ទានេះ ដែលមានចំនួនប៉ុន្មាននោះ ឲ្យជា  
 លាននៃសាច់តែមួយ ឲ្យជាគំនរនៃសាច់តែមួយ តែមួយរំពេច តែមួយស្របក់

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ប៉ុណ្ណោះបានឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុរស ១០ នាក់ក្តី ២០ នាក់ក្តី ៣០ នាក់ក្តី ៤០ នាក់ក្តី ៥០ នាក់ក្តី ក៏មិនអាចនឹងធ្វើសត្វ ក្នុងស្រុកនាលន្ទានេះ ទាំងអម្បាលម៉ាននោះ ឲ្យជាលាននៃសាច់តែមួយ ឲ្យជាគំនរនៃសាច់តែមួយ តែមួយរំពេច តែមួយស្របក់បានឡើយ ចំណង់បើបុរសកម្សាយតែម្នាក់នឹងអាចធ្វើឲ្យវិសេសវិសាល ដូចម្តេចបាន ។ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថា ដូចម្តេច បុគ្គលជាសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកមានប្បទិ្ធ ដល់នូវសេចក្តីស្ងាត់ជំនាញក្នុងចិត្ត ដើរមកក្នុងស្រុកនាលន្ទានេះ បុគ្គលនោះនិយាយយ៉ាងនេះថា អញនឹងធ្វើស្រុកនាលន្ទានេះ ឲ្យទៅជាផេះ ដោយចិត្តប្រទូស្តតែម្តង ។ ម្នាលគហបតី អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច បុគ្គលជាសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកមានប្បទិ្ធ ដល់នូវការស្ងាត់ជំនាញក្នុងចិត្តនោះ អាចនឹងធ្វើស្រុកនាលន្ទានេះ ឲ្យទៅជាផេះ ដោយចិត្តប្រទូស្តតែម្តងបានឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ស្រុកនាលន្ទា ១០ ក្តី ស្រុកនាលន្ទា ២០ ក្តី ស្រុកនាលន្ទា ៣០ ក្តី ស្រុកនាលន្ទា ៤០ ក្តី ស្រុកនាលន្ទា ៥០ ក្តី ក៏បុគ្គលជាសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកមានប្បទិ្ធ ដល់នូវសេចក្តីស្ងាត់ក្នុងចិត្តនោះ អាចដើម្បីធ្វើស្រុកនាលន្ទានេះ ឲ្យទៅជាផេះ ដោយចិត្តប្រទូស្តតែម្តងបាន ជ្រិតស្រុកនាលន្ទាតូចមួយ នឹងអាចទប់ទល់ដូចម្តេចបាន ។ ម្នាលគហបតីៗ អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ ម្នាលគហបតី លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុងចិត្តរួចហើយ ចូរព្យាករចុះ ពាក្យចុងរបស់អ្នកមិនតគ្នានឹងពាក្យដើម ឬពាក្យដើមមិនតគ្នានឹងពាក្យចុងសោះឡើយ ម្នាលគហបតី វាចានេះអ្នកបាននិយាយរួចហើយថា បពិត្រព្រះ

អង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងតាំងនៅក្នុងពាក្យសច្ចៈ ហើយប្រឹក្សាគ្នាថា កថាសល្លាបៈរបស់យើង សូមមានក្នុងដំណើរនេះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះពិតមែនហើយ តែថាកាយទណ្ឌៈហ្នឹងឯង ក៏នៅតែមានទោសធំជាង ក្នុងការធ្វើនូវបាបកម្ម ក្នុងការប្រព្រឹត្តទៅនៃបាបកម្ម ឯវចីទណ្ឌៈ និងមនោទណ្ឌៈ នឹងមានទោសធំដូច្នោះក៏ទេ ។ ម្ចាស់គហបតិ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច អ្នកបានឮថា ព្រៃទណ្ឌៈក៏ ព្រៃកាលិង្គៈ ព្រៃមេជ្ឈា និងព្រៃមាតង្គៈ ជាព្រៃកើតជាព្រៃឬទេ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គបានឮថាព្រៃទណ្ឌៈក៏ ព្រៃកាលិង្គៈ ព្រៃមេជ្ឈា និងព្រៃមាតង្គៈ ជាព្រៃទេ ជាព្រៃសុទ្ធ ។ ម្ចាស់គហបតិ អ្នកសម្គាល់នូវហេតុនោះថាដូចម្តេច អ្នកបានឮដូចម្តេច ព្រៃទណ្ឌៈក៏ ព្រៃកាលិង្គៈ ព្រៃមេជ្ឈា និងព្រៃមាតង្គៈនោះ ជាព្រៃទេ ជាព្រៃសុទ្ធ ដោយហេតុអ្វី ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពាក្យនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គឮមកថា ព្រៃទណ្ឌៈក៏ ព្រៃកាលិង្គៈ ព្រៃមេជ្ឈា និងព្រៃមាតង្គៈនោះ ជាព្រៃ កើតទៅជាព្រៃសុទ្ធ ព្រោះចិត្តប្រទូស្តនឹងពួកឥសី ។ ម្ចាស់គហបតិ អ្នកចូរធ្វើទុកក្នុងចិត្តចុះ ម្ចាស់គហបតិ លុះអ្នកធ្វើទុកក្នុងចិត្តហើយ ចូរព្យាករចុះ ពាក្យចុងរបស់អ្នកមិនតគ្នានឹងពាក្យដើម ពាក្យដើមមិនតគ្នានឹងពាក្យចុង សោះឡើយ ម្ចាស់គហបតិ វាចានេះ អ្នកបាននិយាយរួចហើយថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងតាំងនៅក្នុងពាក្យសច្ចៈប្រឹក្សាគ្នា កថាសល្លាបៈរបស់យើង ចូរមានក្នុងដំណើរនេះ ។

[ ៧១ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គត្រេកអររីករាយ ដោយ

ពាក្យឧបមាខាងដើមរបស់ព្រះមានព្រះភាគ តែថាខ្ញុំព្រះអង្គមានប្រាថ្នានឹងស្តាប់  
 នូវបញ្ហាព្យាករណ៍ជីវិតត្រនេះ របស់ព្រះមានព្រះភាគ កាលពីដើម ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 បានសម្គាល់នូវព្រះមានព្រះភាគ ថាជាបុគ្គលគួរធ្វើឲ្យជាសត្រូវយ៉ាងនេះ  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាសិតរបស់ព្រះអង្គពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន កាសិតរបស់ព្រះអង្គពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ដែល  
 ព្រះមានព្រះភាគសម្តែងហើយ ដោយអនេកបរិយាយ ភ្លឺច្បាស់ណាស់ ដូច  
 ជាបុរសបើករបស់ដែលគេផ្តាច់ចុះឲ្យផ្សារឡើង ឬដូចជាបុរសបើកបង្ហាញរបស់  
 ដែលលាក់បិទបាំង ពុំនោះដូចជាបុរសប្រាប់ផ្លូវដល់អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះសោត  
 ដូចជាបុរសកាន់ប្រទីបបំភ្លឺក្នុងទីងងឹត ដោយគិតថា មនុស្សមានចក្ខុតែងមើល  
 រូបទាំងឡាយបាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះសូមដល់នូវព្រះមាន  
 ព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះកិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹងទីរព្យក សូមព្រះមាន  
 ព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបនូវខ្ញុំព្រះអង្គ ថាជាឧបាសក ដល់នូវសរណគមន៍ស្មើដោយ  
 ជីវិត ក្នុងថ្ងៃនេះជាដើម ។

[ ៧២ ] ម្នាលគហបតី អ្នកចូរធ្វើនូវការពិចារណាល្អិតល្អន់សិន ការ  
 ពិចារណាល្អិតល្អន់ របស់ពួកមនុស្ស ដែលគេស្គាល់ ប្រាកដដូចជាខ្លួនអ្នក  
 ទើបជាការប្រពៃ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាង  
 នេះនឹងខ្ញុំព្រះអង្គថា ម្នាលគហបតី អ្នកចូរធ្វើនូវការពិចារណាល្អិតល្អន់សិន  
 ការពិចារណាល្អិតល្អន់របស់ពួកមនុស្ស ដែលគេស្គាល់ ប្រាកដដូចជាខ្លួនអ្នក  
 ទើបជាការប្រពៃ ដូច្នោះ ដោយពាក្យណា ខ្ញុំព្រះអង្គមានចិត្តត្រេកអររីករាយ

ហួសប្រមាណ ដោយពាក្យនេះ របស់ព្រះមានព្រះភាគ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន បើពួកអន្យត្តិវិយបានខ្ញុំព្រះអង្គជាសារីកហើយ គប្បីលើកឡើងនូវទង់  
 សំពត់ ក្នុងស្រុកនាលន្ទាទាំងអស់ ដោយអំណរថា ឧបាលិគហបតិ ចុះចូល  
 មកជាសារីករបស់ពួកយើងហើយ សមដូចព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាង  
 នេះនឹងខ្ញុំព្រះអង្គថា ម្ចាស់គហបតិ អ្នកចូរធ្វើនូវការពិចារណាល្អិតល្អន់សិន  
 ដ្បិតការពិចារណាល្អិតល្អន់ របស់ពួកមនុស្សដែលគេស្គាល់ ប្រាកដដូចជាខ្លួន  
 អ្នក ទើបជាការប្រពៃ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះសូមដល់នូវព្រះ  
 មានព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះភិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹងទីរព្វក ជាគម្រប់ពីរ  
 ផងផង សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបនូវខ្ញុំព្រះអង្គថាជាឧបាសក អ្នកដល់  
 នូវសរណគមន៍ស្មើដោយជីវិត ក្នុងថ្ងៃនេះជាដើម ។

[ ៧៣ ] ម្ចាស់គហបតិ អ្នកគប្បីសម្គាល់បិណ្ឌបាត ថាជារបស់គួរឲ្យ  
 ដល់ពួកនិគ្រន្តនោះ ដែលចូលមក ក្នុងត្រកូលណា ត្រកូលនោះ របស់អ្នក  
 តាំងនៅដូចជាអណ្ណនៃពួកនិគ្រន្ត ជាយូរអង្វែងមកហើយ ។ បពិត្រព្រះអង្គ  
 ដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះនឹងខ្ញុំព្រះអង្គថា ម្ចាស់គហបតិ  
 អ្នកគប្បីសម្គាល់នូវបិណ្ឌបាត ថាជារបស់គួរឲ្យដល់ពួកនិគ្រន្តនោះ ដែលចូល  
 មក ក្នុងត្រកូលណា ត្រកូលនោះ របស់អ្នក តាំងនៅដូចជាអណ្ណនៃពួក  
 និគ្រន្ត ជាយូរអង្វែងមកហើយ ដោយពាក្យណា ខ្ញុំព្រះអង្គមានចិត្តត្រេកអរ  
 រីករាយហួសប្រមាណ ដោយពាក្យនេះ របស់ព្រះមានព្រះភាគ បពិត្រព្រះអង្គ  
 ដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គឮពាក្យដូច្នោះថា ព្រះសមណគោតម សម្តែងយ៉ាងនេះថា

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

បុគ្គលគួរតែឲ្យទានដល់តថាគត មិនគួរឲ្យទានដល់ពួកជនដទៃឡើយ គួរតែ  
 ឲ្យទានដល់ពួកសាវ័ករបស់តថាគត មិនគួរឲ្យទានដល់ពួកសាវ័ករបស់គ្រូដទៃ  
 ឡើយ ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយដល់តថាគត ទើបមានផលច្រើន ទានដែល  
 បុគ្គលឲ្យហើយដល់គ្រូដទៃ មិនមានផលច្រើនទេ ទានដែលបុគ្គលឲ្យដល់ពួក  
 សាវ័ករបស់តថាគត ទើបមានផលច្រើន ទានដែលបុគ្គលឲ្យដល់ពួកសាវ័ក  
 របស់គ្រូដទៃ មិនមានផលច្រើនទេ ក៏ប៉ុន្តែព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ណែនាំខ្ញុំព្រះ  
 អង្គឲ្យធ្វើទានដល់ពួកនិគ្រូនៃដែរ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន មួយយ៉ាងទៀត  
 យើងនឹងដឹងនូវកាលគួរក្នុងដំណើរនេះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ  
 សូមដល់នូវព្រះមានព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះភិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹងទីរព្វក  
 ជាគម្រប់ ៣ ផងផង សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបនូវខ្ញុំព្រះអង្គ ថាជា  
 ឧបាសក អ្នកដល់នូវសរណគមន៍ ស្មើដោយជីវិត ក្នុងថ្ងៃនេះជាដើម ។

[ ៧៤ ] គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងនូវអនុបុព្វិកថា គឺទ្រង់  
 ប្រកាសនូវទានកថា សីលកថា សក្កកថា និងទោសនៃកាមទាំងឡាយដែល  
 ជាទោសដ៏លាមកសៅហ្មង និងអានិសង្សក្នុងការចេញចាកកាមដល់ឧបាលិ  
 គហបតី ។ កាលដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបនូវឧបាលិគហបតីថា មាន  
 ចិត្តស្រួល មានចិត្តទន់ មានចិត្តប្រាសចាកនីវរណៈ មានចិត្តខ្ពស់ឡើង មាន  
 ចិត្តជ្រះថ្លាហើយ ទើបព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងធម៌ទេសនា ដែលព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ  
 ទ្រង់លើកឡើងសម្តែងដោយព្រះអង្គឯង គឺទុក្ខសច្ច សមុទយសច្ច និរោធសច្ច  
 មគ្គសច្ច ។ ធម្មតាសំពត់ស្អាត ប្រាសចាកវត្ថុមានពណ៌ខ្មៅ គួរទទួល

ទឹកជ្រលក់ដោយល្អបាន មានឧបមាដូចម្តេចមិញ ធម្មចក្ក គឺសោតាបត្តិមគ្គដ៏  
 ប្រាសចាកជួលី ប្រាសចាកមន្ទិល ក៏កើតឡើងដល់ឧបាលិគហបតី ក្នុងកន្លែង  
 អង្គុយនោះឯងថា ធម្មជាតណានីមួយ ដែលកើតឡើងជាធម្មតា ធម្មជាតទាំង  
 អស់នោះ ក៏រលត់ទៅវិញជាធម្មតា មានឧបមេយ្យដូច្នោះឯង ។ គ្រានោះ  
 ឧបាលិគហបតីបានឃើញអរិយសច្ចធម៌ហើយ បានដល់នូវអរិយសច្ចធម៌ហើយ  
 បានដឹងច្បាស់នូវអរិយសច្ចធម៌ហើយ បានឈានចុះកាន់អរិយសច្ចធម៌ហើយ  
 ឆ្លងផុតសេចក្តីសង្ស័យ មិនមានឡើងចូល ដល់នូវសេចក្តីក្លៀវក្លា មិនជឿ  
 បុគ្គលដទៃ ក្នុងសាសនារបស់ព្រះសាស្តា ទើបក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ  
 ដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ណ្ហើយចុះ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងទៅក្នុងកាលឥឡូវ  
 នេះ ព្រោះខ្ញុំព្រះអង្គមានកិច្ចច្រើន មានការងារច្រើន ។ ម្នាលគហបតី អ្នក  
 សម្គាល់នូវកាលដ៏សមគួរនឹងទៅឥឡូវនេះចុះ ។

[ ៧៥ ] គ្រានោះ ឧបាលិគហបតីក៏ត្រេកអររីករាយនឹងភាសិត របស់  
 ព្រះមានព្រះភាគ ហើយក្រោកអំពីអាសនៈ ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគហើយ  
 ធ្វើប្រទក្សិណ ដើរចូលទៅកាន់លំនៅរបស់ខ្លួន លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏  
 ហៅអ្នករក្សាទ្វារមកប្រាប់ថា ម្នាលអ្នករក្សាទ្វារ ជាសម្លាញ់ ពីថ្ងៃនេះជាដើម  
 រៀងទៅ ខ្ញុំបិទទ្វារចំពោះពួកនិគ្រន្តប្រុស និងពួកនិគ្រន្តស្រី មិនបានបិទទ្វារ  
 ចំពោះពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគទេ  
 បើមាននិគ្រន្តណាមួយមកដល់ អ្នកគប្បីនិយាយយ៉ាងនេះនឹងគេថា បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន លោកចូរឈប់សិន កុំចូលទៅឡើយ ពីថ្ងៃនេះជាដើមរៀង

តទៅ ឧបាលិគហបតីចុះចូលជាសាវ័ក របស់ព្រះសមណគោតមហើយ បិទ  
 ទ្វារចំពោះពួកនិគ្រន្តប្រុស និងពួកនិគ្រន្តស្រីហើយ ប៉ុន្តែមិនបិទទ្វារចំពោះពួក  
 ភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគទេ បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន បើលោកត្រូវការដោយបិណ្ឌបាត សូមឈប់នៅទីនេះសិនចុះ  
 ពួកជននឹងនាំមកឲ្យលោក ត្រឹមទីនេះឯង ។ អ្នករក្សាទ្វារ ក៏ទទួលពាក្យរបស់  
 ឧបាលិគហបតី ដោយពាក្យថា បាទ អ្នកដ៏ចម្រើន ។

[ ៧៦ ] ទីយតបស្សីនិគ្រន្ត បានឮដំណឹងថា ឧបាលិគហបតីចុះចូល  
 ជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមហើយ ។ ទើបទីយតបស្សីនិគ្រន្តចូលទៅរក  
 និគ្គន្តនាដបុត្ត លុះចូលទៅដល់ហើយ និយាយនឹងនិគ្គន្តនាដបុត្តដូច្នោះថា បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំបានឮដំណឹងដូច្នោះថា ឧបាលិគហបតីចុះចូលទៅជាសាវ័ក  
 របស់ព្រះសមណគោតមហើយ ។ និគ្គន្តនាដបុត្តតបថា នៃតបស្សី ឧបាលិ  
 គហបតី គប្បីចុះចូលទៅជាសាវ័កនៃព្រះសមណគោតម ដោយហេតុណា  
 ហេតុន្តេះ មិនមែនជាទីតាំង មិនមែនជាឱកាសឡើយ ឯព្រះសមណគោតម  
 គប្បីចុះចូលមកជាសាវ័ករបស់ឧបាលិគហបតី ដោយហេតុណា ហេតុន្តេះ  
 ទើបជាទីតាំង មានមែន ។ ទីយតបស្សីនិគ្រន្ត ក៏និយាយនឹងនិគ្គន្តនាដបុត្តជា  
 គម្រប់ពីរដងដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំបានឮដំណឹងដូច្នោះថា ឧបាលិ  
 គហបតី ចុះចូលទៅជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមហើយ ។ និគ្គន្តនាដបុត្ត  
 តបថា នៃតបស្សី ឧបាលិគហបតី គប្បីចុះចូលទៅជាសាវ័ករបស់ព្រះ  
 សមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុន្តេះ មិនមែនជាទីតាំង មិនមែនជា

គហបតិវគ្គ ឧបាលិកាសូត្រទី ៦

៨២២

ឱកាសឡើយ ឯព្រះសមណគោតម គប្បីចុះចូលមកជាសាវ័ករបស់ឧបាលិ  
 គហបតិវិញ ដោយហេតុណា ហេតុនុ៎ះ ទើបជាទីតាំងមានមែន ។ ទីយ  
 តបស្សីនិគ្រន្ធនិយាយនឹងនិគ្រន្ធនាដបុត្តជាគម្រប់ ៣ ជន ដូច្នោះថា បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំបានឮដំណឹងដូច្នោះថា ឧបាលិគហបតិ ចុះចូលទៅជាសាវ័ក  
 របស់ព្រះសមណគោតមហើយ ។ នៃតបស្សី ឧបាលិគហបតិ គប្បីចុះចូលទៅ  
 ជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុនុ៎ះ មិនមែនជាទី  
 តាំង មិនមែនជាឱកាសឡើយ ឯព្រះសមណគោតម គប្បីចុះចូលមកជា  
 សាវ័ករបស់ឧបាលិគហបតិវិញ ដោយហេតុណា ហេតុនុ៎ះ ទើបជាទីតាំងមាន  
 មែន ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឈ្លើយចុះ ខ្ញុំនឹងទៅត្រាតែដឹងថា ឧបាលិ  
 គហបតិ ចុះចូលទៅជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមមែន ឬក៏មិនមែនទេ ។  
 ម្នាលតបស្សី អ្នកចូរទៅចុះ អ្នកចូរដឹងថា ឧបាលិគហបតិ ចុះចូលទៅជា  
 សាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមមែន ឬមិនមែនទេ ។

[ ៧៧ ] លំដាប់នោះ ទីយតបស្សីនិគ្រន្ធ ក៏ចូលទៅកាន់ផ្ទះរបស់ឧបាលិ  
 គហបតិ ។ អ្នករក្សាទ្វារ បានឃើញទីយតបស្សីនិគ្រន្ធដើរមកអំពីចម្ងាយ លុះ  
 ឃើញហើយ ក៏និយាយនឹងទីយតបស្សីនិគ្រន្ធដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន  
 លោកចូរឈប់សិន កុំចូលទៅឡើយ ពីថ្ងៃនេះជាដើមរៀងទៅ ឧបាលិគហបតិ  
 ចុះចូលជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមហើយ បិទទ្វារចំពោះពួកនិគ្រន្ធប្រុស  
 និងពួកនិគ្រន្ធស្រី មិនបានបិទទ្វារដល់ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ជា  
 សាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន បើលោកត្រូវការ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ដោយបិណ្ឌបាត សូមឈប់នៅត្រឹមនេះសិនចុះ ពួកជននឹងនាំមកឲ្យលោកក្នុង  
ទីនេះឯង ។ ទើបតបស្សីនិយាយថា ម្ចាស់អារុសោ យើងមិនត្រូវការដោយ  
បិណ្ឌបាតទេ ហើយក៏ត្រឡប់មកអំពីទីនោះ ដើរចូលទៅរកនិគ្គនានាដបុត្ត លុះ  
ចូលទៅដល់ហើយ ទើបនិយាយនឹងនិគ្គនានាដបុត្តដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន  
ឧបាលិកហបតីចុះចូលជាសាវ័ក របស់ព្រះសមណគោតមមែនហើយ បពិត្រ  
លោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំមិនបានចូបនឹងឧបាលិកហបតីនុ៎ះដើម្បីលោកទេ បពិត្រលោក  
ដ៏ចម្រើន ឧបាលិកហបតីគប្បីលើកឡើងនូវវាទៈ របស់ព្រះសមណគោតម  
ដោយហេតុណា ហេតុនុ៎ះ ខ្ញុំមិនពេញចិត្តទេ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រោះថា  
ព្រះសមណគោតមជាអ្នកមានកិច្ចកល តែងដឹងនូវកិច្ចកលសម្រាប់បោកប្រាស  
តែងបោកប្រាសនូវសាវ័ករបស់ពួកអន្យតិរិយ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រះ  
សមណគោតមបោកប្រាស នូវឧបាលិកហបតីរបស់លោក ដោយកិច្ចកល  
សម្រាប់បោកប្រាសបានទៅហើយ ។ និគ្គនានាដបុត្ត និយាយតបថា ម្ចាស់  
ទើបតបស្សី ឧបាលិកហបតីគប្បីចុះចូលជាសាវ័ក របស់ព្រះសមណគោតម  
ដោយហេតុណា ហេតុនុ៎ះមិនមែនជាទីតាំង មិនមែនជាឱកាសឡើយ ឯព្រះ  
សមណគោតម គប្បីចុះចូលជាសាវ័ក របស់ឧបាលិកហបតីវិញ ដោយហេតុ  
ណា ហេតុនុ៎ះទើបជាទីតាំងមានមែន ។ ទើបតបស្សីនិគ្គនិយាយនឹងនិគ្គ  
នានាដបុត្តជាគម្រប់ពីរដងដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឧបាលិកហបតី ចុះ  
ចូលជាសាវ័ក របស់ព្រះសមណគោតមមែនហើយ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន  
ខ្ញុំមិនបានចូបនឹងឧបាលិកហបតីនុ៎ះ ដើម្បីលោកទេ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន

ឧបាលិកគហបតិគប្បីលើកឡើងនូវវាទៈ របស់ព្រះសមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុនេះមិនពេញចិត្តខ្ញុំទេ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រោះថាព្រះសមណគោតមជាអ្នកមានកិច្ចកល តែងដឹងកិច្ចកលសម្រាប់បោកប្រាស តែងបោកប្រាសសាវ័ករបស់ពួកអន្យតិរិយ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រះសមណគោតម បោកប្រាសនូវឧបាលិកគហបតិរបស់លោក ដោយកិច្ចកលសម្រាប់បោកប្រាសបានទៅហើយ ។ ម្នាលតបស្សី ឧបាលិកគហបតិ គប្បីចុះចូលជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតម ដោយហេតុណា ហេតុនេះមិនជាទីតាំង មិនមែនជាឱកាសឡើយ ឯព្រះសមណគោតម គប្បីចុះចូលជាសាវ័ក របស់ឧបាលិកគហបតិវិញ ដោយហេតុណា ហេតុនេះទើបជាទីតាំងមានមែន ម្នាលតបស្សី ណ្ហើយចុះ ខ្ញុំនឹងទៅត្រាតែដឹងដោយខ្លួនឯងថា ឧបាលិកគហបតិ ចុះចូលជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមមែន ឬក៏មិនមែនទេ ។

[ ៧៨ ] លំដាប់នោះ និគ្គន្ធនាដបុត្ត ជាមួយនឹងនិគ្គន្ធបរិស័ទជាច្រើនរូបចូលទៅកាន់ផ្ទះរបស់ឧបាលិកគហបតិ ។ អ្នករក្សាទ្វារ បានឃើញនិគ្គន្ធនាដបុត្ត ដើរមកអំពីចម្ងាយ លុះឃើញហើយ ក៏និយាយនឹងនិគ្គន្ធនាដបុត្ត ដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន សូមលោកឈប់សិន កុំចូលទៅឡើយ ពីថ្ងៃនេះជាដើមរៀងទៅ ឧបាលិកគហបតិចុះចូលជាសាវ័ករបស់ព្រះសមណគោតមហើយ បានបិទទ្វារចំពោះពួកនិគ្គន្ធប្រុស និងនិគ្គន្ធស្រី មិនបានបិទទ្វារចំពោះពួកភិក្ខុភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន បើលោកត្រូវការដោយបិណ្ឌបាត សូមលោកឈប់នៅត្រឹមទី

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

នេះសិនចុះ ពួកជននឹងនាំមកឲ្យលោក ក្នុងទីនេះឯង ។ និគ្គន្តនាដបុត្តនិយាយ  
 ថា ម្ចាស់អ្នករក្សាទ្វារជាសម្ងាញ់ បើដូច្នោះ សូមអ្នកចូលទៅរកឧបាលិគហបតី  
 លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏និយាយនឹងឧបាលិគហបតីយ៉ាងនេះថា និគ្គន្តនាដបុត្ត  
 ជាមួយនឹងនិគ្គន្តបរិស័ទជាច្រើនរូប មកឈរនៅខាងក្រៅខ្លោងទ្វារ និគ្គន្តនាដ  
 បុត្តនោះចង់ជួបនឹងអ្នក ។ អ្នករក្សាទ្វារទទួលពាក្យរបស់និគ្គន្តនាដបុត្តថា អើ  
 លោកម្ចាស់ ហើយចូលទៅរកឧបាលិគហបតី លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏  
 និយាយនឹងឧបាលិគហបតីដូច្នោះថា បពិត្រអ្នកដ៏ចម្រើន និគ្គន្តនាដបុត្តជាមួយ  
 នឹងនិគ្គន្តបរិស័ទជាច្រើនរូប មកឈរនៅខាងក្រៅខ្លោងទ្វារ និគ្គន្តនាដបុត្តនោះ  
 ចង់ជួបនឹងអ្នក ។ ឧបាលិគហបតីក៏និយាយថា ម្ចាស់អ្នករក្សាទ្វារជាសម្ងាញ់  
 បើដូច្នោះចូរអ្នកក្រាលអាសនៈ ត្រង់ខ្លោងទ្វារជាកណ្តាលចុះ ។ អ្នករក្សាទ្វារ  
 ទទួលពាក្យឧបាលិគហបតីថា អើអ្នកដ៏ចម្រើន ក៏ក្រាលអាសនៈ ត្រង់ខ្លោង  
 ទ្វារ ជាកណ្តាលហើយត្រឡប់ចូលទៅរកឧបាលិគហបតីវិញ លុះចូលទៅដល់  
 ហើយ ក៏និយាយប្រាប់ឧបាលិគហបតីដូច្នោះថា បពិត្រអ្នកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំបាន  
 ក្រាលអាសនៈ ត្រង់ខ្លោងទ្វារជាកណ្តាលរួចហើយ សូមអ្នកសម្គាល់នូវកាល  
 ដ៏សមគួរនឹងអញ្ជើញទៅឥឡូវនេះចុះ ។ ទើបឧបាលិគហបតី ដើរចូលទៅ  
 កាន់ខ្លោងទ្វារជាកណ្តាល លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏អង្គុយលើអាសនៈខ្ពស់  
 ប្រសើរ ឧត្តម ថ្ងៃថ្នាំ ដោយខ្លួនឯង ហើយប្រាប់អ្នករក្សាទ្វារថា ម្ចាស់អ្នក  
 រក្សាទ្វារជាសម្ងាញ់ បើដូច្នោះ ត្រូវអ្នកចូលទៅរកនិគ្គន្តនាដបុត្ត លុះចូលទៅ  
 ដល់ហើយ និយាយនឹងនិគ្គន្តនាដបុត្ត យ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន

ឧបាលិកហបតិបាននិយាយដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន បើលោកចង់ចូល  
 ទៅក៏ចូលទៅចុះ ។ អ្នករក្សាទ្វារ ក៏ទទួលពាក្យឧបាលិកហបតិថា អើអ្នកដ៏  
 ចម្រើន ហើយក៏ចូលទៅរកនិគ្គននាដបុត្ត លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏និយាយ  
 នឹងនិគ្គននាដបុត្តដូច្នោះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឧបាលិកហបតិបាននិយាយ  
 យ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន បើលោកចង់ចូលទៅក៏ចូលទៅចុះ ។  
 លំដាប់នោះ និគ្គននាដបុត្តព្រមទាំងនិគ្គនបរិស័ទច្រើនរូប ក៏ចូលទៅកាន់ខ្លោង  
 ទ្វារកណ្តាល ។

[ ៧៩ ] កាលពីដើម បើឧបាលិកហបតិបានឃើញនិគ្គននាដបុត្តមកអំពី  
 ចម្ងាយក្នុងកាលណា លុះឃើញហើយ ក៏ក្រោកទៅទទួលក្នុងកាលនោះ ហើយ  
 យកសំពត់បង្កក ជូតសម្អាតអាសនៈដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ប្រសើរ ឧត្តម ថ្លៃថ្លា ហើយ  
 គ្រាហ៍ឡើងទៅអង្គុយ តែពេលនេះ ឧបាលិកហបតិនោះ ត្រឡប់ទៅជាឡើង  
 អង្គុយលើអាសនៈដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ប្រសើរ ឧត្តម ថ្លៃថ្លា ខ្លួនឯងវិញ ហើយក៏  
 និយាយនឹងនិគ្គននាដបុត្តថា នៃគហបតិដ៏ចម្រើន អាសនៈមានគ្រប់គ្រាន់ បើ  
 អ្នកត្រូវការចូរអង្គុយចុះ ។ កាលបើឧបាលិកហបតិ និយាយយ៉ាងនេះហើយ  
 និគ្គននាដបុត្តក៏និយាយនឹងឧបាលិកហបតិដូច្នោះវិញថា ម្ចាស់គហបតិ អ្នកត្អូត  
 ទេឬ ម្ចាស់គហបតិ អ្នកឯងលីលាទេឬ អ្នកនិយាយថា បពិត្រលោកដ៏  
 ចម្រើន ខ្ញុំនឹងទៅលើកវាទៈរបស់ព្រះសមណគោតម លុះទៅហើយ ម្តេច  
 ឡើយក៏ត្រឡប់ជាពាក់ឃ្នាប គឺវាទៈដ៏ធំលើក្បាលមកវិញ ម្ចាស់គហបតិ ដូច  
 ជាបុរសនាំអណ្ណៈដើរទៅ ក៏ត្រឡប់នាំយកអណ្ណៈដែលគេកាត់ចេញដើរមកវិញ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ម្នាលគហបតី ពុំនោះសោតដូចជាបុរសនាំយកក្អែកជាល្អដើរទៅ ត្រឡប់នាំ  
 យកក្អែកដែលគេភ្លៀលចេញដើរមកវិញ ម្នាលគហបតី អ្នកក៏យ៉ាងហ្នឹងដែរ  
 និយាយថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំនឹងទៅលើកវាទៈ របស់ព្រះសមណ  
 គោតម លុះទៅដល់ហើយ ម្តេចឡើយក៏ត្រឡប់ជាពាក់ឃ្មោប គឺវាទៈដ៏ធំលើ  
 ក្បាលដើរមកវិញ ម្នាលគហបតី អ្នកត្រូវព្រះសមណគោតមបោកប្រាស  
 ដោយកលជាគ្រឿងបោកប្រាសហើយ ។

[ ៨០ ] បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន កលជាគ្រឿងបោកប្រាសស្រួលពេក  
 ណាស់ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន កលជាគ្រឿងបោកប្រាសល្អពេកណាស់ បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន ញាតិសាលាហិតទាំងឡាយ ជាទីស្រឡាញ់របស់ខ្ញុំ គប្បី  
 ចាញ់បោកដោយកលជាគ្រឿងបោកនេះ ការចាញ់បោកនោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខអស់កាលជាអង្វែងដល់ញាតិ និង  
 សាលាហិត ដែលជាទីស្រឡាញ់របស់ខ្ញុំ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ប្រសិនបើ  
 ពួកក្សត្រទាំងអស់ គប្បីចាញ់បោកដោយកលជាគ្រឿងបោកនេះ ការចាញ់  
 បោកនោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខអស់កាលជា  
 អង្វែង ដល់ពួកក្សត្រទាំងអស់ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ប្រសិនបើពួក  
 ព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់ ។បេ។ ពួកវេស្សៈ ។បេ។ ពួកសុទ្ធុៈគប្បីចាញ់បោកដោយ  
 កលជាគ្រឿងបោកនេះ ការចាញ់បោកនោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីជាប្រយោជន៍  
 ដើម្បីសេចក្តីសុខអស់កាលជាអង្វែង ដល់ពួកសុទ្ធុៈទាំងអស់ បពិត្រលោកដ៏  
 ចម្រើន ប្រសិនបើលោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក

ពួកសត្វព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព និង  
 មនុស្សដ៏សេស គប្បីចាញ់បោកដោយកលជាគ្រឿងបោកនេះ ការចាញ់បោក  
 នោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខអស់កាលជាអង្វែង  
 ដល់លោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ដល់សត្វ ព្រម  
 ទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព និងមនុស្សដ៏សេស  
 បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ល្អឃើញចុះ ខ្ញុំនឹងធ្វើសេចក្តីឧបមាដល់លោក វិញ្ញា-  
 បុរសពួកមួយ ក្នុងលោកនេះ គង់ដឹងនូវសេចក្តីនៃកាសិត ដោយឧបមាខ្លះ  
 មិនខាន ។

[ ៨១ ] បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន រឿងធ្លាប់មានមកហើយថា មានព្រាហ្មណ៍  
 ម្នាក់ចាស់ព្រឹទ្ធា ជាធំដោយអាយុ បាននាងមាណវិកាក្រមុំ ជាប្រពន្ធមានផ្ទៃ  
 ពោះជិតដល់កាលនឹងប្រសូត ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន គ្រានោះ នាង  
 មាណវិកានោះ ក៏និយាយនឹងព្រាហ្មណ៍នោះដូច្នោះថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ អ្នកចូរ  
 ទៅទិញកូនស្វាល្លោលពីផ្សារយកមក ដើម្បីឲ្យកុមាររបស់ខ្ញុំលេង ។ បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន កាលដែលនាងមាណវិកានិយាយយ៉ាងនេះ ព្រាហ្មណ៍នោះ  
 ក៏និយាយដូច្នោះនឹងនាងមាណវិកានោះថា ម្ចាស់នាងដ៏ចម្រើន នាងចូរបង្កង់ចាំ  
 ទម្រាំនាងប្រសូតសិន ម្ចាស់នាងដ៏ចម្រើន បើនាងប្រសូតកុមារ សឹមអញទៅ  
 ទិញកូនស្វាល្លោលពីផ្សារ យកមកឲ្យនាង ដើម្បីឲ្យកុមាររបស់នាងលេង  
 ម្ចាស់នាងដ៏ចម្រើន តែប្រសិនបើនាងប្រសូតកុមារី អញនឹងទៅទិញកូនស្វាញី  
 ពីផ្សារ យកមកឲ្យនាង ដើម្បីឲ្យកុមារីរបស់នាងលេង ។ បពិត្រលោកដ៏

ចម្រើន នាងមាណវិកានោះនិយាយនឹងព្រាហ្មណ៍នោះដូច្នោះ ជាគម្រប់ពីរជង  
 ទៀតថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ អ្នកចូរទៅទិញកូនស្វាឈ្មោលពីផ្សារយកមកដើម្បី  
 ឲ្យកុមាររបស់ខ្ញុំលេង ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រាហ្មណ៍នោះនិយាយនឹង  
 មាណវិកានោះដូច្នោះ ជាគម្រប់ពីរជងទៀតថា ម្ចាស់នាងដ៏ចម្រើន ចូរនាង  
 បង្កង់ចាំទម្រាំនាងប្រសូតសិន ម្ចាស់នាងដ៏ចម្រើន បើនាងប្រសូតកុមារ សឹម  
 អញទៅទិញកូនស្វាឈ្មោលពីផ្សារ យកមកឲ្យនាង ដើម្បីឲ្យកុមាររបស់នាង  
 លេង ម្ចាស់នាងដ៏ចម្រើន តែប្រសិនបើនាងប្រសូតកុមារី អញនឹងទៅទិញ  
 កូនស្វាញីពីផ្សារ យកមកឲ្យនាង ដើម្បីឲ្យកុមារីរបស់នាងលេង ។ បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន នាងមាណវិកានោះ និយាយនឹងព្រាហ្មណ៍នោះដូច្នោះ ជា  
 គម្រប់បីជងទៀតថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ អ្នកចូរទៅទិញកូនស្វាឈ្មោលពីផ្សារ  
 យកមក ដើម្បីឲ្យកុមាររបស់ខ្ញុំលេង ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន គ្រានោះ  
 ព្រាហ្មណ៍នោះមានតម្រេក មានចិត្តប្រតិព័ទ្ធ ចំពោះនាងមាណវិកានោះ ក៏ទៅ  
 ទិញកូនស្វាឈ្មោលពីផ្សារយកមក ហើយនិយាយដូច្នោះ នឹងនាងមាណវិកា  
 នោះថា ម្ចាស់នាងដ៏ចម្រើន កូនស្វាឈ្មោលនេះ អញបានទៅទិញមកពីផ្សារ  
 យកមកឲ្យនាងហើយ ដើម្បីឲ្យកុមាររបស់នាងលេង ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន  
 កាលដែលព្រាហ្មណ៍និយាយយ៉ាងនេះហើយ នាងមាណវិកានោះ ក៏និយាយ  
 ដូច្នោះនឹងព្រាហ្មណ៍នោះថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ចូរអ្នកនាំយកកូនស្វាឈ្មោលនេះ  
 ដើរចូលទៅរករជកបុត្រ ( កូនជាន់ជ្រលក់ ) ឈ្មោះរត្តបាណី លុះចូលទៅ  
 ដល់ហើយ ចូរនិយាយនឹងរត្តបាណីរជកបុត្រយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់រត្តបាណីជា

សម្មាញ់ ខ្ញុំចង់ឲ្យអ្នកយកវង្សជាគ្រឿងលាបមានពណ៌លឿង មកជ្រលក់កូន  
ស្វាឈ្មោលនេះ បោកគក់ឲ្យសព្វ ធ្វើឲ្យមានសម្បុរស្អាតទាំងពីរខាង ។  
បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន គ្រានោះ ព្រាហ្មណ៍នោះ មានតម្រេកមានចិត្តប្រតិព័ទ្ធ  
ចំពោះនាងមាណវិកានោះ ក៏យកកូនស្វាឈ្មោល ចូលទៅរករត្តបាណី-  
រជកបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏និយាយដូច្នោះនឹងរត្តបាណីរជកបុត្រថា  
ម្ចាស់រត្តបាណីជាសម្មាញ់ ខ្ញុំចង់ឲ្យអ្នកយកវង្សជាគ្រឿងលាបមានពណ៌លឿង  
មកជ្រលក់កូនស្វាឈ្មោលនេះឲ្យសព្វ ធ្វើឲ្យមានសម្បុរស្អាតទាំងពីរខាង ។  
បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន កាលដែលព្រាហ្មណ៍និយាយយ៉ាងនេះហើយ រត្តបា-  
ណីរជកបុត្រ ក៏និយាយដូច្នោះនឹងព្រាហ្មណ៍នោះថា នែអ្នកដ៏ចម្រើន កូនស្វា  
ឈ្មោលរបស់អ្នកនេះគួរដល់គ្រឿងជ្រលក់ តែមិនគួរដល់ការបោកគក់ មិន  
គួរដល់ការដុសខាត់ឡើយ ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន វាទះរបស់ពួកនិគ្រន្ធ  
ពាល គួរដល់គ្រឿងជ្រលក់របស់ពួកជនពាលបាន ប៉ុន្តែ មិនគួរដល់គ្រឿង  
ជ្រលក់របស់ពួកបណ្ឌិត ទាំងមិនគួរដល់សេចក្តីព្យាយាម មិនគួរដល់ការ  
ដុសខាត់ចិត្តឡើយ យ៉ាងនោះឯង ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន គ្រានោះ  
ព្រាហ្មណ៍នោះ ក៏បានយកសំពត់ថ្មីមួយគូ ចូលទៅរករត្តបាណីរជកបុត្រ  
ក្នុងសម័យជាខាងក្រោយ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏និយាយដូច្នោះនឹងរត្ត-  
បាណីរជកបុត្រថា ម្ចាស់រត្តបាណីជាសម្មាញ់ ខ្ញុំចង់ឲ្យអ្នកយកវង្ស ជាគ្រឿង  
លាបមានពណ៌លឿង មកជ្រលក់សំពត់ថ្មី ១ គូនេះ បោកគក់ឲ្យសព្វ ធ្វើឲ្យ  
មានសម្បុរម្តងទាំងពីរខាង ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន កាលដែលព្រាហ្មណ៍

និយាយយ៉ាងនេះហើយ រត្តបាលីរជកបុត្រ ក៏និយាយដូច្នោះនឹងព្រាហ្មណ៍នោះ ថា នៃអ្នកដ៏ចម្រើន សំពត់ថ្មី ១ គូរបស់អ្នកនេះ គួរដល់គ្រឿងជ្រលក់ផង គួរដល់ការបោកគក់ផង គួរដល់ការជុសខាត់ផង ។ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន វាទៈរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ គួរដល់គ្រឿង ជ្រលក់របស់ពួកបណ្ឌិត គួរដល់សេចក្តីព្យាយាមផង គួរដល់ការជុសខាត់ផង របស់បណ្ឌិត តែមិនគួរដល់ពួកជនពាលទេ យ៉ាងនេះឯង ។ និគ្គន្ធនាដបុត្ត និយាយថា ម្ចាស់គហបតី បរិស័ទព្រមទាំងស្តេច តែងស្គាល់អ្នកយ៉ាងនេះថា ឧបាលិគហបតីជាសាវ័ក របស់និគ្គន្ធនាដបុត្ត ម្ចាស់គហបតី ឥឡូវយើងនឹង ចាំបានថា អ្នកជាសាវ័ករបស់បុគ្គលណា ។

[ ៨២ ] កាលដែលនិគ្គន្ធនាដបុត្តពោលយ៉ាងនេះហើយ ឧបាលិគហបតី ក៏ក្រោកអំពីអាសនៈ ធ្វើសំពត់បង់កងៀងស្នាម្នាង ប្រណម្យអញ្ជូលឆ្ពោះទៅ រកព្រះមានព្រះភាគ ហើយនិយាយដូច្នោះនឹងនិគ្គន្ធនាដបុត្តថា បពិត្រលោកដ៏ ចម្រើន បើដូច្នោះ លោកចូរស្តាប់ ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគណា ដែលមានប្រាជ្ញាខ្លាចខ្លួន មានមោហៈទៅប្រាសហើយ មានបង្គោលបាក់បែក ហើយ បានឈ្នះមារហើយ ឥតមានសេចក្តីទុក្ខ មានព្រះទ័យស្មើល្អ មាន សីលដ៏ចម្រើន មានប្រាជ្ញាល្អ បានឆ្លងនូវវិសមធម៌ ប្រាសចាកមន្ទិល ខ្ញុំជា សាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា ព្រះអង្គឥត មានសេចក្តីសង្ស័យ មានព្រះទ័យស្រស់ស្រាយ មានអាមិសៈក្នុងលោកខ្នាក់ ចោលហើយ មានព្រះទ័យរីករាយ មានសមណធម៌ធ្វើស្រេចហើយ ជាមនុស្ស

មានសរីរៈតាំងនៅក្នុងទីបំផុត ជានរៈ រកបុគ្គលប្រៀបគ្មាន ប្រាសចាកធូលី គឺ  
កិលេស ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា  
ឥតមានសេចក្តីសង្ស័យ ជាអ្នកឈ្លាសវៃ ព្រះអង្គជាអ្នកដឹកនាំសត្វ ជាសារថី  
ដ៏ប្រសើរ ជាបុគ្គលប្រសើររកអ្នកណាស្មើគ្មាន មានធម៌ដ៏រុងរឿង ឥតមាន  
កង្ខា ជាអ្នកធ្វើពន្លឺ ផ្តាច់បង្អួចមានហើយ មានព្យាយាម ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់  
ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា ព្រះអង្គប្រសើរ មាន  
គុណប្រមាណមិនបាន ប្រកបដោយគុណដ៏ជ្រាលជ្រៅ ដល់នូវសេចក្តីដឹង  
ធ្វើនូវសេចក្តីក្សេម ប្រកបដោយប្រាជ្ញា ទ្រង់បិតនៅក្នុងធម៌ ទ្រង់សង្រួម  
ដោយប្រពៃ ទ្រង់កន្លងបង្អួចកិលេសជាគ្រឿងជាប់នៅ ទ្រង់រួចចាកគ្រឿង  
សៅហ្មង ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
ណា ព្រះអង្គប្រសើរ ទ្រង់មានសេនាសនៈស្ងាត់ មានសំយោជនៈអស់ហើយ  
មានព្រះទ័យរួចស្រឡះចាកកិលេស មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងប្រឹក្សា ទ្រង់ប្រកប  
ដោយសេចក្តីដឹង មានទង់ គឺមានដាក់ចុះហើយ ប្រាសចាករាគៈហើយ ទ្រង់  
ទូន្មានឥន្ទ្រិយហើយ មិនមានធម៌ជាគ្រឿងធ្វើសត្វឲ្យយឺតយូរ ខ្ញុំជាសាវ័ក  
របស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា ព្រះអង្គជាឥសីទី  
៧ មិនកុហក មានត្រៃវិជ្ជា ជាសត្វដ៏ប្រសើរ ទ្រង់លាងកិលេសអស់ហើយ  
ឈ្លាសវៃក្នុងបទគាថា ទ្រង់រម្ងាប់សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយហើយ ទ្រង់មាន  
សេចក្តីដឹងដ៏វិសេស ទ្រង់ប្រទានធម៌មុនជនទាំងពួង ជាអ្នកអង្គអាច ខ្ញុំជា  
សាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា ព្រះអង្គជា

ព្រះអរិយៈ មានព្រះទ័យចម្រើនហើយ ដល់នូវគុណដែលគួរដល់ ទ្រង់សម្តែងនូវសេចក្តីជាក់ច្បាស់ ទ្រង់មានព្រះស្មារតី ទ្រង់មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងឃើញច្បាស់ មានព្រះទ័យមិនបានទន់ទៅ មានព្រះទ័យមិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកិលេស មានព្រះទ័យមិនញាប់ញ័រ ទ្រង់ដល់នូវការស្ងាត់ ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា ព្រះអង្គជាអ្នកប្រព្រឹត្តដោយប្រពៃ ជាអ្នកមានឈាន មានព្រះសន្តានមិនប្រព្រឹត្តទៅតាមកិលេស មានព្រះទ័យស្អាត មិនជាប់ចំពាក់ ឥតមានសេចក្តីខ្លាច មានកាយ និងចិត្តស្ងាត់ហើយ ដល់នូវការវះជាបុគ្គលប្រសើរ ជាអ្នកត្រង់ចាកលោក ជាអ្នកចម្លងសត្វ ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា ព្រះអង្គមានព្រះទ័យស្ងប់រម្ងាប់ហើយ មានប្រាជ្ញាដូចជាផែនដី មានប្រាជ្ញាច្រើន ប្រាសចាកលោកៈហើយ ព្រះអង្គមានដំណើរដូចព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធអំពីបុរាណ ទ្រង់មានដំណើរល្អ ឥតមានបុគ្គលប្រៀប ឥតមានអ្នកណាស្មើ ជាអ្នកភ្ញៀវក្លា មានប្រាជ្ញាល្អិត ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គណា ទ្រង់ផ្តាច់តណ្ហាហើយ ទ្រង់ត្រាស់ដឹងនូវសច្ចធម៌ហើយ ទ្រង់ប្រាសចាកផ្សែងហើយ មិនប្រឡាក់ដោយតណ្ហា និងទិដ្ឋិ គួរទទួលគ្រឿងបូជា ព្រះអង្គជាយក្ខ ជាបុគ្គលដ៏ឧត្តម ឥតមានអ្នកណាថ្លឹងបាន ព្រះអង្គជាធំ ដល់នូវយសដ៏ប្រសើរ ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ។

[ ៨៣ ] និគ្គន្ធនាដបុត្តពោលថា ម្នាលគហបតី ចុះគុណរបស់សមណគោតមទាំងអម្បាលនេះ អ្នកប្រមូលមកអំពីកាលណា ។ ឧបាលិគហបតីថា

គហបតិវគ្គ ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦

៨៣៤

បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន គំនរផ្កាជំនៃផ្កាផ្សេងៗ មាលាការក្តី កូនសិស្សរបស់  
 មាលាការក្តី ដែលជាអ្នកប៉ិនប្រសប់ ក្រុងផ្កានោះ ឲ្យជាកម្រងដ៏វិចិត្រ មាន  
 ឧបមាយ៉ាងណា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ មានគុណ  
 ច្រើន មានគុណជាច្រើនរយ មានឧបមេយ្យយ៉ាងនោះ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន  
 អ្នកណានឹងអាចមិនធ្វើ នូវសេចក្តីសរសើរដល់ព្រះអង្គ ដែលមានគុណគួរ  
 សរសើរបាន ។ គ្រានោះឯង និគ្គន្តនាដបុត្តអត់ទ្រាំនឹងសក្ការៈ របស់ព្រះមាន  
 ព្រះភាគមិនបាន ក៏កត់ឈាមក្តៅៗ ចេញពីមាត់ក្នុងទីនោះឯង ។

ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦ ចប់



# អដ្ឋកថា

## ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦

[ ៦២ ] ឧបាលិវាទសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមយ៉ាងនេះថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះជាដើម ។ បណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា នាឡាឡាយំ សេចក្ដីថា ក្នុង នគរមានឈ្មោះយ៉ាងនេះថា នាលន្ទា ព្រោះធ្វើនគរនោះឲ្យជាគោចរគ្រាម គឺ ស្រុកសម្រាប់គោចរ ។ បទថា នារាវិកម្ពវនេ ប្រែថា ចម្ការស្វាយរបស់ ទុសបារាវិកសេដ្ឋី បានឮថា ចម្ការស្វាយនោះ ជាចម្ការរបស់បារាវិកសេដ្ឋី នោះ ។ សេដ្ឋីនោះ ស្ដាប់ធម្មទេសនារបស់ព្រះមានព្រះភាគហើយជ្រះថ្លា សាងវិហារដែលប្រដាប់ដោយកុដិ ទិសម្ងំ និងមណ្ឌបជាដើម ក្នុងចម្ការនោះ ហើយវេរថ្វាយដល់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ទើបវិហារនោះបានឈ្មោះថា បារា- វិកម្ពវនេ ដូចវិហារឈ្មោះជីវិកម្ពវនេ ដូច្នោះ អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគ ប្រថាប់នៅនាបារាវិកម្ពវនេនោះ ។ ត្វិរិយដែលបានឈ្មោះយ៉ាងនេះថា ទីយត- បស្សី ព្រោះជាអ្នកបំពេញតបៈមកយូរហើយ ។ បទថា បិណ្ឌុទាតប្ប- ដិក្កន្តោ ប្រែថា ត្រឡប់អំពីបិណ្ឌុទាត ។ ពិតហើយ វេហារថា បិណ្ឌុទាត មិនមានក្នុងលទ្ធិខាងក្រៅ ដូចក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាឡើយ ។

[ ៦៣ ] បទថា បញ្ញាបេតិ ប្រែថា សម្ដែងតាំងទុក ។ ទីយតបស្សី ត្វិរិយសួរតាមលទ្ធិនិគ្រន្ត ទើបពោលពាក្យនេះថា ទណ្ឌានិ បញ្ញាបេតិ ។ ក្នុងបទនេះថា កាយទណ្ឌំ វចិទណ្ឌំ មនោទណ្ឌំ ពួកនិគ្រន្តបញ្ញាតទណ្ឌ ២ ខាងដើមថា តូចតាច ថាមិនមានចិត្ត ដូចជាកាលខ្យល់បក់ មែកឈើក៏

កម្រើក ទឹកកំរលក ព្រោះមែកឈើ និងទឹកនោះ មិនមានចិត្ត យ៉ាងណា  
 សូម្បីកាយទណ្ឌ ក៏មិនមានចិត្ត ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត កាលខ្យល់បក់មែក  
 ឈើ មានធាងត្នោតជាដើម ទើបមានសំឡេង ទើបទឹកមានសំឡេង ព្រោះ  
 មែកឈើ និងទឹកនោះមិនមានចិត្ត យ៉ាងណា សូម្បីវចីទណ្ឌ ក៏មិនមានចិត្ត  
 ដូច្នោះ ពួកនិគ្រន្តបញ្ញត្តទណ្ឌទាំង ២ យ៉ាងនេះថា មិនមានចិត្ត ដូចពោល  
 មក ដូច្នោះ ។ បញ្ញត្តថា តែចិត្តជាមនោទណ្ឌ ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 មានព្រះពុទ្ធបំណងនឹងឲ្យទីយតបស្សីនិគ្រន្តអះអាងពាក្យនោះទុក ទើបត្រាស់  
 សួរថា កី បន តបស្សី ជាដើម ក្នុងព្រះបាលីនោះ ពាក្យនោះឯង ឈ្មោះថា  
 កថាវត្ថុ ក្នុងពាក្យដែលថា កថាវត្ថុស្មី អធិប្បាយថា ទ្រង់ឲ្យនិគ្រន្តនោះតាំង  
 នៅក្នុងវាចា ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនេះ  
 ឆ្លើយថា ព្រោះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឃើញថា ទីយតបស្សីនិគ្រន្តនេះ នឹង  
 យកពាក្យនេះទៅប្រាប់និគ្រន្តធំ ដែលជាសាស្តារបស់ខ្លួន និងឧបាលិកហបតី  
 ដែលអង្គុយក្នុងបរិស័ទរបស់និគ្រន្តនោះ ឧបាលិនោះស្តាប់ពាក្យនេះហើយ ក៏  
 នឹងមកលើកវាទះជាមួយតថាគតៗ នឹងសម្តែងធម៌ដល់ឧបាលិនោះ ឧបាលិ  
 នោះនឹងដល់នូវសរណៈ ៣ បន្ទាប់អំពីនោះ តថាគតនឹងប្រកាសសច្ចៈ ៤  
 ដោយអំណាចការប្រកាសសច្ចៈ ឧបាលិនោះនឹងតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ។  
 ពិតហើយ តថាគតបំពេញបារមីទាំងឡាយ ក៏ដើម្បីសង្រ្គោះបុគ្គលដទៃៗ  
 ប៉ុណ្ណោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ឃើញប្រយោជន៍នេះ ទើបទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនេះ ។

[ ៦៤ ] និគ្រន្តសួរតាមលទ្ធិរបស់ព្រះពុទ្ធ ពោលពាក្យនេះថា កម្មានិ

បញ្ញាបេសិ ។ ក្នុងបទនេះថា កាយកម្មំ វចីកម្មំ មនោកម្មំ បានដល់ ចេតនា ២០ គឺចេតនាក្នុងកាមាវចរកុសល ៨ ចេតនាក្នុងអកុសល ១២ ដែលដល់ នូវការប្រកាន់ការទទួល ការលែង និងការកម្រើកក្នុងកាយទ្វារ ឈ្មោះថា កាយកម្ម ។ ចេតនា ២០ នោះឯង ដែលមិនដល់នូវការប្រកាន់ជាដើមក្នុង កាយទ្វារ តែឲ្យដល់នូវការបន្ធិវាចាកើតឡើងក្នុងវចីទ្វារ ឈ្មោះថា វចីកម្ម ។ ចេតនាក្នុងកុសល និងអកុសល ២៨ ដែលមិនដល់នូវការកម្រើកក្នុងទ្វារ ទាំង ២ ដែលកើតឡើងក្នុងមនោទ្វារ ឈ្មោះថា មនោកម្ម ។

ម្យ៉ាងទៀត កាលពោលដោយសន្ធិប កាយទុច្ចរិត ៣ ឈ្មោះថា កាយកម្ម វចីទុច្ចរិត ៤ ឈ្មោះថា វចីកម្ម មនោទុច្ចរិត ៣ ឈ្មោះថា មនោកម្ម ។ តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ កម្ម ឈ្មោះថា ធុរៈ ។ ចេតនាដែលនឹង ដល់ក្នុងព្រះសូត្រលំដាប់តទៅយ៉ាងនេះថា បុញ្ញកម្ម ៤ នេះ តថាគតនឹងធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ក្រៃលែងឯង ប្រកាសហើយ ឈ្មោះថា ធុរៈ ។ ចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកម្មឯណាមួយក៏បាន មានប្រភេទដូចជា កម្មខ្មៅ មានវិបាកខ្មៅជាដើម ។ ក្នុងនិទ្ទេសវារៈនៃកម្មនោះ លោកក៏ពោលចេតនា នោះដោយន័យថា រមែងតាក់តែងកាយសង្ខារ ព្រមទាំងការបៀតបៀនដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងសូត្រនេះ ចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយទ្វារ លោកសំដៅ យកកាយកម្ម ចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវចីទ្វារ ជាវចីកម្ម ចេតនាដែល ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារ ជាមនោកម្ម ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបពោលថា កម្ម ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ឈ្មោះថា ធុរៈ ។ ចេតនាក្នុងព្រះសូត្រ ក្នុងលំដាប់តទៅ

ក៏ឈ្មោះថា ធួរៈ ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បញ្ញត្តិកម្មថា កម្ម ដូច  
គ្នានឹងចេតនាក្នុងព្រះសូត្រនេះឯង ក៏ឈ្មោះថា កម្ម ដូចគ្នា ។ សមដូចព្រះ  
មានព្រះតម្រាស់ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតពោលចេតនាថា ជាត្ថកម្ម  
ព្រោះសត្វគិតហើយ ទើបធ្វើកម្ម ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបត្រាស់ហៅចេតនាថាជាត្ថកម្ម ឆ្លើយថា  
ព្រោះកម្ម មានចេតនាជាមូល ។

ក្នុងអកុសល និងកុសលទាំង ២ នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់  
កាយកម្ម វចីកម្ម ដែលដល់អកុសលថាជាធំ ដូច្នោះ រមែងមិនលំបាក ត្រាស់  
មនោកម្មខាងកុសលថាជាធំ ដូច្នោះ ក៏មិនលំបាក ពិតហើយ បុគ្គលព្យាយាម  
ដោយកាយតែម្យ៉ាង ធ្វើកម្ម ៤ មានមាតុយាតជាដើម ក៏ដោយកាយប៉ុណ្ណោះ  
បុគ្គលធ្វើកម្ម គឺសង្ឃភេទ នឹងញ៉ាំងផលឲ្យបុគ្គលតាំងនៅក្នុងនរកអស់មួយ  
កប្ប ក៏ដោយវចីទ្វារ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់កាយកម្ម វចីកម្មខាង  
អកុសលថាជាធំ ទើបឈ្មោះថា មិនលំបាក ។ ឯចេតនាក្នុងឈានតែម្យ៉ាង  
រមែងនាំសក្តសម្បត្តិមកឲ្យ ដល់ទៅ ៨៤០០០ កប្ប ចេតនាក្នុងមគ្គតែម្យ៉ាង  
ដកនូវអកុសលគ្រប់យ៉ាង រមែងកាន់យកអរហត្តបាន ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះ  
ភាគ កាលត្រាស់មនោកម្មខាងកុសលថាធំ ទើបមិនលំបាក ។ តែក្នុងទីនេះ  
ព្រះមានព្រះភាគ កាលត្រាស់មនោកម្មខាងអកុសលថាមានទោសច្រើន ទើប  
ត្រាស់សំដៅដល់និយតមិច្ឆាទិដ្ឋិ ។ ដោយហេតុនោះឯង ទើបព្រះមានព្រះ  
ភាគត្រាស់ថា

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតវំពឹងមើលមិនឃើញធម៌ដទៃ សូម្បីតែធម៌  
មួយ ដែលមានទោសធំយ៉ាងនេះ ដូចមិច្ឆាទិដ្ឋិនេះឡើយ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ទោសទាំងឡាយ មានតែមិច្ឆាទិដ្ឋិ ជាទោសក្រៃលែង ។

ឥឡូវនេះ និគ្រន្ត កាលនឹងធ្វើដំណើរដែលព្រះសាស្តា ទ្រង់ធ្វើដំណើរ  
សូម្បីមើលមិនឃើញការសម្រេចប្រយោជន៍ណាមួយ ក៏ទូលសួរថា កី  
បនារសោ គោតម ដូច្នោះជាដើម ។

[ ៦៥ ] បទថា ពាលគិណិយា សេចក្តីថា ស្រុកឈ្មោះពាលគ្រាម  
របស់ឧបាលិគហបតីមាន ។ មនុស្សទាំងឡាយ រាប់អាននិគ្រន្តដែលមកអំពី  
ស្រុកនោះ និគ្រន្តនោះ ត្រូវបរិស័ទនោះហែហម ដោយគិតថា ពួកយើងនឹង  
សួរសុខទុក្ខនិគ្រន្តធំ ដែលជាសាស្តារបស់ពួកយើង នៅក្នុងភូមិនោះ ក៏ទៅឯ  
ពាលគ្រាមនោះ លោកសំដៅដល់ពាលគ្រាមនោះ ទើបពោលថា ពាល-  
គិណិយា បរិសាយ អធិប្បាយថា ដែលបរិស័ទអ្នកអាស្រ័យនៅក្នុងពាលក-  
គ្រាម ។ បទថា ឧទាលិប្បមុខាយ ប្រែថា មានឧបាលិគហបតីជាប្រធាន ។  
ម្យ៉ាងទៀត ពាលគិណិយា ប្រែថា បុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ អធិប្បាយថា ក្រាស់ ។  
បទថា ឧទាលិប្បមុខាយ សេចក្តីថា ក្នុងបរិស័ទនោះ ឧបាលិគហបតី  
ប៉ុណ្ណោះជាអ្នកមានបញ្ញាតិច ឧបាលិគហបតីនោះជាប្រមុខ គឺជាប្រធានរបស់  
មនុស្សទាំងនោះ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា ឧទាលិប្បមុខាយ ។  
សព្វថា ហន្ត ជានិបាត ចុះក្នុងអត្ថថា ពោលអញ្ជើញ ។ សព្វថា ធរោ  
ប្រែថា ថោកថយ ។ សព្វថា ឧទ្យារិកស្ស ប្រែថា ធំ ។ សព្វថា ឧបនិធាយ

ប្រែថា លើកឡើងមក លោកអធិប្បាយថា និគ្រន្ធសម្តែងថា កាយទណ្ឌ  
ដែលលើកឡើងមក មើលឃើញបានយ៉ាងនេះថា កាយទណ្ឌនេះ ធំហ្ន៎  
កាយទណ្ឌជាធំហ្ន៎ មនោទណ្ឌទាប នឹងស្អាតអ្វី នឹងល្អអំពីណា មិនល្អឡើយ  
សូម្បីគ្រាន់តែលើកឡើងមក ក៏មិនគ្រប់គ្រាន់ ។

[ ៦៦ ] បទថា សាធុ សាធុ ភន្តេ តបស្សី សេចក្តីថា ឧបាលិ-  
គហបតី កាលឲ្យសាធុការដល់តបស្សីនិគ្រន្ធ ក៏ហៅសាស្តានាដបុត្រថា  
ភន្តេ ។

[ ៦៧ ] បទថា ន ទោ មេត្តំ ភន្តេ រុទ្ធាតិ សេចក្តីថា ទ័យតបស្សី-  
និគ្រន្ធជំទាស់ថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សេចក្តីនេះ នឹងឲ្យឧបាលិគហបតីទៅ  
លើកវាទៈជាមួយព្រះសមណគោតមនោះ មិនពេញចិត្តដល់ខ្ញុំឡើយ ។ សព្វ  
ថា មាយាវី ប្រែថា ធ្វើកលបញ្ឆោត ។ សព្វថា អារដ្ឋនិមាយំ ប្រែថា  
មាយា គឺការត្រឡប់ចិត្ត ។ បទថា អារដ្ឋេតិ ប្រែថា កលព័ទ្ធចាប់ ។ បទ  
ថា គច្ឆ ត្វំ គហបតិ សេចក្តីថា ហេតុអ្វី និគ្រន្ធជំបញ្ជូនឧបាលិគហបតីទៅ  
ដល់ទៅ ៣ ជង ឯទ័យតបស្សី និគ្រន្ធ ក៏ជំទាស់គ្រប់គ្រា ព្រោះថា និគ្រន្ធជំ  
ទោះអាស្រ័យនៅនគរមួយជាមួយព្រះមានព្រះភាគ ក៏មិនធ្លាប់ឃើញព្រះមាន  
ព្រះភាគ ព្រោះថា បុគ្គលណា ប្តេជ្ញាខ្លួនដោយវាទៈថា ជាសាស្តា បុគ្គល  
នោះមិនលះបង់ប្តេជ្ញានោះ ក៏មិនគួរឃើញព្រះពុទ្ធ ព្រោះដូច្នោះ និគ្គណ្ណនាដ-  
បុត្រនោះ មិនដឹងដល់សម្បត្តិ គឺការឃើញ និងការៈ គឺកថាដែលសម្តែង  
និយ្យានិកធម៌នៃព្រះទសពល ព្រោះមិនបានឃើញព្រះពុទ្ធ ទើបអះអាង

បញ្ជូនឧបាលិគហបតិទៅដល់ទៅ ៣ ដង ។ ឯទីយតបស្សីនិគ្រន្ត ជួនកាល  
 ចូលគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ឈរខ្លះ អង្គុយខ្លះ សួរបញ្ហាខ្លះ ដឹងដល់សម្បត្តិ  
 គឺការឃើញខ្លះ ការៈ គឺកថាសម្តែងនិយ្យានិកធម៌ខ្លះ នៃព្រះតថាគត ។ គ្រា  
 នោះ ទើបគាត់គិតថា ឧបាលីនេះ ជាគហបតិ ជាបណ្ឌិត ទៅកាន់សម្មាក្រពះ  
 គោតម ហើយក៏គប្បីជ្រះថ្លា ព្រោះឃើញខ្លះ ព្រោះស្តាប់កថាសម្តែងនិយ្យា-  
 និកធម៌ខ្លះ ដូច្នោះ ឧបាលីក៏នឹងមិនត្រឡប់មកកាន់សម្មាក្រពះរបស់ពួកយើង  
 ទៀតឡើយ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបគាត់ជំទាស់ដល់ទៅ ៣ ដងដូចគ្នា ។

[ ៦៨ ] សព្វថា អភិវាទេត្វា ប្រែថា ថ្វាយបង្គំ ។ សេចក្តីពិត  
 មនុស្សទាំងឡាយ ឃើញព្រះសាស្តាហើយ ទោះជាអ្នកជ្រះថ្លាក្តី មិនជ្រះថ្លាក្តី  
 ដោយច្រើន ថ្វាយបង្គំទាំងអស់ អ្នកដែលមិនថ្វាយបង្គំ មានចំនួនតិច ព្រោះ  
 ហេតុអ្វី ព្រោះមនុស្សដែលកើតក្នុងត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ សូម្បីគ្រប់គ្រងផ្ទះ ក៏  
 សំពះគ្នាទាំងអស់ ។ ឯគហបតិនេះថ្វាយបង្គំ ព្រោះជាអ្នកជ្រះថ្លា បានឮថា  
 គ្រាន់តែឃើញប៉ុណ្ណោះ ក៏ជ្រះថ្លាហើយ ។ បទថា អាគមា នុ ខ្ជិធ កាត់  
 បទជា អាគមា នុ ខោ ឥធ ។ បទថា សាធុ សាធុ ភន្តេ តបស្សី  
 សេចក្តីថា ឧបាលិគហបតិ កាលនឹងឲ្យសាធុការដល់ទីយតបស្សីនិគ្រន្ត ក៏  
 ហៅព្រះមានព្រះភាគ ភន្តេ ។ បទថា សធូ បតិដ្ឋាយ សេចក្តីថា តាំង  
 នៅក្នុងវិចីសច្ចៈ មិនកម្រើក ដូចបង្គោលដែលបោះចុះក្នុងគំនរអង្គាម ។ បទ  
 ថា សិយា នោ ប្រែថា គប្បីមានដល់ពួកយើង ។

[ ៦៩ ] សព្វថា ឥធ ប្រែថា ក្នុងលោកនេះ ។ សព្វថា អស្ស ប្រែ

ថា គប្បីមាន ។ បទថា សីតោនកំ បដិក្កុត្តោ សេចក្តីថា និគ្រន្ធហាមទឹក  
ត្រជាក់ ដោយយល់ថា មានសត្វ ។ ពាក្យនេះ លោកពោលសំដៅដល់ទឹក  
ដែលមានសត្វ ។ បទថា មនោសត្តា នាម ទេវា សេចក្តីថា ទេវតាទាំង-  
ឡាយដែលជាអ្នកជាប់ អ្នកជំពាក់ អ្នកជាប់ស្អិតហើយក្នុងចិត្ត ។ បទថា  
មនោបដិពន្លោ សេចក្តីថា ឧបាលិកហបតីសម្តែងថា បុគ្គលដែលជាប់ជំពាក់  
នៅក្នុងចិត្ត តែងធ្វើកាលកិរិយា ព្រោះហេតុនោះ ទើបបុគ្គលនោះ កើតក្នុង  
ទេវតាពពួកមនោសត្ត ( ពួកទេវតាដែលជាប់ជំពាក់នៅក្នុងចិត្ត ) ។ ពិត  
ហើយ រោគដែលកើតអំពីចិត្ត នឹងមានដល់បុគ្គលនោះ ព្រោះហេតុនោះ ការ  
ផឹកទឹកក្តៅ ឬនាំទឹកក្តៅចូលទៅដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការលាងដៃ និងជើងជា  
ដើម ឬដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការងូតខ្លួនឯង និងអ្នកដទៃ ទើបមិនគួរដល់  
បុគ្គលនោះ រោគនឹងកម្រើក ។ ទឹកត្រជាក់ទើបគួរម្យ៉ាងហោចណាស់ ។ និគ្រន្ធ  
នេះសេពតែទឹកក្តៅប៉ុណ្ណោះ កាលមិនបានទឹកក្តៅ ក៏សេពតែទឹកបាយ និង  
ទឹកជ្រក់ជំនួស និគ្រន្ធនោះត្រូវការផឹក និងត្រូវការបរិភោគទឹកត្រជាក់នោះ  
សូម្បីដោយចិត្ត ព្រោះហេតុនោះ ទើបមនោទណ្ឌរបស់គេបែក ព្រោះមិន  
បានផឹក និងបរិភោគទឹកត្រជាក់នោះ បុគ្គលនោះមិនអាចនឹងពោលថា ខ្ញុំនឹង  
រក្សាកាយទណ្ឌ និងវចីទណ្ឌ ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំត្រូវការផឹក ឬត្រូវការ  
បរិភោគទឹកត្រជាក់ ចូរអ្នកឲ្យតែទឹកត្រជាក់ប៉ុណ្ណោះចុះ ។ កាយទណ្ឌ វចីទណ្ឌ  
នៃបុគ្គលនោះ សូម្បីរក្សាទុកយ៉ាងនេះ ក៏មិនអាចនឹងទាញចុតិ និងបដិសន្ធិ  
បាន ។ ឯមនោទណ្ឌសូម្បីបែកទៅហើយ ក៏គង់ទាញចុតិ និងបដិសន្ធិបាន

នោះឯង ដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ជាមួយគេថា កាយទណ្ឌ និង វចីទណ្ឌ ទាប គ្រោតគ្រោត មានកម្លាំងខ្សោយ មនោទណ្ឌមានកម្លាំងធំ ឧបាសកនោះក៏វិតក្កថា គេកំណត់ដោយអំណាច ។ ពាក្យសួរថា អស្សាសៈ និងបស្សាសៈ របស់អសញ្ញីសត្វ រមែងប្រព្រឹត្តទៅមិនបានសូម្បីទាំង ៧ ថ្ងៃ តែអសញ្ញីសត្វទាំងនោះ គេមិនហៅថា ស្លាប់ ព្រោះមានត្រឹមតែការប្រព្រឹត្ត ទៅនៃសន្តតិវិចិត្តប៉ុណ្ណោះ កាលណាវិចិត្តរបស់អសញ្ញីសត្វនោះ មិនប្រព្រឹត្ត ទៅ កាលនោះ ទើបស្លាប់ ។ ទោះបីភាពជាអ្នកដែលគេគួរពោលថា ចូរ នាំសត្វទាំងនោះទៅដុតចុះ កាយទណ្ឌប្រាសចាកការទៅ មិនខ្វល់ខ្វាយ វចី- ទណ្ឌក៏ដូចគ្នា តែសត្វទាំងនោះគង់បុតិខ្លះ បដិសន្ធិខ្លះ ក៏ដោយចិត្តតែមួយ ព្រោះហេតុនេះ ទើបមនោទណ្ឌធំ មនោទណ្ឌប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា ធំ ក៏ព្រោះ ចិត្តសូម្បីបែកទៅហើយ ក៏គង់ទាញបុតិ និងបដិសន្ធិបាន ឯពាក្យរបស់និគ្រន្ត ធំ ដែលជាសាស្តារបស់ខ្ញុំ ជាពាក្យដែលមិននាំសត្វចេញចាកទុក្ខបានពិត ។ តែឧបាលិគហបតីនោះ ត្រូវការស្តាប់បញ្ចប់ដិកាណដ៏វិចិត្រនៃព្រះមានព្រះភាគ ទើបមិនស្របតាមមុន ។ បទថា ន ទោ ទេសន្តិយតិ ប្រែថា ពាក្យរបស់ អ្នកមិនជាប់តគ្នា ។ បទថា បុរិមេន វា បន្ទិមំ សេចក្តីថា ពាក្យថា មនោ- ទណ្ឌធំក្នុង ឥឡូវនេះ និងពាក្យមុនដែលថា កាយទណ្ឌធំមិនជាប់តគ្នា ។ បទ ថា បន្ទិមេន វា បុរិមំ សេចក្តីថា ពាក្យមុននោះ និងពាក្យក្រោយមិន ជាប់តគ្នា ។

[ ៧០ ] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់នាំហេតុដទៃៗ មកដល់

ឧបាលិកហបតីនោះ ទើបត្រាស់សួរថា តំ កី មញ្ញសិ ជាដើម ។ ក្នុងបទ  
 ទាំងនោះ បទថា ចតុយាមសំវារសំវារោ សេចក្តីថា បុគ្គលសង្រួមហើយ  
 ដោយការសង្រួម ៤ ចំណែក គឺការមិនសម្លាប់សត្វឯង មិនប្រើគេឲ្យសម្លាប់  
 មិនពេញចិត្តចំពោះការសម្លាប់ចំណែក ១ មិនលួចទ្រព្យឯង មិនប្រើឲ្យគេ  
 លួច មិនពេញចិត្តចំពោះអ្នកលួចចំណែក ១ មិននិយាយកុហកឯង មិនប្រើ  
 ឲ្យអ្នកដទៃនិយាយកុហក មិនពេញចិត្តចំពោះបុគ្គលដែលពោលកុហកចំណែក  
 ១ មិនប្រាថ្នាកាមគុណឯង មិនប្រើឲ្យអ្នកដទៃប្រាថ្នាក្នុងកាមគុណ មិនពេញ  
 ចិត្តចំពោះអ្នកប្រាថ្នាកាមគុណចំណែក ១ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ភារិទំ  
 ដោយអត្ថថា កាមគុណ ៥ ។ បទថា សត្វវារិវារិនោ ប្រែថា ហាមទឹក  
 ទាំងអស់ អធិប្បាយថា ទឹកត្រជាក់ទាំងអស់ក៏ហាម ។ ពិតហើយ និគ្រន្ត  
 នោះសម្គាល់ថា មានសត្វនៅក្នុងទឹកត្រជាក់ ព្រោះដូច្នោះ ទើបមិនប្រើទឹក  
 ត្រជាក់ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា សត្វវារិវារិនោ ដោយអត្ថថា ហាមនូវបាប  
 ដោយការរៀនបាបទាំងអស់ ។ បទថា សត្វវារិយុត្តោ ដោយអត្ថថា ប្រកប  
 ដោយការហាមបាបទាំងអស់ ។ បទថា សត្វវារិធុនោ ដោយអត្ថថា កម្ចាត់  
 បាប ដោយការរៀនបាបទាំងអស់ ។ បទថា សត្វវារិដុដ្ឋោ ដោយអត្ថថា  
 ពាល់ត្រូវដោយការឃាត់នូវបាបទាំងអស់ ។ បទថា ខុទ្ទកេនាណោ សង្ឃរាជំ  
 អាណាទេតិ សេចក្តីថា ធ្វើសត្វតូចៗ ឲ្យដល់ឃាត: ( គឺស្លាប់ ) ។

បានឮថា និគ្រន្តនោះ បញ្ញត្តសត្វមានឥន្ទ្រិយ ១ ថា បុណៈ បញ្ញត្ត  
 សត្វមានឥន្ទ្រិយ ២ ថា បុណៈ បញ្ញត្តស្លឹកឈើស្ងួត ស្លឹកឈើចាស់ៗ

ដុំក្រួស និងអំបែងថា បុណៈទាំងអស់ ។ ក្នុងបុណៈទាំងនោះ និគ្រន្តទាំង  
 នោះ សម្គាល់ថា តំណក់ទឹកតូចៗ ( ផ្អែក ) ក៏ធំ ដុំថ្មតូចៗ ( ផ្អែក ) ក៏ធំ ។  
 ពាក្យនោះ លោកពោលដល់សេចក្តីនោះ ។ បទថា **កិស្មិ** បញ្ញាបេតិ  
 សេចក្តីថា បញ្ញាត្រង់ចំណែកនោះ គឺចំណែកណា ។ **មនោទណ្ណស្មិ** គឺក្នុង  
 ចំណែកដែលជាមនោទណ្ណ ។ ឧបាសកនេះកាលពោលថា **កន្ថេ** ក៏កំណត់  
 ដឹងដោយខ្លួនឯងថា និគ្រន្តជំរុំរបស់អញ បញ្ញាតកម្មដែលមិនដាក់ចិត្តធ្វើថាមាន  
 ទោសតិច កម្មដែលដាក់ចិត្ត ថាមានទោសច្រើន ហើយបញ្ញាតចេតនា ថា  
 ជាមនោទណ្ណ ពាក្យរបស់គាត់ មិននាំសត្វចេញចាកទុក្ខពិត ឯព្រះមានព្រះ  
 ភាគនាំសត្វចេញចាកទុក្ខបានពិត ។ បទថា **សន្ធា** ប្រែថា មាំទាំ ។ បទថា  
**ដិកា** ប្រែថា ទូលាយ ដូចផ្កាឈើដែលរីកស្កុសស្កាយទាំងដើម ។ បទថា  
**អាគិណ្ណមនុស្សា** ប្រែថា ដេរជាសដោយមនុស្ស ។ បទថា **ចាណា** បាន  
 ដល់ សត្វតិរច្ឆាន មានជីវី សេះជាដើម និងមនុស្ស មានស្រី ប្រុស និង  
 ទារកជាដើម ។ បទថា **ឯកមំសខលំ** បានដល់ គំនរសាច់មួយពាន់ ។ បទ  
 ថា **បុញ្ញំ** ជាវេវចនៈនៃពាក្យថា **ឯកមំសខលំ** នោះឯង ។ បទថា **សន្ធិមា**  
 គឺជាបុគ្គលដល់ព្រមដោយអានុភាព ។ បទថា **ចេតោវសិប្បត្តោ** គឺបុគ្គល  
 ដល់ការជំនាញក្នុងចិត្ត ។ បទថា **កស្មំ ករិស្សាមិ** ប្រែថា នឹងធ្វើឲ្យជាផេះ ។  
 បទថា **កិញ្ញិ សោភតិ ឯកា ធវា នាឡន្ទា** សេចក្តីថា គហបតីនោះ កាល  
 ពោលពាក្យនេះ កំណត់បានថា ដោយកាយប្បយោគ សូម្បីមនុស្ស ៥០  
 នាក់ ក៏ធ្វើក្រុងនាលទ្ធាមួយឲ្យជាលានសាច់តែមួយបាន ឯអ្នកមានប្ញទ្ធិម្នាក់ក៏

អាចធ្វើក្រុងនាលនាឲ្យជាផេះបាន ដោយការប្រទូស្តផ្លូវចិត្តតែមួយប៉ុណ្ណោះ ។  
 ពាក្យរបស់និគ្រន្តជំរបស់អញ មិននាំសត្វចេញចាកទុក្ខ ពាក្យនៃព្រះមានព្រះ  
 ភាគប៉ុណ្ណោះ នាំចេញចាកទុក្ខបានពិត ។ បទថា អរញ្ញំ អរញ្ញក្ខតំ សេចក្តី  
 ថា មិនឲ្យជាស្រុក គឺជាព្រៃនោះឯង ឈ្មោះថា កើតជាព្រៃ ។ បទថា ឥសិទំ  
 មនោបទោសេន សេចក្តីថា ដោយការប្រទូស្តផ្លូវចិត្តនៃឥសីទាំងឡាយ ធ្វើ  
 ឲ្យវិនាសហើយ រដ្ឋទាំងឡាយនោះ ទេវតាជាអ្នកអត់ទ្រាំមិនបាន ប្រទូស្ត  
 ផ្លូវចិត្តនោះធ្វើឲ្យវិនាសហើយ ឯអ្នកស្រុកសម្គាល់ថា បុគ្គលមានចិត្តប្រទូស្ត  
 ធ្វើឲ្យវិនាសហើយ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ឥសីទាំងឡាយ ព្រោះដូច្នោះ គប្បី  
 ជ្រាបថា បុគ្គលនោះតាំងនៅក្នុងវាទៈរបស់លោកនេះ ទើបលើកវាទៈនេះ  
 ឡើងធ្វើហើយ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ គប្បីជ្រាបថា ព្រៃទណ្ឌកិជាដើម ក្លាយ  
 ជាព្រៃដូចតទៅនេះ

### រឿង ព្រៃទណ្ឌកិ

កាលបរិស័ទរបស់សរកង្កតាបសពោធិសត្វ ចម្រើនបរិបូណ៌ហើយ  
 តាបសឈ្មោះកីសវច្ឆៈ ជាសិស្សរបស់ព្រះពោធិសត្វ បំណងនៅដោយស្ងាត់  
 ស្ងៀម ទើបលះពួកក្រុមទៅ អាស្រ័យនគរឈ្មោះកុម្មបុរៈ នៃស្តេចទណ្ឌកិ  
 ដែនកាលិដ្ឋៈ ដែលបន្តអំពីស្ទឹងគោធាវារី ចម្រើនវិវេកនៅក្នុងព្រះរាជឧទ្យាន  
 សេនាបតីរបស់ព្រះបាទទណ្ឌកិនោះជាឧបជ្ជាក ។ គ្រានោះ នាងគណិកាម្នាក់  
 ជិះរទេះ មានស្រី ៥០០ ជាបរិវារ ធ្វើនគរឲ្យល្អត្រាប់ទៅ ។ មហាជនសម្លឹង  
 ឃើញ ក៏ចោមរោមនាងត្រាប់តាមទៅ រហូតផ្លូវក្នុងព្រះនគរមិនគ្រប់គ្រាន់

ព្រះរាជាបើកបង្អួចប្រថាប់ឈរ ឃើញនាង ទើបត្រាស់សួរពួករាជបុរសថា  
ស្រីនោះជានរណា ពួករាជបុរសទូលថា បពិត្រព្រះអង្គ ស្រីនគរសោភិនី  
របស់ព្រះអង្គ ។ ព្រះរាជាកើតសេចក្តីច្រណែន ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា នគរដែល  
ស្រីនេះធ្វើឲ្យស្អាត នឹងស្អាតបានដូចម្តេច ហើយត្រាស់ដកឋានន្តរសក្តិនោះ  
ចេញ តាំងអំពីនោះមក នាងគណិកានោះ ក៏ធ្វើសេចក្តីស្និទ្ធស្នាលជាមួយ  
មនុស្សនោះៗ ស្វែងរកឋានន្តរឃើញៗ ទៅ ថ្ងៃមួយ ចូលទៅកាន់ព្រះរាជ-  
ឧទ្យាន ជួបតាបសអង្គុយលើដុំថ្ម ផ្នែកផ្ទាំងថ្មដែលលយចុះមក ក្បែរចុងទី  
ចង្រ្កម ទើបគិតថា តាបសនេះស្នេហាគ្រោកពិតហ្ន៎ អង្គុយមិនកម្រើក ចង្រ្កម  
ចេញមកក្រៅមាត់ ពុកមាត់ ពុកចង្កាបិទដើមទ្រូង រោមភ្លៀកទាំងសងខាង  
ស្មុញស្មាញ គ្រានោះ នាងកើតទោមនស្សថា អញត្រាច់ទៅដោយកិច្ចឯណា  
នីមួយ ក៏មកជួបនឹងមនុស្សកាឡកណ្តីនេះទៅវិញ អ្នកទាំងឡាយនាំគ្នាមក  
យើងនឹងលាងភ្នែក ក៏ប្រើឲ្យគេយកទឹក និងឈើស្ងួនមកហើយ ក៏ទំពារឈើ  
ស្ងួនខ្លះទឹកមាត់ជាដុំៗ ដាក់លើខ្លួនតាបសនោះ ហើយបោះឈើស្ងួនលើកំពូល  
ជដា ខ្លះមាត់ខ្លួនឯងហើយ យកទឹកស្រោចលើក្បាលតាបស គិតថា អញ  
លាងភ្នែកដែលឃើញមនុស្សកាឡកណ្តីហើយ ទោសរបស់អញក៏អណ្តែត  
ចេញហើយ ក៏ចេញទៅអំពីព្រះរាជឧទ្យាន ។ ក្នុងថ្ងៃនោះឯង ព្រះរាជាទ្រង់  
រព្យកបាន ក៏ត្រាស់សួរថា នៃបាទាំងឡាយ ស្រីនគរសោភិនីនៅឯណា ។  
រាជបុរសឆ្លើយថា បពិត្រព្រះអង្គ នៅក្នុងនគរនេះឯង ។ ទ្រង់ក៏ត្រាស់ថា  
ចូរពួកអ្នកឲ្យឋានន្តរជាប្រក្រតីដល់នាងដូចមុន ហើយទ្រង់បញ្ជាឲ្យប្រទាន

បបញ្ចសុទ្ធី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ឋានន្តរ ។ នាងអាស្រ័យបុញ្ញកម្មដែលធ្វើមកអំពីមុន ទើបបានឋានន្តរ តែ  
 នាងយល់ខុសទៅថា ព្រោះបានស្ពោះទឹកមាត់ជាក់លើខ្លួនរបស់តាបស បន្ទាប់  
 អំពីថ្ងៃនោះទៅ មិនបានប៉ុន្មាន ព្រះរាជាជកឋានន្តររបស់បុរោហិត ទើប  
 បុរោហិតចូលទៅកាន់សម្នាក់នាងនគរសោភិនីនោះ សាកសួរថា នៃបួនស្រី  
 នាងធ្វើដូចម្តេច ទើបបានឋានន្តរវិញ នាងក៏ពោលថា លោកព្រាហ្មណ៍ មាន  
 ទៅលំបាកអ្វី ជដិលកោងម្នាក់ ជាមនុស្សកាឡកណ្តី អង្គុយមិនកម្រើក នៅ  
 ក្នុងព្រះរាជឧទ្យាន សូមលោកទៅស្ពោះទឹកមាត់ជាក់ខ្លួនតាបសនោះ ក៏នឹងបាន  
 ឋានន្តរយ៉ាងនេះ ។ បុរោហិតនោះក៏ពោលថា អើ បួនស្រី អញនឹងធ្វើយ៉ាង  
 នោះ ហើយក៏ទៅឯព្រះរាជឧទ្យាននោះ ធ្វើដូចនាងប្រាប់គ្រប់ប្រការ ហើយក៏  
 ចេញអំពីព្រះរាជឧទ្យានទៅ ក្នុងថ្ងៃនោះឯង ព្រះរាជាទ្រង់រពកបាន ក៏ត្រាស់  
 សួរថា នៃបាទាំងឡាយ ព្រាហ្មណ៍នៅឯណា បានទូលថា បពិត្រព្រះអង្គ  
 នៅក្នុងព្រះនគរនេះឯង ព្រះរាជាទ្រង់មានព្រះតម្រាស់ថា យើងមិនពិចារណា  
 ជាមុន ហើយធ្វើ ពួកឯងចូរឲ្យឋានន្តរដល់គេវិញ ហើយទ្រង់ប្រទានឋានន្តរ  
 ដល់ព្រាហ្មណ៍នោះ ។ សូម្បីព្រាហ្មណ៍នោះបានឋានន្តរ ក៏ព្រោះកម្លាំងបុណ្យ  
 អំពីមុន តែយល់ខុសថា បានឋានន្តរ ព្រោះស្ពោះទឹកមាត់ជាក់សរីរៈរបស់  
 តាបស ។ បន្ទាប់អំពីថ្ងៃនោះ មិនយូរប៉ុន្មានជនបទជាយដែនរបស់ព្រះរាជា  
 ក៏កើតការបះបោរ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា អញនឹងទៅបង្គ្រាបសត្រូវឯជាយ  
 ដែន ទើបយាងទៅ មួយអន្លើដោយចតុរង្គសេនា ទើបបុរោហិត ទៅឈរ  
 ចំពោះព្រះកក្ក្រនៃព្រះរាជា ថ្វាយព្រះពរថា ជយតុ មហារាជា សូមទ្រង់

មានជ័យជម្នះចុះ ហើយទូលសួរថា ព្រះអង្គយាងទៅដើម្បីជ័យជម្នះឬ  
 ព្រះអង្គ ព្រះរាជាត្រាស់ថា អើ យ៉ាងនោះហើយព្រាហ្មណ៍ ។ ព្រាហ្មណ៍  
 ទូលថា បើដូច្នោះ ជដិលកោងម្នាក់ ជាមនុស្សកាឡកណ្តី អង្គុយមិនកម្រើក  
 ស្នាក់ក្នុងព្រះរាជឧទ្យាន សូមទ្រង់ស្មោះព្រះខេលះដាក់ជដិលនោះចុះ ។ ព្រះ  
 រាជាទ្រង់ទូលពាក្យរបស់បុរោហិតនោះ ប្រាប់ឲ្យធ្វើដូចដែលស្រីគណិកា  
 និងព្រាហ្មណ៍បុរោហិតនោះធ្វើគ្រប់យ៉ាង ហើយត្រាស់ឲ្យមេកង ស្មោះទឹកមាត់  
 ត្រង់ខ្លួនជដិលកោងនោះ បន្ទាប់អំពីនោះ មេក្រុមក៏ធ្វើតាមយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។

គ្រានោះ ព្រះរាជាទ្រង់ប្រើឲ្យតាំងកងរក្សាជិតទ្វារព្រះរាជឧទ្យាន រួចក៏  
 បញ្ជាថា បុគ្គលតាមទ្រង់មិនស្មោះទឹកមាត់លើតាបសឲ្យទូទៅហើយ ចេញ  
 មិនបាន ។ គ្រានោះ នាយមេកងទាំងអស់ក៏នាំទឹកមាត់ ឈើស្ងួន និងទឹក  
 ខ្យមាត់ យកទៅដាក់លើខ្លួនតាបសដោយទំនងនោះឯង ។ ទឹកមាត់ និងឈើ  
 ជម្រះធ្មេញក៏កប់លិចខ្លួនតាបស ។ សេនាបតីដែលជាអ្នកឧបជ្ជាកដឹងរឿង  
 ទៅក្រោយគេបង្អស់ ក៏គិតថា បានឮថា មនុស្សទាំងឡាយប្រទូស្តដល់សាស្តា  
 របស់អញ ដែលជាស្រែបុណ្យ ជាដណ្តើរនៃស្ថានសួគ៌យ៉ាងនេះ បេះដូងក៏  
 ក្តៅរំជួល ត្រូវដកដង្ហើមតាមមាត់ ទើបរតរទៅកាន់ព្រះរាជឧទ្យាន ឃើញ  
 ឥសីជួបនូវសេចក្តីលំបាកយ៉ាងនោះ ក៏ស្ងៀកចងក្បិន យកដៃទាំង ២ កៀរ  
 ឈើជម្រះធ្មេញ លើកឡើងឲ្យអង្គុយ នាំទឹកមកងូត លាបដោយថ្នាំគ្រប់  
 ប្រភេទ និងគន្ធាតិ ៤ ប្រភេទ ជូតដោយសំពត់សាច់ម្តង ឈរផ្តងអញ្ជូលី  
 នៅខាងមុខ ពោលយ៉ាងនេះថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ពួកមនុស្ស ហេតុអ្វីធ្វើ

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៨៥០

មិនសមគួរ តើអ្វីនឹងមានដល់ពួកគេ តាបសពោលថា នៃគហបតី ទេវតា  
 បែកគ្នាជា ៣ ពួក មួយពួកពោលថា នឹងធ្វើព្រះរាជាមួយអង្គឲ្យវិនាស ពួក  
 មួយពោលថា នឹងធ្វើព្រះរាជា មួយអង្គដោយបរិស័ទឲ្យវិនាស មួយពួក  
 ពោលថា នឹងធ្វើដែនទាំងអស់របស់ព្រះរាជាឲ្យវិនាស កាលពោលដូច្នោះ  
 ហើយ តាបសមិនបានសម្តែងអាការក្រោធ សូម្បីតែតិចតួច កាលនឹងប្រាប់  
 ឧបាយដែលជាសន្តិវិធីនៃលោក ក៏ពោលថា កំហុសមាន តែបើដឹង សម្តែង  
 ទោសចេញ ហេតុការណ៍ក៏នឹងជាប្រក្រតីដូចដើម ។ សេនាបតីបានន័យ  
 ហើយ ចូលទៅគាល់ព្រះរាជា ថ្វាយបង្គំព្រះរាជាហើយ ក្រាបទូលថា បពិត្រ  
 ព្រះមហារាជ ព្រះអង្គធ្វើខុសក្នុងតាបសដែលមិនខុស ជាអ្នកមានឫទ្ធិច្រើន  
 ទ្រង់ធ្វើកម្មធ្ងន់ពេកណាស់ ដ្បិតតាបសពោលថា ទេវតាបែកគ្នាជា ៣ ពួក  
 និយាយគ្នាយ៉ាងនេះ ហើយទូលរឿងទាំងអស់ ក្រាបទូលថា បើព្រះអង្គទ្រង់  
 សូមឧទាទោស ដែនក៏នឹងជាប្រក្រតី សូមព្រះអង្គកុំធ្វើដែនឲ្យវិនាសឡើយ  
 សូមមហារាជ សូមឧទាទោសនឹងតាបសចុះ ។ សេនាបតីក្រាបទូល អស់  
 វារៈ ៣ ដង ព្រះរាជាទ្រង់ក៏មិនប្រាថ្នានឹងសូមឧទាទោស ទើបសេនាបតី  
 ក្រាបទូលថា បពិត្រមហារាជ ទូលបង្គំជ្រាបកម្លាំងរបស់តាបស តាបសនេះ  
 មិនមែនពោលមិនពិត ទាំងមិនជាអ្នកក្រោធ តែលោកពោលយ៉ាងនេះ ក៏  
 ដោយសេចក្តីករុណា អនុគ្រោះសត្វ សូមព្រះអង្គឧទាទោសតាបសនោះចុះ ។  
 ព្រះរាជាទ្រង់ប្រកែកថា យើងមិនសូមឧទាទោសទេ ។ ទើបសេនាបតីក្រាប  
 ទូលថា បើដូច្នោះ សូមព្រះអង្គប្រទានតំណែងសេនាបតីដល់អ្នកដទៃចុះ ទូល

បង្គំមិននៅក្នុងអាណាចក្ររបស់ព្រះអង្គទេ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា លោកទៅ  
ណាក៏ទៅចុះ យើងនឹងបានសេនាបតីថ្មី ។ បន្ទាប់អំពីនោះ សេនាបតីក៏ទៅ  
កាន់សម្លាក់តាបស ថ្វាយបង្គំហើយ ក៏ពោលថា ខ្ញុំបដិបត្តិតាមពាក្យរបស់  
លោកម្ចាស់ហើយ ។ តាបសពោលថា សេនាបតី មនុស្សដែលជឿ ចូរនាំ  
វត្ថុគ្រប់យ៉ាង និងបរិក្ខារ ទាំងទ្រព្យ សត្វទ្វេបុព្វ ចតុបុព្វចេញទៅខាងក្រៅ  
រាជាណាចក្រ ក្នុងរយៈពេល ៧ ថ្ងៃ ទៅតាមទិសក្រោធពេកណាស់ នឹងបៀត  
បៀនដែនពិតប្រាកដ ។ សេនាបតីក៏ធ្វើតាម ។ ព្រះរាជាក៏ទ្រង់ក្តៅក្រហាយ  
តែម្យ៉ាង ទ្រង់បង្គ្រាបសត្រូវ ធ្វើជនបទជាយដែនឲ្យស្ងប់ហើយ ក៏យាងមក  
សម្រាកត្រង់បន្ទាយជ័យ ទ្រង់ចាត់ការព្រះនគរនោះៗ ហើយ យាងចូល  
កាន់ព្រះរាជនិវេសន៍ ជាដំបូងនោះឯង ពួកទេវតាបណ្ណាលភ្ញៀវទឹកឲ្យធ្លាក់  
ចុះមក ។ មហាជនក៏សប្បាយចិត្តថា តាំងអំពីធ្វើខុសក្នុងជីវិតកោងមក ព្រះ  
រាជានៃយើង ក៏ចម្រើនតែម្យ៉ាង ទ្រង់បង្គ្រាបសត្រូវបាន ក្នុងថ្ងៃទ្រង់ត្រឡប់  
ភ្ញៀវក៏ធ្លាក់ចុះមក ។ តមក ពួកទេវតា ក៏បណ្ណាលភ្ញៀវផ្កាម្លិះធ្លាក់ចុះមក  
មហាជនក៏សប្បាយចិត្តក្រៃលែងឡើងទៀត បន្ទាប់មក ពួកទេវតាក៏បណ្ណាល  
ភ្ញៀវមាសក ភ្ញៀវកហាបណៈឲ្យធ្លាក់ចុះមក យល់ថា មនុស្សទាំងឡាយ  
នឹងចេញមករើស ទើបបណ្ណាលភ្ញៀវគ្រឿងប្រដាប់ដៃ ប្រដាប់ជើង ប្រដាប់  
ចង្កេះជាដើមឲ្យធ្លាក់ចុះមក មហាជនក៏ចុះអំពីប្រាសាទ ៧ ជាន់ តាមទ្វារក្រោយ  
នាំគ្នាប្រដាប់អាការណៈ សប្បាយចិត្តថា ការស្ដោះទឹកមាត់លើជីវិតកោង  
សមគួរពិតប្រាកដ តាំងអំពីស្ដោះទឹកមាត់លើជីវិតកោងនោះ ព្រះរាជានៃយើង

ក៏ចម្រើន ទ្រង់បង្ហាបសត្រូវក៏សម្រេច ថ្ងៃទ្រង់ត្រឡប់ ភ្ញៀវក៏ធ្លាក់ចុះមក  
 បន្ទាប់អំពីនោះ ភ្ញៀវ ៤ យ៉ាង គឺភ្ញៀវផ្កាម្លិះ ភ្ញៀវមាសក ភ្ញៀវកហាបណៈ  
 ភ្ញៀវគ្រឿងប្រដាប់ចង្កេះក៏កើត បន្តិវាចាត្រេកអរយ៉ាងនេះហើយ ក៏សោម-  
 នស្សក្នុងកម្មដែលព្រះរាជាទ្រង់ធ្វើខុស ។ សម័យនោះ ពួកទេវតាក៏បណ្តាល  
 អារុជផ្សេងៗ មានអារុជមុខម្ខាង អារុជមុខសងខាងជាដើម ឲ្យធ្លាក់ចុះមក  
 ច្រៀកសាច់មហាជនជាចម្រៀកៗ បន្តអំពីនោះ ក៏បណ្តាលរងើកភ្លើងមាន  
 ពណ៌ក្រហមដូចផ្កាចារ ប្រាសចាកផេះ និងផ្សែង បណ្តាលដុំថ្មទំហំប៉ុនផ្ទះ  
 កំពូល បណ្តាលដីខ្សាច់ល្អិតឲ្យធ្លាក់ចុះមក លិចព្រះនគរកម្ពស់ ៨០ ហត្ថ ។  
 ក្នុងដែនរបស់ព្រះរាជា មនុស្ស ៣ ពួក គឺក៏សវច្ឆតាបស សេនាបតី និង  
 អ្នកត្រេកអរក្នុងការចិញ្ចឹមមាតា ជាអ្នកមិនមានរោគ ។ ក្នុងអណ្តូងទឹកជីកក៏  
 មិនមានទឹក ក្នុងវាលស្មៅក៏មិនមានស្មៅ សម្រាប់សត្វតិរច្ឆានដ៏សេស ជាអ្នក  
 មិនបានរួមក្នុងកម្មនោះ ។ សត្វតិរច្ឆានទាំងនោះ ក៏ទៅកាន់អណ្តូងដែលមាន  
 ទឹក មានស្មៅ មុនពេល ៧ ថ្ងៃ ក៏នាំគ្នាទៅក្រៅព្រះរាជាណាចក្រ ។ ព្រោះ  
 ហេតុនោះ ទើបសរកង្គិពោធិសត្វពោលថា

ក៏សត្វា វច្ឆំ អវក្រិយ ទណ្ហកិ ឧត្តិទ្ធម្មលោ សជនោ សរដ្ឋោ  
 កក្កលនាមេ និរយម្ហិ បច្ចតិ តស្ស ដុល្លិដ្ឋា និ បតន្តិ កាយេ ។  
 ព្រះបាទទណ្ហកិ ព្រមទាំងជន ទាំងអ្នកដែន បានស្មោះដាក់តាបស  
 ឈ្មោះក៏សវច្ឆៈ ព្រះអង្គមានមូលដាច់ហើយ ឆេះក្នុងនរកឈ្មោះ  
 កុក្កល រងើកភ្លើងទាំងឡាយធ្លាក់មិនដាច់ លើកាយនៃព្រះអង្គ ។

គប្បីជ្រាបថា ព្រៃទណ្ឌកិ ក្លាយជាព្រៃដូចពោលមក ដូច្នោះ ។

**រឿង ព្រៃកាលិដ្ឋៈ**

បានឮមកថា កាលព្រះបាទនាឡិកិរៈ ទ្រង់គ្រងរាជ្យក្នុងដែនកាលិដ្ឋៈ តាបស ៥០០ រូប ក្នុងព្រៃហិមពាន្ត ជាអ្នកមិនបានក្លិនស្រី ទ្រទ្រង់ស្បែកខ្លា ចងដង និងសំពត់សម្បកឈើ មានបួសឈើ ផ្លែឈើព្រៃជាអាហារមកជា យូរ បំណងនឹងបរិភោគអាហារមានរសជួរ ប្រៃ ក៏នាំគ្នាមកកាន់ដែនដីមនុស្ស មកដល់នគរបស់ព្រះបាទនាឡិកិរៈ ដែនកាលិដ្ឋៈតាមលំដាប់ តាបសទាំង នោះ ទ្រទ្រង់ដងស្បែកខ្លាដំបង និងសំពត់សម្បកឈើ សម្តែងកិរិយាស្ងប់ រម្ងាប់ សមគួរដល់ភេទអ្នកបួស ចូលទៅកាន់ព្រះនគរសូមអាហារ ។ កាល ព្រះពុទ្ធមិនទាន់កើត មនុស្សទាំងឡាយឃើញតាបសអ្នកបួស ក៏ជ្រះថ្លា និង ប្រាប់ទីអង្គុយ ទីឈរ មានដៃកាន់កាជនៈជាក់អាហារ និងន្តឲ្យអង្គុយហើយ រៀបចំអាហារប្រគេន ។ ពួកតាបសបរិភោគអាហារស្រេចហើយ ក៏អនុ- មោទនា មនុស្សទាំងឡាយស្តាប់ហើយ ក៏មានចិត្តជ្រះថ្លា សួរថា បពិត្រ លោកម្ចាស់ទាំងឡាយៗ នឹងទៅទីណា តាបសឆ្លើយថា នឹងទៅតាមដែល មានជាសុក ។ មនុស្សទាំងនោះ ក៏ពោលនិមន្តថា លោកម្ចាស់មិនគួរទៅ កាន់ទីដទៃ សូមនៅត្រង់ព្រះរាជឧទ្យានចុះ ពួកខ្ញុំបរិភោគអាហារព្រឹកហើយ នឹងមកស្តាប់ធម្មកថា ពួកតាបសក៏ទទួល ទៅកាន់ព្រះរាជឧទ្យាន ។ អ្នក ស្រុកបរិភោគអាហារហើយ ក៏ស្ងៀកសំពត់ស្អាត ដណ្តប់សំពត់ស្អាត បំណង នឹងស្តាប់ធម្មកថា បណ្តើរគ្នាទៅជាក្រុមៗ មានមុខទៅកាន់ព្រះរាជឧទ្យាន ។

ព្រះរាជាប្រថាប់ឈរលើប្រាសាទ ទតឃើញមនុស្សទាំងនោះ កំពុងដើរទៅ  
 ទើបសួរអ្នកបម្រើថា នែលោក ហេតុអ្វី ទើបអ្នកស្រុកទាំងនេះស្លៀកសំពត់  
 ស្អាត ដើរមុខទៅកាន់ឧទ្យាន ឯឧទ្យាននោះ មានការប្រជុំ ឬ សម្តែងរបាំឬ  
 អ្នកបម្រើក្រាបទូលថា មិនមានទេព្រះអង្គ ពួកគេទៅស្តាប់ធម្មកថា ក្នុង  
 សម្នាក់ពួកតាបស ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា បើយ៉ាងនោះយើងនឹងទៅដែរ ប្រាប់  
 ឲ្យពួកគេទៅជាមួយយើង ។ បរិវារក៏ទៅប្រាប់ដល់មនុស្សទាំងនោះថា ព្រះ  
 រាជាក៏មានព្រះរាជបំណងយាងទៅដែរ ពួកអ្នកចូរដង្ហែព្រះរាជាជាមួយគ្នាចុះ ។  
 តាមប្រក្រតីពួកអ្នកស្រុកសប្បាយចិត្តស្រាប់ហើយ កាលស្តាប់ពាក្យនោះ ក៏  
 រឹងរឹតតែសប្បាយចិត្ត ពោលថា ព្រះរាជារបស់យើង មិនមានសទ្ធា មិន  
 ជ្រះថ្លា ជាអ្នកទ្រុស្តសីល ពួកតាបសមានធម៌ អាស្រ័យតាបសទាំងនោះ ព្រះ  
 រាជានឹងតាំងនៅក្នុងធម៌បាន ។ ព្រះរាជាយាងចេញ មានអ្នកស្រុកហែហម  
 យាងទៅកាន់ឧទ្យាន ទ្រង់បដិសណ្ឋារៈជាមួយពួកតាបស ហើយប្រថាប់គង់  
 ក្នុងទីសមគួរ នាចំណែកម្ខាង ។ ពួកតាបសឃើញព្រះរាជារាក់ទាក់ ឲ្យ  
 តាបសមួយរូបដែលជាអ្នកឈ្លាសពោលធម្មកថាថ្វាយព្រះរាជា ដោយពាក្យ  
 សម្តីពិរោះទន់ភ្លន់ តាបសសម្លឹងមើលពួកមនុស្ស កាលនឹងពោលទោស  
 ក្នុងពៀរ ៥ និងអាទិសង្ឃក្នុងសីល ៥ ទើបពោលទោសក្នុងពៀរ ៥ ថា  
 មិនគួរសម្លាប់សត្វ មិនគួរលួចទ្រព្យ មិនគួរប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាម មិនគួរ  
 ពោលកុហក មិនគួរផឹកទឹកស្រវឹង ឈ្មោះថា បុណ្ណាតិបាត រមែងបញ្ជូន  
 ផលឲ្យកើតក្នុងនរក ក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ក្នុងបេតវិស័យ អទិន្នាទានជាដើម

ក៏ដូចគ្នា កាលឆេះក្នុងនរកហើយ មកកាន់មនុស្សលោក បុណ្ណាតិបាតក៏ឲ្យ  
 ផលជាអ្នកមានអាយុខ្លី ដ៏សេសនៃវិបាក អទិន្នាទាន ក៏ឲ្យផលជាមនុស្សមាន  
 ភោគទ្រព្យតិច មិច្ឆាចារ ក៏បញ្ជូនផលឲ្យជាអ្នកមានសត្រូវច្រើន មុសាវាទ  
 ក៏ឲ្យផលជាបុគ្គលត្រូវគេពោលបង្គាប់ មជ្ជបាន ក៏ឲ្យផលជាមនុស្សគួត ។  
 សូម្បីដោយប្រក្រតី ព្រះរាជាក៏ជាអ្នកមិនមានការជឿ មិនជ្រះថ្លា ជាអ្នក  
 ទ្រុស្តសីល ធម្មតាសីលកថា ជាទុកថា គឺពាក្យអាក្រក់សម្រាប់អ្នកទ្រុស្តសីល  
 ទើបហាក់ដូចជាលំពែងទម្ងន់ត្រចៀក ព្រោះដូច្នោះ ទើបទ្រង់ព្រះតម្រិះថា  
 អញក៏បំណងនឹងលើកតម្កើងតាបសទាំងនេះ តែតាបសទាំងនេះ បែរជា  
 ពោលទ្រគោះបោះបោកចាក់ទម្ងន់អញនេះឯង ក្នុងកណ្តាលបរិស័ទ តាំងអំពី  
 អញមក អញធ្វើឲ្យសក្តិសមដល់តាបសទាំងនោះ ។ កាលចប់ធម្មកថា ព្រះ  
 រាជានិមន្តថា លោកអាចារ្យទាំងឡាយ ស្ត្រីកនេះ សូមទទួលអាហារត្រង់ផ្ទះ  
 ញោម ហើយទ្រង់យាងត្រឡប់ ។ ថ្ងៃស្អែកឡើង ទ្រង់ឲ្យនាំក្រឡដំរី មក  
 ហើយដាក់លាមករហូតពេញហើយ យកស្លឹកចេកមកចងមាត់ក្រឡទាំងនោះ  
 ឲ្យយកទៅតាំងទុកក្នុងទីនោះៗ ដាក់ទឹកឃ្មុំ ប្រេង ជ័រខ្លីនិង បន្ទារកា  
 ក្រាស់ៗ ជាដើម រហូតពេញឆ្នាំង ដាក់ត្រង់ក្បាលជណ្តើរ ហើយឲ្យអ្នក  
 ប្រដាល់មាឌធំៗ ចងខ្សែក្រវាត់ចង្កេះ កាន់ដំបងរង់ចាំក្នុងទីនោះឯង ប្រថាប់  
 ឈរពោលថា ពួកតាបសកោងបៀតបៀនយើងពេកណាស់ តាំងអំពីតាបស  
 ទាំងនោះចុះចាកប្រាសាទ ពួកឯងចូរវាយឆ្នាំង ពង្រាយបន្ទារកាទៅត្រង់មាត់  
 ជណ្តើរ យកដំបងវាយក្បាល ចាប់កបោះទៅត្រង់ជណ្តើរ ត្រង់ជើងជណ្តើរ

ត្រូវចង់ត្រៃកាចៗ ។

ឯពួកតាបសគិតថា ពួកយើងនឹងបរិភោគអាហារក្នុងរាំងស្ងួច ថ្ងៃស្អែក  
នេះ ក៏ទូន្មានគ្នានិងគ្នាថា រាជរាំងគួរសង្ស័យ គួរមានភ័យ ធម្មតាបពូជិត  
គប្បីសង្រួមក្នុងទ្វារទាំង ៦ មិនគួរកាន់យកនិមិត្ត ក្នុងអារម្មណ៍ដែលឃើញ  
ហើយ គប្បីតាំងចំពោះការសង្រួមក្នុងចក្ខុទ្វារ ថ្ងៃស្អែកឡើង ពួកតាបសក៏  
កំណត់ភក្តីកាល ទើបស្ងៀកសំពត់សម្បកឈើ ដណ្តប់ស្បែកខ្លាចៀងស្នា  
ម្ខាង រុំជដា កាន់យកកាជនៈជាក់អាហារ ឡើងកាន់ព្រះរាជនិវេសន៍តាម  
លំដាប់ ព្រះរាជាទ្រង់ជ្រាបថា តាបសឡើងមកហើយ ក៏ឲ្យនាំយកស្លឹកចេក  
ចេញអំពីមាត់ក្រឡ ក្នុងស្អុយក៏ប៉ះដល់ច្រមុះរបស់តាបស ដល់នូវអាការ  
ហាក់ដូចជាខ្លាធ្លាក់ចូលទៅ ។ តាបសដែលជាប្រធានសម្លឹងព្រះរាជាៗ ត្រាស់  
ថា មកចុះលោកដ៏ចម្រើន សូមឆាន់ សូមនាំទៅតាមសេចក្តីត្រូវការ នុ៎ះជា  
របស់សមគួរដល់ពួកលោក ម្សិលមិញ យើងមកបំណងនឹងលើកតម្កើងពួក  
លោក តែពួកលោកបែរជាពោលទ្រុឌគោះយើងនោះឯង កណ្តាលបរិស័ទ ពួក  
លោកចូរឆាន់របស់ដែលសមគួរដល់ពួកលោក ហើយបញ្ជាឲ្យយកត្រឡោក  
ដួសលាមកទៅប្រគេនតាបសដែលជាប្រធាន តាបសក៏បានត្រឹមតែពោលថា  
ឆិ ឆិ ក៏ត្រឡប់ទៅ ព្រះរាជាត្រាស់ថា ពួកលោកត្រូវទៅតាមផ្លូវនេះ ហើយ  
ឲ្យសញ្ញាដល់មនុស្សទាំងឡាយ ឲ្យយកឆ្នាំងបាចបន្ទាវត្រង់មាត់ជណ្តើរ ពួក  
អ្នកប្រដាល់ក៏យកដំបងវាយក្បាល ចាប់កបោះទៅខាងក្រោម តាបសមួយ  
រូបក៏មិនអាចឈរត្រង់ជណ្តើរបាន ។ តាបសទាំងឡាយក៏រមៀលចុះមកដល់

គហបតិវគ្គ ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦

ជើងជណ្តើរ កាលដល់ជើងជណ្តើរហើយ ហ្នូងត្រៃគិតថា ជាផ្ទាំងសំពត់ ក៏  
 ចោមរោមខាំស៊ី បណ្តាតាបសទាំងនោះ តាបសរូបណាក្រោកឡើង គេចទៅ  
 បាន រូបនោះក៏ត្រូវធ្លាក់ទៅក្នុងរណ្តៅ ហ្នូងត្រៃក៏តាមទៅខាំស៊ីតាបសនោះក្នុង  
 រណ្តៅនោះឯង ដូច្នោះ សូម្បីតែរាងឆ្អឹងរបស់តាបសទាំងនោះ ក៏មិនមាន  
 សេសសល់ឡើយ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ផ្តាច់ជីវិតតាបស ៥០០ ដែលសម្បូរ  
 ដោយតបៈ ដោយរយៈពេលមួយប៉ុណ្ណោះ ។ គ្រានោះ ពួកទេវតាបណ្តាល  
 ភ្លៀង ៧ ប្រភេទ ឲ្យធ្លាក់ចុះមកទៀត ក្នុងដែនរបស់ព្រះរាជាអង្គនោះ ដោយ  
 ន័យមុននោះឯង ។ ដែននៃព្រះរាជាអង្គនោះ ត្រូវលុបដោយគំនរខ្សាច់កម្ពស់  
 ៦០ យោជន៍ ព្រោះហេតុនោះ ទើបសរកងពោធិសត្វពោលថា

យោ សញ្ញាតេ បព្វជិតេ អហោឋយិ ធម្មំ កណាន្តេ សមណោ អន្ធសកេ  
 តំនាលិកិរំ សុនខា បរត្ថ សង្គម ខានន្តិ វិបដន្ធមានំ ។

ព្រះបាទនាលិកិរៈណា បានបៀតបៀនបព្វជិតទាំងឡាយ ជា  
 អ្នកសង្គម ជាអ្នករម្ងាប់បាប មិនប្រទូស្តកំពុងសម្តែងធម៌ ត្រៃ  
 ទាំងឡាយ ចោមខាំស៊ីនូវព្រះបាទនាលិកិរៈនោះ ឲ្យអន្ទះអន្ទែង  
 ក្នុងបរលោក ។ គប្បីជ្រាបថា ព្រៃកលិន្ទៈ ក្លាយជាព្រៃដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ ។

**រឿង ព្រៃមាតដ្ឋៈ**

ក្នុងអតីតកាល នានគរពារាណសី សេដ្ឋីម្នាក់មានទ្រព្យសម្បត្តិ ៤០  
 កោដិ មានជីតាម្នាក់ ឈ្មោះទិដ្ឋមន្តលិកា ស្រស់ស្អាតគួរស្រឡាញ់ នាងជាទី

ប្រាថ្នានៃមនុស្សដ៏ច្រើន ព្រោះនាងដល់ព្រមដោយរូបសម្បត្តិ កោតសម្បត្តិ  
និងកុលសម្បត្តិ បុរសណាបញ្ជូនមនុស្សទៅសូមនាងៗ ឃើញបុរសនោះ  
ហើយ ក៏លើករឿងជាតិ បើមិនដូច្នោះ ក៏រឿងដៃ ជើងជាដើមណាមួយឡើង  
ដើម្បីតិះដៀល ពោលថា បុគ្គលនោះជានរណា កើតមិនល្អ ទ្រង់ទ្រាយមិន  
ល្អ ដូច្នោះជាដើមហើយ ក៏ប្រាប់ឲ្យអញ្ជើញបុគ្គលនោះត្រឡប់ចេញទៅ ហើយ  
ពោលប្រាប់ថា បើអញបានមនុស្សដូច្នោះ ពួកឯងចូរយកទឹកមក អញនឹង  
លាងភ្នែក ហើយក៏លាងភ្នែក ។ ព្រោះហេតុដែលនាងមានអាការខុសប្រក្រតី  
ដែលនាងឃើញនរណាៗ ហើយ ប្រើឲ្យបញ្ជូនបុរសនោះទៅ ដូច្នោះ ទើប  
កើតរហ័សនាម ទិដ្ឋមន្តលិកា ឈ្មោះដើមក៏បាត់ទៅ ។ ថ្ងៃមួយ នាងតាំង  
ចិត្តនឹងលេងទឹកក្នុងស្ទឹងគង្គា ទើបបញ្ជាឲ្យតាក់តែងកំពង់ទឹក ដាក់របស់ទំពា  
របស់ស៊ីជាច្រើនពេញរទេះ យកគ្រឿងក្រអូប និងផ្កាជាដើមឡើងជិះយាន  
ដែលបិទជិត មានពួកញាតិហែហម ចេញអំពីគ្រឹះហាទៅ ។ សម័យនោះ  
ព្រះមហាបុរសកើតក្នុងកំណើតមនុស្សចណ្ឌាល អាស្រ័យនៅក្នុងផ្ទះ ដែល  
ប្រក់ដោយស្បែក ក្រៅព្រះនគរ មានឈ្មោះថា មាតង្គៈ ។ លុះមានអាយុ  
១៦ ឆ្នាំ ត្រូវចូលទៅក្នុងព្រះនគរដោយកិច្ចឯណានីមួយ ទើបស្លៀកសំពត់  
ចាស់ពណ៌ខៀវមួយផ្ទាំង ចងកដៃមួយផ្ទាំង ដៃម្ខាងកាន់កំប្រោង ម្ខាងកាន់  
កណ្តឹង ហាមមនុស្សនោះៗ ដើម្បីឲ្យគេដឹងថា នៃលោកម្ចាស់ សូមរពកថា  
ខ្ញុំជាចណ្ឌាលទាំងសាច់ ទាំងឈាម ណែនាំមនុស្សទាំងឡាយដែលគេបាន  
ជួប ចូលទៅកាន់ព្រះនគរតាមផ្លូវធំ ។

នាងទិដ្ឋមន្តលិកា បានឮសំឡេងកណ្តឹងមើលតាមចន្លោះវាំងនន ឃើញ  
 មាតង្គៈដើរមកអំពីចម្ងាយ សួរថា នុ៎ះជាអ្វី មនុស្សរបស់នាងឆ្លើយថា នាយ  
 មាតង្គៈ អ្នកនាង ។ នាងពោលថា អញធ្វើអ្វីមិនល្អហ្ន៎ នេះជាផលកម្មអ្វី  
 ទើបការលំបាកប្រាកដដល់អញហ្ន៎ អញកំពុងទៅដោយកិច្ចដែលជាមន្ត្រីល  
 បែរជាបានជួបមនុស្សចណ្ណាល រង្វៀសរហូតញ័រខ្លួន ស្មោះទឹកមាត់ ហើយ  
 ប្រាប់អ្នកបម្រើស្រីឲ្យប្រញាប់នាំទឹកមកដើម្បីលាងភ្នែក ព្រោះឃើញមនុស្ស  
 ចណ្ណាល ខ្ពុរមាត់ដែលនិយាយដល់ឈ្មោះ ហើយលាងភ្នែក និងមាត់ ឲ្យ  
 ត្រឡប់រថ បញ្ជូនរបស់ដែលត្រៀមទៅកាន់គ្រឹះហា ខ្លួនឯងក៏ឡើងទៅកាន់  
 ប្រាសាទ ពួកអ្នកលេងសុរា និងពួកអ្នកដែលបម្រើនាងជាដើមសួរគ្នាថា នាង  
 ទិដ្ឋមន្តលិកាទៅណា ទើបមិនមកក្នុងវេលានេះ ស្តាប់រឿងរ៉ាវហើយ ទោម-  
 នសួរថា អាស្រ័យអាចណ្ណាល ទើបពួកយើងមិនបានទទួលរង្វាន់ធំ ដូចជា  
 សុរា សាច់ គ្រឿងក្រអូប ផ្កាជាដើម ចូរចាប់អាចណ្ណាលទាំងអស់គ្នាចុះ  
 ហើយក៏ស្វែងរករហូតជួបត្រង់ទីដែលមាតង្គៈទៅ ជេរប្រទេចមាតង្គៈបណ្ឌិត  
 ដែលមិនខុសថា រឺយ អាមាតង្គៈ ព្រោះអាស្រ័យឯង ទើបពួកអញមិនបាន  
 រង្វាន់ឈ្មោះនេះៗ ថាហើយ ក៏ចាប់សក់ទាញមកឲ្យជួលចុះត្រង់ផែនដី អុក  
 ដោយកែង និងដុំថ្មជាដើម សម្គាល់ថា ស្លាប់ ទើបនាំគ្នាចាប់អូសទៅ  
 ចោលត្រង់គំនរសំរាម ។

ឯមហាបុរសដ៏ខ្លួន ស្តាប់ដៃជើងមើល គិតថា ទុក្ខនេះអាស្រ័យនរណា  
 ហ្ន៎ ទើបកើតឡើងបាន មិនមែនអាស្រ័យអ្នកដទៃណា គឺអាស្រ័យនាងទិដ្ឋ-

មន្តលិកានេះពិត ទើបកើតឡើង អញជាកូនប្រុស នឹងត្រូវឲ្យនាងឱនចុះត្រង់  
 ជើងឲ្យបាន មានសេចក្តីក្រោធហ្នាវខ្លួន ទៅកាន់ទ្វារផ្ទះត្រកូលរបស់នាងទិដ្ឋ-  
 មន្តលិកា ដេកត្រង់ទីទ្វារផ្ទះ ដោយតាំងចិត្តថា អញបាននាងទិដ្ឋមន្តលិកា  
 ទើបក្រោក បើមិនបាន ក៏នឹងស្លាប់ក្នុងទីនេះឯង ។ សម័យនោះ ជម្ពូទ្វីបមាន  
 ប្រពៃណីថា មនុស្សចណ្ឌាលក្រោធដេកស្លាប់ក្បែរទ្វារបន្ទប់របស់បុគ្គល  
 ណា អ្នកដែលនៅក្នុងបន្ទប់ទាំងអស់នោះ ត្រូវធ្លាក់ទៅជាចណ្ឌាល បើមនុស្ស  
 ចណ្ឌាលស្លាប់កណ្តាលផ្ទះ អ្នកដែលនៅក្នុងផ្ទះទាំងអស់ ត្រូវជាចណ្ឌាល បើ  
 មនុស្សចណ្ឌាលស្លាប់ត្រង់ទ្វារផ្ទះ មនុស្សដែលនៅក្នុងផ្ទះសងខាង ត្រូវជា  
 មនុស្សចណ្ឌាល កាលបើស្លាប់ត្រង់ទីធ្លាផ្ទះ មនុស្សដែលនៅក្នុងផ្ទះទាំង ១៤  
 ខ្នង ខាងនោះ ៧ ខាងនេះ ៧ ត្រូវធ្លាក់ជាចណ្ឌាល តែព្រះពោធិសត្វ ដេក  
 ត្រង់ទីធ្លាផ្ទះ ។ ទើបមនុស្សទាំងឡាយប្រាប់ដល់សេដ្ឋីថា លោកម្ចាស់ នាយ  
 មាតន្ត្រីដេកត្រង់ទីធ្លាផ្ទះរបស់លោកម្ចាស់ សេដ្ឋីពោលថា ឆាប់ទៅភ្លាមនាយ  
 ព្រោះហេតុអ្វី ពួកអ្នកចូរឲ្យទ្រព្យវា ១ មាសក ឲ្យវាក្រោកទៅ ។ មនុស្ស  
 ទាំងនោះចេញទៅប្រាប់ថា ចូរក្រោកឡើង ទទួលមាសកនេះចេញទៅចុះ ។  
 មាតន្ត្រីប្រាប់ថា ខ្ញុំមិនមែនដេកដោយត្រូវការមាសកទេ តែខ្ញុំដេកដើម្បីនាង  
 ទិដ្ឋមន្តលិកា ។ មនុស្សទាំងឡាយសួរថា នាងទិដ្ឋមន្តលិកា មានទោសអ្វីឬ  
 មាតន្ត្រីឆ្លើយថា ពួកលោកមើលមិនឃើញទោសណាមួយរបស់នាងទេ ខ្ញុំមិន  
 មានអ្វីខុស ពួកមនុស្សរបស់នាងធ្វើខ្ញុំឲ្យលំបាក ខ្ញុំបាននាងទើបក្រោក បើមិន  
 បានក៏មិនក្រោក ។ ទើបមនុស្សទាំងនោះ នាំគ្នាទៅប្រាប់សេដ្ឋីៗ ដឹងទោស

របស់ធីតា ទើបបញ្ជូនមនុស្សទៅ ព្រមទាំងប្រាប់ថា ពួកឯងចូរទៅ ឲ្យវានូវ  
 កហាបណៈ ១ ។ មាតង្គៈនោះប្រាប់ថា ខ្ញុំមិនប្រាថ្នាកហាបណៈ ប្រាថ្នាតែ  
 នាងម្នាក់ប៉ុណ្ណោះ ។ សេដ្ឋី និងភរិយាបានស្តាប់ ក៏សង្វេគថា ធីតាដែលជា  
 ទីស្រឡាញ់របស់យើងមានតែម្នាក់ ក៏មកទម្លាយបរេណី សូម្បីក្មេងដទៃក៏  
 មិនមាន ទើបប្រាប់មនុស្សទាំងឡាយថា ទៅចុះ លោក ឥឡូវនេះ អ្នកណា  
 មួយ កុំផ្តាច់ជីវិតវាឡើយ កាលវាស្លាប់ យើងគ្រប់គ្នាក៏វិនាស ពួកអ្នកចូរ  
 រក្សាវា ហើយក៏ចោមរោម ចាត់ចែងរក្សា បញ្ជូនបបរាយទ្រព្យទៅឲ្យ ទោះ  
 យ៉ាងនោះ មាតង្គៈនោះ ក៏បដិសេធគ្រប់យ៉ាង កាលវេលាកន្លងទៅ ១-២-  
 ៣-៤-៥ ថ្ងៃ មនុស្សដែលនៅក្នុងផ្ទះ មួយកន្លែង ៧ បន្តអំពីផ្ទះនោះៗ  
 ក៏ក្រោកឡើងនិយាយថា ពួកយើងមិនអាចក្លាយជាចណ្ឌាលព្រោះពួកលោក  
 បានទេ ពួកលោកកុំធ្វើឲ្យយើងវិនាសឡើយ ចូរឲ្យនាងទិដ្ឋមន្តលិកា ហើយ  
 ឲ្យមាតង្គៈក្រោកឡើង ។ សេដ្ឋី និងភរិយាបញ្ជូនទ្រព្យទៅឲ្យ មួយរយខ្លះ  
 មួយពាន់ខ្លះ មួយសែនខ្លះ មាតង្គៈនោះបដិសេធតែម្យ៉ាង ៦ ថ្ងៃកន្លងទៅ  
 យ៉ាងនេះ ដល់ថ្ងៃទី ៧ មនុស្សក្នុងផ្ទះទាំង ១៤ សងខាងក៏ប្រជុំគ្នាទៀតថា  
 យើងមិនអាចក្លាយជាមនុស្សចណ្ឌាលផង ពួកអ្នកក៏មិនត្រូវការផង យើង  
 នឹងឲ្យនាងទិដ្ឋមន្តលិកាដល់មាតង្គៈនោះ ។ មាតាបិតារបស់នាងដល់ព្រម  
 ដោយការសោយសោក ក៏នៅស្ងៀម ផ្តាច់មុខ ត្រង់ទីដេក ។

មនុស្សក្នុងផ្ទះទាំង ១៤ ខ្លួន ក៏នាំគ្នាឡើងប្រាសាទ ដោះគ្រឿងប្រដាប់  
 គ្រប់យ៉ាងរបស់នាង ហាក់បីដូចបេះផ្កាចារដែលរីកហើយ យកក្រចកវែក

សក់ ហើយចងសក់ ឲ្យស្មើកសំពត់ខៀវចាស់ ចងចម្រៀកសំពត់ចាស់ពណ៌  
ខៀវ ឲ្យប្រដាប់កុណ្ណាលធ្វើអំពីសំណាត្រង់ត្រចៀក ប្រគល់កំប្រោងស្លឹកត្នោត  
ឲ្យចុះអំពីប្រាសាទ ចាប់ដើមដៃទាំង ២ ទៅប្រគល់ឲ្យមហាបុរស ព្រមទាំង  
ពោលថា ចូរនាំប្តីហងទៅ ទិដ្ឋមន្តលិកាជាទារិកាសុខុមាលជាតិ មិនធ្លាប់លើក  
របស់ធ្ងន់ ដោយហោចសូម្បីតែផ្កាឈូក ក៏ធ្ងន់ណាស់ទៅហើយ ក៏ពោលថា  
ក្រោកឡើងលោក យើងនឹងទៅ ។ ព្រះពោធិសត្វក៏ដេកព្រងើយ ពោលថា  
ខ្ញុំមិនក្រោកទេ ។ នាងសួរថា ឲ្យខ្ញុំនិយាយដូចម្តេច មាតង្គៈក៏បង្រៀនថា  
នាងចូរនិយាយនឹងខ្ញុំថា បងមាតង្គៈ សូមក្រោកឡើង នាងក៏ពោលយ៉ាង  
នោះ ។ មាតង្គៈប្រាប់ថា ពួកមនុស្សរបស់នាងមិនមែនឬ ធ្វើឲ្យខ្ញុំមិនអាច  
ក្រោកឡើង ចូរនាងចាប់ដៃខ្ញុំឲ្យក្រោកឡើងចុះ នាងក៏ធ្វើតាម ព្រះពោធិសត្វ  
ធ្វើអាការជា ក្រោក តែក៏ទម្លាក់ខ្លួនចុះទៅត្រង់ផែនដី ស្រែកខ្លាំងថា នែនាង  
ទិដ្ឋមន្តលិកា ប្រើមនុស្សឲ្យវាយខ្ញុំ រហូតដល់ទុរន់ទុរាហើយ ឥឡូវនេះ ខ្លួន  
ឯងនៅតែវាយទៀតហ៎ះ នាងពោលថា ឲ្យខ្ញុំធ្វើដូចម្តេច ។ ចូរចាប់ដៃ ២  
ទាញឲ្យក្រោកឡើង នាងទាញឲ្យក្រោកឡើងបានហើយ ពោលថា យើងទៅ  
ជាមួយគ្នាចុះ ។ ព្រះពោធិសត្វពោលថា ធម្មតាសត្វតិរច្ឆាន មាននៅក្នុងព្រៃ  
ឯខ្ញុំជាមនុស្ស ត្រូវមនុស្សរបស់នាងវាយធ្វើបាប មិនអាចដើរទៅដោយជើង  
បាន នាងចូរយកខ្នងព្រនាក់ខ្ញុំទៅ ។ នាងក៏ខ្ជិនបែរខ្នងឲ្យ ព្រះពោធិសត្វក៏  
ឡើងលើខ្នង នាងនាំទៅកាន់ទ្វារទិសខាងកើត ហើយសួរថា លំនៅរបស់បង  
នៅទីនេះឬ មាតង្គៈឆ្លើយថា ត្រង់ទ្វារក្រុងទិសខាងកើត ពួកកូនចណ្ណាលនៅ

មិនបានទេ មាតង្គៈមិនប្រាប់លំនៅរបស់ខ្លួន ឲ្យនាងអៀវទៅគ្រប់ទ្វារ ។ សួរ  
 ថា ព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយថា ព្រោះមាតង្គៈគិតថា អញនឹងធ្វើមាននាង ដែល  
 ឡើងដល់អគ្គភព ឲ្យធ្លាក់ចុះទាល់តែបាន ។ មហាជនធ្វើការសរសើរកង  
 រំពងថា ក្រៅអំពីមនុស្សដូចលោក មិនមានអ្នកដទៃដែលទម្លាយនូវមានៈ  
 របស់នាងបានឡើយ ។ ដល់ទ្វារទិសខាងលិច នាងសួរថា លំនៅរបស់បង  
 នៅទីនេះឬ មាតង្គៈសួរថា នេះជាទីណា នាងឆ្លើយថា ទ្វារទិសខាងលិច ។  
 មាតង្គៈប្រាប់ថា ចេញអំពីផ្លូវទិសខាងលិចហើយ សម្លឹងឃើញផ្ទះប្រក់ស្បែក  
 ចូលទៅចុះ ។ នាងដើរទៅដល់ហើយ ក៏សួរថា ផ្ទះប្រក់ស្បែកមួយនេះ ជា  
 លំនៅរបស់បងឬ មាតង្គៈឆ្លើយហើយក៏ចុះអំពីខ្នង ដើរចូលទៅកាន់ផ្ទះប្រក់  
 ដោយស្បែក ។ ព្រះពោធិសត្វជាបណ្ឌិត ស្វែងរកនូវសព្វញ្ញតញ្ញាណក្នុង  
 ផ្ទះស្បែកនោះ ៧-៨ ថ្ងៃ មិនបានធ្វើការរួមរស់ដោយជាតិក្នុងថ្ងៃទាំងនោះ ។  
 គិតហើយ គិតទៀត ជីតារបស់ត្រកូលធំអាស្រ័យអញនឹងមិនជួបនូវយសធំ  
 ក្រែលែង អញនៅក្នុងសម្លាក់របស់ព្រះពុទ្ធ ដល់ទៅ ២៤ អង្គ ក៏គង់  
 មិនអាចធ្វើកិច្ច គឺអភិសេកព្រះរាជាទាំងឡាយក្នុងសកលជម្ងឺប ដោយទឹក  
 លាងជើងរបស់នាងបាន បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏ត្រិះរិះថា បើអញនៅកណ្តាលផ្ទះ  
 គឺជាគ្រហស្ថ គង់មិនអាច តែបើបួសហើយ ទើបអាច ហើយក៏ហៅនាងមក  
 ប្រាប់ថា មង្គលិកា អំពីមុនខ្ញុំនៅម្នាក់ឯង ធ្វើការងារខ្លះ ក៏ល្មមចិញ្ចឹមជីវិត  
 បាន តែឥឡូវនេះ ខ្ញុំមានភរិយា មិនធ្វើការ មិនអាចចិញ្ចឹមជីវិតបានទេ នាង  
 កុំអផ្សុកឡើយ ទម្រាំខ្ញុំត្រឡប់មកវិញ ។ ព្រះពោធិសត្វចូលទៅព្រៃ រើស

យកសំពត់ចាស់ៗ ត្រង់ព្រៃខ្មោចជាដើម មកធ្វើជាសំពត់ស្បែក សំពត់  
 ដណ្តប់ ឬសជាសមណៈ ត្រាច់ទៅម្នាក់ឯង បាននូវកាយវិវេក បរិកម្ម  
 កសិណ ធ្វើសមាបត្តិ ៨ និងអភិញ្ញា ៥ ឲ្យកើតហើយ ត្រិះរិះថា ឥឡូវនេះ  
 អញអាចជាទីពឹងអាស្រ័យរបស់នាងទិដ្ឋមន្តលិកាបានហើយ ទើបដើរឆ្ពោះទៅ  
 កាន់ក្រុងពារាណសី ដណ្តប់ចីវរត្រាច់បិណ្ឌបាត មានមុខទៅកាន់ផ្ទះរបស់នាង  
 ទិដ្ឋមន្តលិកានោះឯង ។

នាងឃើញព្រះពោធិសត្វឈរនៅត្រង់ទ្វារ ចាំមិនបានក៏ពោលថា សូម  
 អញ្ជើញទៅខាងមុខចុះ លោកម្ចាស់ នេះជាលំនៅរបស់ពួកមនុស្សចណ្ឌាល  
 ទេ ព្រះពោធិសត្វក៏ឈរក្នុងទីនោះឯង ។ នាងមើលហើយមើលទៀត ក៏ចាំ  
 បាន យកដៃរឹតទ្រូង ទ្រហោយំ ក្រាបចុះក្បែរជើង ពោលថា បើលោក  
 ម្ចាស់ មានចិត្តបែបនេះ ហេតុអ្វី ទើបធ្វើខ្ញុំឲ្យវិនាសចាកយសធំ ធ្វើឲ្យខ្ញុំអស់  
 ទីពឹង ហើយរៀបរាប់ផ្សេងៗ ជូតភ្នែកទាំង ២ ក្រោកឡើង ទទួលកាជនៈ  
 អាហារ និងន្តឲ្យចូលទៅអង្គុយខាងក្នុងផ្ទះ ប្រគេនអាហារ ។ ព្រះមហាបុរស  
 ឆាន់ហើយ ក៏ពោលថា ទិដ្ឋមន្តលិកា នាងកុំសោយសោកឡើយ កុំទោម-  
 នស្សឡើយ អាត្មាអាចធ្វើឲ្យកិច្ច គឺការអភិសេកព្រះរាជាទាំងឡាយក្នុង  
 សកលជម្ពូទ្វីប ដោយទឹកលាងជើងរបស់នាង តែនាងត្រូវធ្វើតាមពាក្យរបស់  
 អាត្មាម្យ៉ាង នាងចូលទៅកាន់ព្រះនគរ ប្រកាសឲ្យពេញព្រះនគរថា ប្តីរបស់  
 ខ្ញុំ មិនមែនចណ្ឌាលទេ តែជាស្តេចមហាព្រហ្ម កាលព្រះពោធិសត្វពោល  
 យ៉ាងនោះហើយ នាងទិដ្ឋមន្តលិកាក៏ពោលថា លោកម្ចាស់ សូម្បីដោយ

ប្រក្រតី ខ្ញុំក៏ដល់នូវការលំបាក ព្រោះទោសនៃមាត់ ខ្ញុំមិនអាចនិយាយបានទេ ព្រះពោធិសត្វពោលថា កាលអាត្មានៅក្នុងផ្ទះ នាងធ្លាប់បានឮអាត្មាពោល ពាក្យផ្ដេសផ្ដាសឬទេ អាត្មាមិនពោលផ្ដេសផ្ដាសសូម្បីក្នុងកាលនោះ ទម្រាំ ឥឡូវនេះ អាត្មាបួសហើយ នឹងពោលផ្ដេសផ្ដាសបានដូចម្ដេច ខ្ញុំឈ្មោះថា បុរសពោលតែពាក្យពិត រួចពោលបន្តទៀតថា ថ្ងៃនេះជាថ្ងៃទី ៨ នៃបក្ខ ចូរនាងប្រកាសថា ក្នុងថ្ងៃឧបោសថកន្លង ៧ ថ្ងៃ រាប់អំពីថ្ងៃនេះ មហាព្រហ្ម ជាប្តីរបស់ខ្ញុំ នឹងទម្លាយមណ្ឌលព្រះចន្ទ ហើយមកកាន់សម្លាក់របស់ខ្ញុំ កាល ពោលហើយ ក៏ចៀសចេញទៅ ។ នាងជឿ ត្រេកអរក្នុងចិត្ត ក្លាហាន ចូល ទៅកាន់ព្រះនគរក្នុងវេលាព្រឹក ល្ងាច ប្រកាសយ៉ាងនោះ មនុស្សទាំងឡាយ ក៏ទះដៃសើចចំអកថា មើលចុះ ទិដ្ឋមន្តលិការរបស់ពួកយើង ធ្វើកូនចណ្ឌល ឲ្យជាមហាព្រហ្ម ។ សូម្បីថ្ងៃស្អែកឡើង នាងក៏ចូលទៅព្រឹក ល្ងាច ប្រកាស យ៉ាងនោះឯងថា ឥឡូវនេះ កន្លងទៅ ១-២-៣-៤-៥-៦ ថ្ងៃ ឥឡូវនេះ ស្ដេចមហាព្រហ្មជាប្តីរបស់ខ្ញុំ នឹងទម្លាយមណ្ឌលព្រះចន្ទមកកាន់សម្លាក់របស់ ខ្ញុំ ។ ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយគិតគ្នាថា នាងទិដ្ឋមន្តលិកានេះ ក្លាហានក្នុងការ ពោលចេញទៅ ជួនកាល អាចនឹងពិតយ៉ាងនោះក៏បាន មកចុះពួកយើង នឹងចាត់ចែងលំនៅរបស់នាងទិដ្ឋមន្តលិកា ហើយនាំគ្នាត្រាជុំវិញខាងក្រៅផ្ទះ រោយខ្សាច់ សូម្បីនាងក៏ចូលទៅកាន់ព្រះនគរអំពីព្រលឹម ក្នុងថ្ងៃឧបោសថ ស្រែកប្រកាសថា បានឮថា ថ្ងៃនេះ ប្តីរបស់ខ្ញុំនឹងមក ។ ព្រាហ្មណ៍ទាំង ឡាយគិតថា នាងទិដ្ឋមន្តលិកានេះ អាងមិនឆ្ងាយឡើយ បានឮថា ថ្ងៃនេះ

ស្តេចមហាព្រហ្មនឹងមក ពួកយើងជួយគ្នាចាត់ចែងលំនៅចុះ ហើយក៏បោសសម្អាតផ្ទះដែលប្រក់ដោយស្បែក ធ្វើផ្ទៃដីឲ្យខៀវស្រងាត់ បាំងដោយសំពត់ថ្មីៗ ក្រាលបល្ល័ង្កដែលសមគួរដ៏ធំ ចងពិភានៅខាងលើ សំយុងគ្រឿងក្រអូប និងកម្រងផ្កា កាលព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះកំពុងចាត់ចែង ព្រះអាទិត្យក៏អស្សន្ទត ។

លុះព្រះចន្ទរះឡើង ព្រះមហាបុរស ក៏ចូលបាទកជ្ឈាន និងអភិញ្ញាចេញអំពីអភិញ្ញាហើយ ក៏បរិកម្មដោយកាមាវចរចិត្ត និម្មិតអត្តភាពជាព្រហ្មប្រមាណ ១២ យោជន៍ ដោយចិត្តដែលប្រកបដោយប្ញទ្ធិ ហោះឡើងកាន់វេហាស៍ ចូលខាងក្នុងចន្ទវិមាន ទម្លាយមណ្ឌលព្រះចន្ទដែលកំពុងអណ្តែតឡើងអំពីជ្រៅព្រៃ លះចន្ទវិមានហើយ ក៏នៅខាងមុខ អធិដ្ឋានថា ចូរមហាជនឃើញអញ មហាជនឃើញហើយ ក៏ពោលថា អ្នកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ ពាក្យរបស់នាងទិដ្ឋមន្តលិកាពិតហ្ន៎ ស្តេចមហាព្រហ្មយាងមក ពួកយើងនឹងបូជាលោក ហើយកាន់យកគ្រឿងក្រអូប និងកម្រងផ្កា ឈរចោមរោមផ្ទះរបស់នាងទិដ្ឋមន្តលិកា ។ ព្រះមហាបុរស ហោះទៅជុំវិញក្រុងពារាណសី ៧ ជុំ លើក្បាល ដឹងថា មហាជនឃើញហើយ លះអត្តភាពប្រមាណ ១២ យោជន៍ ហើយនិម្មិតអត្តភាពជាមនុស្សធម្មតា កាលមនុស្សកំពុងមើល ក៏ចូលកាន់ផ្ទះប្រក់ស្បែក ។ មហាជនឃើញហើយ ក៏ពោលថា មហាព្រហ្មរបស់ពួកយើងយាងមកហើយ ពួកយើងចូរនាំរាំងននមក ព័ទ្ធនិវេសន៍ដោយរាំងននធំ ឈរចោមរោម ព្រះមហាបុរសក៏អង្គុយកណ្តាលទីដេកដ៏មានសិរី នាងទិដ្ឋ-

មន្តលិកាក៏ឈរនៅក្បែរៗ ។ គ្រានោះ ព្រះមហាបុរសសួរថា ម្ចាស់ទិដ្ឋ-  
មន្តលិកា នាងមានរដូវឬ នាងឆ្លើយថា ពិតហើយ លោកម្ចាស់ ។ ព្រះមហា-  
បុរសពោលថា ចូរនាងទទួលបុត្រដែលយើងឲ្យ ហើយយកចុងម្រាមប៉ះត្រង់  
បរិវេណពោះ ។ ដោយការស្លាប់ត្រង់ផ្ទៃប៉ុណ្ណោះ នាងក៏តាំងគភ៌ ។ ព្រះ  
មហាបុរសពោលថា ម្ចាស់នាងទិដ្ឋមន្តលិកា ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ  
ទឹកលាងជើងរបស់នាង នឹងជាទឹកអភិសេកព្រះរាជាទាំងឡាយក្នុងសកល  
ជម្ពូទ្វីប នាងចូរឈរឡើង ដូច្នោះហើយ និម្មិតអត្តភាពជាព្រហ្ម កាលមហាជន  
កំពុងមើលនោះឯង ក៏ចេញអំពីផ្ទះហោះទៅកាន់អាកាស ចូលទៅកាន់មណ្ឌល  
ព្រះចន្ទនោះឯង ។ តាំងអំពីពេលនោះមក នាងបានឈ្មោះថា ព្រហ្មបជាបតី  
ឈ្មោះថា បុគ្គលដែលបានទឹកសម្រាប់លាងជើងមិនមាន ។ ពួកព្រាហ្មណ៍  
ប្រឹក្សាគ្នាថា ពួកយើងនឹងយាងព្រហ្មបជាបតី ឲ្យចូលទៅខាងក្នុងព្រះនគរ  
សែនដោយវេទសាស មិនឲ្យមនុស្សដែលមានជាតិមិនបរិសុទ្ធ ៧ ជួរមនុស្ស  
សែនវឡើយ ។ ព្រាហ្មណ៍ដែលមានជាតិ និងមន្ត ១៦ នាក់សែនទៅ ។  
មនុស្សដ៏សេសបូជាដោយគ្រឿងក្រអូប និងផ្កាជាដើម ចូលទៅកាន់នគរ  
ប្រឹក្សាគ្នាថា អ្នកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ ព្រហ្មបជាបតី មិនអាចនៅក្នុងផ្ទះដែល  
នាងធ្លាប់នៅបានឡើយ ពួកយើងនឹងរកដីសាងផ្ទះដល់នាង នាងចូរនៅត្រង់  
មណ្ឌលដែលពួកយើងកំពុងសាង ដូច្នោះហើយ ឲ្យនាងនៅត្រង់មណ្ឌលនោះ ។  
តាំងអំពីនោះមក មនុស្សទាំងឡាយបានត្រឹមតែឈរល្មមឃើញនាង បុគ្គល  
ត្រូវការថ្វាយបង្គំត្រូវឲ្យ ១ កហាបណៈ ទើបថ្វាយបង្គំបាន ត្រូវការថ្វាយ

បបញ្ចសុទ្ធនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៨៦៨

បង្គំក្នុងទីជុំវិញ ល្មមបានឮសំឡេងត្រូវឲ្យ ១០០ កហាបណៈ ទើបថ្វាយ  
 បង្គំបាន អ្នកត្រូវការថ្វាយបង្គំជិត ដែលបានឮសំឡេងនិយាយតាមប្រក្រតី  
 ត្រូវឲ្យ ៥០០ កហាបណៈ ទើបថ្វាយបង្គំបាន ត្រូវការដាក់ក្បាលលើជើង  
 ហើយថ្វាយបង្គំត្រូវឲ្យ ១០០០ កហាបណៈ អ្នកប្រាថ្នាទឹកជម្រះត្រូវឲ្យ ១  
 ម៉ឺនកហាបណៈ ទើបបាន ។ គ្រាន់តែនាងមកអំពីខាងក្រៅព្រះនគរដល់មណ្ឌប  
 ខាងក្នុងព្រះនគរបានទ្រព្យ ១០០ កោដិ ។ សកលជម្ពូទ្វីប ក៏ល្បីរន្ទី ព្រះ  
 រាជាទាំងពួងគិតថា យើងនឹងធ្វើការអភិសេកដោយទឹកលាងជើងរបស់ព្រហ្ម-  
 បជាបតី បញ្ជូនទ្រព្យទៅ ១ សែនកហាបណៈ ទើបបានទឹកមក ។ នាងនៅ  
 ក្នុងមណ្ឌបនោះឯង ក៏ប្រសូតបុត្រ កុមារដែលអាស្រ័យព្រះមហាបុរសបាន  
 មក ក៏ផ្សរផង ដល់ព្រមដោយលក្ខណៈ ។ សកលជម្ពូទ្វីបក៏កោលាហលដូច  
 គ្នាថា បុត្ររបស់មហាព្រហ្មកើតហើយ ទ្រព្យដែលបានមកអំពីមនុស្សនោះៗ  
 ក៏ប្រមាណ ១ ពាន់កោដិ ដោយបំណងថា ជាថ្ងៃខ័រមណី គឺទឹកដោះរបស់  
 កុមារ សូម្បីនិវេសន៍ គឺទីលំនៅក៏សម្រេចដោយទ្រព្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។  
 មនុស្សទាំងឡាយប្រឹក្សាគ្នាថា ពួកយើងនឹងថ្វាយនាមរបស់កុមារ ហើយតាក់  
 តែងនិវេសន៍ឲ្យកុមារស្រពស្រង់ដោយទឹកក្រអូប ប្រដាប់តាក់តែងហើយ ដាក់  
 នាមថា មណ្ឌព្យ ព្រោះកើតក្នុងមណ្ឌប ។ កុមារចម្រើនមកដោយសេចក្តី  
 សុខ ក៏ដល់វ័យរៀនសិប្បៈ អ្នកប្រាជ្ញដែលចេះសិប្បៈក្នុងសកលជម្ពូទ្វីប ក៏  
 មកកាន់សម្លាករបស់កុមារ ឲ្យកុមារសិក្សាសិប្បៈ កុមារជាអ្នកឈ្លាស ជា  
 អ្នកមានបញ្ញា ក៏រៀនសិប្បៈដែលស្តាប់មកហើយបាន ដូចដោតកែវមុក្តា

ដូច្នោះ សិប្បៈដែលរៀនហើយ ក៏ទ្រទ្រង់ចាំដូចប្រេងដែលជាក្នុងឆ្នាំងមាស  
 ដូច្នោះ ដរាបហួតបរិយត្តិរត់មាត់ ព្រោះដូច្នោះ បរិយត្តិដែលឈ្នោះថា មិន  
 រៀនមិនមាន ។ ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយក៏ចោមរោមកុមារនោះ ត្រាច់ទៅ សូម្បី  
 កុមារនោះក៏ជាបុគ្គលដែលព្រាហ្មណ៍ចិញ្ចឹមហើយ ព្រាហ្មណ៍ ៨ ម៉ឺន ទទួល  
 និច្ចកត្តក្នុងផ្ទះ សូម្បីផ្ទះរបស់កុមារនោះក៏ជំទូលាយ មានខ្លោងទ្វារ ៧ ជាន់ ។  
 ទ្រព្យដែលមហាជនក្នុងជម្ពូទ្ធិបបព្វានឲ្យក្នុងថ្ងៃមង្គល ក្នុងផ្ទះប្រមាណមួយ  
 សែនកោដិ ។

ឯព្រះពោធិសត្វក៏រឭកថា កុមារប្រមាទ ឬមិនប្រមាទហ្ន៎ ក៏ជ្រាបរឿង  
 រ៉ាវរបស់កុមារនោះសព្វគ្រប់ ក៏ត្រិះរិះថា កុមារនេះកើតហើយ ព្រាហ្មណ៍  
 ចិញ្ចឹម ទានដែលឲ្យក្នុងខេត្តណាមានផលច្រើន កុមារនោះមិនទាន់ស្គាល់ដល់  
 ខេត្តនោះ អញនឹងទៅទូន្មានកុមារនោះ ហើយដណ្តប់ចីវរ កាន់កាជនៈដាក់  
 អាហារ គិតថា ខ្លោងទ្វារទាំងឡាយ ចង្អៀតពេកណាស់ អញមិនអាចចូល  
 តាមខ្លោងទ្វារបាន ទើបមកតាមអាកាស ចុះក្នុងទីដែលពួកព្រាហ្មណ៍ ៨ ម៉ឺន  
 នាក់បរិភោគអាហារ សូម្បីមណ្ឌព្យកុមារ ក៏ឲ្យមនុស្សចាប់វែកមាសអង្គាស  
 ខ្លួនឯង ដោយប្រាប់ថា ពួកអ្នកចូរឲ្យបាយត្រង់នេះ ឲ្យបាយត្រង់នេះ កាល  
 ឃើញព្រះពោធិសត្វ ក៏ក្រោធ ប្រៀបដូចពស់ពិស ត្រូវវាយដោយដំបង  
 ទើបពោលគាថានេះថា

កុតោ នុ អាគច្ឆសិ ទុម្មវាសិ      ឱគលូកោ បំសុបិសាចកោវ  
 សង្ការោលំ បដិមុត្តា កណ្ណោ      កោ វេ តុវំ ហាសិ អទក្ខណោយេវា

បបញ្ចសុទនី អង្គកថា មជ្ឈិមនិកាយ

អ្នកមកអំពីណា បានជាមានប្រដាប់ស្បែកពាក់អាក្រក់លាមក ដូច  
បិសាចលើអាចម៍ដី ពាក់នូវកំណាត់សំពត់ ដែលគេចោលលើ  
គំនរសំរាមពូជីក ខ្លួនអ្នកជាបុគ្គលផ្ដេសផ្ដាស មិនមែនជា  
ទុក្ខិណេយ្យបុគ្គលទេ ។

ព្រះពោធិសត្វមិនក្រោធ ទើបពោលទូន្មានថា

អង្គ តវយំធំ បកតំ យសស្សិធំ តំ ខន្ធវេ ភុញ្ញវេ បិយ្យវេ ច  
ជាធាសិ មំ តុំ បរទត្តបជីវី ឧត្តិជ្ជបិណ្ណំ លភតំ សចារកោ

គ្រឿងបរិកោគនេះ បរិបូណ៌ដោយបរិវារ អ្នកបានតាក់តែងហើយ ពួក  
ជនតែងទំពាស៊ី បរិកោគ ផឹកនូវគ្រឿងបរិកោគនោះ អ្នកស្គាល់ហើយនូវ  
យើង ថាជាអ្នកចិញ្ចឹមជីវិត ដោយសារអ្នកដទៃឲ្យ សូមឲ្យមនុស្សចណ្ណាល  
បាននូវដុំបាយ ដែលបុគ្គលគប្បីទៅឈរជិត ។

មណ្ឌព្យកុមារនោះ កាលសម្ដែងថា បាយនេះ មិនមែនចាត់ទុកសម្រាប់  
មនុស្សដូចលោក ទើបពោលថា

គ្រឿងកោជននេះ ខ្ញុំបានតាក់តែងបម្រុងពួកព្រាហ្មណ៍ នេះ  
ជាកោជនរបស់ខ្ញុំ ដែលជឿចំពោះសេចក្ដីចម្រើនរបស់ខ្លួន  
អ្នកចូរចៀសចេញអំពីទីនេះ អ្នកមកបិតនៅក្នុងទីនេះធ្វើអ្វី  
នៃបុគ្គលថោកទាប បុគ្គលទាំងឡាយ ប្រហែលយើង មិន  
ឲ្យកោជនដល់អ្នកទេ ។

គ្រានោះ ព្រះពោធិសត្វ កាលសម្ដែងថា ធម្មតាទាន គួរឲ្យដល់បុគ្គល

គហបតិវគ្គ ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦

៨៧១

ណាមួយ ទាំងដែលមានគុណធម៌ ទាំងដែលមិនមានគុណធម៌ ដូចពូជដែល  
គេដាំក្នុងទីទាបក្តី ទីទួលក្តី អាស្រ័យរសដី និងរសទឹក តែងដុះចេញផ្លែ  
យ៉ាងណា ទានដែលឈ្មោះថា ឥតផល មិនមានដូច្នោះ ទានដែលឲ្យដល់  
បុគ្គលដែលមានគុណធម៌ រមែងមានផលច្រើន ដូចពូជដែលព្រោះចូលក្នុង  
ស្រែដែលល្អ ដូច្នោះ ទើបពោលគាថានេះថា

ពួកអ្នកប្រាថ្នាផលស្រូវ រមែងព្រោះពូជក្នុងទីទួល ឬទីទំនាប  
និងទីដែលមិនមែនជាស្រែ អ្នកចូរឲ្យទានដោយសទ្ធាបែបនេះ

ចុះ សូមអ្នកញ៉ាំងទុក្ខិណោយបុគ្គល ឲ្យត្រេកអរផង ។

កាលនោះ កុមារក្រោធពន់ពេក គំហកឲ្យអ្នករក្សាទូរជាដើមថា អ្នក  
ណាឲ្យមនុស្សក្បាលត្រងោលនេះចូលមក ហើយពោលគាថាថា

យើងព្រោះពូជទាំងឡាយក្នុងស្រែណា ស្រែទាំងនោះក្នុង  
លោក យើងស្គាល់ច្បាស់ ពួកព្រាហ្មណ៍ណា ជាអ្នក  
ប្រកបដោយជាតិ និងមន្ត ពួកព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មាន  
សីលជាទីស្រឡាញ់ដ៏ក្រៃលែង ដូចជាស្រែក្នុងលោកនេះ ។

ហើយបញ្ជាក់ថា ពួកឯងចូរវាយបុគ្គលថោកទាបនេះដោយជំបង អូសគេ  
ត្រង់កឲ្យចេញទៅខាងក្រៅ ឲ្យផុតខ្លោងទូរ ៧ ជាន់ ។ គ្រានោះ ទើបព្រះ  
មហាបុរសពោលនឹងមណ្ឌព្យនោះថា

ភីរី ឆឡន ឧណាសិ      អយោ ធន្តេភិ ខានសិ  
ជាតវេទំ បទហសិ      យោ ឥសី បរិកាសសិ ។

បបញ្ចសុទ្ធនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

អ្នកណាជេរប្រទេចនូវឥសី អ្នកនោះ ឈ្មោះថា ជីកភ្នំដោយក្រចក  
 ឈ្មោះថា ខាំទំពាដែកដោយធ្មេញ ឈ្មោះថា ព្យាយាមលេបភ្លើង ។  
 កាលពោលដូច្នោះហើយ ត្រិះរិះថា បើកុមារនេះ គប្បីឲ្យគេចាប់អញ  
 ត្រង់ដៃ ត្រង់ជើង ក៏នឹងធ្វើឲ្យទុក្ខកើត គប្បីជួបនូវវត្ថុដែលមិនមែន  
 ជាបុណ្យដ៏ច្រើន ហើយក៏ហោះឡើងកាន់វេហាស៍ ព្រោះករុណាសត្វ  
 ទៅចុះត្រង់ចន្លោះជួរ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្រេចព្រះសព្វញ្ញត្តញ្ញាណ កាលទ្រង់ប្រកាស  
 សេចក្តីនោះ ទើបត្រាស់គាថានេះថា

ឥសីឈ្មោះ មាតង្គៈ ជាអ្នកមានសេចក្តីព្យាយាមទៀងទាត់  
 លុះពោលពាក្យនេះហើយ ក៏ចេញទៅឮដ៏អាកាស ចំពោះ  
 មុខពួកព្រាហ្មណ៍កំពុងក្រឡេកមើល ។

រំពេចនោះឯង ទេវរាជដែលជាប្រធានទេវតា ជាអ្នករក្សាព្រះនគរ ក៏  
 មូលកមណ្ឌព្យកុមារ មុខរបស់គេបែរទៅខាងខ្នង ភ្នែកក៏ត្រឡប់ ទឹកមាត់ហូរ  
 តាមមាត់ ខ្លួនក៏រឹង ដូចត្រូវលំពែងដោត ដូច្នោះ ពួកយក្សដែលជាបរិវារ  
 ចំនួន ៨ ម៉ឺននាក់ ក៏ធ្វើព្រាហ្មណ៍ ៨ ម៉ឺននាក់នោះដូចគ្នា មនុស្សទាំងឡាយ  
 ក៏ប្រញាប់ទៅប្រាប់ដល់ព្រហ្មបជាបតី ទើបនាងប្រញាប់ប្រញាល់មក ឃើញ  
 អាការៈប្លែកនោះហើយ ក៏ពោលយ៉ាងនេះថា

ក្បាល ( របស់កូនអញ ) រមួលទៅខាងក្រោយ ដើមដៃ  
 លាតចេញទៅ មិនគួរដល់ការងារ ភ្នែកទាំងឡាយសដូច

គហបតិវគ្គ ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦

ជាបុគ្គលស្លាប់ អ្នកណាហ្ន៎ ធ្វើកូនអញនេះ ឲ្យទៅជា  
យ៉ាងនេះ ។

មនុស្សទាំងឡាយ ក៏ប្រាប់ដល់នាងថា

មានសមណៈ ( មួយរូប ) មកក្នុងទីនេះ មានប្រដាប់  
ស្លៀកពាក់អាក្រក់លាមក ដូចជាបិសាចលើអាចម៍ដី ពាក់  
នូវកំណាត់សំពត់ ដែលគេចោលលើគំនរសំរាមព្នងដីក  
សមណៈនោះបានធ្វើនូវកូនរបស់នាងនេះ ឲ្យយ៉ាងនេះ ។

នាងបានស្តាប់ហើយ ក៏ដឹងច្បាស់ថា លោកម្ចាស់ដែលឲ្យយសដល់  
អញ ដឹងថា បុត្រប្រមាទ គង់នឹងមកដើម្បីអនុគ្រោះដើម្បីបុត្រនោះ ទើបសួរ  
អ្នកបម្រើថា

សមណៈមានប្រាជ្ញាក្រាស់ ដូចផែនដីនោះ ទៅក្នុងទិសដូច  
ម្តេច ម្នាលមាណពទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរប្រាប់នូវ  
សេចក្តីនុ៎ះដល់ខ្ញុំ យើងនឹងទៅសូមឧបាសោសចំពោះ  
សមណៈនោះ ធ្វើដូចម្តេចហ្ន៎ យើងនឹងបានកូននោះ មាន  
ជីវិតរស់នៅ ។

មនុស្សទាំងនោះ ក៏ប្រាប់ថា

សមណៈមានប្រាជ្ញាក្រាស់ដូចផែនដី បានទៅក្នុងអាកាស  
ដូចព្រះចន្ទ្រក្នុងថ្ងៃ ១៥ កើត ដើរទៅតាមផ្លូវនៃអាកាស  
មួយទៀត សមណៈនោះជាឥសី មានការប្តេជ្ញាដ៏ទៀងទាត់

មានសភាពដ៏ល្អ បានទៅកាន់ទិសខាងកើតហើយ ។

សូម្បីព្រះមហាបុរស ក៏អធិដ្ឋានថា តាំងអំពីទីដែលអញចុះ ក្នុងចន្លោះ  
ស្នាមជើងរបស់អញ កុំបីបាត់ទៅ ដោយអំណាចរបស់ដីរ សេះជាដើមឡើយ  
ទិដ្ឋមន្តលិកាម្នាក់ ចូរឃើញអញ អ្នកដទៃកុំឃើញឡើយ ហើយចេញត្រាច់  
ទៅសូមអាហារ សូមនូវបាយដែលឆ្អិនស្រាប់ បានល្អមញ្ញាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្ត  
ទៅ អង្គុយបរិភោគត្រង់សាលាសម្នាក់ ជាក់អាហារដែលសល់អំពីបរិភោគ  
បន្តិចក្នុងកាជនៈជាក់អាហារនោះឯង សូម្បីនាងទិដ្ឋមន្តលិកា ចុះអំពីប្រាសាទ  
ដើរទៅតាមត្រង់ចន្លោះផ្លូវ ជួបស្នាមជើងក៏ស្គាល់ថា នេះជាស្នាមជើងរបស់  
លោកម្ចាស់ដែលឲ្យយសដល់អញ ក៏ដើរតាមស្នាមជើង ជួបហើយ ថ្វាយ  
បង្គំពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ សូមលោកម្ចាស់អត់ទោស កំហុសដែល  
ទាសៈរបស់លោកម្ចាស់ធ្វើទុកឲ្យខ្ញុំផងចុះ ឯលោកឈ្មោះថា មិននៅក្នុងអំណាច  
សេចក្តីក្រោធ មេត្តាឲ្យជីវិតដល់បុត្ររបស់ខ្ញុំផងចុះ ក៏ពោលជាគាថាថា

ក្បាល ( របស់កូនខ្ញុំ ) រមួលទៅខាងក្រោយ ដើមដែលាត  
ចេញទៅ មិនគួរដល់ការងារ ភ្នែកទាំងឡាយសដូចភ្នែក  
បុគ្គលស្លាប់ អ្នកណាហ្ន៎ ធ្វើកូននេះ ឲ្យទៅជាយ៉ាងនេះ ។

ព្រះមហាបុរសពោលថា យើងមិនបានធ្វើយ៉ាងនោះទេ តែកាលពួកយក្ខ  
និងទេវតា ដែលគោរពក្នុងអ្នកបួស ឃើញបុគ្គលបៀតបៀនអ្នកបួស នឹងធ្វើ  
ក៏បានទេដឹង ។ នាងពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ លោកម្ចាស់គង់មិនមាន  
ចិត្តប្រទូស្តដោយពិត គង់ជាពួកទេវតាធ្វើពិត ពួកទេវតាសូមឧមាទោសនាយ

ឬទេ ខ្ញុំនឹងបដិបត្តិដូចម្តេច ។ ព្រះមហាបុរសពោលថា ហើយ៉ាងនោះ អាត្មា  
នឹងប្រាប់ថ្នាំដែលនាង អាហារដែលសល់អំពីអាត្មាបរិភោគ មាននៅក្នុងកាជនៈ  
ដាក់អាហាររបស់អាត្មា នាងចូរចាក់ទឹកបន្តិចចូលក្នុងកាជនៈនោះ ហើយកាន់  
យកបន្តិចដាក់ក្នុងមាត់កូនរបស់នាង ចំណែកដ៏សេស ដាក់ក្នុងកាជនៈទឹក  
ហើយយកដាក់ក្នុងមាត់ពួកព្រាហ្មណ៍ ៨ ម៉ឺននាក់ ។ នាងក៏ទទួលពាក្យ  
ហើយធ្វើតាម កាន់អាហារ ថ្វាយបង្គំមហាបុរសហើយ ក៏ទៅធ្វើតាមពាក្យ  
ប្រាប់ គ្រាន់តែអាហារដាក់ចូលក្នុងមាត់ ស្តេចទេវតាដែលជាប្រធានដឹងថា  
លោកម្ចាស់ ធ្វើថ្នាំដោយខ្លួនឯង ពួកយើងក៏មិនអាចធ្វើអ្វីបាន ហើយក៏  
ដោះលែងកុមារ កុមារនោះលេបអាហារ ហើយក៏មានអាការជាប្រក្រតី ដូច  
មិនបានកើតទុក្ខណាមួយឡើយ ។ កាលនោះមាតា ក៏ពោលនឹងកុមារនោះថា  
នៃបា កូនចូរមើលអាការប្លែកៗ របស់ពួកព្រាហ្មណ៍ប្រចាំត្រកូលរបស់អ្នក  
ដែលប្រាសចាកហិរិឌ្ឍប្បៈនេះចុះ ជាសមណៈ មិនគួរជាយ៉ាងនេះឡើយ  
អ្នកឲ្យពួកសមណៈឆាន់ចុះ ។ បន្ទាប់អំពីនោះ នាងក៏ឲ្យមនុស្សយកអាហារ  
ដែលសល់ដាក់ក្នុងកាជនៈទឹក ហើយឲ្យដាក់មាត់ក្នុងព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ  
ពួកយក្ខក៏រំសាយប្បទិ ហើយចៀសទៅ ពួកព្រាហ្មណ៍លេបអាហារហើយ ក៏  
ក្រោកឡើង សួរថា យកអ្វីដាក់ក្នុងមាត់របស់យើង ។ នាងឆ្លើយថា អាហារ  
ដែលសល់របស់មាតង្គឥសី ។ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះមិនសម្តែងការស្នើកាតថា  
ពួកយើងត្រូវបង្គាប់ឲ្យស៊ីអាហារសល់របស់មនុស្សចណ្ណាល មិនមែនជា  
ព្រាហ្មណ៍ ហើយឥឡូវនេះ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនេះ មិនមែនព្រាហ្មណ៍បរិសុទ្ធ

បបញ្ចសុទ្ធិ អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៨៧៦

បន្ទាប់អំពីនោះ ទើបនាំគ្នាចៀសចេញអំពីទីនោះ ទៅកាន់ដែនមេជ្ឈៈ រំពឹងថា ពួកយើងឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍ដែលត្រូវភ័យខ្លាច ក្នុងនគររបស់ព្រះបាទមេជ្ឈៈ ។ ដូច្នោះហើយ ក៏បរិភោគតែក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ។

សម័យនោះ ព្រះពោធិសត្វ ត្រាច់ធ្វើការសង្កត់សង្កិនមនុស្សអាក្រក់ ទូន្មានបុគ្គលដែលប្រកបដោយមានៈ ។ កាលនោះតាបសមួយរូប ឈ្មោះ ជាតិមន្ត សម្គាល់ខ្លួនឯងថា មិនមានអ្នកណាស្មើ មិនព្រមសូម្បីតែនឹងយល់ មនុស្សដទៃៗ ព្រះពោធិសត្វជួបតាបសនោះអាស្រ័យនៅត្រង់ច្រាំងស្ទឹងគង្គា ក៏ដើរទៅក្នុងទីនោះ ដោយបំណងនឹងសង្កត់សង្កិនមានៈរបស់តាបសនោះ ។ ទើបជាតិមន្តតាបសសួរថា លោកដ៏ចម្រើន ជាជាតិអ្វី ព្រះពោធិសត្វឆ្លើយថា លោកអាចារ្យ ខ្ញុំជាជាតិចណ្ឌាល ។ តាបសក៏បណ្តេញថា ទៅ ចេញទៅ តាបសចណ្ឌាល ចូរនៅខាងក្រោមខ្សែទឹកស្ទឹងគង្គា កុំធ្វើទឹកខាងលើឲ្យជា សំណល់ឡើយ ព្រះពោធិសត្វក៏ទទួលថា សាធុ លោកអាចារ្យ ខ្ញុំនឹងនៅ ក្នុងទីដែលលោកម្ចាស់ប្រាប់ ហើយក៏ទៅនៅខាងក្រោមនៃស្ទឹងគង្គាអធិដ្ឋានថា ទឹករបស់ស្ទឹងគង្គា ចូរហូរព្រាស ។ ព្រឹកឡើង ជាតិមន្តតាបស ក៏ចុះ ទៅកាន់ស្ទឹងគង្គា ខ្សរមាត់ លុបមុខ ជម្រះជង្គា ព្រះពោធិសត្វនោះ ទំពា ឈើស្ងួន ស្មោះទឹកមាត់ជាដុំៗ ចូលទៅក្នុងទឹក ឈើជម្រះធ្មេញ និងទឹក មាត់ដែលស្មោះ ក៏អណ្តែតទៅកន្លែងតាបសនោះ ព្រះពោធិសត្វអធិដ្ឋានថា ឈើជម្រះធ្មេញ និងទឹកមាត់នោះ កុំជាប់ក្នុងទីដទៃ ចូរជាប់ត្រង់ផ្ទៀងសក់ តាបសនោះឯង ទឹកមាត់ និងឈើស្ងួន ក៏ជាប់នៅត្រង់ជង្គាររបស់តាបស

គហបតិវគ្គ ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦

នោះប៉ុណ្ណោះ ។ តាបសក្តៅក្រហាយរំខានចិត្ត គិតថា កម្មនេះ ជាកម្មរបស់  
 ឥសីចណ្ណាលពិត ទើបដើរទៅសួរថា លោកចណ្ណាលដ៏ចម្រើន ទីករបស់  
 ស្ទឹងគង្គានេះ ឯងធ្វើឲ្យហូរចេញស្រទាប់ ព្រះពោធិសត្វឆ្លើយថា អើ លោក  
 អាចារ្យ ។ បើយ៉ាងនោះ ឯងកុំនៅខាងក្រោមស្ទឹងគង្គាឡើយ ចូរនៅខាងលើ  
 ស្ទឹងគង្គាចុះ ។ ព្រះពោធិសត្វក៏ទទួលពាក្យថា អើ លោកអាចារ្យ ខ្ញុំនឹងនៅ  
 ក្នុងទីតាមដែលលោកប្រាប់ ហើយក៏នៅក្នុងទីនោះ រំសាយឫទ្ធិ ទីក៏ហូរ  
 តាមប្រក្រតី តាបសក៏ជួបនូវការលំបាកនោះទៀត ទើបទៅសួរព្រះពោធិសត្វ  
 ថា នៃចណ្ណាលដ៏ចម្រើន ទីករបស់ស្ទឹងគង្គានេះ ឯងធ្វើឲ្យហូរចេញស្រ ជួន  
 កាល ក៏ធ្វើឲ្យវាហូរចេញយូរ ព្រះពោធិសត្វពោលថា អើ លោកអាចារ្យ ។  
 ទើបតាបសផ្តាសាថា ឯងមិនឲ្យអ្នកបួសនៅជាសុខដោយប្រក្រតី នៅដោយ  
 ស្រួលឡើយ ក្បាលរបស់ឯង នឹងបែកចេញជា ៧ ភាគ ក្នុងថ្ងៃជាគម្រប់ ៧  
 រាប់អំពីថ្ងៃនេះទៅ ។ ព្រះពោធិសត្វពោលថា សាធុ លោកអាចារ្យ ឯខ្ញុំ  
 ក៏មិនឲ្យព្រះអាទិត្យរះឡើង កាលនោះ មហាសត្វគិតថា បណ្តាសានឹងធ្លាក់  
 លើតាបសនោះប៉ុណ្ណោះ អញនឹងត្រូវរក្សាតាបសនោះ ។ ស្រែកឡើង ក៏មិន  
 ឲ្យព្រះអាទិត្យរះដោយឫទ្ធិ ព្រោះករុណាសត្វ ធម្មតាឥទ្ធិវិស័យនៃអ្នកមានឫទ្ធិ  
 ជាអចិន្ត្រៃយ៍ តាំងអំពីនោះមក ក៏មិនប្រាកដថា ព្រះអាទិត្យរះ កំណត់ពេល  
 ថ្ងៃ និងយប់ក៏មិនបាន មិនមានអ្នកប្រកបការងារ ដូចជាធ្វើស្រែ លក់ដូរ  
 ជាដើម មនុស្សទាំងឡាយក៏ជួបនូវអន្តរាយ ដោយមិនដឹងថា យក្ខបណ្តាល  
 ក្អក ខ្មោច ទេវតា នាគ គ្រុឌ បណ្តាល គិតគ្នាថា គួរធ្វើដូចម្តេចហ្ន៎ ធម្មតា

បបញ្ចសុទ្ធនី អង្គកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ថា រាជត្រកូលមានបញ្ញាច្រើន នឹងមិនអាចគិតដល់ប្រយោជន៍របស់លោកឬ មកពួកយើង ទៅកាន់រាជត្រកូលចុះ ហើយក៏នាំគ្នាទៅកាន់រាជត្រកូល ប្រាប់ នូវសេចក្តីនោះ ។

ព្រះរាជាស្តាប់ហើយ ទ្រង់តក់ស្លុត ក៏ធ្វើជាមិនតក់ស្លុត ត្រាស់ថា កុំ ខ្លាចអ្វីឡើយ តាបសឈ្មោះជាតិមន្ត នៅត្រង់ប្រាំងស្ទឹងគង្គាគង្គនឹងដីងហេតុ នោះ យើងនឹងទៅសួរលោកឲ្យអស់សង្ស័យ លុះ ២-៣ ថ្ងៃ ក៏យាង មួយ អន្លើដោយពួកមនុស្សដែលបំពេញប្រយោជន៍ ចូលទៅរកតាបស បានទទួល បដិសណ្ឋារៈ ហើយក៏ត្រាស់សួររឿងនោះ តាបសក៏ទូលថា ថ្វាយព្រះពរ មហាបពិត្រ មានចណ្ឌាលម្នាក់គេធ្វើទឹកស្ទឹងគង្គានេះ ជួនកាលក៏ហូរចណ្ឌាយ ជួនកាលក៏ហូរចណ្ឌាស់ ពាក្យណាមួយដែលអាត្មាពោលដើម្បីប្រយោជន៍នោះ ក៏មាន សូមព្រះអង្គត្រាស់សួរចណ្ឌាលនោះ គេគង្គនឹងដីង ។ ព្រះរាជាយាង ទៅសម្លាក់មាតង្គឥសី ត្រាស់សួរថា លោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន លោកម្ចាស់មិន ឲ្យព្រះអាទិត្យរះឬ ព្រះពោធិសត្វពោលថា ថ្វាយព្រះពរមហាបពិត្រ ។ ព្រះ រាជាត្រាស់ថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះពោធិសត្វពោលថា ព្រោះជាតិមន្តតាបសផ្កាសាអាត្មាកាត ដែលជាអ្នកមិនមានកំហុស អាត្មាកាត នឹងឲ្យព្រះអាទិត្យរះ ទាល់តែជាតិមន្តតាបសនោះមកថ្វាយបង្គំអាត្មា សូម ខមាទោសហើយ ។ ព្រះរាជាយាងទៅត្រាស់បបួលថា មកចុះ លោក អាចារ្យ សូមខមាទោសតាបស ។ ឥសីជាតិមន្តទូលថា មហាបពិត្រ អាត្មា មិនថ្វាយបង្គំមនុស្សចណ្ឌាលទេ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា កុំធ្វើយ៉ាងនេះឡើយ

លោកអាចារ្យ មេត្តាយល់ដល់ពួកអ្នកដែនចុះ ។ ជាតិមន្តតាបសនោះ ក៏  
 បដិសេធយ៉ាងនោះទៀត ព្រះរាជាក៏ចូលទៅរកព្រះពោធិសត្វត្រាស់ថា បពិត្រ  
 លោកអាចារ្យ ជាតិមន្តតាបសមិនប្រាថ្នាសូមខមាទោសឡើយ ព្រះពោធិសត្វ  
 ទូលថា បើជាតិមន្តតាបសមិនសូមខមាទោស អាត្មាក៏មិនលែងព្រះអាទិត្យ ។  
 ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ជាតិមន្តតាបសនេះ មិនព្រមសូមខមាទោសមាតង្គ-  
 តសីនេះ បើជាតិមន្តតាបសមិនសូមខមាទោស លោកក៏មិនព្រមលែងព្រះ  
 អាទិត្យ ប្រយោជន៍អ្វីដល់ពួកយើងដោយតាបសនោះ យើងនឹងឃើញអ្នក  
 ស្រុក រួចត្រាស់បញ្ជាមនុស្សទាំងឡាយថា លោកដ៏ចម្រើន ពួកលោកចូរ  
 ទៅចាប់ដៃ ជើង ជាតិមន្តតាបសនោះ មកកាន់សម្លាក់មាតង្គតាបស ចូរនាំ  
 ជាតិមន្តតាបសនោះមក ហើយឲ្យថ្វាយបង្គំទៀបបុណ្យជើងរបស់មាតង្គតសី  
 ត្រាស់ថា អាណិតសត្វលោក អ្នកដែនសូមខមាទោសមាតង្គតសីនោះចេញ ។  
 ព្រះពោធិសត្វទូលថា អាត្មាកាតអត់ទោសដល់អ្នកដែលសូមខមាទោស តែ  
 ពាក្យផ្កាសាររបស់ជាតិមន្តតាបសនោះ ក៏នឹងធ្លាក់លើក្បាលរបស់ជាតិមន្ត  
 តាបសនោះឯង ក្នុងកាលដែលអាត្មាលែងព្រះអាទិត្យហើយ ពន្លឺរបស់ព្រះ  
 អាទិត្យនឹងធ្លាក់លើក្បាលជាតិមន្តតាបសនោះ កាលបើដូច្នោះ ក្បាលរបស់  
 តាបសនោះ នឹងបែកជា ៧ ភាគ ចូរតាបសនោះ កុំជួបនូវការលំបាកនោះ  
 ឡើយ ឈ្លើយចុះ ចូរចុះទឹកប្រមាណត្រឹមក ចូរដាក់ដុំដីស្អិតមួយដុំលើ  
 ក្បាល អាត្មានឹងលែងព្រះអាទិត្យ ពន្លឺព្រះអាទិត្យនឹងធ្លាក់ត្រូវដុំដីស្អិតនោះ  
 នឹងទម្លាយដុំដីនោះបែកជា ៧ បំណែក ។ កាលតាបសនោះចោលដុំដីស្អិត

ហើយមុជទឹកទៅផុសត្រង់កំពង់ដៃទេ អ្នកទាំងឡាយចូរប្រាប់តាបសនោះដូច្នោះ  
 តាបសនោះនឹងមានស្នូស្នីផុតភ័យ ។ មនុស្សទាំងឡាយ ក៏ទទួលពាក្យថា  
 នឹងធ្វើយ៉ាងនោះ ហើយក៏ធ្វើតាមពាក្យគ្រប់ប្រការ ។ ស្នូស្នីក៏មានដល់តាបស  
 នោះឯង ដោយប្រការដូច្នោះ ។ តាំងអំពីនោះមក ជាតិមន្តតាបសនោះ  
 ក៏បានគិតថា ដែលឈ្មោះថា ជាតិ មិនជាហេតុ គុណខាងក្នុងរបស់ពួកអ្នក  
 បួសឯណោះ ទើបជាហេតុ ក៏លះមានៈ គឺការប្រកាន់ជាតិ និងគោត្រ មិន  
 ស្រវឹងទៀតឡើយ ។ ដូច្នោះ កាលជាតិមន្តតាបសត្រូវទូន្មានហើយ មហាជន  
 ក៏បានដឹងដល់កម្លាំងរបស់ព្រះពោធិសត្វ កើតកាលាហលគគ្រឹកគគ្រេង  
 យ៉ាងធំ ព្រះរាជាត្រាស់ឲ្យនិមន្តព្រះពោធិសត្វ ទៅកាន់ព្រះនគររបស់ព្រះអង្គ ។  
 ព្រះពោធិសត្វថ្វាយបង្គំជាទទួលសំណូមពរ ត្រិះរិះថា នឹងទូន្មានព្រាហ្មណ៍ ៨  
 ម៉ឺននាក់នោះ នឹងដោះនូវប្លេជ្ជា ហើយទៅកាន់ព្រះនគររបស់ព្រះបាទមេជ្ឈៈ ។

ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ឃើញព្រះពោធិសត្វប៉ុណ្ណោះ ក៏ប្រឹក្សាគ្នាថា លោក  
 ដ៏ចម្រើន នេះមហាចោរនោះមកហើយ ឥឡូវនេះ នឹងធ្វើពួកយើងឲ្យប្រាកដ  
 គឺនឹងប្រាប់អ្នកដទៃថា ពួកយើងទាំងអស់នេះ ជាអ្នកសុដែល មិនជាព្រាហ្មណ៍  
 កាលបើដូច្នោះ ពួកយើងនឹងនៅក្នុងទីនេះមិនបាន យើងត្រូវសម្លាប់វាមុន រួច  
 នាំគ្នាចូលទៅគាល់ព្រះរាជា ទូលថា សូមថ្វាយព្រះពរ សូមមហាបពិត្រ ទ្រង់  
 កុំសម្គាល់អ្នកបួសចណ្ឌាលនេះថា ជាមនុស្សល្អឡើយ អ្នកបួសចណ្ឌាលនេះ  
 ចេះមន្តច្រើន នឹងធ្វើផែនដីឲ្យទៅជាអាកាសក៏បាន ចាប់អាកាសឲ្យជាផែនដី  
 ក៏បាន ធ្វើទីធ្លាយឲ្យជិតក៏បាន ធ្វើទីជិតឲ្យធ្លាយក៏បាន ធ្វើស្ទឹងគង្គាឲ្យហូរ

បញ្ហាសក៏បាន បើប្រាថ្នាផ្លូវផែនដីក៏បាន ធ្វើអន្តរាយជន្មដីពក៏បាន ឬថា  
 ដែលឈ្មោះថា ចិត្តរបស់អ្នកដទៃមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន គ្រប់ពេលឡើយ អ្នក  
 បួសចណ្ឌាលនេះ កាលបានទីពឹងក្នុងនគរ ក៏គប្បីធ្វើរាជសម្បត្តិរបស់មហា  
 បតិគ្រូឲ្យវិនាសក៏បាន ធ្វើអន្តរាយជន្មដីពក៏បាន កាត់ផ្តាច់ព្រះរាជវង្សក៏បាន  
 សូមមហាបតិគ្រូ ជឿពាក្យរបស់អាត្មាចុះ សូមសម្លាប់វាក្នុងថ្ងៃនេះក៏គួរ ។  
 ដែលឈ្មោះថា ព្រះរាជាទាំងឡាយ រមែងមានបរបក្ខ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់តក់  
 ស្មុតក្នុងព្រះហឫទ័យ ដោយពាក្យសម្តីរបស់ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ។ ឯព្រះ  
 ពោធិសត្វត្រាច់សូមអាហារក្នុងព្រះនគរ ដើរទៅកាន់ព្រះរាជឧទ្យាន ប្រាស  
 ចាកសេចក្តីសង្ស័យ ព្រោះជាអ្នកមិនមានកំហុស អង្គុយលើដុំថ្មដែលជា  
 មង្គល មិនមានសតិ ក្នុងវេលាត្រឹមតែមួយសន្ទុះ ញាណដែលអាចរព្វកបាន  
 ៨០ កប្ប គឺអតីត ៤០ កប្ប អនាគត ៤០ កប្ប ក៏រព្វកមិនបាន ។ ព្រះរាជា  
 ទ្រង់មិនឲ្យអ្នកដទៃដឹង ទ្រង់យាងទៅមួយព្រះអង្គឯង ទ្រង់យកដាវកាត់ព្រះ  
 មហាបុរសដែលអង្គុយក្នុងខ្លួន ព្រោះរព្វកមិនបានដាច់ជាពីរកំណាត់ ។ ភ្លៀង  
 គឺពូជលោហៈ ៨ ភ្លៀង គឺភក់ជាគម្រប់ ៩ ក៏ធ្លាក់ ចុះក្នុងដែនព្រះរាជាអង្គ  
 នោះ ភ្លៀង ៩ ប្រភេទធ្លាក់ចុះក្នុងដែនព្រះរាជាអង្គនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។  
 ព្រះរាជាអង្គនោះ មួយអង្វើដោយបរិស័ទទៅកើតក្នុងនរក ។

ដោយហេតុនោះ ទើបសង្ឃិច្ចបណ្ឌិតពោលថា

ឧបហាច្ឆ មនំ មេជ្ឈោ មាតង្គស្មី យស្សសិនេ  
 សទារិសន្នោ ឧច្ឆិន្នោ មេជ្ឈារញ្ញំ តទា អហុ ។

ព្រះរាជាព្រះនាមមេជ្ឈៈ ព្រមទាំងបរិស័ទ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រទូស្តក្នុង  
តាបសឈ្មោះ មាតង្គបណ្ឌិត មានយស ហើយក៏ដល់នូវសេចក្តី  
វិនាស ក្នុងកាលនោះ ដែនឈ្មោះមេជ្ឈៈក៏ទៅជាព្រៃ ។

គប្បីជ្រាបថា ព្រៃមេជ្ឈៈ ក្លាយជាព្រៃទៅ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ តែ  
ព្រៃមេជ្ឈៈនោះ លោកហៅថា ព្រៃមាតង្គៈ ព្រោះអំណាចរបស់ឥសី ឈ្មោះ  
មាតង្គៈ ។

[ ៧១ ] បទថា បញ្ញាបដិកាលានិ គឺបញ្ញាព្យាករ ។ បទថា បច្ចុ-  
ន្តិកាតត្ថំ សេចក្តីថា សម្គាល់ថា គួរធ្វើឲ្យជាសត្រូវ គឺធ្វើឲ្យដូចជាចំណែក  
ដែលបដិបក្ខ ។

[ ៧២ ] បទថា អនុវិច្ឆការំ លោកអធិប្បាយថា ចូរធ្វើឲ្យជាគោល  
ពិចារណា គឺពិចារណាហើយ សឹមធ្វើ ។ បទថា សាធុ ហោតិ ប្រែថា  
ជាការប្រពៃ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា កាលមនុស្សដូចអ្នកជួប  
តថាគត ដល់តថាគតថាជាសរណៈ កាលជួបនិគ្រន្ធហើយ ក៏ដល់នូវនិគ្រន្ធ  
ជាសរណៈ ពាក្យគេហានិទ្ទាក៏រមែងកើតឡើងបានថា ឧបាលីនេះ ដល់នូវ  
បុគ្គលដែលបានជួបនោះឯងជាសរណៈឬ ព្រោះដូច្នោះ ការពិចារណាមុន  
ហើយធ្វើ ទើបជាការល្អសម្រាប់មនុស្សដូចជាអ្នក ។ បទថា បដាក់ំ  
បរិហារេយ្យំ សេចក្តីថា បានឮថា ពួកនិគ្រន្ធទាំងនោះបានសាវ័កបែបនោះ  
ហើយ ក៏លើកទង់ គឺអ្នក ត្រាច់ប្រកាសថា ព្រះរាជា អមាត្យរបស់ព្រះរាជា  
ឬសេដ្ឋីឈ្មោះនោះៗ ជាសាវ័ក ដល់នូវយើងថាជាសរណៈ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ឆ្លើយថា ព្រោះភាពដែលពួកយើងជាធំ និង ប្រាកដច្បាស់ដោយវិធីយ៉ាងនេះ ព្រោះថា បើបុគ្គលនោះគប្បីកើតវិប្បដិសារៈ គឺក្តៅក្រហាយ ដោយសម្គាល់ថា អញដល់សរណៈដោយហេតុអ្វី បុគ្គល នោះក៏បន្ទាបនឹងនូវការក្តៅក្រហាយនោះថា មនុស្សទាំងនោះ ដោយច្រើន ដឹង ដល់ភាពដែលខ្លួនមានការដល់សរណៈហើយ ឥឡូវនេះ មិនត្រឡប់ជាទុក្ខ ក្នុងការដែលដកខ្លួនត្រឡប់ទៅ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បដាក់ បរិហារយេរុ ដូច្នោះ ។

[ ៧៣ ] បទថា **ឱទាណាភូតំ** ប្រែថា តាំងនៅដូចជាអណ្តូង ។ បទថា **កុលំ** គឺនិវេសន៍របស់អ្នក ។ បទថា **នាតតំ** មធួយ្យាសិ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទូន្មានថា ឃើញមនុស្ស ១០ នាក់ខ្លះ ២០ នាក់ខ្លះ ៦០ នាក់ខ្លះ មកហើយ កុំពោលថា មិនមាន ចូរឲ្យចុះ កុំកាត់ទេយ្យធម៌សម្រាប់ និគ្រន្តទាំងនេះ ដោយហេតុត្រឹមតែដល់តថាគតជាសរណៈក្នុងឥឡូវនេះ ពិត ហើយ គួរឲ្យដល់ពួកបុគ្គលដែលមកដល់ហើយ ដោយពិត ។ ពាក្យថា **សុតមេតំ កន្តេ** សេចក្តីថា ឧបាលិគហបតិទូលសួរថា ទ្រង់បានឮមកអំពី ណាព្រះអង្គ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា អំពីសម្នាក់របស់និគ្រន្តទាំង- ឡាយ ឮថា និគ្រន្តទាំងនោះប្រកាសក្នុងផ្ទះរបស់ត្រកូលទាំងឡាយយ៉ាងនេះ ថា ពួកយើងពោលថា គួរឲ្យដល់បុគ្គលណាមួយដែលមកដល់ហើយ ឯព្រះ សមណគោតមពោលថា គួរឲ្យដល់តថាគតប៉ុណ្ណោះ ។ បេ ។ ទានដែលឲ្យដល់ សាវ័កសាស្តាដទៃមិនមានផលច្រើនឡើយ គហបតិសំដៅយកពាក្យនោះ

ទើបពោលថា សុតមេតំ ដូច្នោះ ។

[ ៧៤ ] បទថា អនុបុត្តិកនំ គឺកថាពោលតាមលំដាប់យ៉ាងនេះ គឺសីល  
 លំដាប់អំពីទាន ស្ថានសួគ៌លំដាប់អំពីសីល ទោសនៃកាមទាំងឡាយលំដាប់  
 អំពីសួគ៌ ។ អនុបុត្តិកថានោះ ពាក្យថា ទានកនំ គឺកថាដែលប្រកបដោយ  
 គុណ គឺទានជាដើមយ៉ាងនេះថា ធម្មតា ឈ្មោះថាទាននេះ ជាហេតុនៃសុខ  
 ទាំងឡាយ ជាមូលនៃសម្បត្តិទាំងឡាយ ជាទីតាំងនៃកោតៈទាំងឡាយ ជាទី  
 ការពារ ជាទីពូនសម្ប ជាទីទៅ ជាទីទៅខាងមុខនៃបុគ្គលដែលដើរផ្លូវមិនរាប  
 ស្មើ ជាទីពឹង ជាទីតាំង ជាទីជាប់ស្អិត ជាទីការពារ ជាទីសម្ប ជាទីទៅ ជា  
 ទីទៅខាងមុខ ដូចគ្នានឹងទាន មិនមានក្នុងលោកនេះ និងលោកដទៃ ព្រោះថា  
 ទាននេះ ដូចគ្នានឹងសីហាសនៈ គឺទីអង្គុយរូបសិទ្ធិ ធ្វើដោយរតនៈ ព្រោះអត្ត  
 ថា ជាទីពឹងអាស្រ័យ ។ ដូចគ្នានឹងផែនដីធំ ព្រោះអត្តថា ជាទីតាំង ដូចគ្នា  
 នឹងខ្សែយោង ព្រោះអត្តថា ជាទីជាប់ស្អិត ។ ពិតហើយ ទាននេះ ប្រៀប  
 ដូចនាវា ព្រោះអត្តថា ឆ្លងទុក្ខបាន ។ ប្រៀបដូចបុគ្គលអង្គអាចក្នុងសង្គ្រាម  
 ព្រោះអត្តថា ល្អនិលោមចិត្ត ប្រៀបដូចព្រះនគរដែលទំនុកបម្រុងល្អហើយ  
 ព្រោះអត្តថា ការពារនូវភ័យបាន ។ ប្រៀបដូចផ្កាល្អក ព្រោះអត្តថា  
 មិនមានមន្ទិល គឺការកំណាញ់ជាដើមជ្រាបចូលទៅ ។ ប្រៀបដូចអគ្គី ព្រោះ  
 អត្តថា ដុតមន្ទិលទាំងនោះ ។ ប្រៀបដូចពស់ពិស ព្រោះអត្តថា ត្រូវអង្គុយ  
 ឲ្យឆ្ងាយ ។ ប្រៀបដូចរាជសីហ៍ ព្រោះអត្តថា មិនតក់ស្លុត ។ ប្រៀបដូចដី  
 ព្រោះអត្តថា មានកម្លាំង ។ ប្រៀបដូចគោស ព្រោះសន្មតថា ជាកំពូលនៃ

មន្តល ។ ប្រៀបដូចស្តេចសេះឈ្មោះ វលាហកៈ ព្រោះអត្តថា ទៅដល់ដែន  
ដីដីក្សេម ។ ធម្មតាទាននោះ ជាផ្លូវដែលតថាគតធ្វើដំណើរហើយ ជាវង្ស  
របស់តថាគតប៉ុណ្ណោះ ជាមហាយញ្ញរបស់វេលាមព្រាហ្មណ៍ ជាមហាយញ្ញ  
របស់គោវិន្ធសាស្តា ជាមហាយញ្ញរបស់ព្រះបាទសុទេស្សនចមចក្រពត្តិ ជា  
មហាយញ្ញរបស់ព្រះវេស្សន្តរ ជាមហាយញ្ញជាអនេក ដែលតថាគតបំពេញ  
បុរមី ១០ បំពេញមកដល់ព្រមហើយ ជាទានដែលតថាគត កាលនៅជា  
ទន្សាយ រមែងលោតចូលទៅក្នុងគំនរភ្លើងដែលឆេះសនៅ ទាញចិត្តរបស់  
ពួកយាចកដែលមកដល់ហើយបាន ពិតហើយ ទានរមែងឲ្យសគ្គសម្បត្តិក្នុង  
លោក ឲ្យមារសម្បត្តិ ឲ្យព្រហ្មសម្បត្តិ និងឲ្យចក្កវត្តិសម្បត្តិ ឲ្យសាវក-  
បុរមីញ្ញាណ បច្ចេកពោធិញ្ញាណ អភិសម្មោធិញ្ញាណ បុគ្គលកាលឲ្យទាន  
រមែងអាចសមាទានសីលបាន ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
សីលកថាក្នុងលំដាប់អំពីទាននោះ ។ បទថា **សីលកថំ** គឺកថាដែលប្រកប  
ដោយគុណ គឺសីលជាដើមយ៉ាងនេះថា ធម្មតាសីលនេះ ជាទីពឹងពាក់ ជាទី  
តាំង ជាទីជាប់ស្អិត ជាទីការពារ ជាទីពួនសម្ងំ ជាទីទៅ ជាទីទៅខាងមុខ  
ធម្មតាសីលនេះ ជាវង្សរបស់តថាគត តថាគតបំពេញបរិបូណ៌ក្នុងអត្តភាព  
ទាំងឡាយ មិនមានទីបំផុត គឺកាលនៅជាស្តេចនាគឈ្មោះ សន្ធិបាល កាល  
នៅជានាគឈ្មោះ ក្សិទត្ត កាលនៅជានាគឈ្មោះ ចម្សៀយ កាលនៅជានាគ  
ឈ្មោះ សីលវៈ កាលនៅជាជីវីដែលចិញ្ចឹមមាតា កាលនៅជាជីវីឈ្មោះ ឆទ្ធី  
ពិតហើយ ទីពឹងអាស្រ័យនៃសម្បត្តិទាំងឡាយក្នុងលោកនេះ និងលោកដទៃ

ដូចគ្នានឹងសីល ទីតាំង ទីបិទបាំង ទីការពារ ទីពួនសម្ងំ ជាទីទៅ ជាទីទៅ  
 ខាងមុខ ដូចគ្នានឹងសីលមិនមាន ។ គ្រឿងប្រដាប់ ដូចគ្នានឹងគ្រឿងប្រដាប់  
 គឺសីលមិនមាន ផ្កា ដូចគ្នានឹងផ្កា គឺសីលមិនមាន ក្លិន ដូចគ្នានឹងក្លិន គឺ  
 សីលមិនមាន លោកនេះ នឹងទៅលោក សម្លឹងមើលបុគ្គលប្រដាប់ដោយ  
 គ្រឿងប្រដាប់ គឺសីល បុគ្គលមានផ្កា គឺសីលជាគ្រឿងប្រដាប់ បុគ្គលមាន  
 សីលជាគ្រឿងលាបស្រឡាប រមែងមិនឆ្កែត ដើម្បីទ្រង់សម្តែងថា បុគ្គល  
 អាស្រ័យសីលនេះ រមែងបានស្ថានសួគ៌ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់សគ្គកថាបន្ទាប់  
 អំពីសីលនោះ ។ បទថា **សគ្គកថំ** បានដល់ កថាដែលប្រកបដោយគុណ  
 គឺសួគ៌ជាដើមយ៉ាងនេះថា ធម្មតាសួគ៌នេះ គួរប្រាថ្នា គួរស្រឡាញ់ គួរពេញ  
 ចិត្ត ក្នុងសួគ៌នោះ មានការលេងជានិច្ច បានសម្បត្តិទាំងឡាយជានិច្ច ទៅតា  
 ជាន់ចាតុម្មហារាជ សោយទិព្វសម្បត្តិ ៩ លានឆ្នាំ ជាន់តាវត្តិន្យ ៣ កោដិ  
 និង ៦ កោដិឆ្នាំ ។ ព្រះឱស្តរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ដែលកំពុងត្រាស់ដល់  
 សគ្គសម្បត្តិ ក៏មានមិនល្មម សមដូចពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតគប្បីពោលសគ្គកថា ដោយបរិយាយជាអនេក  
 ដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់លួងលោមដោយសគ្គកថាយ៉ាងនេះ  
 ហើយ ប្រៀបដូចទ្រង់ប្រដាប់ដីរហើយ កាត់ប្រមោយរបស់ដីរនោះចោល  
 ទៀត ទ្រង់សម្តែងថា ស្ថានសួគ៌នេះមិនទៀង មិនគួរធ្វើការត្រេកអរក្នុងស្ថាន  
 សួគ៌នោះ ទើបត្រាស់ថា កាមទាំងឡាយមានសេចក្តីរីករាយតិច មានទុក្ខច្រើន  
 មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ទោសក្នុងកាមទាំងឡាយនេះមានច្រើន ។ ក្នុង

បទទាំងនោះ បទថា អាទិនវោ ប្រែថា ទោស ។ ពាក្យថា ឱការោ ប្រែ  
 ថា អាក្រក់ ថោកទាប ។ បទថា សន្តិលេសោ គឺការសៅហ្មងក្នុងសង្សារ-  
 វដ្តនៃសត្វទាំងឡាយ ព្រោះកាមទាំងនោះ ដូចព្រះតម្រាស់ថា អើហ្ន៎ ពួក  
 សត្វសៅហ្មងណាស់ អើហ្ន៎ ពួកសត្វសៅហ្មងណាស់ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់សង្កត់ដោយទោសរបស់កាមយ៉ាងនេះហើយ ទើបទ្រង់ប្រកាសអានិសង្ស  
 ក្នុងនេកម្មៈ គឺការចេញចាកកាម ។ បទថា កល្យាណំ គឺចិត្តមិនខូច ។ បទ  
 ថា សាមគ្គិសិកា គឺដែលទ្រង់លើកឡើងឯង គឺដែលទ្រង់លើកឡើងកាន់  
 យកដោយព្រះអង្គឯង អធិប្បាយថា ដែលទ្រង់ឃើញដោយព្រះសយម្ភ-  
 ញាណ មិនទូទៅដល់អ្នកដទៃ ។ សួរថា នុ៎ះគឺអ្វី ឆ្លើយថា គឺអរិយសច្ច-  
 ទេសនា ដោយហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា ទុក្ខ សមុទយៈ និរោធ មគ្គ ។  
 បទថា វិរដំ វិតមលំ សេចក្តីថា ដែលឈ្មោះថា ប្រាសចាកធូលី ព្រោះមិន  
 មានធូលី គឺភក្ត្រជាដើម ដែលឈ្មោះថា ប្រាសចាកមន្ទិល ព្រោះប្រាសចាក  
 មន្ទិល គឺភក្ត្រជាដើម ។ បទថា ធម្មចក្កំ នេះ ជាឈ្មោះរបស់មគ្គ ៣ ក្នុង  
 ព្រហ្មាយុសូត្រខាងមុខ និងរបស់អាសវក្ខយញ្ញាណ ក្នុងចូឡរាហុលោវាទ-  
 សូត្រ ។ ឯក្នុងទីនេះ ទ្រង់បំណងយកសោតាបត្តិមគ្គ ។ ដើម្បីទ្រង់សម្តែង  
 អាការកើតឡើងនៃធម្មចក្កនោះ ទើបត្រាស់ថា ធម្មជាតណាម្ហយ មានការ  
 កើតឡើងជាធម្មតា ធម្មជាតទាំងអស់នោះ មានការរលត់ទៅជាធម្មតា ។  
 ធម្មចក្កនោះ ធ្វើនិរោធឱ្យជាអារម្មណ៍ហើយ ចាក់ធ្លុះសង្ខតធម៌ទាំងពួង ដោយ  
 អំណាចកិច្ចនោះកើតឡើង ។ អរិយសច្ចធម៌ដែលបុគ្គលនោះឃើញហើយ

បបញ្ចសុទ្ធនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

ហេតុនោះ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា ទិដ្ឋធម្មោ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏  
 មានន័យដូចគ្នា ។ ការសង្ស័យដែលបុគ្គលនោះត្រង់ហើយ ហេតុនោះ បុគ្គល  
 នោះ ឈ្មោះថា តិណ្ណាវិចិត្តិកោ ។ ពាក្យពោលថា ដូចម្តេចរបស់បុគ្គល  
 នោះទៅប្រាសហើយ ហេតុនោះ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា វិភតកម៌កថោ ។  
 បុគ្គលនោះដល់ហើយនូវការក្លៀវក្លា ហេតុនោះ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា  
 វេសារន្ទប្បត្តោ ។ បុគ្គលនោះមិនមានអ្នកដទៃជាបច្ច័យ ក្នុងពាក្យទូន្មានរបស់  
 ព្រះសាស្តា ។ គឺមិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះសាស្តានោះ ដោយការ  
 ជឿអ្នកដទៃ ហេតុនោះ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អបរយ្យច្ចយោ ។ ឧបាលិ  
 គហបតីទទួលយកដោយចិត្តត្រេកអរហើយ សរសើរដោយវាចា រីករាយ  
 ហើយ ។

[ ៧៥ ] បទថា អារាមិ ប្រែថា រារាំង បិទ ។ បទថា អនាវដំ  
 បានដល់ មិនហាម គឺបើកទ្វារហើយ ។

[ ៧៦ ] បទថា អស្សោសិ ទោ ទិយតបស្សី សេចក្តីថា បានឮថា  
 ទិយតបស្សីនិគ្រន្តនោះ តាំងអំពីឧបាលិគហបតីនោះទៅហើយ ក៏ត្រាច់ផ្សៀង  
 ត្រចៀកស្តាប់ថា គហបតីដែលជាបណ្ឌិត និងព្រះសមណគោតម ដែលដល់  
 ព្រមដោយទស្សនៈ មានវាចានាំសត្វចេញចាកទុក្ខ នឹងជ្រះថ្លាព្រោះហេតុ  
 ឧបាលិបណ្ឌិតនោះ នឹងជ្រះថ្លាក្នុងធម្មកថា កាលជ្រះថ្លាហើយ នឹងដល់  
 សរណៈ ព្រោះហេតុនោះ ឬ មិនដល់សរណៈ ព្រោះហេតុនោះមុនឃ្នាំ ។  
 ព្រោះដូច្នោះ ទិយតបស្សីនិគ្រន្តបានឮជាដំបូងនោះឯង ។

[ ៧៨ ] បទថា តេនហិ សម្ម សេចក្តីថា ទីយតបស្សីនិគ្រន្តត្រូវ សេចក្តីសោកដ៏ខ្លាំងក្លាគ្របសង្កត់ សូម្បីបានឮពាក្យថា ចូរឈប់នៅក្នុងទីនេះ ចុះ តែកំណត់មិនបាន ទើបចរចាជាមួយអ្នកយាមទ្វារនោះឯង ។ បទថា មជ្ឈិមាយំ ទ្វារសាលាយំ សេចក្តីថា ផ្ទះណាមានខ្លោងទ្វារ ៧ ខ្លោងទ្វារទី ៤ នៃផ្ទះនោះ រាប់អំពីខ្លោងទ្វារខាងក្នុងមក ឈ្មោះថា សាលាជិតទ្វារ កណ្តាល ផ្ទះណាមានខ្លោងទ្វារ ៥ ខ្លោង ទ្វារទី ៣ នៃផ្ទះនោះ ឈ្មោះថា សាលាជិតទ្វារកណ្តាល ផ្ទះណាមានខ្លោងទ្វារ ៣ ខ្លោងទ្វារទី ២ នៃផ្ទះនោះ ឈ្មោះថា សាលាជិតទ្វារកណ្តាល ឯផ្ទះដែលមានខ្លោងទ្វារ ១ ខ្លោងទ្វារ ដែលអាស្រ័យសសរមន្ត្រីលត្រង់កណ្តាល ឈ្មោះថា សាលាក្បែរទ្វារកណ្តាល តែផ្ទះរបស់ឧបាលិគហបតីនោះ មានខ្លោងទ្វារ ៧ ។ លោកពោលថា ខ្លោង ទ្វារ ៤ ក៏មាន ។ បទទាំងអស់ មានបទថា អត្តំ ជាដើម ជាវេវចនៈនៃគ្នា នឹងគ្នា ។

[ ៧៩ ] ក្នុងបទថា យំ សុទំនេះ បទថា យំ សំដៅដល់នាដបុត្រ ។ បទថា សុទំ ត្រឹមតែជានិបាត ។ បទថា បរិគ្គហេត្វា សេចក្តីថា យក សំពត់ដណ្តប់មួយផ្ទាំងនោះឯងក្រាល ។ បទថា និសីទាបេតិ សេចក្តីថា គ្រាហឲ្យអាចារ្យអង្គុយសន្សឹមៗ ប្រៀបដូចជាក់ក្អមទឹកដ៏ធំ ដូច្នោះ ។ បទថា ទត្តាសិ សេចក្តីថា លោកកើតល្ងង់ទៅហើយឬ ។ បទថា បដិមុក្កោ សេចក្តីថា ជាក់ត្រង់ក្បាល គឺពាក់ត្រង់ក្បាល ។ បទថា អណ្ណហារកោ ជាដើម ជាពាក្យគ្រោតគ្រាត ទីយតបស្សីនិគ្រន្តក៏កំណត់មិនបានថា ពាក្យ

ពោលនេះគ្រោតគ្រោត ក៏ពោលចេញទៅ ព្រោះកើតទោមនស្សក្នុងចិត្តយ៉ាង  
ខ្លាំងក្លា ព្រោះឧបាលីក្លាយទៅជាដទៃ ។

[ ៨០ ] បទថា ភទ្ឋិកា ភន្តេ អារដ្ឋនី សេចក្ដីថា និគ្រន្ធពោល  
សំដៅដល់មាយានោះឯង ឧបាលីសម្រេចសោតាបត្តិមគ្គ ចាក់ធ្លុះដោយខ្លួន  
ឯង ។ បទថា តេនហិ នេះ ត្រឹមតែជានិបាត សេចក្ដីថា លោកដ៏ចម្រើន  
ខ្ញុំនឹងធ្វើពាក្យប្រៀបធៀបដល់លោក ។ ម្យ៉ាងទៀត ជាពាក្យប្រាប់ហេតុ ។  
លោកអធិប្បាយថា ពាក្យប្រៀបដៅរបស់ពួកលោក មិនមែនធម៌នាំសត្វ  
ចេញចាកទុក្ខ ដោយហេតុឯណា ខ្ញុំនឹងធ្វើពាក្យប្រៀបធៀបដល់លោក  
ដោយហេតុនោះ ។

[ ៨១ ] បទថា ឧបវិជញ្ញា ប្រែថា ជិតវេលាប្រសូត ។ បទថា  
មក្កជញ្ញាបកំ ប្រែថា កូនស្វា ។ បទថា វិកិណិទ្ធា អានេហិ សេចក្ដីថា  
ចូរឲ្យតម្លៃ ហើយនាំមក ។ ពិតហើយ ក្នុងផ្សារ អ្នកជំនួញសូម្បីលក់  
រមែងលក់របស់លេងសម្រាប់ក្មេង ទាំងដែលមានវិញ្ញាណ ទាំងដែលមិន  
មានវិញ្ញាណ ភរិយារបស់ព្រាហ្មណ៍ចាស់នោះ ពោលសំដៅដល់របស់លេង  
នោះ ។ បទថា រទិនំ សេចក្ដីថា ខ្ញុំត្រូវការរបស់នេះ ដែលគេយកពណ៌  
ជ្រលក់ រមែងជ្រលក់ដោយពណ៌លឿងឲ្យ ។ បទថា អាកោដ្ឋិតប្បច្ឆា-  
កោដ្ឋិតំ សេចក្ដីថា ដែលគេដិតឲ្យបំបៅត្រឡប់មករឿយៗ ។ បទថា  
ឧកតោ ភាគវិមដ្ឋំ សេចក្ដីថា មានពណ៌ដែលគេខាត់រលីងល្អទាំងសងខាង  
ហើយដោយឫស្សី មណី និងថ្ម ។ បទថា រដ្ឋកុមោ ហិ ទោ សេចក្ដីថា

របស់លោកដែលមានវិញ្ញាណផង មិនមានវិញ្ញាណផង រមែងស្រូបពណ៌  
 ជ្រលក់ ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា នោ អាគោដ្ឋងកូមោ  
 សេចក្តីថា កាលរបស់លោកមានវិញ្ញាណ បុគ្គលនោះដាក់ចុះត្រង់បន្ទះក្តារ  
 សម្រាប់ដំ ហើយដំត្រង់ពោះមុន ពោះក៏បែក លាមកក៏បានហូរចេញ ដំត្រង់  
 ក្បាល ក្បាលក៏បែក ខ្នុរក៏ហូរចេញ របស់លោកដែលមិនមានវិញ្ញាណ ក៏  
 បែកជាបំណែកតូចបំណែកធំ ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា  
 វិមជ្ឈងកូមោ សេចក្តីថា របស់លោកដែលមានវិញ្ញាណដែលបុគ្គលខាត់ដោយ  
 មណី និងថ្ម ក៏រករោម រកស្បែក របស់លោកដែលមិនមានវិញ្ញាណ ក៏  
 បែកល្អិត ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា រដ្ឋកូមោ ហិ ខោ ពាលានំ  
 សេចក្តីថា បុគ្គលគួរដល់ការជ្រលក់ រមែងឲ្យកើតត្រឹមតែរាគៈ ជាទីស្រឡាញ់  
 នៃបុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ មានការចេះដឹងតិច ឯវាទៈរបស់និគ្រន្តក្តី កថាមគ្គដទៃៗ  
 ដែលឥតប្រយោជន៍ ដូចជារឿងការតយុទ្ធ និងរាមាយណៈជាដើមក្តី មិនជា  
 ទីស្រឡាញ់នៃជនជាបណ្ឌិតឡើយ ។ បទថា នោ អនុយោគកូមោ នោ  
 វិមជ្ឈងកូមោ សេចក្តីថា មិនអត់ធន់ក្នុងការប្រកបតាម ឬ ការពិចារណា  
 រមែងទទេ និងដូចបកអង្កាមរកអង្ករ និងដូចរកខ្ទឹមក្នុងដើមចេក ។ បទថា  
 រដ្ឋកូមោ ចេវ បណ្ឌិតានំ សេចក្តីថា ពិតហើយ កថាដែលពោលដោយ  
 អរិយសច្ច ៤ រមែងជាទីស្រឡាញ់នៃពួកបណ្ឌិត សូម្បីស្តាប់អស់រយនៃឆ្នាំ  
 ក៏មិនមានឆ្អែត ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ ពុទ្ធវចនៈរមែងមាន  
 ជម្រៅតែម្យ៉ាង ដូចមហាសមុទ្រ ដោយប្រការដែលឈមចុះបាន ព្រោះហេតុ

នោះ ទើបឧបាលិគហបតីពោលថា អនុយោគក្កមោ ច វិមជ្ឈនក្កមោ ច ។

[ ៨២ ] បទថា សុណាហិ សេចក្តីថា ឧបាលិគហបតីពោលពុទ្ធកុណ នៃព្រះមានព្រះភាគថា ខ្ញុំជាសាវ័កនៃព្រះសាស្ត្រាអង្គណា សូមស្តាប់ព្រះ ពុទ្ធកុណទាំងឡាយនៃព្រះសាស្ត្រាអង្គនោះ ។

បណ្ឌិតហៅថា ធិរៈ ក្នុងបទថា ធិរស្ស ។ គប្បីជាបសម្ពុទ្ធក្នុងបទ ទាំងពួងយ៉ាងនេះថា បញ្ញា ការដឹងដោយជុំវិញ ។ បេ ។ ការឃើញប្រពៃណា ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធ ទ្រង់ប្រកបដោយបញ្ញានោះ ទ្រង់ជាបណ្ឌិត ឈ្លាស ក្នុងធាតុ អាតយនៈ បដិច្ចសមុប្បាទ ឋានៈ និងអឋានៈ ព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ទ្រង់ជាព្រះសាស្ត្រារបស់ខ្ញុំ ។ បទថា បកិណ្ឌិលស្ស ប្រែថា បុគ្គលមាន កិលេសដូចសរសរគោលដែលទម្ងាយបានហើយ ។ សកាវៈពួកឯណា ឈ្នះ ហើយ កំពុងឈ្នះ នឹងឈ្នះនូវបុគ្គលទាំងពួង ហេតុនោះ សកាវៈទាំងនោះ ឈ្មោះថា វិជយ ។ សួរថា សកាវៈទាំងនោះ គឺអ្វី ឆ្លើយថា គឺមច្ចុមារ កិលេសមារ និងទេវបុត្តមារ មារអ្នកឈ្នះទាំងនោះ ដែលព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ ឈ្នះហើយ ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកមានមារ ដែលទ្រង់ឈ្នះហើយ គឺព្រះមានព្រះភាគ ជាអ្នកមានមារដែលទ្រង់ឈ្នះហើយ អង្គនោះ ។ បទថា អធិយស្ស ប្រែថា បុគ្គលមិនមានទុក្ខ ទាំងកិលេសទុក្ខ និងវិបាកទុក្ខ ។ បទថា សុសមចិត្តស្ស គឺអ្នកមានចិត្តស្មើដោយល្អ ក្នុង ភិក្ខុទេវទត្ត ដ៏រឿយឆនបាលក អង្គុលិមាល និងព្រះរាហុលជាដើម ។ បទ ថា វុទ្ធសីលស្ស ប្រែថា ជាអ្នកមានអាចារដែលចម្រើនហើយ ។ បទថា

សាធុបញ្ញាស្ស ប្រែថា ជាអ្នកមានបញ្ញាល្អ ។ បទថា វេសមន្តរស្ស ប្រែថា ជាអ្នកធ្ងន់ទីដែលមិនស្មើ មានរាគៈជាដើម បញ្ជាក់អះអាងហើយ ។ បទថា វិមលស្ស ប្រែថា ជាអ្នកមានមន្ទិល មានរាគៈជាដើមទៅប្រាសហើយ ។ បទថា តុសិតស្ស ប្រែថា អ្នកមានចិត្តត្រេកអរហើយ ។ បទថា វត្តលោកាមិស្ស គឺបុគ្គលមានកាមគុណខ្ជាក់ចោលហើយ ។ បទថា មុទិតស្ស គឺបុគ្គលលែងនូវការត្រេកអរហើយ ដោយអំណាចមុទិតាវិហារធម៌ ម្យ៉ាងទៀត ពាក្យនេះ ឧបាលិគហបតិពោលដដែលនោះឯង ។ ជាការពិត ឧបាលិគហបតិពោលព្រះពុទ្ធគុណតែមួយរឿយៗ ដោយជ្រះថ្លានោះឯង ។ បទថា កតសមណស្ស ប្រែថា អ្នកមានគុណជាគ្រឿងដែលសមណៈធ្វើហើយ អធិប្បាយថា ទ្រង់ដល់នូវទីបំផុតនៃធម៌របស់សមណៈ ។ បទថា មនុជស្ស ប្រែថា ជាសត្វម្នាក់ ដោយអំណាចលោកវោហារ ។ ឧបាលិគហបតិពោលដដែលទៀតថា ជានរៈ កាលគាត់ពោលដោយប្រការដទៃ ព្រះគុណ ១០ ប្រការ ពោលដោយគាថាមួយៗ រមែងមិនគ្រប់គ្រាន់ ។ បទថា វេនយិកស្ស ប្រែថា ជាអ្នកនាំសត្វទាំងឡាយ ។ បទថា រុទិរធម្មស្ស ប្រែថា មានធម៌ស្អាត ។ បទថា បកាសកស្ស ប្រែថា ជាអ្នកធ្វើនូវពន្លឺ ។ បទថា វិរស្ស គឺដល់ព្រមដោយសេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា និសកស្ស គឺបណ្តាគោលដំបូងខុសៈ លំដាប់វិសកៈ លំដាប់និសកៈ ដោយអត្តថា មិនមានបុគ្គលប្រៀបបានក្នុងទីទាំងពួង ។ បទថា គម្ពិរស្ស ប្រែថា ទ្រង់មានព្រះគុណជ្រាលជ្រៅ ឬទ្រង់ជ្រៅដោយព្រះគុណទាំងឡាយ ។ បទថា មោន-

ប្បត្តស្ស គឺជាអ្នកសម្រេចញាណ ។ ញាណ គឺ បញ្ញា ឈ្មោះថា វេទ  
ក្នុងបទថា វេទស្ស បុគ្គលដល់ព្រមដោយការដឹង ដែលហៅថា វេទនោះ ។  
បទថា ធម្មជ្ឈស្ស ប្រែថា ដែលតាំងនៅក្នុងធម៌ ។ បទថា សំវុត្តស្ស ជាអ្នក  
មានខ្លួនសង្រួមហើយ គឺមានខ្លួនបិទហើយ ។ បទថា នាគស្ស ប្រែថា  
បុគ្គលប្រសើរដោយហេតុ ៤ ប្រការ ។ បទថា បន្តសេនស្ស ប្រែថា ជា  
អ្នកមានទីដេក និងទីអង្គុយស្ងប់ស្ងាត់ ។ បទថា បដិមន្តកស្ស ប្រែថា  
បុគ្គលដល់ព្រមដោយបញ្ញាឆ្លើយនូវវេទ ។ ញាណ ហៅថា មោន ក្នុងបទ  
ថា មោនស្ស ទ្រង់ដល់ព្រមដោយញាណនោះ ឬដែលមានកិលេសកម្ចាត់  
បានហើយ ។ បទថា ទន្តស្ស គឺអស់ព្យសន៍ ។ បទថា ឥសិសត្តមស្ស គឺ  
ទ្រង់ជាឥសីអង្គទី ៧ រាប់អំពីឥសី ៦ អង្គ មានវិបស្សន៍ឥសីជាដើម ។ បទ  
ថា ព្រហ្មសត្តស្ស ប្រែថា ជាសត្វដ៏ប្រសើរ ។ បទថា ឆ្លាតកស្ស ប្រែថា  
ជាអ្នកមានកិលេសលាងហើយ ។ បទថា បទកស្ស គឺជាអ្នកឈ្លាសក្នុង  
ការចងអក្ខរៈទាំងឡាយជាបទគាថា ។ បទថា វិទិតវេទស្ស ប្រែថា ជាអ្នក  
មានញាណដឹងច្បាស់ ។ បទថា បុរិទ្ធនស្ស ប្រែថា ទ្រង់ប្រទានធម្មទាន  
មុនបុគ្គលដទៃទាំងអស់ ។ បទថា សក្កស្ស ប្រែថា ជាអ្នកអាច ។ បទថា  
បត្តិបត្តស្ស ប្រែថា ជាអ្នកសម្រេចគុណដែលគួរសម្រេច ។ បទថា  
វេយ្យាករណស្ស ប្រែថា ជាអ្នកសម្តែងអត្ថបទទូលំទូលាយ ។ សេចក្តី  
ពិតបទថា ព្យាករណមេតំ ប្រែថា មិនមាន ។ អត្ថនៃបទទាំងពួង ព្រះមាន  
ព្រះភាគត្រាស់ហើយ ។ បទថា វិបស្សិស្ស ប្រែថា ទ្រង់ឃើញច្បាស់ ។ បទ

ថា អនភិណាតស្ស ប្រែថា មិនមែនជាអ្នកស្វាធាយមន្ត ។ បទថា នោ  
អបណាតស្ស សំដៅដល់ បុគ្គលមិនឈរតាម ។ បទថា អនុគតន្តរស្ស  
បានដល់ បុគ្គលមិនដើរតាម គឺមិនមានចិត្តទៅតាមកិលេសទាំងឡាយ ។  
បទថា អសិតស្ស គឺមិនជាប់ជំពាក់ ។ ផែនដី ហៅថា ភ្នំ ក្នុងបទថា  
ភ្នំវិប្បញ្ញស្ស អធិប្បាយថា ជាអ្នកដល់ព្រមដោយបញ្ញាបរិបូណ៌ ធំទូលាយ  
ដូចផែនដី ។ បទថា មហាបញ្ញស្ស គឺដល់ព្រមដោយបញ្ញាដ៏ធំ ។ បទថា  
អនុបលិត្តស្ស គឺជាអ្នកដែលគ្រឿងបូកលាប គឺតណ្ហា និងទិដ្ឋិមិនបូកលាប  
ហើយ ។ បទថា អាហុនេយ្យស្ស គឺបុគ្គលគួរទទួលរបស់បូជា ។ ព្រះមាន  
ព្រះភាគ ព្រះនាមថា យក្ខ ក្នុងបទថា យក្ខស្ស ព្រោះអត្ថថា ទ្រង់សម្តែង  
អានុភាពបាន ឬ ព្រោះអត្ថថា ដែលបុគ្គលណាមួយមើលមិនឃើញ ព្រោះ  
ហេតុនោះ ទើបឧបាលិគហបតិពោលថា យក្ខស្ស ។ បទថា មហានោ  
ប្រែថា ធំ ។ បទថា តស្ស សារកោមាមស្មិ សេចក្តីថា ខ្ញុំជាសាវ័ករបស់  
ព្រះសាស្តាដែលជាអ្នកមានព្រះគុណ មានប្រការដូច្នោះ ។ បដិសម្មិទា បញ្ញា  
បែកធ្លាយរបស់ឧបាសក មកដល់ដោយសោតាបត្តិមគ្គនោះឯង ។

ដូច្នោះ ឧបាលិគហបតិទាំងនៅក្នុងវិស័យនៃបញ្ញាបែកធ្លាយហើយ កាល  
នឹងពោលគុណនៃព្រះទេសពល ក្នុងការលះកិលេស ១០០ បទ ទើបវិសជ្ជនា  
អត្ថនៃបញ្ញាដែលថា នៃគហបតិ ពួកយើងចាំថា ខ្លួនលោកជាសាវ័ករបស់  
នរណា ។

[ ៨៣ ] បទថា កតា សញ្ញឡា ប្រែថា ប្រមូលទុកអង្គាល់ណា ។

បានឮថា និគ្គណ្ណនាដបុត្រនោះគិតយ៉ាងនេះ ឧបាលិគហបតីនេះទៅកាន់សម្មាភក្ក  
 ព្រះគោតម មកឥឡូវនេះឯង គេប្រមូលគុណទាំងនោះ តាំងពីពេលណា  
 ព្រោះដូច្នោះ ទើបនិគ្គណ្ណនាដបុត្រពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា វិចិត្តមាល់  
 គន្លេយ្យ សេចក្តីថា នាយមាលាការ កាលកូនជាងធ្វើផ្កា គប្បីដោតជា  
 របៀបដ៏វិចិត្រ ដោយរបៀបផ្កាជាគោល មានទងតែមួយជាដើម ដោយ  
 ភាពជាអ្នកឧស្សាហ៍ឯងខ្លះ ដោយភាពដែលផ្កាទាំងឡាយ មានពណ៌ផ្សេងៗ  
 ខ្លះ ។ ក្នុងបទថា ឯវមេវ ទោ ភន្តេ នេះ គប្បីឃើញការប្រមូលពណ៌នាគុណ  
 មានប្រការផ្សេងៗ របស់ព្រះមានព្រះភាគប៉ុនក្នុងព្រះសិនេរុ ដូចគំនរផ្កាធំ ក្នុង  
 បណ្តាផ្កាទាំងឡាយជាច្រើនប្រភេទ ។ ឧបាលិគហបតី ប្រៀបដូចជានាយ  
 មាលាការដ៏ឈ្នួស ក្រងនូវព្រះគុណដ៏វិចិត្ររបស់ព្រះតថាគត ដូចការក្រង  
 នូវកម្រងផ្កាដែលវិចិត្រនៃនាយមាលាការ ដូច្នោះ ។

បទថា ខុណ្ណំ លោហិតំ មុខតោ ខុត្តញ្ញំ សេចក្តីថា និគ្គណ្ណនាដបុត្រ  
 នោះ អត់ទ្រាំនឹងសក្ការៈរបស់ព្រះមានព្រះភាគមិនបាន ក៏គិតច្រើនថា តាំង  
 អំពីស្តេកនេះ អញក៏នាំគណៈ ៥០-៦០ នាក់ ចូលទៅស្រុក បរិភោគមិន  
 បាន ឆ្នាំងបាយរបស់យើងបែកហើយ ។ គ្រានោះ និគ្គណ្ណនាដបុត្រនោះ កើត  
 សេចក្តីសោកដ៏មានកម្លាំង ព្រោះឧបដ្ឋាកប្តូរទីទំនុកបម្រុង ។ សេចក្តីពិត  
 សត្វទាំងនេះ គិតដើម្បីខ្លួនតែម្យ៉ាង ។ កាលសេចក្តីសោកនោះ កើតដល់  
 និគ្គណ្ណនាដបុត្រនោះហើយ កម្លៅខាងក្នុងក៏មាន លោហិតក៏រលាយ ។  
 លោហិតនោះត្រូវគំនរខ្យល់ជំបក់ឡើង ក៏ខ្យល់ចេញតាមមាត់ប្រមាណមួយបាត្រ

គហបតិវគ្គ ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦

៨៩៧

ដូចទឹកជ្រលក់ ដែលដាក់ចូលក្នុងឆ្នាំង ។ សត្វចំនួនតិចខ្នាក់លោហិត ដែល  
 ខ្សរហើយ ដែលអាចមានជីវិតនៅបាន ។ និគ្រន្តលុតជង្គង់ដួលចុះក្នុងទីនោះ  
 ឯង ។ ក្នាក់ងារខាងលីសែង ក៏នាំនិគ្គណ្ណនាដបុត្រនោះចេញអំពីព្រះនគរទៅ  
 ដោយគ្រែស្នែង ៥ នាក់ រហូតមកដល់នគរបាវា ។ បន្ទាប់មកមិនយូរប៉ុន្មាន  
 និគ្គណ្ណនាដបុត្រ ក៏ធ្វើកាលកិរិយាក្នុងនគរបាវា ។ ព្រះធម្មទេសនាក្នុងព្រះ  
 សូត្រនេះ ក៏សម្រេចដោយអំណាចបុគ្គល ដែលជាឧគ្សជិតញ្ញ ដូច្នោះ ។<sup>១៧៣</sup>

ឧបាលិវាទសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ៦ ចប់



# សុត្តន្តបិដក

## កក្កោវាទសូត្រទី ៧

[ ៨៤ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងនិគម ឈ្មោះ ហាលិទ្ធុវសនៈ របស់អ្នកស្រុកកោលិយៈ ក្នុង កោលិយជនបទ ។ លំដាប់នោះ កោលិយបុត្រឈ្មោះបុណ្ណៈ ជាអ្នកសមាទាន គោរវត្ត និងអចេលក៍ ឈ្មោះ សេនិយៈ ជាអ្នកសមាទានកុក្កវត្ត បានចូលទៅ រកព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ទើបបុណ្ណកោលិយបុត្រ ជាអ្នក សមាទានគោរវត្ត ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយនៅក្នុងទីដី សមគួរ ។ ចំណែកខាងសេនិយអចេលក៍អ្នកសមាទានកុក្កវត្ត ក៏រីករាយរាក់ ទាក់ទៅរកព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែល គួររព្វកហើយ ក៏អង្គុយដើមហើម ធ្វើដូចជាសុន្ទនៅក្នុងទីដីសមគួរ ។ ឯ បុណ្ណកោលិយបុត្រ ជាអ្នកសមាទានគោរវត្ត អង្គុយនៅក្នុងទីដីសមគួរហើយ បានក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេនិយ- អចេលក៍នេះ ជាអ្នកសមាទានកុក្កវត្ត ជាអ្នកធ្វើនូវអំពើដ៏កម្រ បរិកោតនូវ កោជនដាក់នៅលើផែនដី សេនិយអចេលក៍នោះបានធ្វើឲ្យពេញបរិបូណ៌ បាន សមាទានកុក្កវត្តនោះ អស់កាលជាយូរអង្វែងមកហើយ ចុះសេនិយអចេលក៍ នោះ មានគតិដូចម្តេច មានបរលោកដូចម្តេច ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា នៃបុណ្ណៈ ណ្ហើយ ពាក្យនុ៎ះចូរលើកទុកចុះ អ្នកកុំសួរពាក្យនុ៎ះនឹងតថាគតឡើយ ។ បុណ្ណកោលិយបុត្រ ជាអ្នកសមាទានគោរវត្ត បានក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ជាគម្រប់ពីរជងថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេនិយអចេលក៍នេះ ជាអ្នកសមាទានកុក្កវវត្ត ជាអ្នកធ្វើនូវអំពើដ៏កម្រ បរិភោគនូវភោជនដាក់នៅលើផែនដី សេនិយអចេលក៍នោះបានធ្វើឲ្យពេញបរិបូណ៌ បានសមាទានកុក្កវវត្តនោះ អស់កាលជាយូរអង្វែងមកហើយ សេនិយអចេលក៍នោះមានគតិដូចម្តេច មានបរលោកដូចម្តេច ។ នៃបុណ្ណៈ ឈ្មើយ ពាក្យនុ៎ះចូរលើកទុក អ្នកកុំសួរពាក្យនុ៎ះនឹងតថាគតឡើយ ។ បុណ្ណកោលិយបុត្រជាអ្នកសមាទានគោវត្ត ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ ជាគម្រប់ពីរជងទៀតថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេនិយអចេលក៍នេះ ជាអ្នកសមាទានកុក្កវវត្ត ជាអ្នកធ្វើនូវអំពើដ៏កម្រ បរិភោគភោជនដាក់នៅលើផែនដី សេនិយអចេលក៍នោះបានធ្វើឲ្យពេញបរិបូណ៌ បានសមាទានកុក្កវវត្តនោះ អស់កាលជាយូរអង្វែងមកហើយ សេនិយអចេលក៍នោះ មានគតិដូចម្តេច មានបរលោកដូចម្តេច ។

[ ៨៥ ] នៃបុណ្ណៈ តាមពិត តថាគតមិនចង់ប្រាប់អ្នកទេ ( បានជាពោលយាត់ ) ថា ម្ចាស់បុណ្ណៈ ឈ្មើយ ពាក្យនុ៎ះចូរលើកទុក អ្នកកុំសួរពាក្យនុ៎ះនឹងតថាគតឡើយ តែថា ឈ្មើយចុះ តថាគតនឹងប្រាប់ដល់អ្នក ម្ចាស់បុណ្ណៈ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ចម្រើនកុក្កវវត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្កវសីលឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្កវចិត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្កវាកប្បៈឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ បុគ្គលនោះ លុះបានចម្រើនកុក្កវវត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្កវសីល ឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនកុក្កវចិត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើន

កុក្ករាកប្បៈឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ហើយដល់ទម្ងាយរាងកាយបន្ទាប់អំពី  
 មរណៈ ក៏បានទៅកើតជាមួយនឹងសុនខទាំងឡាយ ប្រសិនបើសេនិយអចេលក៏  
 នោះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញគង់បានជាទេវតាធំ ឬជាទេវតាណាមួយ  
 ដោយសីលនេះផង ដោយវត្ថុនេះផង ដោយតបៈនេះផង ដោយព្រហ្មចរិយៈ  
 នេះផងពុំខាន ទិដ្ឋិរបស់សេនិយអចេលក៏នោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ នៃបុណ្ណៈ  
 តថាគតពោលថា បណ្តាគតិទាំងឡាយពីរ គតិណាមួយ គឺនរក ឬ កំណើត  
 នៃតិរច្ឆាន ជារបស់បុគ្គលដែលមានចិត្តតាំងនៅក្នុងមិច្ឆាទិដ្ឋិពិត នៃបុណ្ណៈ  
 កុក្ករវត្ថុដែលបុគ្គលបានធ្វើឲ្យពេញ បើមិនកើតក្នុងនរក ក៏គង់ទៅកើតជាមួយ  
 នឹងសុនខទាំងឡាយ ពុំលែងឡើយ ។ កាលដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មាន  
 ព្រះបន្ទូលយ៉ាងនេះហើយ សេនិយអចេលក៏អ្នកសមាទានកុក្ករវត្ថុ ក៏ទ្រហោ  
 យំ សម្រក់ទឹកភ្នែក ។

[ ៨៦ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មានព្រះបន្ទូលនឹងបុណ្ណ-  
 កោលិយបុត្រអ្នកសមាទានគោរវត្ត យ៉ាងនេះថា នៃបុណ្ណៈ តថាគតមិនបាន  
 ចង់និយាយហេតុនុ៎ះ ដល់អ្នកសោះ ( បានជាពោលយាត់ ) ថា នៃបុណ្ណៈ  
 ឈ្លើយ ពាក្យនុ៎ះចូរលើកទុក អ្នកកុំសួរពាក្យនុ៎ះនឹងតថាគតឡើយ ។ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គមិនយំចំពោះព្យាករ ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 សម្តែងដល់ខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះទេ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បានជាខ្ញុំព្រះអង្គយំ  
 ព្រោះខ្ញុំព្រះអង្គបានបំពេញ សមាទានកុក្ករវត្ថុនេះ អស់កាលជាយូរអង្វែងមក  
 ហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចុះបុណ្ណកោលិយបុត្រជាអ្នកសមាទានគោរវត្ត

នេះ គេបានបំពេញ សមាទានគោរវត្តនោះ អស់កាលជាយូរអង្វែងមកហើយ ដែរ គេមានគតិដូចម្តេច មានបរលោកដូចម្តេច ។ នៃសេនិយៈ ឈ្មោះ ពាក្យនុ៎ះចូរលើកទុក អ្នកកុំសួរពាក្យនុ៎ះនឹងតថាគតឡើយ ។ សេនិយអចេលក៍ បានក្រាបទូល ជាគម្រប់ពីរជងផង ។ បេ ។ សេនិយអចេលក៍ អ្នកសមាទាន កុក្ករវត្ត ក៏ក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគ គម្រប់ ៣ ជងទៀតថា បពិត្រព្រះ អង្គដ៏ចម្រើន បុណ្ណកោលិយបុត្រនេះ ជាអ្នកសមាទានគោរវត្ត គេបានបំពេញ បានសមាទានគោរវត្តនោះ អស់កាលជាយូរអង្វែងមកហើយ គេមានគតិដូច ម្តេច មានបរលោកដូចម្តេច ។ ម្នាលសេនិយៈ តថាគតមិនចង់ប្រាប់ដល់ អ្នកសោះ ( បានជាពោលយាត់ ) ថា នៃសេនិយៈ ឈ្មោះ ពាក្យនុ៎ះ ចូរ លើកទុក អ្នកកុំសួរពាក្យនុ៎ះនឹងតថាគតឡើយ តែថា ឈ្មោះចុះ តថាគត នឹងប្រាប់ដល់អ្នក ម្នាលសេនិយៈ បុគ្គលមួយពួកក្នុងលោកនេះ ចម្រើន គោរវត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនគោសីលឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនគោចិត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ចម្រើនគវាកប្បៈឲ្យបរិបូណ៌ ឥត មានចន្លោះ បុគ្គលនោះ លុះបានចម្រើនគោរវត្តឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ បានចម្រើនគោសីលឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ បានចម្រើនគោចិត្តឲ្យ បរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ បានចម្រើនគវាកប្បៈឲ្យបរិបូណ៌ ឥតមានចន្លោះ ហើយ ដល់ទម្ងាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈ ក៏បានទៅកើតជាមួយនឹងគោ ទាំងឡាយ ប្រសិនបើបុណ្ណកោលិយបុត្រនោះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា អាត្មា អញគង់នឹងបានជាទេវតាធំ ឬ ជាទេវតាណាមួយ ដោយសីលនេះផង ដោយ

គហបតិវគ្គ កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧

វត្តនេះផង ដោយតបៈនេះផង ដោយព្រហ្មចរិយៈនេះផងមិនខាន ទិដ្ឋិរបស់  
 បុណ្ណកោលិយបុត្រនោះ ឈ្មោះថាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ម្នាលសេនិយៈ តថាគតពោលថា  
 បណ្ណាគតិទាំងពីរ គតិណាមួយ គឺនរក ឬថា កំណើតនៃតិរច្ឆានជារបស់  
 បុគ្គលដែលមានចិត្តតាំងនៅក្នុងមិច្ឆាទិដ្ឋិតិ ម្នាលសេនិយៈ គោវត្តដែល  
 បុគ្គលបានបំពេញឲ្យបរិបូណ៌យ៉ាងនេះហើយ បើមិនកើតក្នុងនរក ក៏គង់ទៅ  
 កើតជាមួយនឹងគោទាំងឡាយមិនខានឡើយ ។ កាលបើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
 មានព្រះបន្ទូលយ៉ាងនេះហើយ បុណ្ណកោលិយបុត្រ ជាអ្នកសមាទានគោវត្ត  
 ក៏ទ្រហោយំ សម្រក់ទឹកភ្នែក ។

[ ៨៧ ] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មានព្រះបន្ទូលនឹងសេនិយ-  
 អចេលអ្នកសមាទានកុក្ករវត្ត យ៉ាងនេះថា ម្នាលសេនិយៈ តថាគតមិនបាន  
 ( ចង់ប្រាប់ ) នូវហេតុនុ៎ះ ដល់អ្នកសោះ ( បានជាពោលយាត់ ) ថា នៃ  
 សេនិយៈ ឈ្មើពាក្យនុ៎ះចូរលើកទុក អ្នកកុំសួរពាក្យនុ៎ះនឹងតថាគតឡើយ ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គមិនយំចំពោះព្យាករ ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 សម្តែងដល់ខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះទេ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បានជាខ្ញុំព្រះអង្គ  
 យំ ព្រោះខ្ញុំព្រះអង្គបានបំពេញ បានសមាទានគោវត្តនេះ អស់កាលយូរ  
 អង្វែងមកហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គមានសេចក្តីជ្រះថ្លា ក្នុង  
 ព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះ សូមព្រះមានព្រះភាគសម្តែងធម៌ដែលគួរឲ្យខ្ញុំព្រះ  
 អង្គលះបង់គោវត្តនេះ នឹងសេនិយអចេលក៏ជាអ្នកសមាទានកុក្ករវត្តនេះ ឲ្យ  
 លះបង់កុក្ករវត្តនោះចេញបាន ។ ម្នាលបុណ្ណៈ បើដូច្នោះ អ្នកចូរស្តាប់ ចូរធ្វើ

ទុកក្នុងចិត្តឲ្យប្រពៃចុះ តថាគតនឹងសម្តែងឥឡូវនេះ ។ បុណ្ណកោលិយបុត្រ  
អ្នកសមាទានគោរវត្ត ក៏ទទួលព្រះពុទ្ធដីកានៃព្រះមានព្រះភាគ ដោយពាក្យថា  
ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ៨៨ ] ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា ម្នាលបុណ្ណៈ កម្មទាំងឡាយ  
៤ ប្រការនេះ តថាគតបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ត្រាស់ដឹងដោយប្រាជ្ញាខ្លួនឯង  
កម្មទាំង ៤ ប្រការ តើដូចម្តេច ម្នាលបុណ្ណៈ កម្មខ្មៅ មានវិបាកខ្មៅ ១  
ម្នាលបុណ្ណៈ កម្មស មានវិបាកស ១ ម្នាលបុណ្ណៈ កម្មខ្មៅ និងកម្មស មាន  
វិបាកខ្មៅ និងស ១ ម្នាលបុណ្ណៈ កម្មមិនខ្មៅមិនស មានវិបាកមិនខ្មៅមិនស  
តែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការអស់ទៅនៃកម្ម ១ ។ ម្នាលបុណ្ណៈ ឯកម្មខ្មៅ មាន  
វិបាកខ្មៅនោះ ដូចម្តេច ម្នាលបុណ្ណៈ បុគ្គលពួកមួយ ក្នុងលោកនេះ ភ្នាក់តែង  
នូវកាយសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវវចីសង្ខារ ប្រកបដោយ  
ព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវមនោសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទ បុគ្គលនោះលុះបាន  
ភ្នាក់តែងនូវកាយសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវវចីសង្ខារប្រកប  
ដោយព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវមនោសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទហើយ ក៏ទៅ  
កើតក្នុងលោកដែលប្រកបដោយព្យាបាទ ផស្សៈទាំងឡាយ ប្រកបដោយ  
ព្យាបាទ តែងពាល់ត្រូវបុគ្គលដែលទៅកើតក្នុងលោក ប្រកបដោយព្យាបាទ  
នោះឯង បុគ្គលនោះ កាលដែលផស្សៈទាំងឡាយ ប្រកបដោយព្យាបាទ  
ពាល់ត្រូវហើយ រមែងទទួលនូវវេទនា ប្រកបដោយព្យាបាទ ជាទុក្ខតែមួយ  
យ៉ាង ដូចសត្វទាំងឡាយដែលកើតក្នុងនរក ម្នាលបុណ្ណៈ កំណើតនៃសត្វ

គហបតិវគ្គ កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧

រមែងកើតអំពីភូតកម្មដូច្នោះឯង បុគ្គលធ្វើកម្មណា តែងទៅកើតដោយអំណាច  
នៃកម្មនោះ ផស្សៈទាំងឡាយ តែងពាល់ត្រូវបុគ្គលដែលកើតឡើងហើយ  
នោះ ម្នាលបុណ្ណៈ យ៉ាងនេះឯង បានជាគាត់គេពោលថា សត្វទាំងឡាយ  
មានកម្មជាមតិក ម្នាលបុណ្ណៈ នេះហៅថា កម្មខ្មៅ មានវិបាកខ្មៅ ។ ម្នាល  
បុណ្ណៈ កម្មស មានវិបាកស តើដូចម្តេច ម្នាលបុណ្ណៈ បុគ្គលពួកមួយ ក្នុង  
លោកនេះ ភ្នាក់តែងនូវកាយសង្ខារ មិនប្រកបដោយព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវ  
វចីសង្ខារ មិនប្រកបដោយព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវមនោសង្ខារ មិនប្រកប  
ដោយព្យាបាទ បុគ្គលនោះ លុះបានភ្នាក់តែងនូវកាយសង្ខារ មិនប្រកបដោយ  
ព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវវចីសង្ខារ មិនប្រកបដោយព្យាបាទ ភ្នាក់តែងនូវមនោ-  
សង្ខារ មិនប្រកបដោយព្យាបាទហើយ ក៏តែងទៅកើតក្នុងលោក មិនមាន  
ព្យាបាទឡើយ ផស្សៈទាំងឡាយ មិនមានព្យាបាទ តែងពាល់ត្រូវបុគ្គលដែល  
ចូលទៅកើតក្នុងលោកមិនមានព្យាបាទនោះឯង បុគ្គលនោះ កាលដែលផស្សៈ  
ទាំងឡាយ មិនមានព្យាបាទ ពាល់ត្រូវហើយ រមែងទទួលនូវវេទនា ដែល  
មិនប្រកបដោយព្យាបាទ មានតែសេចក្តីសុខមួយយ៉ាង ដូចទេវតាទាំងឡាយ  
នៅក្នុងឋានឈ្មោះសុភកិណ្ណៈ ម្នាលបុណ្ណៈ កំណើតនៃសត្វ រមែងកើតអំពី  
ភូតកម្មដូច្នោះឯង បុគ្គលធ្វើកម្មណា តែងទៅកើតដោយអំណាចកម្មនោះ ផស្សៈ  
ទាំងឡាយតែងពាល់ត្រូវបុគ្គលដែលកើតឡើងហើយនោះ ម្នាលបុណ្ណៈ យ៉ាង  
នេះឯង បានជាគាត់គេពោលថា សត្វទាំងឡាយមានកម្មជាមតិក ម្នាលបុណ្ណៈ  
នេះហៅថាកម្មស មានវិបាកស ។ ម្នាលបុណ្ណៈ កម្មខ្មៅ និងកម្មស មានវិបាក

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបុណ្ណសក

ខ្មៅ និងស តើដូចម្តេច ម្នាលបុណ្ណៈ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ តាក់តែង  
 នូវកាយសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ តាក់  
 តែងនូវវចីសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ តាក់  
 តែងនូវមនោសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ  
 បុគ្គលនោះ លុះបានតាក់តែងនូវកាយសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ មិន  
 ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ បានតាក់តែងនូវវចីសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ  
 មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ បានតាក់តែងនូវមនោសង្ខារ ប្រកបដោយព្យាបាទ  
 ខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះហើយ តែងទៅកើតក្នុងលោក ដែលប្រកប  
 ដោយព្យាបាទខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ ផស្សៈទាំងឡាយ ប្រកប  
 ដោយព្យាបាទខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ តែងពាល់ត្រូវបុគ្គល ដែល  
 ទៅកើតក្នុងលោក ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះនោះ  
 ឯង បុគ្គលនោះ កាលដែលផស្សៈទាំងឡាយ ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ មិន  
 ប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ ពាល់ត្រូវហើយ រមែងទទួលនូវវេទនា ដែលប្រកប  
 ដោយព្យាបាទខ្លះ មិនប្រកបដោយព្យាបាទខ្លះ មានសុខ និងទុក្ខច្រឡកច្រឡំ  
 គ្នា ដូចជាមនុស្សទាំងឡាយខ្លះ ទេវតាទាំងឡាយពួកខ្លះ វិនិបាតិកៈទាំង-  
 ឡាយពួកខ្លះ ម្នាលបុណ្ណៈ កំណើតនៃសត្វ រមែងកើតអំពីកូតកម្មដូច្នោះឯង  
 បុគ្គលធ្វើកម្មណា តែងទៅកើតដោយអំណាចកម្មនោះ ផស្សៈទាំងឡាយ  
 តែងពាល់ត្រូវបុគ្គលដែលកើតឡើងហើយនោះឯង ម្នាលបុណ្ណៈ យ៉ាងនេះឯង  
 បានជាគថាគតពោលថា សត្វទាំងឡាយមានកម្មជាមតិក ម្នាលបុណ្ណៈ នេះ

គហបតិវគ្គ កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧

ហៅថា កម្មខ្មៅ និងកម្មស មានវិបាកខ្មៅ និងស ។ ម្នាលបុណ្ណៈ កម្មមិន  
 ខ្មៅមិនស មានវិបាកមិនខ្មៅមិនស រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីអស់កម្ម តើដូច  
 ម្តេច ម្នាលបុណ្ណៈ មគ្គចេតនាដែលសម្រាប់លះបង់កម្មខ្មៅមានផលខ្មៅ មគ្គ-  
 ចេតនាដែលសម្រាប់លះបង់កម្មសមានផលស មគ្គចេតនាដែលសម្រាប់  
 លះបង់កម្មខ្មៅ និងស មានវិបាកខ្មៅ និងស ម្នាលបុណ្ណៈ បណ្ណាកម្មទាំង  
 ៣ យ៉ាងនោះ កម្មនេះ ហៅថា កម្មមិនខ្មៅមិនស មានវិបាកមិនខ្មៅមិនស  
 ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីអស់ទៅនៃកម្ម ។ ម្នាលបុណ្ណៈ កម្ម ទាំងឡាយ ៤ នេះឯង  
 ដែលតថាគតបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ត្រាស់ដឹងដោយបញ្ញាខ្លួនឯង ។

[ ៨៩ ] កាលដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានព្រះវាចាយ៉ាងនេះហើយ  
 ទើបបុណ្ណកោលិយបុត្រ ជាអ្នកសមាទាននូវគោវត្ថ ក៏ក្រាបទូលព្រះមានព្រះ  
 ភាគយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
 ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះគោតមដ៏ចម្រើន  
 ប្រកាសហើយ ដោយអនេកបរិយាយ យ៉ាងនេះឯង ( ភ្លឺច្បាស់ណាស់ )  
 ដូចជាបុគ្គលផ្សាររបស់ដែលផ្តាច់ ឬក៏ដូចជាបុគ្គលបើកបង្ហាញរបស់ដែលកំបាំង  
 ពុំនោះដូចគេប្រាប់ផ្លូវដល់អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះសោត ដូចគេទ្រោលប្រទីប  
 ក្នុងទីងងឹត ឲ្យមនុស្សដែលមានភ្នែកភ្លឺ មើលឃើញរូបទាំងឡាយបាន បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះសូមដល់នូវព្រះមានព្រះភាគផង នូវព្រះធម៌  
 ផង នូវព្រះភិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹងទីរព្វក សូមព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបនូវ  
 ខ្ញុំព្រះអង្គថាជាឧបាសក ដល់នូវសរណគមន៍ស្មើដោយជីវិត ចាប់ដើមតាំងអំពី

ថ្ងៃនេះទៅ ។ ឯសេនិយអចេលក៏ ជាអ្នកសមាទានកុក្ករវត្ត ក៏ក្រាបបង្គំទូល  
 ព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះគោតមដ៏  
 ចម្រើនទ្រង់ប្រកាស ដោយអនេកបរិយាយនេះឯង ( ភ្លឺច្បាស់ណាស់ )  
 ដូចជាបុគ្គលផ្សាររបស់ដែលផ្តាច់ ឬ ដូចជាបុគ្គលបើកបង្ហាញរបស់ដែលកំបាំង  
 ពុំនោះដូចជាគេប្រាប់ផ្លូវដល់អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះសោត ដូចគេទ្រោលប្រទីប  
 ក្នុងទីងងឹត ឲ្យមនុស្សមានភ្នែកភ្លឺ មើលឃើញនូវរូបទាំងឡាយបាន បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គសូមដល់នូវព្រះមានព្រះភាគផង នូវព្រះធម៌ផង  
 នូវព្រះសង្ឃផង ជាទីពឹងទីពឹង ខ្ញុំព្រះអង្គគប្បីបាននូវបព្វជ្ជា និងឧបសម្បទា  
 ក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិព្រះមានព្រះភាគ ។ ម្នាលសេនិយៈ បុគ្គលណាមួយធ្លាប់ជា  
 អន្យតិរិយ ហើយប្រាថ្នាបព្វជ្ជា ប្រាថ្នាឧបសម្បទា ក្នុងធម្មវិន័យនេះ បុគ្គល  
 នោះ លុះតែនៅបរិវាសអស់ ៤ ខែ លុះកាលកន្លងទៅអស់ ៤ ខែហើយ  
 ទើបភិក្ខុទាំងឡាយដែលមានចិត្តខ្លះខ្លះ ក៏ឲ្យបព្វជ្ជា និងឧបសម្បទាភិក្ខុ-  
 ការៈបាន មួយវិញទៀត ការផ្សេងនៃបុគ្គលក្នុងទីនេះ តថាគតបានដឹង  
 ច្បាស់ហើយ ។

[ ៩០ ] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើបុគ្គលទាំងឡាយ ធ្លាប់ជាអន្យ-  
 តិរិយ ប្រាថ្នាបព្វជ្ជា ប្រាថ្នាឧបសម្បទា ក្នុងធម្មវិន័យនេះហើយនៅបរិវាស  
 អស់ ៤ ខែ លុះកាលកន្លងទៅអស់ ៤ ខែហើយ ភិក្ខុទាំងឡាយដែលមាន  
 ចិត្តខ្លះខ្លះ ក៏ឲ្យបព្វជ្ជា ឲ្យឧបសម្បទាភិក្ខុការៈបាន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងនៅបរិវាស

គហបតិវគ្គ កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧

៩០៨

អស់ ៤ វស្សាក៏បាន លុះកាលកន្លងទៅអស់ ៤ វស្សាហើយ ក៏កុំទាំងឡាយ  
 ដែលមានចិត្តខ្លះខ្លាំង ក៏ឲ្យបព្វជ្ជា និងឧបសម្បទាជាភិក្ខុការៈ ។ ឯសេនិយ-  
 អចេលក៏អ្នកសមាទាននូវកុក្ករវត្ត ក៏បាននូវបព្វជ្ជា និងឧបសម្បទាក្នុង  
 សម្លាកំព្រះមានព្រះភាគ ។ លុះសេនិយក៏មានអាយុ បានឧបសម្បទាមិន  
 យូរប៉ុន្មាន ក៏ចៀសចេញទៅតែម្នាក់ឯង ជាបុគ្គលមិនប្រមាទ មានព្យាយាម  
 ជាគ្រឿងដុតកម្ដៅកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន កុលបុត្រទាំង-  
 ឡាយ ចេញចាកផ្ទះចូលទៅកាន់ផ្នួសដោយត្រឹមត្រូវ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់  
 អនុត្តរធម៌ណា មិនយូរប៉ុន្មានក៏បានត្រាស់ដឹង ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវអនុត្តរធម៌  
 នោះ ដែលមានព្រហ្មចរិយៈជាទីបំផុតដោយខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ សម្រេច  
 សម្រាន្តដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ដឹងច្បាស់ថា ជាតិរបស់អញអស់ហើយ  
 ព្រហ្មចរិយធម៌អាត្មាអញបានប្រព្រឹត្តគ្រប់គ្រាន់ហើយ សោឡសកិច្ចអាត្មា  
 អញបានធ្វើរួចហើយ កិច្ចដទៃប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសោឡសកិច្ចនេះ មិនមាន  
 ឡើយ ។ បណ្ណាពួកព្រះអរហន្ត សេនិយក៏មានអាយុ បានជាព្រះអរហន្ត  
 មួយអង្គដែរ ។

កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧ ចប់



# អដ្ឋកថា

## កក្ករោវាទសូត្រទី ៧

[ ៨៤ ] កុក្ករវតិកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នេះជាដើម ។ ក្នុងបណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា កោលិយេសុ គឺជនបទមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ កោលិយៈនោះជាជនបទមួយ ដែលហៅយ៉ាងនេះ ក៏ព្រោះថា ជាទឹកដីនៃព្រះ រាជកុមារខាងកោលិយវង្ស ដែលតាំងនៅក្នុងកោលិយនគរ ។ ក្នុងជនបទ ឈ្មោះកោលិយៈនោះ ។ បទថា ហលិទ្ធុវសនំ សេចក្ដីថា មនុស្សទាំងឡាយស្ងៀកដណ្ដប់សំពត់ពណ៌លឿងលេងនក្ខត្តបូក្ស ក្នុងគ្រាសាងនិគមនោះ លុះចប់ការលេងនក្ខត្តបូក្សហើយ ពួកគេក៏លើកឈ្មោះនិគម ដោយដាក់ ឈ្មោះថា ហលិទ្ធុវសន អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើហលិទ្ធុវសននិគមនោះឲ្យជាគោចរគ្រាម ប្រថាប់នៅ ។ ឯទីនៅក្នុងហលិទ្ធុវសននិគមនោះ មិនទាន់បានកំណត់ក៏ពិត សូម្បីយ៉ាងនោះក៏គប្បីជ្រាបថា ព្រះមាន ព្រះភាគប្រថាប់នៅក្នុងសេនាសនៈ ដែលសមគួរដល់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ។ បទ ថា គោវត្ថុកោ សេចក្ដីថា បុគ្គលសមាទានគោវត្ថុ ប្រព្រឹត្តដូចគោ គឺដាក់ ស្មែងទាំង ២ លើក្បាល ចងកន្ទុយ ដើរស៊ីស្មៅដូចគោ ។ បទថា អចេលោ ប្រែថា អាក្រាត គឺមិនមានសំពត់ ។ បទថា សេនិយោ ជាឈ្មោះរបស់ គាត់ ។ បទថា កក្ករវត្ថុកោ សេចក្ដីថា ជាអ្នកសមាទានកុក្ករវត្ថុ ប្រព្រឹត្ត ដូចឆ្កែ ធ្វើកិរិយានៃឆ្កែគ្រប់យ៉ាង ។ បុណ្ណៈ និងសេនិយៈទាំង ២ នោះ ជា សម្លាញ់លេងធូលីជាមួយគ្នាមក ។ បទថា កក្ករោវ បលិកុណ្ឌិត្វា សេចក្ដី

ថា ដែលឈ្មោះថា ត្រៃ កាលអង្គុយជិតម្ចាស់ យកជើងទាំង ២ កាយដី អង្គុយព្រួសសំឡេងត្រៃ សេនិយៈគិតថា សូម្បីអញនឹងធ្វើដូចកិរិយានៃត្រៃ កាលពោលប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយព្រះមានព្រះភាគ ក៏យកជើងទាំង ២ កាយដី រលាស់ក្បាល ធ្វើសំឡេង កុ កុ អង្គុយបត់ដៃ និងជើងដូចត្រៃ ។ បទថា ធមាយំ និក្ខតំ ប្រែថា ដែលគេដាក់ត្រង់ផែនដី ។ បទថា សមត្ថំ សមាទិន្នំ ប្រែថា ដែលធ្វើយ៉ាងបរិបូណ៌ ។ បទថា កា គតិ គឺផល សម្រេចដូចម្តេច ។ បទថា កោ អភិសម្បរាយោ សំដៅដល់ ភពខាងមុខ គឺកើតក្នុងទីណា ។ បទថា អលំ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ហាម ៣ ដង ដោយទ្រង់ត្រិះរិះថា វត្ថុដែលមិនជាទីស្រឡាញ់ នឹងមានដល់គេ ។ បទ ថា កុក្ករវត្ថុ គឺកាន់យកអាកប្បកិរិយារបស់ត្រៃ ។

[ ៨៥ ] បទថា ភាវេតិ ប្រែថា ធ្វើឲ្យចម្រើន ។ បទថា បរិបុណ្ណំ គឺមិនខ្វះ ។ បទថា អព្វោកិណ្ណំ គឺឥតមានចន្លោះ ។ បទថា កុក្ករសីលំ គឺការប្រព្រឹត្តរបស់ត្រៃ ។ បទថា កុក្ករចិត្តំ គឺកើតការគិតយ៉ាងនេះថា តាំង អំពីថ្ងៃនេះ អញនឹងធ្វើការដែលត្រៃទាំងឡាយគប្បីធ្វើ ។ បទថា កុក្ករាកប្បំ សេចក្តីថា អាការដើរ អាការឈរ អាការអង្គុយ អាការដេក អាការ បន្ទោបង់ខ្នងប្រាស្រ័យរបស់ត្រៃទាំងឡាយ អាការដែលឃើញត្រៃទាំងឡាយ ដទៃហើយ ញែញាធ្មេញដើរទៅរបស់ត្រៃទាំងឡាយមាន អាការនេះ ឈ្មោះថា អាការរបស់ត្រៃ ។ គាត់ធ្វើអាការរបស់ត្រៃនោះឲ្យប្រាកដ ។

[ ៨៦-៨៧ ] ក្នុងបទថា សមិទាយំ សីលេន ជាដើម សេចក្តីថា ខ្ញុំ

ព្រះអង្គនឹងបានជាទេវតា ឬទេវតាអង្គណាមួយ ដោយការប្រព្រឹត្ត ដោយការ  
សមាទានវត្ថុ ដោយការប្រព្រឹត្តតបៈ ដែលធ្វើបានលំបាក ឬដោយព្រហ្ម-  
ចរិយៈ គឺការរៀរមេចុននេះ ។ បទថា ទេវោ គឺបណ្តាទេវតាទាំងឡាយ  
មានសក្តិទេវរាជ ស្តេចសុយាមជាដើម អង្គណាមួយ ។ បទថា ទេវញ្ញ-  
តោ គឺបណ្តាទេវតាទាំងនោះ ជាទេវតាអង្គណាមួយ ក្នុងឋានៈទី ២ ទី ៣  
ជាដើម ។ បទថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ សេចក្តីថា ការឃើញនោះរបស់គាត់ ឈ្មោះ  
ថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ព្រោះការប្រកាន់ផ្លូវដែលមិនមែនជាផ្លូវទៅកាន់ទេវលោក ថាជា  
ផ្លូវទៅកាន់ទេវលោក ។ បទថា អញ្ញតរំ គតិ វនាមិ សេចក្តីថា គតិ  
របស់គាត់ដទៃទៅអំពីនរក ឬកំណើតសត្វតិរច្ឆានមិនមាន ព្រោះដូច្នោះ ទើប  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា សម្បជ្ឈមាណំ គឺកុក្ករវត្ថុដែល  
គាត់បដិបត្តិមិនលាយដោយទិដ្ឋិ ។ បទថា នាហំ ភន្តេ ឯតំ វោនាមិ យំ មំ  
ភគវា ឯវមាហា សេចក្តីថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
ព្យាករឯណានឹងខ្ញុំយ៉ាងនេះ ខ្ញុំមិនបានទ្រហោយំ មិនបានសោយសោក មិន  
បានញាប់ញ័រដល់ពាក្យព្យាករនោះរបស់ព្រះមានព្រះភាគទេ ។ បណ្ឌិតគប្បី  
ជ្រាបសេចក្តីនោះ ដោយអំណាចកម្មរបស់ខ្លួនឯងដោយប្រការដូច្នោះ មិនគប្បី  
ជ្រាបដោយអាការត្រឹមតែទឹកភ្នែកហូរ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានការប្រកប  
សេចក្តីដូច្នោះថា

មតំ វា អម្ព វោនន្តិ      យោ វា ជីវំ ន ទិស្សតិ  
ជីវន្តំ អម្ព បស្សន្តិ      កស្មា មំ អម្ព វោនសិ ។

សានុសាមណេរក្រាក់ឡើង និយាយថា ញោមពួកជនតែងយំរកបុគ្គល  
ដែលស្លាប់បាត់ទៅហើយ ឬបុគ្គលដែលរស់នៅ តែគេមិនឃើញញោម  
ញោមឃើញអាត្មា នៅរស់នៅឡើយ ញោមហេតុអ្វី ក៏ញោមយំរកអាត្មា ។

បទថា អបិច មេ ឥទំ កន្តេ សេចក្តីថា នាយសេនិយៈក្រាបទូលថា  
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ម្យ៉ាងទៀត កុក្កវត្តនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គសមាទានអស់  
កាលដ៏យូរមកហើយ សូម្បីកាលបដិបត្តិកុក្កវត្តនោះ ក៏មិនមានការចម្រើន  
កាលបដិបត្តិខុសក៏មិនមានការវិនាស កម្មដែលខ្ញុំព្រះអង្គធ្វើមក អស់កាល  
មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក៏កើតជាមោឃៈ ព្រោះដូច្នោះ ខ្ញុំព្រះអង្គកាលពិចារណា  
ឃើញវិបត្តិរបស់ខ្លួនឯង ទើបទ្រហោយំ ។ បទថា គោរវត្តំ ជាដើម  
ក៏គប្បីជាបតាមន័យដែលពោលមកហើយ ក្នុងកុក្កវត្តជាដើមនោះឯង ។ បទ  
ថា គវាកប្បំ កាត់បទជា គោរវាកប្បំ ប្រែថា កិរិយារបស់គោ ។  
ពាក្យដ៏សេសដូចគ្នានឹងពាក្យដែលពោលមកហើយ ក្នុងអាការរបស់ត្រៃនោះ  
ឯង ឃើញពួកត្រៃដទៃៗ ហើយព្យាញធ្មេញដើរទៅ ក្នុងកុក្កវត្តនោះ យ៉ាង  
ណា ក៏គប្បីជាបអាការដែលគោឃើញគោដទៃៗ ហើយ ក៏លើកត្រចៀកទាំង  
២ ដើរទៅ ក្នុងគោវត្តនេះក៏ដូច្នោះ ។ ពាក្យក្រៅអំពីនោះ ដូចគ្នានោះឯង ។

[ ៨៨-៨៩ ] បទថា ចត្តារីមាណិ បុណ្ណ កម្មាណិ សេចក្តីថា ហេតុអ្វី  
ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រារព្ធធម្មទេសនានេះ ។ ព្រោះទេសនានេះ មក  
ដោយអំណាចការធ្វើកម្មខ្លះ កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់កម្ម ៤ ពួកនេះ  
ហើយ កម្មរបស់បុគ្គលទាំងនេះនឹងប្រាកដ ព្រោះដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះ

គហបតិវគ្គ កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧

ភាគ ទ្រង់ប្រារព្ធឡេសនានេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា អ្នកទាំង ២ នេះ នឹងយល់កម្ម ៤ ពួក ដែលទ្រង់កំពុងសម្តែងនេះប៉ុណ្ណោះ បុគ្គលម្នាក់នឹងដល់សរណៈ ម្នាក់ទៀត នឹងបួសសម្រេចអរហត្ត ដូច្នោះ ទេសនានេះប៉ុណ្ណោះ ជាសប្បាយរបស់ជនទាំងនោះ ទើបទ្រង់ប្រារព្ធឡេសនា នេះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា កណ្ណំ ប្រែថា ខ្មៅ បានដល់ អកុសលកម្មបឋ ១០ ។ បទថា កណ្ណាវិទាកំ គឺមានវិបាកខ្មៅ ព្រោះធ្វើឲ្យកើត ក្នុងអបាយ ។ បទថា សុក្កំ ប្រែថា ស បានដល់ កុសលកម្មបឋ ១០ ។ បទថា សុក្កាវិទាកំ គឺមានវិបាកស ព្រោះធ្វើឲ្យកើតក្នុងស្ថានសួគ៌ ។ បទថា កណ្ណាសុក្កំ គឺកម្មលាយគ្នា ។ បទថា កណ្ណាសុក្កាវិទាកំ គឺមានសុខ និងទុក្ខ ជាវិបាក ។ ពិតហើយ បុគ្គលធ្វើកម្មលាយគ្នាហើយ កើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ក្នុងតំណែងជីវមន្តលជាដើម ដោយអកុសលកម្ម តែសោយសុខក្នុងបវត្តិកាល ដោយកុសលកម្ម ។ សូម្បីបុគ្គលនោះ កើតក្នុងរាជត្រកូលដោយ កុសលកម្ម ក៏សោយទុក្ខក្នុងបវត្តិកាលដោយអកុសលកម្ម ។ កម្ម គឺចេតនា ក្នុងមគ្គ ៤ ដែលធ្វើឲ្យអស់កម្ម ទ្រង់បំណងយកថា កម្មមិនខ្មៅមិនស ។ ឧបមាថា កម្មនោះ ត្រឹមតែជាកម្ម ខ្មៅសោត ក៏គប្បីឲ្យវិបាកខ្មៅ ឧបមាថា ជាកម្មសសោត ក៏គប្បីឲ្យវិបាកស ឯចេតនាកម្មក្នុងមគ្គ ៤ ត្រាស់ថា មិន ខ្មៅ មិនស ក៏ព្រោះវិបាកមិនខ្មៅ មិនស ព្រោះមិនឲ្យវិបាកទាំង ២ ។ សេចក្តីក្នុងឧទ្ទេសមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ឯក្នុងនិទ្ទេសគប្បីជ្រាបដូចតទៅនេះ ថា ។ បទថា សព្វាបដ្ឋំ ប្រែថា មានទុក្ខ ។ ក្នុងកាយសង្ខារជាដើម

អកុសលចេតនា ១២ ដែលដល់នូវការកម្រើក ដោយអំណាចការចាប់កាន់ ជាដើម ក្នុងកាយទ្វារ ឈ្មោះថា កាយសង្ខារជាទុក្ខ ។ អកុសលចេតនា ១២ នោះឯង ដែលធ្វើឲ្យការបន្តវាចាប្រព្រឹត្តទៅ ដោយការកម្រើកចង្កា ក្នុង វចីទ្វារ ឈ្មោះថា វចីសង្ខារ ។ អកុសលចេតនាដែលមិនដល់នូវការកម្រើក ទាំង ២ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារសម្រាប់បុគ្គលដែលកំពុងគិត ឈ្មោះថា មនោសង្ខារ ។ ដូច្នោះ អកុសលចេតនាប៉ុណ្ណោះ មានកាយទុច្ចរិតជាដើម ក្នុងទ្វារទាំងបី គប្បីជ្រាបថា សង្ខារ ។

ពិតហើយ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ចេតនា ឈ្មោះថា ធុរៈ ។ ក្នុងឧបាលិ- វាទសូត្រ ចេតនា ឈ្មោះថា កម្ម ។ បទថា អភិសង្ខារត្វា គឺទាញមក ។ អធិប្បាយថា ប្រមូលមក ។ បទថា សព្វាបជ្ឈំ លោកំ គឺចូលដល់លោក ដែលមានទុក្ខ ។ បទថា សព្វាបជ្ឈា ជស្សា ជុសន្តិ គឺជស្សៈដែលមានទុក្ខ ជាវិបាក រមែងពាល់ត្រូវ ។ បទថា ឯកន្តទុក្ខំ បានដល់ ទុក្ខមិនមានចន្លោះ ។ បទថា ភូតា ជាបញ្ចមីរិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថថា ហេតុ ។ កាលចូលដល់ គឺបដិ- សន្និនៃសត្វដែលកើតហើយ រមែងមានព្រោះកម្មដែលមានហើយ ។ លោក អធិប្បាយថា សត្វទាំងឡាយរមែងធ្វើកម្មដែលមានហើយដូចម្តេច ការចូល ដល់នៃសត្វទាំងនោះ រមែងមានដោយអំណាចកម្មដែលមានចំណែកស្មើគ្នា នឹងកម្មដែលមានហើយដូចម្តេច ដោយហេតុនោះឯង ទើបព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា សត្វធ្វើកម្មឯណា រមែងចូលដល់ព្រោះកម្មនោះ ។ បណ្តាបទ ទាំងនោះ បទថា តេន សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ហាក់

គហបតិវគ្គ កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧

ដូចកើតព្រោះកម្ម តែឈ្មោះថា បដិសន្ធិ រមែងមានព្រោះវិបាក ក៏ព្រោះកម្ម  
 ជាហេតុនៃវិបាក ដូច្នោះ សត្វរមែងកើតព្រោះកម្មដែលជាមូលនោះ ។ បទ  
 ថា ធិស្សា ធិសន្ធិ សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយ កើតព្រោះផលនៃកម្មឯណា  
 ផស្សៈរមែងពាល់ត្រូវផលនៃកម្មនោះ ។ បទថា កម្មនាយាទ គឺទាយាទ  
 របស់កម្ម ។ តថាគតពោលកម្មនោះឯង ថាជាទាយាទ គឺជាមតិកនៃសត្វ  
 ទាំងនោះ ។

បទថា អព្យាបជ្ឈំ ប្រែថា មិនមានទុក្ខ ក្នុងវារៈនេះ ចេតនាខាងកាមា-  
 វចរកុសល ៨ ជាទីទៅក្នុងកាយទ្វារ ឈ្មោះថា កាយសន្ធិវារ ។ ចេតនាខាង  
 កាមាវចរកុសល ៨ នោះឯង ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវចិទ្វារ ឈ្មោះថា វចិ-  
 សន្ធិវារ ។ ចេតនាខាងកាមាវចរកុសល ៨ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារ និង  
 ចេតនាក្នុងឈានខាងក្រោម ៣ ឈ្មោះថា អព្យាបជ្ឈមនោសន្ធិវារ ។

សួរថា ចេតនាក្នុងឈាន ចូរលើកទុកសិនចុះ ហេតុអ្វី ទើបកាមាវចរ  
 ឈ្មោះថា អព្យាបជ្ឈមនោសន្ធិវារដែរ ឆ្លើយថា អព្យាបជ្ឈមនោសន្ធិវារ  
 រមែងកើតបានក្នុងខណៈចូលកសិណ និងខណៈសេពកសិណរឿយៗ កាមា-  
 វចរចេតនាជាមួយចេតនាបឋមជ្ឈាន ចេតនាក្នុងចតុត្ថជ្ឈាន តជាមួយ  
 ចេតនាក្នុងតតិយជ្ឈាន ។ ដូច្នោះ កុសលចេតនា មានកាយទុច្ចរិតជាដើម  
 ប៉ុណ្ណោះ ក្នុងទ្វារទាំង ៣ គប្បីជ្រាបថា សន្ធិវារ ។ វារៈទី ៣ ក៏គប្បីជ្រាប  
 ដោយអំណាចដែលលាយឡំគ្នាទាំង ២ យ៉ាង ។ ក្នុងបទថា សេយ្យថាមិ  
 មនុស្សា ជាដើម គប្បីជ្រាបថា សម្រាប់ពួកមនុស្ស ប្រាកដថា ជួនកាល

ក៏សុខ ជួនកាលក៏ទុក្ខ ឯក្នុងពួកទេវតាទាំងឡាយ ពួកកុម្មុទេវតា ក្នុងពួក  
 វិនិបាតិកសត្វទាំងឡាយ ពួកវេមានិកប្រេត ជួនកាលក៏សុខ ជួនកាលក៏ទុក្ខ ។  
 សុខរមែងកើតបាន សូម្បីក្នុងសត្វតិរច្ឆាន ដូចជាជីវជាដើម ។ បទថា តត្រ  
 ប្រែថា ក្នុងកម្មទាំង ៣ នោះ ។ បទថា តស្ស បហានាយ យា ចេតនា  
 សេចក្តីថា ចេតនាក្នុងមគ្គ ក៏ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការលះកម្មនោះ ។ តែដល់  
 កម្មហើយ ឈ្មោះថា កម្មដទៃដែលសជាងចេតនាក្នុងមគ្គមិនមាន ។ ឯអកុ-  
 សលចេតនា ១០ ដល់កម្ម ៤ ពួកនេះហើយ ឈ្មោះថា ខ្មៅ ។ កុសល-  
 ចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកម្ម ៣ ឈ្មោះថា ស ។ មគ្គចេតនាមកហើយថា  
 មិនខ្មៅ មិនស ។ នាយសេនិយៈនោះគិតថា ខ្លួនអញហាក់ដូចជាផ្លាស់ការ  
 គិតថា អញប្រកបខ្លួន ចំណែកធម៌ដែលមិននាំសត្វចេញចាកទុក្ខ មកអស់  
 កាលយូរហើយហ្ន៎ ធ្វើខ្លួនឲ្យលំបាកទេ នឹងឆ្លុតទឹកត្រង់ច្រាំងស្ទឹងដែលស្អុត  
 នឹងដូចបុគ្គលបោះបង្គោលក្នុងអង្គាម មិនធ្វើប្រយោជន៍ណាមួយឲ្យសម្រេច  
 ឡើយ ឈ្លើយចុះ អញនឹងប្រកបខ្លួនក្នុងសេចក្តីព្យាយាម ដូច្នោះហើយ  
 ទើបពោលពាក្យនេះថា សកេយ្យាហំ ភន្តេ ។

កាលនោះ តិគ្គិយបរិវាសឯណា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បញ្ញត្តហើយ ក្នុង  
 ខន្ធករិន័យថា អ្នកធ្លាប់ជាតិរិយ តាំងនៅក្នុងកុម្មិរបស់សាមណេរ ហើយ  
 សមាទានបរិវាស ដោយន័យថា បពិត្រលោកម្ចាស់ ខ្ញុំមានឈ្មោះនេះ ធ្លាប់  
 ជាតិរិយ បំណងនឹងឧបសម្បទាក្នុងធម្មរិន័យនេះ ខ្ញុំសូមនៅបរិវាស ៤ ខែ  
 នឹងសង្ឃ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅយកតិគ្គិយបរិវាសនោះ ទើបត្រាស់

ពាក្យជាដើមថា យោ ទោ សេនិយ អញ្ញតិវិទិយបុត្រោ ដូច្នោះ ។ បណ្តាបទ  
 ទាំងនោះ បទថា បព្វជំ ត្រាស់ដោយអំណាចកាលដែលទ្រង់មានព្រះវាចាទន់  
 ផ្អែម ។ ពិតហើយ សេនិយៈនោះមិននៅបរិវាសក៏បានបព្វជំ ។ តែគាត់  
 ត្រូវឧបសម្បទា បំពេញវត្ថុ ៨ ប្រការ មានការចូលស្រុកជាដើម គប្បីនៅ  
 បរិវាសលើសកាលកំណត់ ។ បទថា អារទូចិត្តា គឺមានចិត្តត្រេកអរដោយ  
 ការបំពេញវត្ថុ ៨ ប្រការ ។ នេះជាសេចក្តីសង្ខេបក្នុងរឿងតិវិទិយបរិវាស  
 នោះ ។ ឯសេចក្តីពិស្តាររបស់តិវិទិយបរិវាសនោះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែល  
 ពោលហើយ ក្នុងបព្វជាខន្ធកកថា គម្ពីរអដ្ឋកថាវិន័យ ឈ្មោះសមន្តប្បា-  
 សាទិកាចុះ ។ បទថា អបិច មេត្ត កាត់បទជា អបិច មេ ឯត្ត ។ បទថា  
 បុគ្គលវេមត្តតា វិទិតា គឺដឹងនូវភាពដែលបុគ្គលមានសភាពផ្សេងៗ គ្នា ។  
 ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា ពាក្យនេះប្រាកដដល់តថាគតថា បុគ្គលនេះគួរ  
 នៅបរិវាស បុគ្គលនេះមិនគួរនៅបរិវាស ។ បន្ទាប់អំពីនោះ សេនិយៈគិតថា  
 ឱ ! ព្រះពុទ្ធសាសនាគួរអស្ចារ្យពិត ដែលបុគ្គលធ្វើខុសយ៉ាងនេះហើយ ក៏  
 ទាញយកទីដែលគួរ មិនគួរក៏បោះចោលទៅ ។

[ ៩០ ] បន្តអំពីនោះ គេក៏កើតឧស្សាហៈក្នុងបព្វជំថា ល្អជាង ទើប  
 ក្រាបទូលថា សេន ទោ ភន្តេ ដូច្នោះ សេចក្តីនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 ជ្រាបភាពដែលគាត់មានចន្ទៈខ្លាំងក្លា ទ្រង់ត្រិះរិះថា សេនិយៈមិនគួរនៅ  
 បរិវាស ទើបត្រាស់ហៅភិក្ខុមួយរូបមកថា ម្ចាស់ភិក្ខុ អ្នកចូរទៅឲ្យសេនិយៈ  
 ផ្ចិតទឹក ហើយបព្វជំ សឹមនាំមក ។ ភិក្ខុក៏ធ្វើយ៉ាងនោះ ឲ្យសេនិយៈបព្វជំ

ហើយ នាំមកកាន់សម្មាគុំព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់គង់  
 កណ្តាលគណៈសង្ឃ ឲ្យឧបសម្បទាហើយ ។ ដោយហេតុនោះ ទើបលោក  
 ពោលថា សេនិយនិគ្រន្តដែលកាន់កុក្កវត្ត ក៏បានបញ្ជូនឧបសម្បទាក្នុង  
 សម្មាគុំ នៃព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា អច្ឆរិយសម្បទា ប្រែថា ឧប-  
 សម្បទាហើយមិនយូរ ។ បទថា រូបកង្ការ គឺដោះកាយ និងចិត្តចាកវត្តកាម  
 និងកិលេសកាម ។ បទថា អប្បមន្តា គឺបុគ្គលមិនលះបង់សតិក្នុងកម្មជ្ជាន ។  
 បទថា អាតាបិ គឺជាអ្នកមានគុណជាគ្រឿងដុតកិលេស ដោយគុណ គឺ  
 សេចក្តីព្យាយាម ដែលរាប់បានថា ប្រព្រឹត្តទៅតាមកាយ និងតាមចិត្ត ។ បទ  
 ថា បហិតន្តា គឺបុគ្គលដែលមានខ្លួនបញ្ជូនទៅ មានអត្តភាពដែលលះបង់  
 ហើយ ព្រោះជាអ្នកមិនជាប់ជំពាក់ក្នុងរាងកាយ និងជីវិត ។ បទថា យស្ស-  
 ត្ថាយ កាត់បទជា យស្ស អត្ថាយ ។ បទថា កុលបុត្តា គឺកូនដែលមាន  
 មារយាទ និងត្រកូល ។ បទថា សម្មទេវ គឺដោយហេតុ ដោយការណ៍ ។  
 បទថា តទនុត្តរំ កាត់បទជា តំ អនុត្តរំ ។ បទថា ព្រហ្មចរិយបរិយោសានំ  
 គឺអរហត្តផលដែលជាទីបំផុតនៃមគ្គព្រហ្មចរិយៈ ។ ពិតហើយ កុលបុត្រ  
 ទាំងឡាយ រមែងបួសដើម្បីប្រយោជន៍ដល់មគ្គព្រហ្មចរិយៈនោះ ។ ពីរបទថា  
 ទិដ្ឋេវ ធម្មេ គឺក្នុងអត្តភាពនេះឯង ។ បទថា សយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា  
 គឺធ្វើឲ្យប្រចក្សដោយបញ្ញាដោយខ្លួនឯង អធិប្បាយថា ជាបុគ្គលមិនមានអ្នក  
 ដទៃជាបច្ច័យ គឺមិនជឿអ្នកដទៃ ។ បទថា ឧបសម្បទ្ឋ វិហាសិ គឺសម្រេច  
 ហើយ ឲ្យដល់ព្រមហើយ ។ បុគ្គលនៅយ៉ាងនេះឯង ដឹងក្រែកលែងថា ជាតិ

គហបតិវគ្គ កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧

៩១៩

អស់ហើយ ... ។ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់សម្តែងបច្ចុវេក្ខណភូមិ គឺញាណ  
 ដល់សេនិយៈយ៉ាងនេះហើយ កាលទ្រង់ឲ្យទេសនាចប់ដោយកំពូល គឺ  
 អរហត្ត ទើបលោកពោលថា បណ្តាពួកព្រះអរហន្ត សេនិយភិក្ខុមានអាយុ  
 បានជាព្រះអរហន្តមួយអង្គដែរ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អញ្ញាតរោ  
 គីមួយអង្គ ។ បទថា អរហតំ គឺនៃព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ  
 មានអធិប្បាយថា បណ្តាព្រះអរហន្តសាវ័កទាំងឡាយ នៃព្រះមានព្រះភាគ  
 សេនិយៈ ក៏ជាព្រះអរហន្តមួយអង្គដែរ ។ ពាក្យដ៏សេស ក្នុងទីគ្រប់អន្លើ  
 ងាយយល់ទាំងអស់ហើយ ។<sup>១៣៣</sup>

កុក្ករោវាទសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ៧ ចប់



# សុត្តន្តបិដក

## អកយរាជកុមារសូត្រទី ៨

[ ៩១ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តវេឡូវៃន ជាកលន្ទកនិវាបស្ថាន ក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ។ គ្រានោះ អកយរាជកុមារ ចូលទៅរកនិគ្គន្ធនាដបុត្រ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំ និគ្គន្ធនាដបុត្រ រួចអង្គុយនៅក្នុងទីសមគួរ ។

[ ៩២ ] និគ្គន្ធនាដបុត្រ បាននិយាយនឹងអកយរាជកុមារ ដែលអង្គុយ នៅក្នុងទីសមគួរយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់រាជកុមារទ្រង់ចូលមក ចូរទ្រង់លើកឡើង នូវវារៈ គឺលើកវារៈ ចំពោះព្រះសមណគោតម ទ្រង់នឹងមានកិត្តិសព្វដ៏ពិរោះ ល្បីខ្លួនខ្លាយទៅយ៉ាងនេះថា អកយរាជកុមារ ហ៊ានលើកវារៈនៃព្រះសមណ- គោតម ដែលមានប្ញទ្ធិច្រើនយ៉ាងនេះ មានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ។ អកយ- រាជកុមារសួរថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ខ្ញុំនឹងលើកវារៈនៃព្រះសមណគោតម ដែលមានប្ញទ្ធិច្រើនយ៉ាងនេះ មានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច ម្តេច ។ និគ្គន្ធនាដបុត្រឆ្លើយថា ម្ចាស់រាជកុមារ ទ្រង់ចូលមក ចូរទ្រង់ទៅរក ព្រះសមណគោតម លុះចូលទៅដល់ហើយ ចូរពោលយ៉ាងនេះនឹងព្រះសមណ- គោតមថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន វាចាណាមិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ ចិត្តរបស់ជនទាំងឡាយដទៃ ព្រះតថាគតគប្បីពោលវាចានោះដែរឬទេ ប្រសិន បើទ្រង់សួរយ៉ាងនេះហើយ ព្រះសមណគោតម នឹងដោះស្រាយយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់រាជកុមារ វាចាណា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្តរបស់ជនទាំង-

ឡាយដទៃ តថាគតគប្បីពោលវាចានោះដែរ ទ្រង់គប្បីពោលនឹងព្រះសមណ-  
 គោតមយ៉ាងនេះទៀតថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ អំពើរបស់ព្រះ  
 អង្គ ផ្សេងអ្វីអំពីបុប្ផជន ព្រោះថា វាចាណា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់  
 ចិត្តរបស់ជនទាំងឡាយដទៃ បុប្ផជនក៏ពោលនូវវាចានោះដែរ ប្រសិនបើទ្រង់  
 សួរយ៉ាងនេះហើយ ព្រះសមណគោតមគង់នឹងដោះស្រាយយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់  
 រាជកុមារ វាចាណា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្តរបស់ជនទាំងឡាយ  
 ដទៃ តថាគតមិនពោលនូវវាចានោះទេ ទ្រង់គប្បីពោលនឹងសមណគោតមនោះ  
 យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ ហេតុអ្វី បានជាព្រះអង្គទ្រង់  
 ព្យាករទេវទត្តថា ទេវទត្តកើតក្នុងអបាយ ទេវទត្តកើតក្នុងនរក ទេវទត្តបិតនៅ  
 អស់ ១ កប្ប ទេវទត្ត ( បើទុកជាពាន់នៃព្រះពុទ្ធ ) ក៏មិនអាចជួយកែបាន  
 ហើយទេវទត្ត ក៏ខឹងអាក់អន់ចិត្ត ព្រោះវាចារបស់ព្រះអង្គនោះ ។ ម្ចាស់រាជ-  
 កុមារ កាលបើទ្រង់សួរនូវបញ្ហា ប្រកបដោយទីបំផុតទាំងពីរខាងនេះហើយ  
 ព្រះសមណគោតមក៏មិនអាចនឹងលេបចូល មិនអាចខ្ចាក់ចេញបានឡើយ ដូច  
 ជាក្រចាប់ដែក ស្នាក់នៅក្នុងបំពង់កនៃបុរស បុរសនោះមិនអាចលេបចូល  
 មិនអាចខ្ចាក់ចេញបាន យ៉ាងណា ម្ចាស់រាជកុមារ កាលបើទ្រង់សួរនូវបញ្ហា  
 ប្រកបដោយទីបំផុតទាំងពីរខាងនេះហើយ ព្រះសមណគោតមក៏មិនអាចលេប  
 ចូល មិនអាចខ្ចាក់ចេញបាន យ៉ាងនោះឯង ។ អកយរាជកុមារ ទទួលស្តាប់  
 ពាក្យនិគ្គននាដបុត្រ ដោយពាក្យថា ករុណាលោកម្ចាស់ ហើយក្រោកអំពីទី  
 អង្គុយ ក្រាបថ្វាយបង្គំនិគ្គននាដបុត្រ ធ្វើប្រទក្សិណ ហើយចូលសំដៅទៅរក

ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ រួចអង្គុយក្នុងទីដីសមគួរ ។ អកយរាជកុមារ លុះអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ ក៏ក្រឡេកមើលព្រះអាទិត្យ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ថ្ងៃនេះ ជាកាលមិនសមគួរ ដើម្បីលើកវាទះចំពោះព្រះមានព្រះភាគឡើយ អាត្មាអញនឹងលើកវាទះចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងលំនៅរបស់ខ្លួន ក្នុងថ្ងៃស្អែកវិញ ។ ឯអកយរាជកុមារ ក៏ក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះភាគ មានភិក្ខុជាគម្រប់ ៤ និងព្រះអង្គទៅទទួលភត្តរបស់ខ្ញុំ ក្នុងថ្ងៃស្អែក ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួលនិមន្តន៍ដោយតុណ្ណិភាព ។ លំដាប់នោះ អកយរាជកុមារ ដឹងច្បាស់នូវការទទួលនិមន្តន៍ របស់ព្រះមានព្រះភាគហើយ ក៏ក្រោកអំពីទីអង្គុយ ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណចៀសចេញទៅ ។ គ្រាកាលរាត្រីកន្លងទៅហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ស្បៀងប្រដាប់បាត្រ និងបិវរ ក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ទ្រង់យាងសំដៅទៅកាន់លំនៅនៃអកយរាជកុមារ លុះទ្រង់ពុទ្ធដំណើរទៅដល់ហើយ ក៏គង់លើអាសនៈដែលគេក្រាលថ្វាយ ។ លំដាប់នោះ អកយរាជកុមារ បានអង្គាសនូវខាទនីយកោជនីយាហារដ៏ឆ្ងាញ់ពីសា ដោយដៃខ្លួនឯង ថ្វាយព្រះមានព្រះភាគសោយឲ្យឆ្អែតស្តាប់ស្តាប់ ។ គ្រានោះ អកយរាជកុមារដឹងថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សោយស្រេច លែងលូកព្រះហស្តទៅក្នុងបាត្រហើយ ក៏កាន់យកនូវអាសនៈទាបមួយ អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។

[ ៩៣ ] អកយរាជកុមារ លុះអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ បានក្រាបទូល

ព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន វាចាណាមិនជាទីស្រឡាញ់  
មិនជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជនទាំងឡាយដទៃ ព្រះតថាគតគប្បីពោលវាចានោះ  
ដែរឬទេ ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់រាជកុមារ ការដោះស្រាយក្នុងបញ្ហានេះ  
មិនតែមួយចំណែកទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើការដោះស្រាយក្នុង  
បញ្ហានេះ មិនតែមួយចំណែកហើយ និគ្រន្ធទាំងឡាយ មុខជាវិនាសមិន  
ខាន ។ ម្ចាស់រាជកុមារ ហេតុដូចម្តេចបានជាអ្នកពោលយ៉ាងនេះ ។ បពិត្រ  
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើការដោះស្រាយក្នុងបញ្ហានេះ មិនតែមួយចំណែកហើយ  
ពួកនិគ្រន្ធមុខជានឹងវិនាសពុំខាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គមកក្នុងទី  
នេះ ព្រោះខ្ញុំព្រះអង្គ បានចូលទៅរកនិគ្រន្ធនាដបុត្ត លុះចូលទៅដល់ហើយ  
ថ្វាយបង្គំនិគ្រន្ធនាដបុត្ត ហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
លុះខ្ញុំព្រះអង្គអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ និគ្រន្ធនាដបុត្តក៏បាននិយាយថា ម្ចាស់  
រាជកុមារ សូមទ្រង់មក សូមទ្រង់លើកវាទះចំពោះព្រះសមណគោតមចុះ  
ទ្រង់នឹងមានកិត្តិសព្ទល្បីខ្លួនខ្លាយទៅ យ៉ាងនេះថា អកយរាជកុមារហ៊ានលើក  
វាទះចំពោះព្រះសមណគោតម ដែលមានប្ញទ្ធិច្រើនយ៉ាងនេះ មានអានុភាព  
ច្រើនយ៉ាងនេះបាន កាលនិគ្រន្ធនាដបុត្តពោលយ៉ាងនេះហើយ បពិត្រព្រះអង្គ  
ដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គបានពោលពាក្យនេះ នឹងនិគ្រន្ធនាដបុត្តថា បពិត្រលោកដ៏  
ចម្រើន ខ្ញុំនឹងលើកវាទះចំពោះព្រះសមណគោតម ដែលមានប្ញទ្ធិច្រើនយ៉ាង  
នេះ មានអានុភាពច្រើនយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូចម្តេចទៅ និគ្រន្ធនាដបុត្តក៏  
ពោលថា ម្ចាស់រាជកុមារ សូមទ្រង់មក សូមទ្រង់ចូលទៅរកព្រះសមណ-

គោតម លុះចូលទៅដល់ហើយ សូមទ្រង់ពោលយ៉ាងនេះនឹងព្រះសមណ-  
 គោតមថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន វាចាណា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់  
 ចិត្តរបស់ជនទាំងឡាយដទៃ ព្រះតថាគតគប្បីពោលវាចានោះដែរឬទេ កាល  
 បើទ្រង់សួរយ៉ាងនេះហើយ ព្រះសមណគោតម នឹងដោះស្រាយយ៉ាងនេះថា  
 ម្ចាស់រាជកុមារ វាចាណា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជន  
 ទាំងឡាយដទៃ តថាគតគប្បីពោលវាចានោះដែរ ទ្រង់គប្បីពោលនឹងព្រះ  
 សមណគោតមយ៉ាងនេះទៀតថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ អំពើ  
 របស់ព្រះអង្គ ផ្សេងអ្វីអំពីបុប្ផជនបាន ព្រោះថា វាចាណាមិនជាទីស្រឡាញ់  
 មិនជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជនទាំងឡាយដទៃ បុប្ផជនក៏ពោលវាចានោះដែរ  
 ប្រសិនបើទ្រង់សួរយ៉ាងនេះហើយ ព្រះសមណគោតមមុខជានឹងដោះស្រាយ  
 យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់រាជកុមារ វាចាណា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត  
 របស់ជនទាំងឡាយដទៃ តថាគតមិនពោលវាចានោះឡើយ ទ្រង់គប្បីពោល  
 នឹងព្រះសមណគោតម យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ ហេតុ  
 អ្វីបានជាព្រះអង្គទ្រង់ព្យាករទេវទត្តថា ទេវទត្តកើតក្នុងអបាយ ទេវទត្តកើត  
 ក្នុងនរក ទេវទត្តបិតនៅអស់ ១ កប្ប ទេវទត្ត ( ទុកជាពាន់នៃព្រះពុទ្ធទាំង-  
 ឡាយ ) ក៏ជួយកែមិនបាន ដូច្នោះ ទេវទត្តខឹងអាក់អន់ចិត្តចំពោះព្រះអង្គ ព្រោះ  
 វាចានោះឯង ម្ចាស់រាជកុមារ កាលបើអ្នកសួរព្រាហ្មប្រកបដោយទីបំផុតទាំង  
 ពីរខាងនេះហើយ ព្រះសមណគោតមក៏មិនអាចលេបចូល មិនអាចខ្ចាក់ចេញ  
 បានឡើយ ដូចក្រចាប់ដែកដែលស្នាក់នៅក្នុងបំពង់កនៃបុរស បុរសនោះមិន

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

៩២៥

អាចលេបចូល មិនអាចខ្ចាក់ចេញបានយ៉ាងណា ម្ចាស់រាជកុមារ កាលបើ  
ទ្រង់សួររេញប្រកបដោយទីបំផុតទាំងពីរខាងនេះហើយ ព្រះសមណគោតម  
មិនអាចលេបចូល មិនអាចខ្ចាក់ចេញបាន យ៉ាងនោះឯង ។

[ ៩៤ ] សម័យនោះឯង មានកូនខ្ចីមិនទាន់ចេះក្រឡាប់ អង្គុយលើក្លៅ  
អកយរាជកុមារ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគមានព្រះតម្រាស់នឹងអកយ-  
រាជកុមារថា ម្ចាស់រាជកុមារ ទ្រង់សម្គាល់កូនខ្ចីនោះ ដូចម្តេច បើកូនខ្ចីនេះ  
បៀមនូវកំណាត់ឈើក្តី អំបែងក្តី ហើយលេបចូលទៅក្នុងមាត់ព្រោះសេចក្តី  
ធ្វេសប្រហែសរបស់ទ្រង់ ឬព្រោះសេចក្តីធ្វេសប្រហែសរបស់មេនំ តើទ្រង់  
ត្រូវធ្វើក្មេងនោះដូចម្តេច ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គត្រូវតែលូកទាញ  
ចេញ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើខ្ញុំព្រះអង្គមិនអាចលូកទាញចេញ ដោយ  
ប្រយោគជាដំបូងបានទេ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងចាប់សង្កត់ក្បាល ដោយដៃឆ្វេង ខ្វែរ  
ម្រាមដៃស្តាំលូកខ្វែរទាញវត្ថុនោះចេញមកដោយទាំងឈាមផង ការខ្វែរទាញ  
ចេញវត្ថុនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថាខ្ញុំព្រះអង្គ  
មានសេចក្តីអាណិតកុមារ ។ ម្ចាស់រាជកុមារ យ៉ាងហ្នឹងឯង តថាគតដឹងនូវ  
វាចាណា ដែលមិនពិត មិនទៀង មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ វាចានោះ មិន  
ជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជនទាំងឡាយដទៃផង តថាគតក៏មិន  
ពោលវាចានោះ តថាគតដឹងនូវវាចាណា ដែលពិត ទៀង តែមិនប្រកបដោយ  
ប្រយោជន៍ វាចានោះ មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជនទាំងឡាយ  
ដទៃផង តថាគតក៏មិនពោលនូវវាចានោះដែរ មួយវិញទៀត តថាគតដឹងនូវ

វាចាណា ដែលពិត ទៀង ប្រកបដោយប្រយោជន៍ តែថាវាចានោះ មិនជាទី  
ស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជនទាំងឡាយដទៃ តថាគតស្គាល់កាលគួរ  
នឹងពោលវាចានោះ ក្នុងព្យាករណ៍នោះដែរ តថាគតដឹងនូវវាចាណា ដែលមិន  
ពិត មិនទៀង មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ វាចានោះ ទោះបីជាទីស្រឡាញ់  
ជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជនទាំងឡាយដទៃ តថាគតក៏មិនពោលវាចានោះឡើយ  
តថាគតដឹងនូវវាចាណា ដែលពិតទៀង តែមិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ វាចា  
នោះ ទោះបីជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្ត របស់ជនទាំងឡាយដទៃ តថាគតក៏  
មិនពោលវាចានោះដែរ មួយវិញទៀត តថាគតដឹងនូវវាចាណា ដែលពិត  
ទៀង ប្រកបដោយប្រយោជន៍ វាចានោះ ជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្ត របស់  
ជនទាំងឡាយដទៃផង តថាគតស្គាល់កាលគួរនឹងពោលនូវវាចានោះ ក្នុង  
ព្យាករណ៍នោះ ម្ចាស់រាជកុមារ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះថា តថាគតមានសេចក្តី  
អនុគ្រោះចំពោះសត្វទាំងឡាយ ។

[ ៩៥ ] អកយរាជកុមារក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជន  
ទាំងឡាយ ជាខត្តិយបណ្ឌិតក្តី ព្រាហ្មណបណ្ឌិតក្តី គហបតិបណ្ឌិតក្តី សមណ-  
បណ្ឌិតក្តី បានតាក់តែងបញ្ញាដល់ខ្ញុំ ហើយចូលមកសួរព្រះតថាគត បពិត្រ  
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រិះរិះបញ្ញានុ៎ះ ទុកក្នុងព្រះ  
ហឫទ័យស្រេច តាំងពីកាលមុនថា ជនទាំងឡាយណា ចូលមករកតថាគត  
ហើយសួរយ៉ាងនេះ លុះជនទាំងឡាយនោះ សួរតថាគតយ៉ាងនេះហើយ  
តថាគតនឹងដោះស្រាយយ៉ាងនេះដែរឬ ឬថាបញ្ញាកម្មនុ៎ះ ស្រាប់តែប្រាកដឡើង

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

ដល់ព្រះតថាគត ដោយញ្ញាណជាទីកើតឡើងនៃហេតុ ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់រាជកុមារ បើដូច្នោះ តថាគតនឹងត្រឡប់សួរទ្រង់ក្នុងដំណើរនុ៎ះវិញ ទ្រង់ គាប់ចិត្តយ៉ាងណា គប្បីដោះស្រាយដំណើរនោះ យ៉ាងនោះចុះ ម្ចាស់រាជកុមារ តើទ្រង់សម្គាល់ហេតុនោះដូចម្តេច ទ្រង់ជាបុគ្គលឈ្មោះ ក្នុងអវយវៈតូចធំ ទាំងឡាយនៃរថដែរឬទេ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកឈ្មោះ ក្នុងអវយវៈតូចធំនៃរថដែរ ។ ម្ចាស់រាជកុមារ ទ្រង់សម្គាល់ដំណើរនោះដូច ម្តេច ជនទាំងឡាយណា ចូលទៅរកទ្រង់ហើយសួរយ៉ាងនេះថា អវយវៈតូច ធំនៃរថនេះ ឈ្មោះអ្វី ទ្រង់បានត្រិះរិះហេតុនេះទុកក្នុងចិត្តស្រេច តាំងពីកាល មុនថា ជនទាំងឡាយណា នឹងចូលមករកអាត្មាអញហើយសួរយ៉ាងនេះ ជន ទាំងឡាយនោះ លុះសួរអាត្មាអញយ៉ាងនេះហើយ អាត្មាអញនឹងដោះស្រាយ យ៉ាងនេះឬ ឬថាដំណើរនុ៎ះ ក៏ស្រាប់តែប្រាកដដល់ទ្រង់ ដោយញ្ញាណជាទី កើតឡើងនៃហេតុតែម្តង ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកចាំបាន នូវរថ ជាអ្នកឈ្មោះក្នុងអវយវៈតូចធំនៃរថ អវយវៈតូចធំទាំងអស់របស់រថ ខ្ញុំព្រះអង្គស្គាល់ហើយ បានជាដំណើរនុ៎ះប្រាកដដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ដោយញ្ញាណ ជាទីកើតឡើងនៃហេតុតែម្តង ។ ម្ចាស់រាជកុមារ ជនទាំងឡាយជាខត្តិយ- បណ្ឌិតក្តី ព្រាហ្មណបណ្ឌិតក្តី គហបតិបណ្ឌិតក្តី សមណបណ្ឌិតក្តី បានតាក់ តែងបញ្ហាដល់អ្នក ហើយចូលមកសួរតថាគតថា ដំណើរនុ៎ះ ប្រាកដដល់ព្រះ តថាគត ដោយញ្ញាណជាទីកើតឡើងនៃហេតុបាន ក៏យ៉ាងនោះដែរ ដំណើរ នោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ម្ចាស់រាជកុមារ ព្រោះថាធម្មជាតិ ( សព្វញ្ញ- )

តញ្ញាណ ) គឺតថាគតចាក់ធុះហើយ បានជាដំណើរនុ៎ះប្រាកដដល់តថាគត ដោយញ្ញាណជាទីកើតឡើងនៃហេតុតែម្ដង ។

[ ៩៦ ] កាលដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ អកយ- រាជកុមារក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះ មានព្រះភាគទ្រង់សម្ដែងបំភ្លឺហើយ ដោយអនេកបរិយាយយ៉ាងនេះ ដូចគេ ផ្លាររបស់ដែលផ្តាច់ ឬដូចជាគេបើកបន្ទាញរបស់ដែលកំបាំង ពុំនោះ ដូចគេ ប្រាប់ផ្លូវដល់អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះសោត ដូចជាគេទ្រោលប្រទីបបំភ្លឺក្នុងទីងងឹត ឲ្យមនុស្សមានភ្នែកភ្លឺ មើលឃើញរូបទាំងឡាយបាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះសូមដល់ព្រះមានព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះភិក្ខុសង្ឃផង ជាទី ពឹង ទីរព្វក សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបនូវខ្ញុំព្រះអង្គ ថាជាឧបាសកអ្នក ដល់នូវសរណគមន៍ស្មើដោយជីវិត ចាប់ដើមតាំងអំពីថ្ងៃនេះតទៅ ។

អកយរាជកុមារសូត្រទី ៨ ចប់



# អដ្ឋកថា

## អកយរាជកុមារសូត្រទី ៨

[ ៩១ ] អកយរាជកុមារសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងបណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា អកយ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះរាជ- កុមារអង្គនោះ ។ បទថា រាជកុមារ គឺជាព្រះរាជឱរសរបស់ព្រះបាទ ពិម្ពិសារ ។

[ ៩២ ] បទថា វាទំ អាហោបេហិ គឺលើកទោសក្នុងវាទៈ ។ បទថា លោយិកោ ប្រែថា អ្នកកើតក្នុងនរក ។ បទថា កប្បដ្ឋោ ប្រែថា តាំងនៅ អស់កប្ប ។ បទថា អតេកិច្ឆោ គឺសូម្បីព្រះពុទ្ធ ១ ពាន់អង្គ ក៏មិនអាច កែបាន ។ បទថា ឧត្តិលិតុំ គឺព្រះតថាគត កាលមិនអាចពោលស្រាយ បញ្ហាដែលមានកំណូច ២ បាន ក៏មិនអាចខ្ចាក់ គឺនាំចេញខាងក្រៅបាន ។ បទថា ឧត្តិលិតុំ គឺមិនអាចឲ្យនាំទោសនៃប្រស្នាចេញទៅ ក៏មិនអាចលេប គឺចូលទៅខាងក្នុងបាន ។ បទថា ឯវំ កន្តេ សេចក្ដីថា បានឮថា និគ្រន្ធគិត ថា ព្រះសមណគោតមទម្លាយសារវករបស់អញហើយ ទទួលយកខ្លួនឯង ឈ្លើយចុះ អញនឹងចង់ប្រស្នាមួយ ដែលព្រះសមណគោតមត្រូវសួរហើយ នឹងអង្គុយសុបសៅ មិនអាចក្រោកបាន ។ និគ្រន្ធនោះ ទទួលអាហារមកអំពី ព្រះរាជជំណាក់របស់អកយរាជកុមារហើយ ឆាន់កោជនដ៏មានឱជៈ ចង់ប្រស្នា ទុកជាច្រើន គិតថា ព្រះសមណគោតមឃើញទោសនេះ ក្នុងបញ្ហានេះ ក្នុង សេចក្ដីនោះ ក៏ជាស្មៀត ហើយលះការងារទាំងពួងចេញ បានជញ្ជឹងគិត

បញ្ញានេះ ក្នុងខួរក្បាលអស់ ៤ ខែ កាលនោះនិគ្រន្តគិតថា ព្រះសមណ-  
 គោតមមិនអាចឲ្យទោសក្នុងការសួរ ឬឆ្លើយបញ្ញានេះបាន បញ្ញានេះ ឈ្មោះ  
 ឪវដ្តិកសារៈ គឺបញ្ញាវិល នរណាហ្ន៎ នឹងទទួលបានវាទះដល់ព្រះសមណ-  
 គោតមបាន ។ បន្ទាប់អំពីនោះ ក៏សម្រេចចិត្តថា អកយរាជកុមារជាបណ្ឌិត  
 គេនឹងអាច ហេតុនោះ អញនឹងឲ្យអកយរាជកុមាររៀនបញ្ញានេះ ហើយឲ្យ  
 អកយរាជកុមាររៀន អកយរាជកុមារនោះ មានអជ្ញាស្រ័យចូលចិត្តលើក  
 វាទះ ទើបទទួលពាក្យនិគ្រន្តនោះ ត្រាស់ថា ប្រពៃហើយ លោកអាចារ្យ ។  
 ទ្រង់យល់ក្នុងព្រះហឫទ័យថា ប្រស្នានេះ អាចារ្យចង់អស់កាល ៤ ខែ កាល  
 ទទួលយកបញ្ញានេះទៅឲ្យព្រះសមណគោតមឆ្លើយ ពេលក៏គង់មិនគ្រប់គ្រាន់  
 ទើបត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ថ្ងៃមិនសមគួរ ។ បទថា ស្សេនានាបំ កាត់បទជា  
 ស្សេ នានិ ។ បទថា អត្តចតុត្តោ សេចក្តីថា ហេតុអ្វី ទើបអកយរាជកុមារ  
 មិននិមន្តភិក្ខុទាំងឡាយឲ្យច្រើនរូប ។ បានឮថា អកយរាជកុមារនោះ ទ្រង់  
 ត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា កាលភិក្ខុច្រើនរូបអង្គុយហើយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់នឹង  
 ទាញសូត្រដទៃ ហេតុដទៃ ឬរឿងទំនងនោះដទៃមកសម្តែងដល់អញ ទើប  
 ថ្វាយរបស់តិចតួច កំពុងពេល កាលបើដូច្នោះ ក៏នឹងមានតែការឈ្មោះ ការ  
 រុករាន រឺកវប្បណ្តោះ បើដូច្នោះ អញនឹងនិមន្តតែព្រះមានព្រះភាគមួយអង្គ  
 ឯង ក៏នឹងកើតការតិះដៀលអញថា អកយរាជកុមារនេះប្រហែលជាកំណាញ់  
 ទាំងដែលធ្លាប់ឃើញព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បិណ្ឌបាត ព្រមដោយភិក្ខុ ១០០  
 រូបខ្លះ ១០០០ រូបខ្លះ រាល់ៗ ថ្ងៃ ក៏នៅតែនិមន្តព្រះមានព្រះភាគមួយអង្គ ឯ

ទោសយ៉ាងនោះ នឹងមិនមាន ។ ទើបនិមន្តព្រះមានព្រះភាគជាគម្រប់ ៤ ជា  
មួយភក្តីអង្គដទៃ ៣ រូបទៀត ។

បទថា ន ខេត្ត រាជកុមារ ឯកំសេន សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ថា ម្ចាស់រាជកុមារ ក្នុងរឿងនេះ មិនមានការឆ្លើយបញ្ហាដោយកំណូច  
១ ។ អធិប្បាយថា តថាគតគប្បីពោលក្តី មិនគប្បីពោលក្តីនូវវាចាបែបនោះ  
តថាគតឃើញប្រយោជន៍ ដោយបច្ច័យនៃកាសិត ទើបពោល មិនឃើញ  
ប្រយោជន៍ក៏មិនពោល ។ ដូច្នោះ ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់រំលាយបញ្ហា  
ដែលនិគ្រន្តចងមកអស់ ៤ ខែ ដោយព្រះតម្រាស់ ១ ប៉ុណ្ណោះ ប្រៀបដូច  
អសនីបាតបាញ់កំពូលបពិត ដូច្នោះ ។ ពីរបទថា អនស្សុំ និគ្គន្តា ប្រែថា  
និគ្រន្តទាំងឡាយវិនាសហើយ ។

[ ៧៤ ] បទថា អង្គេ និសិទ្ធា ហោតិ គឺអង្គុយលើក្តៅ ។ ពិតហើយ  
អ្នកពោលដោយលេសទាំងឡាយ តាំងវាទៈឡើងមក ក៏អង្គុយចាប់វត្ថុណា  
មួយ ដូចជាផ្លែឈើ ឬផ្កាឈើ ឬគម្ពីរ កាលខ្លួនឈ្នះក៏សង្កត់សង្កិនអ្នកដទៃ  
កាលខ្លួនចាញ់ ក៏សម្តែងកិរិយារាយមាយ ធ្វើហាក់ដូចជាស៊ីផ្លែឈើ ហិតផ្កា  
អានគម្ពីរ ដូច្នោះ ។ ឯអកយរាជកុមារនេះ ទ្រង់ត្រិះរិះថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
ទ្រង់ចូលសង្រ្គាម ញាំញីវាទៈរបស់អ្នកដទៃ បើអញឈ្នះជាការល្អ បើមិន  
ឈ្នះ ក៏នឹងក្អិចកូនឲ្យយំ បន្ទាប់អំពីនោះ អញនឹងពោលថា មើលចុះ លោក  
ដ៏ចម្រើន ក្មេងនេះយំ ខ្ញុំសូមក្រោកឡើងសិន ខាងក្រោយសីមដឹងគ្នា ព្រោះ  
ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ពរកូនមកប្រថាប់គង់ ។ ឯព្រះមានព្រះភាគ ជាអ្នកពោលដ៏

ប្រសើរជាងអកយរាជកុមារ ១ ពាន់ជង ១ សែនជង ទ្រង់ព្រះពុទ្ធតម្រិះថា  
ទ្រង់នឹងធ្វើក្មេងនេះឯងឲ្យជាឧបមា ទម្លាយវាទះរបស់អកយរាជកុមារនោះ  
ចេញ ទើបត្រាស់ថា កី មញ្ញសិ រាជកុមារ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា មុខ អាហារេយ្យ ប្រែថា តាំងទុកក្នុងមាត់ ។  
បទថា អាហារេយ្យស្ស្សាហំ កាត់បទជា អបនេយ្យំ អស្ស អហំ ។ បទថា  
អាទិកេនេវ ប្រែថា ដោយប្រយោគដំបូងប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា អក្ខតំ ប្រែថា  
មានអត្ថមិនពិត ។ បទថា អត្ថំ ប្រែថា មិនឥតប្រយោជន៍ ។ បទថា  
អនត្ថសញ្ញតំ ប្រែថា មិនប្រកបដោយប្រយោជន៍ មិនអាស្រ័យសេចក្តី  
ចម្រើន ។ បទថា អប្បិយា អមនាទា ប្រែថា មិនគួរស្រឡាញ់ មិនគួរ  
ត្រេកអរ ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ដោយន័យនេះឯង ។ បណ្តា  
វាចា ២ ចំណែកនោះ ក្នុងវាចាដែលមិនជាទីស្រឡាញ់ វាចាដំបូងដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅ ចោទមនុស្សដែលមិនមែនចោរ ថាចោរ ចោទមនុស្សដែលមិន  
មែនជាទាសៈ ថាជាទាសៈ ចោទមនុស្សដែលមិនមែនអ្នកប្រកបកម្មអាក្រក់  
ថាប្រកបកម្មអាក្រក់ តថាគតមិនពោលវាចានោះ វាចាទី ២ ប្រព្រឹត្តទៅ  
ដោយអំណាចវាចាដែលចង្អុលបុគ្គលជាចោរប៉ុណ្ណោះថា បុគ្គលនេះចោរដូច្នោះ  
ជាដើម តថាគតមិនពោលវាចានោះ នេះគប្បីជ្រាបវាចាទី ២ គឺវាចាដែល  
ពោលដោយបំណងប្រយោជន៍ជាខាងមុខ ដោយប្រាថ្នាធម៌ជាទីទៅខាងមុខ  
ដោយប្រាថ្នាទូន្មានជាទីទៅខាងមុខ ដល់មហាជនយ៉ាងនេះថា ព្រោះភាពដែល  
អ្នកមិនបានធ្វើបុណ្យ ទើបអ្នកក្រីក្រ មានពណ៌សម្បុរអាក្រក់ មានអំណាច

តិច សូម្បីតាំងនៅក្នុងលោកនេះហើយ ក៏នៅតែមិនធ្វើបុណ្យទៀត ក្នុងអត្ត-  
 ភាពទី ២ អ្នកនឹងផុតចាកអបាយ ៤ ដូចម្តេច ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទ  
 ថា កាលញ្ច តថាគតោ សេចក្តីថា តថាគតជាអ្នកដឹងកាលដើម្បីប្រយោជន៍  
 ដល់ការព្យាករណ៍វាចានោះ ក្នុងការព្យាករណ៍ទី ៣ នោះ អធិប្បាយថា  
 តថាគតដឹងកាលដែលកាន់យករបស់គួរ កាលដែលរមែងទទួលរបស់មហាជន  
 ហើយទើបព្យាករក្នុងចំណែកវាចាជាទីស្រឡាញ់ វាចាដំបូងឈ្មោះថា វាចា  
 ដែលមិនគួរតាំងទុក វាចាដែលមិនគួរតាំងទុកនោះ គប្បីជ្រាបយ៉ាងនេះ ។

បានឮមកថា បុរសចំណាស់ម្នាក់មកកាន់ព្រះនគរ ផឹកស្រានៅក្នុងរោង  
 សុរា ពួកអ្នកលេងសុរាជាច្រើន ត្រូវការបោកបញ្ឆោតគាត់ ទើបឈរក្បែរទី  
 ដែលគាត់ផឹកស្រា ហើយផឹកស្រាជាមួយគាត់ គិតក្នុងចិត្តថា អញនឹងយក  
 សំពត់ស្បែកផង សំពត់ដណ្តប់ផង របស់បុរសចំណាស់នេះ និងទ្រព្យដែល  
 នៅក្នុងដៃទាំងអស់ ទើបធ្វើកតិកាសញ្ញាដល់គ្នានិងគ្នាថា យើងនឹងនិទានរឿង  
 ដែលប្រចក្សដល់ខ្លួនម្នាក់មួយរឿង បុគ្គលណាពោលថា មិនពិត ឬមិនជឿ  
 រឿងដែលពោល យើងនឹងយកបុគ្គលនោះទៅជាទាសៈ ។ ទើបសួរបុរស  
 នោះថា អី ត្រូវចិត្តឬទេ បុរសចំណាស់ឆ្លើយថា យល់ព្រមអ្នកកំលោះ ។

ទើបអ្នកលេងស្រាម្នាក់ពោលថា អ្នកដ៏ចម្រើន កាលខ្ញុំនៅក្នុងពោះម៉ែ  
 ខ្ញុំ ម៉ែចាញ់ផ្ទៃ ចង់បរិភោគផ្ទៃខ្ចិត ម៉ែរកអ្នកបេះផ្ទៃខ្ចិតមិនបាន ទើបប្រាប់ខ្ញុំ  
 ឲ្យទៅឡើងដើមខ្ចិត ឡើងមិនបាន ក៏ចាប់ជើងខ្លួនឯង បោះឡើងទៅលើដើម  
 ឈើ ដូចបោះដំបង ហើយក៏ស្នូតមែកនោះមកមែកនេះ បេះផ្ទៃខ្ចិតស្រេច

ហើយក៏ចុះមិនបាន ទើបត្រឡប់ទៅផ្ទះ យកដណ្តើរមកដាក់ ទើបចុះបាន រួច  
 ទៅរកម៉ែ ឲ្យផ្ទៃខ្ចិតដល់ម៉ែ តែផ្ទៃខ្ចិតទាំងនោះធំប៉ុនៗ ពាង បន្ទាប់អំពីនោះ  
 ម៉ែខ្ញុំក៏អង្គុយក្នុងទីមួយកន្លែង បរិភោគផ្ទៃខ្ចិតអស់ ៦០ ក្នុងចំនួនផ្ទៃខ្ចិតដែល  
 ខ្ញុំនាំមកដោយចង្កេះម្ខាង ផ្ទៃខ្ចិតដែលសល់ក៏ជារបស់ក្មេងនៃមនុស្សចាស់ក្នុង  
 ស្រុក និងរបស់ត្រកូល ផ្ទះរបស់ខ្ញុំទំហំ ១៦ ហត្ថ ជញ្ជូនគ្រឿងប្រើប្រាស់  
 ដែលសល់ចេញទៅ ផ្ទៃខ្ចិតក៏ពេញរហូតដល់ដំបូល ចំណែកដែលហៀរជាន់  
 ដំបូលក៏គរទុកជិតទ្វារផ្ទះ មានកម្ពស់ដល់ទៅ ៨០ ហត្ថ ដូចភ្នំទ្រង់ក្អែក  
 លោកដ៏ចម្រើន ជឿរឿងនេះ ឬមិនជឿ ។

បុរសចំណាស់នោះអង្គុយស្ងៀម ត្រូវពួកអ្នកលេងសួរ កាលចប់រឿងក៏  
 ឆ្លើយថា វាយ៉ាងនោះឯង អ្នកកំលោះ ខ្ញុំជឿ ព្រោះដែនវាធំ កាលពួកអ្នក  
 លេងដីសេសនិទានរឿងដែលប្រាសចាកហេតុ គ្រប់ៗ គ្នា ដូចគ្នានឹងអ្នក  
 លេងនោះពោលហើយ បុរសចំណាស់ក៏ប្រាប់ថា ស្តាប់ខ្ញុំម្តង អ្នកកំលោះ  
 ត្រកូលរបស់អ្នកមិនធំទេ ត្រកូលរបស់ខ្ញុំធំពិតៗ ចម្ការរបស់ខ្ញុំក៏ធំជាងចម្ការ  
 ណាៗទាំងអស់ កណ្តាលចម្ការមានផ្ទៃដីច្រើនរយករិសនោះ មានដើមកប្បាស  
 ១ កម្ពស់ ៨០ ហត្ថ ទំហំធំ មានមែក ៥ មែកទាំង ៥ នោះ មែកដទៃៗ  
 មិនមានផ្លែ មែកនៅទិសខាងកើតមានផ្លែ ១ ផ្លែប៉ុនពាងធំ ផ្លែនោះមាន ៦  
 ក្រែប ក្នុងក្រែប ៦ នោះ មានស្រោម ៦ ទើបខ្ញុំឲ្យគេតាក់តែងពុកចង្កា  
 ហើយងូតទឹក ប្រោះព្រំខ្លួនឯងហើយ ក៏ទៅចម្ការ ឈរមើលផ្ទៃកប្បាសទាំង  
 នោះ ផ្លែនោះបែកហើយ ទើបលូកដៃចូលទៅចាប់ស្រោមកប្បាសទាំងនោះ

គហបតិវគ្គ អកយរាជកុមារសូត្រទី ៨

ក៏ក្លាយជាទាសៈទៅ ពួកទាសៈទាំងនោះ ក៏រត់ទៅរឿងៗ ខ្លួន ខ្ញុំមិនបានជួប  
 ទាសៈទាំងនោះ រហូតទល់ឥឡូវនេះ ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំបានជួបហើយ ទាសៈប្រាសាទ  
 ឈ្មោះហៅថា នន្ទៈ បុណ្ណៈ វឌ្ឍមានៈ ឆត្តៈ មន្តលៈ ហេដ្ឋិយៈ ហើយក្រោក  
 ចាប់ពួកអ្នកលេងត្រង់ផ្ទៀងសក់ ហើយឈរឡើង អ្នកលេងទាំងនោះអាចនឹង  
 បដិសេធថា ពួកខ្ញុំមិនមែនជាទាសៈ ។ គ្រានោះ បុរសចំណាស់នោះ ក៏នាំ  
 ខ្លួនអ្នកលេងទាំងនោះទៅឡើងសាលាក្តី លើកលក្ខណៈទាសៈឡើងឲ្យព្រម  
 ទទួល ធ្វើអ្នកលេងទាំងនោះឲ្យធ្លាក់ជាទាសៈ ជាអ្នកបម្រើអស់មួយជីវិត ។  
 តថាគតមិនពោលសម្តីបែបនេះ ។ វាចាទី ២ ជាវាចារបស់ចោរ សម្រាប់  
 បុគ្គលដទៃមានប្រការផ្សេងៗ ព្រោះឃើញដល់អាមិស ឬព្រោះអំណាចការ  
 ចង់ផឹកស្រាជាដើម និងជាតិរច្ចានកថា ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យថា រឿង  
 ចោរ រឿងព្រះរាជាជាដើម តថាគតមិនពោលវាចានោះ ។ វាចាទី ៣ ជា  
 កថាដែលអាស្រ័យអរិយសច្ច ដែលពួកបណ្ឌិតស្តាប់សូម្បី ១០០ ឆ្នាំ ក៏មិន  
 ឆ្កែត ។ ដូច្នោះ ទើបតថាគតមិនពោលវាចាពិត ដែលមិនជាទីស្រឡាញ់  
 ទាំងជាទីស្រឡាញ់ ពោលតែវាចាទី ៣ ។ មិនឲ្យវេលាដែលគួរពោលវាចា  
 ទី ៣ កន្លងទៅឡើយ ។ គប្បីជ្រាបថា ឧបមាដោយរឿងក្មេងកំលោះ ដែល  
 មកហើយខាងដើម ។ ក្នុងទីនោះ សំដៅយកវាចា ដែលមិនជាទីស្រឡាញ់  
 វាចាទី ៣ ។

[ ៧៥ ] បទថា ឧទាហរ ថានសោវេតំ សេចក្តីថា អកយរាជកុមារ  
 ទូលសួរថា សេចក្តីនោះប្រាកដដល់ព្រះតថាគតក្លាមៗ ដោយព្រះញាណ

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៧៣៦

ដែលកើតឡើងហើយដ៏ឆាប់រហ័ស ។ បទថា បញ្ញាតោ ប្រែថា បុគ្គលនោះ  
 ដឹងហើយ ដឹងទូទៅហើយ ប្រាកដហើយ ។ បទថា ធម្មធាតុ សំដៅដល់  
 សភាវៈនៃធម៌ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់ព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ ។ ពិតហើយ  
 ព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដឹងដោយល្អហើយ គឺនៅ  
 ក្នុងព្រះហស្តនៃព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះអង្គទ្រង់បំណងសេចក្តី  
 ណាមួយ សេចក្តីទាំងអស់នោះ ក៏ជាក់ច្បាស់ឆាប់រហ័សរាន់ ។ ពាក្យដ៏សេស  
 ក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ងាយយល់ទាំងអស់ ព្រះធម្មទេសនានេះ ចប់ហើយដោយ  
 អំណាចនៃវេនេយ្យបុគ្គល ដូច្នោះ ។

អកយរាជកុមារសូត្រ ចប់  
 សូត្រទី ៨ ចប់



# សុត្តន្តបិដក ពហុវេទនិយសូត្រទី ៩

[ ៩៧ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀបក្រុងសាវត្ថី ។ លំដាប់ នោះ មានជាងឈើម្នាក់ឈ្មោះបញ្ចក្កៈ ចូលទៅរកព្រះថេរៈឈ្មោះឧទាយី មានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះឧទាយីមានអាយុ ហើយ អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។

[ ៩៨ ] ជាងឈើឈ្មោះបញ្ចក្កៈនោះ លុះអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ បាននិយាយនឹងព្រះឧទាយីមានអាយុយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះឧទាយីដ៏ចម្រើន វេទនាដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយ មានប៉ុន្មានយ៉ាង ។ ព្រះឧទាយី តបថា ម្ចាស់គហបតី វេទនាដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែង មាន ៣ យ៉ាង គឺសុខវេទនា ១ ទុក្ខវេទនា ១ អទុក្ខមសុខវេទនា ១ ម្ចាស់គហបតី វេទនាទាំង ៣ យ៉ាងនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយ ។ បពិត្រ ព្រះឧទាយីដ៏ចម្រើន វេទនាទាំង ៣ ព្រះមានព្រះភាគមិនទ្រង់សម្តែងទេ ព្រះ មានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងតែវេទនា ២ គឺសុខវេទនា ១ ទុក្ខវេទនា ១ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឯអទុក្ខមសុខវេទនានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ សម្តែងចំពោះសេចក្តីសុខដ៏ល្អិតខ្ពស់ ។ ព្រះឧទាយីមានអាយុ បាននិយាយ នឹងជាងឈើឈ្មោះបញ្ចក្កៈជាគម្រប់ពីរដងថា ម្ចាស់គហបតី ព្រះមានព្រះ ភាគ មិនទ្រង់សម្តែងតែត្រឹមវេទនា ២ ទេ វេទនាទាំង ៣ គឺសុខវេទនា ១

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

៧៣៨

ទុក្ខវេទនា ១ អទុក្ខមសុខវេទនា ១ ក៏ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដែរ ម្នាល  
 គហបតី វេទនាទាំង ៣ នេះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយ ។ ជាង  
 ឈើឈ្មោះបញ្ចកង្កៈ បាននិយាយនឹងព្រះឧទាយីមានអាយុ ជាគម្រប់ពីរជង  
 ថា បពិត្រព្រះឧទាយីដ៏ចម្រើន វេទនាទាំង ៣ ព្រះមានព្រះភាគមិនទ្រង់  
 សម្តែងទេ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងតែវេទនា ២ គឺសុវេទនា ១ ទុក្ខ-  
 វេទនា ១ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឯអទុក្ខមសុខវេទនានោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់សម្តែងចំពោះតែសេចក្តីសុខដ៏ល្អិតខ្ពត្តម ។ ព្រះឧទាយីមានអាយុ បាន  
 និយាយនឹងជាងឈើឈ្មោះបញ្ចកង្កៈជាគម្រប់ ៣ ជងទៀតថា ម្នាលគហបតី  
 ព្រះមានព្រះភាគមិនទ្រង់សម្តែងតែត្រឹមវេទនា ២ ទេ វេទនា ៣ គឺសុវេទនា  
 ១ ទុក្ខវេទនា ១ អទុក្ខមសុខវេទនា ១ ក៏ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដែរ  
 ម្នាលគហបតី វេទនា ៣ នេះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងហើយ ។  
 ជាងឈើឈ្មោះបញ្ចកង្កៈ បាននិយាយនឹងព្រះឧទាយីមានអាយុ ជាគម្រប់ ៣  
 ជងទៀតថា បពិត្រព្រះឧទាយីដ៏ចម្រើន វេទនា ៣ ព្រះមានព្រះភាគមិនបាន  
 សម្តែងទេ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងតែវេទនា ២ គឺសុវេទនា ១ ទុក្ខ-  
 វេទនា ១ បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន ឯអទុក្ខមសុខវេទនានោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់សម្តែងចំពោះតែសេចក្តីសុខដ៏ល្អិតខ្ពត្តម ។ ព្រះឧទាយីមានអាយុ មិន  
 អាចធ្វើជាងឈើឈ្មោះបញ្ចកង្កៈ ឲ្យយល់បានឡើយ ចំណែកខាងជាងឈើ  
 ឈ្មោះបញ្ចកង្កៈសោត ក៏មិនអាចធ្វើព្រះឧទាយីមានអាយុឲ្យយល់បានដែរ ។

[ ៧៧ ] ព្រះអានន្ទមានអាយុ បានព្វពាក្យចរចានេះ របស់ព្រះឧទាយី

មានអាយុ ជាមួយនឹងជាងឈើឈ្មោះបញ្ចក្កៈ ។ លំដាប់នោះ ព្រះអានន្ទ  
 មានអាយុ ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក្រាប  
 ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ព្រះអានន្ទមាន  
 អាយុ លុះអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ ក៏ក្រាបទូលនូវពាក្យចរចារបស់ព្រះ  
 ឧទាយីមានអាយុទាំងប៉ុន្មាន ដែលបានចរចាជាមួយនឹងជាងឈើឈ្មោះបញ្ច-  
 ក្កៈទាំងអស់នោះ ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ។ កាលព្រះអានន្ទ ពោលយ៉ាង  
 នេះហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មានព្រះតម្រាស់នឹងព្រះអានន្ទមានអាយុដូច្នោះ  
 ថា ម្ចាស់អានន្ទ ជាងឈើឈ្មោះបញ្ចក្កៈ មិនអនុមោទនា ចំពោះបរិយាយ  
 ដ៏ល្អិតហ្មត់ចត់របស់ឧទាយីកិកុ ចំណែកខាងឧទាយីកិកុសោត ក៏មិនបានអនុ-  
 មោទនា ចំពោះបរិយាយដ៏ល្អិតហ្មត់ចត់ របស់ជាងឈើឈ្មោះបញ្ចក្កៈដែរ  
 ម្ចាស់អានន្ទ វេទនា ៧ ក៏តថាគតបានសម្តែងដោយបរិយាយ វេទនា ៣ ក៏  
 តថាគតបានសម្តែងដោយបរិយាយ វេទនា ៤ ក៏តថាគតបានសម្តែងដោយ  
 បរិយាយ វេទនា ៥ ក៏តថាគតបានសម្តែងដោយបរិយាយ វេទនា ៦ ក៏  
 តថាគតបានសម្តែងដោយបរិយាយ វេទនា ១៨ ក៏តថាគតបានសម្តែងដោយ  
 បរិយាយ វេទនា ៣៦ ក៏តថាគតបានសម្តែងដោយបរិយាយ វេទនា ១០៨  
 ក៏តថាគតបានសម្តែងដោយបរិយាយ ម្ចាស់អានន្ទ ធម៌ក៏តថាគតបានសម្តែង  
 ដោយបរិយាយ យ៉ាងនេះឯង ម្ចាស់អានន្ទ កាលបើធម៌ គឺតថាគតសម្តែង  
 ហើយដោយបរិយាយយ៉ាងនេះ ជនទាំងឡាយណា មិនដឹងតាម មិនយល់  
 ព្រម មិនរីករាយ ចំពោះភាសិត និងពាក្យចរចាដ៏ពិរោះ នៃគ្នានិងគ្នាហើយ

ការបង្កហេតុ ការឈ្នោះ ការទាស់ទែង និងការពោលចាក់ដោតគ្នានិងគ្នា ដោយលំពៃង គឺមាត់ក៏ប្រាកដដល់ជនទាំងនោះ ដូច្នោះ ម្ចាស់អានន្ទ ធម៌តថាគត បានសម្តែងហើយដោយបរិយាយយ៉ាងនេះឯង ម្ចាស់អានន្ទ កាលបើធម៌ គឺ តថាគតសម្តែងដោយបរិយាយយ៉ាងនេះហើយ ជនទាំងឡាយណា នឹងដឹង តាម យល់ព្រមតាម រីករាយតាមចំពោះសុភាសិត និងពាក្យចរចាដ៏ពិរោះនៃ គ្នានិងគ្នាហើយ ការព្រមព្រៀងគ្នា ការរីករាយរាក់ទាក់រកគ្នា ការមិនទាស់ទែង គ្នា ដូចទឹកលាយដោយទឹកដោះស្រស់ មើលគ្នានិងគ្នាដោយភ្នែកជាទីស្រឡាញ់ ក៏នឹងប្រាកដដល់ជនទាំងឡាយនោះ ។

[ ១០០ ] ម្ចាស់អានន្ទ កាមគុណទាំងឡាយនេះ មាន ៥ យ៉ាង កាមគុណទាំងឡាយ ៥ តើដូចម្តេច គឺរូបទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងដោយ ភ្នែក ជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត មានសភាពគួរស្រឡាញ់ប្រកប ដោយកាម ជាទីរីករាយ សំឡេងទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងដោយត្រចៀក ... ក្លិនទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងដោយច្រមុះ ... រសទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹង ដោយអណ្តាត ... ផោដ្ឋព្វៈទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងដោយកាយ ជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត មានសភាពគួរស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាម ជាទីរីករាយ ម្ចាស់អានន្ទ កាមគុណមាន ៥ យ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់អានន្ទ សេចក្តីសុខ សោមនស្សណាមួយ កើតឡើងព្រោះអាស្រ័យកាមគុណទាំង- ឡាយ ៥ នេះ សេចក្តីសុខ សោមនស្សនេះ ហៅថា កាមសុខ ។

[ ១០១ ] ម្ចាស់អានន្ទ បុគ្គលណាមួយ គប្បីពោលយ៉ាងនេះថា សត្វ

ទាំងឡាយ តែងទទួលសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស មានកំណត់អស់ត្រឹម  
 ប៉ុណ្ណោះ ពាក្យនេះរបស់បុគ្គលនោះ តថាគតមិនបានយល់តាមទេ ការដែល  
 មិនយល់តាមនោះ ព្រោះហេតុអ្វី ម្នាលអានន្ទ ព្រោះថាសេចក្តីសុខដទៃដ៏  
 ប្រសើរថ្លៃថ្នាំ ឧត្តមថ្លៃថ្នាំជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ នៅមានទៀត ។ ម្នាលអានន្ទ  
 មានសេចក្តីសុខដទៃដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្នាំ ឧត្តមថ្លៃថ្នាំ ជាងសេចក្តីសុខនេះ តើដូច  
 ម្តេច ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាក  
 អកុសលធម៌ទាំងឡាយ គឺនីវរណៈ ៥ ក៏បានដល់នូវបឋមជ្ឈាន ដែល  
 ប្រកបដោយវិតក្ក និងវិចារៈ មានបីតិ និងសុខកើតអំពីសេចក្តីស្ងាត់ចាក  
 នីវរណធម៌ ទើបសម្រេចសម្រាន្តនៅដោយស្រួល ម្នាលអានន្ទ នេះឯងជា  
 សេចក្តីសុខដទៃដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្នាំ ឧត្តមថ្លៃថ្នាំ ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ ។ ម្នាល  
 អានន្ទ បុគ្គលណាមួយគប្បីពោលយ៉ាងនេះថា សត្វទាំងឡាយ តែងទទួល  
 សេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស អស់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ពាក្យនេះ របស់បុគ្គលនោះ  
 តថាគតមិនយល់តាមទេ ការមិនយល់តាមនោះ តើព្រោះហេតុដូចម្តេច ម្នាល  
 អានន្ទ ព្រោះថា សេចក្តីសុខដទៃដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្នាំ ឧត្តមថ្លៃថ្នាំ ជាងសេចក្តី  
 សុខនុ៎ះ នៅមានទៀត ។ ម្នាលអានន្ទ សេចក្តីសុខដទៃដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្នាំ ឧត្តម  
 ថ្លៃថ្នាំ ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ តើដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
 ព្រោះរម្ងាប់នូវវិតក្ក និងវិចារៈ ក៏ដល់នូវទុតិយជ្ឈាន ជាធម្មជាតិមានប្រាកដ  
 ក្នុងខ្លួន ប្រកបដោយសេចក្តីជ្រះថ្លា គឺសទ្ធា ជាសភាពនៃចិត្តដ៏ខ្ពស់ឯក ឥត  
 មានវិតក្ក និងវិចារៈ មានតែបីតិ និងសុខកើតអំពីសមាធិ ។ បេ។ បានដល់

នូវតតិយជ្ឈាន ... បានដល់នូវចតុត្ថជ្ឈាន ក៏សម្រេចសម្រាន្តនៅដោយស្រួល  
 ម្នាលអានន្ទ នេះឯង ជាសេចក្តីសុខដ៏ទៃ ដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាង  
 សេចក្តីសុខនុ៎ះ ។ ម្នាលអានន្ទ សេចក្តីសុខដ៏ទៃ ដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា  
 ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ តើដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះ  
 កន្លងនូវរូបសញ្ញា ព្រោះកម្ចាត់បង់នូវបដិយសញ្ញា មិនបានធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវ  
 នានត្ថសញ្ញា ដោយប្រការទាំងពួង ក៏បានដល់នូវអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន  
 ដោយកិរិយាធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា អាកាសមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ម្នាលអានន្ទ នេះ  
 ឯង ជាសេចក្តីសុខដ៏ទៃ ដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ ។  
 ម្នាលអានន្ទ សេចក្តីសុខដ៏ទៃដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ  
 តើដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះកន្លងនូវអាកាសា-  
 នញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ក៏បានដល់នូវវិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន  
 ដោយធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុត ដូច្នោះ ម្នាលអានន្ទ នេះឯង  
 ជាសេចក្តីសុខជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ ។ បេយ ម្នាលអានន្ទ សេចក្តីសុខដ៏ទៃ ដ៏  
 ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ តើដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ ព្រោះកន្លងនូវវិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង  
 ក៏បានដល់នូវអាកិញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា វត្ថុបន្តិចបន្តួច  
 មិនមាន ដូច្នោះ ម្នាលអានន្ទ នេះឯង ជាសេចក្តីសុខជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ ។ បេយ  
 ម្នាលអានន្ទ សេចក្តីសុខដ៏ទៃ ដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ  
 តើដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះកន្លងនូវអាកិញ្ញាយត-

នជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ក៏បានដល់នូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ម្នាលអានន្ទ នេះឯង ជាសេចក្តីសុខដទៃ ដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាង សេចក្តីសុខនុ៎ះ ។

[ ១០២ ] ម្នាលអានន្ទ បុគ្គលណាគប្បីពោលយ៉ាងនេះថា សត្វទាំង- ឡាយ តែងទទួលនូវសេចក្តីសុខ និងសោមនស្ស អស់កំណត់ត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ពាក្យនេះ របស់បុគ្គលនោះ តថាគតមិនយល់តាមទេ ការមិនយល់តាមនោះ តើព្រោះហេតុដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ព្រោះថា សេចក្តីសុខដទៃដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះនៅមានទៀត ។ ម្នាលអានន្ទ សេចក្តីសុខដទៃ ដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លាជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ តើដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ភិក្ខុ ក្នុងសាសនានេះ ព្រោះកន្លងនូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការ ទាំងពួង ទើបបានដល់នូវសញ្ញាវេទយិតនិរោធ ម្នាលអានន្ទ នេះឯង ជា សេចក្តីសុខដទៃ ដ៏ប្រសើរថ្លៃថ្លា ឧត្តមថ្លៃថ្លា ជាងសេចក្តីសុខនុ៎ះ ។ ម្នាល អានន្ទ ហេតុនេះតែងមានប្រាកដ ត្រង់ពាក្យដែលពួកបរិព្វាជក ជាអន្សត្រិយ និយាយយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតម ពោលអាងនូវសញ្ញាវេទយិតនិរោធ បញ្ញត្តនូវសញ្ញាវេទយិតនិរោធនោះ ថាជាសេចក្តីសុខ តើអ្វីជាសញ្ញាវេទយិ- តនិរោធនោះ សញ្ញាវេទយិតនិរោធនោះ តើដូចម្តេច ម្នាលអានន្ទ ( បើ ) ពួកបរិព្វាជក ជាអន្សត្រិយនិយាយយ៉ាងនេះ អ្នកគប្បីពោលតបយ៉ាងនេះថា ម្នាលអារុសោ ព្រះមានព្រះភាគមិនបានបញ្ញត្ត ( នូវសញ្ញាវេទយិតនិរោធ ) ថាជាសេចក្តីសុខ ព្រោះសំដៅយកសុខវេទនា ( នោះ ) ទេ ម្នាលអារុសោ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

៩៤៤

មួយទៀត បុគ្គលតែងបានសេចក្តីសុខ ក្នុងទីណាៗ ព្រះតថាគតក៏បញ្ជាតនូវ  
សញ្ញាវេទន៍តនិរោធិ ថាជាសេចក្តីសុខត្រង់ទីនោះៗ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់សម្តែងសុភាសិតនោះចប់ហើយ ព្រះអាននូវមានអាយុ ក៏ពេញចិត្ត  
ត្រេកអរ រីករាយ ចំពោះភាសិតរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ពហុវេទន៍យសូត្រទី ៩ ចប់



### អដ្ឋកថា

### ពហុវេទនិយសូត្រទី ៩

[ ៩៧ ] ពហុវេទនិយសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងបណ្ដាបទទាំងនោះ បទថា បញ្ចកង្ក ក្នុងបទថា បញ្ចកង្កោ ឧបតិ ជាឈ្មោះរបស់ជាងឈើនោះ គេដឹងទូទៅថាបញ្ចកង្កៈ ក៏ព្រោះជាអ្នក ប្រកបដោយឧបករណ៍ ៥ យ៉ាង ពោល គឺកាំបិត ពូថៅ ពន្លាក ញញូរ និងខ្សែបន្ទាត់ ។ បទថា ឧបតិ គឺជាប្រធាននៃពួកជាងឈើ ។ បទថា ឧទាយី គឺព្រះឧទាយិត្ថេរដែលជាបណ្ឌិត ។

[ ៩៨ ] បទថា បរិយាយំ ប្រែថា ហេតុ ។ បទថា ទ្វេចានន្ទ កាត់បទជា ទ្វេបិ អាណន្ទ ។ បទថា បរិយាយេន គឺដោយហេតុ ។

បណ្ដាវេទនាទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា វេទនា មាន ២ គឺវេទនាដែល ប្រព្រឹត្តទៅតាមផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត ។ មាន ៣ គឺសុខវេទនាជាដើម<sup>១</sup> ។ ពោលដោយឥន្ទ្រិយមាន ៥ គឺសុខិន្ទ្រិយជាដើម ពោលដោយទ្វារមាន ៦ គឺ ចក្ខុសម្ពុស្សជាវេទនាជាដើម ពោលដោយឧបរិចារ មាន ១៨ គឺឃើញរូប ដោយចក្ខុ ហើយក៏តាមពិចារណារូបដែលជាទីតាំងនៃសោមនស្ស ដូច្នោះ ។ មាន ៣៦ យ៉ាង គឺសោមនស្សដែលអាស្រ័យផ្ទះ ៦ សោមនស្សដែល អាស្រ័យនេក្ខម្មៈ ៦ ទោមនស្សដែល អាស្រ័យផ្ទះ ៦ ទោមនស្សដែល អាស្រ័យនេក្ខម្មៈ ៦ ឧបេក្ខាដែលអាស្រ័យផ្ទះ ៦ ឧបេក្ខាដែលអាស្រ័យ

---

១- ឯវេទនា ៤ មិនឃើញមានអដ្ឋកថាពន្យល់ឡើយ ។

នេក្ខម្មៈ ៦ គប្បីជ្រាបវេទនាទាំងនោះ គឺអតីត ៣៦ អនាគត ៣៦ បច្ចុប្បន្ន ៣៦ រួមជា ១០៨ ។

[ ១០០ ] ព្រះវាចាថា បញ្ច ខោ សមេ អាណន្ទ កាមគុណា នេៈ ជាអនុសន្និ ចែកម្នាក់មួយចំណែក ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មិនមែន បញ្ញត្តវេទនា តាំងរៀងគ្នា ២ ប៉ុណ្ណោះទេ ទ្រង់ត្រាស់វេទនា ១ ដោយបរិយាយ ក៏មាន កាលទ្រង់សម្តែងវេទនានោះ ទើបទ្រង់ផ្តើមទេសនានេះ ដើម្បីឧបការៈ ពាក្យរបស់នាយជាងឈើ ឈ្មោះបញ្ចកង្កៈ ។ បទថា អភិក្កន្តតរំ ប្រែថា ល្អជាង ។ បទថា បណ្ឌិតតរំ ប្រែថា សមគួរជាង ។ ក្នុងវេទនាទាំងនោះ ឯង ត្រាស់ហៅថា អទុក្ខមសុខវេទនា តាំងអំពីចតុត្ថជ្ឈាន ។ អទុក្ខមសុខ- វេទនានោះ ត្រាស់ហៅថា សុខ ព្រោះអត្ថថា ស្ងប់ និងព្រោះអត្ថថា ប្រណីត ។ សោមនស្សដែលអាស្រ័យផ្ទះ ៦ ត្រាស់ហៅថា សុខ ។ និរោធិ ឈ្មោះថា សុខ ព្រោះជាសុខដែលមិនមានអ្នកសោយ ។ ពិតហើយ សុខ ដែលកើតដោយអំណាចកាមគុណ ៥ និងដោយអំណាចសមាបត្តិ ៨ ឈ្មោះ ថា សុខដែលមានអ្នកសោយ ។ និរោធិ ឈ្មោះថា សុខដែលមិនមានអ្នក សោយ ។ ដូច្នោះ មិនថាសុខដែលមានអ្នកសោយ ឬសុខដែលមិនមាន អ្នកសោយឡើយ ក៏ចាត់ថា ជាសុខតែម្យ៉ាងនោះឯង ព្រោះអត្ថថា ជាសុខ ពោល គឺការវៈដែលមិនមានទុក្ខ ។ បទថា យត្ថ យត្ថ ប្រែថា ក្នុងទីណា មួយ ។ បទថា សុខំ ឧបលត្តតិ សេចក្តីថា រមែងកើតសុខដែលមានអ្នក សោយខ្លះ សុខដែលមិនមានអ្នកសោយខ្លះ ។ បទថា តថាគតរមែងបញ្ញត្ត

បបញ្ចសុទនី អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកាយ

៩៤៧

សុខនោះៗ ក្នុងសុខ គឺតថាគតរមែងបញ្ចត្តការៈ ដែលមិនមានទុក្ខទាំងអស់  
នោះ ក្នុងសុខតែម្យ៉ាង ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើនិរោធ  
សមាបត្តិឲ្យជាប្រធាន ហើយបញ្ចប់ទេសនា ដោយអគ្គធម៌ គឺព្រះអរហត្ត  
ដោយអំណាចវេនេយ្យបុគ្គល ដូច្នោះ ។<sup>១៣៣</sup>

ពហុវេទនិយសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ៩ ចប់



# សុត្តន្តបិដក អបណ្ណកសូត្រទី ១០

[ ១០៣ ] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ចារិកក្នុងដែនកោសល មួយអន្លើដោយភិក្ខុសង្ឃច្រើន  
 ក៏បានដល់ព្រាហ្មណគ្រាម ឈ្មោះសាលារបស់ពួកអ្នកកោសល ។ ពួក  
 ព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីអ្នកស្រុកសាលា ក៏និយាយគ្នាថា ម្ចាស់គ្នាយើង ឮថា  
 ព្រះសមណគោតម ជាសក្យបុត្ត ចេញចាកសក្យត្រកូលទ្រង់ព្រះផ្នួស  
 ( ឥឡូវ ) ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ចារិកក្នុងដែនកោសល មួយអន្លើដោយ  
 ភិក្ខុសង្ឃដ៏ច្រើន បានមកដល់សាលគ្រាមហើយ ។ កិត្តិសព្វដ៏ល្អ នៃព្រះ  
 គោតមដ៏ចម្រើននោះ ឮខ្លួនខ្លាយសុសសាយយ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
 នោះ ព្រះអង្គឆ្ងាយចាកសេចក្តីសៅហ្មងគ្រប់យ៉ាង ទ្រង់ត្រាស់ដឹងនូវព្រៃយ្យ-  
 ធម៌ទាំងពួង ដោយប្រពៃចំពោះព្រះអង្គឯង ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជា និងចរណៈ  
 ទ្រង់មានដំណើរល្អ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវត្រៃលោក ទ្រង់ប្រសើរដោយសីលា-  
 ទិគុណារកបុគ្គលណាមួយស្មើគ្មាន ទ្រង់ទូន្មាននូវបុរសដែលគួរទូន្មានបាន ទ្រង់  
 ជាគ្រូនៃទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ទ្រង់បានត្រាស់ដឹងនូវអរិយសច្ចធម៌  
 ទ្រង់លែងវិលត្រឡប់មកកាន់ភពថ្មីទៀត ទ្រង់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយ  
 ប្រាជ្ញា ចំពោះព្រះអង្គនូវលោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្ម-  
 លោក នូវពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព  
 និងមនុស្សដ៏សេស ហើយប្រកាស ទ្រង់សម្តែងនូវធម៌មានលម្អបទដើម បទ

កណ្តាល និងបទចុង ទ្រង់ប្រកាសនូវព្រហ្មចរិយធម៌ ព្រមទាំងអត្ត និង ព្យញ្ជនៈដ៏ពេញបរិបូណ៌ បរិសុទ្ធទាំងអស់ ក៏ការដែលបានឃើញ បានច្រើននឹង ព្រះអរហន្តទាំងឡាយមានសកាតដូច្នោះ ជាការប្រពៃណាស់ ។ លំដាប់នោះ ពួកព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីអ្នកស្រុកសាលា ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ អ្នកខ្លះក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយ ក្នុងទីសមគួរ អ្នកខ្លះក៏ពោលពាក្យសំណេះសំណាលរាក់ទាក់ ទៅរកព្រះមាន ព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យជាទីរីករាយ និងពាក្យជាទីរឭកហើយ អង្គុយក្នុងទី សមគួរ អ្នកខ្លះក៏អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ប្រណម្យអញ្ជូលឆ្ពោះទៅព្រះមានព្រះ ភាគ អ្នកខ្លះក៏អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ប្រកាសនាម និងគោត្រឲ្យឮ ក្នុងសម្លាក់ នៃព្រះមានព្រះភាគ អ្នកខ្លះក៏អង្គុយនៅស្ងៀមក្នុងទីសមគួរ ។

[ ១០៤ ] លុះសាលេយ្យកព្រាហ្មណគហបតី អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ ចុះអ្នក ទាំងឡាយ មានគ្រុណាមួយ ជាទីគាប់ចិត្ត ល្មមឲ្យអ្នកទាំងឡាយមានសទ្ធា ប្រកបដោយហេតុដែរឬ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងខ្ញុំទាំងឡាយ មិន មានគ្រុណាមួយ ជាទីគាប់ចិត្ត ល្មមឲ្យយើងខ្ញុំទាំងឡាយ មានសទ្ធាប្រកប ដោយហេតុទេ ។ ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ មិនបាន គ្រូជាទីគាប់ចិត្តហើយ ត្រូវប្រព្រឹត្តសមាទាននូវអបណ្ណកធម៌នេះវិញ ម្ចាស់ គហបតីទាំងឡាយ ព្រោះថា អបណ្ណកធម៌ ដែលអ្នកទាំងឡាយបានធ្វើឲ្យ បរិបូណ៌ បានសមាទានហើយ ជាធម៌ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី

សេចក្តីសុខ ដល់អ្នកទាំងឡាយ អស់កាលជាយូរអង្វែង ។ ម្នាលគហបតិ ទាំងឡាយ អបណ្ណកធម៌ តើដូចម្តេច ។

[ ១០៥ ] ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពួក មួយ មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយ មិន មានផល ការបូជាធំមិនមានផល ការបូជាតូចមិនមានផល ផលវិបាករបស់ កម្មទាំងឡាយ ដែលសត្វធ្វើល្អ និងធ្វើអាក្រក់មិនមាន លោកនេះមិនមាន បរលោកមិនមាន មាតាមិនមានគុណ បិតាមិនមានគុណ សត្វទាំងឡាយជា ឱបបាតិកៈមិនមាន ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកព្រមព្រៀងប្រតិបត្តិត្រឹមត្រូវ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយបញ្ញារបស់ខ្លួន នូវលោកនេះ និងបរលោកហើយ ប្រកាសបានក្នុងលោកនេះមិនមាន ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ បណ្តាសមណ- ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ មានវាទៈជាសីកសត្រូវ ដោយត្រង់ ( ខុសទីទៃពីគ្នា ) ពោលទៅរកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះវិញ ថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយមានផល ការបូជាធំមានផល ការបូជាតូចមាន ផល ផលវិបាករបស់កម្មដែលសត្វធ្វើល្អ និងធ្វើអាក្រក់មាន លោកនេះមាន បរលោកមាន មាតាមានគុណ បិតាមានគុណ សត្វទាំងឡាយជាឱបបាតិកៈ មាន ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកព្រមព្រៀងគ្នា ប្រតិបត្តិត្រឹមត្រូវ បានធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញារបស់ខ្លួននូវលោកនេះ និងបរលោក ហើយប្រកាស បានក្នុងលោកនេះមាន ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយសម្គាល់ នូវហេតុនោះដូចម្តេច ក្រែងសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយនេះ ពោលពាក្យជា

សីកសត្រូវដោយត្រង់ទៅរកគ្នានិងគ្នាមែនឬ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ១០៦ ] ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ បណ្ណាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយណា មានវាទះយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយ មិនមានផល ការបូជាធំ មិនមានផល ការបូជាតូច មិនមានផល ។ បេ ។ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយប្រាជ្ញារបស់ខ្លួនឯង នូវលោក នេះ និងបរលោក ហើយប្រកាសបាន ក៏មិនមាន ហេតុនោះ ក៏ប្រាកដដល់ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ( សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ) ក៏លះបង់នូវ កុសលធម៌ទាំង ៣ នេះ គឺកាយសុចរិត វចីសុចរិត មនោសុចរិត ហើយ សមាទាន ប្រព្រឹត្តនូវអកុសលធម៌ទាំង ៣ នេះ គឺកាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិតវិញ ការប្រព្រឹត្តនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថា ពួកសមណ- ព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ មិនឃើញទោស នៃអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ដ៏ លាមក ដ៏សៅហ្មង ព្រមទាំងមិនឃើញអានិសង្សនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជាចំណែកនៃសេចក្តីផ្តរផង់ ក្នុងកិរិយាចេញចាកកាម ។ បុគ្គលមានសេចក្តី យល់ឃើញបរលោកដែលមានប្រាកដមែនថា បរលោកមិនមានវិញ សេចក្តី យល់ឃើញរបស់អ្នកនោះ ឈ្មោះថាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលត្រិះរិះនូវបរលោកដែល មានប្រាកដមែនថា បរលោកមិនមានទៅវិញ សេចក្តីត្រិះរិះរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាសង្កប្ប ។ បុគ្គលពោលវាចាចំពោះបរលោក ដែលមានពិត ប្រាកដមែនថា បរលោកមិនមានទៅវិញ វាចារបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាវាចា ។ បុគ្គលពោលនូវបរលោកដែលមានពិតមែនថា បរលោកមិនមាន

ទៅវិញ បុគ្គលនេះ ឈ្មោះថាធ្វើសិក្ខាសត្រូវចំពោះព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ដែល  
 ជាអ្នកជ្រាបច្បាស់នូវបរលោក ។ បុគ្គលណា ពន្យល់អ្នកដទៃឲ្យយល់បរលោក  
 ដែលមានពិតមែនថា បរលោកមិនមានទៅវិញ ការពន្យល់នោះ របស់បុគ្គល  
 នោះ ឈ្មោះថា អសទ្ធម្មសញ្ញាតិ គឺការពន្យល់ខុសចាកព្រះសទ្ធម្ម ហើយ  
 លើកតម្កើងខ្លួនឯង បង្ហាបបុគ្គលដទៃ ដោយអសទ្ធម្មសញ្ញាតិនោះ ។ មួយ  
 វិញទៀត បុគ្គលលះបង់នូវការៈជាអ្នកមានសីលលក្ខណ៍កាលមុន ហើយតាំង  
 ទុកនូវការៈជាអ្នកទ្រុស្តសីលវិញ នេះឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ មិច្ឆាសន្តិប្ប មិច្ឆា-  
 វាចា ជាសិក្ខាសត្រូវនឹងព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ជាអសទ្ធម្មសញ្ញាតិ ហៅថា  
 លើកតម្កើងខ្លួនឯង បង្ហាបបុគ្គលដទៃ ។ ធម៌ជាអកុសលដ៏លាមកមានច្រើន  
 ទាំងអម្បាលនេះ កើតឡើងព្រម ព្រោះមានមិច្ឆាទិដ្ឋិជាបច្ច័យយ៉ាងនេះ ។

[ ១០៧ ] ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ វិញ្ញាបុរសតែងពិចារណាយើង  
 ក្នុងលទ្ធិរបស់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍នោះ ដូច្នោះថា បើបរលោកមិនមានទេ  
 បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹង  
 ធ្វើខ្លួនឲ្យស្មើបានយ៉ាងនេះ បើបរលោកមានមែន បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ  
 លុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ មុខជានឹងទៅកើតក្នុងកំណើត  
 តិរច្ឆាន ប្រេត អសុរកាយ នរក យ៉ាងនេះមិនខាន ។ បើបរលោកមិនមាន  
 ដោយពិត ពាក្យរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ឈ្មោះថាពាក្យ  
 ពិត តែថាបុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ លោកតិះដៀលក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ននេះថា បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ ជាអ្នកទ្រុស្តសីល ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ជា

នត្តិកវាទ ។ បើបរលោកមានពិតមែន បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ ទទួលបាន  
 ក្នុងចំណែកទាំងពីរ គឺអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយតិះដៀលក្នុងបច្ចុប្បន្ន លុះបែកឆ្ងាយ  
 រាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងទៅកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ប្រេត  
 អសុរកាយ នរក ។ អបណ្ណកធម៌ ដែលបុគ្គលធ្វើមិនពេញលេញ សមាទាន  
 មិនល្អហើយ រមែងផ្សាយទៅតាមវាទៈរបស់ខ្លួន ដោយចំណែកមួយ ហើយ  
 រៀបរយនូវហេតុជាទីតាំងនៃកុសលយ៉ាងនេះ ។

[ ១០៨ ] ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បណ្ណសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ  
 សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា  
 ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយ មានផល ។ បេ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ  
 ណា បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយប្រាជ្ញារបស់ខ្លួននូវលោកនេះ នឹងបរលោក  
 ហើយប្រកាសបាន ក៏មាន ហេតុនោះ ក៏ប្រាកដដល់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំង  
 នោះ ( សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ) បានលះបង់អកុសលធម៌ទាំង ៣ នេះ  
 គឺកាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត ហើយសមាទានប្រព្រឹត្តនូវកុសលធម៌  
 ទាំងឡាយ ៣ គឺកាយសុច្ចរិត វចីសុច្ចរិត មនោសុច្ចរិតវិញ ដំណើរនោះ  
 ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចម្រើននោះ បាន  
 ឃើញទោសនៃអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ដ៏ថាកទាប សៅហ្មង ឃើញនូវ  
 អានិសង្សនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជាចំណែកនៃសេចក្តីផ្តួចផ្តង់ ក្នុងកិរិយា  
 ចេញចាកកាម ។ បរលោកមានពិតមែន បុគ្គលនោះមានសេចក្តីយល់ឃើញ  
 ថា បរលោកមានមែន សេចក្តីយល់ច្បាស់ របស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា

សម្មាទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលត្រិះរិះនូវបរលោកដែលមានពិតមែនថា បរលោកមាន  
 មែន សេចក្តីត្រិះរិះរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សម្មាសង្កប្ប ។ បុគ្គលពោល  
 វាថា ចំពោះបរលោកដែលមានពិតមែនថា បរលោកមានមែន វាថារបស់  
 បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សម្មាវាចា ។ បុគ្គលពោលនូវបរលោកដែលមានពិត  
 មែនថា បរលោកមានមែន បុគ្គលនេះ ឈ្មោះថា មិនធ្វើនូវសីកសត្រូវដល់  
 ព្រះអរហន្តដែលជាអ្នកជ្រាបច្បាស់ នូវបរលោកទាំងនោះឡើយ ។ បុគ្គល  
 ពន្យល់អ្នកដទៃឲ្យយល់នូវបរលោកដែលមានពិតមែនថា បរលោកមានមែន  
 សេចក្តីពន្យល់របស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថាជាសទ្ធម្មសញ្ញត្តិ គឺការពន្យល់តាម  
 ព្រះសទ្ធម្ម ហើយក៏មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង មិនបង្ហាប់បុគ្គលដទៃ ដោយ  
 សទ្ធម្មសញ្ញត្តិនោះឡើយ ។ មួយវិញទៀត បុគ្គលលះបង់នូវការវះជាអ្នកទ្រុស្ត-  
 សីលអំពីកាលមុនពិត ហើយតាំងទុកនូវការវះជាអ្នកមានសីលល្អ នេះឈ្មោះ  
 ថា សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាសង្កប្ប សម្មាវាចា មិនជាសីកសត្រូវនឹងព្រះអរិយៈ  
 ទាំងឡាយ ជាអ្នកពន្យល់តាមព្រះសទ្ធម្ម ហៅថា មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង មិន  
 បង្ហាប់បុគ្គលដទៃ ។ កុសលធម៌មានច្រើន ទាំងអម្បាលនេះ តែងកើតឡើង  
 ព្រម ព្រោះមានសម្មាទិដ្ឋិជាបច្ច័យយ៉ាងនេះ ។

[ ១០៧ ] ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ វិញ្ញាបុរសតែងពិចារណាលើញ  
 ក្នុងលទ្ធិរបស់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដូច្នោះថា បើបរលោកមានមែន  
 បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ បែកធ្លាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈ មុខជានឹងទៅ  
 កាន់សុគតិ សួគ៌ ទៅលោក យ៉ាងនេះ ។ បើបរលោកមិនមានដោយពិតទេ

ពាក្យរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ឈ្មោះថា ជាពាក្យពិត តែ  
 ថាបុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ សរសើរក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះថា  
 បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ ជាអ្នកមានសីល ជាសម្មាទិដ្ឋិ ជាអត្តិកវាទ ។ បើ  
 បរលោកមានមែន បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ ទទួលយកជ័យជម្នះ ក្នុងចំណែក  
 ទាំងពីរ គឺអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយសរសើរក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយ  
 បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងទៅកាន់សុគតិ សួគ៌ ទេវលោក ។ អបណ្ណកធម៌  
 នេះដែលបុគ្គលធ្វើឲ្យពេញលេញ សមាទានល្អហើយ ក៏ផ្សាយទៅតាមវាទៈ  
 របស់ខ្លួន ដោយចំណែកទាំងពីរ ហើយរៀបរយនូវហេតុជាទីតាំងនៃអកុសល  
 បាន ។

[ ១១០ ] ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ មាន  
 វាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា បុគ្គលធ្វើបាបដោយខ្លួនឯង ឬប្រើអ្នកដទៃ  
 ឲ្យធ្វើ កាត់ ( នូវអវយវៈគេ ) ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ បៀតបៀនគេ ឬប្រើ  
 អ្នកដទៃឲ្យបៀតបៀន ធ្វើគេឲ្យសោកសៅ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យសោក  
 សៅ ធ្វើគេឲ្យលំបាក ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យលំបាក ធ្វើគេឲ្យញាប់ញ័រ ឬ  
 ប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យញាប់ញ័រ សម្លាប់សត្វ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យសម្លាប់ កាន់  
 យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាន់យក ) កាត់ទី-តដុះ  
 ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ ) បួនពួកអ្នកស្រុក ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបួន ) បួន  
 យកទ្រព្យផ្ទះមួយ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបួន ) ឈរចាំដណ្តើមទ្រព្យគេក្បែរផ្លូវ  
 ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យឈរចាំដណ្តើម ) លួចភរិយាបុគ្គលដទៃ ( ឬប្រើអ្នកដទៃ

ឲ្យលួច ) ពោលពាក្យកុហក ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកុហក ) ( បុគ្គលនោះ )  
 ឈ្មោះថា មិនធ្វើបាបទេ ទុកជាបុគ្គលណា ធ្វើសត្វទាំងឡាយលើផែនដីនេះ  
 ដោយគ្រឿងបក្រែងដែលមានខ្នងកង់ដ៏មុតដូចជាកាំបិតកោរ ឲ្យមានគំនរសាច់តែ  
 មួយ ឲ្យមានពំនូកសាច់តែមួយ បាបមានអំពើនោះជាហេតុ នៃបុគ្គល ( នោះ )  
 មិនមានទេ អំពើបាប ក៏មិនមកឲ្យផលដល់បុគ្គលនោះទេ ទុកជាបុគ្គលធ្ងន់  
 ទៅកាន់ត្រើយទន្លេគង្គាខាងត្បូង ហើយសម្លាប់សត្វ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យសម្លាប់  
 កាត់អវយវៈគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ បៀតបៀនគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបៀត  
 បៀន បាបមានអំពើនោះជាហេតុ នៃបុគ្គលនោះមិនមានឡើយ អំពើបាប ក៏  
 មិនមកឲ្យផលដល់បុគ្គលនោះទេ ទុកជាបុគ្គលធ្ងន់ទៅកាន់ត្រើយទន្លេគង្គាខាង  
 ជើង ហើយឲ្យទាន ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យឲ្យ បូជា ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបូជា បុណ្យ  
 មានអំពើនោះជាហេតុ នៃបុគ្គលនោះមិនមានទេ បុណ្យមិនមកឲ្យផលដល់  
 បុគ្គលនោះឡើយ បុណ្យមិនមានដោយការឲ្យទាន ដោយការទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយ  
 ដោយការសង្រួមកាយវាចា ដោយពោលពាក្យសច្ចៈទេ បុណ្យមិនមានមក  
 ដល់បុគ្គលនោះទេ ។ ម្នាលគហបតិវគ្គទាំងឡាយ មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួក  
 មួយ មានវាទៈជាសិក្ខសត្រូវដោយត្រង់ ទៅរកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ  
 ហើយពោលយ៉ាងនេះថា បុគ្គលធ្វើបាប ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើ កាត់អវយវៈគេ  
 ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ បៀតបៀនគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបៀតបៀន ធ្វើគេឲ្យ  
 សោកសៅ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យសោកសៅ ធ្វើគេឲ្យលំបាក ឬប្រើអ្នក  
 ដទៃ ឲ្យធ្វើគេឲ្យលំបាក ធ្វើគេឲ្យញាប់ញ័រ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យញាប់ញ័រ

សម្លាប់សត្វ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យសម្លាប់ កាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ  
 ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាន់យក ) កាត់ទី-តដុះ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ ) បួន  
 ពួកអ្នកស្រុក ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបួន ) បួនយកទ្រព្យតែផ្ទះមួយ ( ឬប្រើ  
 អ្នកដទៃឲ្យបួន ) ឈរចាំដណ្តើមទ្រព្យគេក្បែរផ្លូវ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យឈរ  
 ចាំដណ្តើម ) លួចភរិយាបុគ្គលដទៃ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យលួច ) ពោលពាក្យ  
 កុហក ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកុហក ) ( បុគ្គលនោះ ) ឈ្មោះថា ធ្វើបាប ទុក  
 ជាបុគ្គលណាធ្វើសត្វទាំងឡាយ លើផែនដីនេះ ដោយគ្រឿងចក្រដែលមានខ្នង  
 កង់ដ៏មុតដូចជាកាំបិតកោរ ឲ្យមានគំនរសាច់តែមួយ ឲ្យមានពំនូកសាច់តែ  
 មួយ បាបដែលមានអំពើនោះជាហេតុ តែងមាន បាបនៃបុគ្គល ( នោះ )  
 មាន ទុកជាបុគ្គលធ្ងន់ទៅកាន់ត្រើយទន្លេគង្គាខាងត្បូង ហើយសម្លាប់នូវសត្វ  
 ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យសម្លាប់ កាត់អវយវៈគេ ឬប្រើគេឲ្យកាត់ បៀតបៀនគេ  
 ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបៀតបៀន បាបមានអំពើនោះជាហេតុ តែងមាន បាបនៃ  
 បុគ្គលនោះមាន ចំណែកបុគ្គលធ្ងន់ទៅកាន់ត្រើយទន្លេគង្គាខាងជើង ហើយ  
 ឲ្យទាន ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យឲ្យ បូជា ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបូជា បុណ្យមានអំពើនោះ  
 ជាហេតុ តែងមាន បុណ្យនៃបុគ្គលនោះ មាន បុណ្យមានដោយការឲ្យទាន  
 ដោយការទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយ ដោយការសង្រួមកាយវាចា ដោយពោលពាក្យ  
 សច្ចៈ បុណ្យនៃបុគ្គល ( នោះ ) តែងមាន ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ អ្នក  
 ទាំងឡាយ សម្គាល់នូវហេតុនោះដូចម្តេច សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនេះ មាន  
 វាទៈជាសឹកសត្រូវដោយត្រង់ ទៅរកគ្នានិងគ្នា មិនមែនឬ ។ ព្រះករុណា

ព្រះអង្គ ។

[ ១១១ ] ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ បណ្ណាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា បុគ្គលធ្វើបាប ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើ កាត់អវយវៈគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ បៀតបៀនគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបៀតបៀន ធ្វើគេឲ្យសោកសៅ ឬប្រើអ្នកដទៃ ឲ្យធ្វើគេឲ្យសោកសៅ ធ្វើគេឲ្យលំបាក ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យលំបាក ធ្វើ គេឲ្យញាប់ញ័រ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យញាប់ញ័រ សម្លាប់សត្វ ( ឬប្រើអ្នក ដទៃឲ្យសម្លាប់ ) កាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ ( ឬប្រើគេឲ្យកាន់យក ) កាត់ទី-តដូះ ( ឬប្រើគេឲ្យកាត់ ) បួន់ពួកអ្នកស្រុក ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបួន់ ) បួន់យកទ្រព្យតែផ្ទះមួយ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបួន់ ) ឈរចាំដណ្តើមទ្រព្យគេ ក្បែរផ្នូរ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យឈរចាំដណ្តើម ) លួចភរិយាបុគ្គលដទៃ ( ឬ ប្រើអ្នកដទៃឲ្យលួច ) ពោលពាក្យកុហក ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យពោលពាក្យ កុហក ) បុគ្គលអ្នកធ្វើនោះ ឈ្មោះថា មិនធ្វើបាប ទុកជាបុគ្គលណា ធ្វើ សត្វទាំងឡាយលើផែនដីនេះ ដោយគ្រឿងចក្រ មានខ្នងកង់ដ៏មុត ដូចជា កាំបិតកោរ ឲ្យមានគំនរសាច់តែមួយ ឲ្យមានពំនុកសាច់តែមួយ បាបមាន អំពើនោះជាហេតុ តែងមិនមាន បាបមិនមកឲ្យផលឡើយ ទុកជាបុគ្គលត្រង់ ទៅកាន់ត្រើយទន្លេគង្គាខាងត្បូង ហើយសម្លាប់សត្វ ឬប្រើគេឲ្យសម្លាប់ ។ បេ ។ បុណ្យមិនមានដោយការឲ្យទាន ដោយការទូន្មានឥន្ទ្រិយ ដោយការសង្រួម កាយវាចា ដោយពោលពាក្យសច្ចៈទេ បុណ្យមិនមកឲ្យផលឡើយ ។ ហេតុ

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

នេះមានប្រាកដល់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ គឺ ( សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ) លះបង់នូវកុសលធម៌ ៣ នេះ គឺកាយសុចរិត វចីសុចរិត មនោសុចរិត ហើយសមាទានប្រព្រឹត្តនូវអកុសលធម៌ ៣ នេះ គឺកាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិតវិញ ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចម្រើននោះ មិនឃើញនូវទោសរបស់អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក សៅហ្មង មិនឃើញនូវអានិសង្សនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជាចំណែកនៃសេចក្តីផ្តុំផ្សំ ក្នុងកិរិយាចេញចាកកាម ។ សេចក្តីយល់ឃើញអំពើដែលមានពិតមែន របស់បុគ្គលនោះថា អំពើមិនមាន ដូច្នោះសេចក្តីយល់ឃើញរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ។ មួយទៀត បុគ្គលត្រិះរិះនូវអំពើដែលមានពិតមែនថា អំពើមិនមាន ដូច្នោះ សេចក្តីត្រិះរិះរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាសង្កប្ប ។ មួយទៀត បុគ្គលណា ពោលវាចាចំពោះអំពើដែលមានមែនពិតថា អំពើមិនមានវិញ វាចារបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាវាចា ។ មួយទៀត បុគ្គលណាពោលនូវអំពើដែលមានពិតថា អំពើមិនមានវិញ បុគ្គលនេះ ឈ្មោះថាធ្វើសឹកសត្រូវចំពោះព្រះអរហន្តដែលជាកិរិយាវាទ ។ មួយវិញទៀត បុគ្គលពន្យល់អ្នកដទៃឲ្យយល់ នូវអំពើដែលមានពិតថា អំពើមិនមានវិញ ការពន្យល់របស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថាអសទ្ធម្មសញ្ញាតិ ឯបុគ្គលនោះ ឈ្មោះថាលើកតម្កើងខ្លួនឯង បង្ហាបបុគ្គលដទៃដោយសារអសទ្ធម្មសញ្ញាតិនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលនោះលះបង់នូវការវះនៃសីលលក្ខណ៍កាលមុនចោល ហើយតាំងទុកនូវការវះជាអ្នកទ្រុស្តសីលវិញ នេះ

ឈ្មោះថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ មិច្ឆាសង្កប្ប មិច្ឆាវាចា ជាសីកសត្រូវនឹងព្រះអរិយៈ  
 ទាំងឡាយ ជាអសទ្ធម្មសញ្ញាតិ ឈ្មោះថា លើកតម្កើងខ្លួនឯង បន្តបង្ហាបបុគ្គល  
 ដទៃ ។ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ច្រើនប្រការទាំងនេះ តែងកើត  
 ឡើងព្រម ព្រោះមិច្ឆាទិដ្ឋិជាបច្ច័យយ៉ាងនេះឯង ។

[ ១១២ ] ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ វិញ្ញាបុរសតែងពិចារណាយើញ  
 ក្នុងលទ្ធិរបស់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដូច្នោះថា បើអំពើមិនមានទេ  
 កាលបើយ៉ាងនេះ បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយ បន្ទាប់  
 អំពីមរណៈទៅនឹងធ្វើខ្លួនឲ្យស្អាតបាន ។ តែបើអំពើមានពិតមែន បុរសបុគ្គល  
 ដ៏ចម្រើននេះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងទៅកើតក្នុង  
 កំណើតតិរច្ឆាន ប្រេត អសុរកាយ នរក មិនលែងឡើយ ។ បើអំពើមិនមាន  
 ដោយពិត ពាក្យរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ឈ្មោះថាជាពាក្យ  
 ពិត តែថា បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយគប្បីតិះដៀលក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ននេះថា បុរសបុគ្គលនេះ ជាអ្នកទ្រុស្តសីល ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ជាអកិរិយវាទ ។  
 ប្រសិនណាបើអំពើមានមែនពិត បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ ទទួលចាញ់ក្នុង  
 ចំណែកទាំងពីរ គឺអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយតិះដៀលក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ លុះបែកឆ្ងាយ  
 រាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ប្រេត អសុរ-  
 កាយ នរកមិនខាន ។ អបណ្ណកធម៌នេះ ដែលបុគ្គលនោះ ធ្វើមិនពេញលេញ  
 សមាទានមិនល្អហើយ រមែងផ្សាយទៅតាមវាទៈរបស់ខ្លួន ដោយចំណែកមួយ  
 រៀបរយនូវហេតុជាទីតាំងនៃកុសលយ៉ាងនេះឯង ។

[ ១១៣ ] ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ បណ្ណាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា បុគ្គលធ្វើបាប ឬប្រើគេឲ្យធ្វើ កាត់អវយវៈគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ បៀត បៀនគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបៀតបៀន ធ្វើគេឲ្យសោកសៅ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យ ធ្វើគេឲ្យសោកសៅ ធ្វើគេឲ្យលំបាក ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យលំបាក ធ្វើគេ ឲ្យញាប់ញ័រ ឲ្យប្រើអ្នកដទៃឲ្យធ្វើគេឲ្យញាប់ញ័រ សម្លាប់សត្វខ្លួនឯង ( ឬ ប្រើអ្នកដទៃឲ្យសម្លាប់ ) កាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ ( ឬប្រើគេឲ្យ កាន់យក ) កាត់ទី-តផ្ទះ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យកាត់ ) ប្លន់ពួកអ្នកស្រុក ( ឬ ប្រើអ្នកដទៃឲ្យប្លន់ ) ប្លន់យកទ្រព្យតែផ្ទះ ១ ( ឬប្រើគេឲ្យប្លន់ ) ឈរចាំ ដណ្តើមទ្រព្យគេក្បែរផ្ទះ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យឈរចាំដណ្តើម ) លួចកិរិយា បុគ្គលដទៃ ( ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យលួច ) ពោលពាក្យកុហក ( ឬប្រើអ្នកដទៃ ឲ្យកុហក ) បុគ្គលអ្នកធ្វើនោះ ឈ្មោះថា ធ្វើបាប ទោះបីបុគ្គលណា ធ្វើសត្វ លើផែនដីនេះ ដោយគ្រឿងចក្រមានខ្នងកង់ដ៏មុតដូចជាកាំបិតកោរ ឲ្យមានគំនរ សាច់តែ ១ ឲ្យមានពំនូកសាច់តែ ១ បាបមានអំពើនោះជាហេតុ តែងមាន បាបនឹងមកឲ្យផល ទុកជាបុគ្គលនោះ ឆ្លងទៅកាន់ត្រើយទន្លេគង្គាខាងត្បូង ហើយសម្លាប់សត្វ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យសម្លាប់ កាត់អវយវៈគេ ឬប្រើគេឲ្យកាត់ បៀតបៀនគេ ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបៀតបៀន បាបមានអំពើនោះជាហេតុ តែង មាន បាបនឹងមកឲ្យផល ចំណែកបុគ្គលឆ្លងទៅកាន់ត្រើយទន្លេគង្គាខាងជើង ហើយឲ្យទាន ឬប្រើគេឲ្យឲ្យ បូជា ឬប្រើអ្នកដទៃឲ្យបូជា បុណ្យមានអំពើ

នោះជាហេតុ តែងមាន បុណ្យនឹងមកឲ្យផល បុណ្យមានដោយការឲ្យទាន  
ដោយការទូន្មានតន្ត្រីយ ដោយការសង្រួមកាយវាចា ដោយការពោលពាក្យ  
សច្ចៈ បុណ្យនឹងមកឲ្យផល ។ ហេតុនោះមានប្រាកដដល់សមណព្រាហ្មណ៍  
ទាំងនោះ គឺ ( សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ) លះបង់នូវអកុសលធម៌ទាំង  
៣ នេះ គឺកាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត ហើយសមាទានប្រព្រឹត្តនូវ  
កុសលធម៌ទាំង ៣ នេះ គឺកាយសុចរិត វចីសុចរិត មនោសុចរិតវិញ ដំណើរ  
នោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថា សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ  
ឃើញទោសរបស់អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមកសៅហ្មង ឃើញអានិសង្ស  
នៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជាចំណែកនៃសេចក្តីផ្តុំផង ក្នុងកិរិយាចេញចាក  
កាម ។ មួយទៀត បុគ្គលមានសេចក្តីយល់ឃើញនូវអំពើដែលមានពិតមែន  
ថា អំពើមានពិតមែន សេចក្តីយល់ឃើញរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថាសម្មា-  
ទិដ្ឋិ ។ មួយទៀត បុគ្គលណា ត្រិះរិះនូវអំពើដែលមានពិតមែនថា អំពើមាន  
ពិតមែន សេចក្តីត្រិះរិះរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សម្មាសង្កប្ប ។ មួយ  
ទៀត បុគ្គលណា ពោលវាចាចំពោះអំពើដែលមានពិតមែនថា អំពើមានពិត  
មែន វាចារបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សម្មាវាចា ។ មួយវិញទៀត បុគ្គល  
ណា ពោលនូវអំពើដែលមានពិតមែនថា អំពើមានពិតមែន បុគ្គលនេះ  
ឈ្មោះថា មិនធ្វើសីកសត្រូវ ចំពោះព្រះអរហន្តដែលជាកិរិយាវាទឡើយ ។  
មួយវិញទៀត បុគ្គលពន្យល់អ្នកដទៃឲ្យយល់នូវអំពើដែលមានពិតមែនថា អំពើ  
មានពិតមែន សេចក្តីពន្យល់របស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សទ្ធម្មសញ្ញត្តិ ឯ

បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង មិនបង្ហាប់បុគ្គលដទៃ ដោយ  
 សារសទ្ធម្មសញ្ញតិរោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលនោះ លះបង្ខំរក្សាវៈទ្រុស្ត-  
 សីលក្នុងកាលមុនចោលហើយ តាំងទុកនូវក្សាវៈជាអ្នកមានសីលល្អ នេះ  
 ឈ្មោះថា សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាសង្កប្ប សម្មាវាចា មិនជាសិកសត្រូវនឹងព្រះអរិយៈ  
 ទាំងឡាយ ជាសទ្ធម្មសញ្ញតិ ឈ្មោះថា មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង មិនបន្ទុះបង្ហាប់  
 បុគ្គលដទៃ ។ កុសលធម៌ទាំងឡាយ មានច្រើនប្រការទាំងនេះ តែងកើតឡើង  
 ព្រម ព្រោះសម្មាទិដ្ឋិជាបច្ច័យយ៉ាងនេះ ។

[ ១១៤ ] ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ វិញ្ញាបុរសតែងពិចារណាលើញ  
 ក្នុងលទ្ធិរបស់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដូច្នោះថា បើអំពើមានពិតមែន  
 បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹង  
 ទៅកាន់សុគតិស្នតិទៅលោកយ៉ាងនេះ ។ បើអំពើមិនមានដោយពិតទេ ពាក្យ  
 របស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ឈ្មោះថាជាពាក្យពិត តែថាបុរស  
 បុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយសរសើរក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះថា បុរស  
 បុគ្គលនេះ ជាអ្នកមានសីល ជាសម្មាទិដ្ឋិ ជាកិរិយាវាទ ។ បើអំពើមានពិត  
 មែន បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ ទទួលយកជ័យជម្នះ ក្នុងចំណែកទាំងពីរ គឺ  
 អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយសរសើរក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់  
 អំពីមរណៈទៅ នឹងបានទៅកាន់សុគតិស្នតិទៅលោក ។ អបណ្ណកធម៌ដែល  
 បុគ្គលធ្វើឲ្យពេញលេញ សមាទានល្អហើយ ក៏ផ្សាយទៅតាមវាទៈរបស់ខ្លួន  
 ដោយចំណែកទាំងពីរ រៀបចំនូវហេតុជាទីតាំងនៃអកុសលយ៉ាងនេះ ។

[ ១១៥ ] ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ មានសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ពួកមួយ មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ហេតុបច្ច័យនាំឲ្យសត្វទាំងឡាយសៅហ្មង មិនមានឡើយ សត្វទាំងឡាយមែនសៅហ្មងដោយឥតហេតុ ឥតបច្ច័យ ហេតុបច្ច័យនាំឲ្យសត្វទាំងឡាយបរិសុទ្ធមិនមានឡើយ សត្វទាំងឡាយ តែងបរិសុទ្ធដោយឥតហេតុឥតបច្ច័យ កម្លាំងមិនមាន សេចក្តីព្យាយាម មិនមាន កម្លាំងរបស់បុរសក៏មិនមាន សេចក្តីសង្វាតរបស់បុរសក៏មិនមាន ពួកសត្វទាំងអស់ ( មានសត្វឧដ្ឋ គោជាដើម ) បាណៈទាំងអស់ ក្នុងទាំងអស់ ( មានសត្វកើតក្នុងស្រោមស៊ុតជាដើម ) ជីវៈ គឺធាតុជាតិជាដើមទាំងអស់ ឥតមានអំណាច ឥតមានកម្លាំង ឥតមានព្យាយាម មានតែសេចក្តីប្រែប្រួល ដោយនិយតិ សង្គតិ និងការៈ ( តាំងនៅ ) ក្នុងអភិជាតិទាំង ៦ ទើបទទួលសុខ និងទុក្ខ ម្ចាស់គហបតិទាំងឡាយ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពួកមួយមានវាទៈជាសីកសត្រូវដោយត្រង់ ទៅរកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ហើយពោលនូវពាក្យយ៉ាងនេះថា ហេតុបច្ច័យ នាំឲ្យសត្វទាំងឡាយសៅហ្មង មានមែន សត្វទាំងឡាយតែងសៅហ្មង ដោយមានហេតុមានបច្ច័យ ហេតុបច្ច័យនាំឲ្យសត្វទាំងឡាយបរិសុទ្ធ មានមែន សត្វទាំងឡាយតែងបរិសុទ្ធដោយមានហេតុមានបច្ច័យ កម្លាំងក៏មាន ព្យាយាមក៏មាន កម្លាំងរបស់បុរសក៏មាន សេចក្តីសង្វាតរបស់បុរសក៏មាន ពួកសត្វទាំងអស់ បាណៈទាំងអស់ ក្នុងទាំងអស់ ជីវៈទាំងអស់ មានអំណាច មានកម្លាំង មានព្យាយាម មានសេចក្តីប្រែប្រួល ដោយនិយតិ សង្គតិ និងការៈ ( តាំងនៅ ) ក្នុងអភិជាតិ

ទាំង ៦ ទើបទទួលសុខ និងទុក្ខបាន ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ អ្នកទាំង-  
ឡាយសម្គាល់នូវហេតុនោះដូចម្តេច ក្រែងសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនេះ មាន  
វាទៈជាសិកសត្រូវដោយត្រង់ ដល់គ្នានិងគ្នា មិនមែនឬ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។

[ ១១៦ ] ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បណ្ណាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ  
ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ហេតុ  
បច្ច័យ នាំឲ្យសត្វទាំងឡាយសៅហ្មង មិនមានឡើយ សត្វទាំងឡាយនឹង  
សៅហ្មងដោយឥតហេតុឥតបច្ច័យ ហេតុបច្ច័យនាំឲ្យសត្វទាំងឡាយបរិសុទ្ធ  
មិនមាន សត្វទាំងឡាយបរិសុទ្ធដោយឥតហេតុឥតបច្ច័យ កម្លាំងមិនមាន  
សេចក្តីព្យាយាមមិនមាន កម្លាំងនៃបុរសមិនមាន សេចក្តីសង្វាតនៃបុរសមិន  
មាន សត្វទាំងអស់ បុណៈទាំងអស់ ក្នុងទាំងអស់ ជីវៈទាំងអស់ ឥតមាន  
អំណាច ឥតមានកម្លាំង ឥតមានព្យាយាម មានតែសេចក្តីប្រែប្រួល ដោយ  
និយតិ សន្តិភិ និងការៈ ( តាំងនៅ ) ក្នុងអភិជាតិទាំង ៦ ទើបទទួលសុខ  
និងទុក្ខបាន ហេតុនេះ ក៏ប្រាកដដល់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ( សមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ) លះបង់កុសលធម៌ ៣ នេះ គឺកាយសុចរិត វចីសុចរិត  
មនោសុចរិត ហើយសមាទានប្រព្រឹត្តអកុសលធម៌ ៣ នេះ គឺកាយទុច្ចរិត  
វចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិតវិញ ដំណើរនោះព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថាសមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ មិនបានឃើញទោសនៃអកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏  
លាមក សៅហ្មង ទាំងមិនឃើញអាទិសង្សនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជា  
ចំណែកនៃសេចក្តីផ្លូវផង ក្នុងការចេញចាកកាម ។ មួយទៀត បុគ្គលណា

មានសេចក្តីយល់ឃើញនូវហេតុដែលមានមែនពិតថា ហេតុមិនមាន សេចក្តី  
 យល់របស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ។ មួយទៀត បុគ្គលត្រិះរិះនូវហេតុ  
 ដែលមានមែនពិតថា ហេតុមិនមាន សេចក្តីត្រិះរិះរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា  
 មិច្ឆាសង្កប្ប ។ មួយទៀត បុគ្គលពោលវាចាចំពោះហេតុដែលមានមែនពិត  
 ថា ហេតុមិនមាន វាចារបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិច្ឆាវាចា ។ មួយទៀត  
 បុគ្គលណា ពោលនូវហេតុដែលមានមែនពិតថា ហេតុមិនមាន បុគ្គលនេះ  
 ឈ្មោះថា ធ្វើសីកសត្រូវចំពោះព្រះអរហន្ត ដែលជាហេតុវាទ ។ មួយទៀត  
 បុគ្គលណា ពន្យល់អ្នកដទៃឲ្យយល់នូវហេតុដែលមានពិតថា ហេតុមិនមាន  
 សេចក្តីពន្យល់របស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថាអសទ្ធម្មសញ្ញតិ ឯបុគ្គលនោះ  
 ឈ្មោះថា លើកតម្កើងខ្លួនឯង តិះដៀលបុគ្គលដទៃ ដោយសារអសទ្ធម្ម-  
 សញ្ញតិនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលនោះ លះបង់នូវការវះជាអ្នកមានសីល  
 ល្អក្នុងកាលមុន ហើយតាំងទុកនូវការវះជាអ្នកទ្រុស្តសីលវិញ នេះឈ្មោះថា  
 មិច្ឆាទិដ្ឋិ មិច្ឆាសង្កប្ប មិច្ឆាវាចា ជាសីកសត្រូវចំពោះព្រះអរិយៈទាំងឡាយ  
 ជាអសទ្ធម្មសញ្ញតិ ឈ្មោះថា លើកតម្កើងខ្លួនឯង បង្កប់បុគ្គលដទៃ ។ អកុ-  
 សលធម៌ដ៏លាមកច្រើនប្រការទាំងនេះ តែងកើតព្រម ព្រោះមិច្ឆាទិដ្ឋិជា  
 បច្ច័យយ៉ាងនេះ ។

[ ១១៧ ] ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ វិញ្ញាបុរសតែងពិចារណាឃើញ  
 ក្នុងលទ្ធិរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះថា បើហេតុមិនមានទេ បុរសបុគ្គល  
 ដ៏ចម្រើននេះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងធ្វើខ្លួនឲ្យមាន

សួស្តី ។ បើហេតុមានមែន បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងទៅកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ប្រេត អសុរកាយ នរក មិនខាន ។ មួយទៀត បើហេតុមិនមានដោយពិត ពាក្យរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ក៏នៅជាពាក្យពិត តែថា របស់បុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ អ្នក ប្រាជ្ញទាំងឡាយគិះដៀលក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះថា បុរសបុគ្គលនេះ ជាអ្នកទ្រុស្តសីល ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ ជាអហេតុកវាទ ។ បើហេតុមានពិតមែន បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើន នេះ ទទួលចាញ់ក្នុងចំណែកទាំងពីរ គឺអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ គប្បីគិះដៀលក្នុង បច្ចុប្បន្ន លុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងទៅកើតក្នុងកំណើត តិរច្ឆាន ប្រេត អសុរកាយ នរក មិនខាន ។ អបណ្ណកធម៌ដែលបុគ្គលធ្វើមិន ពេញលេញ សមាទានមិនល្អហើយ ក៏ផ្សាយទៅតាមវាទៈរបស់ខ្លួនដោយ ចំណែកមួយ រៀបរយនូវហេតុជាទីតាំងនៃកុសលយ៉ាងនេះ ។

[ ១១៨ ] ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ បណ្ណាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ហេតុបច្ច័យនាំឲ្យសត្វសៅហ្មង មានពិតមែន សត្វទាំងឡាយតែងសៅហ្មង ដោយមានហេតុមានបច្ច័យ ហេតុបច្ច័យនាំឲ្យសត្វបរិសុទ្ធ មានពិតមែន សត្វ ទាំងឡាយ តែងបរិសុទ្ធដោយមានហេតុមានបច្ច័យ កម្លាំងមាន សេចក្តី ព្យាយាមមាន កម្លាំងរបស់បុរសមាន សេចក្តីសង្វាតនៃបុរសមាន ពួកសត្វ ទាំងអស់ បាណៈទាំងអស់ ក្នុងទាំងអស់ ជីវៈទាំងអស់ មានអំណាច មាន កម្លាំង មានព្យាយាម មានសេចក្តីប្រែប្រួលដោយនិយតិ សន្តតិ និងការៈ

( បិតនៅ ) ក្នុងអភិជាតិទាំង ៦ ទើបទទួលសុខ និងទុក្ខបាន ហេតុនោះ ក៏  
 ប្រាកដដល់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ( សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ) លះ  
 បង់អកុសល ៣ នេះ គឺកាយទុច្ចរិត វចីទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត ហើយសមាទាន  
 ប្រព្រឹត្តកុសលធម៌ ៣ នេះ គឺកាយសុចរិត វចីសុចរិត មនោសុចរិតវិញ  
 ដំណើរនោះ ព្រោះហេតុដូចម្តេច ព្រោះថា សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំង  
 នោះ ឃើញទោសនៃអកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក សៅហ្មង ឃើញ  
 អានិសង្សនៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជាចំណែកនៃសេចក្តីផ្លូវផង ក្នុងកិរិយា  
 ចេញចាកកាម ។ មួយទៀត បុគ្គលមានសេចក្តីយល់ឃើញនូវហេតុដែលមាន  
 ពិតមែនថា ហេតុមានពិតមែន សេចក្តីយល់ឃើញរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះ  
 ថា សម្មាទិដ្ឋិ ។ មួយទៀត បុគ្គលណា ត្រិះរិះហេតុដែលមានពិតមែនថា ហេតុ  
 មានពិតមែន សេចក្តីត្រិះរិះរបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សម្មាសង្កប្ប ។  
 មួយទៀត បុគ្គលណា ពោលវាចាចំពោះហេតុដែលមានពិតមែនថា ហេតុ  
 មានពិតមែន វាចារបស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សម្មាវាចា ។ មួយទៀត  
 បុគ្គលណាពោលនូវហេតុដែលមានពិតមែនថា ហេតុមានពិតមែន បុគ្គលនេះ  
 ឈ្មោះថាមិនធ្វើសីកសត្រូវ ចំពោះព្រះអរហន្តជាហេតុវាទទាំងនោះ ។ មួយ  
 ទៀត បុគ្គលណា ពន្យល់អ្នកដទៃឲ្យយល់នូវហេតុដែលមានពិតមែនថា ហេតុ  
 មានពិតមែន សេចក្តីពន្យល់របស់បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា សទ្ធម្មសញ្ញត្តិ មិន  
 លើកតម្កើងខ្លួនឯង ឯបុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មិនបង្ហាប់បុគ្គលដទៃដោយសារ  
 សទ្ធម្មសញ្ញត្តិនោះទេ ។ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលនោះ បានលះបង់នូវការវះជា

អ្នកទ្រុស្តសីលក្នុងកាលមុន ហើយតាំងទុកនូវការៈជាអ្នកមានសីលល្អវិញ នេះ  
 ឈ្មោះថា សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាសង្កប្ប សម្មាវាចា មិនជាសឹកសត្រូវចំពោះព្រះ  
 អរិយៈទាំងឡាយ ជាសទ្ធម្មសញ្ញត្តិ ឈ្មោះថា មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង មិន  
 បង្ហាប់បុគ្គលដទៃ ។ កុសលធម៌ទាំងឡាយនេះច្រើនប្រការ កើតឡើងព្រម  
 ព្រោះសម្មាទិដ្ឋិជាបច្ច័យយ៉ាងនេះ ។

[ ១១៩ ] ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ វិញ្ញាបុរសតែងពិចារណាយើញ  
 ក្នុងលទ្ធិរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដូច្នោះថា បើហេតុមានពិតមែន  
 បុរសបុគ្គលដ៏ចម្រើននេះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយបន្ទាប់អំពីមរណៈ នឹងចូល  
 ទៅកាន់សុគតិស្ថិតិទេវលោក ។ មួយទៀត បើហេតុមិនមានដោយពិត ពាក្យ  
 របស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ទុកជាពាក្យពិត តែថាបុរសបុគ្គល  
 ដ៏ចម្រើននេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយសរសើរក្នុងបច្ចុប្បន្នថា បុរសបុគ្គលនេះជា  
 អ្នកមានសីល ជាសម្មាទិដ្ឋិ ជាហេតុវាទ ។ បើហេតុមានពិតមែន បុរសបុគ្គល  
 ដ៏ចម្រើននេះ ទទួលជ័យជម្នះ ក្នុងចំណែកទាំងពីរ គឺអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ  
 សរសើរក្នុងបច្ចុប្បន្ន លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីមរណៈទៅ នឹងចូល  
 ទៅកាន់សុគតិស្ថិតិទេវលោក ។ អបណ្ណកធម៌នេះ ដែលបុគ្គលធ្វើឲ្យពេញ  
 លេញ សមាទានល្អហើយ ក៏ផ្សាយទៅតាមវាទៈរបស់ខ្លួន ដោយចំណែក  
 ទាំងពីរ រៀបរយនូវហេតុជាទីតាំងនៃអកុសលយ៉ាងនេះ ។

[ ១២០ ] ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ មាន  
 វាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា អរូបព្រហ្ម មិនមានដោយប្រការទាំង

ពួង ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ មានវាទៈជាសីក  
 សត្រូវដោយត្រង់ ទៅរកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ហើយពោលយ៉ាងនេះ  
 ថា អរូបព្រហ្មមានដោយប្រការទាំងពួង ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ អ្នក  
 ទាំងឡាយសម្គាល់នូវហេតុនោះដូចម្តេច ក្រែងសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនេះ មាន  
 វាទៈជាសីកសត្រូវដោយត្រង់ ទៅរកគ្នានិងគ្នា មិនមែនឬ ។ ព្រះករុណាព្រះ  
 អង្គ ។ ម្នាលគហបតិទាំងឡាយ វិញ្ញបុរស តែងពិចារណាឃើញក្នុងលទ្ធិ  
 របស់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ដូច្នោះថា សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើន  
 ទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា អរូបព្រហ្ម មិនមាន  
 ដោយប្រការទាំងពួង ពាក្យនេះ យើងក៏មិនដែលឃើញសមណព្រាហ្មណ៍  
 ទាំងឡាយដ៏ចម្រើនណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា អរូបព្រហ្ម  
 មាន ដោយប្រការទាំងពួង ពាក្យនេះ យើងក៏មិនដែលដឹង ឯយើងកាលបើ  
 មិនដឹង មិនឃើញ គប្បីកាន់យកដោយចំណែកមួយ ហើយនិយាយថា  
 ពាក្យនេះឯង ជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ហេតុនេះ មិនសមគួរទេ  
 សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាង  
 នេះថា អរូបព្រហ្មមិនមានដោយប្រការទាំងពួង បើពាក្យរបស់សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ជាពាក្យពិត ពាក្យនុ៎ះ យកជាទីតាំងបានប្រាកដ  
 ទៅតាមទាំងឡាយណា មានរូបកើតដោយឈានចិត្ត ពាក្យនេះ ( មិនខុស )  
 ការទៅកើតក្នុងរូបព្រហ្មនោះនឹងមានដល់យើង មួយទៀត សមណព្រាហ្មណ៍  
 ដ៏ចម្រើនទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា អរូបព្រហ្ម

មានដោយប្រការទាំងពួង បើពាក្យរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ជាពាក្យពិត ពាក្យនុ៎ះ យកជាទីតាំងបានប្រាកដ ទេវតាទាំងឡាយណា ដែល ឥតរូប កើតដោយសញ្ញា ពាក្យនោះ ( មិនខុស ) ការទៅកើតក្នុងអរូប- ព្រហ្មនោះ នឹងមានដល់យើង ការកាន់យកដំបង ការកាន់យកគ្រឿងសស្ត្រា ការឈ្នះទាស់ទែងគ្នា ការពោលជជែកគ្នា ការប្រកាន់ថាឯង អញ ការ ពោលញុះញង់ និងការពោលពាក្យកុហក ដែលប្រាកដឡើង ព្រោះមានរូប ជាអធិករណ៍ ក៏ឯអធិករណ៍នុ៎ះមិនមានក្នុងអរូបព្រហ្ម ដោយប្រការទាំងពួង ។ វិញ្ញាបុរសនោះ លុះពិចារណាយើញដូច្នោះហើយ ក៏ប្រតិបត្តិដើម្បីសេចក្តី ឆ្លើយណាយ ដើម្បីប្រាសចាកតម្រេក ដើម្បីរលត់នូវរូបទាំងឡាយ ។

[ ១២១ ] ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ មានសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ពួកមួយ មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ការរលត់នៃភពដោយប្រការ ទាំងពួងមិនមានឡើយ ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំង- ឡាយពួកមួយ មានវាទៈជាសីកសត្រូវដោយត្រង់ ទៅរកសមណព្រាហ្មណ៍ ទាំងនោះ ហើយពោលថា ការរលត់នៃភពដោយប្រការទាំងពួងមាន ។ ម្នាល គហបតីទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយសម្គាល់នូវហេតុនោះដូចម្តេច ក្រែងសមណ- ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយនេះ មានវាទៈជាសីកសត្រូវដោយត្រង់ទៅរកគ្នានិងគ្នាមិន មែនឬ ។ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ វិញ្ញាបុរសតែង ពិចារណាយើញក្នុងលទ្ធិរបស់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះដូច្នោះថា សមណ- ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចម្រើនណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា

ការរលត់ទៅនៃភពដោយប្រការទាំងពួង មិនមានឡើយ ហេតុនេះ យើងមិន  
 ដែលឃើញទេ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចម្រើនណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ  
 មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ការរលត់នៃភពដោយប្រការទាំងពួងមាន ហេតុនេះយើង  
 មិនដឹង កាលបើយើងមិនដឹង មិនឃើញ គប្បីកាន់យកដោយចំណែកមួយ  
 ហើយនិយាយថា ពាក្យនេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ដូច្នោះ ពាក្យ  
 នេះ មិនសមគួរទេ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចម្រើនណា មានវាទៈយ៉ាង  
 នេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ការរលត់នៃភពដោយប្រការទាំងពួងមិនមាន បើ  
 ពាក្យរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ជាពាក្យពិត ហេតុនេះ យក  
 ជាទីតាំងបានប្រាកដ ទេវតាទាំងឡាយណា ដែលឥតរូប កើតដោយអរូប-  
 ជ្ឈានសញ្ញា ពាក្យនោះមិនខុស ការកើតក្នុងអរូបព្រហ្មនោះ នឹងមានដល់  
 យើង មួយទៀត សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងឡាយណា មានវាទៈយ៉ាង  
 នេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ការរលត់នៃភពដោយប្រការទាំងពួងមាន បើពាក្យ  
 របស់សមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនទាំងនោះ ជាពាក្យពិត ហេតុនេះ ទើបយក  
 ជាទីតាំងបានប្រាកដ យើងនឹងបរិនិព្វានក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ សមណព្រាហ្មណ៍  
 ទាំងឡាយដ៏ចម្រើនណា មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា ការរលត់  
 នៃភព ដោយប្រការទាំងពួងមិនមាន សេចក្តីយល់នេះ របស់សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ក៏ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទីជិតនៃសេចក្តីត្រេកត្រអាល ក្នុងទីជិត  
 នៃសំយោគធម៌ ក្នុងទីជិតនៃសេចក្តីរករាយ ក្នុងទីជិតនៃសេចក្តីចូលចិត្តស៊ប់  
 ក្នុងទីជិតនៃឧបាទាន មួយទៀត សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចម្រើនណា

មានវាទៈយ៉ាងនេះ មានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះថា កិរិយារលត់ទៅនៃភព មានដោយ  
 ប្រការទាំងពួង សេចក្តីយល់នេះ របស់សមណព្រាហ្មន៍ទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងទីជិតនៃសេចក្តីមិនត្រេកត្រអាល ក្នុងទីជិតនៃសំយោគធម៌ ក្នុងទីជិតនៃ  
 សេចក្តីមិនរីករាយ ក្នុងទីជិតនៃសេចក្តីមិនចូលចិត្តស៊ីប ក្នុងទីជិតនៃសេចក្តី  
 មិនមានឧបាទាន ។ វិញ្ញាបុរសនោះ ពិចារណាលើញ្ញាដូច្នោះហើយ ក៏ប្រតិបត្តិ  
 ដើម្បីនឿយណាយ ដើម្បីប្រាសចាកភក្តៈ ដើម្បីរម្ងត់នូវភពទាំងឡាយ ។

[ ១២២ ] ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលទាំងឡាយក្នុងលោកមាន ៤  
 ពួកនេះ បុគ្គលទាំង ៤ ពួក តើដូចម្តេចខ្លះ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គល  
 ពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្តៅខ្លួនឯង ឈ្មោះ  
 អត្តនុបៈ ១ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នក  
 ប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្តៅបុគ្គលដទៃ ឈ្មោះបរនុបៈ ១ ម្នាល  
 គហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកប្រកបព្យាយាម  
 រឿយៗ ដុតកម្តៅខ្លួនឯង ឈ្មោះអត្តនុបៈផង ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ  
 ដុតកម្តៅបុគ្គលដទៃ ឈ្មោះបរនុបៈផង ១ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គល  
 ពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ មិនដុតកម្តៅខ្លួនឯង  
 ឈ្មោះនេវត្តនុបៈផង ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ មិនដុតកម្តៅបុគ្គលដទៃ  
 ឈ្មោះនបរនុបៈផង ១ អនត្តនុបបុគ្គលនិងអបរនុបបុគ្គលនោះ ជាអ្នកលែង  
 មានសេចក្តីស្រេកឃ្លាន មានទុក្ខរលត់ មានត្រជាក់កើតហើយ មានប្រក្រតី  
 ទទួលសុខ មានខ្លួនដូចជាព្រហ្ម នៅក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ។

[ ១២៣ ] ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ឈ្មោះអត្តន្តបៈ តើដូចម្ដេច ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តអាក្រាត លះមារយាទល្អចេញ ប្រព្រឹត្តសុីលិទ្ធិដៃ ។ សេចក្ដីពិស្តារដូចគ្នានឹងកន្ធុរកសូត្រ ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ញ៉ាំងកាយឲ្យក្តៅក្រហល់ក្រហាយ មានប្រការផ្សេងៗ ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្ដៅខ្លួនឯង មានសភាពយ៉ាងនេះ បុគ្គលនេះហៅថា អត្តន្តបៈ ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្ដៅបុគ្គលដទៃ ឈ្មោះថា បរន្តបៈ តើដូចម្ដេច ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកសម្លាប់ចៀមចិញ្ចឹមជីវិត សម្លាប់ជ្រកចិញ្ចឹមជីវិត ។ បេ ។ ឬក៏បុគ្គលណាមួយ មានការងាររីករវាជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្ដៅបុគ្គលដទៃ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ ហៅថា បរន្តបៈ ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ ចុះបុគ្គលប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ឈ្មោះអត្តន្តបៈផង ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្ដៅនូវបុគ្គលដទៃ ឈ្មោះថា បរន្តបៈផង តើដូចម្ដេច ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលពួកមួយក្នុងលោកនេះ គឺស្ដេចជាក្សត្រិយ៍ដែលបានមុន្នាកិសេកហើយ ។ បេ ។ ក៏បុគ្គលទាំងនោះ តែងមានសេចក្ដីតក់ស្លុតដោយអាជ្ញា តក់ស្លុតដោយភ័យ មានមុខទទឹកដោយទឹកភ្នែក ទ្រព្យយំ ធ្វើការងារទាំងឡាយ ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ ដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ ហៅថា អត្តន្តបៈផង ជាអ្នកប្រកបព្យាយាម

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក

រឿយៗ ដុតកម្ដៅបុគ្គលដទៃ ហៅថា បរន្តបៈផង ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលប្រកបព្យាយាមរឿយៗ មិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ហៅថា នេវត្តន្តបៈផង ជាអ្នកប្រកបព្យាយាមរឿយៗ មិនដុតកម្ដៅបុគ្គលដទៃ ហៅថា នបរន្តបៈផង តើដូចម្ដេច អនត្តន្តបៈ និងអបរន្តបៈបុគ្គលនោះ លែងមានសេចក្ដីស្រែកឃ្លាន មានទុក្ខរម្មត់ហើយ មានត្រជាក់កើតហើយ មានប្រក្រតីទទួលសេចក្ដីសុខ មានខ្លួនដូចជាព្រហ្ម នៅក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ។ ម្នាលគហបតីទាំងឡាយ ព្រះតថាគតជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ កើតឡើងក្នុងលោកនេះ ។ បេ ។ ព្រះតថាគតនោះ លះបង់និវរណធម៌ទាំង ៥ នេះ ដែលជាឧបក្កិលេសក្នុងហឫទ័យ ជាធម៌ធ្វើបញ្ញាឲ្យថយកម្លាំង មានហឫទ័យស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ក៏ចូលបឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្ក វិចារៈ មានតែបីតិ និងសុខដែលកើត អំពីសេចក្ដីស្ងប់ស្ងាត់ ( ជាអារម្មណ៍ ) ព្រោះរម្ងាប់វិតក្ក និងវិចារៈហើយ ក៏បានដល់ទុតិយជ្ឈាន ដែលមានក្នុងខ្លួន ជាទីជ្រះថ្លា មានការវះជាចិត្តខ្ពស់ឯក មិនមានវិតក្ក មិនមានវិចារៈទេ មានតែបីតិ និងសុខ ដែលកើតអំពីសមាធិប៉ុណ្ណោះ ព្រោះប្រាសចាកបីតិ ។ បេ ។ បានដល់ តតិយជ្ឈាន ព្រោះលះបង់នូវសេចក្ដីសុខផង ។ បេ ។ ក៏បានដល់ ចតុត្ថជ្ឈាន ។ ព្រះតថាគតនោះ កាលបើចិត្តខ្ជាប់ខ្ជួន បរិសុទ្ធ ផ្អូរផង មិនមានកិលេស ប្រាសចាកឧបក្កិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវិនាស ជាចិត្តនឹងធីង មិនញាប់ញ័រទៅតាមអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ក៏បង្ហោនចិត្តទៅដើម្បីបុព្វេនិវាសានុស្សតិញ្ញាណ ។ ព្រះតថាគតនោះ រព្វកជាតិដែលបាន

អាស្រ័យនៅមកពីមុនជាអនេកជាតិ រព្វកជាតិបានដូចម្តេច គឺរព្វកបាន ១  
 ជាតិ ២ ជាតិ ៣ រហូត រព្វកជាតិ ដែលអាស្រ័យនៅមកពីមុនបានច្រើនជាតិ  
 ព្រមទាំងអាការ ព្រមទាំងឧទ្ទេសយ៉ាងនេះ ។ ព្រះតថាគតនោះ កាលដែល  
 ចិត្តខ្ជាប់ខ្ជួន បរិសុទ្ធ ផ្ចុះផង មិនមានកិលេស ប្រាសចាកឧបក្កិលេស មាន  
 សភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវនាកម្ម ជាចិត្តនឹងជឿ មិនញាប់ញ័រទៅតាម  
 អារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ក៏បង្ហោនចិត្តទៅដើម្បីចូតូបបាតញ្ញាណនៃសត្វទាំង-  
 ឡាយ ។ ព្រះតថាគតនោះ មានចក្ខុដូចជាទិព្វ បរិសុទ្ធជាងចក្ខុរបស់មនុស្ស  
 សាមញ្ញ បានឃើញសត្វទាំងឡាយ ដែលចុតិ និងបដិសន្ធិ ទាបថោក និង  
 ឧត្តម មានសណ្ឋានល្អ និងអាក្រក់ ទៅកាន់សុគតិ និងទុគ្គតិ រហូត ក៏ដឹង  
 ច្បាស់នូវសត្វទាំងឡាយ ដែលអនោលទៅតាមកម្ម ។ ព្រះតថាគតនោះ  
 កាលដែលចិត្តខ្ជាប់ខ្ជួន បរិសុទ្ធ ផ្ចុះផង មិនមានកិលេស ប្រាសចាកសេចក្តី  
 សៅហ្មង មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវនាកម្ម ជាចិត្តនឹងជឿ មិនញាប់  
 ញ័រទៅតាមអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ក៏បង្ហោនចិត្តទៅ ដើម្បីអាសវក្ខុ-  
 យញ្ញាណ ។ ព្រះតថាគតនោះដឹងប្រាកដតាមពិតថា នេះជាទុក្ខ រហូត ដឹង  
 ប្រាកដតាមពិតថា នេះជាបដិបទា ដំណើរទៅដើម្បីរលត់អាសវៈ ។ កាល  
 ដែលព្រះតថាគតនោះដឹងយ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះហើយ ចិត្តក៏ផុតចាក  
 កាមាសវៈផង ចិត្តក៏ផុតចាកកវាសវៈផង ចិត្តក៏ផុតចាកអវិជ្ជាសវៈផង  
 ញ្ញាណក៏កើតឡើងប្រាកដថា ចិត្តផុតស្រឡះហើយ ព្រះតថាគតក៏ដឹងដូច្នោះថា  
 ជាតិអស់ហើយ មគ្គព្រហ្មចរិយធម៌ បាននៅរួចហើយ កិច្ចដែលគួរធ្វើ ក៏បាន

សុត្តន្តបិដក មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណសក

ធ្វើរួចហើយ កិច្ចដទៃក្រៅពីនេះ មិនមានឡើយ ម្ចាស់គហបតីទាំងឡាយ បុគ្គលនេះ ហៅថា ជាអ្នកប្រកបរឿយៗ នូវព្យាយាមមិនដុតកម្ដៅខ្លួនឯង ហៅថា នេវត្តន្តបៈផង ជាអ្នកប្រកបរឿយៗ នូវព្យាយាមមិនដុតកម្ដៅបុគ្គល ដទៃ ហៅថា បរន្តបៈផង អនត្តន្តបបុគ្គល និងអបរន្តបបុគ្គលនោះ លែង មានសេចក្ដីស្រេកឃ្លាន មានទុក្ខរលត់ហើយ មានត្រជាក់កើតហើយ មាន ប្រក្រតីទទួលនូវសុខ មានខ្លួនដូចជាព្រហ្មក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។

[ ១២៤ ] កាលដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះ ហើយ ពួកព្រាហ្មណគហបតីអ្នកស្រុកសាលា ក៏បានក្រាបទូលព្រះមានព្រះ ភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ ចម្រើន ពីរោះណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះគោតមដ៏ ចម្រើនប្រកាសហើយ ដោយអនេកបរិយាយនេះឯង ( ភ្លឺច្បាស់ណាស់ ) ដូចជាបុគ្គលផ្លូវរបស់ដែលគេផ្តាប់ ឬដូចជាបុគ្គលបើកបង្ហាញរបស់ដែលកំបាំង ពុំនោះ ដូចគេប្រាប់ផ្លូវដល់អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះសោត ដូចជាគេទ្រោលប្រទីប បំភ្លឺក្នុងទីងងឹត ឲ្យមនុស្សដែលមានភ្នែកភ្លឺ មើលឃើញនូវរូបទាំងឡាយបាន យើងខ្ញុំទាំងឡាយនេះ សូមដល់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនផង ព្រះធម៌ផង ព្រះភិក្ខុ សង្ឃផង ជាទីពឹង ទីរព្យាបាល សូមព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ជ្រាបនូវយើងខ្ញុំទាំង ឡាយ ថាជាឧបាសក ដល់នូវសរណគមន៍ស្មើដោយជីវិត ចាប់ដើមតាំងអំពី ថ្ងៃនេះតទៅ ។

អបណ្ណកសូត្រទី ១០ ចប់  
គហបតីវគ្គទី ១ ចប់

**បញ្ជីរឿងនៃវគ្គនោះ ដូច្នោះ**

កន្ទុកសូត្រ ១ អដ្ឋកថាគរសូត្រ ១ សំវេរៈ គីសេក្ខុប្ប-  
ដិបទាសូត្រ ១ បោតលិយសូត្រ ១ ជីវកកច្ចុសូត្រ ១  
ឧបាលិទមសូត្រ គឺឧបាលិវាទសូត្រ ១ កុក្ករោវាទសូត្រ ១  
អភយសូត្រ ១ ពហុវេទនីយសូត្រ ១ ជា ១០ និង  
អបណ្ណកសូត្រ ( នេះ គឺ ) វគ្គដ៏ប្រសើរ ជាបឋម ។



# អដ្ឋកថា

## អបណ្ណកសូត្រ

[ ១០៣ ] អបណ្ណកសូត្រ មានពាក្យផ្ដើមថា ឯវង្ខេ សុតំ ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងបណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា ចារិកំ គឺចារិកទៅមិនប្រញាប់ ប្រញាល់ ។

[ ១០៤ ] ហេតុអ្វីទើបលោកពោលថា អត្ថិ បន វោ គហបតយោ ។ បានឮមកថា ស្រុកនោះ តាំងនៅជិតមាត់ព្រៃ ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ប្រភេទ ផ្សេងៗ ធ្វើដំណើរមករាល់ថ្ងៃ រមែងចូលទៅកាន់ស្រុកនោះ ដើម្បីស្នាក់ អាស្រ័យក្នុងពេលល្ងាចខ្លះ ព្រឹកខ្លះ អ្នកស្រុកទាំងឡាយ ក៏ក្រាលគ្រែ តាំង ប្រគេនសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ លាងជើង លាបជើង ប្រគេនទឹកដឹកដី សមគួរ ស្នែកឡើងក៏ឲ្យទាន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ក៏មានចិត្ត ផ្ងរផង់ សន្ទនានឹងអ្នកស្រុកទាំងនោះ ពោលយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់គហបតីទាំង ឡាយ ទស្សនៈណាមួយ ដែលអ្នកទាំងឡាយប្រកាន់មានឬ ។ អ្នកស្រុកក៏ ឆ្លើយថា មិនមានទេ លោកម្ចាស់ សមណព្រាហ្មណ៍ក៏ពោលថា គហបតី ទាំងឡាយ វៀរទស្សនៈចេញ លោកក៏ប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន ពួកអ្នកពេញចិត្ត ក្នុងទស្សនៈណាមួយ សមគួរទទួលក៏គួរ ។ ពួកអ្នកចូរកាន់ទស្សនៈមួយថា លោកទៀង ដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាចេញទៅ ។ ថ្ងៃបន្ត មក សមណព្រាហ្មណ៍ ពួកដទៃក៏មក ហើយសួរក៏យ៉ាងនោះឯង អ្នកស្រុកទាំងនោះ ក៏ឆ្លើយនឹង សមណព្រាហ្មណ៍នោះថា ករុណាលោកម្ចាស់ ហើយក៏ប្រាប់ដូចថ្ងៃមុនៗ ពួក

សមណព្រាហ្មណ៍ដូចគ្នានឹងពួកលោកម្ចាស់ មកប្រាប់ឲ្យពួកខ្ញុំឲ្យកាន់ទស្សនៈ ថា លោកទៀង ដូច្នោះក៏ទៅ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះក៏ពោលថា ពួកនោះ វាល្ងង់ ដឹងខ្យល់អ្វី លោកនេះជាប់សូន្យទេតើ ពួកអ្នកចូរកាន់ទស្សនៈថា ជាប់សូន្យ ឲ្យអ្នកស្រុកទាំងនោះកាន់ទស្សនៈថា ជាប់សូន្យយ៉ាងនេះ ហើយ ក៏ចៀសចេញទៅ ។ ដោយទំនងនេះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ក៏បាន ឲ្យកាន់យកនូវទិដ្ឋិ ៦២ យ៉ាង គឺពួកមួយឲ្យប្រកាន់ថា លោកទៀង ពួកមួយ ឲ្យប្រកាន់ថា លោកមានទីបំផុត លោកមិនមានទីបំផុត ពួកមួយឲ្យប្រកាន់ ទិដ្ឋិកម្រើកបាន មិនស្លាប់ខ្លួន ។ តែអ្នកស្រុកទាំងនោះ មិនអាចតាំងនៅក្នុង ទិដ្ឋិណាមួយបាន ។ ព្រះមានព្រះភាគ បានយាងទៅខាងក្រោយសមណ- ព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់ ។ ត្រាស់សួរដើម្បីប្រយោជន៍របស់អ្នកស្រុកទាំងនោះ ទើបត្រាស់ថា អត្តិ បទ វោ គហបតយោ ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អាការវតី ប្រែថា មានការណ៍ មានហេតុ ។ បទថា អបណ្ណាកោ ប្រែថា មិនខុស មិនដល់នូវផ្លូវបែកជា ២ គឺកាន់យកបានដោយចំណែកមួយ ។

[ ១០៥ ] មិច្ឆាទិដ្ឋិ គឺការឃើញខុស មានវត្ថុ ១០ មាន ឆន្ទិទិដ្ឋិ គឺ ទានដែលឲ្យហើយ មិនមានផលដូចជាដើម លោកពោលពិស្តារហើយ ក្នុងសាលេយ្យកស្មត្រខាងដើម សម្មាទិដ្ឋិ ការឃើញត្រូវដែលជាសត្រូវ ចំពោះការឃើញខុសនោះក៏ដូចគ្នា ។

[ ១០៦ ] បទថា ទេតុម្មេ អានិសំសំ សេចក្តីថា អានិសង្សឯណា ក្នុងភាពដែលបុគ្គលទាំងនោះចេញចាកអកុសល និងចំណែកធម៌ស ចំណែក

ធម៌បរិសុទ្ធជំណា មនុស្សទាំងនោះ រមែងមិនឃើញអាទិសង្ស និងធម៌ចំណែក  
 សនោះ ។ បទថា អសទុម្មសញ្ញត្តិ ប្រែថា ការបញ្ញត្តិធម៌ដែលមិនពិត ។  
 បទថា អត្តានុកំសេតិ សេចក្តីថា លើកខ្លួនថា រៀរអញចេញហើយ អ្នក  
 ដទៃណានឹងអាចឲ្យអ្នកដទៃៗ កាន់យកទស្សនៈរបស់ខ្លួនបាន ។ បទថា បរិ  
 វម្ភេតិ សេចក្តីថា ភ្លឺះអ្នកដទៃទុកខាងក្រោយយ៉ាងនេះថា ក្នុងជនទាំងឡាយ  
 មានចំនួនដល់ម៉្លោះ សូម្បីតែម្នាក់ក៏មិនអាចធ្វើអ្នកដទៃណាម្នាក់ ឲ្យកាន់យក  
 ទស្សនៈរបស់ខ្លួនបាន ។ បទថា បុព្វេ ទោ បនស្ស សេចក្តីថា កាល  
 បុគ្គលប្រកាន់នូវការឃើញមកអំពីមុននោះឯង ក៏ដូចគ្នានឹងការលះនូវភាពជា  
 បុគ្គលមានសីលដែលល្អ ប្រាកដច្បាស់តែភាពទ្រុស្តសីល ។ បទថា ឯវិសិមេ  
 សេចក្តីថា ធម៌ ៧ យ៉ាង មានមិច្ឆាទិដ្ឋិជាដើមទាំងនេះរមែងមានដល់បុគ្គល  
 យ៉ាងនេះ ។ តែធម៌ចំណែកបាបអកុសលជាអនេក ដែលមានមិច្ឆាទិដ្ឋិជា  
 បច្ច័យទាំងនោះឯង ឈ្មោះថា កើតឡើងដោយអំណាចការកើតឡើងហើយ  
 កើតឡើងទៀត ។

[ ១០៧ ] បទថា តត្រ ប្រែថា នោះ គឺក្នុងលទ្ធិទាំងឡាយរបស់  
 សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ។ បទថា កលិគ្គាហោ ប្រែថា កាន់យកនូវការ  
 ចាញ់ ។ បទថា ទុស្សមត្តោ ទុស្សមាទិន្នោ ប្រែថា កាន់យកអាក្រក់ គឺ  
 កាន់យកខុស ។ បទថា ឯកំសំ ឯវិទ្យា វិជ្ជតិ សេចក្តីថា ផ្សាយពង្រីក  
 វាទៈរបស់ខ្លួននោះឯងទៅម្ខាង ចំណែកមួយទៀតតាំងនៅ ។ កាលប្រកាន់  
 យ៉ាងនេះថា លោកដទៃមិនមាន ក៏នាំមកនូវភាពស្អស្អី ។ បទថា វិព្ភាតិ

ប្រែថា រមែងលះ ។

[ ១០៨ ] បទថា សទ្ធម្មសញ្ញត្តិ សេចក្តីថា បញ្ញត្តធម៌ដែលមានពិត ។

[ ១០៩ ] បទថា កដគ្គាហោ សេចក្តីថា ការមានជ័យជម្នះ ។ បទថា សុសមត្តោ សមាទិន្នោ ប្រែថា កាន់យកល្អ ពាល់ត្រូវល្អ ។ បទថា ឧកយំ សំដៅត្វា តិដ្ឋតិ សេចក្តីថា ពង្រីកវារៈរបស់ខ្លួន និងវារៈរបស់អ្នកដទៃទៅសងខាងពីរចំណែក តាំងនៅ ។ កាលបើប្រកាន់យ៉ាងនេះថា លោកដទៃមិនមាន ក៏នឹងនាំមកនូវស្នូស្តិភាពនោះឯង គប្បីជ្រាបអត្តក្នុងបញ្ញាចំណែកមួយ និងពីរចំណែករបស់ចំណែកដទៃ ក៏ដោយន័យនេះ ។

[ ១១០ ] បទថា ករោតោ គឺការធ្វើដោយដែររបស់ខ្លួន ។ បទថា ការយតោ គឺប្រើឲ្យអ្នកដទៃធ្វើ ។ បទថា ធិន្តតោ គឺកាត់ដៃជាដើមរបស់អ្នកដទៃ ។ បទថា បចតោ គឺបៀតបៀន ឬគំរាមអ្នកដទៃដោយរបស់ក្តៅ គឺភ្លើង ។ បទថា សោធយតោ គឺធ្វើឯងក្តី ប្រើឲ្យអ្នកដទៃធ្វើក្តី នូវការសោយសោកដល់អ្នកដទៃ ដោយការលួចទ្រព្យជាដើម ។ បទថា កិលមតោ គឺលំបាកឯងក្តី ធ្វើឲ្យអ្នកដទៃលំបាកក្តី ដោយការបង្កត់អាហារ និងបង្ខំក្នុងគុកជាដើម ។ បទថា ដន្តតោ ដន្តាបយតោ គឺបម្រះនឿលឯងក្តី ធ្វើឲ្យអ្នកដទៃបម្រះនឿលក្តី ក្នុងវេលាចងអ្នកដទៃដែលកំពុងកន្ទក់កន្ទេញ ។ បទថា ចាណាមតិចាតយតោ គឺសម្លាប់ឯងក្តី ប្រើអ្នកដទៃឲ្យសម្លាប់ក្តី នូវជីវិតសត្វ ។ គប្បីជ្រាបអត្តក្នុងទីគ្រប់អន្លើ ដោយការធ្វើឯង និងប្រើឲ្យអ្នកដទៃធ្វើ ដោយន័យដែលពោលមកនេះ ។ បទថា សន្ធិ គឺកាត់ទី-ត ។ បទ

ថា និល្វោបំ គឺបួនគំរាម ។ បទថា ឯកាគារិកំ គឺព័ទ្ធជុះមួយប៉ុណ្ណោះបួន ។  
 បទថា បរិបន្តេ តិដ្ឋតោ គឺឈរស្តាត់ត្រង់ផ្លូវ ដើម្បីដណ្តើមទ្រព្យរបស់អ្នក  
 ដំណើរ ។ បទថា ករោតោ ន ករិយតិ ទាបំ សេចក្តីថា បាបនៃបុគ្គល  
 ដែលធ្វើដោយយល់ថា អញធ្វើបាបឯណានីមួយ ឈ្មោះថា មិនធ្វើបាបមិន  
 មាន សត្វទាំងឡាយមែនយល់យ៉ាងនេះថា អញធ្វើ ។ បទថា ទុរិយ-  
 យន្តេន គឺមុខមុត ។ បទថា ឯកំមំសខលំ គឺគំនរសាច់មួយគំនរ ។ បទថា  
 បុត្តំ ជាវេវចនៈនៃបទថា ឯកំមំសខលំ នោះឯង ។ បទថា តតោនិទានំ  
 ប្រែថា មានហេតុអំពីការធ្វើឲ្យជាគំនរសាច់មួយពន្ធកនោះ ។ ពួកមនុស្ស  
 ដែលនៅត្រើយខាងត្បូង ជាមនុស្សរឹងត្អឹង ទារុណ លោកសំដៅយកមនុស្ស  
 ទាំងនោះ ទើបពោលថា ហនន្តោ ជាដើម ។ ពួកមនុស្សដែលនៅត្រើយ  
 ខាងជើង ជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា រាប់អានព្រះពុទ្ធ ថាជារបស់យើង ព្រះធម៌  
 ថាជារបស់យើង ព្រះសង្ឃថាជារបស់យើង លោកសំដៅយកមនុស្សទាំង  
 នោះ ទើបពោលថា ទនន្តោ ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា យជន្តោ គឺធ្វើការបូជាធំ ។ បទថា ទមេន  
 គឺដោយការទូន្មានឥន្ទ្រិយ គឺឧបោសថកម្ម ។ បទថា សំយមេន គឺដោយការ  
 សង្រួមក្នុងសីល ។ បទថា សច្ចវជ្ជេន គឺដោយពាក្យសច្ចៈ ។ បទថា  
 អាគមោ អធិប្បាយថា ការប្រព្រឹត្តទៅ ឈ្មោះថា អាគម ។ សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ដែលបដិសេធការធ្វើបាប និងបុណ្យទាំងឡាយ ដោយប្រការទាំង  
 ពួង ។ សូម្បីក្នុងសុក្កបក្ខ គឺធម៌ចំណែកស ក៏គប្បីជ្រាបផ្ទុយគ្នាដោយន័យ

ដែលពោលមកហើយ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងស្កុបក្ខនោះ ក៏ដូចពាក្យដែល  
ពោលមកហើយ ក្នុងវារៈមុន ។

[ ១១៥ ] ក្នុងបទថា នត្តិ ហេតុ នត្តិ បច្ចុយោ នេះ បច្ចុយដែលជា  
វេវចនៈនៃហេតុ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ រមែងបដិសេធបច្ចុយនៃការ  
សៅហ្មង មានកាយទុច្ចរិតជាដើម បច្ចុយនៃកិច្ចបរិសុទ្ធ មានកាយសុច្ចរិត  
ជាដើមដែលមានដោយហេតុ និងបច្ចុយទាំង ២ ។

បទថា នត្តិ ពលំ នត្តិ វិរយំ នត្តិ បុរិសត្តាមោ នត្តិ បុរិសបរក្កមោ  
សេចក្តីថា កម្លាំងក្តី សេចក្តីព្យាយាមក្តី ថាមពលនៃបុរសក្តី ការប្រឹងប្រែង  
របស់បុរសក្តី ឈ្មោះថា ដែលបុរសគប្បីធ្វើ ដើម្បីការសៅហ្មង ឬដើម្បី  
បរិសុទ្ធនៃសត្វទាំងឡាយ មិនមាន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ សម្តែងដល់  
សត្វទាំងឡាយ មានអុដ្ឋ គោ និងពពែជាដើម មិនឲ្យសល់ ដោយបទថា  
សព្វេ សត្តា ។ ពោលដោយអំណាចពាក្យជាដើមថា សត្វមានជីវិតន្ទ្រិយ ១  
សត្វមានជីវិតន្ទ្រិយ ២ ដោយបទថា សព្វេ ចាណា ពោលសំដៅសត្វ មាន  
បុណ្យទាំងអស់ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ ពោលសំដៅដល់សត្វដែលស្វែង  
រកកតកើត ក្នុងពង និងស្បូន ដោយបទថា សព្វេ ភូតា ។ ពោល  
សំដៅដល់ធញ្ញជាតិ មានស្រូវសាលី ស្រូវដំណើប ស្រែងជាដើម ដោយ  
បទថា សព្វេ ជីវា ។ ព្រោះថា សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មានការយល់  
ថា ក្នុងធញ្ញជាតិទាំងនោះ មានជីវៈ ព្រោះដុះបាន ។ បទថា អវសា អពលា  
អវិរយា សេចក្តីថា ទាំងនោះមិនមានអំណាច កម្លាំង ឬសេចក្តីព្យាយាមជា

របស់ខ្លួន ។ ក្នុងបទថា **និយតិសង្កតិការវបរិណាតា** នេះ ការជួបនូវបាប-  
 គ្រោះ ឈ្មោះថា **និយតិ** ការទៅក្នុងទីនោះៗ នៃអភិជាតិទាំង ៦ ឈ្មោះថា  
**សង្កតិ** គឺការប្រជុំគ្នា ។ សភាពនោះ ឈ្មោះថា **ការៈ** សមណព្រាហ្មណ៍  
 ពួកខ្លះសម្តែងថា សត្វទាំងពួងប្រែប្រួលទៅ គឺដល់នូវភាពជាប្រការផ្សេងៗ  
 ក៏ព្រោះការជួបនូវបាបគ្រោះ ព្រោះការប្រជុំគ្នា និងព្រោះសកាវៈដោយប្រការ  
 នេះ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះ រមែងសម្តែងថា សកាវៈណាគប្បីមានយ៉ាង  
 ណា សកាវៈនោះ ក៏រមែងមានយ៉ាងនោះ ។ សកាវៈណាមិនមាន សកាវៈ  
 នោះក៏មិនមានផងដែរ ។ បទថា **ធស្សេវាភិជាតិសុ** សេចក្តីថា សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះសម្តែងថា សត្វទាំងពួងតាំងនៅក្នុងអភិជាតិ ៦ ប៉ុណ្ណោះ  
 ទើបសោយសុខ និងទុក្ខបាន ភូមិនៃសុខ និងទុក្ខដទៃមិនមាន ។ ក្នុងបទថា  
**ធស្សេវាភិជាតិសុ** នោះ ឈ្មោះថា **អភិជាតិ ៦** គឺ **កណ្ណាភិជាតិ** ជាតិខ្មៅ  
**និលាភិជាតិ** ជាតិខៀវ **លោហិតាភិជាតិ** ជាតិក្រហម **ហលិទ្ធាភិជាតិ**  
**ជាតិលឿង** **សុក្កាភិជាតិ** ជាតិស បរមសុក្កាភិជាតិ ជាតិសដីក្រៃលែង ។  
 បណ្ណាអភិជាតិ ៦ នោះ អ្នកសម្លាប់បក្សី សម្លាប់ជ្រូក ព្រាន មនុស្ស  
 សម្លាប់ត្រី ចោរ អ្នកសម្លាប់ចោរ ឬបុគ្គលដែលមានការងារចោកទាបពួក  
 ដទៃ នេះឈ្មោះថា **កណ្ណាភិជាតិ** ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះពោលថា  
 ពួកភិក្ខុ ឈ្មោះថា **និលាភិជាតិ** ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មានលទ្ធិ  
 យ៉ាងនេះថា ពួកភិក្ខុទាំងនោះ ដាក់បន្ទាបក្នុងបច្ច័យ ៤ បរិភោគ ទើបភិក្ខុ  
 ឈ្មោះថា ប្រព្រឹត្តកណ្ណកវត្ត ។ ម្យ៉ាងទៀត សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះពោល

ថា បព្វជិតមួយពួកពោលថា ប្រព្រឹត្តកណ្តកវត្តនោះឯង ។ ពិតហើយ សូម្បី  
 ពាក្យថា សមណៈអ្នកប្រព្រឹត្តកណ្តកវត្ត ក៏ជាលទ្ធិរបស់សមណព្រាហ្មណ៍  
 ទាំងនោះ ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះពោលថា ពួកនិគ្រន្ធចូលចិត្តកន្ទក់  
 កន្ទេញក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្លួនតែម្យ៉ាង ឈ្មោះថា លោហិតានិកជានិ ។ បានឮថា  
 និគ្រន្ធទាំងនោះសជាង ២ ពួកមុន សមណព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះពោលថា គ្រហស្ថ  
 ជាសាវ័ករបស់អចេលក៍ ឈ្មោះថា ហលិទ្ធានិកជានិ ដូច្នោះ សាវ័ករបស់  
 ពួកអចេលក៍ ដែលឲ្យបច្ច័យដល់ខ្លួនជាធំជាង និគ្រន្ធទាំងឡាយ ។ សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ពួកខ្លះពោលថា នន្ទៈ វច្ឆៈ សន្តិច្ឆៈ នេះឈ្មោះថា សុក្កានិកជានិ ។  
 បានឮថា មនុស្សទាំងនោះគង់សជាង ៤ ពួកមុន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ពួក  
 ខ្លះពោលថា ឯអាជីវក ឈ្មោះថា បរមសុក្កានិកជានិ បានឮថា អាជីវកទាំង  
 នោះសជាងគ្រប់ពួក ។ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មានលទ្ធិយ៉ាងនេះថា  
 បណ្តាអភិជាតិ ៦ នោះ សត្វទាំងពួង មានអ្នកសម្លាប់បក្សីជាដើមមុន ។  
 ពួកសមណសក្យបុត្រ គង់បរិសុទ្ធជាងអ្នកសម្លាប់បក្សីជាដើមនោះ ពួក  
 និគ្រន្ធគង់បរិសុទ្ធជាងពួកសមណសក្យបុត្រនោះ សាវ័កអាជីវកគង់បរិសុទ្ធ  
 ជាងពួកនិគ្រន្ធនោះ ។ នន្ទៈជាដើម គង់បរិសុទ្ធជាងពួកសាវ័ករបស់អាជីវក  
 អាជីវកគង់បរិសុទ្ធជាងនន្ទៈជាដើមនោះ ។ គប្បីជ្រាបធម៌ចំណែកស ដោយ  
 ន័យដែលផ្ទុយគ្នាដូចពោលមកហើយ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងទីនេះ ក៏ដូចគ្នានឹង  
 ពោលក្នុងវារៈមុន ។

[ ១១៧-១៩ ] បណ្តាទិដ្ឋិទាំង ៣ នេះ នត្តិកទិដ្ឋិហាមវិបាក អភិរិយ-

ទិដ្ឋិហាមកម្ម អហេតុកទិដ្ឋិហាមសូម្បីទាំង ២ ក្នុងកម្ម និងវិបាកទាំង ២ នោះ វាទៈដែលហាមកម្ម ក៏ឈ្មោះថា ហាមវិបាកផងដែរ វាទៈដែលហាមវិបាក ក៏ឈ្មោះថា ហាមកម្មផងដែរ ដូច្នោះ ដោយអត្ថ វាទៈទាំងអស់នោះ ទោះជាអហេតុកវាទ ឬអភិរិយវាទ និងនត្តិកវាទ ក៏ហាមកម្ម និងវិបាកទាំង ២ ។ បុគ្គលពួកណា កាន់យកលទ្ធិរបស់សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ អង្គុយ ពិចារណាក្នុងទិសម្រាកពេលយប់ និងពេលថ្ងៃ មិច្ឆាសតិរបស់មនុស្សទាំង នោះ រមែងតាំងមាំក្នុងអារម្មណ៍នោះថា ទានដែលឲ្យហើយមិនមានផល យញ្ញ ដែលបូជាហើយមិនមានផល បាបរបស់បុគ្គលដែលធ្វើហើយ ក៏ឈ្មោះថា មិនធ្វើ ហេតុមិនមាន ផលមិនមាន ចិត្តក៏មានអារម្មណ៍មួយ ជវនទាំងឡាយ ក៏សុះទៅ ។ ក្នុងជវនទី ១ គង់ល្មមកែខែបាន ក្នុងជវនទី ២ ជាដើមក៏ដូច គ្នា ។ ក្នុងជវនទី ៧ សូម្បីព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ក៏កែមិនបាន ជាបុគ្គលមិន វិលត្រឡប់ ដូចគ្នានឹងអវិជ្ជាភិក្ខុ និងកណ្ណភិក្ខុ ក្នុងជវនទាំងនោះ បុគ្គលខ្លះ ក៏ឈមចុះកាន់ទស្សនៈ ១ ខ្លះ បុគ្គលខ្លះឈមកាន់ចុះទស្សនៈ ២ បុគ្គលខ្លះ ឈមចុះកាន់ទស្សនៈ ៣ កាលបុគ្គលនោះឈមចុះកាន់ទស្សនៈ ១-២-៣ ក៏ ឈ្មោះថា ឈមចុះហើយ បុគ្គលនោះ ក៏ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិប្រភេទនិយតនោះឯង ហាមសួគ៌ និងព្រះនិព្វាន មិនគួរទៅសួគ៌បន្ទាប់អំពីអត្តភាពនោះ នឹងពោលថ្វី ដល់ព្រះនិព្វាន ។ សត្វនេះជាអ្នកចាំផែនដី ឈ្មោះថា ជាជន្តត៍នៃវដ្តៈ ។

សួរថា មិច្ឆាទិដ្ឋិសត្វនេះ ធ្លាក់ចុះក្នុងអត្តភាពមួយប៉ុណ្ណោះ ឬក្នុងអត្តភាព ដទៃដែរ ឆ្លើយថា ធ្លាក់ចុះក្នុងអត្តភាពមួយប៉ុណ្ណោះ ។ តែសត្វនោះគង់ពេញ

ចិត្តក្នុងទិដ្ឋិនោះៗ នៅក្នុងចន្លោះភព ដោយអំណាចការសេពរឿយៗ បុគ្គល  
ប្រភេទនោះ ដោយច្រើនក៏ចេញទៅអំពីភពមិនបាន ។

តស្មា អកល្យាណជនំ អាសិវិសមិវោរតំ

អារកា បរិវដ្ឋេយ្យ ភូតិកាមោ វិចត្តនោ ។

ព្រោះដូច្នោះ បុគ្គលមានបញ្ញាយើងប្រចក្ស ជាអ្នកត្រូវការ  
សេចក្តីចម្រើន គប្បីរៀបរយបុគ្គលបាប ដែលប្រៀបដូចអាសិវិស  
ចេញឲ្យឆ្ងាយ ។

[ ១២០ ] បទថា នត្តិ សព្វសោ អារុប្បា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា  
ចំណែកអរូបព្រហ្មលោក រមែងមិនមានដោយអាការទាំងពួង ។ បទថា  
មនោមយា គឺសម្រេចដោយចិត្តដែលប្រកបដោយឈាន ។ បទថា សញ្ញា-  
មយា គឺសម្រេចដោយសញ្ញាក្នុងអរូបជ្ឈាន ។ បទថា រូទានំយេវ និត្តិណាយ  
វិរាគាយ និរោធាយ បដិបន្នោ មោតិ សេចក្តីថា បុគ្គលនេះជាអ្នកបាន  
ក៏មាន ជាអ្នកត្រិះរិះក៏មាន ។ បុគ្គលបានរូបាវចរជ្ឈាន ឈ្មោះថា ជាអ្នកបាន ។  
បុគ្គលបានរូបាវចរជ្ឈាននោះ មិនមានការសង្ស័យក្នុងរូបាវចរជ្ឈាន តែនៅ  
មានសង្ស័យក្នុងលោកខាងអរូបាវចរ ។ អ្នកបានឈាននោះ រមែងបដិបត្តិ  
យ៉ាងនោះដោយ យល់ថា អ្នកស្តាប់បុគ្គលពោលថា អរូបព្រហ្មទាំងឡាយ  
មានក៏មាន បុគ្គលពោលថា មិនមានក៏មាន តែអញមិនដឹងថា មាន ឬក៏មិន  
មានហ្ន៎ អញនឹងធ្វើចតុត្តជ្ឈានឲ្យជាបទដ្ឋានហើយ ធ្វើអរូបាវចរជ្ឈានឲ្យកើត  
បើអរូបព្រហ្មទាំងឡាយមាន អញនឹងកើតក្នុងអរូបព្រហ្មនោះ បើមិនមាន

អញ្ជាញនឹងកើតក្នុងរូបបុរាណ ធម៌ដែលមិនខុសរបស់អញ នឹងជាធម៌  
 មិនខុស មិនភ្នាំងភ្នាត់ ដោយបដិបត្តិយ៉ាងនេះ ។ ឯបុគ្គលត្រិះរិះបុគ្គលមិន  
 បាន សូម្បីបុគ្គលនោះមិនមានការសង្ស័យក្នុងរូបជ្ឈាន តែក៏គង់មានការ  
 សង្ស័យក្នុងអរូបព្រហ្មលោក ។ បុគ្គលត្រិះរិះនោះ រមែងបដិបត្តិយ៉ាងនោះ  
 ដោយយល់ថា អញស្តាប់បុគ្គលពោលអរូបព្រហ្មទាំងឡាយថា មិនមានក៏មាន  
 អ្នកពោលថា មានក៏មាន តែអញមិនដឹងថា មាន ឬក៏អត់ហ្ន៎ អញនឹងធ្វើ  
 បរិកម្មក្នុងកសិណ ញ៉ាំងចតុត្ថជ្ឈានឲ្យកើត ហើយធ្វើចតុត្ថជ្ឈាននោះឲ្យជា  
 បទដ្ឋាន នឹងញ៉ាំងរូបបុរាណឲ្យកើត បើអរូបព្រហ្មទាំងឡាយមាន អញក៏  
 នឹងកើតក្នុងអរូបព្រហ្មនោះ បើមិនមាន អញនឹងកើតក្នុងរូបបុរាណ  
 ធម៌ដែលមិនខុស នឹងជាធម៌មិនខុស មិនភ្នាំងភ្នាត់ដោយការបដិបត្តិយ៉ាង  
 នេះឯង ។

[ ១២១ ] បទថា ភវនិរោធា គឺព្រះនិព្វាន ។ បទថា សរាគាយ  
 សន្តិកេ គឺជិតនឹងការត្រេកអរ ក្នុងវដ្តៈ ដោយអំណាចតម្រេក ។ បទថា  
 សំយោគាយ គឺជិតនឹងការប្រកបខ្លួនដោយតណ្ហា និងការចង់បាន ។ បទថា  
 អភិទន្ធាយ គឺជិតចំពោះការត្រេកអរ ដោយអំណាចតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ។ បទ  
 ថា បដិបន្នោ ហោតិ សេចក្តីថា បុគ្គលនេះជាអ្នកបានក៏មាន ជាអ្នកត្រិះរិះ  
 ក៏មាន ។ បុគ្គលបានសមាបត្តិ ៨ ឈ្មោះថា ជាអ្នកបាន ។ បុគ្គលណាបាន  
 សមាបត្តិ ៨ នោះ មិនមានការសង្ស័យក្នុងអរូបព្រហ្ម តែគង់មានការ  
 សង្ស័យក្នុងព្រះនិព្វាន ។ បុគ្គលនោះបដិបត្តិយ៉ាងនេះ ដោយយល់ថា អញ

ពួកពោលថា និរោធិក៏មាន មិនមានក៏មាន អញមិនដឹងឯង អញនឹងធ្វើ  
 សមាបត្តិឲ្យជាបុរាណ ហើយចម្រើនវិបស្សនា បើនិរោធិនឹងមានសោត អញក៏  
 នឹងសម្រេចអរហត្ត បរិនិព្វាន បើមិនមាន អញនឹងកើតក្នុងអរូបព្រហ្ម ឯ  
 បុគ្គលត្រិះរិះមិនបានសូម្បីតែសមាបត្តិត្រឹមតែមួយ ។ បុគ្គលនោះ ក៏មិនមាន  
 ការសង្ស័យក្នុងអរូបព្រហ្ម តែគង់មានការសង្ស័យក្នុងកវនិរោធិ គឺព្រះនិព្វាន ។  
 បុគ្គលនោះបដិបត្តិយ៉ាងនេះ ដោយយល់ថា អញពួកពោលថា និរោធិមានក៏  
 ធ្លាប់ឮ ថាមិនមានក៏ធ្លាប់ឮ អញមិនដឹងឯង អញនឹងធ្វើបរិកម្មក្នុងកសិណ  
 ហើយធ្វើសមាបត្តិ ៨ ឲ្យកើត ចម្រើនវិបស្សនា មានសមាបត្តិជាបទដ្ឋាន  
 បើនិរោធិមានសោត អញនឹងសម្រេចអរហត្ត បរិនិព្វាន បើមិនមាន អញ  
 នឹងកើតក្នុងអរូបព្រហ្ម ។

សួរថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ក្នុងព្រះសូត្រនោះ ពាក្យថា ទានដែល  
 ឲ្យហើយមានផល ដូច្នោះជាដើម ជាពាក្យមិនខុស ណ្ហើយចុះ ឯពាក្យថា  
 ទានដែលឲ្យហើយមិនមានផល ដូច្នោះជាដើម មិនខុស ដោយហេតុអ្វី ឆ្លើយ  
 ថា ដោយអំណាចការប្រកាន់ ពិតហើយ ពាក្យទាំងនោះដែលកើត ជឿថា  
 មិនខុស ក៏ព្រោះបុគ្គលនោះប្រកាន់យ៉ាងនេះថា មិនខុស មិនខុស ។

[ ១២២ ] សព្វថា ចត្តារោមេ នេះ ចែកជា ២ ចំណែក តែអត្តជាប់  
 ជាមួយគ្នា ។ បុគ្គលទាំង ៥ ពួកនេះ គឺនត្តិកវាទ ១ អភិរិយាវាទ ១  
 អហេតុកវាទ ១ បុគ្គលដែលមានវាទៈយ៉ាងនេះថា អរូបព្រហ្មមិនមាន ១  
 និរោធិមិនមាន ១ បុគ្គល ៣ ពួកក្រោយប៉ុណ្ណោះ មាន ។ បុគ្គល ៥ ពួក

មានអត្តិកវាទជាដើម បុគ្គលពួកទី ៤ តែមួយពួកប៉ុណ្ណោះ ( មាន ) ។  
ដើម្បីទ្រង់សម្តែងសេចក្តីនោះ ទើបព្រះមានព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ផ្តើមទេសនា  
នេះ ។ ដោយអត្ត ពាក្យទាំងអស់ក្នុងវាទៈទាំងនោះងាយយល់ហើយ ។<sup>១៣៣</sup>

អបណ្ណកសូត្រ ចប់  
សូត្រទី ១០ ចប់  
គហបតិវគ្គទី ១ ចប់



# ក្បាលទី ១៥

## សុត្តន្តបិដក ចាលីប្រៃ - ២២

មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក តតិយភាគ មហាយមកវគ្គ  
សន្ធិកចង្អុលប្រាប់មាតិកា

មាតិកា	លេខទំព័រ
ចូឡគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ១	២
អដ្ឋកថា ចូឡគោសិទ្ធិសាលសូត្រ	១៦
មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រទី ២	៣៤
អដ្ឋកថា មហាគោសិទ្ធិសាលសូត្រ	៥០
មហាគោបាលសូត្រទី ៣	៧១
អដ្ឋកថា មហាគោបាលសូត្រ	៨១
ចូឡគោបាលសូត្រទី ៤	៩៤
អដ្ឋកថា ចូឡគោបាលសូត្រ	១០០
ចូឡសច្ចកសូត្រទី ៥	១០៥
អដ្ឋកថា ចូឡសច្ចកសូត្រ	១២៦
មហាសច្ចកសូត្រទី ៦	១៥៥
អដ្ឋកថា មហាសច្ចកសូត្រ	១៩២
ចូឡតណ្ហាសន្ធិយសូត្រទី ៧	២១៤
អដ្ឋកថា ចូឡតណ្ហាសន្ធិយសូត្រ	២២៥
មហាតណ្ហាសន្ធិយសូត្រទី ៨	២៤៣
អដ្ឋកថា មហាតណ្ហាសន្ធិយសូត្រ	២៧៨
មហាអស្សបុរសូត្រទី ៩	២៩៣

អង្គកថា មហាអស្សបុរស្មត្រ	.....	៣១៥
- ដំណេក ៤ យ៉ាង	.....	៣២៤
- អធិប្បាយ ឧបមាទីវរណៈ ៥	.....	៣២៨
ចូឡអស្សបុរស្មត្រទី ១០	.....	៣៤១
អង្គកថា ចូឡអស្សបុរស្មត្រ	.....	៣៥២

**សុត្តន្តបិដក**

**មជ្ឈិមនិកាយ មូលបណ្ណាសក តតិយភាគ ចូឡយមកវគ្គ**

សាលយ្យកស្មត្រទី ១	.....	៣៥៦
អង្គកថា សាលយ្យកស្មត្រ	.....	៣៧០
វេរញ្ញកស្មត្រទី ២	.....	៣៨៥
អង្គកថា វេរញ្ញកស្មត្រ	.....	៣៩៥
មហាវេទលូស្មត្រទី ៣	.....	៣៩៦
អង្គកថា មហាវេទលូស្មត្រ	.....	៤១០
ចូឡវេទលូស្មត្រទី ៤	.....	៤៥១
អង្គកថា ចូឡវេទលូស្មត្រ ( រឿងព្រះនាងធម្មទិដ្ឋា )	.....	៤៦៣
ចូឡធម្មសមាទានស្មត្រទី ៥	.....	៤៧២
អង្គកថា ចូឡធម្មសមាទានស្មត្រ	.....	៥០១
មហាធម្មសមាទានស្មត្រទី ៦	.....	៥០៧
អង្គកថា មហាធម្មសមាទានស្មត្រ	.....	៥២៤
វិមំសកស្មត្រទី ៧	.....	៥៣២
អង្គកថា វិមំសកស្មត្រ	.....	៥៣៧
កោសម្ពិយស្មត្រទី ៨	.....	៥៦១
អង្គកថា កោសម្ពិយស្មត្រ ( ប្រវត្តិយោសិតារាម )	.....	៥៧៣

- រឿងព្រះសេហាគិរីវេនវាសីតិស្សត្រូវ	.....	៥៨៧
ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រទី ៩	.....	៦០១
អដ្ឋកថា ព្រហ្មនិមន្តនិកសូត្រ	.....	៦១៥
- រឿងបុព្វកម្មរបស់ពកាព្រហ្ម	.....	៦២៣
មារតជ្ជនីយសូត្រទី ១០	.....	៦៣៦
អដ្ឋកថា មារតជ្ជនីយសូត្រ	.....	៦៥១

### សុត្តន្តបិដក ទាលីប្រៃ - ២៣

កន្ធុរកសូត្រទី ១	.....	៦៦៥
អដ្ឋកថា កន្ធុរកសូត្រ	.....	៦៨៧
- អត្ថរបស់សន្តសព្វ	.....	៦៩៧
អដ្ឋកថា នាគរកសូត្រទី ២	.....	៧០២
អដ្ឋកថា អដ្ឋកនាគរកសូត្រ	.....	៧១០
សេក្ខប្បដិបទាសូត្រទី ៣	.....	៧១៦
អដ្ឋកថា សេក្ខប្បដិបទាសូត្រ	.....	៧២៨
បោតលិយសូត្រទី ៤	.....	៧៥៣
អដ្ឋកថា បោតលិយសូត្រ	.....	៧៧៤
- អធិប្បាយ វចនៈរបស់វោហារសព្វ	.....	៧៨០
ជីវកសូត្រទី ៥	.....	៧៨៧
អដ្ឋកថា ជីវកសូត្រ	.....	៧៩៤
ឧបាលិវាទសូត្រទី ៦	.....	៨០៤
អដ្ឋកថា ឧបាលិវាទសូត្រ	.....	៨៣៥
- រឿងព្រៃទណ្ឌកី	.....	៨៤៦
- រឿងព្រៃកាលិន្ទ	.....	៨៥៣

- រឿងព្រេងនិទាន៖	.....	៨៥៧
កុក្ករោវាទសូត្រទី ៧	.....	៨៧៨
អដ្ឋកថា កុក្ករោវាទសូត្រ	.....	៩០៩
អភយរាជកុមារសូត្រទី ៨	.....	៩២០
អដ្ឋកថា អភយរាជកុមារសូត្រ	.....	៩២៩
ពហុវេទនីយសូត្រទី ៩	.....	៩៣៧
អដ្ឋកថា ពហុវេទនីយសូត្រ	.....	៩៤៥
អបណ្ណកសូត្រទី ១០	.....	៩៤៨
អដ្ឋកថា អបណ្ណកសូត្រ	.....	៩៧៩



